

conference

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

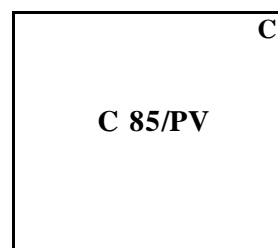
conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA



Rome, 9-28 November 1985

VERBATIM RECORDS OF PLENARY MEETINGS OF THE CONFERENCE PROCÈS-
VERBAUX DES SÉANCES PLÉNIÈRES DU CONFÉRENCE ACTAS TAQUIGRAFICAS DE LAS
SESIONES PLENARIAS DEL CONFERENCIA

FIRST PLENARY MEETING
PREMIERE SEANCE PLENIERE
PRIMERA SESION PLENARIA

(9 November 1985)

	<u>Page/Página</u>
<u>OPENING OF THE TWENTY-THIRD CONFERENCE SESSION</u> <u>OUVERTURE DE LA VINGT-TROISIEME SESSION DE LA CONFERENCE</u> <u>INAUGURACION DEL 23° PERIODO DE SESIONES DE LA CONFERENCIA</u>	2
<u>Opening Statement by the Director-General</u> <u>Discours d'ouverture du Directeur général</u> <u>Discurso de apertura del Director General</u>	2
<u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> <u>INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE</u> <u>INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u>	3
1. <u>Election of Chairman and Vice-chairmen</u> (C 85/12, C 85/LIM/1, C 85/LIM/2)	
1. <u>Election du Président et des Vice-Présidents</u> (C 85/12, C 85/LIM/1, C 85/LIM/2)	3
1. <u>Elección del Presidente y de los Vicepresidentes</u> (C 85/12, C 85/LIM/1, C 85/LIM/2)	
<u>Address by the Chairman of the Conference</u> <u>Discours du Président de la Conférence</u> <u>Discurso del Presidente de la Conferencia</u>	4
2. <u>Appointment of General Committee and Credentials Committee</u> (C85/12, C 85/LIM/1, C 85/LIM/2)	
2. <u>Constitution du Bureau de la Commission de vérification des pouvoirs</u> (C 85/12, C 85/LIM/1, C 85/LIM/2)	9
2. <u>Nombramiento del Comité General y del Comité de Credenciales</u> (C 85/12, C 85/LIM/1, C 85/LIM/2)	

SECOND PLENARY MEETING
DEUXIEME SEANCE PLENIERE
SEGUNDA SESION PLENARIA

(9 November 1985)

	<u>Page/Página</u>
<u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> (continued)	
<u>INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE</u> (suite)	14
<u>INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u> (continuación)	
3. <u>Adoption of Agenda</u>	
3. <u>Adoption de l'ordre du jour</u>	14
3. <u>Aprobación del Programa</u>	
4. <u>Arrangements for the Session and Allocation of Agenda Items</u> (C 85/12)	
4. <u>Organisation de la session et répartition des questions inscrites à l'ordre du jour</u> (C 85/12)	14
4. <u>Organización del período de sesiones y asignación de los temas del Programa</u> (C 85/12)	
5. <u>Admission of Observers</u> (C 85/13, C 85/13-Sup.1)	
5. <u>Admission d'observateurs</u> (C 85/13, C 85/13-Sup.1)	14
5. <u>Admisión de observadores</u> (C 85/13-Sup.1)	

THIRD PLENARY MEETING
TROISIEME SEANCE PLENIERE
TERCERA SESION PLENARIA

(11 November 1985)

<u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> (continued)	
<u>INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE</u> (suite)	28
<u>INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u> (continuación)	
<u>Adoption of Second Report of General Committee</u>	
<u>Adoption du deuxième rapport du Bureau</u>	28
<u>Aprobación del primer informe del Comité General</u>	
<u>Adoption of First Report of Credentials Committee</u> (C 85/LIM/7)	
<u>Adoption du premier rapport de la Commission de vérification des pouvoirs</u> (C 85/LIM/7)	28
<u>Aprobación del primer informe del Comité de Credenciales</u> (C 85/LIM/7)	
<u>PART IV - APPOINTMENTS AND ELECTIONS</u>	
<u>QUATRIEME PARTIE - NOMINATIONS ET ELECTIONS</u>	29
<u>PARTE IV - NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES</u>	
24. <u>Applications for Membership in the Organization:</u> (C 85/14)	
- Cook Islands	
- Solomon Islands	
24. <u>Demandes d'admission à la qualité de membre de l'Organisation:</u> (C 85/14)	29
- Iles Cook	
- Iles Salomon	

24.	<u>Solicitudes de ingreso en la Organización: (C 85/14)</u> - Islas Cook - Islas Salomón	
	<u>FOURTEENTH McDOUGALL MEMORIAL LECTURE</u> <u>QUATORZIEME CONFERENCE McDOUGALL</u> <u>14° DISERTACION EN MEMORIA DE McDOUGALL</u>	30
 FOURTH PLENARY MEETING QUATRIEME SEANCE PLENIERE CUARTA SESION PLENARIA (11 November 1985) 		
	<u>PART IV - APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)</u> <u>QUATRIEME PARTIE - NOMINATIONS ET ELECTIONS (suite)</u> <u>PARTE IV - NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)</u>	46
24.	<u>Applications for Membership in the Organization: (C 85/14) (continued)</u> - Cook Islands - Solomon Islands	
24.	<u>Demandes d'admission à la qualité de membre de l'Organisation: (C 85/14) (suite)</u> - Iles Cook - Iles Salomon	46
24.	<u>Solicitudes de ingreso en la Organización: (C 85/14) (continuación)</u> - Islas Cook - Islas Salomón	
	<u>DIRECTOR-GENERAL'S STATEMENT TO THE CONFERENCE</u> <u>DECLARATION DU DIRECTEUR GENERAL A LA CONFERENCE</u> <u>DECLARACION DEL DIRECTOR GENERAL A LA CONFERENCIA</u>	54
	<u>PRESENTATION OF THE B.R. SEN AWARDS FOR 1984 AND 1985 (C 85/INF/6)</u> <u>REMISE DES PRIX B.R. SEN POUR 1984 ET 1985 (C 85/INF/6)</u> <u>ENTREGA DE LOS PREMIOS B.R. SEN PARA 1984 Y 1985 (C 85/INF/6)</u>	62
	<u>PRESENTATION OF THE A.H. BOERMA AWARD FOR 1984-1985 (C 85/INF/7)</u> <u>REMISE DU PRIX A.H. BOERMA POUR 1984-1985 (C 85/INF/7)</u> <u>ENTREGA DEL PREMIO A.H. BOERMA PARA 1984-1985 (C 85/INF/7)</u>	66

FIFTH PLENARY MEETING
CINQUIEME SEANCE PLENIERE
QUINTA SESION PLENARIA

(12 November 1985)

	<u>Page/Página</u>
<u>STATEMENT BY THE INDEPENDENT CHAIRMAN OF THE COUNCIL</u> <u>DECLARATION DU PRESIDENT INDEPENDANT DU CONSEIL</u> <u>DECLARACION DEL PRESIDENTE INDEPENDIENTE DEL CONSEJO</u>	72
<u>GENERAL DISCUSSION</u> <u>DEBAT GENERAL</u> <u>DEBATE GENERAL</u>	75
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> - <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> - <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u>	75
Italie, United States of America, Congo, United Arab Emirates, Tunisie, China, Iceland, Argentina, Suisse, Nigeria, Republic of Korea, Viet Nam, Islamic Republic of Iran	

SIXTH PLENARY MEETING
SIXIEME SEANCE PLENIERE
SEXTA SESION PLENARIA

(21 November 1985)

<u>GENERAL DISCUSSION</u> (Continued) <u>DEBAT GENERAL</u> (Suite) <u>DEBATE GENERAL</u> (Continuación)	110
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (Continued) - <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (Suite) - <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (Continuación)	110
Antigua and Barbuda, Cameroun, Turkey, Burkina Faso, Federal Republic of Germany, Syria, Guinée-Bissau, India, Netherlands, New Zealand, Bulgaria, Organization of the Islamic Conference	

SEVENTH PLENARY MEETING
SEPTIEME SEANCE PLENIERE
SEPTIMA SESION PLENARIA

(13 November 1985)

	<u>Page/Página</u>
<u>GENERAL DISCUSSION</u> (continued)	
<u>DEBAT GENERAL</u> (suite)	142
<u>DEBATE GENERAL</u> (continuación)	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	142
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
Greece, Organisation de l'unité africaine, Colombia, Czechoslovakia, Perú, Austria, Kingdom of Saudi Arabia, Madagascar, Democratic People's Republic of Korea, Finland, Japan, Israel, United Kingdom, Malta, Lesotho, Luxembourg	

EIGHTH PLENARY MEETING
HUITIEME SEANCE PLENIERE
OCTAVA SESION PLENARIA

(13 November 1985)

<u>GENERAL DISCUSSION</u> (continued)	
<u>DEBAT GENERAL</u> (suite)	180
<u>DEBATE GENERAL</u> (continuación)	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	180
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
Kenya, Bangladesh, Sweden, Philippines, Algérie, Uganda, Nicaragua, Niger, Zambia, Malaysia, Norway, Dominica, Costa Rica, Sénégal, Gambia, Belize, République Centrafricaine.	

NINTH PLENARY MEETING
NEUVIEME SEANCE PLENIERE
NOVENA SESION PLENARIA

(14 November 1985)

	<u>Page/Página</u>
<u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> (continued)	
<u>INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE</u> (suite)	226
<u>INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u> (continuación)	
6. <u>Fortieth Anniversary of FAQ</u>	
6. <u>Quarantième anniversaire de la FAQ</u>	226
6. <u>40° aniversario de la FAQ</u>	
<u>STATEMENT BY HIS EXCELLENCY GENERAL SOEHARTO PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA</u>	
<u>ALLOCUTION DE SON EXCELLENCE LE GENERAL SOEHARTO PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE D'INDONESIE</u>	227
<u>DECLARACION POR SU EXCELENCIA GENERAL SOEHARTO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE INDONESIA</u>	
<u>STATEMENT BY HIS EXCELLENCY FRANCOIS MITTERRAND PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC</u>	
<u>ALLOCUTION DE SON EXCELLENCE FRANCOIS MITTERRAND PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE</u>	235
<u>DECLARACION POR SU EXCELENCIA FRANCOIS MITTERRAND PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA</u>	
<u>ADDRESS BY THE DIRECTOR-GENERAL</u>	
<u>ALLOCUTION DU DIRECTEUR GENERAL</u>	241
<u>DECLARACION DEL DIRECTOR GENERAL</u>	

TENTH PLENARY MEETING
DIXIEME SEANCE PLENIERE
DECIMA SESION PLENARIA

(14 November 1985)

<u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> (continued)	
<u>INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE</u> (suite)	246
<u>INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u> (continuación)	
6. <u>Fortieth Anniversary of FAQ</u>	
6. <u>Quarantième anniversaire de la FAQ</u>	246
6. <u>40° aniversario de la FAQ</u>	

United States of America, Pays-Bas, India, Ethiopia, Colombia, Sudan, Sweden,
Philippines, Bulgarie, Australia, Saint Lucia, Sénégal.

ELEVENTH PLENARY MEETING
ONZIEME SEANCE PLENIERE
11ª SESION PLENARIA

(15 November 1985)

	<u>Page/Página</u>
<u>GENERAL DISCUSSION</u> (continued)	
<u>DEBAT GENERAL</u> (suite)	268
<u>DEBATE GENERAL</u> (continuación)	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	268
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
United Nations, Uruguay, World Food Council, Pakistan.	
- <u>STATEMENT BY LESOTHO</u>	
- <u>DECLARATION DU LESOTHO</u>	276
- <u>DECLARATION DE LESOTHO</u>	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	277
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
Chile, Cyprus, Denmark, Yugoslavia, Saint Siège, Mali, Sri Lanka, Canada, Cuba, Nepal, Bahrain, Poland.	

TWELFTH PLENARY MEETING
DOUZIEME SEANCE PLENIERE
12ª SESION PLENARIA

(15 November 1985)

<u>GENERAL DISCUSSION</u> (continued)	
<u>DEBAT GENERAL</u> (suite)	308
<u>DEBATE GENERAL</u> (continuación)	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	308
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
Angola, Iraq, Indonesia, Saint Lucia	
<u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> (continued)	
<u>INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE</u> (suite)	316
<u>INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u> (continuación)	
<u>Second Report of the Credentials Committee</u> (C 85/LIM/11)	
<u>Deuxième rapport de la Commission de verification des pouvoirs</u> (C 85/LIM/11)	316
<u>Segundo informe del Comité de credenciales</u> (C 85/LIM/11)	
<u>GENERAL DISCUSSION</u> (continued)	
<u>DEBAT GENERAL</u> (suite)	317
<u>DEBATE GENERAL</u> (continuación)	

- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	317
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
Communauté économique européenne, República Dominicana, Burundi, Afghanistan, Vanuatu, Hungary, Sudan, Mauritanie, Liberia, Ethiopia, Roumanie, Ireland	

THIRTEENTH PLENARY MEETING
TREIZIEME SEANCE PLENIERE
13^a SESION PLENARIA

<u>GENERAL DISCUSSION</u> (continued)	
<u>DEBAT GENERAL</u> (suite)	348
<u>DEBATE GENERAL</u> (continuación)	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	348
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
Burma	
<u>TRIBUTE TO THE VICTIMS OF THE VOLCANIC ERUPTION IN COLOMBIA</u>	
<u>HOMMAGE AUX VICTIMES DE L'ERUPTION VOLCANIQUE EN COLOMBIE</u>	350
<u>HOMENAJE A LAS VICTIMAS DE LA ERUPCION VOLCANICA EN COLOMBIA</u>	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	352
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
Ghana, Tchad, Australia, Liban, Albanie, Belgique, Barbados, Kuwait, España, Bénin, Sao Tomé-et-Principe, Cap-Vert, Rwanda, Grenada	

FOURTEENTH PLENARY MEETING
QUATORZIEME SEANCE PLENIERE
14^a SESION PLENARIA

(18 November 1985)

<u>GENERAL DISCUSSION</u> (continued)	
<u>DEBAT GENERAL</u> (suite)	390
<u>DEBATE GENERAL</u> (continuación)	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	390
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
Somalia, Zaïre, Thailand, Zimbabwe, Panamá, United Nations Environment Programme, Malawi, Botswana, Trinidad and Tobago, Namibia, Guinée	

FIFTEENTH PLENARY MEETING
QUINZIEME SEANCE PLENIERE
15ª SESION PLENARIA

(19 November 1985)

	<u>Page/Página</u>
<u>GENERAL DISCUSSION</u> (continued)	
<u>DEBAT GENERAL</u> (suite)	420
<u>DEBATE GENERAL</u> (continuación)	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	420
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
People's Democratic Republic of Yemen, Haiti, Egypt, Djibouti, Qatar, Bolivia	
<u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> (continued)	
<u>INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE</u> (suite)	429
<u>INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u> (continuación)	
<u>Third Report of the General Committee</u>	
<u>Troisième rapport du Bureau</u>	429
<u>Tercer informe del Comité General</u>	
<u>Fourth Report of the General Committee</u>	
<u>Quatrième rapport de la Commission de vérification des pouvoirs</u>	432
<u>Cuarto informe del Comité de Credenciales</u>	
<u>GENERAL DISCUSSION</u> (continued)	
<u>DEBAT GENERAL</u> (suite)	435
<u>DEBATE GENERAL</u> (continuación)	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	435
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
Portugal, Suriname, México, Programme des Nations Unies pour le développement, Ecuador, Venezuela, Arab Organization for Agricultural Development	
<u>RESPONSE TO THE TRIBUTE TO THE VICTIMS OF THE VOLCANIC ERUPTION IN COLOMBIA</u>	
<u>REPONSE A L'HOMMAGE AUX VICTIMES DE L'ERUPTION VOLCANIQUE EN COLOMBIE</u>	451
<u>RESPUESTA AL HOMENAJE A LAS VICTIMAS DE LA ERUPCION VOLCANICA EN COLOMBIA</u>	

SIXTEENTH PLENARY MEETING
SEIZIEME SEANCE PLENIERE
16ª SESION PLENARIA

(19 November 1985)

	<u>Page/Página</u>
<u>GENERAL DISCUSSION</u> (continued)	
<u>DEBAT GENERAL</u> (suite)	454
<u>DEBATE GENERAL</u> (continuación)	
- <u>STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS</u> (continued)	
- <u>DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION</u> (suite)	454
- <u>MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES</u> (continuación)	
Guatemala, Libya, Honduras, Tanzania, El Salvador, Jamaica, Brazil, Yemen Arab Republic, Bhutan, Mongolia, Pan Africanist Congress of Azania, International Confederation of Free Trade Unions, International Federation of Agricultural Producers, Alliance coopérative internationale, World Federation of Trade Unions.	

SEVENTEETH PLENARY MEETING
DIX-SEPTIEME SEANCE PLENIERE
17ª SESION PLENARIA

(20 November 1985)

<u>ADOPTION OF REPORT</u>	
<u>ADOPTION DU RAPPORT</u>	482
<u>APROBACION DEL INFORME</u>	
<u>DRAFT REPORT OF PLENARY PART I (from Commission II) (C 85/II/REP/1, C85/III-Sup. 1, C 85/REP/I-Sup. 1)</u>	
<u>PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE PARTIE I (de la Commission II) (C 85/II/REP/1, C 85/II/I-Sup.1, C 85/REP/I-Sup. 1)</u>	482
<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA PARTE I (de la Comision II) (C 85/II/REP/1, C 85/II/I-Sup. 1, C 35/REP/I-Sup. 1)</u>	
12. <u>Programme of Work and Budget 1986-87 and Medium-Term Objectives</u>	
12. <u>Programme de travail et budget 1986-87 et Objectifs à moyen terme</u>	484
12. <u>Programa de Labores y Presupuesto para 1986-87 y objetivos a pl-azo medio</u>	
<u>Background</u> (paras. 1-6)	
<u>Généralités</u> (par. 1-6)	484
<u>Antecedentes</u> (párrs. 1-6)	
<u>Format and presentation</u> (paras. 7-8)	
<u>Présentation</u> (par. 7-8)	484
<u>Estructura y presentación</u> (párrs. 7-8)	
<u>Approach</u> (paras. 9-14)	
<u>Approche</u> (par. 9-14)	484
<u>Criterio</u> (párrs. 9-14)	
<u>Strategies, Priorities and Objectives</u> (paras. 15-20)	
<u>Stratégies, priorités et objectifs</u> (par. 15-20)	484
<u>Estrategias, prioridades y objetivos</u> (párrs. 15-20)	

	<u>Page/Página</u>
<u>Level of the Budget</u> (paras. 21-24)	
<u>Niveau de budget</u> (par. 21-24)	484
<u>Cuantía del Presupuesto</u> (párrs. 21-24)	
<u>General Policy and Direction</u> (para. 25)	
<u>Politique et direction générales</u> (par. 25)	484
<u>Política general y dirección</u> (párr. 25)	
<u>Major Programme 2.1: Agriculture</u> (paras. 26-28)	
<u>Grand programme 2.1: Agriculture</u> (par. 26-28)	484
<u>Programa Principal 2.1: Agricultura</u> (párrs. 26-28)	
<u>Programme 2.1.1: Natural Resources</u> (paras. 29-31)	
<u>Programme 2.1.1: Ressources naturelles</u> (par. 29-31)	484
<u>Programa 2.1.1: Recursos naturales</u> (párrs. 29-31)	
<u>Programme 2.1.2: Crops</u> (paras. 32-37)	
<u>Programme 2.1.2: Cultures</u> (par. 32-37)	484
<u>Programa 2.1.2: Cultivos</u> (párrs. 32-37)	
<u>Programme 2.1.3: Livestock</u> (paras. 38-40)	
<u>Programme 2.1.3: Elevage</u> (par. 38-40)	484
<u>Programa 2.1.3: Ganadería</u> (párrs. 38-40)	
<u>Programme 2.1.4: Research and Technology Development</u> (paras. 41-43)	
<u>Programme 2.1.4: Développement de la recherche et de la technologie</u> (par. 41-43)	484
<u>Programa 2.1.4: Fomento de la investigación y la tecnología</u> (párrs. 41-43)	
<u>Programme 2.1.5: Rural Development</u> (paras. 44-49)	
<u>Programme 2.1.5: Développement rural</u> (par. 44-49)	484
<u>Programa 2.1.5: Desarrollo rural</u> (párrs. 44-49)	
<u>Programme 2.1.6: Nutrition</u> (paras. 50-51)	
<u>Programme 2.1.6: Nutrition</u> (par. 50-51)	484
<u>Programa 2.1.6: Nutrición</u> (párrs. 50-51)	
<u>Programme 2.1.7: Food and Agricultural Information and Analysis</u> (paras. 52-54)	
<u>Programme 2.1.7: Information et analyse en matière d'alimentation et d'agriculture</u> (par. 52-54)	484
<u>Programa 2.1.7: Información y análisis en materia de alimentación y agricultura</u> (párrs. 52-54)	
<u>Programme 2.1.8: Food and Agricultural Policy</u> (paras. 55-57)	
<u>Programme 2.1.8: Politique alimentaire et agricole</u> (par. 55-57)	484
<u>Programa 2.1.8: Política alimentaria y agrícola</u> (párrs. 55-57)	
<u>Major Programme 2.2: Fisheries</u> (paras. 58-61)	
<u>Grand programme 2.2: Pêches</u> (par. 58-61)	484
<u>Programa Principal 2.2: Pesca</u> (párrs. 58-61)	
<u>Major Programme 2.3: Forestry</u> (paras. 62-67)	
<u>Grand Programme 2.3: Forêts</u> (par. 62-67)	484
<u>Programa Principal 2.3: Montes</u> (párrs. 62-67)	
<u>Development Support Programmes</u> (paras. 68-72)	
<u>Programmes de soutien du développement</u> (par. 68-72)	484
<u>Programas de apoyo al desarrollo</u> (párrs. 68-72)	
<u>Technical Cooperation Programme (TCP)</u> (paras. 73-77)	
<u>Programme de coopération technique</u> (par. 73-77)	484
<u>Programa de Cooperación Técnica</u> (párrs. 73-77)	

<u>Support and Common Services</u> (para. 78)	
<u>Services de soutien et charges communes</u> (par. 78)	484
<u>Servicios de apoyo y comunes</u> (párr. 78)	
<u>Draft Resolution for adoption by Conference Budgetary Appropriation</u> (1986-87) (Resolution.../85)	
<u>Projet de Résolution de la Conférence Ouvertures de crédits pour 1986-87</u> (Résolution.../85)	484
<u>Proyecto de resolución para su aprobación por la Conferencia Consignaciones presupuestarias 1986-87</u> (Resolución .../85)	

EIGHTEENTH PLENARY MEETING
DIX-HUITIEME SEANCE PLENIERE
18ª SESION PLENARIA

(25 November 1985)

IV. <u>APPOINTMENTS AND ELECTIONS</u> (continued)	
IV. <u>NOMINATIONS ET ELECTIONS</u> (suite)	500
IV. <u>NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES</u> (continuación)	
25. <u>Election of Council Members</u> (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25. <u>Election des membres du Conseil</u> (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	500
25. <u>Elección de miembros del Consejo</u> (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
<u>Tribute to Mr Jean E. CARROZ, Assistant Director-General, Fisheries Department</u>	
<u>Hommage à M. Jean E. CARROZ, Sous-Directeur général, Département des pêches</u>	502
<u>Homenaje al Sr. Jean E. CARROZ, Subdirector General, Departamento de Pesca</u>	
<u>ADOPTION OF REPORT</u> (continued)	
<u>ADOPTION DU RAPPORT</u> (suite)	508
<u>APROBACION DEL INFORME</u> (continuación)	
<u>DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 2</u> (C 85/REP/2)	
<u>PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 2</u> (C 85/REP/2)	508
<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 2</u> (C 85/REP/2)	
<u>DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 3</u> (C 85/REP/3)	
<u>PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 3</u> (C 85/REP/3)	508
<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 3</u> (C 85/REP/3)	
IV. <u>APPOINTMENTS AND ELECTIONS</u> (continued)	
IV. <u>NOMINATIONS ET ELECTIONS</u> (suite)	509
IV. <u>NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES</u> (continuación)	

	<u>Page/Página</u>
25. <u>Election of Council Members</u> (continued) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25. <u>Election des membres du Conseil</u> (suite) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	509
25. <u>Elección de miembros del Consejo</u> (continuación) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25. <u>Election of Council Members</u> (first ballot for the first period: Nov. 1985 - 31 Dec. 1986 (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25. <u>Election des membres du Conseil</u> (premier scrutin pour la première période: nov. 1985 - 31 déc. 1986 (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	509
25. <u>Elección de miembros del Consejo</u> (primera votación para el primer período: nov. 1985 - 31 dic. 1986 - (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25. <u>Election of Council Members</u> (continued) (first ballot for the second period: Nov. 1985 - Nov. 1987 - (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25. <u>Election des membres du Conseil</u> (suite) (premier scrutin pour la deuxième période: nov. 1985 - nov. 1987 (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	511
25. <u>Elección de miembros del Consejo</u> (continuación) (primera votación para el segundo período: nov. 1985 - nov. 1987 (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	

NINETEENTH PLENARY MEETING
DIX-NEUVIEME SEANCE PLENIERE
19ª SESION PLENARIA

(25 November 1985)

IV. <u>APPOINTMENTS AND ELECTIONS</u> (continued)	
IV. <u>NOMINATIONS ET ELECTIONS</u> (suite)	514
IV. <u>NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES</u> (continuación)	
25. <u>Election of Council Members</u> (continued) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25. <u>Election des membres du Conseil</u> (suite) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30).	514
25. <u>Elección de miembros del Consejo</u> (continuación) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25. <u>Election of Council Members</u> (first ballot for third period: Nov. 1985-31 Dec. 1988) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25. <u>Election des membres du Conseil</u> (premier scrutin pour la troisième période: Nov. 1985-31 Dec. 1988) (C. 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	514
25. <u>Elección de miembros del Consejo</u> (primera votación para el tercer período: nov. 1985-31 dic. 1988) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	

25.	<u>Election of Council Members</u> (second ballot for third period: Nov. 1985-31 Dec. 1988) (C 85/11; C-85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25.	<u>Election des membres du Conseil</u> (deuxième scrutin pour la troisième période: Nov. 1985-31 Dec. 1988) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	519
25.	<u>Elección de miembros del Consejo</u> (segunda votación para el tercer período: nov. 1985-31 die. 1988) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
	<u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> (continued)	
	<u>INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE</u> (suite)	522
	<u>INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u> (continuación)	
	- <u>Fifth Report of the General Committee</u> (C 85/LIM/35)	
	- <u>Inquête Rapport du Bureau</u> (C 85/LIM/35)	522
	- <u>Quinto Informe del Comité General</u> (C 85/LIM/35)	
	<u>Retirement of Mr Edward M. West</u>	
	<u>Départ en retraite de Monsieur Edward M. West</u>	525
	<u>Jubilación del Sr. Edward M. West</u>	
IV.	<u>APPOINTMENTS AND ELECTIONS</u> (continued)	
IV.	<u>NOMINATIONS ET ELECTIONS</u> (suite)	533
IV.	<u>NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES</u> (continuación)	
25.	<u>Election of Council Members</u> (continued)	
25.	<u>Election des membres du Conseil</u> (suite)	533
25.	<u>Elección de miembros del Consejo</u> (continuación)	
25.	<u>Election of Council Members</u> (continued) (first ballot for fourth period: 1 Jan. 1987 - Nov. 1989) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25.	<u>Election des membres du Conseil</u> (suite) (premier scrutin pour la quatrième période: 1er Jan. 1987 - Nov. 1989) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	533
25.	<u>Elección de Miembros del Consejo</u> (continuación) (primera votación para el cuarto período: 1º ene. 1987 - nov. 1989) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25.	<u>Election of Council Members</u> (continued) (second ballot for fourth period: 1987 - Nov. 1989) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	
25.	<u>Election des membres du Conseil</u> (suite) (deuxième scrutin pour la quatrième période: 1er Jan. 1987 - Nov. 1989) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	533
25.	<u>Elección de Miembros del Consejo</u> (continuación) (segunda votación para el cuarto período: 1º ene. 1987 - nov. 1989) (C 85/11; C 85/LIM/6; C 85/LIM/14; C 85/LIM/30)	

TWENTIETH PLENARY MEETING
VINGTIEME SEANCE PLENIERE
20ª SESION PLENARIA

(26 November 1985)

	<u>Page/Página</u>
IV. <u>APPOINTMENTS AND ELECTIONS</u> (continued)	
IV. <u>NOMINATIONS ET ELECTIONS</u> (suite)	544
IV. <u>NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES</u> (continuación)	
26. <u>Appointments:</u>	
26. <u>Nominations:</u>	544
26. <u>Nombramientos:</u>	
26.1 <u>Appointment of Independent Chairman of the Council</u> (C 85/15)	
26.1 <u>Nomination du Président indépendant du Conseil</u> (C 85/15)	544
26.1 <u>Nombramiento del Presidente Independiente del Consejo</u> (C 85/15)	
26.2 <u>Appointment of Member Governments' Representatives to the Staff Pension Committee</u> (C 85/16)	
26.2 <u>Nomination des représentants des Etats Membres au Comité des pensions du personnel</u> (C 85/16)	545
26.2 <u>Nombramiento de los representantes de los Estados Miembros en el Comité de Pensiones del Personal</u> (C 85/16)	
27. <u>Date and Place of the Twenty-fourth Conference Session</u>	
27. <u>Date et lieu de la vingt-quatrième session de la Conférence</u>	555
27. <u>Fecha y lugar del 24º período de sesiones de la Conferencia</u>	

TWENTY-FIRST PLENARY MEETING
VINGT ET UNIEME SEANCE PLENIERE
21ª SESION PLENARIA

(26 November 1985)

<u>PART V - OTHER MATTERS</u>	
<u>PARTIE V - QUESTIONS DIVERSES</u>	560
<u>PARTE V - OTROS ASUNTOS</u>	
28. <u>Any Other Matters</u>	
28. <u>Toutes autres questions</u>	
28. <u>Otros asuntos</u>	
- <u>Adoption of Third Report of the Credentials Committee</u> (C 85/LIM/36)	
- <u>Adoption du troisième rapport de la Commission de vérification des pouvoirs</u> (C 85/LIM/36)	560
- <u>Aprobación del tercer informe del Comité de Credenciales</u> (C 85/LIM/36)	
- <u>Adoption of Report of Commission III</u> (C 85/REP/4; C 85/REP/5; C 85/REP/6)	
- <u>Adoption du rapport de la Commission III</u> (C 85/REP/4; C 85/REP/5; C 85/REP/6)	560
- <u>Aprobación del informe de la Comisión III</u> (C 85/REP/4; C 85/REP/5; C 85/REP/6)	

TWENTY-SECOND PLENARY MEETING
VINGT DEUXIEME SEANCE PLENIERE
22ª SESION PLENARIA

(27 November 1985)

	<u>Page/Página</u>
<u>IN MEMORIAM</u>	
<u>IN MEMORIAM</u>	564
<u>IN MEMORIAM</u>	
<u>PART V - OTHER MATTERS</u>	
<u>PARTIE V - QUESTIONS DIVERSES</u>	565
<u>PARTE V - OTROS ASUNTOS</u>	
28. <u>Any Other Matters</u>	
28. <u>Toutes autres questions</u>	565
28. <u>Otros asuntos</u>	
- <u>Adoption of Third Report of the Credentials Committee (C 85/LIM/36)</u>	
- <u>Adoption du troisième rapport de la Commission de vérification des pouvoirs (C 85/LIM/36)</u>	565
- <u>Aprobación del tercer informe del Comité de Credenciales (C 85/LIM/36)</u>	
<u>ADOPTION OF REPORT (continued)</u>	
<u>ADOPTION DU RAPPORT (suite)</u>	565
<u>APROBACION DEL INFORME (continuación)</u>	
<u>DRAFT REPORT OF PLENARY (PART 7) (continued) (C 85/REP/7)</u>	
<u>PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE (PARTIE 7) (suite) (C 85/REP/7)</u>	565
<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA (PARTE 7) (continuación) (C 85/REP/7)</u>	
<u>Statements by heads of delegations in the general discussion (para. 1)</u>	
<u>Déclarations des chefs de délégation au cours du débat général (par. 1)</u>	565
<u>Declaraciones por los jefes de las delegaciones en el debate general (párr. 1)</u>	
25. <u>Election of Council Members (paras. 2-3)</u>	
25. <u>Election des membres du Conseil (par. 2-3)</u>	565
25. <u>Elección de miembros del Consejo (párrs. 2-3)</u>	
26. <u>Appointments:</u>	
26. <u>Nominations:</u>	566
26. <u>Nombramientos:</u>	
26.1 <u>Appointment of Independent Chairman of the Council (para. 4) (Resolution.../85)</u>	
26.1 <u>Nomination du Président indépendant du Conseil (par. 4) (Résolution.../85)</u>	566
26.1 <u>Nombramiento del Presidente Independiente del Consejo (párr. 4) (Resolución.../85)</u>	
26.2 <u>Appointment of Member Governments' Representatives to the Staff Pension Committee (para. 5)</u>	
26.2 <u>Nomination des représentants des Etats Membres au Comité des pensions du personnel (par. 5)</u>	566
26.2 <u>Nombramiento de los representantes de los Estados Miembros en el Comité de Pensiones del Personal (párr. 5)</u>	
27. <u>Date and Place of the Twenty-fourth Conference Session (para. 6)</u>	
27. <u>Date et lieu de la vingt-quatrième session de la Conférence (par. 6)</u>	566
27. <u>Fecha y lugar del 24º período de sesiones de la Conferencia (párr. 4)</u>	

<u>DRAFT REPORT OF PLENARY - Part 6 (from Commission III) (C 85/REP/6)</u>	
<u>PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE - SIXIEME PARTIE (EMANANT DE LA COMMISSION III) (C 85/REP/6)</u>	567
<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - Parte 6 (de la Comisión III) (C 85/REP/6)</u>	
19. <u>Statutory Report on Status of Conventions and Agreements, and Amendments thereto</u> (paras. 1-3)	
19. <u>Rapport statutaire sur l'état des conventions et accords et sur les amendements y relatifs</u> (par. 1-3)	567
19. <u>Informe reglamentario sobre el estado de las convenciones y acuerdos y de las enmiendas a ellos</u> (párrs. 1-3)	
20. <u>Other Constitutional and Legal Matters</u> , including: (paras. 4-22)	
20. <u>Autres questions constitutionnelles et juridiques</u> , notamment: (par. 4-22)	567
20. <u>Otros asuntos constitucionales y jurídicos</u> , en particular: (párrs. 4-22)	
20.1 <u>Amendments to the Spanish text of Rule XII-9(a) and Rule XII-17 of the General Rules of the Organization</u> (Res.../85) (paras. 4-6)	
20.1 <u>Amendements au texte espagnol des Articles XII-9(a) et XII-17 du Règlement général de l'Organisation</u> (Rés.../85) (par. 4-6)	567
20.1 <u>Enmienda del texto español de los artículos XII-9(a) y XII-17 del Reglamento General de la Organización</u> (Res.../85) (párrs. 4-6)	
20.2 <u>Review of the Rules Governing Voting Procedures of Conference and Council</u> (paras. 7-11)	
20.2 <u>Examen des règles régissant les procédures de vote de la Conférence et du Conseil</u> (par. 7-11)	570
20.2 <u>Examen de los artículos que rigen los procedimientos de votación de la Conferencia y del Consejo</u> (párrs. 7-11)	
20.3 <u>Relations with the Host Government</u> (paras. 12-18)	
20.3 <u>Relations avec le gouvernement du pays hôte</u> (par. 12-18)	570
20.3 <u>Relaciones con el Gobierno del país huésped</u> (párrs. 12-18)	
- <u>Immunities of the Organization</u> (paras. 12-16)	
- <u>Immunités de l'Organisation</u> (par. 12-16)	570
- <u>Inmunidades de la Organización</u> (párrs. 12-16)	
<u>Headquarters Agreement</u> (paras. 17-18)	
<u>Accord de Siège</u> (par. 17-18)	570
<u>Acuerdo sobre la Sede</u> (párrs. 17-18)	
20.4 <u>Amendment to Rule XXV.6 of the General Rules of the Organization</u> (Res.../85) (paras. 19-22)	
20.4 <u>Amendement au paragraphe 6 de l'Article XXV du Règlement général de l'Organisation</u> (Res.../85) (par. 19-22)	571
20.4 <u>Enmienda del artículo XXV.6 del Reglamento General de la Organización</u> (Res.../85) (párrs. 19-22)	
21. <u>Audited Accounts</u> (Res.../85) (para. 23)	
21. <u>Comptes vérifiés</u> (Rés.../85) (par. 23)	574
21. <u>Cuentas comprobadas</u> (Res.../85) (párr. 23)	

	<u>Page/Página</u>
22. <u>Scale of Contributions 1986-87 (Res..../85) (paras. 24-26)</u>	
22. <u>Barème des contributions 1986-87 (Res..../85) (par. 24-26)</u>	574
22. <u>Escala de cuotas, 1986-87 (Res..../85) (párrs. 24-26)</u>	
23. <u>Other Administrative and Financial Matters, including: (paras. 27-33)</u>	
23. <u>Autres questions administratives et financières, notamment: (par. 27-33)</u>	574
23. <u>Otros asuntos administrativos y financieros, en particular: (párrs. 27-33)</u>	
23.1 <u>Relations with the Host Government (paras. 27-29)</u>	
23.1 <u>Relations avec le gouvernement du pays hôte (par. 27-29)</u>	574
23.1 <u>Relaciones con el Gobierno del país huésped (párrs. 27-29)</u>	
<u>Headquarters' Accommodation (paras. 27-29)</u>	
<u>Locaux du Siège (par. 27-29)</u>	574
<u>Locales de oficina en la Sede (párrs. 27-29)</u>	
23.2 <u>Status of Contributions (paras. 30-33)</u>	
23.2 <u>Etat des contributions (par. 30-33)</u>	574
23.2 <u>Estado actual de las cuotas (párrs. 30-33)</u>	

TWENTY-THIRD PLENARY MEETING
VINGT-TROISIEME SEANCE PLENIERE
23ª SESION PLENARIA

(27 November 1985)

<u>ADOPTION OF REPORT (continued)</u>	
<u>ADOPTION DU RAPPORT (suite)</u>	576
<u>APROBACION DEL INFORME (continuación)</u>	
<u>DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 4 (from Commission I) (C 85/REP/4)</u>	
<u>PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 4 (de la Commission I) (C 85/REP/4)</u>	576
<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 4 (de la Comisión I) (C85/REP/4)</u>	
7. <u>World Food and Agriculture Situation (paras. 1-32)</u>	
7. <u>Situation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture (par. 1-32)</u>	576- 577
7. <u>Situación alimentaria y agrícola en el mundo (párrs. 1-32)</u>	
7.1 <u>State of Food and Agriculture (paras. 1-16)</u>	
7.1 <u>La situation de l'alimentation et de l'agriculture (par. 1-16)</u>	576
7.1 <u>El estado mundial de la agricultura y la alimentación (párrs. 1-16)</u>	
7.2 (less the resolution) <u>Critical situation in Africa (paras. 17-32)</u>	
7.2 (sauf la résolution) <u>La situation critique de l'Afrique (par. 17-32)</u>	577
7.2 (menos la resolución) <u>Situación crítica en Africa (párrs. 17-32)</u>	
10. <u>Adoption of the World Food Security Compact (paras. 33-38)</u>	
10. <u>Adoption du Pacte mondial de sécurité alimentaire (par. 33-38)</u>	578
10. <u>Aprobación del Pacto Mundial de la Seguridad Alimentaria (párrs. 33-38)</u>	
<u>DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 5 (from Commission I) (C 85/REP/5)</u>	
<u>PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 5 (de la Commission I) (C 85/REP/5)</u>	579
<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 5 (de la Comisión I) (C85/REP/5)</u>	
7. (part of) <u>World Food and Agriculture Situation (paras. 1-36)</u>	
7. (partie) <u>Situation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture (par. 1-36)</u>	579
7. (parte de) <u>Situación alimentaria y agrícola en el mundo (párrs. 1-36)</u>	

7.3	<u>Study of Agricultural Price Policies</u> (paras. 1-29)	
7.3	<u>Etude des politiques de prix agricoles</u> (par. 1-29)	579
7.3	<u>Estudio sobre políticas de precios agrícolas</u> (párrs. 1-29)	
7.4	<u>Forestry - The Manifesto of Mexico (Ninth World Forestry Congress, July 1985)</u> (Res.../85) (paras. 30-36)	
7.4	<u>Forêts - Manifeste de Mexico (neuvième Congrès forestier mondial, juillet 1985)</u> (Res.../85) (par. 30-36)	579
7.4	<u>Montes - El Manifiesto de Mexico (Noveno Congreso Forestal Mundial, julio de 1985)</u> (Res.../85) (párrs. 30-36)	
8.	<u>Progress Report on International Agricultural Adjustment including Agricultural Protectionism</u> (paras. 37-63)	
8.	<u>Rapport sur l'état de l'ajustement agricole international, y compris le protectionnisme agricole</u> (par. 37-63)	579
8.	<u>Informe sobre la situación del Reajuste Agrícola Internacional, incluido el proteccionismo agrícola</u> (párrs. 37-63)	
9.	<u>Report on the FAO World Conference on Fisheries Management and Development (June-July 1984) (Res.../85)</u> (paras. 64-82)	
9.	<u>Rapport de la Conférence mondiale de la FAO sur l'aménagement et le développement des pêches (juin-juillet 1984) (Res.../85)</u> (par. 64-82)	579
9.	<u>Informe de la Conferencia Mundial de la FAO sobre Ordenación y Desarrollo Pesqueros (junio-julio de 1984) (Res.../85)</u> (párrs. 64-82)	
11.	<u>Programme for the 1990 Census of Agriculture</u> (paras. 83-90)	
11.	<u>Programme pour le recensement de l'agriculture 1990</u> (par. 83-90)	580
11.	<u>Programa del Censo Agropecuario de 1990</u> (párrs. 83-90)	
<u>DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 9 (from Commission I) (C 85/REP/9, C 85/REP/9, Corr.1)</u>		
<u>PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 9 (de la Commission I) (C 85/REP/9, C 85/REP/9, Corr.1)</u>		
		580
<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 9 (de la Comisión I) (C 85/REP/9, C 85/REP/9, Corr.1)</u>		
7.	(part of) <u>World Food and Agriculture situation</u>	
7.	(partie) <u>Situation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture</u>	576-577
7.	(parte de) <u>Situación alimentaria y agrícola en el mundo</u>	
7.2	(the resolution) <u>Critical situation in Africa</u>	
7.2	(la resolución) <u>La situation critique de l'Afrique</u>	599
7.2	(la resolución) <u>Situación crítica en Africa</u>	

TWENTY-FOURTH PLENARY MEETING
VINGT-QUATRIEME SEANCE PLENIERE
24ª SESION PLENARIA

(28 November 1985)

<u>ADOPTION OF REPORT</u> (continued)	
<u>ADOPTION DU RAPPORT</u> (suite)	614
<u>APROBACION DEL INFORME</u> (continuación)	
<u>DRAFT REPORT OF PLENARY PART 1 (from Commission II) (continued) (C 85/REP/1-Sup.2)</u>	
<u>PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE PARTIE 1- (de la Commission II) (suite) (C 85/REP/1-Sup.2)</u>	615
<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA PARTE 1 - (de la Comisión II) (continuación) (C 85/REP/1-Sup.2)</u>	

- <u>Statement of the Computation of Contributions for 1986 and 1987</u>	
- <u>Tableau des contributions exigibles en 1986 et 1987</u>	615
- <u>Relación de las cuotas correspondientes a 1986 y 1987</u>	
<u>DRAFT REPORT OF PLENARY PART 8 (from Commission II) (C 85/REP/8, C 85/REP/8-Sup.1)</u>	
<u>PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE PARTIE 8 (de la Commission II) (C85/REP/8, C 85/REP/8-Sup.1)</u>	615
<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA PARTE 8 (de la Comisión II) (C 85/REP/8, C 85/REP/8-Sup.1)</u>	
13. <u>Review of the Regular Programme 1984-85 (Resolution.../85) (paras. 1-20)</u>	
13. <u>Examen du Programme ordinaire 1984-85 (Résolution.../85) (par. 1-20)</u>	615
13. <u>Examen del Programa Ordinario, 1984-85 (Resolución.../85) (párrs. 1-20)</u>	
14. <u>Review of Field Programmes 1984-85 (paras. 21-32)</u>	
14. <u>Examen des programmes de terrain 1984-85 (par. 21-32)</u>	616
14. <u>Examen de los programas de campo, 1984-85 (párrs. 21-32)</u>	
15. <u>Follow-up of Conference Resolution 8/83 and 9/83 - Plant Genetic Resources (paras. 33-40)</u>	
15. <u>Suite donnée aux résolutions 8/83 et 9/83 de la Conférence - Ressources phytogénétiques (par. 33-40)</u>	616
15. <u>Aplicación de las resoluciones 8/83 y 9/83 de la Conferencia - Recursos fitogenéticos (párrs. 33-40)</u>	
16. <u>International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides (Resolution.../85) (paras. 41-47)</u>	
16. <u>Code international de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides (Resolution.../85) (par. 41-47)</u>	616
16. <u>Código de conducta para la distribución y utilización de plaguicidas (Resolución.../85) (párrs. 41-47)</u>	
- <u>Annex to Resolution.../85 contained in paragraph 47 of C 85/REP/8</u>	
- <u>Annexe à la Résolution.../85 contenue dans le paragraphe 47 du document C 85/REP/8</u>	616
- <u>Anexo a la Resolución.../85 contenida en el párrafo 47 del documento C 85/REP/8</u>	
17. <u>United Nations/FAO World Food Programme (WFP) (paras. 48-57)</u>	
17. <u>Programme alimentaire mondial ONU/FAO (par. 48-57)</u>	616
17. <u>Programa Mundial de Alimentos Naciones Unidas/FAO (párrs. 48-57)</u>	
17.1 <u>WFP Pledging Target (Resolution.../85) (paras. 48-57)</u>	
17.1 <u>Objectif des contributions au PAM (Résolution.../85) (par. 48-57)</u>	616
17.1 <u>Objetivo de las promesas de contribución al PMA (Resolución.../85) (párrs. 48-57)</u>	
18. <u>Relations and Consultations with International Organizations (paras. 58-83)</u>	
18. <u>Relations et consultations avec les organisations internationales (par. 58-83)</u>	616
18. <u>Relaciones y consultas con organizaciones internacionales (párrs. 58-83)</u>	
18.1 <u>Recent Developments in the United Nations System of Interest to FAO (Resolution.../85) (paras. 58-77)</u>	
18.1 <u>Faits nouveaux survenus dans le Système des Nations Unies et intéressant la FAO (Resolution.../85) (par. 58-77)</u>	616
18.1 <u>Novedades recientes en el sistema de las Naciones Unidas de interés para la FAO (Resolución.../85) (párrs. 58-77)</u>	

18.2	<u>Relations with Intergovernmental and International Non-Governmental Organizations</u> (paras. 78-83)	
18.2	<u>Relations avec les organisations intergouvernementales et les organisations internationales non gouvernementales</u> (par. 78-83)	616
18.2	<u>Relaciones con organizaciones intergubernamentales y organizaciones internacionales no gubernamentales</u> (párrs. 78-83)	
28.	<u>Any Other Matters</u>	
28.	<u>Toutes autres questions</u>	616
28.	<u>Otros asuntos</u>	
	- <u>Volcanic Eruption in Colombia</u> (Resolution.../85) (para. 84)	
	- <u>Eruption d'un volcan en Colombie</u> (Résolution.../85) (par. 84)	617
	- <u>Erupción volcánica en Colombia</u> (Resolución.../85) (párr. 84)	
	<u>DRAFT REPORT OF PLENARY PART 10 (from Commission II) (C 85/REP/10)</u>	
	<u>PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE PARTIE 10 (de la Commission II) (C85/REP/10)</u>	618
	<u>PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA PARTE 10 (de la Comisión II) (C 85/REP/10)</u>	
12.	<u>Programme of Work and Budget 1986-87 and Medium-Term Objectives</u> (continued)	
12.	<u>Programme de travail et budget 1986-87 et Objectifs à moyen terme</u> (suite)	618
12.	<u>Programa de Labores y Presupuesto para 1986-87 y objetivos a plazo medio</u> (continuación)	
	- <u>The Pan-African Rinderpest Campaign</u> (Resolution.../85)	
	- <u>Campagne panafricaine de lutte contre la peste bovine</u> (Resolution.../85)	618
	- <u>Campaña Panafricana contra la Peste Bovina</u> (Resolución.../85)	

conference

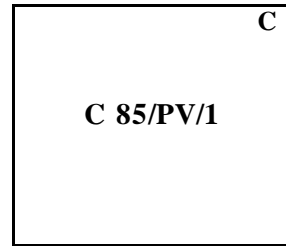
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23º período de sesiones
PLENARIA

FIRST PLENARY MEETING
PREMIERE SEANCE PLENIERE
PRIMERA SESION PLENARIA
(9 November 1985)

The First Plenary Meeting was opened at 10.30 hours,
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La première séance plénière est ouverte à 10 h 30
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la Primera sesión plenaria a las 10.30 horas
bajo la presidencia de J.-B. Presidente de la Conferencia

OPENING OF THE TWENTY-THIRD CONFERENCE SESSION
OUVERTURE DE LA VINGT-DEUXIEME SESSION DE LA CONFERENCE
INAUGURACION DEL 22° PERIODO DE SESIONES DE LA
CONFERENCIA

Opening Statement by the Director-General
Discours d'ouverture du Directeur-Général
Discurso de apertura del Director General

DIRECTOR-GENERAL: It is my privilege and pleasure to welcome to FAO the participants in this Twenty-third Session of the Conference.

In the next three weeks it will be your task to review the course of food and agriculture in the world, and to decide on the activities of the Organization in the two coming years. I am sure that your debates will be constructive, and that you will find the right middle way between a vision of what is desirable and a practical sense of what is possible.

A particular welcome goes to all who have travelled here from distant places, and most especially to the delegations of those countries which are seeking membership of FAO.

The first five Conferences were held annually: so it comes about that the Twenty-third Session coincides with the Fortieth Anniversary of FAO. The Conference will be celebrating this event on 14 November.

In the meanwhile, I hope that delegations will find time to look at the various exhibitions that have been arranged in the FAO buildings, and at the publications which we have prepared for this occasion. They can give only a fragmentary impression of the Organization's work during four decades. But I trust they will convey something of the flavour of the past, and especially that they will refresh memories of the great hopes that found expression in the signature of the FAO Constitution on 16 October 1945.

The two years since we last gathered here have been eventful. For the majority of the world's farmers, fishermen and foresters they have been a good period. Crops, in particular, have been satisfactory over much of the globe.

But for some communities, on the contrary, these have been years of exceptional difficulty. In Africa, the spectre of famine has returned to haunt vast spaces of the continent. Drought has robbed the cultivator of his harvest, the nomad of grazing for his herd. Thousands have died of hunger - a reproach to all of us. Never must we allow the sands of time to bury the memory of this terrible tragedy. At other points on the development scale, conditions have been difficult also. External debt has threatened strangulation of the economies of many developing nations. Even in the richest countries, farm debt has dragged many families down into bankruptcy. At the same time, tensions in world trade are a threat to the orderly development of the world economy.

It will be for the Conference to examine these and other issues in the coming weeks, and to draw conclusions.

The staff and myself will be available, at all times, to help you in your work.

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs, je déclare ouverte la vingt-troisième session de la Conférence de la FAO.

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO

1. Election of Chairman and Vice-chairmen

1. Election du Président et des Vice-Présidents

1. Elección del Presidente y de los Vicepresidentes

LE DIRECTEUR GENERAL: Le premier point de l'ordre du jour concerne l'élection du Président de la Conférence. Conformément au paragraphe 5 b) de l'article XXIV du Règlement général de l'Organisation, le Conseil a proposé que Son Excellence M. Jean-Baptiste Yonke, Ministre de l'agriculture de la République du Cameroun, préside cette vingt-troisième session de la Conférence.

Cette proposition rencontre-t-elle l'approbation de la Conférence ?

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE DIRECTEUR GENERAL: J'ai l'honneur de déclarer que Son Excellence M. Jean-Baptiste Yonke, Ministre de l'agriculture du Cameroun, a été élu par acclamation.

Avant de vous donner la parole, Monsieur le Ministre, je tiens à être le premier à vous féliciter de l'insigne honneur que vous fait la Conférence.

Monsieur Yonke, vous n'êtes pas pour la FAO un étranger: je dirais au contraire que vous êtes un familier de cette Organisation au sein de laquelle vous avez tenu différents rôles.

En premier lieu, vous avez représenté l'Afrique auprès du Comité ad hoc sur l'Organisation, constitué par la Conférence de la FAO en 1967.

Ce Comité était chargé de donner des avis au Conseil et au nouveau Directeur général, M. Boerma, concernant les suites à donner à un examen de la structure générale de l'Organisation qui avait été entrepris à l'initiative de M. Sen.

J'ai d'ailleurs le plaisir de vous annoncer que mes deux, prédécesseurs, MM. Boerma et Sen, ont accepté mon invitation d'être présents parmi nous à l'occasion de la célébration du quarantième anniversaire de l'Organisation le 14 novembre.

En tant que Directeur de l'agriculture du Cameroun, vous avez fait partie de la délégation envoyée par votre pays à la Conférence de la FAO dès sa onzième session, et depuis lors vous avez représenté votre pays à de nombreuses autres réunions de la FAO et sessions de la Conférence - tout au long des années 60.

En 1971, vous êtes devenu fonctionnaire de l'Organisation en qualité de Conseiller agricole principal représentant de la FAO au Bénin, puis au Togo.

En 1975, c'est le Programme des Nations Unies pour le développement qui a eu la chance de vous compter parmi ses représentants résidents, avant de vous confier des responsabilités importantes et variées.

En août 1985, votre Chef d'Etat vous a appelé pour faire partie de son gouvernement en qualité de Ministre de l'agriculture au Cameroun.

La FAO, Monsieur le Ministre, vous la connaissez “inside-out”, - venant d’un pays qui a la rare distinction du multilinguisme officiel, vous me permettrez cette expression anglaise.

Votre vaste expérience tant des problèmes-du développement que de la coriduite des réunions, et votre connaissance de l’Organisation et du système des Nations Unies donnent toute sa valeur à votre engagement sincere à l’égard des idéaux de la FAO.

Je suis persuadé que vous présiderez la Conférence avec vigueur et de brillante manière.

J’ai le grand plaisir d’inviter Son Excellence M. Yonke à prendre la présidence.

Merci.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Mr J.-B. Yonke took the chair

M. J.-B. Yonke assume la présidence

Ocupa la presidencia el Sr. J.-B. Yonke

Address by the Chairman of the Conference

Discours du Président de la Conférence

Discurso del Presidente de la Conferencia

LE PRESIDENT: Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs les Délégués et Observateurs, permettez qu’avant de m’asseoir sur ce fauteuil je rende un vibrant hommage à celui qui m’a précédé, j’ai nommé l’Honorable John R. Block, Secrétaire d’Etat à l’agriculture des Etats-Unis. Les échos que j’ai reçus sont des plus élogieux quant à la façon magistrale dont il a assumé la Présidence de la vingt-deuxième session. J’espère qu’il me sera possible d’approcher les résultats qu’il a obtenus pendant sa présidence. Encore une fois, je le félicite sincèrement.

Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs les Délégués et Observateurs, c’est avec une réelle émotion que je prends place à cette tribune où vous venez de m’élire pour assumer la présidence de la 23ème Session de la Conférence de notre Organisation. Je vous exprime ma profonde gratitude pour l’honneur insigne que vous m’avez ainsi fait personnellement, mais qui s’adresse davantage à mon pays, le Cameroun. En effet, à travers ma modeste personne, vous avez, par cet acte, rendu un grand hommage à mon pays, sans doute pour l’intérêt constant qu’il a, depuis son indépendance acquise il y a un quart de siècle, porté à l’action de la FAO, mais aussi peut-être pour les efforts qu’il n’a cessé de déployer en vue de son développement et qui lui ont permis d’atteindre une autosuffisance alimentaire relative qu’il convient, à présent, de consolider, voire de dépasser.

Mon pays est d’autant plus sensible à l’honneur qui lui est fait que la présente Conférence coïncide avec le 40ème Anniversaire de la FAO et sera rehaussée par la présence de trois Présidents de République. La Messe Pontificale que Sa Sainteté le Pape a bien voulu accepter de dire à cette occasion donnera un éclat particulier à la célébration émouvante et joyeuse de l’Anniversaire de notre Organisation, Puissent les pères fondateurs de la FAO trouver ici l’expression de notre profond et sincère hommage pour le courage, la détermination et la générosité qui les ont amenés à créer cette Organisation et à lui assigner une des plus nobles missions jamais confiées à une institution humaine: celle de libérer l’humanité de la faim et de la misère.

L’année 1985 a été douloureusement marquée par la crise alimentaire en Afrique. Dès 1983, la FAO eut le mérite d’en détecter les signes avant-coureurs et d’alerter la Communauté internationale. Notre Organisation, dans la mesure des moyens disponibles, n’a pas manqué de voler au secours des pays affectés, tant pour soulager les misères les plus criantes par l’aide alimentaire que pour réhabiliter la production vivrière dans les pays désolés par la sécheresse.

Je rends, en votre nom et en mon nom personnel, un vibrant hommage au Directeur général de notre Organisation qui a dirigé une véritable croisade en faveur de l'Afrique et a, de ce fait, contribué pour beaucoup à la naissance d'un immense mouvement populaire de compassion et de solidarité humaine dont nous avons tous été les témoins oculaires cette année. Nous saluons avec admiration et reconnaissance ce noble mouvement qui prouve, s'il en est besoin, que le "supplément d'âme" que réclamait le philosophe français Henri Bergson existe et ne demande peut-être qu'à se manifester et à être correctement canalisé vers des actions durables et non ponctuelles et sporadiques.

En raison de sa dimension et de ses énormes potentialités agricoles, l'Afrique peut, selon les spécialistes, devenir un des principaux greniers du monde de demain et offrir ainsi, grâce à l'utilisation et à la gestion rationnelles de ses ressources, grâce aux progrès de la science et de la technique, et enfin grâce à la coopération technique et financière internationale, une nouvelle vision, faite de santé, de bonheur et de prospérité et qui ne soit plus celle d'enfants aux ventres ballonnés, déformés par le kwarshiorkor, et des paysages désertiques aux sols craquelés, parsemés de squelettes d'animaux et d'êtres humains desséchés par le soleil. Même dans la zone sahélienne, il a été identifié quatre pays dont l'exploitation rationnelle des ressources agricoles peut couvrir largement la quasi-totalité des besoins actuels de l'Afrique en céréales.

La crise alimentaire en Afrique n'est malheureusement qu'un élément de la crise économique et sociale déjà sévère affectant le monde en général et les pays en développement en particulier. Tandis que les pays industrialisés connaissent aussi des problèmes sérieux notamment de chômage et d'emploi que l'on ne saurait sous-estimer, on ne saurait non plus ignorer les effets dévastateurs, sur les économies des pays en développement et leur cohésion sociale, des graves problèmes que sont: l'endettement, les déséquilibres des balances de paiement et, surtout, la détérioration des termes de l'échange, auxquels il convient d'ajouter: l'explosion démographique, l'exode rural et l'urbanisation cahotique, et le manque de facteurs de production agricole tels qu'engrais, pesticides, semences améliorées et machines agricoles.

Les aides déjà fournies au Tiers monde par la Communauté internationale sont hautement appréciables mais elles doivent être accrues en quantité et en qualité. La Communauté internationale doit réaliser, en effet, que la persistance des déséquilibres dans l'hémisphère sud finira, à terme, par affecter le nord, aussi bien dans ses structures politiques qu'économiques et sociales comme les faits quotidiens le montrent à l'évidence. Nous n'avons que souligné ici un lieu commun, à savoir l'interdépendance économique des nations et l'impérieuse nécessité de promouvoir et de renforcer entre elles des relations authentiques de coopération égalitaire et de solidarité agissante.

C'est dans ce contexte général que s'ouvre la Conférence et que ses travaux doivent s'insérer et se mesurer. Ma tâche sera lourde car la présente session doit traiter de questions extrêmement importantes et son ordre du jour est particulièrement chargé. Pour m'acquitter de mon rôle, j'ai besoin, grand besoin de votre soutien, vous qui allez intervenir et parler au nom de vos pays respectifs, membres souverains de la FAO; bien entendu, le concours du Directeur général de notre Organisation et de ses collaborateurs me sera très précieux.

Devant l'ampleur et la gravité des problèmes qui nous interpellent et que nous allons examiner, la seule approche efficace - la seule honorable aussi - est de travailler dans un esprit de dialogue constructif, de cohésion et de détermination, dans le respect scrupuleux des opinions d'autrui et loin de la polémique et de la politisation.

C'est assurément une chance pour moi de présider une session de conférence placée sous le signe de la célébration du 40ème Anniversaire de notre Organisation. En effet, comme tout le monde le sait, quand on célèbre un anniversaire, on se jette dans les bras les uns des autres pour s'embrasser, en ayant laissé, comme le disait un grand homme politique, et si d'aventure on en avait, les couteaux aux vestiaires.

Je puis vous assurer qu'avec votre aide et votre compréhension, votre Président s'emploiera de tout son cœur à ce que nos travaux se déroulent dans l'efficacité, la concorde et la sérénité.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Mrs M.H. FENWICK (United States of America): I do not think anything more can be said without a word about this beautiful speech we have just heard from our new Chairman. Tranquillité sérénité - certainly if we take these words to heart and somehow conduct our business in the spirit outlined by the Chairman, I think we will arrive at a happier and more constructive result.

LE PRESIDENT: Je remercie l'Honorable Représentant des Etats-Unis pour son intervention.

L'Article VIII du Règlement général de l'Organisation stipule que la Conférence, après avoir examiné le rapport de la Commission des candidatures, doit élire les vice-présidents de la Conférence des sept Etats Membres du Bureau de la Conférence, dont l'élection est prévue dans le paragraphe 1 de l'Article X du même règlement général et les neuf Etats Membres de la Commission de vérification des pouvoirs, conformément aux dispositions du paragraphe 3, Article III, du Règlement général.

Commençons par le Vice-Président. L'Article VIII, alinéa a) du Règlement général en prévoit trois.

Toutefois, j'attire votre attention sur le document C 85/LIM/2, au paragraphe 7 duquel figure une recommandation, adoptée à l'unanimité par le Conseil à sa quatre-vingt-huitième session et qui tend à ce que "la Conférence décide de suspendre l'application de l'Article VIII du Règlement général de l'Organisation, de manière à faciliter les élections lors de sa session à venir, et d'avoir ainsi la possibilité de désigner quatre vice-présidents".

Vote on Suspension of Rule VIII(a) GRO

Vote sur la suspension de l'Article VIII(a) RGO

Votación para la suspensión del Artículo VIII(a) RGO

En vertu de l'Article XLII du même Règlement, je citer: "L'application de tout acte du présent Règlement peut être suspendue par la Conférence à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés au cours d'une séance plénière, à condition que la proposition de suspension ait été notifiée aux délégués au moins 24 heures avant la séance au cours de laquelle la proposition doit être faite". En ce qui concerne la notification préalable, la recommandation du Conseil vous a été communiquée dans le document C 85/LIM/2 qui a été distribué hier.

Sauf objection de votre part, je considère donc que la proposition de suspension a effectivement été notifiée 24 heures à l'avance. Je mets maintenant aux voix la motion suivante: "La Conférence décide de suspendre pendant sa vingt-troisième session l'application de la disposition de l'Article VIII du RGO, qui fixe à trois le nombre des vice-présidents de la Conférence. La majorité des deux tiers étant requise, nous devons, en conformité du paragraphe 7, alinéa a), de l'Article XII du Règlement général de l'Organisation, procéder au vote par appel nominal.

Je rappelle à votre attention que 127 délégations sont présentes dans cette salle. Je demande au Secrétaire général adjoint de bien vouloir procéder à l'appel nominal. Avant de passer au vote, en votre nom, je vais tirer au sort le pays qui sera le premier à être nommé. Le pays que j'ai tiré est: le Mozambique. A partir de la lettre "M", "Mozambique", nous suivrons l'ordre alphabétique.

ASSISTANT SECRETARY-GENERAL: You are kindly requested to answer Yes, No or Abstention.

Vote

Vote

Votación

Session of the Conference ROLL CALL VOTING AND ISSUE OF BALLOT PAPER REPORT
 Session de la Conférence APPEL NOMINAL DISTRIBUTION DE BULLETIN
 Período de sesiones de la Conferencia VOTACION NOMINAL Y DISTRIBUCION DE PAPELETAS

Voce on
 Voce sur

..1st... Vocación para SUSPENSION OF RULE VIII(a)GRO (VICE CHAIRMEN).....

COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR
Afghanistan	X				Germany (Fed. Rep. of)	X				Pakistan	X			
Albania			X		Ghana	X				Panama	X			
Algeria	X				Greece	X				Papua New Guinea				X
Angola	X				Grenada	X				PARAGUAY				
Antigua and Barbuda	X				Guatemala	X				Peru				X
Argentina	X				Guinea	X				Philippines	X			
Australia	X				Guinea-Bissau	X				Poland	X			
Austria	X				GUINEA					Portugal	X			
Bahamas			X		Haiti			X		Qatar	X			
Bahrain	X				Honduras	X				PARAGUAY				
Bangladesh	X				Hungary	X				Rwanda	X			
Barbados	X				Iceland			X		St. Christopher & Nevis				X
Belgium	X				India	X				Saint Lucia	X			
Belize	X				Indonesia	X				St. Vincent & the Grenad	X			
Benin	X				Iran	X				Samoa				X
Bhutan	X				Iraq	X				Sao Tome and Principe				X
Bolivia	X				Ireland	X				Saudi Arabia	X			
Botswana			X		Israel	X				Senegal	X			
Brazil	X				Italy			X		Seychelles				X
Bulgaria	X				Ivory Coast	X				SIERRA LEONE				
Burkina Faso	X				Jamaica			X		SRI LANKA				
Burma	X				Japan	X				Somalia	X			
Burundi			X		Jordan	X				Spain	X			
Cameroon	X				Kenya	X				Sri Lanka	X			
Canada	X				Korea (Rep. of)	X				Sudan	X			
Cape Verde	X				Kuwait	X				Suriname	X			
Central African Rep.	X				Laos			X		Swaziland	X			
CHINA					Lebanon	X				Sweden	X			
Chile	X				Lesotho	X				Switzerland	X			
China	X				LESOTHO					Syria	X			
Colombia	X				Libya	X				Tanzania	X			
COMOROS					Luxembourg	X				Thailand	X			
Congo	X				Madagascar	X				TIBET				
COOK ISLANDS					Malawi	X				Tonga	X			
Costa Rica	X				Malaysia	X				Trinidad and Tobago	X			
Cuba	X				Maldives	X				Tunisia	X			
Cyprus	X				Mali	X				Turkey	X			
Czechoslovakia	X				Malta	X				Uganda	X			
CYPRUS					MALTA					United Arab Emirates	X			
D.P. Rep. of Korea	X				Mauritius	X				United Kingdom	X			
Denmark	X				Mexico	X				U.S.A.	X			
Djibouti	X				Mongolia			X		Uruguay				X
Dominica	X				Morocco	X				Vanuatu	X			
Dominican Rep.	X				Mozambique	X				Venezuela	X			
Ecuador	X				Namibia			X		Viet Nam	X			
Egypt	X				Nepal			X		Yemen Arab Republic	X			
El Salvador	X				Netherlands			X		Yemen (P.D. Rep. of)	X			
Equatorial Guinea	X				New Zealand	X				Yugoslavia	X			
Ethiopia	X				Nicaragua	X				Zaire	X			
Fiji			X		Niger	X				Zambia	X			
Finland	X				Nigeria	X				Zimbabwe	X			
France	X				Norway	X								
Gabon	X				Oman	X								
Gambia	X													
	45		5			41		2	7		39			7



RESULT SHEET / RESULTATS / RESULTADOS

~~SHOW OF HANDS VOTING
VOTE A MAIN LEVES
VOTACION A MANO ALZADA~~

ROLL CALL VOTING
APPEL NOMINAL
VOTACION NOMINAL

Vote on
1st Vote sur
Vote sur
Votación para
SUSPENSION OF RULE VIII(1)GRO
(VICE CHAIRMEN)

Votes for Voix pour Votos favorables	125
Votes against Voix contre Votos en contra	0
Abstentions Abstentions Abstenciones	2
No reply Aucune réponse Ninguna respuesta	19

Number of votes cast Nombre de suffrages exprimés Número de votos emitidos	125
--	-----

Majority required Majorité requise Mayoría requerida	84
--	----

ADOPTED
ADOPTÉ
ACEPTADA

~~REJECTED
REPOUSSE
RECHAZADA~~

Date 9.11.85 Elections Officer B. Linley
Fecha Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

RULE XII - 13(a) GRO

CF 13 1185 654321 - M9582-c

If a vote is equally divided on a matter other than an election, a second vote shall be taken at a subsequent meeting to be held not less than one hour after the conclusion of the meeting at which the equally divided vote occurred. If the second vote is also equally divided the proposal shall be regarded as rejected.

En cas de partage égal des voix lors d'un vote ne portant pas sur une élection, on procède à un deuxième vote au cours d'une séance ultérieure, qui ne peut avoir lieu moins d'une heure après la fin de celle à laquelle s'est produit le partage égal des voix. Si les voix restent également partagées lors de ce second vote, la proposition est considérée comme repoussée.

Si, hubiera empate en un asunto que no sea una elección, se repetirá la votación en una sesión subsiguiente la cual no deberá celebrarse hasta que haya transcurrido una hora, por lo menos desde la conclusión de aquella en que se produjo el empate. Si en la segunda votación hubiera también empate se considerará rechazada la propuesta.

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs, voici les résultats du vote: Je voudrais faire observer que pour le succès de notre réunion, il est clair que nous avons besoin d'avoir davantage de oui que de non; je voudrais féliciter le "oui" qui a pensé "non", mais s'est rapidement ravisé pour dire "oui". En conséquence, je déclare la motion adoptée.

La Conférence pourra donc élire quatre Vice-Présidents.

Nous pouvons maintenant aborder le rapport de la Commission des candidatures; c'est la Commission à laquelle il incombe de proposer des candidats aux diverses fonctions électives; cette Commission a été constituée par le Conseil de la FAO lors de sa quatre-vingt-huitième session tenue du 4 au 7 novembre 1985, conformément aux dispositions du paragraphe 5 b) de l'Article XXIV du Règlement général de l'Organisation.

La Commission s'est réunie le 8 novembre et a formulé ses recommandations. Je prie donc M. I. Diaz Yubero, Président de la Commission des candidatures, de nous communiquer les candidatures qu'elle nous propose en commençant par les postes de Vice-Présidents de la Conférence.

I. DIAZ YUBERO (Presidente del Comité de Candidaturas): Dado que el artículo correspondiente del Reglamento General de la Organización ha sido temporalmente suspendido, y a fin de que la Conferencia pueda elegir cuatro vicepresidentes para este período de sesiones, el Comité tiene el honor de proponer las siguientes candidaturas: Sr. Lindsey Percival Duthie, Secretario del Departamento de Industrias Primarias, de Australia; Sr. Richard L. Cheltenham, Ministro de Agricultura, de Barbados; Sr. Buta Singh, Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural, de la India y, al Sr. Abuzeid Omar Dawarda, Secretario del Comité Popular General para el Desarrollo Agrícola y la Rehabilitación de Tierras, de Libia.

LE PRESIDENT: Je remercie M. I. Díaz Yubero, Président de la Commission des candidatures. Excellences, Mesdames, Messieurs, vous venez d'entendre les propositions de la Commission des candidatures pour les postes de Vice-Présidents de la Conférence. Nous avons quatre candidatures qui correspondent effectivement, étant donné la décision que nous venons de prendre, au nombre de postes à pourvoir.

Ces propositions donnent-elles lieu à des objections?

En l'absence d'objections, je déclare que ces propositions sont adoptées.

M. Lindsey Percival Duthie, de l'Australie, Secrétaire du Département des Industries primaires, M. Richard L. Cheltenham, Ministre de l'agriculture de la Barbade, M. Buta Singh, Ministre de l'agriculture et du développement rural de l'Inde et M. Abuzeid Omar Dawarda, Secrétaire du Comité populaire général pour le développement agricole de la Jamahiriya arabe libyenne sont élus Vice-Présidents de la Conférence.

Adopted

Adopté

Aprobado

2. Appointment of General Committee and Credentials Committee

2. Constitution du Bureau et de la Commission de vérification des pouvoirs

2. Nominación del Comité General y del Comité de Credenciales

LE PRESIDENT: Nous passons au point 2 de l'ordre du jour provisoire, qui est la nomination du Bureau de la Conférence et de la Commission de vérification des pouvoirs.

Je rappelle que le Bureau comprend, outre le Président et les Vice-Présidents de la Conférence, sept Etats Membres élus par la Conférence. Je prie le Président de la Commission des candidatures de nous faire connaître les propositions de la Commission concernant la composition du Bureau.

1. DIAZ YUBERO (Presidente del Comité de Candidaturas): De conformidad, Sr. Presidente, con el Artículo X del Reglamento General de la Organización, el Comité propone a la Conferencia las candidaturas siguientes: China, Chipre, Estados Unidos de América, Francia, Marruecos, Noruega y Venezuela.

LE PRESIDENT: ` Vous venez d'entendre les propositions relatives à la composition du Bureau de la Conférence, cette proposition appelle-t-elle des objections ?

En l'absence d'objections, je considère les sept Etats Membres suivants: Chine, Chypre, France, Maroc, Norvège, Etats-Unis d'Amérique, Venezuela, dûment élus au Bureau de la Conférence.

Adopted

Adopté

Aprobado

J'invite maintenant le Président de la Commission des candidatures à nous annoncer les propositions concernant la Commission de vérification des pouvoirs.

I. DIAZ YUBERO (Presidente del Comité de Candidaturas): De conformidad, Sr. Presidente, con el Artículo III del Reglamento General de la Organización, el Comité propone a la Conferencia las candidaturas siguientes: Austria, Burkina Faso, Costa Rica, Checoslovaquia, Emiratos Arabes Unidos, Estados Unidos de América, Tailandia, Tonga y Zambia.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre les propositions concernant les neuf Etats Membres qui composeraient la Commission de vérification des pouvoirs. Ces propositions appellent-elles de votre part des objections ?

En l'absence d'objections de votre part, je considère les neuf Etats Membres suivants: Autriche, Burkina Faso, Costa Rica, Tchecoslovaquie, Thaïlande, Tonga, Emirats arabes unis, Etats-Unis d'Amérique et Zambie, dûment nommés pour constituer la Commission de vérification des pouvoirs de la Conférence.

Adopted

Adopté

Aprobado

1. DIAZ YUBERO (Presidente del Comité de Candidaturas): Doy las gracias, Sr. Presidente, a toda la Asamblea, por haber aceptado las candidaturas propuestas.

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames et Messieurs, nous en avons ainsi terminé avec le rapport de la Commission des candidatures et je remercie le Président de son travail efficace.

Le Bureau de la Conférence devra se réunir le plus tôt possible pour examiner les recommandations relatives à l'ordre du jour et à l'organisation de la session; en particulier, le Bureau doit soumettre à la Conférence des propositions concernant l'adoption de l'ordre du jour, la répartition entre les diverses Commissions des questions inscrites à l'ordre du jour, l'admission des observateurs, et l'élection de nouveaux Etats Membres. Il devrait présenter son rapport sur ces points à 15 heures cet après-midi. Je propose donc de lever la première séance plénière de la Conférence. Et j'invite le Bureau de la Conférence, c'est-à-dire les quatre Vice-Présidents de la Conférence et les sept Etats Membres que nous venons d'élire à se réunir avec moi aussitôt après la clôture de la séance dans la salle du Roi Faisal qui se trouve au second étage du Bâtiment D; les neuf Etats Membres de la Commission de vérification des pouvoirs, sont également invités à se réunir maintenant dans la salle du Soudan, qui se trouve au troisième étage du Bâtiment B.

The meeting rose at 11.35 hours

La séance est levée à 11 h 35

Se levanta la sesión a las 11.35 horas

conference

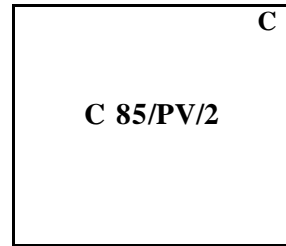
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23º período de sesiones
PLENARIA

SECOND PLENARY MEETING
DEUXIEME SEANCE PLENIERE
SEGUNDA SESION PLENARIA

(9 November 1985)

The Second Plenary Meeting was opened at 15.15 hours,
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La deuxième séance plénière est ouverte à 15 h 15
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la Segunda sesión plenaria a las 15.15 horas
bajo la presidencia de J.-B. Presidente de la Conferencia

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

3. Adoption of Agenda

3. Adoption de l'ordre du jour

3. Aprobación del programa

4. Arrangements for the Session and Allocation of Agenda Items

4. Organisation de la session et répartition des questions inscrites à l'ordre du jour

4. Organización del período de sesiones y asignación de los temas del Programa

5. Admission of Observers

5. Admission d'observateurs

5. Admisión de observadores

LE PRESIDENT: Comme il est indiqué dans le calendrier provisoire de la Conférence qui figure à l'annexe A du document C 85/12, nous devons traiter cet après-midi les points 3, 4 et 5. Ces points sont relatifs à l'adoption de l'ordre du jour, à l'organisation de la session et à la répartition des questions inscrites à l'ordre du jour, et enfin à l'admission d'observateurs. Ces points font l'objet du premier rapport du Bureau. Conformément aux directives qu'il a reçues ce matin de la Conférence, le Bureau a établi son premier rapport sur l'ordre du jour, l'organisation de la session et l'établissement des Commissions ainsi que sur d'autres sujets essentiels.

Je propose maintenant que ce premier rapport du Bureau soit lu section par section pour examen et adoption par la Conférence. Le texte imprimé du rapport sera disponible lundi matin. Le document portera la cote C 85/LIM/6.

Je prie le Secrétaire général de donner lecture du rapport.

First Report of the General Committee

Premier rapport du Bureau

Primer informe del Comité General

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL: Je vais procéder à cette lecture section par section. Certaines sections se composent d'un seul paragraphe, d'autres de deux ou trois; après lecture de chaque section, le Président demandera à la Conférence si elle l'approuve.

Section I: Ordre du jour de la session.

1. Le Bureau a examiné l'ordre du jour provisoire de la Conférence qui figure dans le document C 85/1.

2. Compte tenu des propositions formulées par le Conseil à sa quatre-vingt-huitième session, le Bureau recommande d'ajouter à l'ordre du jour un nouveau point subsidiaire 7.4, intitulé "Foresterie - le Manifeste de Mexico (9ème Congrès forestier mondial, juillet 1985)" et un nouveau point subsidiaire 20.4 intitulé "Amendement à l'article XXV-6 du Règlement général de l'Organisation". Ce nouveau point 20.4 a trait au remboursement des frais de voyage des membres du Conseil, et le document pertinent, qui porte la cote C 85/LIM/22, comprend un projet de résolution pour la Conférence proposé par le Conseil et portant modification de l'article XXV-6 du Règlement général.

3. Le Bureau recommande également que l'ordre du jour provisoire ainsi amendé soit adopté par la Conférence.

LE PRESIDENT: Y a-t-il des objections? En l'absence d'observations, je déclare adoptée cette section qui vient de vous être lue.

Adopted
Adopté
Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: L'adoption de cette section implique en fait l'adoption par la Conférence de son ordre du jour.

Section 2: Constitution des commissions et calendrier provisoire de la session.

4. A sa quatre-vingt-septième session, le Conseil a formulé, au sujet de l'organisation et du calendrier de la vingt-troisième session de la Conférence, des propositions qui ont été communiquées à tous les Etats Membres dans le document C 85/12.

5. L'attention de la Conférence est appelée sur le fait que, pour pouvoir donner aux ministres qui ne seront à Rome que durant les premiers jours de la Conférence le temps de parole qu'ils ont demandé, il sera peut-être nécessaire de prolonger, ces jours-là, le débat général jusqu'à

13 heures le matin et jusqu'à 18 h 30 l'après-midi, étant entendu que les séances du matin et de l'après-midi devront commencer rigoureusement à l'heure. Il faut espérer que tous les orateurs inscrits pour les mardi 12 et mercredi 13 novembre seront ainsi à même de prendre la parole. Si cela se révélait impossible, on pourrait prévoir une séance supplémentaire du soir. La durée de chaque intervention ne devrait pas dépasser 15 minutes.

6. L'adjonction du point subsidiaire 7.4 rendrait nécessaire un ajustement au calendrier de la Commission I. Le Bureau recommande donc de modifier comme suit le calendrier proposé pour le jeudi 21 novembre:

Matin: Point 7.3: "Etude des politiques de prix agricoles".

Après-midi: Point 7.4: "Foresterie - Le manifeste de Mexico (9ème Congrès forestier mondial, juillet 1985)".

De même, l'adjonction du point supplémentaire 20.4 nécessiterait une modification du calendrier. A cet égard, le Bureau recommande que la Commission III examine le nouveau point subsidiaire le matin du vendredi 22 novembre, immédiatement après le point 20.2. Il est proposé que la célébration du quarantième anniversaire de la FAO se déroule dans la Salle Plénière pendant la matinée et l'après-midi du jeudi 14 novembre et qu'aucune commission ne siège ce jour-là. Le général Soeharto, Président de la République d'Indonésie, et M. Francois Mitterrand, Président de la République française, de même que le Directeur général de la FAO, prendront la parole en séance plénière au cours de la matinée.

Le Bureau recommande que la séance de l'après-midi débute à 15 h 30 et soit consacrée aux déclarations des délégations sur le quarantième anniversaire. Etant donné le grand nombre de délégations souhaitant prendre la parole, le Bureau recommande également que la séance de l'après-midi soit prolongée jusqu'à 18 h 30, et que chaque intervention ne dure pas plus de 15 minutes. Il est en outre recommandé d'accorder la préséance aux chefs de délégation au niveau ministériel et de veiller à assurer une représentation géographique appropriée.

7. Le Bureau recommande à la Conférence de constituer trois commissions et d'approuver le calendrier provisoire proposé par le Conseil, tel qu'amendé au paragraphe 6 ci-dessus, étant entendu que ce calendrier pourra être sujet à modifications, compte tenu des progrès accomplis en plénière et lors des réunions des commissions.

8. Le Bureau recommande également que la réunion officielle des observateurs des organisations non gouvernementales soit tenue le matin et l'après-midi du mardi 12 novembre.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre la lecture de la Section 2 du premier rapport de la réunion du Bureau. Y a-t-il des objections? S'il n'y a pas d'objections, la Section 2 est adoptée, et, par voie de conséquence, le calendrier provisoire proposé par le Conseil.

Adopted
Adopté
Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Section 3: Nomination des Présidents et Vice-Présidents des trois Commissions.

9. En application des Articles VII-1 et XXIV-5b) du Règlement général de l'Organisation, et comme il est indiqué dans le document C 85/LIM/2, le Conseil, à sa quatre-vingt-huitième session, a proposé les candidatures suivantes à la présidence des Commissions I, II et III:

Commission I: M. Roger Martin (Belgique)

Commission II: M. Gonzalo Bula Hoyos (Colombie)

Commission III: M. Gamal Ahmed (Soudan)

10. Le Bureau a décidé d'examiner à sa prochaine séance les candidatures aux postes de Vice-Présidents des Commissions I, II et III.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre la lecture de la Section 3 du premier rapport du Bureau. Y a-t-il des objections? S'il n'y a pas d'objections, cette section est adoptée, et par voie de conséquence, les Présidents des trois Commissions sont élus.

Adopted
Adopté
Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Section 4: Comité des résolutions.

11. Le Conseil, à sa quatre-vingt-septième session, a recommandé la création d'un comité des résolutions de la Conférence, composé de sept membres, à raison d'un membre par région de la FAO. Son mandat est énoncé dans le document C 85/12 (Annexe D), ainsi que les critères devant présider à la formulation des résolutions.

12. Le Bureau recommande que la Conférence fasse sienne la proposition du Conseil et que les Etats Membres suivants, identifiés par la région à laquelle ils appartiennent, siègent à ce Comité:

Afrique: Libéria

Asie: Indonésie

Europe: Turquie

Amérique latine et Caraïbes: Cuba

Proche-Orient: République islamique d'Iran

Amérique du Nord: Canada

Pacifique Sud-Ouest: Nouvelle-Zélande

13. Les délégations des pays concernés sont priées de communiquer aussitôt que possible au Président de la Conférence le nom du membre de leur délégation désigné pour siéger au Comité des résolutions.

14. Le Bureau recommande en outre que, comme par le passé, le Comité des résolutions soit présidé par le Président en exercice du Comité du programme, afin de bénéficier pleinement de l'expérience de ce dernier.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre la lecture de la Section 4 du premier rapport du Bureau. Y a-t-il des objections? S'il n'y a pas d'objections, cette Section 4 est adoptée et par voie de conséquence les pays qui ont été énumérés sont élus membres du Comité des résolutions. Le Bureau de la Conférence serait heureux de recevoir les noms des personnes qui les représenteront.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Section 5: Admission d'observateurs ayant demandé à devenir membres de l'Organisation.

15. Selon la coutume, le Directeur général a provisoirement invité les pays ayant demandé à être admis à la qualité de Membre à se faire représenter par des observateurs jusqu'à ce qu'il ait été statué sur leurs demandes. La Conférence voudra certainement confiner cette invitation.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre lecture de la section 5. Y a-t-il des objections? En l'absence d'objections, je déclare cette section adoptée.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Section 6: Admission de l'observateur de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.

16. Le Directeur général a reçu le 14 octobre 1985 du Ministre des pêches de l'URSS un télex indiquant que le Gouvernement de l'URSS souhaiterait être représenté à la vingt-troisième session de la Conférence de la FAO. Le 18 octobre 1985, une invitation à assister à la Conférence en qualité d'observateur a été envoyée au Ministre des affaires étrangères de l'URSS, en précisant toutefois qu'elle devrait être confirmée par la Conférence, conformément aux Principes régissant l'octroi du statut d'observateur aux nations (Textes fondamentaux, section L, paragraphe B.1) qui spécifient que les Etats qui ne sont pas Membres de l'Organisation peuvent, sur demande, être invités "par la Conférence... à se faire représenter par un observateur à une session de la Conférence". Le Bureau recommande à la Conférence de confirmer l'invitation.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre la lecture de la section 6 du premier rapport du Bureau, y a-t-il une objection? En l'absence d'objections, je déclare cette section adoptée.

Adopted
Adopté
Aprobado

LE SECRET AIRE GENERAL: Section 7: Admission de nouveaux Membres.

17. Conformément à l'Article XIX du Règlement général de l'Organisation, les Etats ci-dessous ont fait parvenir avant la date limite du 9 octobre 1985 une demande d'admission à la qualité de Membre:

Iles Cook
Iles Salomon

18. Aux termes de l'Article II-2 de l'Acte constitutif, la Conférence peut admettre de nouveaux Membres de l'Organisation à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des Etats Membres de l'Organisation soient présents. Par "suffrages exprimés", on entend les voix pour et contre à l'exclusion des abstentions et des bulletins nuls (RGO, Article XII - 4a)). L'admission d'un nouveau Membre prend effet à compter du jour où la Conférence approuve la demande.

19. Le Bureau recommande que la Conférence adopte la proposition du Conseil de procéder au scrutin pour l'admission des Etats susmentionnés lors de la séance plénière du matin du lundi 11 novembre.

20. Les résultats du scrutin seront proclamés au début de la séance de l'après-midi du même jour, et la cérémonie de l'installation des nouveaux Membres aura lieu aussitôt après. Comme d'habitude, le Président souhaitera la bienvenue aux nouveaux Membres et chacun d'eux pourra faire une brève déclaration. Pour gagner du temps, le Bureau recommande aussi qu'un seul pays parle au nom de chaque région.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre lecture de la section 7 du premier rapport du Bureau qui comprend notamment la procédure d'admission des Iles Cook et des Iles Salomon, et prévoit que le scrutin aura lieu lundi prochain. Le Bureau recommande en outre qu'un seul pays parle au nom de chaque région. Y a-t-il des objections? En l'absence d'objections, je déclare la section 7 adoptée.

Adopted
Adopté
Aprobado

LE SECRET AIRE GENERAL: Section 8: Contributions des nouveaux Etats Membres.

21. Conformément à l'Article 5.8 du Règlement financier, la Conférence fixe le montant de la contribution des Etats Membres nouvellement admis et celle-ci est due à partir du début du trimestre durant lequel la demande d'admission a été acceptée.

22. Le rapport de la quatre-vingt-septième session du Conseil montre que, conformément aux principes et aux usages établis, la contribution minimum due pour le dernier trimestre de 1985 par les Iles Cook et les Iles Salomon s'élève à 4 950 dollars pour chaque pays. L'avance à verser au Fonds de roulement pour chacun de ces pays est de 1 325 dollars.

23. Le Bureau recommande que la Conférence approuve ces chiffres.

LE PRESIDENT: Y a-t-il des objections à la section 8 que vous venez d'entendre? En l'absence de toute objection, je déclare la section 8 adoptée.

Adopted
Adopté
Aprobado

LE SECRET AIRE GENERAL: Section 9: Nomination du Président indépendant du Conseil.

24. A la date fixée par le Conseil, c'est-à-dire le 6 septembre 1985, une proposition de candidature au poste de Président indépendant du Conseil avait été reçue, celle de M. Lassaad Ben Osman (Tunisie). Cette candidature a été notifiée à tous les Etats Membres par lettre circulaire G/CF-4/3 du 16 mai 1985.

25. Aux termes du paragraphe 1 de l'article XXIII du Règlement général de l'Organisation, le Bureau propose que le scrutin secret en vue de cette élection ait lieu dans la matinée du mardi 26 novembre.

LE PRESIDENT: Vous avez entendu lecture de la section 9 du rapport du Bureau. Une candidature a été enregistrée à la date fixée par le Conseil, celle de M. Lassaad Ben Osman (Tunisie). En l'absence de toute objection de votre part, je déclare cette section adoptée.

Adopted
Adopté
Aprobado

LE SECRET AIRE GENERAL: Section 10: Election des membres du Conseil.

26. L'article XXII - 10 a) du Règlement général dispose que la Conférence, sur recommandation du Bureau, fixe, au plus tard trois jours après l'ouverture de sa session, la date de l'élection des membres du Conseil et la date limite de présentation des propositions de candidature.

Le Bureau recommande donc:

- a) que le scrutin commence le matin du lundi 25 novembre;
- b) que les candidatures aux sièges du Conseil à pourvoir à la présente session soient communiquées au Secrétaire général de la Conférence (Bureau B 202) au plus tard le lundi 18 novembre à 18 heures, conformément à l'article XXII - 10 d) du Règlement général.

A ce propos, la Conférence notera en particulier les dispositions suivantes des paragraphes 3, 4, 5 et 7 de l'article XXII du Règlement général de l'Organisation:

- “3. En choisissant les membres du Conseil, la Conférence s'efforce de tenir compte de l'intérêt qui s'attache:
 - a) à assurer au sein de cet organisme une représentation géographique équilibrée des nations intéressées à la production, à la distribution et à la consommation des produits alimentaires et agricoles;
 - b) à assurer la participation aux travaux du Conseil des Etats Membres qui contribuent dans une large mesure à la réalisation des objectifs de l'Organisation;
 - c) à donner au plus grand nombre possible d'Etats Membres l'occasion, par roulement des sièges, de faire partie du Conseil.
- “4. Les membres du Conseil sont rééligibles.

5. Aucun Etat Membre n'est éligible au Conseil si l'arriéré de ses contributions à l'Organisation est égal ou supérieur aux contributions dues par lui pour les deux années civiles précédentes.

7. Un membre du Conseil est considéré comme démissionnaire si l'arriéré de ses contributions à l'Organisation est égal ou supérieur aux contributions dues par lui pour les deux années civiles précédentes, ou s'il ne s'est pas fait représenter à deux sessions consécutives du Conseil.

29. Le Bureau a noté qu'outre les 16 sièges qui deviendront vacants à la fin de la présente session de la Conférence et les 17 sièges qui le deviendront le 31 décembre 1986, la Conférence devra aussi élire, comme il est spécifié à l'article XXII-6 du Règlement général:

“a) un Etat africain pour la période allant jusqu'au 31 décembre 1986, en vue de remplacer la Sierra Leone qui a été jugée démissionnaire en vertu de l'article XXII-7 du Règlement général;

b) un Etat Membre africain pour la période allant jusqu'à la fin de la vingt-quatrième session de la Conférence en novembre 1987, pour remplacer le Libéria qui a été jugé démissionnaire, en vertu de l'article XXII-7 du Règlement général.”

A ce propos, l'attention de la Conférence est appelée sur l'article XXII-9 du Règlement général, qui est ainsi libellé: “Un membre élu au Conseil en remplacement d'un membre qui a démissionné ou qui s'est retiré avant la fin de son mandat est élu pour le temps dudit mandat qui reste à courir.

30. On trouvera dans le document C 85/LIM/14 toutes les informations nécessaires sur les sièges pour lesquels des candidatures doivent être présentées, ainsi que des formules de présentation de candidature.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre lecture de la section 10 du rapport du Bureau relative aux conditions d'éligibilité au Conseil; on vous a rappelé les textes essentiels; y a-t-il des objections? En l'absence d'objections, je déclare cette section 10 adoptée.

Adopted
Adopté
Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Section 11: Droit de vote.

31. Le Bureau note qu'en raison du montant de leurs arriérés, dix Etats Membres (Tchad, Comores, Kampuchea démocratique, Guyana, Libéria, Mauritanie, Paraguay, Roumanie, Sierra Leone et Togo) ne peuvent participer aux scrutins de la Conférence ainsi que le stipule l'article III-4 de l'Acte constitutif qui est ainsi libellé:

“Chaque Etat Membre ne dispose que d'une voix. Un Etat Membre en retard dans le paiement de sa contribution à l'Organisation ne peut participer aux scrutins de la Conférence si le montant de ses arriérés est égal ou supérieur à la contribution due par lui pour les deux années civiles précédentes. La Conférence peut néanmoins autoriser ce Membre à voter si elle constate que le défaut de paiement est dû à des circonstances indépendantes de sa volonté.”

32. Ledit article stipule donc que la Conférence peut autoriser un membre à voter si elle constate que le défaut de paiement est dû à des circonstances indépendantes de la volonté dudit Etat Membre.

33. Le Gouvernement du Tchad a fait savoir que le défaut de paiement de sa contribution à l'Organisation est dû à des circonstances indépendantes de sa volonté et a demandé à être autorisé à régler ses arriérés de contributions sur une période de dix ans commençant en 1985, tout en s'acquittant à échéance de ses contributions courantes. Le Bureau recommande à la Conférence d'adopter la résolution ci-dessous, qui sauvegarderait le droit de vote du Tchad.

Résolution /85

REGLEMENT DES CONTRIBUTIONS DU TCHAD

LA CONFERENCE,

Notant que le Gouvernement de la République du Tchad a proposé de liquider ses arriérés de contributions sur une période de dix ans commençant en 1985, tout en réglant ses contributions courantes durant l'année civile à laquelle elles se rapportent,

Décide que:

1. Nonobstant les dispositions de l'article 5.5 du Règlement financier, les arriérés de contributions de la République du Tchad s'élevant à 102 485,34 dollars seront réglés en dix tranches annuelles égales de 10 248,54 dollars.
2. La première tranche, ainsi que la contribution ordinaire de 1985, sera exigible en 1985;
3. Le paiement annuel des tranches sus-indiquées ainsi que celui des contributions courantes durant l'année civile à laquelle elles se rapportent et des avances au Fonds de roulement seront considérés comme liquidant les obligations financières de la République du Tchad envers l'Organisation.
34. Le Gouvernement du Paraguay a fait savoir que le défaut de règlement de sa contribution à l'Organisation est dû à des circonstances indépendantes de sa volonté et a demandé à être autorisé à régler ses arriérés de contributions sur une période de dix ans commençant en 1986, tout en s'acquittant à échéance de ses contributions courantes. Le Bureau recommande à la Conférence d'adopter la résolution ci-dessous qui sauvegarderait les droits de vote du Paraguay.

Résolution/85

REGLEMENT DES CONTRIBUTIONS DU PARAGUAY A LA CONFERENCE

LA CONFERENCE,

Notant que le Gouvernement de la République du Paraguay a proposé de liquider ses arriérés de contributions sur une période de dix ans commençant en 1986, tout en réglant ses contributions courantes durant l'année civile à laquelle elles se rapportent,

Décide que:

1. Nonobstant les dispositions de l'article 5.5 du Règlement financier, les arriérés de contributions de la République du Paraguay s'élevant à 71 225 dollars seront réglés en dix tranches annuelles égales de 7 122,50 dollars;
2. La contribution ordinaire de 1985 sera exigible en 1985 et la première tranche en 1986;
3. Le paiement annuel des tranches sus-indiquées ainsi que celui des contributions courantes durant l'année civile à laquelle elles se rapportent et des avances au Fonds de roulement seront considérés comme liquidant les obligations financières de la République du Paraguay envers l'Organisation.
35. L'adoption des résolutions ci-dessus implique que le Tchad et le Paraguay seront autorisés à participer aux scrutins pendant la vingt-troisième session de la Conférence, étant entendu que ces Etats s'engagent à observer les modalités de paiement précisées dans la résolution pertinente.

36. Le Bureau invite le Directeur général à prendre contact aussitôt que possible avec les représentants des huit autres Etats ayant des arriérés de contributions, afin d'examiner avec eux leur situation, et à faire rapport au Bureau de manière que celui-ci puisse adresser des recommandations à la Conférence.

37. En attendant, le Bureau recommande toutefois à la Conférence que les huit Etats Membres mentionnés au paragraphe 36 soient autorisés à voter le lundi 11 novembre sur le point 24 de l'ordre du jour (Demandes d'admission à la qualité de membres), étant entendu que les contacts avec eux se poursuivront en vue du règlement de leurs arriérés et que le Bureau examinera toute la question sans tarder à la lumière des résultats obtenus.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre lecture de la section 11 relative au droit de vote pendant la session; vous avez entendu la liste des pays qui ne sont pas en règle vis-à-vis de leurs contributions; vous avez également entendu les propositions de résolutions qui vous ont été présentées et qui concernent les cas particuliers du Tchad et du Paraguay; autrement dit, l'adoption de la section 11 implique aussi l'adoption des projets de résolutions qui vous ont été présentés.

Je donne la parole au représentant de la Mauritanie.

H. Sidya OULD BAH (Mauritanie): Le Ministre du développement sera ici tout à l'heure; il a un avis de crédit pour les arriérés de paiements de la Mauritanie. J'aimerais qu'il soit sursis pendant quelque temps à la suspension du droit de vote de la Mauritanie, jusqu'à ce que l'on prouve qu'on a payé.

LE PRESIDENT: Je donne la parole au Sous-Directeur général du Département de l'administration et des finances.

D.K. CROWTHER (Assistant Director-General, Administration and Finance Department): We appreciate the spirit in which Mauritania has brought forth their proposals and we shall discuss with them any specific proposals that they may have and be happy then to bring them to the attention of the General Committee at its earliest meeting. With that, whatever Resolution is brought, the General Committee can then give consideration to it and also bring it back to the attention of the Conference.

LE PRESIDENT: L'adoption de cette section n'empêche pas la Mauritanie de prendre part au vote lundi matin surtout que d'ici là le Secrétariat de la FAO aura des informations précises sur l'état des contributions de la Mauritanie. Est-ce que cette suggestion rencontre votre agrément?

M. Sidya OULD BAH (Mauritanie): Cela va très bien Monsieur le Président.

LE PRESIDENT: Merci de votre coopération. Y a-t-il d'autres remarques? Y a-t-il des suggestions concernant cette section? En l'absence d'objections, cette section est adoptée.

Adopted
Adopté
Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Section 12 - Droit de réponse.

38. A ses neuf sessions précédentes, la Conférence avait décidé que, si un délégué désirait répondre à des critiques visant la politique de son gouvernement, il devrait le faire de préférence dans l'après-midi du jour où ces critiques ont été exprimées, après que toutes les personnes désireuses de participer au débat auraient eu la possibilité de prendre la parole.

39. Le Bureau recommande qu'il en soit de même à la présente session.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre lecture de la section 12 relative au droit de réponse. En l'absence d'objections de votre part, je déclare cette section 12 adoptée.

Adopted
Adopté
Aprobado

40. L'article XVIII.1 du règlement général de l'Organisation stipule qu'il est établi un compte rendu sténographique de toutes les séances plénières et séances des commissions de la Conférence, et le droit pour les délégués de vérifier l'exactitude du compte rendu de leurs interventions leur est expressément reconnu aux termes de l'article XVIII.2.

41. La correction du compte rendu peut se faire soit par rectification d'erreurs de transcription ou autres, soit par amendement portant sur un mot ou une expression effectivement utilisé. En pratique, ces rectifications ou amendements ne sont acceptés que s'ils sont demandés par la délégation qui a fait l'intervention, et cela dans les 48 heures qui suivent la distribution du compte rendu provisoire.

42. En 1961, la Conférence a officiellement adopté une procédure en vertu de laquelle les délégués qui le désirent peuvent demander que leurs déclarations soient reproduites dans le compte rendu sans qu'ils les aient prononcées devant la Conférence. Cette procédure est encore suivie, et il est recommandé qu'elle soit maintenue pour gagner du temps.

43. Bien que le Bureau n'ait pas d'objection de principe à ce que des déclarations que le manque de temps a empêché de prononcer soient insérées dans le compte rendu, il se rend compte des difficultés qui pourraient surgir si l'on ne donne pas aux délégués la possibilité de répondre à des critiques qui seraient formulées contre la politique de leur gouvernement dans les déclarations ainsi insérées.

44. En conséquence, le Bureau recommande à la Conférence de continuer à autoriser l'insertion de telles déclarations, sous réserve:

a) que la Conférence ou la Commission intéressée soit informée par son Président qu'une déclaration qui n'a pas été effectivement prononcée, ou qu'un complément substantiel à une déclaration faite en séance, est inséré dans le compte rendu;

b) que le texte à insérer soit rédigé en anglais, français ou espagnol, c'est-à-dire dans l'une des langues utilisées dans le compte rendu sténographique;

c) que le compte rendu provisoire contenant la déclaration ajoutée soit distribué trois jours au moins avant la clôture de la session; et

d) que les délégations participant à la session aient la possibilité d'exercer leur droit de réponse en faisant, avant la clôture de la session, une intervention portant sur la déclaration ajoutée.

LE PRESIDENT: Vous avez entendu lecture de la section 13 portant sur les comptes rendus sténographiques. Y a-t-il des objections à cette section? En l'absence d'objections, je déclare cette section 13 adoptée.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRET AIRE GENERAL: Section 14: Déclarations des chefs de délégation (débat général)

45. Ayant pris note de la situation décrite plus haut, le Bureau recommande que la liste des orateurs soit publiée tous les jours dans le Journal de la Conférence, dans l'ordre dans lequel le Président leur donnera la parole.

LE PRESIDENT: Y a-t-il des objections à cette section? En l'absence d'objections, la section 14 est adoptée.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRET AIRE GENERAL: Section 15: Admission d'observateurs d'organisations intergouvernementales et d'organisations internationales non gouvernementales.

46. La liste des organisations intergouvernementales et des organisations internationales non gouvernementales que le Directeur général a invitées à se faire représenter par des observateurs à la présente session de la Conférence figure dans les documents C 85/13 et C 85/13/Sup.1. Les invitations adressées à des organisations intergouvernementales, avec lesquelles la FAO n'a pas conclu d'accords officiels et à des organisations internationales non gouvernementales ne jouissant pas du statut consultatif auprès de la FAO sont faites à titre provisoire, sous réserve de l'approbation de la Conférence.

47. Ayant étudié cette liste, le Bureau recommande à la Conférence de confirmer ces invitations provisoires.

LE PRESIDENT: Vous avez entendu lecture de la section 15 relative à l'admission d'observateurs d'organisations intergouvernementales et d'organisations internationales non gouvernementales. Y a-t-il des objections? En l'absence d'objections, je déclare cette section adoptée.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRET AIRE GENERAL: Section 16: Réunion officielle des observateurs d'organisations non gouvernementales.

48. Le Conseil a recommandé que, comme lors des sessions précédentes de la Conférence, les observateurs des organisations non gouvernementales soient invités à tenir une réunion officielle afin que leurs avis et suggestions concernant les activités et programmes de l'Organisation puissent être communiqués à la Conférence. Il est suggéré que cette réunion ait lieu le matin et l'après-midi du mardi 12 novembre. Le Bureau recommande que la Conférence accepte cette proposition.

LE PRESIDENT: Vous avez entendu lecture de la section 16. Y a-t-il des objections?... En l'absence d'objections, je déclare cette section adoptée.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRET AIRE GENERAL: Section 17: Conclusions.

49. Le Bureau recommande enfin que la Conférence confirme toutes les dispositions détaillées relatives à l'organisation de la session et que, sauf pour la période mentionnée plus haut au paragraphe 5, l'horaire de travail pour les séances plénières et celles des commissions soit normalement de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 17 h 30.

L'horaire pour la journée du 14 novembre, qui sera consacrée à la célébration du quarantième anniversaire de l'Organisation, sera le suivant: de 10 h 30 à 13 heures et de 15 h 30 à 18 h 30.

LE PRESIDENT: Vous venez d'entendre lecture des conclusions du rapport du Bureau, qui, en somme, sont la conclusion de nos travaux de cet après-midi.

S'il n'y a pas d'objections, je déclare cette section adoptée.

Adopted

Adopté

Aprobado

Excellences, Mesdames, Messieurs, nous venons d'adopter dans son intégralité le premier rapport du Bureau qui vous a été présenté en 17 points. Je me fais un agréable devoir de féliciter tous les délégués pour leur excellente coopération et pour leur compréhension, qui nous ont permis de terminer l'examen de ce premier rapport dans des délais que je dois dire records.

The meeting rose at 16.15 hours

La séance est levée à 16 h 15

Se levanta la sesión a las 16.15 horas

conference

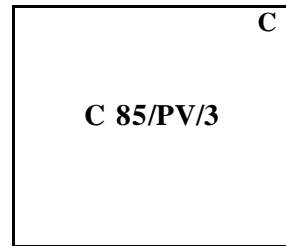
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

THIRD PLENARY MEETING
TROISIEME SEANCE PLENIERE
TERCERA SESION PLENARIA

(11 November, 1985)

The Third Plenary Meeting was opened at 9.45 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La troisième Séance plénière est ouverte à 9 h 45
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la tercera sesión plenaria a las 09.45 horas
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

Adoption of Second Report of Général Committee

Adoption du deuxième rapport du Bureau

Aprobación del primer informe del Comité Général

LE PRESIDENT: Excellence, Mesdames et Messieurs, je déclare ouverte la troisième séance plénière. Ce matin, il y a eu une réunion du Bureau; aussi, comme premier point de notre ordre du jour, je voudrais soumettre le deuxième rapport de votre Bureau.

LE SECRETAIRE GÉNÉRAL: Le deuxième rapport du Bureau comprend deux sections. Je vais les lire l'une après l'autre, et vous pourriez les adopter au fur et à mesure.

Section 1: Nomination des vice-présidents des trois Commissions.

1. Conformément à l'article X-2c) du Règlement général de l'Organisation, le Bureau recommande à la Conférence de répartir comme suit les vice-présidences des trois Commissions:

Commission I: Nigéria - République démocratique populaire du Yémen

Commission II: République fédérale d'Allemagne - Pakistan

Commission III: El Salvador - Hongrie

Les délégués des pays intéressés sont invités à communiquer le plus tôt possible au Président de la Conférence le nom du membre de leur délégation désigné pour exercer les fonctions de vice-président.

LE PRESIDENT: Vous avez entendu la section 1 du rapport du Bureau de ce matin. Y a-t-il des objections? S'il n'y a pas d'objections, cette section est adoptée.

LE SECRETAIRE GÉNÉRAL: Section 2: Participation des mouvements de libération.

2. Conformément à la suggestion faite par le Conseil à sa quatre-vingt-septième session, les observateurs de l'Organisation pour la libération de la Palestine et des mouvements de libération africains reconnus par l'OUA ont été invités à participer à la Conférence.

La Conférence voudra certainement confirmer ces indications.

LE PRESIDENT: Vous avez entendu la section 2 du rapport de votre Bureau. Y a-t-il des objections? S'il n'y a pas d'objections, cette section est adoptée.

Nous avons ainsi adopté le deuxième rapport de votre Bureau.

Adopted

Adopté

Aprobado

Adoption of First Report of Credentials Committee

Adoption du premier rapport de la Commission de vérification des pouvoirs

Aprobación del primer informe del Comité de Credenciales

Nous allons maintenant poursuivre nos travaux en procédant à l'adoption du premier rapport de la Commission de vérification des pouvoirs. Aussi, sans tarder, je prie M. Laube (Autriche), Président de la Commission de vérification des pouvoirs, de nous présenter le premier rapport de cette Commission.

H. LAUBE (Chairman, Credentials Committee): The Credentials Committee had its first meeting on 9 November 1985 to examine the credentials of the delegations of Member Nations to the Twenty-Third session of the FAO Conference. The Committee, in accordance with Rule III-2 of the General Rules of the Organization and the criteria established by previous committees, examined the credentials of 141 delegations and found them to be valid. The Member Nations to which those delegations belonged are shown on the attached list. To date 12 Member Nations have not presented credentials. Three Member Nations have advised the Secretariat that they will not attend the Conference. They are Guyana, Laos and Papua New Guinea. Any other credentials which are received as well as the credentials of the representatives of Specialized Agencies of the United Nations and of the Observers from other intergovernmental and non-governmental organizations will be examined by the Committee at subsequent meetings.

LE PRESIDENT: Je vous remercie M. Laube, Président de la Commission de vérification des pouvoirs. Vous venez d'entendre le rapport de la Commission de vérification des pouvoirs. Y a-t-il des objections? S'il n'y en a pas ce rapport est adopté. Il vous sera distribué aussitôt après la présente séance sous la cote C 85/LIM/7.

Adopted

Adopté

Aprobado

PART IV - APPOINTMENTS AND ELECTIONS

QUATRIEME PARTIE - NOMINATIONS ET ELECTIONS

PARTE IV - NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES

24. Applications for Membership in the Organization:

- Cook Islands
- Solomon Islands

24. Demandes d'admission à la qualité de Membre de l'Organisation:

- Iles Cook
- Iles Salomon.

24. Solicitudes de ingreso en la Organización:

- Islas Cook
- Islas Salomón

LE PRESIDENT: Nous allons passer au point suivant de l'ordre du jour. Il s'agit de l'examen du point 24 relatif aux demandes d'admission à la qualité de Membres de l'Organisation. La Conférence va maintenant procéder au vote sur l'admission à la qualité de Membre de l'Organisation des pays suivants: les îles Cook et les îles Salomon.

Je rappelle que le vote qui a lieu au scrutin secret est organisé conformément aux dispositions de l'article II, paragraphe 2, de l'Acte constitutif, qui est ainsi conçu: "La Conférence peut, à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, et sous réserve que la majorité des Etats Membres de l'Organisation soient présents, admettre à la qualité de Membre de l'Organisation tout Etat qui a déposé une demande d'admission accompagnée d'un instrument officiel, par lequel il accepte les obligations découlant de l'Acte constitutif en vigueur au moment de l'admission".

Le Secrétariat va maintenant vous donner quelques indications pratiques sur le déroulement des opérations de vote.

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL: A l'appel de leur nom, qui sera fait par le Secrétaire général adjoint, les représentants des Etats Membres devront se rendre dans le secteur réservé aux opérations de vote. Là, ils recevront deux bulletins de vote, un pour chacune des deux demandes d'admission. Ces bulletins porteront trois cases marquées: Pour, Contre, et Abstention. Pour voter, ils passeront dans l'isoloir et marqueront d'une croix la case correspondant à leur choix.

Comme il est stipulé à l'article XII.4 c) du Règlement général de l'Organisation, les bulletins blancs seront comptés comme abstentions.

Aux termes de l'alinéa 4 d) du même article XII, les bulletins de vote ne doivent porter aucune indication et aucun signe autre que celui par lequel s'exprime le suffrage.

LE PRESIDENT: Conformément à l'article II, paragraphe 2 de l'Acte constitutif de la FAO, et aux termes de l'article XII du Règlement général de l'Organisation, le quorum exigé pour ces élections est la majorité des Etats Membres de l'Organisation; cela signifie qu'au moins 78 Etats Membres doivent être représentés dans la salle au moment des élections.

J'ai demandé au fonctionnaire électoral de vérifier le nombre de délégations présentes, et j'apprends à l'instant qu'il y a dans la salle au moins 108 délégations. Nous pouvons donc procéder au vote.

Je vous rappelle que conformément au paragraphe 14, de l'article XII du Règlement général lorsqu'un scrutin a été ouvert, aucun délégué ou représentant ne peut l'interrompre, sauf pour présenter une motion d'ordre touchant le vote.

Conformément au paragraphe 9, alinéa c) de l'article XII du Règlement général, le Président de la Conférence nomme deux scrutateurs choisis parmi les délégués ou représentants, ou leurs suppléants. Je demande donc à MM. les délégués du Brésil et de Norvège de faire fonction de scrutateurs pour les élections, et je les prie de prendre place dans la zone réservée au vote.

Je prie le Secrétaire général adjoint d'appeler les délégations à aller voter à tour de rôle. Je voudrais simplement ajouter qu'en raison de la visite de son Excellence le Président du Pérou que nous attendons ce matin à partir de 10 heures et demie cette séance devra être interrompue immédiatement après le vote et au plus tard à 10 heures 20.

Nous allons procéder au vote.

Vote

Vote

Votación

LE PRESIDENT: Excellence, Mesdames, Messieurs. Le vote est à présent terminé, les scrutateurs aidés par le fonctionnaire électoral et ses adjoints vont maintenant procéder au dépouillement du scrutin. Les résultats seront annoncés au début de la séance plénière de cet après-midi, et les nouveaux Etats Membres admis au sein de l'Organisation prendront officiellement leur place dans cette même salle.

FOURTEENTH McDOUGALL MEMORIAL LECTURE

QUATORZIEME CONFERENCE McDOUGALL

14° DISERTACION EN MEMORIA DE McDOUGALL

LE PRESIDENT: Excellence, Mesdames, Messieurs, Monsieur le Directeur général, notre programme prévoit maintenant la quatorzième Conférence McDougall. Cette série de conférences a été instituée pour rendre hommage à un homme, Frank McDougall, qui joua un rôle décisif dans la création de notre

Organisation. Sans sa détermination et sa force de conviction, autrement dit sa foi, la FAO n'aurait peut-être pas vu le jour. Ce sont précisément ces mêmes qualités, la détermination, la force de conviction, la foi, qui désignaient tout spécialement pour venir prononcer cette conférence aujourd'hui, Son Excellence M. Alan García Pérez de la République du Pérou. Sa jeunesse, son indomptable énergie, ses idées saines et novatrices à la fois, sa puissance oratoire qui débouche immédiatement sur l'action, bref son extraordinaire charisme lui ont valu la confiance ardente de ses compatriotes et ont fixé sur lui l'attention du monde entier. La nôtre lui est tout acquise aujourd'hui, car ses vues sur le développement et ses problèmes ne sauraient manquer de stimuler puissamment notre propre réflexion. Excellence, nous vous écoutons.

A. GARCÍA PÉREZ (Presidente de la República del Perú): Señor Presidente, Señor Director General, Ministros y Delegados: Quiero agradecer el honor hecho a mi país por su distinguido Director General, Edouard Saouma, y por el Consejo de la FAO por esta invitación para pronunciar la Disertación en honor de McDougall, al conmemorarse el 40º Aniversario de esta Organización.

Distinguidos oradores han ocupado esta tribuna en esta misma Disertación; la Primera Ministro de la India, Indira Ghandi; el Primer Ministro de Austria, Bruno Kreisky; el Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda. Tenían diferentes puntos de vista, pero expresaron el mismo espíritu, la voluntad y la esperanza de la humanidad de superar sus obstáculos y sus errores.

Y es que nuestro mundo azotado por el hambre, la deuda y la amenaza nuclear es un mundo de paradojas y contrastes. En un extremo están los países industrializados cuyos ingresos en promedio por persona, alcanzan a diez mil dólares anuales, y cuyo consumo de calorías supera los 3.400 por persona. En el otro extremo, están cerca de 2 500 millones de personas que viven en los países del área Sur con ingresos que apenas superan o son menores a los 300 dólares anuales.

Pero, vinculando esos dos extremos, hay un solo sistema, un solo orden económico, cuya injusticia ha sido muchas veces denunciada pero frente a la cual hemos podido hacer muy poco por el intercambio cada vez más injusto entre la tecnología y las materias primas. Se ha dicho que cada vez se necesitan más toneladas de harina de pescado o más toneladas de azúcar para comprar un tractor.

Por la deuda externa que es un descarado mecanismo de transferencia y extracción de recursos, y que llegará este año a 970 000 millones de dólares ya en 1984, muchos países destinaron a su servicio más del 50 por ciento del valor de sus exportaciones perdiendo miles de millones de dólares. Por la industria de la muerte y de las armas sofisticadas, cuya venta divide con intrigas a los países pobres del mundo, nosotros los pobres del mundo, hemos transferido miles de millones de dólares a la industria de los países ricos.

Esto se ha dicho muchas veces. Lo que yo quisiera ahora es señalar que en este sistema de relaciones internacionales, hay una abierta contradicción de instituciones. Por un lado, está la FAO en su lucha contra el hambre y por el acceso de los países más pobres a las tecnologías del desarrollo. Pero de otro lado, está el Fondo Monetario Internacional cuyas condiciones y políticas de estabilización han agudizado los problemas en nuestros países con efectos dramáticos.

Una institución, el Fondo Monetario Internacional, donde las naciones no valen como aquí, por su igualdad soberana sino por el monto de sus aportes y el poder de su dinero. En mi país, a partir de condiciones impuestas por el Fondo Monetario, se aplicaron políticas económicas erróneas que llevaron a la contracción de la demanda, a la disminución del crédito, del gasto público, y originaron la reducción de la producción, del empleo, y la caída del ingreso y el deterioro alimentario, de la población, especialmente de los más pobres.

Vengo a esta Disertación McDougall porque hemos decidido un camino diferente; hemos abandonado las recetas del Fondo Monetario y hemos tornado decididamente el camino de la enseñanza de la FAO, rescatando el mundo agrario como fuente de bienestar y nutrición. Nos proponemos ahora expandir la producción, aumentar el consumo, facilitar el crédito y promover el gasto público productivo.

En la alternativa entre el Fondo Monetario Internacional y la FAO, hemos escogido esta última. Porque es deber de nuestros Gobiernos no pagar la deuda externa o aceptar condiciones limitantes al desarrollo sino que es deber cristiano y humano de nuestros Gobiernos, luchar contra el hambre y afirmar la justicia porque todo puede sacrificarse menos el derecho inalienable a la vida.

Por eso, Señores Delegados, hemos constituido un gobierno nacionalista y democrático. Nacionalista ante la deuda externa para la defensa del mercado interno y la reivindicación de su riqueza. Democrático para erradicar las desigualdades y construir un modelo económico que tenga por fin primordial, alimentar a la población hoy y en el futuro.

Por eso tenemos un imperativo ante el mundo: procurar la solidaridad y la justicia de un nuevo Orden Económico; insistir en los objetivos de la Conferencia Mundial de la Alimentación que hace más de un decenio se fijó como objetivo abolir la desnutrición. Pero no vamos a hacerlo rogando la caridad ni pidiendo la limosna de un mendrugo, sino exigiendo un sistema más justo en el que se reconozca el valor del trabajo de los pueblos pobres y la igualdad soberana de nuestras naciones. El mundo necesita una nueva base para el comercio y la distribución de la riqueza. La economía monetaria requiere de un nuevo sistema en el que el dólar no sea la única moneda universal porque eso nos convierte en instrumentos de un solo país emisor.

El hambre como problema universal requiere fortalecer los buenos propósitos del convenio sobre la ayuda alimentaria, o la reserva alimentaria internacional de emergencia o el fondo de desarrollo agrícola. Por eso venimos a respaldar la iniciativa del Director General, Edouard Saouma, gran luchador contra el flagelo del hambre y a comprometer ahora nuestra presencia en el pacto mundial por la seguridad alimentaria que esta Asamblea discutirá.

Pero los pobres de la tierra no pueden esperar, ni los países del Africa que hoy atraen nuestra preocupación, ni los demás países del tercer mundo en los que aún mantenemos grandes sectores en la malnutrición y la miseria.

Al lado de la lucha que corresponde al consenso de los pueblos, debemos afirmar en cada uno de nuestros países la democracia como un instrumento contra el hambre y la injusticia. Ese es nuestro primer deber.

La democracia debe ser expresión popular; pero también debe ser la conciencia auténtica de la historia en los países pobres. Nuestros países no sólo son víctimas de la injusticia, de la deuda y la violencia. La dominación política ha impuesto también el divorcio de los pueblos respecto a su propia geografía; es decir, la conciencia equívoca y alienada de su realidad, y de esa falsa visión se han derivado modelos de consumo alimentario y de tecnología divorciados de la geografía y de la historia social.

Ese es, Sr. Presidente, el punto central que yo quiero desarrollar en esta intervención. En esta asamblea se ha hablado muchas veces del hambre, se ha mencionado la carestía, el dolor humano. Nosotros reconocemos y compartimos ese dramatismo, pero en esta ocasión también quisiera hablar de la alimentación en un sentido diferente. En su sentido cultural e histórico de conciencia. Para demostrar que la democracia puede entenderse a través del alimento y puede construirse teniendo como objetivo la alimentación, no solo como respuesta a la carestía sino como conciencia de la liberación nacional.

Eso es, Sr. Presidente, nuestro esfuerzo actual por recuperar en nuestro país la conciencia exacta de nuestra geografía.

En el curso de los siglos, el Perú que fue la base de un imperio de organización agraria, olvidó su geografía montañosa, de altitud y de cordillera, olvidó sus cultivos nativos y se orientó al consumo de alimentos extranjeros propios de llanuras inexistentes en mi país, adquiriendo así una falsa visión de sí mismo. Y en los últimos decenios hemos visto cómo se agudizaba esa situación. Cada país también tiene respecto de su geografía una conciencia que le permite dominarla tecnológicamente, es la conciencia de la capacidad de aprovechamiento de la realidad geográfica. La conquista europea ha disociado al pueblo Peruano de su propia geografía, orientándolo al consumo de alimentos y recursos extranjeros y haciéndolo, por consiguiente, ajeno a su propia realidad.

El producto agrícola en los últimos decenios se redujo en mi país. El rendimiento por cada hectárea bajó, aumentando la importación de alimentos, y al hacerse masivo el consumo de alimentos producidos en otras geografías, se fueron olvidando las condiciones técnicas y la organización social. Por consecuencia, se perdió la conciencia del dominio sobre la geografía. La importación de alimentos no es solamente un problema de divisas, es también un problema de disociación de la conciencia histórica y geográfica de un país respecto a sí mismo. Por eso, el consumo masivo del trigo, que es

producto de otra geografía, de otra ecología, inexistente en mi país, fue haciendo inútiles los Andes, las cordilleras, los instrumentos técnicos que sirvieron para dominar las Cordilleras, el idioma antiguo, la estructura de los conceptos, las relaciones familiares, el sentido mismo de la política y de, la religión. Así se creó en el Perú la conciencia de la escasez, la conciencia de la pobreza, como un hecho inevitable y sin moverse de sus tierras los campesinos iniciaron un largo destierro sobre su propia historia.

Sin embargo, hace menos de 500 años la civilización agraria de los Incas dio alimentos suficientes a una población similar o superior a la actual, porque aceptó su geografía y la dominó tecnológicamente. La civilización andina tenía hace cinco siglos, como ahora, una gran variedad ecológica, más de la mitad de los climas del mundo. Su geografía era muy similar a la del Nepal, Etiopía, parte de la China y la India, pero muy diferente a Australia, y a los Estados Unidos, a la Argentina. La gran complejidad de niveles ecológicos y climas fue dominada por la vieja civilización de los Incas mediante unos trabajos técnicos de simplificación. La sociedad fue consciente de su geografía montañosa y quebrada y la dominó escalonando los cultivos hasta alcanzar las alturas.

Durante siglos, el trabajo de la vieja cultura identificó andenes y terrazas agrícolas de caracteres similares y, mientras otras civilizaciones de mesetas y llanuras desarrollaron técnicamente sustituyendo el arado individual por el tractor, que es útil a las extensiones planas, en el Perú antiguo los instrumentos técnicos fueron diferentes, fueron los escalones, en las terrazas llamados andenes. También la organización humana, porque la complejidad ecológica y de climas obligó al trabajo colectivo. Por eso, hubo una clara identificación de la sociedad con la tierra, hubo una conciencia de seguridad y continuidad política y transcurrió un tiempo social de dinastías y largas edades; pero la invasión europea en el Siglo XVI rompió esa relación del hombre con la tierra. Los conquistadores provenían de países de geografía diferente, venían de países de llanuras y mesetas y no comprendieron la geografía distinta del Perú. Entonces impusieron una visión que no era la que correspondía a esa geografía e impusieron un espacio-tiempo de comprensión histórica diferente. El eje andino y la capital del Cuzco fueron trasladadas a las tierras costeras cerca del mar. La identidad agrícola del hombre con la tierra dejó paso a la extracción minera, porque el Perú dejó de ser país agrario para convertirse solo en un país minero satélite de la Europa mercantil. Además, el hecho traumático de la conquista, superpuso al grupo europeo conquistador sobre la sociedad vencida, por eso la agricultura de la vieja sociedad fue en adelante solamente la actividad de los vencidos, de los derrotados y los Andes dejaron de ser el centro histórico económico para convertirse en el hábitat de quienes perdieron la lucha de la conquista.

Yo he dicho en mi país muchas veces que en lo profundo de la motivación psicológica de los campesinos que abandonan sus tierras andinas para ir a la ciudad, está presente la necesidad de huir de la condición de vencidos de hace cuatro siglos. La conquista fue el origen de una falsa visión para sí mismo en el Perú. Fue el origen de la conciencia de la llanura y la meseta, en un país cuya realidad era la cordillera, un país hecho para los andenes en las cordilleras, para la papa y el maíz, que son nuestros aportes a la historia humana, se fue convirtiendo poco a poco en un país de consumo de trigo de largas extensiones y llanuras, inexistentes en mi país.

Poco a poco millones de hectáreas, millones de hectárea en andenes y terrazas en las cordilleras fueron abandonadas; los caminos que unían las zonas agrarias del Perú fueron olvidados y a la vez que se producía una brutal reducción demográfica, la sociedad retrocedió ante la geografía; entonces la tierra dejó de ser la identidad y el espejo del hombre fue solamente el depósito de los vencidos o el instrumento de la dominación social en el feudalismo andino que entonces surgió.

Desde hace casi cinco siglos el Perú no se ha reencontrado consigo mismo en la tierra. Hemos tenido, como casi todos, una reforma agraria, pero una reforma agraria jurídica de entrega de títulos de propiedad, pero que han mantenido la relación dominante de la ciudad sobre el campo, que ha mantenido la marginalidad de los Andes iniciados con la conquista y han mantenido un proceso creciente de importación de alimentos. Por eso, la sociedad sigue divorciada de su base física.

Alguna vez, la gran Indira Ghandi dijo en esta misma tribuna un himno indú que decía: “De los alimentos nacen todas las criaturas que viven sobre la tierra; después viven de los alimentos y cuando mueren vuelven a los alimentos.”

Yo podría decir ahora recordando a la gran Indira Ghandi: “De los alimentos nacen las sociedades, después viven de los alimentos y construyen su conciencia-espacio temporal a través de los alimentos que ingieren que son la expresión de su capacidad técnica para dominar su geografía.

Por eso, Sr. Presidente, la democracia que queremos en el Perú no es una democracia urbana, no es una democracia burocrática y administrativa. Perú quiere el reencuentro histórico con la tierra, gracias a la afirmación nacional de los alimentos, los nuestros y de nuestra geografía.

Desde el comienzo de este siglo, el Perú siguió el mismo camino que le señaló la conquista; seguimos los ciclos de la economía capitalista mundial. El Perú fue como otros países periféricos, exportador de materias primas agrícolas como el algodón y el azúcar; pero esos productos agrícolas eran a comienzo de este siglo productos de una agricultura nueva, la agricultura cercana al mar, diferente a la agricultura andina. La economía de los Andes continúa siendo marginada.

Con la segunda Guerra Mundial el Perú inició un proceso de industrialización, un proceso de urbanización que agudizó la marginalidad campesina, especialmente la marginalidad de los Andes. La industria construida desde 1945 en el Perú fue centralista, fue urbana, fue además, una industria procesadora de alimentos industriales, industrias molineras de trigo extranjero que aumentó el consumo masivo de los productos externos, sustituyendo aún más a los alimentos nacionales. Con la industrialización iniciada hace tres decenios se echó el destino del Perú como país importador al implantarse los grandes molinos y al comenzar la sustitución casi total de nuestros alimentos.

Sólo entre 1970 y 1983, la producción interna per capita de maíz, se redujo de 45 a 31 kilos; la producción de papa, tubérculos o raíces originales del Perú se redujo de 140 a 60 kilos; pero en el mismo período entre 1970 y 1983 la importación per capita de trigo subió de 35 hasta 52 kilos y la de maíz de 1 kilo hasta 24.

El proceso de industrialización sustitutiva empobreció aún más al campesinado andino y acentuó la migración, entronizó en el migrante o campesino venido a la ciudad una conciencia de inseguridad respecto de los alimentos y de la capacidad tecnológica y como la tierra está unida a la autoconciencia del hombre, el migrante migra también respecto de sí mismo. La identidad generosa de la tierra fue radicalmente sustituida por la hostilidad del medio ambiente urbano y la noción comunitaria de la sociedad se cambió por un individualismo de respuesta al medio hostil.

Desde 1970, la crisis petrolera y el fin de la expansión económica mundial determinaron el proteccionismo en los países más ricos. Las corporaciones transnacionales fueron sustituidas por los bancos como medios de extracción del excedente. En mi país la industria fue afectada por el aperturismo, financiándose las importaciones con más endeudamiento, y en los últimos años se ha agudizado la marginalidad y la miseria.

He querido mostrar cómo en la realidad presente sigue el Perú, que ha sido sucesivamente país exportador, país en vías de industrialización urbana y país deudor, pero muestra cómo esta modalidad de relación con el capitalismo mundial ha mantenido la misma tendencia: afirmar la vida urbana, administrativa e importadora y deprimir cada vez más la agricultura.

Por eso, y como consecuencia de esta historia, profundas contradicciones se presentan en la estructura de mi patria. En el aspecto espacial un gran centralismo urbano y capitalino, en el aspecto social una altísima concentración de ingresos, y en el aspecto económico la disonancia, de un lado la industria y la administración y de otro lado la agricultura cada vez más deprimida; así se consolida un círculo vicioso: la agricultura produce cada vez menos por las importaciones de alimentos, empobreciendo cada vez más el campesinado, y frente a esa agricultura deprimida la industria se empobrece por falta de un mercado de consumo.

En esas circunstancias se hace imperativo un proceso de transformación histórica para lograr la justicia social y afirmar la posibilidad del desarrollo económico armónico. Este proceso no puede ser la reactivación de una estructura viciosa que hemos recibido; en las condiciones actuales hacer un esfuerzo de reactivación solamente urbano e industrial significaría seguirnos condenando a la importación de productos. Nosotros tenemos que afirmar una transformación mucho más profunda que tiene que inspirarse en el modelo alimentario autóctono, pues solo así será una revolución en sus múltiples dimensiones de nacionalismo, de justicia y de redención social.

El primer objetivo de una revolución nacionalista debe ser el rescate de la conciencia histórica, debe ser el rescate de la realidad y el espacio-tiempo agrícola olvidados; es decir, el reconocimiento de la variedad ecológica, la aceptación de los cultivos escalonados, el rescate de los productos autóctonos, la revalorización de la organización comunitaria y volver a mirar los Andes, que son el eje histórico del Perú, como un espacio útil al hombre.

Ese es el sentido de la afirmación histórica que buscamos. Volver a la identidad de la sociedad y de la tierra, afirmar la seguridad en la conciencia y dejar atrás con la migración la actitud de huida ante la realidad que ahora caracteriza muchos sectores.

Para que esa transformación sea posible afirmamos una concepción nacionalista como derecho a la existencia autónoma, como derecho a trabajar y a defender nuestra industria del aperturismo liberal, como derecho a planificar la economía y a orientar los recursos hacia un modelo histórico vinculado a la alimentación y a la agricultura y a la pesca.

Por eso y para eso hemos decidido limitar drásticamente los recursos anteriormente destinados al pago de la deuda externa, especialmente en lo relativo a la banca comercial.

Sostenemos la injusticia de esa deuda originada en el intercambio desigual, acrecentada por tasas de interés usurarias, y agravada por el proteccionismo que disminuye los precios de nuestros productos y bloquea su comercio.

La experiencia histórica comprueba que el propósito de mantener la relación financiera mediante un "carroussel" de nuevos créditos sólo conduce a una más grave situación.

Lamentamos que los países más poderosos económicamente no comprendan la necesidad de dar solución política a este problema.

Lamentamos que los muchos diálogos y reuniones no hayan permitido hasta ahora la concertación de los países deudores. Creemos en la acción común y la solidaridad, pero no creemos en la inercia, creemos también en las decisiones nacionales, por eso rechazamos continuar endeudándonos para pagar deudas anteriores y ratificamos nuestra decisión de asignar el 10 por ciento de las exportaciones, es decir, sólo uno de cada diez dólares proveniente de ellas al servicio de la deuda. En esta hora en que cientos de millones de seres humanos en el África, en el Asia y en América Latina aguardan infructuosamente alimentos; en esta hora en que sobre nuestras sociedades se cierne la miseria y la violencia los bancos pueden esperar; suficiente han esperado los pobres de la tierra la razón y la justicia.

La decisión del Perú significa que los intereses y los pagos de la deuda variarán al asignarse un tope máximo a su pago, y significa fundamentalmente la respuesta a la acción y la voluntad de un país pobre en la que no habrá retroceso.

Las propuestas hechas en la última reunión del Fondo Monetario en Seoul para constituir nuevas líneas de crédito a través de otras entidades financieras tienen como propósito evitar el desfinanciamiento del Fondo Monetario Internacional, y el objetivo implícito de mantener vigente el monetarismo como teoría oficial y además afirmar la preeminencia de una institución cuyas teorías y condiciones conducen al agravamiento de los problemas que sufren nuestros países.

Por mantener estas posiciones, la deuda Peruana ha sido considerada valor deteriorado por la Banca Norteamericana, y los créditos y desembolsos están detenidos por limitaciones y enmiendas. Esas sanciones no nos harán retroceder. Creemos que ese es el precio del rescate de la soberanía y el precio de la alimentación de nuestro pueblo.

Para afirmar nuestro derecho a fijar un programa de transformación económica sin intervenciones extrañas, hemos descartado la intermediación del Fondo Monetario Internacional, cuyas cartas de intención son cartas de renuncia a la soberanía, ordenaban abrir las fronteras, devaluar la moneda, aumentar los intereses, y reducir la participación del Estado en el gasto social. Nosotros hemos optado por un camino totalmente opuesto: afirmamos un modelo soberano con la reducción sustancial de las tasas internas de interés, la estabilidad en la tasa de cambio, el control regulado de los precios y la reducción del margen de ganancia monopolítica; como prueba de lo que pueden hacer los pueblos sin la tutela del sistema monetario internacional, la inflación se redujo en sólo dos meses desde 11 por ciento hasta 3 por ciento mensual.

Al reducirse los pagos de la deuda externa, limitándose además la compra de material bélico, las importaciones innecesarias y acrecentando el Estado su participación en las riquezas nacionales como el petróleo, el Gobierno puede ahora orientar más recursos a los servicios sociales y a la reactivación económica, especialmente al propósito de la producción agraria.

Nosotros no vamos a sacrificar el desarrollo histórico del Perú y la alimentación de su pueblo a los apetitos y propósitos de la Banca Internacional.

Los precios de nuestros productos agrícolas, los precios de la carne, de la leche, del algodón, del azúcar, del cobre, de la plata, de la harina de pescado bajan cada día más como producto de las políticas proteccionistas de los países más ricos que subsidian su producción interna para dominar la economía mundial de las exportaciones; bajan los precios de nuestras materias primas y nos exigen a la vez pagar a los bancos con puntualidad in misericorde. ¿Con qué vamos a pagar?; ¿Por qué vamos a pagar? Nosotros decimos que primero está la defensa de nuestra riqueza natural. Nosotros no vamos a pagar como en la obra de Shakespeare “El Mercader de Venecia” con la carne y la sangre de nuestro pueblo vamos a defender y a retener dentro de nuestro país los excedentes y recursos que por la viciosa estructura de la economía mundial se orientaban al extranjero y lo vamos a hacer para afirmar una conciencia histórica y geográfica que rescate lo que fue el Perú. Una revolución es solamente la reconquista de la propia historia; por eso cuando nos preguntan qué haremos con los recursos que ahora mantenemos dentro del Perú decimos que esos recursos servirán para construir un nuevo modelo económico y social que podría sintetizar como una democracia para la alimentación. Por eso tiene especial significado para el Perú venir a esta cita aniversario de la FAO.

En primer lugar sostenemos como nacionalismo fundamental la afirmación de la tierra; no hay nacionalismo teórico; una nación no es como en la vieja filosofía idealista un “yo pensante”, una nación es una capacidad tecnológica sobre la geografía y sólo el reconocimiento y la conciencia de esa geografía puede obligarnos a producir los alimentos que esta geografía nos puede dar y romper el círculo vicioso de las importaciones que empobrecen al campesinado y condenan a la industria urbana a no tener el mercado suficiente.

Por eso, creemos en la obligación de nuestra tierra y otras naciones de poner a producir sus propias tierras y poner a trabajar sus propias sociedades; vamos a sustituir, al costo de mucho tiempo seguramente, los productos alimenticios que hoy consumimos por los que las tierras del Perú pueden producir.

El Perú, que aportó a la historia universal la papa como alimento de todas las naciones, ha vuelto a ser importador de papas; el Perú que con América Latina aportó el maíz a la alimentación humana importa el 40 por ciento de su maíz; importamos lácteos y grasas; importamos la soja; importamos la totalidad del trigo que es el primer alimento del pueblo pobre del Perú, siendo, como he dicho, que una geografía de Cordilleras no es propia al cultivo del trigo.

Tomamos conciencia también que los excedentes agrícolas que se distribuyen en el mundo se distribuyen en un mercado dominado monopólicamente por algunos países; especialmente por el más poderoso, países que usan de esa capacidad como un poder de presión, como un poder de expansión sobre nuestros países; además los excedentes agrícolas que se venden en el mundo a título de favor tienen un efecto perverso en la agricultura de nuestro país porque continúan haciéndonos ignorantes a lo que puede producir el Perú y continúan empobreciendo y desactivando la agricultura Peruana.

No pretendemos la autosuficiencia pero sí el desarrollo potencial de cultivos originales como la papa, el maíz, la quinua.

Al llegar la conquista europea, algunos alimentos y cultivos a los que el viejo Perú concedió un valor religioso por su inmensa riqueza en calorías y proteínas, fueron prohibidos por esa religiosidad. Nosotros queremos rescatar ese germoplasma olvidado, queremos rescatar la larga historia de dominación del Perú sobre su propia geografía que fue suplantada por la imposición de hábitos de consumo y de importación que no nos corresponden. Para eso hemos establecido desde hace tres meses un fondo de mejoramiento de precios agrarios y una decisiva acción: hemos reducido los intereses agrícolas en las zonas más deprimidas a la quinta parte de lo que hace tres meses se compraba por ello. Es una forma de transferir hacia el campo lo que hasta ahora era privilegio de la ciudad; intereses agrarios del 108 ó 110 por ciento han sido reducidos para la Sierra Andina del Perú a 19 por ciento y en las zonas en las cuales la violencia está hasta menos del 10 por ciento como una forma de transferir la posibilidad estatal de ayuda a esas regiones.

Pero nuestro nacionalismo no es solamente un nacionalismo agrícola, también tienen que expresarse en el plano pesquero. Necesitamos sustituir la producción de harinas de pescado destinadas al extranjero por la orientación de los recursos a la alimentación interna.

En esta Asamblea, que to es de la agricultura y de la pesca, interesa recordar que el Perú fue caracterizado como uno de los principales países pesqueros del mundo y en algun momento nos preciarnos de ser el primer país en extracción pesquera. Sin embargo, somos unos de los países de menor consumo de recursos ictiológicos, mientras el Japón supera los 60 kilos de consumo y otros países de América Latina que no tienen esa riqueza superan los 20 kilos de consumo por persona al año, en el Perú, primer país pesquero del mundo en un momento, tenemos solamente un consumo promedio de 10 kilos por persona/año. En los últimos treinta años, de cada 100 toneladas extraídas del mar sólo una se destinaba al consumo humano. Las otras 99 se quemaron haciéndose harinas de pescado para beneficio de la agricultura europea.

Nosotros hemos visto la anarquía y el establecimiento industrial de fábricas sobredimensionadas para extraer los recursos pesqueros de una nación hambrienta.

Aquí quisiera decir, Señor Presidente, Señor Director General, si durante largos años el mar del Perú ha servido a la ganadería europea convertido en harinas de pescado, a la vista de los muchos millones de seres humanos en condiciones de hambre, estoy seguro que el pueblo del Perú me acompañará aquí al ofrecer la inmensa riqueza en especies y en instalaciones industriales que tenemos hoy ociosas como un recurso posible para todos los pobres de la tierra.

Queremos que el mar Peruano no sea pasto del imperialismo depredador. La riqueza del mar Peruano debe servir de alimento a los que nada tienen. Somos un país pobre, pero en nuestra pobreza estamos dispuestos a ayudar a quienes son más pobres que nosotros y la riqueza del mar del Perú es riqueza y patrimonio de los pobres de la tierra.

En tercer lugar, el nacionalismo alimentario es también la afirmación de la democracia. Si la democracia es distribución igualitaria de los recursos, la democracia debe comenzar por los más pobres, debe comenzar por los campesinos marginados de los Andes; ellos están en la base de la pirámide social del Perú. Así, al fomentar la producción y el consumo de la papa, el maíz, la quinua y otros productos lo hacemos también porque esos productos se cultivan en parcelas y comunidades andinas, que son las más pobres del Perú.

El modelo de transformación que proponemos se articula en torno a la alimentación. El nacionalismo, por la reconstitución de un modelo de consumo, es democrático porque comienza por el campesinado más pobre, y es descentralista porque se orienta a la tierra; la democracia no puede ser la reproducción y la hegemonía del modelo urbano, la democracia debe reconocer las organizaciones sociales que han resistido el paso del tiempo, como la comunidad del Perú y adecuar a ellas las estructuras del nuevo estado. Por eso en los últimos tres meses y frente a la marginalidad campesina de los servicios estatales, el Gobierno Peruano ha constituido lo que llamamos "microrregiones andinas"; son unidades de planificación y administración para el desarrollo concertado con los agentes económicos y con la población organizada. Hasta ahora los servicios públicos de alimentación y de salud han sido patrimonio urbano, industrial y administrativo. Por este esfuerzo el Estado, a través de sus microrregiones, alcanzará con sus servicios de salud, de alimentación y de tecnología al Sector Agrario.

Si venimos a pedir ante el mundo la solidaridad de todas las naciones, es obligación nuestra solidarizar al Perú, a su industria, a sus ciudades con el resto de la sociedad. Es por eso que estamos reconsiderando el propio concepto de atención a la salud; antes era la concepción urbana de la salud como atención hospitalaria y curativa, ahora debe ser la atención preventiva y primaria de la vacunación y los alimentos en toda la región agraria; de esta manera en intereses agrarios, mejoramiento de precios, subsidios a los fertilizantes y distribución de los servicios sociales de salud, educación y tecnología, se planea distribuir a través de la agricultura los cientos de millones de dólares anteriormente destinados al pago de la deuda.

Pero lo que va a significar en nuestro país un hecho revolucionario es el reconocimiento económico de la comunidad campesina; la antigua organización comunal del Perú resistió el paso del tiempo por su cohesión social y porque fue absolutamente marginada, y en miles de comunidades, millones de Peruanos son la prueba de la vieja conciencia histórica y del dominio geográfico olvidado.

El nuevo Estado debe reconocer a la comunidad campesina como parte de sí mismo. Para eso, hemos asignado directamente recursos a las comunidades. A ellas, suspendidas a cuatro mil o cinco mil metros de altura, no llegó nunca el Estado. Ahora llegaremos directamente evitando la intermediación burocrática y urbana que desnaturalizaría el propósito del Estado, vinculándose a las comunidades campesinas.

Pero si el Estado Peruano propone ahora una democracia nacionalista y descentralizada por la alimentación, también a través de la alimentación queremos la construcción de una economía homogénea.

Yo señalé hace unos instantes, cómo los sectores económicos del Perú están profundamente divorciados de los sectores urbanos, industriales y administrativos de la economía marginal, de la agricultura. Por eso queremos crear un mercado nacional de consumo, incorporando la producción y el bienestar de las familias campesinas a la demanda nacional.

Los empresarios e industriales de mi país son conscientes que solamente el desarrollo de la agricultura marginal y la distribución de ingresos entre los campesinos, afirmará las posibilidades del desarrollo para la industria urbana que hoy está en crisis por falta de mercado. Por esa razón, reitero que si bien los productos excedentarios que se importan son un subsidio a la población urbana, por sus precios relativamente bajos, resultan en última instancia una amenaza para la población urbana al impedir la constitución de un mercado de consumo entre los campesinos.

Como en la vieja parábola africana, mencionada por el Presidente Kenneth Kaunda, según la cual al llegar un huésped a un hogar recibía en los primeros días alimentos, pero después le era entregado un instrumento de labranza, nuestro país no puede vivir de las importaciones baratas hipotecando así su futuro. Nuestros países deben generar su integración por el aumento de la producción agraria, pues las importaciones subsidiadas destruyen su propia estructura.

En quinto lugar, el propósito alimentario del Gobierno tiene implícito un modelo de anticrisis. La inflación en mi país, en nuestros países, tiene múltiples causas: los precios monopólicos, las importaciones caras, pero fundamentalmente la reducción de la oferta agrícola; la reducida productividad de nuestras tierras es una de las causas básicas de la inflación. En el Perú, una hectárea en promedio produce cinco o seis toneladas de papas. En otros países, una hectárea llega a producir más de 30 toneladas de papas, siendo como he dicho que el Perú es el país original de ese producto. Con fertilizantes y con semillas, esa hectárea actualmente deprimida podría producir en breve plazo, el doble. De la misma manera, una hectárea de maíz aumentaría en cincuenta por ciento su rendimiento.

Además, cuando nos preguntan por que esta preocupación por la agricultura, nosotros decimos que los escasos recursos del Estado tienen que aplicarse al sector económico en el cual el rendimiento capital/producto sea mayor. Un puesto de trabajo en la agricultura o el fortalecimiento de su productividad, vale entre 30 y 40 veces menos de lo que nos costaría constituirlo en la industria o en la administración pública en mi país. Por eso, la tasa de rendimiento social y económico de la agricultura es inmensamente superior a la de otros sectores.

He querido mostrar que el modelo alimentario que propone el Gobierno Peruano es la base de la democracia. Queremos democracia nacionalista y descentralizada, constitución de un mercado de consumo interno y de un modelo anticrisis para la duración de la inflación. Pero es también, y concluyendo, un modelo de participación en una sociedad actualmente azotada por la violencia. Los diarios y agencias del mundo, más que de otras cosas, caracterizan a mi país como un país azotado por la violencia y la subversión.

En los últimos años, el dramático problema del terrorismo y la subversión ha producido miles de muertos. Nosotros rechazamos la inspiración ideológica totalitaria y la justificación de la violencia como razón histórica. A las armas subversivas, responderemos con las armas de la ley y de la democracia, combatiendo con severidad, pero con respeto a las leyes y a los derechos humanos.

Pero nos explicamos por qué el terrorismo ha escogido las zonas más deprimidas del país, buscando aprovechar la exasperante miseria de los campesinos y escudarse tras la secular organización de las comunidades campesinas, aprovechando su capacidad organizativa.

En la Asamblea de las Naciones Unidas, expliqué cómo por esta razón, limitamos nuestros pagos a la deuda externa, e invocamos en Latinoamérica un acuerdo regional para no seguir gastando en armas, millones de dólares que pueden redimir de su pobreza a los pueblos olvidados, al restituir a las regiones deprimidas, mediante recursos directos, tasas de interés, estímulo al consumo de productos originarios, y el reconocimiento de su organización social. Al restituir a ellas la vigencia histórica de la que fueron privadas, el Estado podrá identificarse realmente con la sociedad, y la democracia se impondrá como un modelo eficaz de desarrollo. La lucha ideológica planteada en el Perú, como en todos los demás países pobres de la tierra, es la lucha entre la violencia que se enarbola como una ideología y la democracia que tiene que comprobar su capacidad de solución a los problemas sociales. Yo tengo plena confianza en que la democracia podrá vencer a la violencia; pero podrá vencerla con la fuerza de la justicia y del desarrollo en beneficio de los sectores más deprimidos. Porque la democracia tiene que ser, ante todo, el respeto y la defensa del derecho humano más importante que es el derecho al pan.

Ese es, señor Presidente y señores delegados, el gran objetivo histórico de nuestro esfuerzo por constituir un gobierno nacionalista, democrático y popular; esfuerzo por reconstruir la conciencia geográfica e histórica; esfuerzo por emancipar históricamente al Perú; esfuerzo, señores delegados, por afirmar el nacionalismo, la democracia, el descentralismo, la constitución de una economía solidaria que supere la crisis; y esfuerzo por conquistar el pan que es la paz y la libertad.

Por eso, me he perraitido hacer un rápido recuento de la historia del Perú, para mostrar un caso que puede ser el de cualquiera de nuestros países; para comprobar, en homenaje a la FAO en sus 40 años, el modelo de democracia alimentaria que nosotros enarbolamos, buscando comprobar que la alimentación no es solo una respuesta al hambre, sino que además tiene un sentido cultural de conciencia, en torno al cual sí puede hacerse una revolución.

Y porque comparte esos grandes objetivos con otras naciones, el Gobierno Peruano se sabe parte del movimiento más amplio de los pueblos pobres de la tierra aquí representados. Por eso alcanzo la solidaridad del país con el movimiento no alineado y los países del Africa que actualmente sufren la sequía y el hambre. Lleven, señores delegados, lleven entre las muchas cosas que llevarán de esta Asamblea, la voluntad, la decisión del Perú para reencontrar su propia historia y para hacer frente a los obstáculos, y digan a sus pueblos, que los Peruanos los acompañan en su lucha y en su esperanza.

El objetivo de nuestro Gobierno es la reivindicación del derecho a la vida. El hambre no es una sentencia para la humanidad. Dios ha creado el mundo con inteligencia y recursos suficientes para la vida. Pero la historia de la especie humana y el egoísmo de los más poderosos, han distribuido mal esos recursos, haciéndonos vivir en un mundo paradójico.

Creemos en Dios, creemos en el pan nuestro de cada día. Y como el viejo profeta bíblico Isaías, no perdemos la esperanza de que alguna vez, las espadas se convertirán en arados y las lanzas en hoces. Y no alzarán su espada ningún pueblo contra otro, ni se adiestrarán los hombres para la guerra. Entonces, convertiremos las armas de hoy en pan, y el pan será en el futuro paz y justicia, y no nos unirá como ahora nuestra hambre, ni el hambre de los otros; nos unirá solamente el hambre de Dios.

Como en los versos de un Peruano, de un poeta andino, déjenme decir que el Perú de hoy quisiera tocar todas las puertas, las puertas de todas las naciones, y preguntar por no sé quién, y hacerle pedacitos de pan fresco, aquí en el horno de su corazón. Muchas gracias.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Excellence, je ne peux plus rien ajouter après les applaudissements intenses que vous venez d'entendre et de voir. Ces applaudissements sont bien plus éloquents que les quelques mots que, je pourrais ajouter.

Dans ce long récit, je dirai presque cette lignée de penseurs, d'hommes d'Etat, qui se sont succédé à cette tribune, vous venez, Excellence, de prendre place, avec un style et une maîtrise qui emportent notre admiration. Nous vous avons écouté avec passion et vos paroles ont pénétré au plus profond de nous. Elles n'ont pas fini de retentir. Elles vont, je n'en doute pas, nourrir nos pensées et nos débats. Elles sont appelées à avoir un grand retentissement dans le monde extérieur.

Au nom de tous les Etats Membres représentés à cette vingt-troisième session de la Conférence de la FAO et en mon nom personnel, qu'il me soit permis de vous remercier chaleureusement d'avoir démontré ici, une fois de plus, que l'on peut être à la fois un homme d'Etat et un homme de coeur. Merci Excellence.

Je voudrais à présent donner la parole à Monsieur le Directeur général, Edouard Saouma.

DIRECTOR GENERAL: Señor Presidente: el discurso del Presidente Alan Garcia Pérez nos hará reflexionar sobre los problemas esenciales que nos acaba de exponer.

Sin duda alguna, su intervención será recordada como una de las más significativas de la serie de las Disertaciones en memoria de McDougall.

Estamos profundamente agradecidos al Presidente por haber hallado tiempo, en su sobrecargado programa de trabajo, para dirigirse hoy a nosotros.

Quiero desearle pleno éxito en el cumplimiento de su misión, para beneficio y prosperidad del pueblo Peruano.

Applause

Applaudissements

Aplausos

L.P. DUTHIE (Australia): It is a great honour for the Australian delegation to speak in support of the remarks which you and the Director-General have just made in acknowledging His Excellency, the President of the Republic of Perú, for the broad ranging and very thought provoking address which he has just delivered to us as the 1985 McDougall Memorial Lecture, in this the 40th Anniversary of the founding of the FAO. Your Excellency, you have just, most graphically, outlined the problems facing your country especially in the area of most concern to us, agriculture and fisheries. You have spoken to us on a number of imaginative proposals to resume a greater identification with the land in Perú so as to redevelop original agricultural production.

I suggest, they compare in breadth of vision with the nature of the concepts advanced by my compatriot Frank McDougall, more than 40 years ago, as he worked for the establishment of this organization. Frank McDougall's sense of vision and his sense of urgency arises from his own experience as a farmer in Australia and later as an international representative of his country. Whilst in Washington in 1941 on an economic mission on behalf of his government he outlined his ideas of an international food and agricultural agency in the memorandum which resulted in an invitation to the White House. As the Director-General of FAO recently wrote, the intervention of Eleanor Roosevelt in bringing Frank McDougall's ideas to the President of the United States is a cherished tidbit of FAO pre-history.

You, Your Excellency, are also a man of great vision, resourcefulness and energy. The youthful leader of a dynamic country that borders the Pacific Ocean as, indeed, does my own. Your Excellency, I thank you for your most thought provoking address. In its content, and in its delivery here today you, Sir, have paid single honour to the memory of Frank McDougall.

Applause

Applaudissements

Aplausos

O.R. da SILVA NEVES (Brasil): Sr. Presidente, en nombre del Grupo Latinoamericano y del Caribe, tengo el gran honor y privilegio de dirigirme a Su Excelencia el Doctor Alan García Pérez, Presidente de la hermana República del Perú, para manifestar nuestra más viva satisfacción y agradecimiento por haber aceptado venir a pronunciar, de forma magnífica y digna de profunda reflexión, la décimocuarta disertación en memoria de Mc Dougall sobre el reencuentro con la geografía y con la historia.

El Grupo Latinoamericano y del Caribe se siente particularmente orgulloso de la presencia del Presidente Alan García Pérez por tratarse del líder máximo de una gran nación latinoamericana, pero también por haberse proyectado en tan poco tiempo que ejerce la presidencia de la República del Perú, como exponente de primer plano del universo político del mundo en desarrollo.

La visita del Presidente Alan García Pérez está revestida de profundo interés por la feliz coincidencia de su presencia entre nosotros en el cuadragésimo aniversario de la FAO, Organización que Perú y todos los países latinoamericanos y caribeños apoyan con entusiasmo en su lucha contra el subdesarrollo.

Es ejemplo de esta convergencia Peruana con las luchas y anhelos de toda América Latina, la participación de Perú, juntamente con Argentina, Uruguay y Brasil países comprometidos vigorosamente con la vida democrática de nuestra región, en el "Grupo de Apoyo" al "Grupo de Contadora", mecanismo integrado por Colombia, México, Panamá y Venezuela y tan intensamente empeñado en la solución pacífica y negociada de la crisis centroamericana.

Son igualmente notables los esfuerzos del Presidente Alan García Pérez en la búsqueda constante para contribuir a la justa solución del problema de la deuda externa en nuestro continente, problemática que aflige directamente la calidad de vida de cada ciudadano latinoamericano.

Al terminar desearía reiterar el especial reconocimiento y aprecio del Grupo Latinoamericano y del Caribe en tener entre nosotros a tan insigne representante del más puro ideal de integración y solidaridad continental y portavoz de los anhelos de justicia, libertad y democracia de todos los pueblos del tercer mundo

Applause

Applaudissements

Aplausos

M. TOMAN (Czechoslovakia): It was with keen interest that we listened to the Fourteenth McDougall Memorial Lecture delivered by His Excellency Alan García Pérez, President of Perú.

On behalf of the socialist countries, who have been members of our Organization since its earliest days, I would like to express our highest appreciation in particular of the passages commemorating the Organization's humanitarian goals, especially the mission to eradicate hunger and malnutrition from our planet. This problem, along with safeguarding the peaceful future of mankind, narrowing the growing gap between the economic levels of advanced and developing countries, protection of the environment and debt, constitute the major global issues of mankind.

Our countries, drawing from their own experience, can contribute to FAO's development activities and help to create conditions for better understanding among nations.

The farmer, walking behind his plough, has always been a symbol of peace - and therefore we consider that agricultural development" is closely related to peace in the world.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J.R. LOPEZ PORTILLO ROMANO (México): A nombre del Grupo de los 77 tengo el honor de agradecer al Excelentísimo Sr. Presidente de la República del Perú, Doctor Alan García Pérez, el haber aceptado dirigir en esta Conferencia la disertación en memoria de MacDougall. Usted, Sr. Presidente, representa la fuerza vertical, joven y transformadora de la política americana que está fortaleciendo los caminos del nacionalismo y de la democracia, así como del entendimiento y la cooperación internacionales.

Cada vez más en este mundo todo está en todo. La interdependencia global obliga a actuar en función de soluciones también globales. El fortalecimiento multilateral es sin duda el camino más recto y usted con su presencia lo confirma. El financiamiento para el desarrollo es quizá hoy por hoy el problema clave. La seguridad alimentaria, así como la paz, la justicia y la libertad dependen objetivamente de su solución.

El lastre de la deuda externa, que todos queremos aligerar, condiciona el poder crecer y crecer es condición para poder pagar. El progreso futuro en materia de la agricultura y de la alimentación en los países en desarrollo, están insertos en ese contexto y en la reformulación del concepto mismo de desarrollo y de la mecanización de la modernización.

Por eso, Sr. Presidente, el Grupo de los 77 aprecia y agradece plenamente sus palabras y se une a usted en la lucha que deberá llevarnos hacia un nuevo Orden Nuevo Económico Internacional.

Applause

Applaudissements

Aplausos

H.J. KRISTENSEN (Denmark): It is a great honour for me on behalf of the OECD countries to express our deep thanks to His Excellency Alan García Pérez, President of Peru. Your Excellency, you have spoken to us of a number of very imaginative proposals to stimulate growth in developing countries in the critical years ahead. They match in vision the concepts advanced by Frank McDougall more than forty years ago. I wish to pay tribute to you, Mr President, and assure you that your message will serve to shed light and provide direction for our deliberations.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J.R. BLOCK (United States of America): Congratulations to Alan García Pérez on his lecture here today. One of the great and important characteristics of the United Nations and its bodies is that everyone is afforded an opportunity to speak and express their own views. I confess that I have seldom heard such a frank exposition by a Head of State of the serious economic problems in his country as we have just heard today here, and I do hope that the plan to reorientate your resources is successful in lifting the burden of poverty from the people of Peru.

My reaction is that there is a tendency towards isolationism and an inward turning of a country to self-sufficiency in food and food nationalism. This is somewhat different in my judgment from what many of us have been talking about, and I do hope that we will all remember the importance of the interdependence that we all have in this world today, as well as the importance of cooperation and the commitment that we all have to try to help one another in solving the problems of mankind and the problems of food in this world.

I assure you, Mr President, that my Government, as always, hopes that it may be helpful to you, and wishes you the best as both a neighbour and a friend for you and for your people.

Applause
Applaudissements
Aplausos

LE PRESIDENT: Excellences, Honorables délégués, nous voici arrivés aux termes du programme pour ce matin. Le Directeur général et moi-même allons accompagner son Excellence M. le Président de la République du Pérou.

The meeting rose at 12.15 hours
La séance est levée à 12 h 15
Se levanta la sesión a las 12.15 horas

conference

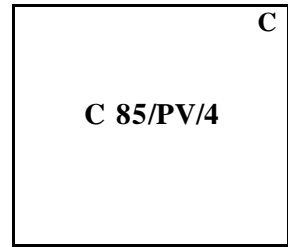
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

**FOURTH PLENARY MEETING
TROISIME SEANCE PLENIERE
CUARTA SESION PLENARIA**

(11 November, 1985)

The Fourth Plenary Meeting was opened at 15.15 hours.

J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La troisième séance plénière est ouverte à 15 h 15
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la tercera sesión plenaria a las 15.15 horas
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

PART IV - APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)
QUATRIÈME PARTIE - NOMINATIONS ET ELECTIONS (suite)
PARTE IV - NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

24. Applications for Membership in the Organization: (continued)

- Cook Islands
- Solomon Islands

24. Demandes d'admission à la qualité de Membre de l'Organisation: (suite)

- Iles Cook
- Iles Salomon.

24. Solicitudes de ingreso en la Organización: (continuación)

- Islas Cook
- Islas Salomón

LE PRESIDENT: Je demande au Secrétariat de donner lecture des résultats du vote qui a eu lieu ce matin.

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ADMISSION OF NEW MEMBERS ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES ADMISION DE NUEVOS MIEMBROS
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	137
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	2
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	2

4. Votes for Voix pour Votos favorables	132
5. Votes against Voix contre Votos en contra	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	133

7. Majority required Majorité requise Mayoría requerida	89
---	----

COOK ISLANDS

Having obtained the required majority, is admitted to Membership

Ayant obtenu la majorité requise, est admis Membre de l'Organisation

Habiendo obtenido la mayoría requerida, es admitido Miembro de la Organización

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature
 Firma Nils Ragnar Kamsvåg
 (Norway)

Signature
 Firma Henrique da Silveira Sardinha Pinto
 (Brazil)

11/11/85

.....
 Date
 Fecha

.....
 Election Officer
 Fonctionnaire électoral
 El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ADMISSION OF NEW MEMBERS ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES ADMISION DE NUEVOS MIEMBROS
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	137
2. Defective ballots Bulletins nuis Papeletas defectuosas	2
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	2

4. Votes for Voix pour Votos favorables	131
5. Votes against Voix contre Votos en contra	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	132

7. Majority required Majorité requise Mayoría requerida	89
---	----

SOLOMON ISLANDS

Having obtained the required majority, is admitted to Membership

Ayant obtenu la majorité requise, est admis Membre de l'Organisation

Habiendo obtenido la mayoría requerida, es admitido Miembro de la Organización

Tellers/Scrutateurs/Escurtadores

Signature
Firma

Nils Ragnar Kamsvåg
(Norway)

Signature
Firma

Henrique de Silveira Sardinha Pinto
(Brazil)

11/11/85

Date
Fecha

Election Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

LE PRESIDENT: Les Iles Cook et Salomon ont été admises, ainsi que vous l'avez constaté, comme membres de l'Organisation. Je les invite à prendre place dans l'Assemblée.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: C'est pour moi un honneur et un privilège d'accueillir ici, en votre nom, les deux nouveaux Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, les îles Cook et les Iles Salomon. Je leur souhaite très cordialement la bienvenue en votre nom à tous et je suis sûr que leur participation à nos travaux sera active et féconde.

DIRECTOR-GENERAL: It is with the greatest pleasure that I welcome our two new Member Countries from the Pacific, Cook Islands and Solomon Islands. They bring the total membership of the Organization to 158.

Neither country is a stranger to FAO: We have already had modest contacts in the field of technical cooperation. In the years ahead we shall look forward to building up our relationships with them. Although the Cook Islands and Solomon Islands are different in many respects, I believe that FAO has much to offer in both cases. Indeed, there is potential for cooperation in all three of our major sectors - agriculture, forestry and fisheries.

I can promise our two newest Member Nations the full support of the Organization as they strive for economic and social progress. We look forward to their participation in the Conference, and in the life of FAO.

N. GEORGE (Cook Islands): Mr Chairman, Mr Director-General, Excellencies, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, may I begin by saying how privileged and delighted we are for being given the opportunity to be here on the occasion of the formal acceptance of the Cook Islands as a member of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

It is my country's hope that our membership in this important and vital Organization will bring forth the hopes and aspirations of small developing island countries of the Pacific, and will further cement and strengthen regional and international cooperation along common objectives, being the universal struggle waged by mankind against poverty and malnutrition.

I would like to take this opportunity to offer my heart-felt thanks to the Director-General, Mr Saouma, and the Secretariat for the kindness and valuable assistance extended to our delegation, and as we take our place in this forum, we look forward to a productive and closer working relationship with him and his staff.

I would also like to offer my congratulations to you, Mr Chairman, on your election to the chairmanship. We believe that through your able leadership this Twenty-third Session of FAO will be both successful and productive.

The Cook Islands is composed of fifteen widely scattered islands covering an exclusive economic zone of almost 2 million square kilometres of ocean territory. The total land area of the state is 240 square kilometres, and supports an internal population of 18 000 people.

The northern islands of the Cook group are predominantly atolls with production restricted to copra, fish and aquaculture industries such as pearl-shell farming that offer the greatest potential for the development of export markets.

In the fertile volcanic soils of the southern islands of the Cook group, banana, citrus, pineapples and fresh vegetables provide valuable export earnings. Livestock production which includes cattle, pigs, goats and chickens are largely for the local, domestic market.

Like many of the small developing states of the Pacific Region the Cook Islands derive their existence from the fruits of its soil and surrounding sea. Our culture and heritage embody these elements and we are sensitive to the needs and changes that modern technology demands.

Over the last few years, the Cook Islands have become conscious of the need to actively participate in cooperative ventures that would enhance our traditional ideals and beliefs in order to achieve the common goal which is the betterment of every man, woman and child.

As a small developing country, we are acutely aware of the need to seek full utilization of all available resources at our disposal. Such a resource includes this very august body, the Food and Agriculture Organization, which we look to for help and guidance.

The development and management of fisheries in our exclusive economic zone is of the utmost importance to us. We realize that species caught within our exclusive economic zone are migratory and therefore accentuate the need for small developing island states of the Pacific to cooperate with other coastal states in order to ensure maximum utilization of this valuable resource, and to promote regional and international understanding and goodwill.

The advent of industrial and technological development has caused the Cook Islands to reassess its own development programme. It has meant a new approach to developmental strategies incorporating full utilization of available natural resources, manpower and financial commitments.

Our hope is to develop a modern economy based on improved methods of agriculture, forestry and fisheries and to establish those industries that would act as a catalyst to stimulate development, thus reducing our dependence on imported resources. Access to inter-regional markets is limited because of our transport problems within and outside of the Cook Islands. And it would be unrealistic for us to strive for increased agricultural production without addressing transport and other infrastructural problems.

Throughout this development process Mr Chairman, we continue to adhere to a predominant feature of our society, and that is the equitable distribution of wealth, education and opportunity.

It is one of the happiest moments of my country's history to be admitted as a member of the Food and Agriculture Organization on this the 40th Anniversary of the United Nations.

We pride ourselves in thinking that part of the success of this world community of nations is the admission of the Cook Islands into one more of its Organizations, the FAO. And I would like to sincerely thank all member countries for supporting our membership application.

Together with our feeling of elation upon admittance, we add our congratulations to our brother nation from the Pacific the Solomon Islands, on achieving this historic membership with us.

I take this opportunity to renew my country's pledge to participate as fully as possible in the activities of the Organization and to accept the obligations of the FAO Constitution.

Thank you and kia orana.

Applause

Applaudissements

Aplausos

S. KELLY (Solomon Islands): Mr Chairman, Director-General, Excellencies, delegates, ladies and gentlemen: It is a great privilege for me today to have this opportunity to lead the Solomon Islands delegation on the occasion of this, its formal acceptance as a member of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

I would like to congratulate the Director-General, the staff and the Organization of FAO on the occasion of this, its 40th Anniversary. During the forty years that FAO has been in existence, the world has changed drastically. Throughout this period the activities of the Organization have been a constant help to mankind as a whole, but particularly to the underfed and poor of the world. My Government feels honoured and privileged, but at the same time humble in joining your ranks.

I would like to thank those who have made our presence here today and our joining of the Organization possible, firstly, the FAO Regional Representative in the Pacific who has encouraged us and helped in our application. I would also like to thank the Governments of the United Kingdom as well as Australia and New Zealand for their practical help in facilitating our presence here in Rome and for their assistance while we have been in Rome.

I would also like to thank our sister Pacific island nations who have welcomed us here and encouraged us during our stay.

Lastly, our thanks to the FAO staff who have helped us and guided us here in FAO.

The Solomon Islands is pleased to be joining the growing number of Pacific nations who are members of FAO and we look forward to the day when the Organization will feel it possible to look on the Pacific as a region in its own right rather than part of the very large Asia-Pacific Region from which we differ in size, population and type of agriculture. We look forward in the future to closer links through FAO with the other island nations of the Organization, both in the Caribbean and the Indian Ocean and with the franco-phone islands of the Pacific. These nations we feel have much to offer us and our sister nations in the Pacific in agricultural development and we would welcome closer ties.

Finally, I congratulate you on your appointment and at the same time thank those Member Nations who have elected us to the Organization. We look forward to the future as FAO members, not only for the ways in which we can benefit from membership, but in the hope that the Solomon Islands may in their own small way make some contribution to the Organization.

Mr Chairman, my thanks to you and to the FAO, and a happy 40th Birthday!

Applause

Applaudissements

Aplausos

C.J. MOYLE (New Zealand): It gives me great pleasure to welcome the Solomon and Cook Islands to membership of our Organization. I do so not only as the leader of the New Zealand delegation but also on behalf of the Southwest Pacific region. Further, I have to declare a more personal interest: I represent in the New Zealand parliament a constituency that is truly of the South Pacific, I have many more electors from the Pacific Islands than I have of European origin. Almost a quarter of my electors originate in the Cook Islands. Many others come from Samoa, Tonga and Fiji, and some from the Solomon Islands. So I have a real personal pleasure in welcoming these representatives here today.

Both the newly admitted countries have become members of the South Pacific region, which now brings that total to nine. This increase in our group is gratifying to the other members assembled here today, but I know as well that all delegations in this hall will welcome the new members to the Organization, as it represents a further significant step on the road to universality of membership.

There is a good reason for New Zealand to make this statement on behalf of our region. Our country has a long relationship with both of the new members. With the Cook Islands, as with a number of other countries in the Polynesian part of the South Pacific, there have been ties of constitutional arrangements and governmental activities extending over many years. With the Solomons, situated in the Melanesian part of the South Pacific, New Zealand has had links in the social and educational fields for a long time and we have greatly valued the development of official relations since the Solomons became independent a number of years ago.

The fact that with two new members from our region one should be Polynesian and the other Melanesian emphasizes the diversity that exists within FAO's numerically smallest region and the one furthest removed from Headquarters here in Rome. These new members, like the others of our region, depend on primary production. Both countries produce copra and vegetables and between them they also export citrus fruit, bananas, rice and palm oil. As island countries surrounded by the ocean there is also the richness of the sea.

Both the Cook Islands and the Solomon Islands were represented at the World Conference on Fisheries here in this hall last year, and that is a measure of the importance of their surroundings to them.

For small nations with limited resources the Exclusive Economic Zone may well represent their best hope of economic viability. Larger and more powerful nations would do well to recognize this and to ensure that the exploitation of that economic zone must be for the full benefit of the smaller island nations. Small island countries suffer from many inherent disadvantages. They are in many cases, and especially in the South Pacific, remote from each other and from the rest of the world. They have a narrow base. Their overseas customers and suppliers are far away, and they have small populations. As the pressures of the modern world bear upon them it is natural that such countries should look to an organization such as this for support in developing their economies and their means of production. At the same time they contribute to the diversity of the international community and enrich the global village in which we all live.

It is with these thoughts in mind that I express once again my warm welcome, and that of my country, New Zealand, and of all our region, to the Solomon and Cook Islands.

Applause
Applaudissements
Aplausos

L.P. DUTHIE (Australia): As the current Council member for the South West Pacific, Australia also welcomes the admission here today to this Organization of the Cook Islands and the Solomon Islands. We are of course both friends and neighbours in the Pacific.

I would like to do nothing more than to add the full endorsement of my delegation to the words and sentiments expressed by Minister Moyle of New Zealand.

Applause
Applaudissements
Aplausos

R.F.R. DEARE (United Kingdom): I can follow the example of my Australian colleague and be brief. I would like to support the words of the distinguished Minister from New Zealand. It gives my delegation great pleasure to join Australia and New Zealand, and I am sure others, in welcoming the admission of our two new members, the Cook Islands and the Solomon Islands. Both have strong Commonwealth connections, and we certainly look forward to their full participation in the future important work of this Organization.

Applause

Applaudissements

Aplausos

M. BENNIS (Maroc) (langue originale arabe): C'est pour moi un réel plaisir par la voix du Maroc qui assume actuellement la présidence du Groupe du Proche-Orient, et au nom de ce groupe, de présenter les félicitations les plus chaleureuses et les souhaits les plus sincères aux délégations des îles Cook et des Îles Salomon à l'occasion de leur admission à la FAO.

Chaque fois qu'un nouveau membre rejoint notre famille, le rayonnement et les activités de notre Organisation se trouvent élargis et renforcés, ce qui confirme d'ailleurs son caractère universel pour le bien de l'humanité entière et ce qui prouve d'autre part son utilité et la nécessité de sa continuité car les nobles objectifs qui constituent les fondements de sa création et de son existence demeurent valables et nécessitent une préoccupation continue.

C'est pourquoi, il importe que nous saisissons toutes les occasions pour exprimer notre attachement à ces objectifs et pour apporter notre appui à l'Organisation qui ne cesse d'œuvrer en vue de leur réalisation.

Nous sommes convaincus que l'admission des îles Cook et des Îles Salomon est de nature à renforcer la FAO, non seulement sur le plan quantitatif par l'élargissement des membres de notre famille, mais également au niveau qualitatif, puisque les îles Cook et les îles Salomon sont susceptibles d'apporter une expérience nouvelle liée tout particulièrement à leur situation géographique, à leurs conditions climatiques et à la nature de leurs topographies, l'ensemble de ces caractéristiques donnant à leur agriculture une spécificité, pouvant apporter une contribution à la FAO, comme l'a mentionné tout à l'heure le Directeur général, et pouvant en échange bénéficier d'une coopération appropriée.

C'est dans cette perspective que nous formulons l'espoir de voir s'établir des relations constructives entre la FAO et ces deux nouveaux membres, les îles Cook et les Îles Salomon, auxquels nous souhaitons plein succès dans leurs activités à nos côtés et auxquels nous renouvelons nos félicitations et nous exprimons la bienvenue.

Applause

Applaudissements

Aplausos

O.R. da SILVA NEVES (Brazil): On behalf of the Latin American Caribbean Group, I would like to extend our warmest welcome to the two new member islands of FAO, Cook Islands and the Solomon Islands, and express the conviction that this new association will prove mutually beneficial.

Applause

Applaudissements

Aplausos

B. SINGH (India): On behalf of the Asia and Pacific Region, I have a great pleasure in welcoming the Cook Islands and the Solomon Islands as new members of FAO. So far there were 27 countries who were members of FAO from this Region. The admission of these two islands raises the number of FAO countries to 29. While so far FAO was fully represented in Asia, the addition of these two countries will make our system more broad-based as far as the South Pacific Sub-Region is concerned.

I express the hope that these countries will benefit a great deal by membership in the FAO. On behalf of my own country, India, I extend full cooperation and a warm welcome to the newmembers, into the FAO system.

Applause

Applaudissements

Aplausos

W.L.R. CLARK (Canada): It is my very great pleasure on behalf of Canada and the North American Region to join with you, Mr Chairman, with the Director-General and with other spokesmen, in welcoming into the FAO family of members, our Commonwealth partners from the South Pacific, the Cook Islands and the Solomon Islands.

Forty years ago, I dare say the founders of FAO at Quebec City could scarcely have imagined how broadly their cause would touch the world. Today the United Nations vision of universality moved two more steps closer to reality. In one important sense, the coming forth of the Cook Islands and the Solomon Islands offers those countries the opportunity to benefit from FAO programmes as they face the difficult challenges of agriculture, forestry and fishery development. But the flow of benefits is not all one way, indeed, all members of FAO can learn from the efforts made by the Cook Islands and the Solomon Islands. Like other island developing states they must seek to achieve much from the natural blessings that exist. With the narrow base of arable land and resources and confronted by enormous distances to major world markets and sources of supply, nations like Cook Islands and Solomon Islands must find major self-reliance within much smaller communities of economic activity.

The Cook Islands and the Solomon Islands deserve not only our assistance but also encouragement and our close attention to their unique experience as well. Once again, may I offer them our very best wishes as they take up their membership in this organization today.

Applause

Applaudissements

Aplausos

D.P.G. MOKOAE (Lesotho): I am sure that I express the sentiments of members of the Organization of African Unity who also happen to be members of the Food and Agriculture Organization, when I say we are delighted to receive into this Organization, as witnessed a while ago, the admission of the Cook Islands and the Solomon Islands. We are pleased to state that these two islands have taken a bold step by deciding to join a dynamic organization like the Food and Agriculture Organization, which, under the leadership of Dr. Edouard Saouma, has shown it is an organization that is geared to improving the lot of people in the developing countries, and to ensure their success insofar as agricultural production is concerned.

The size of territory or the population of a country, or the state of economic development of any country, is not a precondition of membership of the Food and Agriculture Organization since all States are equal. One is delighted, therefore, in taking part in the admission of these two islands to membership in the Food and Agriculture Organization. However, I cannot overlook the fact that in the Southern Hemisphere of the continent of Africa millions of people still remain disenfranchised and through discriminatory and most obnoxious laws they are still not allowed to take part in the government of their country. When one speaks of the admission of the Cook Islands and the Solomon Islands one cannot forget to recall the sad situation still existing in South Africa and Namibia, and one is left with the hope that one day even those countries that have suffered from the problems of apartheid will gain their independence and, like the Cook Islands and the Solomon Islands, will join this organization as members.

To the members of the Cook Islands and the Solomon Islands I would like to say once again welcome to the Organization. We look forward to your participation and we wish you well in the future.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J.R. LOPEZ PORTILLO ROMANO (México): A nombre del Grupo de los 77 tengo el honor de acoger y dar la bienvenida en el seno de nuestra Organización a los representantes de las Islas Cook y de las Islas Salomón como nuevos Estados Miembros de nuestra Organización.

La FAO, cęrao otros organismos internacionales, acogen en términos de igualdad jurídica a los Estados que la integran. En ese sentido, Sr. Presidente, las perspectivas y necesidades, y los problemas que a todos aquejan se deben resolver conjunta y globalmente, problemas como el de la seguridad alimentaria.

Nos complace plenamente que se unan estos nuevos Estados Miembros a nuestra Organización que sin duda contribuiran con el planteamiento de su problemática y perspectivas de solución al estudio de los problemas de todos. Sin duda también, esta Organización y los Estados Miembros que la componen, sabrán ofrecer perspectivas serias y realistas a sus necesidades de producción agrícola, pesquera y de alimentación para todos.

Por tanto, Sr. Presidente, a nombre del Grupo de los 77, de nuevo les doy la más cordial bienvenida.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Voilà épuisée la liste des orateurs que j'avais inscrits. En votre nom, encore une fois, nous souhaitons la bienvenue au sein de notre Organisation aux îles Cook et Salomon. Notre Organisation est heureuse de compter deux nouveaux Etats Membres a qui nous souhaitons bonheur et prospérité, ainsi que des relations de coopération les plus étroites et les plus constructives avec notre Organisation.

DIRECTOR-GENERAL'S STATEMENT TO THE CONFERENCE
DECLARATION DU DIRECTEUR GENERAL A LA CONFERENCE
DECLARACION DEL DIRECTOR GENERAL A LA CONFERENCIA

Mr Chairman, Delegates and Observers, Excellencies, Ladies and Gentlemen,

The Twenty-third Session of our Conference marks the completion of four decades of work by FAO. The Organization itself is but the tip of the iceberg. Vaster but less visible, a thousand forms of international cooperation have developed during these forty years. Together we strive to rid the world of its millennial scourge of hunger and malnutrition.

Our thoughts will be much devoted to the past: to an assessment of what has so far been achieved by FAO and others; and to mapping out the tasks which still lie ahead. This will be our special theme next Thursday, when the Conference will formally celebrate the fortieth anniversary of the Organization.

Today I would like, rather, to look at the situation of today, and its implications for our work of tomorrow.

Movements in the world economy may appear remote from the work of FAO, but they nonetheless determine the elbow-room of our member countries for coping with problems in food and agriculture. In one way or another, they have a major impact on world food security.

The state of the world economy can give us small comfort. The recovery from the deep depression of the early eighties appears to be losing its impetus. The developing nations have benefited little from the recent buoyancy in the industrialized areas. Their external debt is moving toward the awesome figure of one thousand billion dollars. As yet there is no consensus on how short-term debt management can evolve into long-term expansion of the national economy. These nations must attempt to remove the stranglehold of debt at a time when they face a deteriorating economic climate, and when trading conditions — to which I shall return in a moment — are alarmingly weak.

The debt problem remains central to the economies of many developing countries, especially in Latin America and also in Africa. Until it has been solved, their economic and even social stability must be considered in jeopardy. This includes their food security. A foreign exchange crisis can prevent imports of the fertilizers and other inputs needed to grow food. It can bring the most extreme difficulties to a food-deficit country which is obliged to import basic foodstuffs.

In the interest of rich and poor countries alike, it is imperative that the industrialized nations reach agreement on a set of concerted macro-economic policies. These policies should aim at steering the world away from the danger of another slump, at bringing about a renewed flow of capital to the developing countries, and at creating an environment in which the nations of the Third World can resume the growth rates of the seventies. Only in a context of overall growth can the poorer nations cope with the investment and policy requirements on which their future food security will depend. Either their economies will grow, or their problems.

And if the human race is to survive at all, it is surely time to put an end to the competitive dissipation of resources for armaments. The fault is by no means only with the richer nations. How much of the external debt of the developing countries is owed for weapons? Mankind is impoverishing itself to build its own funeral pyre.

In food and agriculture, the scene before us is in many respects favourable indeed. Although the final harvest results for 1985 are not yet in, we can already see that in most regions it has been a satisfactory year. Global food production is likely to have grown a little faster than population. Increases have been well distributed among the developing countries. It is likely that in many areas the nutritional levels of the poor have further improved. Africa — to whose problems I shall return in a minute — has shown a good recovery from its recent run of disastrous crops, although by no means all countries are out of difficulty.

Cereal stocks are forecast to reach a level equivalent to 21 percent of annual consumption at the end of the current season: more than enough to act as a cushion for world food security.

However, all is not well. The problems have deep roots, but are reflected chiefly in trade. They were reviewed just last month by FAO's Committee on Commodity Problems.

World prices have been trending downwards, across almost the entire spectrum of agricultural commodities. This would not be so serious, if we could look forward to markets picking up again in the near future. However, there is little to justify hopes of an early upturn. On the contrary, the prospect of a general economic slowdown suggests rather that prices may continue to be weak.

Over the medium term, too, we foresee scant possibility of renewed dynamism in agricultural trade. Our most recent round of commodity projections, just completed, suggests that in most cases import demand will grow more slowly in this decade than it did in the seventies. Both developing and developed exporters will be adversely affected.

For many tropical products, such as coffee, cocoa and tea, the market is projected to expand by little more than one percent per annum up to 1990. For some commodities, it may even contract.

In the cases of cereals and livestock products, import demand grew in the seventies by more than seven percent annually; in the eighties, growth is projected at between one and two percent only.

This unpromising trade environment is being further weakened and distorted by the side effects of national agricultural policies, especially those of developed countries.

The difficulties being faced by many developed nations as they attempt to reshape their agricultural policy framework are highly complex. New policies must achieve objectives that conflict at many points. Farmers must be able to enjoy acceptable income levels. Food prices to the consumer must be reasonable. The farm community must be able to carry out its function of conserving the countryside, a function to which growing importance is attached by society as a whole. Exporters must be able to compete on international markets, and importers must be assured of a regular flow of supplies. Subsidies to agriculture from the rest of the economy must be kept within reasonable bounds.

The problem is not to achieve one or more of these objectives: it is to achieve all of them at the same time.

These unresolved dilemmas lead to national policies which can have a damaging impact on other countries through the mechanism of trade. In effect, farmers are being subsidized to produce surplus commodities, which importers are then subsidized to buy. The total cost to the world economy is enormous. And increasing competition for limited markets is leading to tensions between trading groups that are certainly not in the interest of the world community as a whole.

There are mounting pressures for protectionism, even while discussions on trade liberalization are under way.

It is essential to find viable solutions to these complex issues as soon as possible. The focus of attention is on trade, but in the last resort what happens in trade depends on what happens in production.

National production policies should be deliberately conceived in such a way as to minimize any possible negative effect on other countries through trade. The highest importance attaches to the decisions on farm policy which are under consideration by the United States and the European Economic Community. Together, the US and the EEC account for about 45 percent of the world's agricultural exports and the world's agricultural imports. Their policies are clearly going to have a very wide impact indeed. I trust that the decisions will be statesmanlike, and will take full account of all implications for international trade, in particular for the interests of developing countries.

So far as trade issues are concerned, we have been counting heavily on the work of the GATT Committee on Trade in Agriculture, established just three years ago. I deeply hope that this Committee will be able to speed up completion of its work programme. I also hope that the conditions will be met for the early launching of a new round of multilateral trade negotiations in GATT. So far as agriculture is concerned, this could help to bring about again more rational and efficient arrangements for world production and trade.

In the meantime, the possible impact of trading difficulties for the developing countries is a matter for the greatest concern. How can agricultural exporters cope with their debt burden, and finance economic growth, without a strongly rising level of earnings from foreign trade?

The plight of exporters is made more desperate by the virtual collapse of most of the international commodity agreements. The chances of establishing the UNCTAD Common Fund for Commodities now appear remote.

Projections are not forecasts of what is going to happen. They are extrapolations from trends. They provide a warning. In order to mitigate the dangers I have analysed, a three-pronged approach to the problems of developing-country exporters can be suggested.

In the first place, the industrialized nations should deliberately sustain the efforts of the poorer countries to earn their livelihood through trade. Several distinct types of action are needed. New protectionist measures which would further restrict the trade outlets of the developing countries should not be enacted, and existing trade barriers should be lowered or if possible eliminated. There should be a halt to subsidized exports from richer nations which enter into direct competition with the products of the Third World.

Secondly, the development of South-South trade should be more systematically fostered. Intra-trade among the developing countries has been growing with great rapidity — it increased by more than five hundred percent between 1970 and 1980. Indeed, it now accounts for about a quarter of all the agricultural exports of the developing nations. Nevertheless, there is still much scope for liberalization in South-South trade. Negotiations among developing countries on a Global System of Trade Preferences are still at an early stage: they should be pressed forward vigorously. Among commodities, we see particular opportunities for expanding intra-trade in tea, fats and oils and oilmeals.

Thirdly, exporters of tropical products would do well to coordinate their production and investment plans, if necessary through informal groups such as those sponsored by FAO. If this is not done, a stagnant market can all too easily be pushed into collapse by the untimely expansion of production. And genuine efforts should be made to revive existing commodity agreements, to negotiate new ones, and to bring the UNCTAD Common Fund for Commodities into operation.

Difficulties of another kind face the world's fishermen. In substance, they must meet a constantly rising demand for fish while adapting to the new regime of the oceans, at a time when there are only limited possibilities of expanding the total catch. The year 1984 was a good one in this respect: the catch rose strongly and reached about 82 million tons, well above the previous record.

The spotlight is now on improved management. Just last year our World Fisheries Conference endorsed a Strategy for Fisheries Management and Development. At national level, the Strategy is already being widely utilized as point of reference by individual countries as they plan to strengthen their fisheries sector. Internationally, FAO has been giving particular attention to the Strategy provisions regarding trade in fish and fishery products. We shall be starting a series of intergovernmental consultations on this subject next year, taking up both its technical and its economic aspects.

Besides a Strategy, the Fisheries Conference also approved five Programmes of Action, for implementation mainly but not exclusively by FAO. I am glad to say that the annual target for contributions to finance these Programmes has been comfortably exceeded in 1985, and we are continuing to negotiate for further pledges. Most recently, the United States has agreed to support an FAO-executed regional project in West Africa. I have also been in touch with the Minister of Fisheries of the Union of Soviet Socialist Republics, which I visited on the invitation of the Government. Last September, I was invited by the Government of Spain to participate in a Ministerial Conference on Fisheries which was organized as a follow-up to the FAO World Conference.

I may add that "Fishermen and Fishing Communities" have been adopted as a main theme for World Food Day 1986.

I have spoken so far of the world's farmers and fishermen, but it is the foresters who have a special claim on FAO's attention in 1985, for this has been declared by the FAO Council as the International Year of the Forest.

The decision of the Council was part of FAO's response to the mounting wave of concern over the future of man's forest heritage. Atmospheric pollution, pest and fire in the temperate zones, indiscriminate cutting in the tropics: everywhere the forest is under siege.

Another response was the recent launching of a major FAO initiative which appears to be rapidly gathering strength. Last June, our Committee on Forest Development in the Tropics adopted an overall framework for action to tackle the problems which we believe to have the highest priority in tropical forestry. This overall plan covers a wide range of programmes: land-use planning, fuelwood, industry, forest conservation, and institution-building. These are not conceived as specific FAO programmes, but rather as priority areas for action by the international community as a whole.

I am glad to say that a series of follow-up meetings is being organized by individual governments. In this way, the diffuse and generalized concern felt by the public about the fate of tropical forests can be channeled into concrete programmes and projects. Within the very flexible structure envisaged for the Programmes of Action, our Committee on Forest Development in the Tropics will function as the overall mechanism for monitoring progress and problems.

The other main event in this International Year of the Forest has been the Ninth World Forestry Congress held in Mexico last July. The conclusions of the Congress are embodied in a Manifesto which is before this Conference. The Congress placed considerable emphasis on the integration of forestry in broader approaches for rural development. This is, of course, completely in line with the thinking of FAO. Furthermore, it expressed strong support for the Plan of Action for Tropical Forests which I have just described. I would also draw attention to the proposal supported by the Congress for the creation of a world fund for the development and environmental protection of forests, aimed especially at providing aid for developing countries.

This proposal — if it is acceptable to the donor community — would come at a very opportune moment. Official commitments of aid to agriculture in its broad definition (which includes forestry) declined in 1983 for the first time in the present decade. Within the total figure, an even sharper drop occurred in aid on concessional terms: in other words, loans for agriculture are tending to be given on harder terms. Multilateral assistance is going through a particularly difficult time: multilateral commitments to agriculture have dropped by 23 percent in current dollars since 1980. This reflects, of course, the difficulties being encountered by IDA, IF AD and other organizations. The long-drawn-out negotiations for the second replenishment of IF AD are especially worrying. I appeal to all parties concerned to bring them to a successful conclusion before the end of the year.

The progress of the Substantial New Programme of Action for Least Developed Countries, adopted by a United Nations Conference in 1981, has been less than satisfactory. Only some donors have reached the 1985 target for aid to the least developed countries. As for the LDCs themselves, their socio-economic situation in the last four years has tended to deteriorate rather than improve.

Food aid is the one bright spot. For the first time, the target of 10 million tons of cereals set at the World Food Conference in 1974 has been attained and surpassed. The International Emergency Food Reserve, too, has handsomely exceeded its target; of 500 000 tons in each of the recent years. However, the increased flow is accounted for by emergency assistance to Africa, and not by a higher level of development aid. I deeply hope that contributors will make a special effort to attain the new target for the World Food Programme in 1987-88, amounting to 1.4 billion dollars in both commodities and cash.

It is, of course, in Africa that aid has made its most dramatic response to the most dramatic of problems. I would like, Mr Chairman, to summarize the evolution of the crisis in Africa south of the Sahara.

Two years ago, African food problems already occupied the forefront of the international stage. In November 1983, the last session of the FAO Conference adopted its resolution on "The Critical Situation of Food and Agriculture in Africa". During 1984 the crisis peaked, with widespread famine in Ethiopia, the Sudan and Chad, and intense local food shortages in a number of other countries.

The relief operation has mobilized an immense fund of goodwill and generosity, not only on the part of governments but also among private organizations and citizens. I would like to pay a special tribute to all who participated in fund-raising drives, both as organizers and as givers. Thanks to the efforts of governments, organizations and individuals, the food aid needs of the stricken countries, estimated at 7 million tons for 1984/85, have been almost entirely covered.

If the situation of food aid pledges is satisfactory, I cannot say the same for the logistics. Innumerable delays have occurred at almost every stage of the long transportation process which takes relief grain from its country of origin to the point of distribution. At the beginning of this month, over a million tons of pledged relief supplies had still not reached the afflicted countries. Further substantial quantities were awaiting either discharge or transportation to the deficit areas.

In the meantime, the situation south of the Sahara has been transformed by timely and abundant rains. For 16 of the 21 affected countries, the emergency can be considered over, although most of them will continue to need food aid to cover their structural food deficits. In several cases, including Kenya, Malawi and Zimbabwe, the harvest has been so good that substantial quantities of maize and sorghum are available for export — although markets are extremely difficult to find. On the basis of present information, we expect only five countries to require further emergency relief in 1986.

Action must now be taken to organize the best use of the exportable surpluses in the region and the late-arriving relief supplies. If the necessary arrangements can be made, including triangular transactions and the rescheduling of destinations, it should be possible to meet emergency requirements for 1986, to contribute toward structural food deficits, and to rebuild national reserves in a speedy and rational manner. If this is not done, there is a danger that relief goods arriving late may depress prices and discourage planting for next year's harvest.

I have already drawn the attention of donors to some of these problems, and would urge all concerned — including both donors and affected countries — to plan the necessary measures as soon as possible. FAO will, of course, be ready to continue its support of these efforts.

The Agricultural Rehabilitation Programme for Africa (ARPA) launched by FAO at the beginning of the year is contributing toward the turnaround in food production. In order to get the Programme moving as fast as possible, the Council approved a refocusing of Regular-Programme activities in the amount of 5 million dollars for the purpose of rehabilitation in Africa. This was increased by a further 2.5 million dollars from savings under the Regular Programme. As a third step, the Finance Committee approved my proposal to transfer to the Programme an amount of 15 million dollars from savings, to be used according to the procedures of TCP projects.

So far, projects costing about 200 million dollars are covered by tentative or definite pledges from various sources of finance. I am especially pleased that the list of participants includes some developing countries in other regions. However, many deserving projects still need a donor. I would ask potential contributing countries to look again through our list of projects for which there is at present no financing in sight.

Over and above rehabilitation and recovery, there remain many questions for the medium and longer term. How, in particular, can the different agro-ecological zones of Africa best achieve a massive increase in their rates of growth of food production? And how can they best be helped by the international community? We are formulating possible responses. Our suggestions will be put forward for discussion at the Regional Conference for Africa next September in Brazzaville. Before that time, they will be reviewed by an Expert Consultation of individual specialists from Africa.

Meanwhile, I would like to draw attention to a recommendation put forward by the Conference of Ministers of the Economic Commission for Africa last July, and modified by the recent Summit of the Organization of African Unity. This recommendation, in its final form, calls for agriculture to receive 20-25 percent of public expenditure. The fragmentary data which are available suggest that for most African countries this would involve a major shift in priorities toward agriculture.

In the last resort, the problems of African agriculture can only be tackled within the framework of the total economy. In turn, the problems of a national economy cannot be examined in isolation from the external forces — debt, trading conditions, migration, aid flows — which have such a major impact on it. That is why, in addressing the Second Committee of the General Assembly at the end of last month, I reiterate my suggestion that a Special Session of the Assembly be devoted to the long-term development of Africa. A proposal to this effect was adopted by the OAU Summit last July.

Mr Chairman, I have dwelt at length on the two issues — or groups of issues — which I see as the most disturbing at this time: the trading problems of developing countries; and the difficulties of Africa.

Among the more specific questions on the agenda of this Conference, I would like to draw special attention to the proposed World Food Security Compact.

On the occasion of this fortieth anniversary, the Compact gives an opportunity for the solemn reaffirmation of the principles which are guiding our endeavours. It contains no new commitments of a legal or financial character. What it does offer is a statement to the world of what we are trying to do, and of the indispensable contributions that can be made by governments, organizations and individuals.

I deeply hope that the Compact can be adopted without controversy, and by consensus, as an integral part of the celebration of our anniversary.

Similarly, I would urge the Conference to adopt by consensus the International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides. The document before the Conference is the culmination of several years of preparatory work, in the course of which there have been extended consultations with the many interests involved. This final text incorporates certain suggestions put forward in the recent discussion in the FAO Council, which we hope will facilitate its acceptance by the Conference.

As developing countries intensify their agricultural production, plant protection becomes increasingly important. Pesticides are not the only instrument within plant protection strategies, but they are often of crucial importance. The Code of Conduct can be of special benefit to developing nations which do not already have their own pesticide control procedures and regulatory processes. It can help to avoid hazards to health and the environment, and thus promote a key aspect of agricultural development.

I would also like to draw attention to the items on the Conference agenda relating to the 1990 Census of Agriculture and our Study of Price Policies.

Without going into the substance of these two questions, I wish to flag them as prime examples of FAO's role in organizing the collection of data, and in analysing the information which becomes available in terms of policy options.

The function of a world data centre, with a high capacity for analysis, is likely to become of ever-increasing importance in future. This is the result of both the mounting complexity of the world in which we live, and the rapid advances in the technology for handling information. FAO must remain at the forefront in coming years, as it has in the past.

These concerns, Mr Chairman, are reflected in my Proposed Programme of Work and Budget, which is before the Conference.

I cannot emphasize too strongly that my proposals are based on strategies which have been unanimously approved by the entire membership of the Organization. The general thrust of FAO's programme has the full backing of the countries of the world.

It is only when we come to financial matters that we find unanimity more difficult to attain.

My approach has been aimed at three objectives: to improve the service which FAO provides to its members, and especially to developing countries with serious food problems; to show austerity, economy and efficiency in the use of the funds made available to us; and to seek a consensus among all groups of countries on the level of the budget.

With a view to achieving the last of these objectives, I have made certain adjustments since my Summary Programme of Work and Budget was discussed by the Programme and Finance Committees and Council. This is the first time I have taken such a step, and I hope that members will appreciate the spirit of goodwill in which it was done.

In substance, I have maintained my proposals for a modest increase in our technical programmes, but have made a number of reductions in administrative and support costs.

There remains a small net programme increase, but I foresee that this will be fully covered by an increase in Miscellaneous Income and by changes in the effective dollar/lire exchange rate.

The actual cost of the budget to member countries will, in the last resort, depend on the exchange-rate factor, but I believe that most countries will find an actual reduction in their contributions to FAO in the next biennium.

I appeal to all member countries to support the Programme of Work and Budget which I have submitted to the Conference.

Mr Chairman, the fortieth birthday of FAO was celebrated on 16 October last with a very fine ceremony, at which we were honoured by the presence of His Excellency President Cossiga of Italy. While he was here, President Cossiga unveiled a plaque marking the start of work on the additional buildings which the Italian Government is generously constructing for FAO. These will enable all the Rome staff to work at the Terme di Caracalla, rather than being spread over several different locations in the city.

In a broader sense this was a gesture of support, not just for FAO, but for all that FAO stands for: raising the living standards of the poor and the malnourished; promoting a rational world order in food and agriculture; and ultimately contributing toward peace and prosperity for all.

It will be up to FAO, as it moves into its fifth decade, to justify this confidence. We have gone far, but not far enough, toward the aims established forty years ago. The reflections inspired by our anniversary should lead us to a new dedication of purpose, a new vigour in our action, and above all a renewed enthusiasm.

With purpose, vigour and enthusiasm we shall fight to bring all people their birthright of food security and happiness.

LE PRESIDENT: Je remercie vivement Monsieur le Directeur général pour son discours à la Conférence. Traditionnellement, la déclaration du Directeur général joue un rôle essentiel dans l'orientation des travaux de la Conférence. La déclaration que nous venons d'entendre ne fait pas exception à cepte regie.

Le Directeur général nous a présenté une analyse lucide, sans complaisance et sans pessimisme systématique de la situation actuelle de l'alimentation et de l'agriculture dans le monde. Il a souligné les principaux aspects que la présente session de la Conférence sera appelée à accomplir, pour faire face à cette situation, pour faire avancer la solution des principaux problèmes qui se posent et pour assurer les progrès des efforts en faveur du développement.

Le Directeur général a dressé les grandes lignes du Programme de travail que l'Organisation devra réaliser en 1986-1987, et indiqué les moyens dont elle devrait disposer à cette fin.

Nous voyons donc très clairement la tâche qui nous attend, En votre nom à tous, je remercie, chaleureusement le Directeur général d'avoir ainsi fait le point et dressé la route à suivre.

Si vous me permettez d'employer une expression familière, je dirai que "C'est maintenant à nous de jouer".

Je suis certain que nous allons tous nous y appliquer avec toute notre énergie.

PRESENTATION OF THE B.R. SEN AWARDS FOR 1984 AND 1985
REMISE DES PRIX B.R. SEN POUR 1984 ET 1985
ENTREGA DE LOS PREMIOS B.R. SEN PARA 1984 Y 1985

LE PRESIDENT: Excellence, Mesdames et Messieurs, le Prix Sen a été institué par la Conférence à sa quatorzième session. C'est une manifestation permanente de l'activité de la FAO, associée au nom de l'ancien Directeur général et qui s'inspire des objectifs auxquels ce dernier s'est dévoué. Le prix Sen consiste en une médaille gravée au nom du lauréat: un parchemin exposant ses réalisations, une somme de 5 000 dollars et un voyage aller et retour à Rome pour le lauréat et son conjoint. Le prix est attribué chaque année à un expert de la FAO ou du Programme alimentaire mondial qui pendant l'année en question a travaillé sur le terrain au sein de l'un quelconque des programmes de la FAO ou du PAM. Le lauréat doit avoir contribué, dans une mesure exceptionnelle, à l'avancement du pays ou du groupe de pays auquel il est affecté.

Si vous me le permettez, je donne à present la parole au Directeur général pour presenter le lauréat.

DIRECTOR-GENERAL: These awards honour the name of Mr B.R. Sen, who was Director-General of FAO from 1956 to 1967. I am glad to say that Mr Sen will be with us later in the week for the commemoration of the Fortieth Anniversary of FAO.

There is one Sen award for each year. On this occasion, we shall be presenting the awards for 1984 and for 1985. The award is given to the field officer who has made the most outstanding contribution towards the development of the country to which he or she is assigned. The award for 1984 goes to Mr Alfred Scherer, a citizen of the Federal Republic of Germany. It is given in recognition of his work in Nepal, and more specifically his contribution towards strengthening the Nepal Food Corporation. This is the government organization responsible for price support and marketing. Mr Scherer helped to plan and then carry out a series of measures to improve the operational and managerial capacity of the Corporation.

As a result of his work, the Government now has a more effective instrument for carrying out its policies, and the food security in Nepal has been significantly strengthened. The Government of Nepal, in endorsing the choice of Mr Scherer for a Sen Award, has confirmed the success of his efforts.

The award for 1985 is given to Mr Lawrence Kwadjo Danso of Ghana, for his work in Thailand.

Mr Danso is a forester. He has been working to improve the productivity of forest lands in the north eastern part of the country. In doing so, he has applied the principles of rural sociology to settlement in forest areas with notable success.

Through his personal qualities of leadership, he has helped to mobilize the participation of people at all levels in the project area. Here again, the Government of Thailand has endorsed the selection of Mr Danso. He is, I may add, the first African winner of a Sen award. This surely brings home to us the way in which the young nations of Africa are coming to play an ever more valuable part as contributors to the work of FAO and other international organizations. Thank you.

Applause

Applaudissements

Aplausos

A. SCHERER (FAO Staff): Mr Chairman, Director-Général of FAO, Your Excellencies, distinguished guests, ladies and gentlemen:

Please permit me to express my sincere thanks for the honour of being presented with the 1984 B.R. Sen Award. Although I feel that I have done nothing more than performing my duty, this recognition fills me with personal and professional satisfaction and encouragement.

However, I would like to accept this honourable award not on my behalf only. For me, this ceremony also represents an acknowledgement to three essential groups, on whose aid the performance of any FAO field officer depends.

I therefore dedicate the award:

- firstly to the numerous counterparts, the small farmers and the traders I had the honour to work with in Kuwait, Egypt, Uganda, Brazil and now in Nepal. Without their human and professional understanding and support, our small positive contributions would never have been possible.

- secondly to all the colleagues in the technical and administrative field at headquarters and at the UNDP/FAO field offices, whose guidance and day-to-day assistance have always been an essential help in our work.

I am particularly happy that my presence here highlights the importance of the agricultural marketing and management sector as well as the dedicated role of the Agricultural Services and Operations Divisions.

- and last but not least I would like to dedicate the award to all my family members and especially my wife and our children. I consider my family's understanding and encouragement and their willingness to accept the varying and at times difficult life of an FAO Marketing Officer as the secret source which stimulates me in my professional endeavours.

I should like to close my expressions of thanks with the hope that in future I shall be given the strength to continue with the beautiful task of rendering small contributions to the noble goals and objectives of our Organization, being in essence to help the poor and hungry, who often cannot defend themselves in their efforts to achieve a better quality of life.

Thank you.

Applause

Applaudissements

Aplausos

L.K. DANSO (FAO Staff): Mr Chairman, Director-General of FAO, Your Excellencies, distinguished delegates, ladies and gentlemen: I am completely overwhelmed by the honour just bestowed on me and the project for which I am the Chief Technical Adviser; all I can say now is "Thank you very, very much".

I also wish to thank firstly the Royal Thai Government, in particular the Directorate and Staff of the Royal Forest Department and also FAO colleagues both in the Regional Office for Asia and the Pacific Region and here in Headquarters for the support they have given to my project. Secondly, I would like to thank the UNDP Bangkok, together with those other governmental and non-governmental collaborating agencies, without whose dedication the objectives of the project could have never been achieved. To all of them I give "a big thank you".

Sir, since what the project has to show now is good but what it has to show in future is even more important than what we have at the moment, I wish with your permission to donate the \$5 000 award to the Royal Forest Department, Thailand, to be deposited permanently in a bank in Thailand and to be used for annual awards to field staff members who show outstanding contribution to the management of similar forest projects in the North East of Thailand or in the whole Kingdom of Thailand as appropriate.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Je remercie vivement M. Danso pour son intervention et pour tout ce que vous avez entendu.

Je suis tout à fait disposé à passer en votre nom la parole aux distingués délégués des pays dans lesquels les lauréats ont travaillé, j'ai nommé le Népal, pour M. Scherer et la Thaïlande pour M. Danso.

A.N. RANA (Nepal): Mr Chairman, Director-General, Excellencies and distinguished delegates: On behalf of the Nepalese delegation I would like to make a brief comment on this award-giving ceremony.

His Majesty's Government of Nepal recognizes the excellent work of Mr Scherer in his assignment as team leader and management adviser to the Nepal Food Corporation. Mr Scherer arrived in Nepal in November 1983 and he has made a significant impact on the operation of the Nepal Food Corporation. His project has in a relatively short period served to reorganize the operation of the Nepal Food Corporation in regard to management efficiency and to introduce an improved accounting and financial reporting system using local consultants. His approach has been one that has been practical and effective, emphasizing the need for improving the skills and motivation of management and operating personnel through extensive field level training.

Mr Scherer's personality and the vast experience he has brought to Nepal has had a lasting impact on a key national institution that provides marketing services to small farmers and ensures the food security of my country.

I am glad to see that Mr Scherer's services to Nepal and the other countries where he has served in improving the marketing services, especially for small farmers, has been given due recognition. On behalf of the Nepal delegation I congratulate him on receiving the B.R. Sen award which is being sponsored by FAO. With this I conclude my comments.

Applause

Applaudissements

Aplausos

N. SRISURAK (Thailand): Mr Chairman, Mr Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen: It is my great pleasure on this special occasion to address our feeling about Mr Lawrence K. Danso's services in Thailand.

As the major beneficiary of Mr Lawrence K. Danso's services within the FAO since 1980, I would like to take this opportunity on behalf of the Thai Government to extend her warmest congratulations to him for the B.R. Sen award, which he so richly deserves. The Thai Government also wishes to extend her sincere gratitude to Mr Lawrence K. Danso for the past fruitful years of cooperation in the development of effective land and forest resource management in the rural Northeast of Thailand.

In the project for Development of Diversified Forest Rehabilitation in Northeast Thailand, Mr Danso introduced the concept and practice of integrated forest rehabilitation and rural development with popular participation.

He was responsible for advising and assisting in the overall planning, implementation, and direction of all project activities. In particular, he designed and helped execute various baseline surveys needed for project planning and formulation. At the stage of implementation, he gave unreserved assistance in the re-allocation of deforested land to farmers and to its rehabilitation, including the development of necessary infrastructures and farmer training programs in both agricultural and other income-generating activities. Even before the completion date in October 1986, the project has already contributed significantly to the socio-economic as well as the ecological development in the project area and its neighbourhood.

We share with Mr Lawrence K. Danso his moments of jubilation, and extend our heartiest congratulations and sincere gratitude to him for his invaluable contributions. Thanks also to Mr Lawrence K. Danso for the contribution of his award to Thailand's forest project in the future.

Applause

Applaudissements

Aplausos

I.K. ADJEI-MAAFO (Ghana): I would like on behalf of the people of Ghana, and myself, to congratulate and thank you for the honour bestowed on my compatriot, Mr Lawrence K. Danso, in awarding the B.R. Sen award for 1985 for his contribution to forestry management in Thailand. In view of the rather alarming rate of desertification in Africa, FAO's recognition of the importance of forestry is certainly in the right direction. The good work of Mr Danso, I think, is proper because in Africa we are most affected by desertification, it is my belief and hope that this achievement will spur us all on, especially those of us in Africa, to forestall the ever increasing menace of the desert. To Mr. Danso we say congratulations, we in Africa are proud of his achievements.

Applause

Applaudissements

Aplausos

PRESENTATION OF THE A.H. BOERMA AWARD FOR 1984-85
REMISE DU PRIX A.H. BOERMA POUR 1984-85
ENTREGA DEL PREMIO A.H. BOERMA PARA 1984-85

LE PRESIDENT: Nous allons passer maintenant à la présentation du Prix A.H. Boerma pour le biennium 1984-85. Le Prix A.H. Boerma est décerné tous les deux ans. Il consiste en un parchemin décrivant les mérites du lauréat. C'est un prix en espèces de 10 000 dollars, plus un voyage aller et retour à Rome du lauréat et de son conjoint pour recevoir le Prix. Il est destiné à récompenser un ou plusieurs auteurs dont les écrits ou les productions utilisant d'autres supports de l'information, tels que la télévision, la radio ou autres, ont éveillé l'intérêt public au niveau international et suscité un soutien pour les mesures tendant à réduire le problème alimentaire mondial. Je vais maintenant demander aux lauréats de se présenter mais le Directeur général a maintenant un complément à faire.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL: Simplement pour vous présenter les lauréats de ce quatrième prix, qui illustre parfaitement la multiplicité des médias qu'il entend honorer.

C'est en effet un écrivain bien connu, Mme Claire Brisset, de nationalité française, et un caméraman et réalisateur de télévision remarqué, M. Mohamed Amin, de nationalité kényenne, qui cette année se partagent ce prix.

Mme Brisset reçoit le prix en hommage aux nombreux articles qu'elle a inlassablement publiés dans les journaux de langue française, et pour son livre "La santé dans le tiers monde", remarquable tour d'horizon des graves problèmes sanitaires que doivent affronter les pays en développement.

Dans ses écrits, Mme Claire Brisset s'est sans cesse efforcée d'expliquer avec clarté la complexité et la diversité des problèmes de développement.

A la rigueur et à la gravité de l'information qu'elle a fournie à ses lecteurs elle a toujours su garder en filigrane une dimension émotive, témoignage discret mais parfaitement perceptible de son dévouement à la cause des plus déshérités de la planète. (Continue en anglais)

The award also goes to Mr Mohamed Amin for his widely televised news coverage of the famine in Ethiopia.

He was one of the first television journalists to make a documentary on this crisis.

His documentary film on the food crisis in Africa entitled "African Calvary: Uncertain Redemption" reached thousands of millions of television viewers and made known the extent of the famine in this country, which was to be termed a famine of "biblical proportions".

Mr Amin's coverage led the news bulletins of over 400 of the world's televised stations, with a potential audience of over 470 million homes. The footage was transmitted by satellite to 98 countries. The impact on the general public was immediate and worldwide.

The Boerma Award is intended for a work which is "likely to increase international public awareness of the world food problem".

From the figures I have just quoted, it will be clear to everyone, Mr Amin, that you have more than achieved your goal.

Mrs. Brisset and Mr Amin, I am sure that I speak in the name of all those present today, as well as in the name of all the readers and viewers who have had occasion to know your work, when I express to both of you my appreciation for your remarkable work in the field of information.

You have been able to make public opinion aware of the serious problems affecting the Third World, and thereby contribute to mobilizing international solidarity in favour of the ideals which FAO had embodied for the last 40 years.

This award adds up to a much bigger one, a priceless one, which is to have helped save millions of people from starvation through your work. On behalf of all of them, I thank you both.

Applause
Applaudissements
Aplausos

LE PRESIDENT: Je voudrais maintenant inviter les lauréats à se présenter à la tribune, Mme Claire Brisset et M. Mohamed Amin.

Applause
Applaudissements
Aplausos

Mme C. BRISSET (France): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les délégués, Mesdames, Messieurs, je voudrais tout d'abord remercier l'ensemble de l'Organisation, la FAO, qui vient de me décerner, en compagnie de mon confrère Mohamed Amin, le quatrième Prix Boerma. Ma reconnaissance s'adresse à vous tous qui ici représentez la FAO et les pays Membres. Elle s'adresse à vous, Monsieur le Directeur général, qui témoignez depuis de longues années à la fois de la ténacité, de la patience et de la générosité sans lesquelles une tâche comme la vôtre serait une mission impossible.

Mais mes remerciements s'adressent aussi aux responsables des journaux dans lesquels je travaille et ai travaillé depuis quinze ans: le Figaro d'abord, puis le Monde et le Monde Diplomatique et enfin aujourd'hui la Tribune de l'Economie, qui tous, m'ont encouragée et aidée à défendre la cause d'un monde. Je voudrais souligner devant vous que la FAO distingue aujourd'hui à travers moi l'esprit de toute une équipe et toute une conception même de l'information.

Cette distinction survient à point nommé et me sera pour l'avenir un encouragement inestimable pour deux raisons que je voudrais brièvement évoquer devant vous.

En premier lieu parce que surgit en ce moment même, dans les pays industrialisés et en raison de la crise économique qu'ils traversent, un doute, une interrogation sur le bien-fondé et l'utilité même de l'aide au développement. Cette interrogation, nous devons y répondre, en particulier en montrant, comme vous le faites, M. le Directeur général, que les interventions d'urgence ne sont pas incompatibles avec l'aide au développement.

La deuxième raison pour laquelle cette distinction nous sera particulièrement encourageante est qu'elle survient à un moment où une autre interrogation surgit, elle aussi dans les pays industrialisés, sur le bien-fondé de l'action, et même parfois de l'existence des Nations Unies.

Or, si les journalistes que nous sommes peuvent effectuer leur travail dans des conditions parfois très difficiles, c'est parce qu'il se trouve sur leur chemin des fonctionnaires internationaux qui mènent dans le tiers monde une tâche extrêmement ardue dont nous pouvons témoigner.

Je citerai à cet égard les cas du Viet Nam, du Yémen et de nombreux pays d'Afrique, en particulier d'Afrique noire, où j'ai vu des fonctionnaires de l'ONU se dévouer sans compter, aux côtés de leurs homologues nationaux.

Enfin, laissez-moi vous dire pour terminer à quel point je suis heureuse que cette distinction encourage, à travers moi, l'ensemble des journalistes francophones. Il y a parmi eux bon nombre d'Africains. Or nos yeux se tournent particulièrement vers l'Afrique, en ce moment continent sinistré, mais continent de la joie de vivre, et dont l'autosuffisance alimentaire n'est pas à portée de la main. Participer au développement agricole de l'Afrique comme vous avez participé

à celui des autres régions du monde, c'est là l'une des missions pour lesquelles l'Opinion mondiale que nous représentons ici, nous journalistes, compte sur la FAO.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Mohamed AMIN (Kenya): Mr Chairman, Mr Director-General, distinguished guests, Ladies and gentlemen! To receive awards is usually a cause for celebration. But while I am deeply honoured to share the 1984-1985 A.H. Boerma Award, I am not celebrating.

The work which brings me this high honour is a series of reports and documentaries about one of the most terrible - and surely unnecessary - disasters in history.

At this point in the 20th century — when we can spend millions of dollars each day on hideous and sophisticated weapons — two thirds of mankind goes to sleep hungry.

In the last 12 months, half a million people have died in Ethiopia alone simply because they had no food. Or it arrived too late to save them.

All because the world took no notice of the many warnings given years before by the FAO and other organizations.

If the world had listened when it was told, I would not have had to record those horrifying images of death last year which were seen in about 500 million homes around the world. They were transmitted by satellite by the company I work for, Visnews, the world's largest television news agency.

My fellow reporters in Africa and I have been encouraged beyond words by the response that burst forth so spontaneously across the world when these reports were seen on television.

If a daunting amount remains to be done let us not despair of doing it. This last year has shown what can be accomplished.

The problems of Ethiopia are reflected in many countries throughout Africa. The causes of famine are not drought and soil erosion alone but a combination of many things — as the world is now beginning to realise.

Chief is the lack of long-term development and rehabilitation of farmland and farming methods.

Better than we in the media, you, Mr Director-General and the FAO, know only too well what needs to be done to resolve Africa's cycle of famine and despair.

If the world can spend millions of dollars a day on armaments then surely it can spare a fraction of this to ensure that no person need die again of hunger.

In accepting this Award I do so with the fervent wish that it will bring more attention to bear upon the plight not only of Ethiopians, but of all those everywhere who go hungry to their beds, and starved to their graves. It would be the most grievous crime for us now to relax our efforts.

The tide of hunger in Africa has been checked -- not turned. As one who has seen for himself I ask all concerned: Please, don't stop now. Let's go on. Let's make it possible that one day no child or adult need go to bed hungry.

By this token, you should know that the prize money which I have received today is being devoted to a community water project in the arid north of Kenya together with money which I have been raising for just such a purpose during the past year.

In this way it will go to those who need help the most.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Deux orateurs sont inscrits sur ma liste, à savoir le délégué de la France et du Kenya, qui sont les pays respectifs d'origine des deux lauréats. Aussi je passe la parole à l'honorable délégué de la France.

M.J. POSIER (France): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, s'agissant de Mme Claire Brisset, c'est à la fois un plaisir et un honneur pour moi que de prendre la parole à l'occasion de la remise du Prix qui vient de lui être décerné.

Ainsi que M. Edouard Saouma, Directeur général de l'OAA, l'a fort bien dit, Mme Claire Brisset s'intéresse depuis de longues années aux problèmes du tiers monde. Elle a soutenu avec beaucoup d'énergie et de dévouement la cause des populations mal nourries et démunies, en particulier celle des enfants.

Dans son livre "La santé dans le tiers monde", elle expose avec beaucoup de clarté et de compétence les problèmes d'alimentation, de santé des populations auxquels le tiers monde doit faire face. Elle a donc choisi parmi les domaines si vastes et si variés qui sont ceux du journalisme, un secteur particulièrement noble, utile et qui touche aux problèmes humains fondamentaux. Nous nous réjouissons donc très vivement de la distinction qui lui est ainsi conférée, distinction qui, à travers Mme Brisset, honore la France et la délégation française lui adresse ses chaleureuses félicitations.

Applause

Applaudissements

Aplausos

W. Odongo OMAMO (Kenya): Mr Chairman, Mr Director-General, distinguished delegates, ladies and gentlemen: On behalf of the Kenyan Delegation I would like to assure you that we have been greatly moved by the A.H. Boerma Award to our citizen, Mohamed Amin. If you look carefully at the biography and the personal data which are presented here, you will notice that he was born in 1943 - a rather difficult year. Kenyans thought deeply, and gave him the name of a prophet, "May Peace be upon him" - Mohamed Amin.

It is not always easy in public life to provoke anybody by writing, by speaking, or least of all by photographs - but Mohamed Amin has succeeded very well in being provocative through the eye of the camera. He so provoked the international community that "all roads led to Ethiopia". Even then, in Kenya, we did not know that but when we were provoked by Mohamed Amin - "all roads led to Ethiopia". The response of the international community was excellent - and I would like to say that this is the kind of international citizen that we would want to commend to you, Mr Chairman, to the Director-General, to the United Nations system, to become a citizen of the world - not just a citizen of Kenya, but a citizen of the world. Back home, Mohamed Amin has been a good boy, a very good boy.

Did you hear him say that he will use the funds to support self-help projects in the Northern part of Kenya, a semi-arid area? He is responding to the national call.

I do not want to bore you, but if you look at his personal data you will notice what I mean when I say that he is a good boy. Do you know that in Kenya the rate of population increase is too high? Everyone is involved, everyone is concerned, and the Kenyan Government has now made a policy that the high growth-rate of population in Kenya must be halted, and every good Kenyan citizen must obey. I would like to draw your kind attention to the fact that Mohamed Amin and his dear wife have only been able to bring forward for us one child - Mohamed Amin is highly commended!

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Excellence, Mesdames et Messieurs, vous vous êtes tous réjouis de ce magnifique trait d'humour qui caractérise le distingué délégué du Kenya, lequel a réussi à nous détendre à la fin de notre réunion de ce soir.

La quatrième séance plénière est levée.

The meeting rose at 17.30 hours

La séance est levée à 17 h 30

Se levanta la sesión a las 17.30 horas

conference

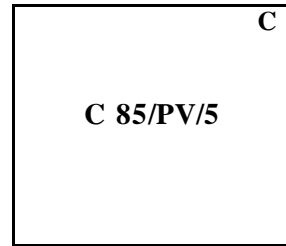
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

FIFTH PLENARY MEETING
TROISIME SEANCE PLENIERE
TERCERA SESION PLENARIA

(12 November, 1985)

The Fifth Plenary Meeting was opened at 09.45 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La troisième Séance plénière est ouverte à 9 h 45
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la quinta sesión plenaria a las 09.45 horas
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

STATEMENT BY THE INDEPENDENT CHAIRMAN OF THE COUNCIL
DECLARATION DU PRESIDENT INDEPENDANT DU CONSEIL
DECLARACION DEL PRESIDENTE INDEPENDIENTE DEL CONSEJO

M.S. SWAMINATHAN (Independent Chairman of the Council): I feel privileged to have this opportunity to report to you on some of the major points discussed and decisions taken by your Council since the last Conference. When the Council was established by the Third Session of the Conference with Viscount Bruce of Melbourne as its Independent Chairman, the first task assigned to it was to "keep under review the state of food and agriculture in the world". Therefore, at both its November 1984 and June 1985 meetings, the Council spent considerable time in reviewing the world food situation particularly in the context of the acute food shortage faced by the drought-ravaged countries of Africa. The Director-General has already reviewed the global food situation as well as the critical situation in several countries south of the Sahara. I would only like to add that the Council paid rich tributes to FAO's Global Information and Early Warning System as well as to the timely action taken both to provide relief to the affected populations through the United Nations-FAO World Food Programme and to revive the damaged crop production systems through agricultural rehabilitation efforts.

Mr. Chairman, in your opening address to this Conference you gave a stirring call for a new vision for African agriculture based on the integrated application of traditional and frontier areas of technology such as satellite imagery, micro-electronics and computer sciences, biotechnology and agrometeorology. The proceedings of the Council sessions echoed your plea. The Council felt that great calamities also offer unique opportunities for achieving quantum jumps in agricultural progress, as was observed in parts of South and South-east Asia twenty years ago. Several Asian countries including my own were classified by some experts using the triage analysis methodology as countries without hope in terms of achieving self-reliance in food production. These same countries now have dynamic agricultural production systems and considerable food reserves. Therefore, given an optimum blend of ecological and agricultural rehabilitation efforts and the necessary combination of political will, technical skill and financial resources, there is no reason why Africa cannot become a major bread basket of the world when we enter the 21st century. Such a development is essential in the interest of global food security, since the population of east and South Asia where there is very little scope for bringing additional land under annual crops is likely to reach about 3.5 billion out of an expected global population of about 6.1 billion in 2000 AD. Africa's population is also growing fast and is expected to reach 900 million by 2000 AD but the land resources position is better in the African continent. For example, an analysis of FAO's soil maps indicates that about 203 million hectares of wetlands are available in Africa, in contrast to 121 million hectares in South and Southeast Asia. Furthermore, the wetlands of Asia are practically all being exploited already, including for the cultivation of deep water or floating rice which can grow several meters high.

Having started on an optimistic note, Mr Chairman, I would like to refer briefly to three major concerns emanating from discussions in the Council which merit your consideration.

The first concern relates to conservation. Conservation implies the sustainable use of the basic assets of agriculture, namely soil, water, flora, fauna and the atmosphere. The ecological sustainability of modern crop production techniques needs careful and urgent attention, since no depreciation can or should be allowed in basic agricultural assets, if we are not to damage the prospects for enduring food security. Beginning with the adoption of the World Soil charter at the 21st session of the FAO Conference, several important steps have been taken to arouse political and public interest in the conservation and scientific use of natural resources. Immediately after the last FAO Conference, the Council adopted a resolution establishing a Commission on Plant Genetic Resources. The first session of the Commission was held in March, 1985 and its membership now stands at 77. Also, 76 countries have expressed their adherence to or support for the International Undertaking designed to promote the unrestricted exchange of plant genetic resources. Questions relating to the conservation, evaluation, utilization and documentation of plant genetic resources as well as the mobilisation of additional financial support will again be discussed at this Conference. The urgency of conservation efforts in all living organisms in order to preserve for posterity the fruits of thousands of years of natural and human selection cannot be over-emphasized. Fortunately we can now develop an integrated conservation strategy covering populations, individual plants, tissues, cells and genomic De-oxyribose nucleic acid or DNA, which is the chemical substance

of heredity. Conservation at the molecular level is particularly important in the case of fast vanishing forest tree species. The World Conference on Fisheries Management and Development also stressed the need for conserving fish genetic resources. While all living organisms are mortal, genes can be immortal. Since diversity of genetic material is essential for crop and animal security, the emergence of greater political commitment to the cause of conservation and effective utilisation of plant, animal and fish genetic resources is a welcome development.

The Council has also devoted much time to issues relating to the conservation and development of forests. While forest resources have increased from 2.0 to 2.1 billion hectares in developed countries during the period 1900 to 1985, the forest area in developing countries has declined by 50 percent during the same period. Each year more than 11 million hectares of tropical forests are being cleared for other uses. It is in this context, that the Council decided in November 1984 to declare 1985 as the Year of the Forest, so as to maximize the impact of the Ninth World Forestry Congress in Mexico and the Commonwealth Forestry Congress in Ottawa. Obviously, 1985 should be regarded as just the starting point of sustained efforts particularly in developing countries, in arresting deforestation, in rehabilitating damaged forest eco-systems, and in upgrading degraded and wasted lands. These goals can be achieved only if the livelihood security of the forest dwellers, often referred to as tribals, and the needs of the rural poor for food, fuel, fodder, fiber and fertilizer can be assured. The Mexico declaration hence stresses the linkages between forestry and livelihood security.

The other important area in the conservation field discussed by the Council is the development of a code of conduct on the distribution and use of pesticides. This code will be discussed at this Conference. There is immense scope now for the safe and effective use of pesticides as components of integrated pest management systems advocated in the draft code. For example, the FAO intercountry programme for integrated pest control in rice in South and Southeast Asia has shown that the consumption of chemical pesticides can be halved and profits doubled by adopting an integrated pest control system that involves the cultivation of pest resistant varieties, conservation of the natural enemies of pests, crop rotations which diminish prospects for pest build-up and suitable cultural practices.

Let me now turn to the second of the major concerns relating to the fate of sustained agricultural progress discussed in the Council. This falls under the broad area of commerce. In the past, land use patterns were based on the home needs of farming families and of the immediate neighbourhood. Under such conditions, the difficulties faced by farmers stem largely from weather aberrations. Through risk aversion techniques such as mixed farming and varietal and crop mixtures farmers try to prevent the total loss of crops and income under conditions of irregular rainfall. However, when the land use pattern shifts towards a market oriented economy, the cost and return structure of farming becomes an important risk. The Director-General has already dealt with the current, trading environment at the global level in his address yesterday afternoon.

At its meeting held last week just prior to this Conference, the Council expressed concern about the plight of farmers who cultivate such commodities as sugarcane, jute, coffee, tea, rubber and several grain and oilseed crops because of the fall in export prices. In fact the Ambassador of Venezuela was almost in tears when describing the sufferings of farm families whose economic destiny is governed by international prices. Countries burdened with heavy foreign debts are the most serious sufferers. Hence the Council underlined the urgency of ensuring equitable international trade conditions if farmers, as well as nations, are to be liberated from the serious debt trap in which they are now caught.

Equally important are issues relating to home trade. A 10 percent increase or decrease in the production of food grains can make all the difference in many developing countries between an uncomfortable glut and acute scarcity. Prices fall steeply, particularly in perishable commodities, when supply exceeds demand even slightly. Obviously, this matter has to be approached from several angles. First we need more research and extension efforts to reduce the cost of production without reducing yields. I shall cite a simple example for achieving cost reduction without concurrent yield reduction. French scientists working in Senegal discovered that the plant Sesbania rostrata can fix nitrogen both through root and stem nodules. During experiments conducted in the Philippines, it was observed that in 45 days, S. rostrata produces enough nitrogen to sustain a 5-ton rice crop. FAO's

data on fertilizer use show that in Latin America there was a negative growth rate of 7.8 percent per annum during 1980 to 1983, as compared to a positive growth rate of 9.9 percent during 1971-80. In the Far East the average annual fertilizer consumption declined by nearly 4 percent during 1980 to 1983. Thus, the urgency of substituting farm-grown inputs for market-purchased ones to the extent possible is obvious.

Secondly, input pricing and credit policies should be such that all farmers have access to them irrespective of their innate input purchasing capacity. Thirdly, it is not enough if minimum support prices are announced; there has to be a mechanism which will enable farmers to sell their surplus produce at that price. It is in the area of price support that the Council welcomed the growing involvement of the World Food Programme in purchasing the surplus grains produced by farmers in African countries at fair prices. In this context, the Council emphasized the need for the 405 million US dollar target for cash contributions to WFP during 1987-88 to be fully met. In the coming years, the economic sustainability of farm production strategies will depend on both the efficiency of small farm management and the ability of governments to assure a remunerative price to producers. At the same time, we need computerized Information and Early Warning Systems, both at the national and global levels, on price and market prospects that will help farmers to decide on the choice of crops and input investment levels.

The third and the last areas of concern to which I would like to make a brief reference is consumption.

The surplus grain reserves which exist in the world today should not really be there considering the number of malnourished and undernourished children, women and men who need them urgently.

As early as 1859, a Famine Commission appointed by the then Government of India came to the conclusion that "Indian famines are not famines of food but famines of work. If there is work, there is money and if there is money, there is food." In a majority of developing countries, the battle against hunger can be won only by winning the war against unemployment and inadequate purchasing power. It is in this context that employment opportunities for women belonging to poor families in skilled and paid jobs assumes particular importance, since women's income contributes to the total household earnings. The primary aim of all rural development programmes should be the conversion of men and women engaged in unskilled jobs into skilled workers capable of providing a wide range of services and converting agricultural raw material into value-added products. We need technologies and policies which can result in the diversification of labour use and not in their displacement. We need more work on simple farm machinery that can reduce drudgery, improve labour productivity and help enhance the cropping intensity. Farm equipment for women's specific occupations needs priority attention.

Success in improving the purchasing power of the rural and urban poor will depend upon the asset transfer policies of governments, as well as on the steps taken to generate more avenues for gainful employment in the on-farm and off-farm sectors. The control of serious diseases like the East Coast Fever and Trypanosomiasis will open up new vistas in animal production in parts of Africa. The World Conference on Fisheries Management and Development and the World Forestry Congress have provided ideas for creating more jobs in the fisheries and forestry areas. The scientific utilization of all agricultural biomass is an inadequately tapped source of rural employment and income, in addition to energy.

We should talk hereafter not only about the untapped yield reservoir existing in our major farming systems but also about the untapped income reservoir existing in rural areas. This implies the evolution of agricultural policies which accord the highest priority to the economic well being of farmers and landless labour families. The supreme consideration in all agricultural plans should be the happiness of the rural people and not just the feeding of urban populations, as His Excellency the President of Peru so forcefully and eloquently emphasised yesterday in his McDougall Memorial Lecture.

In conclusion, I wish to express my sincere gratitude for the opportunity you gave me to serve the Council during the last four years. The FAO Council is the most constructive and pleasant body I have worked with and we can be proud of it. My particular thanks go to the Government of India for nominating me to this position and to the Director-General, Dr Edouard Saouma, and his dedicated associates for their advice, kindness and cooperation throughout my tenure as Independent Chairman of your Council.

The first 40 years of FAO have witnessed great changes in both agricultural technology and agrarian economy. During the next 10 years, we are likely to be troubled in an increasing measure by the triple crises of conservation, commerce and consumption about which I spoke. Fortunately, we have in this forum and in this organization an unique opportunity to come to grips with such problems and find solutions to them through mutual cooperation and help. Our individual agricultural strengths may vary but our collective strength is considerable. It is this collective strength which can make deserts bloom, and tidal wetlands lush with crops and fish. Collectively we can make hunger a problem of the past sooner than would otherwise be possible.

May I end this report by quoting a Persian poet who wrote:

“What you and I hear are different;
You hear the sound of closing doors,
But I of doors that open”.

I hope this unique gathering of the Agriculture Ministers of the world on the occasion of the 40th Anniversary of FAO would really work for the opening of the doors of opportunities for a better life for the farming families who toil night and day and in sun and rain to keep the human race alive.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs les délégués et observateurs. En votre nom, je remercie chaleureusement le Dr Swaminathan, Président indépendant du Conseil pour l'importante déclaration qu'il vient de nous faire. Nous avons écouté avec le plus vif intérêt les paroles si pleines de pénétration et de sagesse qu'il vient de nous adresser et cette déclaration est d'autant plus importante que le Dr Swaminathan nous adresse des ultimes et sages conseils au moment où il vient de terminer brillamment le mandat qui lui a été confié et qu'il a assumé avec un extraordinaire succès pendant quatre ans à la tête du Conseil de la FAO. Je le remercie encore chaleureusement et je suis sûr qu'à l'occasion de vos propres interventions vous aurez la possibilité de le remercier personnellement pour cette importante déclaration à laquelle vous aurez certainement l'occasion de vous référer.

GENERAL DISCUSSION

DEBAT CENTRAL

DEBATE GENERAL

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS

- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION

- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames et Messieurs, nous allons poursuivre les débats sur l'examen des autres points de l'ordre du jour en passant au débat général, au cours duquel nous allons entendre les déclarations des chefs des délégations.

J'ai sur ma liste les délégués des pays ci-après: Italie, Etats-Unis d'Amérique, Congo, Emirats arabes unis, Tunisie, Chine, Islande, Argentine, Suisse, Nigéria, République de Corée, Viet Nam, République islamique d'Iran.

Vous voyez, c'est une liste assez longue et notre temps est limité. Toutes ces déclarations doivent intervenir ce matin. Je vous serais donc reconnaissant de bien vouloir, chacun en ce qui le

concerne, veiller à mettre en pratique une décision que nous avons prise, à savoir que les débats devront se limiter à douze ou quinze minutes au maximum. Cette décision a déjà été mise sur ordinateur et les décisions de l'Ordinateur vont certainement être mises en action si vous dépassez ces limites. Je vous prie donc de ne pas en vouloir à votre Président; c'est votre décision qui est en exécution sur ordinateur et je ne le contrôle plus.

F.M. PANDOLFI (Italie): Je désire tout d'abord exprimer mes plus vives félicitations à M. Jean-Baptiste Yonke, Ministre de l'agriculture du Cameroun, élu à l'unanimité, Président de la vingt-troisième session de la Conférence de la FAO et aux Présidents adjoints. J'adresse une salutation particulière à M. Saouma, Directeur général qui s'est chargé pour la cinquième fois de la lourde et haute tâche de préparer cette Conférence, ce qu'il a fait avec intelligence et passion. Enfin, permettez-moi de souhaiter une chaleureuse bienvenue à vous tous délégués, qui participaient à cette vingt-troisième session de la Conférence de la FAO.

Pour ma part, je considère comme un privilège, d'autant plus agréable qu'il est renouvelé, le fait d'y participer, s'agissant du moment le plus marquant de l'effort solidaire des membres de la communauté Internationale pour résoudre l'un des grands problèmes les plus importants et les plus dramatiques de notre époque et de notre planète. Le tableau de notre époque se présente nettement divisé en deux parties dramatiquement en contraste entre elles.

D'une part, l'agriculture des pays industrialisés, qui vient d'entrer en ce qui pouvait être défini comme une phase de grande transition. Elle est caractérisée par un déséquilibre structurel entre une offre croissante, et une demande qui tend à la stagnation. Les progrès de la technologie et les perfectionnements des techniques agronomiques poussent l'offre vers des niveaux toujours plus élevés. La demande est freinée par l'assèchement de l'impulsion démographique et par la saturation de la quote-part du revenu des ménages destinée à la satisfaction des besoins alimentaires.

A cause de l'évolution irrégulière de la demande et de l'offre, les pays industriels sont donc atteints par le problème des surplus, qui touchent les plus importantes des régions agricoles mondiales, les Etats-Unis d'Amérique et la CEE. Sur les deux bords de l'Atlantique, les contraintes budgétaires, devenues à présent inexorables, s'opposent à la continuation d'un soutien illimité aux productions agricoles. Les surplus ne peuvent plus être financés comme ils l'étaient par le passé.

D'autre part, les pays en voie de développement doivent faire face à une situation dramatiquement différente, du fait du problème de la faim et de la malnutrition qui atteint encore une partie importante de la population mondiale.

Même là où l'on ne saurait parler, en sens strict, de faim ou de malnutrition, est encore longue la voie pour la mise en oeuvre d'une agriculture suffisamment évoluée et pouvant garantir une base de revenus équitables pour les populations concernées.

Ces deux crises, différentes et opposées, créent une situation schizophrénique, aggravée par l'écroulement des prix agricoles sur le marché mondial.

Ce fléchissement et l'écroulement des prix agricoles sur le marché mondial sont bien connus. Ils s'inscrivent sur le fond de marasme persistant dans le commerce extérieur des pays en voie de développement, d'un déficit structurel dans la balance des paiements de la plupart de ces pays et d'énormes problèmes de financement de la dette extérieure. Quelle est donc notre voie d'action face à cette situation?

L'instrument essentiel est la FAO dont le meilleur éloge qu'on puisse faire est que si elle n'existait pas elle devrait être conçue et mise en place. Aujourd'hui son action multilatérale s'est de loin révélée la plus efficace à cause aussi des effets bien connus de multiplication sur les actions bilatérales.

Le programme de travail pour la période 1986-87 identifiait deux priorités d'intervention, comme l'a indiqué clairement M. Saouma, hier dans son discours. La première est celle de la promotion

et du soutien de la production vivrière par des actions visant à la fourniture d'intrants de base que les pays en voie de développement ne sont pas à même de pourvoir régulièrement, le transfert d'expériences et de technologies, le rôle de la femme.

La seconde est l'obtention d'une plus grande sécurité alimentaire. On parle à juste titre d'un véritable pacte de sécurité alimentaire.

Je ne citerai ici que les actions relatives aux ressources de la pêche et des forêts qui représentent un complément des priorités indiquées.

L'Italie s'engage à appuyer ce programme. L'Italie souligne avec satisfaction l'effort accompli par le Directeur général pour l'amélioration des conditions budgétaires de la FAO. Nous connaissons la difficulté de cet exercice. C'est pourquoi, nous apprécions d'autant plus vivement ce qui a été réalisé.

En tant que principal donateur multilatéral, l'Italie souligne pour les projets financés en dehors du budget ordinaire la nécessité d'une révision administrative et surtout d'une mise à jour et d'une amélioration du système de contrôle et d'évaluation des projets en cours.

Pour ce qui est de la politique d'assistance, directe et immédiate, indispensable en certains cas, visant à faire face à des situations exceptionnelles et à des déséquilibres de brève durée, l'Italie préconise qu'elle soit accompagnée d'une stratégie de développement plus marquante et plus étendue, comprenant des initiatives à moyen et à long terme.

Une attention particulière devrait être dirigée vers ces programmes qui se proposent de renforcer les processus de développement endogène dans les pays bénéficiaires en valorisant les ressources locales, naturelles et humaines.

Dans cette direction est orientée la politique italienne de coopération, qui a fait des pas en avant significatifs au cours des dernières années.

Je voudrais rappeler brièvement quelques initiatives entreprises par notre pays. Nous opérons surtout dans deux secteurs d'intervention sur lesquels se concentre notre effort de coopération par l'entremise de la FAO. D'une part, dans le secteur d'une des meilleures utilisations des ressources disponibles et d'autre part dans le secteur de l'adoption de techniques de production améliorées.

Nous avons beaucoup de projets soit dans le premier, soit dans le second de ces secteurs. Je voudrais souligner, au-delà des détails, que dans l'ensemble les efforts italiens pour intervenir par l'entremise de la FAO s'inscrivent dans un engagement de plus en plus général. Il s'agit de l'engagement croissant de l'Italie pour l'aide au développement. Je voudrais mentionner seulement certains chiffres.

L'aide globale italienne au développement est passée de 0,1 milliard de dollars soit, 0,08 du produit national brut en 1979 à 1,2 milliard de dollars en 1984, soit 0,32 pour cent du PNB. Le chiffre prévu pour la fin des années 1980 sera de 0,7 en pourcentage du produit national brut en Italie. Je voudrais rappeler encore que cette année justement, dans le cadre des actions d'urgence, a été votée dans mon pays une loi affectant 1,1 milliard de dollars à dépenser dans l'année 1986 dans le but notamment de lutter contre le fléau de la faim, des maladies endémiques, et de la dégradation sociale.

Je ne voudrais cependant pas tout ramener à une simple liste de provisions. La contribution de l'Italie est le résultat d'un grand engagement croissant moral et civil dans lequel l'opinion publique tout entière est impliquée. Les chiffres sont certainement la preuve d'une politique que nous pouvons dorénavant définir traditionnelle et qui est en expansion constante, politique qui favorise surtout les actions multilatérales, notamment dans les nouvelles formes d'intervention multilatérale avec lesquelles l'Italie participe aux programmes FAO.

Il est du reste naturel que l'Italie, à qui incombe l'honneur d'accueillir la FAO, s'assume les engagements qui en découlent et qui se traduisent concrètement aussi bien dans le récent programme de restructuration et d'élargissement de son siège que dans tout ce dense réseau de rapports qui font de la FAO une organisation à la fois Internationale et romaine.

C'est avec ces sentiments que je voudrais conclure mon allocution. J'exprime ici la confiance que, face aux grands problèmes d'aujourd'hui, naissent et se développent de grands projets capables de les résoudre. Il s'agit du bien-être et de la paix de ce monde qui devient jour après jour le village commun de l'humanité.

LE PRESIDENT: Je remercie très vivement Son Excellence Monsieur Pandolfi pour la déclaration qu'il vient de nous faire. Nous avons noté avec intérêt tout ce qui est envisagé par le pays hôte afin d'élargir et d'améliorer les conditions d'accueil de notre Organisation.

J.R. BLOCK (United States of America): I cannot help but reflect that two years ago I had the privilege to chair this great institution and I am proud to be here today once again to address this delegate body.

If somehow you could step back in history and talk to the delegates of the First FAO Conference in 1945, you would find few who could imagine world agriculture as it is today. In the last four decades farmers have more than doubled food production, feeding over 2 billion more people than they did when World War II came to a close. The flow of agricultural trade has risen dramatically and its centre has shifted from the Atlantic to the Pacific and new high-yielding grains, farm mechanization, and improved transportation have all had a global impact. As we look to the future, discoveries in biotechnology and gene splicing promise even more exciting advances in the years ahead. What must have seemed to be an unattainable and idealistic goal back in 1945, the eradication of hunger, is within our reach today. With this remarkable record of progress it seems odd that in 1985 world agriculture has reached a critical point. We are at a crossroads, a time when the decisions each of our nations makes will set a course either for wider prosperity or retrenchment and failure. On the one hand, half a billion people still do not have enough to eat, on the other some of the world's most productive farmers, in my own country, Europe and other developed nations, are finding it hard to make a decent living. Added to this is the growing tendency towards protectionism in trade, more intense than anything we have seen since the thirties.

Our agricultural policies have not kept pace with our advances in technology and production.

In developed countries government intervention has created mountains of grain and dairy surpluses by boosting production incentives beyond reason. In developing nations the same interventionist mentality has led to cheap food policies that give farmers little incentive to produce. It is up to all of us here to move away from the pattern of excessive government intervention, and we have good reason for doing so.

As President Reagan put it recently, "Where we see enlightened leaders who understand that economic freedom and personal incentive are the key to development, we see economies striding forward. Singapore, Taiwan and South Korea, India, Botswana and China. These are among the current and emerging success stories, and there are others. They have been successful because they have the courage to give economic incentives a chance."

The African famine has demonstrated just how badly we need new approaches to agricultural development approaches that give economic freedom a chance.

Africa's tragic suffering acts as a reminder that we have failed to find long-term solutions to hunger. The crisis is not past.

For its part, the United States is continuing to commit tremendous resources to famine relief in Africa. Last fiscal year alone, over 3 million tons of food left US ports destined to feed the needy all across Africa at a cost of more than US\$ 1.2 billion.

I am told that if all that grain were put in 50 pound bags and then placed end to end it would circle the globe twice -- 50 000 miles of grain. Add to that the food aid from other donors and you have an outpouring of humanitarian aid on a scale unprecedented in history.

The record shows that in this crisis the United States has set politics aside, thinking first of the hungry who desperately seek help. Those who criticize us -- portraying themselves as champions of the downtrodden -- should take a hard look at their own record.

How generous have they been in fighting the hunger that afflicts so much of the developing world? The tragedy that has scarred the lives of millions of Africans is a moral challenge to all nations--no nation is exempt.

Countries receiving food aid must share the responsibility for feeding the hungry. Also, in particular, we are concerned that some governments have been lax in efforts to feed the hungry. One Government has failed to honour its commitment to provide trucks to move emergency food inland after it has been delivered to ports by the United States and other donors.

Impressive as the food aid to Africa has been, it is not a long-term solution. The United States recognizes that and we are now spending more money than ever to strengthen African economies - \$1 billion a year in economic assistance to 46 sub-Saharan Nations - five times more than in 1974.

If there is any hope of preventing a recurrence of Africa's food emergency, agriculture must get the priority it deserves. Unfortunately, the interests of farmers have been neglected.

An FAO study of 57 developing countries showed that, on the average, there was zero growth in national public expenditures on agriculture during the period 1978-1982. The situation was especially poor in Africa and Latin America.

I am happy to say we are beginning to see signs of change on this score.

In spite of the tremendous economic strain caused by the drought, many African Nations have begun to give agriculture priority. A number have made difficult reforms in agricultural policies -- higher prices for farmers, decontrol in consumer food prices, more attention to regional trade, and encouragement for private enterprise.

These Nations should be congratulated for their efforts under trying circumstances.

To further assist economic reform, the United States has encouraged new initiatives by multilateral financial institutions. We have given strong support to the World Bank's Structural Adjustment Lending Programme and continue to press the Bank to devote more resources to sub-Saharan Africa.

In addition, US Treasury Secretary Baker recently proposed that repayments to the IMF Trust Fund be used for concessional financing to foster economic reforms for the poorest countries with protracted balance of payments difficulties.

The United States also stands ready to help the people of Africa combat some of the longstanding difficulties that have made the current food crisis so severe.

United States-supported research holds the promise for a "green revolution" in Africa. In Sudan, a new breakthrough may double sorghum yields. US private seed companies and Purdue University are helping the Sudanese expand their seed industry to take advantage of this discovery.

In Niger, United States-funded research has developed drought-resistant, dwarf varieties of sorghum and millet and new white corn varieties which produce several times normal yields. And in Nigeria, international researchers have bred cassava varieties that outyield local varieties by up to 1 800 percent.

My own Department is working with the Agency for International Development to introduce technology and training useful in the everyday lives of African farmers. Hundreds of US agricultural experts are involved in projects that span the African continent -- in Mali they're working to curb disease in livestock, in Gambia on soil and water conservation, in Cameroon on a new agricultural census.

Over the years, we have conducted thousands of technical assistance and research projects throughout the third world and US Department of Agriculture alone has arranged training for over 75000 scientists, managers, and technicians from over 100 developing countries.

Behind these statistics is a very human and a personal commitment that Americans have toward sharing. In my years as Secretary of Agriculture I have taken great personal pride in these programmes.

Not long ago I read a simple, but eloquent letter from a young Sudanese official who had received training in the United States. He finished the letter by saying, "I wish to express my sincere appreciation for the aid given to my country through me. It will not be wasted, I assure you." I am convinced that the aid that the United States and other nations have given the people of Africa will never be wasted. What it will be is the foundation for a more self-reliant future.

Beyond food aid, technical assistance, and training, there are other measures all nations can take to bolster the economies of Africa and other regions in the developing world.

First and foremost, we must take action against protectionism in trade. The debt situation in developing countries has become increasingly critical. And there is no doubt that the best way these nations can turn things around is through added earnings from trade.

As it stands now, developing nations already earn 16 times more from their exports than they receive in aid. Clearly, freer trade has tremendous potential as a development tool -- if only we decide to use it.

The import barriers, export subsidies and other distortions that are hurting international trade are often symptoms of excessive government intervention in agriculture. All too often, they are a way for one government to shift the cost of its interventionist policies to another government.

No nation is blameless when it comes to protectionism, and the United States does not pretend to be either. But even with our own trade deficit problems, we remain committed to work through GATT to bring an end to protectionism.

It will be hard to roll back protectionist measures, especially for nations facing economic hardships. But failure to act can plunge us into a trade war that would be destructive for all.

Let me turn now to some of the major agenda items before this Conference.

In the last two years the Director-General has appropriately devoted a growing share of FAO resources to combat Africa's food emergency. To help speed international action in dealing with future food shortages, the United States offers its strong support for further improvements in FAO's global early warning system.

Among FAO's achievements this past year, we would like to note the effective implementation of recommendations by the UN-FAO task force. The Director-General and the World Food Programme Executive Director should be commended for resolving the administrative problems between these two very important Organizations.

The United States is also pleased with efforts by FAO in two other areas - preparing the comprehensive document on agricultural pricing policy and helping to design a programme to eradicate the medfly in Central America. FAO should also be commended for its work in revising the international code on pesticides. US industry representatives have expressed full and enthusiastic support for this measure.

There are some FAO actions that cause us great concern - the international undertaking on plant genetic resources.

The United States is committed to the free exchange of germplasm and research, but we cannot support these measures because they ignore plant breeders' rights and discourage the private sector from playing its legitimate role in advancing plant genetic research. All material within our national plant germplasm system is freely available, but we cannot support new measures that might well act as disincentives to future plant genetic research.

One of the most important tasks we face at this Conference is adopting the Programme of Work and Budget for the next biennium. I know the Director-General and his staff have worked to contain costs. Nevertheless, my delegation believes there are still some areas of excessive spending in the draft budget.

We may disagree some about the budget. But I am sure there can be no disagreement about our strong support for FAO's mission.

In conclusion, in 1945 the Chairman of the First FAO Conference, Lester Pearson of Canada, described the personal challenge facing the delegates gathered in Quebec this way. "FAO is, in the last analysis, people and governments. So it remains for us, the people, to make this Organization a success."

Forty years later, responsibility for the success or failure of FAO still rests with people. It rests with each of us here. As we work together in this Conference, we must accept that responsibility and set aside the narrow interests that often divide us.

I wish to bring to FAO here in Rome the same message President Reagan offered at the 40th Anniversary celebration at the United Nations in New York. "It is time," he said, "... to do more than just talk of a better world. It is time to act."

Let us recapture the enthusiasm and imagination that brought FAO into being. Let us rekindle the hope that, one day, the scars of hunger and poverty will vanish from the earth.

F.X. KATALI (Congo): Monsieur le Président, distingués délégués, Excellences, Mesdames, Messieurs, la délégation de la République populaire du Congo que j'ai l'honneur de conduire se réjouit sincèrement de vous voir présider les travaux de cette vingt-troisième session de la Conférence de notre Organisation.

La manière dont vous conduisez nos travaux justifie pleinement l'unanimité qui s'est faite autour de votre personne dont chacun s'accorde à reconnaître les compétences.

Qu'il nous plaise de vous exprimer ici toutes nos félicitations et vous dire combien l'Afrique et singulièrement la sous-région "Afrique centrale" à laquelle nos deux pays appartiennent s'ennorgueillissent de ce choix et apprécient votre prestation. Nous sommes d'ores et déjà certains que vous mettrez à contribution toute votre expérience afin que les travaux de cette Conférence aboutissent à des résultats positifs.

Nos félicitations s'adressent également aux Vice-Présidents et aux autres membres élus du Bureau qui vous aideront dans l'accomplissement de votre tâche.

Enfin, que M. Edouard Saouma, Directeur général dont le dévouement à servir l'Organisation et les peuples déshérités n'a jamais été démenti, trouve ici l'expression de notre reconnaissance. Nous voudrions lui renouveler notre confiance et l'assurer du concours toujours actif de notre gouvernement dans le combat qu'il mène pour le renforcement des activités de notre Organisation sur le terrain.

La République populaire du Congo n'a jamais ménagé son soutien aux peuples opprimés; aussi nous félicitons-nous des admissions, au sein de notre Organisation, des îles Cook et des îles Salomon qui ont récemment recouvré leur souveraineté internationale.

Nous adressons notre salut fraternel aux délégués de ces deux pays et les assurons du soutien amical de notre délégation. Ces nouvelles adhésions au front de la lutte contre la faim, la malnutrition et la misère des populations des pays en développement ne peuvent que rendre encore plus crédibles et universels les objectifs poursuivis par la FAO.

Nous sommes sûrs que ces deux nouveaux Etats Membres bénéficieront auprès de l'Organisation des concours multiformes nécessaires au développement de leurs économies rurales.

Personne, nous disons bien personne ne conteste plus aujourd'hui le rôle majeur de la FAO dans la lutte contre la faim et la malnutrition; voilà pourquoi le renforcement continu de ses moyens d'action et notamment sa capacité à prévoir les fléaux et à mobiliser les ressources de la communauté internationale sont, par les temps qui courent, de la plus grande actualité.

A cet égard, comment ne pas reconnaître le rôle joué par notre Organisation pendant la gestation et l'éclatement de la crise alimentaire africaine, puisque le Directeur général de la FAO a été le premier à alerter l'opinion internationale sur les menaces de pénuries alimentaires qui pesaient sur notre continent et ce, grâce au système international d'information et d'alerte rapide de la FAO dont nous demandons le renforcement et l'extension.

Aujourd'hui, l'Afrique meurtrie par les conséquences des sécheresses successives qui l'ont frappée alors qu'elle subissait dans toute leur rigueur les effets pernicieux de la crise économique internationale, l'Afrique, disais-je, ne peut pas se satisfaire de l'aide alimentaire, aussi massive soit-elle; car nous considérons qu'elle ne peut pas remplacer la production alimentaire nationale. Nous sommes au contraire partisans d'une aide alimentaire qui vise à stimuler la production nationale et pour cela, elle doit s'insérer dans les plans nationaux de développement.

Autrement dit, l'Afrique a besoin d'une aide qui guérit le mal, et non de celle qui calme la douleur sans pour autant agir sur les causes ayant engendré ce mal. La baisse continue de l'aide publique au développement agricole et alimentaire à des conditions de faveur semble indiquer que les pays développés n'ont à ce jour jamais manifesté une réelle volonté politique d'aider nos pays à sortir de la situation d'éternels assistés.

Par ailleurs, faut-il souligner que l'insuffisance des moyens logistiques dans les pays où sévissent les pénuries alimentaires limite la portée réelle de l'aide d'urgence en raison des difficultés pratiques dans l'acheminement des vivres aux populations. Les perturbations inévitables dans les systèmes alimentaires en place et ses effets parfois désincitatifs sur la production locale en font une ressource de développement encore contestée.

Il convient de relever cependant que, si dans certains cas elle a effectivement freiné la production locale, bien utilisée et intégrée dans les plans nationaux de développement, elle peut constituer une ressource irremplaçable dans l'exécution de bon nombre de projets de développement.

Nous aimerions saluer les élans sans précédent de solidarité qui se sont manifestés à travers le monde suite aux appels répétés du Directeur général de la FAO et du Secrétaire général des Nations Unies, abondamment relayés par les médias, pour venir au secours des pays d'Afrique victimes de pénuries alimentaires aiguës. De nombreuses vies humaines ont ainsi été épargnées des souffrances prolongées et de la mort. Nous profitons de cette occasion pour saluer l'initiative prise par le Directeur général de mettre au point, avec la participation des gouvernements concernés, de petits projets de relance de l'agriculture africaine dans les pays particulièrement affectés par les effets de la sécheresse. Les deux réunions de donateurs convoquées en Janvier et mars derniers pour en obtenir le financement montrent le souci permanent de la FAO d'attaquer le mal par la racine.

Il est à cet égard encourageant que nombre de pays, y compris ceux en développement, se soient offerts pour en assurer l'exécution. Toutes les mesures qu'a faites adopter le Directeur général pour faire participer les fonds propres de la FAO dans cette opération reçoivent notre aval et confirment le sérieux avec lequel la question de la crise africaine a été abordée par notre Organisation.

Cependant nous voudrions rappeler que la crise qui sévit en Afrique est ample et profonde parce qu'elle est structurelle et ne concerne pas que les pays actuellement victimes des sécheresses; en effet, force nous est de constater que la production agricole africaine par habitant n'a cessé de décroître depuis près de 15 ans. Elle ne peut donc plus répondre à une croissance démographique en pleine expansion, due en partie à la dimension d'un continent vaste et encore sous-peuplé.

L'Afrique est consciente de ses responsabilités et pour ce faire, multiplie les initiatives: la Déclaration de Harare et le dernier sommet de l'OUA constituent à nos yeux des témoignages éloquentes du souci permanent des dirigeants de cette région d'aller de l'avant dans la résolution des problèmes alimentaires qui l'accablent.

Mais toutes ces initiatives et efforts intérieurs ne pourront seuls venir à bout des énormes difficultés que représente l'insuffisance des ressources tant financières qu'humaines; c'est pourquoi nous lançons un appel pressant aux donateurs pour qu'ils nous aident à renforcer la capacité d'accroissement des productions vivrières nationales; ils nous aideront ainsi à nous passer de l'aide à court terme essentiellement liée aux situations d'urgence engendrées par les calamités.

Il s'agit là de potions calmantes qui ne feront jamais de nos pays des partenaires fiables, capables de contribuer au redressement de l'économie mondiale et favoriser l'avènement d'un nouvel ordre économique international plus juste et plus équitable.

En effet, point n'est besoin de dire que les économies de nos pays se fragilisent chaque jour davantage et s'essouffent sous les effets- conjugués du lourd service de la dette extérieure, qui s'accroît de manière continue, et des déséquilibres de nos balances de paiements nés de l'effondrement des cours de nos matières premières et de la détérioration des termes de l'échange. La République populaire du Congo, dont l'agriculture reste la priorité des priorités, s'est fixée pour objectif: "L'autosuffisance alimentaire d'ici à l'an 2000".

Le Président Denis Sassou-Nguesso veille personnellement à la mise en oeuvre de cette directive. Le premier plan quinquennal en cours d'exécution s'inscrit dans cette priorité et a mis l'accent sur l'infrastructure routière et autres moyens de communication: cela a permis de désenclaver de nombreuses zones rurales. Cet effort certes se poursuivra au cours du prochain plan qui, cependant, consacrera le gros de nos ressources possibles au renforcement de nos capacités nationales de production agricole et rurale, de stockage, de transformation, de commercialisation et d'approvisionnement des produits agricoles et alimentaires.

Le plan conçu avec la participation pleine et entière des populations rurales elles-mêmes s'exécute avec le soutien de tout notre peuple malgré les difficultés inévitables dues à l'insuffisance des ressources financières.

Certes le Congo n'a pas autant souffert de la crise que les pays de la région victimes de la sécheresse mais nos efforts d'équipement ont été freinés par l'obligation de faire face à des importations massives de produits alimentaires nécessaires à la satisfaction des besoins alimentaires de notre peuple.

Voilà pourquoi les concours extérieurs constituent pour nous un appoint indispensable pour appuyer nos efforts internes. Le Congo oeuvre activement à l'exécution du plan d'action de Lagos dont les lignes directrices rejoignent nos propres préoccupations. Nous nous apprêtons à appliquer les mesures arrêtées au dernier sommet d'Addis-Abeba. Nous nous appuyerons également sur l'étude confiée par la treizième Conférence de la FAO pour l'Afrique au secrétariat; et sans doute nous permettra-t-elle de cerner au plus près les contraintes qui à présent dominent les atouts dont dispose notre région et d'examiner la meilleure façon de les aborder en pratique. C'est donc avec beaucoup d'espoir que nous accueillerons la quatorzième Conférence de la FAO pour l'Afrique à Brazzaville en septembre 1986.

Je profite de cette occasion pour inviter les donateurs à venir nombreux l'an prochain partager avec nous les résultats de cette étude et nous aider à en financer les objectifs.

Puisque je parle de l'Afrique et du développement rural, je souhaiterais saisir l'opportunité que m'offre cette tribune en tant que Président du Conseil d'administration du Centre de développement rural intégré pour l'Afrique pour lancer un appel pressant aux pays membres de cet organisme afin qu'ils s'acquittent de leurs contributions, étant donné la situation financière préoccupante actuelle du Centre. J'en appelle par la même occasion à ceux des pays africains qui n'en sont pas encore membres à adhérer au Centre dont les objectifs rejoignent parfaitement nos préoccupations et celles des masses rurales africaines. L'adhésion de tous les pays de la région ne pourra que renforcer les activités d'un organisme aussi vital pour notre région. Le CDRIA sert avantageusement les objectifs de coopération en matière agricole et rurale entre les pays d'Afrique, il mérite à ce titre le soutien de tous.

J'espère sincèrement que cet appel sera entendu.

Nous ne terminerons pas cette question sans rendre hommage au Directeur général de la FAO et à certains pays comme la Chine et la Norvège pour la sollicitude dont ils ont entouré le Centre depuis sa création. Tout en les exhortant à poursuivre cette fructueuse coopération avec le CDRIA nous invitons d'autres donateurs potentiels à faire preuve de générosité envers cette jeune institution africaine.

Pour en venir à quelques points importants inscrits à l'ordre du jour et qui appellent une prise de position de notre gouvernement, nous voudrions avant tout dire combien nous sommes heureux de

nous trouver à Rome en ce quarantième Anniversaire de notre Organisation et d'y traiter des sujets aussi fondamentaux que sont: le Pacte mondial de la sécurité alimentaire et le Code de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides, sans oublier le Programme de travail et Budget 1986-87.

Des instructions précises ont été données à nos délégations dans les commissions pertinentes pour y exposer notre position sur chacun de ces points importants.

Cependant nous aimerions rappeler que tous ces points ont fait l'objet de discussions larges et constructives au sein des comités techniques et du Conseil de la FAO; certes dans leur version actuelle ces textes ne nous donnent pas entièrement satisfaction parce que pas contraignants; cependant nous sommes disposés à les accepter si tel est le prix à payer pour obtenir le consensus indispensable à leur mise en oeuvre effective.

Nous marquons ainsi notre adhésion au Pacte mondial de la sécurité alimentaire et au Code de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides.

Pour ce qui concerne ce dernier, nous estimons qu'il n'y avait pas meilleure façon de marquer ce quarantième Anniversaire de notre Organisation que de combler un vide juridique qui a été à l'origine de tous les abus ayant entraîné des dégâts inestimables. Nous exprimons le voeu de voir tous les gouvernements et organismes intéressés l'appliquer sans faille et s'en inspirer pour mettre en place des législations nationales en la matière. S'agissant du Programme de travail et Budget 1986-87, que le Directeur général a soumis à notre sanction, la délégation de mon pays tient à réitérer son appui sans réserve aux stratégies et priorités contenues dans ce programme de travail car elles constituent des réponses appropriées aux situations réelles que nous vivons.

Nous approuvons en conséquence le budget qui sous-tend ce Programme de travail, Cependant nous tenons à dire que le niveau de ce budget n'est pas à la hauteur de notre attente. En effet, face à la situation agricole et alimentaire qui prévaut dans certaines régions en développement et notamment en Afrique, nous aurions souhaité que l'accroissement du budget fût plus conséquent; mais nous comprenons les difficultés du Directeur général pour concilier des intérêts parfois divergents des gouvernements des Etats Membres de notre Organisation.

Et c'est justement parce que nous tenons à ce que tous les intérêts soient conciliés que nous apportons notre appui au Budget tout en regrettant que des programmes comme le Programme de coopération technique dont les résultats de l'évaluation ont montré l'utilité et l'efficacité sur le terrain n'aient pas bénéficié de ressources plus conséquentes. Nous sommes certains que la mise en application des recommandations issues de cette évaluation accroîtra l'efficacité de ce Programme.

La politique de décentralisation qui continue de bénéficier de tout notre appui doit s'accompagner d'un renforcement des bureaux régionaux dont l'action sur le terrain doit devenir plus palpable et promouvoir davantage la coopération sous-régionale et régionale.

Les efforts du Directeur général visant à réduire au strict minimum les frais administratifs et de soutien sont hautement appréciés par notre gouvernement; nous pensons cependant que de telles réductions ne peuvent se poursuivre indéfiniment sans compromettre l'efficacité de mise en oeuvre des programmes de l'Organisation.

Bref les tenants du concept de la croissance zéro tous azimuts pourront se réjouir puisque le Budget de la période 1986-87 ne nécessitera pas la sortie de plus de ressources que le précédent, à moins que le but recherché reste la poursuite d'une oeuvre de destruction systématique qui mettrait notre Organisation dans une situation semblable à celle qui prévaut depuis plus d'un an au FIDA.

C'est avec l'esprit de dialogue qui nous caractérise que la délégation congolaise entend participer aux travaux de la Conférence dans les différentes commissions. De ce fait, nous tenons à réaffirmer notre foi dans le multilatéralisme qui seul offre la meilleure voie vers la création des conditions réelles de paix à laquelle tous les peuples du monde aspirent. Nous réitérons notre volonté de voir la Conférence oeuvrer pour éviter que l'aide alimentaire, y compris les intrants agricoles, servent d'instruments de pression politique; il s'agit là d'un principe intangible sur lequel la Conférence devrait réaffirmer sa position maintes fois exprimée et qui hélas subit parfois des distorsions incompatibles avec la morale internationale.

C'est en vous renouvelant notre confiance que je souhaite plein succès aux travaux de la Conférence.

H. A. SALMAN (United Arab Emirates) (original language Arabic): It gives me great pleasure on behalf of the United Arab Emirates to congratulate you most warmly, Mr Chairman on your election as Chairman of this Conference. I should also like to congratulate the Vice-Chairman and to take this opportunity to reiterate, in the name of the United Arab Emirates, that we have every confidence in the efforts made by the Director-General, our brother Dr Saouma, to realize the goals and aims of the FAO.

On behalf of my country I should like to welcome the two new members, the Cook Islands and the Solomon Islands. I congratulate them, I wish them well and, indeed, I wish to congratulate them on being accepted into our family in this Organization. Their joining will serve those noble goals which this Organization is trying to entrench and implement. The membership of those two countries is only a reflection of the sound reputation which our Organization has, thanks to the efforts of the Director-General who has worked ceaselessly in order to translate good intentions into tangible realities, tangible realities which have been felt by every country, especially those who have been amongst the most in need of food and have partially alleviated their food crises thanks to those efforts.

Mr Director-General, your statement to this session was listened to with the utmost care. Your review of the food situation in the world and your ceaseless efforts to try to solve the multifaceted problems of the developing world have made us very aware of those problems and your proposal for a tripartite method to solve those problems has come at the right time. We support it fully because it is the right approach to rectify matters, and to put them in their right order. We also support your proposal for a world food security charter. As you said, Mr Director-General, this Organization has indeed achieved much during the past forty years. It is a long road, and the road ahead is still very long. That is true, but it is said that a thousand miles begins with but one step, and you have taken many successful steps on this long road. We shall arrive at the end, thanks to the will of God and to the determination of men like you.

Mr Chairman, this Conference is distinguished by the fact that it is convened at the same time as the fortieth anniversary of the Organization and of the United Nations. We feel that this is indeed an apt opportunity to evaluate the achievements of the past years of this Organization so that we can reinforce the elements of success and eradicate the causes of failure, as well as find new methods which will carry us forward to fulfil those noble aims for which this Organization was essentially founded.

We do not want to take up too much time and we shall not go into all the achievements of the Food and Agriculture Organization, which has been an international framework for the alleviation of human suffering in areas ravaged by famine and other natural disasters. We shall limit ourselves to mentioning the difficulties faced by this Organization in fulfilling its aims, among which is the failure to implement the resolutions emanating from the Organization. We believe that this is caused by a lack of political will amongst some countries, and the exertion of pressure so that no real solution is found to the real problems the Organization is facing. The experience of the past forty years has proved that the major cause of the problem lies in the very nature of the present economic international order and in the fact that blind market forces result in unequal opportunities and unjust economic relationships that create imbalances within the order itself. Rather than alleviate the burdens of economic development, technological progress within the framework of the present international economic order has instead highlighted those burdens. Instead of increasing rates of growth and standards of living in the developing countries, we see those very countries facing a horrendous setback in their rates of growth and standards of living. Their external debt burden is increasing; the prices of their exports of primary commodities is decreasing, and their national revenues are being eroded as a result of increasing inflation and fluctuating exchange rates. The result of all this is that the potential of the developing countries to bear the economic and social costs of rapid development is being thwarted.

What is actually taking place as a result of this increasing mistrust between the partners in the present economic order is the noticeable regression of real cooperation especially from the developed

industrialized countries and the absence of organizations like ours make it necessary for all of us to make a greater effort to have greater daring and perhaps to devise new means of putting an end to blind market forces and their indiscriminate control of the economic order. The only way to do this would be through the adoption of a new international economic order which acknowledges that technological progress is linked to special interests, and that our common good lies in exchanging benefits and not selfishly holding on to them for ourselves.

The experience of extending aid to the African continent which has been ravaged by drought since the early 1970s has demonstrated the important role that governments can play on the one hand, and on the other has shown how despicable reservations and conditions tied to such aid are. How sad it is that some countries are actually destroying their agricultural surpluses in order to keep their prices at present levels at the same time when thousands are perishing and millions are suffering hunger in Africa and other places. We hope that the tragedy of hunger threatening the continent of Africa is going to give new incentives to the developing countries to prevent another human tragedy on this scale.

As result of wise political leadership, and as a result of its entrenched faith in the right of every man to food, and abiding by the Chinese proverb, "do not give me a fish, but teach me how to fish", the United Arab Emirates have spared no effort in developing its agricultural sector, resulting in an increase in the capital formation base from US \$65 million in 1977 to US \$454 million in 1984. The value of our agricultural production increased from US \$266 million to US \$524 million in the same period. My country has more than 62 000 hectares of forestry which is used to limit desertification, and to make the desert bloom. Also, we have more than 5 million palm trees.

The United Arab Emirates have also tried to develop this sector in a number of sister countries and have given aid and loans, totalling 17.3 percent of our national revenue - I repeat, 17.3 percent of our national revenue. We have granted loans, have participated in development capital formation amounting to US \$9 452 million during the period 1979-1983, and we have provided aid in every form and shape: in agricultural sector projects for dams, irrigation, land reform, livestock and fisheries development, and agrarian reform and agro-industry. We have made efforts, both individually for the benefit of our food security and within the framework of the Gulf Cooperation Council to achieve self-sufficiency in white meats, fish and vegetables. We supply 70 percent of our needs of eggs, 87 percent of our needs of green fodder, 40 percent of dairy products, and in general we are now supplying 50 percent of our food needs in spite of the very harsh climatic conditions in our country.

We have initiated experiments in the production of corn with a scarce 28 hectares in 1977. Now we have 6 000 hectares and this is going to increase in the future. We are carrying out work and studies in order to use new technologies which will help us to overcome climatic conditions through irrigation and the use of glasshouses. Currently we are working together with the Gulf Cooperation Council to ensure a strategic stock of grains, oils, sugar and animal feed.

It is incumbent upon me to commend the efforts made by the Kingdom of Saudi Arabia in spite of the very harsh climatic conditions in that country, those efforts which have meant self-sufficiency in corn, and this has been commended by the Director-General when he was welcoming Dr Abdul Rahman Al Shaikh, the Minister of Agriculture and Water in the Kingdom. The Kingdom is also self-sufficient in white meats and is now doing exactly the same with red meats and dairy products. We believe that this is an achievement which emanated from a political will, the very political will of giving priority to agriculture and food. This goes back to what we said at the beginning of our remarks, about the importance of having the political will in the developing countries to give absolute priority to agriculture and food.

Before ending I would like to say how important it would be to take into consideration the small farmers in the world and to protect them against monopoly, whether it be the monopoly of new technologies such as genetic plant resources or the monopoly of prices that does not guarantee a fair price for their products.

As far as the conference agenda is concerned we support the Code of Conduct on the Production and Use of Pesticides and we hope that it will be adopted worldwide to safeguard people everywhere against the dangers of pesticides.

Finally we should like to reiterate that we should all be less selfish and that we should dedicate ourselves to serving humanity and building for the future. We must all remember the pledge we made at the World Food Conference more than 10 years ago that no child should sleep while still hungry. We must encourage mutual trust so that the enormous expenditure for armaments can instead be channelled to the welfare of man.

At the end of these words I should like to commend everybody who has worked and spared no efforts to make this Conference a success, be they those who have destroyed the language barriers between us, or those who supplied us with the excellent documents. I should also like to thank you, Mr Chairman, for your efforts in directing our work and would like to congratulate you again for your wisdom, your experience and your patience.

Thank you all, and may God's blessing be upon you.

L.BEN OSMAN (Tunisie) (langue originale arabe): Permettez-moi tout d'abord d'exprimer toutes mes félicitations à l'occasion de votre élection à la présidence de cette Conférence. Je voudrais également exprimer mes félicitations au Vice-Président de la Conférence. Je voudrais de même souhaiter la bienvenue aux deux nouveaux Etats Membres de notre Organisation.

Il m'est également agréable à cette occasion d'exprimer en mon nom et au nom du Gouvernement tunisien toute notre gratitude à l'Organisation pour ce qu'elle a fait et qu'elle ne cesse de faire en vue de réaliser les objectifs tant désirés. Je voudrais également à ce propos affirmer la volonté de mon pays, sous la présidence de M. Bourguiba, de soutenir les efforts de l'Organisation pour consolider ses fondements et lui assurer sa pérennité.

Permettez-moi, maintenant, d'exprimer ma fierté de participer aux travaux de cette session qui se caractérise par rapport aux sessions antérieures par le fait qu'elle coïncide avec le 40ème anniversaire de la création de la FAO, cette honorable Organisation qui se place aujourd'hui à l'avantgarde de l'action entreprise pour la lutte contre la faim et la malnutrition dans le monde et qui milite en faveur de l'établissement d'un ordre alimentaire mondial stable et juste.

Notre 23ème session de la Conférence se tient dans une conjoncture de production céréalière nettement favorable par rapport aux années antérieures. Ceci constitue pour nous tous un motif d'espoir et conforte notre conviction que l'humanité est en mesure, nous l'espérons dans un proche avenir, de parvenir à lutter efficacement contre la faim.

Il est vrai aussi que les productions et les stocks ont atteint des niveaux records mais d'importantes populations, particulièrement en Afrique, continuent à souffrir de la faim et de la malnutrition, ce qui nous incite encore plus qu'auparavant à redoubler d'efforts et de persévérance, notamment au niveau de notre organisation pour intensifier les actions de développement agricole et de coopération internationale.

Dans ce sens, la proposition de Monsieur le Directeur général de la mise sur pied d'un Pacte Mondial de sécurité alimentaire me paraît tout à fait opportune. Cette initiative qui procède du souci d'une sensibilisation de la Communauté internationale au problème de la faim, est d'une grande portée historique et morale. Elle est de nature à modifier une situation trop longtemps préoccupante à tous égards.

A cet effet, il convient d'encourager les actions et les programmes tendant à concrétiser les objectifs poursuivis à travers le Pacte, tant il est vrai qu'il constitue à nos yeux une des formes privilégiées de la mise sur pied d'une stratégie appropriée de sécurité alimentaire dans le monde.

D'ores et déjà des actions peuvent être intensifiées au niveau de la coopération Nord-Sud. Maintenant que les signes d'une reprise économique à l'échelle internationale apparaissent plus encourageants, on peut émettre le vœu de voir l'aide au développement fournie par les pays du Nord se rétablir aux niveaux antérieurs à la suite de la baisse enregistrée au cours des dernières années, puis se renforcer et s'accroître à un rythme plus rapide dans les années à venir. Cette aide sera d'autant plus efficace que les pays du Nord, nous l'espérons, pourront opérer des aménagements tendant à réduire le protectionnisme qui frappe de trop nombreux produits originaires des pays en développement et qui constituent l'essentiel de leurs exportations.

Les pays en développement sont aujourd'hui hautement conscients de la nécessité économique, sociale et politique d'un développement sans relâche du secteur agricole. Cette prise de conscience s'est traduite à travers la priorité accordée à l'agriculture dans les différents plans de développement nationaux.

Cette priorité se traduit par l'établissement de stratégies nationales globales adaptées au contexte socio-économique qui contribuent à la promotion de la production alimentaire et la mobilisation des moyens nécessaires à la réalisation de ces objectifs. Nous sommes convaincus que ces stratégies à long terme constituent le meilleur garant de réalisation de la sécurité alimentaire.

Dans ce contexte, la Communauté Internationale se doit de renforcer et d'intensifier son soutien au développement de la production alimentaire et de lutter contre la faim dans le monde, l'action devant s'orienter plus particulièrement vers le redressement de l'agriculture des pays africains longtemps dévastés par la sécheresse.

D'ailleurs nous notons avec satisfaction que notre organisation la FAO a favorisé dans ses programmes d'action le soutien technique aux études, à l'identification, à la préparation et au financement des projets de renforcement de la sécurité alimentaire.

Les grandes lignes d'une approche de la sécurité alimentaire au niveau mondial ont été tracées à travers l'action menée par la FAO. Il convient maintenant de déployer davantage d'efforts au niveau national et mondial dans les différents domaines en vue de concrétiser ses objectifs.

Notre organisation, par la sensibilité qu'elle ne cesse de développer envers la résolution des problèmes de la faim, s'est résolument engagée vers le soutien des actions de redressement de la production vivrière dans le tiers monde et notamment les pays africains.

Je me permets à cette occasion, de féliciter Monsieur Edouard Saouma, pour l'orientation réaliste et efficace qu'il a imprégné aux activités de notre organisation. J'en veux pour preuve que l'approche opérationnelle suivie par la FAO lors de la réunion du 29 mars 1985 au moment de la présentation d'un programme qui tend à constituer un ensemble de projets susceptibles de constituer la première trame d'un tel effort. Cette initiative a recueilli un écho favorable et s'est traduite par la prise en considération par la Communauté internationale de ces projets. Cette orientation se reflète également à travers le budget de notre organisation qui privilégie nettement les programmes de terrain à même de favoriser la promotion de la production alimentaire des pays bénéficiaires. C'est là, à notre sens, le rôle majeur que devra continuer à assumer pleinement la FAO. La Communauté internationale se doit de renforcer le rôle de notre organisation en lui apportant un soutien financier à la mesure de l'ampleur des missions qui lui sont dévolues. Nous considérons donc que les propositions relatives au programme de budget 1985-1987 sont pertinentes et le rapport obtient tout notre appui. A ce propos, il nous est agréable d'exprimer le soutien de la Tunisie à l'ensemble des propositions visant à rendre plus efficace le PCT de l'Organisation et particulièrement celles visant à augmenter le plafond du montant alloué à chaque projet et à créer un nouveau type de projet pouvant être financé par le PCT, tels les projets de coopération économique et technique entre pays en voie de développement.

Il est aujourd'hui admis que les performances de la croissance économique ne peuvent apporter à elles seules les réponses aux problèmes d'une large frange de la population rurale de nos pays car il y a lieu de faire un distinguo entre la croissance et le développement.

En Tunisie, notre profonde conviction est que les objectifs assignés au développement agricole doivent combiner harmonieusement les solutions relatives aux aspects économiques avec celles relatives aux implications de la recherche de l'atténuation des déséquilibres sectoriels et régionaux. Nous sommes intimement convaincus en Tunisie que tout Plan de développement qui n'attribue pas la priorité au secteur agricole ne peut sauvegarder les équilibres économiques et sociaux du pays.

Fort de cette conviction, la Tunisie a été amenée à accorder la priorité au développement du secteur agricole. C'est ainsi que 19 pour cent du total des investissements du 6ème Plan du développement ont été réservés à cet effort et un ensemble de textes législatifs ont été promulgués pour créer un environnement humain, économique et financier propice à la mise en valeur et l'intensification de notre agriculture. C'est une vision nouvelle de l'activité agricole qui a été promue. Aujourd'hui, le travail de l'agriculteur est socialement réhabilité, et signe d'encouragement, les jeunes s'adonnent de plus en plus au travail de la terre.

Nous avons également favorisé une approche intégrée de l'exploitation. Votre code des investissements agricoles, promulgué depuis déjà trois ans, a été axé sur l'encouragement d'une telle approche. Les premiers résultats sont déjà prometteurs. De nombreuses institutions nationales de financement manifestent aujourd'hui beaucoup plus d'intérêt aux opportunités d'investissement dans le secteur. Des projets intégrant différentes activités agricoles se concrétisent à un rythme plus accéléré dans les différentes régions du pays.

A cet effet, nous nous sommes refusés d'être prisonniers de considérations idéologiques dans la mise en valeur de nos potentialités et notre code des investissements agricoles prévoit l'intervention dans le secteur de l'agriculture des sociétés de développement en mesure de mobiliser d'importants investissements et de gérer des complexes agro-industriels assurant un appui à notre objectif de sécurité alimentaire. La sécurité alimentaire revêt pour nous une importance toute particulière et les efforts déployés ces dernières années surtout pour la promotion de la production céréalière en témoignent. Les prix à la production ont enregistré des augmentations régulières à même d'inciter davantage les producteurs à améliorer leurs rendements. L'infrastructure d'approvisionnement en intrants s'est renforcée par la création de nouveaux centres de distribution rapprochés des agriculteurs. Le niveau d'utilisation des engrais s'est ainsi élevé de manière continue ces dernières années. C'est là l'un des signes de la réussite de notre politique de promotion du secteur et l'un des facteurs qui ont permis la réalisation d'un niveau de production record en 1985 avec 2,1 millions de tonnes de céréales, soit le double d'une récolte moyenne. Ce niveau de production nous permettra de réduire nos importations de produits céréaliers pour la consommation humaine et animale.

Les prix à la production ont enregistré des augmentations régulières afin d'inciter davantage les producteurs à améliorer leur rendement. L'infrastructure d'approvisionnements en intrants s'est renforcée par la création de nouveaux centres de distribution rapprochés des agriculteurs.

La promotion du secteur de l'irrigation a constitué aussi une grande priorité dans notre stratégie de développement de l'agriculture; d'importants investissements ont été consacrés à la mobilisation de nos ressources hydrauliques par l'édification de nouveaux ouvrages, l'exécution de travaux de conservation des eaux et des sols, et le forage de nouveaux puits profonds dans le sud du pays.

De même, un programme important de développement rural intégré est en train d'être réalisé dans les zones les plus déshéritées du pays.

Notre objectif est de favoriser la mobilisation des ressources agricoles disponibles en vue de créer de nouveaux emplois, d'améliorer les revenus, et de stabiliser les populations rurales.

Les efforts fournis par la Tunisie pour promouvoir le secteur agricole s'intègrent dans le cadre de la lutte menée par notre pays sous la direction de Son Excellence le Président Habib Bourguiba pour réaliser les aspirations de son peuple liées au développement, au progrès et à la sécurité.

La Tunisie est déterminée à poursuivre ces efforts avec enthousiasme et abnégation dans le cadre de la coopération fructueuse avec tous les pays convaincus de l'opportunité de la coopération et de la complémentarité.

HE KANG (China) (Original language Chinese): First of all, please allow me to congratulate you upon your election as the Chairman of the present Session of the Conference. I believe that under your leadership the present Session will come to a successful conclusion.

The Twenty-third Session of the Conference takes place in the year which marks the Fortieth Anniversary of the foundation of the Organization. On this auspicious occasion we are gathering here to review the course of the world agricultural development since the post-war period; consider the current situation and policies and look into the future. This is an event of special significance.

The Conference has approved the membership of the Solomon Islands and the Cook Islands. May I extend to them our heartfelt welcome.

Over the 40 years after the Second World War, agricultural development has made remarkable progress with the production of agriculture, forestry, livestock and fishery going up by big margins, due to the efforts exerted by the governments and people of all countries, as well as to scientific and technological advancement and better exploration and utilization of agricultural resources.

Although the world population has doubled, the per capita availability of food grains has gone up from 220 kg to 390 kg. The per-unit-area yield of agricultural crops has improved markedly; the close integration of agricultural research, education and extension with production, processing and marketing has led to an enhanced level of farm modernization and management; people's life and nutrition have also improved at varying degrees. Particularly noteworthy is the fact that food production in the developing countries has achieved significant results, which has played a positive role in promoting economic prosperity in the world. History and reality have shown that agricultural development forms the basis of the sustained social and economic advance of all countries.

There are still considerable disparities between developing and developed countries in food and agricultural development. If it is to be said that such disparities are an historical legacy, then it should be pointed out that the present inequitable international economic order constitutes a major obstacle to the agricultural development of the developing countries and the narrowing down of this disparity. Therefore, we hold that the developing countries and developed countries with genuine goodwill to cooperate should join efforts in furthering their economic and technical expertise in the field of agriculture. We also hope that those developed countries shouldering heavy responsibilities for world food security will bear in mind the overall interests and on the basis of equality and mutual benefit, initiate a dialogue with developing countries so as to benefit their agricultural development.

Now I wish to make a few observations on three questions, food, trade and assistance. Firstly on food since we met at the previous Session of the Conference, the world cereal production has for two consecutive years hit the all-time record. However, the developing regions and the sub-Sahara region in Africa in particular, are still suffering severe food shortages, which have created many serious problems for the economic and social development of this region. Experience has shown that food shortages, if spread on a large scale, will produce far-reaching repercussions and affect far wider spheres than the field of food itself. The current African food problem is closely linked to the global economic and social problems in the broader context. Here, I would like to point out that the international community is duty-bound to pay special attention to the African Continent which was long subjected to colonial rule, and to make a special effort to help it to resolve its food problem.

Over the past few years, the international community promptly provided large quantities of food grains and other assistance to the disaster-stricken African countries, demonstrating the moral and material strength of mankind, solidarity and mutual assistance. I would like to avail myself of this opportunity to reiterate the profound sympathy of the Chinese Government and Chinese people for the fraternal African people and assure them that the Chinese Government will, as ever, render its active support within its means for the rehabilitation of the agricultural development in Africa.

Eleven years ago, the World Food Conference held here advanced the lofty ideal of eradicating hunger and malnutrition from the earth and put forward proposals on developing production, improving trade terms, establishing food reserves and expanding assistance. We feel that these recommendations will still have relevance today. Therefore, it is necessary for us to make an attempt to materialize these goals in the light of the prevailing conditions. We believe that the steady, vigorous economic and agricultural development in the developing regions will contribute to the global economic growth, world peace and progress of the entire humanity.

Secondly, trade of agricultural products. In our time trade has an increasingly important bearing on the development of production. But over the past two decades, the proportion of the developing countries' export value against the world's gross total has dropped from 40 percent to less than 30 percent, while their spending for food imports and means of farm production has gone up notably. And the tightening of protectionist measures since the beginning of the Eighties cannot but arouse our concern. Agricultural produce suffered a general reduction of prices. The export earnings of the developing countries from agricultural products decreased sharply. In our view, the agricultural trade problem, compounded by the food and debt burdens, is an additional factor contributing to the unstable economic growth in the developing countries.

According to some rough estimates, the losses incurred by the developing countries in their agricultural trade far exceed the concessional assistance they receive. Consequently, improvement of trade terms for the developing countries is not only an important factor for the healthy development of world economy, but will also help to strengthen the capacity of the developing countries to build up their economic self-reliance.

It is our hope that member countries of the Organization will earnestly implement the relevant guidelines for international agricultural adjustment as an initial step to improve agricultural trade and at the same time, endeavour to create necessary conditions for an early start of international consultations on this issue. Effective measures are to be taken first to relax and even abolish protectionist measures against developing countries so as to provide more opportunities for their farm produce to enter international markets. Furthermore, efforts should be directed towards offering rational prices to large volumes of products exported from the developing countries so that they can have a guaranteed and steady income from these exports.

It is a principle established during the 40 years that developed countries should undertake the responsibility of transferring financial resources and technology to developing countries in an effort to help them invigorate their national economies. This has been widely accepted by the international community as an important principle governing the North-South relations. We have always maintained that assistance is of mutual benefit. Though the major Western developed countries have experienced economic recovery, the spectre of the prolonged world-wide recession at the beginning of the Eighties is still threatening the developing countries. Protectionism in trade, high interest rates and reduction of assistance by some major developed countries have seriously reduced the capacity of developing countries to invest and to maintain and expand their agricultural production. It is difficult to imagine how the economy of the North can maintain its momentum of growth without the economic rehabilitation and development of the South. To prevent further deterioration of the economy in the developing countries, it is therefore a matter of urgency to increase official development assistance to these countries, and moreover to provide more concessional loans to the low-income, food-deficit countries.

For many years, the downward trend of multilateral assistance for agricultural development has witnessed no abatement. After two years of consultations, still no agreement has been reached on the second replenishment of IFAD resources. And the commitment by the World Food Programme for development activities this year has gone down as compared with that of last year. We deplore such a state of affairs. The Declaration unanimously adopted at the World Food Conference held in 1974 concluded that "the eradication of hunger is a common objective of all the countries of the international community, especially of the developed countries and others in a position to help." We sincerely urge the countries concerned to earnestly honour their obligation without fail. In particular, the major developed countries bearing heavy responsibilities for international assistance should join efforts with other countries to safeguard the positive results of the 1974 World Food Conference.

Now I shall address myself briefly to China's agricultural reform and development. Since 1979, we have shifted the focus of our work to economic development, implementing the policy of "invigorating the domestic economy and opening to the outside world". For agriculture, we spent five years in successfully introducing the boldest rural reform since the Land Reform in 1949. It was first from the rural areas and the agricultural sector -- the foundation of the national economy -- that we initiated the reform of the country's economic structure, and then extended it to the industrial sector, thus ushering in all-round reforms of the national economic structure.

In the rural areas, we implemented appropriate policies in light of the actual conditions of our country, gave up overconcentrated management and equalitarian ways of distribution and introduced a contracting responsibility system with remuneration linked to output, giving farmers decision-making powers and effecting the principle of more pay for more work. At the same time, we endeavoured to popularize advanced agro-science and technology. The combination of all these measures resulted in increased agricultural production in several successive years. From 1979 to 1984, the total grain output increased from 300 million to 400 million tons, and the annual progressive growth rate of grain output was 5 percent. At present, we have basically solved the problem of providing food and clothing for a population of one billion. We have achieved basic self-sufficiency in grain and in cotton. We have also made efforts to adjust the irrational structure of agricultural production, which was evolved over the years. While sparing no effort in developing cash crops, we tried to enlarge the share of the output value of forestry, fishery,

sideline occupations in the gross output value of agriculture, which rose from 30 percent in 1978 to over 40 percent in 1984. From 1979 to 1984, the gross output value of agriculture registered an annual progressive increase of around 10 percent. The farmers' annual average income went up by 18 percent. However, it must be noted that a big gap remains between the achievement we have so far obtained in the agricultural field and the envisaged long-term objective of the socialist economic development as well as the level of production and consumption of the countries with advanced agriculture. China is a country with a huge rural population and a very low man/land ratio. We are fully aware of the fact that several years of good harvests alone cannot bring about the completion of the transition from traditional agriculture to modernized agriculture. But never will we underestimate the importance of introducing foreign capital and advanced technology. In fact, we need to learn every advanced experience from abroad. This explains why we highly value the multilateral and bilateral cooperation and exchanges between China and FAO, IFAD, and WFP.

Looking back at the 40 years of FAO it is natural that we remind ourselves of the days when it was first established. Emerging from a world afflicted by the wounds of war, FAO demonstrated its brilliant foresight by setting itself the mandate of "contributing towards an expanding world economy and ensuring humanity's freedom from hunger". We hope that the Organization under the guidance of the Director-General, Dr Edouard Saouma, will continue to follow the action-oriented principles and strive to enhance the development of world agriculture with priority given to helping low-income, food-deficit countries.

Finally, I wish the Conference a complete success!

J. HELGASON (Iceland): Looking back over 40 years of history one cannot but wonder what the world would be like today without a United Nations and an FAO.

It is so easy to criticize and express frustrations that one often ignores the alternative: a world without a common forum for information exchange, a world without a means to focus the collective attention of national governments to the problems of hunger, malnutrition, disease and poverty affecting so incredibly many of our brethren on this earth.

One must respect and admire the vision and ideals of men like McDougall - whose name we heard yesterday in connection with the traditional FAO Conference lectures and Boyd Orr, the first Director-General of FAO, who sparked the ideas and fed the flames leading to the signing of the FAO Constitution in Ottawa 40 years ago.

Hunger has undoubtedly always been with us from the dawn of time. Our presumed ancestor, Homo erectus, searched and hunted for his daily food and he and his family probably did not always receive the daily requirements of proteins and vitamins, a need that modern man continues to try to satisfy.

Even today with all the technological wonders at our fingertips, satellites watching out for the health of crop lands, giant tractors doing the work of scores of farm laborers, superior crop varieties and concentrated fertilizer nutrients, it is indeed a shameful situation that allows hunger and malnutrition to continue to harass so many of our brothers and sisters in the more unfortunate regions of the world. Nevertheless, it is clear when one compares the agricultural situation today with that of 40 years ago that there has been an enormous impact from the technology transfer to developing agriculture, facilitated by the international effort. The increase in per capita food production in Asia, to make large parts of that region self-sufficient, is a witness to the success of the international effort.

Even my own country, Iceland, where 40 years ago food was produced with very primitive means, almost without modern mechanization, is now troubled by that wide-spread European malaise of unsalable food surplus. And Iceland is certainly not a country with a favourable agricultural climate.

In developing our agriculture and fishery industries we learned from and relied on the experience of other countries. Yet, I cannot agree more with the sentiments recently expressed by the Prime Minister of China, Mr Zho Ziyang, and echoed by President Julius Nyerere of Tanzania that each country has its own particular features, different from those of others and, therefore, should not copy the experience of any one foreign country.

I should also like to stress a problem associated with agricultural development from which Iceland has learned a grim lesson. While we must derive our livelihood from the land and the sea, we must also learn how to live in harmony with this environment and not allow any steps to be taken which would lead to the deterioration and pollution of our soils, water and air.

The Director-General, Dr Saouma, has recently warned that if soil degradation is allowed to continue at its present pace, the developing countries may lose up to 20 percent of their productive capacity by the end of the century. I consider the confrontation of this serious problem to be one of the most urgent tasks of FAO in the coming decade.

As we well know food is produced today in two distinct environments, the majority in a terrestrial environment and a smaller, but increasing part in an aquatic environment. But this is not the only distinction between the two. I mentioned earlier that our earliest ancestors gathered food and possibly hunted for their daily dietary needs. Millennia ago man learned how to control his terrestrial environment by cultivating crops, tending his orchards and raising and protecting livestock.

In just over a hundred years, land-based agriculture has undergone profound changes with the introduction of fertilizers, the mechanical revolution following the Second World War and the advent of high-yielding varieties of crops. This led to such enormous leaps forward in food production in some developing countries that the advent became known as the green revolution.

On the other hand, the production of food from the oceans, lakes and streams has sadly lagged behind. The fisherman is still today largely a hunter-gatherer like our ancestors even if he has modern ships and gear.

However, signs are that this is now changing drastically. The spectacular development of fish cultures, both freshwater and oceanic, is finally changing aquatic food production into controlled food cultivation like traditional terrestrial agriculture. The promises of an abundant, nutritious source of food from fish farming is in my mind the most significant development in world food production taking place at this 40th Anniversary of FAO.

I predict that the impact of fish cultivation on world food supplies will, in the not too distant future, be at least as significant as the green revolution of cereals. I would like to submit that this development which I sometimes think of as "the blue revolution" should increasingly influence the work and programme priorities of FAO in the future and would like to propose that FAO greatly increase its technical advice and support in the field of fish farming to the food deficit countries as well as to other developing countries so that FAO becomes the world organization responsible for launching and carrying through the new blue revolution. My country would be happy to do whatever it can to help FAO with this task.

L. RECA (Argentina): Sr. Presidente, Sres. Delegados, Sres. Observadores: Es para mí un gran honor representar a la Argentina en este período de sesiones, coincidente con el 40º Aniversario de la FAO. Permítame, en primer lugar, felicitarlo por su designación y transmitirle la satisfacción de mi Gobierno por el hecho de que un país de Africa ocupe la Presidencia de esta distinguida reunión. Esperamos que ello constituya un aliciente más para que la comunidad internacional contribuya decididamente a la solución de los graves y profundos problemas que afectan a una gran parte de ese Continente.

En nombre de la sensibilidad y la autoridad que le confieren al pueblo argentino su lucha por restablecer la democracia y la plena vigencia de los derechos humanos en nuestro país, quiero rendir un sincero homenaje a los 40 años de permanente labor de la FAO, en pro del noble propósito de satisfacer el más esencial de los derechos humanos: el derecho a alimentarse y a tener una vida digna.

Estamos convencidos de que la lucha por erradicar el persistente flagelo del hambre y la pobreza en el mundo, ha trascendido la dimensión económica para transformarse en un problema ético y moral, que hiere nuestra sensibilidad y estimula nuestra responsabilidad como hombre al servicio del bien público. Por otro lado, como lo ha afirmado reiteradamente el Presidente argentino Raúl Alfonsín, "Un mundo injusto es un mundo inestable e inseguro". De esta forma, las razones éticas convergen con las razones prácticas para afirmar que la lucha contra el subdesarrollo, el hambre y la pobreza, conforman una obligación universal, ya que constituye el prerrequisito esencial para el restablecimiento de una paz sólida y duradera en el mundo.

Es por esta razón, entre otras, que estamos seguros que la permanente labor de esclarecimiento y movilización de conciencias y de recursos para combatir el hambre y la desnutrición, que durante 40 años ha liderado la FAO, tendrá finalmente eco en quienes tienen en sus manos la posibilidad de tomar decisiones que cambien un orden de cosas que cada día resulta más injusto y riesgoso.

Me enorgullece representar al pueblo argentino en esta ocasión y efectuar, en su nombre, un llamado a la solidaridad de la comunidad internacional con quienes sufren y luchan por una vida mejor.

Pero también sabemos, que el llamado a la conciencia de la comunidad internacional, que hoy hacemos en viva voz, no exime a ninguno de nuestros Gobiernos de su responsabilidad en este campo. Junto con la recuperación y afianzamiento de la democracia argentina estamos dando decisivos pasos para el control de la inflación, lo que nos permite ahora iniciar un proceso sostenido de desarrollo económico y social cuya premisa básica consiste en la articulación sectorial y social de nuestra economía. Aspiramos a una sociedad equilibrada donde ningún grupo social se nutra injustamente del esfuerzo honesto y productivo de otro.

Por otra parte, la Argentina, sin renunciar a sus obligaciones financieras genuinas, que insumen gran parte de sus recursos, ha diseñado y está ejecutando, programas orientados a profundizar el cambio tecnológico en el sector agropecuario. A través de la generación e incorporación de tecnología moderna hemos logrado importantes incrementos de la producción y la productividad agropecuaria. Un solo ejemplo basta para ilustrar esto: en la última campaña hemos obtenido una producción de granos cercana a los 43 millones de toneladas. Ello significa un record absoluto y duplica los niveles alcanzados hace 10 años.

Haber obtenido estos niveles de producción y de exportación consecuente, alientan nuestra esperanza de que la agricultura argentina siga creciendo. Esperamos poder alcanzar en un plazo relativamente cercano 60 millones de toneladas de granos. Hacia esa meta hemos orientado nuestra política agropecuaria, cuyos lineamientos conforman el Programa Nacional Agropecuario, el PRONAGRO. Cumplir con este objetivo trasciende los intereses de nuestro país y nos proyecta como una canasta de pan para el tercer mundo. Es así que intensificaremos nuestra política de comercio exterior, orientada a fortalecer el concepto de seguridad alimentaria en el mundo en desarrollo y a reducir el déficit alimentario que aqueja a nuestros pueblos.

Paralelamente a este esfuerzo productivo hemos iniciado programas orientados a enfrentar, en el cortísimo plazo, la emergencia alimentaria que padece un importante sector de nuestra población, consecuencia del deterioro económico de años recientes.

En el marco de la restauración de la democracia estamos ejecutando el programa alimentario nacional, el PAN, que concebido como un plan de emergencia, entrega mensualmente a un millón de familias, cajas de complementación nutricional que contienen alrededor de 15 kilogramos de alimentos cada una.

Sin embargo, nuestro esfuerzo productivo y distributivo, así como nuestro sincero intento de contribuir a la seguridad alimentaria regional y mundial, están siendo crecientemente amenazados por un hostil contexto internacional.

Quiero destacar ante los países aquí presentes, las peligrosas consecuencias de un absurdo económico y comercial que ejemplariza la arbitrariedad e incongruencia con que muchas veces actúan los países industrializados en el manejo de las relaciones económicas internacionales. Me refiero concretamente a las políticas proteccionistas que no sólo han llevado a sustituir importaciones provenientes

de nuestros países, sino que han distorsionado el mercado internacional de alimentos con excedentes cuya colocación se basa frecuentemente en prácticas comerciales desleales, deprimiendo artificialmente el precio de los productos que exportan muchos países del mundo en desarrollo.

La utilización de cuantiosos recursos que provocan la caída artificial del precio de los alimentos en el mercado mundial, lesionan irrevocablemente las fuentes de crecimiento de la producción de alimentos en el mundo en desarrollo. Queremos llamar entonces la atención sobre ese hecho, que inevitablemente desembocará en una mayor dependencia del Tercer Mundo de los países industrializados.

Es injusto señores, que el progreso universal reflejado en la industrialización y la riqueza de una parte del mundo, resulte en la caída del precio de las materias primas, y en consecuencia debilite una de las fuentes de crecimiento más importantes con que cuentan los países menos desarrollados.

Argentina ha sufrido, desde la campaña agrícola de 1983-84, una caída de los precios de sus productos exportables superior al 30 por ciento. Como consecuencia, si se mantiene el actual nivel de precios, Argentina sufrirá pérdidas en 1986 por más de 1 000 millones de dólares, resultantes de la reducción del valor de sus exportaciones agrícolas. Esta cifra significa más del 10 por ciento de nuestro ingreso total de divisas por concepto de exportaciones, y afecta más del 25 por ciento de nuestra capacidad para servir los intereses de nuestra deuda externa.

Señor Presidente: sabemos que el comercio es una de las claves fundamentales para la recuperación económica de los países en desarrollo. No es coherente aumentar entonces las exigencias en tomo al servicio de nuestras deudas, y al mismo tiempo, agudizar las trabas a la comercialización de materias primas cuya exportación genera las mismas divisas que se nos reclaman. Estamos convencidos que esta incongruencia no puede ni debe continuar.

Por ello, Argentina aspira a que el tema del comercio internacional de alimentos sea incluido en la próxima ronda de negociaciones del GATT, con el expreso propósito de obtener acuerdos que eviten que por medio de prácticas desleales se distorsionen corrientes naturales del comercio de alimentos. Igualmente, mi Gobierno insta, a través de la FAO, a velar por el cumplimiento de los distintos compromisos contraídos por la comunidad internacional para la eliminación de los factores que distorsionan y afectan el comercio agrícola. Me refiero en particular a los siguientes: Resolución 2/79 de la Conferencia de la FAO sobre Proteccionismo; Resolución 2/83 de la Conferencia de FAO sobre Seguridad Alimentaria; Resolución 3/83 de la Conferencia de FAO sobre Reajuste Agrícola; Resolución de los 38° y 39° período de sesiones de la Asamblea General de FAO sobre Problemas Alimentarios.

Señor Presidente: además de las restricciones externas que enfrenta el sector agropecuario argentino a las que me he referido, existe otra cuestión trascendental que limita las posibilidades productivas de mi país al afectar radicalmente una adecuada ordenación de los recursos pesqueros nacionales, acorde con las pautas que surgen de las Recomendaciones de la Conferencia Mundial de la FAO sobre Ordenamiento Pesquero.

La FAO no ignora que en los dos últimos años se ha incrementado sensiblemente el esfuerzo de pesca en el Atlántico Sud Occidental por parte de terceros países con flotas de larga distancia. Esta situación no es ajena a la existencia de una disputa de soberanía reconocida por las Naciones Unidas a través de numerosas Resoluciones de la Asamblea General que insta a la negociación.

Por otra parte, la FAO ha expresado su preocupación - que mi Gobierno comparte - sobre la necesidad de asegurar la conservación de los recursos en la plataforma continental patagónica en la que se presentan ejemplos de poblaciones compartidas que existen, a la vez, en las zonas económicas exclusivas y en las áreas adyacentes o fuera de ellas.

No es necesario subrayar que los derechos soberanos de los Estados ribereños respecto de la exploración, explotación, conservación y ordenamiento de los recursos vivos de sus zonas económicas exclusivas, son el fundamento de la ordenación racional y el aprovechamiento oportuno de esos recursos.

Sin perder de vista este concepto central, mi Gobierno está convencido de que FAO, como organismo técnico especializado, puede aportar una ayuda substancial, realizando una evaluación sobre el estado de los recursos pesqueros en el Atlántico Sud Occidental y el impacto de la pesca en su ecosistema.

Al sugerir esta evaluación técnica, no hago sino reiterar los deseos expresados en tal sentido por el Presidente Argentino Raúl Alfonsín al Director General de la FAO en agosto del año pasado en ocasión de celebrarse la Conferencia Regional de FAO en la ciudad de Buenos Aires.

Para finalizar, quiero referirme a la cooperación económica y técnica entre países en desarrollo, tema al que otorgamos alta prioridad, así como a nuestra participación en el Grupo de los 77.

En el marco de una clara redefinición de política exterior, la República Argentina inició e intensificó en estos últimos dos años, su política de cooperación con los países del Tercer Mundo. Quiero destacar en este sentido, las acciones emprendidas con distintos países de Africa, con el objetivo de enfrentar la grave emergencia alimentaria y fortalecer su estructura productiva. La Argentina ha ofrecido su experiencia y sus modestas posibilidades económicas para cooperar en materia de capacitación, extensión e investigación agropecuaria.

Nos sentimos orgullosos del renacimiento argentino que no sólo comparte sus problemas con los países del Tercer Mundo, sino que también comparte sus logros y avances relativos. Dentro de este contexto, apoyamos con entusiasmo todas las actividades de la FAO que tiendan a revertir el problema alimentario africano.

En la medida de sus posibilidades, la Argentina está dispuesta a sumar sus esfuerzos en la ejecución del Programa de Rehabilitación para el Africa.

Felicito al señor Director General de la FAO por la labor que cumple intentando con imaginación y esfuerzo, resolver la difícil problemática de la agricultura y la alimentación en el mundo.

Para que esta labor continúe y dé aún mayores frutos, es necesario que la Organización cuente con los recursos adecuados. En este sentido, dejamos clara constancia de nuestro apoyo al Programa de Labores y Presupuesto para el próximo bienio, así como las estrategias y prioridades en él incluidas. Sabemos que los límites de la lucha contra el hambre no se encuentran en los recursos financieros disponibles, sino en nuestras propias conciencias. Por eso, descartamos el éxito del Director General en las gestiones que realiza para que sea aprobado el Presupuesto para el bienio próximo.

Finalmente, reiteramos nuestro más enérgico rechazo a cualquier intento de utilizar los alimentos como un instrumento de presión política, e instamos a todas las naciones del mundo, y muy particularmente a las grandes potencias, a que destinen parte de los recursos que emplean en el armamentismo a la cooperación internacional y a la lucha contra el hambre y la desnutrición de millones de seres humanos.

J.-C. PIOT (Suisse): Au nom de la délégation suisse, je tiens à vous féliciter de votre élection à la présidence de notre Conférence. Nous nous réjouissons de siéger sous votre souriante autorité comme sous celle de vos vice-présidents que nous félicitons également. Je remercie le Directeur général, M. Edouard Saouma et ses collaborateurs de leurs fructueuses activités durant le biennium passé et pour la soigneuse préparation de la Conférence et la qualité des documents qui nous sont présentés. Je tiens aussi à remercier chaleureusement le Docteur Swaminathan pour son excellent rapport et son action et féliciter enfin les deux nouveaux membres de notre Organisation, les îles Cook et les îles Salomon, en souhaitant qu'elles pourront contribuer ainsi au rayonnement de la FAO dans le monde entier.

S'il peut être réconfortant de savoir que la production mondiale de denrées alimentaires suffirait à couvrir tous les besoins de nourriture des habitants de la planète, on ne peut qu'éprouver des sentiments de frustration quand on sait qu'une personne sur dix ne peut encore se soustraire à la faim et à la malnutrition.

Excédents ici, graves déficits là. Et ce ne sont pourtant pas les paysans qui manquent!

Notre Organisation vient de fêter son quarantième anniversaire qui a été marqué dans tous les pays membres par des manifestations appropriées le 16 octobre dernier. C'est donc une occasion favorable pour faire un bilan de notre activité passée et en tirer aussi quelques conséquences pour l'orientation de nos actions futures.

Une analyse rétrospective de la situation actuelle, opérée sans complaisance ni partialité, nous permet d'apprécier les erreurs passées dans le développement. Sans entrer dans les détails, on peut constater que beaucoup de projets, beaucoup d'investissements sont restés sans effet durable et n'ont malheureusement pas permis d'obtenir d'autres résultats qu'un endettement croissant dans de trop nombreux pays, endettement dont la démesure ne peut que faire naître l'anxiété et le désarroi.

Tout n'est heureusement pas aussi sombre que pourrait le laisser penser ce que je viens de dire, et est équitable de relever que de nombreuses réalisations sont positives. Ainsi, la "révolution verte" a beaucoup changé la situation en Inde, en Chine et ailleurs encore, ce qui peut et doit nous inciter à un optimisme prudent quant à l'évolution dans les autres parties du monde qui connaissent encore de graves problèmes alimentaires.

Le projet de "Pacte de la sécurité alimentaire mondiale" présenté par le Directeur général nous rappelle de manière percutante où sont les vrais problèmes et la façon de les résoudre. Et quand, en ouvrant la session du Comité de l'agriculture en mars dernier, vous avez dit, M. Saouma: je cite: "Le vrai problème, dont la faim et la pauvreté ne sont que des symptômes, vient des structures économiques sociales et politiques injustes et inefficaces qui dénaturent et entravent le développement", vous avez, en peu de mots, résumé la situation. Nous sommes réunis maintenant à Rome pour vous soutenir dans l'aide que notre Organisation doit apporter à ceux qui en ont besoin. Et je suis sûr que les bonnes volontés ne manquent pas.

On ne redira jamais assez que la sécurité alimentaire est d'abord l'affaire prioritaire de chaque gouvernement, dans chaque pays, tant dans les pays industrialisés que dans les pays en développement. Cette sécurité alimentaire nationale n'est vraiment assurée qu'en présence d'une bonne part de production intérieure, donc par des paysans dont on reconnaît toute la valeur et la noblesse de leur travail et qui reçoivent des prix rémunérateurs et attractifs pour les produits qu'ils livrent sur le marché.

Mais qui dit marché dit implicitement acheteurs, donc pouvoir d'achat avec tout ce que cela représente: possibilité d'emploi correctement payé, justice sociale, stabilité politique et progrès, dans un juste équilibre entre le taux de natalité et la croissance de la production alimentaire. Tout ceci se résume en un mot: Développement.

Ces dernières années, on a mis l'accent sur l'augmentation de la production agricole sur une base paysanne. C'est juste, mais c'est insuffisant pour les raisons que je viens d'évoquer. L'interdépendance de tous les secteurs socio-économiques est telle que seule une approche intégrée des problèmes, avec des solutions réalisées en parallèle, peut donner vraiment satisfaction.

J'en tire deux conclusions: 1. Le développement ne saurait être que sectoriel. Il doit obligatoirement tenir compte de l'ensemble des problèmes et toute aide doit faire l'objet d'une meilleure coordination que jusqu'ici, tant à l'échelon national que régional. Le dernier rapport qu'a rédigé M. Bertrand, après une longue activité au sein du corps commun d'inspection des Nations Unies, est explicite à ce sujet et mérite donc de stimuler notre réflexion.

2. Le développement est aussi tributaire de l'accès aux marchés internationaux. Encore faut-il qu'ils fonctionnent normalement, que dumping et protectionnisme n'en perturbent pas le sain déroulement. Nous sommes aujourd'hui hélas encore bien loin de cet idéal, que seule la volonté politique de tous les pays intéressés permettra d'atteindre. Est-ce donc utopique que de l'espérer encore ?

Bon nombre des problèmes actuels à l'échelon planétaire ne sont que la résultante de la somme des égoïsmes nationaux. Il est donc indispensable qu'un vaste élan de solidarité puisse enfin se manifester au sein de la communauté mondiale. Le Pacte de la sécurité alimentaire en est un élément important, que nous pouvons soutenir.

Permettez-moi encore trois considérations sur l'activité de notre organisation: 1. Le projet de budget proposé est certes modeste aux yeux de certains. Nous nous réjouissons de la déclaration d'hier du Directeur général qui prévoit que la petite augmentation nette de programme sera sans doute financée entièrement par l'accroissement des recettes accessoires. Nous devons néanmoins insister sur les aspects positifs que nous voyons dans une croissance zéro, grâce à laquelle

peuvent être coupées les branches improductives en faveur des activités prioritaires et grâce à laquelle les fonds budgétaires disponibles seront utilisés au maximum. Nous ne considérons pas qu'une telle attitude soit contraire au principe de la coopération et de la solidarité avec les pays en développement. Il ne s'agit pas d'aider moins, il s'agit seulement d'aider mieux, et je suis persuadé que c'est possible. Nous voulons - et nous l'avons déjà souligné maintes fois - une FAO forte et compétente, qui n'éparpille pas ses efforts. Notre préférence va au renforcement des opérations de terrain, ce que la Suisse a manifesté au cours des trois dernières années en accroissant sensiblement ses contributions aux programmes de terrain de notre organisation et nous augmentons de même en termes réels notre contribution au PNUD.

2. Les informations encourageantes qui nous parviennent de la zone sahélienne, où de bonnes récoltes ont enfin pu être réalisées, sont quelque peu assombries par l'annonce que l'arrivée tardive de l'aide alimentaire extérieure tend à provoquer une situation dramatique de surplus, avec tous les effets pervers que cela induit sur la production locale et les marchés. Ceci montre une fois de plus combien est difficile la prévision en matière de production agricole et donne toute son importance au bon fonctionnement du "système mondial d'information et d'alerte rapide sur l'alimentation et l'agriculture".

3. Enfin, la mise sur pied d'un "Code international de conduite pour la distribution et l'utilisation de pesticides" est une excellente initiative. La protection de l'environnement est indissociable de la production de denrées alimentaires de qualité. La formule proposée, qui engage tous les intéressés, y compris l'industrie chimique, est bonne et nous la soutenons sans réserve.

J'aimerais terminer en soulignant tout l'attachement de mon pays à la FAO et au rôle important qu'elle doit jouer dans le monde. Si nous souhaitons une simplification de ses structures et plus de transparence dans ses activités, nous partageons entièrement ses objectifs, dans le cadre d'une attitude critique, mais pleinement constructive.

C'est dans cet esprit que la Suisse est candidate au Conseil de la FAO; je vous remercie d'en prendre acte et de lui accorder votre confiance.

La Suisse rend aujourd'hui même les derniers honneurs à Friedrich-Traugott Wahlen, ancien président de la Confédération, qui a oeuvré à la FAO de 1949 à 1957, où il a dirigé le département de l'agriculture avant d'occuper le poste de directeur-général suppléant de cette Organisation.

C'est lui qui, déjà dans un discours du 11 novembre 1944 sur une utilisation raisonnable de la couche végétale disponible dans le monde, avait insisté sur le danger, aux effets souvent imprévisibles, d'une destruction des sols due à la mentalité de personnes pour lesquelles la terre cesse de représenter l'image de la mère nourricière de l'humanité pour devenir objet de spéculations commerciales. Cette vérité d'alors n'a, hélas, rien perdu de son actualité.

C'est lui aussi qui disait que sans les plantes, il n'y avait pas de vie humaine possible et que sans agriculture il ne pouvait pas non plus y avoir de cultures.

A.I. AKINRINADE (Nigeria): It is a great pleasure for me and my delegation to be here present at the Twenty-third Session of the FAO Conference. The Conference is of special significance because it coincides with the 40th Anniversary of the United Nations Organization as well as that of the Food and Agriculture Organization.

Mr Chairman, please accept my very warm congratulations on your election to preside over this historic meeting. Your election is indeed an honour to the continent of Africa and to your fellow African Ministers of Agriculture and I am sure that your wealth of experience in the United Nations System and in the FAO in particular will be brought to bear on the conduct of this Conference. May I also welcome to our great Organization the Solomon Islands and the Cook Islands. Their unanimous election shows that we look forward to their contributions and active participation in the FAO.

The 40th Anniversary of the founding of the FAO is indeed a time to rejoice for the survival and growth of an Organization which has brought succour to millions of hungry people all over the world. It is also a time to reflect and assess our achievements in a world where the hungry and

malnourished are increasing rather than decreasing. Although the global food situation has improved since 1974 when the World Food Conference declared that a food crisis was imminent, the situation in Africa has deteriorated to the extent that mass starvation has occurred in a few countries in 1984/85. It is very sad that in spite of the enormous resources available in the world and even in Africa itself, the situation was allowed to reach such a disastrous dimension.

The occasion of this Conference affords us, the Ministers of Agriculture, a unique opportunity to review the food and agriculture situation in an atmosphere of frankness and realism and to take new initiatives which will drastically improve the situation in the short run. We have observed that the drought which had plagued the African continent for some years is now abating. With the good rainfall recorded over most of the continent this year and the bumper harvests for major food staples, the continent is hopefully on the way to stability of food supplies.

We are grateful to the international community for rising to the occasion during the peak of the food crisis. However, crises should not be allowed to occur before preventive action is taken, especially as we have the necessary technology and resources to avert them.

The main task before this august body is to devise measures to strengthen the capacity of all food deficit countries to produce and conserve adequate food so as to combat future food shortages with a minimum of external assistance. You will recall that the main theme of the Harare Declaration was the need for African countries, with the assistance of the international community, to take major steps towards food self-reliance. This was also re-echoed at the last meeting of the African Heads of State and Government, in the Addis Ababa Declaration. In solidarity with these Declarations Nigeria has intensified her efforts at attaining self-reliance in the shortest possible time. Among the steps that have been taken in the short run are the following: (i) a substantial increase in the proportion of the nation's budget allocated to agricultural development; (ii) the rationalisation of public institutions with a view to making them more responsive to the needs of the producers; (iii) the review of agricultural policies to create more incentives; (iv) the encouragement of private investments by reducing government involvement in direct production; (v) the banning of the importation of rice and maize, two of our food staples. The interest of producers which diminished during the era of massive importation has been re-awakened and there is now an unprecedented demand for agricultural production inputs. Hopefully, this will result in substantial increase in production in the next farming season; (vi) the local sourcing of most agroindustrial raw materials has also been made mandatory for all investors in that sector.

In the medium term, we will concentrate on development of rural infrastructures such as rural roads, water supplies, small-scale irrigation schemes, rural agro-processing and social services to discourage rural/urban migration and minimize rural misery:

To ensure adequate intake of animal protein, we propose to expand the poultry industry by ensuring adequate local supplies of day-old chicks, poultry feed and equipment. With the enormous water resources at our disposal, we want to achieve self-sufficiency in local fish production within a few years by investing heavily in both culture and captive fisheries. To this end we are promoting the local construction of fishing boats and manufacture of nets and other fishing inputs.

The recurrent drought which has affected most African subregions has had disastrous effects on Inland Fisheries of several countries including Nigeria. For example, the total surface area of Lake Chad had been reduced by about 80 percent until recently, resulting in drastic reduction in fish production. In this regard, my delegation recommends the creation of a subcommittee for the development and management of fisheries on Lake Chad in line with what obtains on Lakes Victoria and Tanganyika.

In the area of Water Resources Development, emphasis will be placed on proper evaluation and management of the groundwater resources especially in the Sahel region. This calls for comprehensive re-appraisal and synthesis of existing geophysical and hydrogeological data and the establishment and monitoring of a network of groundwater observation wells in the region.

I wish to make some observations on the 1986-87 Programme of Work and Budget of the FAO. First I wish to commend the Director-General and the Secretariat and the FAO Council for the excellent

quality of the document and especially for maintaining the right emphasis on promoting food production in all food deficit countries, and particularly in Africa which is still in the midst of the worst food crisis in its history.

The areas of particular importance to my delegation amongst others include: (i) Forestry, Land and Water Conservation Programmes which are aimed at combating drought, desertification and soil erosion on a sustained basis; (ii) programmes on food security; (iii) establishment of West Africa Regional Centre for Research and Training on tick-borne diseases and (iv) the Pan-African Rinderpest Campaign. Although a Plan for a Pan-African Rinderpest Campaign was drawn up in 1980, the Campaign is yet to take off. My delegation is concerned about the undue delay and new conditionalities for the commencement of the Campaign.

It is my hope that these programmes will continue to receive the greatest attention of this Organization. An item of the budget which in the view of my delegation needs a review is the TCP. While it is now generally agreed that it is a very quick and practical way for FAO to come to the aid of countries who need very specific assistance in a hurry, it may be desirable to allow the Director-General some flexibility to raise the ceiling from US\$ 250 000 to about US\$ 400 000 especially when dealing with countries which are not only large but have very serious problems. My delegation is fully agreeable to the proposed increase in the TCP provision.

I wish to conclude my comments on the budget and say categorically that I support the level of the budget which is only marginally higher than that of the outgoing biennium and I hope it will be approved by consensus.

I thank the Director-General of the FAO for his deep concern for the plight of the millions of malnourished people all over the world and I commend his bold initiatives in mounting a special programme for Africa. I hope his efforts will be greatly rewarded through generous contributions from Member Nations.

My delegation believes in self-reliance of individual countries as well as technical cooperation among developing countries which FAO has for some time been spearheading. Indeed, most problems confronting developing countries need to be solved collectively through sub-regional and regional approaches. We must mobilize locally available resources, and use them judiciously. Complementary support by governments, financial and donor agencies will always be welcomed in line with priorities of governments and peoples concerned.

This fresh re-awakening, new policies and determination to make good the deficiencies by the food deficient countries requires massive support and encouragement by the industrialized world and all our more fortunate brothers. This effort must neither be discouraged nor crushed under the weight of protectionism, unfair pricing of primary products and debt service burdens.

Mr Chairman, distinguished delegates, I thank you for your attention.

IN-SUNG HWANG (Republic of Korea): Mr Chairman, Mr Director-General and distinguished delegates, it is a great pleasure for me to speak on behalf of the Government and the people of the Republic of Korea at this Twenty-third session of the FAO Conference, which also commemorates the 40th anniversary of the founding of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

I wish first to extend my sincere congratulations to Your Excellency Jean-Baptiste Yonke on your unanimous election to the Chairmanship, and to pay my highest respect to Director-General, Dr Edouard Saouma. I also wish to extend a warm welcome to the delegations from the Cook Islands and the Solomon Islands which newly join the FAO family this year.

Thanks to the efforts of member countries and the cooperation of the FAO, the world agricultural production over the last 40 years has shown steady increases on the global level. However, it is regrettable that regional imbalance in food production and distribution continues to remain unabated. Some developed countries are troubled with excessive surplus of agricultural products, while many developing countries are suffering from hunger, malnutrition and poverty.

The situation clearly requires a great amount of transfer of technology and capital flow from the developed to the developing countries. But the past record in this field has been quite unsatisfactory. Furthermore, the developing countries are recently faced with other difficulties arising from heavy burden of foreign debts and trade protectionism against fellow developed countries, which aggravate the balance of payments of many developing countries.

I, therefore, believe that both the developed countries and related international organizations have to deepen their understanding of the situation, and that they have to exert further substantial efforts to resolve the problems which the developing countries are now experiencing.

In this regard, I am very pleased to report to this meeting that the 40th Conference of IMF/IBRD in Seoul last October has made progress in this direction by adopting the Seoul Convention which established a Multilateral Investment Guarantee Agency as a means to expand investment in developing countries.

I would like now to make a brief report on the recent performance in agriculture in the Republic of Korea.

Since the 1960's, the Korean Government has been making consistent efforts to realize a Green Revolution. Particular emphasis has been placed on increasing productivity in agriculture through mechanization and dissemination of high-yielding varieties of rice. The farmers have taken their initiatives and fully participated in this agricultural development process through Saemaul Undong, that is, a "New Community Movement". Thanks to such efforts, Korea has achieved self-sufficiency in key staple crops.

However, there emerge some difficulties. The enhanced standard of living has greatly increased the demand for livestock products such as meat, causing rapid expansion of livestock industry. The growth of livestock industry has far out-paced the development of domestic feed resources, thus creating an annual burden of feed import amounting to seven to eight hundred million US dollars.

The general phenomena of industrialization and urbanization also present some pressing problems such as the income gap between rural and urban sectors and the migration of labour forces from the agricultural to the industrial area.

To tackle these problems, the Korean Government is taking a variety of measures including continued expansion of agricultural mechanization, improvement of food marketing and development of non-agricultural income sources in rural areas.

We have to acknowledge, however, that it is not easy to resolve these problems fundamentally in a short period of time, mainly due to the structural limitations in agriculture and fisheries such as resources immobility and small-holder farming.

Despite these difficulties, the Korean Government has consistently showed its willingness to cooperate with fellow developing countries in coordination with international organizations such as FAO, drawing upon its experiences in economic and agricultural development. It is firmly committed to expanding such cooperation in the future.

Besides, within its own capability, the Korean Government has been cooperating in assisting the famine-stricken countries both through governmental and civilian channels such as the Red Cross societies.

It is my firm belief that such South-South cooperation should continue to be expanded, and that more attention should be paid by developed countries and international organizations such as FAO to the need for increased investment and transfer of technology to resolve the food and agricultural problems of the developing countries.

With this basic understanding and recognition in mind, I would like to present some opinions on the agenda of this Conference which will discuss the world food and agriculture problems.

Firstly, I find it timely and appropriate that this Conference is going to discuss and adopt the World Food Security Compact which lays down moral obligations and principles of actions and declares an overriding priority of food security and elimination of chronic poverty.

It is my view that FAO should take more concrete and practical measures to cope with the food crisis in some parts of Africa. In this connection, I firmly believe that the Agricultural Rehabilitation Programme of the African Region, proposed by FAO, will turn out to be most useful and successful.

Secondly, I find it highly proper that FAO had given consistent attention to the importance of the utilization of women and the training of rural youth for the food production and agricultural development of the world, and I strongly support FAO's efforts in this regard.

As it is common to most of the developing countries, an excessive migration of rural population to urban areas in the Republic of Korea has constituted one of the most serious problems for agricultural labour supply in rural areas.

In order to find a solution to this problem, the Korean government, since 1980, has launched a Future Farmer Support Programme which provides active young farmers with financial support and technical assistance on a selective basis.

About twenty thousand young farmers are now working under this scheme, aimed at securing at least one participant in every village by 1987. These young farmers are expected to play the role of pioneers in further developing the agriculture of the nation.

Since such rural youth programmes assume great importance for rural development, I would like to call upon international organizations such as FAO to expand their activities in this field, including wide exchanges of information and people between member countries.

Thirdly, it is my view that FAO's plans to further promote economic and technical cooperation among developing countries are essential to provide necessary assistance for agricultural and fisheries development in the developing countries. It is no less important than the facilitation of technology transfer and investment from the developed countries.

Fourthly, it is my firm belief that concrete and practical international arrangements should be made available for us in order to promote technology transfer and development in plant genetic resources use, since there is a great potential to resolve food problems through the best use of this common property of mankind. I hope that this Conference offers an opportunity to share substantial discussions on the use and conservation of these resources.

In this regard, it is my strong wish that fruitful results be derived from our discussions to draw an eventual conclusion for a convention, initiated by FAO, which would lead us to establish research institutions, on a crop and regional basis, for plant genetic resources and with the full guarantee of their free access by all member countries.

Fifthly, I wish that FAO's efforts in fisheries resources use be exerted in such a manner as to bring about concrete results, since the effective use and best conservation of maritime resources are of great importance.

Finally, I strongly support various efforts of FAO to invigorate its activities with a particular emphasis on the field activities. In this connection, I would like to propose that discussions on the strengthening of the role of FAO regional offices be made during this Conference.

I am confident that this Twenty-third Session of the FAO Conference will surely produce fruitful a outcome under your distinguished leadership, thus contributing to the achievement of self-sufficiency in food for mankind.

NGUYEN DANG (Viet Nam): Monsieur le Directeur général, Mesdames, Messieurs, qu'il me soit permis au nom de la délégation de la République socialiste du Viet Nam d'adresser nos salutations chaleureuses à M. le Président, à MM. les Vice-Présidents, à M. le Directeur général ainsi qu'à tous les délégués ici présents.

Je salue chaleureusement les nouveaux Membres de la FAO, les îles Cook et les îles Salomon, qui vont contribuer à renforcer notre Organisation. La vingt-troisième Conférence de la FAO correspond à la célébration du quarantième Anniversaire de sa fondation. Nous nous réjouissons de voir notre Organisation s'agrandir et se renforcer au cours des quarante années passées. Créée pour répondre à une demande très importante et urgente de l'humanité, à l'impulsion de la production agricole et vivrière dans le monde pour aider à l'amélioration du niveau de vie de la population de ces pays, depuis les premiers jours, la FAO a axé ses fonctions fondamentales et son rôle constitutif sur cet objectif. Les difficultés et obstacles - déjà surmontés et à surmonter prochainement - sont innombrables. Mais personne ne peut nier que la FAO est devenue une des organisations internationales les plus efficaces dans l'aide au développement, apportant un appui effectif aux problèmes cruciaux de l'alimentation et de la production agricole dans plusieurs pays du tiers monde. Ces derniers temps, les activités de la FAO sur le terrain se sont de plus en plus développées, soit dans l'exécution de projets agricoles financés par le PNUD ou par les fonds d'assistance multilatéraux et bilatéraux, soit dans une assistance technique apportée directement par la FAO aux pays en difficulté.

Il faudrait mentionner encore les initiatives répétées de la FAO dans l'organisation des conférences et des séminaires sur plusieurs secteurs importants comme la sylviculture, la pêche et la politique des prix agricoles, etc. Cela apporte une aide importante aux pays membres dans la coopération multilatérale et la recherche d'une politique approuvée.

En ce qui nous concerne, quoique la création de coopération avec la FAO n'ait commencé que depuis dix ans, d'excellents résultats ont été acquis; plusieurs des fonds d'aide multilatérale sont réservés aux projets exécutés par la FAO. De cette tribune nous voudrions exprimer nos sincères remerciements au Directeur général de la FAO ainsi qu'à ses collaborateurs; nous sommes sûrs que les relations de coopération entre la FAO et le Viet Nam continueront à se développer encore plus dans le futur. En évaluant les activités de la FAO au cours des deux années passées et en examinant son programme de travail pour les deux années prochaines, nous nous félicitons de la bonne préparation par le secrétariat du document soumis à la Conférence.

Nous voudrions présenter quelques-unes de nos appréciations:

Premièrement, sur le Pacte de sécurité alimentaire mondiale, notre Gouvernement est d'accord avec le contenu du Pacte dont l'objectif comme les principes généraux et les responsabilités des divers pays en ont été énoncés clairement. Nous tenons à souligner particulièrement quelques points suivants. Tout en soulignant que la sécurité alimentaire mondiale est une responsabilité commune de l'humanité, de la communauté internationale, de chaque gouvernement, comme de chaque individu, il faut bien déterminer la part de responsabilité de ces composantes surtout aux niveaux national et international. Dans chaque pays le gouvernement est responsable de la sécurité alimentaire de sa population; néanmoins on ne peut pas oublier la réalité, à savoir que certains pays, et pour différentes raisons, sont plus démunis et plus exposés à la crise alimentaire que d'autres.

C'est pourquoi il est parfaitement juste de souligner la responsabilité de la communauté internationale. Au cours des années passées, comme dans les années à venir, notre gouvernement, conscient de la responsabilité envers sa population, a réservé une priorité particulière à la production agricole et vivrière. Le peuple tout entier est mobilisé dans cet effort mais nous n'avons pas hésité à faire appel à l'aide internationale pour parer au déficit de la balance alimentaire du pays et pour aider les régions particulièrement déficitaires et les victimes des catastrophes naturelles.

A l'heure actuelle, où des centaines de millions d'êtres humains, y compris des enfants, sont victimes de la famine, il serait raisonnable et urgent que notre communauté ait une voix commune et sans réserve pour l'adoption du Pacte de la sécurité alimentaire mondiale.

Deuxièmement, à propos du Code international de conduite pour la disposition et l'utilisation des pesticides, nous avons tous conscience de l'importance et de la nécessité de la défense efficace des récoltes par l'emploi des pesticides, mais le revers de la médaille devient de plus en plus

alarmant ces dernières décades. Le monde entier est au courant des effets néfastes pour l'environnement et la santé humaine à la campagne comme dans les grandes villes de l'utilisation irrationnelle des pesticides. Le danger est particulièrement grave dans les pays du tiers monde qui ne disposent pas de moyens de contrôle efficaces. Les problèmes à résoudre sont nombreux du côté du producteur Comme de celui de l'utilisateur.

La FAO s'est attribuée la tâche difficile d'étudier les divers aspects de ce problème et a réussi la rédaction de ce projet de Code visant à limiter les risques. Nous voudrions féliciter cette initiative et les auteurs de ce projet et nous témoignons notre accord avec ce projet tel qu'il est présenté.

Troisièmement, sur le programme de travail et le budget, étant d'accord sur le programme de travail, je voudrais dire quelques mots sur le budget. Dans la situation où les activités de la FAO ne cessent de s'élargir pour aider les pays en difficulté dans le contexte du marché international caractérisé par la hausse continue des prix des services et des équipements, nous constatons que la FAO a fait un grand effort pour ne pas augmenter le budget global d'une manière sensible. Nous louons particulièrement l'effort dans la réduction des frais administratifs et des services bureaucratiques pour augmenter un peu les programmes de coopération technique.

Depuis la création du PCT avec un financement modeste, la FAO a pu aider les pays en développement à débloquer les situations de crise dans la production agricole et vivrière avec efficacité.

Au Viet Nam, les petits projets de PCT ont apporté un appui technique effectif aux différentes branches de l'agriculture. Par exemple, quelques PCT d'urgence nous ont aidé à arrêter une épidémie chez les buffles ou une maladie phytopathologique qui menace la récolte de riz sur une large superficie. La mobilité de ce programme a permis l'intervention à temps, la bonne préparation et l'approbation rapide du projet de la part du Siège de la FAO.

Tout en étant d'accord avec les délégués qui souhaitent l'amélioration de la gestion pour une plus grande efficacité des projets PCT, nous soutenons la proposition présentée par le Directeur général visant à hausser le plafond de chaque projet, car nous avons constaté que le maintien trop rigide de ce plafond a souvent limité l'efficacité à long terme du projet.

La lutte contre la famine et la malnutrition reste toujours à l'ordre du jour. La situation s'est dégradée dans bon nombre de régions du monde. La production vivrière marque le pas pendant que la croissance démographique poursuit sa course au galop. La crise alimentaire en Afrique en est un exemple. Bien qu'une aide d'urgence généreuse ait été réservée aux pays sinistrés, nous sommes complètement d'accord avec la position du Directeur général de la FAO qui insiste toujours sur la nécessité d'entreprendre des projets de réalisation et de développement agricole dans ces pays.

De notre part, depuis des années, nous avons envoyé des experts dans le cadre d'une coopération bilatérale dans plusieurs pays africains dans les secteurs d'agronomie, d'élevage, de travaux hydrauliques, ainsi que dans la formation des cadres. Nous sommes prêts à fournir, dans le cadre des projets de la FAO, des experts de divers niveaux qui sont prêts à travailler dans les conditions les plus difficiles.

La réalité a démontré que nos experts peuvent apporter avec dévouement aux pays frères nos expériences acquises sur le plan de la technique comme de la gestion agricole. En effet, nous avons atteint des résultats importants dans la production agricole et vivrière grâce à la mise en oeuvre de toute une série d'éléments tels que systèmes d'irrigation et de drainage, reboisement, apport d'engrais et de pesticides, introduction des semences à rendement élevé, etc.

En même temps, nous avons entrepris des remaniements non moins importants dans la gestion apportant une stimulation importante aux producteurs. Le résultat le plus marquant est l'augmentation régulière de un million de tonnes de riz en moyenne durant ces dernières années. Mais cette production est loin de suffire encore à notre économie nationale. Dans ce domaine, le Viet Nam, comme tous les autres pays en développement, a besoin d'une aide internationale bilatérale ou multilatérale. C'est pourquoi nous approuvons entièrement le rôle catalyseur de la FAO pour mobiliser et coordonner les engagements d'aide internationale aux pays à faible revenu et à déficit alimentaire.

Abbas Ali ZALI (Islamic Republic of Iran): Mr Chairman, on behalf of myself and the delegation of the Islamic Republic of Iran, I would like to congratulate you for your election. I am fully convinced that your expertise and vast experience both in the field of agriculture, and in this international body will be of great value and contribute extensively to the successful work of this meeting. I would like also to congratulate the Director-General and all Member Nations for the 40th anniversary of the establishment of FAO and I wish ever more success for the Organization in serving deprived Nations of the world.

Through the history of mankind, provision of food as the prime necessity of life has always carried enormous difficulties and its shortage has continuously threatened a major part of the human community. Although much progress and considerable increase in food production has been made and with the technical aid of FAO and although some Third World countries have reached self-sufficiency, these efforts have yet to result in the total elimination of hunger, as a great part of the world population is still suffering from food deficiency. The famine and hunger that we have witnessed during recent years, especially in some African countries, can by no means be justified. The food and medical aid despatched from various parts of the world does not constitute even a temporary solution to this tragic problem. The Islamic Republic of Iran has, despite the grave difficulties from the imposed war and the aggression that has been made against it, participated extensively in delivering such aids. We do believe, however, that the fundamental solution lies in self-development and increase in production and in seeking practical methods to overcome the obstacles and the natural barriers.

Efforts by independent states and international organizations during the last decades, towards a balanced level of production in different parts of the world have been both tremendous and genuine. It is appalling, however, to see that our world is still divided into two distinct parts; the major part, comprising most of the Third World countries, confronts serious crises in food shortages, whereas the developed countries have unmarketable surplus production.

We believe that these two crises, one caused by low production power, and the other by high level of production, are historically interrelated. It is common knowledge now that the flourishing economies of the developed countries have come about at the cost of deprivation and hunger for the underdeveloped and developing nations. The same trend holds true today, and their economic development still relies on the exploitation and plunder of the Third World.

So far as the Third World countries continue to remain under the economic dominance of such selfish and arrogant powers and their national resources and potentials are at the service of dominant world economies, they will not be able to free themselves from poverty and underdevelopment. In our opinion, the major cause of such chronic food crises in the underdeveloped and developing countries lies in this situation.

On the other hand, the doctrine which propounds to plead for help from the arrogant powers in order to achieve development is indeed a misleading and deceptive one. These powers do not have the moral incentive, nor does it fall in their interests to help the developing countries. It is only logical that those who support and promote the blind racism in South Africa and the occupation of the lands of Palestinian people or other Islamic countries under the pretext of their "national interests" cannot have the slightest regard for the interests of the underdeveloped and developing nations. On the contrary these powers endeavour to derange the development of those who have freed themselves of domination and who have achieved true independence by instigating conflicts and creating socio-economic crises. A most glaring and vivid example is the war imposed upon our people with the aim of stopping the Islamic Revolution and of toppling the existing Islamic Government in Iran.

It is imperative, therefore, that the Third World Nations should, in order to free themselves from the abyss of deprivation and underdevelopment, rely upon themselves and initiate a fundamental change. In our view, it is only through a comprehensive revision in the way of thinking and through complete reliance on the abilities and potentials of the people that nations may overcome the barriers of underdevelopment, utilize the resources for national development, develop agriculture and enjoy the full participation by rural people in the development process.

Iran, before the Islamic Revolution, was a country under foreign domination. As a consequence of this cruel domination, our country was deprived of its national development, its economy became dependent upon oil, and the agricultural sector followed a declining path. As a result Iran became an importer of agricultural products, and thus the hopes of arrogant powers materialized.

With the victory of Islamic Revolution, development of agricultural sector was set out to be one of the main objectives of country's economic development. Here, I would like to point out some of the measures taken by our Government to support the agricultural sector and to promote the improvement of farmers' livelihood.

Supply and distribution of agricultural inputs increased considerably in the years after the Revolution. Utilization of fertilizer, from 773 thousand tons in 1977, reached the total of 1600 thousand tons last year. Production and distribution of pesticides also gained a substantial increase. At the same time, experiments have been underway and, in a number of cases, positive results have been obtained in integrated pest control systems.

Distribution of improved wheat seed, increased from 60 000 tons in 1977, reached the total of 130 000 tons in 1984. During the first five years since the victory of the Islamic Revolution more than one hundred thousand tractors have been distributed among farmers, while the total number of tractors distributed in the last 11 years of Shah's rule was not more than 60 000 units. The quantity of poultry and livestock vaccine manufactured for domestic utilization increased from 584 million doses in 1977 to 1 167 million doses in 1984.

The total loans and credits earmarked to agricultural sector had an annual increase of 30 percent and reached 220 billion Rials (approximately 2.2 billion dollars) in the year 1983. In addition, while the total credits provided to the agricultural sector in the 42 pre-revolution years were barely 395 billion Rials, more than 960 billion Rials have been granted since fiscal 1979.

The policy of minimum guaranteed prices has already been implemented for wheat, barley, sugar beets, maize, cotton and oil seeds. From the last year onward, the "Law on Insurance of Agricultural Products" has been enacted, and in the current year sugar beets and cotton have been brought under insurance coverage.

In addition, in order to facilitate the provision of services to rural producers, many "Rural Service Centers" have been established. At present more than one third of the villages are covered.

Regarding the Islamic Land reform, major progress has been achieved. Lands ceded to farmers so far has totalled 650 000 hectares. In addition, some 800 000 hectares of land are at the disposal of farmers and legal procedures for their permanent transfer are under way.

Considerable endeavours have been made by the Government on reconstruction of villages and improvement of living conditions of the rural population. Providing the villages with medical and sanitary services has grown to an unprecedented level. The network of rural roads has also greatly expanded in recent years.

Such supportive measures undertaken by the Government resulted in the slowing down or emigration from villages and a considerable increase in agricultural production.

These measures have been undertaken during a period when on the one hand the country has had to confront the difficulties of revolutionary transformation and, on the other hand, to struggle against economic sanctions by imperialist powers and face the present imposed war.

The distinguished delegates are well aware that vast portions of Iran's most fertile provinces have, for a long period of time, been under occupation by foreign troops, and many have become practically devastated before, and even after, the aggressive forces could be pushed back. However, despite all these difficulties the agricultural sector has continued to grow, and it is hoped that with the help of God and the will of our people one of the main goals of our Islamic Revolution in attainment of agricultural self-sufficiency will come true.

Mr Chairman and distinguished delegates, 40 years have passed since the establishment of the FAO. During this period, the underdeveloped and developing countries have been successful in gradually removing the resources of the Organization from the dominance of the great powers and directing them towards fulfilment of their needs. This is indeed a major achievement that has come about through continuous efforts on the part of the independent States and especially those of the Group of 77. We hope that Member States, with the advantage of 40 years of experience, will continue the future trend in the direction of development for the deprived nations while safeguarding their political and economical independence, and resist the threats of the arrogant powers who find their presence in FAO justifiable only if they are privileged with the right of veto in making all decisions.

It is hoped that, with enhancing our presence and activities in this world Organization, we will be able to play an effective role in promoting policies and measures beneficial to the developing, and more importantly, those of the least developed nations.

We support fully the decisions taken against protectionist policies. We believe that such efforts will not lead to trade liberalization unless accompanied by major political pressures on the part of the underdeveloped and developing countries which, together, constitute more than two-thirds of the present membership of FAO.

Once again, I wish success for the Twenty-third session of FAO Conference and I hope decisions made by the Conference will further FAO's capability to render its services to Member Nations.

The meeting rose at 13.30 hours

La séance est levée à 13 h 30

Se levanta la sesión a las 13.30 horas

conference

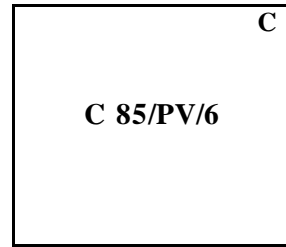
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

SIXTH PLENARY MEETING
SIXIEME SEANCE PLENIERE
SEXTA SESION PLENARIA

(12 November 1985)

The Sixth Plenary Meeting was opened at 14.45 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La sixième séance plénière est ouverte à 14 h 45
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la Sexta sesión plenaria a las 14.45 horas
Bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

E. BENJAMIN (Antigua and Barbuda): I am delighted to address this Twenty-third Conference of the Food and Agriculture Organization.

First of all, I would like to associate myself with other delegates in congratulating you, Sir, on your appointment to the chairmanship of this Conference. I would also like to congratulate the vice-chairmen, and in particular our compatriot, Richard Cheltenham from the Caribbean.

On behalf of the people, the Government of Antigua and Barbuda and on my own behalf, I salute the Food and Agriculture Organization on the commemoration of its 40th Anniversary. It is a great occasion for rejoicing because the Food and Agriculture Organization has faithfully discharged its mandate to raise the levels of nutrition and standards of living of the world masses and to secure improvements in the efficiency of production and distribution of food and agricultural products, with the goal of ensuring humanity's freedom from hunger and malnutrition.

This Organization is one of the most significant and relevant institutions created by mankind. The achievements of this Organization since its inception at Quebec are a true demonstration of the beneficial results of interdependence and international cooperation amongst mankind.

We need to reflect that despite the harvests which measured globally, and were amongst the best in the last twenty-five years, poverty and wretchedness have increased, and the map of world hunger has continued to grow. It is for this reason that I urge the Governments which are members of this Organization to reaffirm and recommit themselves to the continuing validity of this Organization's mandate.

It is my hope that the nations and people of the world now realize that they must seize the opportunities to work together in order to increase world food production and improve world food security. For this to come about, it is imperative for governments to have the political will to undertake the necessary measures on both the national and international levels. The contribution of this Organization affirms the faith of all our nations in realizing these fundamental objectives.

At this stage, I take great pleasure in associating myself with other speakers in extending a sincere welcome to the Cook and Solomon Islands to this Organization. I take this opportunity in offering warmest congratulations to our two newest members and express the confidence that their people will derive great benefits from this Organization and at the same time make a worthwhile contribution to this Organization.

I wish to commend the Director-General and the Council for their efficient husbandry and management of the resources during the last biennium. I wish also to congratulate the Council and Director-General for rising to the challenge in the allocation of limited resources, and at the same time maintaining an impacting programme for the 1986/1987 biennium.

We would all agree that the priority selection for the programmes, in particular the emphasis on technical, economical and technical co-operation programmes which will receive 76% of the budget and a programme increase of US\$ 9.4 million is in keeping with the mandates of the Council. My Government strongly endorses the Work Programme and Budget for the next biennium. My delegation fully endorses the six principal aims in priority selection for programme selection and especially those dealing with promotion of food production and food security. I trust that we shall arrive at a necessary consensus in accepting the Work Programme Budget for 1986/1987.

In light of the present catastrophe in Africa, I am convinced that placing priority or focus on this area should receive our strongest support.

It is most appropriate that we record our sincere appreciation to those Governments, Non-Governmental organizations and FAO which so generously responded to our appeal for assistance during the period of the extended drought which affected my country in 1983/1984.

We cannot lose sight of the fact that the efforts of the developing countries to rehabilitate their economies are still seriously handicapped by highly unfavourable exchange rates, trade restrictions, disadvantageous terms of trade, lack of funds for the most essential investments and crippling debt burdens.

We therefore cannot but lend a voice to the call by the Director-General for a moral commitment from the international community to the overwhelming importance of the ideal concept of world food security.

My country views with grave concern that at the same time when the developing countries are making an effort to increase food and agricultural production, this Organization is experiencing great difficulties in obtaining funds to effectively carry out its mandate. This is particularly disheartening when we recall that at various international fora, pledges were made to increase the quantum of official development assistance in order to realize the goal of increased food production and food security in developing countries.

My country subscribes to the view that food can be an instrument of cooperation for survival and progress. We therefore urge that the more fortunate nations of this forum consider the inter-programmes carried out by FAO's Investment Centre. In lending support to IFAD, we note the allocation of aid funds to developing countries, and in particular to the countries in the Caribbean region.

I believe that this is an appropriate forum to call attention to the low level of replenishment of IDA and the difficulties faced by IFAD which do not bode well for the future of the programmes carried out by FAO's Investment Centre. In lending support to IFAD, we note its crucial role in the provision of funds for investments from which the rural poor derive benefits. We therefore make an appeal to this forum for a greater level of support for both IDA and IFAD since they are two institutions with which FAO cooperates in mobilizing investment for agriculture.

I now draw attention to three important Agenda Items that this Conference will have to consider, that is, the World Food Security Compact, the International Undertaking on Plant Genetic Resources and the International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides.

The World Food Security Compact represents in our view a moral re-affirmation to the commonly shared objectives of food security and elimination of hunger. It is for this reason that my Government supports the Compact and invites this forum to give it their support. Equally, we wish to place on record our support for the International Undertaking on Plant Genetic Resources and the International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides.

I wish to record my appreciation for the assistance which this Organization has rendered to my country. We have already felt the impact of this Organization, although we have only been a member for three short years. Our country will long be grateful for the quick and much needed assistance provided to our farmers during the period of drought in the form of agricultural inputs under FAO's Technical Cooperation Programme. We have also benefited from this Organization in the formulation of a Fisheries Plan, a Comprehensive Fisheries Legislation as well as several training opportunities.

In our goal of improving the performance of the agricultural sector, we welcome further assistance from FAO and any other aid donors in the provision of funds for the Fisheries and Livestock Sectors, Vegetable and Tree Crop Development.

In conclusion, my country supports the view that food is one of the basic needs of mankind and should be used as an instrument for promoting cooperation for survival and progress amongst humanity. We are convinced that FAO is committed to the realization of this aspiration, and therefore I express on behalf of my Government our best wishes for FAO's future success.

A. HAMADJODA (Cameroun): C'est avec une grande fierté et un réel plaisir que je vous adresse, à vous-même et à tous les membres de votre bureau, les vives félicitations de la Délégation camerounaise pour votre élection à la lourde et exaltante tâche de la conduite des travaux de la 23ème session de la Conférence de la FAO.

Je me fais également un agréable devoir de transmettre à tous les participants à cette session le salut cordial du peuple camerounais et tous les souhaits que le Président de la République du Cameroun, Son Excellence Paul Biya formule pour le plein succès de nos travaux, ainsi que toute son appréciation et sa sensibilité pour l'honneur et la confiance que vous avez faits à notre pays en portant un Camerounais, M. Jean-Baptiste Yonké, Ministre de l'agriculture, au prestigieux poste de Président de cette 23ème session de la Conférence de notre Organisation qui célèbre aussi, cette année, son 40ème anniversaire.

Nous souhaitons chaleureusement la bienvenue aux deux nouveaux Etats Membres de l'Organisation, à savoir: les îles Cook et les îles Salomon, qui viennent de faire leur entrée au sein de cette grande famille.

Monsieur le Président, point n'est besoin de le rappeler, la FAO, qui a aujourd'hui 40 ans, s'est donné, lors de sa fondation au Québec en 1945, comme nous le savons tous, la lourde et ambitieuse mission de faire disparaître la faim, la misère et la malnutrition de la surface de la terre.

Pour chacun de nous et pour nous tous, cette session, anniversaire de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, offre une occasion de réflexion et d'examen de conscience sur ce que nous avons apporté, comme contribution, au noble idéal que les Pères fondateurs se sont fixés lors de la création de cette importante Institution.

Je voudrais dire tout simplement, Monsieur le Président, que face à cet engagement auquel nous avons tous souscrit et dont les objectifs restent précis, ces quelques questions viennent à l'esprit:

- d'abord, après 40 ans, avons-nous réussi à élever le niveau de nutrition et améliorer les conditions de vie des populations?
- ensuite, au cours de cette période, avons-nous réellement contribué à améliorer la production et l'efficacité de la répartition des produits alimentaires et agricoles au bénéfice des couches qui en ont le plus besoin?
- avons-nous réussi à améliorer les conditions des populations rurales et contribuer ainsi à l'expansion de l'économie mondiale?
- enfin, l'humanité a-t-elle déjà été, grâce à notre action, libérée de la faim?

A toutes ces questions, on peut objectivement avancer que d'importants progrès ont été réalisés, mais que de chemin encore à parcourir!

Monsieur le Président, la 23ème session de notre Conférence se tient au moment où la situation alimentaire mondiale connaît à la fois des confusions et des contradictions, comme chacun le sait; la réalité est implacable; à l'évidence, le monde de l'abondance et de la sécurité alimentaire cohabite toujours, sur la terre des hommes, avec le monde des pénuries, de la sous-alimentation, de la misère et de la malnutrition, de l'insécurité alimentaire tout court.

C'est pourtant cette situation que nous devons tous nous efforcer de redresser si nous voulons réellement gagner le pari sur la lutte que nous avons décidé de mener contre la faim et la pauvreté.

Dans ce scénario de paradoxe, l'Afrique, et précisément la région africaine au sud du Sahara, offre à nos yeux aujourd'hui une image de désolation à tous égards.

On sait que, dans cette région, 60 % de la population vivent au-dessous du seuil de la pauvreté absolue; la famine y a pris des proportions troublantes dans plus de 20 pays où, depuis plus d'une décennie, la production alimentaire régresse continuellement.

Le secteur agricole, dans cette zone, reste globalement sans performance et souffre de surcroît d'un sous-financement chronique car le niveau des ressources consacrées à l'agriculture dans les pays concernés reste parmi les plus faibles du monde en développement et souvent va en diminuant.

La crise alimentaire en Afrique au sud du Sahara résulte, nous devons le reconnaître, non seulement des calamités naturelles, et notamment la sécheresse, mais aussi procède d'un ensemble de contraintes sociales et économiques qui freinent l'expansion du secteur de la production alimentaire et agricole.

Le manque de dynamisme de l'agriculture africaine subsaharienne se manifeste clairement dans le système de l'utilisation des terres et des eaux où l'emploi des engrais et des semences améliorées reste très faible et où les techniques d'irrigation sont peu développées.

L'élevage conserve son caractère traditionnel; la pêche reste essentiellement artisanale dans sa pratique aussi bien que dans les méthodes de conservation des produits.

La recherche est encore loin de toute performance. Dans la plupart des cas, elle n'est guère en harmonie avec les programmes de formation et de vulgarisation.

Le manque de structures de crédit agricole adapté aux besoins du petit producteur conduit à un sous-équipement permanent au niveau de l'exploitation traditionnelle où la force de l'homme, de la femme et des enfants constitue la seule source d'énergie utilisée dans la production alimentaire.

A toutes ces contraintes s'ajoutent le manque de formation professionnelle et l'insuffisance de l'encadrement du petit exploitant; les rendements, dans un tel contexte, sont forcément faibles.

Il est évident que nous n'entendons pas que ces problèmes se résolvent d'eux-mêmes.

En adoptant le Plan d'action de Lagos en 1980 et tout récemment la Déclaration d'Harare au Zimbabwe en 1984, lors de la Conférence régionale de la FAO pour l'Afrique, les gouvernements et les Ministres de l'agriculture des pays africains ont solennellement reconnu que, dans le processus de la transformation du secteur agricole en une source d'alimentation fiable, dans la perspective d'une autosuffisance collective, la responsabilité première incombe avant tout à chaque pays, tout en comptant, bien sûr, sur l'assistance technique et financière des pays riches et de la communauté internationale tout entière.

Permettez-moi, Monsieur le Président, de m'arrêter un instant sur le paysan du tiers monde. C'est lui qui produit les aliments; c'est donc de lui que dépend la solution du problème de la faim.

Quand il part vers la ville, il cesse d'être un producteur; il devient un consommateur et souvent un chômeur. Contrairement à l'exode rural européen qui s'est produit par appel de l'industrie, l'urbanisation du tiers monde provient surtout du rejet de la vie rurale, de ses conditions matérielles ingrates et du déficit de considération qui frappe le paysan.

Réhabiliter la condition paysanne, c'est maîtriser l'urbanisation, c'est éviter la démobilisation de l'appareil productif, c'est contribuer à la solution du problème de la faim.

Pour y parvenir, il faut inciter le producteur à produire, grâce à des prix attractifs, à des débouchés assurés, à un crédit accessible et à la fourniture des intrants indispensables.

A partir du moment où cette incitation s'exprimera en termes réels, alors disparaîtra ce que l'on a appelé la routine paysanne qui est souvent prudence instinctive face aux relations complexes qui existent entre le sol, la plante et l'animal.

C'est pourquoi, Monsieur le Président, les problèmes de développement de l'agriculture constituent une préoccupation majeure du Gouvernement camerounais, en raison, non seulement du rôle pivot que joue ce secteur dans le contexte global de l'économie nationale, puisque dans l'état actuel des choses, 70 % de la population en tirent leurs revenus, le secteur agricole contribue pour près de 30 % au produit intérieur brut et assure environ 70 % de nos recettes d'exportation, mais surtout parce que son expansion, grâce à la diversité de nos potentialités naturelles, permet de fournir à notre population, une alimentation suffisante.

Nous avons pleinement conscience, Monsieur le Président, de la fragilité de cette situation qui demande à être consolidée, face aux phénomènes de l'urbanisation rapide et de l'exode rural que connaît notre pays et qui, à terme, peuvent conduire à renverser cet équilibre relatif.

Pour cette raison, le Gouvernement a retenu que la relance du secteur agricole en vue d'accroître davantage sa contribution au développement économique global du pays et de consolider notre auto-suffisance alimentaire reste notre objectif prioritaire.

Le Chef de l'Etat, Son Excellence Paul Biya, a réaffirmé cette option gouvernementale dans son discours d'ouverture des manifestations du Corniche agropastoral de Bamenda en décembre dernier lorsqu'il a déclaré: "L'autosuffisance alimentaire n'est donc plus un rêve inaccessible. En d'autres termes, je suis heureux d'affirmer que nos réalisations dans le secteur agropastoral sont satisfaisantes et doivent le demeurer!

Nous ne devons pas dormir sur nos lauriers car, en tant que nation, nous aurons à répondre à tout moment devant l'histoire. C'est pourquoi notre ambition doit être de poursuivre sans relâche notre marche vers le progrès et d'oeuvrer pour une plus grande productivité et de meilleurs résultats; bref, de relever, sans équivoque, le défi d'un développement réel et continu".

Par cette approche, Mesdames, Messieurs les délégués, le Gouvernement camerounais entend continuer à confier à l'agriculture un rôle de moteur de développement pour lui permettre de procurer à sa population, un cadre de vie plus conforme à ses aspirations.

C'est donc, en définitive, un vaste programme d'aménagement de l'espace et de développement rural qui intègre, plus que par le passé: la formation des agriculteurs, éleveurs et pêcheurs, les cadres techniques, la recherche agronomique et zootechnique, la rationalisation de ses rapports avec les structures de formation et de vulgarisation, l'amélioration du système de crédit agricole mis en place dans l'optique de le rendre accessible aux petits producteurs en priorité, pour leur permettre l'acquisition des facteurs de production essentiels; la création et l'amélioration en zone rurale des infrastructures de développement socio-économique indispensables.

Monsieur le Président, en 1974, ici à Rome, la Conférence mondiale d'alimentation a adopté une résolution qui stipulait qu'au terme de la décennie qui suivait, aucun enfant, aucune femme, aucun homme ne devait se coucher le ventre affamé.

Mais dix ans après, la sécurité alimentaire reste toujours un rêve pour des millions d'êtres humains de notre planète.

Le spectre de la faim, de la misère et de la malnutrition sévit, autrement, avec plus de rigueur dans beaucoup de pays en développement. L'Afrique au sud du Sahara dans ce lot présente actuellement l'image cruelle de cette accablante réalité.

Monsieur le Président, devant la tragique situation alimentaire que connaît l'Afrique et le niveau des déficits des balances de paiement de la plupart des pays affectés par la sécheresse, l'aide alimentaire a été une alternative heureuse, car elle a permis de soulager, dans l'immédiat, les populations démunies.

Au nom de mon Gouvernement, je tiens ici à exprimer à tous les donateurs toute notre sincère gratitude pour leur générosité.

Le Directeur général de la FAO, le Docteur Saouma, mérite tous nos éloges pour les efforts inlassables qu'il a déployés pour sensibiliser à temps les pays donateurs sur cette situation, efforts qui ont permis de mobiliser d'importantes ressources alimentaires dont nos pays ont bénéficié ou continuent de bénéficier, pendant ces moments de crise.

L'efficacité de la gestion de ces aides par le Programme alimentaire mondial doit être soulignée. Nous nous félicitons de l'impulsion donnée par son Directeur exécutif, M. Ingram, tant en ce qui concerne les situations d'urgence que dans le cadre de l'appui aux projets de développement, ainsi que de l'orientation prise par ce programme qui vise à soutenir en priorité les programmes de développement et d'accroissement de la production alimentaire.

Le développement de la politique des opérations triangulaires mérite une attention particulière dans ce cadre.

Monsieur le Président, le Gouvernement camerounais est convaincu que, pour asseoir une sécurité alimentaire véritable dans les pays à déficit alimentaire, l'exécution des programmes spécifiques axés sur l'accroissement de la production vivrière reste un préalable.

Mais soutenir une telle stratégie exige la mobilisation d'importants moyens financiers et techniques qui font malheureusement défaut dans les pays en développement.

C'est dire qu'à côté de cet effort national, l'assistance des pays développés et la coopération internationale restent toujours nécessaires. A ce niveau, le problème de la deuxième reconstitution des ressources du Fonds international de développement agricole doit retenir toute l'attention de notre Conférence.

Nous devons le reconnaître, pendant les quarante ans qui marquent son existence, la FAO a fait preuve de beaucoup de dynamisme, d'une compétence incontestée et d'un rayonnement qui place actuellement cette institution dans le peloton de tête des organisations du système des Nations Unies chargées des problèmes de développement socio-économique.

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture est notre Organisation et, en tant que telle, mérite tout notre soutien.

Nous sommes convaincus que la lutte contre la faim, la misère et la malnutrition peut être gagnée, compte tenu de la percée extraordinaire de la science et de la technologie.

Mais cet objectif ne peut être atteint qu'avec le concours de tous les hommes de bonne volonté.

Vive la FAO! Vive la coopération internationale!

H. DOGAN (Turkey): Let me first of all congratulate you for your unanimous election to the Chairmanship. I am confident that with your well-known talents you will guide our proceedings towards a successful outcome. I would also like to express my Government's deep appreciation to the Director-General for the dedication and untiring way he directs FAO.

It is with great pleasure that we extend a warmest welcome to Cook Islands and Solomon Islands as the new members of our family.

I feel particularly privileged and honoured to address the Conference on behalf of my Government, at this session when we are celebrating the Fortieth Anniversary of the Organization. This gives me the opportunity to hail the achievements of FAO during the last four decades as the central point of all international efforts to combat hunger and poverty. Indeed, in view of its successful record in fulfilling its role and carrying out its functions, FAO fully merits the outstanding place it occupies within the UN family. It also largely deserves the increasing support of all Nations committed to the ideals which led to its foundation.

In the past two years, since the Twenty-second session, the overall economic environment which directly affects developments in agriculture and in food situation, appears to have relatively improved. The decade of inflation, unemployment and stagnation which began in 1973 has been succeeded by the start of an economic upturn. However, uncertainties still stand in the way of sustained global growth and development. Huge debt problems, increasing protectionism, unfavourable terms of trade and insufficient flows of financial resources still hamper the efforts of the developing countries to redress their economy. Agriculture is still the sector which is most affected by the adversities of world economic conditions, and people dependent on agriculture still carry the heaviest burden of adjustment. The world hunger and malnutrition has not abated. In fact, the gap between the low-income food deficit countries and the rest of the world has widened.

Satisfactory levels of production in developed and in certain middle-income developing countries have led to surpluses. These surpluses and the competition among these countries have resulted in depressed prices in agricultural commodities, thus paradoxically worsening the situation of the agriculture-dependent least developed countries. Clearly, this development points out to the inherent imbalance in the world's food and agriculture output, trade and supply system.

We certainly share the opinion of the Secretariat that pragmatic and consistent policies - emphasizing new technologies and reasonable price support for the producer - can ensure progress in food and agriculture even in an unfavourable world economic climate. The performance of many Asian developing countries and others, including my own, prove the validity of this view. However, given the need and pressure for external adjustments, even these "success countries" face the challenge of fulfilling this need without adversely affecting the living standards of the vulnerable groups. Unless urgent solutions are found to trade and financial difficulties besetting the world economy, such as protectionism and the grave instability of the commodities market, the price of adjustment in social terms may well prove to be unbearable for these countries as well. Therefore we submit that, although the developing countries' self-help efforts are essential, step-by-step actions on the part of the international community and in particular, of the developed countries bearing a decisive weight in the management of world economy, are very much needed for bringing about a sustained global recovery.

In this context, the decline in the external assistance to agriculture is a regrettable trend which should be reversed with utmost urgency. The falling levels of International Development Agency to this sector should be redressed and, more important still, multilateral concessional channels should be reinforced, especially through the replenishment of IFAD and IDA.

International action is even more essential in the field of food security. The catastrophe which struck Africa has shown tragically that the world food stocking and supply system is still far from being adequate to avert disasters. It is true that the world has responded generously with food aid to this continent. But generosity alone cannot ensure food security. The rehabilitation process has to be complemented by support action also in the areas such as transport, communication and industry. With these in mind, we strongly support and appreciate the focus on the rehabilitation of African agriculture and the projects launched and to be launched by FAO to this end.

As regards world food security which is the common responsibility of mankind, we have supported from the outset the Director-General's initiative to put together the principles for achieving this goal in the form of a world food security compact. We endorse the text of this compact as presented to the Conference for adoption. For we believe that it will serve the useful purpose of mobilizing and symbolizing the support of not only the governments but also of the public opinion to the objectives already set forth in the revised concept of world food security.

I have already expressed my Government's appreciation for FAO's past activities. This also included the biennium 1984-85. We consider that the implementation of regular as well as field programmes during the last two years has generally met our expectations.

Turning to the coming biennium, Turkey supports the strategies, priorities and programmes proposed by the Director-General in his Programme of Work and Budget for 1986-1987. Promotion of food production and increasing food security are, of course, not only priority issues but the two basic aims which form the very mandate of the Organization. In light of these objectives, the continuing crisis and long-term rehabilitation needs of Africa justify the absolute priority given to this Continent. Among other priorities set forth by the Director-General, the enhancement of economic and technical cooperation among developing countries particularly retains our attention. Turkey is not only a staunch supporter of ECDC and TCDC but also, as I shall comment on briefly later, it makes every effort to promote this kind of cooperation. We also fully endorse the priority given to the impact at the field level. Here, we are aware that FAO's modest financial means can only play a catalyzing role in the actual carrying out of much needed field projects in all parts of the developing world. That is why we note with concern the decrease in the UNDP's allocation of resources to FAO field programmes. It also gives me an opportunity to repeat our plea for an increase in multilateral concessional assistance for agricultural investments and projects.

My country has made significant progress in stepping up agricultural production and attained self-sufficiency in most of agricultural commodities. This result has been achieved through sustained self-help efforts and sound policies emphasizing education, research and extension systems. We are now exporters of agricultural goods and foodstuffs and we aspire to become a main centre of agro-industrial production in our region.

Although we still have a long way to go, we believe that Turkey has reached a point where she can contribute effectively to the development of agriculture and the achievement of self-sufficiency in her region and elsewhere.

My country's active participation in ECDC and TCDC activities within various frameworks proves our willingness to share our experiences with other countries which may benefit from them. This is perhaps best illustrated by the fact that the President of our Republic is the President of the Standing Committee of the Commercial and Economic Cooperation of the Islamic Conference which gives special emphasis to agricultural and food security cooperation among 44 developing Islamic countries. In fact, the Ministers of Agriculture of the Islamic countries will meet in Istanbul in March 1986 - next year - to consider these issues. Here, I would like to reiterate our satisfaction with the recent signature of a cooperation agreement between FAO and Organization of Islamic Conferences, underlining the common aims of these Organizations.

We are presently discussing a project with FAO which will enable us to offer our agricultural training facilities to the other developing countries of our region and to share our experience and know-how with them. I am hoping that we will start the implementation of this project in 1986 in various fields of agriculture.

Turkey is also striving to do her share as regards emergency relief. Last year, the President of the Republic announced Turkey's pledge for food aid worth 10 million US dollars to disaster stricken countries of Africa. As a first step, foodstuffs of a value of 600 thousand dollars, excluding transport and delivery costs, will be delivered to Somalia by the end of this year. I should also mention here the Turkish people's recent show of solidarity with their brothers in Africa, when a public campaign for aid to Africa helped to collect, in a very short time, over 1.2 million US dollars for this purpose.

Before concluding, allow me to underline once more my Government's willingness to participate more actively and effectively in FAO's work. As I referred to earlier, the level of agricultural development reached by my country has paved the way for a new phase in our long-standing and fruitful relations with this Organization. The mere mention of the fact that Turkey will host in Spring 1986 two FAO Regional Conferences, for the Near East and for Europe, clearly illustrates our eagerness to expand our ties. Another and perhaps more important proof of Turkey's interest in FAO activities is her application for membership of the Council of FAO at the elections which will take place during this session of the Conference. I strongly hope that all members will support our candidacy so as to ensure that my country which was deprived of sitting in the Council since such a long time as fifteen years will be given the opportunity to assume greater responsibilities in the work of FAO.

In closing my remarks, I would like to express the belief that this Conference will give a new impetus to the battle against hunger and poverty while reassuring all here present of the determination of Turkey to play her part towards the achievement of this goal.

S. TRAORE (Burkina Faso): Permettez-moi tout d'abord au nom de ma délégation de joindre ma voix à celle des orateurs qui m'ont précédé et vous féliciter pour votre élection à la vingt-troisième session de la Conférence.

Nous sommes convaincus que sous votre conduite, nous parviendrons à des résultats concrets dans l'intérêt des pays et des peuples que nous représentons ici.

Permettez-moi aussi d'adresser les encouragements au Docteur Edouard Saouma, pour son acharnement soutenu à éveiller la conscience mondiale sur les horreurs de la famine que subit une grande partie de l'humanité.

Au nom de mon pays, je voudrais également adresser mes sincères félicitations aux nouveaux Membres de notre Organisation, les Iles Cook et les Iles Salomon. Nous espérons qu'elles tireront tout le profit de l'important appui de la FAO dont le succès est incontestable, pour apporter leur développement au profit exclusif de leurs populations laborieuses.

Nous remercions le Directeur général de la FAO et le Secrétariat pour tous les efforts déployés afin que notre session se déroule dans de bonnes conditions.

La 23ème session de la Conférence générale de la FAO va se dérouler à un moment où la faim, la soif, la malnutrition, sont le lot quotidien de millions d'hommes et de femmes. Pourtant, en 1974, la Conférence Mondiale de l'Alimentation déclarait qu'en 1984 "aucun enfant, aucune femme et aucun homme ne devrait aller se coucher en ayant faim; le potentiel physique ou mental d'aucun être humain ne devrait être compromis par la malnutrition".

Le tableau sombre que nous offre aujourd'hui la situation alimentaire de nombreux pays, notamment africains, nous indique que cette déclaration d'intention généreuse est loin d'être une réalité. C'est pourquoi, la délégation du Burkina Faso, préoccupée de voir s'amorcer un véritable redressement de la situation alimentaire, ne ménagera aucun effort pour apporter sa contribution au bon déroulement des travaux.

Cette année encore l'Afrique sera sur la sellette car la situation alimentaire demeure très préoccupante surtout dans les zones situées au Sud du Sahara.

En effet, dans ce continent, la courbe des productions agricoles disponibles par habitant ne cesse de décliner, d'où une dépendance croissante vis-à-vis des importations et de l'aide alimentaire.

Cependant, depuis une dizaine d'années, de nombreuses stratégies sont mises en place çà et là pour enrayer la famine et ses conséquences. Aujourd'hui, les résultats sont malheureusement en deçà des espoirs parce que ces stratégies sont élaborées en dehors des aspirations des masses populaires.

Notre conviction est qu'au delà des échecs du passé, l'Afrique possède encore toutes les chances et les moyens de parvenir à l'autosuffisance alimentaire pour peu qu'elle prenne en main son propre développement.

En effet, le développement extraverti des pays pauvres a rendu leur agriculture incapable, comme par le passé, de nourrir leurs habitants. Sur le plan alimentaire, ils dépendent de plus en plus de certains pays développés qui développent à leur endroit des politiques d'exploitation à travers des instruments internationaux apparemment incontournables. Les horreurs que sont la faim, la soif, la malnutrition, sont exploitées comme moyens de pression politique par ceux-là même qui se disent civilisés, se prétendant être les défenseurs des droits de l'homme. Les droits fondamentaux de l'homme sont ceux qui lui donnent accès à la nourriture, à la santé, à l'instruction, mais aussi la possibilité de choisir le modèle de développement qui lui convienne.

En ce qui concerne particulièrement l'ordre du jour de la Conférence, ma délégation tient à indiquer, Monsieur le Président, de façon claire et sans équivoque, sa position sur un certain nombre de points importants qui seront examinés:

1. Programme de travail et Budget

Nous approuvons les objectifs et les stratégies proposées dans le programme de travail 1986-87 notamment:

- l'accroissement de la production vivrière
- la sécurité alimentaire
- la formation
- la coopération économique et technique entre pays en développement

Il y a lieu de souligner les efforts entrepris par le Directeur général de la FAO pour préparer un budget qui fasse l'unanimité en tenant compte des difficultés économiques et financières des Etats Membres et sans perdre de vue la situation agricole et alimentaire particulièrement inquiétante dans plusieurs régions du monde, notamment en Afrique, situation qui exige une mobilisation des ressources et moyens importants. C'est pourquoi nous réfutons le concept simpliste de la croissance zéro qui est en fait une fuite de responsabilité et tenons à féliciter le Directeur général pour l'initiative qu'il a prise d'opérer des réductions sur les frais administratifs et de mettre l'accent sur les programmes techniques. Nous appuyons l'accroissement de la part du PCT dans ce programme qui a atteint 13,7 pour cent. Le PCT est un outil efficace au service de nos pays et le rapport des Consultants l'a confirmé. C'est pourquoi nous appuyons la proposition de porter le coût maximal des projets PCT de 250 000 à 400 000 dollars.

2. Pacte mondial de sécurité alimentaire

Nous soutenons l'idée du Pacte mondial de sécurité alimentaire. Il s'agit, comme l'a dit le Directeur général hier soir, d'un texte de valeur morale, sans contrainte financière ni juridique qui nous rappelle seulement notre devoir dans un monde dominé par l'injustice et l'exploitation. Au moment où nous célébrons le 40ème anniversaire de la FAO, l'adoption d'un tel pacte nous paraît bien indiquée.

Au Burkina Faso, depuis l'avènement de la Révolution d'août, tout le peuple mobilisé derrière le Conseil national de la Révolution s'est résolument engagé dans l'édification d'une économie nationale indépendante, autosuffisante et démocratiquement planifiée.

Les grandes lignes de cette nouvelle stratégie ont été dégagées dans le Discours d'Orientation Politique (DOP) du 2 octobre 1983 par le camarade Président Thomas Sankara.

Il avait en effet souligné que:

dans les différentes stratégies de développement, le développement autocentré et auto-entretenu, apparaît pour le Burkina Faso comme l'alternative la plus favorable pour redonner à notre peuple le droit fondamental de décider de son avenir. Aussi, l'organisation et la formation du monde rural agissent comme le levier et deviennent les moyens privilégiés d'une transformation qualitative des individus en tant qu'acteurs et sujets de leur propre développement.

La nécessité de la mise en place d'une nouvelle politique agricole fondée sur la réforme agraire et la fourniture des moyens de production agricole aux paysans.

Enfin, l'agriculture doit être le moteur de l'économie.

De nombreuses initiatives sont développées actuellement au plan national par les populations elles-mêmes, à travers l'exécution du Programme Populaire de Développement; preuve que celles-ci savent désormais identifier leurs problèmes, trouver les solutions appropriées et consentir les sacrifices qui s'imposent. Leur participation active et consciente à l'élaboration du premier Plan Quinquennal de Développement Populaire, atteste, s'il en était encore besoin, de leurs capacités à se prendre en charge dès lors que les conditions sont créées.

Il importe donc que nos amis, pays et organismes, intègrent cette nouvelle dynamique, à laquelle nous avons beaucoup foi, dans la conception de leur assistance. Il nous plaît de citer ici en guise d'exemple le concours apporté par la FAO dans notre plan de relèvement de l'agriculture qui dépasse le cadre d'une simple aide d'urgence.

La campagne agricole qui s'achève nous donne certes des raisons d'espérer, mais tirant les leçons des dures années précédentes, nous venons de lancer la bataille pour la sauvegarde de notre écosystème en engageant la lutte contre la coupe abusive du bois, les feux de brousse, la divagation des animaux.

Parallèlement, les actions de reboisement entreprises auparavant se poursuivent à travers tout le pays afin de barrer la route à l'avancée du désert.

En cela nous saluons l'initiative de la FAO qui a fait de 1985 l'année internationale de la forêt car nous espérons qu'elle conduira le monde entier et plus particulièrement les Sahéliens à méditer sur le danger que court notre planète à cause de la dégradation de notre environnement par une exploitation anarchique des ressources naturelles.

Monsieur le Président, honorables délégués, aujourd'hui, le monde dispose de tous les moyens matériels et humains pour enrayer la famine, pour autant qu'il y ait une solidarité réelle et débarrassée de tout chantage; c'est pourquoi nous réaffirmons notre soutien aux appels répétés du Directeur général de la FAO en faveur d'un nouvel ordre alimentaire.

Tout en adressant nos sincères remerciements au Président de la Conférence pour sa brillante élection, nous souhaitons plein succès aux travaux de la présente Conférence.

La Patrie ou la mort, nous vaincrons.

Ignaz KIECHLE (Federal Republic of Germany): Mr Chairman, Mr Director-General, distinguished colleagues, ladies and gentlemen, 40 years of existence of FAO - 40 years of international cooperation in the service of mankind. That means there have been 40 years of work for a better world food situation and a better world agriculture. If one passes these 40 years in review, there is no reason for full satisfaction or even self-complacency, but neither is there a reason for abject pessimism or the feeling that a catastrophe is nigh.

In agriculture during these 40 years enormous achievements have been made all over the world. While world population increased by about 100 percent, agricultural production was more than doubled and the production of cereals was even tripled. We need to thank above all farmers and their families for this effort. These successes achieved so far should be an incentive to tackle with even greater determination in a concerted effort of the international community, the still unsolved problems of the world regarding food and agriculture. The Government of the Federal Republic of Germany is also prepared to do this in the future.

Undoubtedly no country who wants to do this is prevented from using fish in human consumption, which has so far been processed into fish meal. Likewise it is up to each country to produce, for example, maize and potatoes if it considers that this is more advantageous for its own people than wheat. To do this, it does not require FAO, but only the country's own actions.

The positive attitude we observed during World Food Day in Stuttgart on the 16th of October 1985, which is also Founders' Day of the FAO, has met with great response from the public. The willingness of the people in my country to alleviate the misery in developing countries is reflected in the large amount of private donations which were made this year, particularly for Africa.

This Conference marks the 35th anniversary of the accession of the Federal Republic of Germany to FAO. Since that time we have made our contribution both financially and in expertise, and we will also continue to support FAO to fulfill its mandate.

Mr Chairman, I would like to refer to some of the topics which will be discussed during the Twenty-third FAO Conference.

I very much welcome the fact that in 1985 world cereal production, with 1.88 billion tons, has reached a record level and carry-over stocks are increasing. Food security has consequently increased. It is gratifying that agricultural production in developing countries has increased. Since 1980 they have reached the target set by the World Food Conference in 1974 of 4 percent growth per year.

The situation has improved particularly in Asian countries and I convinced myself of that when I was in the People's Republic of China.

There has also been progress in world trade. However the indebtedness of many developing countries continues to be a difficult and pressing problem. Recently therefore my country has waived the debts of a number of developing countries with a low GNP from public development cooperation for a total of DM 4 billion. It was not easy for us to do this, but we are making special efforts, in spite of our limited financial possibilities, to ease the burden on the most seriously affected developing countries and to assist them effectively in their self-reliance efforts.

The situation in Sub-Saharan Africa continues to be a concern to us, but there is hope for this sore afflicted region.

The early warning of the Director-General of FAO, Mr Saouma, and the appeals of the United Nations did not remain without response. Many governments came to the aid of the needy people through increased food and emergency aid, through transport and distribution aid, and through measures for the rehabilitation of their own agriculture and food economy. My country has had an important share in this especially through NGOs. The President of my country, Herr von Weizsäcker, convinced himself personally of the effectiveness of such aid measures in Sudan.

I would like to congratulate my African colleagues on their clear political will that food and agriculture be given priority, and I also welcome the recent declaration of the African heads of state and government that in the future 25 percent of all public investment should go to agriculture, thus giving due account to the key role of agriculture in overall economic development. But it is also important that deeds should follow words and it is consequent that during this Conference we will have to consider the question of adequate producer prices and other adequate incentives to increase agricultural production.

In 1984 the Federal Republic of Germany supported the developing countries in their self-reliance efforts by granting an amount of 7,9 billion DM alone of ODA. We have long given priority to rural development in that cooperation. Its share in 1984 went up to 26 percent.

According to the motto "aid and trade" my country has further expanded its trade with developing countries. Last year 16 percent of our total imports came from developing countries. Their value augmented to 70 billion DM, and among which could be found a growing share of semi-processed and processed goods. The value of agricultural imports of the Federal Republic of Germany (55 billion DM) in 1984 also increased markedly. About half of these came from non-EEC countries. Developing countries again had a share of 55 percent in those imports. This confirms the open door policy pursued by my country. Increasing agricultural protectionism as imputed in the Conference document on international agricultural adjustment is therefore - as far as my country is concerned - out of the question.

The Government of the Federal Republic of Germany welcomes the results of the 1984 World Fisheries Conference. The development and adequate management of the living resources of the sea can undoubtedly improve the food situation in many countries. Moreover, I believe that inland fisheries should in the future contribute to a much greater extent to food security.

I have an open mind to the proposal by the Director-General that the international community should, at this Conference when celebrating the 40 years anniversary of the FAO, reaffirm its determination to combat hunger.

In the Programme of Work and Budget proposed by the Director-General for 1986/87 priority is given to the promotion of plant and animal production as well as to rural development. Without neglecting any regions, Africa is a priority, and as a matter of principle I welcome this thrust. With regard to all programmatic and financial policy decisions, however, we undoubtedly agree that for all actions the principle of the greatest possible economy must also apply to international organizations. I consider the conservation and rational use of plant genetic resources to, also be part of our efforts towards a better ecological balance. However, the activities of FAO in that field should not affect the initiative and rights of private breeders; this would only hamper progress and impede further developments. Our aim is to avoid overlapping with other institutions and to come to a really universal cooperation through the accession of further countries. The same applies to the Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides.

Finally, I welcome our new members, the Cook Islands and the Solomon Islands. I extend to them words of welcome from my Government. I would like to recollect that if we also include the International Institute for Agriculture already set up in 1905 in Rome, we can now look back on eighty years of international cooperation in the agricultural sector.

I would like to thank the Director-General, Dr Saouma, and his staff for the good preparation for this Conference. Mr Chairman, I wish you the best of luck in chairing this important Conference, and all a good Conference result. The international community will not measure this result by the words spoken or printed here - paper does not feed people - but by the actions which follow our decisions.

M. EL-KURDY (Syria) (original language Arabic): Allow me firstly to congratulate warmly the Chairman of our Conference on the warranted trust shown in him. I would also like to congratulate all the delegations for their excellent choice and for their cooperation, and I wish this Conference every success in its proceedings. The delegation of my country will make every effort in our cooperation towards the success we all wish to this Conference, and to this Organization in general.

Also, I wish to welcome the new members - the Cook Islands and the Solomon Islands - who will participate in the struggle for development and for the elimination of hunger and poverty throughout the world.

I congratulate this Organization, its delegations, its Director-General and its Secretariat on this very important occasion, the 40th Anniversary of FAO, because the whole world needs the activities of FAO. The whole world needs to benefit from the great experience of FAO which, in fact, has been mentioned by our Director-General, Dr Saouma, in his very important statement in which he dotted the "i"s with great courage, sincerity and credibility, by mentioning the guidelines which should be followed in order to achieve true scientific progress in both sectors - plants and animal resources - involving the agricultural resources of countries. I would like to congratulate the Director-General on the universality of his statement and for his deep understanding of the problems of our time. I am convinced that the Organization is guided by a dynamic and scientific spirit, and that it will follow the right path.

The Republic of Syria considers itself to be an active element in achieving the objectives of this Organization. We consider that policies for improving agricultural and food production are in line with the objectives clearly laid down in the general Conferences. They give priority to the role of the agricultural sector in development by mobilizing every possibility to achieve this aim and involve the agricultural producers in planning. Planning plays a vital role in rural development, as also do women. Plans have been drawn up to achieve these objectives through the mobilization of resources, I would say that great efforts were made by the government, popular and professional organizations in my country in the fifth Five Year Plan for economic and social development 1981-85. The planning and financial policies and training programmes took appropriate directions in order to improve production by using limited resources, while taking account of the need to defend our country from external dangers.

We had to take into consideration the effects of climate on agricultural production. During the five-year period, our country carried out further steps towards self-sufficiency in a number of areas such as grains, horticulture, fruit, potatoes, white meat, eggs and other products. At present, we are working on the sixth Five-Year Plan for economic and social development 1986-90, and we are fully aware of the importance of the food problem on the national, regional and international level.

We will make use of every resource we have on the basis of the views of our leader, President Assad, and I quote him: "We should in the area of agricultural development proceed very seriously and apply the plans drawn up very seriously also. We must work out new ambitious plans because the agricultural potentials of Syria are very great and we have to place them in the general context of production conditions".

On the basis of the aspirations of our people, we will do what we can to achieve self-sufficiency by adopting a policy based on the following goals: 1) to affirm the role of human resources and their participation in agricultural production from the small farm or village, the smallest economic and industrial units, to the town, and the whole country; 2) to increase the cultivated acreage, to reduce the non-irrigated areas; 3) to increase irrigated areas by using water resources through land reclamation and irrigation programmes; 4) to mechanize agriculture and to use modern technological methods; 5) to increase the productivity of animal resources, to improve health care and to use artificial insemination methods; 6) to build road infrastructure, to exploit water resources, and to encourage social advancement of rural communities; 7) to increase the production of fodder; 8) to give a greater importance to investments and to supply production input; 9) to improve genetic resources and animal species; 10) to improve agriculture in all its sectors, animal and plants; 11) to encourage the use of replacement energy resources such as wind and sun, because Syria is a rich country in solar energy and in wind energy; 12) to plan and cooperate between different sectors on the basis of replacement energy resources; 13) to encourage the adoption of a balanced policy for pricing; 14) to improve inputs by increasing yields and thus agricultural output as a whole; 15) to give greater importance to producers, starting with the workers right up to the engineers, through training and social programmes in these sectors of the population, and to give priority to these because without them we cannot achieve our goal at all. We shall therefore seek to carry out our agricultural development. We are able to produce a greater range of agricultural and food products, and are able to achieve food security. We will go even further and secure surpluses for barter exchanges providing we can invest our resources adequately. Our food security is linked to our national and political security which is constantly threatened by Imperialism and Zionism. The occupation of some of our land by Israel and its constant endeavour to destroy our political security and therefore our food security bears witness to this. As for us, we are forced to defend our very existence. Mr President, the Arab Syrian Republic as a member of the international community strives for the well-being of mankind. We look to the future hoping to carry out our development programmes, and to achieve food security for the benefit of all. We therefore declare our support for the wise policy adopted by FAO which seeks to increase agricultural production throughout the world. We support the projects and programmes of FAO, and the field programmes to be found in the Programme of Work and Budget for the next biennium. These are in line with our aspirations, and with the possibilities of the Organization. We would also like to voice our support for the World Food Programme and hope to reach the pledged target.

I would like to say something about the Technical Cooperation Programme. In the last few years this has shown itself to be an innovative instrument for the achievement of the objectives of development. The studies carried out by the Organization with regard to basic pricing policy are very important in implementing agricultural development strategy quantitatively and qualitatively. Food security is the responsibility of all mankind. It is indeed a noble aim. All of us should be able at any time to produce enough to satisfy our own basic needs, which is why we think the world food security compact is a constructive step towards collaboration and solidarity, be it between developing and developed countries, groups, or individuals, to attain the human goals which it embodies. As for agricultural technology, to which FAO seeks to improve access by developing countries, we should welcome the efforts of the Organization, its Council, as well as various committees, for the technical studies that have been carried out.

For example, I should mention the study, preparation and amendment of the Code of Conduct for the Distribution and Use of Pesticides, and the drawing up of voluntary rules for all those active in the field of pesticides - industry, trade users, and so on - so as to prevent their adverse effects on human health or the environment. Thus we hope that pesticide producers will abide by the recourse dates laid down in this code of conduct and lay down guidelines to ensure their optimal and safe use for the benefit of mankind. We greatly appreciate the studies carried out and working papers prepared on the projected bank of plant genetic resources and the efforts being made by the Organization to carry out this project, the programmes of work involving fisheries and the setting up of an international fund for the development of forestry to prevent its degradation.

The seriousness of the studies carried out on the world agricultural census, these technical achievements are of enormous utility. We should like to pay tribute to the giant task performed by all those concerned in this Organization to this end.

While talking about these achievements, I would like to say that all this could not have been done without the wise and courageous leadership of Dr Saouma, the Director-General of this Organization to whom we pay tribute here. Future generations will never forget your excellent work nor your devotion to the service of mankind at a critical moment in our history.

Before concluding I would like once again to talk about the achievements of the Damascus Regional Bureau and its collaboration with the technical and agricultural organs as well as with all the Ministries of State and their institutions. It has an excellent record of following, and there has been good project performance in Syria. These were very useful projects which have been crowned with success. Permit me once again in this connection to thank the Director-General of this Organization and those responsible for the Regional Bureau.

Mr Chairman, ladies and gentlemen, I thank you for your attention. I wish FAO and its useful and constructive conferences every success.

I would like to express the wish that peace, equality, well-being and justice will prevail for all.

LE PRESIDENT: Je remercie l'Honorable délégué de la Syrie. Cependant, en vertu du mandat que vous m'avez confié, il me semble nécessaire d'appeler votre attention sur le fait que, au cours de nos débats qui sont concentrés sur des problèmes concrets de faim et d'alimentation du monde, nous devons éviter toute politisation quelconque et toute référence, pour ne pas dire toute attaque directe, contre un pays membre de l'Organisation.

C. CORREIA (Guinée-Bissau) (langue originale portugaise): Permettez que mes premières paroles soient pour féliciter M. Jean-Baptiste Yonke pour sa brillante élection comme président de la 23ème Conférence générale de la FAO; cette élection témoigne la confiance que cette auguste assemblée met dans sa compétence et dans son sens de la justice et de l'intégrité, qualités nécessaires au succès de cette conférence qui marque le quarantième anniversaire de notre chère Organisation.

Monsieur le Président, j'aimerais aussi réitérer à M. Edouard Saouma, Directeur général de la FAO, notre ferme appui pour la façon dont il a conduit avec efficacité les destinées de la FAO et pour le nouveau dynamisme qu'il y a introduit au cours de ces dernières années.

Nous ne pouvons manquer de relever ici, à l'occasion du quarantième anniversaire de sa fondation, le rôle important que la FAO a joué dans la résolution des problèmes de l'agriculture et de l'alimentation du monde entier et, en particulier, de notre continent.

Dans notre pays, cette date a été commémorée en l'honorable présence du Camarade Secrétaire général du PAIGC, Président du Conseil d'Etat, João Bernardo Vieira à l'occasion de la Journée mondiale de l'alimentation.

Il a été alors particulièrement remarqué le rôle que la FAO a joué en Guinée-Bissau depuis que notre pays est membre de cette Organisation, et plus précisément dans les études et financement des projets agricoles et aide alimentaire.

Pour cela nous voulons une fois de plus ici, devant cette grande assemblée, réaffirmer à la FAO la confiance que nous mettons dans sa capacité à continuer à jouer un rôle important dans le développement agricole du monde entier, en particulier dans le continent africain, où la situation s'est aggravée ces dernières années.

Monsieur le Président, la coïncidence de la réalisation de cette 23^{ème} Conférence avec le 40^{ème} anniversaire de la FAO nous conduit à penser à la nécessité pour tous les membres ici présents de ne pas épargner leurs efforts pour le succès de cette Conférence.

Les thèmes de débat par leur importance et leur pertinence ne nous laissent pas douter des décisions opportunes qui seront prises et de leur application pratique en vue d'une meilleure équité dans la distribution des ressources économiques mondiales.

Ma délégation veut profiter de cette occasion pour féliciter cette Organisation pour son attention aux problèmes forestiers dans le monde, attention qui s'est traduite par la désignation de cette année comme Année internationale de la forêt.

C'est pour appeler l'attention et alerter la conscience collective et individuelle ainsi que pour obtenir un appui pour la sauvegarde des forêts et faire mieux connaître son rôle dans le développement rural que la FAO a déclaré l'année 1985 "Année internationale de la forêt". L'institution du "Mois de l'arbre" dans notre pays et les activités réalisées ont été considérées par notre Gouvernement comme notre contribution à l'Année internationale de la forêt. Cette première année d'application des décisions du gouvernement sur le "Mois de l'arbre" a été un succès incontestable.

Les surfaces initialement prévues furent largement dépassées.

Cet effort reflète notre détermination à lutter contre la désertification et les feux de brousse.

On notera aussi l'accueil que cette initiative a rencontré au sein des masses populaires et des travailleurs qui ont en fait été l'élément moteur dans l'exécution des décisions du gouvernement. Au cours des prochaines années, ce "Mois de l'arbre" sera chaque fois plus ambitieux, illustrant ainsi la contribution massive de notre peuple dans la lutte contre la dégradation de l'environnement. Nous espérons que les institutions internationales nous apporteront leur appui dans cette lutte pour la protection de l'équilibre écologique de notre pays.

Nous voulons encore, avant d'aborder quelques points de l'ordre du jour de cette Conférence, saluer l'entrée au sein de notre Organisation des nouveaux pays: les îles Cook et les îles Salomon, en espérant que leur présence contribuera à l'élargissement de cette Conférence.

Monsieur le Président, le thème central de cette conférence étant la situation de l'alimentation et de l'agriculture dans le monde, notre délégation ne peut pas ne pas faire quelques commentaires sur le cas spécifique du continent africain auquel nous appartenons.

Une fois de plus, le problème de la situation alimentaire et, en particulier de la faim dans certaines parties du monde, doit être abordé. Il y a onze ans que la Conférence mondiale des Nations Unies sur l'alimentation s'est réunie dans la belle cité de Rome, conférence historique surgie d'une crise, dont les délibérations reflétaient la détermination des dirigeants mondiaux à lutter fermement pour dénouer la crise et construire un monde sans faim et sans malnutrition.

Mais, malheureusement, onze ans après, la crise subsiste et s'aggrave. En effet, pour notre continent la situation actuelle est mauvaise. Pour illustrer cette constatation, nous pouvons recourir au rapport annuel de la FAO de 1984 qui nous dit que cette année la production mondiale de céréales a augmenté de 8,5 pour cent, mais que pour les 21 pays africains moins avancés la nécessité de l'importation de céréales est passée de 7,2 millions de tonnes en 1983 à 11,8 millions de tonnes en 1984 et sera sensiblement du même ordre cette année. Nous pouvons encore ajouter que pour la période 1970-80, si nous comparons la production des céréales et l'augmentation de la population, cette production a baissé de 10 pour cent, ce qui signifie que l'Afrique, prise dans son ensemble, produit aujourd'hui proportionnellement moins qu'il y a dix ans.

En 1985, six nouveaux pays d'Afrique - Burundi, Kenya, Maroc, Niger, Rwanda et Soudan - se sont ajoutés à la liste des quinze pays qui avaient déjà éprouvé des pénuries alimentaires "exceptionnelles" l'an dernier. Cette année, la FAO a estimé que 7 000 000 personnes étaient menacées de famine en Ethiopie, soit 1 500 000 de plus que l'an passé. L'appel à la communauté internationale a été, cette année et pour ce pays, de 1,5 million de tonnes de céréales, alors qu'il n'était que de 449 000 tonnes en 1984.

Les pays de la bande sahélienne sont aussi durement touchés, l'aide au Niger a dû passer de 31 000 tonnes en 1984 à 600 000 tonnes en 1985. Elle a dû doubler au Mali. Le Soudan, qui possédait au début de l'année 1984 des stocks bien garnis, a dû faire appel à la communauté internationale en 1985 (565 000 tonnes de céréales).

Il est donc nécessaire de rompre le plus rapidement possible ce cycle infernal; faible production alimentaire génératrice de malnutrition, de moindre résistance à la maladie, de réduction de la capacité de travail, de dépendance face à la communauté internationale, de dépenses en devises pour alimenter les cités urbaines, de réduction de la capacité d'autofinancement des investissements productifs, tous ces éléments qui limitent notre capacité de production, y compris la production alimentaire. C'est le défi que nous devons relever.

Cette année, pour l'Afrique occidentale, les conditions climatiques ont été plus favorables, ce qui permet d'espérer une meilleure production de céréales. En ce qui concerne mon pays, le début tardif des pluies, qui ont eu un mois de retard, a provoqué certaines perturbations dans le milieu rural, mais nous espérons dépasser la production de 1984 et réduire le déficit alimentaire qui est cette année de 35 000 tonnes, malgré les attaques des sauterelles qui ont détruit près de 40 pour cent de la production dans certains cas, principalement dans la région nord de notre pays. L'absence de moyens pour combattre cette calamité a beaucoup limité notre capacité d'intervention, rendant possible que ce fléau cause encore plus de dommages. Nous allons devoir de nouveau recourir à l'aide internationale pour colmater le déficit alimentaire et, pour cela, nous lançons déjà un appel à la communauté pour qu'elle aide notre peuple qui, dans cette campagne, développe d'énormes efforts pour accomplir ce qui a été programme.

Monsieur le Président, quant au problème du budget pour 1986-87, face à l'importance de cette question et tenant compte que la FAO, organisme des Nations Unies créé spécialement pour s'occuper des problèmes d'alimentation et d'agriculture, ne pourra répondre efficacement à nos demandes croissantes si le budget continue à obtenir la théorie de croissance zéro, ainsi que le préconisent certains pays, notre délégation regrette que le budget pour les deux prochaines années soit insuffisant pour la complète réalisation des obligations, appuie cependant le montant proposé ainsi que les stratégies, les priorités et les programmes de travail inhérent au budget 1986-87.

En ce qui concerne le programme de travail dans les domaines de l'agriculture et de l'alimentation, nous voudrions féliciter le Comité de l'agriculture pour sa contribution à la présentation de ce document. Nous relevons encore l'accent qu'il met sur le développement des cultures alimentaires, sur l'approvisionnement en facteur de production des petits agriculteurs, sur l'enseignement, la formation et la vulgarisation et surtout le rôle des cultures secondaires pour la nutrition et la sécurité alimentaire.

Quant au Code international de conduite pour la distribution des pesticides, notre délégation veut rendre hommage aux efforts dévolus dans le sens de l'élaboration de ce code, en plein accord avec ses objectifs fondamentaux et avec le projet de résolution concernant ce sujet.

Notre pays, considéré comme un des plus gravement affectés, ne peut pas ne pas souligner l'aide que le Programme alimentaire mondial lui a consacrée. Pour cela nous voudrions lancer un appel aux pays donateurs à ne pas diminuer leur contribution à cet organisme, afin qu'il puisse répondre efficacement aux sollicitations qui lui sont faites. Nous en profitons aussi pour donner notre plein accord à la philosophie de l'aide alimentaire pour le développement.

Le Pacte mondial de sécurité alimentaire est une preuve de plus des préoccupations de la FAO quant aux problèmes d'alimentation du monde entier.

Pour cela, notre délégation veut réaffirmer son total appui et son engagement à ce Pacte et veut lancer un appel à tous les pays qui, pour une raison ou une autre, s'en sont dissociés, afin qu'ils profitent de la célébration du quarantième Anniversaire de la FAO pour rectifier leur position et contribuer ainsi à une digne célébration de cet événement.

Monsieur le Président, la Guinée-Bissau est un petit pays, pauvre, sans grandes ressources, et se débat dans d'immenses difficultés. Malgré cette situation, aggravée par les problèmes de sécheresse qui dévaste notre sous-région, notre parti et notre gouvernement n'ont pas économisé leurs efforts dans le but d'altérer cette réalité et de mettre notre peuple sur le chemin d'un développement autocentré ayant pour base l'agriculture.

Amilcar Cabral disait que l'agriculture est l'économie de la Guinée-Bissau, car sans elle il n'existe ni commerce ni industrie.

Cette orientation se reflète dans notre premier plan quadriennal de développement socio-économique 1983/86, qui place l'agriculture au centre des efforts de développement en vue d'assurer, comme première priorité, la satisfaction des nécessités essentielles de la population, en particulier l'autosuffisance alimentaire.

Réactiver l'économie en cherchant les conditions normales d'échange dans le domaine commercial, et en cherchant aussi à mettre à la disposition des paysans les biens qui leur sont essentiels pour augmenter leur production.

Obtenir l'autosuffisance alimentaire et le développement des produits d'exportation, en mobilisant toutes les potentialités du secteur agricole.

Pour le premier aspect, l'autosuffisance alimentaire, notre action repose prioritairement sur le riz, le maïs, le sorgho et le mil, délaissant les tubercules, surtout le manioc. C'est ainsi que se développent des efforts considérables dans divers centres, soit pour la production des semences améliorées et des propagules, soit pour l'introduction de nouvelles variétés plus appropriées à la diminution et aux irrégularités des pluies, facteurs qui rendent difficile à l'extrême notre agriculture et nous mènent à profiter des petites vallées pour réduire les effets néfastes de la sécheresse.

L'introduction graduelle de l'irrigation à l'aide de la construction de barrages et de digues va nous permettre d'améliorer notre agriculture et d'atteindre notre objectif d'autosuffisance alimentaire.

Quant aux cultures commerciales, nous continuerons la campagne pour l'augmentation de la production d'arachide, de coton et surtout de noix de cajou et de palmistes.

La frutticulture a mérité une attention spéciale. Nous espérons pour bientôt l'introduction du Centre fruticole, destiné à la production des plantes et de propagules.

Nous comptons maintenir cette orientation dans l'élaboration de notre second Plan de développement économique et social, afin de permettre le développement désiré de notre agriculture, base de toute notre économie.

Mais pour atteindre cet objectif, il nous faut mieux appréhender, mieux connaître notre monde rural. C'est pourquoi nous sollicitons une nouvelle fois la FAO afin qu'elle contribue à soutenir nos efforts quant à la création d'un service statistique agricole national, qui pourra être la base d'un programme de recensement agricole en 1990.

La pêche, richesse d'une valeur inestimable tant au plan économique qu'au plan alimentaire, est une des préoccupations de notre gouvernement. Ainsi notre pays a activement participé à la Conférence mondiale de la FAO sur l'aménagement et le développement de la pêche.

Nous souhaitons attirer l'attention sur les efforts faits par la FAO dans ce domaine, tout particulièrement quant à l'application des principales résolutions issues de cette conférence, comme la Stratégie pour l'aménagement et le développement de la pêche et les programmes d'action.

Monsieur le Président, pour terminer, notre délégation voudrait une fois de plus renouveler ses chaleureuses félicitations à la FAO pour son quarantième anniversaire, en espérant qu'avec une nouvelle dynamique et des moyens qui devront être mis à sa disposition, nous puissions récupérer le retard des dix dernières années et atteindre les objectifs du document "Agriculture - Horizon 2000", qui sont d'en finir avec la faim et la malnutrition dans le monde.

Nous voulons aussi féliciter le Secrétariat de cette conférence pour l'excellente organisation grâce à laquelle il a rendu plus brillant encore ce quarantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

B. SINGH (India): It is a matter of privilege and happiness for me to address the Twenty-third session of the FAO Conference which marks the completion of 40 years. FAO has done pioneering work for improvement of world agriculture and eradication of hunger and malnutrition from the face of the world. Under your stewardship, Mr Edouard Saouma, these efforts have been brought into sharper focus in the recent years. I offer my warmest felicitations to the FAO on completion of 40 years of glorious service in the pursuit of the basic needs of the human race.

I would like to congratulate you, Mr Chairman, on your unanimous election and for your wise leadership. I also wish to thank all members for electing me as one of the Vice-Chairmen of this Conference.

We find ourselves in a unique and highly paradoxical situation insofar as world food and agriculture is concerned. There is hunger, starvation and malnutrition in the midst of plenty. Agriculture in the less developed countries has to face severe constraints of lack of resources, declining terms of trade, mounting protectionism and crippling effects of staggering indebtedness. With the efforts of National governments and above all the toil of our own farmers strongly backed by our agricultural scientists and assisted by FAO and other international and bilateral agencies the global food supplies have in the last decade more than kept pace with the population growth. However, the present world food grains reserves should not make us complacent about the future. These gains in production and productivity have not been uniform all over the world and in a number of developing countries the situation is far from satisfactory; even critical. The developing countries as a group who were net exporters of food in the 70s have now become net importers. Mounting population pressure and reckless exploitation of natural endowments have taken a heavy toll resulting in a declining trend in agricultural production.

To arrest this trend it is of paramount importance to provide suitable infrastructure, institutions, resources, research back-up and remunerative prices to the producers.

The Director-General of Food and Agriculture Organization; Dr Saouma, in his statement yesterday has depicted a graphic picture of the situation and has also underlined a number of remedial measures, including the need for greater international support for development of agriculture, forests and fisheries in the developing countries.

Yesterday, His Excellency the President of Peru in his highly inspiring and thought-provoking McDougall Memorial Lecture drew attention to the harm that can be done to a nation's economy if the locally adapted crops as well as rural areas are neglected. Mahatma Gandhi used to remind us in India that India dies if our villages die, and the soul of India resides in our villages and that if the drain of brains and funds from the villages to the cities is allowed to continue, rural economies will stagnate and the unplanned migration of rural poor to the cities will become a serious problem.

We in India have made significant gains in agricultural production in the last three decades. Our food output has increased from 51 million tons in 1950 to over 152 million tons in 1983-84. This increase in food production has been possible through a combination of research support, introduction of soil and water management, development of drought resistant and high yielding varieties of seeds and improvement in the input delivery system coupled with price support and procurement measures.

We are convinced that future gains in agricultural production in our country would come by increasing productivity of small and marginal farming units, especially under rain-fed agricultural conditions. We also have to re-emphasize the importance of crops which are grown in these areas and which are largely consumed by the poorer sections. We also propose to attach more importance to the post-harvest management aspects in order to increase added value available to the farmers as well as to reduce post-harvest losses.

We have also taken steps to improve the access of the poor to food through a variety of rural development schemes for alleviating poverty, providing rural employment and improving income levels of the rural poor. In this task, involvement of women continues to be the centre of focus of our integrated rural development programmes.

The management of our natural resources in the form of soil and water has been receiving constant attention. Prime Minister Rajiv Gandhi has stressed the need for reorienting land use patterns

based on sound principles of ecology and economics. For this purpose the Government of India has set up a National Land Use Board, and a National Land Resources Conservation and Development Commission. These bodies should help farmers to grow crops which will do best in the given agro-ecological conditions in our areas. In the forestry sector our programmes and policies have emphasized greater participation of the rural communities in forestry programmes and we plan to bring five million hectares of degraded and waste lands under permanent vegetative cover every year.

Over this period Indian agriculture has acquired a certain degree of resilience and it is no more exposed to the vagaries of weather to the same extent. I must tell our African brothers and sisters that they will certainly overcome their current difficulties on the food production front very soon just as we in India have been able to do so. Droughts, floods and other natural aberrations affect some parts of our large country almost every year. We have, therefore, long experience in the management of drought and other natural calamities. We concentrate during such periods not only on providing relief and rehabilitation measures for the human and animal population but also on launching compensatory production programmes to offset to the extent possible losses to crops. Through these steps we manage to reduce the total drop in food production considerably even during years of aberrant weather.

In order to share our long experience in drought and disaster management with our friends in the developing countries we are establishing an Institute of Disaster Management. We will be happy to offer to all who may be interested opportunities in this Institute to study our experience in disaster prevention and management.

Let me share a few more thoughts with this distinguished Assembly of the world agriculture leaders and scientists. Our late Prime Minister Indira Gandhi in her McDougall Memorial Lecture in this very Hall in 1981 described numerous steps that have led to a big change in Indian agriculture and which are now serving as milestones to our planners when she is no more with us. She rightly stressed that there is no miracle in agricultural development and that only hard and well planned work can help a country achieve the desired rate of agricultural growth. In our own experience farmers will deliver the goods if they are enabled to do so through effective and scientific extension support programmes and Government policies, particularly in input and output pricing. Assuring a fair and remunerative price to farmers has been the corner-stone of our policy. Since we have to simultaneously stimulate greater production by small farmers and greater consumption by the rural and urban poor, fixing procurement prices for agricultural commodities becomes a complex exercise. We have now assured a basic minimum price not only for wheat, rice, maize and other cereals but also for millets, oilseeds, pulses, coconut, jute, cotton, potatoes and onions. Prime Minister Rajiv Gandhi attaches such a great importance to pricing policies that, on his suggestion, our Agricultural Prices Commission has recently been restructured as a Commission on Agriculture Cost and Prices. Our aim is to promote the terms of trade which are favourable to the rural population.

We strongly subscribe to the ideas of Dr Swaminathan, who is the pioneer of the green revolution in India and, for that matter, in Asia, with regard to various constructive steps that he enumerated in his report this morning.

We recognize that while appropriate policies and programmes pursued by developing countries themselves would be in the long run basic to greater agriculture production and success of food to the poor, developing countries in the present economic, financial and trade environment cannot achieve these goals by themselves alone. They more than ever at this juncture require greater understanding and cooperation from the developed world. Their untapped potential in agriculture, forestry and fisheries cannot be realised without a substantial fresh inflow of resources and technology. We feel that initiatives like the World Food Security Compact and the Code of Conduct on Pesticides are steps in the right direction to promote international cooperation in agriculture. We would like to strongly urge the international community to rededicate itself to the noble objectives of the Food and Agriculture Organization.

Permit me to conclude my statement by recalling the words of our great leader Indira Gandhi contained in her last message to the Food and Agriculture Organization in this very Hall and I quote:

“Recognition that human actions determine the future of the raw material of life must awaken us to our responsibilities. Through education we must re-establish the sacred dimensions that view the resources of the world - the air and space, the earth, water, plants, animals - as a common heritage to nurture and use frugally. Life can survive only through deep awareness of the globe as one and a sharing of the earth's riches in harmony, without unsettling the equilibrium of disturbing natural laws.”

G.J.M. BRAKS (Pays-Bas): C'est un grand privilege pour moi d'adresser la parole à cette reunion plénière de la FAO sous votre excellente présidence. En tout premier lieu je voudrais m'associer de tout coeur aux nombreuses félicitations, bien méritées, qui ont été adressées à notre Organisation à l'occasion de son 40ème anniversaire.

Je souhaite la bienvenue aux membres nouveaux: les lies Cook et les lies Salomon.

Monsieur le Président, il y a deux ans, j'ai exprimé à cette même tribune à quel point la situation alimentaire dramatique dans un grand nombre de pays préoccupait le gouvernement néerlandais.

La FAO contribue essentiellement à faire avancer la solution des problèmes dans le tiers monde. Mais sans volonté politique, sans coopération et sans solidarité, aucune organisation n'est capable d'éliminer la faim et la malnutrition. D'autre part, sans la présence d'une organisation efficace, même les plus nobles aspirations sont condamnées à l'échec.

Consacrant un grand effort au développement de l'agriculture dans le monde, les Pays-Bas sont connus comme grand partisan de la FAO. Mais il reste pour nous tous une tâche importante à accomplir. Dans le cadre il est fort important que nos décisions soient prises par consensus.

En effet, des décisions prises par majorité contribuent à peine à la réalisation de nos objectifs - objectifs qui ne peuvent être réalisés que par une action de concert. A cet égard, j'ai l'intention de développer en coopération avec les autres pays membres, dans les mois qui viennent, des projets de procédures qui envisagent d'obtenir ce consensus indispensable. Il faut poursuivre nos efforts en faveur du développement agricole, base et moteur à notre avis de tout progrès économique.

La coopération, dans le cadre national, entre pays et entre organisations-, internationales, est une condition essentielle à cet effet. Pour cette raison, j'ai été particulièrement content d'apprendre que la FAO et le PAM se sont mis d'accord sur de nouvelles modalités de coopération.

Beaucoup de pays, notamment en Afrique, font face à des problèmes très spécifiques. Pour les identifier et pour les résoudre, des programmes sur mesure sont nécessaires. Dans ce contexte, la FAO a, en effet, la fonction d'un "courtier honnête", un médiateur pragmatique et expert. Je souscris à cette fonction. Nous, à notre tour, devons juger le programme de travail et le budget de la FAO avec le même sens de pragmatisme. Si d'une part la rigueur financière est nécessaire, il n'en reste pas moins indispensable que la FAO continue à disposer d'un équipement suffisant pour pouvoir mener une action efficace elle-même.

Monsieur le Président, le lien qui nous unit ici est notre souci commun pour le secteur agricole dans le monde. Notre responsabilité n'en est pas une de celui qui donne et de l'autre part quelqu'un qui reçoit. Notre interdépendance nous oblige à tenir compte de nos intérêts mutuels. La politique néerlandaise reste orientée vers l'accroissement de la sécurité alimentaire locale par le renforcement des structures de production. Il s'agit surtout d'encourager les mesures ayant un effet structurel. A titre d'exemple, je mentionne la formation professionnelle des agriculteurs, l'organisation de la transformation et de la commercialisation et surtout des prix à la production suffisamment élevés.

Beaucoup de pays en voie de développement ont déjà mis au point des stratégies alimentaires en vue d'intensifier leur production. Et beaucoup de pays donateurs, parmi lesquels les Pays-Bas, appuient ce processus. Grâce à des stratégies alimentaires adéquates, certains pays asiatiques sont même devenus des exportateurs de produits agricoles aujourd'hui.

Mais, en dépit de tous les efforts, la situation actuelle dans un grand nombre de pays africains est toujours alarmante. Et hélas, la pénurie alimentaire frappe encore des régions en Amérique latine et en Asie. Les mesures destinées à améliorer les structures ne produiront de l'effet qu'à moyen terme. Et ce terme sera d'autant plus long que les impératifs écologiques seront également pris en compte. Pensez seulement aux problèmes que posent l'érosion et la déforestation. D'autre part pour pallier aux besoins alimentaires à court terme, l'aide alimentaire reste un instrument nécessaire. Cette aide alimentaire doit être fournie à des conditions bien déterminées. Il s'agit en effet de ne pas briser les potentialités de la production locale et de ne pas aggraver la dépendance alimentaire.

Monsieur le Président, nous savons tous que la situation alimentaire dans le monde est bien paradoxale: faim et malnutrition dans de grandes parties de la terre contre excédents sans cesse croissants dans d'autres parties du monde. Ces deux problèmes sont une préoccupation majeure du Gouvernement néerlandais et de bien d'autres. La solution de ce paradoxe paraît évidente à première vue: écouler les excédents, gratuitement ou à des prix très réduits, dans les régions déficitaires par la voie du marché mondial. Je n'hésite pas à dire aujourd'hui que c'est un semblant de solution qui nous conduirait de mal en pis. Ce serait la fuite devant les responsabilités; ce serait aussi méconnaître l'importance du marché mondial pour les pays engagés dans les échanges mondiaux.

Cette importance varie, il est vrai, selon les produits et selon les pays. Assumer sa part des responsabilités pour le fonctionnement du marché mondial, cela signifie avant tout le respect des règles du jeu par les participants au commerce mondial. Ces règles sont fixées, en grande partie, par le GATT. Sauf quelques exceptions inévitables, elles s'appliquent également au commerce agricole. En complément aux règles du GATT, des règles particulières dans le cadre d'accords internationaux sur les produits de base sont justifiées.

Quant aux exceptions inévitables aux règles du GATT, celles-ci sont en général justifiées par la place toute particulière que l'agriculture occupe dans chaque pays. L'agriculture doit, en effet, subvenir au besoin le plus élémentaire des hommes: la nourriture. Ce rôle ne se discute pas. La politique agricole de chaque pays vise donc à assurer l'approvisionnement alimentaire. La production agricole reste toujours sujette aux caprices de la nature. Cela résulte dans un déséquilibre fréquent entre l'offre et la demande, se traduisant tantôt par des déficits tantôt par des excédents.

Cette situation provoque des fluctuations de prix parfois très considérables. L'intérêt des producteurs et des consommateurs, par contre, est la stabilité des prix.

Enfin, il y a l'aspect socio-économique: afin de maintenir la production agricole, il faut que l'agriculteur puisse tirer un revenu équitable de son activité. Pour ces motifs, les gouvernements ont tendance à intervenir dans le secteur agricole, par exemple, sous la forme de soutien du marché ou d'amélioration des structures de production.

Alors il existe toujours une friction entre la politique du revenu et du commerce. Ces deux politiques sont difficiles à combiner pour tous les pays.

Quand nous voulons une libération de commerce plus grande, nous devons accepter aussi qu'une telle politique donne des limitations à la politique du revenu. Ces limitations sont données également dans le cadre du GATT. Les règles du GATT donnent certaines exceptions qui, à mon avis, sont parfaitement justifiées.

Mais, Monsieur le Président, en ce qui concerne le commerce agricole, les exceptions risquent de devenir la règle. Voilà pourquoi le Comité du commerce des produits agricoles du GATT a formulé des recommandations pour soumettre le commerce agricole plus strictement aux règles du GATT. Leur objectif est de faire progresser la libéralisation des échanges de ces produits.

Les conclusions de ce Comité constitueront probablement le thème central des prochaines négociations du GATT, pour autant qu'elles concernent également l'agriculture.

Il est évident que la Communauté européenne - le plus grand importateur et le deuxième exportateur de produits agricoles dans le monde - participera à ces négociations. Consciente de sa responsabilité, elle consentira sans le moindre doute un grand effort à l'amélioration du climat commercial international.

On se tromperait donc de croire que la Commission européenne s'engagera dans ces négociations avec la même réticence qu'elle a eue dans le passé. Tenant compte de ses responsabilités, une telle réticence ne serait pas à sa place, à mon avis.

Pour respecter le temps, je demanderai aux délégués de lire les dernières pages de mon intervention et je vais conclure en répétant à nouveau les suggestions que je vous adresse, M. le Président. Je terminerai en disant que l'approvisionnement alimentaire du monde est de notre responsabilité, mais pas seulement pour aujourd'hui, surtout pour demain.

C.J. MOYLE (New Zealand): I welcome the opportunity to make a statement on behalf of the people of New Zealand. I must say at the outset however, that my comments may be more closely coloured by my own responsibilities and frustrations as a minister of agriculture and fisheries than is usual in such an address.

I am encouraged to talk directly after discussions with some of you in a similar position to mine. We know that no minister of agriculture today can be concerned only with agricultural production. We must fit systems of production into the larger tasks of processing, and of rural development into the still larger task of sharing development between countries and into the awesome task of trading agricultural produce in international markets.

Many of these markets pay lip service to the economic principles of free trade, but reject each such principle when it is time to put it into practice.

I will return later in my address to the potential chaos of international marketing in agricultural produce.

I would first like to record New Zealand's special concern for the developing island states of the Pacific Region. Understandably, I think, most of our aid is directed to these neighbours of ours, with special emphasis on agricultural development. In common with other developing countries, these island states have limited natural resources and high population pressures, and still have much work in front of them in developing their technical and economic infrastructures while safeguarding their cultural values. These relatively small countries are handicapped by their isolation and high transport costs. We believe they need help in compensating for these disadvantages.

Of some \$NZ115 million allocated to our overseas development assistance in 1985-86, 70 percent is being distributed on a bilateral basis, and some 80 percent of this is targeted for South Pacific Island States. I quote these statistics to illustrate the thrust of our responsibilities as we see them, and to ask that international agencies do not overlook these smaller communities in developing their more broadly-based programmes.

Most important though, I must point out that in our shared development with the South Pacific Island States, we have provided assistance with shipping, with marketing facilities, and with especially-tailored arrangements for marketing tropical agricultural products in New Zealand. We believe that agricultural development must be linked to practical marketing opportunities.

I do recognize - especially as we join in reviewing 40 years of hard and sustained work in this significant year of the FAO's history - that FAO's vision must extend well past our remote corner of the globe. Inevitably, recent disastrous variations in climate, and the cruel loss of life associated with these changes, have focused much of the Organization's attention on the imperatives of increasing food production in many African countries.

It has not been possible for us in New Zealand, remote as we are, to be unaware of Africa's needs. The New Zealand people, both through official channels and in more spontaneous ways, have responded with help for a variety of projects. In recent changes signalling a significant widening of

New Zealand's concerns, the government to which I belong has moved to establish direct diplomatic links with a number of countries - particularly those of the Commonwealth - on the African continent. We look forward confidently, and with some excitement, to the further development of these relationships.

Consequently New Zealand welcomes the emphasis in the current FAO Programme on improving food-producing systems in Africa, together with the programme's emphasis on food information and early warning systems.

We in New Zealand have built up a quite formidable expertise in many aspects of land-based productivity, particularly as far as pastoral agriculture and forestry are concerned. We will continue to explore ways in which that expertise can be shared. We accept that some expertise must be delivered in response to emergency situations, but we are more attracted to opportunities to work with African partners on specific projects that help them towards long-term self-sufficiency.

Mr Chairman, there is much in the technical record of the FAO that I can readily support, and indeed admire. The FAO's record in helping to alleviate the food crisis in Africa speaks for itself. I have been impressed by the identification of special projects in the programme for the rehabilitation of agriculture in Africa. I am sure this is helping individual responses by FAO members to fit together in a positive and complementary way.

We also strongly support the proposed international code of conduct for the distribution and use of pesticides that has been brought before this Conference. We will continue to support the work of the Codex Alimentarius Commission. We value our participation in Codex Committees, especially the Codex Committee on Meat Hygiene, which we have had the honour to host since its inception.

Mr Chairman, in its 40 years of service, the FAO has clearly recorded considerable and commendable technical success. It can anticipate further success from the technical applications now being put in place.

But unless, as members of this world forum know, we widen our current approach, FAO must fail, despite past successes.

FAO's major objectives of sufficiency, adequacy, security, and efficiency of food supplies; and its objective of domestic stability, simply will not be met, unless we are prepared to devote enough attention to its parallel objectives of quality of access and purchasing power; stability in trade opportunities; and international pricing policies that recognize comparative advantages.

Technological skills applied to stimulating agricultural production will not help FAO succeed if we have not the shared wit or will to devise systems that allow agricultural produce to move more equitably from producer to consumer.

It is no use encouraging farmers to stay on the land if their produce is to be denied access to international markets.

My Government does not believe that you can out-think private enterprise in picking winners. We believe that this is the role of the marketplace. If one producer has a comparative advantage over another, he should be able to put better quality goods on the market at a lower price. If everyone is free to go about producing what they can do best, the better producers will be encouraged to continue, and the consumers will benefit.

Only the marketplace can provide justice for both the producer and the consumer. The alternative to free-marketing is an ever-increasing complexity of transfer payments and restrictions and conditions that spawn still more complex side-effects, as government intention distorts all the signals that should tell the producer what the consumer wants. The productive energy of farmers, processors and exporters becomes diverted away from giving advantages to consumers; and towards lobbying government policies to glean advantages for themselves.

We in New Zealand have moved dramatically in the last year to withdraw government intervention from agricultural policy.

We have reviewed the level of government assistance to major industries, both agricultural and non-agricultural.

Despite our low level of intervention by developed country standards, we have phased out remaining input subsidies, farm credit subsidies and soft loans in the agricultural sector. On the non-agricultural side we are phasing out import licensing and are reducing tariff rates. We are aiming to develop those activities that we can do best, and which can compete profitably on international markets. We hope not only for the output and the income growth that will benefit our own people, but also to provide a continuing supply of competitively priced, high quality products for the rest of the world.

These policies have not been introduced without pain. But our farmers of the future will be producing for the market. They will be more efficient competitors on any market where comparative products are sold, provided they are not denied access to international markets by protectionist policies. Protectionism is particularly frustrating when barriers are put up by countries more than strong enough, resilient enough, and wealthy enough to stand at least a little of the heat of healthy competition.

If I, on behalf of New Zealand, am expressing some of the frustration and concern that protectionist barriers to agricultural trade can cause, members of FAO must pause and consider how much more pain protectionism can cause small island states and developing countries. We all depend critically for export income on specialist agricultural products but are being denied reasonable opportunities to earn foreign exchange. Without foreign exchange the debt burden of the developing countries has become unsustainable.

I know that this dreary scenario should perhaps be more appropriately discussed in the forum of the GATT. I am bound to say, however, that we have so far found GATT a consistent disappointment as far as agricultural producers are concerned, and as I have already pointed out, we cannot discuss systems of agricultural production without looking at each whole system, involving production, processing, rural development and marketing. We simply must show a real will to come to grips with problems in international marketing. To fail, is to place the whole international economic structure in jeopardy.

Mr Chairman, FAO has many successes of which we can be proud. This forum is pre-eminent as a centre for developing policies and programmes aimed at greater production in agriculture, and for training people to realise the potential of their own agriculture. We have every right to enjoy some measure of self-satisfaction for these successes.

But like any managers of any system anywhere, we must also stand accountable for what we have yet to do.

Certainly, we must help each nation to produce what food they can, exploiting whatever comparative advantages they enjoy. But we can not ask farmers for increased production if we cannot move their products in world trade. We cannot expect increased production in countries shackled with a agonizing burden of external debt. In the long term, a world market, as free as possible from intervention, is the only reality that will best serve the best interests of both the developed and the developing nations. I am aware of the type of pressure faced by my counterparts in industrialised nations as they choose to move away from the principle of comparative advantage. I can understand how and why protectionism has come to dominate their policies. But I must challenge the developed industrial nations to examine where government interventions in the market place must eventually lead. And I must urge them to reconsider the morality of exporting their problems of structural readjustment to lesser developed countries.

Increased food production in the developing countries and a climate for economic growth, including trade growth in the international community as a whole, should complement one another. With our agricultural base, New Zealand has an understanding of both developed and developing economies. We hope this Conference will provide the opportunities to discuss future patterns of agricultural development and assistance, and I hope we all share the aims of greater economic growth, freer international marketing and better prospects for all agricultural producers in the world.

A. PETKOV (Bulgaria) (original language Bulgarian): May I begin by congratulating Mr Jean Baptiste Yonke on his election to the post of Chairman of the present session, as well as his deputies, and wishing them successful and fruitful work so that the Twenty-third session of the FAO General Conference can achieve its highly responsible and humane objectives. My delegation stands ready to accord you full assistance and constructive cooperation, for the solution of the questions facing us at this session.

May I also extend cordial greetings to the new fully-fledged members of FAO - the Cook Islands and the Solomon Islands.

In 1985 mankind marked the 40th anniversary of some memorable events in world history which led to major changes in the life of the people. Forty years have elapsed since the great victory over German fascism and Japanese militarism was won with the decisive contribution of the Soviet army. During the Second World War, when the heaviest battles were being waged, an idea took shape, that after the war a world organization be set up to work to "save succeeding generations from the scourge of war".

The forty-year-long existence of the United Nations has proved its vitality, opportuneness and indispensability for the consolidation of peace and the establishment of peaceful coexistence among all nations. The Organization has accorded an important place to international economic cooperation as well. The UN Charter expressly states that the Organization should contribute to strengthening and developing the economic relations among all countries, that is, to promote "higher standards of living, full employment and conditions of economic and social progress and development". Allow me to quote a part of the Message of the President of the State Council of the People's Republic of Bulgaria Todor Zivkov, addressed to the UN Secretary-General Javier Pérez de Cuéllar on the occasion of the remarkable anniversary: "The participation of the People's Republic of Bulgaria in the activities of the United Nations is in full conformity with its consistent and constructive foreign policy, based on the principles of peaceful coexistence among states with different social systems and aimed at strengthening peace and security, developing broad and mutually advantageous cooperation". It is common conviction that in the nuclear and space age there is not a single global problem of our time that could be solved to the liking of only one state or one group of states. The achievement of any results in the economic, social, ecological and other fields would be unthinkable without broad international cooperation and the participation of all states on an equal and mutually-beneficial basis.

We would also like to voice our serious concern over the aggravated international situation caused by the unreasonable arms expenditure in the world, the creation of new weapons for mass destruction and the threat of militarization of space. We are convinced that everybody must realize that the world could not exist without peace on earth and that the prevention of a nuclear catastrophe is the paramount objective facing humanity. A number of scientists from the USSR, USA and other states have proved recently that the thermo-nuclear cataclysm would result in irreversible ecological consequences. This is to corroborate once again the fact that the build-up of arms for mass destruction constitutes the over-riding threat to humanity and life on earth. It is our firm belief that the termination of the arms race will free enormous financial, material and human resources, a part of which could be utilized for the development of world agriculture so there would be no more starving or undernourished people.

For 40 years the Food and Agriculture Organization remains a hope for mankind in uniting the efforts of all nations directed to the elimination of hunger and malnutrition and the settlement of a new international order on a just and democratic basis. In its forty-year history FAO has achieved big successes, rightly called to mind by the speakers at this rostrum.

The People's Republic of Bulgaria joined the Organization in 1967 and has been taking an active part ever since in its work to combat hunger in the world. FAO has promoted the development of lines of research and production which were new to us and our region. Within the framework of FAO we on our part render assistance and share Bulgarian experience, knowledge and technology with interested countries and agricultural specialists. The People's Republic of Bulgaria has grounds to be satisfied with its cooperation with FAO. Highly appreciating the importance of the Organization and its objectives, our country will continue to participate actively in the work for the well-being of mankind and in the name of peace on earth.

The People's Republic of Bulgaria is a small country with relatively limited natural, water and soil resources. The arable land amounts to only 0,5 hectares per capita, and the climate is temperate and continental with frequent variations. At the latest session of the FAO Conference held in 1983, I informed you of the effects of a severe drought in my country at that time. Since then drought has become a constant companion of the Bulgarian people, affecting not only agricultural production, but other economic sectors as well. The present year is unprecedented with its record of unfavourable climatic conditions; it is the driest of the last one hundred years.

Forty years ago such a natural disaster would have inflicted innumerable sufferings on the people. But nowadays, due to the established socialist structure of our agrarian economy, food for people and livestock, as well as incomes of agricultural producers are guaranteed.

The concentration of agricultural production in the cooperatives has created the necessary conditions for the optimal mobilization of production factors. Small-scale agriculture could hardly provide short-notice possibilities, in case the need was systematic, for the most efficient utilization of water resources. Within forty years of socialist development the People's Republic of Bulgaria has succeeded in setting up a large network of irrigation facilities, using surface and sub-soil waters. In order to counter the consequences of such natural disasters in the future, this irrigation system, covering now over 25 percent of the arable land, will considerably increase next year with the application of up-to-date efficient methods of irrigation. To that end a special programme was worked out and approved by the Central Committee of the Bulgarian Communist Party and the Bulgarian Government.

I took the liberty of presenting this short outline of the problems and the search for solutions in Bulgarian agriculture because one of the main goals of this session is to review the state of security with regard to the possibilities of feeding mankind and, most of all, to review the grave situation in Africa. We are ready to share our experience with those interested in their endeavours to combat drought and promote the development of agriculture. We see the main role of FAO as one of organizing the transfer of experience and knowledge so that hunger and chronic malnutrition can be eliminated.

The grave economic situation of some developing countries on the African continent remains at the centre of attention of the economic bodies and organizations within the UN family. This is not accidental. Despite the efforts made by the international community to alleviate the critical situation in Africa, the peoples on this continent: continue to go through one of the hardest crises in their history. Judging by the data contained in the FAO documents and presented for our attention, the situation in the African countries remains very serious indeed". The gross national product per capita continues to fall, and the production of foodstuffs continues to decrease. The trade of these states is thrown out of gear. Their foreign debts grow. All these factors, combined with the persistent unfavourable climatic conditions in some regions of the continent, further exacerbate the problems of starvation, diseases and destitution for millions of Africans. Over 500 million women, men and children suffer from starvation and continuous malnutrition. About 25 million children of up to 5 years of age are starving. Hundreds of thousands of other children stand on the brink of starvation.

Is it not paradoxical that this continent, for all its vast natural resources and potential, remains the most underdeveloped part of the world in economic terms? We believe that the African countries could overcome their backwardness within a relatively short period if they received truly selfless assistance for the development of their production capacities in agriculture. The way out should also be sought in the structural transformation of the African economies, in the democratic restructuring of international economic relations, and in the efforts to secure equality for all developing states in the world economy.

At the recent economic fora within the framework of the UNO, FAO and the World Food Council, my country stated its deep concern over the hardships that afflicted the African peoples. I take this opportunity to reiterate our support for all initiatives of the United Nations as well as those of individual countries, international governmental and non-governmental organizations aimed at providing selfless assistance to the African peoples. This assistance is of vital importance to forestall the tragedy of millions of people. The People's Republic of Bulgaria backs the positive initiative of the UN Secretary-General to convene an international conference on the critical situation in Africa.

But then, Mr Chairman, we should ask ourselves another question - would this assistance suffice, however big it might be, to solve the problems of the African countries in a cardinal way? Are the natural disasters which have afflicted the African continent during the last few years the real cause of the sharp aggravation of these problems?

The acute economic crisis of the African countries is rooted in their colonial past, as was noted by a number of reports. Ruthless colonial exploitation underlies the backward economic structure of the African continent and the limited possibilities of the states to cope on their own with the economic problems facing them.

It was rightly pointed out in a number of documents from various bodies and agencies within the UN family that the worsened conditions of international economic cooperation continue to adversely affect the economies of the developing countries and especially the economies of the African states. The protectionist policy, the imposition of various economic measures and sanctions in international economic relations have a disastrous effect on these states.

It is important to realize that this policy does not correspond with the interests of the African states and is at variance with the sincere aspirations of the progressive international community to help the peoples in Africa overcome their economic difficulties. Its objective is to use the aggravated economic situation of these countries in order to increase their economic and political dependence.

The People's Republic of Bulgaria, along with the other socialist countries, supports actively and consistently all effective actions aimed at eliminating exploitation and inequality in international economic relations, by doing away with discriminatory measures and unequal exchanges in international trade and establishing an acceptable and economically justifiable correlation between the prices of raw materials and industrial products and foodstuffs.

At the session of the Political Consultative Committee held in October this year in Sofia, the Warsaw Treaty Organization member-states proclaimed themselves "for the normalization of international contacts in the field of economy, science and technology, for the removal of any artificial barriers and discriminatory restrictions, for measures to strengthen confidence in economic relations on a just and democratic basis, for the establishment of a new international economic order, for the liquidation of backwardness".

We do not deny the great importance of the economic assistance rendered to the African countries. At the same time, however, we consider that this assistance will not be enough to reverse the critical situation in Africa if the necessary economic conditions to that end will not be secured. What assistance could we speak of if an end is not put to the continuous exodus of funds and resources from the developing countries which have to pay for enormous military purchases and for unjust, destructive interest rates on the increasing external debts. It should be noted that the increasing external debt is not running parallel to the extension of the production capacity, including the production of foodstuffs. On the contrary, the growth of the indebtedness is running parallel to the decrease in per capita production. In this very phenomenon, we see the unjust character of the present international economic order.

The People's Republic of Bulgaria pursues a consistent policy of cooperation and extension of economic ties with the African and other developing countries in strict adherence to the principles of equality, mutual advantage and non-interference in internal affairs.

This is how we believe that the People's Republic of Bulgaria realizes the ideas, the purposes and the tasks of our highly authoritative Organization.

In conclusion, may I underline, that the People's Republic of Bulgaria will continue, within its possibilities, to support the endeavours of the international community and those of the peoples from the developing countries in overcoming their economic difficulties and winning their economic independence for the happiness and prosperity of present and future generations.

Thank you for your attention.

S.S. PIRZADA (Observer for the Organization of the Islamic Conference): It is a great privilege for me to be invited to participate in the General Conference of the Food and Agriculture Organization, particularly on this historic occasion, when the FAO commemorates the 40th anniversary of its foundation.

Allow me, Mr Chairman, to begin by congratulating you on your unanimous election to preside over the General Conference. I would also like to extend my felicitations to the Bureau of the Conference on their election.

Mr Chairman, I would like to avail myself of this opportunity to pay a special tribute to His Excellency, Mr Edouard Saouma, the Director-General of the FAO, for the dynamic leadership he has provided to the Agency during his tenure. He has served the FAO and indeed the international community selflessly and with distinction during an extremely difficult period. His tireless efforts have contributed to the emergence of FAO as a symbol of international cooperation in the vital fields of food and agriculture. His frank and forthright report to the General Conference is a reflection of his belief that the problems facing the world community must be discussed openly and urgent solutions must be found before they become unmanageable.

The developing world - and all Islamic countries are developing countries - has been severely exposed to the vagaries of the international economic situation over the past decade. Their vulnerable and weak economies have been jolted in rapid succession by increased energy prices, increased costs of their imports of industrial and capital goods, decreasing prices for their exportable commodities, and spiralling inflation followed by a deep recession from which the world economy is even now in the process of recovering slowly. These crises, following upon the heels of each other, have crippled their fledgling efforts at attaining self-sustaining economic growth by upsetting and inhibiting their development plans. They have had to adopt severe adjustment measures in the face of high interest rates, fluctuations in international money markets, a rising tide of trade barriers and protectionist measures enforced by developed countries, as well as lowering of their export earnings, increases in their import bills, adverse terms of trade, stagnation of international assistance and accumulation of huge debt burdens. These adjustments have inevitably had a damaging effect on large sections of their populations, particularly those living in rural areas and engaged in agricultural production. The urgently required resources for essential investments in land development, infrastructure and the necessary inputs for increased production, namely improved seeds, water, electricity, farm implements, pesticides and fertilizers, have been lacking or have been insufficient. This has led to stagnation, and even reduced production in rural areas in many developing countries. The marginal increases in production achieved against such formidable odds by some developing countries, have often been offset: by explosive rates of population growth and increased nutritional requirements.

We live in an unhappy and unacceptable world where mountains of surplus butter and cereals are juxtaposed to extremes of poverty and starvation, where man is out to conquer space but has not been able to overcome the basic problems of survival on his own planet, where almost a thousand billion US dollars are wasted on arms and armaments and development assistance does not form even five percent of this colossal sum; where calls for diverting a small percentage of the immense expenditures on armaments to development of the underdeveloped have gone unheeded; where some countries have accumulated nuclear weapons of such awesome capacity that they can destroy the world over many times, but continue to acquire ever more sophisticated versions which can wreak even more destruction; where a constructive dialogue for restructuring international relations on the basis of justice and equity has been stalemated for years because of an absence of will on the part of some members of the industrialized world to agree to remove the inequities in the present system which tilts heavily in their favour. The list is interminable. We are all aware of the problems. We can see the threats that these contradictions pose to the international community. However, measures to resolve these glaring contradictions have been rare, sporadic and limited in scope. We must recognize and accept that prosperity, like peace, is indivisible and cannot forever be enjoyed by a few at the expense of the many.

Backwardness and poverty has become endemic to rural areas in most developing countries and appear to be self-perpetuating. The essential requirements to break out of the bonds of poverty that shackle our rural populations are both human and material. I believe that the major obstacle in the way of increased productivity in developing countries in the field of food and agriculture, as well as in other sectors of economic life, is illiteracy and ignorance. People in the developing world must be educated and made aware of the essential requirements of the modern farming techniques, farm implements, and efficient use of land, water, pesticides and fertilizers. People in developing countries are still using the most primitive methods and implements for farming. The productivity is therefore extremely low. A majority of the labour force in most developing countries is employed in the sector of agriculture, but cannot produce enough for their countries to be self-sufficient because of the absence of modern techniques and technology, which can only be learnt through education.

However, the important role of financial and material requirements cannot be underestimated. Resources are needed by the developing world not only to develop their human resources but also to provide them with the necessary infrastructure and the implements which would enable them to produce as well as market their produce.

We must enter a compact to expand agricultural production, increase stability of supplies and improve access to food by the poor. FAO has sought to promote over the last decade national and international action to protect and assist the poor and vulnerable, nations as well as people. The World Food Security Compact would be an expression of the moral commitment of the leaders of both developed and developing countries to design national and international policies to banish hunger from our midst. At the national level, the developing countries must bear the primary responsibility for reappraising and improving domestic production policies and strategies. The developed countries, for their part, should take into consideration the interests of the world as a whole in their production and stocking decisions, improve access to their markets for developing countries exports, continue to provide generous emergency aid and give high priority to assisting developing countries financially and technologically in their efforts to overcome rural poverty.

The Organization of the Islamic Conference, since its foundation in 1969, and particularly since the Second Islamic Summit held in Lahore, Pakistan in 1974, has consistently adopted measures to promote economic cooperation among its Member States. The Conference has also espoused the demand of developing countries for the restructuring of international economic relations and for the establishment of a just and equitable New International Economic Order. In adopting these positions, the Islamic Conference has been guided by its objectives, derived from the eternal precepts of Islam, to promote international peace and progress, as well as economic and social interaction among states and peoples on the basis of equality, justice and equity.

In 1981, the Third Islamic Summit Conference, held in the Kingdom of Saudi Arabia, adopted a Plan of Action which gives the highest priority to food and agriculture. The Plan of Action calls upon member states, inter alia, to ensure food security, create regional food reserves, place greater emphasis on agro-based and agro-related industries, improve agricultural infrastructure and transport facilities, assist member countries affected by national calamities and devise ways and means to tackle such natural phenomena as desertification, deforestation, water-logging and salinity.

The Organization of the Islamic Conference was granted observer status by the United Nations in 1975. Since then the two Organizations and their Agencies have been working assiduously to promote and strengthen relations of cooperation for the benefit of their members. In this context, it gives me particular satisfaction to report that cooperation between FAO and the OIC has been remarkably close and beneficial. I am confident that the auspicious start thus made will lead to ever closer bonds of cooperation between the FAO and the OIC.

I would like to conclude by reminding ourselves that food and agriculture is but one sector of the social and economic life of nations. It does not stand in isolation. It requires constant interaction with other sectors of the economy, and must draw upon the human, material, scientific, technological and financial resources in order to play its vital role in the process of development. The FAO's work in the field of food and agriculture does, by necessity, touch upon the work of other agencies of the UN system. The strengthening of coordination among the Agencies without competition or the desire to encroach upon the role of others must prevail in the entire UN system, as well as other inter-governmental and non-governmental organizations. The organization of the Islamic Conference on behalf of all its members pledges itself anew to the achievement of the noble goals and ideals of the FAO, which are fully shared by the Islamic Conference. This is a monumental undertaking which would require patience, wisdom, courage, and understanding and I am confident that we will not fail.

The meeting rose at 17.30 hours

La séance est levée à 17 h 30

Se levanta la sesión a las 17.30 horas

conference

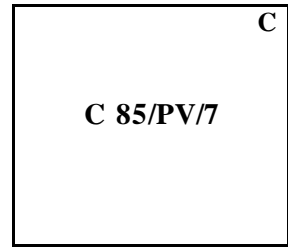
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

SEVENTH PLENARY MEETING
SEPTIÈME SEANCE PLÉNIÈRE
SEPTIMA SESION PLENARIA

(13 November 1985)

The Seventh Plenary Meeting was opened at 9.45 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La septième seance plénière est ouverte à 9 h 45
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la séptima sesión plenaria a las 9.45 horas,
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)

- DECLARATIONS-DES CHEFS DE DELEGATION (suite)

- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

Y. POTTAKIS (Greece): This year's Conference of FAO takes place during highly unsatisfactory world economic conditions. The agenda of the Conference and the accompanying analyses in the documents testify to the urgency and to the awareness of the situation by the world community. On this occasion I wish to extend my congratulations to the FAO Secretariat for producing such clear-sighted and in-depth studies.

The world has been caught in the deepest and most prolonged economic and social crisis of the last 50 years, and the prospects of fighting it out do not yet seem so encouraging. Firstly, accelerating inflation ignited by oil shocks, rapidly increasing unemployment, together with inflation, and in the last years, persistently high unemployment levels and dramatic cuts of social expenditures have generated a climate of social crisis, uncertainty and injustice everywhere in the developed countries, all of which influence directly or indirectly, all economic, social and political institutions. The closure of industrial plants, causing more unemployment, underlines an unprecedented waste of the world's productive resources, while poverty and famine dominate many other parts of the planet.

It is not only a test of our sensitivity and our humanity, it is also a challenge to our responsibility to transform the potentialities of scientific and technological achievements into blessed actuality.

As Director-General Saouma wrote in the Programme of Work and Budget 1986-87, "We do not simply inherit the future, we create it by the choices we make".

In the context of the overall economic crisis the problem of over-indebtedness of the developing countries has been intensified and frustrates efforts to emerge from economic backwardness. Indeed, the developing world seems to have been subjugated to a merciless mathematical formula for calculating compound interest.

Once economic earnings stop increasing due to the general economic crisis and debts cannot be serviced, then the debt increases by leaps and bounds and the vicious circle of indebtedness continues to generate more indebtedness. We have got to stop the worst waste of productive resources, as is happening today, both by the non-use, as well as by the use for military purposes.

We have got to stop the insanity of our times, with the arms and armaments industry flourishing the most.

We are obliged to prove that to govern people means to devote our activities, our energy, our imagination, and our power, to help people and to enable them to solve their own problems, in a spirit of mutual understanding, justice and freedom.

The struggle for detente, the struggle for peace, the struggle to cut down armaments, has its origin in human nature and is a duty to mankind. At the same time, however, it is a struggle for economic development and for a way out of the crisis.

The relations between the developing and the developed world must be based on the foundations of equality, economic cooperation and the flow of investment funds from North to South to the benefit of all.

Special efforts are required to counteract the effects of unequal exchange producing unequal development between the developing and the developed world.

In each country, governments pursue an active policy of intervention to protect uncompetitive sectors, like agriculture, from the effects of unequal exchange with oligopolistic sectors.

In the same way, the world community has to find ways for regulating the blind world market forces, so as to counteract the unilateral transfer of resources from the poor countries to the rich.

Once we realize that all countries are to gain from playing according to the rules of a cooperative game, then it will be easier to get rid of many unnecessary conflicts, which are based on misunderstandings and mistrust.

The Food and Agriculture Organization of the United Nations provides an excellent framework for international cooperation. In its forty years of active work this Organization has provided valuable service to the member countries and there is still plenty of room for improvement.

Mr Chairman, Greece is a country with 28 percent of her active population in agriculture. Greek agriculture is now going through a phase of rapid modernisation and restructuring. Our efforts are aimed at promoting efficiency, reducing costs of production and making our agriculture economically viable, in a competitive world environment.

To this end, we have mobilised our existing agricultural research institutes, while at the same time new ones are being created. We have also brought the agronomists to the working farmers, and through a network of Agricultural Training Centres, we bring not only the results of research to the farms for application, but also education and awareness, and the fruits of civilisation and modern living to the agricultural household.

We encourage independent farmers to join hands in producer and marketing co-operatives. In this way they become able to apply modern technology and increase productivity, to reach the consumer directly and appropriate for themselves the surplus they create.

Besides this, agricultural co-operatives are the places where people exercise direct participatory democracy and self-management. We see the co-operative movement as a suitable means to democratize social and economic life in our country.

Together with agriculture as a main occupation, we create additional opportunities for complementary gainful activities, and thus guarantee a decent standard of living for the farmers.

In this way we have succeeded in reversing the traditional flow of migration from the countryside and in avoiding the social problems of uprooting people from their accustomed milieu and concentrating them in large anonymous cities.

So by now our country has accumulated valuable experience and knowledge in administering agricultural development in the context of overall economic development.

We will willingly assist other countries with experts and machinery and train them in modernising small scale family-type agriculture.

It may seem unnecessary to repeat commonly accepted truths about the importance of agriculture as a basis of all human existence. However, I cannot resist the temptation to conclude my intervention by quoting the ancient Greek philosopher Xenophon, who had to say the following about agriculture some 2 400 years ago: "Agriculture is the mother and nurse of the other arts and professions. For when agriculture flourishes, all the other arts and professions are in good fettle, but whenever the land is compelled to remain uncultivated, the other arts and professions of landsmen and mariners alike well-nigh perish."

Ide OUMAROU (Observateur de l'Organisation de l'unité africaine): Je voudrais tout d'abord vous féliciter pour votre accession à la présidence de cette auguste assemblée. Et je voudrais encore farmer le voeu que, par les présentes assises, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture dont le bilan est déjà incontestablement positif, marque son quarantième anniversaire d'une aura et d'une crédibilité renouvelées afin d'insuffler au monde des malnourris et des affamés des espérances nouvelles.

Je sais tout particulièrement gré au Directeur général de la FAO, le Dr Edouard Saouma, de m'avoir bienveillamment incité à participer à cette importante session. Ce faisant, le Dr Saouma concrétise, une fois encore, et de façon éclatante, les liens privilégiés de concertation et de coopération qui existent si heureusement entre la FAO et l'OUA. Pour cela aussi je le remercie et j'en profite pour rendre hommage au dynamisme et au dévouement de 'ce digne fils du tiers monde, désormais universellement connu comme un homme de réflexion et: d'action, portant au plus haut de ses incessantes activités la sécurité alimentaire et l'élimination de la faim partout dans le monde. L'Afrique, en particulier, lui est reconnaissante de ses interventions insistantes et répétées ainsi que de ses appels pertinents et angoissés à l'adresse de la communauté internationale pour faire du problème de la sécheresse, de la désertification et de la famine sur notre continent des préoccupations de tous les hommes et de toutes les nations, invitant non seulement à une compassion collective, mais surtout à une action de solidarité humaine aussi large et aussi concrète que possible.

Monsieur le Président, Messieurs les Ministres, Monsieur le Directeur général, Excellences, Honorables délégués, Mesdames, Messieurs, c'est M. Hubert Humphrey, alors qu'il était Vice-Président des Etats-Unis, qui a dit que "si la décennie 1970 fut celle du pétrole, l'enjeu de la politique internationale pour la décennie 1980 sera l'alimentation".

Je n'ai pas besoin de démontrer que l'actualité de ces dernières années donne pleinement à cette affirmation la valeur d'une prophétie. Et j'ajoute, pour étayer cette conviction, que cette actualité si triste et si dure est loin d'avoir le caractère accidentel que certains "experts" voulaient lui donner et dont les mêmes "experts" prétendaient situer l'origine dans la conjonction fortuite d'un ensemble de facteurs exceptionnels. Le phénomène est structurel. Il est mondial.

Dans son livre intitulé "L'Avenir alimentaire du tiers monde - bilan et perspectives", M. J. Goffaux, Chef de travaux au Département de géographie de l'Institut supérieur d'études pédagogiques de Kinshasa, écrit: "Si nous analysons, par exemple, la situation du commerce mondial des céréales au cours des cinquante dernières années, nous constatons que durant la période quinquennale 1934-38, seule l'Europe occidentale était importatrice de céréales (24 millions de tonnes). Les autres continents étaient tous en mesure d'exporter des surplus vivriers: l'Amérique latine en exportait 9 millions de tonnes, l'Afrique un million, l'Asie 2 millions, l'Europe de l'Est millions, l'Océanie 2 millions et l'Amérique anglo-saxonne 5 millions. En 1978-79, les courants commerciaux affichent une orientation radicalement différente: selon les données recueillies par la FAO, l'Amérique du Nord a exporté 5 millions de tonnes de céréales, l'Océanie 9 millions et l'Europe occidentale un million. Mais tous les autres continents accusent déjà un déficit de production, se voyant ainsi forcés de le combler par des importations alimentaires. Ainsi l'Amérique latine doit acheter annuellement environ 7 millions de tonnes de céréales, l'Afrique millions, l'Asie 36 millions, l'Europe de l'Est 6 millions... et le déséquilibre ne cesse de se creuser davantage" conclut M. Goffaux.

Et c'est précisément parce que "le déséquilibre ne cesse de se creuser davantage", Monsieur le Président, que vos présentes assises sont d'une exceptionnelle importance. Et elles le sont d'autant plus à mes yeux que j'y vois déjà une contribution nécessaire et particulièrement bien venue à la recherche de solutions à une préoccupation unanime des chefs d'Etat et de Gouvernement africains qui, réunis en la vingt-et-unième session ordinaire de l'OUA à Addis-Abeba en juillet 1985 pour examiner entre autres la crise sans précédent qui frappe présentement notre continent, en arrivèrent à proposer à la communauté internationale la tenue d'une session spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies pour débattre et trouver des remèdes à la situation économique critique en Afrique.

Vous allez, en effet, vous-même débattre au point 7.2 de votre ordre du jour provisoire de cette pénible situation où émergent, comme des cornes de défi, les problèmes brûlants de la sécheresse, de la famine, de la désertification et de l'endettement. Et les échanges de vues que vous consacrez au rôle du secteur agricole, à la rehabilitation de l'agriculture et aux politiques agricoles d'ajustement seront particulièrement suivis par nos soins puisque la problématique véritable de la crise africaine dont il est question aujourd'hui c'est la résolution rapide de situations de plus en plus complexes auxquelles nous devons apporter des solutions inédites qui tiennent compte de l'équation inéluctable entre production et consommation.

Car si la prophétie de M. Humphrey est aujourd'hui vraie pour une grande partie du monde, elle l'est surtout pour l'Afrique contemporaine où une grande majorité des populations souffrent à la fois de malnutrition et de sous-alimentation; où le rythme galopant de la croissance démographique excède de loin le développement des disponibilités alimentaires; où le souci de nourrir une population toujours plus nombreuse grâce à une production accrue se heurte à bon nombre de tabous entretenus par des mentalités propres à des sociétés traditionnelles où l'organisation agricole se trouve profondément imbriquée au système social et se réfère même fréquemment à une cosmogonie religieuse; où les terres se dégradent et s'épuisent pour d'innombrables raisons dont souvent l'ignorance où se trouvent les paysans des conséquences de toute surexploitation des sols et de toute introduction mal assimilée de nouvelles techniques, voire de nouveaux équipements; où, enfin, malgré des tentatives diverses de promotion du monde rural et des apports massifs extérieurs de vivres, les aires de disettes s'étendent et les cas de famine se multiplient.

Mais à ces facteurs purement internes à notre continent il faudrait encore, hélas, en ajouter d'autres inhérents, eux, soit au contexte international et à l'interdépendance entre les nations, soit, plus grave encore, à l'environnement. Et je cite: la récession économique mondiale; la détérioration des termes de l'échange et son corollaire l'endettement; les produits concurrents dits de substitution; la sécheresse, la désertification, les inondations, cyclones et raz-de-marée... et tout récemment encore on recommence à parler de vols de sauterelles et de sérieuses menaces de pollution!

C'est donc sur cette toile de fond très peu reluisante que les chefs d'Etat et de Gouvernement africains ont adopté, en 1980, le Plan d'action de Lagos dont l'un des principaux objectifs était d'apporter avant 1985 des améliorations substantielles à la situation alimentaire. Or, lors de leur toute dernière réunion de juillet 1985, nos chefs d'Etat et de Gouvernement devaient malheureusement noter que pour l'année 1985, date limite pour les mesures recommandées dans le chapitre du Plan d'action de Lagos réservée à l'alimentation et à l'agriculture, le secteur agricole n'a pu atteindre le taux de croissance visé de 4 pour cent. Il n'a pu atteindre qu'environ 1,7 pour cent par an alors que la population augmentait au taux de 2,8 pour cent. Il a également été noté que les problèmes du secteur agricole sont dus à des échecs politiques et à l'incapacité de plusieurs de nos pays d'investir suffisamment dans le secteur agricole. C'est pourquoi le 21^{ème} Sommet de l'OUA en vint encore à adopter un programme dit "Programme prioritaire de l'Afrique pour le redressement économique" qui, tout en demandant aux Etats africains des efforts supplémentaires comme, par exemple, consacrer 20 à 25 pour cent des investissements publics au monde rural, fait un certain nombre de recommandations à l'adresse de la communauté internationale, notamment en matière d'aide alimentaire et d'aide au développement.

1. Une étroite coopération entre les institutions, les pays donateurs et les Gouvernements des pays africains bénéficiaires de l'aide ainsi que les pays de transit;
2. Une assistance technique et financière adéquate pour assurer le transport, le stockage et la distribution de l'aide alimentaire aux victimes de la sécheresse et de la famine;
3. Un appui financier au Fonds spécial d'urgence d'assistance de lutte contre la sécheresse et la famine; fonds créé en novembre 1984, lors du 20^{ème} Sommet;
4. Une facilitation du transfert de technologie appropriée et un développement de la technologie locale;
5. Une assistance internationale massive pour la recherche et le développement;

6. Une mobilisation des ressources financières et: autres pour la formation et le développement des ressources humaines;

7. La création de systèmes internationaux d'alerte rapide visant à aider, à prévenir ou à se préparer en cas de catastrophes naturelles en Afrique;

8. Enfin, la convocation, outre de la Conférence internationale pour examiner la situation économique critique de l'Afrique, dont je parlais tantôt, d'une Conférence internationale sur la dette africaine.

Voilà donc, Monsieur le Président, sommairement évoquées, les préoccupations actuelles de l'Afrique pour faire face à une situation qui requiert, de toute évidence, des moyens autrement plus conséquents que ceux dont disposent aujourd'hui les seuls Etats africains.

Mais je ne terminerai pas sans profiter de cette tribune pour dire également toute la gratitude de l'Organisation de l'unité africaine à l'adresse de la communauté internationale tout entière pour le magnifique élan de solidarité dont elle a fait montre à l'égard de notre Continent. Mobilisée comme elle l'a été, ne tarissant pas d'initiatives et de générosités, pourvoyant activement vivres, fonds, médicaments, semences, engrais, vêtements et équipements, elle a véritablement fait oeuvre d'une haute portée humaine dont l'ampleur et la spontanéité n'avaient probablement jamais été connues auparavant. Merci pour tout. Merci à tous. Et nous disons que pareil élan reconforte l'Afrique. Il montre à nos populations acculées à l'exode et à la résignation, qu'il y a des occurrences où la solidarité internationale sait jouer, et joue en ignorant les différences et en minimisant les distances. Mais comme chaque médaille a son revers, il impose également aux responsables africains que nous sommes, un crucial et urgent devoir: celui de veiller à ce que tant de bienveillance et de générosité, n'en arrivent à définitivement convaincre nos bons paysans qu'il leur est aujourd'hui possible de se nourrir sans rien faire, rien qu'en affichant leur indigence, en jetant la daba et en criant famine. C'est pourquoi, tout en insistant ici et partant sur la nécessité de l'aide pour son devenir, l'Afrique veut choisir, parmi les aides, celles qui sont conformes à ses aspirations et à sa dignité, c'est-à-dire l'aide à la production, l'aide au développement, l'aide qui, après avoir soulagé incite, féconde, éduque, forme, et qui, en fin de compte", "aide à se passer de l'aide". Car cctte aide-là seule permettra à l'Afrique de se bâtir, de s'épanouir et de jouer pleinement son rôle dans le concert: des nations. Sans réserve aucune et sans complexe.

Sra- Dona Cecilia LOPEZ (Colombia): Señor Presidente, señor Director General, señores Ministros Delegados y Observadores, señoras y señores:

El Presidente de la República de Colombia, Belisario Betancur, me ha pedido transmitir a ustedes su reconocimiento y gratitud por la honrosa distinción de que le hicieron objeto y lamenta, muy sinceramente, no haber podido estar presente en esta importante Conferencia.

El aniversario que estamos celebrando, coincide con una de las más graves, confusas y persistentes crisis de la agricultura y la alimentación en el mundo.

Tradicionalmente, los países en desarrollo eran productores de materias primas y los estados desarrollados producían los bienes industriales. Esos eran los dos canales de intercambio correlacionados que, si bien con dificultades para los países en vías de desarrollo, garantizaban al menos teóricamente una cierta interdependencia.

Ahora no solamente se ha agudizado nuestra dependencia de los países industrializados de insumos, maquinaria y granos, sino que también esos estados se han dedicado a producir materias primas y alimentos en una competencia desleal.

Estos hechos, sumados a las desafortunadas prácticas de subsidios y otras formas de asistencia a la producción y exportación que aplican muchos países desarrollados han desatado una verdadera guerra comercial, de la cual son víctimas impotentes los estados del Tercer Mundo.

Esos métodos que todos debemos condenar vienen causando una gran depresión de los precios de los principales productos agrícolas de exportación del mundo en desarrollo, con daños inmensos a nuestras economías y también con perjuicios notables a las sociedades de esos propios estados industrializados.

Además, todo esfuerzo por aumentar las exportaciones resultará vano, ante el creciente proteccionismo que practican algunos países del mundo desarrollado. Se requieren mejores términos de intercambio y más amplio acceso de nuestros productos a los importantes mercados de los países avanzados.

No obstante que en todas las instancias se viene clamando contra el proteccionismo y hasta se logran promesas de los países industrializados -a muy alto nivel - debemos lamentar que haya sido muy lánguido el resultado de ese proceso.

Excepcionalmente, en materia de comercio, los estados desarrollados suelen dividirse, coyunturalmente, cuando se enfrentan sus propios intereses, pero siempre se unen para oponerse a las justas reivindicaciones del mundo en desarrollo.

Como consecuencia de esas actitudes, nuestros países están atravesando una profunda crisis, caracterizada, sobre todo, por la necesidad de importar grandes cantidades de alimentos, reducir las áreas sembradas, bajos niveles tecnológicos, carencia de suficiente flujo de recursos económicos y otros aspectos que determinan precarias condiciones de vida de las poblaciones rurales.

Ante esta situación, que no se modifica sino que se agrava, corresponde a los países en desarrollo aumentar su oferta agrícola interna y buscar a su vez cierto grado de especialización que permita incrementar el comercio entre nuestros estados. No podemos como región continuar siendo importadores netos de productos básicos provenientes del mundo desarrollado. Debemos buscar un mayor autoabastecimiento regional.

Esta decisión tiene un costo político. Nuestras clases urbanas pagarían alimentos más caros mientras nuestro sector agropecuario recupera la dinámica perdida. No será posible competir, en principio, con los precios de los productos que exportan los países industrializados, puesto que ellos no reflejan ni siquiera sus propios costos de producción. Pero esta decisión en el mediano y largo plazo, no sólo es compatible con los propósitos de la estrategia de seguridad alimentaria, sino que probablemente y más importante aún, abrirá una nueva esperanza a nuestro marginado mundo rural.

Dentro de esta búsqueda de autoabastecimiento regional, el Gobierno de Colombia apoya la alta prioridad que el Director General de la FAO está concediendo en los programas de la Organización a la Cooperación Económica y Técnica entre países en desarrollo.

Sea esta la oportunidad de reconocer que todos los colombianos estamos muy cerca del doctor Edouard Saouma, a través del afecto de una distinguida compatriota nuestra que comparte su vida con el Director General.

El Gobierno colombiano reitera una vez más su admiración, respaldo y simpatía al Director General de la FAO, en nombre del Tercer Mundo, estadista de clara visión y ejecutivo de brillante trayectoria.

Asimismo, nuestro Gobierno da su más cordial bienvenida a los dos nuevos Estados Miembros: Islas Cook e Islas Salomón.

Señor Presidente: La difícil situación económica, no es sólo patrimonio de las sociedades con atraso relativo.

Justo es reconocer que la recesión afectó también a algunos países industrializados que ahora están en proceso de recuperación "en buena parte a expensas de los países en desarrollo".

Es absurdo que los pueblos del Tercer Mundo - particularmente los de América Latina y el Caribe - se hayan convertido en exportadores de capitales a los estados más prósperos.

Son inconmensurables las cifras sobre el monto de la deuda externa de los países en desarrollo y el alto costo del servicio de esa deuda.

Nos encontramos en un callejón sin salida: si los estados industrializados nos declaran la guerra comercial y nos cierran sus mercados ¿con qué recursos podremos entonces pagar la deuda y su elevado servicio?

Usted, señor Presidente, distinguido Ministro de Agricultura de la noble nación de Camerún, nos ha ofrecido testimonio directo de los sufrimientos del hambre, la malnutrición y las muertes que padece cen millones de africanos.

No podemos permitir que tantas pobres gentes mueran de hambre, niños y mujeres inocentes, todos a quienes, con estupor y profundo dolor, vemos emigrar en condiciones lastimosas de pobreza y miseria de los campos que guardan en sus entrañas los alimentos que ellos no pueden extraer por carecer de recursos.

Hacia su penoso exilio, esos seres humanos, como cualquiera de nosotros, arrancados de sus parcelas podrían añorar el pensamiento de Cicerón: “De todos los oficios lucrativos, ninguno más digno, más productivo y agradable para un hombre libre que la agricultura.”

Frente a situaciones como ésta, nos enfrentamos a un notable y creciente deterioro de la cooperación multilateral, con reflejos graves y preocupantes en la situación agrícola y alimentaria.

EL Gobierno de Colombia invita a la seria reflexión. Hay que dar muestras de una gran capacidad común de reacción.

Para conjurar todos los síntomas apocalípticos que nos inquietan, se impone en primer lugar un mayor entendimiento de la actual problemática agrícola y rural. Excedentes y escasez de alimentos se están dando simultáneamente en distintas áreas del planeta. En segundo lugar es necesario, como lo viene propugnando el Tercer Mundo, el establecimiento de un nuevo Orden Económico Internacional, más justo y equitativo.

Los estados industrializados y los países en desarrollo - cada uno en el marco de sus propias y específicas responsabilidades - deben unirse, cooperar, entenderse, complementar sus condiciones y características, para que esta Organización pueda seguir contribuyendo eficaz y positivamente a eliminar el doloroso espectro del hambre, de la malnutrición y de la miseria.

Pitágoras afirmó: “El poder y la necesidad son, con frecuencia, vecinos que se ignoran.”

Dentro de las limitaciones económicas, sociales y políticas que vivimos, el Gobierno de Colombia ha realizado un gran esfuerzo para reservar la tendencia depresiva de nuestra producción agrícola y pecuaria. Después de tres años de esfuerzo conjunto del Gobierno, gremios y productores, empezamos a ver un crecimiento en nuestra producción interna, una reducción en las importaciones de alimentos y una mejor rentabilidad de las actividades del agro y esperamos que esta nueva situación empiece ya a traducirse en un mejoramiento en la calidad de vida de nuestra población rural. Vamos en la dirección adecuada, mas no con la intensidad deseada. Nos queda, como a muchos países de la region, un largo camino por recorrer, para eliminar, al menos en el campo, las desigualdades que han venido convirtiéndose en los factores objetivos de la subversión.

Desafortunadamente, en los últimos días nuestro país - comprometido desde tiempo atrás con la búsqueda de la paz - ha sido víctima de hechos graves dirigidos a desestabilizar nuestras instituciones democráticas.

Con gran dolor y muy altos costos hemos superado este nuevo obstáculo, comprobando una vez más que la paz es frágil, y que sólo puede obtenerse mediante el esfuerzo continuado y la voluntad política de conseguirla por encima de todas las dificultades.

El Presidente - no obstante el tremendo impacto de esos hechos recientes que aún siguen gravitando sobre nuestra patria - decidió que ocupáramos esta tribuna para confirmar que, como lo ha dicho nuestro Jefe de Estado: "En esta fase de nuestra existencia, el mandato de la historia de Colombia es la paz" y más aún, para reiterar que persistimos en la política de paz y que no ahorramos esfuerzos para que la terapéutica del diálogo y de los acuerdos rindan sus frutos.

Los actos que la opinión pública reconoció recientemente, son un hecho aislado, impulsado por fuerzas de la violencia y del mal. Fue una respuesta negativa a la mano tendida.

Pero la gran mayoría del pueblo colombiano enarbola la bandera de la paz y rodea a nuestro gobierno que - basado en la solidaridad y comprensión de todos nuestros compatriotas - trata, por todos los medios, de fortalecer el espíritu de convivencia y con actitud de serena firmeza defiende los principios y las instituciones.

M. TOMAN (Czechoslovakia): First of all, Mr Chairman, permit me to congratulate you on behalf of the delegation of the Czechoslovak Socialist Republic on your election to the office of Chairman of the Twenty-third Conference of our Organization. May I also congratulate the elected Vice-Chairmen and other officials of our session and wish them the best of success in the discharge of their exacting work.

As the current United Nations General Assembly session has been marked by the 40th Anniversary of the foundation of the United Nations so, as is after all evident from the debate so far, this will also mark the important 40th Anniversary of our Organization which provides an opportunity for commemoration but above all for an appreciation of its activities in the past, and for discussions on the forms of future activities of the mission of our Organization in seeking solutions to the world food problem in light of the existing requirements and problems.

Forty years ago, the Czechoslovak Socialist Republic stood at the birth of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. We helped in establishing this Organization at the threshold of the period of peaceful reconstruction of a world disrupted by war.

The Government and the people of the Czechoslovak Socialist Republic wish that the specialized agencies as well, including FAO which is one of the most important, should in full accordance with their respective statutes, make their contribution to the functioning of the whole United Nations System in the interests of the system - a systematic promotion of effective international cooperation, thus contributing significantly to an expansion of peaceful cooperation of all countries, irrespective of their social systems and the stage of economic development they have achieved.

An effective solution to the problem of hunger and malnutrition of hundreds of millions of inhabitants on our planet, which along with the safeguarding of the peaceful future of mankind also means narrowing the growing gap between the economic levels of advanced and developing countries, and coping with problems of debt and protection of the environment, constitutes one of the major global problems of mankind and calls for a democratic transformation of international economic relations on the basis of equality, justice and mutual advantage. None of these problems can be coped with under conditions of the prevailing economic dependence of developing countries. This year's Twenty-fifth Anniversary of the declaration on granting independence to colonial countries and peoples provides us with an opportunity to assess the extent to which the process of emancipation of enslaved colonial nations has been made reality, the extent to which apartheid and racism have been uprooted and the measure in which not only political sovereignty but also the economic independence of developing countries has been fully ensured. Future development of these countries is inconceivable without eliminating all the undesirable impacts of the colonial heritage and, in particular, without the elimination of increasingly sophisticated forms of "neo-colonialistic" practices. This is why we have always given our support to the FAO strategy aimed at the achievements of the highest possible degree of self-sufficiency by developing countries in securing the nutrition of their populations.

At the beginning of my statement I referred to the important anniversary of the foundation of the United Nations and of FAO and the declaration of granting independence to colonial countries and peoples. For my country as well, 1985 is a year of a great anniversary, a symbol of common creative work of all of the Czechoslovak people who commemorate the liberation of their country by the Soviet Army from the horrors of fascist occupation. In the early years of that period we faced a difficult task. We had to solve our food problem. One of the key tasks in the process of profound political and socio-economic transformations in Czechoslovakia after the Second World War was a consistent implementation of agrarian reform. Hand in hand with it, in harmony with the long traditions of the Czechoslovak cooperative movement, a process was started of voluntary association of small farmers to form unified agricultural cooperatives.

The structure of backward agricultural production and low efficiency which was reminiscent of the last century was, with the participation of all farmers, gradually re-built into an efficient socialist mass production, making use of the most modern agricultural techniques and progressive technologies. The tumultuous development, proceeding simultaneously with the establishment of state farms, was going on under conditions of consistent application of principles of cooperative democracy both in the administration and in the management of cooperatives.

The agricultural cooperation system is a significant element of the economic and social life of our country. Unified agricultural cooperatives, at present 1,686 in number, cultivate an average of more than 2,500 hectares of agricultural land each, providing for two-thirds of agricultural production and taking an important share in its constant rise. They represent, together with the State farms, 95 to 98, percent of our food resources. Compared with the period when cooperative farms were non-existent and private small-scale agricultural enterprising prevailed, before 1948, agricultural production rose more than 2.2 times, while the acreage of agricultural land dropped by roughly 10 percent and the number of people working in agriculture by more than 60 percent. Labour efficiency rose 5.5 times. While we support the strategy of the FAO aimed at a solution of the world food problem and the achievement of self-sufficiency by developing countries in making use of their own resources, we, in our country, also strive to achieve the optimum possible degree of self-sufficiency in our conditions, that is, in food production in the temperate zone. Despite the fact that in Czechoslovakia there are 0.44 hectares of agricultural land, and/or 0.31 hectares of arable land per head, in recent years, we have, in cooperation with other socialist countries, recorded a high level of nutritional standards for an average per capita consumption of 85 kg of meat. Over the last two years Czechoslovakia practically ceased to be an importer of cereals from world markets. At the same time, we are doing our best to expand trade through exchange of other agricultural products with developing countries.

Therefore if, at the 1979 World Conference on Agrarian Reform, we advocated the road towards self-reliance in the production of basic foodstuffs as a permanent springboard for the solution of the food problems in developing countries, we are now opposed to attempts by multinationals to restore nationalized and cooperative agricultural production and food industry enterprises to private ownership. If we also point out the great power of initiatives that may be taken by millions of small farmers and landless people associated in different cooperatives in developing countries, we are doing so on the basis of our own objective and proven experience. FAO statistics reveal a lot.

My delegation lends its full support to the priorities of FAO's Programme of Work for the next two years, and adheres to and advocates the irreplaceable role of FAO in the process of rehabilitating African agriculture. Over the last two years Africa has served as a testing ground for the capacities and possibilities of our Organization. I would like to identify myself with the representatives who expressed the conviction that FAO has passed that test. In this respect we highly appreciate the Director-General's efforts. He has personally, on the spot in Ethiopia and in other affected countries, organized FAO's speedy and efficient participation in international solidarity projects.

We are convinced that although the rains which fell on the arid soil and caused the cultures and pastures in East Africa and in the Sahel to turn green are not decisive for a final elimination of crop failure, hunger and malnutrition in that part of the world, they will be a signal for our Organization to tackle the root of the causes and to eliminate them in a difficult but real and permanent way - through modernization of agricultural structures. In this connection we support the role of FAO as the leading international organization in rural and agricultural development. As concerns the anti-colonialist role of FAO, we can also support it fully.

As concerns the draft Programme of Work and Budget for the next biennium, the Czechoslovak delegation will vote for its adoption. The draft is based on existing resources and, as a whole, pays attention to the requirements. We appreciate the further limitation of non-productive expenditures in favour of increasing resources for the implementation of programming and technical sectors. It is especially in this connection that we support all endeavours to simplify administration. A certain reduction of the budget might also be achieved through a properly fixed exchange rate of the US dollar and the lira. The draft is in harmony with the concept of programmes giving priority to developing countries. We agree with such preference on condition that it will not lead to restrictions in other regional programmes.

As representative of a European country, I would like to draw your attention to the importance of the European programme of cooperation which, although not drawing a large portion of the current and proposed budgets, does contribute significantly to the promotion of applied research and constitutes a source of valuable information and data for technological projects carried out by FAO in developing countries. We believe that it is desirable to apply, in practice, an equitable geographic distribution of all FAO member countries, both in the Secretariat and in the field. The prevailing situation, where the use of the expertise of specialized institutions and experts of member countries is not always adequate, should be remedied. Some States are highly over-represented while others, including my own, are very under-represented. This is an important aspect which should receive much greater attention in the future.

For the solution of serious technological problems of development we offer the co-operation and participation of our training and educational centres, and the involvement of our experts and consultants in field work.

We will take part in the network of reference laboratories to cope with major infectious animal diseases. We are going to participate in the FAO programme of co-operation in the preservation and exchange of plant genetic resources. We hope that in the near future we shall witness similar co-operation in livestock genetic resources.

We wish to confirm the invitation extended to FAO/UNDP Coordinators in the programme of Development of Integrated Renewable Energy Resources for agricultural areas to hold their 1986 meeting in our country.

As the President of the Czechoslovak Socialist Republic, Dr Gustav Husák, said in his message on the occasion of World Food Day, we are ready to make available to all interested developing countries the experience that we have gained in the establishment of agricultural cooperatives and their activities, and our knowledge resulting from research on and application of modern agricultural technology.

We are ready to expand and improve our cooperation with FAO in general. As a founding Nation of the UN and FAO, we feel that we have a special responsibility towards our Organization to be an increasingly important link for peaceful co-operation in the world's socio-economic development; to contribute, with our share, to the peaceful co-operation of nations on an equal footing, irrespective of different social systems and levels of economic development; and to contribute to the clarification of requirements and the establishment of conditions for the invigoration of the international climate for disarmament, economic stability and development.

M. BARTUREN DUEÑAS (Perú): En nombre del Gobierno del Perú, permítame expresarle mi más sincera felicitación por haber sido elegido Presidente de esta Conferencia. La confianza depositada en su persona constituye un claro reconocimiento a sus cualidades personales y a su probada capacidad pro-fesional para conducir nuestras deliberaciones, las que orientarán la acción de los Estados para responder con justicia y oportunidad al desafío que nos enfrenta la problemática de la agricultura y la alimentación.

Me honra adelantarle que la Delegación del Perú le brindará el mejor de sus esfuerzos para contribuir a cristalizar el delicado mandato que se le ha encomendado.

De igual modo, deseo aprovechar esta oportunidad para relieves la destacada labor del Sr. Edouard Saouma, Director General de la Organización, quien en la promoción de los objetivos que norman la Carta constitutiva de la FAO, ha contribuido a fortalecer la credibilidad de esta Organización que tantas esperanzas concita por parte de los países pobres.

Saludamos el ingreso a la Organización de las Islas Cook y las Islas Salomón, al tiempo que les expresamos nuestro deseo de intercambiar experiencias en el área de la alimentación y la pesquería.

En circunstancias en que se conmemora el 40° Aniversario de la Fundación de la FAO, es oportuno recordar los objetivos que la motivaron y efectuar una evaluación sobre la consecución de los mismos.

Un tal análisis, tiene que pasar por evaluar en que medida se ha cumplido con la promoción del bienestar general, el fomento del nivel de nutrición de los pueblos, el mejoramiento del rendimiento de la producción y eficacia de los alimentos, el mejoramiento de las condiciones de la población rural y la liberación del hambre de la humanidad, todos estos objetivos consignados en la Constitución de la Organización.

Por cierto, el resultado de esta evaluación no es promisorio. Según el Banco Mundial, cerca del 25 por ciento de la población mundial, cerca del 25 por ciento de la población mundial (1 000 millones de personas) viven en un estado de pobreza absoluta.

En el horizonte se perfila la perspectiva de 1 500 millones más de personas que será preciso alimentar para el año 2000, un 90 por ciento de las cuales habitarán en los países en desarrollo y a pesar de ello se amplía la brecha entre la producción agrícola y el consumo alimentario. Los países más ricos, lejos de contribuir a la superación de este desequilibrio, nos agobian con la pesada carga que significan los servicios de la deuda externa, las medidas proteccionistas adoptadas en contra de nuestras exportaciones, con las remesas exageradas de las utilidades de las empresas multinacionales y con la restricción de la ayuda técnica y financiera que apoyen nuestros proyectos de desarrollo.

A nivel planetario se vive una situación incierta y confusa y es tan injusta la distribución internacional de la riqueza que permite que se generen situaciones tan contrastantes en la que coexisten economías de la abundancia y del derroche al lado de situaciones caracterizadas por el hambre en el África, en Asia y en la situación de hambre y miseria del poblador andino de nuestro subcontinente.

A pesar de todo ello este diagnóstico sería incompleto si no resaltara la labor de la FAO para promover la cooperación a favor del agro, los esfuerzos que emprende el Grupo de los 77 para imponer un Nuevo Orden Económico Internacional, las políticas que impulsan algunos Gobiernos para corregir sus desequilibrios económicos y el intercambio horizontal, así como el significativo aporte de algunos países desarrollados que contribuyen con el desarrollo agrícola y alimentario del Tercer Mundo.

La grave escasez de productos alimentarios, muchos de los cuales constituyen el ingrediente básico en la dieta de las regiones rurales, y el abandono del campo por la falta de una eficiente política agraria, impone la adopción de medidas correctivas que respondan al interés y a la demanda de un alto porcentaje de la población de los países en desarrollo dedicada a la faena agrícola. No podemos seguir impasibles cuando constatamos que, por la fatalidad propia del subdesarrollo, esta situación se torna cada vez más dramática e insostenible. Las cifras estadísticas demuestran que aquellos que dedican su vida al cultivo de la tierra son los que sufren más agudamente la miseria, la malnutrición y la marginación social.

Esta situación engendra todavía problemas más graves para nuestras sociedades cuando grupos humanos optan por única alternativa a su sobrevivencia migrar a la ciudad, tratando de incorporarse a un medio cultural siempre ajeno y a veces hostil. La búsqueda de un mejoramiento de vida en la urbe, alentada por ficticios patrones de consumo, agrava aún más, por la propia dinámica del desarrollo, su marginalidad y su pobreza. Como una consecuencia más que cierra este círculo opresivo, la ausencia del hombre en el campo repercute en la postración del agro y también de la economía en su conjunto por la disminución de la capacidad de demanda.

Enfrentamos un desafío cuya naturaleza histórica es insoslayable. El pueblo peruano nos ha hecho conocer su mandato de transformar el país por los medios democráticos. Como lo prueba la experiencia histórica, combinar la revolución social y la democracia política es el más complejo reto que una sociedad plantea a sus ciudadanos.

En el contexto de los grandes lineamientos para el mediano plazo en lo tocante al sector agrario el Gobierno del Perú ha priorizado el desarrollo rural integral, otorgándole importancia estratégica al desarrollo del agro. Esto se sintetiza en la erradicación de la pobreza rural y en la reducción de la vulnerabilidad alimentaria externa, a través principalmente de la mayor producción de alimentos y la creación de un mercado interno ampliado para el desarrollo de los otros sectores productivos, principalmente la industria.

En concordancia con los conceptos actualizados de la FAO sobre la seguridad alimentaria, el Perú está impulsando un "sistema alimentario nacional" cuyas principales características son:

- Ampliar la oferta interna de alimentos en condiciones de eficiencia, cuyo volumen y composición permitan satisfacer en mayor grado las necesidades básicas de la población.
- Disponer de mecanismos que neutralicen las fluctuaciones cíclicas pronunciadas, a través del recientemente creado Fondo de Mejoramiento de Precios y el reforzamiento y ampliación de los sistemas de almacenaje y conservación.
- Reducir al mínimo la vulnerabilidad externa a través de un mayor grado de autoabastecimiento y estabilidad de la oferta interna, para lo cual se ha comenzado por establecer un régimen de protección a la producción agrícola nacional.
- Impedir la sobreexplotación de los recursos naturales y el deterioro del medio ambiente.
- Atender las demandas de todos los sectores económicos y sociales y, en particular, aquellas de los estratos del más bajo ingreso.

Un desarrollo rural agropecuario orientado en este sentido requiere en primer lugar de un esfuerzo de racionalización de los recursos escasos - agua y tierra - y una decidida acción promotora del Estado para garantizar el acceso prioritario al crédito y a la asistencia técnica, a los pesticidas y fertilizantes, a la implementación y equipos, en magnitudes que permitan satisfacer las necesidades de producción y comercialización, aprovechando y fomentando la propia organización cooperativa del agro nacional, dentro de los diversos modelos de gestión agropecuaria.

Asimismo el Gobierno se ha impuesto rescatar la inmensa riqueza ecológica de nuestro mar, orientándola fundamentalmente a la alimentación popular. En este esfuerzo que hemos emprendido, para que nuestro mar pueda nutrir al pueblo peruano, solicitamos el concurso de este Organismo, que es la máxima Organización Mundial de la Agricultura y de la Pesca.

En suma, el Gobierno peruano no ha propuesto emprender en los próximos cinco años un programa de reactivación del sector agrario y pesquero que restituya a nuestro campesino su derecho fundamental a gozar de una fuente digna de trabajo, que le provea bienestar y progreso para él y su descendencia y fortalezca la estructura productiva alimentaria del país.

Sr. Presidente, desde el momento que asumimos el Gobierno hemos puesto en práctica un conjunto de medidas económicas de emergencia, con lo cual hemos logrado estabilizar el tipo de cambio, hemos reducido sustantivamente el costo del crédito, hemos decretado una prudente regulación de precios de los productos básicos y hemos incrementado significativamente el salario real de la población. Lo importante del camino diferente que hemos escogido es que el costo de la medida no se concentre en el hambre de los más humildes; defendemos y seguiremos defendiendo la economía popular y a los sectores marginados del Perú. Para nosotros una condición de éxito fundamental en los próximos meses es que la lucha contra la inflación se refuerce y asocie estrechamente con la reactivación agrícola e industrial, el comercio y los servicios orientados a satisfacer el consumo.

El avance y la generalización de la economía de mercado a nivel nacional, no sólo alteró la estructura productiva del país, sino además introdujo nuevas normas sociales de consumo cuyas posibilidades de satisfacción no corresponden a la capacidad agroecológica de los Andes; razón por la cual enormes áreas de este territorio fueron abandonadas y gran cantidad de trabajadores del campo fueron expulsados hacia los centros urbanos donde nuestra industria incipiente y dependiente es incapaz de absorber estos brazos necesitados de trabajo.

Sr. Presidente, el agravamiento de la situación alimentaria y agrícola del Perú no impide que se desarrolle una política nacional de preservación de nuestras reservas naturales porque somos conscientes de que su extinción no sólo atentaría contra la ecología peruana, sino también contra la ecología mundial. Me refiero a la reserva de Paracas, al Parque Nacional del Manu, a la preservación de la vicuña en Pampa Galeras, así como el mantenimiento de la flora y fauna de la Amazonía, considerada por algunos como el pulmón de la humanidad, cuya responsabilidad podemos compartir con otros países y que asumimos en la medida de la importancia cada vez más gravitante que representa mantener el equilibrio de nuestros ecosistemas.

La relación entre las políticas alimentarias agrícolas nacionales y la situación del servicio de la deuda externa es evidente, en cuanto carecemos de recursos para atender las necesidades esenciales de nuestra población y por ello no podemos priorizar el pago de la deuda, ya que sería atentatorio contra el propio pueblo peruano.

La carrera armamentista significa al mundo 800.000 millones de dólares anuales, los países desarrollados dedican en gastos militares sumas veinte veces superiores a los que proporciona en concepto de ayuda económica, y lo que es más importante, que si se redujese sólo en una quinta parte las dedicadas a tales gastos, se podría erradicar el hambre en todo el mundo para el año 2000.

El Perú, animado de un sentimiento de solidaridad internacional, recoge el mensaje de los antiguos peruanos que plasmaron su voluntad pacifista grabando en la piedra, en una estela que nos ha dejado la civilización chavín, una alegoría que representa la renuncia a las armas de ese pueblo precolombino, y dentro de ese espíritu estamos promoviendo en las Naciones Unidas la adopción de una resolución que desarme convencionalmente a escala regional, que en nuestro caso está destinada a fomentar la unidad de Latinoamérica.

Sr. Presidente: La Delegación del Perú apoya el Programa de Labores y Presupuesto 1986-87, por estar estructurado orgánicamente, y aunque austero en la asignación de recursos, otorgamos especial importancia a la preservación de los recursos fitogenéticos y respaldamos la creación de un banco de germoplasma mundial a cargo de la FAO.

Expresamos nuestro apoyo sin reservas al Pacto de Seguridad Alimentaria Mundial Agrario y la Reforma Alimentaria.

Estamos seguros que el esfuerzo nacional es fundamental para poder superar estos graves problemas. Sin embargo, advertimos que sin la adopción de un Orden Económico más justo, todos estos esfuerzos del desarrollo serían magros y de desalentadores resultados.

Las reflexiones que todos hemos hecho sobre el 40° Aniversario de la Fundación de la FAO no debe llevar, para que esta celebración tenga sentido, a la adopción de una firme voluntad política por parte de los países que más tienen, para asumir un compromiso y responsabilidad internacionales para con los países del Tercer Mundo. Ignorar esta responsabilidad es agudizar el hambre y desatar la violencia. El futuro está en nuestras manos.

G. HAIDEN (Austria) (original language German): Mr Chairman, on behalf of the Austrian delegation I would like to congratulate you and the Vice-Chairmen on your election.

It is an important trait of this year's assembly that it coincides with the 40th Anniversary of FAO. I am very happy to congratulate the FAO Director-General, Edouard Saouma, and all of his collaborators, and to bring you the best wishes of the Austrian Government on the occasion of this Anniversary.

No one can deny that this Organization can pride itself on unique achievements in the struggle against hunger. The fact that starvation and malnutrition, misery and poverty still persist in some regions does not speak against the FAO, it proves that the efforts of the FAO must be systematically continued and that it needs more of our support than before. We are still far from assuring the basic right to adequate nutrition proclaimed in 1974. Since the FAO was founded in Quebec the world population has doubled. Although the 1984 harvest was one of the best of the last 25 years, of the 4.6 billion people in the world, almost one billion are ill fed. While it is gratifying that in many African States the acute food emergency has been relieved, these hard facts remain.

The connection between the food situation and the economic situation of a country is obvious. Some examples illustrate that aid may be mobilized but the actual supply may be hampered by logistic problems. The development of infrastructure will, therefore, have to receive top priority in many developing countries.

The FAO has repeatedly drawn the attention of the world to Africa. In all of the studies Africa shows the lowest growth rate in agricultural production between 1970 and 1980, 1.3 percent as compared to 2.7 percent in the sixties, and the food production per capita declined by 1.1 percent. This leads to the question of how can a developing country manage to square the circle and slip the starvation trap in order to develop infrastructure and to develop food production which requires capital funds that are not available in adequate quantities.

In the developing countries a situation prevails in which the high payments on interest are already higher than new borrowing and, further aggravated by plunging commodity prices, the developing countries will have to pay back more to the donor countries than they received from them. It is a paradoxical situation, and a solution of this problem can only be achieved through comprehensive international cooperation. In this context may I point out once again how important it is to have a new international order, an increase of transfer of resources, general access to scientific and technical knowledge; in other words, a transfer of know-how, developing countries having a say in monetary policy decisions, an integrated raw material programme, and the elimination of obstacles to trade. Last but not least, a renunciation of price subsidy policies for agrarian exports and the partial relief of debt or cancellation of debt are understandable postulates of developing countries. We should translate them into reality.

There are only two options for industrial states as far as their market policies for agrarian goods are concerned, and that is either to adapt the production volume to their own requirements and renounce exports or, if they produce for the world market, not to provide subsidies for exports.

Two years ago in this forum I said that Austria fully supports the priorities of the Director-General in the 1984-85 Programme of Work and Budget. We have been satisfied that this work has been systematically pursued and that in the coming work Programme of Work and Budget for 1986-87 the region of Africa will again receive special priority. Austria gives its unlimited endorsement to the Programme of Work and Budget of the FAO for 1986-87, and we welcome in particular, thanks to the initiatives of the Director-General, further reduction of administrative expenditure, thus providing more funds for the expansion of technical programme activities. Environmental problems are dramatically gaining in importance. Environmental problems in connection with the household water alkalination, accumulation of salt, pollution of coastal areas through industrial emissions and wastes, water pollution through the use of pesticides that are resistant to degradation, the spread of desert-like situations in widespread regions, erosion in wet areas, the extensive deforestation of tropical jungles and harm and damage done to forests, lakes and soils as a result of acid rain must be seen as a common problem. Forests are jeopardized in all parts of the world, in Europe mainly as the result of the toxic emissions of the industry of thermal

stations and automotive traffic, and in the Third World through over exploitation. The loss of the substance of the forests leads to desertification, to an aggravation of the climate, and to a loss in the production of agrarian assets and produce.

This is a necessary consequence. We are therefore highly satisfied that, it is intended to take account of the recommendations of the world forestry conference and to incorporate this work into the work programme. The creation of a world fund for the development of forestry work is a step in the right direction. The Austrian delegation fully supports the world food production and security programme and on behalf of the Austrian Federal Government I would like to assure the FAO and all the delegations represented here that our Government assures you that the Republic will harness all our efforts towards the work of the funds, so as to play a constructive part in the efforts of the FAO. The war on hunger is one of the most important contributions to secure peace. It is a political paradox - a political disaster - that man grasps for the stars and that we are about to manipulate genes in order to combine hereditary traits, starting with plants, while at the same time man suffers from starvation in a broad number of regions. Less armaments and more developments would be the best contribution towards overcoming this problem.

A. RAHMAN bin Abdul Aziz AL-SHEIKH (Kingdom of Saudi Arabia) (original language Arabic): It gives me great pleasure and delight to extend my sincere congratulations to the Chairman and deputies for their election to preside over this session. We trust that, through their wisdom, abilities and experience, the Conference will reach objective resolutions and fruitful recommendations which would benefit the developing countries and the world community at large. I would also like to welcome to the international community the new States which have just joined this Organization, hoping that through their serious and effective participation, they will benefit from the valuable services of the Organization to the betterment of their people and the development of their food resources.

The world has just celebrated the World Food Day which coincides with the Fortieth Anniversary of this Organization. Undoubtedly FAO as a specialized agency has realized, during this short period of forty years, substantive achievements in the various fields of food and agriculture - through its varied development programmes, the modernization of techniques and increased productivity and the conservation and development of natural resources. This is especially true during the past ten years under the able directives of its Director-General, Mr Edouard Saouma. Nevertheless, all Member States are looking for still more efforts and involvement aiming at the eradication of hunger and malnutrition in the developing countries.

On the occasion of the lapse of forty years since the inception of this important and distinguished Organization, I would like to re-establish, in the name of the Government of His Majesty King Fahad Bin Abdul Aziz, the Kingdom of Saudi Arabia's firm commitment to the constitution and the charter of this Organization and its objectives.

While we assemble here today, hunger and famine are still haunting the world in spite of the advanced scientific achievements, the huge available resources which are enough to stem out hunger and in spite of the genuine efforts of the Arab, Islamic and International Organizations and other donor countries and the World Food Programme. In spite of all this, there are still more than five hundred million people in the world who face hunger or malnutrition as a result of sorry contradictions, catastrophes or disasters, natural or man-made. The monopoly of technology and the deprivation of developing countries of its benefits, in addition to their meagre resources, had certainly led to the noticeable shortage in food supplies and the failure in the best utilization of available resources.

My Government is deeply concerned with this prevailing situation, particularly with food shortages sustained by the majority of developing countries. The Kingdom of Saudi Arabia, through its responsibility towards the international community, its awareness of the seriousness of the problem and its conviction in international cooperation, had persisted in providing aid and assistance to needy countries through Arab, Islamic or international specialized financial institutions. This is in addition to the steady aid which the Kingdom of Saudi Arabia is providing directly to certain countries. Its contributions to the World Food Programme have been in both cash and kind. The Kingdom donates good quality hygienically-processed dates in addition to its annual contribution in cash. The overall contributions of the Kingdom through various channels during last year exceeded 7 percent of the country's GNP.

You may share with me the opinion that contributions alone in cash or in kind cannot constitute a permanent solution to the problem of hunger. They are only temporary and unreliable measures. The effective and sustainable solution should spring from the countries concerned. They have to depend on themselves and develop their capabilities through sound planning, initiation of development programmes, deployment of modern technology by making good use of any financial or technical support provided and through hard and sincere efforts to attain maximum utilization of the available resources.

Following these principles, the Government of Saudi Arabia centred its attention and concern in the agricultural sector. It initiated programmes for the development of agriculture and water resources, established complete network and necessary infrastructure for proper water use; distributed agricultural land free, and provided easy loans and subsidies in addition to proper extension services. This resulted in the establishment of large farms which can be seen all over the country and in the formation of the many agricultural corporates with large capital investment. The outcome of these endeavours had indeed exceeded all expectations. The Kingdom in fact, has realized big jumps in its production, particularly in wheat which attained and surpassed the level of self sufficiency. High levels of production were also achieved in poultry and dairy products, meat, fish, dates and vegetables. The Food and Agriculture Organization, in recognition of this self-motivated agricultural development, had presented last year a token Certificate of Merit.

By reviewing the achievements realized by the FAO during fiscal year 1984-85, the delegation of the Kingdom of Saudi Arabia extends our thanks to His Excellency the Director-General of the FAO and his staff - for his constructive efforts in executing the programmes with efficiency and effectiveness, for having reduced the overhead expenses and for putting an end to the centralization of the Organization's functions. This resulted in improving the efficiency of the technical programmes serving developing countries, especially the FAO Technical Cooperation Programme.

The Saudi Arabian delegation approves in general, the Work Programme and Budget for the coming period of 1986-87 as presented in the document, leaving the details for the technical committees.

The Kingdom of Saudi Arabia re-affirms its confidence and continued cooperation with the FAO for its active role in providing the developing countries with advanced technology and expertise, for its increasingly effective role in enhancing food production and the realization of food security, and for its participation in increasing the rate of development and agricultural industrialization, all of which aim at freedom from hunger and increases in the rates of growth in those countries.

Before closing, I wish to request from this international forum, and with all sincerity the developed and the developing countries and the financial agencies and specialized organizations, to work together to put an end to hunger. To the developed countries I would say:

“Do not deprive developing countries of the access to modern technology, but try to make it available to them with no obstacles”,

and to the developing countries I say:

“You have no alternative but to depend on yourselves; and each country has to design its own agricultural development”.

To the financial and specialized organizations and agencies I say: “Double your efforts, and your technical and financial assistance to the developing countries under easy terms in order for them to build up their basic agricultural foundations”.

I have the honour to repeat His Majesty's, King Fahad Bin Abdul Aziz, words in his address to the world on the occasion of celebrating the World Food Day, the 16th October which was also the Fortieth Birthday of FAO. He said and I quote:

“If we all recognize the importance of this day and celebrate it, then it will be our duty to realize its objectives, by doubling the efforts, each in his field of activity, to solve the food crisis and to put an end to the problem of hunger. This cannot be achieved except through the realization of self agricultural development by each country, and by collaborating in the efforts of developed countries and international organizations to assist the developing countries in achieving self-sufficiency in food production through the utilization and development of modern technology and technical and financial assistance.”

J. ANDRIANOELISON (Madagascar): Je voudrais tout d'abord, au nom de la délégation de Madagascar, exprimer à Son Excellence Monsieur Jean-Baptiste Yonke, Ministre de l'agriculture du Cameroun, mes chaleureuses félicitations pour sa brillante élection à la Présidence de cette vingt-troisième session de la Conférence. Soyez assuré de notre pleine et entière coopération.

J'adresse également les souhaits de bienvenue de ma délégation aux nouveaux membres de cette Organisation.

Monsieur le Président, cette session de la Conférence se tient à un moment particulièrement important de l'histoire de l'Organisation. En effet, il y a quelques semaines seulement nous avons célébré avec le faste et la solennité voulus le quarantième Anniversaire de la FAO. Mon gouvernement a saisi l'occasion pour éditer une brochure spéciale qui retrace les 25 ans de coopération entre Madagascar et l'Organisation..

En de pareilles circonstances, il est de règle d'observer une pause pour dresser le bilan des actions entreprises, jeter un oeil critique sur les résultats enregistrés et méditer sur la ligne de conduite à suivre à l'avenir.

Je m'empresse de vous rassurer tout de suite. Je ne vais pas me lancer dans de grands développements et vous accabler de chiffres, de statistiques et de longues énumérations.

Mais permettez-moi seulement de dire qu'en examinant les résultats globaux, nous ne pouvons nous empêcher de nous demander pourquoi la faim et la pauvreté continuent encore de nos jours de faire des millions de victimes? Et, ce qui est plus inquiétant encore, nous constatons qu'en fin de compte, ni les efforts déployés par les gouvernements et leurs peuples ni l'assistance technique et financière apportée par les différents organismes bilatéraux et multilatéraux n'ont donné des résultats à la hauteur des espoirs suscités. La situation de la sécurité alimentaire n'a cessé de se dégrader dans une vingtaine de pays africains où la production agricole par tête d'habitant est tombée à un niveau inférieur à celui atteint il y a 10 ans!

Alors pourquoi?

Il faudrait certes avouer que les cataclysmes naturels échappent à notre contrôle et dépassent l'état de nos connaissances. La distorsion des phénomènes climatiques a perturbé si violemment le cycle de la production agricole que dans de nombreux pays d'Asie et d'Afrique, les déficits des mauvaises campagnes atteignent aujourd'hui d'énormes proportions.

Mais il serait trop facile et indigne des responsables que nous sommes de tout rejeter sur la fatalité du destin ou sur les caprices d'une nature devenue hostile.

Aussi en premier lieu convient-il de mettre en cause la responsabilité des Etats eux-mêmes et de ceux qui contribuent à les gouverner?

Nous admettons et déclarons que la priorité doit être accordée à la production agricole et que les ressources nécessaires doivent y être affectées. Avons-nous pu ou avons-nous su le faire dans nos pays et dans les organisations internationales?

Avons-nous réussi à réaliser les ajustements nécessaires à l'intérieur de nos Etats?

Il nous est permis d'en douter lorsque nous constatons que le service de la dette absorbe près de la moitié de nos recettes d'exportation, que l'hypocrisie et l'égoïsme semblent gouverner les relations économiques internationales, que le déséquilibre Nord/Sud persiste, que le fossé entre pays riches et pauvres ne cesse de s'élargir, et que dans le même temps, des sommes fabuleuses sont investies dans l'armement pour concevoir, produire ou posséder des engins de mort de plus en plus sophistiqués, qui font peser une lourde menace sur la sécurité mondiale, voire l'avenir même de l'espèce humaine.

Monsieur le Président, il est certain que si les moyens et l'énergie ainsi gaspillés étaient utilisés pour assister les pays qui en ont le plus besoin, nous aurions fait un grand pas car les institutions d'aide aux pays les plus défavorisés telles que le FIDA n'auraient pas connu les difficultés croissantes qu'elles ont à surmonter à chaque reconstitution de leurs ressources. Et ici nous touchons sûrement au noeud du problème.

En effet, apparemment, et au plan global, le problème de la sécurité alimentaire mondiale paraît facile à résoudre. Maintes fois a été évoqué à cette tribune le paradoxe de la distribution des disponibilités et des réserves alimentaires. D'un côté, des pays ne savent que faire des excédents de récoltes grâce à une agriculture performante tandis que de l'autre, au même moment, d'autres font face à de graves pénuries et se débattent dans les pires difficultés économiques et sociales. Il ne semble plus manquer que l'étincelle ou le catalyseur approprié pour que la réaction tant attendue s'opère.

Monsieur le Président, nous sommes d'avis que ce catalyseur est la conviction que toutes les nations souveraines sont condamnées à être solidaires. Il ne s'agit ni plus ni moins que de la foi inébranlable dans l'idéal international que nous nous devons d'exalter à l'occasion de ce quarantième anniversaire.

Récemment, en s'adressant au Conseil des gouverneurs, le Président de la Banque mondiale a estimé nécessaire d'accroître le volume et l'efficacité des flux d'aide d'origine multilatérale aussi bien que bilatérale, si la communauté internationale veut s'attaquer avec la moindre chance de succès aux problèmes gigantesques des pays les plus pauvres. Mais sans la volonté ferme à laquelle j'ai fait allusion tout à l'heure, cette déclaration pourrait rester lettre morte.

Nous sommes saisis au cours de la présente session du projet de Pacte mondial de sécurité alimentaire. Au début de notre intervention j'ai évoqué le malaise que l'on ne peut manquer de ressentir en dressant le bilan de ces 40 années d'existence de l'Organisation.

La foi en la solidarité des nations devrait se concrétiser en une convention qui lie moralement les membres. Des toutes premières versions, le projet actuel ne garde que les principes moraux fondamentaux et il est difficile de le remodeler encore sans risquer de le vider de toute sa signification.

Telle n'est certainement pas notre intention.

Comme j'ai évoqué là un point très important qui figure à notre ordre du jour, permettez-moi, Monsieur le Président, de saisir l'occasion pour vous faire part de la position de notre délégation sur les autres sujets.

Concernant le Programme de travail et Budget, nous sommes heureux de constater que l'Organisation aborde les problèmes de développement d'une manière nouvelle. Ainsi les projets à long et moyen terme sont abordés de manière interdisciplinaire, synthétique et globale.-et ont pris le pas sur les anciens modèles sectoriels que nous considérons comme périmés.

La priorité est accordée aux programmes visant à garantir aux petits agriculteurs un environnement favorable. Monsieur le Président, nous souhaiterions que le problème de désenclavement des zones rurales soit sérieusement examiné lors du biennium 1986-87 et que des propositions concrètes soient formulées à cet égard. Il en va de même des infrastructures permettant d'assurer la maîtrise de l'eau dans les zones de production.

Monsieur le Président, en cette période de crise grave et eu égard à la nécessité de garantir l'efficacité et la célérité des actions menées par notre Organisation, nous appuyons fermement le renforcement du Programme de coopération technique dans sa nature précisée par les textes en vigueur et au niveau proposé dans le budget soumis à notre approbation. En effet, d'une part le rapport d'évaluation externe du PCT a clairement prouvé que ce programme a répondu pleinement aux résultats que l'on était en droit d'en attendre, et d'autre part, nous avons pu en apprécier l'efficacité dans notre pays. Nous pensons cependant qu'il y a lieu d'augmenter le plafond de chaque projet, car les 250 000 dollars fixés il y a presque dix ans de cela ne permettent plus de répondre aux besoins réels manifestés pour certains projets d'urgence.

Notre appui pour le Programme de travail et Budget est motivé par notre conviction que l'ensemble des mesures prises, ainsi que les moyens prévus, permettront à notre Organisation d'atteindre les objectifs qui lui sont assignés pour le prochain biennium, et vont dans le sens du renforcement de la solidarité internationale.

Quant au Code de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides, ma délégation estime qu'il répond merveilleusement au double objectif que tous les Etats veulent atteindre,

à savoir l'utilisation d'un intrant agricole qui permette d'assurer une croissance réelle de la production agricole tout en évitant de mettre en péril la vie humaine et son environnement. Ce Code a pris en considération les intérêts mutuels- des industriels et des utilisateurs, et il donne la priorité aux plus démunis.

Nous souhaiterions donc vivement que la Conférence approuve ce projet.

Monsieur le Président, la délégation malgache est convaincue que la FAO reste le creuset où doivent se rassembler les énergies et qu'elle constitue un modèle de concertation où toutes les opinions s'expriment aux fins de promouvoir un nouvel ordre mondial plus équitable dans lequel chaque pays pourra jouir de son droit inaliénable à la sécurité alimentaire.

En cette année de jubilé, nous tenons à réaffirmer notre foi et notre adhésion aux idéaux pour lesquels l'Organisation se bat aux fins d'assurer une vie plus décente aux pauvres.

Puisse donc cet anniversaire insuffler une vigueur nouvelle à la coopération internationale pour qu'ensemble, unis dans nos efforts, nous puissions continuer notre combat pour libérer l'humanité de la tyrannie de la faim.

LI HAK CHOL (Democratic People's Republic of Korea) (original language Korean): First of all, I warmly congratulate you on Your Excellency's election to the Chairmanship of this Conference, and express conviction that under your Chairmanship the Conference will be crowned with success.

May I also express my profound thanks to the Director-General and other officials of the Organization for the great efforts exerted in the preparation of the Conference.

My delegation is pleased and satisfied with the membership of the Cook Islands and the Solomon Islands to our Organization and warmly congratulate them. The present Conference is of special importance since it coincides with the 40th Anniversary of the Organization's establishment.

In the past four decades of its existence FAO has made a great contribution to global efforts for the solution of the problem of agriculture and food. It has supported and encouraged the governments and peoples of many countries in their efforts to solve food problems, promoting and developing international cooperation in this field.

I am quite convinced that this Conference will go down as an historical event dedicated to the proud review of the 40 years of combat against world-wide hunger and marking a turning point to a further determined advance.

Despite the global efforts, the food and agriculture problem still persists as an urgent issue, awaiting early solution.

The question of agriculture is of particular importance to those developing countries who, after a long period of colonial rule, inherited a deformed, lopsided and backward agriculture.

Our respected leader Comrade Kim II Sung said as follows: "The problem of food, the problem of agriculture, is one of the highly important and urgent problems which the non-aligned countries and developing countries must solve without fail."

Of late it has been said that food production is on the increase. However, this increase concentrates mostly on developed countries. A number of developing countries have suffered from declining food and agricultural production due to global economic upheaval and abnormal climate, which cause serious social and economic disasters and hamper independent development.

Presently, not less than one billion of the world population is at the brink of severe poverty, and 40 million are dying of hunger every year.

However, some countries are wielding the food weapon instead of offering sincere help to the countries suffering from the food problem, and those lacking food cannot even say what they want as they should get supplied with food.

Reality shows that the question of food and agriculture in the developing countries is not only a problem restricted to the people's nutrition but an important condition in consolidating national independence and ensuring independent development of a country.

Mr Chairman, distinguished delegates, our Government enforced the land reform in 1946 and on the basis of its consolidation carried out the cooperativization of agriculture, which brought about promotion of agricultural development. We thoroughly implemented the "Theses on the Socialist Rural Question in Our Country" advanced by the great leader Kim II Sung, and thus attained a satisfactory solution to the problem of food and agriculture.

Successful fulfillment of the tasks of irrigation, electrification, mechanization and chemicalization as was set forth in the Rural Theses has enabled our agriculture to acquire a solid base, safeguarding steadily high stable harvests even under adverse conditions such as drought and flood.

Our country harvested 10 million tons of grain last year from the same land which produced only 1.89 million tons in 1946, the year following liberation. Food self-sufficiency is successfully achieved under the condition where 80 percent of the territory is mountainous, and arable land is extremely limited.

Today huge projects are being carried out in order to increase the acreage under cultivation.

By the end of this decade, farming area will be increased, 200 000 hectares through "exploring new land" and 300 000 hectares through tide land reclamation.

At the same time, Nampo lock-gate and Taechon power station are under construction to ensure a sufficient supply of water to the reclaimed tide-land and newly explored fields.

These projects will make a substantial contribution not only to irrigation but also to power generation, fishculture and transport.

Considerable areas of tide-land have already been reclaimed and converted into fertile fields and the Nampo lock-gate, a great nature remaking project which involves an across-the-sea blocking construction, is in its final stage.

All these successes have been attained as the result of the Juche-oriented agricultural policy of the great leader President Kim II Sung and dear leader Comrade Kim- Jong II and the wise leadership in their implementation.

In the near future, our country will produce 15 million tons of grain, hitting the target set forth by the great leader at the Sixth Congress of the Workers' Party of Korea and thus contributing to world food security.

In developing agriculture and thus solving the problem of food, it is important for the member countries to promote the exchange of successes and experience and realize economic and technical cooperation.

If many countries exchange their food farming experience and know-how and make effective use of human and material resources, a more rapid increase of agricultural production could be achieved.

The Government of the Democratic Peoples' Republic of Korea has adopted economic and technical cooperation among developing countries as an important policy and has carried out cooperation with other countries in the field of agriculture. In this course considerable experience has been acquired.

Today, numbers of our technicians and experts are carrying out, in developing countries, research on seeds and farming methods for the local soil and climatic conditions and to this end they have established agro-science research stations and pilot farms. They have also completed irrigation schemes in more than 20 countries.

In some countries they made small farm implements, on their own, harnessed locally-available buffaloes to solve the problem of draught animals and introduced farming methods agreeable to the natural and geographical conditions, thus producing three and a half to six tons of grain per hectare compared with no more than 0.5 to 0.6 tons in the past.

It is our belief that the Programme of Work and Budget for 1986-87 which has been presented to the Conference on the basis of a full consideration of the world situation, conditions and requirements of member countries, is a well-balanced and realistic document. We are in the position, to support the Director-General's proposal as a whole on the related draft resolution.

We share the concern over the attempt to supply zero budget growth and hold that the proposed 1.1 percent increase for the new budget is an absolute minimum and should be acceptable to all members without difficulty.

The Conference also has the task of discussing and deciding important issues which have already been discussed in a number of fora: the current world food situation and related measures, the problem of the World Food Security Compact, the International Undertaking on Plant Genetic Resources, the International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides, and so forth.

We take the proposals of the Secretariat in this regard as constructive submissions of practical significance for the solution of the world-wide food problem and express our support for the proposals.

Particularly, we fully agree with the Secretariat in that the economic and technical cooperation among developing countries should be encouraged in order to expedite agricultural and rural development.

Our experience shows that when the developing countries cooperate closely with one another they can solve many more problems within the existing resources.

My delegation believes that the Organization could make the funds work more efficiently by using the facilities of developing countries for training and implementing development projects.

In this regard, let me confirm that all the facilities and technical staff would be at the disposal of those countries who need their cooperation in the field of rice and maize cultivation, irrigation, production of farm implements and technical training. We are prepared to help them and wish to have concrete discussions with the Secretariat concerning the practical aspects of the matter.

In conclusion, I hope that the Conference will be supported by the earnest efforts of all delegates present here and become a highly significant assembly for its substantial contribution to world food security.

T. YLÄJÄRVI (Finland): The occasion of the 40th Anniversary of our great Organization gives a good opportunity for stock-taking: where we are now; what has taken place in the past and what will the future bring us? Before elaborating on this, I should like, on behalf of the people and Government of Finland, to assure the Conference of our strong support for the Food and Agriculture Organization. Almost from the very beginning, Finland has taken an active part in FAO's activities, and it is also its intention to do so in the future.

In this connection, I should like to express our gratitude to FAO's leadership and staff. The contribution FAO can give is crucially dependent on the competence and devotion of those people who do the everyday work in the Organization.

If we look at the developments of the past decades, I think we can draw the following conclusions. The international community and especially public opinion in the developed countries is quite well aware of the dimensions of hunger and malnutrition in the developing world. At the same time, the international community has learnt that the problem of hunger is a much more complicated and more difficult matter to solve than we thought a couple of decades ago. We know now that the world, as a whole, has the technical capacity to produce enough food for the expanding population of the foreseeable future. The fear of diminishing global food supplies relative to population growth and hence rising food prices has not come true.

But we are now also very much aware of the fact that the problem of hunger is not only a technical problem; it is also to a very large extent a political, social and economic problem. It is crucial whether there exists political will to overcome hunger and this concerns both the international community, as well as the governments of individual developing countries.

I think it is now a widely recognized fact that hunger and poverty are very closely linked together. This means that increasing food production does not necessarily remove hunger and malnutrition. It is crucial to provide people with productive employment in order to increase their purchasing power. Usually, but not always, expanding agricultural production means also better employment opportunities and more purchasing power to all the people in the rural areas of the developing countries, including the landless population.

During the past decades, the developing world has achieved many surprising victories and successes in the battle against hunger. In my view, this should be emphasized because usually the mass media give too gloomy and pessimistic a picture. Often only bad news attracts attention. Therefore, we should remember that even if during the last 10 years the world population has increased by about 900 million people, many countries in Asia, like China and India, have achieved tremendous results in food production by applying modern technology or "the green revolution" and by providing farmers with sufficient economic incentives.

On the other hand, the emergency in Africa has thrown a deep shadow over the world during the last two or three years. FAO has done its utmost to help those African countries which have experienced the crisis. We should recognize that the African famine is not only caused by the catastrophic drought. It is also a result of a long-term development. In the last 15 to 20 years, food production *per capita* in Africa has been declining. The drought has accelerated this deterioration. There are both internal and external causes for this unfortunate development. It is clear that as far as internal causes are concerned, only African countries themselves can initiate those political, economic and institutional changes, which are necessary to overcome the crisis. But, of course, the developed countries and the whole UN family, including FAO, also have a very heavy responsibility to help Africa. Many external factors, like depressed export prices, poor terms of trade, debt burdens and balance of payment pressures are now afflicting the great majority of African countries.

The long-term development needs of the agricultural sector are given a special role, for example, in the newly established IDA special facility for the Sub-saharan African countries. We welcome this development and urge FAO to collaborate closely with the IDA in the substantive preparations of the use of the funds.

The African countries, with the support of the Group of 77, have called for the convening of a special session of the General Assembly to consider the critical economic situation in Africa. Finland has, in the General Assembly, endorsed this idea. We are of the view that the priorities of the African countries themselves, as set out at the OAU summit meeting, provide a natural starting point for such a special session.

When we look at the future, the challenge before us is enormous. The demand for food in the developing world will double by the year 2000, compared with the year 1980. A recent pioneering study by FAO "Potential population supporting capacities of lands in the developing world" reveals in a startling way the necessity to promote modern agricultural technology in the developing countries. For example, at their present level of agricultural development, 64 countries with 60 percent of the developing world's population would be unable, by the year 2000, to feed their projected populations from their own land resources. Deep-going institutional changes are often an unavoidable precondition for the application of science and technology to agriculture. The role of small farmers will be crucial. If the small farmer can be provided with appropriate economic incentives - for example, appropriate agricultural price policies are of utmost importance - and if the institutional barriers concerning agricultural extension, marketing and credit can be overcome, the future food needs will be covered. Also, the role of women as agricultural producers must be improved.

FAO, together with other international and national organizations involved in development cooperation, should continue its support to enhancing the role of women in agriculture and to better integration of women's concerns into national development.

The main duty of the FAO Conference is to approve the Organization's Programme of Work and Budget for the next biennium. The Finnish delegation listened with interest to the statement by the Director-General on the budget proposal. We share his conception of the main objectives of the budget proposal, and we appreciate his efforts to present a budget proposal that could prove acceptable to all members. The Finnish delegation will express its more detailed opinions on the work programme and budget in the appropriate Commission of the Conference, including some critical remarks. However, our delegation can, in principle, accept the level of the budget as proposed by the Director-General.

During its 40 years of action our Organization has experienced many changes in order to meet ever new challenges. I believe that we should continue the discussion on the future role of FAO. Our Organization is the leading organization within the UN family in the field of agriculture, forestry, fisheries and rural development. It has vast experience and knowledge in these fields. How could this wealth of knowledge be better utilized by the international donor community in a co-ordinated manner? Should FAO put more emphasis on planning and consultation? These are some of the questions we should pay attention to in our future deliberations to improve the efficiency of FAO, when it, as the senior of the UN family, enters its fifth decade.

K. KAKUDO (Japan): I am greatly honoured to have this opportunity of representing the Japanese Government at this 23rd Session of the FAO Conference and of exchanging views with the distinguished delegates of other member countries.

FAO is celebrating the 40th anniversary of its founding, and I should like, first of all, to offer, on behalf of the Government and people of Japan, our heartfelt congratulations on this auspicious event. Since FAO was established in 1945, with the objective of eliminating hunger from the earth, the world has certainly overcome the serious food shortages of the postwar period, but it has also time and again experienced famine in various places. The food crisis of 1972 is still fresh in our memories. During the forty years of its existence, FAO, always playing a central role in the pursuit of solutions to food and agricultural problems, has made a very great contribution to world food and agriculture. I should like to express the most profound respect and admiration for FAO's many contributions over the years.

Before I begin my statement proper, permit me to extend a very warm welcome to the two new members of the FAO, the Cook Islands and the Solomon Islands. It is indeed a great pleasure to have these two new members join us in FAO, bringing the total membership to 158, further enhancing the importance of FAO as a specialized agency of the United Nations.

Looking at the world food situation, one sees that food production has on the whole made steady progress during the last decade. This is owing not only to a steady expansion of food production in the major food-producing countries, but also to truly remarkable efforts to increase production made elsewhere, particularly in Asia. In recent years, the world grain supply-and-demand situation has relaxed considerably, resulting in increased cereal stocks.

On the other hand, however, we must never forget that in African countries a food crisis on a scale unprecedented in human history has occurred and is, at this very moment, afflicting vast numbers of people with hunger and malnutrition. The fact that there still exist serious shortages of food and malnutrition in parts of the world is itself a serious challenge to human dignity. I wish to emphasize the need to see and solve the problem as a problem of the world as a whole.

There is no need for me to stress the fact that, in order to solve the world's food problems, it is essential to increase food production in those developing countries which suffer from food shortages. For that purpose, it is, I believe, most essential for those countries to fully realize that the promotion of self-sufficiency in food for their own people is the indispensable foundation for their national economic and social stability, and that it is necessary for them to confront the problem by giving the very highest policy priority to agriculture. Furthermore, in order for the developing nations to achieve such objectives, the international community should strengthen its support for the self-help efforts made by those nations.

Desiring to assist such efforts made by the developing nations, Japan has to date twice set itself the target of doubling its Official Development Assistance, and has attained those goals. We have set ourselves a third ODA target in order to continue its expansion. This new target aims at increasing the total amount of ODA during the period from 1986 through 1992 to more than 40 billion U.S. dollars. For this purpose the Japanese Government intends to double the total amount of its ODA in 1992 as compared to that of the year 1985, while expanding the bilateral grants, the multilateral aid and the yen loans. The Japanese Government is determined to strive continuously to achieve this target.

In expanding its ODA, Japan desires to promote the development of agriculture and rural communities in the developing countries as one of the most important aid fields.

In view of the grave food situation in Africa, our Government has been increasing its assistance to African countries considerably. We plan to further expand our food and agriculture-related assistance for Africa, grant aid, technical cooperation and other forms of assistance.

With regard to FAO's Field Activities, Japan has continued to increase its contribution to the Trust Funds and wishes to further reinforce such support. Japan hopes that FAO will further strengthen its role of promoting international cooperation by fully utilizing the information and technologies relevant to world food and agriculture problems which it has accumulated over the past four decades.

Mr Chairman, I should now like to refer briefly to the basic direction of the agricultural policy which my Government is pursuing.

My Government attaches great importance to the national policy of ensuring a stable supply of food for Japan's population, which now numbers 120 million. In order to achieve this objective, while also improving productivity, we endeavour to supply domestically such food items that can be produced in Japan, and to maintain and strengthen food self-sufficiency which is only 52 percent on a calorie basis. At the same time, we are doing our utmost to assure stable supplies of food imports from overseas.

Needless to say, the agriculture of any country has various specific features which make it significantly different from other industries. We believe that this fact needs to be adequately taken into account in connection with trade in agricultural products. Consequently, in order to ensure the stable development of this trade, realistic and effective rules that take account of its distinctive characteristics are important. Japan considers it important to deal with trade in agricultural products within an international framework as such. With that purpose in view, work on establishing new rules is now being carried on in the GATT. Japan, the world's largest importer of agricultural products, is actively participating in the work.

I would now like to turn to forestry and fisheries, which are just as important as agriculture.

The world's forests, besides supplying us with timber, play many other vital roles, including that of protecting the natural environment. However, it has been noted with grave concern that there is a sharp decrease in forest resources all over the globe, notably, in the tropical forests. Above all, as it is seen in various regions of the world, particularly Africa the destruction of forests has been leading to desertification, which, in turn, causes a decline in food production. Attaching great importance to the gravity of the problems, FAO declared 1985 the International Year of the Forest and called upon the world to seize that opportunity to deal in a positive manner with maintaining and developing forest resources all over the world. I wish to express our most profound appreciation for this initiative of FAO. In Japan there has been an enthusiastic response to this call by FAO, and various activities have been organized. I should like to mention particularly the recent international symposium in Yokohama attended by specialists from various countries of the world, together with a specialist representing FAO. At this symposium the "Yokohama Forest Declaration" was adopted, fully supporting the action programme proposed by FAO for the preservation of tropical forests.

In view of the great importance of the diverse functions of forests my country has been doing its utmost to improve its forest resources and to promote forestry by undertaking such projects as the development of man-made forests with a total area of 10 million hectares, equivalent to nearly one-third of the total land area of Japan. It is our earnest hope that Japan's experience in this

field may be used to help the developing nations in their efforts in the same area. We wish to make a very positive working contribution to the International Tropical Timber Organization, and that is why we have proposed that the organization locate its headquarters in Japan.

Fish resources represent an important source of protein, which is of very great value in the search for solutions to the world's food and nutrition problems. In Japan, for example, fishery products provide more than 40 percent of the nation's total animal protein intake: Because of the importance of fishery products as food we have always taken a keen interest in the preservation and effective use of the world's fishery resources.

We, therefore, consider extremely valuable the Strategy for Fisheries Management and Development and the associated Programmes of Action adopted last year by the FAO World Conference on Fisheries Management and Development. Japan earnestly hopes that the optimal utilization of the world's marine products will be promoted yet more intensively along the lines of such FAO strategies, while endeavouring to harmonize the interests of both coastal and distant waters fisheries countries.

As one of the advanced fishing nations, Japan possesses abundant experience and expertise. Japan, therefore, greatly desires to contribute, through various forms of international cooperation, in promoting fisheries management and development throughout the world.

Agriculture, forestry and fisheries are basic industries essential to a nation, and they employ actually very considerable numbers of the working population in many countries. They also have the aspect, to which great importance should be attached, of being industries that are preeminently carried on by contributing to the circulation of the natural ecological system and making use of its energy flows. Such property of mankind as the world's farmlands, forests and fishing grounds are capable of being renewed and developed yet further. These natural resources are, in fact, inexhaustible, provided that they are used and managed appropriately. These resources also play the important role of protecting the very foundation of human life, while enriching the natural environment for mankind and having important land resource maintenance and water resource development functions.

It is the duty of all of us concerned with our countries' and the world's agriculture to maintain and promote the functions of agriculture, forestry and fisheries to which I have referred, and to endeavour to achieve sound rural development thereby. I should like, therefore, to conclude my statement by once again expressing Japan's earnest desire that FAO may strengthen yet further its leading role in promoting international cooperation aimed at the attainment of these objectives, and by pledging Japan's positive support for FAO and its activities.

A. NEHAMKIM (Israel) (original language Hebrew): On behalf of my delegation please accept our congratulations on your election as Chairman of this Conference. I am sure that under your wise guidance the discussions of this Conference will produce meaningful results. We would also like to congratulate the Cook Islands and the Solomon Islands on joining the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

We have met here in Rome to review the world food and agriculture situation, to assess the activities of our organization during the last two years, and to make proposals for the following biennium.

I would like to express our gratitude and appreciation to Dr - Edouard Saouma, the Director-General, and to the Secretariat for their untiring and most commendable efforts in carrying out the important activities of the FAO in improving the lot of the hungry of this world, and also our sincere appreciation for the precise and detailed preparation of this Conference.

With your permission I should like to focus on the significance of our national agriculture in its broad sense. As you probably know, in recent years Israel's experience has been utilized in assisting the Third World nations shift towards a "Transitional Economy" strategy. Israel, as well as other countries active in this field, participated in projects designed to pave the way for developing countries to achieve agricultural progress and a higher quality of life. Generally speaking, programmes for initiating the "Transitional Economy" focus on five principal issues: agricultural productivity, off-farm rural job creation, rural social services and infrastructure, integrated rural regional development and population control.

In Israel both agriculture and rural settlements are regarded as prime national targets closely linked with aspects of food security, food sufficiency, population dispersion, employment and other national goals. These subjects have an obvious international aspect as many developing countries struggle through similar problems.

Permit me here-to say something about agriculture in semi-arid regions such as the Middle East. A typical feature of semi-arid regions is the long geographical distance between land and water resources. Government involvement is therefore absolutely imperative to supply the required water to the farmer. No country that is arid or semi-arid can do without such intervention. The main question that arises here is how this involvement should be applied. I believe that we in Israel realize that the main objective is to achieve technological progress in the broad sense of the word, for instance, physical and chemical treatment and preparation of soils, new irrigation and harvesting techniques, improvement of varieties, especially crops resistant to drought, disease and salinity, crop planning and adjustment to farm structure. Such technological adjustment can substantially compensate for the lack of natural resources.

I wish to remind you that the Israeli farmer is a "new farmer" lacking the agricultural tradition normally passed on from father to son throughout the ages. The first pioneers who came to Israel from the diaspora about 100 years ago found an arid land most of which was desert and part of which was malaria-infested swamps. Our national experience proves that a semi-arid region can support a highly developed agriculture. Thanks to its intensive farming methods and competent irrigation technology, Israel has advanced from an underdeveloped agriculture to a highly developed one by international standards. Let me remind you of the fact that during one generation only Israel's agricultural production increased almost twelvefold in real terms. In other words, throughout 25 years our agricultural production progressed at an international high growth rate of 10 percent per annum. Consequently, one Israeli farmer produces a quantity of food sufficient for 50 people as against 17 people two decades ago.

The Israeli growth rate was made possible by the following factors: high-level technology by which the natural constraints were successfully overcome, national ownership of land and water resources, an efficient technology transfer system, and the cooperative structure of our agricultural sector. As I have already mentioned, our agricultural momentum is largely due to technological progress. Technology is indeed an extremely important factor, and it helps to partly overcome the water scarcity problem by creating conditions for substituting water by other inputs. Hence follows a transition to non-conventional agriculture such as hothouse flowers and off-season vegetables. Also, successful experiments have been carried out in cultivating spices and medicinal plants.

I would like to point out that the contribution of Israel's agriculture to the national economy extends far beyond the scope of food security, creating additional employment in the rural areas. For example, 1 000 employees in agriculture create employment for 1 400 in the non-agricultural sectors. I hope you will agree with me that one of the most outstanding features of a developed agriculture is its close ties with other economic sectors.

In other words, the higher the development level of the agricultural sector the closer its ties with the sectors of industry, trade, transport and services. We in Israel have been successful in establishing very close ties in two particular forms. Firstly, industry provides agriculture with about half of its inputs; and, secondly, industry has become an important purchaser of fresh agricultural produce. About one-third of Israel's agricultural produce is destined for industrial processing.

Let me point out that the Israeli village has undergone significant structural changes as a result of which agriculture has lost its dominant position. To illustrate this point, agriculture employs less than one-third of the entire rural manpower. We actually cope today with a pluralistic rural economy where the cooperative framework is the dominant element. Among other things, cooperative framework affords the establishment and every day operation of multicapital regional enterprises. These enterprises handle large-scale agricultural produce mainly for export purposes. In the specific conditions of Israel no other framework could successfully enjoy such economics of scale.

I have mentioned the fact that Israel is today an agriculturally developed country. Notwithstanding Israel has a broad common denominator with many developing countries, namely, considerable dependence on world market development, internal structural changes, and the necessity to cope with land and water shortages.

Thus, many developing countries, struggling to develop their agriculture under similar conditions, can use Israel's experience to their advantage.

Let me now mention briefly Israel's International Technical Cooperation which began in 1955. Up until today, nearly 27 thousand persons have attended agricultural and related courses and on-the-spot training programmes in Israel. In addition, nearly 9 000 Israeli experts have been active on agricultural cooperation assignments abroad. In recent years about 150 Israeli experts were recruited by international development organisations and served on a number of short and long-term projects.

It should be pointed out that Israel is a multi-lingual nation, and it often occurs that Israeli experts functioning abroad are fluent with the native tongue. This fact has paved the way for closer and more rewarding relations between the local farmers and our experts, and contributed to the success of projects and programmes.

Judging by the contemporary situation of world agriculture, Israel's International Agricultural Development Cooperation Programme will be geared towards three main situations existing in the developing world.

Traditional agriculture is where rural communities are often entrapped in a vicious circle of shift cultivation, low yield output, limited per capita area cultivation, an ensuing widespread land degradation, all resulting in hunger and dire poverty. The challenge is to break this vicious circle by first improving existing cultivation practices, by using improved propagation material, and introducing critical inputs for sedentary agriculture. However, without alleviating basic hunger, any innovations are difficult to introduce. Therefore, the approach is to improve food aid delivery systems linked to basic infrastructure and resource development programmes.

In this respect Israel is at present developing a concept whereby bulk food aid could partially be reduced into more concentrated forms for effective distribution.

Improved traditional agriculture, characterized by a somewhat better nutritional intake and often made possible by supplementing food-for-work programmes, is a need encountered in many developing countries. This phase is characterized by sedentary farming, which is only feasible if established on cultivable lands with acceptable production potential. To improve traditional agriculture, four main aspects will require concentrated treatment: applied research and extension to improve traditional crops; a supervised credit delivery system; price incentives; organization for the supply of inputs and the marketing of the product.

Diversified agriculture is characterized by a marked improvement in the food basket, the use of irrigation and semi-intensive livestock husbandry, the development or consolidation of irrigation schemes, the use of by-products to reduce costs of feeds, fertilizers and energy required for agriculture, the development of pre-processing facilities, employment generation, and higher capitalized human settlement programmes.

At this stage the supporting services that have to be supplied to develop this phase are more complex, with strong emphasis on research, development and extension, post-harvest care, marketing (for export and for home consumption) and a more sophisticated system for the financing and supply of production inputs. It is at this phase that specialized agriculture begins to develop.

A consensus to join efforts to develop agricultural projects, training programmes, and applied research, with particular emphasis on semi-arid and arid zone development, calls for a decision for implementation.

Permit me to conclude my address with an optimistic view. Now, with the hope of peace in the region, international cooperation becomes all the more important. I am convinced that Israel can - and will - cooperate with all the countries in the region, in all spheres of agricultural development. Let me use this forum for expressing the hope that regional cooperation in the Middle East will pave the way towards a prosperous future. May the entire region, within a relatively short time, undergo a green revolution, not only through technology - but mainly through the strength of the human spirit.

In conclusion, let us all hope for the fulfilment of the vision of the Prophet Isaiah: "And they shall beat their swords into ploughshares and their spears into pruning hooks", and there will be no war any more.

T. RAISON (United Kingdom): I am glad to have the opportunity once again to speak at this Conference on behalf of Her Majesty's Government and to give you my good wishes, Mr Chairman, for the success of our work under the benefit of your distinguished chairmanship. We meet against the background of one of the most tragic famines of our time - something which has incidentally brought food and agriculture to the forefront of the minds of millions of comfortably-fed people as almost never before. We meet too on the anniversary of the occasion 40 years ago when individual nation states joined together to tackle the task of banishing hunger at the first conference of FAO.

It is perhaps appropriate to pause for a moment and consider the achievements of the past 40 years. The war-ravaged agricultural sectors of Europe and Asia have been restructured and now produce an abundance which must seem incredible to those who experienced such hardship during the war.

In those past 40 years, the world's major grain producers have shown generosity in sharing their surpluses with those less fortunate. The green revolution enabled the countries of Asia to feed a growing population and eased their economic growth. Fishing and forestry have all been expanded to improve our welfare.

In every one of these developments FAO has played some part. It is a distinguished record and one of which the organization can be duly proud.

Forty years ago there were 42 Member States. There are now 158 Member States. This Conference gives us an opportunity to welcome two new Member Nations to our Organization - the Cook Islands and the Solomon Islands, and our welcome is all the warmer because of their Commonwealth associations.

Without doubt, the world agricultural scene is currently overshadowed by the enormous problems of Africa which the drought has brought into devastating focus over the last two years.

But in recognizing the processing needs of Africa, we must not lose sight of those countries elsewhere in the world that face specific problems - in particular those countries which have to tackle problems of raising production from marginal lands and minimizing soil erosion.

Ironically, some of the positive aspects of science - improved plant varieties, better pesticides, better medical care, longer life-expectancy, and the development of new raw materials and products - have all posed problems of their own for agriculture. The most acute of these is, of course, the pressure on land resources from increasing population.

As a starting point, I think we have to return to the basic consideration of land potential and its ability to support human population. We are aware of the excellent work that FAO has been undertaking in this field. We hope it can be taken further by local studies which can identify areas in which productivity can be improved using our existing knowledge. This sort of programme, together with the global information and the early warning system, should have a high priority within FAO's programme.

The remarkable success of the green revolution in Asia and the sub-continent depends not only on fertilizer and improved varieties but on the availability of water. Apart from a few highly favoured areas, exploitable water resources in Africa are simply not enough to enable us to replicate the green revolution on that continent.

For the revival of fortunes in Africa and, in the longer term, large parts of Asia, we must therefore look to rain-fed agriculture. At present our collective knowledge of the means of development of the semi-arid zones is inadequate. Research over the past 20 years has not come up with a proven package which will enable these areas to provide a sustainable and adequate living for their population. We consider that FAO should use its data base to help identify

those sectors in which research might yield early rewards. Meanwhile, effort should be concentrated on increasing production in the areas of high potential. Provided incentives are maintained and overall this should lead to an increase in food production; but storage and distribution problems have of course to be tackled at the same time.

Africa's diversity makes generalizations on priorities difficult. Comparative advantage has to be exploited.

This generally lies with tree crops in humid zones, annual food and non-food crops in semi-humid zones and livestock in arid and less-favoured semi-arid zones. Understandably, at present the emphasis is on food crops, but it would be unwise to neglect the role that cash crops can play in national economies and in providing foreign exchange to purchase additional food.

At the same time, while population growth over the past 10 to 15 years in Africa has frequently been in excess of 3 percent per annum, per capita food production has been increasing only at a rate of 1 to 2 percent per annum. World Bank projections suggest that the population in sub-Saharan Africa will eventually stabilize at a level between five and eight times the current size; clearly even the lower of these estimates, or indeed even half the lower estimates, presents an alarming prospect.

It is important that the international community is fully aware of this. Current studies undertaken by FAO of 'the relationship between land capability and population suggest that by the turn of the century a number of countries, including some unlikely to have any export earning potential, will go into permanent food deficit. Clearly, we have to start work now if we are to avert a further series of human catastrophes.

Africa is no stranger to feast and famine. Not only the Bible in the story of Joseph, but African folk stories talk of periods of great hunger alternating with times when the people were content because there was plenty of food. Rather than simply encourage the attempt to replicate systems that have worked in other continents, the time has now come to look more closely at the ways in which African society has traditionally coped with the problems of fluctuating harvests. Let us see whether we can use our global experience to help these methods evolve and enable them to sustain larger populations.

This again is an area in which FAO is uniquely placed to initiate work by drawing together our international resources and knowledge. We all await with interest the forthcoming FAO study on raising agricultural production in Africa.

Mr Chairman, we believe that the problems in Africa have been caused by a number of complicated social, climatic, economic and technical problems. Development aid and technical assistance can certainly help lessen some of the problems, but in common with many African countries themselves, we recognize that the first step down the road to improved productivity is the adoption of economic policies which provide incentives for the agricultural sector. Without these policy changes, increased resources for agriculture will not resolve the present problems.

It is against this backdrop of sound, but uneven, progress that this Conference has to consider a wide variety of important issues. If those who attended the first Conference 40 years ago were to look for examples of whether the agency they founded was still fulfilling its role, then as well as looking at the review of the regular and field programmes, I would suggest they also read the excellent paper on pricing policy, the report of the World Conference on Fisheries Management and the Code of Conduct on Pesticides.

The FAO has identified a need for international cooperation to manage and conserve the fisheries resources of the South West Atlantic. The British Government fully supports suggestions that the FAO has a part to play in initiating technical discussion and study of the problem. I am encouraged that other governments share this view - and in particular I note the positive remarks made yesterday in this connection by my Argentine colleague. We believe that this important technical problem can best be tackled through cooperation, and entirely without prejudice to any political differences. We are ready to participate actively in an FAO study to make available all the relevant scientific material at our disposal.

We consider too the Code of Conduct on Pesticides to be an especially good example of the type of work which can only be successfully promoted by an international agency. While we can still suggest minor technical amendments to clarify points of detail, we are happy with the text of the Code as it now stands.

This Conference will also consider a compact on food security, obviously a Subject of the highest importance. FAO has given good practical assistance through the Food Security Assistance Scheme and has done much to sensitize opinion through World Food Day. Our Prime Minister welcomed the inaugural World Food Day and we have been glad to help the UK Group produce its material in subsequent years. Against this background we had not perceived a need for an elaborate document on food security. It is however our hope that the compact will supplement the good work already under way.

We firmly believe that the Global Information and Early Warning System should be given priority. It is one of the most important of FAO's programmes and has proved its value in the African emergency. I am glad that the UK has been able to contribute to an expert consultation on ways of improving the System and making it easier to use. It is to FAO's credit that it initiated what was effectively a review of the System without the need for prompting by users. Of course, national systems are a first priority. They, in turn, need to be backed up by regional and international systems to provide information to donors. These systems should not be wholly dependent on high technology, such as satellite imagery. Useful though this is, it needs to be backed up on the ground, for example, by crop assessment. There is other information, such as the state of the market, which is as important an indicator of the way things are going as the state of the weather and the crops themselves.

May I now turn to the Budget for the next biennium. I am bound to say that we are not happy with the present proposals. Our subscription to FAO is funded from our aid programme. Any increase in our contribution to multilateral agencies like FAO reduces the resources which are available to individual countries under our bilateral aid programme. In common with many other donors, we have made a considerable effort to reduce our own administrative overheads. We do not believe it is unreasonable to ask other agencies to which we subscribe to make a similar effort.

Thus, while we commend the Director-General for the efforts he has so far made, we believe that the scarcity of resources and the size of the demand for operational programmes from FAO justifies even greater efforts to reduce administrative costs, to increase the proportion of our contributions which go on directly operational activities and to keep the overall programme within limits which will not oblige us to reduce our operational programme, in effect to meet other administrative overheads.

FAO's relationship with one other particular organization within the UN system - the World Food Programme - has always been of the greatest importance, and not just in times of food shortage. We and other donors were therefore most concerned about the difficult relationship of the two organizations over the last few years. It has been a particular pleasure for me to learn of the positive response from all concerned to the recommendations by the UN/FAO Task Force. I hope it will be possible for work to continue in the present spirit of cooperation.

Forty years on, I believe it is not too early to start considering the sort of organization FAO will need to be at the turn of the century. Conditions have changed immeasurably since 1945 and the Organization has evolved. This Conference could usefully consider whether the management structure of our agency has to be refined or adapted to enable it to meet the next forty years with the vigour it has shown up to now.

Let us start to consider whether we need a review of the management structure, a manpower and staffing plan, more independent evaluation of programmes and some external review body which can be consulted before Divisions embark on major new programmes.

At the first Conference of the FAO the leader of the United Kingdom delegation explained the British Government's support for FAO by quoting from a statement made by the then Prime Minister, Sir Winston Churchill. He said, "We have come to a period in history where mankind must either set up an institution of this kind, and not only set it up but make it work, or face consequences so appalling that the mind shrinks even from contemplating them."

We have only to think of the famine in Africa to see that statement has not lost its relevance. The Organization of course exists and has a record of achievement. But we must now set our minds to the task of enabling it to respond effectively to the challenges of the next decade. I wish it well.

J. DEBONO GRECH (Malta): It is both a privilege and an honour for me to have the opportunity of taking part in this distinguished gathering and of addressing the Conference which happens to fall on the 40th Anniversary of the Founding of the Food and Agriculture Organization.

I would like first of all to congratulate you, Mr Chairman, on your appointment as Chairman of this Conference. My congratulations are also extended to the distinguished Vice-Chairmen and those who will be chairing the Commissions of this Conference during the next two weeks.

Malta warmly welcomes the newly admitted Member Nations, namely Cook Islands and Solomon Islands, as fellow nations working together for the noble aims of FAO.

The Director-General's Programme of Work and Budget for 1985-87 is one of the most important FAO documents, which Malta approves, and we feel confident that the Conference will also give its approval through consensus. In these difficult times of economic recession, a proposed Budget which results in an increase, however small, is a laudable effort by the Director-General, Dr Saouma.

It is only natural, given the problems facing millions of people in the African continent who are suffering from severe malnutrition and famine, that FAO departed from the accepted doctrine of zero growth rate adopted by the United Nations agencies.

This Programme of Work and Budget is a project which tries to come to terms with this problem of famine and malnutrition facing millions of people in Africa. On behalf of the Maltese Government I would like to express our solidarity with these African countries. We agree that the utmost priority should be given by FAO to its programmes for the coming two years.

I am pleased to note that the Programme of Work and Budget has continued to give top priority to the provision of funds for training activities in all fields of agriculture and fisheries. I feel certain, that with new training methods and support for agricultural education in the developing world, the aims of FAO will be achieved.

In this regard I cannot but make reference to the expansion in Malta of agricultural education. The Maltese Government is giving the utmost attention to the training of our young people who are inclined to take up agriculture as their future work. This is important to ensure that in the future we will not lack trained agricultural workers to carry on with the work which we have already started.

In this regard we look in anticipation to a closer link with FAO to obtain the required material and technical aid which is so essential to help us achieve our targets.

We have noted with satisfaction the importance that the Programme of Work and Budget is giving to the development of fisheries.

You will recall that at the World Conference on Fisheries Management and Development which was held in June last year, the Director-General of FAO was invited to take all necessary steps to ensure the implementation of the strategy and programmes of action. Malta actively supports the programmes of action which were approved by the said Conference. Above all we would like to see more active collaboration between developed and developing countries, both at regional and sub-regional levels, in the field of training of fisheries personnel as well as in aquaculture development.

We note that the FAO Regular Programme Budget has been adjusted to provide the necessary technical support for the implementation of the programmes of action. Due to Malta's geographical position in the centre of the Mediterranean, we feel that FAO should actively consider and support the setting

up in Malta of a Regional Centre for coordination of fisheries programmes, including training institutions for fisheries personnel from neighbouring Southern European and North African countries. Such an institution would also be in a position to develop on a regional basis self reliance in both skilled manpower, as well as technologies required for fisheries management and development.

Due importance could also be given to aquaculture development in which my Government is very much interested.

Of equal interest to my country is the Technical Cooperation Programme, the TCP. Its efficient, flexible and rapid response to the needs of Member States fills an overall aid to agriculture in which there does not seem to be any equivalent facility. Since it started operating in July 1976 over 3000 requests have been submitted by 129 FAO Member States. Out of these 81 percent have been approved.

Malta has been very active in the setting up of TCP and has also been a direct beneficiary under the TCP in our efforts to control brucellosis in our cattle herds, in eradicating African swine fever and in upgrading our abattoir to international level. The Maltese Government is satisfied with TCP and supports any proposal for a smooth running efficient programme which is receptive to the needs of FAO Member States.

The aim of the World Food Security Compact is to provide a focus for commitment by all Member Nations.

In this forum, as well as in other international fora, we have been discussing for a number of years the establishment of reserve food stocks.

In spite of all these discussions the world is still faced with severe malnutrition in African countries as well as in various countries all over the world where natural disasters occur.

The problem unfortunately keeps repeating itself year after year and emergency measures have to be taken to reduce hardship.

The establishment of emergency food reserve stocks on a regional basis would serve the purpose of meeting food requirements in disaster areas in the shortest possible time.

Time in such a disaster situation is precious. Malta has for a number of years offered its geographical position as a depot for such reserves.

On our part, we are prepared to make available our newly set up grain storage and transshipment facilities.

Countries having recurrent food surplus would be in a position to deposit part of such surpluses in Malta's grain silos for eventual quick and efficient transshipment to disaster areas. This is tangible proof of Malta's commitment to FAO's desire to ensure access to food supplies by those in need.

In conclusion, may I re-state once again on behalf of the Government of Malta that we will continue our efforts to increase food and agricultural production in our country. We are making every effort aimed at the optimum utilization of all available resources so that agriculture in Malta will contribute towards a higher degree of self-reliance.

We are in the final year of our development plan, 1980-85, which was aimed at consolidating our previous achievements. In the coming development plan we shall aim, to the fullest extent possible, at meeting our food requirements through local production. In spite of a number of difficulties, we intend to develop even further our horticultural industry through the establishment of glasshouse units for the production of out-of-season crops for the local and export markets.

The Government will continue to emphasize support measures and schemes with the aim of strengthening the infrastructure, thereby stimulating higher levels of production,

Malta looks forward to FAO supporting it, as it did some years ago both financially, materially as well as technically, so that the aims Malta is putting forward for development for the next five years can be achieved.

D.P.G. MAKOAE (Lesotho): My delegation would like to join those who have congratulated you on your unanimous election to the Chairmanship of this 23rd Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. We are confident that your well-known qualities will enable you to guide the deliberation of this Conference to a successful conclusion. In order to assist you in your responsibilities, my delegation pledges its cooperation to you and your bureau.

Allow me, first of all to thank the Director-General of the FAO and his staff for the excellent work done in preparing for the holding of this very important Conference, This Conference is being convened at the time when most of our countries in the developing regions continue to experience major economic difficulties and food shortages due to a multiplicity of factors, most of which are beyond our control.

I would also like to express my sincere thanks and appreciation to the Council for the contributions and improvements it has made in the documentation prepared by the Secretariat for this Conference on different topics. My delegation fully supports the resolutions which have been made concerning actions required to be taken by the individual member Governments of both the developed and developing countries and by Non-Governmental Organizations, to reverse the current worsening food and economic situation production and increasing incomes of the people in poor Africa in order to enable them to meet their food gap through commercial imports. It is becoming increasingly evident that this can be achieved through the provision of agricultural inputs necessary for production and modern technology needed to accelerate production growth. In the Director-General's words: "there is a compelling need to restore vitality to Africa's agriculture with practical inputs such as seeds, tools and fertilizers." We also support the proposal by the Director-General of FAO to set up an "International African Solidarity Fund." After the Second World War when Europe was faced with the serious problem of reconstruction, the international community found an answer in the Marshall Plan. When Africa is faced with hunger and malnutrition, the international community should not fail to find the right answer. African Governments' commitment to agricultural development is clearly laid down in the Lagos Plan of Action and the Harare Declaration. But their plans and strategies are short of financing.

At the national level my Government has taken a number of measures aimed at redressing the current food crisis and seeking long-term solutions to the problem. As early as 1980/81, my Government launched a Food Self-Sufficiency Programme whose main objective was to make the country self-sufficient in basic food grains. The effect of this measure is to reduce grain imports. The participation of FAO and other donors in the evaluation of this programme resulted in the adoption of new measures which are now being implemented by the Government of Lesotho to improve the productivity of the programme. During the 1984/85 cropping season, its operations were modified to encourage greater farmer participation and it was reduced to a manageable size. However, for the 1985/86 cropping season, because of its success and the need to feed more people, it will be expanded to cover other areas. Under this programme Government is subsidizing farmers with inputs to the tune of thirty-nine percent, especially in Africa.

The Kingdom of Lesotho, like most other countries in the Africa region, has experienced devastating drought spans for the past four years. Although during the 1984/85 season our food grain production was back to normal due to better rainfall in the Southern African sub-region, effects of the drought are still felt in the mountain region of our country. Efforts have been made by the international community to come to our assistance and in this regard I would like to express my Government's appreciation of the actions by both the Secretary-General of the United Nations and the Director-General of FAO for having sensitized the international community to the plight of the Kingdom of Lesotho and of millions of African people elsewhere affected by drought early this year.

In particular, I would like to congratulate the Director-General for the trouble he took in paying a special visit to some of the affected countries with the view of obtaining first-hand information and of familiarizing himself with the conditions in these countries. His visit to Lesotho was not only regarded as a humanitarian gesture, but an expression of a sense of duty for a man charged with great responsibilities. Now, allow me to address some of the major issues on the agenda of this Conference.

Regarding the Food Situation in Africa my delegation welcomes the provisions of the draft Resolution depicted in document CL 87/REP/1 Supl 1. The provisions of this draft are regarded as realistic measures proposed to combat the effects of drought and famine in Africa. But considering the long-term objective, there is a fear that food aid and charitable relief grants may trigger off a process of irreversible dependence. The key to the problem should therefore be a rapid rehabilitation of food.

In other areas outside the Food Self-Sufficiency Programme, the Government is also inducing farmers to produce more food grains by subsidising their input requirements. As another incentive to more food production, producer prices have been increasing steadily above import and export parity levels. Between 1980 and 1985, for instance, the average producer price increase for the three major grains has been 82 percent. Farmers are given technical advice at the beginning of each ploughing season on the best production package for that season. All these measures have encouraged farmers, especially women, who constitute a predominant force in our agricultural and food production activities.

Other short-term measures being implemented include re-direction programmes which concentrate mainly on government-owned demonstration sites to produce vegetables for market consumption and also fruit and vegetable seedlings for sale to the public. To reduce the effects of drought, rehabilitation projects compiled in conjunction with the FAO Resident Representative's Office have been launched. Farmers individually or collectively are also encouraged to undertake their own small-scale irrigation schemes through loans from the Agricultural Development Bank.

In the medium- and long-term, the Government of the Kingdom of Lesotho has now formulated policy on the following aspects of Agriculture: crop production, livestock production, research and extension, soil and water conservation, land tenure and land utilization, credit and marketing and afforestation. The articulation of these policies serves the purpose of providing guidelines for the Ministry of Agriculture so as to adequately develop the agricultural sector.

Our proposed long-term development strategy which is visible also in the short- and medium-term is embodied in the National Watershed Management Programme. The programme is all-embracing and its ultimate goal is to increase overall agricultural productivity in the country. Its main objectives include: carrying out soil surveys, land use planning, comprehensive soil conservation measures, afforestation, irrigated agricultural production, livestock production and labour intensive projects. People's participation and training are the main features of this programme.

Complementary to the above-mentioned programme in the livestock subsector, is the Destocking Programme. This programme seeks to curb the overwhelming overstocking problem in Lesotho which is estimated at about 300 percent and aims at reducing livestock, numbers to be in line with the carrying capacity of the range. Its main objectives include: determination of stocking rates, development of strategic water supply points for livestock, establishment of grazing associations to improve range management, destocking by about 50 percent through marketing and the provision of supplementary feeding. Procurement of improved replacement stock is another feature of this programme: culled stock will be disposed off through auction sales and marketing through the National Abattoir and Feedlot Complex. These two programmes would initiate sustained development towards achieving food self-sufficiency preserving of soil and water, and combatting the adverse effects of future droughts.

On the subject of the World Food Security Compact, my delegation supports the broadened definition of the concept and its general principles as approved and recommended by the Council to this Conference. We fully endorse the Council's viewpoint that the Compact represents a moral reaffirmation of commitment to achieve the objectives set forth in the broadened concept of World Food Security namely: attaining desirable levels of food production, increasing the stability of food supply, and ensuring access to food supplies on the part of those in need. We believe that this is a man-centred development strategy because it emphasizes the fundamental right of man to fully participate in the food production process.

The fact that required actions are not only expected to be taken by Governments and Non-Governmental Organizations, but also by individuals in our respective countries, indicates the seriousness with which the World Food Security Compact should be viewed and considered for implementation. The points made are valid and require joint and coordinated action at all levels. One of the general principles that deserves a special mention is the one which says: "Food should not be used as a means of exerting political pressure". Food, we assert, should not be used-as a political weapon. This principle is most acceptable to my delegation and we would plead with those countries with food surplus for donation to show their goodwill and maintain the spirit of this principle.

With regard to Food Aid Policies and Programmes, my delegation has noted the deliberations of the Council on the Tenth Annual Report of the Committee on Food Aid Policies and Programmes. We are encouraged to hear of the record performance of the World Food Programme during 1984, as stated by the Executive Director to the Council, with regard to approvals for new development projects and emergency operations, as well as tonnages of food actually shipped. We would like to congratulate him and his colleagues for the manner in which they have timely responded to our needs and hope that they will continue to do so in future in the interests of mankind.

Of particular interest to us is the question of the best possible use of food aid. We fully share some of the views expressed by the Council in this regard, namely, expansion of on-going food-aided development projects, supporting employment-led growth strategies focussing on rural development and infrastructure and linking food aid to national and sectoral development strategies and programmes. We believe this is a realistic approach. In our humble view, and in our particular case, the following strategy is preferred and offered as a guide to donors for the utilization of "monetized" food aid for productive and/or development purposes. It should be utilized to: (1) provide loans to farmers; preference should be given to capital-short, market oriented farmers; (2) initiate new labour-intensive Soil Conservation and Forestry Projects in rural areas; (3) provide capital funds to support construction of public sector facilities or to purchase equipment required to assist in the expansion of agricultural production; (4) provide Working Capital to support the marketing operations of Government and/or Parastatal Marketing Organizations.

These are some of my delegation's views regarding the best possible utilization of food aid for development or production purposes.

In as far as the International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides is concerned, we are only happy to announce our support for the draft Resolution recommended by the Council to this Conference.

Finally, I would like to congratulate the Director-General of FAO and his staff for organizing the Commemoration of the 40th Anniversary of the FAO of the United Nations system. The invitation of the Heads of State and the Holy Father to mark this occasion was a wise decision. Their thought-provoking statements will guide us in our deliberations in this Conference.

Le PRESIDENT: Je suis informé par le secretariat que l'honorable délégué du Luxembourg a remis sa déclaration et a demandé qu'elle soit reproduite dans le procès-verbal de la Conférence.

R. STEICHEN (Luxembourg): Au cours des conférences passées le représentant luxembourgeois n'a généralement pas saisi l'occasion de prendre la parole en ce lieu. Parmi les raisons de cette attitude il faut sans doute mentionner la modestie qui sied à un pays à dimensions réduites comme le nôtre, lorsqu'on compare son apport matériel aux besoins considérables de la FAO dans son immense tâche. Une autre raison a été le fait que depuis l'existence des Communautés européennes, le Grand-Duché de Luxembourg en fait partie et, en dehors d'actions proprement nationales, participe au prorata de ses obligations, aux mesures d'encouragement au développement du tiers monde, ainsi qu'aux actions d'aide alimentaire des CEE aux pays affamés. Les initiatives de la Communauté Economique Européenne dans les multiples actions en faveur des pays en voie de développement résultent d'un consensus entre ses Etats Membres. La Commission en est le porte-parole et le point de vue exprimé par son représentant est appuyé par chacun des Etats Membres.

Si à l'occasion de la 23^{ème} conférence un membre du Gouvernement luxembourgeois, responsable de l'agriculture, tient lui-même à être présent à cette conférence, une des raisons en est que le Gouvernement luxembourgeois a le privilège, au cours de ce second semestre de 1985, de présider aux travaux du Conseil des Ministres de la CEE. J'ai donc tenu à rencontrer mes collègues ou leurs représentants ici à Rome afin de pouvoir exprimer comme eux, et aux noms de nos pays respectifs, nos hommages et notre reconnaissance à l'œuvre considérable accomplie par la FAO au cours des quatre récentes décennies. Le 40^{ème} anniversaire de la FAO marque 40 ans de lutte contre la faim dans le monde, contre la malnutrition et contre la pauvreté.

Le travail accompli ne peut nous faire oublier qu'au cours de la dernière décennie la sécheresse a sévi en de nombreux points du globe, et en particulier en Afrique, où elle a infligé de nouvelles souffrances à des populations mal loties vivant dans des régions peu développées.

C'est dire que l'oeuvre engagée doit pouvoir être poursuivie et que les moyens d'actions nécessitent d'être renforcés.

Mesdames, Messieurs, permettez-moi de vous présenter dans les grandes lignes la politique du Gouvernement grand-ducal en matière d'aide et de coopération au développement.

Je vous signalerai que dans la déclaration présentée par le gouvernement actuel lors de son entrée en fonction en 1984, une augmentation progressive de notre aide au développement est prévue. Il est dit que le Gouvernement favorisera l'envoi de coopérants dans les pays du tiers monde, qu'il voudra sensibiliser les Luxembourgeois aux véritables problèmes du sous-développement et à ses enjeux.

“Dans les enceintes internationales et compte tenu de l'interdépendance des économies, le Luxembourg fera preuve de plus de compréhension à l'égard de certaines revendications réalistes du tiers monde visant la réforme économique internationale.”

L'effort du Grand-Duché s'exerce par voie d'aide multilatérale autant que bilatérale.

Notre pays pratique l'aide multilatérale par le canal des grandes institutions financières internationales et des principales organisations pour le développement, la solidarité et l'aide humanitaire. Je signalerai, outre notre contribution à la FAO, à titre d'exemple le Fonds européen de développement qui est l'instrument financier de la convention qui lie la Communauté Européenne et ses pays membres aux Etats associés d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique. Ce fonds constitue un outil de coopération de premier ordre offrant une grande variété de moyens d'intervention au profit d'un nombre important de pays du tiers monde.

En dehors de sa participation à l'aide alimentaire communautaire, le Luxembourg entreprend des actions bilatérales d'aide alimentaire et intervient dans les actions urgentes de secours et de solidarité. De même, des contributions sont versées dans l'intérêt de programmes d'assistance en faveur de pays sinistrés à la suite de catastrophes naturelles et en faveur de groupes de réfugiés.

En raison de ses moyens restreints, le Luxembourg concentre son aide sur des projets précis dans un nombre limité de pays.

Une loi de 1982, portant sur la coopération au développement, a tracé un cadre efficace à l'assistance technique. Ainsi sont encouragés ceux qui se prédestinent à venir en aide aux pays en voie de développement.

Le Parlement luxembourgeois est saisi actuellement de trois projets de loi devant promouvoir le développement. Le premier est relatif à la création d'un “Fonds de la coopération au développement” qui est destiné à contribuer au financement de la politique gouvernementale en cette matière. Ce fonds est de nature à moderniser la gestion de notre aide pour faire échapper les montants disponibles aux principes de l'annalité budgétaire. Le second projet porte création d'un Fonds d'aide au développement et a pour but de concentrer les dons en espèces en un seul fonds et de faire bénéficier

d'un traitement fiscal favorable les dons transitant par ce fonds. Enfin le troisième projet concerne les subventions accordées par l'Etat aux projets ou programmes de coopération des organisations non gouvernementales luxembourgeoises. Le but en est de faire bénéficier de ressources accrues les organisations non gouvernementales qui se proposent d'exécuter des projets ou programmes de développement.

Dans les pays en développement, quelques-uns sont parvenus au cours des dernières années à un état d'autosuffisance pour les produits agricoles les plus nécessaires. Il convient de nous en réjouir et de les en féliciter. Mais malheureusement dans bien d'autres pays en développement, à la suite de circonstances défavorables, il y a eu un ralentissement de la production agricole. Ces faits sont des plus inquiétants.

Mesdames, Messieurs, je voudrais faire encore quelques remarques d'ordre général.

Dans certains pays développés et industrialisés, à la suite d'un déséquilibre croissant de l'offre et de la demande, notamment dans le domaine des céréales et des produits laitiers, les responsables politiques ont été amenés à introduire des seuils de production pour réduire ainsi les excédents et pour régulariser les marchés.

D'après les documents de la FAO, ces circonstances "sont dues dans une certaine mesure à des catastrophes naturelles particulièrement dévastatrices, mais tiennent aussi aux difficultés économiques de ces régions au début des années quatre-vingt".

D'autre part, "dans la plupart des pays en développement, la population agricole augmente plus vite que les terres cultivées".

Ces dernières constatations constituent un véritable défi pour les pays en cause mais aussi pour notre Organisation. Les ajustements agricoles appropriés seront nécessaires, ils sont urgents et il s'agit de réussir.

Le rapport sur l'ajustement agricole international fait état qu'en matière d'aide alimentaire et de réserve alimentaire internationale d'urgence les objectifs en volume ont été atteints et même dépassés pour la première fois pour les deux rubriques. Voilà des faits encourageants qui devraient précéder la réalisation d'autres objectifs de solidarité internationale.

Je pense à la coopération économique et technique entre pays en développement et à l'assistance technique extérieure en provenance de pays développés, au profit de pays en développement.

Dans son document qui traite des politiques des prix agricoles, la FAO émet d'excellentes réflexions sur les orientations futures tant des pays en développement que des pays développés.

En ce qui concerne les orientations de la politique des prix dans les pays développés, la FAO rejoint le souci des pays membres des C.E. d'améliorer la politique agricole commune.

Le Conseil des Ministres C.E. est actuellement saisi d'une communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen concernant les perspectives de la politique agricole commune. La discussion est en cours et je suis sûr qu'elle ne manquera pas de s'orienter dans le sens d'une meilleure coopération internationale.

Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs,

Permettez-moi, pour terminer, d'émettre le vœu que la FAO continue son oeuvre humanitaire pour le bien-être des peuples, comme elle l'a fait au cours des quatre décennies passées, et qu'elle parvienne à enrayer la faim qui ne devrait plus avoir de raison d'être dans un monde civilisé 1/.

The meeting rose at 13 hours

La séance est levée à 13 heures

Se levanta la sesión a las 13 horas

1/ Texte reçu avec demande d'insertion au procès-verba

conference

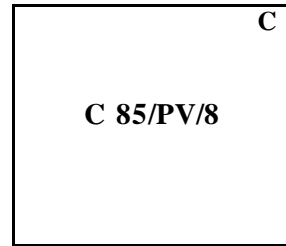
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

EIGHTH PLENARY MEETING
HUITIÈME SEANCE PLENIÈRE
OCTAVA SESION PLENARIA

(13 November 1985)

The Eighth Plenary Meeting was opened at 14.45 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La huitième seance plénière est ouverte à 14 h 45
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la octava sesión plenaria a las 14.45 horas,
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)

- DECLARATIONS-DES CHEFS DE DELEGATION (suite)

- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

W. Odongo OMAMO (Kenya): Mr Chairman, on behalf of the Kenyan delegation may I take this opportunity to thank you and to congratulate you and the Vice-Chairmen on your election. I am confident that you and your team will lead the deliberations to a successful conclusion.

On behalf of the Kenyan delegation may I extend a wholehearted welcome to the Cook Islands and the Solomon Islands as new sisters in the Organization.

Furthermore, I should like to express my sincere appreciation to the Director-General of FAO, Dr Edouard Saouma, for the excellent arrangements for this Conference and for the guidance he has given to the Secretariat in the work of the organization since we met two years ago.

On behalf of my Government and the people of Kenya, and on my own behalf, I wish to convey our sincere appreciation for the work that the FAO has done during the last 40 years, although the Republic of Kenya has had its close association with FAO for only two decades.

For the time we have been associated with FAO, I am pleased to say we have had useful projects in which FAO's input has been significant. I would like to mention the very good projects on dryland farming research and development at Katumani, sheep and goat development in Naivasha, marketing research, forage plant development at Kitale, horticultural development at Thika, small farm mechanization at Nakura, aquaculture, dairy development, crop protection, animal health, nutrition and community forestry projects.

I wish also to highlight the quick action FAO undertook in responding to our emergency needs including the fight against army-worms, vaccine production and the supply of horticultural seeds when the materials ran out because of the 1984 drought. I would like to thank you, the Director-General, Very much for the quick response.

The African food crisis which is of great concern to Africa and the international community is the particular concern of Kenya. It will be remembered that over a decade ago, Africa produced more goods 'per capita than it does today. But, Mr Chairman, what has gone wrong? I am sure you will agree with me that many socio-economic factors - differing somewhat in degree from one African country to another' have all affected and confounded the African food situation.

Even those African countries with well-defined food policies have not made dramatic progress in the implementation of these policies.

In Kenya, for example, we launched our national food policy in 1981. We have, however, had many problems in the implementation of that policy. Due to shortage of foreign exchange we have not been able to purchase enough fertilizers, agricultural credit is far short of demand, and we have not been able to procure farmers' produce promptly due to lack of adequate funds.

During a good year - as this year is - storage facilities proved inadequate both at the national and at the farm level.

When we had the 1984 drought we were immediately confronted with an acute shortage of seed materials and breeding stock. Recovery is now proving no easy task. We would like to examine some of the factors to which we think special attention should be given.

The small farmer in Kenya had a central role to play in food and agricultural production. The focus therefore, should be on the small farm in terms of research for the small farm, training for the small farm and extension for increasing food production on the small farm. We think there is some hope in Kenya in this respect. Attention should be focused on the role of women in agricultural production

In Africa today - in Kenya, in common with other developing countries - women play a major role which should not be minimized. Attention should therefore be directed to those areas that will make women more effective in food production and in generating income for the family.

In Kenya, as in other developing countries, agricultural research is a must and should be strengthened. It is the only hope for modernizing agriculture because it still continues to be a local art. Whether it is Guernsey or Hereford cattle, it should be modernized and localized, so also with hybrid maize, tea and coffee.

Up till now, insufficient attention has been paid to key areas such as irrigation development and natural resources conservation. Efforts should now be directed to establishing small scale irrigation schemes which are cost effective and which can be managed by small farmers themselves. Kenya has had bitter experience with the management of very large irrigation schemes because of the many extra-curricular socio-economic problems which come up but are not directly connected with food production. This would not be the case if these were small projects, so we shy away from the large projects.

Programmes of soil conservation and of afforestation are also a must in order to reverse the threat of desertification and land degradation. Kenya attaches great importance to soil and water conservation and I am pleased to report that we are currently implementing His Excellency President Daniel Arap Moi's decree on soil conservation and afforestation. I now appeal to the Director-General that when the Ghanaian officer who won the Sen Award in forestry finishes his assignment in Thailand, he should be directly posted in Kenya where he would be most welcome. Kenya's forest area is 3 percent less than the average for Africa and for the world.

I would like to take this moment to assure you that Kenya supports the proposed FAO programme of work and budget for the 1986/87 period. While noting the marginal increase in this budget, I appreciate the increase in the TCP mainly from cuts made in the administrative budget. I strongly feel that the TCP should receive additional resources in order for it to respond more readily to the needs of developing countries.

While supporting the programme and the budget we should also focus attention on the need for sound management and improvement of the quality of the FAO programmes.

In Kenya we know that the nation's farmers must continue to lead the country in economic development for many years to come. A long-term agricultural strategy covering 15 to 20 years is now being prepared and I am sure it will enable FAO and other organizations to give Kenya's agriculture a close look.

The subject of aid is a wide one, but I would like to state that when aid is given it should result in a net flow of resources to recipients. The current tendency of staff biting deeply into the aid basket should be reversed. Instead local personnel, if available, should be employed because they are cheaper and could do the same work. On the recipient side, countries need to set up an efficient aid cooperation mechanism in order to avoid duplication of efforts.

However, I wish to underline the need for the choice of projects and programmes relevant to the specific needs of the country and the beneficiaries. Projects should not be formulated elsewhere. These should not be drawn up and finished in Rome and then forced down the throats of recipients in developing countries. This should be stopped. We have had that bitter experience for over 40 years. This is the time to stop it.

For example, in Kenya today, we have adopted the district focus strategy for rural development. Now the local people are given the opportunity of deciding their development priorities. It means, therefore, that donors, NGOs or international organizations wishing to support Kenya's rural development today, should put their ears close to the ground and listen to what the people at the grassroots want.

I would like to mention our experience with the drought situation that hit us very, very hard last year and that resulted in the famine. The disaster struck and I am pleased to say that it was as a result of the Government's response that we were saved from the famine situation.

When the disaster struck, we quickly set up a task force comprised of major ministries, parastatals and private sector groups coordinated by the Office of the President. This was to ensure quick clearance

of food at the port and distribution to affected people in the country, especially in the arid and semi-arid areas. I would now like to assure you, Mr Chairman, that those efforts paid us dividends as no Kenyan died of hunger.

The economies of developing countries have continued to be seriously affected by the international economic 'environment. Prices offered for our export commodities have continued to fluctuate and decline, thus making our foreign exchange earnings inadequate. Protectionism in trade has been on the increase despite repeated appeals by the international community for its reduction. Unfavourable terms of trade in general have meant that important investment programmes in agriculture, which heavily rely on imported inputs, have been reduced or stopped. It has meant that our debt-servicing has become more burdensome. It must be emphasized here that accessibility to markets and a favourable external trading environment are important. Trade and not just aid should be the priority. The problem of funding and debt-servicing needs to be looked at more realistically by our creditors. They should know that our survival is their survival and a persistently adverse external economic environment will not work-out for mutual benefit.

I notice that the Conference will be discussing FAO programmes and issues in agriculture, fisheries and forestry. I see that, among other things, the Conference will discuss activities that are basic to increased agricultural production, like the role of forestry and fisheries in development, plant genetic resources, World Food Security Compact, the Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides and Agricultural Price Policies. My delegation will be making contributions on these subjects in the work of the Commissions of this Conference.

Let me, however, say a word on the Code of Conduct on the Use and Distribution of Pesticides. Knowing the problems involved and knowing the extent to which developing countries are at a disadvantage I would like to appeal to donors and international organizations to assist developing countries that lack agro-chemical testing capability in setting up foolproof facilities for scrutinizing and controlling the import, manufacture and use of pesticides.

Finally, Mr. Chairman, the Kenya Delegation wishes to appeal to all the sister nations that, as we celebrate the 40th Anniversary of FAO, all of us should reflect on the past and consider possible new ideas and new approaches to food production. As we move into the next decade, let us intensify our efforts in those strategies and approaches that have worked. I would like to end by saying that the time has come, particularly after 40 years, that we as sister nations should look back and find areas where success has been achieved and focus on this. Let us learn from one another's experience by comparing development notes closely.

M.A. MUNIM (Bangladesh): Permit me, Mr Chairman, to congratulate you and the Members of the Bureau for your unanimous and well-deserved election.

That our ranks have swelled to 158 Member States is ample testimony to the relevance of this Organization, its viability, and its capacity to adapt to the changing needs of our time. I welcome the Representatives of the Cook Islands and the Solomon Islands in our midst and assure them the fullest cooperation of the Bangladesh Delegation.

Our special tributes and thanks are extended to the Director-General, Mr Edouard Saouma, whose dynamism, concern and zeal have bolstered FAO's determination to keep high on the world's agenda of priorities the awareness of the centrality of food and agriculture in the developing process.

In this 40th Anniversary Year of the FAO's creation, we are called upon to reflect on its achievements, to review critically those compelling constraints that have vitiated past gains and have added urgency to current solutions, and at the same time to focus on programmes and plans to secure the future. It is not possible in the short time to read out even the "short list of FAO's achievements that are written down in my speech. However, despite these very real achievements constituting the fruit of 40 years of sustained collective endeavour, the problems facing FAO remain nearly constant in their intractability. Hunger and malnutrition still grow apace, accompanied by dire statistics of deprivation. Eight hundred million people live on the margins of survival, the absolute poor, degraded by disease, illiteracy and squalor. Fifty percent of the world population have a per capita income of less than \$400, a figure directly translatable into human suffering. Thirty-four of the

lowest-income countries, including my own, have even less, \$270 per year or less. More than 60 percent of humanity do without sanitation or safe drinking water. Even more discouraging is the fact that 500 million people, more than one in ten of the world's population, remain undernourished to the point of developing physical handicaps.

It is in the context of this broad spectrum of wretchedness that we turn to the global food and agricultural situation. In so doing we come face to face with a series of continuing paradoxes. The first is that the world food situation remains one of poverty and famine in the midst of abundance. The second is that despite undoubted recognition of the interdependence of developed countries inherent and the oft-repeated assertion that the economic revival of the north is intrinsically linked to economic progress in the south, policies are being pursued in a manner that can only be characterized as that of "begging my neighbour", therefore inviting a chain reaction of consequential catastrophes, retaliatory measures and recrimination. The challenge of bolstering cooperation through meaningful international dialogue and action remains a challenge that was rooted in the foundation of FAO and still remains valid today.

On the face of it, the overall short-term performance in the food sector is encouraging, showing an increase of more than 4 percent for 1984-85. The overall good results, however, mask the fact that because of lack of accessibility to food, nutritional standards in some countries have barely been raised, whilst in others, have actually fallen. Many developing countries are unable to off-set insufficient production of depleted or even non-existent stocks by stepping up imports for which they lack foreign exchange. For these countries the severe effects of the 1980-82 global recession continue unabated, compounded by a hostile economic environment, debilitating debt, high interest and volatile exchange rates, unfavourable terms of trade and slamming of doors by both overt and covert protectionism. Their vulnerability has been compounded by the incidence of natural calamities and the consequent disastrous impact on food security, as evinced in Africa.

Under these conditions, even more disconcerting is the diminishing Capacity of multilateral institutions to respond effectively to the needs of the poorer countries. Total bilateral and multilateral commitments to agriculture fell in 1983 by 2 to 3 percent back to their 1980 level and the estimates for 1984 remain the same. Concessional commitments fell by even more - 12 percent. So severe was the decline in concessional aid, both bilateral and multilateral, that even allowing for the strengthened US dollar and the lower rate of inflation, commitments to agriculture declined by 8 percent. The funds of the IDA have not been replenished to an adequate level and uncertainty still plagues the fate of IFAD. Countering these negative trends is the welcome increase in food aid and the World Bank's response to the economic Rehabilitation Programme for Africa.

I now turn very briefly to the experience of Bangladesh. For us, the 40th Anniversary year of the FAO has added significance, for it has coincided with the year in which we have launched our Third Five Year Plan. The main focus of our Plan and its central theme is poverty alleviation. The forces underlying our poverty are low technology, low investment and low productivity. The thrust of our Plan is a direct assault on this poverty cycle through emphasis on human resource development, particularly employment and income generation and technology and skill formation, so as to enhance the productivity of our two main resources, land and labour.

In pursuing the Plan a primary goal is the attainment of food self-sufficiency accompanied by stringent efforts to further contain the rate of population growth. During the Second Plan period we had achieved an average growth rate of 3.6 percent in food grain production, higher than our population growth. Even though the HYV technology package is rapidly expanding we have projected food grain growth at 4 percent per annum during our Third Plan period on a realistic basis. The achievement of this objective is geared to improve food availability and the status of nutrition significantly. In recognizing the strains that will be placed on scarce ground water availability in the dry season, special emphasis is being attached to efficient management and use of surface water irrigation. A vital aim is to target agricultural research to improving yields in dry land and rain-fed crops. Another imperative priority is to undertake crop diversification programmes to improve nutrition.

Budgetary and other constraints have forced us to rapidly withdraw subsidies on agricultural inputs. This may have a negative impact on the productivity of small farmers who are preponderant in Bangladesh. It is in this context that the value of appropriate pricing policies has assumed vital importance for desirable resource allocation and balanced growth. We welcome the study undertaken

by FAO on this important subject matter as critically relevant to all developing countries. I wish also to thank the FAO for the TCP project which has helped us greatly in understanding and formulating policy in this regard while at the same time underscoring the value of the TCP programme itself.

During the last Council Session in June, the Director-General was to refer to the devastating impact of natural calamities on low income countries and particularly the cyclone that affected Bangladesh in May. I may mention that in 1984 all our planning efforts and goals were seriously impeded by such disasters including, in rapid succession, four major floods. It is a measure of some satisfaction that we were able to harness and mobilize the entire nation to successfully mitigate the effects of these calamities, including the unprecedented movement of 2 million tons of food grain, thanks to farmers initiative, the Government's crop rehabilitation programme and efficient food management measures. It is also a matter of pride that not a single death occurred due to starvation.

A valuable and growing supplement to our indigenous efforts in economic development are moves to bolster regional cooperation in our own South Asian region. It is a matter of great pride for us that the first Summit Meeting of Heads of State and Government of the seven South Asian countries is scheduled to take place in Dhaka in December 1985. A major focus of attention will be devoted to agriculture and rural development which have been identified as key areas of cooperation. It is our hope and expectation that ties between SARC and FAO will be established and expanded through meaningful cooperation.

I would also like to refer to the establishment in 1976 of the Centre on Integrated Rural Development for Asia and the Pacific (CIRDAP) following a proposal adopted by the FAO Regional Conference in 1974. The Centre which became operative in July 1979 and whose headquarters is located in Dhaka has 11 member countries of the region. The main focus of CIRDAP is to follow up on WCARRD recommendations, and in the last six years it has initiated and completed a number of useful projects in the areas of research, training, documentation and information dissemination. Like many other intergovernmental institutions CIRDAP has financial constraints and we would like to appeal on its behalf to FAO and its Member Countries for whatever support and assistance it may be possible to render to it.

Despite the fundamental problems we face, overriding all our doubts is a deep-rooted conviction that we can indeed, through cooperation and collective responsibility, meet the challenge of banishing hunger from the face of the earth. Our very presence on this behalf is a testimony to that conviction. In looking to the future, we are heartened by this feeling and the fact that the main elements that comprise the global programme in the years ahead have already been identified by FAO.

We welcome and fully endorse the World Food Security Compact proposed by the Director-General precisely because we believe that a viable institutional arrangement for world food security still eludes us. I believe that full awareness of the need to establish a world food security system and a reaffirmation of commitment towards realization of this goal is of utmost importance. Such a voluntary compact would serve as a moral declaration to proclaim forcefully that food security is indeed the collective responsibility of all mankind. No better opportunity exists than in this 40th Commemorative year to arrive, by consensus, at a combined expression of will to eradicate hunger and malnutrition from the face of the earth.

It goes without saying that we cannot attach first priority to food and agriculture without a demonstrable renewed commitment to FAO in tangible terms of resources. There appears to be full support for the strategies and priorities proposed by the Director-General in pursuit of the four principal aims that FAO has identified in its Work Programme - namely, promotion of food production, increase in food security, achievement of impact at field level and economic and technical cooperation among developing countries.

Despite this seeming endorsement, there appears to be increased insistence above and beyond the call for financial efficiency, stringency and austerity to put a lock on the growth of FAO's budget resources through a zero growth budget. While we can and must demand proper resource

management directed at the greater qualitative efficiency and effectiveness in FAO's work programme, which is certainly self-defeating in the pursuit of our oft-repeated goals to demand budgetary restraint as an end in itself. We feel that the Director-General's proposals are not only balanced, but have placed sufficient emphasis on the need for managerial efficiency and effectiveness.

Given the already depleted prospects in its field programme activities, the nominal increase of the Regular Programme activities is fully justified for several reasons. Firstly because perceived needs far exceed the level of resources proposed and the proposals themselves represent an enforced compromise. Secondly, nominal increases in net resources have been almost entirely met by substantial cuts in administrative and support areas. Finally, because of the exchange rate situation in the host country, the proposals result in the same or even lower levels of contribution in dollar terms than the present budget. I believe that the needs of the developing world and the critical multiplier effect of the food and agriculture sector deserve and warrant a much higher level of resources and I can only commend the Director-General for his restraint.

I have concentrated only on some of the vital imperatives facing the Organization in meeting the challenges of development. In the race to feed growing populations, measures to prevent degradation of the environment, conserve land, and forest and fishery resources, raise yields and renew depleted stocks all demand attention. While most of these areas fall within the purview of national action, some fields of direct concern to all nations fall outside the control of any single government. Thus the preservation of plant genetic resources, the development of internationally accepted food standards and an international code for the distribution and use of pesticides fall within the exclusive purview of the FAO as a whole. It is therefore a measure of some satisfaction that at this session of the Conference we will be in a position to endorse the International Code on the Distribution and Use of Pesticides which has received widespread support from all relevant parties concerned.

Before I conclude, it gives me pleasure to report to this august body that Bangladesh this year has observed World Food Day in a manner befitting its high objectives. In conclusion I would like to reaffirm my Government's deepest commitment to the goals and objectives of FAO and our fullest solidarity in its continued growth and sustenance.

S. LUNDKVIST (Sweden): The world food situation is still a paradox. Pressing surpluses occur in some parts of the world and critical and painful deficits in others.

During the last two years our focus has particularly been on Africa. The plight of millions of human beings has brought the world's attention to the particular problems of that continent. The terrible pictures of hungry, suffering and dying people created a new sense of global solidarity. The international community manifested this by offering massive donations of food aid and other forms of assistance.

The food situation has now improved. Abundant rains have fallen and normal and good crops have been harvested in some African countries. Yet in other countries the critical situation remains. Those countries have not been able to take full advantage of improved weather conditions, mainly because of lack of inputs such as seed, tools and fertilizers. Food relief will still be needed.

Available reports agree that measures other than food aid are needed to restore Africa's agriculture and to improve its long-term food security. The underlying causes of hunger and poverty are many and complex. Yet most of them have their roots in economic, social and political factors which have to be dealt with.

In the foreword to the excellent FAO publication Land, Food and People the Director-General states that "Every country should begin to plan now how it can balance its population with its potential for producing food from its own lands".

The international community has a responsibility to assist and give technical and financial assistance to the rehabilitation of Africa's agriculture. FAO has already presented a series of projects to this end. Sweden is committed to help in the development process in Africa.

The Director-General has presented us with a detailed Programme of Work and Budget for the coming two years. In general Sweden supports the declared objectives of the work of FAO in the coming biennium. The programme and review documents will be examined in detail in the Commissions. I will therefore restrict myself to some general comments.

A very careful pruning of administrative and support costs is important for international organizations and governments to allow for growth in technical and economic programmes.

It is also important to sharpen the priorities and phase out activities that have become obsolete or could be better done by others. While certainly appreciating the difficult choices that have been made when preparing the Programme and Budget for the 1986/87 period, I feel that there is still scope for a sharpening of priorities. New activities should also be financed as much as possible through savings from activities of less importance.

As to the role of FAO in a somewhat longer term perspective, a scenario in which FAO has to act in the future is given in the introduction to the Programme of Work and Budget. In fulfilling one of its principal functions, as a centre for policy analysis, FAO has provided us with a number of more long term perspective studies. Together with other planned studies they will give the policy framework for future concerted action for sustained agricultural and rural development.

In this perspective I feel that it is time to discuss more in-depth, between Member Governments and FAO, the specific role the Organization will have to fulfill in the future, and how FAO can best contribute to make international development cooperation more effective. By undertaking consultations to that end before the completion of the next Programme of Work and Budget, we will pay tribute to what FAO has achieved during its 40 years. We will also lay the ground for international cooperation in food and agriculture in the 21st century. Sweden stands ready to take an active part in such consultations.

I would also like to share with you some of my present concerns and reflections on matters of particular importance - my concern for the forests, for the soils and for the environment.

We have gradually come to understand that forest resources have to be carefully and rationally managed if they are to give the same strength and security for future generations as they have given in the past. The alarming signs of forest destruction cause us great pain. The forest death in Europe and North America is of great and growing concern. Concerted international action has to be taken to change the situation. A binding protocol for the reduction of sulphur emissions with at least 30 percent to the year 1993 has been negotiated and concluded between 21 countries in Europe. Even if a 30 percent reduction of sulphur emissions is only a first step in solving our problems with acidification, I still believe that the support given to this target is a breakthrough in international cooperation to combat air pollution and acidification. Important is the fact that countries of Europe - in east and west - have reached an agreement which in concrete terms specifies their commitments to reduce the emissions of air pollution.

The ability of many developing countries to feed growing populations is critically dependent on their success in managing their forest cover. And yet the forests in the tropical regions are vanishing at an alarming speed. It will be for our generation to decide the fate of the tropical forests.

The importance of forests in national economies and in the development of rural areas justified a firm appeal at the last FAO Conference that forestry should be allocated a considerably increased share of the budget for 1986/87. I can see that the share of forestry is almost the same as in the last budget. I therefore strongly urge that further consideration be given to forestry in the preparation of the next biennial budget.

The soil is the most important element of agricultural land. Soil degradation is the most serious man-induced environmental threat facing agriculture. Soil and water conservation, together with efforts to slow down the rapid increase of population, are maybe the key-issues to guarantee a decent livelihood for coming generations. FAO has done, and is doing, a lot in soil and water conservation. We feel, though, that even more concerted action is needed. There may not be a need for increased budgetary allocations during this biennium but a process should be started whereby various departments of FAO cooperate to develop long-term policy and action proposals.

It is imperative for us in the industrialized world to share such inputs as fertilizers and pesticides with the developing countries. But exaggerated use of fertilizers and the use of pesticides and other chemicals cause risks to human health and the environment. These risks must be minimized to the greatest extent possible. At the national level the Swedish Government has recently taken action to control the use of chemicals. A new law on chemicals has been adopted by parliament this spring. The aim of the control of chemicals is to prevent damage on human health and the environment.

The issues concerned with management of chemicals are to a high degree international. In many cases they cannot be solved without international cooperation. A good example of international cooperation is the Code of Conduct for the Use and Distribution of Pesticides to be adopted by this Conference. It might not be as far-reaching as some would have wanted. However, I regard it as a very useful step towards more careful and responsible management of pesticides.

I would also like to mention that the Swedish National Food Administration has produced a publication on pesticide use and focal points, which will be made available to delegations during this Conference.

I mentioned a few minutes ago how important it is for coming generations that we take good care of farmland and woodland, resources of decisive importance in our world. We must not use these resources in such a way that our children and grandchildren will regard us as destroyers. In Sweden both the general public and scientists worry about the fact that we use our land resources in such a way that we risk the possibility of maintaining the soil yield capacity in the long run. We ask which consequences do the modern cultivation methods with the use of heavy machinery, many fertilizers and pesticides, have for the future?

We need to know much more about these and a whole set of other questions before we can know for certain that we do not destroy the future. It is only through research that we can find answers to these questions fateful to our future.

In my opinion we have to devote many more resources nationally and in our international organizations to conduct research on improved cultivation methods for soils and other methods and on a more careful utilization of our most important natural asset. In Sweden we have developed a research programme with this aim, taking its point of departure from our special conditions. At the same time we want to underline with vigour and energy the importance of making these questions priority matters in our international cooperation.

In the field of agriculture and forestry, as well as in other areas of development, we all stand before the challenge of uniting economy and ecology. Our capacity to meet this challenge will be of decisive importance for the future conditions of life for mankind. In this process the role of FAO will be of great importance.

Jesus T. TANCHANCO (Philippines): Let me first of all congratulate the Honourable Jean-Baptiste Yonke, Minister of Agriculture of Cameroon, for having been elected Chairman of this Conference. I am confident that with your very helpful leadership, Mr Chairman, this Twenty-third Session will progress towards a fruitful conclusion.

My profound greetings also to our Honourable Director General, Dr Edouard Saouma, as well as to all the officials and staff of FAO for a job well done.

Also, I must express my country's words of welcome to our newest members, the Cook Islands and the Solomon Islands. We consider it auspicious that the fortieth anniversary of the Food and Agriculture Organization also marks the fortieth year of the Philippines as a Charter Member of the Organization. We join other Member Nations in congratulating FAO on this occasion and in renewing our deep commitment to the vital role it has played in what is perhaps the most urgent of human causes: the struggle to quell world hunger and poverty.

Today, however, after 40 years of FAO's gallant crusade against world hunger, we still find that all is not well. The vision of a world without hunger still eludes us. Despite large surpluses overall, pockets of hunger and malnutrition persist in many parts of the world.

At the same time, many developing nations reeling from global recession are facing formidable debt burdens and worsening terms of trade which severely hamper their capacity to support their food production programmes.

World economic order has changed. Once it was thought that increasing production was the simple solution to hunger and poverty. However, as pointed out in the agricultural price policies study presented to us in this Conference, increased production is only half of the solution to our problems and in some instances becomes itself the problem.

As indicated in the study, many developing nations have experienced over the past decade, the following situations: (1) negative protection for agricultural products in an effort to bring down consumer prices; (2) worsening terms of trade for agriculture; (3) accelerated flow of capital out of agriculture because of lopsided investment incentive structures favouring industry as a result of efforts to industrialize; (4) an artificially high exchange rate penalizing the export earner, which is largely the agricultural sector, resulting in less remittance of local currency to the sector for every dollar sold; (5) declining export earnings; and (6) mounting debts and increasing difficulties in servicing these obligations.

Our country, the Philippines, found itself similarly situated as it entered the 1980s. To reverse the situation, we have since then taken the following steps: (1) we have devalued our currency to favour the export sector. Fifty percent of our exports are agricultural products. (2) We have removed price ceilings for basic commodities such as rice, maize, pork and chicken. (3) To give farmers a good return for their investments, we have strengthened our mechanism to assure farmers a minimum guaranteed price. (4) We are encouraging free trade by now allowing the private sector to import and export commodities which were once a monopoly of government. (5) We have given agriculture the top priority in our development efforts. (6) We have even agreed with the IMF and the World Bank on their impositions related to loan agreements. We agreed to allow interest rates to rise, for inflation to take its course, and to remove subsidies in agricultural credit and fertilizers.

In short, we agreed to swallow the bitter pill, knowing fully well that IMF and World Bank prescriptions are often devoid of human compassion and sometimes cure the ailment but kill the patient. We are prepared to accept all these difficulties if only to reverse undesirable trends and lead our economy toward a vibrant growth path.

But will all these sacrifices we have to make be rewarded if the international marketplace is so distorted? These distortions in the first place caused our debt crisis. Unless these distortions are removed, developing countries like the Philippines may not find a lasting solution to their problems.

We refer to the protectionist policy of developed countries. While we allow them to flood our domestic market with their industrial products, they slam their doors to our agricultural exports. And worse, they use their riches to subsidize their inefficient producers to compete unfairly with our more efficient producers in the export market.

The agricultural price policies study which was presented to us states the following in paragraph 37:

“The general effect of developed country protection has been adverse to an orderly and stable expansion of world agricultural trade... Protection has led to lower world prices for a number of products, to greater price fluctuations and to restricted entry into developed country markets.”

The statement issued this morning by the Ministerial meeting of the Group of 77 affirms these same observations, but what needs to be reflected is the misery that protectionism breeds.

Let me take the case of sugar, and draw your attention to the tragic condition of sugarcane farmers in my country today. As a result of the European Community's sugar regulation, producers in the tropics have been dislodged from the world market. The Philippines alone has been forced to cut production by half, and this year we lost some \$600 to \$700 million in potential exports - exporting only \$100 million worth to the United States through a preferential agreement.

We face the closure of at least six sugar mills. These developments have blighted the livelihood of some 450 000 workers in the sugar industry, on whom 3 million Filipinos depend for their subsistence. Hunger stares at their impoverished conditions - victims of circumstances beyond our control and by conditions brought about by the self-serving policies of the powerful and prosperous countries of the world.

We regard the problems we face with our sugar industry as a man-made disaster. As you know, in the Philippines, we have 22 powerful typhoons which cross our country every year. We have learned to accept and to live with this natural phenomenon. We have endured, but we can never learn to accept this man-made disaster which faces our sugar farmers, much less endure it.

Certainly, we will find it difficult to pay for our debts when the price of our most important export product has collapsed and when tariffs are being raised and quotas are being imposed on our export products. These are the products we know how to produce and which we are in the best position to produce.

This situation has driven us to condemn protectionism as a scourge inflicting injury to developing nations and blighting their efforts in fighting hunger and poverty.

We call upon this Conference to take a stand against protectionism. We call upon this Conference to action, to take the necessary steps to eliminate it. Otherwise, this body will be no more than just a forum to air our views and grievances. Perhaps our words of condemnation are a manifestation of frustrations at the protracted debates on this issue where the light at the other end of the tunnel is not yet in sight.

The world is not wanting in declarations of concern and pledges of support to the welfare and economic well-being of the developing world. What is wanting is definitive action towards the achievement of these objectives. We submit that these declarations of principle which we have adopted be translated into vigorous action by this Conference. We must adopt a programme of action designed to correct the inequities of our economic order and counter the devastating effects of policies which run against the objectives of achieving a new sense of hope and security for all nations, and may I add, against the very objectives of the FAO.

A free and undistorted market is crucial to the welfare and development of the developing world. We are relieved to note that recent developments are moving in this direction or at least are being considered. We note in the agricultural price policies study that, for instance, the EEC is taking "serious consideration of ways to curtail subsidy payments to farmers; that the US is looking for ways of limiting its agricultural support costs; that Japan is restricting areas sown to rice". These are rays of hope coming out of a dark sky.

No nation can solve its own problems alone and in isolation from other nations. Clearly, the attainment of our collective vision of a world without hunger calls for every country to overcome the structural barriers arising from myopic self-interest. It is time we gave substance to the conviction we all espouse that more open markets would contribute to better food security for all and a more humane world economic order.

As many countries are struggling to recover from world recession, the need for concerted and harmonious international action to make hunger a thing of the past is even more pressing now than it has been in the past two development decades. Food surpluses in the industrialized countries contrast too sharply with shortages in the developing world, and the chasm seems to grow even wider between the rich and poor nations. But all is not lost. The fact that we meet here today reaffirms that adversity may yet bring out the best in us.

We believe in the FAO, and we believe in the concern of every member nation of this Organization.

Kasdi MERBAH (Algérie): Monsieur le Président, je voudrais vous adresser au nom de la délégation algérienne, mes plus vives félicitations pour votre élection à la 23^{ème} session de la Conférence de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture.

C'est un témoignage de la confiance unanime des Etats Membres en vos qualités tant humaines que professionnelles. C'est aussi un hommage rendu à l'Afrique tout entière et une façon de souligner l'importance que la Communauté internationale attache à la solution des graves problèmes auxquels se trouve confronté notre continent.

La 23ème session coïncide avec le quarantième anniversaire de notre Organisation. Cet anniversaire sera célébré après demain avec toute la solennité qu'exige l'importance de l'événement. Important, cet événement l'est sans nul doute, car il offre l'occasion d'une réflexion menée par notre Organisation dans le cadre des principes définis au préambule et à l'article premier de l'Acte constitutif.

L'Algérie considère que notre Organisation a joué un rôle catalyseur de premier plan tant en ce qui concerne la mobilisation des crédits, le renforcement de la concertation et de la coopération entre nations pour l'éradication de la faim et de la malnutrition dans le monde, qu'en ce qui concerne l'information et la sensibilisation de l'opinion publique internationale sur la situation alimentaire en Afrique.

L'Algérie, qui consacre elle-même la plus grande partie de son budget de coopération à l'Afrique et qui a pris l'initiative, lors du 20ème sommet de l'OUA, de la création d'un Fonds spécial auquel elle a apporté une première contribution de 10 millions de dollars, ne peut que se féliciter de la priorité accordée à l'Afrique par notre Organisation sous l'impulsion de son Directeur Général dont la conviction de l'engagement est hautement appréciée par l'Algérie.

La Délégation algérienne partage le point de vue selon lequel la 23ème session devrait adopter une déclaration réaffirmant l'importance du rôle de la FAO et l'engagement des Etats Membres à faciliter l'accomplissement de sa mission selon les principes plus que jamais valides arrêtés en 1945 et qui demeurent. Ce serait une juste réponse à l'offensive déclenchée récemment et qui se poursuit encore contre le système des Nations Unies.

La 23ème session s'ouvre dans un contexte particulier caractérisé au plan de l'agriculture mondiale par le paradoxe, celui de l'abondance qui coexiste avec une situation tragique de pénurie. En effet, malgré le fait qu'entre 1971 et 1982 la production alimentaire mondiale se soit accrue de 31 pour cent et celle des pays en développement de 43 pour cent et malgré le fait que la production alimentaire ait augmenté, sauf en Afrique, plus vite que la population, il y a aujourd'hui de par le monde entre 700 et 800 millions d'hommes, de femmes et d'enfants qui souffrent de famine ou de malnutrition.

Certaines des raisons de cette situation sont évoquées dans quelques uns des documents préparatoires à la conférence et notamment la diminution de la capacité d'investissements des pays en développement. Cette diminution a de nombreuses causes qui sont toutes à rechercher dans la repercussion, sous des formes amplifiées, de la crise économique mondiale sur cette catégorie de pays.

Les progrès réalisés, au cours de la dernière décennie ne sauraient, en effet, faire oublier que le développement économique à l'échelle mondiale ne peut se réaliser pleinement que dans le cadre d'une entreprise solidaire qui puise sa justification dans l'interdépendance étroite des nations. A cet égard, la reprise du dialogue Nord-Sud et l'ouverture de négociations globales sont plus que jamais nécessaires pour trouver des solutions aux graves problèmes de la détérioration des termes de l'échange, au désordre du système monétaire international et à l'endettement des pays en développement qui atteindra, selon les prévisions les plus sérieuses, 900 milliards de dollars à la fin de 1985. Il faut rappeler également les énormes dépenses en armements qui s'effectuent au détriment du développement économique et social. En vérité, le problème de la faim s'inscrit dans un contexte beaucoup plus large et doit être abordé corrélativement à tous les autres problèmes qui entravent, à des degrés divers, le développement des pays du tiers monde.

La dégradation tragique de la situation alimentaire dans certaines parties du monde et plus particulièrement en Afrique démontre l'importance vitale de la sécurité alimentaire. Celle-ci ne doit pas se limiter aux aides de toutes sortes qui sont nécessaires pour surmonter des situations exceptionnelles de crise mais insuffisantes pour la solution à long terme des problèmes. L'aide alimentaire à elle seule peut décourager la production agricole et créer des habitudes de consommation qui ne pourront plus être satisfaites par des produits cultivés sur place.

Il est maintenant prioritaire par conséquent que les pays en développement parviennent à maîtriser les techniques de production qui leur permettront de parvenir à l'autosuffisance alimentaire. Le compter sur soi, l'autonomie collective par le renforcement de la coopération Sud-Sud et une coopération Nord-Sud dégagée de toute arrière-pensée sont les conditions nécessaires et suffisantes pour éradiquer la faim et la malnutrition dans le monde.

Le droit de se nourrir est un droit universel et l'Algérie accueille favorablement l'idée d'un pacte mondial de sécurité alimentaire où doit être clairement indiqué le principe de non-recours à l'arme alimentaire. Je voudrais souligner que nous considérons ce pacte si, comme nous l'espérons, il est adopté par la Conférence, comme le premier pas d'un processus qui devrait conduire à la mise en place de mécanismes destinés à donner un contenu concret au droit de chaque individu de se nourrir décemment. Dans cette optique, il conviendrait que le thème de la sécurité alimentaire soit abordé à nouveau lors de la prochaine conférence qui aura à décider quel type d'action engager pour atteindre cet objectif.

L'Algérie propose la même approche concernant le projet de Code international de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides. Ce projet, une fois adopté, ne devrait pas se limiter à l'observation par les fabricants ou les pays exportateurs de quelques règles déontologiques mais être assorti ultérieurement de dispositions contraignantes seules à même de mettre les utilisateurs n'ayant pas de dispositifs nationaux de contrôle et de protection à l'abri des dangers réels de pesticides prohibés ou exigeant des précautions particulières d'emploi.

Dans un contexte caractérisé par la résurgence des égoïsmes nationaux et la volonté de plus en plus affirmée par un grand nombre de pays donateurs de privilégier l'aide bilatérale au détriment de l'aide multilatérale, il ne faut pas s'étonner si celle-ci a diminué de 16 pour cent en 1983, ni des difficultés rencontrées par le FIDA, dont l'action est pourtant exclusivement orientée vers la paysannerie pauvre, pour la reconstitution de ses ressources. C'est aussi ce qui explique pourquoi certains pays industrialisés proposent que le Budget de la FAO pour 1986-87 fasse l'objet d'une croissance zéro. L'Algérie lance un appel à ces pays pour qu'ils reviennent sur cette position et qu'ils acceptent le pourcentage somme toute modeste d'augmentation figurant dans les dernières propositions du Directeur général.

Je voudrais, avant de conclure, dire quelques mots sur l'agriculture de mon pays. Le nouveau plan quinquennal de développement accorde la priorité à l'agriculture. L'Algérie n'a plus de culture de rente et la vigne à vin est limitée à la production de petites quantités de vins de qualité destinés à l'exportation. Il en résulte que l'agriculture algérienne est fondée principalement sur les cultures vivrières.

Par les effets combinés de mesures incitatives comme la fixation de prix rémunérateurs, la mise en oeuvre d'un vaste programme d'extension des surfaces arables, l'utilisation de techniques destinées à accroître le rendement à l'hectare et l'introduction de semences et de plants plus performants, nous espérons réduire fortement la dépendance alimentaire aux horizons de l'an 2000.

Une priorité identique est accordée à l'hydraulique et l'Algérie a engagé depuis quelques années déjà un programme important visant à l'exploitation, dans des délais rapprochés, des importantes nappes souterraines existant au nord comme au sud du pays.

Enfin, une politique de contrôle des naissances adaptée aux conditions sociologiques de l'Algérie est déjà engagée par le développement d'une campagne de sensibilisation de la population et qui permettra d'harmoniser production agricole et croissance démographique.

En Algérie, la production de céréales a doublé par rapport à celle de l'année 1984, résultat du double effet d'une bonne année pluviométrique et d'une volonté, concrétisée par un programme d'actions, d'améliorer les processus de production, en agissant sur les conduites et techniques culturales, sur la qualité et l'opportunité des facteurs de production et enfin sur les prix à la production.

Nous nous sommes engagés résolument, et c'est là, Monsieur le Président, le fond et le sens de la déclaration de l'Algérie face aux respectés délégués des pays membres de notre Organisation, nous nous sommes donc engagés dans un programme dont l'objectif est celui d'augmenter la production agricole en l'intensifiant, donc en augmentant les rendements.

Des programmes spécifiques d'intensification ont été mis en oeuvre et ont concerné en priorité la céréaliculture: inciter les agriculteurs à suivre les itinéraires techniques appropriés en vulgarisant les techniques, la mise à disposition des facteurs de production performants, choix varié des semences notamment, limitation des pertes à la récolte en respectant les calendriers sont autant d'actions initiées et suivies localement par des comités ad hoc mis en place.

Un programme et une organisation similaires ont été mis en oeuvre pour intensifier la culture de la pomme de terre, et les résultats, quoique encore nettement perfectibles, ont permis d'enregistrer une production de saison double de celle de l'année précédente.

Nous nous sommes ainsi intéressés à chacune des spéculations, légumes secs, maraîchage, agrumiculture, viticulture, oléiculture, fruits secs en ayant à chaque fois le même objectif: augmenter la production en intensifiant les rendements, par l'amélioration et la modernisation des techniques culturales, en considérant que chaque quintal supplémentaire produit par hectare est un quintal de moins à importer et par conséquent un degré de liberté de plus dans la voie de la non-dépendance alimentaire.

Si les mêmes principes ont régi notre approche pour l'augmentation de la production animale, une dimension nouvelle, celle de l'intégration des productions, s'est imposée du fait de l'interaction des facteurs qui concourent à la production du lait et des viandes.

La production laitière nationale ne couvrant que partiellement les besoins, notre programme se développera donc dans deux axes, celui de l'accroissement des effectifs, en ayant recours, dans les premières années, à l'importation, et celui de l'amélioration des rendements en agissant sur la gestion du cheptel et l'état sanitaire du troupeau.

Le déficit potentiel en viandes rouges sera partiellement comblé par la production avicole, production pour laquelle notre pays a consenti de très gros investissements en vue d'intégrer le processus de production. Pour matérialiser l'évolution dans ces productions, il me faut d'une part constater que notre pays a importé, dans le début des années 80, plus d'un milliard d'oeufs par an et que ces quantités sont aujourd'hui produites en Algérie.

Le chemin critique, notre contrainte majeure, reste notre potentiel actuel en superficies irriguées, potentiel que nous considérons bien faible, comparé à ceux des pays du bassin méditerranéen ayant des conditions climatiques similaires à celles de l'Algérie. Si, à moyen et long terme, il est nécessaire d'accroître sensiblement les superficies irriguées, à court terme, nos actions sont engagées dans le sens d'une plus grande mobilisation et d'une meilleure utilisation des ressources disponibles. Rénover les infrastructures des périmètres existants, développer les réseaux d'assainissement et de drainage, rénover les puits déjà forés et renouveler les équipements souvent vétustes, mettre en place des équipements d'irrigation plus performants sont autant d'investissements qui accompagnent notre effort de vulgarisation de techniques d'irrigation plus performantes et surtout plus économes de cette ressource rare qu'est l'eau.

Si, dans la déclaration de mon pays, j'ai exposé, quoique très succinctement, certains programmes et certaines de nos actions, c'est pour concrétiser l'importance première que nous attachons à la satisfaction des besoins alimentaires par la production nationale et par conséquent la nécessité de produire plus, et la manière avec laquelle nous entendons lutter contre ce qui aujourd'hui semble inéluctable, c'est-à-dire l'appropriation, par les quelques pays développés de la terre, du pouvoir alimentaire.

Notre potentiel agricole, la surface agricole utile par habitant de l'Algérie, ne cesse de décroître. Il est donc nécessaire de faire en sorte que chaque hectare produise chaque année un peu plus que l'année précédente: c'est là le sens de notre politique.

Il me reste à conclure, Monsieur le Président, en réitérant l'intention de l'Algérie de renforcer sa coopération avec la FAO et de tirer parti de la large expérience qu'elle a accumulée en quarante ans d'existence.

Cyprian AJIKU (Uganda): On behalf of the Uganda Delegation, please accept our congratulations on your election as Chairman of this Conference. I am sure your wise counsel and leadership will be valuable assets to this Conference. I would also like to extend our warm welcome to the new members of the Organization. I am sure, they will bring fresh ideas to the activities of FAO.

This year we are celebrating the fortieth anniversary of the founding of FAO. One can hardly underestimate the contributions and achievements of FAO over 40 years to the lofty goals of promoting human welfare through "freedom from hunger".

However, permit me to point out that we are still faced with unresolved tasks to battle against, namely, the ever-existing hunger and malnutrition at the global level. In today's world full of international crises, it is of utmost importance that the member countries give their strong support to the FAO and other international organizations to enable these agencies to execute their mandate effectively. Although it is noted that the year 1984 had marked the beginning "of the end of the deepest economic recession to have occurred in 50 years, we should bear in mind that there was a striking contrast between agriculture in the northern countries which produced enormous surpluses and the southern countries where the bulk of the populations were unable to feed themselves. In the low-income countries, per capita food production has slumped anew. With their limited resources, these countries find it difficult to import the food they need even though cereal prices currently appear to be low. The future investment climate in agriculture looks uncertain and this situation has been compounded by the growing heavy debt burdens on the part of the developing countries. Multilateral assistance has also declined sharply. For example, IFAD's replenishment is presently uncertain.

The main item on the agenda of this session is, of course, the next biennium's work programme and budget. My Government has studied carefully the Director-General's proposals for the programme of Work and Budget for 1986-87 and with some comments which we are going to present in Commission II, I can state that my Government fully supports the summary programme of work and the level of the proposed budget. Nevertheless, we would like to put it on record that this token increase, if only 1 percent in the budget level, may certainly impede FAO's capability to execute its mandate effectively and in a timely manner in view of the growing demands on the organization as the leading international agency for food and agriculture. My delegation appreciates the increased special programme emphasis on Africa which will receive US\$3.2 million, that is 52 percent of the net programme increase. We also appreciate the token increase in Technical Cooperation Programme component from 13.6 percent to 14.0 percent of the total budget. Though very small, we feel it is a step in the right direction.

On our agenda, there is an item concerning the "distribution and use of pesticides." We are all aware that much of the improvement in plant protection comes from the use of chemicals. We are also aware that these chemicals have to be used with care because of their potential harmful effects on human beings and on the environment. It was against this background that FAO, in consultation with other relevant agencies and organizations, developed this Code of Conduct on Distribution and Use of Pesticides whose explicit objectives are to identify potential hazards in the distribution and use of pesticides, to establish standards of conduct and to define responsibilities for all those engaged in the regulation, distribution and use of pesticides. Mr Chairman, we are all aware of the pesticide tragedy that occurred in Bhopal in India in December 1984. It is now referred to as the horror of history's worst industrial accident. Although the international spotlight is gone, the agonies and deaths continue every other day from the effects of the gas, mostly from respiratory or heart failure. My delegation calls upon this Conference to endorse this Code whose objectives are to set forth responsibilities and establish voluntary standards of conduct for all public and private entities engaged in or affecting the distribution and use of pesticides, particularly where there is no adequate or only inadequate national law to regulate pesticides.

Alluding to my continent, the livestock disease situation in Africa continues to be a great hindrance to livestock development. In particular, the scourge of rinderpest, tsetse fly and tick-borne diseases in both human and livestock and CBPP call for greater efforts and support at national, regional and international levels. My delegation therefore endorses the planned action on Pan-African Rinderpest Campaign and calls upon our donors not to shift emphasis of Rinderpest control on a "country by country basis" but to stick to the original plan of a "Pan-African Campaign." In the fisheries sector there is a need for more basic studies on exploited fish stocks to enable rational development and management of resources. Additionally, attention should be

focused, on fishery legislation and regulations, socio-economic studies of fishermen and pricing and marketing systems. My delegation therefore endorses the recommendations of the fishery conference in Rome in 1984, and welcomes the World Food Day as the day of the fishermen and fishing communities.

The threat to the world's forests is increasing and if the present rates of deforestation continue, much of the world's tropical forests could be destroyed and society would suffer as a result. In the arid and semi-arid regions of the world, destruction of vegetation is hastening the advance of the desert and the loss of productive land, while in temperate zones, damage from atmospheric pollution and fire affect vast tracts of forest land, reducing economic returns and threatening widespread ecological harm. Hence political and popular consciousness and determination must be heightened even more dramatically if the increasing serious attrition of these vital natural resources is to be halted. To rally support and to increase recognition of their role in rural development, the Government of the Republic of Uganda has endorsed the Manifesto of Mexico by supporting the objectives of the International Year of the Forest, recognizing forests as a national concern by heightening public awareness of the importance of forests. It has designated in addition to other activities, the planting of trees on World Food Days throughout the years to come.

Permit me to conclude by expressing our gratitude and appreciation to the Director-General and the world community who have responded very positively to the problems of the African Region. A special appreciation goes to the Director-General for his initiatives in formulating the FAO Agricultural Rehabilitation Programme for Africa from which Uganda benefits enormously. Finally, I wish to thank FAO for all the assistance extended to Uganda in whatever respect since we last met here.

Jaime WHEELLOCK ROMAN (Nicaragua): Hace 40 años un conglomerado de naciones convinieron en luchar man-comunadamente contra el absurdo y doloroso contraste de cuando grandes excedentes de alimentos se destruían por falta de mercado con la consiguiente ruina de miles de agricultores, mientras millones de seres humanos en la otra parte, quizá la más vasta y poblada de la tierra, morían o estaban amenazados por el hambre. Por lo mismo, la constitución de la FAO, el 16 de octubre de 1945, representa uno de los logros más sobresalientes en la historia de la cooperación entre las naciones para luchar por la sobrevivencia y el bienestar de la humanidad.

Desde entonces, es evidente que hemos registrado en el combate contra el hambre y sus causas más frecuentes, notables progresos. Hay una proporción menor de la población mundial expuesta a este flagelo y pocos pueden poner en duda que para lograrlo la acción beligerante, persistente y multifacética desarrollada por la FAO ha sido un factor significativamente influyente. No sólo nos referimos a la presencia, año con año, de la asistencia técnica acumulativa de FAO, o las intervenciones de contingencia, sino también a su papel en la redistribución masiva de reservas de alimentos en favor de poblaciones vulnerables. Pero principalmente destacamos la consciencia, intensamente transferida por la FAO, de la necesidad vital de contar a nivel mundial, en cada país, con una estrategia de seguridad alimentaria.

Después de 40 años pocos discuten que el alimento después de la vida es uno de los derechos elementales del hombre.

Continúa hoy, sin embargo, golpeando el hambre a millones de personas. Si en algunas regiones desde 1945 ha habido verificables progresos, en otras - particularmente en los países pobres del Tercer Mundo - hay más hambrientos que hace 40 años. El mundo contempló recientemente con dolor y perplejidad la tragedia de Etiopía, que con diferentes grados también se extiende hacia otras naciones de Africa. No podemos dejar de mencionar aquí que, año con año, está la brutal estadística que nos indica que el 90 por ciento de la población rural de America latina y el Caribe padece hambre; que por efectos de la desnutrición principalmente hay una mortalidad infantil del 120 por mil en esa región y, efectivamente, el hambre se está extendiendo entre las regiones pobres. Tal agravamiento debe ser un capital motivo de atención para todos.

En los países pobres el hambre suele ir ligada a una dependencia heredada que concentra los mejores recursos de la agricultura o del sector primario en el imperativo de exportar algo para sobrevivir y es sobre las tierras y los recursos marginales de agricultores primitivos que descansa la insuficiente producción de alimentos.

Cada vez en mayor número los pueblos pobres comprenden la necesidad de transformaciones estructurales y una parte con más decisión se ha empeñado en realizar reformas agrarias, control nacional de sus recursos naturales, mejora de infraestructuras, o diversificación de productos exportables y diversificación también de mercados. Mientras tanto, la cooperación internacional, y particularmente FAO, han venido trabajando en la dirección de apoyar el mejoramiento de la producción en el frente agrotécnico, producción y mejoramiento de semillas, apoyo a los programas de ampliación de las redes de acopio, conservación de alimentos en general, etc. Desde el punto de vista del esfuerzo nacional, del esfuerzo interno de los países, las cosas han venido girando afortunadamente hacia un sentido en general correcto.

No obstante, a pesar de estos esfuerzos, pesan en él presente factores sumamente graves que tienden a nulificar por completo todas las medidas correctivas internas y que se encuentran fuera del control de las decisiones de los Gobiernos. Estos factores no son propiamente agronómicos, e incluso en estricto sentido, tal vez ni siquiera de la competencia de la Organización Mundial de la Alimentación; pero no considerarlos, o no introducirlos al debate, puede, de hecho, convertir nuestras discusiones y líneas de adopción general, en cursos o palabras puramente secundarios, formales e insuficientes.

Me voy a permitir hacer una apretada reseña de tales factores desorganizantes, mencionando por brevedad, los que a nuestro juicio y experiencia, son la causa decisiva de los problemas actuales. Encontramos en realidad estos factores englobados en dos dimensiones. La primera, problemas que pertenecen a una virtual descomposición y desorganización del Sistema Económico Mundial que bajo la hegemonía de los países industrializados, y entre ellos de la mayor potencia de Occidente, asfixian la economía de los países pobres, liquida sus posibilidades de desarrollo y somete a la pobreza creciente a los pueblos. Citemos de estos problemas, en su orden, lo siguiente:

- 1) El drenaje colosal de recursos desde el Tercer Mundo hacia los países industriales a través de un sistema de intercambio desigual.
- 2) La deuda externa, cuyo origen en realidad se sitúa en la ausencia ya histórica de acumulación nacional que tienen los países pobres y en los crecientes déficits comerciales resultantes de una relación injusta entre los precios de nuestros productos y los que tenemos necesariamente que adquirir desde el exterior.
- 3) Las interferencias discriminatorias que han desarticulado las bases de las relaciones económicas internacionales: el proteccionismo arancelario, los subsidios y el empleo del dumping.
- 4) Las manipulaciones con las tasas de interés que representan un verdadero impuesto mundial a los países deudores del Tercer Mundo, que están sufragando así el desenfreno armamentista de un solo país.

La segunda gran vertiente de desequilibrios y obstáculos está representada por las variadas y dañinas formas de agresión que sufren los pueblos que justamente vienen luchando por conseguir su propia identidad nacional, su independencia, su derecho al desarrollo y al bienestar, e incluso agresiones contra pueblos que luchan por recobrar como patria algún pedazo del mundo donde están enterrados su historia, sus antepasados y sus tradiciones. Estos pueblos y naciones están en realidad sufriendo en diversas partes del mundo, y hoy, algún tipo de castigo inaceptable a manos de la intransigencia colonialista, el apartheid, el racismo y particularmente el intervencionismo imperialista. A 40 años de ejercicio de la Carta Constitutiva de las Naciones Unidas, hay aún pueblos de raza negra marginados y humillados en su propia tierra por los que no los cuentan entre los hombres a consecuencia de su color; hay aún palestinos que no tienen patria; namibios esclavizados; angolanos y mozambicanos y otros pueblos sometidos a la agresión; puertorriqueños sin su independencia; y también, entre otros, tenemos en el centro de América una Nicaragua brutalmente agredida en contravención al marco jurídico que nos rige desde el Sistema de Naciones Unidas.

Todas las consecuencias negativas que para la lucha contra el hambre se desencadenan en estos países victimados, las podemos ejemplarizar perfectamente en el caso de Nicaragua.

No vamos esta VBZ ciertamente a abundar en la Conferencia sobre el rosario de daños que ha venido sufriendo nuestro país desde hace cuatro años. Pero sí creemos que es parte nuestra y responsabilidad de este Foro de líderes, que tiene la tarea de dar de comer a toda la humanidad, señalar y denunciar las agresiones armadas organizadas por unos Gobiernos contra otros, especialmente si son países grandes contra pequeños, contra pequeños que se esfuerzan por su desarrollo. Estas reacciones no son sólo injustas, sino peligrosas y también contrarias a los principios de seguridad alimentaria y a la lucha por desterrar el hambre de la tierra.

Nicaragua ha venido cumpliendo los principios básicos que sustenta justamente la FAO.

- 1) Se han distribuido 2 millones de hectáreas a 80.000 familias campesinas que representan el 60 por ciento de todos los campesinos de Nicaragua.
- 2) La Reforma Agraria ha transformado ya más del 50 por ciento de la tierra laborable del país.
- 3) Hay nuevas organizaciones campesinas productivas y gremiales que integran ya a 70.000 pequeños agricultores.
- 4) El crédito y los servicios a la producción se han ampliado notablemente.
- 5) En 5 años la revolución nicaragüense ha emprendido vastos proyectos de riego para ampliar la producción de alimentos. Hemos implementado ya un área de 35 000 hectáreas, en las cuales se ha llegado a aumentar la producción de cereales en un 60 por ciento en sólo 3 años. La producción lechera también se viene aumentando.

Después de sufrir los efectos desorganizantes de un brutal bloque financiero, el corte de nuestras exportaciones de azúcar, desde mayo de 1985, todo el país ha sido sometido a un embargo económico.

Entre 1980 y el 4 de septiembre del 1984 las fuerzas mercenarias organizadas y armadas por un país poderoso han asesinado a 3 652 personas, entre las cuales 210 niños menores de 12 años; se han herido a 4 039 personas; secuestrado a 5 032, más de 240 000 pobladores de origen campesino han quedado sin hogar, y como consecuencia de los combates provocados por el terrorismo organizado desde el exterior han caído 11 000 nicaragüenses, 5 000 heridos, 5 000 secuestrados y un cuarto de millón de campesinos desplazados.

Si el país que nos agrede tuviera que enfrentar hoy una cantidad proporcional en víctimas, tendría un total de 723 000 muertos; 373 000 heridos; 15 millones de desplazados y 15 000 niños asesinados.

Por otra parte, se nos han congelado, por presiones, préstamos por un monto de 423 millones de dólares, mientras más de 1 500 millones de dólares ha perdido el país en daños provocados, directa e indirectamente, por la agresión, y esta agresión que sufre Nicaragua también la están sufriendo en estos momentos otros países.

En realidad la crisis y la agresión, juntas, embargan nuestros esfuerzos. Por muchas mejoras agrotécnicas en infraestructuras de almacenamiento que hagamos; aun cuando tengamos sensibles éxitos en elevar la productividad, estamos realmente sometidos a amenazas mucho mayores; y en última instancia muchos países están en la práctica regalando sus éxitos productivos a aquellos que imponen los precios en el mercado mundial.

Felicitemos al Doctor Saouma y a todos los trabajadores de la FAO, hasta los más humildes, por el 40 Aniversario de la fundación de FAO. Las líneas trazadas por la FAO para este período nos parecen correctas. Ayudar a los pueblos africanos, afectados por la sequía y atender la problemática de los precios desastrosos de cuyo valor depende una gran parte del Tercer Mundo son tareas correctas. Nicaragua apoya decididamente la suscripción de un pacto de seguridad alimentaria propuesto por la FAO.

Nuestro papel en última instancia es velar por que todos los niños tengan lo suficiente para crecer sanos y normales.

Trabajemos todos, por lo tanto, todo lo que podamos. Hay que ir a las causas y no sólo remediar los efectos. El injusto Orden Económico, las agresiones injustas que sufrimos aún, son en realidad las fuentes principales de nuestros problemas. Un niño etíope desfallecido por hambre en el desierto; o un niño nicaragüense destrozado junto a sus padres en una cooperativa agrícola del Norte de Nicaragua, víctima de la agresión imperialista, continúan siendo las imágenes que nosotros debemos desterrar para siempre.

ALLELE ELHADJ HABIBOU (Niger): C'est pour moi un grand honneur et un agréable devoir de m'adresser à cette auguste assemblée et de vous féliciter, Monsieur le Président, au nom de ma délégation, de votre brillante élection pour diriger les débats de cette 23ème Assemblée de notre Organisation. Votre élection, Monsieur le Président, est un honneur et un hommage à l'Afrique; nous nous en réjouissons et vous-même, ainsi que vos vice-présidents, soyez assurés de notre appui fraternel. Le quarantième anniversaire de la vie de notre Organisation que nous célébrons avec éclat est en soi un symbole de vitalité et d'universalité de la FAO.

Cette vitalité, ce dynamisme de la FAO, nous le devons à vous, Monsieur le Directeur général, combattant infatigable de la bataille contre la faim et la malnutrition dans le monde. Nous savons toute l'attention que vous portez à l'Afrique qui vous sait gré et nous ne pouvons que vous encourager à poursuivre dans cette voie.

Permettez-moi, avant de poursuivre, de saluer l'admission des îles Cook et des îles Salomon à notre Organisation qui gagne ainsi en universalité. Nous disons à ces pays frères: Bienvenue parmi nous.

Je disais tantôt que notre session devrait être décisive parce qu'à l'aube du 21ème siècle, aussi regrettable et inadmissible que cela soit, le problème de la faim et de la malnutrition demeure encore la préoccupation de la majorité des Etats Membres de notre Organisation. En particulier la situation dramatique que vivent des millions d'Africains est une honte pour l'humanité tout entière.

En 1974 déjà, au moment du drame de la sécheresse au Sahel et de la menace des pénuries alimentaires dans le monde, une conférence mondiale s'est penchée sur les problèmes de l'alimentation et s'est donné pour mission, avec des dispositions à l'appui, de rayer la faim dans le monde à l'horizon 1984. Mais force est de constater qu'à l'échéance, au lieu d'une amélioration, la situation alimentaire s'est dégradée dans beaucoup de pays, même si des stocks céréaliers importants existent dans quelques Etats Membres. Nous nous devons alors de poser la question: notre humanité continuera-t-elle à admettre la pléthore d'aliments d'un côté et le ravage par la faim et la malnutrition d'une partie de sa composante d'autre part? Comment faut-il expliquer que dans cette ère de sciences et de technologie de pointe bon nombre de pays n'arrivent pas à arracher à la terre le nécessaire à la subsistance de leur peuple? Ce sont là quelques questions, Monsieur le Président, qui méritent réponse de notre Conférence.

Il y a cependant quelques lueurs d'espoir qui méritent d'être citées. Ce sont, par exemple, les manifestations des jeunes à travers tout l'occident pour collecter quelques fonds afin de secourir les sinistrés d'Afrique. C'est sans nul doute la volonté des peuples du monde à s'entr'aider et à former une même communauté de destin. Beaucoup de gouvernements ont véritablement soutenu l'Afrique pour l'aider à sortir de sa déplorable crise alimentaire. Mon pays, le Niger, qui a connu une campagne agricole catastrophique en 1984, leur sait gré et leur exprime du haut de cette tribune toute sa gratitude et ses remerciements.

Mais l'aide alimentaire, si elle se justifie en cas d'urgence comme ce fut le cas de la pénible sécheresse qui a affecté plus de 30 Etats africains en 1984, la véritable solution au problème de développement de l'agriculture en Afrique, réside dans l'aide au développement. C'est pourquoi, notre Président, Son Excellence le Général de Brigade Seyni Kountche, Président en exercice du Comité inter-Etats de lutte contre la sécheresse au Sahel (CILSS), en prenant la parole devant la quatre-vingt-sixième session du Conseil de la FAO, a préconisé de mettre "en oeuvre un véritable plan Marshall pour le Sahel, de l'envergure de celui qui a reconstruit l'Europe" à la fin de la seconde guerre mondiale. Faute de quoi la récession économique mondiale, la dégradation des termes de l'échange, la recrudescence du protectionnisme, le taux d'intérêt élevé et le poids intolérable de la dette extérieure sont des facteurs exogènes suffisants à inhaler tout progrès

en matière d'agriculture dans les pays économiquement faibles. Et, quand les effets pervers d'une nature hostile et perturbée sur le plan climatique s'y ajoutent, comme c'est le cas dans le Sahel, on comprend mieux pourquoi les pays africains et singulièrement ceux du Sahel connaissent cette situation de crise alimentaire. Mais face à ces adversités naturelles et celles imposées par un environnement économique de jungle, le Niger n'a pas baissé les bras.

Pays situé en plein coeur de la zone saharo-sahélienne, sans littoral, un pays où la fragilité de l'écosystème se trouve exacerbée par une croissance démographique élevée, rompant le précaire équilibre ressources/hommes et animaux, la préservation de l'environnement et la lutte contre la désertification demeurent une composante fondamentale de notre bataille pour l'autosuffisance alimentaire.

En effet, le Président Kountche ne disait-il pas dans son message à la nation, à l'occasion du dixième anniversaire de l'avènement des forces armées au pouvoir, "Depuis les temps immémoriaux, la nature et l'homme n'ont jamais cessé de se livrer bataille, l'une obéissant à des lois physiques, cycliques ou permanentes que l'autre maîtrise difficilement malgré les progrès de la science. Une telle réalité ne devrait jamais nous échapper. Malgré les indéniables succès en matière de reboisement et protection des sols, il en faut davantage pour freiner la dégradation de notre environnement, rétablir l'équilibre écologique sahélien" (fin de la citation).

Cette recherche de l'autosuffisance alimentaire comprend deux axes principaux:

- 1) Améliorer l'agriculture traditionnelle des cultures pluviales;
- 2) Mettre en place des aménagements hydro-agricoles partout où c'est possible pour sécuriser la production agricole.

Cela suppose, dans sa mise en application, l'harmonisation et la cohérence d'un ensemble d'actions, notamment:

- l'approvisionnement du monde rural aussi bien en moyens de production qu'en produits de première nécessité;
- la politique de crédit en direction du monde rural;
- une politique incitative en matière de prix;
- l'organisation adéquate du système de commercialisation des excédents de la production et la mise en place des infrastructures de stockage et de conservation.

Des moyens financiers conséquents ont été dégagés à cette fin à travers nos plans nationaux de développement: 33,6 pour cent des investissements totaux pendant le programme triennal 1976-1978, 23 pour cent pour la période du plan quinquennal 1979-1983 et 33 pour cent pendant le programme intérimaire 1984/85. C'est vous dire, Monsieur le Président, que la matérialisation de la recherche de l'autosuffisance alimentaire au Niger n'est pas un vain mot et que mon pays a largement dépassé l'objectif de 10 pour cent des ressources d'investissements publics à consacrer à l'agriculture, recommandé par la Conférence mondiale de 1984, Comment peut-il en être autrement puisque le Président Kountche a solennellement déclaré en 1976: "aucun Nigérien ne mourra de faim, même si nous devons consacrer à cela la totalité de notre budget". L'Etat fait donc un effort louable pour mettre nos populations à l'abri des besoins mais ses ressources sont limitées. Aussi, avons-nous besoin de l'aide accrue de la communauté internationale. En effet, l'essentiel de notre production vient jusqu'à présent des cultures pluviales pour lesquelles les aléas climatiques pèsent de tout leur poids.

Le risque d'une mauvaise récolte est réel en dépit des efforts fournis, comme ce fut le cas en 1974 lorsque la sécheresse la plus terrible a affecté notre pays, décimant notre cheptel à peine reconstitué au sortir de la catastrophe de 1973 et imprimant un déficit céréalière de plus de 350 000 tonnes. Mais face à cette nouvelle épreuve, le Général Kountche a lancé un vaste programme de culture de contre-saison dont la réussite a évité à nos populations sinistrées de se trouver dans des camps de réfugiés. Cette expérience de culture de contre-saison à travers laquelle nous avons reçu tout le soutien de la communauté internationale, devient désormais un important volet de notre stratégie pour la recherche de l'autosuffisance alimentaire. Elle nous a en effet permis de voir combien le peuple nigérien, à travers toutes ses couches socio-professionnelles et à travers les structures de la société de développement est capable de lutter contre l'adversité que notre peuple, foncièrement attaché aux nobles idéaux de la coopération entre les peuples, sait d'abord compter sur ses propres forces.

Je voudrais, pour terminer, réaffirmer notre attachement aux principes fondamentaux de notre Organisation qui n'a pas démerité tout au long de ces quarante années. Nous constatons cependant, hélas, que le spectre de la faim continue de menacer l'équilibre du monde et demeure un péril commun contre lequel l'humanité tout entière doit se dresser. C'est pourquoi nous appuyons sans réserve le pacte mondial: de sécurité alimentaire préconisé par le Président du Conseil des ministres de la République italienne, M. Bettino Craxi, comme nous appuyons la constitution de fonds pour la réhabilitation de l'Afrique au sud du Sahara.

Avec la volonté de tous, nous pourrons banir à jamais la faim et la malnutrition de notre planète.

G. K. CHINKULI (Zambia): Mr Chairman, allow me to seize this opportunity, like other previous speakers, to congratulate you and the rest of the bureau on your well-deserved election and to assure you of the full cooperation of my delegation during the deliberations of this 23rd Session of the FAO Conference. I am convinced that your personal qualities and wide experience will enable us to hold very stimulating, thought-provoking and action-oriented deliberations.

As the 23rd Session of the FAO Conference meets here during this month, all of us have to pause and seriously ponder over the achievements and failures of the last biennium and see how this experience can be used for better results in future.

For this year, 1985, this type of reflection is of even much more significance in that it marks the 40th Anniversary since the creation, establishment and birth of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. It should therefore be more opportune for this session of the FAO Conference to assess the progress made since the birth of FAO, 40 years ago.

A general look at the world economic situation reveals that the world continues to suffer from the effects of the deep-rooted and interconnected structural problems inherent in the international economic system. Consequently, the developing countries, especially those in Africa, have failed to regain their growth momentum, not only from the aftermath of the recession of the early 1970s but also from the recession of 1980-83 which is being felt now.

It is, however, encouraging to note that 1984 and the first half of 1985 showed brighter prospects after a succession of years characterized by the global recession, stagnating world trade, the debt crisis and the high interest rates. Economic recovery in some major developed countries has been much stronger than expected, while performance in developing countries has varied. During this same period the world food security improved greatly with increased production in some developing countries, although the state of food and agriculture deteriorated beyond limits in many parts of Africa.

As we celebrate the 40th Anniversary of the founding of FAO, the world community is witnessing the failure of the process of development in Africa. The current food and development crisis in Africa is not just an internal problem but is a failure by the entire international community to seize and recognize the problem in time and act to avert it.

Though the root causes of the tragic situation in Africa are multiple and complex, they could be summarized.

In the pre-independence days, African countries were net exporters of raw materials to the developed countries. Since the economies of the African countries were geared to servicing the needs and requirements of the colonial masters, most of them tended to be mono-economies concentrating only on one or two commodities. Zambia, for instance, concentrated on minerals, mainly copper, while importing her food requirements. On the agricultural side, emphasis was laid on export crops such as coffee, tea, groundnuts, sugar, cocoa and cotton. Food crops were neglected. The law of comparative advantage was being fully applied, while Africa's natural resources were being plundered.

Africa's problems started to emerge in the early 1970s and continued into the 1980s in the face of declining prices for non-petroleum primary commodities. Africa's export earnings dropped while prices of imports of various goods from industrial nations rose causing a serious negative balance of payments. The African governments did, from 1980 onwards become increasingly aware and alarmed by the escalating food crisis and their warnings were not heeded.

Africa had been studying her economic situation for sometime and in 1980, the Lagos Plan of Action was mooted. This Plan emphasized Africa's desire to be self-sufficient in food and placing this responsibility in the hands of the African himself. At the time, it was anticipated that the developed world, would come forward with assistance to implement this noble African idea.

No sooner has the Final Act of Lagos been launched was the world plunged into a devastating recession. This recession brought along with it falls in commodity prices, protectionism, high interest rates, reduction in capital flows, and debt service burden. In such a situation, how could Africa amass surplus funds for capital formation and long term investments? One might ask.

This was the time when the developed countries could have come up with innovative plans and models for handling the persistent crisis. But instead, they waited to see how Africa and the rest of the developing world would come out of such a crisis. It is true that many of us resorted to high interest-rate finances of the International Monetary Fund and commercial banks. This situation aggravated the difficulties and plunged many developing economies into more debts.

Today, Africa is being identified as a land of famine, hunger, malnutrition and misery. The drought was the basic cause of the current crisis, but it is the mounting foreign debt triggered off by global unfavourable terms of trade which poses the long term danger to the economic viability of African countries. Debt service has taken a prominent position on the balance sheets of many developing countries. The developing countries are left with nothing for the development process. For instance in Zambia, nearly all development programmes are dependent on foreign aid. In the light of this there is an urgent need to find a solution now to the debt crisis, without which Africa could hardly achieve an economic take-off.

There is full agreement among the OAU member states that the prime responsibility for developing Africa rests with the African Governments and the people themselves. Since the African crisis is of a vast and complex nature, the problem cannot, however be solved without the support of the international community.

The political will and determination are there, and this was expressed in the Lagos Plan of Action and the Final Act of Lagos to which African countries remain committed. The Resolution on Africa and the Declaration by the Heads of State of the OAU during the recent 21st OAU Summit in Addis Ababa re-confirmed this determination. During the Summit, Africa declared, and I quote, "to take concrete action and measures individually and collectively for the achievement of the economic development".

My delegation would therefore like to reiterate Africa's call: (1) to the international community to continue to provide adequate humanitarian assistance for the people in the affected countries; (2) for the convening of a special session of the United Nations General Assembly to deliberate on the issues of the critical situation in Africa; and (3) for a New International Economic Order as this is within the principles of the Charter of the United Nations.

The unfavourable terms of trade, the indebtedness, the drought and the famine in the developing world have led to an increased demand for emergency assistance, especially in Africa. My delegation is very grateful to the donor countries, aid organizations and the UN system, especially FAO and the World Food Programme, for the good response and the key role they have played in containing the situation. As the situation stands now, some emergency food aid will be required in Africa, though on a reduced scale due to the improvements in the weather conditions in a number of countries. It is also notable that many African countries have adopted appropriate policies and strategies which are beginning to give positive results.

In order to enhance the international community's reaction to emergency calls and to facilitate the operations of the World Food Programme, I would like to reiterate my delegation's repeated calls for prepositioning of stocks in strategic locations or areas most vulnerable to calamities. This is the only way in which donors could answer emergency food aid needs and ensure the delivery of food at a time when it is most needed. Needless to say, this action could save hundreds of lives while other arrangements are being made. There is no doubt that the current food crisis has highlighted the need for an effective and reliable early warning system and the need for timeliness of operations in emergencies. If only the global early warning system was effective and respected, the food disaster experienced in Ethiopia might have been prevented.

Over the last few months the world has witnessed the degradation of humanity caused by famine. While emergency operations have been carried out, it is now more apparent than ever before that what is required is to create conditions which reduce the risk of famine. More attention should now be concentrated on non-food aid such as provision of logistical support. My delegation is fully committed to the principles of regional cooperation and to the action programme as laid down in the OAU's Lagos Plan of Action. Africa's priority remains to be food self-sufficiency and food security. To this effect, my delegation calls upon the Director-General to assist in the implementation of this Plan.

We wish to commend the Director-General for his initiative on the rehabilitation of Agriculture in Africa. This initiative should be supported by the entire world community.

We welcome the proposed workshops by the World Food Council on Food Strategies and Regional Cooperation in Africa to be held next year.

I am aware that all multilateral and bilateral organizations involved in development of agriculture in Africa have identified the pivotal role of smallholders and women. As the next step, the FAO and other multilateral development agencies must consult the local people and come up with appropriate programmes to improve the capability of these producers. Unless the plight of the small-scale farmer and women is recognized and given attention and that more manageable projects can be taken over locally, famine will not be easily eradicated in Africa.

Allow me now to say a few words on international cooperation. In spite of the apparent interdependence inherent in the global economy and the well-known efficacy of the multilateral approach, we are today witnessing the abandonment of the multilateral spirit in favour of the bilateral approach to the solution of global problems. Bilateral development assistance has tended to address itself more to national policy which can only be applied under a specific environment. Even worse is the tendency to contemplate the unilateral approach. The creation of the International Fund for Agricultural Development (IFAD) and the International Development Agency (IDA) was the greatest manifestation of man's desire to promote social progress and better standards of life and enhance the international machinery for the promotion of economic and social advancement. The effectiveness of IFAD in servicing the needs and well-being of the small-scale farmer, the landless and the poor is being echoed in all independent evaluations and studies carried out so far. Unfortunately, the success of IFAD in servicing the developing countries has been looked upon by some major industrialized countries as a threat to the bilateral approach. Consequently, IFAD is being abandoned, and likewise IDA is being strangled to death.

Anything which has to do with the development of the third world countries is being looked upon with the utmost suspicion. For instance, the Code of Conduct on Distribution and Use of Pesticides, the International Undertaking on Plant Genetic Resources and the World Food Security Compact are all being rejected by some industrialized countries.

This is unwarranted, and allow me to seize this opportunity to urge all those countries who have reservations to reconsider their stands and join the consensus in the spirit of international cooperation. I am also appealing to all donor countries urgently to bring about the revival and growth of IFAD, the youngest and one of the most effective United Nations Agencies.

In re-affirming Zambia's commitment to the multilateral approach, my delegation is calling for sustained efforts to translate the development consensus into effective action on behalf of the developing countries. While the recent past has been a truly difficult period for international cooperation, my delegation is of the opinion that progress is possible and we can continue to work together with renewed dedication to the objectivity of the multilateral approach. The international community must therefore rekindle its desire to re-activate the process of development in the developing countries. I am sure that this Conference will come out with pertinent resolutions on this issue.

In regard to the FAO Budget for the Biennium 1986-87, my delegation would like to state from the outset that Zambia does not believe in zero growth. While we do understand that zero growth is an institutional concept to limit the expansion of the administrative management, my delegation feels that this state of affairs is uncalled for at this hour.

A review of the world economic situation clearly shows that we have an unhealthy state of affairs and the situation is bound to get worse, especially in Africa. Instead of calling for zero growth, my delegation would like to insist on strengthening the effectiveness of the FAO projects and programmes in the field. The recent evaluation of the FAO Technical Cooperation Programme supports this view that the technical support for projects and field programmes are not always forthcoming and that this area should be strengthened. In the light of this, the FAO 1986-87 Programme of Work and Budget as recommended by the Director-General is fully supported by my delegation.

I would like to say that the member states should come together in unity of purpose and become true partners in the development process.

Finally, as we celebrate 40 years of the life of the FAO, it is heartening to welcome two new members, the Cook Islands and the Solomon Islands, to this international family. In the African context, the bigger the family the greater the warmth, as it were. In this regard the addition of the two new members is a sure sign that FAO is still growing, and my delegation wishes the Organization a vibrant and successful future.

ANWAR IBRAHIM (Malaysia): May I begin by applauding the FAO, the relevant agencies and the international community for their concerted efforts in trying to alleviate the suffering of millions of people surviving on the brink of starvation and death. I would also like to express appreciation to some members who have so generously contributed their share in alleviating the misfortune and restoring the economic status of the affected countries.

However, I would be pretentious or even bordering on hypocrisy if I failed to state that the contributions and the role of the international community, particularly the industrialized world, have been meagre and grossly inadequate. The contributions from these industrialized countries are miniscule compared to their expenditure on armaments or even their expenditure in the upkeep of their household pets.

Food aid and assistance programmes should not be mere "tokenism" from the benevolent leadership of the industrialized world, for such aid is in reality the result of growing surpluses created through protectionist policies.

The rape of the peasantry, the sobbing of starving children, have been ignored for decades, and in fact repeated warnings by FAO years ago of the impending famine were not met with a sense of urgency and responsibility. It was only when mass starvation and death were widely televised in the living rooms of the industrialized world that their precious attention was finally awakened and their conscience pricked.

I derive no pleasure whatsoever in deploring the rich industrialized world. In fact, I would venture to assert that some developing countries themselves lack the commitment and resolve to undertake the necessary measures to alleviate the sufferings of their people. We profess to talk about justice but that is an apparent contradiction in some of our own societies.

This is precisely the reason why I would view the issue of poverty and development as a moral imperative. We perceive this struggle as a sacred trust that must be shouldered by all irrespective of region, race or creed. In the words of the Algerian thinker, Malik ben Nabi, the issue should radiate from the 'inner struggle of conscience'.

It is in this belief and conviction that we need to correct and liberate ourselves from the clutches of the unjust economic system within our own environment. We should continue to strive to bridge the gap that exists between the rich and the poor and to bring development to the remotest parts of our countries. We must also check the rampant corruption and the moral decadence in our societies.

What we are striving for is total achievement in the real meaning of development. This means the development of man in terms of technology, skills and knowledge, as well as an equitable distribution of ownership, employment, educational opportunities and other social and basic amenities. Reducing or discarding this meaning of development would be tantamount to the denigration and dehumanization of man himself.

We must ensure, therefore, that concrete steps are taken to provide opportunities for the development of man and where necessary the removal of obstacles and restrictions, unjust and oppressive practices, particularly when these are man-made. Otherwise, we would continue to witness the paradoxical, situation of abundant world food supply, yet with widespread starvation and famine, great strides in material and technological achievements yet spiritually sterile and devoid of moral and ethical considerations.

I wish to reiterate that growth strategies should be in consonance with distribution strategies in order to alleviate poverty and to ensure a fairer distribution of income, ownership and employment within the country and international community. To consolidate development efforts a balance should be struck between growth and efficiency and equity objectives. I wish to stress that conscientious and undeterred commitment and participation from all relevant quarters is pertinent to realize such noble aspirations. The policy-makers, planners' and implementers should orientate themselves to take leave from what is dubbed by Gunnar Myrdal as "traditionalist conservatism" and conventional philosophy of planning and thinking, but courageously endeavour to accept and pursue new and dynamic strategies and horizons to meet the challenging tasks ahead.

Apart from the collaborative efforts of member countries and FAO's active role, it is also imperative that structural and institutional adjustments be made within the national system of developing countries themselves to ensure progress.

Much has been said at many international fora on the necessity to gain access to international markets and the removal of the numerous abhorrent trade restrictions so often imposed on the agricultural produce from the Third World. Instead of making progress, more recently the trend has been for such restrictions to be on the increase.

Is it not more logical for developed countries to allow free access to their markets and restructure themselves towards more capital intensive and higher technology products? Developed countries have the technological and financial resources to make these changes and adjustments. Instead, they choose to impose restrictions on products from developing countries thereby affecting the livelihood of millions of poor people the world over.

We have on various occasions reiterated our concern regarding the proposal by a group of countries to levy a variable tax on certain commodities. It seems that developed countries, completely oblivious to the realities, more than ever before are becoming less and less sensitive to the pleas and plights of the developing countries.

Rich countries through their protectionist policies of price support, tax levies, import restrictions, etc, etc are producing huge surpluses which are dumped into the world markets depressing prices drastically. Billions of dollars are being spent to protect a few rich farmers in the industrialized world at the expense of millions of struggling farmers in developing countries. Depressed world markets become a disincentive to production, plunging the export earnings of developing countries.

When hunger and famine afflict a large proportion of humanity, countries the world over are spending over \$800 billion annually on armaments. This is threatening the human race itself. How could mankind allow such futile and self-destructive pursuits when over half a billion people are still struggling on the brink of starvation. The legacy of the imperial past still persists where armaments and the arrogance of power are considered necessary to exert their will on others.

We in the FAO are gathered here not only to suggest ways to increase production and yield, but we must be equally committed in ensuring that there is justice in the economic and social order. By this we mean easy access to markets, reduced trade barriers, price stability and the elimination of price support and export subsidies.

Protectionist trend is in fact a major factor contributing to the perpetuation of poverty. Furthermore, developing countries facing falling export earnings from their agricultural produce in the face of protectionist measures have to allocate a large portion of their modest earnings to service their untenable debt.

Therefore, I strongly urge those rich developed nations to spare some efforts to dismantle their unjust policies and to fulfill their moral obligations.

What is further disconcerting is the unhealthy trend whereby funds are being withdrawn, reduced or withheld from international agencies which undertake projects for the benefit of hundreds of millions of the world's poor. Funds for international development agencies have been either denied or reduced. Even the proposal for a meagre increase of 1.14 percent for FAO's Budget for the coming biennium is being strongly objected to. This apparent retreat and erosion of multilateralism must be viewed with great concern.

We would like to reiterate that the current economic recession should not in any way be used as the justification to shirk our responsibility. We are not deliberating on the question of welfare but rather the question of justice.

We strongly subscribe to the principles of cooperation as enunciated by FAO and believe in the role that FAO has to play in uplifting the socio-economic status of member countries. In this connection, concerted efforts must be made to ensure the effectiveness of the programmes and activities undertaken by FAO. Priorities must be given to those programmes and activities which focus on common issues and problems found in member countries, particularly programmes and activities which would enhance the planning and implementation capabilities and capacities of member countries, as well as programmes for maximizing the potentials of cooperation in the sectoral areas relevant to the implementation of the international development strategy.

I must stress here that we can learn about successes of our fellow members through multilateral or regional fora such as this and try to emulate their strategies and prescribe appropriate remedies to our situation.

On the FAO itself, we believe it is pertinent and timely for a critical review to be made of the various regional institutions established under the auspices of the FAO for the transfer of technology, skills and knowledge as well as to provide institutional support for manpower development in member countries. This is in order to ensure that these activities are supportive of efforts in and among member countries. Duplication and overlapping of activities must be avoided to ensure efficient use of available limited resources for the maximum benefit of members.

We believe also that this Organization could benefit by taking further steps towards debureaucratization. It is essential that accountability, effective and equitable utilization of resources among regions be ensured to give credence to this august body.

Let us not be entangled in engaging ourselves in rhetorics and platitudes that are so abundant and excessive in international fora.

Let us instead focus our attention in resolving the unhealthy state of world agriculture, the inequitable and unjust economic order, as a "struggle of conscience" to ensure the attainment of a just and equitable order on this earth.

Svein SUNDSBØ (Norway): Mr Chairman, let me first congratulate you and the other members of the bureau on your elections to these important posts.

I also want to congratulate FAO with the 40th anniversary of the Organization. I want to stress the great importance which I personally and my country have attached to the work of FAO throughout all these years.

A world free from hunger was the noble vision of the founding fathers of FAO. Their hope was that a new pattern of international cooperation and improved knowledge and techniques would enable the world to reach a level of agricultural production sufficient for all and available for everybody. Although their vision and hope continue to be ours, we must acknowledge that we are far from reaching the noble objective of the founding fathers. The recent food crisis in Africa is a dramatic reminder in this respect.

We are faced with the paradox that there is enough food in the world, but too often it is not found where it is needed. We are faced both with a crisis of environmental management and with a crisis of development. We are therefore compelled to try to give new answers to very old problems. FAO is the appropriate forum for such an exercise, which, obviously, also must include a critical look at the Organization's performance and its contribution in reaching our objectives.

In its declaration of last July, the Organization of African Unity stressed the need to get to the root of the continent's food and agricultural crisis. Such an approach seems indispensable to redress the long term balance of overall development. African leaders reaffirmed that development is the primary responsibility of their own peoples and authorities. They alone can decide upon the appropriate policy framework for development plans and objectives. It is equally obvious that the efforts must be supported by the international community in technical and financial terms.

As regards the role of FAO, our Organization must continue to be the focal point for technical advice, an instrument both for communicating and refining agricultural knowledge, in an effort to make it relevant for the developing world. An institution able to analyze our common effort as partners in development, in transmitting a flow of relevant knowledge, data, information and experience to the developing world, and, in the reverse direction, a flow of analyzed information about the specific needs for financial and technical assistance.

We must be more selective in our approach in order to obtain optimal use of scarce resources. We consider, therefore, that a measure of larger concentration of efforts and resources is called for in our work programme.

My Government is convinced that the developing countries and the international community together have the means to reverse the present negative trend in agricultural development in many member countries. An adjustment of national as well as international development strategies are, however, called for. The role of FAO is a crucial one in order to assure appropriate cooperation and dispensing of advice to this effect. To fulfill its role in the present circumstances, a reconsideration and reorientation of its activities are in our view a matter of utmost concern.

I am convinced that for our Organization to fulfill its role in today's world it must reorient its activities along the lines I have just indicated.

In the following I should like to highlight the main points of Norway's development policies.

The Norwegian Government has just proposed to Parliament a budgetary allocation corresponding to 1.18 percent of our GNP for development cooperation.

We intend to maintain in real terms our support for the work done by the United Nations system of agencies and programmes which today receive between 40 and 50 percent of our total development budget.

The decision of contributions to be made to individual agencies and programmes, will be subject to individual evaluation by my Government as to their efficiency, the direction of their programmes, and the result of their work. We will also examine the activities of the agencies with a view to avoid costly duplication of efforts, causing friction in the system, instead of development in the recipient nations.

A priority of Norwegian development assistance is to bring women into the mainstream of the development process. Experience shows that it has been difficult for women to get their share of development assistance. Donor and recipient countries, and development agencies have a shared responsibility to change this situation.

Development is also a question of how to put available resources to proper use. In our view, one of the most effective methods to achieve this, is to develop the productive potential of small farmers, bearing in mind that these are often women. Young people in rural areas also constitute a resource that could be better utilized in order to increase agricultural output. The productive potential has to be developed through the implementation of appropriate agricultural policies, marketing outlets, improved farming systems and extension services, and supply of inputs. In this connection I would like to mention the dialogue between the Nordic and the SADDIC countries wherein a number of agricultural areas have been identified for the adoption of improved policies likely to contribute significantly to economic development.

Increased agricultural production will have to be based on ecologically sound methods. This means that along with efforts to increase the agricultural output, one important task will be environmental management as well as development of sustainable agricultural systems.

The Norwegian Government has proposed to increase its development assistance to the Sudano-Sahelian region with 1 billion Norwegian Krona over the next four to five years in addition to our present assistance to this area. This programme will concentrate on two main areas, namely environmental rehabilitation and increased food production. Important elements in such a strategy will be soil conservation, protection and rehabilitation of forests, water management and proper land-use. Support for extension services is considered particularly important. At least half of these additional resources will be channelled through the multilateral system.

As has been the case in the past, research within agriculture, forestry and fisheries will also in the future be of great importance for the long-term solution of the problems in front of us. It is therefore very important to expand the research capacity and facilities in the developing countries themselves, based on existing research cooperation.

Although increased attention has to be paid to the agricultural sector in order to feed an increased population, one should not overlook the fact that agriculture is an important growth element in many developing countries' economies. Increased agricultural production will therefore be one of the most important factors for economic growth and increased employment within, as well as outside, the agricultural sector. Expansion in this sector could be a motor in a target-oriented development policy, and it should be evaluated in this context. FAO should therefore give higher priority to these intersectorial aspects of agricultural development. It is imperative for FAO to take up these questions in a broader context if FAO is to be in the forefront in solving the problems and advising governments in the future.

The rapid depletion of tropical forests is alarming. Half of mankind is dependent on energy from wood in order to cook their food. The forests also represent a greater part of the world's genetic resources and are a source of raw materials for a wide range of industries and products.

The potential contribution of forests to human welfare and food security has never been greater than today. A closer cooperation between agriculturalists and forest resource managers is therefore called for. One example of possible useful cooperation is research concerning anti-desertification methods and identification of drought resistant tree species.

I started by referring to our founding fathers' vision. Let me end by briefly summing up my view of how our Organization today can best be reoriented in order to realise this vision.

Efforts must be concentrated. The formulation of policies should focus on national and subregional activities.

Priorities must be set in a world of scarce resources: not everything can be done at once.

Care must be taken not to use resources for tasks that are not relevant to the efficient solution of the developmental problems of member nations. The developing nations themselves must be the focus, not how they are viewed from outside.

Overlapping with other agencies' work must be counter-acted. Inter-agency cooperation and making common use of results must be encouraged.

Finally, emphasis must be placed on development, not only crisis management - development through advice, education and technology transfer, thereby bringing the poor peoples into a steady developmental process.

Charles. A. MAYNARD (Dominica): I consider it a privilege and an honour to be able to address the Twenty-third Session of the FAO Conference.

May I also join in congratulating you on election to the high office of Chairman of the Session and wish you every success in your task of guiding the deliberations that will be taking place here. My congratulations are also extended to the Vice-Chairmen, who I am sure are most competent and will assist you in bringing this Session to a positive and meaningful conclusion.

As we celebrate the 40th Anniversary of the FAO, it is most fitting that we acknowledge the outstanding work that the Organization has been able to achieve so far. In every organization it is to be understood that there will be successes and failures. We therefore at this time need to build on those successes and reflect on the failures, to evaluate the various programmes that have been developed and implemented and to analyse the constraints that have impeded the progress that we had sought to achieve.

It is a time, therefore, for us to recommit ourselves to the noble objectives we have set ourselves through the workings of the FAO.

It is a time also when we need to assess our own contributions to the workings of the organization and its other supporting institutions, for it can only be through our own unity and cooperation that we will be able to achieve the successes that we wish to occur.

The eradication of poverty and hunger among all the peoples of this earth still remains the greatest challenge facing us all today. Food production and food, security still remain our primary concern.

While we acknowledge the improvements we have been able to make in some areas, we are most painfully aware of the worsening situation that has occurred and is occurring among some of our member countries. We recognise the fact that the economic recession that has plagued us all over the past years has seriously jeopardised some of our efforts in implementing the programmes that we had planned for addressing these issues. However, the question still remains, how are we going effectively to harness the resources available to us and what are the mechanisms we are willing to develop that will facilitate the fullest participation of all in the achievement of these objectives?

To many of us the only resources available are the agricultural potentials of our lands and our people.

It is only through the efficient development of our agricultural sectors that we can efficiently address the issues of nutrition, poverty and employment of our peoples and the development of our countries.

My government recognizes that for the foreseeable future, the economy of Dominica and the hope of our national progress are inextricably bound with the productive use of our agricultural resources, with due regard being given to the ecological balance and environmental protection.

Central to Dominica's development objectives is the need to release the productive potential of the agricultural sector so as to generate increased domestic food supply and output for exports while expanding the opportunities for employment. In Dominica, the agricultural sector as a whole presently accounts for about 30 percent of the Gross Domestic Product, 55 percent of export revenue earnings and 60 percent of the total labour force.

In our efforts to maximise the land resource available for agricultural production, we have been taking the necessary measures required to bring idle and underutilized land into full production. We recognize that the rural poor must be given access to land resources, as well as access to agricultural inputs, services and extension and research facilities if we are to fully develop our country. In order that this can be achieved we believe that the proper design, implementation and evaluation of agricultural development programmes must be encouraged. The expansion of non-traditional agriculture and the development of agro-based industries are key components of these strategies.

My Government has no difficulty in supporting the World Food Security Compact and the International Code of Conduct on the Use and Distribution of Pesticides.

Another major concern for the international community today is the availability of credit for farm development. While credit is usually available for the farm inputs and capital development (though sometimes at unrealistic interest rates) to the rural poor, the availability of credit to purchase the land from which this production is to come is sadly lacking. If our efforts at land reform and at the redistribution of lands to the landless are ever to be effected successfully, then this basic assistance to facilitate the legal access to those lands in the first place must be made available. There is obviously a need for an urgent review of the lending policies of donor countries in this particular area.

The cooperation of the developed countries in support of this plan of action is particularly critical in the areas of international trade, market access and commodity agreements, economic and technical cooperation, foreign investment and development assistance.

In that connection I wish to express the support of the Government of Dominica for the Programme of Work and Budget of FAO. Such sums can achieve significant returns in our island states and we give our unqualified endorsement to a well thought out Programme and Budget.

We would also like to go on record as stating that FAO's Technical Cooperation Programme represents a most significant device for urgent and timely support for developing countries. Indeed, without this Programme and the flexibility and resourcefulness with which it is implemented, FAO could become merely a world academy for the agricultural sciences, with no relevance to the immediate concerns of agriculture in the world today.

The Technical Cooperation Programme is the best evidence of FAO's service to its varied clientele.

In the area of international trade, governments should move more positively toward the reduction and elimination of tariff and non-tariff barriers to the entry of agricultural and rural products, both raw and processed, of particular interest to our agricultural diversification programmes. The availability of external markets is critical to the further development of developing economies where so many states produce the same commodities at the same time. Furthermore, in a situation where domestic populations are relatively small in relation to the total agricultural output, the production of non-traditional crops, as is now being emphasized, must necessarily rely on extra-regional markets.

The volume, terms and conditions of development assistance through official bilateral and multilateral channels have been of crucial importance in supplementing national efforts by our countries to achieve the objectives of agricultural production and rural development. I should here single out the outstanding work being done by the International Fund for Agricultural Development (IFAD) and its cooperating Development Banks, and urge your continued support of this Fund. The resources of this Fund should be replenished on an increasing rather than decreasing scale.

Often when one discusses the issues related to the effective utilization of our natural resources as the impact is rural development, in particular, fisheries and forestry resources do not receive the special attention they deserve.

We have noted that while the more impressive developments have taken place in crop and livestock production systems the development of the appropriate technologies to harness forestry and fisheries resources on a sustained basis has often been very slow. We, therefore, wish to commend the FAO in its recognition of this problem and the focus it has been able to initiate in the development, exploitation and management of the forest resource in its declaring this year the International Year of the Forest.

But it is important that resources be made available for forestry if the international community is not to declare an International Year without the resources to support it.

Our country is known for its luxuriant forests and in fact the land available for intensive agricultural production is extremely limited. We are therefore convinced that this most valuable natural attraction has the potential for developing into a most significant contribution to our economic and national development. It is most critical, therefore, that the conservation and preservation concerns are recognized and attended to, and that appropriate agro-forestry systems be developed that can

also address the demands for food and shelter. The assistance of the Technical Cooperation Programme in that connection is appreciated, and we would like to place on record the despatch with which we can now, tomorrow, sign an agreement for a forestry inventory to be undertaken.

As an island state, the sea is a most dominant resource. Fishing to a large section of the population is a way of life. However, the development of this resource, as a major contributor to our protein food requirements has been unfortunately slow. The persistence of traditional methods of fishing have not yielded the true potential of this resource. There is, therefore, an urgent need to address the problems of the traditional fishermen of our countries, and to introduce more efficient fishing systems, boats, equipment, as well as preservation and storage technology.

A number of these issues were discussed at the FAO World Conference on Fisheries Development and Management held last year and we look forward to the implementation of a number of recommendations and plans of action arising out of this Conference.

On this momentous occasion of the 40th Anniversary of the founding of the Food and Agriculture Organization and the observance of the International Year of Youth, my Government notes with pleasure the special initiative of this Organization through its Barbados office in promoting an increased awareness among the youth of the Eastern Caribbean Region in agriculture. I refer to the Regional Poster Competition on the theme "Youth in Agriculture". The seven lucky winners of this competition, all youths in the age range 14 to 18, have been given the unique opportunity of observing the 23rd Session of the FAO in progress as part of their prize. This recognition of our youth is most worthy and we wish FAO will persist in such initiatives for in these, the flowers of today, lie the seeds of tomorrow's generation. Let us inspire these youths and all the others of the world through our deliberations that in agriculture there is hope for a better life for all the peoples of today's and tomorrow's world.

LE PRESIDENT: Etant immédiatement appelé à d'autres fonctions, en raison de la charge même que vous m'avez confiée, puisque je dois participer à l'inauguration de la salle de Chine dans quelques minutes, je suis heureux de céder la présidence au distingué délégué de la Barbade, l'honorable R. Cheltenham, qui va donc assumer la présidence pour la fin de cette séance. Mais peut-être, avant de partir, je voudrais vous livrer le message que j'ai reçu de la part de l'honorable délégué de la République centrafricaine qui vient de m'informer par le Secrétariat qu'il dépose sa déclaration au Secrétariat et demande qu'elle soit reproduite dans les procès-verbaux de la Conférence, ce qui sera évidemment fait. Je cède le fauteuil à M. Cheltenham.

R. Cheltenham, Vice-Chairman of the Conference took the chair.

R. Cheltenham, Vice-Président de la Conférence assume la présidence.

R. Cheltenham, Vicepresidente de la Conferencia ocupa la presidencia.

Carlos Emanuel ROJAS LOPEZ (Costa Rica): Es inevitable estar presente en esta Conferencia sin que venga a la mente la grave situación por la que atraviesa la mayoría de las naciones hoy aquí representadas; grave en los aspectos de producción de alimentos, endeudamiento externo, empobrecimiento creciente y otros aspectos que hacen que sus economías se deterioren aún más.

Un evento reciente reunió en mi país a técnicos en planificación y desarrollo científico-tecnológico de todo el istmo centroamericano y República Dominicana, quienes señalaron como elementos básicos de la problemática rural agraria y alimentaria de nuestra región los siguientes:

- Deficiencia en la dotación de tierras, debido a la mala distribución o poca cantidad y calidad en relación con la población existente.
- Deficiencia en la dotación de créditos y otros recursos financieros, debido a mala distribución o falta de disponibilidad oportuna.

- Falta de mercados adecuados o difícil acceso a ellos, debido a desinformación o costos prohibitivos por distancia, medios o regulaciones de acceso.
- Deficiencia en la disponibilidad y coordinación de servicios para la producción, mercadeo y otros, incluyendo educación rural y salud.
- Faltó de organización de la población rural, tanto para presionar ante los organismos idóneos como para contribuir en la consecución de los recursos y servicios necesarios.

Lo más grave de esta situación planteada, cuyas consecuencias son entre otras: una baja producción y productividad agropecuaria, desocupación y migraciones de la fuerza de trabajo rural, empobrecimiento de la población y deterioro de los recursos naturales es que lleva a un mayor deterioro de las ya deprimidas economías de nuestros países, lo cual se traduce en estómagos vacíos o satisfechos a medias, con alimentos pobres en valor nutritivo. Lo lamentable de esto es que siempre los más afectados son los segmentos más pobres de la población. Costa Rica no escapa a este retrato regional y, por ende, afronta severos problemas de naturaleza económica y social.

Se sustenta nuestra economía en la agroexportación, la que ha aportado desde 1970 más del 70 por ciento de las divisas que el país percibe. Esto por sí no ofrecería ningún problema si no fuese que un 90 por ciento de ese aporte se deriva de cuatro actividades: café, banano, caña de azúcar y ganadería vacuna, rubros cuyos mercados enfrenta situaciones de saturación y problemas de cuotas. En efecto, de nuestra producción de café y azúcar del año agrícola 1985-1986 que generarán, respectivamente, excedentes estimados en 30 000 y 50 000 t, que equivale al 40 y 80 por ciento de sus correspondientes cuotas. La venta de estos en el mercado libre va a significar un grave perjuicio a nuestro agro, ya que, por ejemplo, el precio del azúcar en este mercado, en junio de 1984 fue de 119, 6 \$ EE.UU./t, en tanto que hubo un precio de 480 \$ EE.UU./t en el mercado preferencial. Factor agravante de este problema es el comportamiento de los mercados internacionales de nuestros productos, y de aquellos rubros que debemos importar para la producción, tales como energético, maquinaria, agroquímicos, y otros. Por ejemplo, durante el periodo 1976-1983 los precios reales del café, nuestro principal producto de exportación, señalaron una tasa anual negativa de crecimiento de alrededor del 5 por ciento, mientras los del petróleo, insumo fundamental en nuestros procesos productivos que debemos importar en su totalidad, mostró un incremento anual que osciló hacia el 8 por ciento. Conviene asimismo citar el efecto negativo que tienen en nuestro esfuerzo productivo las políticas de subsidios y precios de otros países. A raíz de la reciente crisis mundial fue evidente que las medidas proteccionistas de los países industrializados intensificaron el deterioro de las economías de nuestros países, altamente dependientes del mercado externo.

En el nivel nacional hemos realizado grandes esfuerzos para superar la angustia de las presiones económicas mediante la reactivación económica del sector agropecuario. Hemos obtenido resultados satisfactorios, tal es el caso de la reversion de la tendencia negativa de crecimiento de la producción agropecuaria que fue de un -5 por ciento en 1982, a un -8 por ciento en 1984. Lamentablemente las razones que menciono anteriormente prevalecen como condiciones desincentivantes de la actividad agroproductiva. Se concluye de lo expuesto hasta este momento que es necesario fomentar entre los países un mejoramiento en el comercio exterior agrícola y promover la cooperación agrícola en este sentido y en aquellos que propician la solución de la problemática regional y nacional que he citado.

Conuerdo así con las conclusiones de un estudio reciente sobre desarrollo rural y programación urbana de alimentos realizado por PROCADES - es el Proyecto de Capacitación en Planificación, Programación, Proyectos Agrícolas y de Desarrollo Rural que forman conjuntamente FAO/CEPAL/PNUD - el cual cita lo siguiente: "Como una dolorosa conclusión es necesario reconocer que, de continuar por los actuales caminos de organización económico-social, el mundo subdesarrollado tendría muy poco que aportar en el concierto mundial de las naciones, a no ser un infinito espacio social de necesidades insatisfechas." Continúa diciendo en el mismo documento: "En los foros internacionales especializados se proclama que, para que el planeta no estalle en indefinidas revueltas sociales de consecuencias imprevisibles, se requiere urgentemente de negociaciones globales para introducir cambios radicales en las actuales formas de organización económica mundial. Tales cambios deberían posibilitar nuevos acuerdos internacionales de cooperación entre los mundos desarrollados y subdesarrollados."

Quisiera expresar ahora el convencimiento de que, para permitir un desarrollo agrícola equilibrado de nuestros países es necesario que la comunidad internacional siga firmemente y sin incertidumbres, contemporáneamente dos métodos de política económica. Por un lado, es necesario acercarse, en la medida de lo posible, a la eliminación de los obstáculos al comercio de nuestros productos y de cualquier tipo de subvención a las exportaciones, lo que se puede lograr únicamente incluyendo la agricultura en el conjunto de las próximas negociaciones comerciales multilaterales del GATT.

Por otro lado, es indispensable que, por conducto de convenios de productos básicos, se llegue a guardar un mínimo de estabilidad en los precios.

Veinte años de experiencia con el Convenio del Café nos han convencido de que este mecanismo, evitando alzas y bajas excesivas, es un instrumento muy eficaz para lograr estabilidad. Nos han preocupado mucho los recientes acontecimientos en las reuniones de Londres y quisieramos llamar la atención de nuestros amigos consumidores sobre el efecto desastroso y desestabilizante que podría tener una interrupción de la adhesión a este Convenio por parte de alguno de ellos.

Mi país apoya en esta Conferencia la discusión de los temas que den ayuda en el campo de la organización de la producción y comercialización de productos agropecuarios, en especial si la podemos dirigir a los pequeños y medianos productores como un medio importante para impulsar nuestro desarrollo económico y nuestra organización social.

Anadou Bator DIOP (Senegal): C'est toujours avec un grand plaisir que je me trouve à la FAO, plus particulièrement au moment où cette Organisation internationale, fondée sur les relations de coopération, célèbre quarante ans d'une activité inlassable au service de l'agriculture et de l'alimentation.

C'est pour moi l'occasion de redire combien mon pays, le Sénégal, reste attaché à cet instrument indispensable que nous avons bâti ensemble. Nous réaffirmons d'autant plus notre attachement que la crise mondiale, qui revêt des aspects douloureux et souvent scandaleux, impose à tous les pays, aujourd'hui plus que jamais, de partager leurs expériences et leurs réflexions pour lutter, en commun, contre la misère, la faim et la malnutrition qui sévissent un peu partout dans le monde.

Nous devons, en effet, mobiliser toutes nos forces et notre savoir-faire pour combattre ces fléaux dont souffre la majeure partie de la population mondiale. C'est un devoir dont l'urgence se fait sentir de jour en jour, un devoir politique qui appelle des solutions politiques.

Le salut que je vous apporte au nom de Son Excellence Monsieur Abdou Diouf, Président de la République du Sénégal et Président en exercice de l'OUA, se veut ainsi un encouragement pour nos travaux et un fervent appel pour la recherche de solutions plus humaines parce que plus justes.

Votre élection, qui honore toute l'Afrique, est également pour nous l'expression de notre solidarité ainsi que le témoignage, en particulier au nom de mon pays, de l'appui et du soutien de ma délégation.

A votre illustre prédécesseur, M. John Block, Secrétaire d'Etat à l'agriculture des Etats-Unis d'Amérique, je tiens aussi à dire toutes nos félicitations pour l'efficacité et la précision avec lesquelles il a mené son action qui aura largement contribué au succès de notre précédente session.

Nos félicitations vont aussi aux Vice-Présidents élus, au Directeur général, M. Edouard Saouma, pour sa déclaration positive et au Président sortant du Conseil, M. Swaminathan pour le rapport exhaustif qu'il nous a présenté.

Cet hommage s'adresse également aux membres du Conseil dont le travail pendant les intersessions de notre Conférence, si utiles au déroulement de nos débats, permettra de parachever les actions nécessaires et de préparer le futur.

Enfin, permettez-moi de souhaiter la bienvenue aux nouveaux Etats Membres de notre Organisation qui viennent, riches de leurs forces et de leurs potentialités, participer avec nous à la mise en oeuvre des missions assignées à la FAO en faveur des pays pauvres.

Les analyses contenues dans les documents soumis à notre Conférence, sur la politique des prix agricoles, la situation mondiale de l'agriculture, notamment la situation alimentaire des pays en développement, sont très pertinentes, de l'avis de ma délégation, et traduisent en règle générale les dilemmes auxquels le tiers monde est confronté. Nous voudrions donc féliciter le Secrétariat pour la qualité du travail ainsi accompli.

Cette 23ème session de notre Conférence revêt, comme l'ont déjà dit ceux qui m'ont précédé, une signification toute particulière puisqu'elle coïncide avec les cérémonies commémoratives du quarantième anniversaire de la fondation de notre Organisation.

La visite de travail des éminents chefs d'Etat représente un témoignage éloquent du prestige dont jouit notre Organisation quand on sait le rôle combien déterminant que ces hautes personnalités jouent tant dans leurs pays respectifs que sur le plan mondial, dans le domaine de la lutte contre la faim et la malnutrition et pour le rapprochement des peuples, dans la paix et pour la dignité de l'homme.

Elle constitue un encouragement dans la poursuite de la noble mission de la FAO au service de l'humanité tout entière.

Depuis que la communauté internationale a pris l'engagement solennel, en 1945, de favoriser l'expansion de l'économie mondiale et l'éradication de la faim, de la malnutrition et de la pauvreté, les résultats obtenus, bien qu'appreciables, n'ont pas encore permis d'atteindre les objectifs fixés.

Certes, la production mondiale a augmenté depuis, dégageant, en 1984, l'un des meilleurs résultats enregistrés au cours de ces dix dernières années, avec un taux de croissance de 4 pour cent, mais cette augmentation a surtout permis d'accroître les revenus des pays industrialisés, creusant la disparité avec la plupart des autres pays du monde, mises à part quelques nations comme la Chine ou l'Inde qui ont enregistré leurs premiers grands succès sur le plan agricole.

L'Afrique, pour sa part, est encore à la traîne avec une production agricole dont le taux de croissance est de loin inférieur à son taux de croissance démographique (1 pour cent contre 3 pour cent).

Selon les estimations de la FAO, la demande de vivres augmentera dans ce continent à un rythme d'au moins 3, 4 pour cent par an jusqu'à la fin du siècle.

Il y a deux ans, du haut de cette tribune, d'éminents orateurs s'interrogeaient encore sur les causes de cette disparité entre le Nord et le Sud.

Il reste qu'une analyse objective des faits montre que nous sommes en face d'un désajustement structurel qui mérite d'être compris et corrigé de façon radicale.

On pourrait relever quelques unes des raisons techniques de cette disparité: l'Afrique a à sa disposition beaucoup moins d'intrants agricoles et beaucoup moins de technologie performante que les pays industrialisés.

Ce continent se trouve dans sa majeure partie couvert par trois déserts qui tendent, chaque année, à augmenter leur empire sur les terres cultivables avec les drames humains que nous connaissons bien, nous sahéliens, de ces fléaux.

Or, pour mieux gérer les terres cultivables ou les pâturages, le continent africain manque de cadres ruraux compétents et ne dispose pas d'une recherche scientifique agricole de haut niveau.

Mais ces obstacles ne sont pas à l'origine de la crise qu'ils contribuent à alimenter. D'autres raisons plus profondes ont créé cette dernière en l'aggravant.

La détérioration des termes de l'échange, fixant des prix agricoles trop bas pour les matières premières et les produits agricoles exportables, des prix trop élevés pour les produits industriels et les différents services économiques et financiers, en particulier le coût du loyer de l'argent, ont eu un effet déléter sur nos différentes économies.

A cela, s'ajoutent le protectionnisme international, et l'absence de débouchés qui ont limité toute la portée des mesures d'incitation à la production.

Aussi, souffrons-nous comme bien des pays d'Amérique latine, d'une dette extérieure de plus en plus lourde. Tous nos efforts de redressement économique et financier se heurtent à des déficits de plus en plus importants de notre balance des paiements.

L'Afrique n'attend certainement pas de miracle et sait qu'elle doit compter sur ses propres moyens, car elle sait que tous ses efforts seront inutiles sans une croissance élevée et sans un développement durable des forces productives qui sont le fruit d'un meilleur respect des règles du commerce international, d'une meilleure garantie de la stabilité des monnaies, d'un meilleur financement au niveau mondial de ses plans de développement.

Ma délégation reste convaincue que les moyens et les capacités existent à l'échelon mondial pour édifier, en commun, des économies solides pour nos pays et éloigner de nos populations le spectre de la faim. "La déclaration de Rome sur la faim" adoptée par les participants au colloque organisé par la FAO à l'occasion de la deuxième journée mondiale de l'alimentation, ne le reconnaissait-elle pas, à juste titre?

Par la déclaration de Harare et les conclusions du 21^{ème} Sommet des Chefs d'Etat de l'Organisation de l'unité africaine, l'Afrique a réaffirmé, pour sa part, son engagement et sa volonté de tout mettre en oeuvre pour promouvoir son développement économique et social.

Malheureusement, la dimension des tâches à entreprendre dépasse largement ses possibilités et ses ressources.

C'est pourquoi elle espère et attend que la communauté internationale qui a déjà démontré d'immenses capacités de mobilisation, aille cette fois jusqu'au bout de ses intentions, car nos sorts sont intimement liés, pays créanciers et pays débiteurs, en somme, pays développés et pays en développement.

L'objectif, qu'il faut, en définitive rechercher, c'est, grâce à la mise en oeuvre d'un plan de financement s'appuyant davantage sur des fonds d'origine publique et faisant meilleur usage des ressources disponibles, d'assurer à nos pays un développement autocentré et une promotion rapide des cultures vivrières, seuls capables de nous permettre de combattre les fléaux endémiques qui nous interpellent tous. Ceci est possible, grâce à une meilleure conception de l'assistance où l'initiative et l'autonomie de la FAO peuvent être d'un apport considérable.

Malgré son volume record, en 1984, d'environ 11 millions de tonnes, l'efficacité de l'aide alimentaire s'est fortement limitée par certaines faiblesses dans la sélection, l'acheminement et la distribution des denrées fournies.

En ces douloureux moments traversés par les pays du tiers monde, l'on constate avec beaucoup de regret que l'aide internationale au développement diminue sans cesse et que les obstacles aux négociations globales et aux échanges internationaux deviennent de plus en plus complexes alors que la concertation à l'aide publique internationale s'avère plus que jamais nécessaire.

Or, le PNUD a décidé de réduire ses ressources, au moment où les pays du tiers monde ont davantage besoin de son assistance.

Le budget de l'AID a été ramené de 9 à 7 milliards de dollars, tandis que la deuxième reconstitution du FIDA est toujours retardée par des considérations où la pure technicité tend à offusquer les nobles objectifs visés par cette Organisation.

Je reconnais que la crise économique et financière actuelle commande une plus grande rigueur dans la gestion de nos ressources et moyens, mais cela ne devrait nullement nous conduire à abandonner les programmes et les initiatives d'une solidarité internationale irremplaçable et toujours plus qu'indispensable devant l'accroissement des besoins, l'acuité des problèmes et des contradictions naissant de l'actuel ordre économique mondial.

Ces quelques considérations suffisent à montrer que des tâches essentielles nous attendent et que la coopération multilatérale a besoin d'être réorientée dans le sens d'une plus grande solidarité internationale.

Quant au budget, nous exprimons notre satisfaction pour la part importante attribuée aux programmes techniques et de coopération ainsi qu'à l'Afrique, tenant ainsi compte de l'urgence des problèmes de notre continent et des solutions qu'ils appellent.

Nous appuyons les propositions du "Programme de travail et Budget" du Directeur général et invitons tous les pays membres à voter pour ce budget qui représente en termes réels un minimum.

Il y a à peine deux ans, 26 pays africains (dont le mien) étaient encore frappés de plein fouet par une sécheresse dont les effets furent plus catastrophiques que ceux des années 1968-1973, dans le Sahel.

La campagne agricole de cette année a connu, dans nos pays, une pluviométrie proche de la normale. Si les dégâts causés çà et là par les déprédateurs n'atteignent pas de grandes proportions, les récoltes pourraient être proches de la normale.

Il me plaît de souligner ici, l'heureuse initiative prise par Son Excellence Monsieur Abdou Diouf, Président de la République du Sénégal, d'avoir convoqué, en juillet 1984 à Dakar, la première Conférence ministérielle de lutte contre la désertification et son institutionnalisation.

Ma délégation a analysé le Programme de travail et Budget ainsi que les différents programmes opérationnels que nous propose le Directeur général de la FAO:

S'agissant des différents programmes, nous notons qu'ils vont dans le sens des orientations et des priorités établies par le Gouvernement de mon pays car elles tendent essentiellement à une promotion rationnelle du développement rural.

Mais cela ne signifie pas que nos problèmes sont résolus pour autant; car, comme le disait en mars dernier à Genève, Son Excellence Monsieur Seyni Kountche, Président de la République du Niger et Président en exercice du CILSS: "Nous ne le souhaitons guère, mais c'est là une réalité, au Sahel il faut que nous apprenions à travailler avec la sécheresse".

Le Sénégal, pour sa part, s'est résolument engagé dans une politique de redressement et a procédé à des réformes profondes de structure.

La plupart des pays africains suivent la même voie, celle-là même qui a le plus de chance de faire l'objet d'un consensus de la part de la communauté internationale.

Il est vrai que la situation économique générale dans le monde n'incline pas à l'optimisme, mais l'interdépendance qui existe nécessairement entre nos pays et les autres doit nous rappeler à tout instant que des déséquilibres ne peuvent éternellement subsister au Sud, sans affecter, à terme, le Nord dans ses structures politiques, économiques et sociales.

La communauté internationale doit, aujourd'hui plus que jamais, prendre conscience de cette réalité que nous rappellent tous les faits quotidiens. Nous devons désormais éviter les déceptions et relever les grands défis de l'histoire.

Pour ce faire, il importe d'inverser la tendance actuelle de la dégradation qualitative et quantitative de l'aide publique au développement, qui semble malheureusement avoir tristement marqué la première moitié des années 80.

Assurément, le succès de la recherche du nouvel ordre économique international que nous appelons tous de nos vœux dépend de la volonté politique des pays développés et des pays en développement.

Les rencontres comme la Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés, le sommet de Cancún, celui de Versailles, avaient suscité beaucoup d'espoir parce que considérées comme les meilleures occasions où peuvent être discutées des solutions susceptibles de conduire à l'instauration de ce nouvel ordre.

Malheureusement, et ce sera ma conclusion, les recommandations issues de toutes ces rencontres n'ont pas encore pleinement donné les résultats que les pays en développement étaient en droit d'en attendre.

Qu'en sera-t-il tant de la récente réunion de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international à Séoul que du sommet prochain des chefs d'Etat des pays industrialisés convoqués à New York à l'occasion du quarantième anniversaire des Nations Unies? L'Afrique écoute, regarde et attend.

Le continent africain n'est nullement condamné par nature et le monde peut être sauvé des affres de la famine à condition que puisse pleinement jouer la solidarité internationale.

C'est à ce prix, et à ce prix seul, que nous atteindrons ce nouvel ordre économique international sans lequel il ne saurait y avoir d'équité, de justice et de paix dans ce monde en pleine convulsion.

Saihou SABALLY (Gambia): Mr Vice-Chairman, Director-General, distinguished Ministers, ladies and gentlemen, with your permission, Mr Chairman, allow me to join the long queue of speakers who have preceded me in congratulating the Chairman and the Vice-Chairman of this Conference on their unanimous elections. In the same vein, on behalf of the Gambian delegation, I should like to place on record our sincerest felicitations to the new Members, Cook Islands and Solomon Islands. We welcome them, and we expect and hope that they will totally participate in this very important family of nations.

On behalf of the Gambian government and the Gambian people, I should like to congratulate the Director-General and the staff of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on the fortieth Anniversary of FAO. In doing so, I think it would be appropriate for me to extend these messages of congratulation to the farmers and fishermen of the entire world, because they are the people who also deserve special congratulation since the FAO was created for them, and without them the FAO would not succeed.

I do not think we should just stop at congratulating each other, because we are not foreign ministers. We are ministers of agriculture, and we should try to make an objective analysis of what we have achieved as Members of the FAO, of what the Organization has achieved in the past forty years, where we have failed, and what we can do to map the path we should follow in the future.

Ten or eleven years ago, there was the World Food Conference. The World Food Conference was organized here in Rome, and at that Conference a very eminent world leader stood up and predicted that in ten years to come no child would be going to bed hungry. That was in 1974, and in 1984 the whole of mankind woke up one morning and saw the catastrophic story of Ethiopia. I am not going to make a prediction, but I will express my wishes and my prayers that when we come back here in Rome to celebrate the golden jubilee of the Food and Agriculture Organization, that is the fiftieth Anniversary of FAO, we will not see any child going to bed hungry.

As I said, there is need for us to make an objective analysis and assessment of what we have achieved and where we have failed, and what we can do for the Plan of Action for the future. This is where we need to be critical indeed at this FAO biennial Conference. This is quite an important Conference, but I think there is a need for the FAO Council to look at how to make it more effective and more cost-effective. I think when Ministers meet here it is important that we do something that will be of benefit to all of mankind. I will give an example. I was in New York two weeks ago at the meeting of the General Assembly. After listening to five, six speakers at the general debate, I turned to a friend of mine who is a Foreign Minister and commented that I was there 11 years ago and it seemed to be the same old General Assembly. He said to me that the FAO Conference is like that.

Can we not look at the organization of our Conference and work toward reducing the period of the Conference from three weeks to a reasonable period and try to reduce the need for prepared statements, because if there was a roll call on Monday you would find that very few Ministers would be here. The remainder of the Conference will be covered by technicians. Where is the need for three weeks of ministerial time in Rome? I think there is need for us to look at this. The United States Secretary of Agriculture in his intervention made a reference to American food aid and indicated that if that food was put into 50 kilo bags and joined, it would go twice around the globe. If we attempt to take sentence by sentence all of the prepared statements that we make here, I think it would go a hundred times around the globe.

There is also need for us, I think, to look at the bureaucracy of the Organization, the bureaucracies of all multilateral organizations. There are so many multilateral organizations that are guilty of that. If you want to help developing countries, at the end of the day you discover that the best part of the resources allocated to projects are spent on bureaucracies. This is absolutely unnecessary. There is need for us to try and improve the bureaucracy in order that we can have cost-effectiveness and value for money.

Another point is the need for FAO and multilateral organizations to try and utilize the local expertise rather than that of expensive consultants. You bombard the developing countries with consultant after consultant, and they are very expensive. Sometimes some of the consultants come to our countries just to discover that in fact we know much more than they do about our country. So why cannot the FAO and the multilateral organizations try to exploit the richness of the local expertise? I think this is very important.

My intervention on the African food crisis will be very brief because there is nothing new as far as the African food crisis is concerned. All of these things were pointed out in April 1980 when the Lagos Plan of Action was adopted. I happened to be one of the people associated with that Plan.

The food and agriculture chapter of the Plan of Action has it all; the Harare Declaration has it all; the Addis Ababa Declaration has it all. Therefore, I think African Governments and people have clearly identified their priorities and indicated what our shortfalls are and how these things could be met by the international community. For us to develop our food and agriculture we need three things. We need to put emphasis on national effort; nothing can substitute for that. I am glad to say that most if not all African Governments have put relative emphasis on national efforts. African Governments have agricultural policies which are geared toward the incentive system, which is geared toward the improvement of the food pricing system, which is geared toward production, and in turn, geared toward marketing, improvement of technology, training and effective extension services. All of these things are there and there is better coordination at the level of African Governments as far as agricultural development is concerned. We are allocating a very large chunk of the national cake. There is no doubt about that. However, that has to be supplemented by the contributions of the multilateral organizations and by the contributions of the international community as a whole. Mr. Chairman, it is an obligation. It is very important for these organizations, which were created by both developed and developing countries, as they have a set of objectives to reach. In order to do this we have to give them the right tools. Otherwise they will not be effective and they will not be able to deliver the goods. We created them and we have to support them by whatever means.

I call on the international community to try to support the Programme of Work and Budget of the FAO, to try to support the World Food Programme, to try to support IFAD in particular, which was created to help the poorest of the poor in 1974. It is now dying because of resource constraints, which is most unfortunate. The international community should try to help all multilateral organizations which are geared for economic development and agricultural development in particular.

I want to say how impressive it was, as far as I am concerned, to hear the representative of the United States state that the United States has spent something like US\$ 1 billion for development aid to Africa. And yesterday I listened to the BBC and heard that the United Kingdom Government has decided to increase overseas development aid by a substantial margin, and that the best part of this will go to Africa for the development of agriculture and forestry. I think the problem is that there is a lot of goodwill in the international community, but that there is a need for these things to be coordinated. I think that what the United States has done, what the United Kingdom has done, what Italy in particular has done, we should expect the USSR to do, and all countries that can afford it, whether developed or developing, both East and West. Africa does not have any identity in terms of where we are going to choose our friends. People who are concerned, committed and prepared to help us are our friends. If countries want to come and compete with each other, they are absolutely welcome whether black or blue, whether you are East or West, whether North or South, if they have the potential to compete in Africa, they are absolutely welcome. I think that if the United States can come and can put US\$ 1 billion on the table, we invite Russia to do the same thing, as well as the United Kingdom, the Federal Republic of Germany, Japan, Canada, Australia, and all of the developing countries. There are two options. You can go to replenish or build the African Fund which was established by our Heads of State. The second option is that you can, as Italy has done, create an emergency fund, an emergency department for assistance to Africa. In that way you will be able to help Africa and help Africa effectively.

As Minister Coordinator for CILSS I would like to take this opportunity to thank all of those who have helped the countries in CILSS and I would like to announce here and now that we want to invite all our friends and all the donors of CILSS to a Sub-Saharan meeting which will take place from 10 to 12 December in Milan. In the same vein, I would like to invite the donors to a meeting which will take place in Dakar, to which all the CILSS Heads of State will be invited.

I would like to say on behalf of my Government and my country that we fully support the Programme of Work and Budget of FAO and the Food Security Compact, and we call all Member States to try and support this without any delay, without any controversy.

My concluding remarks are to extend our congratulations to the prizewinners, and in particular to the two gentlemen who came from Africa. These two gentlemen, Mr Danso and Mr Mohammed Amin, have made all of us proud to be Africans. By giving away their prize money, in the eyes of the entire world community the African personality and dignity is enhanced and elevated. They have proved to all of us here that Africa is prepared to share what little we have with others. My message, therefore, is for the international community to try and emulate what these two Africans have done. Let us try and share whatever little we have with others. Whether we come from East or West, whether from North or South, whether we are black or white, man is a man. Long live African development.

Dean R. LINDO (Belize): Mr President, Distinguished Colleagues, Sir, I wish to congratulate you on your unanimous election to this august Global Body, a credit to your illustrious self and your great country. May I assure you of my government's country's support to you and your Committee and for the continuing efforts of FAO to resolve the critical situation on the African Continent.

I am most grateful for the opportunity afforded me today to address this illustrious body of Agriculture Ministers on a number of subjects which I consider to be crucial to the improvement and expansion of the agriculture sector in all countries, and particularly to the developing countries which have agricultural industries as the base of their economies.

Many factors impinge on the success of agriculture and it would be impractical in the limited time available for me to try to elaborate on all of these, if that were at all necessary. Consequently, I will limit my comments to a few key issues which I believe to be areas of common concern.

The Extension Service

One of the most commonly accepted methods of improving and expanding agricultural production is through provision of improved agricultural services. The extension service is in fact the front line of contact between the farmer and the decision or policy maker, serving as a catalyst in providing the producer the technology with which to improve productivity and production. As such the level of production can be increased in direct relation to the concentration of extension efforts. The effects of these efforts are in turn related to the physical and technical capacity of the service.

Unfortunately, in most developing countries, there are a number of situational problems of farm distribution, accessibility of farms, technical capabilities of staff and other logistical problems. Some of these problems can be solved through economic cooperation or assistance programmes that provide transportation, housing and improved working conditions thereby enabling extension agents to reach all their farmers, especially those who are situated in the more remote areas, those who are in less fortunate circumstances and - you will agree - those who are more in need of the technical assistance of the extension service.

It is also recognized that as agriculture develops there is a corresponding need to increase this service. It is also true, however, that in order to improve the effectiveness and vibrancy of the extension service there is a concomitant need to provide technical assistance in the form of training in a wider range of subjects including technical as well as management and economic considerations. In this respect there is a need for developing countries to share similar experiences through technical cooperation and technical network programmes, thereby enhancing the technical capabilities and confidence level of those officers who must maintain the agricultural thrust of our countries.

Drainage and Irrigation

Perhaps the biggest single factor affecting production may be that of climate which, whilst beyond the control of man, may be somewhat modified in its effect on agricultural production. In this respect - water control - that is, the ability both to irrigate and to drain - can help overcome the two major hazards of drought and flood. The need to assess "water resources, and determine the ability to both irrigate and drain based on catchment areas and a greater appreciation of the concepts of agrometeorology is of paramount importance. Much flooding now occurs, some of it quite imperceptible, with consequent loss of production. This would be avoided by simple land formation and establishment of drainage districts.

If one were to look at the total rainfall figure in most of our countries, it would appear at first glance that even the most arid regions should be able to sustain plant growth at its maximum. However, because of the rainfall distribution pattern there usually are distinct dry and wet seasons. This situation creates problems in that during the wet seasons, areas which are not naturally drained become waterlogged. Diversely, during the dry seasons plants suffer from water stress and do not perform at their maximum. The fact of the matter, however, is that the application of water control measures can normally impose large economic burdens on developing countries which can ill afford it. The situation normally results in the implementation of very rudimentary systems, if at all, which are quite inefficient. Nevertheless, unless the products from such lands are naturally high-valued or are sold into preferential markets, it is unlikely that the high cost of water control schemes can be supported.

I would wish to indicate that this area should be the subject of greater economic cooperation whereby grant or soft loan funds may be made available to deserving cases. Furthermore, through technical assistance programmes which would refine the information on climatic factors, soil types, topography and overall water management more countries will be able to participate in this important area of activity.

Post-harvest Technology

Another area which has given cause for grave concern over the years considers the subject of substantial losses which have occurred in post-harvest operations. Estimates of such losses have been quoted at figures as low as 10 percent and as high as 30 percent depending on the type of crop and the stage of agricultural sophistication for individual countries. Suffice it to say here that these losses represent financial losses in the billions of dollars and, if they were to be prevented, could in fact contribute significantly towards satisfying the hunger of a large percentage of the starving masses of the world.

Post-harvest losses occur in many forms and at several stages commencing in the field, and include losses at farm level storage as well as in large storage silos or warehouses. In many developing countries, total storage capacity often does not satisfy storage requirement. Furthermore the quality or suitability of the available storage leaves much to be desired. At the end of the day then, when all factors are taken into consideration, in many cases only about 50 percent of the total crop which is produced reaches the table of the consumer.

It cannot be denied that a considerable number of consultancy or technical cooperation programmes have been sponsored in this sector of discipline. Unfortunately, however, many of them stop short of attaining the final objective of assisting the farmers to preserve more crops, succeeding as they do in only exposing the nature, quality and extent of the problem. This situation is akin to someone attending the doctor only to be diagnosed as being sick but being provided with no curative or preventative medicine or necessary surgery.

It is important that economic assistance and, where relevant, technical cooperation in post harvest technology, should lead to the establishment and utilization of improved storage and processing facilities. Furthermore, the training of local personnel in post-harvest technology, accompanied by training of farmers and extension agents in practical aspects of the post-harvest handling of agricultural produce, is a dire necessary.

We would all agree that successful implementation of projects in this discipline will not only reduce effective cost of production, but will also contribute to the food security of many countries by enabling them to carry buffer stock over in storage from one harvest to another thus providing a compensatory factor against natural disasters such as droughts, hurricanes, floods, etc.

Marketing/Processing

I wish at this point to address myself to the last major topic of this presentation, representing as it does the point to which we all aspire at the end of the day - that is, the matter of marketing our produce.

Most of us in the developing countries have had reason to agonize over the most unsatisfactory situation that exists with respect to the marketing of our produce, largely producing as we do raw materials and primary agricultural commodities. The answer to this dilemma has often been suggested as being that of processing and obtaining the benefit of value added as well as providing a more specialized product. The attainment of this goal has, however, been limited in many cases by lack of appropriate technology and diseconomies of scale which make our products uncompetitive.

Some of the developing countries have sought to address this weakness by forming trading associations, an example of such an arrangement being the Caribbean Common Market (CARICOM) of which Belize is a member. Such an arrangement seeks to achieve structural adjustment and closer integration of the member territories for accelerated development through improved economics of scale and comparative advantages in cost of production. As has been discovered by the members of other such arrangements, however, even among developed countries, this integration must occur within the scope of the political mandate of each individual member.

Of course, there are preferential markets for some of the raw material and primary commodities produced by developing countries; one such example is sugar. It is lamentable, however, that the sugar industry in the Caribbean as well as other ACP members has contracted because of increased supply of beet sugar and use of corn and artificial sweeteners resulting in record low prices being paid for sugar on the world market. It is, furthermore, unfortunate that this situation has been exacerbated by beet sugar production from some of our EEC partners in trade and economic cooperation.

On the other hand, the initiatives taken under programmes such as the Caribbean Basin Initiative have been somewhat blunted by the reduction of US sugar quotas.

I believe that it behoves this Conference of Agriculture Ministers to signal its support for the improvement of current marketing arrangements and for renewal of the agricultural thrust of these developing countries whose economics are largely based on agriculture.

Mr President, at the risk of being invidious, I wish to commend the work of our valued Director-General for the time and talent which have been put into the Herculean task of preparing the Budget and Work Programme for the period 1986-87. My Government unhesitatingly supports this work. We are particularly supportive of the Technical Cooperation Programme.

Finally, Mr President, I must congratulate the FAO on its 40th Anniversary, having regard to its near miraculous performance during these trying and tempestuous years. May the Lord continue to bless richly the good work of this productive Organization. 1/

Emmanuel ABDOUL République centrafricaine): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général de la FAO, Excellences, Mesdames et Messieurs les Honorables délégués et observateurs, je voudrais, au nom du Gouvernement de la République centrafricaine et à celui de son Excellence le Général d'armée André Kolingba, Président de la République, Chef de l'Etat et du Gouvernement, remercier l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'Agriculture (FAO) pour l'invitation qui nous a été faite pour participer aux travaux de cette vingt-troisième session de la Conférence de la FAO et pour l'accueil chaleureux qui nous a été réservé.

Monsieur le Président, je voudrais également m'acquitter d'un honorable devoir qui est celui de vous présenter, au nom de ma délégation, toutes nos félicitations pour votre brillante élection à la présidence de la vingt-troisième session de la Conférence de la FAO.

Vos expériences, vos compétences si connues, présagent déjà des résultats des travaux de cette Conférence.

1/ Statement inserted in the verbatim record on request.

La délégation de la République centrafricaine se félicite de ce que l'ordre du jour de la présente Conférence comporte une série de thèmes qui recouvrent toutes nos préoccupations qui sont également celles de la FAO, que dirige le Dr. Edouard Saouma. Qu'il reçoive ici tous nos remerciements pour la qualité des documents présentés et pour les efforts qu'il ne cesse de déployer pour une meilleure orientation de notre organisation.

Ma délégation profite de cette occasion qui lui est offerte pour saluer l'admission des Iles Cook et des Iles Salomon à notre organisation. Qu'ils soient assurés du soutien de mon pays.

Loin de m'étendre sur des considérations générales au risque de répéter ce que mes prédécesseurs ont déjà dit, je voudrais plutôt m'apesantir sur la situation spécifique de mon pays, la République centrafricaine.

La République centrafricaine est un pays à vocation essentiellement agricole. En effet, l'agriculture qui occupe plus de 80 pour cent de la population figure pour la décennie 1981-1990 en tête des grandes orientations socio-économiques du gouvernement. Mais, dans ses efforts de développement socio-économique, elle se heurte à de sérieux obstacles qui sont ceux auxquels sont également confrontés tous les pays en voie de développement. Ces obstacles nous ne cesserons de le répéter, trouvent en partie leur origine dans des contraintes internes qui procèdent de facteurs "structurels", découlant eux-mêmes des circonstances historiques ou de l'environnement physique. Ces facteurs sont l'insuffisance en ressources humaines, les troubles économiques dont s'est accompagnée la décolonisation et la consolidation qui a suivi le climat et la géographie.

Les conditions géopolitiques font de la République centrafricaine un pays enclavé, qui ne trouve d'accès aux débouchés que par la voie terrestre (Bangui-Douala) ou par la voie fluviale prolongée par le chemin de fer Bangui-Brazzaville, par le fleuve sur 1 300 kilomètres et Pointe Noire par le rail sur 510 kilomètres. Les conséquences en sont un alourdissement des charges de transport aussi bien pour l'exportation des productions nationales que pour l'approvisionnement en biens d'équipement et de consommation.

Des facteurs externes sont, en outre, intervenus pour freiner la croissance, notamment les tendances défavorables de l'économie internationale. Parmi ces tendances, citons:

- l'inflation qui fait galoper les prix des équipements;
- la hausse du prix de l'énergie;
- la croissance relativement lente des échanges de produits de base;
- le caractère défavorable des termes de l'échange qui fait que nos exportations ne suffisent pas à financer nos moyens de développement.

Ces contraintes se sont aggravées à partir de 1970 par une gestion qui a plongé le pays dans une situation sociale, politique, économique et financière catastrophique:

- le taux moyen de croissance qui était de 4, 8 pour cent par an en valeur réelle à la fin des années 1960 et pendant la première moitié des années 1980 est tombé brutalement à 2, 6 pour cent;
- la production agricole par habitant a diminué de 18 pour cent en volume;
- la production alimentaire n'a pas suivi la croissance démographique;
- la production des principaux produits d'exportations (coton, café, tabac) s'est effondrée, entraînant une chute des exportations de coton qui sont passées de 60 000 tonnes en 1970 à 17 000 tonnes en 1980;
- tant la production que les exportations de bois et de café ont stagné;
- l'entretien des routes et des pistes a été négligé.

La production industrielle s'est mise à décliner en raison de la perte de confiance des milieux d'affaires: son taux de croissance qui avait été de 6, 5 pour cent pendant la période de 1966-1970, a diminué entre 1970-1980. Des années durant, la mauvaise gestion et la politique inadéquate des prix ont découragé les paysans qui se sont repliés dans une production de subsistance. Les entreprises publiques et privées et le système bancaire ont été mis dans une situation extrêmement difficile.

Le produit intérieur brut par habitant et par an qui était de 53 160 francs CFA en 1977, à prix constants, n'était plus que de 43 690 francs CFA en 1980.

La recherche n'a pas été non plus épargnée. En effet, il n'est pas inutile de rappeler ici la prospérité scientifique qu'a connue le Centrafrique jusqu'en 1970 avec des grands centres de recherche que sont:

- le Centre national de la recherche agronomique de Boukoko où ont été effectuées des études très poussées sur le caféier, les autres plantes à tubercules et à racines amylacées. Des études sur des champignons à carpophores étaient également effectuées à La Maboke qui donna naguère son nom à une revue scientifique de renommée mondiale, je veux citer "Les cahiers de La Maboke".
- L'Institut national de la recherche sur les textiles et les vivriers de Bambari qui étudiait les plantes textiles dont le coton et les vivriers appartenant à toutes les familles dont particulièrement les céréales et l'arachide. Depuis lors, cette prospérité n'est plus pour nous qu'un triste souvenir.

Telle est, à la fin de l'année 1980, la situation économique désastreuse du pays; le nouveau gouvernement se devait d'y mettre fin. C'est pourquoi, il a estimé que sa première tâche devait être d'élaborer un plan d'urgence de redressement économique et social afin de réparer les dommages subis par le pays. Ce plan d'urgence est fait en trois phases:

Première phase: assainissement des finances publiques afin de retrouver une crédibilité à l'extérieur et prétendre aux financements des projets,

- assainissement de la fonction publique
- reorganisation des principaux organismes d'état chargés de la production pour une meilleure gestion et une efficacité sans faille.

Deuxième phase: désenclavement des régions par la réhabilitation de l'infrastructure routière afin de faciliter l'écoulement des produits agricoles et d'approvisionner l'agriculture en intrants,

- relance de la production agricole.

Troisième phase: démarrage d'un véritable programme de développement économique et social basé sur la planification des ressources nationales.

Les activités agro-pastorales occupent une place prépondérante dans ce programme de développement économique. C'est pourquoi notre approche de l'agriculture repose sur deux conceptions:

- confier le développement rural à des structures d'intervention soutenues par une formation des conducteurs des travaux et par une relance de la recherche conséquente;
- faire de la sédentarisation de la culture et de l'élevage et de la régionalisation de cultures notre stratégie de développement rural.

Vous conviendrez avec moi qu'un tel programme appelle d'autres considérations particulièrement celles de dépasser l'agriculture de subsistance pour arriver à celle où le paysan se responsabilise.

Pour cela, nous mettons l'accent sur le choix du terroir, sur la traction animale, sur les semences améliorées et sur les pesticides.

En ce qui concerne le choix du terroir, la situation géographique de la République centrafricaine implique des pluies suffisantes en durée et en quantité pour obtenir de hauts rendements en cultures vivrières et cultures de rente. Malheureusement, les fortes précipitations accélèrent la décomposition chimique du sol et le lessivage des substances chimiques. A cela, il faut ajouter qu'une grande partie du pays ne peut être exploitée à cause de la faible profondeur du sol et de l'abondance des surfaces rocheuses.

C'est dans ce souci que le gouvernement a recherché et obtenu de la FAO le financement du projet "assistance au service de pédologie" en vue de promouvoir le développement de l'agriculture sur les bases rationnelles et scientifiques. Ce projet a donné entière satisfaction mais, il faut souligner que les études pédologiques n'ont pas encore été exploitées systématiquement pour des fins de

développement agricole. Afin de nous aider à asseoir un bureau pédologique décent, nous sollicitons non seulement le renouvellement de l'assistance de la FAO, mais son élargissement en vue de former les cadres nationaux et de compléter les équipements de laboratoire pour les analyses.

Quant à la traction animale, le matériel aratoire utilisé par le petit paysan demeure traditionnel et dérisoire: Houe, matchette. Ce matériel ne permet pas de développer une agriculture concurrentielle. Aussi, poursuivions-nous résolument l'intensification de la culture attelée dans toutes les zones de culture. Actuellement, les paysans de la zone savane qui pratiquent la culture du coton et des vivriers appartenant aux céréales, légumineuses et le manioc adhèrent profondément à la traction animale non seulement pour la culture mais également pour le portage et la réduction de la pénibilité du travail. La présence de glossine et de la trypanosomiase empêche l'introduction de la traction animale dans les zones de forêts. Toutefois, nous pensons résoudre ce problème par l'élevage des trypanotolérants du groupe des Ndamas et Baoules.

Quant à l'élevage du gros bétail qui se fait d'une manière itinérante, nous avons réussi, après des années d'effort, à créer une association nationale des éleveurs centrafricains et à mettre en place des communes d'élevage en vue de la sédentarisation des éleveurs et du contrôle des pâturages.

Le petit élevage fait aussi, ces derniers temps, l'objet d'une attention particulière du gouvernement. Des actions sont menées en vue d'une production de races performantes dans les domaines de l'aviculture et de la porciculture.

La faune constitue également l'une des richesses naturelles de la République centrafricaine.

De par sa continentalité, la République centrafricaine a développé la pisciculture qui a pris un essor considérable sur toute l'étendue du territoire grâce à l'assistance de la FAO et du PNUD.

Quant aux semences, elles sont le souci du gouvernement, car, au-delà du choix de bon terroir, au-delà de la modernité du matériel aratoire, le rendement demeurera toujours faible si on ne dispose pas de semences adéquates et améliorées.

A ce sujet, les projets "recherche agronomique et production de semences" financés par la FAO et "réduction de perte après récolte" financé par l'USAID sont pour nous d'une importance capitale.

Hormis le manque de semences nous éprouvons également des difficultés à donner aux paysans des boutures aussi bien des plantes à tubercules que des plantes à racines amylacées. Parmi ces plantes, le manioc constitue la base de notre alimentation.

Mais on enregistre actuellement des pertes dues aux ravageurs (acarioses, cochenille farineuse) allant jusqu'à 50%. Ainsi, nous nous sommes mis en contact avec l'Institut international d'agriculture tropicale pour engager une lutte biologique conséquente.

Outre ces mesures, le gouvernement a affecté dans chacune de nos régions des ministres résidents pour exhorter la population au travail de la terre, à l'utilisation des fertilisants et des pesticides en vue d'accroître davantage le rendement et d'atteindre l'autosuffisance et la sécurité alimentaires.

Monsieur le Président, ces efforts de redressement ont commencé à donner des résultats assez satisfaisants malgré quelques calamités qui nous sont imposées par la nature, outre les ravageurs de manioc, je voudrais citer: l'invasion du nord du pays par les criquets migrateurs en 1980, ce qui nous a amené à demander l'aide alimentaire extérieure; la menace de la peste bovine en 1983 que nous avons jugulée grâce à l'appui de la FAO; et enfin, la sécheresse qui a sévi sur le pays en 1983, laquelle a entraîné des incendies d'habitations, des cultures, des forêts, et des pertes de production allant jusqu'à 75%.

Malgré ces calamités, l'autosuffisance et la sécurité alimentaire demeurent pour nous l'objectif à atteindre, de même que pour le peuple centrafricain, la bonne alimentation est un souci permanent.

C'est pourquoi nous adhérons pleinement à la Journée mondiale de l'alimentation instaurée par la FAO en 1981. Depuis cette date, nous célébrons annuellement cette journée qui a pris, au fil des années, des dimensions considérables, à en témoigner par la présence du Chef de l'Etat aux festivités dans la préfecture de Sibut.

Monsieur le Président, sur le plan social, nous encourageons les paysans et les éleveurs à s'organiser en groupements précoopératifs pour leur permettre de mieux défendre leurs intérêts.

Les associations villageoises constituent les cellules de base sur lesquelles reposent les interventions de l'Etat. Le développement communautaire est considéré comme clé de voute de la politique du gouvernement de promouvoir le développement rural intégré.

Dans cette promotion de développement du milieu rural, la femme est prise en compte. C'est ainsi que des projets spécifiques sont initiés en sa faveur afin de l'amener à se constituer en un partenaire véritable des actions de développement. Je ne citerai que: le projet technologie approprié et celui de l'hydraulique villageoise qui ont pour objectifs la réduction de la pénibilité du travail, l'augmentation de la productivité, l'approvisionnement en eau potable par le rapprochement des points d'eau des habitations.

Monsieur le Président, la vaste campagne de sensibilisation à la relance des activités économiques de la République centrafricaine doit sa réussite à l'aide soutenue de la FAO, à celles d'autres organismes internationaux et des pays donateurs.

L'assistance propre de la FAO à la République centrafricaine s'est de plus en plus diversifiée et elle touche les domaines suivants:

- La recherche agronomique et la production des semences;
- La vulgarisation agricole;
- La réduction des pertes après récolte;
- Les statistiques, la documentation et la planification agricole;
- La lutte contre les maladies du bétail;
- La pisciculture;
- l'aménagement de la faune;
- la recherche pédologique.

Dans le cadre de la promotion des investissements, la FAO a également pris part dans l'identification et l'élaboration des projets ci-après: développement des zones caféières et cotonnières, développement de l'élevage, production du sucre, développement des cultures vivrières et de la pisciculture artisanale.

En vue de développer la coopération avec la République centrafricaine et d'en assurer un meilleur suivi, une représentation de la FAO a été ouverte à Bangui, la capitale en septembre 1983.

Monsieur le Président, le Gouvernement centrafricain soutient la politique générale de la FAO dans les domaines agricoles et alimentaires et est à l'écoute de ses préoccupations relatives aux faits nouveaux intervenus dans le système des Nations Unies. Certes, notre apport aux efforts déployés par la FAO dans sa lutte contre la faim et la pauvreté dans le monde est loin d'être suffisant.

Nous nous devons de reconnaître les retards cumulés dans les règlements de nos arriérés et le montant de la contribution courante de 1985.

Comme je venais de le dire plus haut, cet état de nos contributions est dû essentiellement à la situation financière et économique difficile de la République centrafricaine. En dépit de ces difficultés, des dispositions ont été prises par le gouvernement pour que soient épongés progressivement nos arriérés vis-à-vis de l'Organisation.

Pour terminer, Monsieur le Président, la délégation centrafricaine se joint aux autres délégations pour exprimer son soutien à toutes les recommandations du Comité technique concernant tous les sujets traités. Elle encourage la FAO dans ses actions en matière d'aide d'urgence apportée aux pays directement touchés par les calamités naturelles, et lui réitère ses vifs remerciements pour sa contribution notoire dans le redressement économique de la République centrafricaine. Je vous remercie 1/.

1/ Texte reçu avec demande d'insertion au procès-verbal.

LE SECRETAIRE GENERAL: Je voudrais simplement rappeler que comme il a été décidé dès le début de la Conférence, la journée de demain sera tout entière consacrée à la commémoration du quarantième anniversaire de l'Organisation. L'agencement de la salle sera légèrement différent de ce qu'il était hier et aujourd'hui; les places que vous occuperez ne seront pas les mêmes.

Je rappelle que la séance commencera à dix heures trente et que les portes seront fermées à dix heures trente étant donné que nous avons l'arrivée de deux Chefs d'Etat. Je demanderai par conséquent aux délégués et 'observateurs de se trouver à leur place de préférence pour dix heures quinze.

The meeting rose at 18.30 hours

La séance est levée à 18 h 30

Se suspende la sesión a las 18.30 horas

conference

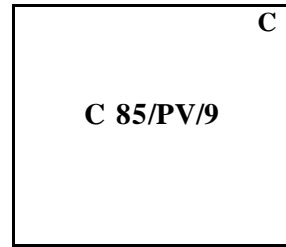
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

NINTH PLENARY MEETING
NEUVIÈME SEANCE PLENIÈRE
NOVENA SESION PLENARIA

(14 November 1985)

The Ninth Plenary Meeting was opened at 10.45 hours

J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La neuvième séance plénière est ouverte à 10 h 45

sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la novena sesión plenaria a las 10.45 horas

bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

6. Fortieth Anniversary of FAO

6. Quarantième anniversaire de la FAO

6. 40º aniversario de la FAO

LE PRESIDENT: La neuvième séance plénière de la vingt-troisième session de la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture est ouverte.

Comme vous le savez cette neuvième séance, comme celle de cet après-midi, la dixième séance plénière, est consacrée à la célébration du quarantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Monsieur le Président de la République de l'Indonésie, Monsieur le Président de la République française, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames, Messieurs les délégués et observateurs, Mesdames et Messieurs, nous vivons aujourd'hui un événement exceptionnel et je dirais même unique dans l'histoire de l'Organisation. En tant que Président de la vingt-troisième session de la Conférence, c'est à moi que revient l'honneur insigne de souhaiter, au nom de tous les Etats Membres, la bienvenue dans cette enceinte à deux illustres chefs d'Etats. Son Excellence le général Soeharto, Président de la République d'Indonésie, et Son Excellence Monsieur François Mitterrand, Président de la République française.

Monsieur le Président de la République d'Indonésie, vous menez les destinées de votre grand pays depuis 20 ans. Vous lui avez fait accomplir des progrès considérables. Une énorme population de 160 millions d'habitants a pu profiter de vos qualités de chef d'Etat et de la compétence de l'équipe dont vous vous êtes entouré. Dans le domaine agricole qui nous intéresse ici plus particulièrement, vous pouvez vous enorgueillir d'avoir apporté à votre pays l'autosuffisance en riz. Quand on songe que, jusqu'à une date récente, l'Indonésie était fortement importatrice de cette denrée qui demeure la base de l'alimentation de vos peuples "unis dans la diversité" comme aussi tant de peuples d'Asie et de certains pays d'Afrique, il s'agit là d'une performance tout simplement extraordinaire. J'aimerais surtout souligner ici la manière dont vous avez conduit le redressement agricole de votre pays tant elle fait de l'agriculture indonésienne un modèle du genre. C'est en effet grâce aux petits agriculteurs que ces résultats remarquables ont pu être atteints. Or, c'est une politique éclairée entreprise délibérément par vous-même qui a permis d'organiser l'encouragement de la petite agriculture conformément aux appels en ce sens que le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture a lancés dans cette enceinte même, à l'occasion entre autres, de la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural.

A l'occasion d'une fête - et le quarantième anniversaire de la FAO en est une - il est réconfortant d'avoir quelques raisons d'espérer, de se rappeler ses succès, bref, de retenir des notes d'optimisme. Monsieur le Président, votre présence ici et la réussite de l'Indonésie dans le secteur agricole nous apportent espoir et bonne nouvelle. Vous êtes venu à nous pour partager notre fierté, en ce quarantième anniversaire de l'indépendance de votre pays. Monsieur le Président de la République d'Indonésie, nous vous écoutons.

Applause

Applaudissements

Aplausos

STATEMENT, BY HIS EXCELLENCY GENERAL SOEHARTO,
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
ALLOCUTION DE SON EXCELLENCE LE GENERAL SOEHARTO,
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE D'INDONESIE
DECLARACION POR SU EXCELENCIA GENERAL SOEHARTO,
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE INDONESIA

GENERAL SOEHARTO (President of the Republic of Indonesia) (original language Bahasa Indonesia): Your Excellency the Chairman of the FAO Conference, Your Excellency the President of the Republic of France, Your Excellency the Director-General of FAO, distinguished Heads of Delegations, first of all allow me to express my highest appreciation for the kind invitation extended by Your Excellency the Director-General of FAO to attend the 40th Anniversary of the FAO and the current Twenty-third Conference.

This invitation reflects the great interest of the FAO towards Indonesia which is presently engaged in development, particularly agricultural development. This invitation also demonstrates the interest of the FAO towards the developing countries, and my country is one of them.

With a deep sense of gratitude I would like to say that this invitation is also regarded as an honour for the tens of millions of Indonesian farmers and their families, and in fact, for the whole of the Indonesian people totalling more than 165 million who are presently working hard to carry out development, and improve their living standards. For this reason, therefore, permit me to avail myself of this opportunity to extend the warmest greetings of the Indonesian people, especially farmers, to all of you in the FAO as well as to all Conference participants whom they regard as their friends in their great struggle for development in general, and in raising food production and improving living standards, in particular.

Furthermore, I would like also to take this opportunity together with those tens of millions of Indonesian farmers to convey my warmest congratulations to the FAO which this year commemorates its 40th Anniversary.

One of those Indonesian farmers is a member of the official delegation attending this ceremony, whereas a dozen others are also present in the public gallery of this hall. Born and raised by a farmer's family in the midst of Indonesian rural surroundings, inhabited mostly by farmers, I feel proud and pleased to be present amidst all of you and to speak to all of you who are providing your undivided attention, thoughts and efforts to the problems of food and farmers. Although farmers realize that their fate rests on their own shoulders, they place very high hopes on the FAO and this Conference. Consciously or unconsciously, directly or indirectly, they feel the helping hand and assistance of the FAO which enables them to raise their food production to a level higher than ever before.

In its 40-year history this international organization has demonstrated its great devotion and support to hundreds of millions of farmers all over the world, particularly those in the developing countries. Today we witness the rapid progress of world food production constituting bright rays emitted by the works of the FAO up to the present, but still, behind these bright rays on a global scale we cannot conceal the existing inequalities. More than half of the world food production comes from the advanced countries that are inhabited by only one-third of the total world population. The level of productivity per hectare obtained by advanced countries is more than two and a half times the level reached by developing countries. The advanced countries have succeeded in cultivating about one half of their available agricultural land, compared to only one-third in the developing countries.

Our concern is all the more poignant when we recall that, on the one hand, there are advanced countries which actually reduce their food production, even destroying food, for the sake of price stabilization; whereas, on the other hand, we witness our fellow human beings in the Third World tragically perish in abject misery due to famine. Not a few of them are innocent babies and children. It would be an unpardonable sin indeed if together we could not overcome such famine, since otherwise the consequences will eventually destroy future generations upon which the hopes of a nation and of mankind are placed.

In this connection, we all follow with deep sympathy the steps taken by the African leaders who have jointly adopted the Harare Declaration as a confirmation of the firm determination to overcome the problems of famine and poverty by reinforcing their own capabilities and strength.

All of this reflects the- great challenge still confronting the world, especially its leaders, to assure an equitable distribution in the development of food production in particular and of world development in general so that this world of ours will experience more justice and more equitable prosperity, free from hunger.

All this makes us aware that the global problem of food needs to be taken up with firm determination and with the greatest sense of responsibility.

Therefore, when I speak from this rostrum on the occasion of our Organization's Anniversary, I would like to reaffirm Indonesia's full support to the FAO, whose charter states, among other things, that one of the objectives of our Organization is to free man from hunger.

Ladies and Gentlemen: As time passes, we feel more that we are really living on one solitary planet. We feel more and more that we are living in an era where the interest of all nations are intertwined with one another. The security of one group is a guarantee to the security of other groups. Conversely, the difficulties of one group could become the beginning of a catastrophe to others.

Therefore, it is a matter of urgency to establish an international order of relations based on the spirit of equality in which all nations act as equal partners: the rich as well as the poor, the advanced as well as the developing, the big as well as the small. The goal is to build a world which ensures common progress, prosperity and justice for the whole of humanity.

It is indeed the duty of the developing countries themselves to concentrate all their efforts and capabilities to shoulder on their own the burden of development. However, all the exerted capabilities and determination quite often are still not capable of overcoming the obstacles because of the magnitude of the socio-economic problems they face.

Moreover, these problems are, in part, an inheritance of the old order of relations.

For this reason, therefore, constructive actions are needed to cooperate with them, so that they can stand on their own feet sooner, capable of overcoming their problems, and so they can grow into strong and prosperous nations.

The advanced countries have the interest and the responsibility in moving toward that direction.

We, in Indonesia, have a valuable experience on cooperation with the advanced countries and, similarly, with international agencies. We have greatly benefitted from the cooperation we have established in the framework of accelerating our development, while, at the same time, we continue to maintain and uphold our own direction and objectives of national development.

Distinguished Ladies and Gentlemen: The essence of our development is to develop a complete Indonesian being and to develop the whole of the Indonesian people.

We strive to develop a complete Indonesian being, because we are aware that a human being is very multi-dimensional. A human being does not feel complete if his physical needs alone are fulfilled, because he must also have the fulfilment of his spiritual needs. Indonesia's development strives for the achievement of physical advancement in complete harmony with spiritual well-being.

Our cultural heritage has taught us this principle, and it is our outlook of life as a nation. Eventually we have transformed this outlook of life into our state's basic philosophy when we wrested our national independence in 1945, through war and revolution, that terminated the foreign colonialism that dominated us for 350 years. We call the basic philosophy of the state: PANCASILA. PANCA means fives, and SILA means, more or less, basic principles or foundations.

These five basic principles or foundations which constitute a perfect unity are: Belief in One Almighty God, just and civilized humanitarianism, unity of Indonesia, democracy led by the wisdom of deliberation/representation and social justice for the whole of the Indonesian people. These five noble values of life, which we uphold most highly, and which together form a perfect unity, are at the same time the goal of the society we aspire to create.

In order to reach that long-term objective, we have development plans with clearly defined stages. We are fortunate indeed to have long-term development objectives and goals covering a period of 25 years that we launched at the inception of the First Five-Year Development Plan (REPELITA I) in 1969. During this 25-year period we are determined to overhaul our economic structure to attain a balanced economic structure at a high level: starting from an agrarian-based economy and moving towards an industrially-strong economy sustained by a vigorous agriculture. We believe that we will be able to enter the stage of take-off by the end of the 20th century, when we will develop on our own strength, leading toward the creation of a society we aspire.

In order to carry out this long-term development plan, we have a series of five-year development plans. At present we are in the middle of the implementation of the Fourth Five-Year Plan.

In the economic field, our development plan emphasizes agricultural development as the focal point and the prime mover of development in other sectors. In the First Five-Year Plan, our development was concentrated on the agricultural sector and on industries supporting agriculture, while in the Second Five-Year Plan the emphasis was on the agricultural sector and on industries transforming raw materials into basic materials. In the Third Five-Year Plan the stress was on the agricultural sector leading towards food self-sufficiency and on industries processing basic materials into manufactured goods, while in the Fourth Five-Year Plan the focus is on the agricultural sector and on industries producing industrial machineries.

In each of these development stages, the dual objectives of development have been emphasized, namely: to lay a strong foundation for the subsequent development stage and, simultaneously, to improve the people's well-being.

In generating the entire development process we fully take into account three essential elements which we call the Trilogy of Development. It consists of integrated efforts in attaining an equitable distribution of development gains, increasing economic growth and consolidating national stability.

Economic development is indeed a prerequisite for the attainment of a better quality of life, materially and spiritually, for the Indonesian people because we are truly lagging far behind in economic development. However, we regard economic development just as one of the many aspects in the process of nation building. For this reason, therefore, in carrying out our development, we do not set out economic strategies and goals alone. We are also developing the socio-political and socio-cultural fields, thus encouraging the emergence of creative skills from within ourselves. We are trying to exert our entire strength and continue to enhance our firm determination of achieving the national goals and the priorities we have set for ourselves. It is precisely for this reason that Indonesia tries to make its society more open, more rational and more democratic; these are conditions required by a modern society with rational economic development.

When we started our First Five-Year Plan in 1969, a number of extremely gigantic tasks were awaiting us. In this respect, we had to be realistic while continuing to hold firmly to our development objectives and goals.

The selection of agriculture as the focal point and prime mover of development clearly reflects such a realistic attitude.

Experience shows us that unsolved problems of food could become the source of other economic difficulties, particularly for the Indonesian nation which at that time had a population of around 120 million people, the majority of which consisted of small and poor farmers. At the following stage, these economic difficulties could lead to a nation's instability which, if compounded by foreign intervention, could bring about the beginning of an internal upheaval and become the spark of regional tension.

Today, after implementing three Five-Year Plans with the strategies, objectives and goals I mentioned earlier, we have been able to improve our well-being.

From a nation which only -some years ago was the biggest rice-importing country in the world with a total import of 2 million tons a year, we have now become self-sufficient.

What we have achieved is not a miracle. It represents the hard work of a nation carried out diligently and based on a realistic development plan without discarding its aspirations for the future.

Ladies and Gentlemen:

The efforts to raise food production, especially rice as our staple food, were carried out through intensification and extensification. The goals were to become self-sufficient in food by stages, to improve nutritional standards, to raise farmers' income and living standard, and to stimulate economic growth in general.

Since a programme for expanding acreage requires enormous financial resources, which will impose an unbearable burden on our nation if we forced ourselves to carry out such a programme now, the emphasis is therefore on the intensification programme. This is being carried out by raising productivity and rice output on existing lands. In this intensification programme we have introduced the PANCA USAHA technology. PANCA means five, and USAHA means endeavour. These five endeavours consist of (1) the supply of sufficient water to rice-fields at the appropriate time; (2) the use of high-yielding varieties, with high resiliency and relatively short growing time; (3) the provision of sufficient fertilizer easily accessible to the farmers and available at the required time; (4) the availability of insecticides; and (5) the right cultivation method to really ensure high productivity. I am aware that this PANCA USAHA technology does not only belong to us, the Indonesian nation. Many other nations are also applying more or less the same technology as ours.

As I mentioned earlier, when we launched this movement of agricultural development one and one half decades ago, our farmers were, in general, very poor and had a minimum of knowledge and extremely small plots of land. They had no means to buy high-yielding varieties, to buy fertilizer and insecticides. Their traditional ways of farming, compounded by their poverty, resulted in planting methods that left no opportunity for increasing productivity.

We had, therefore, decided on an over-all and manageable national policy while continuing to encourage individual initiative and responsibility by the farmers themselves. We have established institutions to generate agricultural development at the level of the national government, the regional governments and the farmers' groups themselves. The political decision to focus attention on agricultural development is clearly reflected in the provision of the national development budget for the sector of agriculture and irrigation, which, for years, has always received the largest allocation. We have built fertilizer plants and the related distribution networks to ensure that the fertilizer really reaches the farmers' rice-fields. The Government assists the farmers with credits on very soft-terms as working capital, as well as subsidies for production inputs. Our research institutions, some in cooperation with international agencies and experts, try continually to develop new high yielding varieties. In the fields, agricultural extension workers provide information to the farmers on proper planting methods. Well aware that farmers must see concrete evidence, rather than just listen to explanations and advice, we established demonstration plots everywhere. In order for the farmers to truly enjoy the benefit of their increased production, we have set a floor price for paddy. The floor price for paddy is adjusted periodically to a level which, on the one hand, provides an incentive to farmers to increase their production, while on the other hand assures a level of consumer prices within reach of the general public, thereby helping to maintain economic stability.

We give special attention to the establishment of institutions in the rural areas. For this purpose, we have established what we call Village Units. A Village Unit is the grouping of several villages into one area that, in an economic sense, can serve as an economic unit in supporting the national programme of increasing food production. Within the Village Unit, we set up Village Unit Cooperatives in which farmers become members. At the initial stage, the cooperative performs the function of distributing production inputs and the joint marketing of agricultural produce. In the long run, and by stages according to their progress and capacities, we hope that eventually they will become cooperatives managing the entire economic needs of the village.

We have expanded the policies and measures to increase food production into a movement which we call BIMAS or Mass Guidance. In its implementation, we continuously test the practical application of this BIMAS programme as well as make constant improvements.

As I said earlier, apart from the intensification programme, we are also carrying out to some extent extensification of rice cultivation, in particular through the planting of paddy in dry lands and tidal rice-fields in conjunction with the transmigration programme. These transmigrants- who migrate from the extremely densely populated areas, like Java and Bali, to the immensely vast and sparsely populated areas outside Java - are provided with two hectares of land per family for agricultural cultivation.

We have overcome one obstacle after another with great perseverance, we have made one correction after another, before we found an agricultural system which we now feel as being viable. On this occasion, I would like to extend my heartfelt thanks and appreciation to the FAO and its experts who, especially during the initial stages of the mass intensification and mass guidance programmes, have provided us with valuable ideas and counsels.

Thus, starting with a still insignificant asset in the effort to increase food production at the beginning of the implementation of the First Five-Year Plan in 1969 by the end of the implementation of the Third Five-Year Plan in 1984, the asset has substantially increased.

Before the implementation of the First Five-Year Plan, the low level of productivity and the low output of paddy on a national scale were due, among other things, to limited irrigation facilities, many of which were neglected. Consequently, in order to have two plantings of paddy in one year, the areas of irrigated rice-fields were continuously expanded. While at the beginning of the First Five-Year Plan, the irrigated rice-fields covered an area of 3.6 million hectares, by the end of the Third Five-Year Plan they became more than 4.9 million hectares, an increase of 1.3 million hectares within a period of 15 years. Most of these irrigated rice-fields can be planted twice a year. By adding the area of dry paddy-fields, and taking into consideration the planting intensity in a year, the total harvested area has increased from 8 million hectares in 1969 to 9.6 million hectares in 1984.

The use of fertilizer has also increased tremendously. In 1969 our farmers used only 357 000 tons of fertilizer, while in 1984 their use has increased to 4.1 million tons. As I have mentioned earlier, we have deliberately developed agriculture-related industries in order to support the agricultural development. Therefore, while our fertilizer production in 1969 was still less than 100 000 tons, 15 years later it has gone up to more than 4 million tons, or an increase of 40 times. Apart from meeting the demands of agricultural development, the growth of the fertilizer industry has also saved substantial foreign exchange earnings. Meanwhile, the use of insecticide has also increased from 1 200 tons in 1969 to 14 000 tons in 1984.

While in 1969 the harvested area under intensification amounted to 2.1 million hectares, in 1984 it reached almost 7.7 million hectares. The average output of all paddy-fields has also gone up from 1.5 tons of milled rice per hectare in 1969 to almost 2.7 tons of milled rice in 1984.

Practically non-existent before, in 1984 the number of Agricultural Extension Workers was almost 19 000 persons, the number of farmer's groups reached 211 000, the number of Village Unit Banks was more than 3 600, and Village Unit Cooperatives were over 6 400.

Thus, while in 1969 our rice output was only 12.2 million tons of milled rice, in 1984 it has reached more than 25.8 million tons.

Indeed, not all of our vast territory, consisting of thousands of islands, has been covered yet by an irrigation system that meets the requirements. In this regard we also have a unique experience which may possibly be worthwhile if I mention it here, even though only briefly.

In the eastern part of Indonesia, there is a region called West Nusa Tenggara, a province adjacent to the island of Bali which is famous for its beauty.

Because its ecology is unfavourable for food production, due to an annual rainfall of only 90 days, the people in that region have suffered from food shortages in the past.

However, after a long study, our agricultural experts succeeded in improving a way of planting which has been frequently used before by our farmers. We call this method in Indonesian "GOGO RANCAH" which, - I regretfully must admit - is difficult to be translated into another language. Basically, in this method, the planting of paddy takes place when rainwater is available, and lasts for a short period only.

In order for the "GOGO RANCAH" paddy to be planted, grow to maturity and bear fruit while there is still enough rainfall, the soil must be tilled at the proper time before the rainy season begins. Because of the extremely hard and dry soil, and in order to have the best possible result, the soil is dug with a crowbar, not with an ordinary hoe. Furthermore, to take the best possible advantage of the relatively short rainy season in that region, a special variety of rice of short-duration is used. The use of fertilizer and insecticide, as well as the maintenance and the weeding of the field have to be carried out rigorously. The works are to be carried out following the same planting schedule for the whole region.

The result of such a planting method, which we started in 1980, is very encouraging indeed. This particular region, inhabited by around 3 million people, no longer suffers from food shortages. On the contrary, its surplus output is sent to other regions that do not produce rice.

The progress we have attained nationally in increasing food production has undoubtedly been sustained by the development of other sectors which, at the same time, constitute modernization at the grass roots level. We attach great attention to rural development by, among other things, constructing roads, not only to break the isolation of the villages, but also to provide employment to the people in order to raise their incomes. Great attention is given to the health of the rural communities, which is also a contribution to their increased productivity. We are also spreading elementary education to the villages, so as to help broaden the knowledge of the young people. The education and knowledge of women in the rural areas are also being promoted primarily because we are aware that the role of women in the agricultural sector is very big, bigger indeed than their role in other sectors.

Experience has taught us a lesson on the importance of education - both formal and informal education in the widest sense - in large-scale campaigns to raise food production. In any case, the agricultural intensification we have carried out intrinsically includes the application of appropriate technology. We have experienced how difficult it was in the beginning to introduce the use of fertilizer to traditional farmers. However, after some time, just the opposite happened. They become desperately impatient if their supply of fertilizer arrives late.

During these last few years, we have intensified the programmes of the national television related to rural and agricultural development. Farmers also formed their own cooperative groups and became members of listeners' groups following rural broadcasting programmes from our national radio stations.

In short, the success of agricultural development cannot be isolated from the active participation and awareness of the farmers themselves to raise their production for the sake of improving the well-being of themselves and their families.

Although we have now succeeded in increasing food production by more than double during the last 15 years and are presently self-sufficient in food, this does not mean that the problems of agriculture and the increase of our food production are already solved.

On the contrary, we are still continuing our efforts now to increase our production through the effective processing of paddy, or what we refer to as improving our post-harvest capabilities.

By improving the post-harvest capabilities we hope to increase rice output by about 10 percent, which means an addition of about 2.5 million tons of milled rice.

Thus, at the present we have solid achievements in paddy production and a huge stock of rice. This achievement has provided Indonesia with a very good opportunity to intensify even further diversification efforts on a large scale, such as soy beans, maize, mung beans, and so forth.

Our success in agricultural developments, if we can sow, is an important contribution to our economic progress. The success of agricultural development has brought about great happiness to Indonesian farmers and they are deeply grateful. As an expression of their gratitude and as a token of their sentiments of sympathy to other fellow farmers who are still wrestling in the struggle to improve their lot, the Indonesian farmers through mutual help and voluntary contributions have succeeded in collecting 100 000 tons of unmilled rice.

They have asked me to take this opportunity to present this unmilled rice to the FAO through His Excellency, Mr Edouard Saouma, the Director-General of FAO, so that this contribution could be forwarded to their brothers and sisters, as well as their families who are now suffering from hunger in various regions, especially in the African continent.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Hopefully this modest contribution could serve a useful purpose.

Ladies and gentlemen, I can conclude that if our food production could be considered a success it is the result of the gigantic work of the Nation as a whole, starting from the political decisions adopted by the political institutions in a democratic country, consistent budget allocations, the construction of major dams and tertiary irrigation networks, the construction of fertilizer plants and other industries which support the development of agriculture, diligent works by scientists in research institutions who have developed high-yielding varieties and the proper functioning of government agencies in charge of agricultural development at the central as well as regional levels. But the most important and decisive are the hard work, the diligence, the spirit and the vigour of millions of Indonesian farmers themselves. In this connection it is worthy to note that women play a very important role both in the agricultural intensification programme as well as in the endeavours to improve the families' well-being in general with the creation of the Family Welfare Education Programme in every village.

Increased food production does not have any great significance if the rate of population growth is unchecked. For this reason, therefore, we have taken this into consideration from the very beginning by launching a national family planning programme, which we have been carrying out seriously. Another problem that must be attended to is the preservation of natural resources, including our tropical forests. We do not only try to prevent further destruction of natural resources, particularly the forests and river basins, but we also try to reinstate their functions and to preserve them.

Ladies and gentlemen, I have presented you with our experiences. Certainly these experiences do not contain successes alone but also not a small number of difficulties. Maybe these experiences are useful to some fellow developing countries. We shall be pleased if these experiences could contribute to the great endeavour of overcoming the global food problems, especially in the developing countries.

The exchange of experience, the sending of experts and other forms of cooperation among the developing countries apparently constitute actions that are extremely important.

Apart from cooperating with the advanced countries and international agencies, which we regard as greatly beneficial and which we accept with the highest appreciation, we are also establishing technical cooperation, within our limited capabilities, with a number of fellow developing countries.

Food aid from the advanced countries should not make the developing countries forever dependent on the helping hand of the advanced countries. Food aid must intrinsically constitute a means for the recipient countries gradually to be able to fulfill their own food requirements.

In principle, aid must be based on a more fundamental frame of mind, namely, to assist developing countries to raise their capabilities and at the end to be able to stand on their own.

With such a spirit the recipient countries should continue to try to make the optimum possible use of the aid they receive to raise their capabilities and not to use it solely for consumption purposes.

Meanwhile, apart from food aid, and in the context of providing the opportunities to the developing countries to grow, I would like to place special emphasis on the importance of facilitating the export of agricultural produce from the developing countries to the advanced industrialized countries.

As far as the developing countries are concerned, agricultural export is not merely related to the question of raising foreign exchange earnings which are needed to generate further development, it has much wider implications because therein lies the strength to provide greater employment opportunities and to raise the farmer's income.

The decline in exports of estate products, which represent our traditional commodities, entails a decline of our output in this sector, which also means the loss of jobs for millions of farmers as well as the creation of a slump in a series of other related economic activities. In the extreme case, it would mean the failure of our development objectives, namely, to improve the people's well-being, the majority of whom are small farmers.

For this reason, therefore, apart from the important significance of international cooperation through the provision of financial resources to the developing countries, the smooth functioning of international trade is another element which must not be overlooked.

I would like to use this opportunity to appeal to the advanced countries to promote international trade policies which stimulate the growth of the developing countries.

What is actually needed is none other than reasonableness. In this connection the implementation of the agreement reached on establishing the common fund and the integrated programme on commodities must immediately be implemented. Besides, the protectionist measures adopted by the advanced countries are greatly disadvantageous and, in fact, are highly detrimental to the developing countries.

The advanced countries have the responsibility and the capacity to give an opportunity to the developing countries to make progress, thus stimulating a more just and equitable development of the world economy rather than using the available huge potential and capital for the arms race, which drags life and mankind into misery and suffering.

Thus, an international order of relations and cooperation may eventually emerge bringing about equitable social justice to the world, a goal aspired to by all of us and an aspiration of the human race.

Herein, therefore, lies our common interest to make possible the survival of all Nations in the world for many decades to come, for hundreds of years to come and, in fact, forever.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: M. le Président de la République d'Indonésie, c'est au nom de tous les Etats Membres présents à cette cérémonie que, du fond du coeur, je vous remercie de ce message d'espoir que vous venez de nous apporter. Le monde entier restera dans l'admiration devant les agriculteurs indonésiens qui viennent d'offrir 100 000 tonnes de riz pour venir en aide à leurs frères des pays éprouvés par la famine. Nous sommes fiers que vous ayez décidé d'être accompagné ici, à Rome, par des représentants de ces agriculteurs dignes et généreux. Nous sommes heureux de saluer en vous le leader de ce grand peuple. Merci M. le Président.

Applause

Applaudissements

Aplausos

M. le Président de la République française, l'honneur que constitue pour nous votre présence rehausse l'éclat de cette fête du quarantième Anniversaire de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture que nous célébrons au cours de cette vingt-troisième session de notre Conférence.

En 1981, lors de la seance inaugurale de la Conférence de Paris sur les pays les moins avancés, vous aviez affirmé la volonté de la France de faire progresser les rapports Nord-Sud, de renforcer l'aide au développement et de renouveler les initiatives pour garantir aux pays en développement une plus grande stabilité de leurs recettes d'exportation. C'était il y a quatre ans déjà. Vous auriez pu laisser la poussière du temps tomber sur vos décisions d'hier, jusqu'à ce qu'il n'en reste que de vaines déclarations du genre de celles que seule la bienséance recommande parfois de taire. Vous ne l'avez pas voulu. Depuis lors, vous avez au contraire démontré à quel point votre volonté était ferme et responsable. Dans le dialogue Nord-Sud, vous êtes devenu un interlocuteur privilégié.

En 1983, de la tribune des Nations Unies à New York, vous demandiez (et je cite) "lorsque le Nord se contente de sa propre reprise, croit-il un instant pouvoir retrouver seul un bien-être durable?" En refusant toujours le silence, vous avez refusé d'être l'allié du pire. Partout la France recherche les aménagements aux situations d'endettement les plus critiques. Au Fonds monétaire international, elle a pris de remarquables initiatives pour une augmentation des ressources du Fonds et pour trouver des solutions à l'endettement exorbitant du tiers monde.

Au sein de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement encore, la France ne cesse de militer pour l'amélioration du fonctionnement du marché des matières premières et de certains produits dont l'exportation par le tiers monde à un juste prix est une condition indispensable au développement des pays les moins avancés.

Vous avez confirmé vos convictions généreuses par des engagements financiers précis. Récemment votre pays a largement contribué au Fonds spécial pour l'Afrique organisé par la Banque mondiale, fonds que beaucoup ont malheureusement négligé. Si tous vos partenaires du Nord s'engageaient dans la voie que vous avez prise, l'aide publique au développement aurait été chaque année majorée de plus de dix milliards de dollars. Ce rappel de vos convictions nous permet, M. le Président, d'élargir notre espoir à la dimension de notre assemblée entière et des peuples qu'elle représente.

M. le Président, cette assemblée vous écoute.

Applause

Applaudissements

Aplausos

STATEMENT BY HIS EXCELLENCY FRANCOIS MITTERRAND,
PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC

ALLOCUTION DE SON EXCELLENCE FRANCOIS MITTERRAND,
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE

DECLARACION POR SU EXCELENCIA FRANCOIS MITTERRAND,
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA

F. MITTERRAND (Président de la République française): Monsieur le Président de la République, Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les Ministres, Mesdames et Messieurs, j'éprouve à mon tour l'honneur qui m'est fait et qui est fait à mon pays de m'adresser à vous et à la communauté Internationale en ce jour où nous célébrons le quarantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture. Comment ne pas évoquer à ce moment les noms de ceux qui, dès 1930, refusant les thèses malthusiennes sur la surproduction, ont préparé les bases de l'Organisation qui nous réunit aujourd'hui. Je pense en particulier à celui qui sera plus tard le premier Directeur général de l'OAA, Sir John Boyd Orr, à notre compatriote André Meyer, Premier Président du Comité exécutif et au Président Roosevelt qui convoquait en mai 1943 à Hot Springs la première conférence des Nations Unies consacrée à l'alimentation et à l'agriculture. Bien d'autres noms sont dans nos mémoires et je tiens à rendre un hommage à ces femmes et à ces hommes qui, en plein conflit mondial, voulaient déjà éliminer la faim et la malnutrition.

Et voilà que depuis quarante ans cet objectif guide votre action, celle des Etats qui composent votre Organisation et de ceux qui la dirigent. Si le but est loin d'être atteint, des progrès immenses ont été accomplis. Tous les pays reconnaissent que votre Organisation joue dans ce domaine un rôle majeur, en alertant les opinions publiques, en mettant en place des dispositifs de lutte contre les situations de crise, en apportant son appui technique à l'augmentation des productions agricoles et alimentaires dans les pays en développement.

Sous votre conduite dynamique et éclairée, Monsieur le Directeur général, cette action s'est encore renforcée. Grâce au concept de sécurité alimentaire, des bases solides ont été fournies aux Etats pour fonder leur politique dans les domaines de recherche, formation, économie qui touchent à la production alimentaire, des stratégies sectorielles ont été élaborées dans plusieurs domaines, notamment les pêches et les forêts. La publication de l'étude "Agriculture horizon 2000" qui envisageait les différents schémas possibles, a fourni un cadre de référence très précieux pour les politiques nationales et régionales de planification. Bref, un nouvel élan a été donné en tous lieux et particulièrement aux actions sur le terrain.

Les programmes ont représenté 265 millions de dollars en 1984, 300 en 1985. En dix ans, le Centre d'investissement de l'Organisation a préparé des projets dont le montant total dépasse 20 milliards de dollars.

Le projet de "Pacte de la sécurité alimentaire mondiale", soumis à cette conférence, a le mérite de fixer les devoirs et les responsabilités de chacun: gouvernements, organisations internationales, organisations non gouvernementales, personnes privées dans la lutte contre la faim et la malnutrition.

Je voulais énumérer quelques-uns de ces éléments qui montrent l'efficacité de votre action et l'autorité acquise par vos organes responsables dans une politique qui touche à la vie du monde tout entier.

La situation alimentaire du monde d'aujourd'hui est hélas bien connue: excédents de plus en plus importants d'un côté, pauvreté et misère de l'autre et personne ne peut accepter que se perpétue un tel déséquilibre.

Contrairement aux précisions alarmistes du début des années 70, nous savons aujourd'hui que le secteur agricole peut connaître des taux de progression très élevés dans de nombreux pays, sans parler de l'Europe qui au lendemain de la seconde guerre mondiale était bien loin encore de pouvoir subvenir à ses propres besoins alimentaires, et on a vu de grands pays en développement comme l'Inde, la Chine, votre pays, Monsieur le Président de la République, l'Indonésie, devenir autosuffisants, voire excédentaires.

Mais les équilibres sont encore fragiles; dans bien des pays d'Amérique latine, la production a atteint un palier; dans de nombreux pays, malheureusement, la progression des productions vivrières demeure inférieure à la croissance démographique. La famine dramatique que vient de connaître une partie de ce continent ne résulte pas seulement de l'aggravation des conditions climatiques, elle s'inscrit dans un processus de diminution régulière de la production alimentaire disponible par habitant.

Certes, en liaison avec les Gouvernements africains, la réaction de la communauté Internationale a été massive, rapide même. La France et la Communauté européenne ont participé très largement à cet effort; ils ont augmenté de manière importante le volume de l'aide alimentaire en rationalisant la gestion de cette aide et en prenant les mesures nécessaires pour accélérer les livraisons.

Je me permettrai de rappeler, à cet égard, que mon pays, la France, a ainsi doté les différents fonds d'aide, soit de façon multilatérale, soit par accord bilatéral, cette année-même à 245 000 tonnes de céréales.

Je tenais aussi à saluer la façon dont les Nations Unies dans toutes leurs composantes, et je citerai naturellement le Bureau des Organisations d'urgence pour l'Afrique et le Programme alimentaire mondial, ont su mobiliser de façon concertée toutes les ressources dont elles pouvaient disposer, et vous avez été, comme il est bien normal, au premier rang.

Qu'il me suffise, Monsieur le Directeur général, d'évoquer l'appel que vous lanciez en faveur de l'Afrique dès le mois d'octobre 1983, les heureux résultats dus au système d'information et d'alerte rapide dont j'ai moi-même proposé le renforcement lors du Sommet des pays industrialisés, qui s'est tenu à Bonn cette année.

Enfin, je veux noter le rôle quotidien - il ne s'agit pas de grands plans audacieux - le travail quotidien de votre Organisation pour la mobilisation de l'aide alimentaire.

Pour ce qui nous concerne, nous Français, nous continuerons de participer au Programme d'aide de la Communauté économique européenne qui représente plus de deux millions de tonnes de céréales. J'ai dit le chiffre de notre contribution nationale: 245 000 tonnes qui représente donc au total 600 000 tonnes de céréales. Nous continuerons aussi de poursuivre les efforts que nous avons entrepris dans ce sens.

Si nous observons cette année, grâce à l'évolution climatique, en particulier en Afrique sahélienne, une meilleure production, des récoltes plus convenables aussi parce que les fleuves coulent en abondance, parce que les pâturages supportent de nouveau les troupeaux qui viennent du Sud, malgré tout, cette progression ne doit pas faire illusion. La dégradation continue. Les causes sont multiples, interdépendantes: modification des habitudes alimentaires, désorganisation des circuits commerciaux, exode rural, dégradation de l'environnement. J'en passe.

Face à de tels déséquilibres, aucun pays, Mesdames et Messieurs, aucun pays ne peut lutter seul. C'est l'ensemble de la communauté internationale qui doit assumer ses responsabilités. La France, qui a eu l'honneur d'accueillir en juin dernier le Conseil mondial de l'alimentation, qui s'est vu confier par ses membres la présidence de ce Conseil en la personne de notre Ministre de l'agriculture, M. Nallet, mesure toute l'importance des efforts nécessaires pour établir des conditions plus favorables au développement des ressources agricoles, là où les hommes en ont besoin.

La croissance rapide de l'offre de produits alimentaires en provenance de pays développés se traduit par une compétition accrue sur les marchés internationaux et par une baisse des prix.

Je vous dis, Mesdames et Messieurs, qu'il n'est pas possible d'admettre que le secteur agricole de subsistance dans les pays en développement soit soumis à une simple concurrence sauvage.

Qui pourrait prétendre que les agriculteurs des pays en développement soient en mesure de se heurter de front aux marchés internationaux? Qui va démontrer que les forces du marché sont capables d'établir ou de rétablir l'équilibre?

Certes, je le sais bien, le protectionnisme entrave l'expansion des échanges agricoles. Doit-on en conclure pour autant que seule une libération totale du commerce international élargira la place des pays en développement sur les marchés mondiaux?

Il est clair au contraire que la compétition tournera inévitablement au profit des économies et des agricultures plus puissantes.

Comment assurer le développement agricole qui nécessite des efforts continus, des actions qui ne portent souvent des fruits qu'après de nombreuses années, si, dans le même temps, on laisse les producteurs subir les fluctuations des marchés? Le problème posé doit être perçu dans tous ses aspects. Je répète que mon pays est contre le protectionnisme, je l'ai répété. Tout doit être mis sur la table si l'on commence à discuter. Les efforts demandés aux uns et aux autres doivent être équilibrés. Nous sommes prêts à participer aux négociations commerciales multilatérales si elles sont soigneusement préparées à partir d'un ordre du jour précis qui permettra d'avancer simultanément sur tous les dossiers. Nous avons toujours plaidé auprès de nos partenaires industriels pour que les pays en développement soient pleinement et librement associés et que surtout leurs intérêts et d'abord ceux des plus pauvres soient préservés. C'est la raison principale de la position que j'ai prise lorsque je me suis trouvé en compagnie de mes six partenaires du Sommet des pays industrialisés à la Conférence de Bonn. Mais le recul du protectionnisme n'est pas la seule, ni même la première condition, pour un retour à la croissance dans le monde. Il importe aussi d'œuvrer à la réforme du système monétaire international, de poursuivre nos efforts en matière d'organisation de marchés, particulièrement au niveau régional, et, je le redis ici, ces trois actions doivent progresser de façon parallèle.

L'organisation des marchés est au cœur de nos préoccupations. Les pays importateurs nets de produits vivriers cherchent à satisfaire leurs demandes intérieures, sans mettre en péril les possibilités de production nationale, et les pays exportateurs ont eux aussi besoin de marchés organisés pour s'assurer des rentrées de devises régulières et soutenir leur propre effort de développement agricole. Au niveau mondial, rien n'est possible si nous ne parvenons pas à maîtriser les fluctuations brutales des prix de produits de base qui constituent pour nombre de pays en développement

une source majeure de devises. Les mécanismes de stabilisation des recettes d'exportation qui sont incluses dans la Convention de Lomé, et qui, à l'initiative de la CEE viennent d'être étendus à tous les pays les moins avancés, constituent un moyen exemplaire pour établir un juste équilibre entre l'agriculture d'exportation et l'agriculture vivrière.

Je ne reviendrai pas sur la nécessité d'organiser les marchés nationaux mais je voudrais insister sur l'intérêt qui s'attache pour de nombreux pays en développement à établir ou à renforcer des liens de coopération régionale. Un développement harmonieux des productions alimentaires n'est possible que s'il s'inscrit dans un espace économique de dimensions suffisantes où s'expriment, peuvent s'exprimer, les complémentarités naturelles et où peuvent être atténués les aléas de la spéculation mondiale.

L'époque est propice. Cette année déjà apparaissent çà et là en Afrique des zones où, en raison d'un excédent de production, les cours s'effondrent alors que, non loin de là, dans le même pays ou dans un pays voisin, il reste tant de besoins à satisfaire. Nous savons bien que, sans un prix rémunérateur, les producteurs se découragent, préparant ainsi les disettes futures. Voilà pourquoi des actions de coopération régionale s'imposent. Par des financements adaptés, notamment par le développement des échanges triangulaires, les pays du Nord doivent soutenir ces efforts.

Je le dis hautement, au nord de mon pays. Je sais que nos organisations professionnelles sont prêtes à mettre leur compétence technique au service de leurs partenaires du Sud. En tout cas, mon Gouvernement leur apportera l'appui indispensable. Chez nous en Europe, notre Communauté économique fait l'expérience de la solidarité régionale. Si nous ne nous étions pas engagés dans cette voie, nous n'aurions pas connu le développement qui est le nôtre. Nous n'aurions pas assuré à nos producteurs des prix intéressants, à nos consommateurs la sécurité des approvisionnements. Je ne veux pas mettre en exergue les mérites de l'Europe. Elle a aussi ses défauts. Je veux simplement citer là un exemple vécu qui montre une voie utile que l'on peut honnêtement recommander, d'autant plus que l'organisation de cette politique commune en Europe ne peut pas être synonyme d'un repli sur soi. Notre Communauté qui est le premier ensemble importateur mondial des produits agricoles est aussi, je me permets de le rappeler, le premier client des pays du tiers monde dans les domaines agricole et alimentaire.

Mesdames, Messieurs, il n'est pas suffisant d'organiser les échanges. Les perspectives de l'économie mondiale demeurent incertaines, la reprise marque le pas; ce qui se produit n'a pas l'effet d'entraînement que certains escomptaient; les obstacles structurels sont tels que si l'on se résigne à laisser jouer les forces naturelles, les écarts continueront à se creuser et réduiront à néant les efforts des uns et les progrès des autres.

Quels sont ces obstacles? Problèmes de l'emploi et des mutations industrielles dans le nord; poids de l'endettement dans le sud. Les pays en développement, et particulièrement les pays pauvres, demeurent tributaires de la baisse des cours de matières premières, des taux d'intérêts qui alourdissent la charge de leurs dettes. Je le répète de la façon la plus claire: nous n'avons pas le droit de laisser comme seul horizon aux pays en difficulté une récession sans espoir; s'ils sombrent, nous sombrerons avec eux.

Vous connaissez les efforts que mène notre pays dans les différentes enceintes Internationales; aux politiques d'ajustement des pays en développement, doivent répondre des efforts de réforme des pays industriels dans le domaine du commerce, de la monnaie, de l'aide. J'en appelle pour cela non seulement à l'esprit de justice ou de solidarité, mais aussi à la raison, au sens des réalités. Cette croissance doit s'appuyer sur des politiques monétaires et budgétaires afin de favoriser une baisse des taux d'intérêts qui demeurent encore beaucoup trop élevés et qui peuvent à eux seuls compromettre les résultats acquis.

Je constate quelques progrès.

- A New York, le 22 septembre dernier, les Ministres des finances des cinq pays les plus industrialisés ont conclu un accord qui marque une étape importante dans cette direction, celle d'une plus grande stabilité monétaire mondiale. Ils ont en effet admis pour la première fois que les taux de change déterminés par les marchés ne correspondaient pas nécessairement aux données économiques fondamentales, et qu'en l'occurrence le rééquilibrage des balances des paiements des

principaux pays impliquait une réappréciation du yen et des monnaies européennes vis-à-vis du dollar. Ils sont également convenus d'intervenir d'une manière concertée sur les marchés des changes pour les stabiliser et les orienter. Je me réjouis du succès de la coopération Internationale. Et les marchés des changes ont commencé de montrer qu'ils ont compris le signal qui leur était adressé.

J'ajoute que mon pays a fait des propositions pour que l'on développe la baisse générale des taux d'intérêts, condition majeure de la reprise de la croissance et de la solution des problèmes de l'endettement. Je le réaffirme, les solutions aux difficultés des pays en développement ne pourront venir que d'une reprise de la croissance profitable à tous, et voilà pourquoi je pense que notre démarche doit s'organiser autour de trois axes essentiels:

- premièrement, l'aménagement du système monétaire international
- deuxièmement, la participation pleine et entière des pays en développement au processus de négociations commerciales multilatérales
- troisièmement, une approche globale des problèmes de la dette et du développement, avec la perspective de nouveaux accords financiers, publics et privés.

Les contrats passés doivent être respectés, chaque situation examinée avec précision - il y a urgence. S'il nous est possible de progresser simultanément dans ces trois directions, je suis convaincu que nous pourrions, tous ensemble, faire renaître l'espoir d'une amélioration du sort des populations des pays du sud.

Depuis plusieurs années, la France a emprunté cette voie. Puisque vous m'avez fait l'honneur de m'inviter, d'inviter mon pays, je n'ai pas voulu m'en tenir à des considérations générales ou montrer, selon l'opinion que j'en ai, quelle direction prendre. J'ai voulu aussi montrer que la France était logique avec elle-même. Vous avez bien voulu le souligner, tout à l'heure, Monsieur le Président.

En 1985, mon pays consacrera près de 0,55 pour cent de son produit national brut à l'aide publique au développement, progressant ainsi vers les 0,7 pour cent qui sont recommandés. Je me permets de vous dire qu'il y a simplement trois ans et demi, la France n'en était qu'à 0,3 pour cent. Pour les pays les moins avancés, le niveau de notre aide a atteint l'objectif désiré et fixé par les Nations Unies de 0,15 pour cent de notre produit national brut. Nous sommes un des quatre pays au monde à avoir accru l'aide multilatérale et aide bilatérale au cours de ces quatre dernières années. Et tandis que d'autres diraient leur aide ou la stabilisaient, ce qui revenait au même en raison de l'augmentation progressive des charges, la France a accru la sienne - et c'est vrai que, dans cette lutte, nous donnons priorité au développement rural; nous le ferons encore plus à l'avenir.

Nous soutenons les initiatives de notre Organisation. Nous participons aux réflexions engagées au sein du Conseil mondial de l'alimentation. Nous collaborons quotidiennement au Programme alimentaire mondial. Et je veux profiter de l'occasion pour rendre hommage, à mon tour, au Fonds International pour le développement de l'agriculture et à son Président, Monsieur Jazairy, pour tout ce qui a été fait au sein de cette Organisation. Nous avons apporté, nous, Français, une contribution que je crois décisive - vous avez bien voulu le noter, Monsieur le Président, et je vous en remercie - au Fonds spécial pour l'Afrique, sous l'égide de la Banque mondiale, de même que nous participons au programme spécial pour l'Afrique subsaharienne du FIDA en complément de notre propre contribution à la reconstitution des ressources. Enfin, mon pays est prêt à apporter un appui technique à la mise en oeuvre de ce programme.

Vous connaissez ma préoccupation - vous la vivez vous-même - à l'égard du problème de la désertification, qui revêt un caractère angoissant pour tant de pays, notamment en Afrique. J'avais proposé un plan pour l'Afrique. Je prévoyais la relance du développement rural, un programme de lutte contre le désert. Ce plan a été accepté. Je m'en réjouis. Je crois que les travaux d'experts permettent d'en espérer une mise en oeuvre prochaine. Il faut persévérer et c'est dans le même esprit que j'ai invité des responsables politiques du nord et du sud à se rencontrer à Paris, au mois de juin prochain, pour examiner, face aux menaces qui pèsent sur les patrimoines forestiers, sur nos forêts européennes, sur les forêts des régions sèches, les moyens de renforcer par solidarité internationale la sauvegarde de ces patrimoines.

Vous avez bien voulu, Monsieur le Directeur général, apporter votre appui et celui de votre Organisation à cette initiative. Je vous en remercie, de même que j'ai le plaisir de relever combien vous êtes préoccupé par le développement du continent africain. Le plan de relance des agricultures africaines que vous proposiez au printemps dernier à la communauté des donateurs, la place privilégiée accordée à l'Afrique dans le programme de travail et de budget proposé à l'approbation de cette Conférence, traduisent dans les faits ce souci.

Voilà des initiatives, voilà des orientations qui ne peuvent que recueillir non seulement l'approbation de mon pays mais l'approbation de la société humaine tout entière.

Au coeur de toute politique, Mesdames et Messieurs, c'est bien de l'homme qu'il s'agit, a fortiori lorsque cette Organisation est celle qui nous accueille aujourd'hui et qui est au service de l'agri-culture bien entendu mais cela veut dire au service des producteurs agricoles et, au-delà des producteurs, des échanges dans leur ensemble pour faciliter le bien-être, la possibilité de vivre tout simplement des consotnmateurs.

C'est bien de l'homme qu'il s'agit, ne perdons jamais cela de vue au travers des procédures administratives, des nécessités techniques, des besoins politiques, c'est l'homme qui représente l'objectif d'entreprises comme celle-là.

Ma conviction est qu'une véritable stratégie paysanne reste le fondement d'un développement rural, d'un développement général. Cela signifie qu'il faut reconnaître le rôle irremplaçable du paysan comme acteur essentiel de la vie économique et sociale et pour cela il faut qu'il dispose, ce paysan, non seulement des moyens matériels de produire mais aussi de la liberté, celle de s'associer, comme on vient de le constater à l'écoute du beau discours de Monsieur le Président Soeharto, de s'entendre, de s'organiser, de mettre en oeuvre, de laisser le maximum possible - et ce maximum va très loin - d'initiatives individuelles familiales, de savoir organiser la vie des campagnes, celle des villages, bref de faire comprendre partout que l'heure est venue du développement collectif par l'affirmation des vertus et des capacités individuelles.

Tel est bien, me semble-t-il, l'esprit qui animait ceux qui ont fondé votre Organisation. Le monde a changé. Que de problèmes se sont posés! Nous vivons aujourd'hui celui de l'endettement. La France est un pays créancier, il est normal qu'il reçoive réponse pour les obligations contractées à son égard et pourtant mon pays répète partout où il se rend qu'il est prêt à examiner, qu'il recom-mande meme une concertation et des mesures notamment de liquidité, d'organisation des cours et marches, d'organisation monétaire pour examiner les rééchelonnements et les mesures indispensables pour ne pas contraindre des millions et des millions d'hommes et de femmes à produire avec acharnement pour simplement nourrir le remboursement d'intérêts. Il faut le faire mais cela doit être conçu avec intelligence, avec audace, avec le sens des perspectives, en sachant qu'en fin de compte nous sommes solidaires.

Je disais: le monde a changé. Des problèmes ont été résolus heureusement, d'autres non. Il ne faut pas rester aveugle. La société Internationale a encore été impuissante à régler l'essentiel: la faim, la misère, la livraison de millions et de millions d'hommes aux rigueurs de la nature quand ce n'est pas aux rigueurs des sociétés humaines.

Voilà l'exemple que donne l'Organisation que vous dirigez, à laquelle vous participez éminemment, Mesdames, Messieurs. Elle a su s'adapter. Elle est restée fidèle à ses principes et à son idéal. Vous gardez la foi dans votre action. Vous suivez l'actualité, vous prévoyez les charges de l'avenir. Voilà qui permet d'espérer, voilà le but que nous nous sommes fixé, qui nous est commun à tous.

Je cite: "Assurer à chaque homme, comme l'affirmait le Manifeste de Rome déjà en 1963, l'exercice du premier des Droits de l'Homme, celui d'être affranchi de la faim". Merci.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: M. le Président de la République française, au nom de tous les Etats Membres de notre Organisation, je tiens à vous exprimer notre profonde gratitude pour l'éloge que vous venez de faire du rôle de la FAO. Vous nous apportez ainsi, une fois de plus, la preuve de votre perception claire et de votre vision généreuse des graves problèmes que pose le déséquilibre de l'économie mondiale. En réaffirmant les priorités de l'aide française au développement, aide orientée d'abord vers le développement rural et la lutte contre la désertification, vous faites honneur à cette assemblée mondiale de l'agriculture qu'est la Conférence de La FAO.

En tant que Camerounais, donc Africain, j'ai été particulièrement touché par l'accent que vous avez mis sur les problèmes de mon continent d'origine, ainsi que par votre volonté d'y faire face avec toute l'imagination nécessaire, la puissance d'inspiration et l'humanisme historique qui ensemble, hier comme aujourd'hui, caractérisent la France.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Nous avons la chance de fêter l'anniversaire d'une Organisation qui, à 40 ans, est en pleine force de l'âge.

Je vais maintenant donner la parole à celui qui a su, au cours de ces dernières années, lui donner vigueur et dynamisme. J'ai nommé son Directeur général Edouard Saouma.

Sa lucidité, son courage et son entier dévouement à la cause du développement rural et de la lutte contre la faim lui ont permis d'assurer un leadership clairvoyant qui nous autorise à être fiers de cette Organisation, à qui nous devons rendre hommage.

Applause

Applaudissements

Aplausos

ADDRESS BY THE DIRECTOR-GENERAL

DECLARATION DU DIRECTEUR GENERAL

DECLARACION DEL DIRECTOR GENERAL

LE DIRECTEUR GENERAL: Les discours que nous venons d'entendre marquent l'apogée des cérémonies du quarantième anniversaire de la FAO. Jamais encore, en quarante ans, nous n'avions eu l'honneur de recevoir en même temps deux hommes d'Etat aussi illustres. Jamais encore nous n'avions entendu, dans la même matinée, deux discours d'un tel poids.

Je voudrais remercier nos illustres hôtes pour les paroles d'appui et d'encouragement qu'ils ont bien voulu avoir à l'intention de la FAO et de son Directeur général. Je voudrais dire aussi combien je suis ému par le geste extraordinaire des cultivateurs indonésiens qui ont offert 100 000 tonnes de riz à leurs frères éprouvés. Ce geste, Monsieur le Président, témoigne aussi de leur gratitude vis-à-vis du Président Soeharto. Il constitue une contribution remarquable à la sécurité alimentaire mondiale de la part de cultivateurs individuels.

En cette mémorable circonstance, un coup d'oeil rétrospectif sur les origines de notre Organisation n'est peut-être pas hors de propos.

Il y a quarante ans, la moitié de notre planète était en ruine. Presque toute l'Europe, une grande partie de l'Asie et du Pacifique et certaines régions de l'Afrique portaient les terribles stigmates du plus grand conflit de tous les temps.

Alors que la guerre faisait rage sur terre, sur mer et dans les airs, des hommes et des Etats préparaient avec ardeur la naissance de notre Organisation. La signature de l'Acte constitutif de la FAO, à Québec, le 16 octobre 1945 - quelques semaines après l'arrêt des hostilités - était l'aboutissement de près de trois ans d'efforts. A ce tournant de l'histoire, la création de la FAO était un acte de foi dans l'avenir. Elle témoignait de la volonté d'instaurer un monde meilleur.

A cette vingt-troisième session de la Conférence, souvenons-nous de l'immense capital d'aspirations et d'espoirs investi dans notre organisation par ses fondateurs. C'est à l'aune de leurs aspirations qu'il faut mesurer nos réalisations. Et c'est à la concrétisation de leurs espoirs que nous avons consacré tous nos efforts.

Pour mesurer le chemin parcouru, comparons brièvement le monde d'aujourd'hui à celui de 1945.

Certains des changements les plus frappants se passent de commentaires. Les pénuries alimentaires catastrophiques dont souffraient beaucoup de pays industrialisés en 1945 ont cédé la place à l'abondance et même à la surabondance. Des pays, qui étaient encore des colonies il y a quarante ans, sont désormais des Etats souverains et indépendants et des membres actifs de notre Organisation. Les transports, les communications, le commerce, l'information, la circulation des personnes, la compréhension entre les peuples ont fait des progrès gigantesques et transformé une planète morcelée en un monde unique et interdépendant.

L'agriculture a elle aussi subi une extraordinaire mutation.

En 1985, le monde peut nourrir deux fois plus d'habitants qu'il y a quarante ans - et, dans la plupart des cas, beaucoup mieux.

L'accroissement de la population mondiale a été dû, pour près de 85 pour cent, aux pays en développement. Dans ces pays, il y a désormais plus de deux milliards de bouches supplémentaires à nourrir.

Dans les pays industrialisés, grâce à la technologie, les rendements agricoles ont fait un bond en avant. Mais cet essor spectaculaire ne doit pas occulter les progrès accomplis par les pays en développement.

Que l'on en juge. De 1948 à 1984, le rendement moyen en céréales a plus que doublé dans ces pays et, en 1984, il était en moyenne nettement supérieur à celui des pays industrialisés en 1948.

En 1983, grâce à cette amélioration des rendements et à la mise en culture de nouvelles terres, les pays en développement ont pour la première fois produit plus de céréales que les pays développés, fournissant plus de la moitié des approvisionnements céréaliers mondiaux. Il est vrai que les pays industrialisés continuent à se tailler la part du lion sur le marché international en assurant plus de 80 pour cent du commerce international des céréales. Les pays les plus peuplés d'Asie - objet de tant d'inquiétudes dans les années soixante et soixante-dix - ont obtenu des résultats particulièrement remarquables ces derniers temps. Un hommage particulier doit être rendu à l'Indonésie qui s'est distinguée dans ce domaine sous la conduite du Président Soeharto.

Pour d'autres cultures aussi, ainsi que dans le secteur de l'élevage, les pays en développement ont porté leur production à un niveau qui aurait semblé à peine concevable à la première session de la Conférence de la FAO.

En quarante ans, ces pays ont par ailleurs considérablement modernisé leurs secteurs des pêches et des forêts - souvent en partant d'une connaissance très fragmentaire de leurs ressources.

A la FAO - et c'est normal - nous nous intéressons davantage aux problèmes d'aujourd'hui et de demain qu'aux solutions d'hier. Je n'en tiens pas moins à souligner le tour de force que représentent les performances de ces quarante dernières années, notamment dans les pays en développement. La capacité de production s'est développée à un rythme soutenu et sans précédent. Seuls les problèmes de l'agriculture africaine n'ont pas encore trouvé de véritable solution.

La FAO est fière d'avoir contribué à ces progrès. Notre aide a été multiple: inventaire des ressources, transfert de technologie, renforcement des institutions, mobilisation de fonds,

diffusion d'informations à l'intention des responsables et du grand public. Ce dont nous pouvons peut-être le plus nous enorgueillir, c'est d'avoir formé des dizaines de milliers de personnes à tous les niveaux, du paysan au décideur. C'est à ces hommes et à ces femmes qu'est due, en grande partie, la mutation de l'agriculture mondiale.

Les succès sont à mettre à l'actif de nos Etats Membres, de leurs agriculteurs, de leurs pêcheurs, de leurs forestiers. Mais nous sommes heureux d'y avoir pris part.

J'ai prononcé le mot de succès. Mais jusqu'à quel point peut-on parler de succès et, surtout, où en sommes-nous dû combat contre la faim et la malnutrition?

La réponse nous est fournie par notre cinquième enquête mondiale sur l'alimentation, qui vient juste de s'achever.

La malnutrition peut se mesurer, soit en chiffres absolus, soit en pourcentage de la population. Notre enquête montre que, durant les années soixante-dix, ce pourcentage a beaucoup baissé dans les pays en développement à économie de marché. Mais, à cause de la croissance démographique, le nombre des sous-alimentés a continué à légèrement augmenter.

C'est la première fois, depuis notre première enquête mondiale sur l'alimentation de 1946, que l'incidence de la malnutrition diminue. Comment ne pas s'en féliciter? Malheureusement, il y a encore plusieurs centaines de millions de personnes sous-alimentées dans le monde et leur nombre est toujours en légère progression. Cela signifie que nous sommes encore loin des objectifs fixés par les fondateurs de notre organisation, et si souvent réaffirmés depuis 1945.

Et la crise de l'Afrique nous a montré - avec quelle cruauté - que le fléau de la famine n'est pas définitivement conjuré.

Les résultats ambigus de la cinquième enquête mondiale sur l'alimentation illustrent bien le stade atteint par la FAO et par la communauté internationale dans son ensemble au moment où nous célébrons notre quarantième anniversaire.

Il y a beaucoup de choses dont nous pouvons tous être fiers. Néanmoins, nos réalisations apparaissent bien minimes en regard de tout ce qui reste à faire, des tâches gigantesques qui nous attendent encore. Je propose, pour les années à venir, six objectifs indissociables les uns des autres.

Faire baisser à la fois le nombre et la proportion des sous-alimentés.

Accélérer le développement de la production vivrière dans les pays à bas revenu et à déficit alimentaire.

Protéger les ressources naturelles de notre planète, sur lesquelles reposent l'agriculture, la sylviculture et la pêche.

Faire progresser l'équité dans le monde rural, suivant les orientations indiquées en 1979 par la Conférence mondiale de la FAO sur la réforme agraire et le développement rural.

Renforcer la position des pays en développement dans le commerce mondial pour améliorer leurs moyens de subsistance.

Enfin, tout mettre en oeuvre pour faire régner partout la sécurité alimentaire.

Puisse la nouvelle décennie qui s'ouvre aujourd'hui pour la FAO être une décennie d'efforts féconds et de réalisations durables.

Promettons-nous de ne jamais relâcher notre effort tant que les aspirations de 1945 n'auront pas été satisfaites, tant que les espoirs de nos fondateurs n'auront pas été comblés.

Je vous remercie.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Monsieur le Président de la République d'Indonésie, Monsieur le Président de la République française, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs les délégués et observateurs, Mesdames et Messieurs, nous voici parvenus au terme de cette cérémonie. Elle n'a pas été simplement formelle, car nous avons entendu ce matin des paroles éclairantes qui renforcent notre espoir et notre foi dans la coopération Internationale et singulièrement dans la possibilité et la richesse potentielle du dialogue nord-sud.

Un dicton américain affirme que "la vie commence à quarante ans" - "life begins at forty". Nous sommes persuadés que notre organisation va trouver dans les fêtes de cet anniversaire un souffle et un élan nouveaux, et nous souhaitons de tout coeur que son oeuvre se poursuive vigoureuse et féconde, pour le bien de l'humanité entière.

Applause

Applaudissements

Aplausos

The meeting rose at 12.45 hours

La séance est levée à 12 h 45

Se levanta la sesión a las 12.45 horas

conference

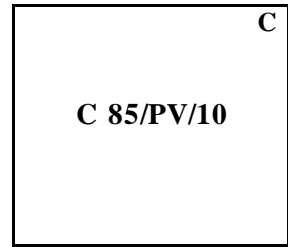
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

TENTH PLENARY MEETING
DIXIEME SEANCE PLENIERE
DECIMA SESION PLENARIA

(14 November, 1985)

The Tenth Meeting was opened at 15.45 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La troisième Séance plénière est ouverte à 15 h 45
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la décima sesión plenaria a las 15.45 horas,
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

6. Fortieth Anniversary of FAO

6. Quarantième anniversaire de la FAO

6. 40° aniversario de la FAO

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs, la dixième séance plénière est ouverte.

Nous allons passer à l'audition des distingués délégués qui vont prendre la parole à l'occasion de la célébration de ce quarantième anniversaire de notre Organisation.

Notre temps reste très limité et je serais extrêmement reconnaissant à tous les orateurs de bien respecter les délais que nous nous sommes prescrits, à savoir des interventions ne dépassant pas quinze minutes.

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): I am very happy to speak to this gathering here today on the 40th Anniversary of the establishment of FAO for a lot of reasons.

I was happy that at the very beginning of FAO there was a woman involved. I will confess that this makes me happy. Mrs Roosevelt was one of those, as I have been told by brilliant Canadians and Australians who were also involved here, finally ended up in Hot Springs and in Canada to sign the Charter. What an organization. I wonder if anybody had any idea? The question we must ask ourselves, all of us sent here by our governments, is: are we on the right path? Are we really headed toward what we set out to accomplish? It is a big question.

Forty years ago the world was innocent in a sense. We believed that if people were hungry, the answer was simply to produce and distribute food. That was the whole solution; it was that simple. We thought that that would answer the problem of this terrible suffering from hunger.

We have learned something; we have learned that that is by no means right or even enough, that food and benevolence and money floods will not do it. They will not answer the question. We have to look somewhere else. It is not the old way as we thought, or the simple solution which we thought was right at hand.

What is the answer then? To whom do we turn? Do we turn to the universities and ask them for some marvellously intellectually developed programme based on statistics, based on theories, based on what the most advanced chemical engineers and statisticians know? Certainly we have to have those things. We cannot turn into a group of people who have no interest in intellectual development or in all of those things, but it is not enough. FAO has done marvellously in what it was supposed to do, collecting information, telling us about soil, water, forests, fisheries, what is going on in this planet where people have to live. There is no substitute for it. It has done the job it was supposed to do in my opinion magnificently, but it is not enough. Even that is not enough. I think that this morning we heard two of the signposts, as we have so often, from our distinguished Director-General and from our distinguished independent Chairmen of the Council, Dr Saouma and Dr Swaminathan. There is something more that is needed. What is needed is that we come to the people on whom we must rely, the workers, the farmers, not just with theories which have been somehow digested so as to make them intelligible and useful and practical for them, but with respect. Come not just with ideas but with our hearts.

It is not enough just to have a theoretical approach; you have to have some honest respect and concern for the people. If they are not involved and do not know that we care - if they do not know we are interested in their welfare - they will not do it. Nothing we can do in the way of intellectual achievement will convince them.

This morning we heard two wonderful speeches. President Mitterrand told us that it is the individual who counts.

President Kountché of Niger also once said it is not enough to have these wonderful programmes devised in some university, executed in the capital in an air-cooled room by people who have never been on an African farm. You have to do what Gandhi told us: sit there, see their resources, bring them together. We have to care for and respect these people. Money can be poison if it is not handled with the greatest respect and concern for the people involved.

One can also remember the wonderful speech of President Kaunda of Zambia this autumn. It is not enough to have material assistance only, but it must be based on people who you care for and respect. "Go to the village, said Gandhi, and respect the people. See what they need". See what resources they have - human and material - and bring them together.

In the six African countries I have visited I have seen FAO programmes. As Ambassador Muthama of Kenya said: if we can only have someone from the next village who has the same soil, they will see that it works. We must have that, and must count on the people who can make it work.

This morning I found it thrilling when President Soeharto spoke of bringing farmers here. I do not know if others were as touched as I was at the idea of having one in the delegation and others sitting and taking part. I know a farmer from Zimbabwe. What he has done with his two hectares of land is a miracle. He has not only gotten a truck but also a car and does not depend on the middle-man any more to get his produce to market. I have now been in six African countries and have found wonderful people. What does Mr Papafio of Ghana, living in a small village say: the same as Gandhi - go to the village, learn from them and serve them. We will not get anywhere unless we pay attention to this great statesman. India has learnt. France has learnt. We know that the strength lies within the human beings we represent. What do I really like about FAO? It is not just all these wonderful statistics but the fact that when you get to the bottom of their programmes and attitudes, this is what it is all about. They suffer if someone is suffering. Unless we touch the lives of other human beings we can do great harm.

G.J.M. BRAKS (Pays-Bas): C'est un grand privilège pour moi, représentant du Conseil des ministres au nom des pays membres de la Communauté européenne, de prendre la parole à cette reunion plénière.

En tout premier lieu, je voudrais féliciter la FAO à l'occasion du quarantième anniversaire de l'Organisation. Pourquoi ? Parce que la FAO est l'une des organisations spécialisées les plus importantes et respectées des Nations Unies.

L'une de ses tâches essentielles est la relance de l'agriculture et la sécurité alimentaire dans les pays en voie de développement. Je peux dire que la FAO peut compter sur la Communauté européenne pour atteindre cet objectif et que, pour réussir, il faut une solidarité internationale.

La Communauté européenne et tout particulièrement notre politique agricole commune ont pu garantir la sécurité alimentaire en Europe, grâce à une telle solidarité entre les Etats qui la composent. Nous avons prouvé dans ce cadre que l'agriculture est la base et le moteur de tout progrès économique.

La Communauté européenne n'est pas seulement le deuxième exportateur mais en même temps le plus grand importateur des produits agricoles du monde et nous espérons cordialement que la démarche adoptée par la Communauté européenne pourrait être suivie dans les autres pays et parties du monde.

Naturellement la Communauté européenne n'est pas parfaite mais elle combat ses imperfections. Par exemple, dans le Livre vert, la Communauté européenne préconise des prix mieux orientés vers le marché à l'intérieur et à l'extérieur.

Elle ne veut pas non plus rester indifférente face aux excédents structurels de nombre de produits agricoles, d'ailleurs pour une bonne partie causés par un accroissement technique de productivité.

Si la libéralisation des échanges des produits agricoles est importante pour les pays en voie de développement, nous savons qu'elle ne suffit pas à résoudre tous les problèmes en cause. Pour le développement de l'agriculture et la vie rurale dans ces pays du monde, une stratégie intégrée surtout est efficace. Le développement d'une telle stratégie relève bien sûr de la responsabilité des pays concernés mais dans un monde où l'interdépendance est devenue une réalité, la coopération est indispensable.

L'action de la FAO est tout à fait vitale dans ce processus de développement, d'une part comme tribune entre le Nord et le Sud pour les problèmes alimentaires, d'autre part pour inciter les pays en voie de développement à mettre en place une politique appropriée.

En effet, la FAO est en quelque sorte l'expression de notre responsabilité collective face à un grand défi, celui d'assurer l'approvisionnement alimentaire dans tous les pays du monde, aujourd'hui et demain.

Je vous remercie au nom de la Communauté européenne.

Buta SINGH (India): I deem it a privilege to salute FAO on its 40th Anniversary on behalf of Asia which has over 50 percent of the world's population. The founding fathers of FAO had great vision and this is clear from the preamble of the FAO constitution which asks all of us who are members of this Organization to work toward achieving greater efficiency and equity in food production and distribution. At the same time the FAO Constitution asks us to strive to improve the quality of life of rural populations and insulate human kind from hunger.

The inspiring speeches we heard this morning from the Presidents of Indonesia and France as well as the speeches so far made at the Plenary sessions indicate the total commitment of Member Nations to the ideals and goals of FAO. Therefore, this is an appropriate occasion to draw a 40 year balance sheet to indicate to ourselves where we have progressed and where we have failed. As an Asian, I am proud that in our part of the world we have succeeded in keeping the rate of growth in food production above the rate of growth in population. This is no mean achievement considering the fact that most of the countries were under colonial rule 40 years ago and that at the time of their independence, they lacked the minimum essential infrastructure for the modernization of their agriculture. Research and training institutions were either very ill-equipped and staffed or were non-existent, extension agencies had little to extend by way of new knowledge or inputs needed to apply new techniques and above all, the neglect of rural areas was so great that they lacked roads, electricity, storage and processing facilities and even clean drinking water. The progress made by Asian countries in improving the productivity and stability of major farming systems in recent decades has to be viewed against this background.

I would like to illustrate the magnitude of the Asian achievement by taking the example of Indonesia whose illustrious President graced this morning's ceremony and gave such a thought provoking address.

The cultivation of rice which is the most important food crop of Indonesia began nearly 5000 years ago in Java. From that time up to 1970, Indonesia developed the capacity to produce annually about 10 million tons of rice. This year, Indonesia will be harvesting about 27 million tons of rice, making that country not only self-sufficient in rice but also capable of exporting some quantities to needy nations. Thus, the progress achieved during the last 15 years in rice production, far exceeds the progress made during the preceding 5000 years. All of us in Asia are proud that the Indonesian farmers through their illustrious President have devoted 100 000 tons of rice for helping those who needed food. Similar progress has been made in most parts of Asia as explained the Minister of Agriculture of China the other day. In my own country, the production of wheat, which has been cultivated from the days of the Mohanja-Daro Civilization several thousands of years ago was about 10 million tons in 1964. This year we harvested nearly 46 million tons, these examples will be sufficient to illustrate what has been done by Asian

countries after they achieved political and economic liberation from colonialism, through their own efforts and supplemented by assistance and advice received from FAO and other multilateral and bilateral organizations. We would like to record our gratitude to FAO and all other agencies and Nations which have helped in accelerating the pace of agricultural progress in Asia.

Today also happens to be the anniversary of the birth of Jawaharlal Nehru, India's first Prime Minister and the principal architect of modern India. Soon after he became Prime Minister in August 1947, Jawaharlal Nehru said: "Everything else can wait, but not agriculture". Jawaharlal Nehru christened our fertilizer factories and multipurpose irrigation projects as the "modern temple of India". Many in this audience may not know that although the use of mineral fertilizers in crop production dates back to the last century in Europe following their discovery by the German chemist Liebig, most countries in Asia including my own had hardly any fertilizer factories until 30 years ago. It is such political priority to agricultural modernization that gave the needed social prestige, scientific attention and economic support to the rural sector.

While we can be proud of our achievements during the past 40 years, there is no time to relax or rejoice. We are aware of the sufferings of poor people in several countries of the world and in parts of almost every developing nation. The goals set by FAO for bettering the conditions of rural populations and ensuring humanity's freedom from hunger are still distant goals, in spite of the pioneering work done by FAO during the past 25 years under the inspiring guidance of Dr B.R. Sen, Dr A.H. Boerma, and Dr Edouard Saouma. We are happy to see Dr Sen and Dr Boerma in our midst today. The Asia Group will also like to congratulate and thank Dr Saouma for the fitting manner which the 40th Anniversary celebration has been arranged.

Development of food and agriculture and the cherished goal of food for all are closely linked not only with the agriculture research, transfer of technology and development of infrastructure but also with the overall socio-political and economic environment. Greater production alone will not ensure food security unless the poor have the capacity to acquire food. Hunger is only a manifestation of poverty. If we are to ensure that no man, woman or child goes to bed hungry, it is essential to improve the present regime of international financing, monetary systems and trade practices.

The tragic situation in which a major part of Africa finds itself today is the consequence of this inequitable regime. At this juncture we would like to pay our sincere tribute to the international community and the Food and Agriculture Organization for mobilizing massive relief for saving precious human lives in the African continent and for rehabilitation of agriculture in these areas. We, however, recognize that these countries will have to be assisted in diverse ways through efforts, some of which are beyond the purview of Food and Agriculture Organization, to revitalize the economies.

I would wish to refer at this point, if I may, to our own modest contribution in terms of providing food, technical assistance and cooperation for development in human resources in a number of countries in the African region.

On the occasion of the 40th Anniversary of FAO while acknowledging the great contribution of this Organization we should reflect on its future role and the direction in which its activities should focus. Utilizing our available experience of 40 years of mutual cooperation and learning we should look ahead and develop innovative approaches to tackle the serious problems of poverty, hunger and malnutrition prevalent in many developing countries. The tasks ahead will be more difficult than those in the past. Land extension possibilities for agriculture are extremely limited. In our region we have reached land frontiers. Research, hitherto, has mostly been confined to easier solutions for irrigated and assured rainfall areas. Research and technology for dryland farming which constitutes a major part of arable land should now enjoy the highest priority in the work of the Food and Agriculture Organization. Development of potential in these areas would be much more expensive and would call for greater imagination. While the yields under irrigated conditions and in large holdings have substantially increased, this progress has bypassed small and marginal farming units and now is the time to pay attention to their needs if we have to feed our populations by the end of the century.

Prime Minister Rajiv Gandhi, while responding to some of the questions posed to him at the occasion of the 40th Anniversary of the Food and Agriculture Organization, observed and I quote “Growth cannot be true development if it entails environmental degradation. The early stages of industrialization everywhere produce serious dislocations”. Growth in agriculture production at the cost of environmental degradation, large scale deforestation and desertification is not an acceptable choice. Serious scarcity of fuelwood and the rapid march of desert on our arable lands cannot be over-emphasized. We have to evolve a system of agriculture which respects, preserves and enriches our life support system. Our efforts for the development of agriculture, forestry and fisheries must constantly be informed by these considerations. We expect the Food and Agriculture Organization, through its vast reservoir of expertise and in cooperation with those capabilities available in the developed and developing countries, to address itself to these problems and endeavour to find viable approaches.

While it is necessary that all countries continue and intensify their efforts in improving the life and living standards of the poor and hungry, the developing countries, through their own efforts and by sharing their experiences, perceptions, capabilities and expertise, can achieve substantial results. We are happy that the promotion of economic and technical cooperation among developing countries is a field of activity to which the Food and Agriculture Organization accords a very high priority. However, in terms of resources devoted to these activities by FAO, there is scope for substantial improvement. We would like to call upon this Organization to make greater efforts for this purpose.

Mr Chairman, Excellencies, Ladies and Gentlemen, the achievement of the United Nations and its organs during these 40 years are very substantial and what they have not been able to achieve should only strengthen our determination to strive for greater success. These organizations deserve our fullest support, our most willing cooperation since our future is closely linked with their success. If global inter-dependence has any meaning, it can only be achieved through our cooperative and joint endeavours and by using these organs as effective tools of international cooperation and solidarity of mankind.

If we join together and decide to ensure that no fellow human being will be allowed to starve or live under sub-human conditions, we can certainly achieve our aim. But for this, we need a new ethos and a new culture of cooperation. I will end with a quotation from the Indian philosopher Swami Vivekananda which provides the basis for developing a new culture of cooperation:

“In this world, take always the position of a giver: Give help, give service, give love, give any little thing you can, but keep out barter”.

TEKOLA DEGENE (Ethiopia): It gives me great pleasure to have the honour of addressing this 40th Anniversary gathering of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

Forty years ago, when the agreement leading towards the creation of this Organization was signed in Quebec, Canada, the founding members had been motivated by the noble idea of eradicating hunger and malnutrition. Forty years ago, the world just survived the most destructive war in history, and human beings in all parts of the world came out of the doom and gloom of war and started to feel again the hope of life. It was those years of new hope, of the spirit of survival and revival, that stimulated the creation of the FAO. By that act, the new international community in a positive spirit of mutual concern and cooperation, undertook the task of saving mankind, not only from the horrors of war but also ensured “humanity’s freedom from hunger”.

Those were years imbued with optimism. The new motive was to make a full stop to war and to reconstruct and recreate, out of the ruins of the war, a world of peace, understanding and development. Many organizations were created to meet that objective and FAO was one of them. Both the founding fathers and those who have joined the FAO since then are committed to this goal.

What have we achieved since then?

That spirit of development and reconstruction in the late 1940s did help the war-ravaged countries of the world, particularly Europe, to rebuild their infrastructure, reconstruct their industries and their entire social set-up and evolve in the post-war years as economic powers. The world has also witnessed advances in science, in technology, in production and in social development that in previous history one could at best only imagine. Human civilization has been able to create the means of abundance and has shown the possibility of humanity's freedom from want. That is, however, only one part of the story.

In this age of boom and affluence, millions of human beings still suffer from hunger, malnutrition, ignorance and disease. While the technical capability to provide enough food for all exists, millions of people are threatened by hunger and millions are critically underfed, with death tolls of millions each year from hunger and related causes.

Though, remarkable progress has been achieved in the fight against hunger and malnutrition, FAO at its 40th Anniversary is still faced with the growing challenge of hunger and under-nourishment which we consider will still require, with new spirit and vigour, a coordinated noble effort by everyone so as to create global peace and justice.

Like the post-war decade of Europe, those of us in Africa are now passing through a period of disaster and rehabilitation. In 1945, Europe was a continent ravaged by war. Today Africa is a continent dilapidated by drought and other natural and social catastrophes. In 1945, Africa longed for rehabilitation and survival. The post-war period in Europe ensued with massive programmes of reconstruction, handsomely supported by external inputs; and in fact the whole international situation was rearranged to facilitate that objective. The post-war era in Africa, on the contrary, was marked by constant struggles for national independence, struggles against the blind forces of nature (drought, ecological imbalances, diseases and pests, etc.), and now the struggle for rehabilitation of agriculture and the whole economy.

Contrary to the sympathetic outside support enjoyed by Europe and the more favourable international arena for its revival after World War II, the programmes for Africa's rehabilitation are meagerly supported from outside. Even worse is the declining trend of assistance for agriculture. The reconstruction of Europe also enjoyed financial and market opportunities from the outside world. The rehabilitation of Africa today, on the other hand, takes place in a cruel international market situation with declining prices and growing protectionism. The very little development assistance that does flow, provides little or no leverage for progress. In spite of the anticipated wish of recovering developing countries from their devastated economy, it has become a face-saving device for those trading on the ruins of developing countries. If the international community is to exist without the fear of hunger it is quite clear that much more has to be done.

Forty years is a long enough time to assess the outcome of policy actions, programmes and projects. Forty years is also a long enough time to draw conclusions based on experience so far gained.

Over many years past it has clearly emerged that agriculture and rural development are not problems with easy solutions and that the problem of food and agriculture acquires its complexity from its variability through space and time as well as through the cultural and social fabric of a given society. Unprecedented and unpredicted phenomenon that affect food and agriculture have emerged at various times.

It has also clearly emerged that agriculture is not only one of production and consumption but one involving distribution, technology, trade, industry, education, health, population, etc.

These are, therefore, the challenges that await our Organization, and are also facing those of us whose agriculture falters behind demand. These challenges have to be met by FAO, each and every Member State, and the international community at large.

We are certain that FAO, backed with 40 years of experience, will meet those challenges and contribute to the freeing of human beings from the horror of hunger. My Government, as a founding member, will do all it can to help the Organization fulfill its objectives.

Last but not least, I would like to pay tribute to the founding fathers of this Organization, to all who have served and who are serving in this Organization and the Director-General, who have untiringly worked towards the realization of the objectives of the Organization.

Doña Cecilia LOPEZ (Colombia): El pasado lunes esta Conferencia tuvo el privilegio de escuchar la voz del Sr. Alán García Pérez, Presidente del Perú, joven estadista, quien con elocuencia y fuerza admirables hizo una excelente disertación.

Esta mañana oímos al Sr. Soeharto - Presidente de Indonesia - grande país en desarrollo, cuyo Gobierno y pueblos vienen haciendo notables esfuerzos por la recuperación de las condiciones económicas y sociales de su país y al Sr. François Mitterrand, Presidente de la República de Francia, generoso y altruista país industrializado cuyas actitudes positivas de comprensión y entendimiento de la difícil situación de la cooperación internacional son ejemplares, dignas de ser imitadas por otros países desarrollados.

Los representantes de América Latina y el Caribe han concedido a Colombia el alto honor de intervenir ahora, junto con el distinguido representante de Santa Lucía, para que los dos asociemos a todos los Estados de nuestra región a la celebración del 40 Aniversario de la Fundación de la FAO.

Pensamos que esta celebración no debe tener carácter pasivo, limitado solamente a una mirada retrospectiva al pasado, sino que, por el contrario debemos escutar y afrontar el porvenir, plenamente conscientes de nuestras responsabilidades.

Esta ocasión es propicia para que nos interroguemos acerca de qué ha hecho la FAO en sus primeros 40 años de vida, qué no ha podido realizar y por cuáles razones, y qué podrá hacer la FAO en el futuro.

Comparto la necesidad de impulsar la participación de la mujer en la agricultura, pero ya es tiempo de que este reconocimiento deje de formar parte de la retórica que generalmente acompaña el tema de la mujer y el desarrollo. La mujer es ya agente activo de la agricultura del Tercer Mundo y por lo tanto debe reconocerse su papel y apoyarse su acción en las actividades de la FAO de manera decidida y clara.

Opinamos que si los problemas de la agricultura y de la alimentación se agravan y multiplican, no podemos aceptar el principio obstinado del crecimiento cero en el presupuesto de una Organización como la FAO, que fue creada hace 40 años para asistir a los países en desarrollo en el mejoramiento de la agricultura y de la alimentación, aspectos que adquieren mayor vigencia en este momento cuando la grave crisis africana sacude con angustia la opinión mundial.

Sobre todo, corresponde a los gobiernos de los estados desarrollados - particularmente a aquellos que cumplieron función tan decisiva en la creación de la FAO hace 40 años - utilizar esta oportunidad para analizar su actitud que en muchos aspectos nos inquieta y revisar así las posiciones de aquellos pocos países que parecen no corresponder a las aspiraciones, los derechos y las necesidades del Tercer Mundo.

Muchos Directores Generales de la FAO han contribuido al crecimiento y al fortalecimiento de esta Organización. Nos complace registrar la grata presencia en esta celebración de dos eminentes ex Directores Generales, los Doctores B.R. Sen - de India - y A.H. Boerma - de Países Bajos.

Edouard Saouma, actual Director General, tiene acciones privilegiadas en los buenos éxitos que la FAO ha logrado, al colocarse de manera diáfana en un sitio prominente, de respeto y prestigio, en el contexto de las Naciones Unidas y de toda la comunidad internacional.

Cumplimos el honroso encargo de interpretar el sentimiento de los pueblos de nuestros países, al expresar a Edouard Saouma el más sincero reconocimiento y la más profunda gratitud, por todo lo que él ha hecho en favor de los estados de nuestra región.

Nos preocupa angustiosamente la crisis que ha afectado la cooperación multilateral, particularmente en los últimos cinco años.

Seguimos pensando que la cooperación multilateral es el medio más digno y adecuado a través del cual se debe seguir ofreciendo asistencia a los países soberanos o independientes, que han superado etapas de dependencia en el pasado y que ahora reclaman, con pleno derecho, tratamiento respetuoso y justo, dentro de la inexorable interdependencia que debe existir entre todos los estados del mundo.

Los 40 años que registran frutos positivos en la labor de la FAO, deben ser el mejor estímulo para que en esta Organización el concepto del multilateralismo siga vigente, sin sombras ni debilidades.

Esperamos que el mensaje universal del Papa Juan Pablo II, al igual que todos los otros que se han transmitido con motivo de esta celebración, iluminen las mentes y los corazones de quienes tienen decisivas responsabilidades en el futuro de la FAO, porque ellos disponen de los medios y de los recursos indispensables para que esta Organización pueda seguir cumpliendo la tarea fundamental, de trabajar cada vez mejor y con mayor eficacia, en favor de todos los estados miembros, particularmente de aquéllos en vías de desarrollo.

Podemos asegurar a ustedes que los países del Tercer Mundo reconocemos nuestras propias responsabilidades y estamos dispuestos a cumplirlas sin ninguna vacilación. Pero pedimos - cordial y respetuosamente - a los estados desarrollados que traten de entender la difícil situación por que atravesamos ahora, víctimas de la crisis del multilateralismo, y nos den la mano para que juntos - con verdadero sentido de cooperación - recorramos fraternalmente el camino de la común recuperación, que será la única base estable, política y social, sobre la cual podrán descansar la paz y el progreso de toda la humanidad.

S. ABDEEN MOHAMED (Sudan) (original language Arabic): It is an honour and a privilege to address this august Conference today on my own behalf and on behalf of the Group of the Near East on the 40th Anniversary of FAO. It is a unique occasion. This Organization which came into being as a beam of light grew, supported by the aspirations of humanity and instilled with its quest for security, peace and freedom from the shackles of misery, fear, hunger and deprivation. I have to pay homage to those founding fathers, exceptional individuals, who lit this torch and to the national governments that supported the Organization to evolve into what it is today - individuals with exceptional qualities, endowed with insight and strong will, starting with David Lubin, the American, and the Italian King Victor Emmanuel III, Frank McDougall, the Australian, Mrs. Eleanor Roosevelt, President Roosevelt and others. While commemorating this occasion we should pay homage to those enlightened individuals who met in Hot Springs in the United States, and remember those who established this Organization in Quebec City in Canada. The idea which was born as a result of human need evolved into a strong edifice in which we meet today through the bond of unity of purpose and destiny, although we might differ in the degrees of our aspirations and means.

Thanks to the efforts of its staff and your efforts as member nations, this Organization grew into a mecca for mankind, a symbol of man's hope, and the only authority capable of realizing our dreams in the achievement of food security and agricultural development on a sound and equitable basis through its programmes covering all aspects of agriculture and other related issues in achieving the overall development of underdeveloped societies and the formulation of equitable global systems in the fields of exchange and trade, as well as through the creation of optimal modalities for regional cooperation.

This Organization countered international crises in its fields of competence with efficiency and strength throughout the 40 years of its existence. The most recent crisis, which is perhaps the most serious in magnitude, is that faced today in Africa. The continent which has been known traditionally as the food basket of the world has become today an exhaustive desert area whose people lurk under the yoke of hunger and malnutrition, together with their tragic consequences. We all know that this Organization a long time ago sounded the alarm through, inter alia, its studies, analyses and early warning programmes. Africa, could do nothing without the assistance of rich countries. When the catastrophe befell Africa, the Organization countered it in all fora. The Director-General seized every opportunity to draw the world's attention to this catastrophe to the extent that people all over the world organized concerts in different languages depicting famine in Africa. The Organization held meetings and despatched teams of experts to Africa to assess the magnitude of the tragedy, specify the volume of requirements and prepare various scenarios for medium- and long-term rehabilitation.

World conscience, alive as ever, lent support and assistance to Africa in the form of food, medicines and rehabilitation projects. This is the spirit for which the Organization was established, namely for the international community to share the feelings of those who suffer hunger and malnutrition.

Like the human body, if one organ falls sick other organs suffer. The Organization has acquired its present capability thanks to the moral and material support it gets. This Organization has been blessed with sincere men with exceptional qualities at its helm, men guided by human compassion and endowed with insight, intelligence, patience, endurance, self denial and sacrifice. Beginning with Sir John Boyd Orr and ending with the current Director-General, Dr Edouard Saouma, during his term of office the Organization has greatly developed and flourished. He has innovated a number of very important and functional programmes and set rules to serve the objectives of the Organization at trying times.

Now the whole world knows this Organization. It is known in Asia, known by the hungry. However, no sooner had their stocks been built than they granted food to others. It is known in Latin America and Africa; it is known by the hungry, by farmers small and big. We in the Sudan know it through our own development projects in the valleys and on the plains. The Sudanese know the Organization through its programmes and our national agricultural policy, and even more through the water we drink, the vaccines for our animals, the seeds and fertilizers for the waste land rejected by nature and deserted by man; through experience, training and extension services; we know it as a vigilant eye protecting our crops.

The 40th Anniversary of FAO should be an occasion for all of us, developed and developing alike, to renew our determination to pursue our efforts in the same good spirit and with the same goodwill of the founding fathers in order to realize the dreams of man for security, justice and peace.

We have to agree that the aims are lofty, the objectives are far-reaching and the path is fraught with dangers.

Our thanks are due to the Organization, to your Conference, and to the Director-General of the Organization and his predecessors. We pay homage to those countries which laid the foundations of this Organization, to those individuals who innovated the idea and implemented it with self denial and perseverance. We pay homage to the generous Government and hospitable people of Italy for the provisions of these premises, where the cries of the hungry resound and from which the beam of hope and optimism shines forth.

May Allah's peace be upon you all.

S. LUNDKVIST (Sweden): I feel greatly honoured to be allowed to speak today, when we are commemorating the 40th Anniversary of the Food and Agriculture Organization.

Sweden is one of the small industrialized countries in Europe that has realized the importance of multilateralism. I would like to quote here what my Prime Minister, Olof Palme, has said on a similar occasion in the United Nations: "The United Nations must be permitted to succeed, succeed in the efforts to promote peace and disarmament, succeed in preventing ecological catastrophe, succeed in the fight against hunger and deprivation. There is simply no alternative to international cooperation. Only through joint endeavours can we hope to move from common fear to common security."

In these joint endeavours FAO has a very important role to play. If it did not exist already we would have to establish it now. But it was established 40 years ago, for the purpose of raising levels of nutrition and standards of living among peoples in different countries, of securing improvements in efficiency, production, and distribution of all food and agricultural products, of bettering the conditions of rural populations, thus contributing toward an expanding world economy and of ensuring humanity's freedom from hunger. These noble goals are still valid.

Of course, the primary responsibility for the welfare of people and the duty to care for the poor and to improve their situation rests with each Government. But as there is need for greater solidarity between individuals within a country, there is also need for greater solidarity between countries. Therefore richer nations have a moral obligation to help and assist poorer nations in their struggle against hunger and poverty. These are, to my understanding, the basic principles behind the World Food Security Compact presented to this Conference for adoption.

Today we are able to place a man on the moon at the exact time we have chosen. But still we are not able to reach a starving child, in many of our countries, with the essential meal of food before time runs out.

We cannot talk of success for humanity as long as we cannot decide on better priorities for the use of our common resources. FAO has the duty within the UN System to keep this vision alive, and to contribute to efforts that lead us towards a new international economic order declared by the United Nations.

Since its birth, this Organization has grown in size, both in number of member governments and in personnel and financial resources. It has taken up a great number of duties, most spectacular in the field of development cooperation.

An organization like the FAO is not something abstract, it is governed by, and its activities are executed by, human beings. I would like, on this occasion, to place into focus the staff of this Organization, the management and the staff members on all levels in the Headquarters and in the field.

I wish to express today my sincere thanks to the Director-General, and through him to all his staff members, for their dedicated and untiring work, without which no achievements at all would have been made.

A 40th Anniversary gives an opportunity to look back, to measure achievements in the perspective of what has happened as compared to what was aimed at. It is also an opportunity, against these judgments, to look forward and, more deliberately than we normally do, ask questions about how to act in the future.

In my statement in the general debate, I have elaborated on the need to find forms for discussions between member governments and the Secretariat in order to formulate more explicitly the specific role of FAO in a 10 - 15 year perspective. Other delegations have also spoken along the same lines. It is my firm belief that this is an important issue to be dealt with in the period ahead of the next Conference, and a theme to be discussed more in depth during the Conference in 1987.

My Government extends a warm congratulation to FAO today. I am confident that FAO will show even increased flexibility in order to adapt to new demands on an ever changing world. This will further strengthen its role as a member of the UN family, and as the organization dealing with food and agriculture to whom we look for information, guidance and support.

Forty years is a long period in the life of a human being. But in the history of mankind it is only like a twinkling of an eye. A catastrophe can happen in a moment but wise decisions can now save the future.

Each generation has its own possibilities and its own responsibility.

With this understanding in mind, let us continue our work within FAO.

J. C. CLAVE (Philippines): The Food and Agriculture Organization appears more fortunate today as it enters its forty-first year than when it was founded forty years ago. Today it has the distinct honor of receiving two presidents - His Excellency, President Soeharto of Indonesia and

His Excellency, President Mitterrand of France. Last Monday, this Conference was similarly honored by the visit of His Excellency President Allan Garcia Perez of Peru. He delivered the McDougall Memorial Lecture.

Earlier, on October 16, 1985, His Excellency President Cossiga of Italy visited FAO to lay the cornerstone for an additional building to house the Organization. He addressed the ceremonies marking the 40th anniversary of FAO. He reaffirmed his country's commitment to FAO.

It is my country's hope that these visits would usher in a new epoch in the Organization, a period of greater awareness of the role of FAO in the highest echelons of power and the emergence and steady growth of a political will and commitment which the Organization urgently needs to help it achieve its goals. The active support of the political leadership of our respective countries is essential to provide direction for the Organization, as well as decisiveness and effectiveness in the implementation of its decisions. As I speak of involvement of the highest political leadership, Mr Chairman, I have in mind new developments in other multilateral organizations such as the European Economic Community (EEC), the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) and the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN). In these multilateral organizations, the Ministers and Heads of governments meet to consult, to deliberate - argue and debate in a give-and-take manner. They reach decisions. They make decisions.

This is not the case in the FAO and other UN organizations. Ministers come to this Conference to deliver their country's statements. They do not engage in a give-and-take debate. Shortly after giving their statements the Ministers return home. When the decisions are finally made these Ministers have all gone home, back to their local national concerns, and perhaps think of FAO business two years hence or in 1987. The Ministers cannot be faulted for this state of affairs. They find themselves bound by the existing systems, processes and procedures which circumscribe their activities. Some Ministers attending the current sessions of the Conference have expressed their desire to do more than engage in the on-going monologues here. This is evident from some of the speeches in plenary. It is expressed in informal conversations outside this hall. But it has been difficult to change the existing systems, processes and procedures. They are entrenched and no one has dared to change them.

A few minutes ago, Mr Chairman, we heard the distinguished delegate from the Netherlands attributing the success of the European Community to the solidarity of the Member States of the Organization. The existing solidarity, in my view, could be attributed to the labours of the Ministers of these countries, their Presidents and Prime Ministers. These high officials have been directly involved in the business of the Community.

The European experience should perhaps be studied by FAO with the view of adopting it as its regime for the incoming period. Perhaps we need new structures, new systems, new mechanisms. I say "perhaps", Mr Chairman, because I am not certain. It needs the collective wisdom of the Members of FAO to ascertain the efficacy of the European experience. I am at least certain, however, that the deliberations of the Conference could be made more constructive, more deliberative, more productive, more interesting, more useful and of greater worth to our respective delegations.

Philippine Membership in FAO: An Act of Faith: Mr Chairman, distinguished colleagues, in 1944, the Philippines stood with 41 countries in Quebec, Canada, to establish the Food and Agriculture Organization. In the same year, the Philippines likewise stood with 50 countries in San Francisco, California, USA, to establish the United Nations Organization. Again, in 1945, the Philippines stood with 43 countries in London to establish the United Nations Educational Scientific and Cultural Organization. The Philippines, Mr Chairman, since then has been a member of and has been active in all the world organizations within the UN system. These decisions by my government to become a member of these organizations were acts of faith.

Reaffirmation of Faith in FAO and Other UN Organizations: The Philippines stood with other nations in Quebec, in San Francisco in 1944, and in London in 1945, moved by a faith that peace and security as well as the economic well-being of the peoples of the world could best be achieved through the concerted action of united and determined nations to pursue these common causes.

Today, Mr Chairman, I stand here to reaffirm the Philippines' faith, the faith of 55 million Filipinos, in the FAO as an instrument of all Member Nations to attend to the problems of agriculture and food. The faith of my government and people in the UN and other world organizations was articulated and reaffirmed earlier in New York by the First Lady of the Philippines, Mrs Imelda Romualdez-Marcos. She headed my country's delegation to the 40th anniversary celebration of the UN by the General Assembly. The President of the Philippines - my President - has written a book on the UN - "Forty Years of the United Nations": his tribute to the Organization.

Basis of Abiding Faith of Filipinos in FAO: The faith of my government and people that I speak of today is stronger and greater than their faith 40 years ago. The Philippines' faith in the FAO today is based on achievements - accomplishments of the FAO - the vast experience and knowledge of what nations acting in concert with each other could do, and the equally vast experience and knowledge on what the FAO ought to do.

I will not go into the details of the achievements, Mr Chairman. The Director-General has given us a comprehensive report on these achievements. He made reference to them also in his speech this morning.

The achievements of the last 40 years are indeed impressive viewed in the light of existing conditions. Hence, we have valid and good reasons to congratulate the Director-General and the Secretariat, the other Director-Generals before him, the Chairman and members of the FAO Council, both the incumbents and their predecessors. We commend them.

It is also appropriate for us to congratulate ourselves, however, the Member States, for FAO is our Organization. The Director-General has stated this: that FAO is an Organization of Member States and that his role is to implement our will as Member States. But should the Member States congratulate themselves? Have we not made it difficult for the Organization to do more?

"You can do what you want with it", the Director-General has told me.

I believe, Mr Chairman, that FAO, our Organization, could have done more if given the conditions conducive to greater cooperation and collaboration.

The UN and other world organizations were established to be instruments of Member States to carry out a collective will. These organizations were intended to be organs for collective action to serve the common welfare of the peoples of the world. But there have been persistent efforts and designs to utilize them instead for the enhancement of the national policies, and objectives and the ideological and political predilections of certain members and groups of members.

As I see it, therefore, Mr Chairman, our first great task is the establishment of the political conditions under which the FAO could act more effectively and efficiently. There may be wisdom in returning to the charter obligations, and in subscribing to them anew. There is evident need for a renewal of faith in the competence of the Organization and a rededication to the vision of collective action by the founders. I believe that it was their purpose to establish world organizations that would serve as the foundry shops for collective wills and actions.

The other great and immediate task for FAO in my view, as it enters its forty-first year is the establishment of a climate for the development of a real and genuine consensus - one based on free, healthy and enlightened give-and-take dialogue - a consensus on certain basic issues, such as the role of FAO, the extent of its authority, its purposes and consequently, its activities. The Organization has to establish a climate where views could not only be given freely but also could be given without fear and where Member States have the assurance that these views are heard and considered.

I bring up the need for a consensus on the role of FAO because of an obviously divided view regarding it. On the one hand, there are those (mostly developing countries) who look to it as a financing agency. On the other, there are those who maintain that it is a technical agency. This is a vital issue because it affects the positions of the Member States on the budget and programs of the Organization.

We have seen in many of the FAO deliberations, clashes between national and regional interests, and clashes between national objectives and global objectives. In the process we have dissipated resources, energies and time.

These two steps, Mr Chairman, are in my view essential initial steps to ensure that the Organization enters its forty-first year with dynamism. There are other equally important measures, I believe, that should be taken. But the time of this Conference is tightly allocated.

The great hope of the Philippines is that the FAO becomes in fact the foundry shop for a universal will on issues and programs affecting food and agriculture in the world: an organization of member states with a boldness to break away from traditions and conventions and established practices and processes, and the courage to chart a course responsive to the demands of the new emerging world. Before us, Sir, is a new world. We can not deal with this new world relying only on the tools of yesteryears.

Life Begins at 40: Mr Chairman, this morning you said to us: "Life begins at 40"

My distinguished colleagues, the Philippines is ready to start our business of building a new world for agriculture, and thus a world secured against hunger. We must begin, aware of the realities of our new and changing world and aware as well of our real objectives.

Our political objective, said President Mitterrand, is Mankind.

Especially the farmer, was the obvious rejoinder of President Soeharto and President Garcia Perez.

We begin, invoking the spirit that continues to inspire and motivate us all: the humanity of Mankind, the humanity of nations. At this point, Mr Chairman, I wish to commend the farmers of Indonesia for donating 100 000 metric tons of milled rice to the peoples of Africa. And yesterday, Mr Chairman, the Minister of the Federal Republic of Germany stated that his country has waived the debts of developing countries "with a low gross national product". He said the amount thus far waived is DM 4 billion. These, Mr Chairman, are manifestations of the human spirit.

Now, Mr Chairman, permit me to bring in a personal experience. Ten years ago, returning from work I found Madame Clave furiously condemning people whom she could not even identify.

"Why?" I asked.

"They have stolen the fruits of the chicos and star-apples in the orchard!" she replied.

"But why be that furious?"

"What do you expect me to do?" she retorted.

"Calm down, and listen", I said, and added softly: "Hunger is a very powerful force. It could drive people to commit theft. Survival is the first motive force to people. Now, I suggest that tomorrow you distribute those chico and star-apple seedlings for others to plant."

"But we bought those seedlings for our own farm," she said, calming down.

"I know," I said.

The next day, after perhaps meditating on my suggestion, she distributed the seedlings.

Today, Mr Chairman, she does not complain of stealing in her orchard. Very often she reports to me about certain people bringing her some chicos and star-apples; peoples' manifestation of their gratitude.

The other possible development to this goodwill could be violence starting with robbery.

It is on the humanity of Mankind and nations that the Philippines anchors its faith and entrusts its future, Mr Chairman.

Y. ROUSSEV (Bulgarie): J'ai l'honneur et le privilège de présenter nos félicitations à l'occasion de la célébration du quarantième anniversaire de la création de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Avec ses activités honnêtes et dynamiques, la FAO s'est confirmée dans la société mondiale comme un forum utile et respecté qui sert à l'échange des opinions sur les questions qui concernent l'approvisionnement de toute l'humanité avec les produits alimentaires, pour l'échange d'expérience des peuples dans la production et la distribution des produits alimentaires, pour l'approfondissement de la coopération technique et scientifique multilatérale.

Pendant ces quarante ans, la FAO a réussi à élaborer et à développer une langue commune de ses pays membres dans la recherche de solutions et approches des problèmes de la famine, de la malnutrition et de la pauvreté. Malgré la différence de conceptions sociales, économiques et philosophiques des différents pays, cette langue nous permet de communiquer dans la recherche et la trouvaille d'une communauté de sentiments et d'actions avec ceux qui souffrent du mal le plus féroce de notre époque.

Comme il y a quarante ans, aujourd'hui et, je le crois, dans l'avenir, la FAO a été, est, et va rester le symbole de l'espoir et de l'action en défense du droit de l'homme le plus sacré, le droit de chaque être humain à l'accès des produits alimentaires, le droit aux moyens de la vie.

Pendant ces quarante ans, les pays socialistes ont soutenu activement et d'une façon constructive l'activité de l'Organisation pour qu'elle aboutisse à ses buts. Pendant cette période, depuis la seconde guerre mondiale jusqu'à aujourd'hui, des changements profonds sont intervenus sur la carte politique et économique du monde. Un grand nombre de pays ont conquis leur libération de l'esclavage colonial, ils ont conquis leur liberté politique et leur souveraineté nationale. Une grande partie des pays colonisés ont maintenant un niveau de développement économique le plus bas; presque tous ces pays ont un grand besoin de moyens et d'expérience pour édifier une structure et une organisation nationales pour la production de produits alimentaires.

A notre avis, la faim dans le monde peut être liquidée uniquement dans les conditions d'une indépendance économique et politique de tous les pays, dans les conditions d'échanges économiques internationaux justes et à intérêts mutuels.

Les racines de l'injustice dans les relations économiques internationales, nous ne les voyons pas simplement et uniquement dans l'héritage colonial, mais aussi dans l'application intensive d'une nouvelle pratique néocoloniale. A cette pratique, on doit inscrire les difficultés et l'empêchement des pays en développement de participer aux marchés internationaux pour les produits alimentaires, l'application des mesures les plus diversifiées du protectionnisme et l'élimination des pays en développement à la formation de politiques des prix sur le marché international.

L'augmentation excessive de la dette des pays en développement ne correspond pas au développement de leurs capacités de production; à travers des mécanismes de gestion de la dette des pays en développement circulent des ressources immenses vers les pays qui souffrent de surproduction de

produits alimentaires et qui appliquent une politique coûteuse pour une limitation de la production agricole. La FAO doit jouer son rôle irremplaçable dans la solution d'un tel problème d'autosuffisance nationale des produits alimentaires de base.

Les résultats de l'activité pendant ces quarante ans sont énormes et, dans leurs grandes lignes, correspondent avec les buts et les tâches de la FAO. La cinquième décennie débute dans des conditions d'aggravation du problème de la famine et de la malnutrition dans le monde. Il est évident qu'une partie de cette aggravation est causée par de mauvaises conditions climatiques pendant les dernières années dans les grandes régions du monde mais il faut reconnaître que dans les mêmes régions ou dans d'autres régions, avec des conditions climatiques normales, la famine existe encore. Il est nécessaire, dans la stratégie qui a pour but d'éliminer la famine, de prévoir des transformations économiques et sociales menant à la liquidation des racines et des causes fondamentales de la famine.

Il est nécessaire de noter que les ressources de la FAO sont incomparables avec la dimension des problèmes auxquels doit faire face notre Organisation. La limitation des armements serait une ressource énorme, sinon unique, pour fournir les moyens nécessaires à une accélération du développement économique mondial, pour une diminution et une élimination du fossé croissant entre le niveau des pays développés et celui des pays en développement.

Je profite de l'occasion pour transmettre nos remerciements les plus profonds au Directeur général de la FAO, le Docteur Saouma, pour ses efforts à guider l'activité de l'Organisation vers ses buts et lui souhaite le succès dans l'application de son importante mission.

En conclusion, permettez-moi d'exprimer un souhait à l'égard de la FAO, celui que les peuples sèment et récoltent les fruits de la terre sur laquelle n'est jamais passée l'explosion des armes de la guerre. La FAO ne peut pas rester à côté de la menace de la guerre; les ambitions, les rêves et les espoirs des producteurs agricoles dans le monde sont inséparables de la paix.

L.P. DUTHIE (Australia): I am greatly honoured as leader of the Australian delegation and on behalf of the Southwest Pacific Region, to have this opportunity to speak on this occasion marking the Fortieth Anniversary of FAO.

All of you will be aware of the significant role played by an Australian farmer and economist, Frank McDougall in the establishment of this Organization. Some 50 years ago, in 1935, he was instrumental in getting the attention of the then League of Nations focussed on the need for better public welfare. He saw that it was essential to convince world opinion of the close relationship between nutrition, agriculture and economic development.

In 1941, the Australian Government sent Frank McDougall to Washington on an economic mission. It was there in 1942 that he outlined his ideas in a memorandum which resulted in an invitation to the White House.

In September 1942 Frank McDougall met the President and Mrs Roosevelt at a luncheon at the White House and seized the opportunity to outline the idea of an international agency concerned with food and agriculture.

In early 1943 the President issued invitations to a number of governments to a conference on food and agriculture to be held at Hot Springs, Virginia. Frank McDougall attended that Conference and, after the establishment of FAO in 1945 at the Quebec Conference, he became Counsellor to the inaugural Director-General.

Frank McDougall's ideas have become a basic tenet of the FAO and have been fundamental in shaping and directing its activities. His life and work should be an inspiration to us who are involved in multilateral endeavours to work towards a world free from hunger and malnutrition.

Over the past 40 years membership of FAO has increased almost four-fold to 158 Member Nations and it is of particular significance to Australia that in more recent years perhaps the most marked expansion in membership has been in our own Region, the Southwest Pacific. At this Conference two new members of our Region, the Cook Islands and the Solomon Islands, joined the Organization increasing the Southwest Pacific constituency to nine members.

During its 40-year history FAO has made an important contribution to the betterment of human conditions. Its achievements however are often under-estimated or sometimes taken for granted.

In his thoughtful and reflective introduction to the special issue of CERES to commemorate the 40th Anniversary of FAO, the Director-General, Dr Saouma, outlined the role that the Organization has played in testing and refining solutions to fundamental problems of rural development. He also emphasized the need for increased political will and commitment in both North and South in addressing these issues.

Much progress has been achieved over the past 40 years. However gratifying this may be this should not be any cause for complacency.

New humanitarian and developmental issues have emerged related to deep-seated food and agricultural problems affecting a much larger and more diversified membership. This has increased the pressures on the UN System and on this Organization to respond in a meaningful and effective way. This situation has heightened the need to identify priorities within the FAO's mandate so as to use FAO's limited resources and deploy its fund of technical expertise to the optimum advantage. There are, of course, no easy or quick solutions to most of our common concerns about the problem of world food and agriculture.

They need to be approached with pragmatism and without raising unrealistic expectations and without setting unattainable goals which could be a future source of disillusionment. A sober assessment by members will suggest that the problems, priorities, needs and interests of all of us cannot be resolved overnight.

A review of the present issues on the international food and agricultural agenda also calls for a realization that the problems cannot be addressed by one institution alone. As FAO is essentially a technical body this reinforces the need for it to work closely with and complement and reinforce all the resources available to the international community to better understand, better articulate and better attain our common objectives of overcoming world hunger and malnutrition.

While we continue to face daunting and extremely complex and inter-related problems of a seemingly intractable character we can still afford on this important occasion of the 40th Anniversary of the Organization to look back on some of the practical achievements which clearly demonstrate that FAO has been sensitive and responsive to the changing need and concerns of all its member countries. Many of these have already been highlighted during the course of our deliberations. There are, however, two significant achievements and developments which from the perspective of the nine member countries of the Southwest Pacific with very different cultures, values and stages of economic development, are particularly noteworthy.

These developments relate to the Early Warning System and to Fisheries.

We would like to congratulate the FAO on the particularly valuable role played by the Global Information and Early Warning System in estimating cereal import and food aid needs.

The timely and continuous flow of detailed information on impending food supply problems especially in relation to the drought-affected African countries, has been of considerable assistance to my Government. The operational utility of the data provided by the Food Information Group, working in close cooperation with the World Food Programme, is now such that Australia drew very heavily on the various analyses contained in the publications and reports of the Group in reaching decisions on the distribution of our bilateral food aid for 1985/86.

We are particularly impressed by the priority FAO continues to attach to improving and defining the methods of data collection, crop assessments and forecasting techniques relating to cereal import requirements and food aid needs.

We also wish to commend the Organization for the help that it is providing in establishing national early warning systems which are an essential prerequisite to the effective management of food supplies in vulnerable countries. This, Mr Chairman, is one example of benefits all members derive from the work of our Organization.

Let me turn to a second significant achievement - that in fisheries. As you are aware Mr Chairman, I am speaking today as the representative of the Southwest Pacific Region, a region relatively small in terms of population but substantial in terms of its total geographical coverage, and also in terms of the unique resources which it encompasses in its region. Mr Chairman, the South Pacific, a region composed exclusively of island states, is a region with unique characteristics and problems, nevertheless, the FAO and other multilateral agencies, have been making an important contribution to countries of the region, particularly in the area of fisheries, where a multilateral approach within the framework of the South Pacific Forum Fisheries Agency has contributed substantially in enabling the members of our Region to benefit more fully from the valuable resources under their control.

In this respect may I pay tribute to those responsible for the initiatives that led to a most successful World Conference on Fisheries Management and Development held in this building only a matter of some eighteen months ago. We in Australia have based our own national fisheries strategy on the management strategies endorsed by that Conference and I know that members of our Region, who were well represented at the World Conference, are continuing to benefit from the opportunities it has provided.

Perhaps it is salutary to reflect on the reasons for the success of the World Fisheries Conference. I believe that in large part the World Fisheries Conference owed its successful outcome to its focus on practical solutions to identified problems. Furthermore, I think we as member governments of this organization benefitted from the Organization focussing its expertise on those areas where it has a unique role. I refer in particular to the collection and dissemination of relevant information; to the development of sound policy proposals during the preparations for the Conference; to the intergovernmental consultations not only during the Conference itself but in the preparatory stages preceding the Conference and finally, but not least, to the continuing provision of practical technical advice to those governments requiring it.

I believe it is precisely these functions which have been the strengths of this Organization in the past and I believe that the Organization will continue to be relevant to member Governments, and consequently to prosper by continuing to focus its activities squarely in these directions in the future.

Finally, Mr Chairman, on behalf of the Southwest Pacific region, let me conclude by saying that it is to the future that thoughts must now turn. We need at this time to renew our commitment to the ideals of multilateralism and the concept of international cooperation. The tremendous challenges that lie ahead will call for a mobilization of all our talents. Against this background we need to redouble our efforts in reviewing and devising more effective approaches to world food and agricultural problems within the mandate of this important Organization. Otherwise, Mr Chairman, history will judge us harshly.

I. d'AUVERGNE (Saint Lucia): I am especially honoured to speak today on this historic occasion, on behalf of the Caribbean States, members of the Latin American and Caribbean Region of FAO and to extend heartiest congratulations to the Food and Agriculture Organization on its 40th Anniversary. The participation of the Caribbean States in the observance of the Fortieth Anniversary of this Organization, in the presence of this large and distinguished gathering of Ministers responsible for agriculture in their respective countries, signals our clear acceptance of the important and central role the Caribbean attaches to the FAO as a vehicle for multilateral cooperation in food and agriculture. The observance of this Anniversary is indeed an historic milestone in a journey which began in 1945 after the Second World War which left in its wake unprecedented misery, hunger, hatred and dislocation. But neither the glory and euphoria of victory nor the sufferings of the defeated blinded the nations of the world to the need to establish a world order through an association of nations designed to bridge the differences and the inequities which brook the equality of men. The United Nations has provided such a forum where all nations, large and small, weak and strong, can speak freely and frankly, without bitterness or rancour, to seek solutions to the global problems that affect mankind

FAO was designated the specialized agency responsible to raise the level of nutrition and standard of living of the peoples of its Member States. From its inception it has dedicated itself to the search and harnessing of resources to develop the agricultural and other food sectors in keeping with the primary objective of its Charter, that is, to remove forever the scourge of hunger from the world.

The Caribbean Group of countries has benefitted meaningfully from its membership in FAO and wishes to record its deep appreciation to the Organization, the Director-General and his staff, not only for their concern for the individual and collective problems of the Group, but also for the prompt and effective implementation of programmes and projects to help remedy them.

We are particularly pleased that coinciding with the 40th Anniversary is the unanimous support for the peoples of Africa and for the achievement of world food security.

We are confident that FAO will continue along the path of promoting the agricultural development of the developing Member States, that will enable them to blossom into full economic sovereignty and to realize the fulfillment of their national goals of food security, thereby strengthening and broadening the only lasting foundation upon which an equitable civilization can endure.

A.B. DIOP (Sénégal): En me désignant pour m'adresser à vous, mes collègues africains viennent, encore une fois de plus, témoigner, à travers ma personne, une marque de sympathie et de considération pour Son Excellence M. Abdou Diouf, Président de la République du Sénégal et Président en exercice de l'Organisation de l'unité africaine, et au peuple sénégalais.

Aussi voudrais-je leur exprimer ma profonde gratitude pour cet insigne honneur.

C'est donc avec un réel plaisir que je m'acquitterai de cette importante et exaltante mission, qui trouve toute sa signification dans l'ampleur de l'événement de ce jour, dédié à la commémoration du quarantième Anniversaire de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Permettez-moi d'abord de vous dire combien mes collègues et moi avons été honorés et sensibles à la présence parmi nous, ce matin, de leurs Excellences les Présidents des Républiques de l'Indonésie et de la France dont les déclarations, de haute portée politique, ne manqueront pas d'inspirer nos pays respectifs soucieux de construire un monde de paix, de justice sociale et de bonheur.

La célébration d'un anniversaire est devenue un rite habituel empreint d'une atmosphère de fête.

Sans renoncer à la ferveur qui nous anime en cette circonstance, je voudrais, à l'occasion de cette cérémonie de ce jour, évoquer brièvement la naissance de notre Organisation, retracer certaines de ses actions les plus significatives, pour mieux dégager ses perspectives d'avenir.

On se rappelle que la FAO a été créée le 16 octobre 1945, en vue de favoriser une étroite et dynamique coopération dans les domaines agricole et alimentaire.

Il s'agissait pour ses fondateurs de créer un cadre de coopération intergouvernementale plus large, susceptible d'aider efficacement à l'expansion de l'économie mondiale, par des actions concrètes visant une amélioration et une répartition plus équitable de tous les produits alimentaires.

Certes la FAO a beaucoup entrepris et beaucoup réalisé, depuis sa création.

La liste de ces réalisations est longue:

- 2 500 projets dans plus de 130 pays;
- la convocation d'une conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural;
- le Programme de coopération technique
- les interventions du Programme alimentaire mondial et la Conférence mondiale de l'alimentation;
- la tenue d'une Conférence mondiale sur le développement et l'aménagement des pêches, etc., et j'en passe.

Cependant, malgré toutes ces initiatives, parmi tant d'autres non moins importantes qu'il n'est pas utile d'énumérer, force est de constater que la situation mondiale de l'agriculture et de l'alimentation s'est sensiblement aggravée dans la plupart des pays du tiers monde.

Plus de la moitié de la population mondiale souffre de la faim ou de la malnutrition, Quarante millions d'enfants meurent, chaque jour, dans les pays en développement, d'inanition.

La situation est encore plus grave en Afrique, et particulièrement dans les pays du Sahel.

Ce continent qui, il y a vingt ans, était exportateur net de produits de base, est actuellement devenu importateur d'aliments. Ses importations céréalières ne cessent d'augmenter, puisqu'elles sont passées, de 1970 à 1984, de 5 à 18 pour cent de sa consommation.

L'Afrique est par ailleurs confrontée à un lourd service de la dette extérieure et aux effets négatifs de la détérioration des termes de l'échange, ce qui contribue à accentuer le déficit, déjà considérable, de sa balance des paiements.

Or, elle ne peut compter que sur 8 kgs d'engrais à l'hectare contre 65 à 110 kgs dans les pays industrialisés.

Il n'est donc pas étonnant, à la lumière de ces quelques considérations, que la production moyenne de céréales à l'hectare ne dépasse guère en Afrique 150 kgs lorsque dans les pays développés, cette production varie entre 2 500 et 6 500 kgs.

Convenons qu'à ce rythme, l'Afrique va assurément au devant d'impasses économiques et sociales propres à mettre en cause sa sécurité, voire sa propre existence, malgré les nombreux programmes et plans d'action élaborés aux niveaux national, régional et international.

Cette situation que la FAO n'a cessé de dénoncer devrait nous conduire aujourd'hui à constater, comme le faisait déjà, en 1983, le Club du Sahel, que l'Afrique se situe toujours au même niveau de développement qu'en 1973, ce qui signifie que la situation économique, agricole et alimentaire s'est grandement détériorée, dans ce continent, durant cette dernière décennie. Notre action doit viser davantage, dans le cadre de notre Organisation, à rechercher des solutions plus judicieuses et efficaces à cette dramatique situation plutôt qu'à nous attarder sur ses causes profondes.

Force nous est de reconnaître, dans ce contexte, que nous vivons une ère de civilisation où les égoïsmes nationaux exacerbés l'emportent sur la solidarité internationale, la confrontation sur la concertation, l'hégémonisme économique sur la coopération et le protectionnisme sur la libéralisation des échanges internationaux. Nous pouvons aussi admettre que, dans l'euphorie des indépendances, l'Afrique a longtemps cherché sa voie, commettant des erreurs d'appréciation dans ses tentatives d'élaborer des stratégies de développement, souvent compromises par un manque d'organisation et de ressources. Ce n'est donc pas par hasard si les responsables africains ont pris aujourd'hui davantage conscience de leurs responsabilités, avec la ferme détermination de les assumer pleinement. En effet, il me suffit d'évoquer le Plan d'action de Lagos, réactualisé lors du vingtième Sommet des chefs d'Etat et de gouvernement de l'OUA et la Déclaration de Harare des ministres africains de l'agriculture, pour faire la preuve que l'Afrique est plus que jamais décidée à prendre en charge son propre développement.

Il se trouve malheureusement qu'elle n'a pas les moyens de ses légitimes ambitions de développement. Elle ne peut donc que compter sur la solidarité internationale pour réaliser à terme ses programmes et stratégies de développement. Pour toutes ces raisons, elle a foi en la volonté des pays développés d'apporter leur plus grand soutien à notre Organisation et à son programme de relance de l'agriculture en Afrique.

L'Afrique espère également que la cérémonie d'aujourd'hui fera renaître, en la renforçant, l'idée d'entraide afin que toutes les institutions internationales de développement comme le FIDA, l'IDA et le PNUD puissent disposer de toutes les ressources nécessaires à la poursuite de leur programme d'assistance.

C'est au nom de tous ces principes qui constituent la base fondamentale des objectifs assignés à la FAO que l'Afrique, par ma voix, lance un appel à tous les donateurs pour qu'ils maintiennent leur appui à l'aide publique internationale au développement. Les orientations prises par la FAO pour donner la priorité à la production agricole, aux activités de terrain, à la formation et à la recherche scientifique agricole nous confortent dans les espoirs placés en elle. C'est pourquoi l'Afrique reste confiante et persuadée de pouvoir compter sur la solidarité de tous les Etats, espérant qu'ils saisiront l'occasion qu'offre cet anniversaire, pour manifester un plus large appui à notre Organisation.

Quarante ans dans la vie d'un homme sont significatifs, mais ils représentent bien peu dans la vie d'une organisation Internationale comme la FAO, appelée, malgré un contexte économique international peu favorable, à devoir progresser vers ses nobles objectifs, l'instauration d'un nouvel ordre économique international plus juste et plus humain.

La paix, l'équilibre et le bonheur de notre monde reposent essentiellement sur notre ferme volonté de poursuivre ensemble notre lutte pour que notre humanité soit affranchie de la misère, de la faim et de la malnutrition.

L'Afrique est convaincue que nos Etats respectifs confirmeront aujourd'hui le serment des fondateurs de la FAO, afin que demain, tous les êtres humains puissent s'épanouir pleinement et vivre prospères dans la dignité et la paix. Vive l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture! Vive la solidarité internationale pour un monde de justice et de liberté!

LE PRESIDENT: Avant de conclure, je voudrais signaler qu'à l'occasion de l'anniversaire que nous fêtons aujourd'hui, l'Organisation a reçu d'un grand nombre de chefs d'Etat ou de gouvernement des messages de félicitations ou de vœux. Ces messages seront publiés ultérieurement dans le cadre des actes de la Conférence.

Excellences, Mesdames, Messieurs avec la fin de cette dixième séance plénière se termine une journée d'intense émotion, au cours de laquelle nous avons commémoré la création de la FAO et célébré son quarantième anniversaire, rendu hommage à ses promoteurs et à ses fondateurs, rendu hommage à ceux et à celles qui accomplissent quotidiennement ses activités.

Il est difficile d'ajouter quoi que ce soit aux déclarations émouvantes, encourageantes et pleines d'espoir que nous avons entendues ce matin et cette après-midi. Aussi, en toute humilité, je voudrais simplement lever cette séance.

The meeting rose at 17.30 hours

La séance est levée à 17 h 30

Se levanta la sesión a las 17.30 horas

conference

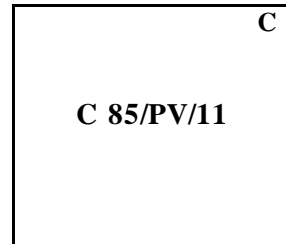
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

ELEVENTH PLENARY MEETING
ONZIÈME SEANCE PLENIÈRE
11^a SESION PLENARIA

(15 November, 1985)

The Eleventh Plenary Meeting was opened at 9.50 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La troisième Séance plénière est ouverte à 9 h 50
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la 11^a sesión plenaria a las 9.50 horas
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs les délégués et observateurs, la 11ème séance plénière de notre session est ouverte.

Miss Margaret J. ANSTEE (United Nations): I would like to read the following personal message sent to this Conference by the Secretary-General of the United Nations, Dr Javier Perez de Cuellar on the occasion of the Fortieth Anniversary of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

I take particular pleasure in sending my greetings to the participants of this 23rd Session of the Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

For the past forty years the United Nations and the FAO have worked closely together to promote growth in the agriculture of developing countries. We have accomplished much in our respective spheres of competence but the challenges we were facing when both our institutions were founded in 1945 are still with us and require all our attention.

I have particularly in mind the need to free the world from hunger. The drought-induced emergency in sub-Saharan Africa has resulted in famine, malnutrition and even in death for millions of men and women.

Both the Director-General of FAO and myself have reminded the international community of the gravity of this situation. In the face of overwhelming difficulties the United Nations system has rallied well in a cooperative effort to meet the enormous challenge of the emergency. Yet, despite recent improvements, the crisis is far from over and the affected countries need further support from the international community. I am very pleased to note that the Conference will review major initiatives which the FAO has taken, in cooperation with other UN Organizations, to foster agricultural rehabilitation in the affected countries. Such initiatives should lead to the resumption of economic growth and development in Africa.

In this connection, I wish to inform the Conference that Member States of the United Nations in New York have been considering a proposal of the African Group to the effect that a Special Session of the General Assembly be convened next spring to consider in depth the critical economic situation in Africa.

The African crisis has reminded us of the need for increasing food production, not only in Africa, but in all developing nations. The relentless race between food production and population growth remains one of the greatest challenges facing mankind today. Food security is, in fact, an imperative of the highest political, economic and social significance. As has been said more than once, it is a common responsibility of mankind. The United Nations fully supports the efforts of the Food and Agriculture Organization to ensure greater food security around the world and hopes that the present Session of the Conference will evolve conclusive recommendations to that end.

Owing to a weakening in the spirit of multilateralism, the United Nations and its Specialized Agencies are passing through difficult times but we shall turn the tide if we join in a common effort. Action, not words, will win us the necessary support.

I send you my sincerest wishes for a successful outcome to your meeting.

R. VAZQUEZ PLATERO (Uruguay): Es un alto honor para mi representar al Uruguay en este 23º período de sesiones de la Conferencia de la FAO, a la vez de compartir con ustedes los festejos de los 40 años de vida de esta institución, que tantos esfuerzos ha hecho por mejorar la situación alimentaria mundial y colaborar en el proceso de desarrollo de la agricultura.

Han pasado 40 años desde la creación de la FAO y la situación particular que viven nuestros países hoy en día nos obliga ciertamente a reflexionar sobre los significativos logros que la agricultura mundial ha tenido en este período, pero lo que es aún más importante, debemos mirar hacia adelante y plantearnos con realismo los pasos a seguir en el futuro de nuestros países y de la Organización.

A pesar del tiempo transcurrido desde 1945, todavía hoy tienen plena vigencia los objetivos de FAO en lo que es su compromiso con la erradicación del hambre y con el apoyo al desarrollo agrícola.

Sin embargo, el escenario de 1985 difiere marcadamente del de 1945. Mientras que el aumento de la producción y de la productividad parecía en el pasado como la gran solución, tanto al problema del hambre como al del crecimiento, hoy podemos asegurar que el aumento de la producción agraria no es en sí mismo solución alguna.

En lo que hace al problema alimentario nos es claro que el gran desafío no radica solamente en producir más, sino esencialmente en lograr que la gran demanda latente por consumir alimentos se transforme en demanda efectiva de los mismos a través de la capacidad económica de comprarlos. Apreciar los grandes esfuerzos que los países donantes realizan a través del envío de alimentos a aquellos otros que atraviesan por serias crisis, como es el caso de nuestros hermanos de África, pero todos somos conscientes que ello no es una solución a largo plazo. El problema del hambre en el mundo obedece a causas más profundas y nuestra generación tiene la obligación de analizarlas honesta y sinceramente para procurar soluciones de fondo a este drama de tantos seres humanos.

Es necesario que prestemos también especial atención al crecimiento de la agricultura como motor del desarrollo de toda la economía de nuestros países. En este sentido nuestro país, como productor de alimentos y fibras y como exportador agropecuario, realiza un importante esfuerzo en producir más y con mayor eficiencia. Lamentablemente hoy debemos reconocer que la barrera más importante con que nos enfrentamos en nuestros esfuerzos es la política de subsidios de precios que los países industrializados aplican a sus sectores agrícolas que, apartados de cualquier concepto de eficiencia o ventajas comparativas, estimulan la producción de sus materias primas agropecuarias, generando enormes excedentes que compiten con otras exportaciones. Es simplemente el reconocimiento de una realidad lo que hacemos al afirmar que todos nuestros esfuerzos por incrementar nuestra producción son vanos frente al desestímulo que implica el tener que competir con los excedentes agrícolas de países desarrollados, que venden a precios muy inferiores a sus costos de producción e impiden de esta manera el desarrollo de la agricultura del Tercer Mundo.

Es razonable que los países industrializados apoyen sus sectores agrícolas, pero no menos razonable resulta enfatizar que tal apoyo puede ser hecho por la vía de transferencias de ingresos directos, no por la vía de precios, de forma de lograr el mismo objetivo sin estimular la generación de excedentes como los que hoy existen.

De no modificarse las actuales políticas de subsidios, no quedará espacio alguno para el crecimiento de la producción agrícola de países en vías de desarrollo y se estará comprometiendo así toda posibilidad de crecimiento de los mismos.

En este orden de ideas debe reconocerse que, de la misma forma que hoy unánimemente reconocemos que el problema de la deuda externa es en esencial político y no meramente financiero, también debemos reconocer que debe dársele un enfoque político al proteccionismo de los países industrializados y ser conscientes del impacto que el mismo tiene sobre el desarrollo del Tercer Mundo.

La experiencia de los últimos años nos demuestra que la agricultura ya no puede analizarse en forma independiente de otros sectores y características de la economía mundial. Hoy ya es evidente el efecto que el desarrollo de los mercados de capitales y otras variables monetarias y financieras tienen sobre el posible desarrollo de nuestras agriculturas. Por ello, consideramos prioritario que en el futuro la FAO se constituya en el foro de debate técnico y político de la problemática agrícola mundial inserta en el escenario comercial, financiero y económico que nos toca vivir. Si los problemas principales que enfrentamos se ubican en este terreno, no podemos de ninguna manera ignorar esa realidad.

Las negociaciones del GATT sin duda serán útiles y necesarias, pero la FAO debe constituirse en el foro donde analicemos el impacto de las decisiones comerciales y de otra índole, como es el problema del pago de la deuda externa, no sobre el comercio y las finanzas sino fundamentalmente sobre las posibilidades de desarrollo de nuestra agricultura, sobre nuestro potencial de producir más y sobre el nivel de vida de nuestros agricultores.

Confiamos en que trabajando conjuntamente países y FAO lograremos este objetivo prioritario de atacar y solucionar los verdaderos problemas que hoy, en 1985, enfrentamos y que implica necesariamente encuadrar al desarrollo agrícola en un contexto más amplio del que hemos considerado en el pasado.

Hago votos para que el espíritu de fraternidad y los deseos de paz que tantos colegas nos han transmitido, reflejen el estado de ánimo con que sabremos responder a los desafíos que el futuro nos depare.

H. NALLET (Président du Conseil mondial de l'alimentation): Monsieur le Président, les Nations Unies et l'OAA célèbrent leur quarantième anniversaire. Le Conseil mondial de l'alimentation est heureux de pouvoir s'adresser, par ma voix, aux représentants réunis à Rome à cette occasion.

Je voudrais ajouter que j'ai appris hier soir la catastrophe qui a frappé la Colombie. Je voudrais dire tout de suite aux représentants de ce pays qu'au nom du Gouvernement français et du Conseil mondial de l'alimentation, je m'associe au deuil cruel qui frappe le peuple colombien.

Nouveau Président, je voudrais partager avec vous quelques réflexions sur la situation présente et vous dire les orientations prioritaires que le Conseil se fixe pour l'avenir.

Chacun le sait, la crise mondiale affecte gravement la situation alimentaire de la planète. Bien que des excédents alimentaires existent dans la plupart des pays industrialisés, près de 750 millions de personnes sont directement touchées par la faim et la malnutrition.

Cette situation paraît d'autant plus inadmissible qu'il existe une multiplicité d'études et de propositions pour la sécurité alimentaire.

Y aurait-il un défaut de diagnostic? Les politiques formulées sont-elles inapplicables par certains pays? Le soutien à ces politiques est-il suffisant? Voilà les questions auxquelles nous devons répondre.

Le CMA, à sa façon, a tenté d'y apporter quelques réponses. Il cherche, depuis sa création, à promouvoir et soutenir les efforts des gouvernements et des agences des Nations-Unies, en vue de mettre en oeuvre des politiques nationales et régionales permettant de mieux intégrer les aspects sociaux et économiques des problèmes alimentaires. Le CMA a particulièrement:

- a) insisté sur la priorité politique des questions alimentaires;
- b) proposé sous le terme de "stratégies alimentaires" une approche intégrée des problèmes de développement;
- c) encourage le doublement en termes réels de l'aide au développement concernant l'alimentation et l'agriculture;
- d) contribué à l'adoption de mesures favorisant la sécurité alimentaire: augmentation de la Convention d'aide alimentaire, création, par le FMI, d'un dispositif alimentaire, réserve Internationale d'urgence de 500 000 tonnes de céréales.

Mais le CMA doit désormais faire plus. Cela a été décidé par les Ministres au cours de la onzième session du Conseil et à sa demande, un Comité de réflexion a été désigné par M. le Secrétaire général des Nations Unies, afin de proposer les aménagements nécessaires à l'exercice de son rôle politique et stratégique.

A cet égard, le Conseil à Paris a mis en évidence la nécessité de concentrer ses activités sur quatre domaines essentiels:

A) La situation de l'Afrique

La crise alimentaire et économique qui frappe le continent africain est durable. Pour le Conseil, il est nécessaire de soutenir les efforts des gouvernements africains pour passer progressivement du stade des mesures d'urgence à un processus de développement, pour enrayer le déclin de leur production alimentaire et agricole. Tout en cherchant à satisfaire aux besoins immédiats, l'aide alimentaire doit être utilisée plus efficacement et mieux intégrée aux programmes de développement qui touchent les couches les plus pauvres de la population.

B) Diminuer la malnutrition

Au-delà de l'Afrique, la faim et la malnutrition frappent un nombre croissant d'individus.

Les Ministres du Conseil ont proposé un cadre d'action basé sur quelques objectifs précis:

1. Diminuer le nombre de personnes menacées de famine ou de malnutrition par le renforcement des systèmes d'alerte rapide, et la préparation des plans et mécanismes permettant de faire face à des désastres imprévus.
2. Réduire sensiblement la mortalité infantile par malnutrition et maladies: la "Révolution pour l'enfance" promue par l'UNICEF et l'OMS est à cet égard exemplaire.
3. Réorienter les programmes de développement vers l'autosuffisance et l'augmentation de la productivité. Le Conseil a demandé sur ce point aux organismes internationaux une évaluation des facteurs de blocage sociaux, économiques et administratifs.

C) Améliorer l'environnement économique et financier international

La mise en place des politiques nationales de sécurité alimentaire des pays en voie de développement doit tenir compte du poids de l'environnement international.

De façon spécifique, le Conseil a notamment recommandé l'échelonnement des programmes d'ajustement liés à la dette. Il s'agit là d'un problème essentiel, évoqué dans d'autres enceintes mais dont je tiens, en tant que Président du CMA, à souligner l'impact dans le domaine qui nous préoccupe. Chacun le voit bien, notre sort, créanciers comme débiteurs, est lié. Comme l'a rappelé hier avec force Monsieur le Président de la République française, aucune solution viable ne sera trouvée si nous n'acceptons pas, les uns et les autres, le principe d'un partage du fardeau, dans des conditions à définir. Cela suppose bien sûr le retour à la croissance de l'économie mondiale, l'organisation des marchés des matières premières, un meilleur respect des règles du commerce international, une réforme du système monétaire assurant une meilleure stabilité des monnaies. Mais le partage du fardeau, l'amélioration de l'environnement international n'y suffiront pas. Il faut aussi que les programmes d'ajustement, mis en place par les financiers, tiennent le plus grand compte de leur impact sur les capacités nutritionnelles des pays concernés. Les émeutes de la faim qui ont éclaté ici et là, les difficultés éprouvées tant par les masses paysannes que par les consommateurs urbains sont là pour témoigner des limites à ne pas dépasser, pour le présent mais aussi pour l'avenir. Faudrait-il donc en arriver à la situation absurde, qui consisterait à distribuer durablement une aide alimentaire à des pays dont les capacités de développement agricole et alimentaire auraient été compromises par des politiques d'ajustement par trop ignorantes de ces réalités? C'est pourquoi, en tant que Président du CMA, je plaide pour que, désormais, les programmes du FMI et de la Banque mondiale prennent mieux en compte l'impact des choix effectués sur la situation alimentaire d'aujourd'hui; je plaide pour que, au cœur des choix, l'on pense au rôle central de l'agriculture dans la relance de l'économie nationale qui, au-delà des ajustements nécessaires, doit être l'objectif final des politiques mises en oeuvre. Comment ne pas être frappé à cet égard par certaines analyses développées devant vous depuis le début de cette Conférence? Je ne les partage pas entièrement et j'aurai l'occasion, sur un point au moins, de m'en expliquer, mais nous devons retenir le lien qui a été fait, avec

tant de force et, je le crois, avec raison, entre le développement du secteur agricole et alimentaire et le redressement économique des pays endettés. Je suis prêt, pour ce qui concerne le CMA, à mettre à la disposition des institutions financières tout notre capital de réflexion et d'expériences sur ce sujet pour qu'il en soit ainsi, et au plus vite, car l'urgence commande ici de ne point perdre de temps.

D) Développer la coopération régionale

Je dois dire que, en tant que Président du Conseil mondial de l'alimentation, j'ai été très impressionné par la force de conviction de certains discours qui ont été prononcés devant cette Conférence. Je retiens notamment le côté très percutant de la notion de "nationalisme alimentaire" exposé par le Président de la République du Pérou dont certaines lignes directrices me paraissent s'imposer à notre réflexion.

Mais alors, quelle est au fond la pertinence de la notion d'autosuffisance alimentaire si souvent affichée par les gouvernements ou par certaines organisations internationales?

Tout d'abord, quand on raisonne à l'échelle d'un pays, on constate qu'il s'agit, soit d'une évolution à accentuer, soit d'une tendance à inverser, mais rarement d'un objectif à atteindre à cent pour cent dans tous les secteurs, pour tous les produits.

Mais nous pressentons aussi que, si nous raisonnons à une autre échelle, le problème qui était insoluble pour un seul pays devient peut-être plus pertinent à l'échelle d'un ensemble de pays d'une même région du monde.

L'Union indienne, la République populaire de Chine, la Communauté économique européenne sont devenues largement autosuffisantes dans de très larges gammes de produits.

Certes, la Communauté économique européenne reste le premier importateur mondial de produits agricoles et alimentaires, mais c'est un choix qu'elle a fait en liaison avec ses amis et fournisseurs du tiers monde et avec ceux de l'Amérique du Nord. Dans certaines régions, l'objectif d'un minimum d'autosuffisance pour les produits vivriers de base passe par le décloisonnement des marchés et la coordination des politiques agricoles. Cela est vrai notamment pour une grande partie de l'Afrique, mais aussi de l'Amérique latine.

Mais il ne suffit pas aux pays industrialisés de dire sur le mode incantatoire aux PED "hors du regroupement régional, point de salut, si vous voulez faire face aux maux que représentent pour vos pays la malnutrition, la désertification et la famine".

Il faut que les pays industrialisés fassent taire leur désir de planter leurs drapeaux sur la moindre opération alimentaire.

Comme nouveau Président du CMA, je suis donc particulièrement sensible au thème de la coopération régionale dont l'importance a été soulignée à Paris. Une coopération accrue aux niveaux interrégional et subrégional serait un élément très utile dans les processus de développement. Cela suppose des politiques communes au niveau des pays du Sud dans le domaine de la production et des échanges de denrées alimentaires ainsi que l'a rappelé hier avec force le Président Soeharto.

Le CMA va organiser une série de consultations et de colloques sur la nécessité d'élargir et de renforcer la coopération inter-Etats:

A Dakar, en Janvier 1986, se tiendra un colloque sur la coopération régionale et la sécurité alimentaire en Afrique.

A Buenos Aires, en avril 1986, une consultation ministérielle sur la coopération internationale et les politiques et stratégies nationales.

En Chine, et peut-être en Inde, cette année, une série d'échanges d'expériences dans le domaine de la production des politiques alimentaires, entre pays asiatiques et africains.

Le CMA préparera ces réunions en étroite collaboration avec les pays membres et les organisations concernées.

Monsieur le Président, je voudrais en guise de conclusion anticiper sur une des recommandations probables du Comité de réflexion: le CMA doit resserrer ses liens avec toutes les institutions des Nations Unies ainsi qu'avec les bailleurs de fonds et les organisations non gouvernementales.

Le CMA, regroupant 36 ministres, responsables nationaux des politiques alimentaires, est avant tout un lieu où l'on partage des expériences; participant à la mobilisation des bonnes volontés nationales et Internationales et organisant des débats sur les politiques alimentaires, c'est un forum qui appuie l'action des agences spécialisées.

Pour pouvoir exercer ses responsabilités, je n'hésite pas à le répéter, le CMA ne peut travailler isolément. Il a besoin de coopérer étroitement avec toutes les institutions des Nations Unies et en particulier avec l'OAA dont le rôle éminent a été rappelé ici même par le Président de la République française.

Coopérer avec l'OAA bien sûr, mais également avec la Banque mondiale, les banques régionales de développement et le FIDA qui financent le développement rural des PED et s'orientent maintenant vers la satisfaction des besoins des plus déshérités. A cet égard, je voudrais souligner combien est nécessaire l'augmentation des ressources du FIDA et de l'AFD. D'autres institutions comme l'OMS, le BIT et l'UNICEF ont acquis une expérience irremplaçable dans la lutte contre la maladie, la sous-nutrition, le chômage et ont beaucoup à nous apprendre. Le Programme alimentaire mondial a une place à part qu'il partage avec de nombreux donateurs bilatéraux d'aide alimentaire; là encore, le CMA s'intéresse aux succès des initiatives en cours.

Je voudrais aussi attirer l'attention de l'assemblée sur le rôle considérable des initiatives privées dans la recherche de solutions aux problèmes de la faim et du sous-développement. Des manifestations médiatiques de grande ampleur se sont développées depuis peu dans les pays industrialisés. Sur un mode moins ostensible, les organisations non gouvernementales mobilisent les énergies et développent des solidarités concrètes souvent négligées dans nos projets. Toutes ces initiatives sont porteuses à la fois d'une volonté d'action et d'une exigence de meilleure utilisation de l'aide, auxquelles nous devons être attentifs.

Pour ma part, je m'emploierai à associer, chaque fois que cela sera possible, les organisations non gouvernementales, et en particulier les organisations professionnelles agricoles à nos réflexions et à la mise en oeuvre de nos actions de coopération. Séparément, nos chances de résoudre les problèmes de sécurité alimentaire seraient bien faibles; ensemble, nous devons tenter d'y faire face, avec lucidité et détermination.

Pour conclure, un message personnel et amical.

A l'occasion de ce quarantième Anniversaire de l'OAA partagé avec l'ONU, je voudrais transmettre toute la sympathie et les voeux des membres du Conseil à vous-même, Monsieur le Directeur général, ainsi qu'à l'Organisation que vous dirigez avec courage et enthousiasme.

K.A. MAJID ABID (Pakistan): On behalf of my Government and my delegation I extend to you, Mr Chairman, my heartiest felicitations on your election as Chairman of the 23rd Session of the FAO Conference. It is gratifying to see the positive manner in which you have guided the deliberations and we are confident that we will find satisfactory and agreed solutions to the numerous complex problems before us. I also wish to convey our appreciation to the Director-General, Dr Edouard Saouma, for focussing our attention sharply on the issues and challenges confronting us today. I am sure that those present in this august assembly recognize the outstanding role which the Director-General has played in promoting the objectives of this Organization which is engaged in a relentless crusade against poverty, hunger and malnutrition.

My delegation would also like to extend our warm welcome to Cook Islands and Solomon Islands as new members of the Organization. I am sure their presence will add to the collective wisdom of this house.

The current session of the Conference has a special significance as it marks the completion of forty years of the foundation of FAO. I would, therefore, take this opportunity to congratulate all the members, the Director-General, and the staff of the Organization, on this occasion. By surmounting the many problems and removing the constraints in its operation, FAO has established an enviable track record. Its efforts to eradicate hunger during the past four decades have had many successes. But much more remains to be done, as the recent events in parts of Africa have shown. We must reaffirm today the great need to not only sustain but also further strengthen the unique role of this Organization for which it was established four decades ago.

Mr Chairman, the Conference provides us an opportunity for introspection, to look into the past, learn from our mistakes, rectify them and continue on our journey forward with renewed vigour. While rededicating ourselves to the laudable goals set for us by the founding fathers, we must once again resolve that we will act in concert to make this world a better place for us to live in. A renewed dedication will indeed be a befitting tribute to their wisdom and farsightedness.

Mr Chairman, in recent years the world economy has gone through a deep recession, the worst in the last 50 years. The developing countries have been particularly hard hit as their economies are inherently fragile and not capable of absorbing such shocks. The global recession has depressed the world market for raw materials, which are the chief source of foreign exchange earnings for these countries. The nascent industrial base in these countries has been dealt a severe blow by protectionist trade barriers, shrinking export markets and rising prices of essential imports. Their debts have mounted and the unusually high interest rates have further compounded this burden. Unemployment has placed further intolerable strains on their social and political fabric. These phenomena have had the gravest impact on the poorest countries - particularly some in Africa, which have also had to endure the devastating effects of drought that has bedevilled the area since 1968. The slight upturn in the global economic situation should not, however, result in complacency. The prospects for the least developed countries still remain highly daunting. The limited capacity of these countries to mobilize savings for investment, the declining multilateral and bilateral assistance and the stiffer terms of official development assistance will continue to adversely affect their immediate prospects for recovery. It is in this sphere that this Organization can extend a helping hand. The continuing uncertainty on the second replenishment of IFAD, dedicated to providing concessional aid to the poorest countries, is thus a cause of grave concern for us.

Mr Chairman, the world cereal stocks have reached the highest ever level at 21 percent of the total production. A record world cereal output is forecast for 1985. The increase, however, is unevenly distributed over regions and between countries. The world has witnessed one of the gravest tragedies of an unparalleled dimension on the continent of Africa where thousands of precious lives have been lost because of hunger. In spite of the pledge made in the 1974 World Food Conference that in ten years no child will go to bed hungry, the scale and magnitude of the tragedy is a challenge to the conscience of mankind. We observe some very sharp, and therefore painful, contrasts between regions and between countries. The mountains of surplus in the affluent part of the world and the depths of shortage in the other, underline the need for greater self-reliance as well as for more effective and responsive international cooperation. There is more than enough food in the world for everyone, but still over 500 million people are suffering from endemic malnourishment. Isn't it heart-rending that one thousand million people should go without health care, while 70 percent of the ailments in the developing countries can be eradicated by provision of potable water, sanitation and immunization? Isn't it appalling that one third of the children in the developing countries have no school to go to?

Mr Chairman, the world of today is characterized by interdependence. Recent technological developments have shrunk this globe and no country can remain unaffected by adverse happenings in another country. We have to sink or swim together. In this setting, the need for a just International Economic Order can hardly be over-emphasized. For millions who lead a peripheral existence, a little help can mean deliverance from squalor, disease and hunger. What is required is the political will - and that is what we have come to seek here. Without such a will, without concerted action on the part of those who have the wherewithal, the speeches made in this august house will remain mere echoes of the past. We have taken some hesitant steps. The World Food Security Compact is one such step which we fully support. We, however, consider this to be a small first step in a very long and difficult journey.

Mr Chairman, let me assure you that in formulating our agricultural policies we have not lost sight of these realities. Our strategies have always been directed towards improving agricultural production ever since we instituted the planning process. We have met with some measure of success in our policies for food self-sufficiency. During our fifth Development Plan which spanned the period 1978-83, we laid special emphasis on self-sufficiency in food-grains through the expanded use of inputs, price support policies and additional water availability. During the current Sixth Plan our emphasis is on the adoption of suitable policy packages, improved agronomic practices, crop diversification, strengthening of rural infrastructure and establishment of agro-based industries so that job opportunities are provided to the rural masses and a ready market is available to the farmer to pick up surplus produce.

Mr Chairman, agricultural growth during the Fifth Plan and the two years of the current plan was 3.4 percent per annum - surpassing the rate of population growth. During this period, the index of crop production rose by 30 percent while that of food crops increased by 24 percent. The increase in production was not confined to the crop sector alone. The index for fibre crops rose by 77 percent. Value added in the livestock sector rose at an annual growth rate of 4 percent. You will agree Mr Chairman, that this growth, sustained over a period of 7 years, is fairly creditable.

These achievements were not always supported by congenial weather conditions.

Mr Chairman, Pakistan is a land of small farmers. They receive special attention in our development priorities. They are provided cost-free loans to enable them to purchase inputs. The amount of agricultural credit provided in the past 7 years registered an increase of over 450%. We have also been vigorously following a price support programme so as to ensure that the farmers do not get a price below an economic threshold level. Mechanization has also kept pace with developments in the agriculture sector. In order to increase farm power, more than 135 000 tractors were imported during this period and small tractors are being encouraged to meet the requirements of small farmers.

Mr Chairman, during recent years, as a matter of policy, we are moving towards greater privatization in the agriculture sector. Distribution of pesticides, which was at one time totally in the public sector, has since been entrusted to the private sector. This activity is dominated by foreign firms. We hope that the Code of Conduct on the distribution and use of pesticides will be adhered to in letter and in spirit by these firms to the benefit of all concerned. The private sector is also being encouraged to establish the seed industry. Besides, the larger livestock farms have been exempted from the purview of the land ceiling. Agro-based industries are being encouraged by improving facilities through rural electrification and rural roads programmes.

Mr Chairman, in spite of our achievements, we are far from our goals. Wide disparities persist between yields obtained by the progressive, the traditional and the average farmers. The latter two categories constitute almost 60 percent of the total farming community. We are striving to bring them to par with the progressive farmers through institutional re-structuring and technological innovation.

Pakistan is contributing in its own humble way to world food security. On the one hand we are trying to raise wheat production to meet our rising domestic requirements on account of high population growth thereby reducing pressure on the world supply, and on the other, we are trying to boost rice production for export so as to supplement overall world supplies. We have, however, two areas of concern - namely oilseed and milk production. We hope that in the coming years these sectors will receive increasing attention.

Mr Chairman, the success of the policies of many Governments are determined by the response they evoke in the people at large.

Mr Chairman, may I now turn to some specific issues before the Conference. FAO's Programme of Work and Budget has been drawn up with due care. The Programme is a reflection of six principal aims in priority selection which have been carefully identified as: (1) promotion of food production (2) increase in food security (3) consolidation of information systems (4) emphasis on training (5) enhancement of technical and economic cooperation among developing countries and (6) insuring impact at farm level.

Mr Chairman. We would also like to commend the stress laid in the Programme of Work and Budget on the activities of ECDC and TCDC. Pakistan, within its limited resources, is undertaking a programme aimed at the provision of technical assistance to some developing countries in Asia and Africa in the form of training facilities, expert services, equipment and education of students in professional colleges and universities. In view of the resource constraints of the developing countries, greater emphasis should be laid on triangular cooperation within the framework of TCDC so as to make this cooperation more effective. Provision of greater financial resources by FAO and other donor countries will help enlarge technical cooperation among developing countries.

We strongly support economic and technical cooperation between developing countries on a regional and a sub-regional basis. Recently, Iran, Turkey and Pakistan have decided to revitalize their longstanding ties through the Economic Cooperation Organization (ECO). We look forward to this organization being represented in the deliberations of FAO. We are also participating in SARC - the South Asian Regional Cooperation. On yet another scale, Pakistan is a very active member of the 42-nation Organization of the Islamic Conference whose Secretary General we had the privilege of hearing the other day.

In conclusion, Mr Chairman, may I once again reiterate our pledge that we will redouble our efforts to increase food and agricultural production in Pakistan beyond the level of self-sufficiency so as to help contribute to the alleviation of hunger and poverty in the world. The task before Pakistan, and before other countries who are similarly placed, is indeed difficult - but not unattainable. In this struggle, we need the support of the international community. Such support would demonstrate that the governments have not weakened in their commitment to act together to eradicate the spectre of hunger from the world by the year 2000. It will also demonstrate that the member nations have not lost sight of the hope and aspirations with which the charter of this Organization was adopted 40 years ago.

STATEMENT BY LESOTHO

DECLARATION DU LESOTHO

DECLARACION DE LESOTHO

D.P.G. MAKOA (Lesotho): I would like to thank the Chairman most profoundly for having given me the opportunity to make a very special announcement to you at this juncture of our proceedings. The announcement I want to make relates to the repatriation of Lesotho workers in South Africa to Lesotho. The Government of the Republic of South Africa has now taken the precipitate decision to repatriate citizens of Lesotho who are currently employed in the South African mining industry. This decision, Mr Chairman and distinguished delegates, will affect about 114 071 men.

The threat by South Africa to repatriate Basotho working in the mines in that country is an old one, but it is the first time ever that a decision has been made by the Pretoria Government to carry out the threat. Let me say to you that the remittances from migrant workers contribute about 40 percent to the gross national product of Lesotho, and you can see how important the migrant worker element is to the economy of the whole country. South Africa knows that this measure will hurt Lesotho economically, but has decided to take it to force the Government of the Kingdom of Lesotho to repudiate the sanctions currently being applied against South Africa.

Mr. Chairman and distinguished delegates, the stand of the Government of Lesotho on this issue has always been that sanctions are applied against South Africa by countries or organizations that believe in the measure because of apartheid. If South Africa were to give the franchise to all its citizens, allow them to participate fully in the administration of their country and scrap apartheid or apartheid-related policies, the problem of sanctions would disappear overnight.

Delegates are aware that time and again when the international community attempts to apply sanction against South Africa, the Government of the Republic of South Africa has constantly said that if sanctions are applied they will hurt the neighbouring countries, but we reject the stand taken by South Africa to speak on our behalf. While it is true that sanctions will hurt Lesotho, we have not asked Pretoria to be our spokesman because, quite obviously, the international community is applying sanctions in order to make it abundantly clear to South Africa that she must abandon apartheid. We therefore reject any view or any measure taken by South Africa to bring us into this mess brought about by the system of apartheid.

You are already aware, Mr Chairman and delegates, of the measure taken by the countries of the Commonwealth in Nassau, and we are waiting now to see the stand that the South African Government will take in the light of that decision, but I would like to say that the measure to expel more than 114 071 men from Lesotho is really intended to force the Kingdom of Lesotho to give up its stand and tell the international community that sanctions must be stopped because, if they do not stop, Lesotho will be hurt. But, as I said, we reject this stand by South Africa.

It is now incumbent upon the Government of the Kingdom of Lesotho to find employment for those workers about to be repatriated. Since there are no industries in which these workers may be absorbed, the Government of the Kingdom of Lesotho wishes to rehabilitate them within the agricultural sector. The areas which can absorb the majority of the repatriated miners are the following:- (i) afforestation, (ii) intensive horticulture and fruit production, (iii) soil and water conservation works, (iv) rural roads construction, (v) water harvesting and harnessing projects, (vi) self-employment in dairy, poultry, beef and pig production, in carpentry and other related trades, and, (vii) agro-industries and other industrial activities. We are also considering a plan under which we may give the miners loans so that they may engage in small enterprise projects, and we are also considering the possibility of starting vocational training programmes so that some of them who are unskilled may be trained in specific trades.

The areas mentioned above are being presented in the formal programmes or projects to the donor community for financing. We again request the donor community to look at these programmes and extend further assistance to Lesotho regarding the miners being repatriated by South Africa.

I am glad, Mr Chairman, that I make this announcement while at this Plenary Hall as we have the farmers from Indonesia who also witness these problems that the landlocked state of Lesotho has to face because of its proximity to the Republic of South Africa which practices the obnoxious apartheid system. I appeal therefore to the members of the EEC, to the Scandinavian countries, to the United States of America, to members of the Commonwealth, to OPEC members, to non-governmental organizations and governmental organizations, to individuals, to countries that are friendly to Lesotho and are participating in this Conference, and to all people of goodwill from the civilized nations who cannot afford to see this system of apartheid proliferated.

I thank you for your attention and I hope on your return to your respective countries you will draw this matter to the attention of your governments. I am aware that the Ministers of Agriculture are not just Ministers concerned with agriculture but they are members of their own Cabinets and in that capacity decide, as it were, the policies of their respective governments. I hope at the appropriate time they will be able to bring this matter to the attention of their governments. I also appeal to the Ambassadors and other Heads of Nations who are here at this Conference to bring to the attention of their governments the plight of Lesotho, but I would like to assure you before I leave the rostrum that we have no intention at all, no matter how intensive or how much we suffer, to give way to the system of apartheid. There are millions of people in South Africa who are disfranchised and who should, as a matter of justice, be given the right to participate in the administration of that country, and against whom the system of apartheid is presently being applied. We will not waver in our support and in our sympathy to back the feelings of the people of this country, and in this regard we join with the international community in expressing our total rejection of the system of apartheid.

J. C. JARA D. (Chile): Quisiera, primero, agradecer en nombre del pueblo y del Gobierno de Chile la oportunidad de dirigirme a esta importante Asamblea que reúne en su seno a hombres y pueblos cuyo objetivo común es mejorar el nivel de vida de sus habitantes a través de una más eficiente producción y distribución de los alimentos en el mundo.

En atención a que FAO celebra este año su 40º Aniversario, me es particularmente grato hacer llegar las felicitaciones de mi país a esta Organización internacional y al personal que en ella se desempeña, a través de su Director General. Deseo expresar, también, la más cordial bienvenida a los nuevos Estados que se incorporan a la Organización en esta oportunidad: Islas Salomón e Islas Cook.

En oportunidades anteriores y en este mismo Foro, ya tuvimos la posibilidad de plantear con algún detalle el esfuerzo desplegado en el último decenio, para llevar la agricultura al sitio que le corresponde, y ello gracias a una diversidad de factores, entre los que hay que destacar las políticas económicas generales y las políticas sectoriales.

Entre las generales se cuentan: La apertura de la economía al comercio exterior; la utilización del mercado como mecanismo de asignación de recursos; la libertad en el ejercicio de la actividad económica; la participación del Estado en todo aquello en que el sector privado no pudiera o no debiera realizar; el mantenimiento de un tipo de cambio real alto; un arancel aduanero moderado y parejo; la reprogramación de las deudas; y la garantía de un amplio respeto al derecho de propiedad privada: todas las cuales han creado las condiciones para un fuerte desarrollo, especialmente del sector agrícola exportador.

Entre las sectoriales destacó: La normalización de la situación de tenencia de las tierras, otorgando títulos definitivos de dominio a los campesinos; el mejoramiento de la comercialización; la reducción de las fluctuaciones internas en los precios de algunos productos básicos; el fortalecimiento de los programas de investigación y transferencia tecnológica el mejoramiento de las estadísticas agropecuarias.

Pero lo más importante ha sido la preocupación de la autoridad, por la permanencia y estabilidad de las políticas, de modo de dar garantías al inversionista y productor agrícola de la certidumbre de las reglas del juego.

Esta acción continua y desarrollada en los últimos doce años, ha permitido alcanzar importantes resultados. Es así como el producto geográfico bruto se ha ido incrementando sostenidamente entre 1973 y 1984, y la Balanza Comercial ha pasado en el mismo período, de un valor negativo igual a 544 millones de dólares Estados Unidos, a uno positivo de 350 millones de dólares Estados Unidos, estimándose un superávit para este año de 560 millones de dólares Estados Unidos.

Asimismo, se han producido a partir de 1983 importantes aumentos en la superficie sembrada y rendimientos de gran parte de los cultivos anuales, destacándose el trigo, el maíz, las oleaginosas y la remolacha. Las plantaciones de frutales y forestales, por su parte, han experimentado fuertes incrementos.

Es preciso señalar, además, que no existe prácticamente cesantía en los campos, siendo la tasa de desocupación inferior al 5 por ciento.

Las medidas de mejoramiento de las condiciones internas de comercialización han permitido el ahorro de una fuerte suma de divisas por concepto de menores importaciones de trigo, aceites vegetales, azúcar y productos lácteos.

El sector pesquero, por su parte, ha mantenido un desarrollo sostenido en los últimos años, alcanzando la cifra récord de aproximadamente 4,7 millones de toneladas de capturas y constituyéndose, además, en el segundo rubro exportador de nuestro país, con un valor de 441 millones de dólares Estados Unidos en el mismo año.

En aspectos más generales, nos asiste la más profunda convicción de que serios cambios se están produciendo en la estructura productiva internacional. La era de la industrialización forzada emprendida por los países en desarrollo en el período posterior a la Segunda Guerra Mundial, parece haber llegado a su término y parece estar siendo reemplazada por una estrategia de desarrollo que estaría privilegiando al sector agrícola. La experiencia de un sinnúmero de países en los cuales las prioridades se han reorientado al desarrollo de la agricultura confirman lo anterior: India, China, Costa de Marfil, Kenia, Malawi, Tailandia y muchos otros y además de, por qué no decirlo, mi país. No quisiera terminar mi exposición sin hacer algunas breves reflexiones sobre el creciente proteccionismo que se observa en la economía mundial y que ha afectado tan particularmente al comercio internacional de productos agrícolas y forestales.

Nada nuevo decimos cuando señalamos que las distintas ruedas de negociaciones comerciales multilaterales sostenidas en el marco del GATT han abordado la problemática del sector agrícola en forma parcial. Las mismas disposiciones del Acuerdo General presentan una grave asimetría de derechos y obligaciones respecto de estos productos, permitiendo la existencia y proliferación de diversas medidas restrictivas amparadas en este instrumento que regula el comercio internacional.

Nuestro país observa con el mayor interés y, de hecho, participa activamente en las deliberaciones del Comité del Comercio Agropecuario y del Grupo de Trabajo relativo al Comercio de Productos Forestales del GATT, creados en la Reunión Ministerial de noviembre de 1982, con el objeto de examinar todas las medidas que afectan ese comercio: barreras arancelarias y no arancelarias, y los subsidios, de modo de buscar una solución a dicha problemática.

Nuestro país estima del más alto interés acelerar los trabajos del Comité en particular y de la Organización en general, que permitan establecer una base para efectuar negociaciones globales a partir de 1986, abarcando plenamente al sector agrícola.

Mi país desea expresar su adhesión a los planteamientos y directrices presentados en esta oportunidad por el señor Director General, en su Programa de Labores y Presupuesto para el Bienio 1986-87. Consideramos que dicho documento contiene un diagnóstico acertado de la situación mundial del sector agrícola y una priorización adecuada de los objetivos de la institución en relación a las necesidades de asistencia técnica de los Estados Miembros.

Nos parece de particular interés la estrategia presupuestaria adoptada, en el sentido de acelerar el crecimiento de los programas sustantivos.

En lo concerniente al Plan de Acción propuesto para América Latina y el Caribe, estimamos de fundamental importancia reforzar el sistema de redes de cooperación técnica, que constituye un importante mecanismo en favor del intercambio de experiencias entre países en desarrollo. Respecto de los Programas de Cooperación Técnica, quisiéramos expresar que ellos entregan una valiosa contribución a la solución de los problemas urgentes o de corto plazo que enfrentan los países en desarrollo, aunque también quisiéramos señalar que nos gustaría ver una mayor agilidad en su operatoria.

Deseo expresar, finalmente, nuestra confianza en que la reorientación de la estructura productiva mundial hacia una estrategia que privilegie el desarrollo de la agricultura se consolide en el marco de un mercado internacional menos restrictivo, que permita la operación del principio de las ventajas comparativas y alcanzar los objetivos de elevar la calidad de vida y alimentación de la población rural.

A. PAPASOLOMONTOS (Cyprus): In the first instance, please let me express my delegation's and my government's sadness and sorrow at the sad events that have happened in Colombia and to express the hope that the loss of life will prove to be minimal and that the international community will assist, as usual, in the difficult task of rehabilitation that lies ahead.

Once again we meet here in Rome to discuss food and agriculture in a world situation that is no better today than it was at the time of the previous session of this Conference. Those of us who have attended earlier Conferences are no doubt in agony as to where this situation leads. I share these feelings totally and it is within this context that I have the honour to address you today.

The Twenty-third Session of the FAO Conference has a special meaning for all of us; it coincides of course with the 40th Anniversary of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. In this respect, it constitutes a landmark in the history of FAO; perhaps I should say it constitutes also a benchmark from which we can look back and assess our past performance.

Undoubtedly the emergence of FAO in 1945 provided a spark of hope to those people who had just come out from the devastation and suffering brought about by the Second World War. World agriculture was then in a state of ruins; hunger and malnutrition, misery and poverty constituted the way of life for millions of people. Rightly, therefore, the people saw the emergence of FAO as the beginning of a better life and a brighter future for generations to come.

During all this time FAO has significantly assisted in rebuilding and rehabilitating world agriculture. In this respect, the newly independent countries, emerging one after the other during the post war period, as well as many of the developing countries, had an institution to support them with technical assistance, assistance which was desperately needed in their development efforts. Furthermore, they could look towards FAO for urgent assistance in food to meet natural calamities and widespread famine.

However, 40 years later and despite all these efforts, the problem of hunger and malnutrition, misery and poverty continues to plunder the world and millions of people continue to suffer. This is not so much due to FAO's failure but rather to the nature of the problems themselves,

which are deep-rooted and complex and require determined global action and a new and sustained approach on behalf of the international community. Thus now is the most appropriate time I believe to look into the future with determination and to intensify the struggle against hunger and malnutrition with a new will and increased financial, technical and human resource inputs.

Let us, therefore, renew our commitment to this cause and to FAO, the Organization which is in the forefront of this struggle, and commit ourselves to make available the required means and the necessary institutional changes for the elimination of hunger and poverty. Let us look at those countries, mostly in South America, Asia and the Pacific, that have over the last few years increased production and productivity and have developed from substantial basic food importers to net exporters and see how this progress was achieved and determine how we can repeat the same process in Africa - a continent that is repeatedly affected by acute food shortages, resulting in hunger, malnutrition and death. Food aid in the long run is not the answer to the problem that the world and particularly Africa faces today. Africa, as well as other regions, can and must produce more for the growing population and the developing and developed world need to assist, with FAO as the focal point, in this task; a difficult task - but not an impossible one since we now have solid experience from many countries that given the right packages of incentives and technology farmers can and do produce more.

My delegation strongly believes that the key to increases in productivity includes increased inputs for agricultural research, particularly for new varieties tolerant to various stresses including drought, salinity, disease, etc., and here the role of the CGIAR is of crucial importance. FAO, as one of the three founding fathers of this unique Group, has, in our mind, an important role to play. Irrigation is another crucial pre-requisite and so is agricultural education, in its widest sense, as well as the availability of all the other inputs and incentives so often referred to in our efforts to increase agricultural production.

Allow me now to make a few comments on some major items on the Agenda of the Conference, such as the Programme of Work and Budget, the International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides and the World Food Programme.

Although this is not the occasion for a detailed examination of FAO's Programme of Work and Budget, I would like to point out some areas and aspects that we consider to be of particular importance.

For the second successive biennium, the Director-General is presenting a budget with cutbacks in administrative expenditure. This enables him, by way of transfer of resources, to maintain the emphasis on technical and economic programmes. We welcome these continued efforts to reduce administrative and support costs, but we hope, and I wish to underline this, that this reduction will not affect the Organization's capacity to deliver its programmes efficiently and effectively. From the technical programmes, we particularly welcome the slight increase in the resources of the TCP. Considering the reduced resources of UNDP and the lack of progress in the Second Replenishment of IFAD, over which my government is greatly concerned, we believe that the \$30 million to be allocated to TCP each year cannot in any way be considered excessive.

We welcome the establishment of a new category (C) for projects catalyzing inter-country cooperation, ECDC/T CDC. The technical and economic cooperation among developing countries is highly relevant, but it cannot be promoted by simply stressing the important role it can play in furthering agricultural development in these countries. To be effective, it must be supported and assisted materially and financially by the international organizations which were instituted for this purpose. We believe, therefore, that with the establishment of the new category, this necessity is most appropriately fulfilled.

The next Item I would like to address is Item 16, the Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides. We are all aware of the importance of pesticides as a valuable input for an increase in agricultural production. The Green Revolution, which has enabled many countries to increase their agricultural output, is very closely associated with the increased use of agricultural inputs, including of course pesticides. The importance of pesticides in this respect, cannot therefore be disputed. Equally true, however, is the danger that these products might pose to the environment and to life on this planet in general.

We are glad, therefore, to note that this is also the concern of many others leading to the proposed International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides, a Code which my Delegation strongly supports. Cyprus is already implementing legislation on the registration, labelling and use of pesticides, and is now in the process of establishing a laboratory for the determination of residues and has, as a result, acquired first-hand experience on the many serious issues and complex problems involved.

Finally, I shall refer to the WFP Pledging Target for 1987-88. We support the recommendation of the CFA for a target of US \$ 1.4 billion, consisting of 3.25 million tons of commodities and US \$ 405 million in cash. We would like to congratulate the Executive Director of WFP, for his innovation in presenting to us a well thought out problem.

I have previously referred to the opportunities that are offered to us during the present session of the Conference to reaffirm our determination to continue the struggle against hunger, by joining forces and making the required political decisions. All these and many other items on the agenda of this Conference are directly or indirectly related to food production, food security and agricultural development. By approving them, we would certainly be taking a step forward in the right direction.

The Director-General, in his introduction to the Programme of Work and Budget for 1986-87 states that: "No generation can choose the time into which it is thrust. But vision, courage, and compassion can enable each generation to surmount the crisis it confronts".

Let us utilize the opportunities that are offered to us during this 40th Anniversary of the FAO to try and solve the most serious problem of our times, that of hunger.

H.J. KRISTENSEN (Denmark): It is a great honour for me to deliver the Danish statement at the time of the 40th anniversary of FAO.

I congratulate you, Mr Chairman and your Vice-Chairmen on your nomination at this Conference. We sincerely hope that your task will be easy, and we will do our best to make this Conference a milestone in the history of FAO.

The world agricultural situation displays an apparent paradox. Many industrialized countries face the need for reducing production. At the same time developing countries must step up their efforts to increase food production. We have far too many resources in agriculture; they have not yet been able to take full advantage of technological possibilities. These problems can only be solved by increased national efforts and by joint international action. Denmark is prepared to participate positively.

Since the last FAO Conference world attention has been focused sharply on the food disasters in a large number of member countries, mainly in Africa. This has put the UN system and in particular the Food and Agriculture Organization in the focus of public attention.

Although the international response to this emergency has been commendable, we should try to move towards a situation where disasters of such dimensions will not be repeated in the future. This would require more re-thinking, both in developing and in developed countries as well as in the UN system - not least, in our opinion, in FAO.

With respect to FAO, I wish to concentrate on the following topics in my address: improved cooperation within the UN system, selection of strategies and priorities by FAO, and finally the question of a possible restructuring of FAO in order to better cope with future challenges.

It should not be necessary to stress the importance of cooperation within the UN system. Nevertheless, not much energy has in past years been used on internal frictions within the system. As a consequence, valuable energy has been directed away from the real task of promoting self-sustained growth of the agricultural communities in developing countries. As an example, I should like to mention the administrative difficulties experienced between FAO and the World Food Programme which led to the establishment of the UN/FAO Task Force.

My Government is satisfied to note that implementation of the recommendations of the Task Force is now proceeding well. However, in our opinion such differences should have been solved without the involvement of governments.

May I add that the good spirit of cooperation which now prevails between the two organizations has led us to believe that the World Food Programme can now be managed with increased efficiency. In the light of the considerable global need for food aid, my Minister has proposed to Parliament to add an annual increase of 10 percent to our contribution to the regular resources of the World Food Programme, effective from 1987.

The Danish Government is a strong supporter of the UN system and of FAO itself. It should however, be no surprise that a 40-year old organization with the tradition of FAO meets reactions from member governments on its strategies and priorities. In our opinion, FAO should be happy that we all continue to care about the health of the Organization. It is in such positive spirit that member governments are voicing constructive criticism. Perhaps we should initiate a scrutiny of the current work and procedures of the Organization. It could be carried out by independent experts with the aim of enabling FAO better to meet the challenges of the future. Perhaps we should also have a careful look at the structure of the Conference, the Council and the main committees.

I should like to mention one example where we are concerned about FAO's priorities. I am thinking of the work on world food security. We consider the food security concept, which includes production, distribution and access, to be a valuable conceptual tool. When the idea of a food security action programme was launched, in our view the aim was to rationalize, by means of greater flexibility and dynamism, the appropriate FAO activities for the purpose of improved benefits to populations threatened by hunger. For instance, we believe that the action programme could amalgamate, and in some instances terminate, small isolated sub-programmes.

However, we feel that recently the comprehensive nature of this concept has been used to justify activities of too small operational value for developing countries. In this connection I am referring specifically to the proposed food security compact.

My Government has all along accepted the proposed food security compact on the assumption that it could be generally agreed to by member countries. We have Mr Chairman, the impression that progress in the food security sector can only be obtained if a consensus between all involved, recipients and donors alike, can be achieved.

Turning to the future of FAO, I find that the key words should be flexibility, effectiveness and service management. These are the criteria according to which my country will distribute its own Official Development Assistance, which as you know, is above the 0.7 percent target.

With respect to flexibility, we feel that the structure of FAO is becoming too rigid. This is in our opinion a product of FAO's willingness to mirror all demands for action in its programme of work. The result is that FAO is fractioned into too many small activities with the risk of distributing FAO's limited resources too widely. Experience shows us that discontinuation of out-dated activities is very difficult. Another result is that FAO's real priorities become less clear. The present Programme of Work clearly demonstrates this problem.

Flexibility requires, in our opinion, that FAO currently defines priorities according to development in the outside world; that it makes its organization able to respond, preferably on an ad hoc basis, to these current challenges; and that consequently it re-amalgamates - or preferably carves out - quite a number of out-dated sub-activities. The TCP constitutes a model, which could serve as a solution of some of these organizational problems. But where are the priorities of the TCP? If some 80 percent of all project demands are approved, the lack of selection we know from the regular programme appears also to apply to TCP.

Speaking of effectiveness, I would hope that in addition to measuring results in actual quantity of resources made available for development, one should in particular measure development success by the end results created by funds available for development purposes.

Let us again take TCP as an example. TCP is normally considered to be highly effective. Indeed, this special programme is effective in mobilizing resources, and FAO is extremely aware of further increasing the effectiveness of this side of TCP, for instance procurement and staffing. But what

about the other side, the implementation and the results? Should we not put more emphasis on effectiveness in achievement than in resource mobilization? We have the impression that FAO does not attach enough importance to effectiveness in achievement. "40 years in service". This is the slogan we see on the face of all Conference documents. Indeed, FAO is a service organization, but how does FAO ensure "service management"? I consider service management as placing the customer, or in our case the recipients, in focus. They should play the main role in the identification and formulation of projects. Local administrators and technicians should be better integrated in project implementation in order to increase the projects' impact on the national development process. Furthermore, recipients should be better integrated in the evaluation process to benefit from the feed-back and to place project results in the appropriate social and cultural context.

These countries are now building up groups of very qualified persons. It is a fundamental challenge for a service organization like FAO to find ways and means of how to better integrate those persons in the execution of the projects. We believe that with only a limited support from external experts they will be better equipped than traditional experts to manage and implement projects in their own countries. More and more often, a question mark is put on the effectiveness of traditional technical cooperation, which mainly takes place in the form of a large number of small or bigger projects. Time may be running out for traditional technical cooperation activities in which the United Nations has been engaged for many years.

In the light of such a development, is it not now time to start considering how we would like to see FAO function during the coming years in order to utilize its limited resources to the maximum benefit of all Member Countries?

In our view, our Organization should foresee a process of reform that could result over the years in a situation where FAO is mainly acting as an Organization for planning and consultations, a task which in our opinion is extremely important.

Finally, despite the criticism expressed now, we believe that FAO will feel committed to follow recommendation by Member States to make its Organization able to cope with the numerous challenges it will face in the future. In congratulating FAO to 40 years of service to the world community, I would invite all member countries to engage themselves in a global brainstorm on how we could make even better utilization of the very valuable expertise of FAO concerning development in rural areas.

M. STANOJEVIC (Yugoslavia) (Interpretation from Serbo-Croatian): Speaking on behalf of the Yugoslav Government and on my own behalf, may I congratulate you on your election to the Chair of the Conference, as an eminent representative of your country, Cameroon, and of your region, Africa. I also wish to commend the Director-General of FAO, Dr Saouma, on the excellent preparations for the Conference and on the high quality of all the documents.

We are celebrating the 40th anniversary of the foundation of the UN System and of FAO as its oldest Agency. This fact, as well as the situation prevailing in today's world as we meet, make it particularly appropriate for us to review at this time the extent to which we have so far succeeded in getting closer to the goals set in the UN Charter and the FAO Constitution. I think that this has in fact been the predominant feature in our debate so far.

I believe everybody knows that my Government's position is that, in spite of the continuing policy crisis of global dimensions and many local crises and armed conflicts, the United Nations System continues to be an indispensable instrument of the international community if we wish to find peaceful solutions to the controversies which beset today's world. And within that System and within the international community, my Government likewise considers that FAO should continue to be the key element for progress and development in the field of food and agriculture. In this 40th anniversary year, I wish once again to emphasize the profound dedication of Yugoslavia to the goals enshrined in the UN Charter and the FAO Constitution.

The current global, political and even more so, the economic situation of the world is fraught with uncertainties, and this gives rise to deep concern among the international community. We wish to believe, however, that the global confrontation will finally enter a stage of negotiation and that

the world will begin to cut back the current enormous expenditure on armaments, which nowadays exceeds the total amount of financial development assistance to developing countries by almost 40 times. We believe that the pressing long-term problems of development will increasingly come to be placed on the agenda of the international community. The increase in food production must occupy a crucial position amongst these items. In fact, we can never forget that the 20th Century is essentially a century of undreamed of scientific and technological achievement, but is at the same time essentially a time of unprecedented population explosion. The world's population has grown from 1.6 billion in the year 1900 to 4.4 billion in 1980. So, in no more than 80 years the total population has increased more than two-fold and is likely to be more than tripled before the end of the century, while at the same time we have a great increase in life expectancy. Life expectancy is now two to three times higher than in the 19th Century.

The figures speak for themselves. Out of the total world population, about 25 percent are living in industrially developed countries, and enjoy about 75 percent of the world's gross social product, occupying about 40 percent of our planet's territory. On the other hand, in the developing world, there are about 3.3 billion people, that is to say over 75 percent of the world's population, who have available no more than 25 percent of the world's gross social product, whilst occupying about 60 percent of the surface of the earth. Time does not allow us to go into an analysis of the causes of such a polarization. It is enough to point to the fact that the development process in many developing countries, especially the least developed ones, has now almost come to a halt. These countries are now faced with what is sometimes called the "Survival Programme", which means a drastic reduction in all forms of consumption and thus also in much needed investment in development, whilst at the same time these countries are having to rely on their exports at a time when there is growing protectionism in the major import markets. The enormous burden of the debt of these countries is only an expression of the current extremely unfavourable global financial mechanisms and uneven economic development. But what must be borne in mind is that this indebtedness threatens to turn the present acute development crisis in most developing countries into a chronic crisis, with inconceivable political and economic repercussions. Recent developments in the world economy are jeopardizing now more than ever, not only the progress of developing countries, but also, through a feed-back effect, the further development of the developed part of the world as well.

In its overall post-war economic development, Yugoslavia has successfully developed its agricultural production as well. With an average production growth of almost 3 percent and a per capita production growth of about 2 percent, Yugoslav agriculture has managed to gradually eliminate its supply deficit during the 1950s and in the early 1960s. Thereafter, supply grew faster than domestic demand, so that the share of exports in overall production has grown correspondingly. This means that we are now producing about 800 kgs of grain per capita, assuring a total consumption of 3 500 man/calories. Yugoslavia nowadays is a so-called "occasional exporter", with exports amounting to about 10 percent of total agricultural production. It is our target to increase our production to 1 000 kgs of cereals per capita, which would provide for further steady development and growing exports.

However, the economic position of Yugoslav agriculture has gravely deteriorated in the past two years. Economic difficulties, conditioned to a large extent by the global recession and high debt-repayment installments, have aggravated the competitive marketing of our agricultural products. Agricultural prices have grown based on the growing prices of inputs and are particularly burdened by an extremely high interest rate. This being so, only the policy of growing production and larger exports can provide a sound economic future for our agriculture. Here, however, as regards exports we are facing major problems. Our exports encounter growing protectionism, verging on a real "trade war" due to highly subsidized agricultures in the developed world. Consequently, our agrarian exports have in fact decreased in relative terms. For all these reasons, the major issue facing the development of our agriculture is the struggle to preserve its competitive position in domestic and foreign markets. Based on what I have said, the Yugoslav delegation pleads that the provisions on the need to reduce protectionism in the developed part of the world and to reduce the burden of indebtedness of developing countries, be included in the official documents of this Conference, since these are the decisive prerequisites for a new upturn in the world economy. In this respect, we are very much encouraged by the words of President Mitterrand giving three directions for simultaneous international action aimed at creating basic pre-conditions for global economic development.

Mr Chairman, as is well known, the development of agriculture is closely interwoven with overall economic development. It is encouraging that China and also India and several other Asian countries have succeeded in speeding up their rate of food production and in bringing their "Green Revolution" to a level where they are self-sufficient in basic agricultural commodities. This was vividly testified to by President Soeharto in his address to the Conference.

On the other hand, it is a very discouraging fact that in many developing countries the rate of food production has slowed down in this decade and in the case of Africa, especially in the least developed countries, it has even declined. There is thus an increasing polarization in the world food system, so that on the one hand surpluses produced thanks to protectionist policies are piling up, whilst on the other hand self-sufficiency in food has decreased in the face of widespread famine. My Government shares the concern over the deteriorating food situation in Africa which has emerged so clearly in this debate. We have all witnessed tragic pictures of mass starvation and hunger deaths in many parts of Africa. It is comforting that the international community has responded by providing help even though with some delay. It is encouraging that there has been in particular a growth of assistance from non-governmental sources. Nevertheless, it seems that we have still not learned lessons from previous disasters, especially the Sahelian crisis in the 1970s. The main lesson learned is that if the infrastructure is inadequate, or sometimes virtually non-existent, aid cannot be supplied in sufficient quantities.

Within the framework of its possibilities, Yugoslavia has rendered economic and humanitarian assistance to developing countries through cooperation with over 50 countries. Our cooperation and assistance to these countries will continue regardless of the economic difficulties which we are ourselves currently facing.

Mr Chairman, this 40th anniversary year also requires us to consider briefly to what extent we have succeeded in accomplishing the aims of international agreements concluded over the years. I am thinking of international cooperation to meet the targets agreed upon at the World Food Conference and later. Progress has been made, but on the whole on a rather modest scale. The level of official development assistance to the agricultures of developing countries has lagged far behind what everyone agrees they need, both in terms of volume and in terms of the conditions on which this assistance is made available. Moreover, the actual volume of this assistance has stagnated in recent years and conditions have progressively deteriorated. The crisis is most noticeable where multilateral channels are concerned - IDA, IFAD, UNDP, etc. The crisis in Africa has brought about an increase in food aid, but the overall level has still remained far behind internationally assessed minimum requirements.

International trade in agricultural commodities has continued to be bedevilled by protectionism, a protectionism which has brought about huge distortions in international trade for a whole range of commodities, such as sugar, meat, dairy products, cereals to some extent and others. In the vital sector of cereals we have not succeeded in attaining the agreed world food security level. In this context I would like to emphasize that my Government fully supports the World Food Security Compact proposed by the Director-General.

Mr Chairman, from what I have said I believe it is clear that we cannot simply accept the unfavourable global trends in food and agriculture, trends which have been worsening severely for the majority of countries, particularly the least developed countries in recent years. However, despite these unfavourable trends, I believe we have good reason to be satisfied with the activities of FAO, in particular during the last decade. It is our conviction that through its programme orientation and its efficiency, FAO nowadays ranks at the top of the UN System.

In our opinion, the Programme of Work and Budget for the next biennium includes orientation in a consistent manner. My Government supports the proposed strategies and priorities and in particular the growing support for the efforts of African countries to overcome their severe food crisis. We also support the approach consisting of allocating further funds to basic technical and economic programmes and cutting down expenditures on administrative and general services. We would also like to state that the Technical Cooperation Programme deserves our continued support in view of its usefulness and efficiency. As regards the proposed level of the Regular Budget, in our opinion this is a rational consequence of the balance that needs to be struck between the needs to be met and what the Members of the Organization can afford at the present time. In light of this, my Government accepts the proposed Programme of Work and Budget.

Finally, allow me to welcome our newly admitted fellow Members, the Cook Islands and the Solomon Islands. The more universal our Organization becomes, the better we shall all be able to contribute to the achievement of the goal for which we strive - the overcoming of famine and malnutrition in the world.

S.E. Mgr. Agostino FERRARI-TONIOLO (Saint-Siège): La célébration liturgique faite en la personne de Jean Paul II, et son allocution qu'il vous a adressée à l'occasion de la commémoration des quarante ans de l'institution de la FAO, déjà est un témoignage de la vive participation du Saint-Siège, également en cette date anniversaire, aux activités et à la vie de cette Organisation.

Nous remercions la Présidence d'avoir bien voulu verser aux Actes l'allocution prononcée par le Souverain Pontife, le 10 novembre dernier dans la Basilique de St. Pierre.

Qu'il soit permis à cette Délégation du Saint-Siège d'exprimer sa grande satisfaction de pouvoir faire état de ses propres quarante ans de participation à la vie et aux activités de la FAO.

Au départ, il s'agissait d'un intérêt personnel de mon prédécesseur Mgr. Ligutti, qui lors de l'institution de la FAO, était le Secrétaire du Catholic Rural Life Conference aux Etats-Unis.

La présence du Saint-Siège à la FAO est devenue officielle à partir de 1948, à la IVème session de cette Conférence Générale, avant toute autre représentation auprès d'autres organisations internationales.

On doit remarquer de façon particulière que le Saint-Siège, dès sa première participation, a eu auprès de la FAO le statut de Mission permanente d'observation, qui est le plus adapté à sa typique mission universelle et à la conscience humaine. En ceci, cette représentation se distingue clairement des représentations des Etats et de leur pouvoir de vote politique. Sans être membre de l'Organisation de la FAO, le Saint-Siège est associé à tous ses travaux et concourt, à sa façon, aux finalités spécifiques de la FAO, dans la mesure où celles-ci concordent avec les objectifs de l'Eglise catholique, qui, en tant que communauté universelle de nature religieuse, oeuvre aussi par la tutelle des intérêts fondamentaux de tous les êtres humains.

Les représentations du Saint-Siège auprès des organisations intergouvernementales voudraient être des exemples de cette nouvelle diplomatie multilatérale qui soit moins préoccupée du prestige de son propre pays et de la tutelle des intérêts particuliers, et plus désireuse de donner un apport positif à la recherche commune des solutions concrètes qui doivent être adoptées de façon collégiale pour être réalisées ensemble.

On doit sans aucun doute défendre et confirmer la caractéristique de la FAO, qui constitue un point de rencontre entre les représentations qualifiées des Etats, se concertant dans la recherche des choix des activités qui répondent au bien de la communauté internationale, au-dessus de tout esprit partisan. Ceci serait une réponse à sa propre tradition et permettrait également d'éviter une "politisation" excessive de la FAO, évitant ainsi les réactions bien connues qui frappent d'autres organisations internationales en ce moment.

On doit se réjouir de pouvoir faire état de la vaste et fructueuse activité accomplie pendant ces quarante ans et des mérites acquis par la FAO pour ses réalisations. D'où, la raison de l'affirmation que la Délégation du Saint-Siège désire faire, en proclamant encore une fois, sa confiance et la nécessité absolue qu'il soit donné une continuité à l'existence de l'Organisation de la FAO, en assurant une participation accrue des Etats Membres et par leurs contributions une efficacité croissante dans la mise en action.

Dans ce sens, on veut confirmer qu'un bon usage des richesses se réfère aussi au devoir des Etats Membres d'un apport qu'ils sont appelés à fournir en vue du fonctionnement de la FAO, soit en ce qui concerne son programme ordinaire et le bilan relatif ainsi que les diverses opérations de terrain avec des fonds spéciaux correspondants.

En ce qui concerne les problèmes qui se profilent pour le programme de travail de la prochaine biennale, il semble juste à cette délégation, que dans les programmes et les projets l'on réaffirme les critères de prééminence de tout ce qui peut concourir à une aide suivie pour le développement agricole et rural allant vers l'accès à une autosuffisance alimentaire des pays qui sont les zones les plus touchées par la faim.

Et ceci malgré la demande croissante d'interventions d'urgence qui pourtant doit être satisfaite.

En ce sens, est d'autant plus louable l'initiative du Directeur Général, qui a proposé des projets en fonction du "relèvement" de l'agriculture dans plus de vingt pays d'Afrique, qui en ont le plus besoin. On espère que des contributions adéquates soutiendront ces projets, par des accords avec les gouvernements et les initiatives des institutions et des organisations même non gouvernementales.

Au contraire, il est regrettable de constater la baisse ultérieure de l'apport du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) en ce qui concerne les activités opérationnelles qui sont confiées à la FAO en tant qu'agence d'exécution. On voudrait espérer que l'Organisation des Nations Unies et des autres agences spécialisées pourront prévoir une possibilité plus large de soutien aux activités dans le domaine agricole et alimentaire.

Une importance égale doit être accordée à la reconstitution des finances du FIDA, afin que cette organisation intergouvernementale puisse continuer son oeuvre. On souhaite aussi que les formes de cofinancement aux projets adoptés, puissent être largement appliquées en accord avec la FAO.

Reste toujours de la plus haute importance l'application suivie des objectifs et critères établis lors des conférences mondiales sur l'alimentation de 1974; sur la réforme agraire et le développement rural de 1979; et sur la pêche de 1984. Ce dernier aspect s'impose avec une évidence accrue, spécialement pendant la phase d'adoption du nouveau droit de la mer: il faut garantir un avantage plus explicite aux pays qui rencontrent des difficultés particulières dans l'utilisation effective des possibilités découlant des circonstances nouvelles; il faut mettre en place un soutien adéquat regardant aussi les petits producteurs et pêcheurs. Dans ce sens, on apprécie qu'il y ait des contrôles périodiques, inscrits également à l'ordre du jour actuel

Il faut attirer l'attention que dans la situation actuelle les pays en développement font un recours accru à l'importation de produits agricoles de base afin de satisfaire leur demande intérieure. Les dernières récoltes des pays traditionnellement producteurs ont été très élevées. Mais il paraît particulièrement important à la Délégation du Saint-Siège de faire remarquer que cette donnée positive, au lieu de signifier une disponibilité majeure au bénéfice des pays les plus nécessiteux, a vu la réalisation dans les zones développées, de réductions drastiques de la production et une croissance accrue des prix pour les achats effectués sur le marché international.

Ces mesures protectionnistes de sauvegarde des propres marchés, parfois mises en oeuvre par des barrières douanières et des formes de contingentement des importations, apparaissent en contraste avec les critères de vraie solidarité envers des pays ayant besoin d'aide extérieure. D'où la raison d'une application plus attentive, dans la politique économique internationale, des critères et des mesures qui pourront éviter la fluctuation incessante des prix des produits agricoles, qui finit par désavantager uniquement les pays pauvres, en réduisant leur disponibilité économique effective, et en augmentant leur dette extérieure.

La Délégation du Saint-Siège veut en outre, exprimer son appui aux initiatives de la FAO pour l'élaboration des actes spécifiques qui peuvent être particulièrement aptes à orienter le comportement des Etats Membres, en correspondance aux critères de justice internationale. On pense en particulier au "Code de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides", dont l'élaboration longue et complexe représente un pas important pour la FAO, car il constitue une première acceptation de certaines règles et des normes communes.

Quant au "Pacte mondial de Sécurité alimentaire" - qui nous est proposé en guise d'ample appel adressé à la fois aux gouvernements, aux organisations intergouvernementales et non gouvernementales, et aux particuliers - il serait préférable de fixer à part les responsabilités spécifiques des Etats Membres de la FAO.

On apprécie la préoccupation du Directeur général de rechercher un “consensus” le plus large possible de la part des Etats Membres de la FAO et d’obtenir une large résonance dans l’opinion publique.

La Délégation du Saint-Siège est certainement parmi les premières à partager tout appel efficace aux devoirs moraux qui engagent tous à apporter leur concours effectif à la lutte contre la faim et la malnutrition. Il ne fait pas de doute que de telles obligations éthiques existent et il est déjà important que les Etats Membres en soient conscients et les rappellent explicitement comme fondement de leurs propres engagements internationaux.

Cette Délégation se réclame d’ailleurs de l’expérience faite avec l’”Engagement international sur les réserves de céréales”. Cet acte présenté initialement en 1972, comme proposition pour une convention contraignante, a fini par assumer une forme plus faible, comme si elle était une déclaration de pure bonne volonté. De plus, la constitution de réserves qui devaient être gérées par des organes internationaux multilatéraux, et être mises en place d’abord dans les zones de risques prévisibles, s’est réduite à une invitation à constituer des réserves qui tout au plus restent à la disposition de chaque gouvernement national surtout des pays hautement producteurs.

La Délégation du Saint-Siège aime donc voir dans l’actuelle formulation du “Pacte mondial de sécurité alimentaire”, un appel éthique qui serait la première étape d’un processus qui servirait à sensibiliser les gouvernements et à inspirer l’action des Etats. Ainsi, en s’appuyant justement sur les résultats de cette sensibilisation morale, le pacte pourrait constituer la base d’une négociation future entre les gouvernements en vue d’un véritable engagement juridique contraignant qui inviterait les Etats à faire des choix concrets pour la lutte contre la faim. On espère que l’on arrivera à de vraies dispositions normatives qui - outre à recevoir ces principes généraux qui sont dans le texte soumis à l’approbation de cette Conférence - contiendraient les indications sur les moyens et les formes par lesquelles les Etats s’engageraient à favoriser la sécurité alimentaire dans la nouvelle et plus large signification qu’on lui donne, jointe au soutien du processus vers l’autosuffisance alimentaire de chaque pays.

Naturellement, le Saint-Siège fait appel avant tout à la conscience de chaque membre de la société humaine, quand il rappelle les devoirs de justice: il faut contribuer en proportion de ses propres richesses, selon le degré de prospérité que l’on a atteint et en vue du besoin de chaque peuple, en ayant la conscience que c’est là une obligation morale.

Le Saint-Siège spécialement par son Magistère, se confirme en tant qu’élément important pour l’information de l’opinion publique et la formation de la conscience civile, par rapport aussi aux graves problèmes qui se posent à la société humaine en ce qui concerne des droits primordiaux, comme ceux d’une nutrition adéquate et du droit à l’existence.

Quant aux organisations non gouvernementales, cette Délégation leur répète qu’elles doivent avant tout reconnaître que l’importante documentation que la FAO leur fournit, en temps utile, sur les ajournements continuels des conditions effectives des peuples et au sujet de l’entité des besoins réels de chaque pays, leur est indispensable. De plus, il est indispensable que ces énergies variées et multiples et les activités qui en découlent, bien qu’agissant selon des initiatives autonomes, soient en syntonie avec les opérations et les programmes établis par les gouvernements et les organisations intergouvernementales.

Naturellement, il faudrait aussi que de la part de la FAO, se concrétise un accueil majeur et plus fonctionnel, qui consente un concours plus étroit des organisations non gouvernementales aux phases du débat et du choix des lignes de politique interne et internationale, confié à cette assemblée de la Conférence et aux réunions spécifiques intergouvernementales.

Ce sont des réflexions sur les activités efficaces du passé et des suggestions pour une heureuse continuité du travail que la FAO accomplira dans le futur, que cette Délégation du Saint-Siège formule, tout en renouvelant son approbation et son propre engagement.

I. ONGOIBA (Mali): J’éprouve un sentiment de profonde reconnaissance, d’espérance et de joie pour avoir l’insigne honneur et l’immense privilège de prendre la parole devant cette auguste assemblée.

Monsieur le Président, permettez-moi de saisir l'heureuse opportunité qui m'est ainsi offerte pour vous adresser au nom du peuple de la République du Mali, de son parti, l'Union démocratique du peuple malien, et de son gouvernement mes très vives félicitations pour votre brillante élection à la présidence de cette 23ème session.

Je voudrais, au nom de la délégation qui m'accompagne et en mon nom propre, vous assurer de notre soutien indéfectible dans l'accomplissement de votre noble mais cotnbien lourde et délicate mission.

Notre haute appréciation va également au Directeur général de la FAO pour le dévouement et la compétence avec lesquels il dirige avec sa dynamique équipe les activités de l'Organisation.

La réunion qu'il a organisée au mois de mars dernier sur le relèvement de l'agriculture en Afrique est le témoignage éloquent de sa volonté de lutter sans relâche contre la faim et la pauvreté.

Qu'il en soit vivement remercié.

Je voudrais aussi saluer l'admission des îles Cook et des Iles Salomon au sein de la FAO, preuve de la justesse des idéaux de notre Organisation.

Nous saluons l'effort du Directeur général pour limiter la croissance du budget et apportons notre appui pour tous les programmes biennaux qu'il vient de nous présenter.

Cette 23ème session de la Conférence de la FAO revêt une importance toute particulière, car elle coïncide avec le quarantième anniversaire de celle-ci.

En cet instant solennel, je tiens à rendre hommage à la FAO pour les efforts louables déployés et les brillants résultats obtenus pendant ces quatre décennies dans la lutte contre la faim et pour la promotion de l'agriculture dans le monde.

Cette session mémorable nous offre l'occasion de mesurer le chemin parcouru, d'analyser sans complaisance nos erreurs et nos lacunes et de jeter les bases d'une véritable sécurité alimentaire.

A l'issue de ces quarante années d'existence de notre Organisation, force nous est de constater que des millions d'êtres humains continuent d'endurer les pires souffrances à cause de la faim et de la pauvreté au moment même où certains pays consacrent des ressources pour réduire leurs excédents de production et où des milliards de dollars sont chaque jour engloutis dans les armes les plus redoutables, alors qu'une infime partie de ces fonds aurait pu soulager des millions de parents, donner la joie de vivre et le sourire à des millions d'enfants.

Le continent africain subit de plein fouet les effets d'une crise alimentaire et économique sans précédent.

La Conférence régionale de la FAO, tenue au mois de juillet 1984 à Harare a montré que, malgré l'abondance des ressources en terres, eaux, bétails et poissons, le nombre de personnes vivant en Afrique au-dessous du seuil de la pauvreté dans une misère abjecte ne fait qu'augmenter.

A l'évidence, cette situation a été aggravée par la sécheresse, la récession économique internationale, la détérioration des termes de l'échange, la flambée du dollar, la montée du protectionnisme dans les pays développés, l'endettement des pays africains, le déséquilibre entre la production et l'accroissement démographique, engendrant ainsi des conséquences socio-économiques particulièrement graves.

A tous ces maux vient s'ajouter le comportement nuisible de l'homme lui-même dans la dégradation de son environnement. En effet, par des pratiques agricoles inappropriées, le déboisement excessif, les feux de brousse, le surpâturage, il contribue à rompre l'équilibre écologique déjà très fragile.

Le récent sommet économique des chefs d'Etats de l'OUA, tenu du 18 au 20 juillet 1985, a mis en évidence la situation critique des économies africaines écrasées sous le poids des déséquilibres socio-écologiques. Ils ont reconnu la responsabilité de leurs pays respectifs dans la détérioration de la situation et ont décidé de conjuguer leurs efforts pour l'améliorer. Ils ont réitéré leur

volonté de mettre en oeuvre le Plan de Lagos. A cet égard, ils ont créé une structure de suivi en vue d'assurer l'application de leurs décisions. Ils ont enfin mis en place un fonds spécial d'aide d'urgence aux pays affectés par la sécheresse. Toutes ces mesures constituent le témoignage éloquent de leur fervent désir de sortir le continent des affres de la sécheresse, de la famine et de la pauvreté.

Cependant, ces mesures hardies doivent bénéficier de l'appui ferme et sincère de la communauté internationale, car le continent africain n'a plus besoin de bonnes intentions et de belles promesses, mais plutôt d'une véritable promotion de ses productions vivrières, conformément au Plan d'action de Lagos.

La crise actuelle ne doit pas être considérée comme une fatalité. En effet, une étude relativement récente effectuée par la FAO et l'Institut international pour l'analyse des systèmes appliqués a prouvé que, si le Sahel adoptait des technologies améliorées de production agricole, il pourrait nourrir sa population.

Cette affirmation est certes réconfortante, mais elle exige la définition de stratégies claires qui reconnaissent à l'homme son rôle moteur de développement et la création de structures propres à stimuler la production.

Pour ce faire, le CILSS et le club du Sahel ont élaboré et proposé aux pays du Sahel des stratégies à mettre en oeuvre. Mon pays, le Mali, fait partie des pays du Sahel dont l'économie, essentiellement agricole, a subi depuis plus d'une décennie les effets d'une implacable sécheresse, devenue endémique de surcroît. La campagne agricole 1984/1985 a été l'une des plus catastrophiques que le Mali ait connue tant sur le plan pluviométrique que sur celui de la production agricole et de l'élevage. Le déficit céréalier a été estimé à 481 000 tonnes. Quant au cheptel, il a été décimé à plus de 80 pour cent dans certaines localités. Cette situation a eu des répercussions désastreuses sur l'ensemble du pays et principalement dans les zones sinistrées de Tombouctou, Gao, Mopti et Kayes où les populations se sont trouvées dépourvues de tout moyen de production.

Des migrations importantes de populations du nord vers les zones relativement plus propices du sud ont été constatées. Au demeurant, ces dernières présentaient elles-mêmes quelques auréoles de sécheresse.

Une population flottante de près de 100 000 habitants était à la recherche d'hypothétiques moyens de survie. Devant cette sécheresse dont les effets sont venus s'ajouter à ceux des années précédentes, le Parti et le gouvernement ont lancé un appel à la communauté internationale pour une aide d'urgence aux populations sinistrées et une assistance pour développer les secteurs agricoles et de l'élevage.

Les actions préconisées par mon pays portent sur:

- la réhabilitation de la capacité de production céréalière pour l'octroi de semences, de matériels de labour, d'équipements;
- la mise en oeuvre de nouveaux programmes, à savoir: changement des systèmes de production (irrigation par pompage, création de petits aménagements hydro-agricoles, installation des populations aux abords de fleuves et des points d'eau afin de les mettre à l'abri des sécheresses éventuelles); la réhabilitation des terres propices du sud pour la sécurisation des agriculteurs et éleveurs sahéliens; la protection du cheptel par la fourniture d'aliments de bétail et la couverture sanitaire à grande échelle; le déstockage du bétail à travers le séchage et la congélation de la viande.

Les actions dans les secteurs forestier, piscicole et apicole ne sont pas en reste dans cette brève énumération.

Je tiens ici à exprimer ma profonde gratitude au Secrétaire général de l'ONU pour la tenue les 11 et 12 mars à Genève d'une importante conférence sur la situation d'urgence en Afrique.

J'adresse aussi mes très sincères remerciements à tous ceux qui, à travers les journées de solidarité, les concerts ou d'autres activités, ont souvent, dans l'anonymat, apporté leur aide si généreuse et si précieuse à mon pays. Cet élan de générosité est sans aucun doute conforme aux idéaux des pères fondateurs de la FAO.

Le Mali, loin de s'en tenir uniquement à l'aide internationale, a, par la voix du chef de l'Etat, fait appel à la solidarité nationale, convaincus que nous sommes que l'aide la plus utile et la plus noble est celle qui provient de nous-mêmes. Les résultats, quoique modestes, sont encourageants. Par ailleurs, le Mali fut l'un des premiers pays à élaborer et à mettre en oeuvre une stratégie alimentaire avec comme objectif la sécurité alimentaire d'ici l'an 2000.

La table ronde des bailleurs de fonds que mon pays organise au mois de décembre prochain et à laquelle, j'ose espérer, les pays donateurs participeront nombreux, fournira l'occasion de faire le point des actions entreprises et d'envisager les perspectives d'avenir. Toujours dans le souci d'améliorer la production, de promouvoir l'épanouissement du monde rural, mon pays a opté pour un développement endogène et participatif à la base. Pour ce faire, il a pris des mesures énergiques de transformation structurelle du monde rural.

Ainsi, de nombreuses associations villageoises communément appelées "tons" villageois, ainsi que des coopératives, ont vu le jour et jouent désormais un rôle moteur dans le développement de leur environnement. Elles sont assistées en cela par les structures de l'Etat qui, progressivement, doivent procéder à un transfert de responsabilité à leur niveau. La création récente d'un fonds d'autosuffisance alimentaire destiné à soutenir la relance de la production céréalière, est le témoignage éloquent de notre volonté de compter d'abord sur nous-mêmes. Par ailleurs, le gouvernement s'est engagé à mettre en oeuvre un programme d'ajustement structurel de l'ensemble de l'économie avec l'aide du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale. Des mesures de sécurisation de la production agricole par la maîtrise de l'eau sont parallèlement appliquées.

La campagne agricole se présente cette année sous de bons auspices. En effet, malgré le retard de près d'un mois enregistré dans l'installation des pluies, leur régularité dans le temps et leur bonne répartition augurent une situation d'ensemble assez favorable. Cependant, cette pluviométrie, relativement satisfaisante, a favorisé la recrudescence de nombreux ravageurs qui ont attaqué les cultures sur des milliers d'hectares.

Face à ces attaques brutales et spontanées, le gouvernement a, dans un premier temps, pris des mesures énergiques avant de faire appel à la communauté internationale que nous tenons à remercier bien sincèrement pour la promptitude avec laquelle elle a réagi. Cette synergie des efforts a permis de circonscrire rapidement le danger. Le monde traverse une crise sans précédent dont les effets sont encore plus durement ressentis par les pays du tiers monde. Pour sortir de ce marasme actuel, il est absolument nécessaire d'instaurer un ordre économique international plus juste et plus durable. Dans cette avance perpétuelle de l'évolution humaine, il est indispensable pour nos pays d'opérer de profondes mutations, notamment dans le domaine agricole.

Le Mali en est bien conscient et s'est résolument engagé dans cette voie. La communauté internationale devra nous y aider. Je ne puis imaginer un endroit plus propice et un événement plus solennel pour lancer cet appel du haut de cette tribune.

G. JAYASURIYA (Sri Lanka): Let me at the very outset congratulate Your Excellency on your election as the Chairman of this important Conference of the FAO. I am quite confident that with your vast experience you will be able to steer this Conference towards reaching specific conclusions so that the fundamental problems of small farmer food production will well be the concern and receive the desired attention of the world community.

It is indeed a great privilege and satisfaction for me to be able to join at this forum Your Excellencies who are dedicated to resolving major issues that confront the food production efforts of the world community. The efforts of the individual countries have sometimes been successful in clearing the obstacles which inhibited the production capabilities. There have also been instances where such efforts have suffered defeat in confrontation with fundamental problems of agricultural development. You have been witnessing these fluctuating trends and it is indeed the task of FAO and the individual countries to address themselves to developing suitable methodologies which can be adopted to overcome these problems. This Conference undoubtedly creates the appropriate environment for an in-depth examination of these issues and sharing of experience of the individual countries.

I do not wish to burden this assembly by enumerating the agricultural development, policies and programmes launched by my Government under the able guidance of our President, His Excellency J.R. Jayawardene. I would, nevertheless, briefly touch on some of the principal features of the programmes and policies and the efforts taken by my Government to sustain these programmes.

The principal objective of the Agricultural Programmes in my country is an unavoidable commitment to the changes in agrarian structure and institutions which are conducive to an employment-intensive, diversified and high productivity agriculture. The scale of farming operations, the nature and character of supporting services, levels of technology and the research and extension efforts have been geared to constantly find answers to ever-widening technological problems.

Since Independence in 1948, our focus was primarily on providing food through a combined effort of agricultural and rural development. The main features of these programmes had been:

- (a) development of an integrated cropping mix with technical and managerial supporting services and provision of inputs at prices favourable to farmers to ensure higher productivity from a unit of land;
- (b) development of a suitable agricultural pricing policy, with compensatory floor price schemes to ensure marketing of produce;
- (c) systematic land development and alienation of land to peasant category with a fully developed infrastructure;
- (d) rehabilitation of the irrigation base by harnessing rivers, improving and repairing major and minor irrigation schemes and developing a system of efficient water management through farmer institutions;
- (e) introduction of special subsidy programmes, etc. to develop fisheries, both marine and inland;
- (f) creation of an institutional base to build up vibrant and well-articulated peoples' organizations which could be harnessed for nation building;
- (g) decentralization of the administrative power structure to the lowest possible level and harmonious blending of the political leadership with the administrative power cells, so as to enable the people's representatives to enter the arena of resources allocation, decision making and actual implementation.

I have great pleasure in bringing to the notice of delegates the latest edition to this policy package, a pension scheme for the farmers to ensure security in old age. The small farmer - the biggest group of the population that works hard to feed the nation - needs an assurance that there is something to fall back on when he is weak and feeble after long years of hard toil in sun and rain. This pension scheme ensures that a farmer reaching the age of 60 receives such assistance. This is in addition to the Crop Insurance Scheme that we have been implementing in Sri Lanka for the last ten years.

I have great pleasure in bringing to the notice of this august Assembly that Sri Lanka has been able to make tremendous progress in moving towards self-sufficiency in our principal crop namely - rice.

The success in the rice sector can primarily be attributed to the significant contribution made by our researchers who have provided varieties which have a tremendous potential, some as high as 10 tons per hectare. With an effective and widespread extension service we have been able to disseminate these new varieties along with the package of practices, particularly cultural practices, to the farmers who, I must say, very readily adopted them. Additionally, the Government made every attempt to provide an effective programme where inputs were made available to the farmers as well as other services which are required by them. My Government also has provided a very attractive guaranteed price for paddy which has acted as an incentive to the small farmers who responded by increasing output and thereby reaped the economic benefits that were envisaged. The realization of this objective is a matter of satisfaction to all of us in Sri Lanka. It is clear that these production increases have been a direct consequence of the development of technologies which are acceptable and relevant to the situation of the small farmers.

Our increase in production has been principally on two fronts. One is by increasing productivity in terms of yield per acre, while the other has been by providing new land under irrigation. Substantial acreage is now being cultivated by the waters of the gigantic Mahaweli Diversion Scheme. Further, a large number of small tanks which have been rehabilitated will provide the required irrigated base for sustained cultivation.

It is gratifying to note that FAO is now funding a research programme which will attempt to develop new technology for these rainfed lands. The experiment of farmer participation in water management has proved extremely successful and, I must say, for a modest investment, there has been a tremendous benefit, particularly to the farmers under these minor tanks.

While we have made significant progress in the paddy sector, creating the climate conducive to increasing production of other food items is a little more complex. The research base in the past has been thin, primarily because of the predominant emphasis to increase production in the paddy sector. Consequently, lesser emphasis has been placed on the subsidiary food crop sector and lesser resources were allocated. Research was aimed primarily at developing varieties that increased production. Most of the research was crop-oriented rather than system-oriented. It is clear that while researchers concentrate on a mono-crop approach farmers operate on a whole-farm basis. They tend to maximize their income while optimising their resource base particularly, land, labour and capital. Appreciating the need for research to be more in harmony with the farmer and his situation, steps have been taken to link institutionally the research worker, the extension agent and the farmer.

Half-yearly programme meetings between these three components have been planned and have been in operation over the last few years. While some initiatives have been taken in this regard, there is still considerable scope for further linking these institutions. Every effort is now being made to increase production in the subsidiary food crop sector. While new technologies are being developed, available technology is actively disseminated by the extension staff. At the same time, the Government provides improved seed and planting material as well as incentives at favourable prices. The overall production of subsidiary food crops has been increasing over the last two years.

Another area that my Government has been giving increasing attention and emphasis to is the horticultural sector. Relatively neglected for a number of years, the Government has recognized its importance and has created a new division within the Department of Agriculture to support this sector. I must offer my sincere thanks to the efforts of FAO in trying to up-lift this sector with the support it is providing to the horticultural programmes, which are now in their second phase. In order to further encourage the farmer to grow horticultural crops, the Government offers a fruit subsidy which has now been in operation for the last four years. The subsidy in its entirety would cover approximately 10 000 acres and utilize about Rs. 25 million. The horticultural project supported by FAO is dovetailing efficiently with the food subsidy.

Our attention is now being focussed on one other important area which is relevant to the FAO. While the need to stabilize rice production is of first priority, it is equally compelling to rapidly step-up production for a number of other commodities, particularly the less expensive sources of vegetable proteins as well as animal proteins.

The livestock sector is an area where the Government is providing increasing attention. There is a long standing commitment to adopt the primarily subsistence-oriented industry to a more commercially-oriented system of production. The integration of crops and livestock and the total approach in a farming system is the main focus of our present strategy. While the adoption is not widespread, experimental efforts have met with success. Here too, I must acknowledge the efforts of FAO in attempting to popularize this approach, with its support in the crop-livestock integrated projects.

The forest cover in Sri Lanka has declined from 50 percent of the landmass in 1950 to a mere 26 percent in 1982. Deforestation had to take place in order to make way for agricultural development. Illicit encroachments, shifting cultivation as well as the duly authorized felling of timber, all contributed to this present situation. Having taken cognizance of this fact, the Government has planned an Island-wide forestry inventory which will form the base for a forestry plan. The integration of commercial forestry with farming is presently the subject of discussion. As the

first step to create an awareness among the people of the importance of forest cover and trees, a "million trees campaign" has begun recently, the final objective of which is to plant a million trees. The fact that this programme is directed by the Honourable Prime Minister of Sri Lanka alone would indicate the deep commitment to this programme.

Having presented as a back-drop our success story regarding rice production and the programmes of development in other sectors, let me now divert the attention of this assembly to the basic and fundamental issue - namely, nutrition of the people. The objective of national development programmes is to ensure the health of the people. Food plays an overriding role in achieving this goal. Since independence, the Government has consistently intervened to assist the under-nourished or the under-privileged, as we tend to call them. A food subsidy scheme set in place over three decades ago was the major element in this nutrition strategy. And for nearly two decades there have also been two other interventions, one aimed at providing food supplements to needy pregnant and lactating mothers and infants and pre-school children and the other for providing nutritional supplements to under-nourished school children. There is general agreement that these measures did result in a reasonably adequate calorie intake and a relatively low degree of malnutrition.

I have briefly summarized the past experiences in Sri Lanka, since I believe, that most developing countries are facing similar situations. And I believe, that this past experience emphasises the need for an overall approach to our food and nutrition problems - an approach that integrates incentives for increasing production with strategies and devices for ensuring consumer accessibility to these commodities. I believe that by and large, it is our responsibility to generate our food requirements in our own countries. The performance of the rice sector provides adequate evidence. It is reasonable to surmise that concerted research and development efforts with adequate assistance and support, where necessary, can develop effective solutions to these problems. I also believe that the situation calls for a sense of urgency; an urgency predicated not only by an increasing population but also by the more demanding goals and aspirations of a better educated younger generation.

I thank you all warmly for this patient hearing. We are fully aware that the FAO has larger responsibilities in the sphere of food production exceeding perhaps those in individual countries. I have no doubt that under the able leadership of the present Director-General, this Organization will steadily surge forward in achieving the objectives which are consistent with the greater needs of the Member Countries.

In conclusion, let me state that Sri Lanka will extend its fullest cooperation in the efforts taken by the FAO to accomplish its humanitarian objectives so that we can expect a well fed world to emerge.

W.L.R. CLARK (Canada): Mr Chairman, may I first express the congratulations of my delegation to you and to the Vice-Chairmen of this 23rd Session on your elections to your important responsibilities. We are grateful that this important Conference will be conducted under very capable guidance.

May I also express through you, Mr Chairman, the condolences of our delegation to the representatives of the nation of Colombia on the tragic events which have occurred in that country in recent hours. Our sympathy and our empathy are very much with the people of Colombia on this occasion.

This is the first FAO meeting that I have attended, and I am particularly privileged that it should be happening on this the 40th Anniversary of both the United Nations and the founding of FAO in Quebec City. The celebration of our 40th Anniversary is an opportunity for us to reflect both upon the history of the Organization and its challenges for the future.

As a Member of Parliament and as Chairman of Canada's Parliamentary Committee on Agriculture, I wish to state very emphatically that Canada remains fully committed to the support of FAO's important mandate and to the broader cause of our multilateral institutions. I want to stress very clearly that there is no crisis of multilateralism in Canada as far as Canadians are concerned. In fact, despite our own domestic financial difficulties and some financial constraints which we

are incurring as a result of some 200 billion Canadian dollars in Canadian debt and the fact that 25 percent of our annual budget is now spent on servicing that debt, Canadian official development assistance has continued to grow in real terms as a percentage of GNP in the first half of the decade. We are committed to further growth for the remainder of the 1980s. Canadian aid in the current fiscal year is expected to reach 2.3 Canadian dollars, and of this by far the largest portion goes to the food and agriculture sector, both in the form of food aid and through assistance to the development of Third World agriculture, forestry and fisheries. In fact, I am delighted that my Government announced just yesterday that there will be a 10 percent increase in our financial assistance to United Nations Development Agencies. It is perhaps interesting to note that by 1988 the value of our assistance to the food sector of developing countries will exceed the total budget of our own national department of agriculture.

Our continued commitment to development is perhaps best illustrated by the response of Canadians to the critical situation in Africa. When the television cameras first arrived to cover the unfolding tragedy of famine in Ethiopia, they were able to film large quantities of Canadian food grains already being distributed. Canadian ODA to Africa will reach a level of 850 million dollars this year. But perhaps even more important for the long term support of development assistance activities in Canada is the simple fact that millions of Canadians have become personally involved - through the activities of non-governmental organizations, by providing funds, food and other basic commodities, or by contributing their own expertise and skills to a humanitarian cause far from home.

Admiration and appreciation is widespread for FAO's dedicated professional staff, its improving technical capacity and its efforts to alert and mobilize world awareness on questions such as the food crisis in Africa. As the Director General now approaches the end of his second six year term, we express to him our thanks for his commitment and service to this important organization. For ten years he has served with vigour and determination. We also express our gratitude to Mr James Ingram and his dedicated staff at the World Food Programme. They have performed superbly under great pressure - particularly in responding to the tragic crisis of famine in Africa. The Executive Director of WFP, the Director General of FAO, and the Secretary General of the United Nations are all to be commended for recognizing and responding to the new requirements for the management of that important programme. We enthusiastically support the full implementation and consolidation of these new relationships. This process, when completed, will help ensure our continued and growing support for the World Food Programme.

An anniversary celebration provides an opportunity to reflect not only on the accomplishments of the past, but on the ways by which we can improve our impact on the future. Canada remains committed to the FAO charter, but we do have some concerns about the agency's directions for the future and on a series of programme management issues. We believe that on these management issues we should have a common cause: to insist that all of our institutional facilities develop and maintain the high levels of excellence that will ensure the maximum return from our finite pool of resources.

This should not be an issue which separates donors from recipients, or north from south. Accepting efforts and results of a standard less than excellent entails great risks in the food sector, where the costs of indifferent performance are astronomical in lost development opportunities and deteriorating conditions of human life. Quantity of activity must be always assessed in relation to its quality, whether we speak of the efforts of national agricultural authorities, of individual aid donors, or of international agencies such as the FAO. We must neither expect, nor accept, less than the best.

In our own parliamentary process, there are two things that we demand of the public servants to whom we entrust the implementation of our government's programmes: we demand accountability - and we demand transparency. We cannot ask less of the FAO in these matters than we ask of our own public servants.

Each year the member states of this organization entrust to the Director General a large volume of resources to pursue the objectives which we - the governments - mutually share. We expect the Director General to be in a position to demonstrate clearly that his stewardship of these funds has been such as to achieve the maximum impact in our agreed programme areas. It is this approach

to accountability that leads directly to our considerations of transparency. Perhaps I might borrow an old adage from the field of law - "not only must justice be done, justice must be seen to be done".

To assess these criteria we ask six questions. Does the institution have a clearly stated and agreed upon set of objectives?

Does the institution have a system for an ongoing process of policy development and review that reflects the wishes of its member governments? Does the institution properly reflect its agreed policy directions in the effective planning of its programmes and projects? Is the institution cost effective in the implementation of its programmes and projects? Does the institution have a system of control to ensure that both the financial and technical integrity of its activities are monitored and maintained? And finally, does the institution have an evaluation system which permits it to identify its success in achieving its objectives, to identify its strengths and weaknesses? This last function, evaluation, becomes the essential final link in the circle, if corrective policy and managerial action is to be taken and activities reoriented as necessary to evolve with changing circumstances on the basis of accumulating experience.

My government is one of those concerned that the FAO has assumed a new set of objectives which are not always clear and which may not be sufficiently shared by the membership as a whole to ensure a fundamental commitment to the future of the Organization.

We are also one of those governments concerned that wide areas of FAO's activities do not currently come under the review of its governing bodies in any meaningful way. The Technical Cooperation Programme and the Special Trust Funds are particular cases in point.

Similarly, we consider that FAO must make yet greater efforts towards becoming a more forthcoming and cooperative member of the multilateral team. We all have a responsibility towards the system as a whole that will require us on occasion to sacrifice somewhat our immediate interests in order to achieve that broader goal.

In reading some of the reports presented to this Conference by some of our subsidiary bodies, I am struck by the apparent divergence between what is reported and the positions put forward in good faith by my government. We are increasingly concerned with the systematic suppression of minority views in the work of the FAO and its associated bodies. It is not my intention to get into a detailed discussion on the quasi-legal technicalities of what does - or does not - constitute consensus. I simply wish to flag that the implications of a continuation of this approach will be both real and severe.

In conclusion, let me state that despite these problems Canada believes that the FAO could be, and should be, a key player in the ultimate eradication of hunger and malnutrition. We will endeavour to ensure that it plays its role to the fullest. We intend to work towards a greater role to the fullest. We intend to work towards a greater openness of both the process and the substance - so that all member states can participate with the respect that they deserve. We intend also to work towards a full integration of the FAO into the broader, interrelated system of multilateral and bilateral institutions. Then we will truly be able to seek from our own people, from our own Government, a mandate for a fuller support for this agency and its programmes.

The standards we ask of FAO are indeed ones of excellence, but they are not higher than those we have sought, and often received, from ourselves and from others. Canada is committed and will continue to work actively with all member states and in all governing bodies to increase the relevance and effectiveness of the UN system in our common efforts to achieve our shared objectives.

A. DIAZ SUAREZ (Cuba): Sr. Presidente, Sr. Director General, Sres. Delegados. Permítame, a nombre de la delegación cubana, felicitarlo a usted por su elección como Presidente de la 23ª Conferencia, a los Vicepresidentes y al Director General, Edouard Saouma, en una ocasión tan singularmente importante como es el 40º Aniversario de la FAO.

Quiero aprovechar la oportunidad para trasladar, a nombre de nuestra delegación, su sentimiento de solidaridad a la pena que hoy sufre el pueblo de Colombia por el desastre sufrido.

Nuestra delegación, señor Presidente, desea expresarle su decidida disposición a trabajar en pro del buen éxito de esta Conferencia, contribuyendo así a que se mantenga el positivo papel que siempre ha jugado la FAO en la búsqueda de soluciones a la grave situación que afronta el mundo en el sector de la agricultura y la alimentación, que no vacilamos en calificar de dramática.

Como bien expresara el Sr. Edouard Saouma en su intervención central en el 10º período de sesiones del Comité de Seguridad Alimentaria: "El contraste entre el Continente Africano, de una parte, que lucha contra el hambre, y las naciones ricas, de otra, que se enfrentan con excedentes de alimentos, pone claramente de relieve la importancia del acceso a los alimentos". Efectivamente, pocas veces ha sido más trágico y evidente como este año la paradoja del hambre en medio de la abundancia, y que por ello tengamos que deplorar que el mundo sigue atravesando una de sus peores crisis alimentarias.

El continuo estancamiento económico mundial, la inflación, el creciente desempleo, la inestabilidad monetaria, las altísimas tasas de interés, el endeudamiento externo de los países subdesarrollados, la injusta relación de intercambio, en fin, las injustas relaciones económicas internacionales existentes, lejos de modificarse favorablemente, tienden a continuar deteriorándose hasta límites insoportables.

El Nuevo Orden Económico Internacional no será asequible mientras prevalezca, en porciones sustanciales del mundo, el imperialismo; sin embargo, muchas de las reformas que conducirán a acelerar la desaparición de este sistema, son alcanzables hoy mismo y se encuentran inscritas en este programa de beneficio común para los pueblos subdesarrollados.

Resolver de modo satisfactorio el grave problema del financiamiento, del intercambio desigual, del cese del proteccionismo, de la inflación y de la transferencia de tecnología, constituye la necesidad más urgente.

Estos problemas que confrontan nuestros pueblos actualmente, pueden y deben ser resueltos para avanzar en el Programa del Nuevo Orden Económico Internacional que perseguimos.

Todos debían comprender, como se ha expresado en esta Conferencia, que es imprescindible crear nuevas condiciones y nuevas perspectivas que permitan dar pasos firmes hacia la consolidación de la paz; unos pocos, uno solo, no puede seguir diciendo lo que hay que hacer. Los países pertenecientes al Tercer Mundo, todos unidos, tenemos que ser escuchados; los más, tenemos que comprender que individualmente somos vulnerables. Todos juntos, somos una fuerza que puede y tiene el derecho a exigir que no continúe prevaleciendo el egoísmo, la agresión y el desprecio hacia nuestros derechos. Tenemos muchas responsabilidades con nuestros pueblos, ignorados aún, y es imprescindible esta unión para lograr éxito en nuestro empeño.

Lamentablemente, señor Presidente, en vez de lograr avances en la solución de nuestros problemas, los mismos se agudizan y no se vislumbra la voluntad política de aquellos que con sus esquemas y prepotencia han limitado la práctica requerida para encontrar la respuesta necesaria; el egoísmo del momento no los deja ver la gravedad actual y del futuro. Tratan de buscar respuestas, todas imaginativas y acordes con sus intereses, donde exponen nuestra falta de capacidad receptora y la falta de cuadros necesarios, y no buscan la verdad en su responsabilidad histórica y en los siglos de colonialismo enajenante en que tuvieron sumidos a nuestros pueblos, en las estructuras deformes y dependientes que crearon acorde a sus intereses, en la explotación de nuestros territorios y en las conductas posteriores que han tratado de imponernos a través de la dependencia económica, las empresas transnacionales y los mecanismos financieros internacionales, que durante años han detenido el desarrollo de nuestros países.

Actualmente, uno de los problemas más graves que tiene el mundo subdesarrollado es el de la deuda externa, debido al hecho de que por imperiosas necesidades de desarrollo, y en ocasiones incluso de supervivencia, los países subdesarrollados se han visto en la necesidad de ir adquiriendo progresivamente compromisos que han traído como consecuencia un incremento notable de su deuda exterior y de su dependencia. Las estructuras económicas de nuestros países, débiles y subdesarrollados, ahora se deforman aún más a causa de la deuda. Abundantes y fáciles créditos otorgados por la Banca Internacional han convertido a los países subdesarrollados, a través de la deuda y del pago de sus servicios, en un conjunto de países cautivos, rehenes y tributarios del capital financiero, sin perspectivas siquiera de pagar los intereses de esa deuda.

Para ilustrar esta afirmación, podemos decir que solamente por la vía del intercambio desigual los países de la región de América Latina y el Caribe han transferido en 1984 20 000 millones de dólares, y en el año 1985 las transferencias ascenderán a no menos de 25 000 millones.

Si el mundo subdesarrollado acumula una deuda externa de 900 000 millones de dólares, la América Latina y el Caribe acumulan de esa deuda 360 000 millones para 1984; y se estima que se ha elevado en 6 500 millones más durante los primeros ocho meses de este año.

A pesar de esta grave situación, los organismos financieros como el Fondo Monetario Internacional, lejos de buscar la solución apropiada, se niegan a discutir los problemas esenciales que afectan a los países deudores; exigen inflexiblemente el pago de esa deuda, reclamando de los Gobiernos de los países subdesarrollados, el equilibrio financiero en sus presupuestos, cosa que no reclaman al imperialismo al mismo tiempo; demandan e imponen medidas de ajuste económico interno, que reducen aún más los ya bajísimos niveles de vida de nuestros pueblos, que es igual a reducir su salud, su alimentación, su educación y sus empleos, en un mundo donde predomina el subdesarrollo, la miseria, el hambre y el atraso. Es necesario preguntarse: ¿Hasta dónde quieren llevar esta situación, imponiendo la fuerza y abusando del crítico estado de la inmensa mayoría de nuestros países, para tratar de imponer condiciones inaceptables?

Nuestro Presidente, el Comandante en Jefe Fidel Castro, quien está llevando a cabo una lucha tenaz por la solución de los problemas del Tercer Mundo, ha expresado que: “Se ha creado una situación de crisis tan grave que obliga a los países del Tercer Mundo a pensar, a unirse y a buscar soluciones todos unidos, independientemente de su militancia y de ideologías políticas como elemental cuestión de supervivencia.”

Por ello, queremos reiterar la convicción de nuestro país de que la deuda externa que nos abruma bajo las actuales condiciones resulta materialmente impagable y raoralmente incobrable. No se trata de rehuir una responsabilidad; se trata de que, aunque se quiera, no es posible pagar. Por ello, más que antes, es necesaria la unidad de todos los pueblos para resolver los graves problemas que nos aquejan.

Recientemente, el Parlamento Latinoamericano celebró una reunión extraordinaria en Montevideo, para analizar el problema de la deuda externa en nuestra región, acordándose que la Declaración de Montevideo, que recoge este principio, sea trasladada a los Organismos Internacionales para su consideración.

Creemos que la FAO pudiera, de considerarse pertinente, hacer un análisis de las implicaciones negativas de la deuda externa que ha sido expuesta aquí por muchos países, por la mayoría de los países, en la solución de los problemas de la agricultura y la alimentación que confrontan los países del Tercer Mundo, y de ser propicio, examinarse en las próximas conferencias regionales y otros foros apropiados. Como se ha expresado en esta Conferencia, no es un solo factor el que limita el desarrollo de nuestras economías, y siendo la agricultura la principal fuente de ingresos, el efecto de la deuda externa en este sector debe ser examinado como un elemento de capital importancia.

Las perspectivas, Señor Presidente, siguen mostrándose poco esperanzadoras para el mundo en desarrollo y en particular para los países menos desarrollados.

En lo que se refiere al comercio de productos agrícolas, lejos de observarse resultados positivos, se incrementan las medidas proteccionistas de los países desarrollados de la economía de mercado, y como ya hemos expresado, el intercambio desigual se agrava y hace cada vez más angustiosa la situación de nuestros países, cuyos ingresos por exportación disminuyen ostensiblemente, mientras crecen desmesuradamente los precios de los productos que importamos, entre ellos los insumos agrícolas, tales como maquinarias, fertilizantes, pesticidas y otros. De otra parte, las importaciones de alimentos con destino a los países subdesarrollados, siguen creciendo en alarmantes proporciones.

En tal sentido, mi delegación reitera que los problemas alimentarios se inscriben en el centro mismo de la problemática internacional contemporánea, tanto en lo que compete a los problemas políticos como a la situación económica actual, y que, de no ejecutarse cambios sustanciales de orden político y económico, la profunda brecha que separa a nuestros países de los países desarrollados, continuará ensanchándose sin límite.

La experiencia de Cuba durante más de un cuarto de siglo, que supo adoptar las decisiones políticas necesarias para introducir los cambios de carácter político, económicos y sociales, que le permitieron abrirse paso en el camino hacia el desarrollo, es elocuente. Mientras gran parte de los países subdesarrollados, y en particular de América Latina, han experimentado escasos crecimientos en la esfera agrícola y la alimentación, y ven cada día deteriorarse sus economías, nuestro país y todo nuestro pueblo trabaja afanosamente y con reales perspectivas para construir un futuro mejor.

En consecuencia, los niveles alimentarios y nutricionales de nuestra población se vieron significativamente incrementados. Es igualmente reconocido el importante papel que ha jugado la agricultura para la generación de fondos, que permiten destinar importantes recursos al desarrollo de nuestra economía y a la elevación del nivel de vida de la población en términos reales.

Estos esfuerzos y resultados se han llevado a cabo por la firme decisión de nuestro pueblo y a contrapelo de quienes nos han impuesto un bochornoso bloqueo y hoy continúan agrediéndonos descaradamente, con la realización de vuelos espías en nuestro territorio.

Señor Presidente, las medidas que intenta adoptar el imperialismo para independizar la problemática alimentaria de los restantes elementos que conforman las relaciones económicas internacionales, son numerosas; nos corresponde a nosotros, como representantes de Estados soberanos, declarar que los problemas de la alimentación son parte integrante e indisoluble de todos los problemas que nos afectan económicamente.

En contraposición a estas actitudes negativas, el papel que está jugando la FAO para tratar de librar a la humanidad del flagelo del hambre, es encomiable, y por tal motivo la delegación de Cuba respalda su acertada actuación en la búsqueda de soluciones para detener o mitigar el hambre a que están sometidos más de 800 millones de seres humanos, pudiendo citar, a modo de ejemplo, el importante papel que ha desempeñado para aliviar la terrible hambruna que azota el Continente africano, en cuya solución también se ha expresado un notable grado de solidaridad internacional, ya que, efectivamente, la solución de la crisis alimentaria de Africa es un compromiso moral de todos los países con mayores posibilidades; algunos, por la responsabilidad directa que tienen en el deterioro y en la explotación de este Continente, y otros, por el sagrado deber de la solidaridad humana, que todos debemos tener presente con todos los africanos.

La cooperación que debe prevalecer en el campo económico y técnico entre los países en desarrollo, debe fortalecerse y la FAO está llamada a continuar jugando un papel importante para contribuir a ello.

En este momento en que conmemoramos el 40 Aniversario de la FAO y de las Naciones Unidas, debemos comprometernos a luchar por elevar el prestigio, la autoridad y el papel de las Naciones Unidas y sus Agencias especializadas; brindarles nuestro sólido, amplio y mayoritario apoyo en la lucha por la paz y la seguridad de todos los pueblos, por un orden internacional justo y por la solución al trágico problema del subdesarrollo que afecta a la inmensa mayoría de los países.

Nuestra delegación apoya la gestión del Director General para hacer de la FAO la organización multinacional más eficiente. Esta afirmación se traduce en nuestro respaldo a sus proposiciones a la Conferencia sobre el presupuesto de la Organización para 1986/87, incluida su estrategia, prioridades y distribución; al establecimiento del pacto de seguridad alimentaria; al código de conducta para los plaguicidas; al compromiso internacional sobre recursos fitogenéticos y, en suma, a todos los acuerdos de las conferencias regionales y del Consejo que la Secretaría ha puesto a nuestra disposición para su examen en este 23° período de sesiones.

En este marco, nuestro país reitera que está dispuesto a luchar consecuentemente por un sólido y coherente movimiento de cooperación entre los países subdesarrollados, así como también, luchar por la solución a las demandas de nuestros países, por la instauración del Nuevo Orden Económico Internacional, oponiéndose a quienes intentan entorpecerlo por la fuerza en una forma inmoral.

La humanidad reclama bienestar, el mundo reclama la paz, el hombre requiere respeto a su dignidad. Unamos todas nuestras fuerzas para que florezca la vida y se alcance el noble propósito de que nuestra generación y las futuras tengan el bienestar, la paz y la dignidad que merecen.

LE PRESIDENT: Je remercie beaucoup l'Honorable délégué de Cuba, et tout en m'excusant auprès du délégué du Népal, qui devait prendre la parole immédiatement après Cuba, je passe la parole au délégué de Colombie, en raison des circonstances.

Srta. M. HURTADO (Colombia): De todo corazón mil gracias en nombre del Gobierno Colombia

H. MALLA (Nepal) (original language Nepalese): First of all, please allow me to take this opportunity, on behalf of my delegation and on my own, to congratulate you Mr Chairman, on your being elected as the Chairman of this Conference. While I am personally very much delighted over this opportunity to lead my country's delegation to this august gathering for the third consecutive time I still feel that the world's food and agriculture situation, in spite of past efforts and achievements, is far from being satisfactory. On the one hand disposal of surplus food is bewildering those who have it while on the other hand a large mass is still struggling for two ends to meet. Mr Chairman I am quite confident that under your able leadership we will be able to address ourselves towards this fundamental issue. Let me also take this opportunity of assuring you of my delegation's full support in the smooth running of this conference.

In the spirit of sharing achievements and problems allow me now to highlight some of the recent policy and programme measures adopted by my country under the dynamic and able leadership of His Majesty King Birendra Bir Bikram Shah Dev. In line with our strong commitment to development through the people's active participation, the by-laws of the Decentralization Act, which provide for a formally structured framework for activating the effective participation of the local people at the grass roots level in all the areas of local level development planning, implementation, monitoring and evaluation were enforced in 1984. This effort to decentralize power to make decisions on planning to manage development activities, to mobilize resources at the local level are very much in line with what we had resolved during WCARRD. I am glad to report here that this significant step marks our strong commitment to development through the people's active participation.

The Seventh Plan of Nepal which started this year has indicated agriculture as the lead sector of the economy.

Mr Chairman, we consider food as the most basic of the basic human needs the fulfillment of which has been the fundamental objective of the Seventh Plan. Towards this we have aimed both at increased food production and its accessibility to the needy people. We are continuing to identify those areas which are currently deficient but have the potential to be self-reliant, to then concentrate on the provision of inputs and product support services to such areas.

In the area of food security, a national food security scheme has been developed to mitigate the problem of recurrent food deficiencies, mostly in the high altitude remote areas. This scheme envisages three kinds of food reserves: (a) Minimum operational stock, (b) Emergency stock, and (c) Price stabilization stock. The minimum operational stock will be targeted primarily to the lowest income groups of the traditional food deficit remote areas. Emergency stock would be utilized to meet the emergency food needs of those areas that are affected by natural calamities. The third kind of stock is to be mobilized for price stabilization purposes.

Assessment of the population supporting capabilities of the land obviously becomes a first step toward devising a comprehensive national food security scheme. In this direction, His Majesty's Government is very much interested in sharing the experience of FAO for a detailed country level study.

We are happy to report to you, Mr Chairman, that we have been actively engaged in developing community forestry through peoples' participation to meet the need of forest products for the local populace. Similarly, we are also involved in the development and management of watersheds. We have been sharing our experiences with member countries of the south Asian region in this and many other aspects.

Turning more specifically to the Director-General's Programme of Work and Budget for 1986/87, I am happy to note that there is a striking consistency in the policies and priorities in the areas of increasing food production and food security in our national programme as outlined earlier and in those presented by the Director-General.

On the global information and early warning system, Nepal is actively participating in the programme. We plan to improve the quality of information gradually over time by strengthening the village (Panchayat) and district level information gathering mechanism and by improving the analytical capability.

We endorse the Director-General's proposal on the Draft Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides. In the same vein, we support the Director-General's proposals on the World Food Security Compact.

I am quite impressed by the observation made by the Director-General regarding the need to adjust the Organization in response to changing circumstances in the development scene. In doing so however, my delegation strongly feels that the organization will emphasize the specific needs of the least developed and landlocked countries such as Nepal.

We do share the Director-General's concern on the declining trend of resource flow to the agricultural sector at the international level. While Nepal on its part has accorded top priority to agriculture, including resource flow to this sector, we hope that the international community will respond more favourably in this direction.

We do appreciate the Director-General's approach in resource allocation as outlined in his budget proposal. My delegation is in full support of the biennial Programme of Work and Budget as proposed by him.

Mr Chairman, allow me to welcome with pleasure the two new Members, Cook Islands and Solomon Islands into the family of FAO.

Our association with FAO dates back to the early days of FAO itself. While we are observing the 40th Anniversary of the Organization here, we in Nepal are also celebrating 35 years of continued partnership. We look forward to the furtherance of this partnership for the continued progress and prosperity of mankind at large.

H.A. KASSIM (Bahrain) (original language Arabic): Mr President, Mr Director-General, Your Excellencies, distinguished heads of delegations, Ladies and Gentlemen, May God's blessings be upon you all. It is with great pride and honour that I head the delegation of Bahrain at the 23rd General Conference of the Organization and I would like to warmly congratulate the President of the Conference on his election to head this session. His election reflects the great trust placed on him by participating States and I should like, on behalf of the delegation of Bahrain, to wish him every success. I would like to congratulate the two delegations of Cook Islands and the Solomon Islands for becoming members of this Organization. Our meeting at this international forum is a propitious opportunity to review developments during the two years following the last General Conference and to consider the global food situation in order to pave the way for our deliberations which I hope will be objective and practical. This is indeed a prerequisite forced upon us all by the difficult conditions prevailing in some countries as a result of drought and natural disasters.

Permit me to express my gratitude and esteem to His Excellency Dr Edouard Saouma, Director-General of the Organization for his unceasing efforts and timeless work to enable this Organization to discharge its responsibilities and provide a rich record of achievement through its unique system of operations which depends on the principle of decentralization.

Mr President, this Conference has particular importance, I believe, for two reasons. The first is that it coincides with the 40th Anniversary celebration by the Organization and second because of the conditions under which this Conference is being convened.

I would like to take this opportunity to commend the promising and special role played by this Organization so that it can participate in ensuring food security and in liberating humanity from hunger so that no man, woman or child will sleep hungry.

The difficult circumstances in the African countries, in particular as a result of drought, place a special responsibility on our Conference as international aid to the affected countries has not fulfilled the hope, of saving them from these problems which have put millions in jeopardy.

If present conditions, climatic and otherwise, have resulted in food surpluses in some areas, there is nevertheless a need to cast aside selfishness and put the general interest ahead of the personal one through an international cooperation whereby the surpluses would be used to feed the hungry in the Third World instead of their destruction to maintain the level of prices. There is no doubt that this needs a coordinated system and an efficient network to ensure the delivery of supplies to stricken areas. The Organization's expertise and pioneering role in extending aid as well as the trust it enjoys in this domain, make it the ideal organ to play such a role. I therefore hope that the Organization will double its efforts and devote greater consideration to this problem which has threatened part of the globe with a disaster unprecedented in scale.

Mr President, at the same time that the world was looking forward to a more just international economic order, we noticed with sorrow and disappointment that the gap is growing wider between developed and developing countries. The terms of trade between the two sides have also been marked by difficulties and obstacles. This has thwarted the efforts of developing countries to revive their economies and has presented them with external barriers such as protectionist policies, high interest rates, unfavourable rates, fluctuations and the debt burden, which becomes all the heavier because of the lack of material resources for investments.

The trend toward greater protectionism being pursued by some countries will not be to the benefit of international trade. It is to be regretted indeed that there are increasing demands for greater protectionism in some countries at a time when the international community is looking for a form of cooperation to put an end to such practices and to expand trade exchange, thus enabling the developing countries to depend upon their own efforts. Protectionist policies may fulfil individual interests in the short term, but in the long term their pervasiveness and harm will be thrust even upon those countries which follow such policies.

At a time when the developing countries are facing greater obstacles regarding their exports, the burden of debt compounds those problems. What makes everything worse is that high interest rates and inflation result in a great debt accumulation which, in turn, limit these countries' efforts to redirect investments to the agricultural sector, since most of these countries already concentrate the bulk of their resources and capabilities on social infra-structure trade, industry and tourism projects.

It has also been shown that donor countries are the greatest beneficiaries of aid given to developing countries since this aid is usually conditional.

There is a great need today for international cooperation and solidarity to stem the unfavourable economic conditions pervading in so many countries.

Developed countries must shoulder their responsibility and cooperate to close the gap dividing them from developing countries and they must combat the factors threatening world peace. There is a need to renew the methods of giving aid to poor countries. The delivery of food aid during periods of crisis is only a temporary solution. What the situation really needs is a radical method whereby those countries would be assisted in developing agriculture and in improving production methods; in other words, in enabling them to feed their people.

There is also a need to alleviate the debt burden of countries incapable of making repayments by re-scheduling and decreasing debt service charges, as well by not making loans politically or economically conditional.

Mr President, agriculture has been overlooked in development plans in the Arab homeland and this has negatively affected that sector to the extent that the agriculture export/import ratio dropped to 15 percent in 1983 from 80 percent in the early 70s.

The decrease in self-sufficiency in agriculture commodities in the Arab homeland has made it necessary to review the priorities of development, and consequently to intensify efforts to increase national investments in the agricultural sector. But the road ahead remains a long one before we arrive at an Arab food security strategy.

If we are talking about the necessity of cooperation between countries, I must point to a unique example and that is the Gulf Cooperation Council. This Council has all the material components for success, but the determination and faith of leaders and people alike are the principal reasons behind its success. Noticeable achievements have been scored by the Council although it was only established five years ago. The Council has proved itself to be a unique and vivid example of cooperation and coordination of efforts, and as such, we must see it as a contributor towards world peace.

In the agricultural domain, I would like to mention one of the most important resolutions adopted at the Sixth Summit Conference of the Council which was held this month in Oman. Approval was given to an agricultural policy based on a unified strategy, agricultural integration, the optimum use of natural resources, self-sufficiency and encouragement of the private sectors.

The tenets of common action for the joint strategy can be seen in the following programmes: (a) the joint programme to coordinate agricultural regional plans and policies; (b) the joint programme of agricultural and food production; (c) the joint programme of surveys, use and preservation of natural resources; and (d) the joint programme of agricultural research and technological development.

I must mention the increasing interest in the agricultural sector which is now a major concern in the Council's development plans. All these measures have increased investments in the agricultural sector, in production and manufacturing.

I would like to take this opportunity to thank the FAO and other organizations and associations for sparing no effort in extending technical aid and expertise to enable us to develop production methods and practices.

Mr President, at the end of my statement I would like to support the Programme of Work proposed by the Director-General for the next biennium. It reflects the ambitions of this Organization to be one of the leaders in the field of international cooperation to alleviate the sufferings of poor countries and help them deal with the debilitating crises they are faced with.

I will end by expressing my grateful thanks to the Director-General and all the employees of the Organization for the excellent arrangements and timeless efforts made to make our task easier.

May God help us in attaining the success we look for and guide this Conference to a successful conclusion, resulting in the adoption of resolutions which will enhance the role of the Organization and enable it to shoulder its heavy responsibilities.

May God's peace and blessings be upon you all.

K. GRZESIAK (Poland) (Original language Polish): The present session is an important international event, in view of the 40th anniversary of FAO. This fact disposes wider reflections on world agricultural problems and on the role of the FAO in inspiring and organizing this cooperation.

Since the very beginning of its existence, the FAO has been constantly taking up efforts in solving agricultural and food problems, thereby supporting the processes of consolidating the economic independence of countries, especially the developing ones. The effects of FAO are evident in the inspiring of developing processes and progressive structural changes in agriculture and in alleviating the food imperilled situations. The great, insatiable needs of a part of mankind make us aware, however, that sending bread to the hungry is not enough but that we have to reach boldly to structural causes of hunger, the elimination of which must be the subject of still greater concern of our whole Organization.

Millions of people worldwide are expecting it from us.

Poland, the co-founder of FAO, has actively supported all initiatives aimed at effectively improving and overcoming hunger, at speeding up the growth of agricultural production in developing countries, at implementing agrarian and social reforms and scientific-technical programmes, and at establishing fair rules for economic cooperation. This is the spirit of the new international economic order.

Under these banners Poland celebrated this year the jubilee of FAO and the World Food Day.

We succeed in solving ever more effectively the problems in the intensification and the modernization of Polish agriculture. Poland, with a high potential in animal production, especially regarding milk, and with an extensive network of international cooperation in this field, including cooperation with the FAO, could become a specialist training centre for the dairy industry, animal production and veterinary care systems. We hope that our offer to expand the existing cooperation is accepted.

We agree with the evaluation of the situation in world agriculture, contained in the documents before this Conference.

The achievements in agricultural sciences point to further real progress. But the spectre of famine, which is now with us, brings to light striking and growing disproportions. On the one hand there are the great food surpluses in the developed countries, and, on the other hand, the increasing deterioration of agriculture in Africa. Agricultural knowledge and science as well as concepts of agrarian and socio-economic reforms, which are extensively disseminated by FAO, are, unfortunately, not yet effective in solving these problems. The humanitarian relief does not alleviate the acuteness of the problem since the actual issues at stake go deeper than technology in the organization of production. The development of agriculture in countries threatened with malnutrition and hunger is inseparably linked to their possibilities for general socio-economic development. It is necessary to develop available resources to achieve these purposes and also to obtain economic assistance. Meanwhile, their prospects have deteriorated in recent years. World trade, which is unequally based, causes great losses to developing countries, losses which very often exceed the assistance granted to them.

High debts, political barriers and discrimination make progress impossible in many countries and food is used as a weapon for political purposes. Poland, as a country against which that weapon has been applied, can state this loud and clear.

The expenses involved in cutting back on agricultural production in the richer countries are greater than the cost of developing agriculture in the poorer countries. This is the paradox of the contemporary world. Is it a paradox that we can accept? Can we reduce the role of our Organization to merely traditional areas and traditional fields of activity? Indeed, we cannot.

If FAO is to perform its functions better in the future, it must take up these problems at a global level. It must reach out to the very essentials of the phenomena of underdevelopment and hunger. Therefore, we welcome with pleasure and favourably look upon the attempts being made by the FAO in this respect.

We were one of those countries which postulated that these problems be tackled at previous sessions. I would like to declare the readiness of Poland to join in the effort. The FAO must be bolder in introducing agricultural and food problems and in looking for solutions to indebtedness and development and we should support the activities undertaken by the United Nations.

Poland participates, to the best of its abilities, in helping the developing countries. It is our intention to expand technical assistance and food relief from our own society and we intend to send volunteer experts to work in those countries within the framework of the initiatives taken by FAO.

Only further progress in solving the global problems of socio-economic and agricultural development can provide us with a more favourable climate for standard FAO activities: technical assistance to developing countries, analytical activities information. All of these will make consultancy work with governments more effective in improving the agricultural policies. We look

very favourably upon the growing importance of these activities within the FAO and we declare our approval for the Programme and Budget for the years 1986-87, as presented by the Director-General, Mr Edouard Saouma.

We note with appreciation the increased cooperation in the European region. This necessary assistance produces valuable results to the developing countries and this is emphasized in our various collaborative projects and is highlighted with clarity.

By modernizing its agriculture, Poland is joining ever more actively in these activities, particularly the agriculture research programmes in energy conservation, bio-engineering and bio-technology, plant and animal breeding, atomic energy use in agriculture and food economics, and also, recently, in social studies, including the question of "pluri-activity."

We expect that the work of the Regional Office will continue to expand in the future, that it will assume an increasing importance in FAO plans and budgets, and that it will meet with the approval of the Council and the Director-General.

Until recently, the FAO kept on increasing its role by mobilizing different sources such as financial and credit help, to assist developing countries. We now see with concern that this side of its activities is being reduced. This is why FAO has had to search for opportunities to increase the non-budgetary contributions. Many countries have difficulties in increasing their contributions in foreign exchange but can offer assistance in the form of staff training, specified resources, experts, and I think all of this is useful and it would be helpful to create a kind of Trust Fund, TCP, within FAO which would bring together, not merely financial contributions, but also contributions in kind.

Permettez-moi, avant de terminer mon discours, d'évoquer le souvenir de ce jour où, il a 40 ans à Hot Springs, a été prise la décision de créer la FAO. Je voudrais également exprimer l'espoir que l'esprit d'entraide et de coopération internationale de ce jour mémorable guidera l'action de notre Organisation dans l'avenir.

The meeting rose at 13.35 hours

La séance est levée à 13 h 35

Se levanta la sesión a las 13.35 horas

conference

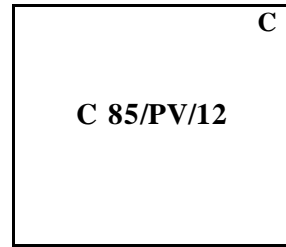
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

TWELFTH PLENARY MEETING
DOUZIÈME SEANCE PLENIÈRE
DUODECIMA SESION PLENARIA

(15 November 1985)

The Twelfth Meeting was opened at 14.30 hours
L.P. Duthie, Vice-Chairman of the Conference, presiding

La douzième séance plénière est ouverte à 14 h 30
sous la présidence de L.P. Duthie, Vice-Président de la Conférence

Se abre la duodécima sesión plenaria a las 14.30 horas
bajo la presidencia de L.P. Duthie, Vicepresidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

CHAIRMAN: Your Excellencies, Ladies and Gentlemen, Delegates and Observers, I am sitting in for the Chairman this afternoon in my capacity as Vice-Chairman, and I wish to thank the Conference for the honour they have bestowed on myself and my country for my election to that office.

This afternoon we shall continue the general discussion, and we shall hear statements in this order from the Heads of Delegation of Angola, Indonesia, St. Lucia, EEC, Iraq, Dominican Republic, Afghanistan, Vanuatu, Hungary, Sudan, Mauritania, Liberia, Ethiopia, Romania, Ireland and Burundi.

I would remind all delegates that because of the time constraints and the difficulties of completing within the allotted 15 minutes, if any delegates wish to shorten their address they can have any part of the address which they do not have the opportunity actually to recite inserted fully in the verbatim record of this meeting.

E. DOMINGOS KIMBA (Angola) (langue originale portugais): J'aimerais avant tout adresser mes félicitations à l'honorable Ministre de la République du Cameroun pour sa brillante élection à la présidence de cette session. Nos félicitations aussi aux autres membres du Bureau.

Cette 23ème session de la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture se tient peu de temps après la commémoration du 40ème anniversaire de l'Organisation des Nations Unies. Comme nous le savons tous, l'ONU joue un rôle important pour la paix et la prospérité des pays en développement.

Dans ce cadre général qui représente les objectifs principaux du système des Nations Unies s'insère la FAO comme Agence spécialisée. Son rôle s'est révélé très positif au cours de 40 ans d'activités.

Beaucoup des problèmes des pays en développement ont été amoindris; plusieurs situations de crise ont été atténuées; bon nombre des projets ont été exécutés sur le terrain.

Dans tous les domaines où intervient la FAO il n'existe qu'un objectif commun: améliorer à travers l'assistance technique la formation et la capacité effective des pays afin qu'ils parviennent progressivement à éliminer la faim et la sous-alimentation.

Mon pays, la République populaire d'Angola, vient aussi de commémorer il y a quelques jours une date d'extrême importance pour notre peuple - le 11 novembre 1985 - qui a marqué la première décennie de notre indépendance. Tout au long de ces 10 ans nous avons joui de l'appui et de l'assistance de la FAO. Je profite donc de cette occasion pour adresser au Directeur général, Dr Edouard Saouma mes vifs remerciements au nom du peuple angolais.

Je voudrais donc à ce propos rappeler un extrait du message de Son Excellence le Président de la République populaire d'Angola, le Camarade José Eduardo Dos Santos à l'occasion du 40ème anniversaire de la FAO, je cite:

“Evidemment, je ne peux pas oublier de mentionner et de louer la coopération significative qui existe déjà entre mon pays et la FAO qui a connu une augmentation ces trois dernières années à travers la réalisation des projets divers au titre du Programme de coopération technique, du Trust Fund ou en association avec le PNUD. Aussi longtemps qu'auront persisté les facteurs qui créent

l'instabilité politico-militaire et portent préjudice au développement de la production agro-pastorale de la population rurale angolaise, nous aimerions compter sur l'assistance de la FAO telle que l'aide alimentaire d'urgence qui nous a été donnée pour les victimes de la guerre imposée à notre peuple par l'Afrique du Sud raciste".

L'agriculture en République populaire d'Angola occupe une place privilégiée dans le Programme global d'urgence qui a un caractère permanent en vertu de la situation particulière dans laquelle nous nous trouvons. Mais la réussite de ce plan dépend de la paix en Afrique australe en general et dans mon pays en particulier.

La déstabilisation dont souffre mon pays de la part du régime de l'Apartheid doit être considérée comme un véritable fléau au même titre que la sécheresse ou même une quelconque calamité naturelle.

Malheureusement, M. le Président, ces 10 ans d'indépendance n'ont pas été des années de tranquillité. Malgré les efforts déployés, le peuple angolais n'a pas pu atténuer le sous-développement hérité du colonialisme et aggravé par les agressions extérieures constantes contre notre souveraineté par l'armée régulière sud-africaine et ses laquais, sous le parapluie de ceux-là mêmes qui se disent artisans et défenseurs du développement dudit tiers monde.

Cela étant, nous sommes obligés de dévier d'importantes ressources financières et humaines à la défense de notre intégrité territoriale, lesquelles ressources seraient acheminées en temps normal de paix vers le développement économique et social du pays.

Cette situation objective ne nous éloigne pas de la ligne politique que nous avons tracée. Les 10 ans d'indépendance ont été également des années d'analyse, d'expérience et d'ajustement permanent entre les théories et les réalités pratiques.

L'expérience recueillie au cours de ces années nous a permis d'identifier les principaux problèmes qui affectent notre agriculture et les formes pratiques de les résoudre à moyen et long terme.

Notre objectif fondamental est l'autosuffisance alimentaire, nous sommes convaincus que seule l'augmentation progressive de la production nationale pourra garantir une réelle sécurité alimentaire. Bref, notre préoccupation primordiale est orientée vers le développement intégré du milieu rural.

Nous ne pouvons pas parler de la sécurité alimentaire sans évoquer la problématique du développement des pêches, car le poisson constitue l'aliment de base et une source sûre des protéines d'origine animale, étant donné que notre cheptel bovin, ovin et caprin a été sérieusement réduit pour des raisons historiques que vous connaissez.

Mon pays ayant une côte maritime très étendue et riche en ressources marines a donné sa modeste contribution aux débats réalisés au cours de la Conférence mondiale de la FAO sur le développement et l'aménagement des pêches.

Mais, comme nous avons pris un engagement vis-à-vis de la FAO en acceptant et adoptant les recommandations et les résolutions de cette importante réunion, des nouvelles actions dans ce domaine ont vu le jour, et pour n'en citer que quelques-unes, les associations et coopératives des pêcheurs ont été renforcées.

Cependant, mon gouvernement compte toujours sur la coopération et l'assistance de la FAO dans le domaine halieutique.

Ainsi, Monsieur le Président, mon pays appui sans réserve le Pacte de sécurité alimentaire.

Cette 23ème session de la Conférence de la FAO est entrain d'analyser quelques aspects importants qui orienteront la vie de l'Organisation pour le biennium 1986-87.

Je voudrais profiter de cette occasion pour exprimer sans réserve l'appui de mon pays au Programme de travail et Budget tel que nous l'a présenté M. le Directeur général de la FAO.

D'autre part, ma délégation approuve la croissance de 1,1 pour cent du budget et se réjouit des stratégies et priorités contenues dans le document C 85/3.

Je voudrais également réaffirmer mon appui aux propositions faites par plusieurs pays membres en vue de la croissance de la valeur des projets du Programme de coopération technique en fonction des besoins réels en tenant compte de l'énorme intérêt que ce type d'actions représente pour le pays.

Je soutiens l'augmentation du coût des projets financés par le Programme de coopération technique de 250 000 à 400 000 dollars des Etats-Unis, aussi bien que les mesures proposées par le Directeur général aux paragraphes 93, 94 et 95 du document CL 88/8.

Je tiens à souligner à ce chapitre qu'une grande partie des ressources du Programme de coopération technique est consacrée à la promotion de CEPD-CTPD et appuie toutes ses activités, le projet de résolution ainsi que le projet de valorisation du capital humain par la coopération technique entre pays en développement.

Avant de terminer je ne veux pas oublier de souligner le rôle important que le Programme alimentaire mondial joue dans la résolution de certains problèmes graves auxquels mon pays est confronté, notamment en ce qui concerne l'assistance aux populations déplacées victimes des attaques armées. Cette aide d'urgence a empêché l'apparition des situations d'extrême gravité.

Ma délégation voudrait bien exprimer sa satisfaction pour l'appui du type FOOD FOR WORK que le PAM nous donne à travers l'envoi des aliments destinés aux projets de développement qui, en fait, sont en train de contribuer à la réhabilitation d'importants secteurs de l'activité agricole.

Au moment où le Gouvernement angolais s'attache aux travaux de la reconstruction de mon pays détruit et occupé au sud durant des années par l'envahisseur sud-africain, je voudrais, M. le Président, remercier l'appui et l'assistance qui nous ont été accordés et souhaite ardemment que nous soyons compris et aidés jusqu'à ce que nous atteignons l'objectif qui nous unit tous c'est-à-dire la paix, la sécurité alimentaire et le bonheur de tous les peuples. La lutte continue, la victoire est certaine.

B.J. ALLAWI (Iraq) (original language Arabic): It is a great pleasure for me on behalf of the Republic of Iraq at this 23rd Session of the Conference of the Food and Agriculture Organization and the 40th Anniversary of its creation to extend our best wishes for its complete success and for the continuation of the success so far achieved over the past four decades.

Mr President, it is my pleasure to congratulate you on your unanimous election as President of this Conference. We are fully convinced that thanks to your efforts and those of other members of this Organization, this Conference will achieve its required results, that is, to serve agricultural development.

I am also pleased to welcome our two new members, the Cook Islands and the Solomon Islands, and hope that this fresh blood will further strengthen the constructive efforts of this Organization to combat hunger and the problems of nutrition in the world.

We hope that this Conference will further strengthen the path traced out by previous international conferences in the field of international activities. We equally hope that the Conference resolutions will be objective and implementable. They should be translated into a programme of work that will bring new hope in alleviating the fears of food supply instabilities currently prevailing in the world. These resolutions should seek to solve the development and economic problems facing most countries of the world, especially the developing ones.

We equally hope that the agriculturally developed countries will contribute more seriously to efforts in reviewing the nature of their relations with the developing countries and solve the problems of mutual cooperation. This would accelerate agricultural development in developing countries and achieve the hoped for cooperation in food production.

Mr President, humanity's food requirements are a vital and important issue, as food is the foundation of humanity's existence. We regret to note that certain world powers are using this question as a means of coercion, domination and political subservience for those developing and poor countries whose circumstances have led them to seek aid and assistance in meeting their food requirements. Developing countries must strive to achieve food security for their peoples within comprehensive development strategies. To reach this target all developing countries at all times must be able to obtain their requirements of basic foodstuffs. This could be accomplished through the provision of sufficient food supplies and a greater degree of security of supply. Food security for the peoples of the world requires the quantitative and qualitative satisfaction of the needs of the hungry masses.

The world today is required to join in efforts, along with international and regional organizations dealing with the food question to solve the problem and progress towards better production and exploitation of the material and humanitarian resources of the world. The Third World especially which needs to increase rates of production and develop its food security capacities.

The food problem was aggravated by the unsound structure of the present international economic order and its failure to solve the urgent and basic problems of developing countries, especially those affecting a large number of the poorer countries. This has increased the suffering of millions from hunger and malnutrition. We therefore wish to stress the importance of reviewing the structure of the present international economic order. This would meet the needs of the developing countries and their food self-sufficiency. It would remove all obstacles impeding their attainment of this legitimate right.

The world community is called upon today - more than at any time in the past - to exert intensive efforts to strengthen multilateral cooperation and develop and improve inter-country international aid. The world is also called upon to support measures aimed at increasing food production, and improving storage and marketing of foodstuffs in developing countries. This will ban the spectre of famine and malnutrition that could decimate their peoples.

Mr President, Iraq, as a country concerned with the food crisis, supports the right of all countries to food, as a human right for all and not that of a group of nations to the exclusion of others. Iraq rejects the use of food as an instrument of political pressure against nations, especially those of the Third World. We call for a halt to pressures preventing a better distribution of the available wealth of nations. Considering the critical economic situation in Africa and especially the critical agricultural crisis, Iraq calls upon the international community, the United Nations and its agencies, to support development efforts and the measures undertaken by African countries to implement their programmes in combating desertification and drought. This is one of the major challenges facing the international community in the present age.

Iraq firmly believes in the importance of constructive cooperation between countries at all levels. We appreciate our own responsibility in strengthening this cooperation to fulfill man's well-being and overcome problems and obstacles preventing the attainment of this goal. This principle is one of the cornerstones of my Government's policy based on the ideas of the Baath Arab Socialist Party.

Iraq has taken several major strides in this field and actively participated, by extending aid and grants to many developing countries, in helping them develop their abilities to combat hunger and develop their agricultural capacities. We have improved our relations with all international and regional organizations, each in its specialized field. Despite the war of aggression imposed on our people for more than five years, Iraq still abides by this fundamental principle in its dealings with all nations and international organizations. Our repeated calls for a just peace in the region and acceptance of all the numerous peaceful initiatives of international organizations and bodies headed by the United Nations and aimed at halting this dangerous hemorrhage of human and economic resources are clear proof of our belief in strengthening our role in constructive cooperation between countries. This will bring about an international community where peace and stability prevail, where all nations' capacities are harnessed for mutual succour and where the spectre of war and famine that have endangered and continue to endanger many countries are banned.

These circumstances have not prevented Iraq from forging ahead on the road of construction and development at all levels. Iraq today is active on the scene in work and construction in the many economic and social fields. In so doing we are inspired by a statement by our leader

and President of the Republic, Saddam Hussein: "that no good shall befall a nation that consumes more than it produces... or reaps less than it sows". This statement has become the motto of the agricultural sector.

On the implementation level many achievements have been fulfilled over the past years. Agricultural holdings have been reorganized in a manner suited to the revolution's socialist trends. The life of the farmer has improved for the first time after centuries of backwardness, oppression and exploitation. We have drafted laws to regulate agriculture, increase production and applied agricultural research and bring its fruits to the farmer through agricultural training and extension.

We have accorded special importance to reclamation and rehabilitation of agricultural land - we have built dams and reservoirs and we have controlled water resources. We have applied modern irrigation techniques and computerized them. We have concentrated on vertical agricultural expansion and the provision of machines and equipment to farmers who have also benefitted from remunerative banking facilities. State farms have been further improved and so have agricultural cooperatives. Animal production projects have received special attention and so have the dairy farms, the battery chicken farms and meat production stations.

Increased attention has been given to the development of the fisheries sector and the development of our livestock resources - through the improvement of animal health programmes. The revolution has passed laws and regulations to serve and develop the agricultural sector including a law allowing the leasing of surplus agricultural land to graduates and to experienced and able persons. Land has been leased to graduate technicians in the agriculture and veterinary fields. This is aimed at further developing the agricultural production process according to modern scientific techniques. Banking facilities are also provided to leaseholders to set up agricultural and livestock projects.

Rural development has received special attention in the comprehensive national development plans. Rural Iraq has witnessed an expansion in the number of established schools of various kinds and medical centres. Appropriate housing has been provided to rural inhabitants - electricity, safe drinking water, and telephone networks have been set up and extended to large areas of the country. Villages have been linked by road networks and transportation facilities provided for farmers to bring their produce to marketing centres. All this has helped halt the rural exodus.

On the basis of Arab nationalist convictions pursued by Iraq, we have encouraged the employment of Arab labour on the land by individuals or companies. Priority has been given to the human factor due to its importance as the means and object of development. Training centres have been expanded to serve the biggest number of farmers, labourers and civil servants - this provides them with training facilities to develop their technical and administrative abilities in administering the production process. We also provide external training facilities.

Rural women have received special attention in our development plans as they are an active element in the process of agricultural production. Many agricultural programmes have been drawn up to develop women's abilities and productive experience and to provide appropriate working conditions for them. Finally, I would like to reiterate my best wishes of success for this Conference, for FAO on the occasion of its 40th anniversary, and for further success in the future.

I would also like to pay tribute to the Director-General, Edouard Saouma, for his efforts and continued service to FAO's goals. We thank all the members of the chairmanship of the Conference and the various divisions of the Organization for their continued humanitarian efforts undertaken.

A. AFFANDI (Indonesia) (original language Bahasa Indonesia): First of all allow me, on behalf of the Indonesian delegation, to extend my sincere congratulations to you on your unanimous election to the chair, and also to your Vice-Chairmen.

We all know that this Twenty-third session is unique for all of us since it coincides with the 40th Anniversary of our Organization, the Food and Agriculture Organization of the United Nations. I would also like to join the speakers before me in congratulating the new Members of FAO, namely the Cook Islands and the Solomon Islands.

If we refresh our memories and go back to forty years ago, after the end of the Second World War, the world expected that for the rest of time all human beings would enjoy freedom, happiness and welfare. However, those expectations have still not been achieved. In the field of food and agriculture there is no doubt that many improvements have been achieved. Various technological breakthroughs have been developed during the last forty years, contributing to production increases. But even with the encouraging picture of food globally, we are confronted in various parts of the developing countries with food shortages, malnutrition and hunger.

After several decades of struggle to reach the stage of food self-sufficiency, we in our country have spared no efforts in trying to prevent further food shortages by developing domestic resources to provide our own food and if possible to establish reserve stocks. This effort comes primarily from the millions of small farmers living in small areas, together with support from our Government.

President Mitterrand stressed the contribution of small farmers in establishing food stability. I would not over-emphasize our efforts to bring about these achievements. President Soeharto in his address yesterday morning clearly described this activity. Nevertheless, allow me to underline the two very basic requirements which should be fulfilled: firstly, a strong commitment to give very high priority to agricultural development, especially food production, to be reflected in manpower, budget allocation and policy decisions and secondly, the achievement of a state of political stability.

Since our first Five-Year Development Plan of 1969-73, food production, especially rice which is the main staple food of the people, has increased significantly. This achievement is the result of our serious efforts in the development of agriculture in a massive intensification of the overall programme. That programme is fully integrated with rural development programmes. Previously the intensification programme was carried out by our farmers on an individual basis. In the last five years, however, the group approach has been promoted so as to obtain higher production and at the same time pave the way towards cooperatives. Supporting infrastructure and facilities are always being provided by the Government together with the intensification of rural cooperatives, banks, public works and extension services. To help to develop the income of the small farmers, improvements in harvesting and marketing systems are now being carried out so as to allow them to obtain better results from their activities. We are cooperating, through reforestation, afforestation and other programmes regarding soil and water, in certain critical areas, such as river basins, to increase production and development.

In all these areas the underlying aim in educating farmers is not providing them with farming skills but enabling them to become responsible citizens. Only then will their participation have a real meaning. We share the conviction that strengthening the stocks at national, regional and sub-regional levels is urgently needed to overcome food problems and achieve the objective of world food security.

We have undertaken this with regard to stocks. We have also established the RCN Food Security Service and set up a cooperative scheme and a scheme for the relief of natural and man-made disasters. The need to develop more adequate arrangements for reserve stocks at international, national and regional levels should be given particular consideration. This would take account also of the need for strengthening the necessary infrastructure in the developing countries, such as the building of adequate storage, the strengthening of transport and communication, as well as port and shipping facilities. This can only materialize with the flow of technical, financial and other resources from developed countries.

Therefore, my delegation proposes strongly that both the FAO Food Security Assistance Scheme and the special scheme for the prevention of food losses be expanded to meet the needs of increased food production and to build food resources and reserves for the developing countries. This need is very voluminous both in scope and magnitude. We should not fail to realize that with the high demand for resources the need for more work in the developing countries is essential. My delegation would therefore like to appeal to the Nations to increase their assistance to the developing

countries which will enable them to increase their food production. News of the great suffering in Africa was received by our people with sorrow and deep solidarity. In this regard we express our support for the actions which the Director-General of the Organization may find necessary in improving conditions in Africa. My delegation fully supports the steps taken by the FAO Council to implement the resolution to reduce the impact of shortage on the lives of our brothers in Africa.

This is shared by our farmers in Indonesia who have pledged 100 000 tons of paddy rice to their suffering brothers.

On behalf of our farmers I have presented their contribution to you, Sir, for its application on their behalf.

We recognize that an agricultural price policy is a vital instrument which has great influence not only on agriculture developments but also on the overall economic development. My delegation appreciates the continuing concern of FAO and its plan for further studies on the price policy issues, particularly on agriculture production and inputs. In this regard we hope that technical assistance to member countries will be made available to provide expert services and to upgrade local officials' capabilities in formulating price policies through in-service training.

Fisheries is an all-important area in national development. It provides consumption requirements of animal protein food, income improvement for fishermen and fish farmers, employment opportunities and foreign exchange earnings.

We fully support the outcome of the World Conference on Fisheries Management and Development. It was not only a forum to exchange information and experience but it has also led to pragmatic and concrete action orientated decisions. It enforces clear commitments to fisheries development in developing countries, including bilateral cooperation as well as multilateral assistance for research and development, transfer of technology and investment. International activities become more and more important in finding solutions to programmes of food and agriculture development in eradicating hunger, malnutrition, poverty and inequality. All nations, individually or collectively, are committed to have more responsibility to work for a solution to the problem of food and agriculture development.

My delegation would like, in this context, to support the adoption of the World Food Security Compact as recommended by the Council for approval by the Conference. My delegation would also like to share the view that the Programme of Work and Budget for 1986-87 is realistically formulated. I would like to draw the Conference's attention to the fact that FAO technical cooperation programmes have proved to play a significant role in solving various key problems of agricultural development.

Indonesia has had a very useful association with the FAO since its membership became effective in 1949. We work closely with FAO in tackling several of our agricultural and rural development programmes. We appreciate the assistance and support of FAO in our efforts and hope this relationship will further strengthen.

In concluding my remarks on behalf of my delegation, I wish you, Mr Chairman, once again every success in chairing this Conference. I am sure that under your able guidance we will continue our open and frank dialogue in the spirit of cooperation in order to arrive at concrete outcomes, mutually beneficial to all of us and worthy of the special 23rd Conference and the 40th Anniversary of our FAO.

I. D'AUVERGNE (St. Lucia): I would like to join the previous speakers in congratulating you on your election and also to extend best wishes to the Cook Islands and Solomon Islands which are now the newest members of our Organization. I am sure that during their membership they will make useful and valuable contributions to the objectives of this Organization and to the objectives of their respective countries. We are gathered here on the occasion of the 23rd Session of the Conference of this august body to discuss some of the topical issues that confront mankind in the quest for agricultural development and food security and also to observe the occasion of the 40th anniversary of this Organization. The fact that it has withstood the test of time for four decades is a tribute to its founding fathers and makes it the most enduring agricultural institution the modern world has conceived.

St. Lucia congratulates the Organization on the occasion of its 40th anniversary and feels confident that it will increase its strength and strive further towards the development of mankind and human values. We wish also to express our appreciation to the Director-General and his staff for their dedication to duty. Special thanks go out to the Director-General who, while at the helm of this Organization, has guided it with rare acumen and sensitivity and with outstanding hard work, commitment and dedication. We owe a great debt also to his predecessors in office whose determination and fortitude contributed to the reputation the Organization now enjoys.

Several important issues have been placed before this Conference which merit special attention. The accelerated pace at which developing countries dependent on agriculture must develop in order to meet their needs dictates the increased use of pesticides. This is inevitable if pest damage is to be minimized. Unfortunately, those who do not have the necessary safety measures in place through legislation and/or other controls are the victims of inconsiderate suppliers who seek to abate their losses on the one hand and enrich themselves on the other at the expense of the less fortunate countries. The damage that can be done to an unsuspecting country's population is incalculable, and to affected families sometimes irreparable. The dangers are real and St. Lucia welcomes and unreservedly supports the adoption of the resolution on the International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides. We feel sure that FAO will readily assist developing countries in implementing the necessary measures to implement the code.

But, Mr Chairman, recognising the continuing danger being posed by the injudicious use and disposal of pesticides, and also, that with the best will in the world controls can never be perfected nor cooperation wholly forthcoming, I respectfully submit that safer methods of pest control be investigated and where these methods are already applied, encouraged and supported. In that regard I would like to support a Biological Control Research and Development Programme which, though long term in development and results, poses a comparatively lesser threat to human life, the ecology and the environment.

Further, Mr Chairman, the development of new high yielding pest and disease resistant varieties, particularly of food crops, must be given priority. For this and other cogent reasons, St. Lucia supports all the resolutions pertaining to the undertaking and the Commission on Plant Genetic Resources. St. Lucia has adhered to the undertaking and has joined the Commission. While recognising the reservations of some member states, we see this as yet another effective means of enhancing disciplined investigative and evaluative research into the world's genetic resources to ensure their preservation, conservation and exchange for the mutual benefit of all.

Mr Chairman, on the issue of the International Year of the Forest, we reaffirm our commitment to the conservation of the world's natural resources. In this context, St. Lucia strongly advocates the allocation of more multilateral and bilateral technical and development assistance to soil, forest and water conservation, all this notwithstanding the increased attention given to this sub-sector for the last decade. Although the need for development, conservation and management of land and water resources is generally recognised, the alarming rate at which forests in tropical regions and countries are being cleared confirms that some have not learned anything or too little from the experiences of Haiti and the desertification of Africa. Excessive deforestation there has caused the degeneration of good fertile soil, on which a large percentage of the rural population depends, and transformed it into waste land unfit for agriculture production. Deforestation has also caused the depletion of valuable water resources. Concerted action must be taken to arrest this trend. Educational and training programmes must be mounted, the former aimed at sensitizing and educating country populations to appreciate the value of forest and water resources and the terrible and lasting consequences of deforestation, and the latter for the training of foresters at field, technical and resource conservation levels in areas of expertise which have been found to be decisive but which inhibit the implementation of planning, development and protection in conservation programmes.

A number of analyses have been made of the Programme of Work and Budget. Any addition to my mind would be superfluous. Our approach has been to examine the Programme in the context of the objectives of the Organization and the priorities of developing countries, and also in light of what impact those programmes can make, especially in the areas of food production and improvement in the absorptive capacity of the recipient countries.

We do not agree that limiting the budget at this time is justifiable since the only effect it can have is to contract and restrict the operations of an organization charged with the responsibility for the sector historically showing the slowest growth rate yet demanding the greatest efforts in financing and manpower resources. It would be even more critical at this juncture since it could suggest a lack of confidence in the agricultural development process and the achievement of food security rather than an understanding of the real and serious problems of developing countries such as debt burdens, high interest rates and scheduled loan repayments of developing countries.

I believe it is the consensus that FAO has discharged its responsibilities with great efficiency and impartiality and no doubt will be resolute in continuing to do so. Perhaps one of the areas where this has been best demonstrated is in the implementation of the Technical Cooperation Programme from which developing member states in the Caribbean have greatly benefitted. This programme has proved to be flexible, prompt and responsive to urgent needs. Moreover, its financing could not have been met from other multilateral or bilateral assistance programmes. A zero growth rate policy applied to FAO's budget would militate against such initiatives and the prompt delivery of such programmes. Such a policy represents an assault upon the development strategies and expectations of the peoples of the developing world, making some forever dependent upon food aid - a form of assistance which no recipient country would wish to perpetuate.

The Director-General's effort at limiting the budget is practical and commendable. We laud his appreciation for the concerns and stated problems of some donor countries, but feel that his request, *inter alia*, to raise the limit of the maximum cost of TCP projects from \$250 000.00 to \$400 000.00, which I think is modest, and the establishment of the new category (c) for TCP projects is realistic and practical and merits our strong support.

Of great importance also is the proposal for the adoption of a World Food Compact which we regard as an appeal to our collective conscience and for the acceptance of moral human and Christian obligations, seeking no more but the spontaneous and voluntary involvement and participation in the rescue of our fellow men. It represents a moral reaffirmation of the commitment to achieve the objectives set forth in the broadest concept of world food security, namely, attaining levels of food production, increasing the stability of food supply, and ensuring access to food on the part of those in need, especially to those in Africa to which priority of assistance should be given. My country supports the proposal and in so doing I am reminded of the words of Thomas J. Watson, President of the International Business Cooperation delivered before the Tenth Biennial Congress of the International Chamber of Commerce at Copenhagen, Denmark, in June 26th, 1939.

"The world produces enough of the necessities and comforts of life to supply adequately all the people of all countries, but the talents of the people, the quality of the soil, and the natural resources of the earth are unequally divided which results in surpluses in certain countries. Our important economic job is to find a way to distribute these surpluses and make them available on a fair and equitable basis to the people in other countries who need them. The strong nations, as the result of their financial, industrial and military resources, enjoy greater comfort and security than many of the less fortunate smaller nations. Therefore all big and strong nations must assume the responsibility of adjusting international problems on a basis that brings forth opportunities for all to enjoy their share of peace with security and everything they need which the world produces."

Is it not of some significance that sentiments expressed in 1939, the year of the commencement of the Second World War, found concrete expression in 1945 in the Charter of the United Nations?

As members of the family of the United Nations, our duty is clear and our obligations inescapable. Let us not through inaction or otherwise provoke this and future generations to judge us unkindly.

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

Second Report of the Credentials Committee

Deuxième rapport de la Commission de vérification des pouvoirs

Segundo informe del Comité de Credenciales

CHAIRMAN: I would now briefly like to break from the general discussion and revert to the first our agenda for this Twelfth Plenary Meeting. That is, the Second Report of the Credentials

Committee as represented in document C 85/LIM/11. In that regard, I would like to call upon the Chairman of that Committee, Ambassador Laube of Austria, to present the Second Report of the Credentials Committee.

H. LAUBE (Chairman, Credentials Committee): The Credentials Committee, at its Second Meeting on 13 November 1985, examined the credentials of four nations and found them to be in order, thus bringing the total to 147 credentials.

Two member nations have not registered to date. In addition to the three member nations which have already notified the Organization that they will not be attending the Twenty-third Session of the Conference, the following six member nations have also advised that they will not be represented: Bahamas, Democratic Kampuchea, Fiji, St. Christopher and Nevis, Samoa and Sierra Leone.

The credentials of the Permanent Observers of the Holy See and of the Order of Malta were also examined and found to be in order.

The Committee also examined the credentials of the United Nations and Specialized Agencies and of Inter-Governmental and Non-Governmental Organizations and found them in order.

CHAIRMAN: I thank Ambassador Laube, as Chairman of the Credentials Committee, for the presentation of his Second Report. If there are no objections, I will declare that Report adopted by this Conference.

Adopted

Adopté

Aprobado

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

Gilles DESQUELLES (Communauté économique européenne): Je tiens tout d'abord à exprimer ma profonde sympathie à la Colombie et à son peuple qui viennent d'être gravement touchés par une terrible catastrophe. Je puis vous assurer que la CEE est prête à participer aux actions d'urgence qui seront demandées par le Gouvernement colombien.

C'est un grand honneur pour moi de prendre la parole au nom de la Communauté économique européenne, à l'occasion de cette vingt-troisième Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture qui fête, en même temps, son quarantième anniversaire.

Il y a quarante ans, au lendemain de moments tragiques, se développait une volonté générale de coopération et de solidarité, la FAO voyait le jour, et cette Organisation est maintenant le forum international reconnu et incontesté où les responsables du Nord et du Sud peuvent délibérer des grands problèmes de l'alimentation et de l'agriculture.

La FAO est aussi et avant tout l'Organisation qui permet de passer à l'action et assure l'assistance technique aux pays en développement, ce qui leur permet d'accroître leur production alimentaire.

La Communauté économique européenne se félicite de l'oeuvre accomplie par la FAO, d'autant plus que sa politique vis-à-vis des pays en développement s'intègre dans la même perspective, à savoir la lutte contre la faim et pour le développement.

En effet, elle considère que le droit à l'alimentation est fondamental et inaliénable. C'est pourquoi, elle soutient le pacte de sécurité alimentaire soumis à notre Conférence. Il est para-doxal et inacceptable de constater que la faim, un des plus grands fléaux de notre époque, se perpétue alors que les progrès scientifiques donnent à l'homme de plus en plus de possibilités de mettre en valeur les capacités productives du milieu naturel.

Alors que certaines régions du monde continuent à subir la famine, d'autres régions connaissent des problèmes de surplus de production. Certes la CEE, mais aussi de nombreux pays industrialisés, et même certains pays en développement, contribuent à la création d'excédents qui deviennent de plus en plus structurels. Cet état de choses ne peut continuer car il porte atteinte à l'équilibre économique et social du monde. Il importe donc de le modifier et cela passe obligatoirement par un ajustement des politiques nationales de tous les pays concernés et avec le souci d'un partage équitable des conséquences de tels ajustements. Voyons donc ce que nous pourrions et devrions faire.

D'abord pour la Communauté économique européenne. Je rappelle que la politique agricole commune a été conçue pour soutenir le développement de l'agriculture dans une région du monde qui dans son histoire a connu des périodes répétées de pénuries. Cette politique a parfaitement réussi. Aujourd'hui, compte tenu d'une part des changements survenus dans l'économie agricole européenne qui l'ont conduit à une position d'exportateur net pour la plupart des productions agricoles tempérées, d'autre part de la situation à l'échelle mondiale, les institutions communautaires sont engagées dans un processus de réflexion, sur les perspectives de la politique agricole commune. C'est dans ce contexte que la Commission des communautés européennes a présenté un "livre vert" au sujet duquel des consultations avec les parties concernées sont en cours. Des conclusions opérationnelles seront tirées vers la fin de cette année. Dans l'état actuel de l'examen il ressort qu'il n'y a pas d'alternative à une politique de soutien plus adaptée aux réalités des marchés intérieurs et extérieurs, impliquant la responsabilité financière partagée par les producteurs, notamment si la production communautaire dépasse certaines limites. D'autre part, les problèmes des petites exploitations agricoles, notamment lorsqu'elles sont situées dans les régions défavorisées ou structurellement déficientes doivent trouver leur solution par des mesures spécifiques adaptées à la dimension sociale et écologique de ces problèmes.

La Communauté est à la fois le premier importateur mondial et second exportateur mondial de denrées alimentaires, et sa balance commerciale agricole est structurellement déficitaire; en 1984, 27,1 milliards d'Ecus, soit environ 25 milliards de dollars. Ce rôle comporte à la fois des responsabilités et des risques. C'est pourquoi pour la Communauté il est fondamental que soient restaurés l'ordre et la stabilité afin d'éviter le développement des tensions sur les marchés mondiaux. Elle attend de ses principaux partenaires commerciaux une attitude similaire afin que globalement la production agricole soit mieux adaptée à la demande.

Elle est aussi convaincue que la solution la plus importante pour régler les problèmes internationaux repose sur la croissance d'une économie mondiale ouverte. C'est dans cet esprit que la Communauté est favorable au lancement sur des bases saines d'une nouvelle négociation commerciale multilatérale dans le cadre du GATT.

La CEE est prête à oeuvrer à l'amélioration des règles et disciplines du GATT concernant tous les aspects du commerce des produits agricoles, en tenant compte des caractéristiques et de la spécificité de l'agriculture et des problèmes auxquels les pays en développement sont confrontés. En effet, la sécurité du monde exige que chaque pays rejoigne un large degré d'autosuffisance, et adopte de façon autonome le modèle de développement qui convient le mieux à ses besoins matériels et culturels, exploitant ainsi au mieux ses richesses naturelles.

Cette réalité s'applique tout particulièrement à l'agriculture du tiers monde qui n'arrive pas à nourrir sa population. En outre, dans certains pays africains, cette population croît plus rapidement que les productions vivrières et l'insuffisance de celles-ci se double de difficultés graves pour les cultures d'exportation.

La Communauté a concentré ses efforts sur l'Afrique, le continent oublié du développement. Nous assistons à un recul dramatique sur divers fronts, notamment l'alimentation. Plusieurs pays de ce continent viennent de connaître une grave crise alimentaire. Grâce au système d'alerte rapide et aux appels répétés du Directeur général de la FAO, des moyens exceptionnels et une solidarité internationale se sont mis en place pour atténuer la famine.

A plus long terme, comme l'a déjà déclaré le Directeur général de la FAO, nous devons réfléchir et concevoir une stratégie globale. L'effort à entreprendre ne peut se faire seulement à l'échelle nationale avec l'appui européen mais demande la conjugaison de tous les pays du monde.

Les obstacles au développement sont si complexes que les solutions ne peuvent se réduire à des transferts financiers et techniques. Il faudra une volonté sans faille des gouvernements et une mobilisation des populations, notamment rurales, des pays en développement. La voie à explorer est difficile, mais ne la rejetons pas, car le temps qui accroît les écarts, ne travaille pas pour la communauté internationale.

Deux types de problèmes se posent :

- 1) ceux relatifs aux besoins d'approvisionnement;
- 2) ceux relatifs aux besoins d'exportation.

Besoins d'approvisionnement

Au cours de l'année 1984, la situation de la production alimentaire s'était encore détériorée notamment au Sahel et dans la corne de l'Afrique. Heureusement, les récoltes de cette année en Afrique australe indiquent une amélioration et les conditions climatiques qui se sont quelque peu améliorées ces derniers temps en Afrique sahélienne laissent envisager que la tendance puisse être renversée.

En plus de son programme annuel régulier d'aide alimentaire, pour faire face à la crise catastrophique qui s'est abattue sur l'Afrique, la Communauté a augmenté considérablement l'aide alimentaire, et conformément aux conclusions du Conseil européen de Dublin de décembre 1984, l'aide en faveur des 8 pays africains les plus touchés a dépassé l'objectif initialement fixé (1,2 million de tonnes de céréales ou équivalent). A la date du 1er octobre 1985, ce plan a été intégralement exécuté.

Mais l'urgence c'est aussi le moyen et le long terme.

Il faut penser à l'avenir et à la relance structurelle de la production agricole.

C'est pourquoi la Communauté, dans le sens souhaité par le Directeur général de la FAO, sans attendre la mise en oeuvre concrète de Lomé III, va lancer un plan de réhabilitation et de relance des pays africains les plus affectés par la sécheresse.

Dans sa session toute récente du 4 novembre 1985, le Conseil des Ministres des Communautés européennes a fixé les grandes orientations de ce plan, dont l'objectif final est fixé à hauteur de 200 millions d'ECUS, soit environ 180 millions de dollars. Cent millions d'ECUS sont immédiatement mobilisables au titre du fonds européen de développement selon les procédures de décisions propres à ce fonds.

Il convient, en effet, de soutenir les efforts des agriculteurs par des mesures de développement de l'économie rurale en renforçant la capacité des pays :

- à faire face à des catastrophes qui pourraient se reproduire à l'avenir;
- à desserrer leur étranglement économique et financier.

A long terme, un des moyens principaux d'arriver à des politiques agricoles appropriées dans les pays en développement repose sur l'incitation à la production agricole grâce à des prix rémunérateurs. La Communauté soutient les efforts de plusieurs pays ayant mis sur pied des stratégies alimentaires.

A cet égard, nous ne pouvons que nous féliciter de l'engagement pris par les Chefs d'Etat et de gouvernement de l'Organisation de l'unité africaine d'accroître progressivement la part des investissements publics de leurs pays respectifs au secteur agricole pour tendre vers l'objectif minimum de 20 à 25 pour cent d'ici 1989.

La Commission des Communautés européennes a fixé la relance de l'agriculture et l'autosuffisance alimentaire comme l'objectif principal de la programmation en cours et de la mise en oeuvre de Lomé III. A cet égard, elle procédera bientôt à une évaluation des stratégies alimentaires avec les quatre pays concernés. En matière de protection de l'environnement et notamment de lutte contre la désertification, elle prépare un plan d'approche globale qui, dans un premier temps, mettra l'accent sur les actions de reforestation. Dans ce contexte de l'environnement, la Communauté économique européenne se félicite de pouvoir participer pleinement à l'application du Code de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides, initiative de la FAO dont nous nous réjouissons.

Besoins d'exportation

L'essor économique de bon nombre de pays en développement dépend de l'écoulement sur le marché mondial de leurs produits à des prix stables et rémunérateurs. La Communauté contribue à cet effort de deux manières.

Premièrement, en favorisant les importations agricoles et alimentaires en provenance des pays en développement. C'est ainsi que les pays en développement sont les premiers fournisseurs agricoles et alimentaires de la Communauté; leur part a progressé ces dernières années de plus de 5 points. Aujourd'hui, elle absorbe près de 30 pour cent de leurs exportations agricoles et alimentaires et constitue ainsi leur premier client. Il faut y voir les effets de l'action de la Communauté pour une plus grande ouverture de son marché aux pays en développement, grâce à des accords préférentiels, conformément aux recommandations des organisations internationales. Dans le même esprit, le Conseil des ministres de la Communauté européenne a décidé le 22 octobre 1985 d'anticiper d'un an au 1er Janvier 1986 la dernière étape des réductions tarifaires concédées par la Communauté dans le cadre des accords du GATT négociés lors du "Tokyo Round" de 1979. Nous espérons que d'autres grands partenaires commerciaux décident des anticipations analogues.

Deuxièmement, elle contribue par le soutien qu'elle apporte aux pays de la Convention de Lomé dans le cadre du système STABEX, dont les moyens ont augmenté de 66 pour cent dans la nouvelle Convention. Dans ce contexte, nous annonçons l'accord en date du 1er octobre 1985 sur une initiative de la Communauté relative à un nouveau système de compensation des pertes de recettes d'exportation élargi en faveur des pays moins avancés qui ne font pas partie des pays ACP.

Par ailleurs, elle participe activement à ceux des accords internationaux qui permettent de stabiliser les prix des matières premières dont l'exportation représente un intérêt notoire pour les pays en voie de développement.

C'est dans cet esprit que les Etats Membres de la Communauté ont tous signé et ratifié l'Accord portant création du Fonds commun. Nous prions tous les Etats qui ne l'ont pas encore fait de signer et de ratifier sans plus tarder l'Accord portant création du Fonds.

Je voudrais aussi souligner que le développement rural des PVD est notre objectif majeur. Des efforts particuliers doivent être déployés en faveur des petits producteurs. Nous espérons que la reconstitution du FIDA se fera rapidement. Il importe en effet que cet instrument essentiel puisse disposer des moyens financiers nécessaires à sa tâche.

Si les paysans africains sont pauvres, c'est parce qu'ils ont perdu la maîtrise de leur milieu. Etant pris entre une économie d'autosubsistance dont l'équilibre a été rompu et une économie de marché qui échappe à leur contrôle, ils n'ont pas la possibilité de réaliser la transition entre les deux.

Il est donc plus urgent que jamais que la solidarité entre les peuples et les hommes contribue à une société plus généreuse et d'assurer la sécurité alimentaire dans le monde, partout et pour tous.

Pour terminer, Monsieur le Président, outre les décisions que la Communauté vient de décider en faveur des pays en développement et que je viens de rappeler, je peux vous assurer que les discussions du "Livre vert" devant conduire à la restructuration de l'agriculture européenne tiendront dûment compte de la situation des pays en développement. Ainsi la Communauté économique européenne continuera de participer à l'oeuvre initiée par la FAO au service de l'humanité, et à son action de lutte contre la faim et pour le développement.

José E. Lois MALKUN (República Dominicana): Señor Presidente, señor Director General, distinguidos delegados. Quiero destacar mi especial complacencia al asistir a esta 23ª Conferencia de la FAO en representación del Gobierno dominicano. Al mismo tiempo, felicitar al señor Presidente por su elección y eficiente conducción de esta Conferencia, donde se tratan aspectos que son vitales para erradicar el hambre y la desnutrición de nuestros pueblos.

La FAO es una Agencia de extraordinaria importancia dentro del Sistema de las Naciones Unidas, ya que no sólo atiende un aspecto tan relevante para la humanidad como lo es el desarrollo agrícola para la producción de alimentos y el bienestar rural, sino que su activa presencia a nivel mundial contribuye también a aliviar los problemas del hambre mediante la cooperación internacional.

Es justo señalar y destacar la eficiente gestión de su Director General, Sr. Edouard Saouma, quien ha empujado a la Organización a convertirse en un instrumento cada vez más importante para nuestros países.

Señor Presidente, agradeciendo la benevolencia de los distinguidos delegados y observadores, voy a referirme especialmente a la situación económica por la que atraviesa nuestro país, la República Dominicana, después del acuerdo firmado con el FMI, hace aproximadamente un año, y a ofrecerle algunas ideas de lo que consideramos un justo equilibrio dentro de la comunidad internacional que es necesario establecer para que nuestro sacrificio político y económico tenga alguna posibilidad de dar frutos en el futuro.

La agricultura ha sido por mucho tiempo la base angular de nuestra economía. Hoy todavía lo es e indiscutiblemente también lo será en el futuro. Quizá no existe otro sector productivo de la economía dominicana donde el análisis de la intervención estatal tenga mayores implicaciones, por ser el sector más intervenido. Hay razones obvias para ello. Siendo el sector que de forma dinámica genera más divisas y que consume menos dólares en su proceso de producción, ha sido el más penalizado a través de las diferentes formas de intervención del mercado y la política fiscal y monetaria.

Quizá sería conveniente referirnos a la estrategia global de desarrollo que hemos seguido en el pasado, y la política de sustitución de importaciones de productos manufacturados, es, sin lugar a dudas, la característica más relevante de nuestra historia económica reciente y que todavía hoy día mantiene su relevancia e implicaciones en los esfuerzos que se encaminan por reorientar la estructura productiva del país.

No pretendemos, ni es nuestra intención, reiterar los aspectos positivos o negativos de la anterior estrategia, de la que hoy se nos hace difícil desprendernos, cuestión ya ampliamente discutida por expertos en la materia. Sin embargo, creo oportuno dilucidar algunos puntos que, enmarcados dentro de esa estrategia, han tenido efectos importantes y profundos en la estructura y evolución de la producción agropecuaria en la República Dominicana.

Las políticas conducentes a lograr la producción de bienes manufacturados en el país, para sustituir lo que en ese período se importaban y con el propósito explícito de ahorrar una cantidad creciente de divisas que se demandaban para ese fin, generó y profundizó un conjunto de problemas que la política seguida estaba llamada a resolver. Es decir, aunque se logró un aumento significativo en la producción de esos bienes industriales y en realidad redujo el gasto de divisas por este concepto, no menos cierto es que una importante debilidad de la política diseñada fue el no proveer una organización de la producción que demandara una alta creciente proporción de valor agregado doméstico.

La demanda cada vez mayor de insumos importados condujo a un consumo progresivo de divisas para sostener el crecimiento de ese sector. Pero aquí no termina lamentablemente todo el panorama de implicaciones de esta estrategia, pues no menos importante es cuestionar hasta qué grado se alcanzaron los objetivos desarrollistas de la misma en lo que concierne a la generación de empleos y redistribución del ingreso y que produjera los excedentes de recursos que permitieran desarrollar una infraestructura productiva que asegurara un crecimiento de la economía en forma progresiva y sostenida.

Al analizar el producto generado, llegamos a la conclusión de que, si bien es cierto que el modelo desarrollista logró algunos objetivos, en general dejó muchas aspiraciones insatisfechas. Decimos esto, no porque sólo logró absorber mano de obra muy por debajo de las expectativas supuestas y de la cantidad que el país demandaba, sino que tuvo la característica de tener que ser promovida a niveles de salarios que colocaban esa gran masa de empleados en un nivel de ingreso que colindaba con el mínimo de pobreza absoluta. Entonces concluimos que ni se logró generar los empleos esperados, ni se redistribuyó el ingreso hacia las masas más empobrecidas. A esto se agrega la necesidad que tuvo el sector público de mantener los precios de los alimentos a niveles que se correspondieran con la política de bajos salarios para la mano de obra del sector urbano.

Por esta decisión de política que distorsionó los precios de los productos agropecuarios para favorecer a la clase industrial, que ha generado efectos negativos permanentes en la agricultura y que ameritaban ser corregidos de manera que ésta asumiera el papel preponderante que le corresponde en el desarrollo político, social y económico de la República Dominicana. Por otra parte, la política de precios de los productos agropecuarios complicó el panorama aún más y trajo consigo costos socio-económicos inimaginables, al pretenderse, a través de otras políticas de subsidios, compensar al productor por los efectos negativos que ésta creaba. Es así como vimos el Estado subsidiando los servicios de preparación de tierras, de venta de agroquímicos, semillas y crédito al productor, sin un entendimiento más profundo de la complejidad del problema. Simplemente los subsidios no llegan a todos los productores, ni en la cantidad ni en la cobertura necesarias, para compensar el impacto negativo y deprimente de la política de precios implementada. Contrario a la política de subsidios a los insumos de producción, la política de precios afecta a todos los agricultores de los productos intervenidos.

Entonces no debe causarnos sorpresa que la producción doméstica de alimentos no se correspondiera con la demanda, y que para mantener niveles adecuados en disponibilidad de alimentos, el Gobierno tuviera que recurrir en forma creciente a las importaciones de granos, grasas comestibles y productos lácteos, que en otras circunstancias pudieron ser producidos domésticamente.

Las importaciones de alimentos fueron subsidiadas fuertemente a través de una política de tasa cambiaria irrealista que no solo facilitó el que las importaciones crecieran de una manera desmedida, sino que también, al no reflejar éstas su verdadero valor real, condujo a un sobreconsumo de las mismas. En suma, los precios subsidiados al consumidor a través de la política cambiaria generó un estancamiento de la producción doméstica de alimentos que, al acompañarse de un mayor consumo, provocó una mayor importación para cubrir el déficit existente. La sobrevaluación del peso dominicano hacía más baratos los alimentos importados y hacía más caros nuestros productos de exportación en el mercado internacional. Erróneamente se fomentó una política a largo plazo que solo era permisible a corto plazo, sin producir efectos negativos en la producción de alimentos.

Es con la gestión del actual Gobierno dominicano, que se decide con la firmeza y perseverancia que demandaban las circunstancias, tomar medidas heroicas que condujeran a reducir el gasto corriente del sector público, reducir la masa monetaria, revisar la tasa de interés y racionalizar el endeudamiento externo, no sin un alto costo político y social, que todos los presentes ya habrán visto en los medios de comunicación de todo el mundo.

A partir de las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional para enfrentar el déficit creciente de la balanza comercial del país y el monto casi inmanejable de la deuda externa, las autoridades se ven obligadas a reorientar la política fiscal y monetaria seguida hasta el momento. Ante esta situación, como es lógico suponer, se desprende la necesidad impostergable de aumentar las exportaciones y así generar las divisas para financiar las necesidades mínimas de importación de bienes de capital para sostener el desarrollo del país. Por otro lado, se hacía necesario el disponer de dólares suficientes para cumplir con nuestras obligaciones del servicio de la deuda externa.

La negociación con el Fondo Monetario Internacional, concluida hace aproximadamente un año, trajo consigo, además, el requerimiento de unificar el mercado de divisas del país para así eliminar las distorsiones que existían hacia algunos sectores de la economía. Este instrumento de política es, sin lugar a dudas, el más importante enmarcado dentro del reordenamiento estructural de la producción nacional. Esto es así por varias razones, aunque para nuestros fines nos limitaremos a discutir sus efectos en el sector agropecuario.

La unificación cambiaría con respecto a la producción de alimentos para abastecimiento interno es importante debido a que esta decisión trae consigo el que las importaciones de bienes agrícolas se realicen a la tasa cambiaria existente en el mercado paralelo de divisas. Con ello se elimina el subsidio implícito que se transfería a los consumidores urbanos a través de la aplicación de una tasa cambiaria irreal. Ante esta nueva perspectiva, el productor doméstico de los bienes importados asume una posición de precios que se corresponde más con los precios mundiales y de libre comercio. Nuestras expectativas en el mediano y largo plazo, es una sustitución total de las importaciones de alimentos, si es que no surgen nuevos elementos que distorsionen los términos de intercambio en contra de la agricultura. Esto exceptúa, por supuesto, los que tecnológicamente no son factibles de producir, o los que, dentro de un riguroso análisis de las ventajas comparativas del comercio exterior, deben sustituirse por otros cultivos.

El problema que tenemos ahora es cómo resolver nuestra crisis interna con medidas fuertemente restrictivas en cuanto al presupuesto y al financiamiento interno y externo, que implica continuo crecimiento, y con una política de precios ampliamente competitiva, pero sin subsidios ni controles de precios, que son requerimientos del FMI, cuando los agricultores de los países más desarrollados reciben sostenidamente excesivos subsidios para incentivar la producción creando un fuerte excedente que deprime los precios y provoca la salida del mercado de nuestros productos tradicionales de exportación.

Los principios en favor de la liberación de las trabas al comercio y la promoción hacia el desarrollo están perdiendo vigencia por la actitud de esos países, y es una pena, porque el esfuerzo para lograr estos acuerdos costó tiempo y sacrificios y fueron propuestos precisamente por los países desarrollados.

Todos los países tienen el derecho a mejorar el nivel de vida de sus pueblos, pero hacerlo a costa del sacrificio de nuestros pueblos y en forma deliberada, no es razonable.

Entiendo que la FAO tiene un gran reto por delante, precisamente porque abordará el problema de las políticas de precios y el proteccionismo agrícola, ya que es urgente dar respuesta a estas demandas, que han sido la nota común de la mayoría de los países en desarrollo.

El Director General, en su declaración en el 55° período de sesiones del Comité de Problemas de Productos Básicos señalaba lo siguiente, citamos: “El precio del azúcar en el mercado libre había bajado a menos de 3 centavos de dólar EE.UU. por libra, el más bajo en términos reales de este siglo”. Continúa la cita: “De hecho, muchos de los productores más eficientes de azúcar del mundo tienen que interrumpir sus actividades, mientras que productores con costos elevados no se ven afectados”.

En esa misma declaración el Director General señaló: “Gran parte del comercio mundial de productos agrícolas incluido el de productos primarios elaborados que tienen una importancia vital en los países en desarrollo sufren los efectos de un proteccionismo generalizado”. Compartimos plenamente estos puntos de vista del Director General y confiamos por ello en que la FAO podrá jugar un papel relevante en el restablecimiento de un equilibrio más justo en este contexto. Esto podrá restaurar nuestra confianza en el sistema comercial internacional.

Finalmente, nuestro Gobierno quiere dejar constancia de que comparte plenamente el objetivo y contenido del pacto de seguridad alimentaria mundial. Asimismo, invitamos a los países miembros de la comunidad internacional a que aúnen esfuerzos para lograr en el menor plazo posible la aprobación de la segunda reposición de fondo para el FIDA. Países como la República Dominicana pueden dar testimonio de la importancia y trascendencia que tiene el FIDA en el desarrollo agropecuario y su impacto económico y social en zonas marginales que se considera un ejemplo sobresaliente en materia de política financiera.

Confío en que de este congreso surjan nuevos esfuerzos para mejorar nuestra estrategia y perspectivas futuras.

Mathias NTIBARIKURE (Burundi): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Messieurs les Ministres, Mesdames, Messieurs, je voudrais m'associer aux orateurs qui m'ont précédé pour vous féliciter pour votre brillante élection à la présidence de cette conférence et vous souhaiter plein succès dans la conduite des travaux qui vont animer cette session.

Mes félicitations s'adressent également aux nouveaux membres qui viennent d'entrer dans notre Organisation.

Je profite de cette occasion pour exprimer mes condoléances à la Colombie pour la catastrophe qu'elle vient de connaître.

La vingt-troisième session de la Conférence générale de la FAO se tient au moment où notre Organisation fête son quarantième anniversaire et c'est l'occasion de jeter un regard en arrière pour voir combien elle a contribué, depuis sa création, à l'amélioration de l'alimentation et des conditions de vie dans le monde et plus particulièrement dans les pays en voie de développement.

Depuis son existence, la FAO a concentré ses actions sur la diffusion et la collecte des connaissances techniques à travers tous les pays du monde et a permis ainsi un transfert des technologies en faveur des pays les plus pauvres et les plus menacés par la famine et la malnutrition.

De même, une assistance a été octroyée aux différents gouvernements pour les aider à élaborer des stratégies de développement agricole capables d'augmenter la production et les disponibilités alimentaires. Pour assurer une bonne réalisation des projets conçus à cet effet, la FAO a mis à la disposition des pays membres des experts de haut niveau. Grâce à l'action de la FAO, des progrès sensibles ont pu être enregistrés dans une grande partie du globe, la production agricole a fortement augmenté suite à l'amélioration des techniques culturales et à l'utilisation de semences améliorées et la faim et la malnutrition ont pu être vaincues.

Mais, dans d'autres régions du monde, et particulièrement en Afrique, la situation alimentaire reste critique et mérite une attention particulière de la communauté internationale.

Depuis plus de dix ans, la sécheresse sévit dans les pays du Sahel et pose de sérieux problèmes alimentaires aux pays de la région. En Afrique orientale et australe, les perturbations climatiques ont fait diminuer la production agricole: des pays traditionnellement excédentaires en denrées alimentaires se sont trouvés dans l'obligation de faire recours aux aides provenant de l'extérieur.

Dans les autres pays de l'Afrique, la production stagne, les rendements restent très faibles alors que les besoins sont en augmentation en relation avec une croissance démographique soutenue.

Même si l'amélioration des conditions climatiques laisse présager des productions plus élevées dans une grande partie de l'Afrique, la situation reste très précaire et va sans doute s'aggraver à terme si les conditions de production actuelles restent inchangées.

Les Gouvernements africains sont très préoccupés par l'évolution des disponibilités alimentaires de leurs pays respectifs et ont déjà lancé collectivement ou individuellement des appels à la communauté internationale pour qu'elle leur vienne en aide.

Cette aide ne devrait pas avoir un caractère sporadique pour répondre à une situation d'urgence, mais s'intégrer dans le cadre des politiques de développement des pays concernés afin de créer les conditions économiques et sociales nécessaires pour produire en permanence des denrées alimentaires suffisantes pour couvrir les besoins de nos populations.

Certes, dans certains cas, l'aide alimentaire d'urgence est indispensable pour combattre la famine due à des circonstances imprévisibles, mais elle doit intervenir plus tôt pour éviter les graves souffrances que nous venons de déplorer dans quelques pays africains.

De plus, la production agricole doit augmenter dans les zones menacées par la famine. Pour cela, il faut donner aux producteurs agricoles les moyens techniques et financiers nécessaires.

Les pays africains, compte tenu des ressources dont ils disposent, ne peuvent pas à eux seuls assurer ces moyens et ont de plus en plus recours à l'aide internationale.

Nous constatons malheureusement que cette aide tend à diminuer; les financements en faveur du secteur agricole tendent eux aussi à diminuer suite aux difficultés de ses principaux bailleurs de fonds comme le Fonds international pour le développement agricole et les Fonds de l'IDA.

C'est pour cela que l'occasion m'est offerte pour lancer un appel à la communauté internationale pour la reconstitution des fonds de ces organisations dont l'action pour l'augmentation de la production agricole a été particulièrement efficace durant ces dernières années et pour l'accroissement de l'aide financière et technique en faveur de l'agriculture africaine.

Monsieur le Président, jusqu'ici j'ai parlé des problèmes alimentaires et des besoins d'aide de l'Afrique tout entière. Je voudrais maintenant vous parler brièvement de la situation qui prévaut dans mon pays.

L'agriculture burundaise a connu une période de croissance rapide dans la deuxième moitié des années septante et dans les premières années de cette décennie, à la suite des décisions politiques et économiques prises par la Deuxième République sous la conduite de Son Excellence le Colonel Jean-Baptiste Bagaza, Président de la République.

Le Gouvernement du Burundi, en accordant la priorité au secteur agricole et à l'autosuffisance alimentaire, traduit sa ferme volonté de lutter contre la faim et la pauvreté dans notre pays.

Cette volonté s'est concrétisée par un effort d'investissement remarquable dans le secteur rural: depuis 1977, la part de ce secteur est d'environ 30 pour cent du total des investissements publics alors qu'elle ne représentait que moins de 10 pour cent avant cette date.

De nouvelles orientations dans la stratégie de développement rural ont été également données. Compte tenu de l'exiguïté des superficies cultivables, aggravée par une croissance démographique soutenue, il a été décidé de mettre l'accent sur l'intensification de la production agricole afin d'améliorer la productivité de nos sols.

Pour y arriver, des actions concrètes sont conçues et mises en exécution par les services techniques de notre Ministère de l'agriculture. Citons par exemple l'intégration agriculture-élevage, la lutte anti-érosive, l'application d'engrais, l'utilisation des produits phytosanitaires, l'encadrement des populations pour qu'elles adoptent de meilleures techniques culturales.

Afin de mieux coordonner sur le terrain l'action des différents services, des sociétés régionales de développement rural ont été mises en place. L'amélioration de la productivité au niveau des exploitations agricoles s'accompagne de l'organisation de la commercialisation des produits agricoles afin de favoriser les échanges interrégionaux, de procurer des débouchés aux agriculteurs et d'augmenter ainsi leurs revenus monétaires.

Par ailleurs, le développement du secteur agricole permet de créer des emplois additionnels et de lutter ainsi contre le chômage et la pauvreté rurale.

Grâce à l'action de notre gouvernement et à la mobilisation des populations rurales, la production agricole a connu une augmentation soutenue au cours du troisième Plan quinquennal de développement économique et social 1977-82: le taux moyen de croissance annuelle a été en effet de 3,5 pour cent, ce qui a permis de couvrir les besoins alimentaires de notre population.

Malgré ces résultats appréciables, nous devons constater que la situation de l'alimentation dans notre pays est fragile et peut devenir rapidement critique dès que les conditions climatiques deviennent défavorables.

C'est ainsi qu'une sécheresse de quatre mois, survenue en deuxième saison culturale de l'année agricole 1983-84, a fait baisser la production agricole de 30 pour cent et nous a obligés à faire recours à l'aide alimentaire dont on se passait depuis plusieurs années.

Pour faire face aux pénuries soudaines provoquées par la perturbation des conditions climatiques, on encourage actuellement le développement des cultures dites de réserve comme le manioc, la patate douce, et on étudie la possibilité de créer un stock de réserve de denrées alimentaires.

De même, la mise en place d'un dispositif de prévision des récoltes et d'alerte rapide est en voie de constitution afin de prendre à temps les mesures qui s'imposent en cas de diminution prévisible des disponibilités alimentaires. Mais la meilleure façon de faire face aux problèmes alimentaires de façon durable reste l'augmentation de la production et des disponibilités alimentaires. C'est dans ce sens qu'est orientée la politique agricole de notre pays. Pour que cette politique porte des fruits, il faudra beaucoup de moyens que mon gouvernement s'emploie avec acharnement à réunir.

La communauté internationale a jusqu'ici soutenu notre action en nous assurant les financements et l'assistance technique nécessaires à la réalisation de nos programmes de développement agricole. Nous souhaitons vivement que cette aide puisse continuer.

La FAO peut jouer un rôle particulièrement important pour mobiliser suffisamment de ressources et les canaliser vers l'agriculture de notre pays.

Pour cela, il lui faudra des moyens financiers suffisants pour remplir sa mission.

C'est pourquoi nous demandons à la Conférence générale de lui accorder le budget nécessaire pour la période 1986-87, en tenant compte du programme de travail présenté par le Directeur général de la FAO.

Abdul Ghaffar LAKANWAL (Afghanistan): It is my pleasure and honour to address the Twenty-third Conference of the FAO. On behalf of the Afghan Delegation let me congratulate you, Mr Chairman and the other members of the bureau on your election. We firmly believe that under your leadership and active participation of the distinguished delegates, this Conference would be able to achieve its objectives in the realm of agricultural development by spelling out specific and proper solutions to the problems of food and agriculture all over the world.

This year the Twenty-third Conference of FAO coincides with the fortieth anniversary of the establishment of FAO and at the same time this year, 1985, is the year of forestry. On behalf of the Afghan Delegation, I offer the warm and best wishes of the Democratic Republic of Afghanistan to the FAO and wish it greater successes in the fulfillment of food and agricultural objectives.

This year the World Food Day, which coincided with the 40th Anniversary of FAO, was celebrated all over my country on October 16th. On this occasion, a message from Babrak Karmal, General Secretary of the Central Committee of the People's Democratic Party of Afghanistan and the President of the Revolutionary Council, was delivered. The message says:

“The noble and humanitarian objective of the establishment of FAO is assistance for the elimination of the danger of hunger, poverty, malnutrition and famine in the world.

The activities of the FAO during the last forty years in providing necessary technological and financial assistance to boost food production in the developing countries are highly appreciated by the Democratic Republic of Afghanistan.

FAO as an important specialized organization of the UN has continuously endeavoured to help member nations in increasing total food production, improving quality of foodstuffs, providing technology of food preservation through scientific research, and obtaining numerous statistics, goals through which the Democratic Republic of Afghanistan is being benefited.”

Among the various other activities included were official gatherings, radio and television programmes and film shows, etc., which helped the public to know the importance of food production in the country.

The problems of agriculture, land reform and irrigation are of particular importance to my country because 80 percent of the population is engaged in agriculture and livestock and 59.5 percent of our national gross income comes from this sector. Out of 65.2 million hectares of land, only 14.12 million hectares are appropriate for agriculture in Afghanistan. At present, 8 million

hectares can be cultivated. However, due to very little rainfall (32 cm.) and shortage of irrigation water only 3.8 million hectares are cultivated annually, of which 2.8 million hectares are irrigated and one million hectares have no irrigation facilities.

The above figures clearly indicate that irrigation water in my country is the most limiting factor in agriculture. Despite the above-mentioned problems, water resources in the country exceed 55 million cubic metres, which, if tapped properly, can irrigate the entire agricultural land of the country. But this backwardness has been left to us from the past, so that from 2.8 million hectares of irrigated land, only 0.33 million hectares are irrigated using the modern methods. The rest is irrigated by the old methods, by the seasonal floods, underground water, or by very small numbers of spring water.

Prior to the April Revolution, land and water belonged to feudal landlords. Thirty-five thousand landowning families owned 28.6 percent of the total land and the area of their farms was more than one million hectares. Of the total of 11.5 million farm residents in the rural areas, more than one million families had no or had very little land. Farmers who cultivated farms for landlords would get 25 percent of the crops they harvested and the rest, 75 percent, would go to the owners. If they borrowed any money from them, it resulted in repayment with high interest and amounted to almost four times the original amount borrowed. Moreover, the farmers had to pay taxes and duties to the government too. All these factors discouraged farmers and caused great inefficiencies in agriculture. In the year just before the Revolution, the average yield of wheat was 1.2 tons per hectare - the lowest in the world. Now, farmers have benefitted from the Democratic Land Reform, are assisted in improved agricultural technologies and are receiving all yields for themselves. Thus the road for agricultural development is paved in Afghanistan. This is why the first action after the Revolution was the termination of feudalism and enforcement of the decree abolishing the debts of the farmers to their landlords (feudals). This decree helped 11 million people and through it the farmers were spared 30 billion Afghanis.

The next step was the renewal of land ownership, where extra land belonging to landowners was taken and given to farmers who did not have any, or very little, land. Until now, 692 306 hectares of land have been distributed among 323 820 farmers free of any charge. The People's Democratic Party of Afghanistan will continue this progressive policy in establishing a new society.

The Ministry of Agriculture and Land Reform supplies fertilizers, improved seeds, farm machinery, insecticides, pesticides, vaccines and other agricultural services to the farmers either free or at subsidized rates and, in some cases, under credit with easy terms. As Babrak Karmal, General Secretary of the Central Committee of the People's Democratic Party of Afghanistan and the President of the Revolutionary Council said: "This year should be the year of basic improvement in extending material and technical assistance to the farmers." To effectively utilize all Government resources and assistance, the farmers are organized as follows:

Cooperatives: Now there are 345 cooperatives in the country. Prior to the Revolution, there were only 135 cooperatives. These cooperatives contain 91 000 hectares of land.

Farmers' Councils at the village level: These serve the purpose of organizing the active participation of farmers in implementing land and water reforms, in solving problems of improved utilization of land and water, and in democratizing land and water relations in the village.

Peasants' Consumer Cooperatives: These serve the purpose of providing essential commodities to farmers, as well as the purchase and sale of agricultural products and in the cities and workers' centres.

Through the specific activities of the Government:

710 000 hectares of land has been reformed and irrigation water is supplied and well organized.

17 000 tons of improved varieties of seed are distributed annually.

130 000 tons of chemical fertilizers are given to the farmers every year.

Pests and diseases of the fields are taken care of by the Government.

Prices for the above are subsidized by the Government.

The mechanization of agricultural activities in ten provinces.

For rapid development of agriculture in our country, the contribution of international organizations and those of the brother Socialist countries - at the top of which is the Soviet Union, the great friend of the people of Afghanistan - play a very important role. The Soviet Union has assisted and continues to assist the people of Afghanistan in constructing irrigation projects, in mechanising agriculture, in developing animal husbandry and poultry, in developing animal and plant protection programmes, and in providing chemical fertilizers and improved seeds.

After the April Revolution, particularly during its new and evolutionary phase, agricultural production increased considerably. The total production of cereals is 4 500 000 tons this year, of which 2 850 000 tons alone are wheat. These figures are slightly higher than those from last year. The production of fruits, vegetables and other agricultural crops has also increased this year as compared to projected targets from last year. Despite the low precipitation levels this year, agricultural production is normal. The evaluation of the first half-year reports indicated a remarkable increase in livestock production as compared to the target fixed for this year. Major steps have been taken for boosting animal production in the country. They include free veterinary services to livestock owners. During the first six months, 10 million animals were treated against different diseases and 9.5 million doses of various vaccines were produced. The assistance received from FAO in this connection is highly appreciated by the Government of the Democratic Republic of Afghanistan.

The total amount of forest land in the country is 1.9 million hectares, about 3 percent of the total land area of the country. Nearly 30 million hectares are range land. Although livestock production is given much attention in the country, forests, pastures and water-sheds are not exploited properly and are not given adequate attention.

Soil erosion, desertification and depleted wild resources are common problems needing corrective measures to be undertaken by the Government. To find solutions to these and other problems, it is necessary to undertake an overall comprehensive and integrated study of forestry; watershed management; range land, agro-forestry, and prevention of desertification; soil conservation; and wild life preservation and national parks management.

The successful implementation of such programmes necessitates trained personnel and expertise. We believe that with the extension of the existing FAO projects and the addition of some other new projects proposed by my Government, greater successes will be achieved.

As in the past, Afghanistan, as a least developed country, urgently needs a world food programme for its workers. My Delegation thereby once again requests the creation of this programme in Afghanistan and pledges that this aid will be used in the most appropriate and useful manner in the country.

The Government of Afghanistan appreciated the assistance from UNDP and the FAO which was very useful in the socio-economic development of the country. We hope that such assistance will continue in other ventures and furthermore request that pipeline projects be approved and financed for my country. Assistance for agricultural development is needed in local personnel training programmes, in advisory services and in the supply of equipment and materials. The Democratic Republic of Afghanistan has been and will be a loyal and active member of the FAO and UN. The resolutions and the decisions of the FAO and UN have always been honoured by Afghanistan and put into action.

It is a matter of great pleasure for my Delegation to attend this Conference and at the same time to exchange the views and the goodwill of the people and Government of Afghanistan with the Delegations from other FAO member-nations. The peace-loving people and the Government of Afghanistan give highest priority to friendship, security, food supply and stability all over the world. We hope that the implementation of the decisions made in this Conference will entail greater successes in the realm of agricultural development and a higher standard of living for all people.

J.T. HOPA (Vanuatu): Earlier in the proceedings of the Conference we voted for the admission of two new members and I would like to join previous colleagues in welcoming them to the Organization. As you are all by now, no doubt, aware, the Solomon Islands and the Cook Islands are two small island economies located in the Pacific Ocean. It is on the features and problems of the South Pacific member nations, especially as they affect their food and agriculture sectors, that I wish to

focus my address this afternoon. I do this in the hope that an appreciation of the problems peculiar to our region is obtained, and that a better allocation of the resources of the aia agencies in meeting our needs will result.

Although I am focussing on the Pacific, I believe that much of what I have to say applies equally to the other small island member nations of this Organization - those located in the Indian Ocean and the Caribbean. We all have common features which impinge on our agricultural economies. Vanuatu, for one, would certainly welcome increased attention from FAO in seeking ways to overcome these constraints so that our small population may improve its livelihood and so that the nation may be put on steadier economic footing.

The first, and most apparent, feature of the Pacific islands to the outsider must be that of distance. The enormous distances to the major markets for our export produce mean that we have suffered, and continue to suffer, from economic isolation. The cost and time needed for export crops to be delivered to the overseas markets and for essential imports required by our farmers to be transported from the developed countries are high, while product deterioration during this time is often considerable.

This is further aggravated by the difficulty and high cost of transportation within each of the small, but highly fragmented, island states themselves. Indeed, the cost of shipping a tonne of copra or cocoa from one of the islands in the archipelago of Vanuatu to our main export port is higher than the cost of shipping that same produce to Australia or Japan!

The Pacific island nations are particularly prone to natural disasters - mostly earthquakes and cyclones which, given the small size of our countries, affect a relatively large area of land. Earlier this year, Vanuatu was struck by two tropical cyclones that caused considerable damage to both food and export crops, as well as to houses, wharves and roads over a large part of the country. We were fortunate to receive immediate assistance in overcoming food shortages from several donors - and here I would like to pay special tribute to the speed with which the FAO Regional Office and the Regional Representative ensured that assistance was mobilised to relieve suffering in our outer islands. Nevertheless, the more long-term impact has been a reduction in the tonnage of export crops produced - copra output, for example, is down by 20 percent on 1984.

Both Fiji and Tonga have suffered similar damage to their agricultural economies from cyclones in recent years.

Most of the countries in the Pacific have only recently gained Independence. Vanuatu, for example, celebrated its 5th anniversary of independence in July. The colonial powers left behind them economies which were, for the most part, underdeveloped. Recurrent budget support from Britain, France, Australia and New Zealand is a common feature of the countries in our region, while shortages in development capital and skills are continuing constraints to economic progress.

Given our small populations and paucity of natural resources, our economies are characterized by a narrow production base.- We are totally reliant on the export of a limited range of primary products to generate a flow of foreign exchange earnings to be used in our development efforts. Vanuatu, for example, receives more than three-quarters of its visible foreign exchange earnings from the export of one commodity - copra, while 95 percent of our export earnings come from just three agricultural commodities.

Faced with this severe concentration of production, Vanuatu is highly vulnerable to the vagaries of the international economic environment. Our development planning and foreign exchange management efforts are frustrated by the instability of international prices which make it difficult for us to target our commodity export earnings from year to year. By way of an example, Vanuatu earned US\$27 million from its copra trade in 1984. Our latest projection is that revenue from this source during the current year will slump to less than one-half of this figure (US\$13 million).

This example illustrates how the economic fortunes of the small island countries are closely linked with world market fluctuations of a narrow range of beverage's and agricultural raw materials. Thus our economies are fully exposed to the effects of imported international instability and we can do little to counter them. This is our penalty for being small, remote, resource-poor and trade-dependent.

The bulk of the agricultural export production in the Pacific islands comes from poor, small-scale farmers who comprise a large proportion of the total population and who therefore make the largest contribution to the gross national output. Not surprisingly, they have been adversely affected by the considerable price instability which, certainly since 1970, has been a characteristic of the international market for these commodities. I would ask the FAO to focus on ways of reducing these excessive price fluctuations. A useful start has already been made with the publication of the study of Agricultural Price Policies.

Not only are our export commodities' prices subject to a high degree of instability, but the gross earnings from their sale have also not increased fast enough to enable us to purchase additional non-agricultural imports which are needed for our development programme. A look at the terms of trade of copra against manufactures shows that, although there are extreme figures in some years, they have steadily worsened since 1950 - and, in 1985, we are receiving a lower real price for our copra exports than we did in the early fifties. The projections for the future add further to the pessimism. Foreign exchange earned from each tonne of copra purchases a decreasing value of imports.

This deterioration in the purchasing power of agricultural exports from the Pacific region is not confined to copra. Cocoa, coffee and sugar show similar trends.

It would seem obvious that more must be done in international policy, particularly by the developed countries, if our agricultural exports are to provide a reliable and growing source of foreign exchange.

Recent FAO publications have noted that protectionism has had serious global consequences. It has had an adverse impact upon the orderly and stable expansion of world agricultural trade, and it has distorted prices and further aggravated commodity price instabilities.

The macro-economic policies of the developed countries still largely determine the prices which the developing world receives for its exports. As the New Zealand and Malaysian Ministers of Agriculture and President Mitterrand of France have so eloquently pointed out at the Conference, the lowering of protectionist barriers and the active opposition to current attempts to introduce new, cleverly disguised protectionist measures would be a major contribution which the developed countries could make to helping our small island developing economies.

Above all, economic stability coupled with steady growth appears to be a pre-condition for the satisfactory development of our commodity export markets. The attainment of this stability is the responsibility of the world's major economic powers, most of which are represented here today. Our economic well-being is dependent on your policies and your actions. We look to you for progress on this issue.

Finally, on a more general note, there can be no denying that the development effort required by Vanuatu - and the other small island countries - particularly in the diversification of our economic base, will be a lengthy process. We will need the long-term commitment of both funds and technical assistance of the external assistance agencies in order to supplement our own efforts. I hope that my short talk has provided adequate justification for such a request.

Jenő VÁNCSA (Hungary) (original language Hungarian): Please allow me to congratulate you and the Vice-Chairmen on your election. The Director-General and his staff, by presenting to us a series of well-arranged documents and thoroughly prepared studies, have lived up to expectations, for which we wish to commend them.

Indeed, their description of the present state of food and agriculture in the world and in the individual regions of the world adds new features to our conception of the main economic and social developments in our world. Despite considerable achievements in the developed countries and in some parts of the developing world, the unfulfilled obligations remain considerable, the tasks we face are complex and there are no easy solutions.

The greater part of our planet's population is lagging behind in economic development and the gap is desperately great. To overcome it, tremendous efforts and a considerable time would be necessary, even if international economic conditions were fair. But at present we are very far from that state of affairs. The unprecedentedly high real interest rates, increasing protectionist measures in the international trade of food and other agricultural productions and deteriorating terms of trade aggravate the burdens of underdevelopment.

In our view, given the circumstances, FAO does what it must do and what it is able to do by alerting nations, organizations and individuals to the magnitude of the dangers and problems. And to do so in time, is one important achievement of FAO.

It is unfortunate that despite the early warnings by FAO of the unfolding natural calamities and human disasters in Africa, the response - which in the end was very generous - came a little late. We sincerely hope that the political will and the plans of action drawn up by the African governments and set out in the Harare Declaration, together with the assistance of the international community, result in a complete rehabilitation of that continent's agriculture and in its further real development.

The bulk of its endeavours is the elaborate work which aims at preventing disasters, at solving problems and of ensuring agricultural and social development. The Director-General's Programme of Work and Budget for 1986-87 is a good reflection of those many activities. We are convinced that FAO's ever-increasing capacity to fulfill its four principal tasks is in the interest of both developing and developed nations alike.

We can all take advantage of statistics collected, processed and disseminated by the Organization, and of the excellent studies carried out and published by the FAO on agriculture's prospects for the long term, like Agriculture Towards 2000 or Potential Population Supporting Capacities of Lands. Other useful policy-studies on different problems, like the international price-movements, the role and characteristics of national price policies, or the Africa studies presently under preparation are also of great value.

Even if discussions are sometimes heated and may be sometimes too time-consuming, in the end they are extremely useful and the forum for them is provided for by the FAO.

The quality of technical assistance and of know-how provided by FAO, mostly in the field, is highly valued. Although the quantities can only be influenced by the Organization within quite narrow limits, FAO's efforts to extend the flow of concessional international assistance and aid are well known.

The Technical Cooperation Programme, which is a comparatively new feature of the Organization's regular daily activities, in general has operated well and has increased its capability to make more assistance available to developing countries.

The concrete priorities set by the Director-General's work programme for FAO for 1986-87 also meet with our support. In view of this, and bearing in mind the enormous tasks of many developing countries in the development of their agriculture and food industries, we generally approve the budget proposed by the FAO, despite our own economic difficulties.

In the name of my Government I wish to pay tribute to the FAO for its unrelenting efforts and purposeful but, at the same time, very patient work which has now resulted in the draft resolutions on the World Food Security Compact on the Distribution and Use of Pesticides and on the very promising activity dealing with plant genetic resources.

Even if the draft resolutions - and it could be because of the problems with which they deal - are not entirely free of compromises, and even if they do not comprise legally-binding commitments, their effects in the future will be benevolent and widely felt.

Besides the discipline and fruitful work of FAO, the very important above-mentioned draft resolutions demonstrate that the Organization has indeed been addressing itself to the most important problems and tasks we face in the field of food and agriculture.

In commemorating and celebrating the foundation of FAO and of the other United Nations organizations, this is an important fact to bear in mind. My compatriots were happy to participate in and to follow with attention the worldwide observances of the World Food Day this year, together with the Fortieth Anniversary of the foundation of the FAO, the first specialized agency in the United Nations System.

For a considerable time, Hungary has shown in practice that it very much appreciates the activities of the United Nations Food and Agriculture Organization. Collaboration with these organizations represents an organic element in Hungarian agrarian policy. Besides paying great attention to the Year of the Forests in 1985, my country has had the honour of hosting several important international meetings in the past two years. Among them I would like to mention the Twenty-second session of the FAO European Forestry Commission, the Seventh session of the FAO/ECE Working Party on Agrarian Structure and Farm Rationalization, and a study tour on Rural Employment and Pluriactivity in Agriculture. We shall also strive in the future to actively participate in FAO's work, and within the limits of our modest possibilities, to contribute to the efforts of rehabilitating and developing the agriculture of several developing countries. We are working to further extend our participation in these activities, especially in the field of training and extension, in cooperation with the FAO.

In Hungary the major part of our agricultural production comes from large socialist state farms and agricultural cooperatives. Small scale production, which in certain areas is quite important, is closely integrated with the production of these farms and cooperatives. Our experience has demonstrated that a stable, longer run agricultural policy which provides adequate material incentives, technical conditions and human resources is a significant factor without which we could not have ensured the good results achieved in the last decades. All these conditions can be ensured and applied to large and small-scale farms.

We plan to continue contributing, within the limits of our possibilities, to the resources of the World Food Programme. We lend our support to all the initiatives designed to further strengthen international cooperation in the field of food and agriculture.

The efforts made by FAO and other international organizations as well as by governments and individuals in the fight against hunger and malnutrition over the past decade have taught us that we cannot succeed if we operate in isolation.

Therefore, we earnestly hope that in the coming decades food will not be used as a means of applying political pressure, and that an improving international atmosphere will make it possible to channel more funds to the development of agriculture in the poorer parts of the world, thus facilitating a new impetus, and affording developing countries a new impetus in their economic and social development.

Siddiq ABDEEN MOHAMED (Sudan) (original language Arabic): Mr Chairman, allow me first of all to express on behalf of the Democratic Republic of Sudan and in my own name our deep sorrow and sympathy to the people of Colombia for the devastating catastrophe that occurred in their country a few days ago. I am fully convinced that this brave country will overcome its difficulties.

It is a pleasure for me to express to you our congratulations and to pay tribute to your capacities and abilities. I should also like to congratulate all on the 40th Anniversary of the establishment of this Organization. I should like to congratulate the members of the bureau on their election to chair the proceedings of this Organization. I am convinced that, under your wise leadership, we shall establish a sound policy that will enable us to set out the foundations of development of agriculture in the world.

This year we are celebrating the 40th Anniversary of the establishment of this Organization. I should like to pay tribute here to the major role undertaken and being played by the Organization in the field of agriculture, and in solving the problems of agriculture in the world. I should like to commend here the noble role undertaken by the Organization over the past few years to counter the effects of drought and the drop in production in many countries, especially in Africa south of the Sahara. The Organization has provided them with food aid and urgent assistance in the form of production inputs. This has enabled drought-afflicted countries to overcome their problems and to emerge safely from this crisis.

Here, I would like more specifically to express to FAO our thanks and gratitude for the aid and assistance it has extended to the Sudan over the past few years. The amount of aid extended so far has financed about fifty national projects for a total cost of US\$ 40 million, and has contributed to an additional twenty regional projects greatly benefitting the Sudan.

We believe that the expansion in the programmes of the Organization is due to the decentralized policy adopted by the Director-General for the past five years which is based on giving regional offices a greater flexibility to better respond to problems and development requirements in the countries concerned. This is in addition to the food requirements of a million and a half refugees who have drifted in from neighbouring countries. This has increased pressures on our national economic resources.

FAO and the World Food Programme were the initiators in helping us to solve the food crisis from the very beginning of the emergence of the drought and desertification crisis. In 1983/84 a group of experts assessed our deficit in food in drought-affected provinces. They sought to provide a large share of food aid to meet emergency needs. FAO also participated in preparing and implementing rehabilitation programmes for the drought and desertification-affected regions, as well as several displaced persons' resettlement projects. It has also undertaken an investment plan for the savannah belt area with an estimated cost of US\$ 26.6 million. In fact, FAO has authorized the implementation of some projects for 1985-86. This includes crop production, fodder production and distribution.

Several friendly countries as well as international and regional organizations have helped us in providing a large amount of food aid as well as transportation and distribution facilities. This has helped us to overcome the climax of the crisis.

Past agricultural policies have accorded priority to cash crops at the expense of food crops. This has led to a large deficit in providing production inputs for food production. It also led to a drop in production in a manner that made us unable to face the additional problems of drought and desertification. We have started to correct our policies and included the targets of improving food production in the present season's goals, as well as improving our overall development projects. This has become the main feature of our policy to enable us to improve the food situation of a large section of our population in towns and rural areas. This should also enable us to cut back on the importation of food products as this heavily draws on our foreign currency resources.

To ensure the success of this plan, we are basing our policies on smallholdings, which is one of the traditional sectors, and it is in fact the main source of production in our country. This will be achieved through the implementation of a number of development projects as well as through integrated rural projects. These require, among other things, agricultural extension, plant protection, the provision of improved seeds and financing, as well as road networks.

We shall also improve our storage capacity and our social policies. However, concentration on the traditional sector will not reduce the attention we accord to irrigated agriculture due to the insecurity of rainfed agriculture.

We are therefore undertaking a number of rehabilitation projects in areas of rainfed agriculture to fully benefit from an improvement in our production capacity and increase food production. We are also setting remunerative prices for farmers to improve their production. I should like to add that the approved agricultural plans have accorded the necessary importance to the development of animal production and fisheries resources, as these are the main sources of food in improving the nutrition of our people. We hope to step up these efforts over the next years so that food production can become a main component of our plans and our agricultural development programmes. Thus we shall ensure a high degree of food self-sufficiency.

Here I would like to express my thanks and gratitude to the European Economic Community and the United States, as well as a number of friendly countries who have extended a helping hand in providing a large part of the production requirements which have thus enabled us to meet the needs of the present season and ensure its success.

The documents submitted to the Conference clearly indicate the need to provide soft loans and means of finance to developing countries in order to enable them to finance their development

projects at a minimum burden to them. However, a drop in resources over the past few years is something that should be regretted. The failure to replenish the resources of IFAD and other financing institutions is an example of this. A continued difficulty in these financing institutions will further halt the agricultural development of developing countries, as concessional economic aid is important in the harsh economic circumstances currently prevailing.

The solution can only be that of international solidarity and one of provision of investment and financing facilities and their wide use. We have urged in the past, and do so again, that food surpluses should not be used by developed countries to exert pressure on international markets, nor should they be used to pressure developing countries. Protectionism and customs barriers should not impede trade, and efforts must be undertaken to remove them. I believe that certain conflicts which have occurred on the international market are due to the fact that some individual countries give their national ambitions priority over international interests. We therefore urge all to uphold the welfare of the world and the international community, because increased trade conflict could lead to a loss for both exporters and importers. We call at the same time for a strengthening of cooperation between developing countries.

Sudan approves the celebration of 1985 as the International Year of the Forest. Forests are a main source of energy in our country and represent about 74 percent of the overall energy consumed. Fuelwood and charcoal are an important source of energy in our country and the forests are a source of fodder for our livestock population. We would like to express our concern as the destruction of forests has proceeded at a high rate. This is due to bad planning and a conflict between the interests of forestry and agricultural expansion resulting in the failure of our national resources policies to protect the overall interests of our country.

Our government has therefore set up a Supreme Council for Natural Resources to establish policies and special programmes that protect our natural resources and to monitor related projects. We are presently engaged in drafting legislation, with the help of FAO, to strengthen our policies and plan our land investment plans. Another draft legislation deals with the protection of forests. FAO is also helping us to plan a roundtable meeting for the drafting of an agricultural development plan that would include in its various aspects, the protection of natural resources.

I shall not speak at length, but shall make a few summary comments on the Organization's programmes over the next two years. I would like to commend the policy undertaken by the Director-General and the selected programme priorities. We approve the priority given by FAO to Africa. This is an encouraging trend that we hope will be emulated by other agencies and by friendly countries. This attitude enhances our faith in FAO and its leadership and in its ability to rehabilitate African agriculture.

We also commend the Organization's TCPs as they are a means of supporting relief projects and are suited to the economic conditions of developing countries and their emergency needs. I therefore hope that during our debates we will succeed in agreeing to support this programme and increase its resources.

The crisis and the difficulties that we encountered this year have proved to us that we cannot, in fact, improve our lot without sound policies.

Mr Chairman, at the end of my statement I would like to express my thanks to all participants and wish this Conference continued progress and success.

Messaoud OULD BOULKHETR (Mauritanie): Je voudrais m'associer aux félicitations qui vous ont été adressées, Monsieur le Président, à l'occasion de votre élection à la tête de notre Conférence. J'y ajoute mes vœux de plein succès.

Ces félicitations et ces vœux vont également aux deux nouveaux membres de notre Organisation, les îles Cook et les îles Salomon.

Le Gouvernement de la République islamique de Mauritanie, par la voix de ma délégation, renouvelle sa haute appréciation et sa profonde gratitude pour le travail remarquablement accompli et les efforts inlassablement déployés par le Directeur général de la FAO, le Docteur Edouard Saouma, pour faire de notre Organisation un instrument très utile et efficace au service du développement de la coopération et particulièrement de la solidarité internationale.

Cette Conférence m'offre la meilleure occasion pour vous présenter un aperçu rapide sur le bilan et les perspectives de la politique de développement rural suivi par mon Gouvernement durant la dernière période avant de traiter des principales questions inscrites à l'ordre du jour.

Malgré les contraintes d'ordre structurel et conjoncturel qui pèsent lourdement sur la Mauritanie, mon gouvernement n'épargne aucun effort pour améliorer les conditions de vie du monde rural et tendre vers la sécurité alimentaire; comme notre agriculture s'intègre de plus en plus à l'économie mondiale à mesure que le déséquilibre s'accroît, nous assistons à une aggravation des contraintes du développement suite à la détérioration de la conjoncture économique mondiale et la sécheresse qui sévit dans les pays du Sahel. Cette sécheresse interdit partiellement les cultures de décrue et presque totalement les cultures pluviales. La désertification entraîne des coûts élevés pour la protection contre l'ensablement et l'enclavement des zones rurales ne facilite guère les communications nécessaires au développement.

Ainsi l'investissement privé participe peu à l'expansion du secteur rural à cause des difficultés de produire en l'absence de circuits économiques bien établis et la cadence d'aménagement des périmètres irrigués est limitée par les coûts des études et des travaux trop élevés. La mise en valeur est ralentie par les problèmes de maintenance des équipements, d'approvisionnement en intrants; la productivité et l'intensité culturale sont freinées par le manque de formation et d'encadrement des producteurs. Ainsi l'ensemble de ces contraintes réduit la valorisation des investissements publics et décourage les investissements privés.

Consciente de ses responsabilités, la Direction nationale a officiellement déclaré sa volonté politique de donner la priorité au développement du secteur rural en lui accordant plus du tiers du volume total des investissements programmés dans le Plan de redressement de l'économie du pays. Pour atteindre les objectifs prioritaires fixés, elle a adopté une stratégie basée sur les axes suivants:

- Augmentation de la mise en valeur agricole et pastorale par la consolidation des aménagements existants, la réhabilitation des oasis, la mise en oeuvre de mesures d'appui aux producteurs et une gestion rationnelle des ressources naturelles;
- Augmentation de la productivité de l'agriculture et de l'élevage par la recherche agronomique, la formation des producteurs et l'intégration de l'élevage à l'agriculture;
- Sécurisation et augmentation de la production par l'extension des surfaces irrigables dans la vallée du fleuve Sénégal, la réhabilitation et le développement de l'agriculture d'oasis mieux adaptée aux régions arides à pluviométrie aléatoire, le développement des petits barrages en terres et de la décrue avec maîtrise de l'eau et par le reboisement et la protection des terres productives contre l'ensablement et l'érosion;
- Réallocation des ressources financières et répartition des charges par l'augmentation de la part du budget national affectée au secteur rural, la participation de l'aide alimentaire internationale aux actions de développement, la responsabilisation des producteurs à prendre en charge leurs propres affaires et la couverture de certaines charges récurrentes par le financement extérieur;
- Participation du secteur privé par une politique de prix incitateurs et des mesures d'encouragement;
- Interventions efficaces des opérateurs publics par l'étude rapide et la mise en application des conditions optimales de décentralisation des services, la connaissance précise du milieu rural et le suivi et l'évaluation permanente des opérations du secteur rural.

Il va sans dire que toute notre stratégie est basée sur l'effort national et sur la participation effective des populations concernées comme le stipule la déclaration de la treizième Conférence Régionale de la FAO pour l'Afrique, Harare 1984, qui reconnaissait que la responsabilité du développement agricole incombe essentiellement aux gouvernements africains. Cette déclaration s'engage à accorder plus d'attention et à consacrer plus de fonds à l'agriculture.

Toutefois l'assistance extérieure reste requise pour une phase "transitoire". Cette aide bilatérale et multilatérale continuera à être nécessaire pour l'exploitation correcte des ressources agri-coles et halieutiques, la réduction des pertes après récolte, l'amélioration de la commercialisation des produits agricoles et du poisson, et le renforcement de la collaboration inter pays en matière de développement et d'aménagement d'agriculture et de pêche, les services de vulgarisation pour donner aux cultivateurs des informations régulières et appropriées, le renforcement des institutions de recherche en mesure d'améliorer les cultures, les variétés et les méthodes.

Jusqu'à présent, cette aide extérieure nous a été d'un grand secours et les efforts récents de financement prouvent que l'on se rend compte de la nécessité d'un appui international intensif pour relancer notre agriculture; telle les initiatives:

- du Programme FAO de relèvement de l'Agriculture en Afrique en mars 1985,
- des facilités de la Banque Mondiale pour l'Afrique subsaharienne pour appuyer les efforts de reprise économique à court et moyen terme,
- et la réponse à l'appel lancé par l'Organisation des Nations Unies au début de mars 1985 en vue d'obtenir des secours d'urgence pour l'Afrique.

Hélas! Cet appui financier international doit être considérable et de longue durée si on veut prévenir toute dégradation ultérieure de la situation économique et alimentaire de notre région.

Parallèlement à ces efforts, la coopération bilatérale a essayé d'intervenir de son mieux pour pallier des besoins ponctuels et conjoncturels, faute de programmation pluriannuelle.

Monsieur le Président,

J'ai fait cet exposé pour mieux rendre compte de la situation qui prévaut dans mon pays, afin que notre honorable assemblée puisse en être informée et proposer aux gouvernements membres de notre Organisation des solutions appropriées.

Des solutions existent. Elles figurent sous forme de propositions dans les discours du Directeur général. Ces propositions résultent d'études et analyses approfondies et objectives de la situation économique et sociale internationale.

Elles se retrouvent aussi réparties dans les différents points de l'ordre du jour de la présente session et peuvent constituer une approche susceptible de contribuer à la solution des contraintes évoquées.

Il s'agit notamment du Pacte mondial de la sécurité alimentaire, du premier Code international de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides, de l'Engagement International sur les Ressources phytogénétiques et des recommandations de la grande étude des politiques de prix agricoles. Mon Gouvernement souscrit fermement à l'adoption de ces Actes qui garantissent une certaine moralité aux relations internationales entre les pays.

Quant à la politique propre de la FAO, en matière de programme de terrain, de programme de Coopération Technique (PCT) et de décentralisation des activités par la création de représentation par pays, la Direction générale a tout l'appui de mon Gouvernement pour continuer dans cette orientation.

Je ne peux terminer sans saisir cette occasion pour confirmer au nom de la Délégation mauritanienne, notre entière adhésion à ces orientations et pour réitérer notre haute appréciation et notre soutien indéfectible au Directeur général de la FAO, le Dr Edouard Saouma, pour le travail accompli et le programme proposé pour 1986-87.

Enfin pour la célébration du quarantième anniversaire de la FAO, il me plaît de vous informer que la Mauritanie a célébré avec éclat la Journée du 16 octobre 1985, sous le haut patronnage du Chef de l'Etat, le Colonel Maaouya OULD SID' AHMED TAYA au cours d'une sympathique cérémonie sous ma présidence et celle de Monsieur le Représentant de la FAO en Mauritanie.

Ma présence, aujourd'hui, à cette Conférence me donne encore une fois le plaisir d'assister personnellement aux principales manifestations prévues pour cette célébration au siège de l'Organisation à Rome.

Je formule les meilleurs vœux de succès, d'efficacité et de pérennité aux oeuvres exaltantes de la FAO.

Scott G. TOWEH (Liberia): It is with great honour that I head my delegation to the Twenty-third session of FAO Conference in order to address myself to pertinent issues of the Third World and to participate in the deliberation on matters of great importance to our Organization, the FAO.

May I first of all express sincere thanks and gratitude to the Director-General for so ably and efficiently conducting the affairs of this Organization, especially at this time when it is passing through its Fortieth Anniversary. We commend FAO for the laudable achievements of its work since its inception, and we also thank the President of Italy, H.E. President Cossiga for laying the first stone of a new building marking Italy's acceptance to expand the activities of the Organization.

Even though indicators have revealed that the world economic recession is over, many Third World countries are still faced with intractable debt burdens, the serving of which requires devotion of 20-27 percent of their export earnings. As a result of this, economically weaker countries of the Third World, particularly in Africa, have been constrained to reduce their importation of inputs essential for development, including food, just to survive the adverse economic conditions. This disastrous tendency coupled with the evil of protectionism has impeded economic growth in the world and has made it impossible to achieve a new social and economic order.

Looking at food and agriculture, the world food report revealed that the 4 percent increase in 1984 was one of the best results of the past decade in regard to world food and agriculture production. On the contrary,, the food and agriculture situation in Africa is still not far from being catastrophic unless concerted efforts are again mobilized from donors and the developed world.

In Africa, statistics continue to show that while the population is rapidly increasing, food production is on the decline. About 28 percent of the African people are undernourished and more than half of the independent African countries are experiencing food shortages. But the main problem is the lack of suitable developed irrigatable land. Africa has 800 million hectares of potentially arable land of which only 170 million hectares are currently used for agriculture. Rainfall varies enormously from season to season and year to year. Presently only one-fifth of the continent receives dependable rainfall.

Many parts of Africa have now suffered from drought for three consecutive years. For most of them, soils and pastures have deteriorated and the rate of desertification has quickened. Most of Africa has only been able to meet its food shortfall mainly through imports from the northern hemisphere.

As a result of the African nations dependence on imported food over the past years, policy decisions have been taken which have adversely affected the development of agriculture in these countries. The most important factor has been systematic under-investment in agricultural development, and the second has been the introduction of inappropriate farming systems which have not brought adequate investment returns. It is therefore necessary for the governments of Africa to face up to the urgency of adopting effective food production policies geared towards combating hunger and malnutrition. One of the most immediate policies should be to switch priorities from the production of export crops to domestic food production. Until a proper solution to the African food problem is found, my delegation will continue to echo the food crisis in Africa in gatherings like this just as we have done in the past FAO Conferences, in the Lagos Plan of Action, and recently in the Harare Declaration. I thank all of those who have joined us in this appeal. I must underline our appreciation for FAO's decision and commitment to tackle some of the hostile problems affecting agriculture through practical agricultural rehabilitation programmes.

My delegation extends its compliments to the Director-General and his staff for their awareness of these crucial problems in preparing the Programme of Work and Budget 1986-87 that needs our support.

My delegation supports the Programme of Work and Budget, and is in agreement with priorities and strategies outlined in the 1986-87 budget. Nevertheless, we regret the low level of the budget when at this time much more is needed to support the efforts oriented towards agricultural development in all developing countries.

My delegation is also disappointed with the zero growth concept still advocated by some richer countries. We hope that such an idea will be reconsidered in the interests of improving the lot of the suffering humanity in the Third World, especially Africa.

My delegation is pleased with the treatment of agriculture, fisheries, and forestry, and the TCP. We welcome and support the idea of increasing the TCP fund allocation per project from 250 000 dollars US to 400 000 dollars US.

My delegation realizes the significance of agriculture as the major tool for socio-economic development, and as the source of maintaining the basic livelihood requirements for the rural poor. In recognition of this, my Government continues to institute relevant and important changes in its economic and social programmes in order to involve small farmers in the monetized economy by encouraging them to increase their per acre yields in food and cash crops production.

The continuous efforts of my government to provide services such as extension, credits, marketing and input supply underline our basic agricultural policies. Agricultural extension remains the major thrust of our agricultural development programmes as it is the only means through which we can reach the farmers. Other agricultural development strategies including small- and large-scale farming and integrated rural development projects are also being implemented.

Our integrated rural development programmes, whose major objectives are to improve the overall quality of lifestyle in rural areas and provide basic inputs and facilities in increasing the income level of the rural poor have also gained some measurable success.

Our thanks go to the World Bank, The United States Government, the Federal Republic of Germany, the Commonwealth Development Corporation (CDC), and the African Development Bank for their assistance in our development efforts.

Forestry resources, including timber and logs, account for one of our important exports. We are happy for the FAO plan to assist the African Timber Organization in promoting the marketing of our forest products on a regional basis.

The Liberian Government assisted by the FAO and other external donors is making greater progress in incorporating forestry into its community development programme. Apart from agricultural extension, and the provision of necessary marketing and credit arrangements, support for cooperative organization, research and human resources training are among the strategies formulated by my government in expanding agricultural production.

Our human resource training programme is intended to cover all aspects of theory together with the practical implementation of packages in order to enable extension workers to acquire a comprehensive understanding of different subjects to adequately respond to the needs of farmers, and to problems relative to various crops and livestock. We have approached the FAO to come to our assistance in training through the TCP project. It is our passionate hope that this TCP project will not be delayed in providing us the means for training our extension workers and programme technicians.

We also hope that assistance will be forthcoming not only from FAO, but also from developed countries and donor organizations to develop a small farmers' marketing system, and an agro-based cannery and processing industry, as there is a dire need for assistance in these areas.

We would appreciate assistance in our Planning and Evaluation of the WCARRD programme of action which is a component of our development process. We hope to report to the next FAO Conference about our achievement, and about the implementation of the recommendation of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development that took place in 1979. We consider those recommendations essential- for

materializing growth with equity. I should underline that we in Liberia have been trying to orient our development strategy along these principles.

We hope that the negative effects resulting from the uneven distribution of income and the unfavourable conditions of nature contributing to crop failures in Africa and which compel most of our inhabitants in the poorer regions to suffer starvation will soon come to an end.

We welcome and support the Director-General's proposals concerning the World Food Security Compact, and my delegation is appealing to all nations unanimously to support this Compact, which only represents a moral commitment by governments, non-government organizations and individuals to work together for food security.

In the context of food security, we also see how useful food aid has been in helping to solve short-term problems and in providing development assistance. Our congratulations is extended to the Executive Director of the WFP for his valuable contributions in making the WFP a success, and also for being able to arrive at the pledging target of 1.4 billion dollars US which we hope all countries will support.

Even though my Government remains committed to make every effort to improve Liberia's food situation, we are still faced with underproduction. The increase in demand for rice in urban centres and the growing population have also continued to adversely effect our rice supply situation. From 1983 to 1984, rice production increased from 145 000 metric tons to 148 metric tons, representing an increase of 2.0 percent above the 1983 level, while imports increased from 76 000 metric tons to 83 000 metric tons during the same period representing over 50 percent of domestic rice production.

Our thanks is extended to IFAD for financing a small-holder rice seed project to produce high-quality seed for distribution to small farmers. In view of the success of this programme, we appeal to the donor countries to support the budget of IFAD's second replenishment as this Organization is the only established agency for financing small farmers and rural developments.

We also hope that assistance in fertilizers, insecticides, herbicides and training will be forthcoming from the FAO to assist and improve the availability of important agricultural input to our small farmers. As we have great hope and potential for livestock development and for artisanal fisheries, much technical assistance and investment support are being solicited to transform these potentials into viable realities.

Before I conclude, I wish to underline the fact that accurate and timely statistics on food and agriculture are most important inputs for adequate planning in monitoring rural development in general and agriculture in particular.

We have been trying to improve our agricultural statistics, but we are not yet able to conduct large scale data collection activities such as a census of agriculture. Technical assistance in this field is needed. I am glad to note that FAO has prepared the programme for the 1990 Census of agriculture which is included as an item on our agenda. My delegation therefore, would like to take this opportunity to again appeal to other international Organizations-Institutions for financial assistance in order to upgrade our agricultural situation and to assist us in -achieving self-sufficiency in our food needs.

Finally our special thanks to FAO for all of its current and proposed agricultural development programmes in Liberia. We also appeal to all Nations for their generous support for FAO field programmes and its proposed Programme of Work and Budget for 1986-87.

TEKOLA DEGENE (Ethiopia): It gives me great pleasure to have the honour of addressing this august body, the Twenty-third Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations particularly at a moment when its Fortieth Anniversary is commemorated.

Since the Twenty-second Conference of the FAO, the major topic of discussion and major area of concern of the international community has been the drought in Africa. Despite the tremendous

efforts made by each nation to increase production and attain self sufficiency in food production, some countries have proved vulnerable even to minor climatic changes and suffered serious consequences.

The drought that struck many countries in Africa, had its worst blows on Ethiopia, stretching over a period of four years and affecting about ten million people at its climax in 1983-84 in twelve of the fourteen administrative regions.

The subsistence level of production during normal years coupled with the drought situation caused a catastrophe for the single most important source of income for the dominant majority of the Ethiopian population.

The effects of this drought on food production and attempts for economic recovery are far reaching and beyond the signs of the good rainfall that Ethiopia received in 1985.

The small rainfall came late and its full utilization was impaired because of shortage of essential inputs, implements and draft animals.

The big rainfall was adequate in most parts of the country with the exception of the northern and eastern part of the country where the rain stopped too early.

Ethiopia's food shortage problem will, therefore, continue to require emergency and relief attention by the international community both for the remaining part of 1985 and also 1986.

Our agriculture has been and still remains vulnerable to the vagaries of nature because of its dependence on rain. Though the country is endowed with numerous streams, rivers and other water bodies, the rugged terrain of the country, the heavy investment required, the country's inability to avail these resources, together with other factors, inhibited the development of irrigation.

Other factors such as complete denudation of tree cover, depletion of soil resources, overgrazing and lack of capabilities to control diseases and pests - contributed to the slow progress in our agriculture.

These anomalies have been responsible for the death of many of our compatriots, the debilitation of those who have survived, the loss of our animal resources and the destruction of our natural resources.

Since the national economy is based on agriculture, the decline in the overall agricultural production has weakened economic growth in general and those subsectors which have direct or indirect linkage with agriculture in particular. This has put a heavy strain on foreign exchange earnings, has curtailed employment opportunities, and has driven up prices on food and manufactured goods beyond the purchasing power of the masses. At a time when access to adequate and balanced food is difficult, health deterioration is one of the first visible outward symptoms. A person with poor health cannot maintain his production activities and as a result, this phenomenon, by depressing production and productivity, has further aggravated the problem.

Although the depression imposed on the agricultural sector and specifically on food supplies is attributed to natural impediments, the sector in general suffered from problems which emanate from its unique nature and level of development.

Backward farming methods which have existed over many centuries are still practised today due to our limited capability to apply scientific and technological findings and to produce suitable technology.

Our limitation in introducing and producing appropriate technologies for the changing conditions of the country, coupled with low levels of investment, are major drawbacks in increasing labour and land productivity in rural areas and, hence, our capabilities in increasing overall agricultural production.

The difficulties faced by developing countries are not totally controlled by local situations. The problems at the international level, which I need not recount here, are additional pains that we have to bear. However, with all our limited capacities and possibilities, my Government, Party and people spare no chance to avert the disasters befalling us.

A decade ago, we brought about a change in the production relations in our agrarian society. That was necessary. But a change in the social production relations, as you know, is not an end but only a means to induce improvements in the productive forces so as to increase productivity in achieving food self-sufficiency and other national goals. We have given top priority to the agricultural sector and to food self-sufficiency as primary goals.

The goal of food self-sufficiency cannot be met out of sheer wishes but requires, in the first instance, scientific information and the production of suitable technologies based on research, the conservation and development of soil, water, forests, etc., as well as the proper utilization of these, and policy measures to improve the agricultural trade and income of the farmers.

In order to meet the food requirements, the production of traditional crops like cereals, oilseeds and pulses will be intensified. The production of non-traditional foods like vegetables would also play an important role in fulfilling the food needs. Appropriate measures are being taken to this effect. Aware of the significance of livestock as a source of food and income, programmes are now being designed to further increase their contribution to society.

We believe that nothing can substitute the endeavour of a particular country to meet the food needs of its people. Supports and aids are supplementary to national efforts and are needed to expedite the achievement of the desired objectives.

In connection with this, I should not fail to recognize that a significant number of international organizations, governments and NGOs have extended various kinds of supports and aids to our country. We admire and remain grateful for the substantial aid extended to us by the international community and organizations. With such cooperation from the international community and the determination and endeavours of our people, our agriculture should be rehabilitated soon.

My delegation would also like to indicate its position on the various agenda items presented to the Twenty-third Conference of FAO.

First of all, we would like to commend the well-balanced Programme of Work and Budget presented to the Conference by the Director-General. Our due regards also to the Secretariat and the Council which have all contributed towards this excellent presentation. In this regard, we would, however, like to note that the Programme of Work and Budget should further reflect the concern and attention of the world on the critical food situation of Africa, with specific attention on the situation and people affected by the drought.

The priorities of the work programme, which reflect the development needs of developing countries, are in line with the guidelines of our rural development policies and, therefore, have our support.

The World Food Security Compact, which is rightly described as a “crystalization of a set of feelings which were widely held rather than creating new obligations” are in agreement with our views and we would like to indicate our firm support for it.

The Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides, which was continuously reviewed by different groups of experts and governments for the last three years, is an excellent voluntary action and a tool for creating an environment of human well-being, and awareness of the need to establish such a regulatory system and to create a sense of obligation concerning the ethical production of pesticides. We, therefore, would like also to indicate our support for the adoption of the Code.

The Technical Cooperation Programme has increasingly become a very important means of channelling FAO's technical assistance to support member countries and to meet urgent and unprogrammed needs, and essential components in the overall development efforts to increase food production.

The awareness of its existence by the developing Member Nations and the cooperation of FAO in the decision-making process has increased its utilization. Requests for this source of assistance have increased very significantly and limitations of its scope, both in terms of total volume and ceiling that might be allocated for a single project, have become hindrances in accommodating most of the requests. We believe that a further increase of the TCP resources will enable us to alleviate some of these

shortcomings. The Ethiopian delegation, therefore, would like to indicate its support for the request outlined in the Programme of Work and Budget, in line with the requested increase of the TCP and also the proposed total budget.

The Ethiopian delegation considers plant genetic resources a heritage and agrees with their conservation. We therefore would like to indicate our support for the establishment of the commission in principle. However, we do strongly feel that such resources are bound to be governed by rules and regulations of the country concerned, and the international undertaking in this regard will have to be adjusted to such regulations. Due to a number of difficulties, the views of the Ethiopian Government were not adequately incorporated in the principles of the international undertakings at an earlier stage, and therefore we will discuss them further in the appropriate Commission. We would however like to express our reservations on the unrestricted use and free exchange of plant genetic resources, which in the view of the Ethiopian Government will require further adjustments, and subject to these adjustments, support and adherence to the international undertaking communicated through appropriate channels.

Finally, our due regards to the Director-General of FAO, Dr Edouard Saouma, who in both his official capacity and through personal commitments alerted Member Nations and the international community at large on the grave food shortage situation in my country, and also convened a donors meeting on the rehabilitation of Ethiopian agriculture.

The Ethiopian delegation also welcomes the Cook Islands and Solomon Islands to our Organization and congratulates them upon their admission as members of the FAO.

Our cooperation and strong support for the FAO will continue.

Aurel ANTONIU (Roumanie): Il m'est particulièrement agréable de vous adresser, au nom de la délégation roumaine, les plus cordiales félicitations pour votre élection à la haute fonction de président de la vingt-troisième session de la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Je suis convaincu que sous votre direction, avec l'appui des autres distinguées personnalités du Bureau de la Conférence générale, auxquelles j'adresse mes sincères félicitations pour leur élection, et avec le concours actif et compétent de toutes les délégations participantes, nos travaux seront couronnés de plein succès.

J'adresse en même temps la bienvenue aux nouveaux membres de notre organisation: Les îles Cook et Salomon.

Je voudrais également remarquer que notre Conférence générale a lieu au moment où l'Organisation fête son quarantième anniversaire, moment qui nous incite à réfléchir sur le chemin parcouru et les tâches qui nous restent à accomplir et qui, d'ailleurs, sont fort nombreuses.

Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs,

A l'ordre du jour de notre Conférence générale sont inscrits des problèmes d'une grande importance, dont la solution est décisive pour le sort et l'avenir des populations de certaines régions du monde.

L'un de ces problèmes est celui de la perpétuation de la crise économique mondiale, l'aggravation de la situation des pays en développement, dont les efforts intenses pour l'accélération de leur progrès économique sont sérieusement affectés. Une situation paradoxale continue à se maintenir, en ce sens que, sur les principaux marchés du monde, on constate de sérieux excédents en produits agro-alimentaires tandis que la crise alimentaire persiste en différentes régions du monde, où le phénomène de la faim et de la malnutrition continue à se manifester.

Monsieur le Président,

Ainsi que nous l'avons souligné dans d'autres occasions, la Roumanie estime qu'une solution viable et durable aux problèmes alimentaires réside essentiellement dans la prise de mesures concrètes

pour l'augmentation et la diversification de la production agricole et dans le développement soutenu de l'agriculture, surtout dans les pays en développement. Cela est d'autant plus nécessaire que l'agriculture représente une branche de base de l'économie nationale des pays en développement.

La réalisation de cet objectif exige l'élaboration et la mise en pratique par chaque pays d'une politique et d'une stratégie propres de développement de l'agriculture, comme partie intégrante de la politique et de la stratégie générale du développement socio-économique.

La Roumanie socialiste, elle-même un pays en développement, a toujours prêté une attention particulière au développement de son agriculture, à l'accroissement et à la diversification de la production agricole à travers l'allocation de fonds importants pour la réalisation d'objectifs agro-industriels, pour la dotation de l'agriculture en machines et en outillages nécessaires à la mécanisation des travaux à hauts rendements, aux besoins en engrais et en produits chimiques pour la protection des plantes, à l'aménagement des terrains agricoles et à l'irrigation.

Certes, l'expérience montre que la réalisation de l'objectif de l'accroissement de la production agro-alimentaire, du développement général de l'agriculture, ne peut être conçue sans une mobilisation extrêmement forte des efforts propres de chaque pays, sans l'utilisation d'une manière efficace des propres ressources matérielles et humaines.

En vue de la solution du problème du sous-développement et de celui de l'alimentation à la fois, le Président Nicolae Ceausescu faisait remarquer récemment que "pour mettre sur des bases nouvelles, saines et fructueuses, les relations économiques internationales, pour l'élimination de l'instabilité qui les caractérise, il est nécessaire de faire des changements complets et fondamentaux qui puissent mener à l'éradication du sous-développement, à l'instauration d'un nouvel ordre international correspondant aux exigences générales de progrès dans le monde d'aujourd'hui".

Nous pensons que pour la solution et la réalisation de cet objectif, une contribution parmi les plus importantes peut être apportée par la FAO et par d'autres organismes internationaux spécialisés. Nous retenons qu'il serait d'utilité qu'à l'actuelle conférence soient trouvés des voies et des moyens nouveaux qui puissent mener à la participation plus substantielle des organisations internationales à l'appui des efforts des pays en développement visant à l'accélération du développement de l'agriculture. J'aimerais à la fois mettre en évidence les efforts faits par la FAO et par son Directeur général, visant à l'aide des pays d'Afrique atteints par la sécheresse. Il est naturel que l'élaboration d'un programme ample à longue échéance pour le développement de l'agriculture en Afrique ou dans d'autres zones soit faite en collaboration avec d'autres organisations internationales et avant tout avec la Banque Mondiale et le Fonds International du développement agricole (FIDA), conformément aux besoins spécifiques des pays en développement concernés.

Selon la conception de la Roumanie, la dimension et la gravité du problème de l'alimentation réclament des programmes spéciaux d'aide aux pays en développement dans le domaine de l'agriculture, de l'industrie de transformation des matières premières agricoles, lesquelles puissent assurer le progrès économique et social de ces pays et, avant tout, de ceux étant les moins développés.

La délégation roumaine a très attentivement étudié le texte du pacte mondial sur la sécurité alimentaire soumis aux débats et à l'approbation de cette Conférence. Le Pacte mondial sur la sécurité alimentaire sera à même de mobiliser l'appui et les initiatives au bénéfice d'une sécurité alimentaire mondiale réelle, de sorte qu'il permette à tous l'accès aux aliments essentiels.

Son adoption sous la forme actuelle constituera un acte de solidarité de la communauté internationale avec ceux qui souffrent à cause de la faim et de la malnutrition, document auquel notre délégation se rallie afin qu'il soit adopté sous sa forme actuelle.

Au sujet du Programme de travail et budget pour la période 1986-87, il nous paraît que les propositions présentées par le Directeur général visant les stratégies et les priorités liées aux activités spécifiques reflètent la préoccupation de l'organisation tendant à trouver des solutions aux problèmes qui sont posés par les besoins actuels de l'agriculture des pays en développement.

La Roumanie en tant que pays européen est intéressée à appuyer et à encourager le développement de la coopération économique et technologique entre les pays de l'Europe, dans le domaine de l'agriculture et de l'industrie alimentaire au niveau bilatéral, multilatéral et sous-régional.

J'aimerais souligner que mon pays déploie une activité soutenue de collaboration et de coopération dans la production, y compris dans le domaine de l'agriculture et de l'industrie alimentaire, des biens de large consommation, avec les autres pays en développement et avec tous les Etats qui pourraient y être intéressés.

Mon pays est décidé à amplifier et à diversifier davantage la coopération avec d'autres pays, en partant de la conception que par des efforts communs, à travers une plus large coopération entre eux, les pays en développement peuvent et doivent solutionner les problèmes auxquels ils se voient confrontés à présent.

C'est la conviction de la délégation roumaine que le problème de l'alimentation ainsi que les autres problèmes importants du monde d'aujourd'hui ne puissent trouver leur solution que par une action conjointe des peuples, visant à l'instauration d'un nouvel ordre économique international, qui puisse assurer l'essor plus rapide de tous les pays, notamment de ceux moins développés, et leur progrès général.

La Roumanie participe activement aux actions initiées par la FAO et elle continuera à collaborer aussi à l'avenir avec l'Organisation, en apportant sa contribution à la mise en oeuvre des programmes que la Conférence générale approuvera.

Avec l'appui de la FAO, nous avons bénéficié de la réalisation de certains projets en Roumanie, visant à l'amélioration des semences céréalières, des plantes techniques, des plantes maraîchères, à la sélection des bovins, et nous avons organisé une station pilote pour les irrigations ainsi que d'autres objectifs qui peuvent aussi se constituer à l'avenir en centres de référence pour le perfectionnement du personnel technique des pays en développement.

La Roumanie peut également participer à la réalisation d'objectifs agro-zootecniques dans les pays en développement à travers la livraison de machines, d'équipements, de semences et de matériel à planter de haute valeur biologique. Elle peut à la fois organiser des cours de formation et de perfectionnement du personnel provenant des pays en développement. L'Institut de recherche pour les céréales et les plantes techniques de Fundulea, qui a été désigné lors de la réunion du "Groupe des 77" comme centre de référence sur le plan mondial, peut offrir l'hospitalité et peut organiser à un haut niveau des cours de formation et de perfectionnement du personnel de n'importe quelle partie du monde.

"La Roumanie, comme le souligne le message du Président de la République socialiste de Roumanie, Nicolae Ceausescu, adressé à l'actuelle Conférence générale, a, dès son entrée à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, milité avec esprit de suite - aux côtés d'autres Etats - pour que l'Organisation remplisse dans les meilleures conditions la mission pour laquelle elle a été créée et réponde ainsi aux attentes légitimes des peuples et à leurs aspirations de développement économique et social indépendant, de progrès, de bien-être et de paix."

Pour conclure, je voudrais vous assurer du désir de la délégation roumaine de participer activement, au côté des autres délégations, aux débats et à la recherche des solutions aux problèmes dont la Conférence a été saisie.

Austin DEASY (Ireland): It gives me great pleasure to have this opportunity of addressing the Twenty-third session of the FAO Conference, particularly in that it also marks the Fortieth Anniversary of the founding of this great Organization. I join you all in the celebration of this special occasion and, on behalf of the Irish Government and people, I wish to congratulate the Organization on its achievements over the past forty years and to wish it continuing and even greater successes in the years ahead.

I would like to congratulate you, Mr Chairman, and your Vice-Chairmen, on your election to oversee the running of this Conference.

Anyone who has looked back at the forty years in which the FAO has been in existence cannot but be impressed by what it has achieved in its efforts to help and stimulate the development of food production throughout the world and to reduce the level of food shortages and malnutrition. We dare not contemplate what might be the position of food production today in many countries throughout the world had FAO not existed. When we look at the sad plight of parts of the African continent, we realize how much still remains to be done. We cannot fail to bring back to mind, however,

that it was not all that long ago that FAO was confronted with the then seemingly daunting task of developing food production in South East Asia to an adequate level. However, aided by the spectacular advances in the technology of food production, and assisted by appropriate government policies in the countries concerned, a most remarkable transformation was brought about, and in a relatively short period of years the earlier spectre of hunger and starvation in the region was effectively dispelled. In actual fact some of those countries which were affected by famine and starvation are now in a position to actually export food. The technology of food production continues to advance and one is now encouraged to hope that a similar transformation can be brought about in Africa. However, we must not, as the Director-General has pointed out, relax in our efforts to provide food aid to meet the immediate needs of those areas which are hard hit by famine.

Government-financed food aid from my country is channelled through the World Food Programme, another closely allied United Nations body, which also commands our highest respect. We have found it to be efficient, flexible and effective in our dealings with it over the years. That the food aid channelled through this body is development-oriented also makes it an ideal body for us to deal with, and I would like here to pay a tribute to its able Executive Director, Mr Ingram, and to wish him and his Organization continuing success in their noble work.

However, food aid is not entirely government-funded in Ireland. A number of non-governmental organizations have, especially in recent times, responded to the pleas for assistance on behalf of, particularly, Ethiopia and the Sudan. These organizations are primarily engaged in development work, especially agricultural development, in Third World countries. The television coverage, especially of the terrible plight of so many people in Ethiopia and the Sudan has had a most harrowing effect on the Irish people and they reacted in a practical way to help the people who have been affected.

Reading page five of the Special FAO Handbook entitled World Hunger, I am reminded that the last great famine in Europe occurred in my own country in the middle of the last century, when two million people, or approximately one quarter of our total population, died. Probably as a result, we react strongly to similar tragedies elsewhere. Perhaps then it is not so surprising that it was an Irishman, Bob Geldof, who master-minded the recent world-wide concert which drew a phenomenal response in financial contributions from its audience for the benefit of the famine victims in Ethiopia and the Sudan. I take a justifiable pride not only in the unstinting way in which this young man devoted his time and skills to this particular cause, but also in the response of the Irish people who contributed the equivalent of eight million United States dollars, or approximately two dollars per head of the entire population.

I was speaking to the Director-General, Mr Saouma, earlier today and I was glad to learn that the FAO intends to pay due recognition to Mr Geldof for the efforts he has made in this area.

This experience of the Ethiopian tragedy is testimony, if such is needed, to the vast amount of goodwill which exists among ordinary people the world over, and among our youth more particularly, and is there ready to be tapped if the occasion arises. It should serve as an abject lesson to governments and to organizations involved in the work of helping the world's needy.

I was pleased to observe that this point did not escape the notice of the Director-General in preparing the introduction to his budget for the coming biennium. It was also salutary to observe that Mr Geldof came face to face with the practical difficulties of having the aid delivered to the places, often very remote, where it was most needed, and that he also faced up to the reality that most of the aid should take the more long-term form of assisting with development of agriculture.

Before departing from the subject of food aid, I would like to make a brief reference to the Food Aid Programme of the European Economic Community in which, of course, my country also participates. It was at the EEC Summit of Heads of State in Dublin last December that the decision was taken to allocate substantial extra funds for famine relief in Africa. My own Prime Minister is particularly concerned that the level of aid should be increased at all times. Substantial though the programme was, we were criticized for not releasing much more of the large stocks on hand. It is only fair to point out that apart from the logistical difficulties of getting all the food to where it was most needed, much of the cereal stocks were not of varieties suitable for feeding to humans, while frozen beef and butter - the other two commodities of which the Community has large stocks - did not lend themselves to feeding famine victims.

I turn now to matters that are immediately before this session of the Conference for discussion and decision.

Firstly, I wish to confirm that Ireland supports the Director-General's proposals for the Programme of Work and Budget for the 1986-87 biennium. Four years ago, at the twenty-first session of the Conference, my Government, in common with those of a number of other members, was requesting a reduction of overheads and administrative costs in line with the policies we were pursuing in our own domestic administrations. It seems to me now that in the interim the Director-General has made a very substantial cut-back in such costs in the FAO and thereby released additional funds for the essential work of the Organization.

I must confess also to some degree of disappointment at finding that my own country is almost isolated in its continued participation in the FAO Fertilizer Supply Scheme. Throughout this session of the Conference, emphasis has been laid on the special need of developing countries for fertilizers, among other agricultural inputs, to help them to increase their output of food. Many of these countries, much as they need fertilizers, just cannot afford to purchase them in the present difficult economic conditions. I know that excellent work in the provision of fertilizers to such countries is being done on a bilateral basis. But I would, nonetheless, appeal to other members of the Organization to give favourable consideration to supporting this worthwhile FAO scheme.

Turning now to the matter of world food security, I believe that this Fortieth Anniversary of the establishment of FAO is a most appropriate occasion for us to renew our dedication to the fundamental principle underlying the setting up of this Organization, namely, the right of everyone to be free from hunger. The principle itself is a simple and clear-cut one, but the basic measures required to give effect to it, and the role of each government, body and person concerned in the adoption of these measures needs to be defined in the light of latter-day experience. I believe, too, that such a rededication would be no more than an appropriate reaction by the international community in the wake of the recent terrible disaster in Africa. Accordingly, I give the proposal my full support.

May I say that I also lend my full support to the proposed International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides. The adoption of such a Code is in my view essential for the protection of both health and the environment, especially in developing countries where the use of pesticides is likely to grow in importance in the years ahead.

I would like on behalf of my country to extend a very warm welcome to the two new members who have been elected to the Organization: Cook Islands and the Solomon Islands.

Finally, I express my sympathies to the Colombian people on their terrible tragedy in recent days.

On a brighter note, may I say that I am very pleased at the significant development in my own country following the agreement today between Ireland and England to improve relations with regard to Northern Ireland, and I hope that this will lead to an eventual peace which will be to the benefit of everybody concerned.

CHAIRMAN: That brings us to the end of our agenda for today. This meeting will now be adjourned and the next Plenary meeting will be at 9.30 a.m. on Monday.

The meeting rose at 18.15 hours

La séance est levée à 18 h 15

Se levant la sesión a las 10.15 horas

conference

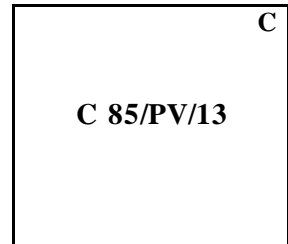
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

THIRTEENTH PLENARY MEETING
TREIZIEME SEANCE PLENIERE
13^a SESION PLENARIA

(18 November 1985)

The Thirteenth Plenary Meeting was opened at 9.45 hours,
R.L. Cheltenham, Vice-Chairman of the Conference, presiding

La treizième séance plénière est ouverte à 9 h 45
sous la présidence de R.L. Cheltenham, Vice-président de la conférence

Se abre la 13^a session plenaria a las 9.45 horas
bajo la presidencia de R.L. Cheltenham, Vicepresidente de la conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued).

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)

- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION (suite)

- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

CHAIRMAN: I declare open the Thirteenth Plenary Meeting.

We will continue our countries' statements by Heads of Delegations.

U TIN TUN (Burma): May I be permitted, first of all, to express the deepest sympathy of the Burmese Delegation and my own for the people of Colombia on the tragic catastrophe caused by the recent volcanic eruption. My delegation supports all considered efforts and action programmes initiated by FAO and other international organizations for the relief of people in the affected area.

On behalf of the Burmese delegation and on my own behalf, I would like to tender to you our warm and sincere felicitations on your election as the Chairman of this Conference. We are confident that under your esteemed guidance as well as the wealth of the experiences of the Director-General, the discussions and deliberations of the Conference will lead to a better understanding and cooperation among member countries in pursuing the achievement of the noble aims and objectives of the Organization.

My delegation would also like to extend our warm welcome to the newly admitted member countries, the Cook Islands and Solomon Islands. Admission of new members to the Organization is most encouraging because it provides participation in solving the food problems confronting us today and in the future.

This year's session is magnificently significant in view of the fact that it marks the observance of the 40th Anniversary of the founding of this Organization. On this auspicious occasion we all assemble here to renew our dedication and determination to achieve self-reliance and to create stability and well-being for the millions of people in the world. The Burmese delegation considers that the documents of the Medium Term Plan, The Agricultural Adjustments and The Agricultural Price Policies as submitted by the Director-General in accordance with the guidelines of The New International Development Strategy are the most important themes for discussions during the current session. It has been noticed that the FAO Secretariat has made a detailed and intensive study of the major issues in agricultural production and food problems afflicting member countries.

We are all aware that the problems of food production and distribution in the world today are varied and enormous. We feel this is mainly because of the existence of the gap between efficiency levels of agricultural production in the developed and the developing countries. The analysis of per capita income in the developed and the developing countries still indicates a wide disparity despite efforts made through various international as well as national programmes. These gaps will even grow larger because the industrial bases of the developed countries are solid and the technological capabilities are greatly advanced while the rate of growth in the developing countries has not kept abreast as expected. Apart from the shortcomings in the technological capabilities an overwhelming problem has been the burden of large capital investment outlay for developing the natural resources in the developing countries.

I would like to mention here that most of the developing countries are struggling hard to step-up agricultural production both in quantity and quality. However, these aims are not fully realized in many areas. An analysis of the cause of these setbacks indicates that the developing countries are facing not only problems in the production areas, but also in the establishment of effective marketing systems for agricultural products.

Another important factor the developing countries are being faced with is the ever increasing price levels of agricultural machineries, chemical fertilizers, pesticides and a multitude of other essential items. Likewise, the prices of the agricultural products have not been in parity with the prices of the input materials. This trend seems likely to continue in the foreseeable future and it seems that the developing countries would continue to be in a position of dependence because of the monetary, fiscal and trade policies of the developed countries. The Burmese delegation holds a very strong opinion that the widening of these gaps should be remedied immediately through the concerted action of all the member nations. It would therefore be necessary to call on the developed and developing member nations to engage in a constructive forum for a North-South dialogue in an effort to solve the present economic crises and food problems of the world.

I would now like to give a brief report on the agriculture development of our country. In our country agriculture is and will continue to be the mainstay of the country's economy. However development efforts are also being directed to other sectors of the economy to enhance the overall growth of the country in its gradual transformation into an agro-based industrial country. At present, our Government continues to accord agriculture the highest priority in the country's economy. Agricultural diversification is the keynote of our current agricultural development programme and offers the best venues for sustaining a high rate of economic growth in the long run. In this respect efforts are now being made to boost the production of certain selected crops essential for domestic consumption, export and industrial use. I am glad to state that we are beginning to achieve a marked structural change in agriculture.

May I now be permitted to state briefly the agricultural situation of our country for the past biennium. We are implementing the final year of the Fourth Four Year Plan. The agricultural performance in the preceding year is considered to be satisfactory. The Agricultural Sector experienced a 4 percent increase in the annual growth rate, and the Livestock and Fisheries, as well as the Forestry, Sectors experienced an 11.1 percent and a 4.7 percent increase, respectively, in growth rates over the past year.

I would now like to touch briefly on the Fisheries, Livestock and Forestry Sectors. Regarding the Fisheries Sector, Burma is a country richly endowed with this natural resource. According to the Hydroacoustic survey and the quantitative analysis of fish biomass, the total fish biomass in Burma was estimated between 1.4 million and 2.1 million metric tons and the maximum sustainable yield between 0.8 million and 1 million metric tons annually. In addition there is also great potential in the fresh water fisheries, especially aquaculture.

As of 1984-85 the total fish production was about 0.7 million metric tons, approximately 77 percent in marine fish production and 23 percent in fresh water fish production. Noting the current marine fish production of 0.5 million metric tons, it is clear that vast opportunities still exist for the development of the marine fisheries sector as well as aquaculture.

Burma has made tremendous efforts during the last decade in the development of its Fisheries Sector through multilateral and bilateral assistance. The value of fishery products exports has increased from about 0.6 million Kyats during fiscal year 1974-75 to about 120.2 million Kyats during fiscal year 1984-85. All these improvements are made possible through the establishment of much needed infrastructure facilities such as ice plants, cold storages and carrier vessels etc. Training is also being conducted, with the assistance of UNDP/FAO, at the Institute of Fisheries Technology and the Fisherman's Training Centres to upgrade the skills and proficiency of fishermen.

However, systematic arrangements and concerted efforts are yet to be made regarding the tapping of the pelagic fishery resources and aquaculture. To this end, Burma still needs capital inputs and technical assistance to effectively exploit its under-exploited fishery resources. It is therefore hoped that the Food and Agriculture Organization will take a keen interest, as it has done before, to contribute to the progress and development of our country's fishery sector.

Production of more cattle and poultry is also part of our campaign to fulfill adequate protein requirements. Our Government has spared no efforts in promoting research and extension activities in the Livestock Sector.

In the Forestry Sector, we are endowed with natural tropical forests that have immense potential for foreign exchange earnings. With multilateral and bilateral assistance we are intensifying the systematic logging of large areas of teak and hardwood forest throughout the country in conjunction with the immense effort of implementation of plantation and reforestation. During the current Fourth Four Year Economic Plan the plantation programme is being increased on a yearly basis and different types of plantation are being established according to different aims and objectives.

As a matter of fact, during the Calendar year 1985, declared the International Forest Year as well as the International Youth Year by the United Nations, greening movements were undertaken during the last monsoon season by Burmese Youth, peasants, and workers all over the country.

Five million tree seedlings were planted by one million youths. Village fuel wood plantations were also established in 159 villages by mass participation in the same period. We are encouraging this movement wholeheartedly. In fact, prizes have been distributed to those villages which achieved the best results on the World Food Day Celebration jointly sponsored by the Government of Burma and the Food and Agriculture Organization.

I have dwelt on the economic situation of all the developing countries in general and our country in particular and it is evident that much investment is needed in practically all the areas of production for further advancement and modernization. In this respect we feel that the highly industrialized countries should assume a broader outlook in regard to policy formulation for increased agricultural production. This will surely further strengthen the opportunities of the developing countries in their pursuit of increased production of food and enable them to stand on their own and also to fulfill the wishes of the people in the very needy areas.

The Food and Agriculture Organization has been burdened with greater responsibilities year after year and has contributed significantly towards the advancement of agricultural development of the member countries. I would like to state that our Government fully endorses the sentiments and noble aspirations laid down by FAO. May I therefore urge all member nations to cooperate, mobilize all our resources and work together for the peace, prosperity and happiness of mankind.

TRIBUTE TO THE VICTIMS OF THE VOLCANIC ERUPTION IN COLOMBIA

HOMMAGE AUX VICTIMES DE L'ERUPTION VOLCANIQUE EN COLOMBIE

HOMENAJE A LAS VICTIMAS DE LA ERUPCION VOLCANICA EN COLOMBIA

CHAIRMAN: The distinguished head of the United States delegation has indicated to the chair that she would like to intervene at this point to express her country's sympathy to the people of Colombia, following the volcanic eruption and the widespread loss of life in that country. Her sympathies are widely shared, and so I propose at this point to accommodate her expressions of sympathy.

Ms M. FENWICK (United States of America): I do not want to wait another minute, and I am sure many of us in this room feel the same way, to express the horror, the pity and fellow-feeling that we must have for our fellow citizens of this world in Colombia.

I do not know how many of you saw on television last night the image of the little girl in the water, with the water rising, and they could not get her out. The pump did not come, and her feet were caught by a heavy steel bar of some kind. The poor little thing was holding with one hand on to a wooden spar. This is the sort of terrible suffering those people have endured. There are 21 000 dead and others threatened by that volcano.

One wonders how we can all be of some help in this. We have sent some helicopters at the request of the Government, and I am glad to say that I think twelve have already gone. Some C-130's are going with tents and blankets, and more will be coming; and more is coming from Italy. The world is responding in the wonderful way that we have learned.

It is a good thing we have learned; we are interdependent here. We cannot as decent societies see much suffering without response. This is what we are beginning to learn. I do not know whether it is the communications revolution that has struck the world, but something good is moving in that way. As our President said at Cancún two years ago, I think, we are mutually interdependent and we must help one another. I hope that the word goes out - I am sure it does - from all of us here that our hearts are touched and that we will do whatever we can as individuals or as countries to assist Colombia at this time of terrible disaster.

G. STUYCK (Belgique): A l'occasion du discours que nous serons amenés à prononcer tout à l'heure, je voulais dire quelques mots sur l'horreur que nous avons tous ressentie devant le drame affreux qui vient de se produire en Colombie. Qu'il me soit permis puisque vous m'en donnez l'occasion, de m'associer aux déclarations émouvantes qui ont été adressées par Madame la Représentante des États-Unis et vous dire combien nous partageons ce sentiment de douleur et de compassion à l'égard de ce malheureux pays et de toutes les victimes de ce cataclysme. Nous espérons de tout cœur que la solidarité internationale permettra d'apporter rapidement le réconfort aux victimes de ce cataclysme, et que le plus grand nombre possible de ces malheureux pourra être sauvé de la mort.

ZHU PEIRONG (China): We would also like to express our profound sympathy to the suffering people in Colombia. We would like to send our most sincere greetings and regards to those people. It is our hope that the international community will come to their assistance quickly.

J. AREVALO ARIAS (España): La triste circunstancia del desastre natural sufrido por la República de Colombia, tan ligada a España por conocidos lazos históricos y culturales, nos obliga a la comunidad internacional reunida en la FAO a iniciar la sesión de hoy con un recuerdo especial de solidaridad, aliento y simpatía hacia el pueblo hermano colombiano.

Estamos seguros de que los colombianos sabrán superar esta crisis como han hecho con otras, acostumbrados al dolor y también la gloria de ser parte decisiva de un continente todavía en formación y en expansión creadora geográfica y también culturalmente hablando, donde todavía es posible, en contraste positivo con un mundo mayoritariamente edificado, aquello que decía Alejo Carpentier de la real y maravillosa misión cultural que tiene quizás su máximo representante en un hijo excelso de la tierra hoy castigada por fenómenos inmensos e imprevisibles, Gabriel García Márquez.

Nuestra plena solidaridad, afecto y simpatía material y humana con el hermano pueblo de Colombia.

Sra. M. BALDUZZI B. (Chile): Mi delegación se asocia a los sentimientos de dolor por la terrible tragedia. Le hemos transmitido ya a nuestros hermanos de Colombia en la esperanza de que reciban la cooperación moral y material tan necesarias en estas circunstancias.

KOO BUM SHIN (Republic of Korea): My delegation would like to join the previous speakers in extending our deep condolences and sympathy to the Colombian people who are suffering from such an unexpected catastrophe. My delegation feels sure that the Colombian people will be able to overcome this disaster with the same strength they have shown throughout the existence of their country.

Srta. M. HURTADO (Colombia): Señor Presidente, distinguidos delegados: de todo corazón en nombre de mi Gobierno y el pueblo colombiano muchas gracias por sus palabras y su solidaridad.

CHAIRMAN: I would like to associate the Chair and all of those delegations here present who have not spoken, as well as those which are absent, with the moving expressions of sympathy to the suffering people of Colombia at this time of their loss and distress. The Chair, too, hopes that the international community will move with speed in bringing assistance to Colombia in order to save as many lives as possible and to begin the rehabilitation.

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

I.K. ADJEI-MAAFO (Ghana): My delegation also wishes to express our sympathy to the people of Colombia. We call upon the international community to help our brothers and sisters in Colombia overcome this sad time in their lives. We sincerely hope that the international community will come to their aid with all speed.

May I firstly congratulate you, Mr Chairman, on your election to this honoured position and for the zeal, confidence and efficiency with which you are conducting the affairs of this Session. I wish also to convey my warmest appreciation to the Director-General and his entire Secretariat for the very efficient manner in which this Twenty-third Session of the Conference has been organized.

A few days ago we ushered into our fold as full-fledged members of this Organization the Cook Islands and the Solomon Islands, and I deem it not only a pleasure but a privilege to extend a most cordial welcome to them. I do hope that their admission will contribute on the one hand to a further strengthening of the Organization, and on the other to a systematic and sustained development of the agricultural potential of their respective countries.

Today we in the developing countries are faced with a paradoxical situation which gives us little comfort and no elbow room to manoeuvre, a situation in which we have to pay dearly for the services and inputs needed to develop our agriculture with little or no hope of deriving any substantial returns from our export earnings effectively tackling our national programmes. This is no doubt the outcome of several external factors, notably an imbalance in the economic relationship between the industrialized countries and the developing nations, trade protectionist policies adopted by some countries, decreasing capital investment and a general deterioration in the world economic climate. The long-term impact of these undesirable tendencies on the economies of the developing countries is one of mounting external debt, the crushing debt servicing burden, diminishing foreign exchange earnings, the high cost of farm inputs and the decreasing food output, all leading to poverty, malnutrition and social instability.

This socio-economic crisis is unfortunately taking place at a time when the FAO has reached an important milestone in its strenuous efforts to strengthen the capacity of developing nations to utilize to the best advantage their natural and material resources for development. We, the developing nations, will redouble our efforts to improve our food production capabilities and continue to cooperate with the FAO in the years ahead in the search for new initiatives which will strengthen the agricultural base upon which we can hope to build a firm economic base and social stability.

In this connection I am particularly impressed by the various strategies and action orientated policies which the devoted and hard working Director-General has chartered for the next biennium in a sincere desire to counteract some of the factors militating against progress in agriculture and in economic growth in particular. With regard to international trade, my Government fully supports the suggestion made by the Director-General that developing nations must expand and foster South/South trade as a means of opening more trade outlets for their agricultural produce. Ghana has in this respect already taken steps to expand trading activities with our neighbouring countries, and my Government is actively working towards the reactivation of existing commodity trade agreements within the sub-region.

Mr Chairman, the general principles of the World Food Security Compact as outlined by the Director-General are fully consistent with my Government's agricultural plans and strategies of ensuring stable food supply and establishing food reserves against unforeseen crop failures and other natural hazards. I therefore fully endorse the Compact. Similarly, the Programme of Work and Budget of the Director-General has my country's full support as it has given due consideration to economy and efficiency in the disbursement of funds made available for its activities. I am particularly pleased to note that within the constraints of the Budget, there has been a reasonable increase in technical programmes. The Director-General must also be commended for proposing an increase in the maximum cost of Technical Cooperation Programme projects from \$250 000 to \$400 000. It is important, Mr Chairman, that in the quest to increase food production, developing nations will resort more and more to technological innovations and the use of such inputs as pesticides to control pests and diseases. These pesticides, unfortunately, can cause untold health and environmental hazards if not used properly. In the light of this, my delegation fully supports the proposed Code of Conduct on Pesticides and will urge other distinguished delegates to adopt it by acclamation.

While supporting the implementation of these proposals to enhance agricultural prosperity, my delegation will wish to assure this Conference that Ghana is making every effort to reverse the deteriorating trend in her food production, which was severely affected in 1982/83 by drought and bush fires. With the launching of a three-year Agricultural Development Plan in 1984 to support the Government's economic recovery programme, there has been a substantial achievement in the production of major food staples in our country, particularly maize, yams, cassava, sorghum, millet and vegetables. These remarkable results have been achieved through the supply of adequate farm inputs to farmers, encouragement to private initiative, and provision of economic incentives, coupled with the favourable weather which has prevailed during the last two years. My Government is solving the problem of storing the surplus grains through the installation of additional silos and dryers in the target production areas. The rehabilitation of the transport services and infrastructure, especially in the rural areas, in order to remove distribution bottlenecks is receiving the urgent attention of my Government. As a result of these modest gains agriculture, which had declined at the rate of 0.3 percent per annum between 1970 to 1980, and which had dramatic further reductions during the drought period of 1983, is now showing favourable signs of recovery with a growth rate estimated at about 10 percent.

I wish to take this opportunity to express my thanks and sincere gratitude to all the friendly countries, the FAO, the other international agencies, particularly WFP and non-governmental organizations which came to the assistance of Ghana during the period of her difficulties. This expression of thanks is not meant to indicate by any means that we have overcome all our problems or that we no longer need assistance. Indeed, in our continued endeavours to attain self-sufficiency in food production, we need to provide more storage facilities, intensify the control of post harvest losses, harness our untapped fisheries resources, develop agro-forestry, improve the rural infrastructure and promote export crops. These we are tackling in all earnest and my Government seeks financial and technical assistance and will, therefore, welcome any cooperative and collaborative arrangements relative to these areas.

In conclusion, I think it is appropriate to make reference in particular to the various technical and material assistance which the Government of Ghana has received and continues to receive from the FAO in support of its three-year Agricultural Development Plan. In particular, I wish to thank the Director-General for his assistance in training technicians in grain drying, and storage personnel in establishing a post harvest unit under my Ministry and in providing emergency assistance in the control of African horse sickness and rinderpest, among other important projects in my country. Further, I wish to congratulate the FAO, and particularly the Fisheries Department, for successfully organizing the first World Conference on Fisheries Management and Development in 1984 which was of special interest to those of us in the developing world. I would also like to express our appreciation for the effort the FAO is making through the assistance of donor countries to maintain the operations of the Fishery Committee for the Eastern Central Atlantic, whose work is of great importance to those of us in the sub-region.

Finally, on behalf of the Ghana Government and on my own behalf, I wish the Organization long life and prosperity on the occasion of its 40th anniversary. It is my humble belief, distinguished delegates, that we must forever uphold the ideals of the founding fathers of our organization and be generally proud of this occasion.

CHAIRMAN: The delegate of Chad tells us that he proposes to submit his speech for the record and will forego the opportunity to speak in Plenary. I thank him. His speech will be entered into the record.

M. DJIDINGAR (Tchad): Je me fais un agréable plaisir de féliciter tout d'abord l'élection du fils de la République du Cameroun, pays voisin, du fils de l'Afrique centrale à la Présidence de la 23^{ème} Session de la Conférence de notre Organisation. J'ai nommé Jean-Baptiste Yonke dont le dynamisme et le talent reconnus sont significativement honorés par cette brillante élection.

Vous avez accueilli sous votre Présidence, Monsieur Yonké, les îles Cook et les îles Salomon. Le Tchad se réjouit de leur admission au sein de la grande famille FAO avec l'espoir qu'elles contribueront à son rayonnement à travers le monde et à l'amélioration des objectifs humanitaires.

Dans sa déclaration à l'occasion de la 5^{ème} Journée mondiale de l'alimentation et du 40^{ème} Anniversaire de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le 16 octobre dernier, Son Excellence El Hadj Hisseine Habre, Président de la République du Tchad, Chef de l'Etat, Président fondateur de l'Union nationale pour l'indépendance et la révolution, a noté avec satisfaction, nous citons:

“... depuis sa fondation en 1945, grâce au soutien et à la coopération des Gouvernements membres, à la participation massive des milieux non gouvernementaux et aux efforts conjugués, combien louables, de toute la communauté internationale, la FAO s'acquitte de manière très satisfaisante de sa mission première. Il convient, en cette circonstance, de relever l'immense service rendu à l'humanité entière par la FAO et ses dirigeants employés à une cause juste et profondément humaine”. Fin de citation.

Ces phrases prononcées avec autant d'éloquence traduisent, bel et bien, l'image de marque dont bénéficie notre Organisation dans mon pays, le Tchad.

C'est l'occasion pour moi de rendre ici un hommage mérité à Monsieur Edouard Saouma, Directeur général de la FAO, et à ses collaborateurs pour leur permanente disponibilité à se mettre aux côtés des affamés qui crouissent sous les tentes sous le chaud soleil d'Afrique et d'ailleurs.

C'est donc avec un réel plaisir que nous avons l'honneur de prendre part à cette 23^{ème} Session de la Conférence qui coïncide fort heureusement avec le 40^{ème} Anniversaire de notre Organisation.

A la veille de l'avènement du Gouvernement de la 11^{ème} République, le Tchad était considéré, comme vous le savez, comme “l'Etat néant”, caractérisé par une absence quasi totale d'organisation, d'administration. Aucune politique de développement ne constituait les préoccupations des chefs des tendances qui se partageaient le pays. La guerre sévissait avec tout son cortège de malheurs de toute nature.

Le Gouvernement de la 11^{ème} République avait donc la tâche lourde; celle de réorganiser, de reconstruire un pays confronté aux dures épreuves de plusieurs années de guerre fratricide et ruineuse.

Pays profondément enclavé - puisque le Tchad se trouve à plus de 1 500 km du port maritime le plus proche - il est également soumis aux dures épreuves d'une longue sécheresse. Des milliers de pertes humaines, plus de 500 000 personnes en déplacement à la recherche de zones qu'elles estiment plus clémentes, des cours d'eau complètement asséchés, environ 1 900 000 têtes de bovins morts, la famine, la malnutrition, tel est le triste tableau-qu'offre ce fléau au Tchad.

C'est dans un tel environnement, face à une telle situation, que le Gouvernement tchadien devait élaborer son programme de reconstruction nationale.

Le document présenté à la Table ronde sur le Tchad en novembre 1982 a essentiellement mis l'accent sur ces préoccupations. Ma délégation se réjouit de la massive participation des pays et organisations amis à ladite Table et je rends un hommage tout particulier à ceux qui nous ont aidés durant les moments difficiles.

Comment concevoir le succès d'un développement économique ou agricole soit-il, sans la paix. Or il ne peut y avoir de paix quand le pays est agressé. Je ne vous apprendrai rien en disant que plus de la moitié du territoire de mon pays, le Tchad, est occupée, au mépris de toutes les dispositions internationales en la matière. Nous estimons en ce 20^{ème} siècle, que le dialogue doit être l'outil efficace pour régler les différends. Le Président de la République, S.E. Hissène Habré y croit fermement et ne ménage aucun effort pour chercher les voies et moyens, par le dialogue, de mettre un terme à l'agression dont le Tchad est victime. Nous souhaitons et espérons que le langage sera écouté et compris.

Si, avec l'aide la communauté internationale, le Tchad n'a pas pu résoudre tous les problèmes en raison de ce qui vient d'être dit et de l'immensité de la tâche, il a pu éviter le pire.

En effet depuis la Conférence de Genève de novembre 1982, le Gouvernement du Tchad a pu mener à bien, en collaboration avec les donateurs et les organisations humanitaires opérant sur le terrain, les programmes d'assistance d'urgence.

Cette action conjointe a permis de soulager des milliers de vies humaines qui étaient condamnées à mourir parce que les pluies tant attendues sont insuffisantes, voire inexistantes, dans certaines parties des régions.

Il est certes vrai que l'aide alimentaire est encore nécessaire pour une grande partie de nos populations, mais elle ne doit pas entretenir une mentalité d'assisté chez ces populations.

Dans ce contexte, le Gouvernement de la République du Tchad, avec le concours des organisations engagées dans cette opération a déjà entrepris un programme d'intégration de l'aide alimentaire dans le processus de développement agricole.

Ainsi, à la faveur d'une meilleure pluviosité de cette année, les paysans ont retrouvé le chemin des champs.

Les prévisions de la production agricole sont nettement meilleures que celles des années précédentes selon l'estimation de la dernière mission de la FAO. Mais, comme vous le savez, Monsieur le Président, le coton constitue l'essentiel des sources de revenu monétaire de mon pays. Hormis le niveau de sa production relativement bas, le prix du coton vient d'accuser une chute dramatique au niveau du marché mondial. C'est un manque à gagner considérable pour mon pays pour faire face au problème du développement agricole qui constitue une réelle préoccupation.

Mon pays est en train d'organiser, avec l'aide du PNUD, une deuxième Table ronde à Genève au courant du mois de décembre prochain. Cette Table ronde permettra d'évaluer le chemin parcouru depuis Genève I et de présenter les objectifs du Plan intérimaire 1986-1988. Ce Plan intérimaire se fixe les priorités suivantes:

1. garantir les besoins essentiels de la population, même en cas de retour ou de persistance de la sécheresse;
2. corriger rapidement les conséquences persistantes de la sécheresse;
3. augmenter durablement la production par:
 - intensification et diversification des productions animales et végétales de manière à dégager un surplus exportable;
 - assurer une meilleure intégration agriculture-élevage;
 - réaliser la mise en valeur des ressources naturelles et leur transformation;
 - réorganiser et améliorer les structures commerciales et financières;
 - développer les échanges équilibrés avec les pays voisins;
 - etc.

4. assurer une distribution équitable des revenus.

Je profite de l'occasion qui m'est offerte pour vous inviter à participer massivement à cette Table ronde.

En matière de politique agricole, nos objectifs visent l'autosuffisance alimentaire et la lutte contre la désertification. Nos actions portent essentiellement sur les cultures vivrières dans un cadre intégré associant les cultures, l'élevage et la foresterie. En raison des aléas climatiques constamment menaçants, les aménagements hydro-agricoles doivent être développés et encouragés dans des proportions maîtrisables par les paysans, tout en continuant à développer les unités de production existantes.

Il reste évident que le Tchad continuera également à développer la culture du coton qui constitue la seule source de revenu monétaire.

Les potentialités agricoles existent au Tchad et c'est avec raison que, dans sa déclaration à la Nation, le Président de la République du Tchad a fait remarquer que seules les régions du Lac Tchad et de la Tandjilé pouvaient à elles seules suffire à nourrir tous les Tchadiens et les voisins.

La main-d'oeuvre paysanne ne fait pas défaut et les eaux souterraines ne sont pas encore exploitées. Ce qui manque au Tchad, ce sont les moyens et nous souhaitons que la générosité internationale agisse dans ce sens. Nous pensons et souhaitons que la FAO, les pays amis membres de la FAO, nous aident en sensibilisant l'opinion internationale en faveur de mon pays.

Il s'agit, en cette phase de la reconstruction de:

- mettre les moyens à la disposition des paysans (intrants et matériels agricoles);
- réorganiser et relancer la recherche agricole, et le programme semencier national;
- assurer une vulgarisation efficace des techniques culturales améliorées;
- poursuivre des actions de prophylaxie contre les grandes épizooties ainsi que la lutte contre les maladies parasitaires;
- recenser le cheptel;
- réhabilitation et équipement du laboratoire de Fareha;
- intensifier la politique du reboisement;
- former les chercheurs nationaux;
- etc.

Vous avez pu noter que le Plan intérimaire prend en compte les préoccupations exprimées dans les programmes soumis à votre approbation par le Directeur général de la FAO ce qui me permet d'affirmer que ma délégation l'appuie sans réserve.

En ce qui concerne la contribution du Tchad au budget de l'Organisation, malgré le poids des difficultés qui s'abattent sur mon pays, il a fait un effort particulier en payant la totalité de sa contribution de l'année en cours, ainsi que le règlement partiel des arriérés et ce, au début du mois d'octobre 1985. Nous ferons des efforts supplémentaires pour éponger nos arriérés dans les meilleurs délais car nous avons foi en la FAO et nous pensons qu'elle nous prête une oreille attentive.

Je souhaite bonne santé à la FAO et la meilleure réussite à la 23ème session de la Conférence.*

* Texte reçu avec demande d'insertion au procès-verbal.

L.P. DUTHIE (Australia): Let me first also express the condolences and extreme sympathy of the Australian delegation to the people of Colombia for the most tragic circumstances in that country.

Departing from that sad note, I would like again to welcome the two nations newly admitted to membership - the Solomon Islands and the Cook Islands. We welcome them to the Organization and as fellow members of the South West Pacific Region.

As we are all aware, the FAO this year celebrates a milestone - its 40th anniversary. Much has been achieved over the years. But it is clear that there is still an enormous task ahead of us.

Australia was a founding member of FAO. We have strongly supported the organization since its inception. We will continue to do so in the interests of raising levels of nutrition and standards of living by securing improvements in the efficiency of the production and distribution of food and agricultural products and by bettering the conditions of rural populations, thus contributing towards an expanding world economy and ensuring humanity's freedom from hunger.

All delegates will recognize these prescriptions. They are the basic aims of the Organization as formulated in 1945.

These were the objectives that motivated Frank McDougall and others in the work stipulating the first plan of operations of this organization.

Forty years on, I believe it is appropriate and timely for members, in the light of these ideals, to review the progress we have made to date, to take stock of our current position, and in particular to reflect on FAO's future role and direction.

Australia is the first to recognize the enormous gains that have been accomplished in the face of massive population increases, natural disasters such as drought and man-made disasters such as war. Australia warmly acknowledges the role of the various Directors-General and the Secretariat throughout the years in directing the resources of members to achieve basic and long-term gains in food distribution and production, nutrition and public welfare. It is our wish to see this work continued as effectively as possible.

For any large organization, aims and objectives need to be specified precisely if particular functions are to be undertaken effectively, if a dynamic is to be injected into administration and progress achieved towards attaining more generalized ideals.

I believe this has been admirably done in the Director-General's introduction to the 1986-87 Programme of Work and Budget where he explicitly refers to the four principal functions of FAO's regular program. These are for FAO to serve as:

A collector and purveyor of information

A centre for policy analysis

A forum for inter-governmental discussion and

A provider of technical assistance at the field level and a mobilizer of investment and aid.

Australia strongly endorses these functions as reflecting the basic day-to-day operations of FAO in its service to all member nations and as the principal repository of information and expertise on food and agricultural matters in the UN system.

Continued investment by the organization in these functions will work to meet its longer term goals. The costs of identifying and researching enduring solutions to the ongoing problems of hunger and food insecurity particularly in Africa, are far less than the cost of continually attempting to provide short-term, adhoc remedies.

To depart from these main functions is to place at risk our attempts to assist and encourage agricultural development. It is not in the best interests of this organization, or of other agencies involved in food and agriculture, to duplicate one another's activities or to allow a proliferation of agencies to develop. This would prove counter-productive in delivering, in the most efficient manner possible, the advice and assistance which is required by so many around the globe.

What is needed is coordination of activities aimed at preventing hunger and food insecurity. This involves coordination on two fronts: within FAO, so as to provide the maximum impact of its overall programme, and with the activities of other relevant agencies.

It is clear that the resources of Governments will continue to be severely limited in the future. We will not be able to afford the luxury of several large international institutions duplicating functions, even if only in part.

It will be incumbent on each organization to effectively marshal its resources in undertaking the specific tasks allotted to it, and to concentrate on the areas where it has built up expertise and knowledge and where it clearly has a comparative advantage over other institutions.

FAO has long been the international focus for food and agricultural information collection and distribution, policy analysis and a forum for inter-governmental discussion. In this regard I congratulate the Secretariat and commend to delegates two papers being presented to the Conference on agricultural price policies and agricultural protectionism.

Obviously international organizations will not remain static in an ever changing world. The FAO has evolved into an increasingly active body in recent years by undertaking practical programmes with the full endorsement of member Governments.

However, the constraint in resources means that we must be extremely careful before embarking into new areas of endeavour. We must be willing to scale down or forego areas of lower priority. We must also ensure that all programmes are subjected to the utmost scrutiny, with complete and open accountability to the Governing Bodies.

It also places a responsibility on us to achieve a balance of programmes within this organization which reflects economic realities and the international organizational framework within which we work.

Since the last session of this Conference the economic climate in most countries has not changed so significantly as to lessen the need for strict budgetary discipline. We are still forced to operate under severe financial stringency. National budgets are even more carefully scrutinized than before as Governments seek real economic growth while containing inflation.

In this environment it should not be thought that we have somehow failed in our responsibilities if there is no overall real increase in the FAO regular budget from year to year - quite the reverse.

Resources are finite, and it is not realistic to expect ever-increasing flows of funds for an ever-increasing and diversifying programme of work. Aggregates are of course important, but it is of greater importance that we spend our funds wisely and efficiently.

To achieve this a number of things need to be done.

First, Governments need to know exactly how and where funds are being expended and to what effect. There needs to be transparency in all areas of funding in order that member Governments can make vital decisions based on the best information.

Secondly, the highest standards of management need to be maintained in relation to individual programmes and projects. Specific criteria for funding should be established against which the relative merits of various projects can be measured. All work should be planned and proper evaluations undertaken to ensure the cost-effectiveness of activities.

Only a rigorous approach will ensure the effective working of the organization and the achievement of what we all so greatly desire for the peoples of the world.

As I have said, many positive things have been achieved during the history of the FAO.

In recent times we have seen the proposed Code of Conduct on Pesticides reach the stage where it is now open for ratification by member countries. Australia believes this is a commendable initiative which will prove a valuable contribution to agriculture, the environment and the health of farmers, farm workers and rural communities.

I take this opportunity to emphasise the importance Australia attaches to FAO activities in our own region. This is reflected in Australian policy on a range of interests of importance to the area. A recent example is the work that has been done on fisheries management. Australia is involved in the Indo-Pacific Fisheries Commission, the Indian Ocean Fisheries Commission and their subsidiary bodies, as well as the Forum Fisheries Agency.

Australia commends the management and development strategies adopted by the World Fisheries Conference. They have contributed greatly to the development of domestic fisheries policies and have strengthened the resolve of regional member nations to play an active role in FAO regional fisheries bodies and the Forum Fisheries Agency.

I now wish to turn to a matter which is of great concern to Australia and which has great relevance to the achievement of world food security. I refer to the extremely depressed state of the world markets for most agricultural commodities.

The situation in these markets is the direct result of the agricultural and farm policies being pursued by large industrialized nations.

It has been with increasing dismay that we have witnessed a growing movement towards systems which severely penalize efficient producers of essential foodstuffs, including very many developing countries. A recently published, study on the effects of subsidized production and exports by a highly respected research institution in my country - the Bureau of Agricultural Economics - has shown that such policies have not only distorted world markets and caused a misallocation of resources, but they have directly affected the economic development and potential of many poorer nations, particularly those - the great majority - where agriculture makes up a large proportion of GDP.

These countries rely on their exports of agricultural products to generate export income to assist in their development. However, their returns from exports have been significantly reduced because of low prices in world markets from subsidized exports.

Let me take a significant example - sugar. The world sugar market is extremely depressed with prices now at their lowest levels, in real terms, for more than three decades. There is little prospect of a significant rise in prices in the short term in view of the large volume of sugar stocks overhanging the market. Such stocks, measured at the end of August, now exceed 42 % of the annual world sugar consumption.

What we have witnessed is the almost complete collapse of the international sugar market caused by production subsidies and trade restraints leading to surpluses, subsidized exports and contracting imports. The current low prices are causing severe hardship among traditional efficient exporters, including many developing countries who rely, some almost totally, on this commodity for export income. Support policies for sugar producers in rich and large countries have a profound effect on sugar production in small countries, both the poor and the more affluent, however efficient they happen to be.

The farm policies of industrialized nations which have promoted conditions quite unrealistic and unrelated to market reality and which encouraged subsidized inefficient production must be of great concern to us all.

The situation has reached the point where, over a relatively short period, these countries have moved from being significant importers of a wide range of foodstuffs to major net exporters of the same products. Because of the nature and inflexibility of the policy measures that have been employed, surplus production is now structurally inbuilt into the world agricultural scene. I suggest that self-sufficiency is one thing, but subsidized surpluses and subsidized export regimes strike at the very heart of basic marketing principles.

In developed countries agricultural protectionist policies have also stifled consumption growth and encouraged the development of substitutes for traditional products. By holding domestic prices at very high levels relative to world market prices, consumption has been held down in very large markets.

Delegates will be aware that a new round of multilateral trade negotiations is about to begin in the GATT. Previous GATT rounds have been reasonably effective in outlawing abuses in the trade of manufactures. But they have been almost totally ineffective in the area of agricultural trade. Every day we see more clearly the impact of that neglect. The next MTN Round is a chance to prevent the destruction of large sections of the world's efficient agricultural producers. It is crucial that at the next round of MTN, the GATT should squarely face the issues of agricultural trade and bring them fully within the framework of the GATT. For our part we will be doing all in our power to have effective rules introduced for agricultural trade during the forthcoming negotiations.

Finally, Mr Chairman, I would like to say a few words on the occasion of the 40th anniversary of the foundation of this organization. In commemorating the anniversary of this Organization, the Australian Government funded a National Conference on Food in Sydney. The Conference concentrated on the issues of world food security and the existence of food surpluses produced by many developing countries. It was a most successful conference and received extensive media coverage throughout Australia. The proceedings will shortly be published.

Finally I would like to congratulate the Secretariat on the special functions they have organized here to mark the 40th anniversary, and I wish the Organization every success.

K. MAKKAWI (Liban) (Langue originale arabe): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Mesdames, Messieurs, je voudrais avant toute chose exprimer, au nom du Gouvernement et du peuple libanais, nos plus sincères condoléances à la délégation colombienne pour le désastre qui a frappé ce pays et fauché des milliers de victimes. Nous sommes conscients que la communauté internationale déploiera tous les efforts nécessaires pour affronter cette catastrophe et avoir la réaction voulue.

Monsieur le Président, au nom de la délégation libanaise j'ai le plaisir de vous exprimer nos plus sincères vœux de succès ainsi que nos félicitations pour votre élection à la présidence de cette Conférence. Nous sommes parfaitement convaincus que vos qualités, votre compétence, votre sagesse assureront le succès aux travaux de notre Conférence et nous mèneront à bon port.

Je profite de cette opportunité pour exprimer également, Monsieur le Président, notre appréciation des rapports d'amitié entre nos deux pays, relations fondées sur le respect et l'estime mutuels et notre aspiration conjointe au progrès, au développement et à la prospérité de nos peuples.

J'exprime également au Vice-Président et aux membres du Bureau mes plus sincères félicitations.

J'ai le plaisir par ailleurs d'accueillir les nouveaux membres qui ont rallié notre Organisation, les îles Salomon et les îles Cook. Je leur souhaite plein succès dans tout ce qu'ils entreprennent en faveur de leur pays et de leur peuple.

Notre vingt-troisième session se tient aujourd'hui après quarante années de vie de notre Organisation, ce qui nécessite un bref coup d'oeil, un bilan fût-il succinct, des réalisations que nous avons accomplies et des objectifs que se sont proposés avant nous les pères fondateurs de cette Organisation. Divers pays ont pu bénéficier des services de cette Organisation pendant les quarante années passées, des milliers de projets ont été exécutés dans diverses régions du globe, de très grandes réalisations ont été accomplies surtout dans le domaine de l'augmentation de la production agricole, des pêches, des forêts, dans le relèvement du niveau alimentaire et du niveau de vie, sans compter la participation active qu'a prise l'Organisation dans le domaine de l'inventaire des ressources, dans le transfert de technologies, dans le renforcement des organisations, dans la diffusion des informations, au niveau officiel et général.

En dépit de ces grandes réalisations, l'on peut dire toutefois que le principal objectif pour lequel cette Organisation a vu le jour, à savoir mettre fin à la malnutrition et à la faim dans le monde, n'a pas encore été atteint. Il y a effectivement une pléthore de produits alimentaires que l'on voit s'accumuler dans les pays avancés alors que les facteurs de pauvreté, de faim, de malnutrition ne cessent de faire leur oeuvre parmi les millions d'hommes dans tous les pays du monde mais tout particulièrement dans les pays en développement. Des milliards de dollars sont dépensés pour le stockage d'armements, pour la mise au point de machines de destruction et de mort alors que les secteurs productifs dans les pays en développement ont encore besoin de ces sommes pour améliorer leurs capacités nationales.

Les lourdes dettes, les taux d'intérêts exorbitants qui pèsent lourdement sur la plupart des pays en développement limitent leurs capacités à développer et à accélérer le processus du développement. De même les contraintes qui entravent le commerce international, le protectionnisme imposé à l'échange des produits de base, tout cela fait perdre aux pays en développement leur place dans les marchés internationaux. Par la suite, ces pays sont privés des recettes financières dont ils ont un besoin pressant.

L'on peut dire pour terminer qu'il y a le problème de l'ordre économique et financier international qui est le plus souvent contraire aux intérêts des pays en développement.

Tout cela nous pousse à chercher les solutions appropriées, adaptées afin de garantir un minimum de justice sociale internationale.

Le Liban a toujours été et demeure l'un des pays qui croient le plus fermement à l'importance de la FAO. Le Liban a participé activement à tous les domaines de la compétence de la FAO. L'exemple le plus frappant n'en est-il pas la présidence du Conseil qui est revenue à deux reprises à des Libanais, sans compter que le Docteur Saouma, Directeur général de cette Organisation, qui conduit avec compétence et sagesse ses travaux, est l'un des fils les plus brillants de notre pays, qui a voué sa vie au service de la communauté internationale et a mérité l'estime et le respect de tous les pays membres.

Mais le Liban, comme vous n'êtes pas sans le savoir certainement, a souffert d'une guerre atroce pendant les dix dernières années, une guerre qui l'a dévasté et meurtri, qui a fauché des dizaines de milliers de victimes. Je ne voudrais pas ici traiter des tenants et des aboutissants de cette guerre, de ses raisons profondes ou de ses répercussions. Je dirai brièvement que mon pays a été le jeu de divers facteurs locaux, régionaux, internationaux dont la puissance l'a dépassé, ce qui a abouti à la catastrophe qui l'a frappé.

J'aurais bien entendu préféré vous donner une lecture des réalisations accomplies durant la dernière décennie mais ce que le Liban a vécu, ce qu'il a subi de destructions durant ces dix dernières années aucun autre peuple n'a souffert pareil sort et cela empêche de réaliser mon souhait de citer des réalisations objectives et positives.

Pourtant, en dépit des affres de la guerre dont il a souffert, le peuple libanais ne s'est pas laissé gagner par le désespoir, par le défaitisme, mais il tente de poursuivre au contraire sa marche vers le progrès, le développement, à pas lents et indécis certes, comme l'a voulu cette guerre atroce qui ne lui laisse pas de répit. Aujourd'hui, après dix années de souffrances, de destruction, de décombres, les Libanais se sont ressaisis pour unir leurs voix et sauvegarder leur unité nationale, clamer leur attachement à la démocratie, leur ralliement à la légitimité constitutionnelle, à l'amélioration du système politique en vue de garantir au Liban la capacité de relever les défis extérieurs et de poursuivre son action régionale et internationale.

Le Liban aujourd'hui est donc dans le besoin le plus urgent. Il a besoin de l'aide de la communauté internationale, qu'elle vienne des gouvernements ou des organisations. D'ailleurs, dans le passé, bien des pays et des organisations avaient mobilisé des sommes destinées à la reconstruction et au relèvement de ce pays. Ces sommes n'ont pas pu être dépensées, malheureusement, à cause de la guerre. Nous souhaitons qu'elles puissent l'être dans le plus bref délai.

La délégation de mon pays, après avoir participé aux travaux du Comité du programme, aux travaux du Conseil, après avoir pris connaissance du projet de programme et de budget proposé pour les années 1986-87, exprime son soutien le plus total à ce projet et souhaite que tous les membres lui apportent leur appui. Le Directeur général et le Secrétariat de cette Organisation ont déployé des efforts soutenus et louables afin de parvenir à ce projet de programme et de budget qui est finalement conforme au désir de la majorité des pays membres. Le projet de programme et de budget essaye de limiter les dépenses sans pour cela amoindrir le niveau de productivité et d'efficacité. C'est pour cela que nous avons beaucoup de difficulté à comprendre la position négative opposée par certains pays avancés à ce projet, surtout que le taux de croissance proposé ne dépasse pas 1,1%. Comment une organisation internationale qui traite des problèmes humains les plus importants, les plus complexes, pourrait-elle croître, agir et réussir dans sa lutte contre la pauvreté, la faim et la malnutrition si les moyens matériels ne lui sont pas fournis?

Le projet de programme proposé par le Directeur général nous semble un minimum, le minimum requis qui permet à l'Organisation de poursuivre ses activités avec efficacité et compétence. Nous souhaitons donc que cette mesure soit restreinte au projet de programme et de budget en cours sans que cela constitue un précédent dans l'avenir.

Parmi les projets que se propose d'exécuter l'Organisation dans le prochain biennium, nous voudrions accorder un intérêt particulier aux pêches, car cette question a acquis une importance plus grande depuis l'adoption de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer qui a abouti à l'extension des zones exclusives économiques, de même la tenue l'année passée de la Conférence internationale sur les pêches a renforcé l'importance de cette question. Compte tenu du rôle prépondérant au niveau alimentaire et économique de cette matière vitale que constituent les ressources halieutiques, nous ne pouvons qu'appuyer ces activités.

De même que nous appuyons les propositions du Directeur général concernant la production alimentaire, le renforcement de la sécurité alimentaire, la proposition d'un système d'information, l'accent mis sur la formation, de même nous ne pouvons qu'appuyer, et nous souhaiterons que les autres pays membres appuient également, le Pacte de la sécurité alimentaire ainsi que le Code de conduite sur la distribution et l'utilisation des pesticides, surtout que la rédaction de ces instructions s'est faite conformément au désir de la majorité des distingués membres.

Le Liban entretient des relations d'amitié solides avec bien des pays du continent africain et suit avec beaucoup d'inquiétude de ce fait la souffrance de ces peuples africains en raison de la sécheresse qui a affecté ce continent pendant des années successives. Les efforts fournis par les Organisations internationales comme par les particuliers ou les gouvernements sont l'exemple le plus frappant de la sympathie et de la solidarité que manifeste la communauté internationale face à ce genre de crise.

Toutefois l'aide accordée, comme l'a déjà dit le Directeur général, ne peut constituer une solution radicale des problèmes agricoles. Il faut fournir par le plan -de redressement du secteur agricole une base solide et rationnelle pour une solution en profondeur et à long terme. C'est pour cela que la proposition du Directeur général d'augmenter le volume du programme de coopération technique et de relever le plafond jusqu'à 400 000 dollars représente; deux suggestions constructives.

Quant à l'aide financière multilatérale internationale notre pays est préoccupé par le ralentissement du flux de cette aide. Il exhorte la communauté internationale à participer à la reconstitution des fonds du FIDA ainsi que de l'IDA, surtout si l'on tient compte du rôle déterminant de ces deux organisations dans le développement agricole sur notre planète.

Pour terminer, permettez-moi d'exprimer au nom du gouvernement du Liban ainsi que de son peuple notre plus haute appréciation de l'Organisation et de son Directeur général et notre reconnaissance pour tous les efforts qui ont été déployés afin d'accorder une aide diverse et multiforme à notre pays. Nous voudrions également exprimer notre reconnaissance aux programmes d'aide alimentaire (PAM) d'autres organisations internationales qui ont essayé d'alléger les affres de la guerre dont souffre le Liban. Nous ne saurions oublier ici de signaler notre reconnaissance pour le renforcement du Bureau de la FAO au Liban qui continue son activité et je réitère mes vœux de succès.

Mme T. THOMAI (Albanie) (Langue originale albanais): Monsieur le Président, qu'il me soit permis de vous féliciter, au nom de la délégation de la RPS d'Albanie, pour votre élection au poste de président de cette Conférence.

Je profite de l'occasion de saluer aussi le Directeur général de la FAO, Monsieur Edouard Saouma.

Dans cette session commémorative du 40ème anniversaire de la fondation de la FAO, la délégation albanaise tient à souligner que durant ces 40 ans de nombreux pays membres n'ont pas manqué de fournir des efforts en vue de résoudre les problèmes agro-alimentaires qui préoccupent les peuples du monde. Dans ce sens, la FAO n'a pas cessé non plus d'apporter sa contribution en faisant la synthèse de l'information sur la politique agro-alimentaire de chaque pays membre, facilitant l'échange du matériel biogénétique et des techniques avancées, ainsi que la qualification des cadres, etc. Mais il va sans dire que la FAO n'a pu jouer comme il se devait son rôle, car les puissances impérialistes et en premier lieu les superpuissances, par leur course aux armements

et leur politique néocolonialiste, ont freiné le développement de l'agriculture et, en général, de l'économie nationale de plusieurs pays, ce qui a aggravé encore plus la crise qui s'est abattue sur eux. La crise agro-alimentaire qui sévit dans le monde est une répercussion inévitable de la crise économique, politique et financière qui tenaille le système capitaliste et révisionniste et ne peut être comprise ni analysée correctement en dehors de ce contexte et de la situation internationale, dans son ensemble. Le monde affronte actuellement un nombre considérable de problèmes aigus qui menacent sérieusement la paix et la sécurité internationale; là encore, ce sont les deux super-puissances impérialistes qui, par leur conduite agressive et hégémoniste visant à dominer le monde, en sont responsables. La baisse ou la stagnation de la production agricole, l'absence de nombreux produits alimentaires, l'exode rural, l'exploitation ruineuse des terres arables, la modification des structures de la production au gré des conjonctures du marché, la hausse des prix des denrées alimentaires et du coût de la vie des travailleurs, etc., sont devenus des phénomènes courants, qui ont conduit à la détérioration de la situation à la campagne en freinant le développement de l'agriculture.

La situation critique que connaît l'agriculture dans quelques régions du monde n'est pas récente elle existe depuis longtemps et les difficultés ne cessent de s'accumuler, en un temps où l'humanité souffre de la famine et de la misère, subissant aussi les séquelles des grandes calamités naturelles, auxquelles vient s'ajouter l'exploitation féroce néocolonialiste à laquelle ont recours les superpuissances et les autres puissances impérialistes qui tirent d'immenses bénéfices en saignant à blanc les peuples. Dans plusieurs pays existent toujours des structures agricoles typiquement coloniales. Contraints à la monoculture, ces pays ont une production peu diversifiée et dépendent économiquement des pays développés et des multinationales.

Les problèmes de la production agricole, de l'alimentation et de la protection de l'environnement se sont aggravés et compliqués davantage. Accompagnée de difficultés dues aux conditions climatiques de ces dernières années, la grave crise économique et politique a entraîné une baisse plus prononcée de la production agricole. Quant aux pays qui en ont enregistré une certaine hausse, il s'agit là de quelque chose d'infime et de précaire. L'exode rural et l'abandon de l'agriculture sont des phénomènes toujours plus courants, et le pire, c'est que souvent cela est considéré comme un indice de "progress" et de "développement".

Dans les pays capitalistes et révisionnistes l'intensification de l'agriculture est en butte à des contradictions antagonistes dues au développement inégal des divers pays et régions, à la faillite des moyens et petits producteurs des campagnes, à l'exode rural etc. Aussi paradoxal que cela puisse paraître, dans bien des cas, les pays développés gaspillent et détruisent les produits agricoles afin de maintenir les prix élevés, alors que nombre d'autres pays sont en proie à la famine. C'est un fait intolérable que dans quelques régions d'Afrique, d'Asie, etc., règne une situation agro-alimentaire extrêmement grave et une bonne partie de la population souffre à cause de la pénurie alimentaire, ce qui a provoqué la mort de millions de gens, tandis que des millions d'autres sont aux prises avec la famine et la misère. Les peuples d'Azanie et de Namibie sont obligés de faire face non seulement à une exploitation féroce, mais encore à la politique barbare de l'apartheid et de la discrimination raciale appliquée par le régime fasciste de Pretoria.

La situation alimentaire difficile que connaît le monde actuel est due à de nombreux facteurs, mais les représentants et l'appareil de propagande des superpuissances et des autres puissances impérialistes mettent souvent l'accent sur les calamités naturelles et d'autres phénomènes qui n'expliquent pas le pourquoi du retard de l'agriculture.

La délégation de la RPS d'Albanie tient à souligner une fois de plus que cette situation grave est due essentiellement et avant tout à la politique rapace et néocolonialiste des superpuissances et des autres puissances impérialistes, qui ont toujours cherché à entraver le développement indépendant de l'agriculture des autres pays en utilisant les prétendus aides, crédits, investissements en capitaux et technologies nouvelles comme des moyens d'exploitation et d'expansion économique et politique, d'oppression, de diktat et de contrôle sur les peuples et les pays moins développés. On peut se demander à juste titre de quelle stratégie et de quelle aide alimentaires en faveur des pays en voie de développement peuvent parler les Etats-Unis et l'Union soviétique, alors que, par leur politique belliciste et leur course effrénée aux armements, ils ont rempli la planète de leurs armes mortelles et cherchent à en faire autant avec l'espace cosmique.

Dans les relations économiques internationales, on voit s'intensifier la politique d'exploitation néocolonialiste et les pratiques discriminatoires envers les pays en voie de développement, telles que l'acquisition de leurs produits agricoles et de leurs matières premières à vil prix et la vente d'articles industriels et de machines agricoles à des prix exorbitants, ce qui alourdit encore le pesant fardeau des dettes dont ces pays sont criblés.

Il est hors de doute que la solution des problèmes aigus que posent la pénurie alimentaire et le développement agricole est fonction entre autres de la ferme opposition aux ingérences et au pillage impérialistes, de l'établissement de la souveraineté entière des pays sur leurs richesses nationales, de la mise sur pied d'une économie stable à travers des transformations politiques, sociales et économiques réalisées au profit des masses travailleuses et du développement indépendant des pays du monde.

La présente session commémorative de la FAO nous offre l'opportunité de vous exposer certains aspects fondamentaux de la politique agro-alimentaire suivie en RPS d'Albanie.

Au lendemain de l'instauration du pouvoir populaire dans notre pays, cette politique se traduit par l'application de la réforme agraire qui ouvrit la voie à la collectivisation de l'agriculture. Celle-ci fut réalisée sur la base du libre consentement de la paysannerie. Notre Etat n'a cessé de faire de nombreux investissements capitaux qui représentent environ 30 pour cent du total des investissements. Ils sont destinés à l'accroissement de la superficie arable, à la bonification et à l'irrigation des terres, à la mécanisation et à la chimisation de l'agriculture, à la production d'un matériel biogénétique de qualité supérieure ainsi qu'à l'application de la science contemporaine.

Actuellement, notre agriculture s'est engagée dans la voie de son intensification sur un vaste front. Elle se développe sur tous les plans en s'appuyant sur les ressources naturelles du pays, sur la promotion de la pensée créatrice des travailleurs en vue de renforcer encore notre économie indépendante qui coordonne les formes optimales de la voie intensive avec celles de la voie extensive de son développement. Il est notoire que notre production agricole s'accroît à un rythme moyen de deux à trois fois supérieur à celui de la croissance démographique en satisfaisant ainsi les principaux besoins alimentaires de la population et les besoins de l'industrie en matières premières, avec, en plus, une balance du commerce extérieur en excédent. Mais le plus important, c'est que les Albanais, libres et dotés d'une instruction et d'une qualification professionnelles, et surtout d'une conscience élevée, travaillent en toute sécurité pour un avenir socialiste encore meilleur.

Cette juste politique fondée sur le principe de l'appui sur ses propres forces a été élaborée par le camarade Enver Hoxha, architecte de l'Albanie socialiste et guide éminent et inoubliable du peuple albanais.

Le maintien et l'harmonisation des proportions fondamentales du développement agricole du pays, l'élimination des disproportions de développement entre les différentes branches de l'agriculture et dans chacune d'elles, ainsi qu'entre les diverses régions, sont autant de questions cardinales de notre politique agraire. Chez nous, le progrès économique agricole est allé de pair avec le développement culturel et social, chacun exerçant son influence sur l'autre.

Le développement agraire, économique et social de l'Albanie socialiste se fait à des rythmes rapides, il est doté d'un contenu tout à fait nouveau et, sur le plan quantitatif, il est très supérieur à la situation du pays avant la guerre. Ce développement semble d'autant plus incroyable que notre peuple s'est engagé dans cette voie avec une industrie quasi inexistante, une agriculture arriérée et les caisses de l'Etat vides. Mais c'est là la vérité. Le peuple albanais s'est mis au travail avec un sentiment de patriotisme et un esprit révolutionnaire élevés, plus que jamais décidé à aller de l'avant. Grâce à nos efforts et à notre labeur, nous avons surmonté les nombreuses difficultés et nous réalisons aujourd'hui la reproduction socialiste élargie en nous appuyant exclusivement sur nos ressources financières et monétaires sans recevoir aucune aide ni crédit de l'étranger; cela nous permet également d'assurer sur place 90 pour cent des ressources matérielles et techniques. L'économie albanaise a montré qu'elle a toutes les possibilités de poursuivre son développement indépendant à des rythmes relativement élevés.

En 1984, chaque Albanais a consommé, par rapport à 1950, 4, 3 fois plus d'articles industriels, 3 fois plus de denrées alimentaires, etc.; aujourd'hui, plus de 80 pour cent de la population habite dans des maisons et des immeubles construits après la libération du pays. Dans les villes comme à la campagne, ont été mis sur pied un service sanitaire gratuit, un système d'assurances sociales et de pensions de retraite, de congés payés et d'assistance aux mères et aux enfants, le tout subventionné par l'Etat. De 38 ans qu'elle a été avant la Libération, la durée moyenne de la vie en Albanie est aujourd'hui supérieure à 70 ans.

La stabilité continue de notre production agricole, qui a quintuplé par rapport à 1944, s'est manifestée une fois de plus au cours de cette année. En dépit des très grandes difficultés provoquées par les rigueurs du climat, notre agriculture a enregistré de bons résultats. Alors qu'à la veille de la libération du pays on n'obtenait que 7 à 8 quintaux de blé à l'hectare, aujourd'hui on en obtient plus de 31 quintaux à l'hectare, bien que cette culture n'occupe que le tiers de la superficie cultivée comprenant essentiellement des terres en pente. Par rapport à 1960, la production céréalière s'est accrue de plus de 5 fois. La bonification et l'aménagement des terres en terrasses ont été effectués sur tout le terrain très accidenté de la zone de collines et de montagne. Aujourd'hui on irrigue en Albanie dix fois plus de terres qu'avant la Libération, ce qui signifie que 56 pour cent de la superficie cultivée est irriguée. D'autre part, les cultures des champs, les plantations d'arbres fruitiers et les massifs forestiers s'étendent aujourd'hui sur une superficie 2 fois supérieure à celle qu'ils avaient occupée avant la Libération.

Ces transformations réalisées dans l'agriculture et l'environnement, l'accomplissement avec succès des tâches fixées dans le domaine agricole en dépit des aléas climatiques extrêmement défavorables, ne sont possibles que dans une société véritablement socialiste dont l'objectif est l'amélioration continue du bien-être du peuple travailleur. L'intensification de la production agro-pastorale, l'amélioration du niveau de vie, d'instruction et de culture de la population, la politique menée par l'Etat en faveur de l'agriculture ont contribué à la réduction des écarts entre villes et campagnes et à garder peuplées les zones de montagne.

Le prochain plan quinquennal (1986-1990) marquera un bond en avant dans le développement économique et social du pays. Une place importante y reviendra au développement de l'agriculture à des rythmes plus rapides dans toutes les régions. L'Etat et les coopératives agricoles feront de nombreux investissements afin d'élever le degré de mécanisation, d'augmenter la superficie des terres irriguées et celle des terres cultivées, d'en améliorer la structure et d'introduire toujours plus dans l'agriculture les acquisitions de la science et les technologies modernes.

Notre pays considère la politique agro-alimentaire comme partie intégrante de la stratégie globale de son développement économique en vue de garantir sa liberté et son indépendance, d'élever le bien-être des masses travailleuses aujourd'hui comme à l'avenir.

La délégation de la République populaire socialiste d'Albanie estime que les efforts déployés pour résoudre les problèmes agro-alimentaires dans le monde sont indissociables de la lutte résolue que doivent mener les peuples pour conquérir leur indépendance économique qui est en même temps une indépendance politique, contre le pillage et l'exploitation impérialistes, contre toute forme de dictat et d'ingérence étrangère.

En conclusion, Monsieur le Président, je tiens à souligner que la délégation de la RPS d'Albanie ne ménagera pas ses efforts pour contribuer au bon déroulement des travaux de cette Conférence.

G. STUYCK (Belgique): Monsieur le Président, je m'associe de tout coeur aux félicitations qui vous ont été adressées par de nombreux orateurs pour votre élection à la Présidence de cette Conférence.

Je desire également adresser au nom de mon Gouvernement une cordiale bienvenue aux deux nouveaux membres de notre Organisation, les Iies Cook et les Iies Salomon.

Au cours des dernières années, l'Afrique s'est trouvée au centre des préoccupations de la FAO et de ses Etats Membres.

Après les pays du Sahel, l'Ethiopie a subi à son tour les horreurs de la famine. Par la télévision, le monde entier a été le témoin horrifié de la misère de ces centaines de milliers d'êtres humains - et parmi eux combien d'enfants - presque réduits à l'état de squelettes. Nous avons tous présent à la mémoire cet affreux spectacle.

Et cependant, la FAO par son système d'information et d'alerte rapide -dont l'efficacité n'est plus à démontrer - avait appelé l'attention du monde sur l'approche du désastre, non seulement en Ethiopie, mais dans une vingtaine d'autres pays africains.

Malgré les appels pressants du Directeur Général de la FAO et les efforts de nombreux pays donateurs, les actions de secours furent souvent lentes à démarrer. Même lorsque l'assistance eut atteint les populations déshéritées, elle ne put toujours suffire à satisfaire les immenses besoins de ces malheureux affamés.

Aussi est-il important que la 23^{ème} Conférence de la FAO, après avoir examiné les causes de cette tragédie, puisse rechercher des solutions durables pour éliminer progressivement les risques de famine sur le Continent africain et arrêter les bases d'une action future de la FAO dans ce domaine.

La remarquable étude de la FAO sur la "Capacité potentielle de charge démographique des terres du monde en développement", constate l'existence des capacités physiques nécessaires à la subsistance de la population, telle qu'elle est projetée pour l'an 2000, à condition qu'on utilise un "niveau moyen d'intrants". Il n'en reste pas moins que les problèmes posés par l'explosion démographique sont angoissants et qu'une attention renforcée devra leur être accordée.

Les données contenues dans cette étude permettent de croire que la lutte contre la faim dans le monde ne sera pas une lutte sans espoir, si l'ensemble des pays de la FAO s'attachent de concert à augmenter et à améliorer la production alimentaire locale.

Ce n'est qu'à cette condition que nous pourrions assurer l'autonomie alimentaire et libérer ainsi des ressources pour le développement ultérieur des pays. L'augmentation de la production alimentaire locale, à la différence de l'aide alimentaire, a, par ailleurs, l'avantage de ne pas perturber les coutumes nutritionnelles, de réduire la dépendance vis à vis des produits importés à grands frais et de révaloriser l'agriculture indigène. Aussi, une approche globale du problème est-elle plus que jamais indispensable.

Il faut, bien sûr, que les pays concernés aient la volonté politique d'accorder la priorité à l'agriculture et de considérer la stratégie alimentaire comme le thème central de leur politique de développement. Le plan d'action de Lagos souligne d'ailleurs clairement l'importance primordiale d'une stratégie efficace à moyen et à long terme. Pour sa part, la Communauté Economique Européenne concentre, depuis de nombreuses années, son assistance au développement sur l'élaboration prioritaire de stratégies alimentaires. Les résultats positifs qui ont été atteints sont plus qu'encourageants. Je me félicite, par ailleurs, de constater que les projets gigantesques d'autrefois pour l'irrigation et la mécanisation sont abandonnés progressivement et remplacés par des projets à l'échelle humaine, dans lesquels le petit paysan joue un rôle central. Nul n'ignore que les petites exploitations agricoles ont le meilleur rendement. Par ailleurs, plus de 80% de la population agricole sont composés de petits cultivateurs. Il est, dès lors, normal qu'une plus grande attention leur soit accordée. Cette agriculture à petite échelle suppose bien évidemment que l'accent soit mis sur les technologies adaptées, fondées à la fois sur les techniques traditionnelles et sur la participation directe du petit fermier.

L'accroissement de la production agricole se heurte très souvent à la non-disponibilité des moyens de production. A cet égard, je pense notamment à l'organisation du système de crédit aux petits cultivateurs. Il faut, par ailleurs, améliorer la distribution des intrants mais encore et surtout élaborer une politique des prix qui soit équilibrée et constitue un encouragement aux petits cultivateurs.

Il importe, enfin, d'organiser une commercialisation efficace.

Un autre problème qui me préoccupe est celui des pertes après récolte.

Malgré le dévouement et la compétence des cultivateurs, les pertes après récolte atteignent parfois des proportions intolérables. L'on a calculé que les pertes ainsi enregistrées dépassent de très loin le volume de l'aide alimentaire. Un nouvel effort devra être fourni pour éliminer ces pertes, comme l'a déjà souligné, à plusieurs reprises, le Comité de l'agriculture de cette Organisation.

L'aide alimentaire ayant un caractère éminemment temporaire, il s'agit de la compléter par des actions à moyen terme. En d'autres mots, l'aide alimentaire doit constituer le premier pas sur le chemin d'autosuffisance à venir. Celle-ci ne pourra être réalisée que si l'aide alimentaire est mieux intégrée dans le plan de reconstruction global et dans un programme de développement agricole. Je voudrais à cette occasion rendre hommage aux travaux fondamentaux du Programme Alimentaire Mondial dans ce domaine. En effet, l'aide alimentaire recèle de nombreux dangers réels ou potentiels: prix de revient élevés, céréales non traditionnelles, concurrence avec la production locale, création et maintien d'une position de dépendance. Les autorités de mon pays attachent, quant à elles, beaucoup d'intérêt aux opérations triangulaires qui encouragent les échanges intra-régionaux et conduisent à la production de céréales conformes aux habitudes alimentaires de la population.

Je ne puis passer sous silence l'effort que la Belgique fournit en ce qui concerne le problème de la faim. Vous comprendrez que nos efforts s'orientent d'abord vers le continent africain, qui absorbe quelque 63,7% de l'aide publique belge. Dans le cadre de notre collaboration technique avec la FAO, la contribution belge aux programmes sur le terrain a représenté plus de 12 millions de dollars pendant le biennium 1984-1985. Plus de 80% de cette contribution étaient destinés à l'Afrique, et plus particulièrement aux pays les plus pauvres du continent africain. La Belgique a fourni un effort tout particulier dans le cadre du Programme Spécial d'Urgence de la FAO pour l'Afrique: déjà au mois de juin dernier, la Belgique avait annoncé une contribution de 2,2 millions de dollars, et elle a été un des premiers pays à adopter officiellement plusieurs projets de la FAO, destinés à ce continent.

Il y a deux ans, le Parlement belge a approuvé la création d'un fonds de survie pour le tiers monde doté d'un capital de 200 millions de dollars. Ce fonds est destiné à aider les plus déshérités et à encourager les petites communautés agricoles, tout en accordant une attention particulière au rôle de la femme. Le programme d'action du fonds de survie, tel que la Belgique l'a conçu, est basé sur un certain nombre de lignes de force, parmi lesquelles je cite:

- l'exécution de programmes d'urgence, dont la stratégie alimentaire et le développement rural intégré constituent les thèmes centraux;
- le développement de toutes les activités qui permettent d'assurer une autosuffisance alimentaire;
- la participation active de la population locale et l'octroi à celle-ci des moyens nécessaires à la réalisation d'un développement autonome.

A ce jour, quelque 100 millions de dollars provenant du fonds de survie ont été affectés à un programme commun, qui est réalisé en collaboration avec des organisations internationales, mais aussi avec des organisations non gouvernementales.

C'est dire que la Belgique attache la plus grande importance à sa coopération avec les institutions multilatérales. Il est vrai qu'environ 40% de l'aide publique belge sont transmis par l'intermédiaire de la coopération multilatérale. Notre foi dans le multilatéralisme nous confère, me semble-t-il, le droit de souligner les déficiences de certaines organisations internationales. Je me réfère, notamment, à la coopération insuffisante entre les organisations multilatérales, à l'adoption par de nombreuses enceintes multilatérales de décisions ou de recommandations qui ne respectent pas les opinions de l'ensemble des Etats Membres.

Notre Organisation vient de célébrer le quarantième anniversaire de sa création. Ce fut l'occasion pour le gouvernement et le peuple belges de rendre un vibrant hommage à la qualité et à l'efficacité de l'action de la FAO sur le plan de la lutte contre la faim dans le monde. Notre Organisation n'a pas cessé d'être le pilote d'une série d'actions ponctuelles spectaculaires, notamment en Afrique, et le centre névralgique d'un précieux système mondial de surveillance et d'assistance qui doit permettre, à plus longue échéance, à l'ensemble des pays de la planète de retrouver un équilibre alimentaire à l'abri des accidents de la nature et de la politique. La Belgique en sait gré à la FAO, et son estime pour notre Organisation est considérable. C'est d'ailleurs à elle autant qu'à son Directeur général que la Belgique entendait exprimer sa vive appréciation lorsque, il y a un mois, Monsieur Saouma fut reçu en audience par le Roi des Belges et qu'il se vit décerner un doctorat honoris causa de l'illustre Faculté agronomique de Gembloux. Aujourd'hui, mon pays renouvelle sa confiance et sa foi dans la collaboration multilatérale, sous l'égide de la FAO, pour le développement rural et contre la faim dans le monde.

A.O. Dawarda, Vice-Chairman of the Conference, took the chair
A.O. Dawarda, Vice-Président de la Conférence, assume la présidence
Ocupa la presidencia A.O. Dawarda, Vicepresidente de la Conferencia

R. CHELTENHAM (Barbados): The Food and Agriculture Organization is not only the first in line of the specialized agencies of the United Nations, but because of imaginative leadership, achievements and impact in the area of food, fisheries and forestry, it has also come to be seen as being among the foremost of U.N. Agencies. It is therefore very appropriate that the Agenda of this Twenty-third Biennial Conference should reflect well merited pride, restrained ceremony and deliberate reflection.

The Chairmanship of this unique Session is at once an honour to the Cameroons and a personal tribute to its distinguished Minister of Agriculture, The Honourable Jean-Baptiste Yonke. Barbados joins with other delegations in offering you warmest congratulations. We assure you of our support and are confident that you will guide this Conference to a positive and successful conclusion.

We offer congratulations too to the other Vice-Chairmen and we thank all of you for the unanimous support which you gave to my country's candidature.

Universality of membership was from the very outset one of the fundamental principles of the United Nations System. The admission of our two newest members - the Cook Islands and the Solomon Islands - brings us closer to its realization. We join in welcoming them. They share many features with the island states of the Caribbean and we feel sure that they will not only benefit from membership in this Organization but will, in turn, make a contribution out of all proportion to their size and resources.

The Director-General in his statement, and many distinguished Heads of Delegation, too, have already commented on the horrendous debt crisis and foreign exchange agonies experienced by many of our members. These twin problems, if not corrected quickly, will erode all the progress made in recent years in developing our agricultural infrastructure, in realizing increased yields and in strengthening food security. Barbados hastens therefore to underscore the need for the creditor and debtor nations to reach mutually acceptable agreements on debt repayment and re-scheduling. It is also imperative that the industrialized nations agree on policy measures aimed at lifting the world to a new level of economic activity.

For many countries, Barbados included, the most important developments in the international economy have been the almost simultaneous growth of huge capital and financial flows and the shift from the Bretton Woods system of fixed exchange rates in 1973 to a system of bloc floating. Major currencies are floating relative to each other, and a large number of individual currencies are pegged either in nominal or real terms to the major floating currencies.

Barbados in the mid-1970s pegged its currency to the US dollar with a fixed parity of 2 Barbados dollars to 1 US dollar. For many years this arrangement worked well in stabilizing prices and in reflecting the true value of the Barbadian currency. This is no longer the case. Within the last three years, however, as the US dollar rose sharply in value relative to the European currencies, Barbados suffered particularly in its agricultural and tourism sectors.

The main hard currency earner in the agricultural sector is sugar. Its principal market is the European Economic Community. To the extent that we are paid like many African, Caribbean and Pacific countries in a basket of currencies that float in value against the US dollar, Barbados lost millions of dollars as there was a sharp and progressive decline of approximately 33 1/3 percent in the amount paid to us for sugar over the last four years.

Sugar, therefore, though it remains relevant for ecological reasons, has ceased to be an economically viable crop for Barbados' agriculture. The adverse foreign exchange movements apart, cane sugar is now in severe competition with artificial sweeteners. In addition, the failure to reach an International Sugar Agreement two years ago means that there is, in effect, no mechanism for enforcing production restraint among large growers. Besides, the European Economic Community has moved within ten years from the position of being a net importer to a net exporter of sugar and has added to the massive surplus overhanging the market. Sugar, too, has been mistakenly but

successfully flagged as the principal cause of many of the ailments which afflict man, obesity and hypertension, to name but two. With these developments regarding sugar, it is both unwise and unrealistic to expect the periodic windfalls which attended it in the past.

It is against this background that Barbados has been diversifying its agriculture. Cotton, cherries and exotic vegetables are being grown for export. Increased attention is being given to peanuts, onions and livestock. We have become self-sufficient in chicken, eggs, milk, fresh pork and tropical vegetables. Our fruit production is being expanded and we are meeting 50 percent of our requirements from our own efforts.

Our fisheries sector is undergoing significant transformations. One new fishing terminal equipped with jetty repair and storage facilities, a new market, icemaking and chill rooms is in operation. Two more similar facilities are under construction and a third is due to start in the new year. Simultaneously, our fishermen are being introduced to improved gear technology and the fleet is being expanded and modernized through loans provided by the Government.

These largescale initiatives have been in part the result of a shift of resources to the agricultural sector and also a response to the widespread and increased incentives provided by the Government. I have given this brief review of the situation in Barbados to demonstrate a recognition that in the end, our development will be directly related to the extent to which we help ourselves.

But we recognize also that Third World countries cannot, however much they try, improve and upgrade their agricultural sectors by their own efforts alone. Concessionary funding is needed in agriculture more so than in any other productive sector. It is in this context that my delegation also views with concern the reduction in the quantity of aid flows to developing countries. We are especially concerned over the decline and the delay of funds being made available to the Inter American Development Bank and to the International Fund for Agricultural Development.

The admission of the two newest members should serve to remind us of the plight of small island states. They suffer from small resource endowment, both physical and human. They are almost all fragile economies dependent on third countries for capital and technical assistance. Their markets are small and easily saturated, and they rely on a few crops, mostly primary commodities, for foreign exchange. They, more than most other countries, are particularly vulnerable and are at the mercy of external forces.

The constituency of small states in the family of FAO is larger and growing. Barbados believes that small states are dependent in special ways and have problems different in character and scale from those in larger and more generously endowed countries. We are happy that the next Regional Conference for Latin America and the Caribbean will be held in Barbados, and we look forward to a full discussion, informed by a well-prepared and early-circulated paper, on the special problems of agricultural development in small open economies.

Meanwhile, FAO's increasing inclination to support regional projects among small states with similar problems in the same geographical area is noteworthy. We welcome this approach in the eastern Caribbean and think that great scope exists in fisheries, in developing strategies for penetrating third country markets in non-traditional products, and in strengthening our technical and agronomic base for speeding up the diversification process. Moreover, this approach avoids duplication, saves money and is most effective.

Barbados is satisfied that the Director-General has made serious efforts to trim the budget and to improve the range and quality of FAO's services while respecting the austerity climate in which member countries find themselves. For these reasons, we unreservedly support the 1.1 percent increase which will, in all likelihood, result in no additional contributions by members. In the context of FAO's operations, such a small increase does not cover either a realistic level of inflation or a minimum margin of error in budgeting.

The Technical Cooperation Programme whose principal features are flexibility and speed of response continues to demonstrate its usefulness to the agricultural sector of developing countries. My delegation fully supports the use of this vehicle for the delivery of assistance to member countries particularly in times of emergency. We feel that in the face of the overwhelming evidence of its effectiveness it is time that the few remaining critics and sceptics abandon their resistance. We heartily endorse the purpose for raising the ceiling on TCP projects.

The Food Security Compact too has our strong support. We view it as a desirable and urgently needed code which should be adopted and respected by all.

The proposals before us regarding the use and control of pesticides are long overdue and we welcome them and urge their speedy adoption.

As FAO celebrates its 40th Anniversary Barbadian farmers and the wider Barbadian community join in offering warmest congratulations and in paying tribute to its fine work. In particular, we remember at this time the dedication, idealism and energy of its founding fathers and the contribution of successive Directors-General in building this outstanding international institution. We acknowledge the vision, skill and resourcefulness of Dr Saouma and we compliment him and his staff on the work they are doing.

The starving millions in Africa and elsewhere, however, are a sharp reminder that the work of FAO is far from complete and that the vision of its founders is far from realized. There is, therefore, no room for complacency. In fact, the years ahead will provide no fewer challenges than have thus far been surmounted. Complex problems both on a global and continental scale will continue to attract the organization's attention and consume its energies. Increasing desertification is a major and frightening problem which must be corrected. How best to harness the available and rapidly expanding scientific technology to the benefit of agriculture, particularly in poor and unsophisticated societies? How to ensure that agriculture, fisheries and forestry continue to attract an adequate quantum of resources in a world of distorted values and with an insane sense of priorities? How to resolve and finally overcome the pockets of malnutrition and hunger coexisting in a world of wasteful plenty?

It is to these and other similar issues that FAO must re-commit itself with renewed vigour and even greater energy in the years ahead. We are confident that it will succeed.

R.L. Cheltenham, Vice-Chairman of the Conference, took the chair

R.L. Cheltenham, Vice-Président de la Conférence, assume la présidence

Ocupa la presidencia, R.L. Cheltenham, Vicepresidente de la Conferencia

Sheikh Ibrahim Dou'eij Ali Ibrahim AL-SABAH (Kuwait) (Original language Arabic): On behalf of my delegation our people and our Government, I would like to extend our most sincere condolences to the people and Government of Colombia for the disaster which afflicted that country.

It gives me pleasure on the occasion of the 23rd Session of the General Conference to congratulate you on your election as Chairman. I am fully confident that our deliberations will be crowned with success, thanks to your wisdom and experience. We would also like to thank the Director-General for the achievements during the past two years and expect further and greater ones during the forthcoming years. We also welcome the two new members of our Organization. We are certain that they will further enhance the effectiveness and significance of our Organization.

We celebrated World Food Day a few days ago and we are celebrating the 40th anniversary of FAO which the international community entrusted with the task of reconstructing the international agricultural sector and overcoming hunger in the world., World Food Day is an annual occasion when we can all evaluate the food situation, agricultural development and food security. We should also evaluate the position of our work and progress achieved in the campaign launched to fight hunger in the world through different media. It is also the occasion to evaluate field activities aimed at urging the peoples to confront the dangers of famine and food deficit and to mobilize efforts for an increase in food production through the optimum utilization of available natural resources. We would also like to register our deep gratitude and appreciation for the leading role played by FAO in helping the developing countries through schemes which are aimed at increasing production and establishing food security.

We fully support the various programmes which aim at promoting rural development and enhanced standards of living all over the world. We would like to recall that emergency aid, although it meets the immediate food needs of the population in the afflicted areas and enables them to survive,

is no long-term solution. We believe that in order to free those peoples from hunger and to chase away the danger of extinction, we need to help them to be self-dependent. Hence, we appeal to all states all over the world to help those afflicted and needy countries by extending continued assistance and by financing thoroughly worked out schemes for the rehabilitation of agriculture and for the elimination of all obstacles which hamper its development.

We in the State of Kuwait spare no efforts towards extending all material and cash assistance to help the developing world. The total of Kuwait aid extended to the developing countries was 8.2 percent of our national income.

I would like to refer to the agricultural situation in Kuwait. Our agricultural sector represents one percent in terms of its contribution to the non-oil national production. This is due to climatic conditions and the scarcity of natural resources, particularly water, which limit agricultural production. The significance of agriculture with its animal husbandry, plants and population dimensions in a country such as Kuwait should not be measured by its contribution to the national income, but by its ability to achieve food security within Kuwait and outside it to create a real productive base which would contribute to the construction of national economy and to environmental protection.

The concept of economic self-sufficiency should not exceed national feasibility. We must establish an advanced agricultural base which is adaptable to technological and scientific progress as well as a productive base and national technical cadres able to work in the agricultural investments both inside and outside Kuwait. The State of Kuwait has been able to achieve concrete progress in the field of animal and food production and through the joint efforts of farmers, fisheries and other corporations, we have been able to have our own food stocks. This food production has not yet met our aspirations. In order to maintain the momentum of the agricultural development in animal and fish production and achieve the minimum level of self-sufficiency in some food commodities, the Government of Kuwait took the following steps:

First, the general authority of agriculture affairs and fisheries has been established. It has become a semi-independent authority after it had been a department of the Ministry of Public Works. Its main objectives are as follows:

- (1) to achieve optimum utilization of available natural resources;
- (2) to develop fisheries and agriculture;
- (3) to promote manpower and to qualify technical cadres that would work in the agriculture and fisheries sector;
- (4) to extend agricultural services to farmers and fishermen;
- (5) to contribute to the establishment of agricultural, animal and fisheries production corporations;
- (6) to conduct applied researches in the field of agriculture, animal husbandry and fisheries.

Secondly, the next step taken by the Government of Kuwait was to establish the Kuwaiti Corporation of Agricultural Schemes that aims at promoting agricultural production in general.

Thirdly, the Government extends subsidies to agricultural production by providing machinery and improved seeds, and by digging wells.

Fourthly, the Government provides agricultural loans for all agricultural and productive projects. Moreover the State of Kuwait has always been aware of the importance of coordination with the sisterly Arab States and other States, particularly the Member States of the Gulf Cooperation Council, in adopting a common agricultural policy. A common agricultural policy could bridge the existing food gap between consumption and production, especially regarding agricultural commodities, as well as prove the ability of the Gulf Cooperation Council Member States to achieve self-sufficiency and national economic objectives.

In conclusion we fully endorse the statement made by the Director-General. We also approve the FAO Programme of Work and Budget, wishing you all further success and prosperity in a world of peace and justice.

J. AREVALO ARIAS (España): Señor Presidente, Sres. Delegados: En primer lugar quisiera expresar nuestro reconocimiento y felicitación para todos aquellos que están haciendo posible el buen desarrollo de la Conferencia, y a quienes garantizan también el funcionamiento regular de la Organización.

Es obligado, en un Foro internacional, como la FAO, referirse a los nuevos países incorporados a la Organización, expresión de la creciente diversificación política de la comunidad internacional, proceso que sólo puede conducir a su enriquecimiento. Nuestra bienvenida y enhorabuena, por consiguiente, a las Islas Cook y Salomón, nuevos países miembros de la FAO.

La 23ª Conferencia de FAO ha recogido en su Orden del Día un gran tema, auténtica idea-fuerza que da carácter a este encuentro: la adopción de un Pacto de Seguridad Alimentaria Mundial con obligaciones, siquiera sea morales, para Gobiernos, instituciones no gubernamentales e incluso personas; Pacto cuya conveniencia ha sido dramáticamente puesta de manifiesto, una vez más, por la reciente catástrofe colombiana, a la cual hemos tenido el honor de referirnos anteriormente.

La propuesta de ese Pacto, superador por integración del contexto, que debería ser coyuntural, de ayuda alimentaria, atañe al primer derecho básico de todo ser humano, condición indispensable para el desarrollo social y cultural.

Sólo cuando las necesidades nutritivas del individuo y de los pueblos están cubiertas, aquel y éstos pueden dedicarse a funciones económicas y civilizadoras superiores, y en sentido contrario, cuando el suministro de energías alimenticias no cubre dichas necesidades, no sólo es imposible el desarrollo de las potencialidades productivas humanas, sino que el hambre y la desnutrición se transforman en factores de riesgo e inestabilidad social.

El proyecto de Pacto recoge explícitamente, en el párrafo 8º del Capítulo III, el objetivo del compromiso propuesto: la creación de un sistema alimentario mundial que se caracterice por la estabilidad y la seguridad, y apunta, en el párrafo 7º del mismo Capítulo, la condición, o una de las condiciones necesarias, para que ello pueda ser posible: el compromiso de los Gobiernos, no sólo moral, sino también económico, de cooperar entre sí para aumentar la seguridad alimentaria mundial.

Ambos párrafos delimitan, en nuestra opinión, el eje de lo que idealmente debería ser un nuevo orden alimentario mundial.

La posibilidad real de ese nuevo orden, exigido por los pueblos, se ve cuestionado por múltiples factores negativos, cuyo conocimiento y delimitación son precondiciones para su efectiva superación.

No es preciso comentar, una vez más, las raíces estructurales, internas a los países y propias del Orden Económico Internacional, del hambre, la desnutrición y el desorden alimentario que afectan a determinados colectivos sociales, a países e incluso continentes enteros. Son sobradamente conocidas, causa sonrojo ratificar una vez más que no han sido superadas y, en definitiva figuran en cualquier manual de desarrollo económico o de organización económica internacional.

Si quisiéramos reflexionar, sin embargo, sobre un factor-origen, que refuerza y agrava la incidencia de los anteriores. Me refiero a la crisis económica.

La quiebra del modelo de crecimiento vigente en el mundo desde 1945, acaecida en los primeros años setenta, sigue siendo una realidad tan lamentable como persistente en el escenario mundial.

En ese panorama de crisis económica generalizada y puesta en cuestión de antiguos esquemas productivos, el sector primario y específicamente la agricultura, base del sistema alimentario, no podía ser una excepción, aunque en este último caso la crisis revista determinadas peculiaridades, que en demasiadas ocasiones suponen una amplificación y profundización de aquélla.

El desarrollo económico de los países especialmente industrializados durante las pasadas décadas fue posible, entre otras circunstancias, por la crisis de la agricultura tradicional - hoy hay ya quien habla de crisis de la agricultura moderna, que se entendía como base productiva de estabilidad con cierta permanencia en los últimos años -, provocando una gigantesca transferencia de recursos humanos

y financieros, desde el sector agrario a la industria y los servicios, capitalizando el campo, elevando espectacularmente la productividad del negocio agrario - en muchas ocasiones por encima de la media global - y haciendo posible el cambio radical, en cantidad y calidad, de la dieta alimenticia de los países beneficiados del boom desarrollista, así como atender la creciente demanda exterior de productos alimenticios.

Las ganancias globales de productividad eran de tal cuantía que permitían financiar cualquier disfunción e incluso “capricho productivo” que pudiera tener lugar.

Hoy las circunstancias han cambiado radicalmente. A partir de la segunda mitad de los setenta, el trasvase de recursos, especialmente humanos, a la industria y los servicios se ha ralentizado e incluso estancado. El patrón alimenticio de los países desarrollados, afectados duramente por la crisis, ha llegado prácticamente, en general y salvo excepciones, al techo de sus posibilidades de crecimiento cuantitativo, e incluso de sustitución interproductos, y la amenaza de recesión pende igualmente sobre la demanda exterior, de pactos alimenticios, condicionada por un endeudamiento que limita drásticamente la capacidad importadora de los distintos países.

La consecuencia inmediata del agotamiento de la demanda, sobre todo de productos finales agrarios, junto con el constante crecimiento de la oferta, estimulado en demasiadas ocasiones por las políticas excesivamente proteccionistas practicadas, es la aparición de importantes excedentes en las principales líneas de producción tradicionales que en demasiadas ocasiones coexisten desgraciada y dramáticamente, con el hambre del Sahel y la desnutrición endémica de muchos lugares de América Latina, de África y Asia, sin olvidar las bolsas de pobreza, existentes en los propios países industrializados.

La realización de esos excedentes, expresión de una irracional asignación de recursos, cuya financiación resulta crecientemente insostenible para los países que los generan, sólo es posible efectuarla con cuantiosas pérdidas, en un mercado mundial de precios envilecidos, situación que, por otra parte, contribuye a reforzar y amplificar.

La doble crisis económica, general y específica de la producción agropecuaria, conlleva consecuencias que afectan negativamente a la cooperación interpaíses y a la creación del sistema alimentario mundial, estable y seguro, que se propugna en el Pacto de Seguridad Alimentaria.

La inflación, el paro, el estancamiento - e incluso retroceso - productivo y el endeudamiento económico internacional, provocan la disminución del consumo - el hambre en última instancia - y del comercio exterior de productos primarios, generando la aparición de tendencias neoisacionistas y autárquicas que sólo pueden conducir, como lo revela la experiencia histórica, a un empobrecimiento generalizado.

La política excesivamente ultraproteccionista practicada en relación con los mercados agrarios y sus secuelas, la sobreproducción relativa y la necesaria realización de los excedentes resultantes, tiende a envilecer las relaciones económicas internacionales, puede provocar la aparición de guerras comerciales y distorsiona la asignación de recursos a escala mundial, haciendo imposible el juego de la ventaja comparativa, siquiera sea en las limitadas manifestaciones que ha tenido hasta ahora en la economía internacional. La consecuencia última es, inevitablemente, un reforzamiento de la propensión al aislacionismo y la búsqueda utópica de imposibles soluciones individuales - explicable, por otra parte, esa búsqueda -, en demérito de la cooperación colectiva.

Nos parece evidente que la superación de la actual crisis económica - y a ello deben dirigirse los esfuerzos de los pueblos y de la comunidad internacional como un todo, y la eliminación de las barreras comerciales artificiales -, constituye una precondition necesaria, aunque obviamente no suficiente, para que el Pacto de Seguridad Alimentaria Mundial propuesto por la FAO, que apoyamos sin reservas, trascienda el mero compromiso moral para llegar a ser una realidad estable y permanente que los pueblos y los países necesitan y todos deseamos. A su vez, resulta también obvio, cerrando el círculo racional, que la crisis no puede ser en ningún caso rebasada, sino sobre la base de una generosa cooperación internacional.

Sr. Presidente, Sres. Delegados: España se encuentra sinceramente comprometida con las diversas tareas que la FAO desarrolle en cumplimiento de sus fines y Estatutos. Así, cuando el Director General convocó una reunión extraordinaria, el pasado 29 de marzo, para la Rehabilitación de la Agricultura Africana, mi país hizo un ofrecimiento concreto, haciéndose cargo de tres proyectos en Cabo Verde, Senegal y Mozambique.

Es uno de los objetivos preferentes de nuestro país, de acuerdo con las directrices de la FAO, el apoyo sin reservas a la agricultura familiar, en el marco de una estrategia de desarrollo rural integral que atienda a las necesidades colectivas y a los deseos de las unidades individuales y familiares.

Como muestra del interés de nuestro Gobierno en esta línea de actuación, se va a celebrar en España, en el transcurso del año 1986, la 3ª Sesión del Grupo de Trabajo de la Mujer y la Familia Agraria en el Desarrollo Rural, y desde ahora damos la bienvenida a todos los participantes.

La Conferencia Mundial de FAO sobre Ordenación y Desarrollo Pesqueros, celebrada el pasado año, mereció la más alta atención de mi país. En ella, el Rey de España hizo un llamamiento a favor de la búsqueda de fórmulas adecuadas de cooperación internacional para alcanzar una óptima utilización de los recursos vivos del mar en beneficio de todos los países de la tierra, y en especial, de las poblaciones más desasistidas.

España, país eminentemente marino, con una gran tradición histórica en la vida del mar, asume en su totalidad las Resoluciones de la Conferencia Mundial de Pesca y quiere colaborar plenamente con la FAO en todos cuantos programas conduzcan al ordenamiento del sector pesquero y a su desarrollo.

El próximo 1º de enero, mi país ingresará junto con Portugal en la CEE. Esta adhesión, que se producirá después de un largo período de negociaciones, amplía la dimensión de la vieja Europa hacia América Latina y el Norte de África. Somos sensibles a la llamada de la historia y de la cultura comunes y aspiramos a constituirnos en puente de entendimiento entre los pueblos y gobiernos, sin ápice de paternalismo trasnochado y pleno deseo de cooperación entre iguales.

Finalmente hacemos votos por el feliz desarrollo de esta Conferencia. Recordamos una vez más al hermano pueblo de Colombia en esta hora de adversidad. Reiteramos nuestro compromiso decidido con las razones de la vida y la civilización y muy especialmente con la FAO, institución que se encuentra a la vanguardia en la prosecución de ese ideal mediante la creación de la infraestructura material que la hace posible.

A. BIAOU (Bénin): La délégation béninoise exprime une fois encore sa profonde sympathie à la délégation colombienne et à travers elle au peuple colombien qui vient d'être durement frappé par une grande catastrophe.

Ma délégation se félicite de la promptitude avec laquelle la communauté internationale a volé au secours des sinistrés et reste convaincue que cet élan généreux se poursuivra.

Je voudrais tout d'abord féliciter très chaleureusement M. Jean-Baptiste Yonke, ministre de l'agriculture de la République soeur du Cameroun, pour sa brillante élection à la présidence de la 23ème session de la Conférence de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture en cette année où nous fêtons le 40ème anniversaire de cette Organisation.

Votre élection, M. le Président, honore non seulement votre personne et votre pays, mais aussi l'Afrique tout entière.

La délégation de mon pays reste convaincue que sous votre présidence, la 23ème session connaîtra un succès total.

Ma délégation tient aussi à féliciter les Iles Cook et les Iles Salomon pour leur admission au sein de la FAO. Pour notre continent, l'Afrique, l'agriculture reste le secteur clé de l'économie qui emploie plus de 85% de la population active. Cette agriculture contribuait pendant la première décennie d'après les indépendances des années 60 à la formation du produit intérieur brut. Elle permettait en ce moment-là à notre continent de fournir à sa population une alimentation suffisante tout en lui assurant environ 45 à 60% de ses recettes d'exportation.

Malheureusement la production a périclité ces dernières années et la plupart des pays de notre continent ont été éprouvés par la sécheresse et la famine généralisées dont les causes principales sont, entre autres, les effets perniciose de la désertification et d'autres calamités naturelles.

La baisse de production enregistrée est particulièrement sensible pour les céréales et les tubercules. Cette baisse qui n'a épargé aucun pays subsaharien a, entre autres, causé l'effondre-ment de nos économies déjà fragiles.

Il faut donc reconnaître qu'il n'y aura pas de progrès dans nos pays en développement si les productions agricoles continuent d'être vulnérables aux aléas climatiques.

Cette dramatique perturbation climatique est due, à n'en pas douter, à l'avancée accélérée du désert.

C'est conscient de cela que mon pays, la République populaire du Bénin, a inscrit parmi ses priorités la lutte contre la désertification et ce, de concert avec les autres pays de la sous-région, convaincus que nous sommes, qu'aucun pays à lui tout seul ne peut venir à bout de ce fléau qui menace notre continent.

C'est dans ce cadre que mon pays a participé aux conférences ministérielles sur la désertification, conférences tenues à Dakar en juillet 1984 et novembre 1985.

C'est dans ce cadre aussi que le gouvernement de mon pays a institué en mai 1985 la journée nationale de l'arbre, la campagne nationale de reboisement pour la période de juin à octobre de chaque année, créé des comités villageois de lutte contre les feux de brousse et déclenché une vaste campagne de sensibilisation sur l'utilisation du biogaz. En matière de stratégie de développement, mon pays s'appuie, entre autres, sur l'initiative des paysans individuels ou regroupés en préco-opératives ou en coopératives, mais surtout sur la structure villageoise, cette réalité vivante de notre société africaine qui a survécu aux vicissitudes du temps. Nous croyons en effet que la transformation profonde de notre société passe nécessairement par la transformation de nos villages qui doivent se transformer en de véritables centres de décisions et de gestion.

Enfin, les femmes et les jeunes sont l'objet de la plus grande attention des autorités centrales de mon pays qui suscitent et encouragent l'émergence des groupements de femmes et des clubs de jeunes dans différents secteurs, mais particulièrement en milieu rural.

Ma délégation souscrit pleinement aux différents points inscrits à l'ordre du jour de la 23ème session de notre conférence, notamment aux points relatifs:

- au programme de travail et budget 1986-1987;
- au code international de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides;
- aux objectifs de contribution du programme alimentaire mondial;
- au manifeste de Mexico sur la forêt;
- au programme de coopération technique;
- à la situation critique de l'Afrique;
- à l'engagement international et programme de travail de la commission des ressources phytogénétiques et recommande leur adoption.

Ma délégation et moi-même tenons à féliciter chaleureusement le Docteur Edouard Saouma, Directeur général de la FAO, pour les louables efforts déployés pour alerter et sensibiliser l'opinion internationale au drame que vit notre continent.

De même, nous voudrions exprimer notre gratitude à la communauté internationale pour avoir su mobiliser l'aide d'urgence au profit des pays éprouvés.

Cependant, notre organisation devrait encourager et susciter les aides au développement qui seules peuvent aider les pays assistés à se passer progressivement de l'aide.

Aider à produire doit être préférable à nourrir.

Voilà pourquoi ma délégation en appelle, une fois encore, à notre Organisation pour la poursuite, avec détermination et efficacité, de son assistance dans les domaines tels que:

- l'acquisition et l'utilisation des facteurs de production, notamment les semences sélectionnées à haut rendement et adaptées aux conditions du milieu;
- le contrôle de l'utilisation des engrais et des pesticides;
- la recherche des variétés des cultures résistantes à la sécheresse;
- la production des semences pour promouvoir la foresterie;
- la promotion des coopératives de femmes rurales et de jeunes ruraux;
- la recherche du financement de nos microprojets prioritaires présentés par les femmes et les jeunes que nous nous devons d'encourager et l'élaboration des stratégies efficaces de commercialisation des produits agricoles.

Je voudrais pour terminer vous renouveler mes chaleureuses félicitations et souhaiter que sous votre efficiente présidence, la 23^{ème} session connaisse un succès éclatant, preuve de la maturité de notre organisation, l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture au lendemain de ses 40 ans.

T.D. DA COSTA (Sao Tomé-et-Principe) (langue originale portugais): Au nom du Gouvernement de la République Démocratique de S. Tomé-et-Principe, en mon nom propre et dans celui de la délégation qui m'accompagne, je salue très cordialement et fraternellement tous les délégués et observateurs ici présents et en particulier Son Excellence Monsieur le Directeur Général de la FAO, combattant actif et infatigable de la lutte contre la faim et la malnutrition et pour le développement de l'agriculture dans le monde.

Votre élection à la présidence des travaux de cette Conférence au moment où notre organisation commémore son quarantième anniversaire est un motif de grande joie pour mon Gouvernement, pour moi-même et pour la délégation que je dirige. Pour cette raison, j'aimerais profiter de cette occasion heureuse pour vous féliciter très vivement, convaincu que, avec l'expérience que Votre Excellence possède et le rôle que vous allez remplir au cours de nos travaux, vous permettrez d'obtenir les meilleurs résultats, prélude à des sauts qualitatifs de notre organisation dans sa lutte pour le développement de l'agriculture et de l'alimentation dans le monde et de l'affirmation des peuples africains dans la lutte contre la faim et la malnutrition.

De même, nous félicitons Messieurs les vice-présidents de la Conférence et Messieurs les présidents des commissions pour leurs élections respectives. Au nom du Gouvernement de S. Tomé-et-Principe, de la délégation qui m'accompagne et en mon nom personnel, je salue très chaleureusement les îles Cook et Salomon pour leur élection comme membres de notre organisation. Je suis certain que la présence de ces deux pays au sein de la grande famille de la FAO et leur participation active contribueront encore au renforcement de notre organisation.

La réalisation des travaux de la 23^{ème} Conférence de la FAO à lieu à un moment d'importance transcendante pour les peuples de tout le monde; si, d'un côté, ce moment coïncide avec la période des commémorations du quarantième anniversaire de la fondation des Nations Unies et de la FAO, d'un autre, il coïncide aussi avec une période de forte crise économique mondiale qui, en dernière analyse, constitue un des facteurs fondamentaux de la crise de l'agriculture et de l'alimentation dans les pays sous-développés avec des conséquences démesurées dont le spectre vivant peut être vu dans les pays africains au sud du Sahara, où elle a déjà tué de très nombreux éléments des populations et menacé des millions de personnes si des mesures vigoureuses et efficaces ne sont pas prises par la Communauté

internationale. Le faim, des sécheresses prolongées, des inondations, des incendies, des phénomènes de désertification, etc, constituent des problèmes sérieux auxquels sont confrontés les pays du continent africain. La FAO a défini, au cours de ces dernières années, des aides prioritaires qui devront être acheminées pour notre continent et a contribué activement à l'élaboration des projets et à la recherche de financements en différents domaines.

Il importe ici de souligner l'importance du système d'alerte établi par le Directeur Général de la FAO, Dr Edouard Saouma, et les réactions de la Communauté internationale sensibilisée, sans lesquelles on ne serait pas en mesure de voir aujourd'hui cette situation minimisée et avec des tendances vers une amélioration substantielle.

C'est dans ce contexte que je profite de l'occasion pour féliciter Monsieur le Directeur Général de la FAO, tous ses principaux collaborateurs et fonctionnaires en général, pour les efforts déployés au cours de ces dernières années pour l'appui et l'assistance diverse et multiple aux pays sous-développés en général et aux pays africains en particulier, remercier très sincèrement la Communauté internationale qui, d'une manière ou d'une autre, ne reste pas passive face à la détérioration de la situation alimentaire et agricole, réagissant de manière satisfaisante.

Je crois que beaucoup pourra être encore fait si on redouble d'énergie, de vigueur et d'efficacité. C'est ainsi que le Gouvernement de S. Tomé-et-Principe et ma délégation apprécient beaucoup les propositions présentées par la FAO visant à améliorer la base de l'organisation, de ses travaux, et rendre plus efficaces encore toutes les aides aux pays plus nécessiteux. Dans ce sens, nous appuyons pleinement les propositions d'un Pacte de sécurité alimentaire mondial, du Programme de réhabilitation agricole pour l'Afrique, du Code international de conduite pour la distribution et l'utilisation de pesticides et du Programme de travail et budget de l'Organisation pour les années 1986-87. Notre plein appui est dû au fait que nous comprenons que leur adoption par la Conférence et leur exécution conséquente constituent à l'heure actuelle les mesures les plus appropriées pour les vrais problèmes que nous vivons en Afrique, dont la solution devra bénéficier d'une participation plus active de nos gouvernements respectifs et un appui plus sûr, efficace et durable de la Communauté internationale tout entière.

Au cours de ces dernières années, Sao Tomé-et-Principe en tant que membre de plein droit de cette organisation a bénéficié largement de son assistance financière et technique, dans le cadre de son programme de coopération technique ou d'autres types de financement. Après la sécheresse que nous avons connue au cours des années 1978 à 1983 dans le pays, la situation s'est améliorée considérablement; cependant, l'excès de pluies à des périodes impropres a amené des déséquilibres qui ont affecté sérieusement les cultures industrielles en particulier, et, en général, toutes les autres cultures. Les productions des cultures principales d'exportation, notamment celles du cacao et du café, se trouvent compromises par rapport à l'année agricole de 1985.

Outre le fléau de Phitophora plamivora, autre maladie, les conditions structurelles inadéquates des entreprises de l'agriculture et de l'élevage, notamment les voies d'accès, ont également contribué à la baisse progressive des productions de cacao et autres du pays. Plusieurs actions sont ou seront appliquées dans le cadre de mesures économiques récemment définies par le Gouvernement pour faire face à la situation économique et financière que le pays traverse qui viendront bénéficier favorablement l'agriculture, secteur fondamental de l'économie nationale. Les mesures qui sont appliquées dans le domaine agricole ont déjà rencontré quelques succès et pourront, dans un avenir prochain, s'élever encore si nous parvenons à consolider les fondements d'une agriculture plus moderne et prospère en Sao Tomé-et-Principe, avec un accent particulier sur les cultures alimentaires pour faire face à l'insuffisance alimentaire. Si nous réussissons à remporter quelques succès jusqu'à présent, et si nous nourrissons des espoirs à l'égard d'un avenir plus prometteur cela est dû, notamment, aux efforts provenant des actions déterminantes de la FAO, au soutien et à l'aide multiple de cette organisation pour le développement de notre agriculture.

En effet, dans le cadre de la coopération entre Sao Tomé-et-Principe et la FAO, le pays a pu bénéficier de l'aide et de l'appui de la FAO tant dans l'identification que pour la préparation de plusieurs projets qui ont porté sur la relance de la production, sur la lutte contre la Phitophora, dans l'assistance phytosanitaire et relative au contrôle de la peste porcine africaine, dans la fourniture d'engrais, dans la prestation d'assistance dans le secteur de la formation et de l'amélioration des ressources humaines pour le secteur de l'agriculture et de l'élevage, dans l'organisation des services de quarantaine végétale et de ressources hydrauliques, dans la réhabilitation

de l'élevage porcin, dans la prospection de zones aptes à la culture du café et des fruits tropicaux dans le développement de l'apiculture, de la planification et de la législation forestière, de la santé animale et l'investigation ou de la recherche agronomique, dans le traitement phytosanitaire des cacaoyers, dans l'appui aux petits agriculteurs, dans la campagne de lutte contre les rongeurs, dans les petits travaux d'irrigation, l'importation de têtes de bovins, l'augmentation des ressources de la pêche et autres.

Avec l'appui du PAM, tous les travailleurs et leurs familles des entreprises agricoles et d'élevage et projets liés à la production alimentaire ont régulièrement bénéficié de biens alimentaires qui, jusqu'à présent, s'élèvent à sept produits principaux, notamment les haricots, le riz, le sucre, le poisson séché, la farine de blé, le lait et l'huile, ce qui a contribué efficacement à la solution des problèmes de pénurie alimentaire et, en conséquence, du problème de la productivité dans les secteurs où ils travaillent. Avec le concours de la FAO et dans le cadre d'actions destinées à concrétiser le système de réhabilitation de l'agriculture, ont été identifiés et préparés cinq projets qui, une fois réalisés, permettront au pays d'atteindre progressivement la sécurité alimentaire. Il s'agit, en effet, du projet pour la sélection, la multiplication, la fourniture et la vulgarisation de semences et matériel végétal amélioré pour les cultures alimentaires, de fourniture d'intrants et appui technique aux petits agriculteurs, d'assistance dans l'établissement d'un plan de lutte contre les rongeurs et le contrôle des singes, le développement de l'élevage familial et l'assistance à des entreprises de pêche, la FAO a déjà financé trois de ces projets et cherche à trouver des sources de financement pour les autres.

Profitant de l'occasion qui nous est offerte dans cet important forum nous souhaiterions annoncer à tous les présents la réalisation à Bruxelles, le mois prochain, d'une table ronde avec les pays donateurs, organisations internationales et non gouvernementales à qui nous présenterons plusieurs projets qui une fois financés et exécutés, nous l'espérons, contribueront à l'accélération du développement économique et social du pays. Nous souhaiterions solliciter toute leur compréhension et aide pour la réalisation de cet événement avec succès et remercions, par avance, tous ceux qui ont participé à son organisation et à sa réalisation ainsi qu'à tous ceux qui y prendront une part active.

Les problèmes de l'alimentation et de l'agriculture ont mérité à Sao Tomé-et-Principe la meilleure attention de notre Gouvernement et, très particulièrement, de Son Excellence le Chef de l'Etat et du Gouvernement de la R.D.S.T.P., Dr. Manuel Pinto da Costa, qui a soutenu et encouragé constamment le développement de l'agriculture et de l'élevage avec des mesures particulières concrètes, desquelles nous soulignons des visites régulières aux centres de production agricole jusqu'au jour de la célébration de la Journée mondiale de l'alimentation, avec des visites aux champs de cultures vivrières de petits agriculteurs, aux centres de développement de l'élevage, à des coopératives de pêcheurs de la zone de Neves et avec la distribution de titres de propriété de terres aux travailleurs.

Pour terminer, nous souhaiterions remercier très sincèrement toute la Communauté internationale, la FAO et le PAM pour l'appui et l'assistance dispensés en faveur du développement de l'agro-élevage de Sao Tomé-et-Principe. Nous tenons à remercier Monsieur le Directeur général de la FAO pour son effort infatigable en faveur de tous les travaux de cette Organisation, nous aimerions citer une partie du message de Son Excellence le Président de la République et Chef du Gouvernement de la FAO à l'occasion de la Journée mondiale de l'alimentation.

“Qu'il nous soit permis en cette occasion de vous témoigner notre appréciation pour le travail que vous avez réalisé jusqu'à présent en tant que Directeur général de la FAO, raison pour laquelle nous formulons nos meilleurs vœux de succès dans la continuation de votre difficile mission à laquelle Votre Excellence s'est dévouée avec autant d'abnégation”.

Une fois encore nous voulons vous féliciter, convaincus des bons résultats que nous atteindrons dans ces travaux de la 23^{ème} Conférence générale de la FAO, fruit de grandes expériences accumulées par Votre Excellence et de l'appui de Vos collaborateurs.

A. RODRIGUES PIREs (Cap-Vert) (langue originale portugaise): C'est un grand privilège pour la Délégation de la République du Cap-Vert que j'ai l'honneur de diriger, de vous adresser nos plus chaleureuses félicitations pour votre brillante élection en qualité de Président de la 23^{ème} Session de la Conférence de la FAO.

Votre élection est un grand honneur pour votre pays et pour le Continent africain tout entier.

Nous saisissons cette occasion pour exprimer également nos vives félicitations au Vice-Président et aux membres élus du Bureau qui vous aideront dans l'accomplissement de votre importante tâche.

Nous souhaitons la bienvenue, au sein de la FAO, à deux nouveaux Etats Membres, à savoir les Iles Cook et les Iles Salomon, dont l'adhésion, nous en sommes convaincus, va renforcer la noble tâche de notre Organisation dans sa lutte contre la faim, la malnutrition.

La FAO ne manquera pas, nous en sommes sûrs, de leur apporter l'aide nécessaire au développement rural de leur pays.

Permettez-moi également, Monsieur le Président, à juste titre, de réitérer, au nom de mon pays et de ma délégation, notre totale confiance dans le dynamisme et le courage qui caractérisent la direction de notre si importante Organisation, la FAO, et plus particulièrement dans les efforts déployés en faveur du Continent africain dans le combat qu'il mène pour renforcer les actions de la FAO sur le terrain.

Par ailleurs, permettez-moi, Monsieur le Président, de réaffirmer à Monsieur Edouard Saouma notre total appui pour la façon dont il a conduit avec efficacité notre Organisation et pour le dynamisme nouveau qu'il a introduit au cours de ces dernières années.

La présente 23ème Session de la Conférence de la FAO est une session historique car elle coïncide avec le 40ème anniversaire de la fondation de notre Organisation.

Mon pays, la République du Cap-Vert, est certain que personne ne conteste plus aujourd'hui le rôle fondamental de la FAO dans la lutte contre le spectre de la famine, de la malnutrition, de la misère et du sous-développement.

Permettez-moi, Monsieur le Président, de préciser à cette auguste assemblée, que cet important événement a également été célébré dans notre pays et qu'il est loin d'être passé inaperçu sur tout le territoire national. En effet, de nombreux séminaires traitant de problèmes agro-alimentaires, de reboisement, de vulgarisation agricole ont été organisés par divers ministères et autres organisations non gouvernementales et ont vu une participation massive de la population.

Nous nous réjouissons de ce que le Directeur général de la FAO, M. Edouard Saouma, ait tenu compte en élaborant les programmes de travail de l'Organisation des préoccupations des Ministres de l'agriculture africains, telles qu'elles figurent dans la Déclaration d'Harare lors de la dernière conférence régionale de la FAO pour l'Afrique et des préoccupations et des propositions formulées par le Sommet économique de l'OUA qui s'est tenu à Addis-Abeba, en Ethiopie.

Les décisions prises au cours de ce Sommet sont une preuve éloquente du souci permanent des dirigeants africains dans la résolution à long terme des problèmes agricoles et alimentaires.

La crise en Afrique

Mon pays, qui figure sur la liste des pays sahéliens et africains frappés par la sécheresse, exprime toute sa gratitude à la FAO et à son Directeur général, M. Edouard Saouma, qui, le premier, a attiré l'attention de l'opinion internationale sur la gravité de la situation alimentaire dans 22 pays africains.

Les pays africains ne peuvent pas seuls surmonter les énormes difficultés qu'ils doivent affronter car ce continent doit également faire face à la conjoncture économique mondiale difficile. Je citerai, à ce propos, la dette extérieure qui paralyse bien des pays en compromettant gravement leur développement.

Certes, l'aide alimentaire d'urgence est nécessaire pour pouvoir faire face aux situations critiques mais elle ne suffit pas pour résoudre le problème de la Sécurité alimentaire dans nos pays; une participation financière accrue s'impose pour mettre en oeuvre des programmes à long terme.

La réunion organisée par la FAO en mars dernier ici à Rome avec les donateurs et les pays africains concernés - et qui avait pour principal objectif de présenter aux pays donateurs les projets de réhabilitation de l'agriculture africaine, a été élaborée en étroite coopération avec les pays

touchés et en tenant compte des préoccupations réelles des gouvernements africains. En effet, le redressement rapide de notre agriculture et l'accroissement de la production vivrière constituent les préoccupations majeures des responsables, car, Monsieur le Président, l'Afrique a besoin, on l'a dit et répété, d'une aide qui guérisse le mal à long terme et qui "attaque" donc les problèmes à la racine.

J'en viens maintenant à quelques points importants inscrits à l'ordre du jour de la Conférence et qui pour notre Délégation cap-verdienne sont particulièrement pertinents:

- le pacte mondial de la sécurité alimentaire,^f
 - le code de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides,
 - le programme de travail et budget pour 1986/87,
 - l'engagement international et la Commission des ressources phytogénétiques,
 - la coopération économique et technique des Pays en voie de développement et la coopération technique entre Pays en voie de développement,
 - la politique de décentralisation,
 - le programme de la pêche,
- pour ne citer que quelques points.

Le Pacte Mondiale de Sécurité Alimentaire, nous y adhérons sans réserve car il s'agit d'un instrument important de caractère moral et nous pensons que c'est une bonne façon en ce 40ème anniversaire de notre Organisation, de réaffirmer solennellement les principes qui guident notre action comme l'a très bien dit notre Directeur général dans sa déclaration devant cette 23ème Session de la Conférence.

J'espère vivement, Monsieur le Président, que ce Pacte pourra être adopté par consensus.

Sous sa forme actuelle le projet du Code de conduite sur les pesticides constitue inévitablement un compromis entre des intérêts très légitimes. Il a déjà reçu l'appui de principe du Comité de l'Agriculture. Comme chacun sait les pesticides sont des intrants indispensables pour la production agricole, mais leur utilisation correcte et judicieuse s'impose. Nous espérons donc que le projet du Code tel qu'il nous est présenté maintenant pourra être également adopté, car il constitue sans aucun doute un document indispensable dans tout programme visant à l'accroissement de la production agricole.

Programme de Travail et de Budget

Ma délégation apprécie hautement les efforts du Directeur général visant à réduire au strict minimum les frais d'administration au profit des programmes techniques et des activités de terrain.

Toutefois nous estimons que le principe de croissance zero que défendent certains pays ne devrait pas s'appliquer à une organisation comme la FAO dont personne ne peut mettre en doute l'utilité et l'importance.

Tout en comprenant fort bien les difficultés du Directeur général pour concilier les intérêts parfois divergents des pays membres, ma délégation, vu la situation agricole et alimentaire qui prévaut dans les pays en voie de développement - en particulier en Afrique - aurait souhaité un accroissement de budget plus important.

Cependant dans un esprit de conciliation notre pays donne son appui total et inconditionnel au niveau du budget proposé par le Directeur général pour la prochaine période biennale et nous associons notre voix à la très grande majorité des délégations qui nous ont précédés pour demander à la Conférence son approbation par consensus.

Je voudrais maintenant faire une appréciation spéciale du Programme de Coopération technique très efficace du fait de son rôle catalyseur. Ma délégation appuie les propositions concrètes présentées par le Directeur général à ce sujet plus particulièrement en ce qui concerne l'augmentation du niveau de financement maximum possible des projets qui pourrait ainsi passer de 250 000 à 400 000 \$E<-U.

Pêche

Le Cap-Vert, pays insulaire, dispose d'une zone économique exclusive très importante pour son développement économique et son autosuffisance alimentaire. Nous nous félicitons donc de l'initiative prise par la FAO d'organiser en juin dernier la Conférence mondiale pour l'aménagement et le développement des pêches à laquelle mon Gouvernement a participé très activement. Nous tenons à réitérer ici notre appui à la stratégie de développement des pêches et aux cinq programmes d'action adoptés par la Conférence.

Je saisis cette occasion pour remercier au nom de mon Gouvernement le Centre d'Investissement et le Département des Pêches de la FAO pour l'assistance octroyée à mon pays dans le cadre de notre plan national de développement.

Mon pays considère la FAO comme un partenaire important pour son développement et apprécie hautement toute l'assistance qu'elle lui a fournie depuis son accession à l'indépendance. De nombreux projets sont en cours d'exécution et je voudrais seulement citer quelques-uns des plus importants qui ont été financés dans le cadre du Fonds fiduciaire: projet de reboisement financé par le fonds beige, projet de soutien au service national de production animale, projet de soutien à l'Institut national des coopératives, projet de réorganisation du Service national de vulgarisation agricole, construction et organisation d'une école de formation des cadres, tous financés par le Gouvernement italien.

Nous appuyons - est-il besoin de le préciser - la politique de décentralisation et nous sommes heureux que le Directeur général ait répondu favorablement à notre requête visant à ouvrir une représentation de la FAO au Cap-Vert. Nous sommes convaincus que notre coopération avec la FAO se verra ainsi renforcée et que l'efficacité des actions entreprises par l'organisation dans mon pays en sera encore accrue.

Nous appuyons également les efforts faits par l'organisation pour développer et renforcer la coopération économique et technique entre pays en développement ainsi que la coopération régionale au niveau du continent africain en particulier.

Je voudrais ajouter un mot au sujet de la situation du FIDA qui nous préoccupe profondément du fait que les négociations relatives à la reconstitution de ses ressources n'ont pas encore abouti. Nous espérons vivement qu'une solution pourra être trouvée avant la prochaine réunion du Conseil des Gouverneurs.

Avant de conclure permettez-moi de vous informer brièvement de la situation agricole et alimentaire de mon pays.

Comme on l'a relevé, il y a eu une nette amélioration de la pluviométrie dans la région sahélienne; malheureusement cela n'a pas été le cas pour le Cap-Vert qui a été de nouveau durement frappé par la sécheresse. La campagne agricole cette année est catastrophique. Les pluies ont été précoces et couvrent seulement 10 pour cent du territoire agricole, pour le reste du territoire les premières précipitations importantes se sont concentrées seulement dans les îles du sud et sont tombées très tardivement; vers la mi-août, elles ont été assez régulières jusqu'à la deuxième moitié de septembre, après, la sécheresse totale s'est de nouveau installée.

La conséquence de cette situation est telle que la production de denrée de base de la diète alimentaire cap-verdienne, le maïs, ne couvrira que 5 pour cent des besoins. La production de légumineuses a été elle aussi gravement touchée. En 1984, elle était suffisante pour couvrir les besoins de nos populations. Cette année, elle ne couvrira que 25 pour cent des besoins de consommations.

Tenant compte de cette situation le Gouvernement a demandé au Directeur général de la FAO d'envoyer une mission pour évaluer la situation alimentaire agricole.

Toutefois, nous sommes heureux d'affirmer que dans le cadre de notre campagne de reboisement, 80 pourcent du programme arrêté a pu être atteint.

En ce qui concerne l'aide alimentaire, en tenant compte de tous ces facteurs nous pouvons d'ores et déjà annoncer à la communauté internationale que le Cap-Vert aura besoin d'une aide alimentaire d'urgence plus importante en 1986 que l'année précédente.

Pour terminer, tout en exprimant nos remerciements pour l'appui de la communauté internationale pour mon pays durant ces 10 années d'indépendance nous aimerions profiter de cette tribune pour formuler l'espoir que ce soutien ne se relâche pas.

Mon pays souhaite vivement que la FAO poursuive la voie tracée par son Directeur général; pour cela elle a besoin de l'appui de tous ses pays membres sans aucune exception.

Je m'associe également aux orateurs qui m'ont précédé pour exprimer mon sentiment de solidarité avec le peuple et le Gouvernement de la Colombie.

A. NTEZIRLYAYO (Rwanda): Je voudrais m'associer aux autres délégations pour souligner notre profonde sympathie à l'égard du peuple colombien, actuellement éprouvé par une catastrophe ayant causé beaucoup de pertes de vies humaines. Puisse la communauté internationale montrer une fois de plus sa solidarité en aidant ce pays à sortir de cette situation difficile.

Monsieur le Président, je voudrais adresser à vous-même et à tous les membres du Bureau mes vives et chaleureuses félicitations pour votre brillante élection et pour la qualité exceptionnelle des débats que vous animez.

Ma délégation souhaite aussi la bienvenue aux îles Cook et Salomon dans notre Organisation.

Monsieur le Président, permettez-moi de féliciter tout particulièrement le Directeur général de la FAO et ses collaborateurs pour le soin et la compétence avec lesquels ils ont préparé cette vingt-troisième session de la FAO. Le Pacte mondial de sécurité alimentaire et le Code international de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides qu'ils proposent à notre Conférence rencontrent tout l'appui de ma délégation. Nous appuyons aussi le Programme de budget présenté à l'attention de notre délibération et nous demandons à toutes les délégations de soutenir l'accroissement des ressources financières du Programme de coopération technique car son efficacité ne peut plus échapper à personne.

Depuis la dernière session de la Conférence de la FAO, la situation économique, et particulièrement alimentaire, en Afrique est restée préoccupante. Le dernier rapport de la FAO renseigne que 15 pays ont été victimes de calamités naturelles pendant ces dernières années et en 1984, 6 pays dont le Rwanda ont été victimes des conditions météorologiques défavorables suivies de pénuries alimentaires exceptionnelles. Les besoins d'importations céréalières de ces 21 pays pour la campagne 1984-85 s'élèvent à 12, 2 millions de tonnes dont 7 millions sous forme d'aide.

Au Rwanda la perturbation climatique de 1984 a causé au cours de la deuxième saison culturale un déficit vivrier de 146 000 tonnes pour les quatre produits alimentaires de base (haricot, pois, sorgho et maïs). Après appel à la communauté internationale, nous avons enregistré des offres d'aides alimentaires d'urgence s'élevant à 23 000 tonnes. Je voudrais profiter de cette occasion pour présenter les vifs remerciements du Gouvernement rwandais aux pays et organismes amis qui ont bien voulu répondre à notre appel.

L'année 1985 a été caractérisée par des précipitations régulières hormis quelques poches de sécheresse observées ici et là au mois de mars. Mais les récoltes de la première saison culturale, quoiqu'en général bonnes, n'ont pas permis aux agriculteurs et au pays de réaliser des stocks substantiels parce qu'elles sont survenues après une longue disette due à la sécheresse et ont été consommées souvent à l'état frais. Toutefois elles ont permis d'améliorer sensiblement la situation alimentaire dans le pays.

D'après les dernières estimations de nos services agricoles, pour la campagne allant du 1er septembre 1985 au 28 février 1986, nos besoins énergétiques seront couverts à 100 pour cent. Mais cet équilibre apparent ne doit pas nous laisser complaisants, il est précaire et ne comprend pas de marge pour couvrir les disparités régionales et sociales de notre population. En outre, le régime alimentaire rwandais contient encore très peu de protéines d'origine animale (environ 5 pour cent des apports totaux) et presque pas de lipides. Nous avons donc à fournir un effort énorme non seulement pour assurer l'autosuffisance alimentaire d'une population croissante qui sera de 9, 5 millions en l'an 2000 mais aussi pour améliorer progressivement la qualité de sa nourriture.

Notre plan quinquennal de développement économique et socio-culturel 1982-86 donne une large place aux politiques alimentaires pour procurer une meilleure vie à la population rurale qui représente environ 95% de la population totale. Il vise l'exploitation optimale de toutes nos ressources agricoles, zoo-techniques et forestières. La stratégie alimentaire que nous avons élaborée en nous inspirant du plan d'action de Lagos et qui nous indique les grands axes du développement du secteur pour parvenir à nourrir d'une manière adéquate la population rwandaise en l'an 2000, a évalué les ressources financières dont nous avons besoin pour les actions prioritaires urgentes à l'équivalent de quelque 34 millions de dollars des Etats-Unis. Même si une aide a été consentie par des pays et organismes amis, permettez-moi de vous dire que cette aide est loin d'être suffisante. Ainsi ce n'est pas seulement de planification et de stratégie dont nous avons besoin pour atteindre notre autosuffisance alimentaire, nous avons besoin de beaucoup de moyens dont notre pays ne dispose pas.

La FAO a lancé son programme de relèvement de la production agricole dans les pays d'Afrique qui ont été victimes de calamités ces dernières années, et nous lui en sommes reconnaissants. Ce faisant, la FAO respecte ses engagements conformes à la déclaration de Harare lors de la 13ème Conférence Régionale de la FAO pour l'Afrique et aux recommandations des conférences de Genève et de Rome sur la crise en Afrique. Nous avons soumis à cette Organisation, pour inclusion dans ce programme, un nombre de projets prioritaires pour un montant total d'environ 5,4 millions de dollars.

Plusieurs projets pour un apport total d'environ 1,9 million de dollars ont déjà été agréés; nous espérons que le financement nécessaire aux autres projets sera également accordé. Toutefois, ces projets d'eux-mêmes ne peuvent que nous aider à relancer notre agriculture et l'essentiel de nos besoins reste à trouver notamment par la mobilisation des efforts du paysan qui est le principal artisan de notre stratégie alimentaire.

Ceci m'amène à vous livrer, Monsieur le Président, la philosophie du Gouvernement rwandais sur le problème de l'autosuffisance alimentaire telle qu'exprimée par notre Chef d'Etat, Son Excellence le Général Major Habarimana Juvénal, Président de la République rwandaise et Président fondateur du Mouvement Révolutionnaire National pour le Développement, dans son discours prononcé à Bujumbura en décembre 1984 lors de la 11ème session de la Conférence des Chefs d'Etats de France et d'Afrique:

"... En parlant "d'auto-suffisance alimentaire", il ne s'agit pas pour nous de vouloir produire chez nous, et en quantité suffisante, tout ce qui est consommé sur le plan alimentaire; je ne suis pas loin de penser que ce serait illusion, et une politique ruineuse ou pour le moins anti-économique. Pour nous, auto-suffisance signifie essentiellement un ensemble de politiques, de mesures, de priorités, d'orientations nous permettant: de nous assurer à tout moment que notre économie soit en mesure de garantir pour une période aussi longue que possible (6 mois à un an par exemple) un approvisionnement par ses propres forces et moyens, suffisant en quantité et en qualité en aliments de base correspondant aux modes de consommation de la grande majorité de notre population, et de nous garantir que notre économie aura une capacité de production alimentaire sans cesse croissante de sorte qu'elle pourra faire face aux mêmes conditions à l'accroissement substantiel attendu de nos populations. Dans ce contexte, on ne peut ne pas s'arrêter au rôle que peut jouer l'aide alimentaire.

Aucun pays africain, même en dehors des déficits consécutifs aux calamités naturelles et aux aléas du climat n'a atteint le niveau de satisfaire complètement les besoins alimentaires de sa population, d'où la nécessité de recourir à l'aide alimentaire ou, pour ceux qui en ont les moyens à des importations d'appoint. L'aide alimentaire est donc indispensable car elle sert à combler les déficits de nos productions. Mais, par définition, cette aide doit devenir, sauf pour le cas de cataclysmes, de catastrophes écologiques, la cause de sa propre élimination en servant essentiellement à l'augmentation de la production nationale par une utilisation judicieuse, par exemple, des fonds de contrepartie".

L'Année 1985 a été proclamée par la FAO "Année Internationale de la Forêt".

Le diagnostic de la situation forestière mondiale montre clairement deux grands maux dont souffrent les massifs forestiers mondiaux à savoir:

la pollution des massifs forestiers de la zone tempérée des pays industrialisés causée par les émanations gazeuses toxiques se produisant sous l'effet de l'industrialisation effrénée de ces pays.

Dans les pays tropicaux, les massifs forestiers sont menacés par une surexploitation le plus fréquemment abusive poussée surtout par la pauvreté qui sévit dans les pays en voie de développement.

Cet état de choses a contribué énormément, au cours des deux dernières décennies, à la régression continue des forêts dans ces deux régions. Dans les pays tropicaux par exemple, les statistiques renseignent que plus de 11 000 000 ha disparaissent chaque année tandis que dans les pays tempérés les pluies acides assèchent quelques milliers d'hectares.

Le Directeur Général de la FAO, Monsieur Edouard Saouma, disait dans son discours lors du 9^{ème} congrès forestier mondial tenu à Mexico en juillet 1985, "l'avenir de l'humanité dépend de celui des forêts".

En effet, en plus des rôles et fonctions de la forêt qu'on lui reconnaît de façon classique, la forêt constitue aussi le garant de notre sécurité alimentaire. La plus grande contribution de la forêt à la sécurité alimentaire tient surtout au rôle primordial qu'elle joue dans la conservation des sols et des eaux, éléments indispensables à la production agricole et par voie de conséquence, pourvoyeurs des ressources alimentaires. Mais encore, la forêt garantit également à l'humanité la fourniture des produits forestiers alimentaires pour les humains et de fourragers pour le bétail.

L'Année Internationale de la forêt coïncide avec notre 10^{ème} Journée Nationale de l'Arbre au Rwanda. En effet, ce fut en 1976 que la 1^{ère} Journée Nationale de l'Arbre fut célébrée, et depuis lors jusqu'aujourd'hui, cette célébration est devenue pour tout Rwandais et tout étranger résidant dans notre pays un moyen favorable à la restauration de notre environnement et par là-même à la promotion de l'activité forestière.

Une enquête menée par le Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et des Forêts au Rwanda en 1981-1982 a montré que nos besoins en bois de chauffage s'élèvent à 4 900 000 m³ par an. Ce chiffre corrélaté à celui de la production de nos boisements et forêts qui est de 2 050 000 m³ par an, nous indique que nous avons un déficit de 4 305 000 stères par an.

Pour combler ce déficit des efforts seront fournis en reboisant les quelque 150 000 ha de terrains encore disponibles et qui sont impropres aux cultures et à l'élevage.

La célébration du 40^{ème} anniversaire de la FAO est pour nous une occasion de jeter un coup d'oeil en arrière et de faire le bilan de la coopération avec la FAO. Nous sommes fiers des succès obtenus dans la mise en oeuvre des projets que la FAO nous a aidés à réaliser et de l'initiation de nouveaux projets au Rwanda.

La coopération entre le Rwanda et la FAO remonte à 1969. Depuis cette date, la FAO intervient dans divers domaines du développement du petit élevage, lutte contre les épizooties, sécurité alimentaire, etc.

Je pense que ces actions seront encore plus renforcées dans l'avenir avec la nomination prochaine du Représentant de la FAO à Kigali, ce qui viendra concrétiser davantage la coopération entre la FAO et notre pays. Je saisis cette occasion pour exhorter la FAO à maintenir et à renforcer son soutien à l'égard du Rwanda dans ces domaines-là comme dans bien d'autres, aux côtés des autres bailleurs de fonds, pour que notre pays parvienne à mener à bonne fin la mission de pourvoir à l'autosuffisance alimentaire de la population rwandaise.

Je formule le voeu que la FAO puisse rester en première ligne dans l'effort international visant l'élimination de la faim et de la malnutrition dans le monde.

Ms P.C. ANDREW (Grenada): Mr Chairman, my delegation would like to congratulate you on your election as Chairman of this meeting. In doing so, we feel assured that you will guide our proceedings and deliberations to a fruitful and constructive conclusion.

On behalf of my déléation, I would like to congratulate the Director-General in leading this Organization to its 40th year of existence, and the Organization itself in reaching- such a landmark. The statement of work of the FAO as presented by the Director-General, as well as his introduction to the 1986-87 Programme of Work and Budget, needs commendation, not only because of their impact on our people's lives but also because they manifest the able, dedicated and astute leadership that Mr Saouma has provided to the Organization during the last ten years.

The Twenty-third Session of the Food and Agricultural Organization is being held at a time when certain global issues have become critical, and if not satisfactorily handled, can lead to a further polarization of countries within the multilateral trading, financial and economic system.

These issues, all of which influence and affect agriculture and its performance directly or indirectly, include: debt burden of developing countries and the cost of debt servicing, exchange rate of misalignment, interest rate movements, the rising tide of protectionism, and the economic vulnerability of small states, including small island states.

It is an inescapable fact that the debt of developing countries, has to be serviced and repaid from earnings, principally those earnings from agricultural and agro-industrial exports. This debt has risen from US\$332 billion in 1977 to US\$865 billion in 1985, and carries debt service payments today of 23 percent of the value of all goods and services exported from developing countries. The servicing of debt today results in a negative real transfer of US\$20 billion, and is estimated to be US\$30 billion in 1986 if the net bank lending reaches 6 percent and interest rates remain at an average of 11 percent.

To this, the real transfer of resources from developing to developed countries, have to be added additional real transfers via two other mechanisms: the first is the deterioration, in both the historical and current commodity terms of trade, of raw materials to finance the same volume of manufactured imports; the other is the loss of value added, particularly in cases where raw materials are processed elsewhere than in the producing country.

Admittedly, both the loss of value added and deteriorating terms of trade reduce the capacity of developing countries to effectively manage and liquidate their debts. This means that they are increasingly caught in a trap.

A lasting and stable solution to the debt problem, therefore, requires a comprehensive dialogue between debtor and creditor countries and the private and multilateral institutions. Moreover, terms and conditions of rescheduling, including multi-year rescheduling, should be improved and adjusted to accommodate natural disasters and exogenous factors that inhibit growth of export earnings.

The instability in exchange rates since the early 1970s has hurt developing countries, particularly those exporters whose foreign exchange earnings have to be converted into local currency equivalents. This instability has also affected world trade adversely. In this regard, the main call from developing countries is for a system of exchange rates that avoids the rigidities of the par value system and escapes the paralyzing uncertainty of the floating system. In the meantime, developing countries, particularly the agricultural raw material-exporting countries, will require continued assistance with export earnings stabilization. My delegation supports the UNCTAD Common Fund for Commodity Price Stabilization and we must ensure that it is realized. There is a need to expand the Compensatory Financing Facility of the IMF after its appalling decline of 70 percent in 1984.

May we be reminded that assistance from Multilateral Institutions, however large, must never be seen as a substitute for individual country action in alleviating distress and solving problems, but must be seen instead as a complement.

Assuredly, there is no more opportune moment to adopt the World Food Security compact than on the 40th Anniversary of FAO, with many countries having, as Christ did, fasted for forty days and forty nights. With the spectre of disaster and famine in Africa, and malnutrition rampant in many parts of the world, it is our moral duty to adopt this compact, and Grenada is proud to do so.

My delegation compliments the Council on its expeditiousness in implementing Resolutions 8/83 on the International Undertaking on Plant Genetic Resources and 9/83 by establishing the Commission on Plant Genetic Resources. Like many of our CARICOM partners, we have adhered to the undertaking and look forward to joining the Commission soon, as its mandate and work can be of immense benefit to us in our region.

In recent years, the use of pesticides has become quite extensive in developing countries. Therefore, in view of the increasing use of pesticides essential to agricultural production, and bearing in mind the potential serious risks to human and animal life and their indiscriminate use and application, my delegation considers the establishment of a special regime governing pesticides use in developing countries critical for protecting and preserving our environment. In this regard, my country is happy to support the Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides, and furthermore we give the assurance that we will collaborate with FAO in its observance.

With regard to FAO's Budget for the next biennium, let me stress that when one considers the current situation today, particularly that of low income countries and of sub-Saharan Africa, and recognizes the call by Commonwealth Heads of Government in Nassau for a special regime for small states and for sub-Saharan Africa, one has to conclude that a budgetary increase of 1.1 percent is tantamount to a zero programme growth.

Clearly therefore, any strict adherence to zero programme growth will be damaging, injudicious and unrealistic. A level of programme-funding that reconciles these extremes and provides minimum resources for the organization to carry out its mandate will have to be achieved.

An examination of the 1986-87 Programme reveals for our Region - Latin America and the Caribbean - an over concentration of staff at Santiago. Given the volume of work to be done in the CARICOM Region, and given existing problems stages of development, there is a need for a greater decentralization in the Caribbean sub-region if FAO's full impact is to be felt in the Region.

Although information and documentation accounts for 4.3 percent of the budget for the regular programme, this amounts to US\$19.1 million for 1986-87. It appears to be an inordinate sum to spend on paper. Clearly, a case can be made for greater rationalization of expenditure within this area.

The FAO is very much a man's world, despite the dominant role of women in agriculture worldwide. I am from a country where women's role in agriculture has been considerable for the last 250 years. It is a sad commentary on an organization so devoted to agriculture that it should reflect such a strong male chauvinistic image.

My delegation supports both the priority aims and programme priorities of the 1986-87 budget, from both a national and a regional standpoint, as we find in them much that is in common with our own strategies in CARICOM and OECS, the regional organizations in which we participate vigorously. For example, the emphasis on nutrition, on reducing pests and diseases, on livestock development, and on forestry development are well placed.

We note with interest that one of your main programme priorities is production and distribution of essential inputs, e.g. fertilizer and pesticides. It is a fact that rising costs of inputs and stagnant or declining prices for farmers' output have acted as a disincentive to production. Any reduction in input costs will be an incentive to farmers.

Crop diversification is another commendable priority. One of the major strategies of my Government is to diversify the agricultural base in order to reduce dependency on a narrow range of exports, and at the same time insulate the economy from external shocks.

Closely related to this is another programme which will transform farm workers into small and medium model farmers. My country experimented with two systems of land tenure and farming over the ages; one was called the Plantation System and the other was called State Farms. Both failed, as the farm worker who was at the heart of all this rarely saw his lot improved through either system. We will now provide farm workers with sufficient land to own and farm for themselves because we have concluded that, in agriculture, most persons - including the young - are prepared to work hard only for themselves. Close to 20 percent of the arable land in the nation will be used in this land reform scheme.

FAO's work has been quite supportive of Grenada's efforts in Agriculture and Fisheries. Our overall economic strategy is to widen and deepen the inter-sectoral linkages between Agriculture, Forestry, Fisheries, Handicraft and Tourism, and so strengthen our economy.

In this regard, we are appreciative of FAO's quick response to a request from the Government in March 1985 for a Fisheries Policy Planning and Programming Mission. The Report is now with us and let me say, it is detailed, practical and realistic and will assist us considerably in the management of such an essential resource.

We recognize that the problems of agricultural development and human survival worldwide are quite monumental. To be daunted by their enormity and to accept inevitable doom is apocalyptic. Let us mobilize our strength to change the things we can, let us muster our courage to accept the things we cannot, and let us pray for wisdom to know the difference.

The meeting rose at 13.10

La séance est levée à 13 h 10

Se levanta la sesión a las 13.10 horas

conference

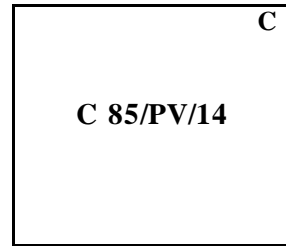
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

FOURTEENTH PLENARY MEETING
QUATORZIÈME SEANCE PLENIÈRE
14° SESION PLENARIA

(18 November 1985)

The Fourteenth Plenary Meeting was opened at 14.45 hours
R.L. Cheltenham, Vice-President, of the Conference, presiding

La quatorzième seance plénière est ouverte à 14 h 45
sous la présidence de R.L. Cheltenham, Vice-Président de la Conférence

Se abre la 14° sesión plenaria a las 14.45 horas
Bajo la presidencia de R.L. Cheltenham, Vicepresidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

Bile Rafle GULED (Somalia): First and foremost, on behalf of my country I should like to present our deepest sympathies and expressions of sorrow to the people of Colombia for the tragedy which has hit this friendly country. We should like to ask all international organizations and all friendly countries to provide the necessary assistance to this country to enable it to overcome this tragedy.

I am pleased to take this opportunity to greet this international assembly which represents the culmination of worldwide efforts to provide food for every human being on this planet.

Allow me, Mr Chairman, to congratulate you most warmly on your election to the Chair of this Session. I should also like to congratulate the Vice-Chairmen.

I should like to take this opportunity to express my thanks and appreciation to the Director-General of FAO and to all those who have assisted him in organizing the work of this meeting. I should like to thank them for their efforts in developing the programmes of this Organization and consolidating its potential in meeting the needs of member states, particularly in the African continent in which, in the last few years, we have witnessed a very dangerous food situation due to famine, desertification and the increase in the number of refugees.

I am pleased to present my warm congratulations to the Cook Islands and Solomon Islands for joining this Organization recently. I wish them every success in their efforts to meet the food needs of their people and in joining the battle against hunger and poverty.

At the end of last year, my Government had the honour of welcoming the Arab Ministerial Council for Agricultural Development which thoroughly considered a number of issues, foremost among which was the problem of food security. The Conference also discussed the concern of the international community over the worsening food situation and the means to avert such dangers. The meeting called for additional efforts to build bridges through cooperation with international organizations specializing in nutrition, in particular the Food and Agriculture Organization of the United Nations, to arrive at formulas conducive to a unified stand in raising food production and combating the causes of hunger, without duplication of efforts.

This Conference was convened at a time when drought was spreading and affecting many parts of the world, particularly the African continent where millions live under the perpetual threat of drought, desertification and famine. The meeting, of course, gave the issue of drought due attention in keeping with the gravity and intensity of the problem. It worked together with the Arab Organization for Agricultural Development in establishing and implementing terms and programmes to face the problem on a short-term and long-term basis.

We commend the immediate measures taken by FAO to combat famine in Africa, as well as the continued efforts that are being made within the framework of the programmes of action to rise to the challenge constituted by this crisis in the countries in the African continent that are hardest hit by drought.

We hope that this will enable us to bring together the necessary funds to implement programmes and projects that will help the intensification of food production in those countries. We see that the efforts that the Organization has made are part and parcel of the overall efforts that have been made by the United Nations and the international community in general to alleviate hunger and famine in Africa.

We are looking forward to this session to resolve the problem of hunger and famine. We hope that the programme geared towards solving that problem will be strengthened on a short- and long-term basis.

The delegation of my country would like to support the Programme of Work and Budget for 1986-1987 as presented by the Director-General, Dr Edouard Saouma. We also support the TCP because we believe that Programme is geared particularly to helping the small farmers in the developing world.

From this rostrum, on behalf of my country, I am happy to thank all of the countries that have helped Africa in its hour of need, whether through food, aid, through financial aid, or by sending tools for agriculture. When I express my thanks to those countries I would like to recall that food aid is not the best strategic solution for African problems. It is a stop-gap, short-term solution. Therefore, developed countries as well as international organizations such as FAO should create opportunities for the African continent to enable these countries to obtain the necessary tools and agricultural know-how. They should also give the opportunity to local African experts to manage agricultural projects in African countries.

I should like here to say to Africa that time is against us. This is why this assistance should be distributed in a just manner to help African countries in enhancing their agriculture.

Developing the agricultural sector is a matter of great priority in my country. Somalia has great potential in agriculture, fisheries and livestock. Development projects are based on a strategy aimed at developing agriculture through better irrigation, seed improvement, and better land and water resource use. Investment in water resources irrigation, storage and price liberalization are geared for one single target. All of these have led to a great demand on the part of the public for agricultural products.

As regards livestock, the policy centers on forestry and pastures, and on developing water resources in order to safeguard our animal resources quantitatively and qualitatively.

With regard to fisheries, I should like to say that the goal is limited to safeguarding the fisheries we have now through external investment and through liberalizing commerce from the present restrictions.

Mr Chairman, I should like on this very important occasion to take the opportunity to congratulate the FAO on the Fortieth Anniversary of its founding. I should like to express my country's appreciation for the great achievements made by this Organization in the last forty years in nutrition and food production in the world. I express my thanks to you, Mr Chairman, to the Organization and to all the countries which are participating in this session, for your attention. I wish this session every success.

NZUNGU LUNTADI (Zaïre): Le Zaïre, par ma voix présente les condoléances les plus émues au Président de la République colombienne, ainsi qu'à son peuple. Nous les assurons de tout notre appui moral.

Je voudrais, avant de commencer mon intervention, m'acquitter d'un agréable devoir, celui de vous présenter, Monsieur le Président, au nom du Président fondateur du M.P.R, Président de la République du Zaïre et du Conseil exécutif, mes vives félicitations et de vous dire ma joie de vous voir diriger les travaux de la 23^{ème} Session de la Conférence de la FAO.

Je félicite également les Vice-Présidents ainsi que le Secrétariat qui a bien voulu mettre à notre disposition d'excellents documents de travail.

Je voudrais aussi, Monsieur le Président, saluer l'admission des îles Cook et Salomon au sein de notre Organisation. Leur présence parmi nous confirme, encore une fois, le caractère universel de la FAO. Quarante ans se sont écoulés depuis la création de la FAO. Quarante ans vite passés et nous voici parmi les privilégiés de ce monde à célébrer cet anniversaire au siège même de l'Organisation.

Je saisis cette occasion pour présenter au Directeur général, Monsieur Edouard Saouma, et à tout le personnel de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture les meilleurs sentiments de la République du Zaïre.

En quarante ans d'intenses activités, la FAO a joué un rôle très important dans la recherche des solutions aux problèmes de la faim dans le monde.

Bien que la production agricole ne cesse d'augmenter, la situation alimentaire mondiale reste pré-occupante, surtout dans certains pays où elle est aggravée par les calamités naturelles.

Cette situation ne devrait pas nous décourager mais, bien au contraire, elle devrait nous inciter à soutenir et à renforcer les actions de la FAO pour lui permettre de poursuivre, sans relâche, les objectifs nobles qu'elle s'est assignés.

La FAO a su mobiliser et concrétiser la collaboration entre les nations et, par ses appels fréquents, elle a réussi à établir un élan de la solidarité internationale en faveur des peuples sinistrés. Cet élan s'est traduit par des programmes d'aide alimentaire précieux mais dont l'efficacité, il est vrai, n'a pas toujours été garantie par le relai logistique local.

Nous pensons, néanmoins, que ce genre d'aides devrait être intégré aux stratégies nationales pour contribuer à l'installation et au développement des capacités productives propres et apporter ainsi des solutions durables aux problèmes alimentaires.

En matière de sécurité alimentaire, nous rappellerons ici la déclaration faite par le Président fondateur du M.P.R., Président de la République du Zaïre à la tribune des Nations Unies le 4 octobre 1973, je cite: "Les gouvernements seront jugés par leur capacité de nourrir leur peuple".

La FAO, en encourageant les autosuffisances alimentaires nationales, oeuvre dans ce sens. Comme nous venons de le souligner, l'élan de solidarité qui s'est manifesté pour assister les pays défavorisés peut être considéré comme un début de prise de conscience de la communauté internationale sur le fait que le problème de l'alimentation des peuples est de la responsabilité mondiale. Nous ne pouvons que soutenir cette tendance et demander aux différents membres de notre Organisation de s'engager davantage dans cette voie. Les propositions de la FAO en cette matière nous le recommandent.

En ce qui concerne les programmes 1986-87, programmes qui renforcent les activités de la FAO et du PAM sur le terrain; nous souhaitons que soient attribués à la FAO les moyens financiers nécessaires à la réalisation de son programme, tandis que pour le PAM un effort devrait être fait pour atteindre les objectifs de contribution souhaités par le Secrétariat exécutif.

Le Code international de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides soumis à cette Conférence par le Secrétariat devrait être adopté sans réserve. Devrions-nous rappeler ici que les pesticides, tout en présentant un intérêt pour l'agriculture, restent cependant un produit toxique qui présente un danger permanent pour l'utilisateur.

L'application de ce code permettrait de limiter les dégâts et aiderait l'agriculteur ainsi que le vulgarisateur à se mettre à l'abri du danger.

Avec votre autorisation et dans les limites du temps qui nous est imparti, je voudrais faire un survol rapide de la situation agricole de mon pays à l'intention de l'Honorable assemblée. La crise économique n'a pas épargné l'agriculture zaïroise, bien au contraire, elle s'est traduite par un certain nombre de déséquilibres dus à la stagnation et même à la régression de la production dans certains secteurs. Depuis quelque temps cependant, une évolution positive mais lente se manifeste dans la production des cultures vivrières.

A l'occasion de son investiture à la Magistrature suprême le 5 décembre 1984, le Président fondateur du M.P.R. Président de la République du Zaïre, a dans son discours-programme mis un accent particulier sur la relance de l'économie zaïroise par son agriculture.

Afin de concrétiser les grandes options annoncées par le Président de la République, le Plan quinquennal 1986-1990 en cours d'élaboration au niveau du Conseil exécutif prévoit un volet agricole important dont les objectifs généraux sont:

- accroissement de la production vivrière pour réaliser l'autosuffisance alimentaire;
- promotion des cultures industrielles servant de matières premières aux industries locales;

- développeront des cultures d'exportation génératrices de devises nécessaires à l'équipement du pays.

D'une manière générale, pour les principaux produits de base qui constituent la préoccupation constante du Conseil exécutif, le niveau de production actuelle n'est pas encore à la hauteur des besoins.

En effet, si avec ses 15 millions de tonnes de tubercules, le Zaïre s'autosuffit en manioc, les besoins en maïs sont couverts à 80 % et ceux du riz à 60 %.

La production de coton et de Sucre en 1984 ne représente que 50 % des besoins réels du pays. En ce qui concerne le café, les problèmes de financement des stocks se posent. Les programmes de relance de la culture de palmiers, de cacao et de thé sont en cours d'exécution. Il en est de même pour le secteur de l'élevage et de la pêche.

Pour atteindre les objectifs du plan quinquennal, le Conseil exécutif a retenu l'aménagement de l'espace rural comme cadre de futures actions du programme du développement agricole.

Ce cadre général des actions, qui n'est pas une fin en soi, comportera essentiellement des interventions d'appui à la production et s'étendra dans plusieurs domaines relatifs aux infrastructures socio-économiques et aux équipements collectifs susceptibles d'entraîner le regroupement des paysans afin de diminuer leurs coûts sociaux de développement.

Les objectifs ainsi définis ne peuvent se réaliser pleinement que si les contraintes au développement, du reste connues, font l'objet des politiques spécifiques satisfaisantes, politiques dont les grands axes seront les suivants:

1. Régionalisation et concentration des différentes actions de terrain dans le cadre d'une stratégie basée sur la création de foyers de développement et où les projets seront les points d'application de programmes généraux nationaux.

Dans ce contexte, le foyer de développement désignera "une zone spatiale" dotée d'une structure opérationnelle et autonome dans laquelle on peut déceler la présence des éléments socio-économiques susceptibles de promouvoir et d'entretenir le développement de cette zone et de ses environs.

2. Accroissement de la taille des exploitations traditionnelles et création de petites et moyennes entreprises dans le secteur agricole.

3. Amélioration générale de la productivité, réduction des coûts de production et augmentation conséquente des revenus.

4. Maintien de la libéralisation des prix pour stimuler la production.

5. Développement du secteur privé associé à la branche en amont et en aval.

6. Amélioration des mécanismes de financement de l'agriculture compte tenu de la faible parité de ce secteur par rapport à d'autres secteurs de l'économie.

7. Diversification de la production paysanne qui devra progressivement s'intéresser aux cultures industrielles.

8. Intégration des différents secteurs agricoles pour maximiser l'utilisation de ressources disponibles.

9. Relance des coopératives agricoles comme moyen permettant aux petits agriculteurs d'avoir accès aux techniques modernes de production.

Le Conseil exécutif déploie des efforts considérables pour la mise en oeuvre et la réussite de toutes ces politiques. Néanmoins, il reste entendu que le succès de ce programme agricole dépend bien sûr des efforts propres du Conseil exécutif, mais également de l'assistance de la communauté Internationale.

A ce sujet, nous nous réjouissons des bonnes relations qui existent entre la FAO et les autres organismes internationaux, car cela permet une meilleure coordination des actions sur le terrain.

Qu'il me soit permis à ce stade d'exprimer ma sympathie et mes sentiments de profonde gratitude au Président indépendant sortant qui durant quatre ans a dirigé brillamment les travaux du Conseil.

Pour terminer, je tiens à réitérer mes remerciements à l'adresse de la FAO qui, durant 25 ans, a contribué à épauler le Conseil exécutif dans ses efforts de développement.

Je vous remercie.

Borom TANTHIEN (Thailand): First of all on behalf of my delegation and myself I associate myself with the expression of deepest regret and grief to the people of Colombia for the disaster which has struck their country.

It is my great pleasure to attend this important conference for the second time. On behalf of the Thai delegation, I wish to extend to you our sincere congratulations on your election to the Chairmanship of the Twenty-third Session of the FAO conference.

In the same manner, I wish to extend our warm congratulations to all the Vice-Chairmen, representing the different regions of the world.

Forty years have passed since the Food and Agriculture Organization of the United Nations came into existence. This year, the Fortieth Anniversary of FAO coincided with the Fifth World Food Day, which made the Sixteenth of October all the more special. On this occasion, a special ceremony was held in the premises of the FAO Regional Office for Asia and the Pacific, which is located in Bangkok, Thailand. Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn had most graciously consented to preside over the ceremony, in which outstanding farmers were also recognized and awarded by FAO.

FAO and Thailand have cooperated with each other in many fields of food and agricultural development, to our mutual benefit. Moreover, a large number of fellowships have been granted to the Thais by the Organization for academic and practical training: as well as for study tours abroad FAO cooperation has enabled Thailand, in no small part, to improve its economic well-being and agricultural productivity. My delegation trusts that: this collaborative effort will continue for many years to come.

Asia and the Pacific, despite its remarkable record in approaching food self-reliance, is still a developing region where many of the world's chronically undernourished live. Thailand has not only tried to find ways to reach its people who face this problem, but also to increase their income and productivity as well. The problem is perceived primarily as a race against time to balance a rising number of people in the nation and total national food supplies, while maintaining our share in the world market. In this context, population growth is being reduced through family planning which has been successful in Thailand.

The world has to accommodate nearly one billion more people in 1985 than in 1976. Despite plenty of food, there remain hundreds of millions of hungry and malnourished, especially in Africa, and certain parts of Asia and Latin America. Thus, the problems of hunger and malnutrition that we are facing today do not come from world food insufficiency, but from inequitable and untimely distribution. We must find ways and means to distribute food effectively from areas of food surplus to areas of food shortage, while at the same time we must render assistance to the hungry to produce sufficient food for themselves.

Regarding food aid, Thailand has devoted itself to help other countries with food, especially those facing natural calamities such as floods, typhoons, and drought. As a food surplus country, Thailand has always been concerned and obliged to help and to cooperate in reducing the plights and sufferings of friends in the Third World. Thailand has been making contributions to world relief as required, as well as giving diverse assistance, both in cash and in kind, to affected countries.

My delegation believes that in addition to food aid, hunger and malnutrition can also be alleviated through the use of international trade and food security programmes. However, import restrictions, export subsidy programmes and other trade barriers based on domestic agricultural policies by developed countries have had a destabilizing effect on the international market and on the food security of many developing countries. Therefore, my delegation would like to urge developed countries to curtail protectionism, which fosters international market instability. They should consider tripartite trade policies to support developing countries with food surpluses while providing food aid to other developing countries with food deficits. My delegation strongly believes that the world food problem can be solved only by restructuring the international economic order on a just and equitable basis. My delegation also supports the World Food Security Compact proposed to this conference.

My delegation would like to express our view concerning the Director-General's Programme of Work and Budget of 1986 and 1987. It is difficult for the Thai delegation to accept the proposed zero net growth budget.

Under the present situation, we strongly believe that there is greater need for developing countries to seek more assistance from FAO than in the past. We further believe that the net programme increase of only 1.1 percent will not be in keeping with the proposed strategies, priorities and programmes, in particular the Technical Cooperation Programme. My delegation also feels that the proposed budget for the next biennium should have been set at a higher level to ensure the effective implementation of the programme as planned.

Food is obtained not only from the soil but also from the water. Thus, I would like to inform the Conference that my government recognizes the significant role played by fisheries in my country's economy. Under the coming sixth Five Year Plan, more emphasis will be placed on the proper management of marine fishery resources in our exclusive economic zone, on coastal and inland aquaculture development and on the increased use of fish as food to improve the nutritional level of the poor, especially in the rural sector. These are in line with the Strategy for Fisheries Management and Development and the associated Programme of Action approved by the 1984 World Fisheries Conference. My delegation is, therefore, pleased with the progress made by FAO in the implementation of the Programme of Action. We hope that more funds will be forthcoming from various donors to ensure their effective implementation.

Thailand realizes that the attainment of farm product quality is becoming a more important goal of agricultural policies and strategies. Thus, my delegation lends its wholehearted support for the establishment of a Regional Pesticide Training Center and Service Laboratory in Thailand. The objectives of this Center are to increase the production and to improve the quality of food products through the use of pesticides in amounts as low as necessary to be efficient. The safe and efficient use of pesticides are considered the most effective preventative measures to avoid harmful pesticide residues and at the same time to ensure food safety and protect the health of consumers.

I wish to extend our appreciation to FAO for its cooperative efforts and assistance to Thailand and offer my best wishes for the further success of FAO and for a fruitful and successful conference of ours.

Thank you for your kind attention to my speech.

M.E. MAHACHI (Zimbabwe): I would like on behalf of the people and the Government of Zimbabwe to join the other speakers before in conveying our deepest condolences to the Government and people of Colombia for the great suffering brought upon them by the recent volcanic disaster. It was with horror and deep shock that we received the tragic news and the horrifying pictures on TV of the disaster in Colombia. We hope that the international community will, in the spirit of brotherhood and solidarity, come quickly with material support for our brothers and sisters in Colombia.

I would also like to congratulate you, Mr Chairman, on your election and the distinguished way in which you are conducting this Conference. We would also wish to join others in welcoming our two new members, our sister Nations, the Solomon Islands and the Cook Islands to the FAO. I have no doubt that the FAO will benefit from the wealth of ideas and the new experience brought by the two sister countries.

It is a great pleasure for me to speak on behalf of the Government of Zimbabwe, at this Twenty-third Session of the FAO Conference, and at the same time join other delegates in commemorating the 40th Anniversary of the FAO.

Please permit me to start by mentioning that, due to a variety of reasons, the agricultural sector in Zimbabwe has earned the country quite an impressive record especially during the past two seasons in 1984 and 1985.

A notable feature of our agricultural performance in 1984 had been the steep rise in food imports, particularly maize and wheat, following a severe three-year drought.

This however, was immediately followed by an estimated 12 percent increase in real output in agriculture during the 1985 season.

As a result of this rapid recovery in agriculture, real growth in gross domestic product is forecast at 6 percent compared with 1 percent in 1984, minus 3.5 percent in 1983, and zero growth in 1982, when drought started to affect the economy of our country.

The combination of good rains, higher commodity prices in world markets, a moderate domestic rate of inflation coupled with the depreciation of the local currency and more favourable terms of trade resulted in a radical improvement in the balance of payments position.

Exports of tobacco, meat, tea, coffee and cotton accounted for the bulk of the country's export earnings during this period of recovery. This year in addition to the above commodities, substantial quantities of maize, sorghum and millet will be available for export.

While the recovery of the agricultural sector has also benefited from realistic domestic fiscal and monetary economic stabilization policies adopted by the Government, in part this performance has served to highlight the critical role of agricultural sectors not only in Zimbabwe, but also in other southern African countries with a similar economic structure.

Small-scale and peasant farmers in Zimbabwe have dramatically demonstrated an ability, given the necessary incentives, to cater to their own needs in providing food and generating income through sales of surplus agricultural produce, while simultaneously playing a bigger part in national agricultural production and food security, and contributing to the export earnings of the country.

The contribution of the small-scale farming sector to total marketable agricultural output, in volume terms, has risen from a proportion of under 10 percent in 1981, to a proportion which is in excess of 40 percent in 1985, most of it via an increase in the production of maize, sorghum, millet, cotton and sunflower seed.

The fact that this growth took place during a period associated with severe drought and international economic recession goes to prove that this was mainly a policy-induced volume growth in agriculture, and not just a natural growth in output as might be expected.

In that respect, Mr Chairman, the impressive performance of our small farmers is being largely attributed to vigorous agrarian reforms and agricultural adjustment programmes introduced by the Government since 1980.

Some of the reforms include the rapid expansion of adaptive research, training and extension services geared for the small-scale sector, provision of farm credit, and the establishment of controlled marketing depots giving appropriate guaranteed producer prices for the major agricultural products delivered by farmers. Pricing policies and related policy measures have also had a significant impact on boosting production and maintaining a satisfactory balance between cash crops and food crops.

A major feature of agricultural structural adjustment has been the resettlement of some small-scale farmers to more productive lands, and this, together with the expansion of state and co-operative farms, has greatly contributed to increasing agricultural output.

At the same time, large-scale commercial production has continued to play a critical role in the Zimbabwean agricultural system, and the sector has exhibited notable gains in productivity during this period.

The major challenge now facing government is how to sustain the positive improvements so far achieved, against the background of a possible recurrence of drought, deterioration in the international economic environment and several other unforeseeable economic disturbances which might arise.

We believe that the development of our irrigation resources is essential to offset effects of future droughts. We live in a region that generally receives low and unreliable rainfall. The proper management of irrigation is essential as well as the project planning, which must be done on our irrigation schemes.

Mr Chairman, the causes of our recent agricultural successes which I have outlined, though, will need to be diligently investigated further before concrete lessons and inferences can be derived from them.

On the production side, it is evident that an over intensification of certain crops or over-grazing of livestock, in the absence of effective land management policies, can lead to excessive land degradation, conservation problems, and an irreversible loss of productive capacity. Problems of pest and disease control, it appears, seem to become more pronounced as production is intensified and as new crop varieties are introduced.

Given the bare fact that high rates of population growth will inevitably continue to place considerable strain in our finite arable land resources, there will be need for us to focus attention on improving productivity, maintaining a correct production mix in each agro-economic zone, and at the same time attempting to equitably absorb the increased rural population into productive activities.

The critical role of women in food production is beginning to be recognized in agrarian reform measures, and training, extension and transfer of technology are being appropriately adjusted in order to accommodate the special needs of women farmers who had been ignored in the past.

On the marketing side, severe bottlenecks have come to light during the procurement of crop surpluses from the enlarged harvest in communal areas, particularly with respect to transport and suitability of rural feeder roads, availability of grain bags and village storage facilities that cater to the sudden build-up of grain stocks, and delays in processing the payment of producers. This latter aspect is crucial to farming because it may affect loan repayment and consequently the disbursement of further credits for the purchase of farm inputs for the new season, thereby seriously affecting the proper timing of production processes.

Emergency measures, such as the establishment of temporary marketing depots, have had to be introduced to deal with recent bumper harvests while longer term solutions for improving the entire crop marketing system are under review, coupled with various other factors that affect food accessibility for rural families and their nutritional status.

Mr Chairman, I would mention here the plight of some countries in our region that have achieved food surpluses. Being landlocked, transport to overseas markets reduces our ability to compete with the rest of the world. Within the region, commodities are imported from developed countries that are better able to subsidize their exports. At the FAO Council, we have and continue to appeal for support in this regard.

The lack of markets for our surpluses may result in the dampening of our production, which, in turn, may result in reduced productivity.

Finally, Mr Chairman I would like to mention our involvement in regional economic cooperation efforts, specifically under the auspices of the Southern African Development Co-ordination Conference (SADCC) and the Preferential Trade Area for Eastern and Southern Africa States (PTA). Notable progress is being made in many SADCC regional agricultural and food security programmes, and in fostering regional trade among Preferential Trade Area (PTA) states as a result of regional cooperation under these fora.

Some of our projects have received quite generous technical and financial assistance from external agencies, including the FAO, and we are very grateful for that.

Regional economic instability, which incidentally has been aggravated by the drought situation, has however contributed to lessening the flow of outside investment into the region.

Export market conditions in the southern African region crucial in sustaining economic recovery and in creating a conducive investment environment are being further complicated by the South African authorities, who are using transport and subversive means to exert political and economic pressure on neighbouring States.

The need for increased and more rapid aid disbursements from developed countries, together with an inflow of private foreign investment for strengthening the recovery of our agricultural sectors, which form the backbone of the sub-region, cannot be overstressed.

We also, on our part, remain firm in our commitment to adopt sound agricultural policies towards achieving self-reliance in agriculture.

We also remain firm to our commitment to all of the objectives of FAO.

Long live FAO! Long live the solidarity of mankind to eradicate hunger from this planet!

J.M. WATSON (Panamá): Sr. Presidente: Ante todo, nuestras muy sentidas condolencias al pueblo hermano de Colombia. En estos momentos trágicos, toda nuestra solidaridad.

La delegación de Panamá desea de manera especial hacerle un reconocimiento a usted ante esta tribuna mundial por su elección como Presidente de la 23ª Conferencia de FAO y en este año que conmemoramos el 40º Aniversario de su fundación. Por su gran experiencia y sabiduría estamos seguros del éxito que alcanzaremos al finalizar nuestras labores. De igual manera, queremos felicitar a los tres distinguidos Vicepresidentes que lo acompañan en la conducción de los debates diarios, cuya colaboración ya hemos visto con gran satisfacción.

Para el Sr. Director General, Dr. Edouard Saouma, nuestro homenaje en este 40º Aniversario por su dedicación a la FAO, su magnífico trabajo en la ejecución de los programas y su gran sensibilidad ante los problemas de mi millones de seres humanos que día a día tocan la puerta de la FAO en busca de efectiva ayuda.

Les damos a las Islas Cook y a las Islas Salomón la más cordial bienvenida a esta Organización y estamos seguros de que su presencia fortalecerá a nivel mundial los nobles propósitos de FAO.

Sr. Presidente: La República de Panamá tiene el honor de ser uno de los 34 Estados Miembros de esta Organización, que el 16 de octubre de 1945 firmó la Constitución que dio vida a esta Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Panamá lo hizo compenetrada, tanto de su espíritu panamericanista como internacionalista propio de una joven República. Esta identificación de Panamá con la FAO se ha venido acrecentando durante estos fructíferos 40 años de existencia, la cual, conforme a su Carta Fundamental, tiene como responsabilidad básica elevar los niveles de nutrición y vida de los pueblos, mejorar los rendimientos de la producción y la eficiencia en la distribución de todos los alimentos y productos alimenticios y agrícolas, así como mejorar las condiciones de la población rural, contribuir a la expansión de la economía mundial y liberar la humanidad del hambre.

La República de Panamá ha expresado en todo momento su identificación con estos objetivos maestros de la FAO, y, sinceramente considera que el balance de las realizaciones de esta Organización durante estos primeros 40 años de existencia son definitivamente positivos. Más aún, considera, que de no existir una Organización como ésta, la humanidad se vería hoy en la obligación de crearla.

Es la FAO el Organismo dentro del Sistema de las Naciones Unidas que con mayor éxito contribuye a desvirtuar, en la práctica, las posiciones de aquellos que quieren a toda costa, y por distintas formas, poner en crisis el multilateralismo.

La República de Panamá mira con gran preocupación el empobrecimiento de la región centroamericana debido a conflictos de orden económico y político que como resultado del enfrentamiento ideológico imperante en parte del área y la manipulación de gran parte de sus productos básicos por las transnacionales, ha convertido en activo caldo de cultivo posiciones extremistas al parecer irreconciliables. No obstante, ante esta situación, y tomando en cuenta nuestra experiencia negociadora en base al diálogo, surge la iniciativa de Contadora, que con gran coraje y dinamismo llevan a cabo Colombia, México, Venezuela y Panamá. Iniciativa que se ha visto reforzada con gran satisfacción, ya que los Gobiernos de Argentina, Brasil, Perú y Uruguay hace poco iniciaron en Cartagena su función como mecanismos de apoyo al Grupo Contadora. Esperamos resultados positivos, puesto que la comunidad internacional respalda firmemente los postulados para la paz enunciados en el acta de Contadora.

Panamá, dentro de sus planes y estrategias nacionales, lucha por el establecimiento de un modelo de desarrollo intensivo del agro, que incluye la introducción y empleo de nuevas tecnologías, mejoramiento de la seguridad alimentaria y de los ingresos, procesos tecnológicos y operaciones de trabajo, que promuevan una efectiva utilización de los recursos, comercialización de sus productos y sobre todo un incremento de la producción, con miras a garantizar la autosuficiencia alimentaria y reducir la importación que hoy alcanza el 40 por ciento en el total agropecuario.

Igualmente, deseamos alcanzar un desarrollo rural integrado, encaminado a combatir la pobreza, el desempleo y la destrucción en las áreas más pobres del país. Este objetivo exige implantar acciones tendientes a crear condiciones para incorporar a la población rural marginada en actividades económicas rentables y productivas, con el propósito de reducir la brecha existente entre otros sectores económicos y con el fin de lograr mayores ventajas y atractivos para el asentamiento de los recursos humanos.

Sin embargo, Sr. Presidente, nuestro país es consciente de los obstáculos que enfrentamos los países en desarrollo para poner en práctica tales medidas, especialmente por los problemas económicos y financieros por los cuales atraviesan nuestras economías.

Esta situación se caracteriza por el ya conocido endeudamiento de nuestros países, que trae consigo que un alto porcentaje de sus exportaciones, bienes y servicios estén dedicados al servicio de la deuda externa, debido en gran parte al aumento de las tasas de intereses reales que efectúa la comunidad financiera internacional para resolver problemas totalmente ajenos al desarrollo económico y social de nuestros pueblos.

La transferencia neta de recursos de los países en desarrollo a los países desarrollados, como hemos ya señalado en otras oportunidades, es realmente dramática, al punto que hoy día cada vez pagamos más caro por lo que importamos y nuestras exportaciones se reducen, producto de las injustas condiciones de intercambio imperantes, lo que, unido a un proteccionismo creciente y asfixiante y a un proceso inflacionario galopante, han provocado en los países en desarrollo una progresiva escasez de recursos que les impide sufragar su desarrollo.

Para Panamá, el aumento sólo de un punto porcentual en los intereses de su deuda externa significa el pago de 16 millones de U.S. dólares adicionales, y la transferencia anual neta de recursos viene a significar actualmente unos 250 millones de U.S. dólares.

Es por ello que la República de Panamá considera que la crisis actual exige de la comunidad internacional respuestas que tiendan a proyectar el desarrollo permanente en búsqueda de la autosuficiencia alimentaria de cada pueblo, efectuando una repartición más equitativa y justa de los recursos disponibles, conforme a lo que se prevé en el Nuevo Orden Económico Internacional.

Frente a la crisis africana, producto entre otros aspectos del desajuste económico mundial, al que hemos hecho referencia, esta delegación considera imperativo que el consorcio de naciones aquí reunido reafirme los criterios encaminados al desarrollo agrícola y rural del Continente. Las medidas deben enfrentarse a largo plazo y deben ser tendientes a solucionar de raíz los problemas estructurales que les aquejan, con miras a lograr la autosuficiencia alimentaria y un desarrollo integral basado en modelos propios y ajustados a las condiciones del África.

Igualmente y dentro de este contexto, Panamá desea expresar su apoyo a la iniciativa de la FAO de aprobar un Pacto de Seguridad Alimentaria, y hace un llamado a la comunidad internacional, en especial a aquellos países que han puesto reparos en su adopción, a que el mismo sea aprobado por unanimidad en esta Conferencia. El Pacto que se nos sugiere constituye simplemente un llamado a los deberes morales que todos los países miembros tienen para combatir, según su capacidad, el hambre y la malnutrición en el mundo.

En un mundo como el de hoy, en donde predominan el subdesarrollo, el hambre y la malnutrición, es imposible negar la importancia del ideal y de las concepciones éticas, morales y religiosas. Por ello, el Pacto constituye un faro de esperanza para millones de seres humanos que claman por asegurarse día a día el sustento vital.

En relación con los aspectos referentes al Programa de labores y Presupuesto, deseo, en primer lugar, reiterar la posición de mi Gobierno, tantas veces expresada en éste y otros foros, y manifestar, en consecuencia, no sólo en el caso de la FAO, sino también en el de otros Organismos de las Naciones Unidas, nuestro total y firme rechazo de la política de crecimiento cero o del concepto de crecimiento simbólico, propugnados por unos pocos países. Insistimos en nuestra posición porque coincidimos con la mayoría de los países que componen esta Organización, en el sentido de que tales políticas simbolizan un ataque al multilateralismo y frenan nuestras posibilidades de desarrollo. Nos mantenemos en esta posición porque, mientras de una parte conocemos de la reanudación económica con considerable vigor en casi todo el mundo industrializado, obtenida en muchos casos a expensas de la transferencia neta de nuestros recursos, por la otra sabemos que, como consecuencia en gran parte de tal hecho, en muchos países en desarrollo particularmente en África y en nuestra región, América Latina y el Caribe, continúa el estancamiento e incluso el empeoramiento económico. Tal situación provoca, en consecuencia, un aumento sensible de las necesidades del sector agrícola vital y de los recursos para combatir el subdesarrollo, el hambre y la malnutrición. Perseveramos en nuestra posición porque nos preocupa la tendencia generalizada a reducir la asistencia internacional para el sector agrícola, y en manera particular hacia aquellos Organismos que, como la FAO, practican la acción multilateral, y nos preocupan las consecuencias políticas que de tal tendencia se podrían derivar. Insistimos en nuestra posición porque, como ellos, contribuimos con nuestras cuotas de manera proporcional y, según nuestras posibilidades, a los diferentes presupuestos del Sistema de las Naciones Unidas. Todo esto a pesar de que, por efecto de la crisis económica imperante y de la devaluación de muchas de nuestras monedas, posiblemente, en relación con los países desarrollados, nos costará más el aporte de nuestras contribuciones.

Por todo ello, creemos injustificado el aducido pretexto de la limitación del gasto público nacional de esos pocos países, porque a la luz de cuanto hasta aquí se ha expresado, nos parecía injusto y en ciertos aspectos hasta inhumana la concepción de una tal política frente a las necesidades de millares y millares de personas que padecen hambre y malnutrición.

El Gobierno panameño, a través de la participación de nuestra Misión Permanente ante la FAO, conoce no sólo la actitud flexible y de profundo sentido de cooperación con que el Sr. Director General ha acogido los señalamientos planteados tanto por el Consejo como por los Comités que lo asesoran, sino también su esfuerzo para limitar al máximo el crecimiento del presupuesto para el bienio 1986-87 a fin de que el mismo pueda recibir el consenso de todos los Estados Miembros. La delegación de Panamá a esta Conferencia por lo tanto, aun insistiendo en que las necesidades para hacer frente a los problemas son mucho mayores y reiterándose en los conceptos antes emitidos, no puede hacer menos que elogiar la actitud del Director General y apoyar dicho programa de labores y presupuesto.

En efecto, y dentro de este contexto manifestamos, además, nuestro apoyo total y decidido a las prioridades de la FAO, a la apropiada repartición regional de las diferentes actividades que ella ejecuta, a sus programas prioritarios y a las prioridades en los medios de acción. Apoyamos asimismo, aunque llamando la atención de nuestra preocupación por el hecho que no se pueden hacer indefinidamente recortes de esta índole sin afectar la eficiencia de la Organización, la disminución en gastos de plantilla. Queremos también manifestar nuestra complacencia por las actividades de las Oficinas Regionales de esta Organización.

Dentro de este marco de referencias general, permítanos Sr. Presidente, expresar que para mi delegación la cooperación económica y técnica entre los países en desarrollo, CEPD y CTPD, representa uno de los mecanismos de autosuficiencia colectiva más válidos que poseemos los países en desarrollo y lo consideramos una de las premisas fundamentales para la instauración del nuevo orden económico internacional. Por esta razón la apoyamos de manera firme, decidida y prioritaria. Destacamos, sin embargo, que dicha cooperación no debe sustituir a la cooperación Norte-Sur. En este contexto que manifestamos nuestra identificación y apoyo a los conceptos que en tal sentido contiene la Conferencia de Buenos Aires, el Plan de Acción de Caracas, el Programa de Acción de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural y la Reunión Global de Bucarest sobre la Cooperación Económica entre Países en Desarrollo en el Sector de la Agricultura y la Alimentación.

Asimismo mi delegación estima oportuno reiterar su apoyo prioritario al Programa de Cooperación Técnica (PCT) dentro del Programa Ordinario de la FAO. Y es que a nuestro juicio de propias experiencias, el mismo por su flexibilidad y acción catalítica, representa un instrumento de gran beneficio para los países en desarrollo, sobre todo ahora que existe una crisis en la acción multilateral y que, tal vez por sus efectos, han disminuido sensiblemente otros recursos de asistencia para el desarrollo, tales como por ejemplo: el PNUD, el FIDA, etc., etc.

A este propósito y respecto al FIDA insistimos en la necesidad de que se lleve a cabo, a la mayor brevedad posible, la segunda reposición de sus recursos.

Es innegable que el PCT ha permitido reforzar, no sólo las relaciones entre los países en desarrollo y la Organización, sino también entre los propios países en desarrollo.

Con relación a este último concepto en nuestra región - América Latina y el Caribe - tenemos ejemplos palpables de la necesidad y beneficios de este tipo de asistencia que es perfectamente canalizable a través del PCT. Tal es el caso, por ejemplo, de la solicitud de asistencia para beneficiar a la empresa multinacional latinoamericana de comercialización de fertilizantes, MULTIFERT, integrada actualmente por ocho estados de la Región, pero abierta a la participación de todos los otros. Por tales motivos, entre otros, mi delegación da su total apoyo, no sólo al establecimiento de una nueva categoría (C) para proyectos del PCT destinada a actuar como catalizadora de la cooperación económica y técnica entre países en desarrollo, sino también al propuesto aumento del límite de costos de uno de estos proyectos de 250 000 a 400 000 dólares de los Estados Unidos.

La delegación de Panamá no puede dejar pasar la ocasión sin hacer referencia a la particular consideración que nos merecen los aspectos relacionados con la promoción del papel de la mujer en el desarrollo rural, en especial en nuestros países en desarrollo. Aunque estimamos que se han logrado algunos progresos en tal sentido, consideramos que ello no es suficiente, y que es necesario dar nuevos y vigorosos impulsos a los esfuerzos que para tal fin se ejecutan. Debe prestarse especial atención a aspectos tales como: una creciente capacitación de las mujeres, no sólo para mejorar sus condiciones productivas, sino también, y sobre todo, para lograr que las mismas alcancen ocupar posiciones directivas, hoy en muchas partes del mundo reservadas a los hombres.

Igualmente somos portadores en este Año Mundial de la Juventud, de un saludo muy especial a los jóvenes del campo que con su esfuerzo y sus ideales contribuyen efectivamente al progreso y bienestar del género humano. Estamos seguros que miles de corazones de jóvenes panameños que labran nuestra tierra se unen con regocijo a este saludo.

Destacamos y reconocemos, por otra parte, la función de la FAO para la puesta en marcha de la estrategia para la ordenación y el desarrollo de la pesca, así como de sus 5 programas de acción propuestos por la Conferencia Mundial de Pesca. Nos complace, además, dentro de este marco de referencias, la importancia que esta Organización presta a la pesca continental, y en especial a la acuicultura, en su afán por mejorar tanto la nutrición humana, como de aumentar los ingresos de las poblaciones rurales pobres.

Instamos asimismo a la Conferencia a que adopte por consenso el Código Internacional de la Conducta para la Distribución y Utilización de Plaguicidas, así como a los países que aún no lo han hecho para que se adhieran al compromiso internacional sobre recursos fitogenéticos.

La República de Panamá ligada por su posición geográfica a los destinos de la humanidad, unida a los dos mares; hoy los dos lemas de FAO y de Panamá (“Fiat Panis” - “Pro mundi beneficio”) complementan uno de los más caros anhelos del hombre.

J.C. WHEELER (United Nations Environment Programme): This is the year of the 40th Anniversary of both the United Nations and of the Food and Agriculture Organization. It is a time of celebration and of taking stock. May I extend heartiest congratulations on your 40th Anniversary from your very much younger and smaller sister in Nairobi, the United Nations Environment Programme Unit.

In taking stock, it is worthwhile to look at what has happened to the world in the perspective of this 40-year period. In the developed countries average standards of living have gone up, as indicated by the statistics on per capita income, life expectancy, levels of education, automobile ownership and all the rest. In the developing world there have been extraordinary development efforts have resulted in a nearly doubled life expectancy rate, a dramatically increased literacy and, for most parts of the world, improved nutritional levels. All of these improvements can be listed as successes for humanity. But success has bred new problems.

In the North the decisive improvements in the standard of living, involving increased use of resources, has put new pressures on the environment in the form of water pollution, air pollution, congestion, noise and frequent contact with dangerous chemicals. To an encouraging extent these challenges to the environment in the North have brought an effective response and, where problems have emerged, solutions have often followed. Yet new issues constantly come into view. The pressures on our natural environment are relentless.

The developing world has experienced very rapid population growth as well as increases in the use of resources to meet improved standards of living. The developing world is going through the demographic transition at a much faster pace than was the case in the developed world, and we are still in the middle of it. The environmental pressures have resulted in desertification, where the world is losing perhaps 6 million hectares a year — mostly in the developing world — deforestation, where we are losing perhaps 11 million hectares of tropical forests per year — again, mostly in the developing world — loss of soil, pollution of water and in some cases, the conditions for famine. Yet we know that there is no going back — indeed, there is no desire to go back. What is needed is to complete the demographic transition, to face up to the policy and technical issues involved in dealing with the problems of desertification, diminished wood fuel supplies, soil loss, etc., and then to consolidate and extend the gains which have been made in terms of life expectancy, literacy and nutrition. The environmental agenda in the developing world is long and awesome as we face the problems of disease, unfulfilled educational aspirations and food production shortages while trying to feed a burgeoning population scheduled to double over the next six or seven decades.

In this brief intervention on behalf of the United Nations Environment Programme I would like to discuss only a few issues. The first of these is the crisis in Africa.

In Africa we might say that the environmental glue of that continent is coming unstuck. The natural resource base on which progress depends is quickly being chopped down or eroded away.

It is in this context that the Governing Council of the United Nations Environment Programme has asked that we facilitate, in co-operation with the OAU and the ECA, an African Environmental Conference to be held at the environment minister level in Cairo from December 16 through 18.

To you the Ministers of Agriculture from the 50 countries of Africa we urge your close collaboration with your environmental counterparts in preparing for participation in this critical meeting. We have put forward a paper for this Cairo Conference which urges action at the national and regional level in dealing with the most important environmental problems on that beleaguered continent. The issues are as much agricultural as they are environmental and they must be dealt with in a comprehensive way on an inter-agency basis, with each Ministry in each Government playing its proper role.

It is said that at the beginning of this century 40 percent of northern Ethiopia was covered by forests and that today the figure is 4 percent. And it is said that the loss of top soil in much of this area is now being measured in the thousands of tons per square kilometre.

It is said that the Sahara has moved south by 150 kilometres during this century and that the rate has accelerated. But, of course, deserts generally do not move on their own initiative. People create deserts. And the process of desertification must be reversed.

We urge the African States to give this Conference the importance it deserves and we urge the donor community to participate with the African Environment Ministers and consider support to the practical follow-up programmes the Ministers decide upon. The African Environmental Ministers will be looking for an African solution to the African crisis. But to make it work the United Nations system, the donor agencies, both multilateral and bilateral, and the non-governmental organizations around the world will each have to give their support.

We do not go into the African Environmental Conference knowing all the answers but we certainly know that to feed the billion Africans that will need to be fed in just one generation the problems of the African environment need a whole new magnitude of attention.

The second point I would like to stress is in reference to the world's tropical forests. UNEP and FAO are convinced that the world's forests must be more effectively utilized and in some cases must be re-established. Every minute some 15 hectares of tropical forest are cleared for agriculture or for other purposes. A joint effort between UNEP and FAO concluded that between 1980 and the year 2000 one-eighth of the world's tropical forests will disappear. Other assessments go much further.

Again, there must be a new magnitude of attention. The good soils must be used even more intensively in order to avoid the misuse of fragile soils, the cutting of forest areas unsuitable for agriculture and the overgrazing of pasture areas. We must make more efficient use of wood by introducing more efficient stoves that are already available, and we must grow trees on private and community lands to meet the needs of fodder and fuel. While a good start has been made in many parts of the world toward more efficient use of the best soils and toward reforestation programmes, in many countries these tasks must be tackled with a whole new sense of urgency. Failing to do so may well put at risk the livelihood and even the very lives of the generation yet to be born.

UNEP supports the FAO Action Plan on Tropical Forests. We appreciate the donor initiative in assembling forest advisors in The Hague this week for the purpose of considering the response to the Action Plan. Our Executive Director, Dr Mostafa Tolba, in speaking before the Second Committee in October, has called for a new focus on the issue of tropical forests. UNEP, like FAO, will participate in the February conference initiated by France on the future of the tree and the forest in Europe and in Africa. But we all know that no amount of effort by the United Nations system and no amount of effort by the donor community will solve the problems of the world's forests. They will be solved at the national, community and individual level, and it will require the best efforts of the leadership represented here at this Conference to arouse the national consciousness and to give leadership to the individual actions which will solve these problems. This year has been declared by FAO as the International Year of the Forest and we commend that. But to deal with this problem, every year must be a year of the forest.

I turn now to my third point, the question of resource management. In our governments, from the Prime Minister down, we need improved information on what is happening to natural resources. We need to know what the problems are to figure out how to solve them. UNEP for many years has been working with other organizations within the UN system and with member governments on the Global Environmental Monitoring System (GEMS). Now, in September in Geneva we dedicated the pilot stage of a new component of GEMS - the Global Resource Information Database or GRID. This is an environment resource database that can be shared by the whole UN system and by participating national governments. GRID uses breakthrough advances in both computer hardware and software. GRID is to provide georeferenced data that will help us to understand both global and regional issues and which, when fully operational, should provide vital assistance to the planning agencies and line ministries of member governments. Commitments of support, already in hand, are valued at more than \$2 million in the form of computer programmes, hardware, seconded personnel, data processing and accommodation for the facilities. While the "GRID control"¹ facility is located in Nairobi, the main processing and modelling facility (GRID processor) is in Geneva. Eventually GRID will be available on-line to the whole UN system and other cooperating institutions.

GRID'S pilot phase calls for assembling and inputting information on soils, forests, climate, species, vegetation, air, water, CO₂, and a variety of social and economic data sets ranging from demographic and economic indicators to tourism drawn from existing GEMS databases and data held by other UN, international and national organizations. All data will be related to specific geographical coordinates or areas. Existing data sets will be upgraded and new monitoring data, for example, from selected tropical forests and rangeland sites, will be included. A particular effort will be made to improve desertification assessment models, Resources and Biological Nitrogen Fixation, established in 1983 and 1984 respectively. I simply want to underline the importance of continuing to work closely together with the FAO and with the member governments of our two organizations in a coordinated effort to preserve genetic diversity. Genetic diversity is fundamental to food production and to other resources needed for a world that is expected to accommodate 10 billion people sometime in the next century.

Discussions leading toward cooperative programmes in these areas are also underway between UNEP and a number of countries in the developing world where particular problems and opportunities exist. Training in appropriate geographical information systems technology and analytical methods will be actively pursued from the outset in order to strengthen institutional capabilities at the national level.

We see GRID as also opening up important new areas for cooperation between UNEP and FAO, as well as with other agencies. GRID can help governments put together and then comprehend the jigsaw puzzle of the world's resources. Ministers and delegates present here need to consider whether they have the institutional capacity to receive and utilize the explosion of information rapidly becoming available. We in UNEP will be interested in hearing from Governments around the world who need help in developing this institutional capacity. For the interest of the delegates I have put one copy in English of a recent publication on GRID in delegation pigeonholes.

My fourth point, Mr Chairman, has to do with genetic diversity, an area which has been receiving increasing attention in the world community during the past year. UNEP's Governing Council in May took a decision on the implementation of the Action Plan for Biosphere Reserves. This grew out of the first International Congress on Biosphere Reserves held in Minsk in 1983 and co-sponsored by FAO. The issue, of course, is not unrelated to the question of tropical forests. UNEP historically has advocated conservation of the widest genetic diversity made freely available to all potential users. The adoption of the International Undertaking on Plant Genetic Resources by the FAO Conference in November 1983 was an important move towards the development of a coordinated network of centres and for the drafting of an international convention on plant genetic resources. We are working with FAO in the Ecosystem Conservation Group (ECG), in the Working Group on in situ Conservation of Plant Genetic Resources, which held its first meeting in Gland, Switzerland in April 1985 and in the expert panels on Animal Genetic Resources.

Finally, Mr Chairman, I would like to make reference to our mutual concern about environment and pesticides. We certainly know that pesticides are an important part of the food production process. We also know that their use is expanding, particularly in the developing countries, at a very rapid rate and that there is considerable misuse.

We have worked with FAO in development of the Code of Conduct for the safe use of pesticides which is before you for adoption at this Conference. It will be important to press ahead with programmes to avoid the problems associated with overuse and misuse of pesticides and at the same time to continue our work on integrated pest control as an ecological approach to pest management. We have worked together with FAO in this latter area through the Collaborative Global Programme for the Development and Application of Integrated Pest Control in Agriculture. We hope that the members of FAO will give increasing attention to this promising field.

The concerns of FAO and the concerns of UNEP are inseparable. Whether we are talking about desertification or a world soils policy, genetic diversity or forest cover, particularly in the developing countries, environment is as much an agricultural issue as it is anything else. We welcome the high priority placed on environment related issues by the FAO and by the Ministers of Agriculture and look forward to our continuing association in this vital area.

Again, congratulations to FAO on its 40th Anniversary. I hope when UNEP, a quarter of a century from now, reaches the same maturity our record of accomplishments will be as great.

R.M. BANDA (Malawi): I would like to join the other delegations in congratulating you on your election to chair this Conference. The choice was indeed the best for this Conference as one can see the manner in which the proceedings are being conducted. I would also like to commend the Director-General of FAO for his untiring efforts in directing the affairs of FAO successfully despite difficult conditions. May I also express how pleased we are today to witness the joining of Cook Islands and Solomon Islands to this important Organization. I wish them all the best.

May I express on behalf of my Government and the people of Malawi our sympathy to the Government and people of Colombia on the disaster that has occurred there.

On this occasion, when all member countries of FAO are celebrating the 40th Anniversary of the Organization's founding, Malawi would like to associate itself with this historical event. Our association with this historical event is not only rhetorical but action-oriented. In our national efforts to meet the expectations of the basic needs of the people of Malawi, which I believe are the expectations and needs of all mankind, His Excellency, Ngwazi Dr H. Kamuzu Banda, the Life President of the Republic of Malawi has focused on addressing the basic needs of the people.

Malawi is purely an agricultural country. We have no gold, silver or any other precious metals. Immediately after attaining our independence in 1964, our Life President decided to become his own Minister of Agriculture to cope with the food crisis the country had been experiencing during colonial times. He did not hesitate to inform his people of the serious task lying ahead of them in making Malawi self-sufficient in staple foods. His policy for agriculture was to make Malawi self-sufficient in staple foods, to increase farmers' incomes from the sale of their agricultural produce, and to have surpluses for sale to gain foreign exchange. He informed the people that the wealth of the nation is in the soil. He appealed to his people to take the axe and the hoe and go to their gardens to cultivate. This message was disseminated to his people through the Malawi Congress Party and the mass media. It is fortunate for Malawi that the people listened to this appeal.

To ensure that his words meant action, he established his own farms to give an example and to train his people in farming techniques. He encouraged people to establish farms and provided the means to do so by providing credit packages for improved seeds, fertilizers and other farm implements. Quoting our Life President's own words, he has continuously stated that, "Whatever the people of Malawi may not have, the Government must ensure that her people must have enough food, good clothing and good houses to live in". In the context of FAO's objectives, Malawi has achieved food self-sufficiency.

I need not emphasize that in the developing world the means to produce food must be given priority in each country. The international community's commitment towards food production should supersede the commitment towards luxuries. We must remember that a hungry man cannot work in the garden or office, nor can he fight. Yet it is regrettably true that external assistance to agriculture remains inadequate in most cases.

The means for higher food production which we have found to be of major importance in Malawi are good quality seeds, fertilizers, pesticides, and improved farm implements. However, these are not enough in themselves. It is vital to provide incentives to farmers to motivate them in their food production activities by taking their culture into consideration. We have found in Malawi that producer prices can be effectively used as incentives for higher production. However, good prices may lead to overselling of food items, if not well guided. Hence the need arises for farmer extension and training programmes in "setting their objectives relative to food storage and in ensuring that only surplus produce is offered for sale. Farmers also need support services such as credit at low interest rates, and infrastructure such as roads and markets.

Our experience in Malawi has shown that the extension research linkage is vital in ensuring the development of technologies that are useful and appropriate for the small farmers, who are the main food producers in developing countries.

With regard to drought, which has affected food production in many African countries, we believe the development of irrigation is important. I realize that irrigation development is possible only where adequate water is available and Malawi is fortunate in that we have adequate water supply. We believe such resources must be tapped and be utilized for agricultural development. The irrigation study I reported on during the 87th Session of the Council has now been completed. We are now appealing to donors to assist us in developing our irrigation projects.

In order to ensure food availability, the development of food storage facilities is another very important factor to consider. Location of such facilities must take into account distribution factors so that food can easily be made available to all parts of the nation, especially those areas that suffer frequent droughts or dry spells. In this connection I would like to appeal to donors to assist Malawi in achieving this objective.

I need not remind the Conference that Malawi is one of the landlocked, developing countries in Southern Africa facing serious problems from external factors. In this connection, the agriculture-dependent economy has been badly affected by fluctuations in commodity prices in the world market, as well as high overland road transportation costs due to regional instabilities. These costs per tonne have in most cases gone up five to ten times, thereby making our exports uncompetitive on the world market. Imports, especially crop inputs, have made the life of smallholder farmers difficult in the production of cash and food crops. Unfortunately some donors do not seem to understand these adverse conditions and have demanded the removal of crop input subsidies that primarily affect smallholders.

It is of major concern to note that agriculture cannot be divorced from the global economy. Developing countries are further adversely affected by high costs in loan servicing. Policies and strategies could be ineffective in a climate of adverse world economic conditions.

Malawi has in the past cushioned farmers from most of the burden of high crop input prices in order to ensure that the smallholder still has an incentive to produce. However, there is a limit to how much and for how long a government can cushion such burdens. I know that this is not uncommon in developing countries.

Most developed countries protect their farmers through sustained subsidies or other means in order to reduce production cost burdens on them. This is why such developed countries manipulate world market prices and bring about trade barriers to protect their farmers. Since developing countries do not have the capacity to shoulder such burdens, their agricultural systems are in trouble and deteriorate to the point of famine.

As a man from a developing, agriculturally dependent country, I would be failing in my duty if I did not refer to the two speeches made by two distinguished speakers who addressed this Conference on 14 November 1985. I refer to their Excellencies President Soeharto of Indonesia and President Mitterrand of France. The first one gave a graphic picture of successful agricultural development in the developing world and the other one reviewed the problems of agricultural development from the point of view of the developed world. I thank both of them very much for their efforts in trying to make the life of their peoples, as well for the world at large, bearable. I am sure that delegations both from the Third World as well as the developed countries have something to emulate from the two experiences.

Concern has been expressed in many meetings that food aid has not reached the victims for a number of reasons, of which transportation is one. This situation is further aggravated when food has to be transported for long distances. I wish to reiterate that food aid must be regionalized as much as possible. If there were stockpiles of food in certain countries in a particular region tapping costs to supply needy countries from within the region could be significantly reduced. This would not only save on transportation costs but also ensure timely delivery of food, while at the same time acting as a catalyst for further regional food production and self-reliance.

My delegation did indicate at the Eighty-Seventh Session of the Council that Malawi has surplus maize for export. This maize is produced by smallholder farmers in remote areas of the country through the use of simple implements: hoes. There is no sophisticated mechanization to which this achievement can be attributed, although a few farmers use work oxen. We consider that this area of development deserves the support of the FAO and other donors in order to sustain the momentum of production already achieved, and suggest that Malawi maize be purchased for food aid purposes, especially for Southern Africa. The proposed measures will help both Malawian producers by assuring their incomes, as well as the region by assuring timely deliveries of food aid.

Allow me to refer once again to financial aid. I have indicated that Malawi has greatly benefited from external financial aid. One of the donors whose service we have appreciated is IFAD. Despite the many concerns expressed at the World Food Council Sessions, FAO Sessions, and other meetings of the same kind, little support is forthcoming to IFAD. I wish to register our concern over such a turn of events.

Let me now turn to Forestry development. Malawi has intentionally included forestry development in the National Rural Development Programme together with Agriculture, Health, Community Services and water supplies. This is done in the realization that wood products are an important source of fuel and shelter for the rural people and that the urban population relies on supplies from the former. Therefore, the involvement of area and Village Action Groups in forestry management is an important part of the Programme.

In order to achieve rational development in forestry, I appeal to friendly donors to consider increasing funding for forestry research and in-country programmes. Moreover, agroforestry forestry in Malawi could be to the mutual benefit of both forestry and agriculture for which the target groups are the same, namely the rural farmers. Since Malawi is landlocked and without fossil fuels, the country would particularly welcome any possibility of extracting alternative fuels and gas from her forest products.

Linked to deforestation are desertification and soil erosion. Malawi has established a National Secretariat for Environmental Protection in an attempt to find solutions to these problems. In this regard, a National Environmental Rehabilitation Programme is being formulated to which donors will be asked to contribute. This is important for Malawi in order to safeguard its environment.

The fisheries policy also aims at the national goal of achieving self-reliance in food, in line with recommendations made by the FAO World Conference on Fisheries Development and Management. Since the natural fishery is a finite resource, the increase in human population requires that emphasis be appropriately balanced between fishing and fish culture. The increase in human population is causing a decline in average fish consumption per capita. It could result in serious nutritional repercussions as fish forms about 70 percent of the total animal protein consumed by rural populations. Malawi is therefore developing fish preservation techniques, including the use of appropriate insecticides, in order to increase the shelf life and the quality of the product. I appeal to donors to help us develop these techniques according to international standards.

It is hoped that with assistance from FAO, Malawi will upgrade staff training programmes and its research capabilities to ensure that fish protein continues to be available to all people at a cost they can afford. May I appeal to donors to help Malawi reverse declining trends in specific fisheries, even if this may involve restocking, of fish into appropriate aquatic habitats. There is abundant water in Malawi and therefore it must be used wisely and efficiently.

May I emphasize that women have played an important role in the development of agriculture in Malawi. They are a kingpin in most smallholder farming activities and they are contributing actively in smallholder tea, coffee and dairy production. With greater motivation and improvement of their programmes, women's impact should soon be realized in the fight against hunger and malnutrition.

In conclusion Mr Chairman, I would like to endorse the Council's recommendations to this Conference to adopt the resolutions on Plant Genetic Resources, World Food Security Compact, the Code of Conduct on Distribution and Use of Pesticides and Programme of Work and Budget for 1986-87. In doing this, we would meaningfully celebrate the 40th Anniversary of FAO's founding.

G.M. OTENG (Botswana): It is indeed a great honour for me to have the opportunity to address this important Twenty-third Session of the FAO Conference. This is a very important session since it falls at the time when we celebrate the 40th Anniversary of FAO. As we look back at the past forty years of the existence of this important organization, we need to make a sober assessment of our achievements and failures in our goal to eliminate hunger and malnutrition in the world.

The objectives which resulted in the establishment of FAO forty years ago were very noble ones. I assure you that I fully believe that a great deal has been done over the years to meet these objectives. From a modest start, the organization has, through the years, continued to grow in many respects. The membership has grown with the birth of new nations, such as mine, and many new programmes have been added during the years. With the assistance of FAO great progress has been made in crop research and resource conservation resulting in improved varieties and hybrids which, in turn, have resulted in increased crop production especially in Asia and South America.

Despite these positive achievements, the road has been a long and difficult one. Prospects for the future are also clouded with uncertainty. I strongly believe that progress can only be achieved if there is close cooperation between developing and developed countries in tackling the problems of rapid population growth, international trade and resource distribution. A lack of a coordinated approach to these problems will continue to frustrate efforts to bring food and security to the world, especially the developing countries.

It is unfortunate that while we celebrate the 40th Anniversary of FAO the world continues to be beset by a myriad of political and economic problems. We are faced with a continuing deterioration in the political relations between nations, an acceleration in the arms race and a continued increase in the number of trouble spots throughout the world.

All this has led to an increased state of insecurity among the peoples of the world. We in Botswana and in the Southern African Region as a whole have recently been subjected to this phenomenon.

Problems in the economic area are no less critical. Those of us in the developing countries are confronted with both national and international problems. These include economic recession, high inflation rates, unemployment, high interest rates, cuts in investment and disruptions in the monetary system and exchange rates. These problems have generally led to a decline in the foreign exchange earnings of developing countries because of drops in prices of raw materials. This has also resulted in a sharp rise in the indebtedness of these countries. The high cost of imports and the adverse balance of payments faced by developing countries, together with the general decline in development assistance, has led to a slowdown and, in most cases, a stagnation in their development programmes.

This bleak picture, Mr Chairman, has adversely affected the development of agriculture and food production in most developing countries and, more especially on the African Continent. While the primary cause can be attributed to great increases in production costs resulting from rapid increases in prices of the means of production and credit costs, the continuing drought situation in most parts of Africa has also had a significant adverse effect on food production.

We fully support the concept that national food strategies and programmes of individual countries should provide foundations for food security. Most of the developing countries have come to recognize the need to reorder their development programmes in order to give priority to rural development and food production. In the case of Botswana this is clearly spelled out in our Sixth National Development Plan which runs until 1991. The national commitment, which is the basic requirement, has been made by most of the developing countries. The translation of the national commitment to actual programmes will, however, require large financial and other resources which the developing countries, as already indicated, do not have.

It is clear therefore, that in implementing their programmes, which indeed coincide with the objectives of the international community, the developing countries will require international action and assistance in establishing and strengthening national planning institutions and national and international scientific and research units, and in providing increased development assistance. In addition to this, there is a critical need to find ways to resolve the problems of high foreign debts in developing countries and to eliminate the trend towards protectionism by developed countries in improving international trade. All these are essential prerequisites in improving the ability of the developing countries to increase food production and food security.

One sometimes marvels at what man has been able to achieve in the scientific and technological fields in the past forty years. We have computers and televisions, we have put man on the moon and we have developed sophisticated weapons that can destroy the earth at the push of a button. In the medical field, we have almost eliminated certain diseases and organ transplants are now a routine thing. With all these spectacular achievements one often wonders why we have not been able to feed mankind. I am aware of breakthroughs, such as the development of high yielding varieties which resulted in increases in food production in Asia. I am, however, still wondering as to whether we have committed the same amount of resources and efforts in the field of agriculture and food production.

I do not want to leave the impression that nothing positive has been done in the past years. I merely wanted to show the problems that we have to contend with in the future. FAO and the rest of the U.N. system has done a great deal of commendable work in assisting the developing countries during the recent food crisis in Africa. I wish to associate myself with those who have already commended it for its work. I wish to take this opportunity to reaffirm Botswana's continued support and active participation in the programmes of the organization.

We in Botswana will continue to give priority to rural development and food production.

We are fully aware of the fact that the obligation to feed ourselves remains largely with us. We are, however, aware of constraints caused by the lack of adequate resources. We are therefore prepared to work and cooperate with those who share our common goal. The problem of hunger and malnutrition is an international problem. We therefore call for an increased commitment by the international community towards seeking solutions to these problems that hamper the development of agriculture and food production.

Mr Chairman, I wish also on behalf of my delegation and indeed the Government of Botswana to convey our sincere condolences to the people and Government of Colombia in view of the terrible disaster which recently befell that beloved country.

L.E. WILLIAMS (Trinidad and Tobago): I feel deeply honoured and privileged to speak at the Twenty-third General Conference of FAO on behalf of the Government of the Republic of Trinidad and Tobago, and particularly so as it coincides with the celebration of the Fortieth Anniversary of the United Nations and the Food and Agriculture Organization.

Allow me, Mr Chairman, before addressing the main issues, to offer the sincere regrets of my Minister of Agriculture, Lands and Food Production, the Honourable Kamaluddin Mohammed, on his inability to join us on this momentous occasion.

Allow me as well to join previous delegations in expressing the condolences of the Government and people of Trinidad and Tobago to the Government and people of Colombia on the tragedy which that country recently experienced, and on the great loss of life and property resulting there from. We feel sure that the international community will rally to Colombia's assistance at this testing time of crisis and suffering for that sister nation.

Let me next, Mr Chairman, extend warmest congratulations to you on your election as Chairman of this august body. Your election to preside over the deliberations of this historic session of the FAO Conference is a significant tribute not only to you personally, but also to the Government and people of Cameroon. I also wish to extend our congratulations to the Vice Chairmen and to the other members of your bureau. To the Cook Islands and the Solomon Islands, the Organization's newest states, we say welcome. We feel sure that theirs will be an invaluable contribution to the affairs of this Organization and look forward to our association with them in the work of FAO. Before I turn to my general comments on the issues before us at this Conference, I would like to join previous speakers in the encomiums of praise bestowed on FAO for the magnanimous efforts made by the Organization over the past forty years in its fight to eradicate hunger and malnutrition from the face of the earth.

Trinidad and Tobago became an Independent Nation State in 1962. In taking up the challenges that go with independence we needed to reorder and streamline our traditional export philosophy to bring it into the realities of our own needs and aspirations for agricultural diversification.

It is in this context we saw the FAO as the medium through which this new development thrust in agriculture could be accomplished.

At the time of our entry into the Organization dramatic changes in science and technology were taking place, introducing revolutionary and sophisticated systems in the production and distribution of food and the development of agriculture.

Simultaneously the scope and functions of FAO were also changing to meet the needs of newly emerging developing countries like my own.

In our own case, through joint projects with the FAO, the Government of Trinidad and Tobago has sought, as one of its major development thrusts, to increase food production in the domestic agricultural sector so as to satisfy an increasing percentage of our food requirements.

As a direct result of this policy, the direct value of domestic agriculture rose tenfold from \$ 35M in 1970 to \$ 365M in 1983, with marked improvement in poultry, pork and vegetable production.

Even more significant is the fact that domestic agriculture has doubled as a proportion of total agriculture rising from just over one-third to just over three-quarters between 1970 and 1983.

In the same period sugar cane production fell from about half of the total domestic agricultural output to about one-fifth, a structural adjustment in our agricultural economy more consonant with the goal of increasing domestic food production and of moving away from the production of raw materials for metropolitan markets when the cost of production exceeds the international market prices. Our internal domestic policies have also been influenced by the realization that developing countries will have to continue to strive to harness and develop their own resources, however limited, to the maximum extent possible and to inculcate in their populations concepts of self-reliance, discipline and production.

An important development in the scope and expansion of FAO services over the last forty years has been the introduction and effectiveness of the Global Early Warning System, through which bold and coordinated measures of international cooperation to take remedial action became possible.

This System allows Member States to maintain an active awareness on crucial questions of agricultural concern, and enables us to proceed with the strengthening of national defences, not only for emergencies but also as a prescription for the implementation of preventive measures to plan for our own food security.

Other aspects of the multidimensional approach of the work of the FAO from which we in the Latin American and Caribbean region, and indeed throughout the developing world, receive tremendous support, include programmes on agricultural research, storage and processing technologies development, management of water resources and technical assistance. These all have a major influence on the thrust of our developmental strategies.

We are all aware of the nature of the major functions of the FAO and of their global scope and impact. The developing world looks towards this Organization as the principal lever for the promotion of its food and agricultural programmes, and more specifically, in assisting our governments in their plans for increased agricultural production and food availability. We support the Organization's six priorities which include the promotion of food production, and improvement and strengthening of food security and information systems, and give priority to training and promotion of economic and technical cooperation among developing countries.

Through the varied and efficient programmes we anticipate the continued provision of expertise and the exchange of valuable information required for our agricultural development. But development is a complex process which calls for concerted action on many fronts.

Because of the economic vulnerability occasioned by the limited natural economic resources of small island States like Trinidad and Tobago, Independence has placed on us a greater obligation to maximize the support of the international community through our bilateral and multilateral relationships.

In our efforts to mitigate and improve our social and economic positions, particularly in the field of food and agriculture, we have placed greater emphasis on the multilateral approach. Conscious of the importance of this approach for the economic welfare of developing countries, we urge the Member States of the developing world to utilize every form of persuasion to convince those of the developed world against implementing a shift in their support away from international cooperation.

At the last two sessions of the Council we have been seized with the debate on the budget, that agenda item which will determine the course of the work of the Organization for the biennium 1986-87. Regrettably, we were not able to reach a consensus at the Council level.

The financing of this Organization's work requires that a consensus be reached on the level and content of the budget. The Government of Trinidad and Tobago accepts the present budget ceiling and appreciates the reduction made in the growth level from 1.4 to 1.1 percent. We also applaud the reduction in expenditure for administration and support services, which has now been reduced to 55 percent. We realize that a rigid adherence to conceptual differences stymied recent debates, thereby militating against the adoption of the budgetary estimates proposed at the two recent Council Sessions. We consider it imperative, therefore for all Member States to be governed by a spirit of compromise and to be mindful not merely of their own positions, however justifiable these might be under the circumstances, but more so of the Organization and the urgent humanitarian work which it has to accomplish in many parts of the world in these difficult times. I now wish to turn my attention to the Technical Cooperation Programme which has the full support of the Government of Trinidad and Tobago. My Government continues to receive valuable assistance in funding and expertise from the FAO in the field of advisory, services and technical assistance. In this regard we are pleased to see the Technical Cooperation Programme identified as a separate budgetary chapter in the Programme of Work. In doing so, the need for transparency, sought by some countries, is met. In addition, the provision of separate identification enables Member Governments to give easier support for the important catalytic functions and responsibilities the programme offers. Moreover, as an important ingredient of multilateral assistance, my Government sees the effectiveness of FAO being enhanced in one of its principal functions, that is, in assisting and responding swiftly and meaningfully to regional and national requests.

Our own perspectives on valuable FAO assistance available through this programme have been geared to pooling our resources among the peoples of the region in order to propel our nation States forward to higher levels of efficiency. The development and expansion of the fisheries industry in the Caribbean and adjacent regions is such an example.

Trinidad and Tobago has become increasingly aware of our stake in the seas which surround our two-island State. Our efforts to enhance, at the national and regional levels, the capabilities of ongoing exploitation and preservation of our resources have, been made possible through the Technical Cooperation Network for Artisanal Fisheries Training in the region.

Trinidad and Tobago is sparing neither effort nor resources in the thrust to develop the fisheries sector. We have recognized the importance of the fishing industry as a source of food, in particular as a relatively cheap source of protein, and we intend to continue to tap the resource efficiently. By the end of this year we would have invested over \$250 million in the fishing industry.

I come now to the World Food Security Compact. The Government of Trinidad and Tobago regrets that the Director-General's programme for a World Food Security Compact did not receive the desired unanimity or consensus at the June Council Session. However, some progress was made at the 87th Council Session in that it was agreed that the improved text of the Compact should be submitted to the Conference. We then expect its adoption without reservation. We believe that the set of principles outlined in the Compact reflect the accepted international goals and aspirations. We are convinced that the full community of nations recognize the need for appropriate steps to be taken towards the attainment of World Food Security. But we are chagrined that the very nations that accept that this need exists quibble over procedure and form. Meanwhile many parts of the developing world continue to live in a state of perpetual uncertainty arising from the lack of such security.

The Compact seeks to promote on a voluntary basis a concept which other United Nations bodies are seeking to elaborate as a binding fundamental human right designed to commit us all to an appreciation and acceptance of the dignity and worth of the human person. Understandably some will detect shortcomings in the improved text. This is only to be expected. The aims and objectives of the Compact are of such overriding importance however that these shortcomings should be forgotten and we should, - as a fitting tribute to the Fortieth Anniversary Celebration, exercise the good judgment and prudence to adopt and lay before the international community these concrete principles which will be a lasting demonstration of our desire to maintain the integrity of the pledge contained in the FAO Charter.

The food situation in Africa, Mr Chairman, although considerably improved over the last year, still warrants international concern and attention.

We note from the Director-General's statement in document C 85/INF/20, that both food and agricultural production on the continent increased by about 4 percent in 1985 and that, in fact, several African countries now have surpluses to export.

We also note from the report, however, that on the overall, a large amount of food assistance will still be needed.

Trinidad and Tobago wholeheartedly supports the programmes and policies initiated by FAO with a view to meeting this deficiency. More particularly we welcome the long-term programmes being advanced by the Organization for the rehabilitation of food and agriculture in certain African countries and urge their support.

Trinidad and Tobago is convinced that the success, authenticity and legitimacy of FAO has been achieved and maintained over the past forty years, not only because the Organization adhered to those precepts and influenced its establishment, but also because the diversity of its membership and the determination shown by all Member States to resolve the plethora of international, regional and national agricultural problems experienced worldwide is great.

Organizations are, however, effective primarily as a result of their Administrators. It is in recognition of this that I wish to pay tribute to the Directors-General who directed the affairs of the Organization during the last forty years. More particularly I wish to pay special and glowing tribute to the present Director-General, Dr Edouard Saouma, whose dedication, zeal and inspired leadership of a highly professional and motivated team of secretariat and field officers have contributed greatly to the unquestionable success of FAO during these recent testing years.

On another note, I wish to mention that Trinidad and Tobago has now advanced its candidature for election to the Council during this Conference. We will be greatly honoured if allowed to serve.

We now look ahead to the year 2000 and to our working together towards the development of an international community where all nations will continue to display a commitment to the eradication of human suffering, hunger and poverty, for it is only then that mankind will have taken a further and positive step towards the accomplishments of one of the main mandates as embraced in the FAO Charter.

R. MARTINEZ-MUÑOZ (Namibia): On behalf of the United Nations Council for Namibia, the legal administering Authority for Namibia until independence, I should like to join other delegations in congratulating you, Mr Chairman, and your distinguished colleagues of the Bureau on your election to these important posts, and in extending a warm welcome to our newest members, Cook Islands and Solomon Islands.

The Twenty-third Session of the FAO Conference has been convened under circumstances where millions of people in Africa and elsewhere are suffering the consequences of drought, famine and malnutrition as well as continuing declines in food-crop production, losses of cattle and severe ecological degradation, all of which have had deleterious effects on their already fragile economies. The role FAO has played and continues to play in helping to alleviate the disastrous consequences of the drought and famine in Sub-Saharan Africa in particular merits special praise.

In this regard, the United Nations Council for Namibia would like to take this opportunity to express its support for the World Food Security Compact and the principles contained therein and to thank the Director-General for his initiatives.

While the onset of colonialism in Namibia was linked to the search for mineral wealth, it also resulted in the wholesale seizure of land for the benefit of white settlers. In particular, the seizure of land and the agrarian policies imposed by South Africa have led to the impoverishment of the Namibian people and have brought about severe ecological damage to their country.

The policies and practices of water development have also been a powerful tool in the hand of South Africa in Namibia. More than 90 percent of the dams and boreholes serve white-owned ranches and settlements. All agricultural support services, including agricultural credit, training and research, agricultural extension and veterinary services, agricultural inputs, transportation facilities and marketing organizations, are geared to the benefit of white farmers and ranchers.

Due to these and other factors, Namibian agriculture is today in deep crisis. Firstly, the present combination of over-intensive, profit-motivated commercial ranching and over-crowded, impoverished peasant farming is seriously damaging the ecological base of the agricultural economy, and will continue to do so as long as the present distribution and use of the land remains substantially unchanged.

Secondly, both sectors of Namibian agriculture exhibit an extreme form of colonial exploitation, in peasant agriculture through the migrant labour system, and in commercial farming through the labour of a repressed workforce on starvation wage rates.

The transformation of rural Namibia from extreme exploitation and ecological degradation to a productive, rational pattern of rural economy and society would therefore be of vital necessity. To achieve this, comprehensive international assistance would be needed to support the transition and to help the government of a free Namibia to cope with disruptions and to institute its programmes for rural change and development.

When the United Nations General Assembly revoked South Africa's mandate over Namibia and took direct responsibility over the Territory two decades ago, it did so because South Africa had failed to fulfill its obligations under the mandate in promoting to the utmost the economic, social and political development and well-being of the inhabitants of the Territory.

Having assumed direct responsibility for the Territory, the General Assembly established the United Nations Council for Namibia as the legal administering Authority for Namibia until independence, and charged it with the responsibility of representing, protecting and promoting the interests of Namibia and its people.

The General Assembly also called upon the specialized agencies and international organizations and institutions in the United Nations system, to provide as a matter of urgency programmes of assistance to the Namibian people, and further called upon the Council for Namibia to coordinate such assistance.

In response to the requests addressed to it by the General Assembly, FAO has executed in its area of competence, a broad range of projects of assistance for Namibians. Currently, there are a number of important FAO-executed projects under the Nationhood Programme for Namibia and the United Nations Institute for Namibia. They include projects on fishery policy options, agricultural education, agrarian reform and resettlement, protection of food supplies, food and nutrition education and assessment of potential land suitability.

The World Food Programme has also been providing much needed food assistance for Namibians, particularly in Angola.

While assistance from FAO has been generous, the Council for Namibia believes that there continues to be a critical need for more assistance for the people of Namibia. Specifically, the Council should like to request FAO to consider financing from its own resources, resources at its disposal or individual fellowships for Namibians in agriculture and related fields.

The Council would also like to request FAO to continue to support the project on food and nutrition assistance for the SWAPO Women's Council by funding the 1986-1987 activities of this important project.

Furthermore, in accordance with the request by the General Assembly addressed to all specialized agencies, the Council would like to call upon FAO to continue to grant a waiver of the assessment of Namibia during the period in which it is represented by the United Nations Council for Namibia.

Finally, Mr Chairman, it needs to be pointed out that, as the General Assembly has repeatedly stressed, the distortions inherent in Namibia's agricultural economy and the deteriorating conditions of Namibia's rural populations are a direct consequence of its continued illegal occupation by South Africa and the racist regime's refusal to cooperate in the implementation of the United Nations Plan for Namibia's independence contained in Security Council resolution 435 (1978), the only internationally accepted basis for a peaceful solution of the Namibian question.

Next year marks the 20th anniversary of the revocation of South Africa's mandate over Namibia and the transfer of the Territory under the direct responsibility of the United Nations. The inalienable right of the Namibian people to self-determination and independence is a fundamental principle enshrined in the Charter of the United Nations. South Africa's presence in Namibia has been called illegal by the General Assembly, the Security Council and the International Court of Justice. The apartheid regime's refusal to withdraw from Namibia has been universally condemned.

Under these circumstances, this Conference which coincides with the 40th anniversary of FAO, cannot remain silent as the people of Namibia continue to languish under racist colonial occupation. Nor can it remain silent as millions in Namibia and South Africa continue to be oppressed and hundreds more killed by a minority regime that flouts the will of the international community with impunity. After all, Mr Chairman, the struggle of the Namibian people for self-determination and independence is inextricably tied to our common endeavour to promote the universal principles of equality, justice and peace.

El Hadj Mamy KOUYATE (Guinée): Permettez-moi, tout d'abord, de vous présenter les excuses de Son Excellence Monsieur le Ministre du développement rural de la République de Guinée qui, pour des raisons indépendantes de sa volonté, a dû quitter l'accueillante et hospitalière ville de Rome pour une mission importante du Gouvernement de la République de Guinée.

Monsieur le Président, je voudrais m'associer aux distingués orateurs qui m'ont précédé pour vous adresser les sincères félicitations de la délégation guinéenne pour votre élection bien méritée à la présidence de cette importante session de notre organisation - Comme vous l'avez si bien fait remarquer ici dans cette même salle, selon un adage américain, la vie ne commence qu'à 40 ans; notre organisation vient de célébrer son 40^e anniversaire ce qui lui permet désormais d'agir avec beaucoup plus de responsabilité, pour mettre à profit toutes les expériences accumulées au cours de ses 40 ans de vie.

Nous sommes convaincus que, sous la brillante et magnifique conduite de son Directeur général, le Docteur Edouard Saouma, notre organisation continuera dans la voie qui lui vaut aujourd'hui respect et confiance.

Si toutes les idées qui ont présidé à la création de cette organisation sont loin d'être concrétisées, il va sans dire que les efforts déployés par les Etats Membres sont appréciables.

Monsieur le Président, en ce plein 20ème siècle où l'homme a accru ses capacités scientifiques, techniques et technologiques dans la production des produits de consommation, certaines parties du monde connaissent la faim et la misère, malheureusement.

Les hommes meurent, les animaux disparaissent et la végétation s'éteint. Face à cette tragique situation, l'appauvrissement de l'Afrique et du tiers monde, à travers les prix des matières premières, s'aggrave chaque jour davantage.

Du haut de cette tribune, d'éminentes personnalités ont souligné avec force la tragique situation paradoxale d'abondance et de misère dont la Communauté internationale est responsable.

Elles ont également insisté sur la nature de la solidarité humaine qui doit, dans l'intérêt de la paix, régir les rapports entre tous les Etats Membres de cette Communauté.

L'on se souviendra qu'au lendemain de la deuxième guerre mondiale, plusieurs plans de reconstruction et de redressement avaient été conçus et mis en application en faveur des pays européens afin de leur permettre de retrouver leur équilibre économique et social. N'est-il pas temps d'envisager une telle opération à l'avantage des pays démunis? En tout cas l'environnement économique et financier qui caractérise notre monde actuel nécessite un réexamen fondamental qui doit prendre en compte le problème de la dette extérieure, celui du prix des produits agricoles d'exportation, et du prix des intrants agricoles - C'est dans cette direction que s'orientent les espoirs des peuples africains dont les efforts doivent être soutenus par une aide accrue pour le développement de leur agriculture en vue de l'autosuffisance alimentaire. Dans mon pays, depuis le 3 avril 1984, le gouvernement de la 11ème République, que préside Son Excellence Monsieur Lansana Conte, a fait naître un nouvel espoir - Le Chef de l'Etat, en fréquents contacts avec les paysans guinéens, à travers le pays, stigmatise la priorité de l'activité agricole et assure les producteurs de la sollicitude du Gouvernement qui a décidé de rendre disponibles les différents facteurs de production, conformément aux objectifs du plan intérimaire de redressement que les Nations Unies, et particulièrement la FAO, nous ont assistés à élaborer. Le Chef de l'Etat guinéen qui préside lui-même une coopération familiale ne cesse de faire remarquer que i'une des grandes portes ouvertes sur le paradis se trouve dans la terre. Monsieur le Président, une organisation ne peut être que le reflet de la volonté de ses membres qui, sans contrainte, l'ont créée. A ce niveau, il est difficile de comprendre le refus de certains pays membres d'appuyer le moyen que constitue le budget nécessaire à l'accomplissement des objectifs clairement définis dans le programme - C'est pourquoi, compte tenu des nécessités qui s'imposent, notre pays appuie le projet de programme et de budget qui nous est proposé par le Directeur général et invite tous les Etats Membres à adopter ce projet qui, en réalité, n'est qu'un minimum. Par ailleurs, nos pays nourrissent un espoir certain quant à l'aboutissement heureux des négociations en cours pour la deuxième reconstitution des ressources du FIDA.

Ma délégation apprécie le rôle du PCT et considère son impact comme un apport substantiel soit dans le démarrage d'un projet important de développement rural, soit dans le déroulement normal d'une action économique ou sociale.

Le pacte de sécurité alimentaire est un acte de foi, nous le considérons comme un symbole de la responsabilité morale et de la solidarité entre les hommes de notre planète. C'est un jalon important que nous planterons à l'occasion du 40ème anniversaire de la FAO, en l'adoptant à l'unanimité - Nous saluons l'initiative du Directeur général quant à la proposition d'un code de conduite pour l'utilisation des pesticides. En effet, ce document comble un vide très important, c'est pourquoi nous l'appuyons fermement - Les travaux relatifs à l'étude des prix sont une source précieuse d'inspiration pour les pays membres en vue de l'assainissement et d'une meilleure organisation du système commercial, tant en faveur des producteurs qu'à l'endroit des consommateurs eux-mêmes.

Monsieur le Président, mon Gouvernement m'a chargé d'exprimer aux organismes internationaux, aux organisations non gouvernementales, aux gouvernements et aux hommes de bonne volonté de notre communauté universelle, la grande reconnaissance du peuple de Guinée pour avoir spontanément répondu à l'appel de l'Afrique plongée dans une grande crise alimentaire. Aux artistes qui ont organisé à travers le monde des soirées de soutien aux peuples affamés, nous adressons nos très profonds remerciements.

i Avant de terminer, je voudrais adresser mes sincères félicitations aux îles Cook et aux îles Salomon pour leur admission au sein de notre communauté en qualité de membres à part entière.

Aussi, j'aimerais, le coeur attristé, adresser mes condoléances les plus émues à la délégation colombienne présente dans cette salle pour la tragique disparition de plus de 20 000, Colombiens à la suite de l'éruption volcanique qui a enseveli la ville d'Armero. Puisse Allah leur ouvrir les portes du Paradis.

The meeting rose at 17.40 hours.

La séance est levée à 17 h 40.

Se levanta la sesión a las 17.40 horas

conference

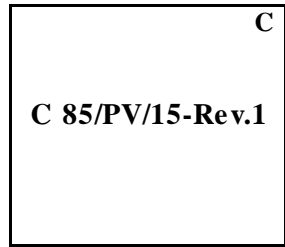
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

FIFTEENTH PLENARY MEETING
QUINZIEME SEANCE PLENIERE
15° SESION PLENARIA

(19 November 1985)

The Fifteenth Plenary Meeting was opened at 9.55 hours,
A.B. Dawarda, Vice-Chairman of the Conference, presiding

La quinzième seance plénière est ouverte à 9 h 55
sous la présidence de A.B. Dawarda, Vice-Président de la Conférence

Se abre la 13ª sesión plenaria a las 9.55 horas
bajo la presidencia de A.B. Dawarda, Vicepresidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

CHAIRMAN (original language Arabic): We were supposed to start with the Third Report of the General Committee, However, we need a majority of the members so we will begin with the Heads of Delegations' statements and I call upon our brother, Anwar M. Khaled of the People's Democratic Republic of Yemen.

Anwar KHALED (People's Democratic Republic of Yemen) (original language Arabic): It gives me great pleasure on behalf of the Government of the People's Democratic Republic of Yemen to congratulate the Chairman and all members of the General Committee. We have shown them our trust by electing them to fill those responsible positions. I would also like to express our heartfelt thanks and appreciation to the Director-General, Dr Edouard Saouma, and through him, to the Secretariat for the meticulous preparations made for this august gathering which we are attending today, and which coincide with the 40th Anniversary of the Organization.

On this occasion I should like, on behalf of my Government and in my own name to express our congratulations and admiration for the Organization as well as of the participants in the Conference. The final analysis of the debits and credits of the past 40 years shows the overwhelming success and positive steps achieved by this Organization in championing agricultural development and combatting hunger and poverty in the developing world through its ceaseless efforts in polarizing multilateral assistance and mobilizing technical potential, during the past decade.

We have never been in greater need of the Organization than we are today. The complex conditions prevailing in the developing countries as a result of various international and local factors, both natural and economic, have led to an augmentation of the food crisis and deterioration of agricultural development. The Organization has been given a heavy burden indeed, and it is all the more necessary for it to find the ways and means to play a bigger role and receive greater international support and approval in meeting the food crisis.

Democratic Yemen has had its share of economic difficulties and natural setbacks, in the form of destructive floods and annihilating droughts during the recent past. Problems were compounded by the scarcity of natural resources and the burdensome heritage of imperialism. Our people and Government are making every effort to push the vehicle of economic development, especially agricultural, food and fisheries development by improving services, research, and institutional infrastructures.

Our party, the Socialistic party of Yemen, endorsed in its third session held during the past month, the tenets of the third Five-Year Plan 1986-90 which aims at the expansion of the agricultural sector, especially crops and livestock, to attain a production increase of 42 percent by the end of the five years, or 7 percent per annum by increasing the participation of the public sector in agricultural production and enhancing its value by 24 percent at the close of the Plan. The Plan's projects include the vertical expansion of agricultural development of state farms, cooperatives and research and experimental and extension projects. As for livestock, production units for poultry and eggs and experimental units to fatten sheep and goats to improve their varieties are in the planning stages.

The Plan also envisages an increase in improved and new areas through migration projects. The first includes about 34 000 Fedans, and the second 8 000 Fedans. A number of studies will be carried out under the third Five-Year Plan on valley irrigation systems and developments in coffee, vegetable and fruit crops.

The Plan is designed to enhance the role of fisheries in responding to increasing food demand and exports, as well as in improving fish and marine life catches by an average of 2.9 percent.

The cooperative sector will play a leading role in fish production, which should register a 34 percent increase in 1986, as compared with 30 percent in 1985.

The major areas of concentration within the Plan will be the development of shore fishing by using improved boats and fishing gear and the construction of fishing facilities designed for stocking, preserving and processing. The Plan has also noted the importance of extension, research and marketing in the Fisheries sector.

We shall depend on the people's potential, the aid of friendly nations and Arab and international financing agencies to achieve the Plan's goals. But first and foremost we shall depend on the technical expertise and support of the FAO which, both in the past and today, plays a cardinal role in implementing development and food production projects in Democratic Yemen. This is the key to the increasing importance attached to the Organization and the efforts we make to enhance and strengthen its role.

We have carefully studied the basic documents submitted to the Conference, we have participated in the discussions of the Council, and fully support the Organization's positive and important resolutions and recommendations. We believe that they are important in assisting the developing countries enhance their potential to ensure greater food security and this, our common aim, has also become our major concern. We would like to reiterate our support of the resolutions and recommendations, and ask all delegations to do likewise.

As for the Technical Cooperation Programme, we congratulate the Director-General on his initiative to have the Programme evaluated by a team of experts, and reiterate our support and appreciation for this important Programme and its tangible results. We believe such programmes are direct responses to the urgent needs prevailing today. We fully support the Director-General's proposals to raise the ceiling on programme costs to US\$400 000, as well as to create a new category (c), to encourage cooperation between developing countries. In general we endorse the findings of the evaluation team as well as the Director-General's recommendations, as contained in the document in question.

We realize that the Programme of Work and Budget under review has had to strike a happy medium between increasing demands on the Organization and limiting costs. We support the six goals identified by the Director-General as priorities and these are: encouraging food production; increasing food security; enhancing food security; concentrating on training programmes; and encouraging economic and technical cooperation between developing countries.

We fully support the proposed Programme of Work and Budget and hope that it will be supported by the entire Conference. We have noted with particular interest the document on the World Food Programme and express our appreciation for the achievements made by the Programme thanks to the enthusiasm, responsibility and organization prowess of the staff at Headquarters and in the field. We approve the Director-General's recommendation to have the target figure met through cash and kind contributions and ask all donors to fully abide by this target goal. We also support the figure for pledges from regular resources for the period 1987-88 as well as Resolution 7/88.

We can only express deep appreciation for the propitious spirit reigning over the Organization's leadership and programmes, since this development is of interest to donor and developing countries alike. We also welcome the spirit of cooperation marking deliberations in the Organization between developed and developing countries which make it easier for us to achieve successful and fruitful results. We believe that this will be a model which the UN System will copy, striving as it does to enhance the well-being and welfare of men.

A. JEAN-LOUIS (Haïti): Je voudrais, au début de mon exposé, au nom du Gouvernement et du peuple haïtien présenter au pays ami, la République de Colombie, nos sincères condoléances à l'occasion de la catastrophe qui vient de le frapper.

C'est un privilège pour la délégation d'Haïti de s'adresser à cette assemblée à l'occasion de la 23^{ème} session de la Conférence de notre Organisation. Il y a déjà une semaine que nous participons aux travaux de la Conférence. Ma délégation éprouve un grand plaisir, M. le Président, à vous féliciter pour votre élection à la présidence de la présente session. Sans nul doute la confiance placée en vous s'avère justifiée. Les félicitations s'étendent aux vice-présidents qui vous assistent dans cette tâche prestigieuse.

Ma délégation voudrait rendre hommage à l'actuelle Direction de la FAO pour son action militante au service des peuples démunis et pour son réel souci de conserver les nobles traditions de courage et d'indépendance de l'Institution dans ses relations avec les Etats Membres.

Ma délégation saisit cette opportunité pour adresser une cordiale bienvenue aux nouveaux membres à l'Organisation, les îles Cook et les îles Salomon, et elle leur transmet le salut fraternel du Gouvernement et du peuple haïtiens.

Cette 23^{ème} session de la Conférence de la FAO qui coïncide avec le 40^{ème} anniversaire de l'Organisation se situe dans un contexte historique qui invite chacun de nous à une profonde réflexion tant sur le passé de notre lutte contre la faim que sur les exigences du présent et de l'avenir. Un coup d'oeil rétrospectif nous permet d'embrasser les multiples efforts déployés par l'Organisation, par les Etats Membres, pour contrôler le phénomène social que constitue la faim, pour évaluer les progrès réalisés au niveau des moyens technologiques.

Le passé témoigne d'une réflexion militante incontestable. Un réquisitoire véhément a été dressé contre la faim. Mais la réalité n'a pas sensiblement changé, et la campagne contre la faim n'a pas comblé les espoirs des hommes.

L'objectif solennellement adopté en 1974 par la Conférence mondiale de l'alimentation d'aboir avant 1985 la malnutrition et la faim est encore loin d'être atteint et nous craignons que même celui plus modeste de les éliminer avant la fin du siècle ne puisse l'être si les tendances actuelles de l'économie mondiale persistent.

La réalité d'aujourd'hui montre que dans les pays en développement l'immense majorité des masses rurales et urbaines continue de vivre dans des conditions tragiques de misère. En effet, au moment même où nous nous succédons à cette tribune pour affirmer notre détermination de poursuivre la lutte et vaincre ce fléau, des milliers d'enfants et d'adultes s'éteignent par manque de nourriture.

Cette situation dramatique varie, certes, selon les régions et les pays mais, en général, elle a empiré aussi bien du point de vue du nombre d'hommes touchés que de celui de la différence du niveau de vie entre le milieu rural et les communautés urbaines. Cet état de misère est dû à un ensemble de facteurs: croissance démographique et pression sur les terres disponibles, distribution inégale des richesses nationales, anachronisme des structures agraires, accélération du processus de dégradation des écosystèmes, multiplication des paysans sans terre, insuffisance de l'épargne et des investissements dans l'économie rurale, chute des prix des produits de base, termes de l'échange défavorables, taux d'intérêts élevés des prêts, alourdissement de la dette extérieure des pays. Et j'en passe. Cette liste indicative aide à expliquer l'aggravation des problèmes de la misère et de la faim.

Toutefois, à l'échelle de la planète, quelques éléments positifs pourraient justifier un optimisme prudent. La population mondiale n'a augmenté que de 1, 8 pour cent alors que la production vivrière dans l'ensemble a progressé au taux de 2, 2 pour cent. Ceci a permis d'obtenir un accroissement des disponibilités alimentaires par habitant.

Malheureusement, cet accroissement de la production alimentaire a été très inégal entre les différentes régions du globe. Par ailleurs, parfois des récoltes abondantes ne signifient pas toujours accessibilité des pauvres aux aliments. En fait les prix mondiaux et nationaux des produits alimentaires ont presque partout augmenté, le chômage et le sous-emploi se sont rapidement accrus.

Notre présence ici ces jours-ci répond à un souci de planifier l'avenir, de nous engager vis-à-vis des orientations conformes à nos politiques nationales et d'affirmer notre détermination de contribuer à leur concrétisation dans le réel.

En ce qui concerne la République d'Haïti, tout l'effort du Ministère de l'Agriculture tend à parvenir à l'autosuffisance alimentaire pour certaines denrées de base. Cet effort ne peut être atteint que grâce à une meilleure utilisation des ressources humaines, des terres, des eaux et de nos rares forêts.

Aussi, avec la détermination d'atteindre les objectifs du Plan National, le Ministère de l'Agriculture a-t-il procédé à la mise en place de tout un ensemble de structures socio-économiques et d'infrastructures physiques en vue de permettre au producteur d'obtenir une augmentation de la productivité par unité de surface et partant d'arriver à un accroissement de la production agricole nationale. Dans cette ligne d'action nous encourageons l'organisation de groupements de producteurs en vue d'une meilleure participation de la base au processus de décision, nous poursuivons l'extension des périmètres irrigués, nous développons une agriculture conservationniste d'après un schéma agro-sylvo-pastoral adapté aux conditions montagneuses du pays et garantissant la protection de l'environnement, nous intensifions le crédit agricole dans les campagnes tout en améliorant son efficacité, nous opérons une adéquation des Institutions du secteur agricole, nous assurons la formation à tous les niveaux, nous nous efforçons à garantir aux agriculteurs des semences améliorées dans le cadre de notre plan semencier. Tels sont les domaines sur lesquels nous portons l'accent en vue de déboucher sur un accroissement des disponibilités alimentaires à partir des productions nationales, étape importante dans la recherche de la sécurité alimentaire. L'aide alimentaire, à notre avis, ne doit jouer qu'un rôle d'activateur du développement.

Il est indiscutable que les efforts déployés par les pays du tiers monde pour assurer la sécurité alimentaire de leur population ne peuvent porter des fruits que dans la mesure où ceux-ci bénéficient d'une aide internationale complémentaire.

Dans cette perspective, la République d'Haïti fait confiance à la sagesse de la communauté internationale. Nous sommes tous passagers d'un même vaisseau. Et pour répéter le mot d'un illustre homme d'état: Si le tiers monde sombre, les nantis sombreront avec lui. L'existence et la persistance de la pauvreté, de la malnutrition et de la faim sont à la fois un non-sens et un défi opposé à l'humanité entière. Produits de l'injustice sociale, elles sont facteurs de dégradation de la personnalité humaine; formes de violence, elles appellent elles-mêmes la violence. C'est la raison pour laquelle la lutte pour la paix commence par la lutte contre la misère, contre la faim.

Dans la perspective de la lutte pour un avenir libéré du spectre de la faim, la République d'Haïti, par ma voix, entend affirmer sa foi dans les objectifs de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture. Mon gouvernement appuie le Programme de travail de l'Organisation et le budget présenté par la Direction générale. En ce qui concerne la thèse de la Croissance zéro dû budget, celle-ci est inappropriée, si l'on considère que le flux de l'aide financière s'est ralenti au moment même où le développement est devenu une question de survie pour nombre de pays en développement. Paradoxe étrange, étant donné que l'augmentation de 1, 1 pour cent en valeur absolue représente une fraction insignifiante par rapport aux sommes considérables consenties dans la course aux armements: celles-ci s'élèvent à plus de 650 milliards de dollars l'an.

Mon Gouvernement apprécie également l'action efficace, positive du Programme de coopération technique et soutient les propositions de la Direction générale. Le renforcement du PGT permettra de libérer plus de crédits au bénéfice des pays les moins favorisés pour la mise en oeuvre d'activités ponctuelles et autres interventions stimulatrices du développement agricole.

La situation du Continent africain préoccupe le peuple et le Gouvernement haïtiens, le Gouvernement de la République d'Haïti est solidaire de toute action visant à aider l'Afrique à surmonter la crise.

Sans entrer dans les détails, la délégation haïtienne plaide pour une coopération horizontale élargie et donne son appui au Pacte de sécurité alimentaire, au code de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides ainsi qu'à l'engagement de travail et au programme de travail de la Commission des ressources phytogénétiques.

Au terme de cet expose, la délégation d'Haïti pense que le bien-être généralisé envisagé pour chaque peuple et pour toutes les nations ne peut se réaliser que dans la mesure où s'effacent les disparités criantes pour faire place à une propension à la solidarité humaine. Au demeurant, la solution du

problème de la faim et de la misère dépend objectivement de la compréhension des pays développés, parallèlement au sens de responsabilités des nations démunies et à leur détermination à se sauver elles-mêmes.

Je vous exprime ma reconnaissance personnelle pour la bienveillante attention que vous avez accordée à cette communication. La délégation d'Haïti vous félicite pour votre participation active qui fera de cette 23^{ème}. session l'une des plus exaltantes de la conférence de la FAO.

CHAIRMAN (Original language Arabic): I thank the delegate of Haiti for his address to the Conference. Before giving the floor to the next speaker I would like to call on the Secretary-General who has an announcement to make.

LE SECRETAIRE GENERAL: Je dois signaler qu'une erreur matérielle s'est glissée dans l'édition du journal de la Conférence, daté d'aujourd'hui 19 novembre. La liste des orateurs des délégations qui doivent prendre la parole ce matin est incomplète: un nom a sauté lors de la frappe et c'est précisément la délégation qui devait parler en troisième lieu, celle de l'Égypte. Nous prions toutes les délégations, et plus particulièrement les orateurs inscrits ce matin, et singulièrement la délégation de l'Égypte, de nous excuser de cette erreur matérielle. Monsieur le Président, je me permettrai de vous suggérer de donner maintenant la parole au délégué de l'Égypte avant de la donner au délégué de Djibouti, qui figure en troisième lieu sur la liste.

CHAIRMAN (original language Arabic): If that is the case I would like to call on the distinguished representative of Egypte to adress the Conference please.

Yehia RIFAAT (Egypt) (original language Arabic): It is a pleasure for me to address this gathering on this occasion. Please allow me, first of all, to extend my sincere congratulations to the President of the Conference and the members of the bureau on their election to their important posts. May I also take this opportunity to express our deep appreciation and gratitude to Dr Saouma, the Director-General of FAO, for his efficient manner in running the Organization. I should also like to welcome the Cook Islands and Solomon Islands to the family of FAO. Please allow me on behalf of the Government and people of Egypt, and on my behalf, to present our condolences and sympathies and express our solidarity with the people and Government of Colombia after the disaster which has hit their country.

Ladies and gentlemen, the present session is convened at a time when the economic problem has acquired acute dimensions, making it the major problem facing countries individually and collectively. This has provoked adverse effects for the external relations between countries and has even affected other countries internally, especially the developing countries. Although a lot of talk has been going on to solve this problem the situation is getting worse and the gap between reality and aspiration has further widened. The debt burden of developing countries has reached US\$900 billion, formal assistance from rich countries to developing ones has been reduced, the terms of trade have deteriorated and protectionist measures in the developed countries have increased. This situation makes it imperative to affirm the need for cooperation between developed countries and international funding organizations on the one hand, and among the developing countries on the other hand. This need should be affirmed within the framework of a rational dialogue, free from political auctioneering that will provide a lasting and radical solution for this problem by preserving the rights of developing countries and meeting aspirations for food requirements, basic services, and political and social stability.

However, what promises a better future is the fact that the FAO Programme of Work and Budget 1986-1987 reflects a serious endeavour to overcome some of the present difficulties with the means at its disposal. Indeed, the programme calls for technical and economic programme support for cooperation schemes among developing countries, as well as allocation of funds for field activities designed to increase agricultural production and achieve food security. Therefore, we approve the

proposed Programme together with its implementation priorities. We attach particular importance to certain components of the Programme, such as the Technical Cooperation Programme. The technical assistance provided by the latter has had positive effects and has greatly contributed to international economic development by meeting urgent needs. The other component which is of a particular interest to us is the Technical and Economic Cooperation Programme which lays down the framework for cooperation between friendly countries in meeting their production input and personnel training needs. Moreover, the services of the Centre for Investment have paved the way for the implementation of a number of development projects.

On this occasion I should like to put on record my country's approval of the proposed budget level for the biennium 1986-87. As we express our appreciation for FAO's efforts in achieving food security, allow me to express our sincerest thanks and deep gratitude to FAO for its creative efforts and realistic thinking in economic development projects for the developing and food-deficit countries by elaborating the World Food Security Compact, the International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides and the International Undertaking on Plant Genetic Resources. We, in our turn, endorse these pacts and conventions and hope they will attain their objectives.

The situation prevailing in Africa has been one of increasing concern, especially after the drought, the resulting desertification and the acute food shortages that hit the continent. This situation menaces the lives of millions of the continent's inhabitants. In this respect we should like to commend FAO for efforts aimed at the rehabilitation of agriculture in Africa, as well as express our readiness to help with this task.

Egypt has always granted special importance to the issues of food security. Ever since we raised the motto "No freedom without food" the Government, with its different organs, has endeavoured to translate this motto into a comprehensive strategy to tackle this problem by selecting appropriate advanced technology to develop and modernize the agricultural sector, preserving land fertility, protecting soil against erosion, prohibiting the construction on fertile land and, finally, elaborating price and marketing policies to promote production and increase the net income of farmers.

This Conference coincides with the 40th Anniversary of this pioneering Organization for agricultural and rural development. We convey our heartfelt congratulations to the Director-General and the whole family of FAO on this occasion, especially because Egypt was one of the founding countries. We have always believed in the vital and efficient role played by the Organization in providing the services and assistance needed by the Member States. Therefore we have always had permanent relations with FAO and supported its activities. Egypt has benefited from its relationship with FAO in the areas of social and economic development. The effects of this relationship can be seen in the modern agricultural projects implemented with FAO assistance. However, Egypt's relations with FAO, are not limited to its participation in operating and implementing the Organization's programmes at national and international levels. Indeed we look forward to further cooperating with the Organization in the fields of agricultural production, protection, animal health and genetic engineering, as Egypt is determined to ensure decent living conditions for its population. Therefore, we continue to build bridges and establish channels for communication and cooperation with the international organizations and other friendly countries in finding solutions to the problem of food, which constitutes the major challenge of our time.

May peace and God's mercy be upon you.

Ahmed Hassan LIBAN (Djibouti): Ces dernières années et plus particulièrement la présente période 1984-85 ont été décisives pour la République de Djibouti. Sous l'impulsion de Son Président, Son Excellence El Hadj Hassan Gouled Aptidon, la priorité a été donnée au secteur primaire et plus particulièrement au développement rural.

Je ne reviendrai pas sur la situation actuelle de la République de Djibouti au regard de l'alimentation et de l'agriculture. Cette situation est bien connue de tous. Les difficultés du sol et du climat, la jeunesse de notre nation mais aussi sa volonté de résoudre ses problèmes ont convaincu la communauté internationale de l'inscrire sur la liste des pays les plus durement touchés par la sécheresse.

Je voudrais surtout insister sur les efforts consentis par notre République de Djibouti, et souligner les points importants que nous souhaitons approfondir avec nos partenaires pour avancer dans notre lutte contre la faim et vers un développement harmonieux de notre société rurale.

La journée mondiale de l'alimentation, célébrée avec éclat dans notre pays, a été l'occasion de faire un bilan et de définir de façon précise les domaines essentiels sur lesquels il faut porter notre effort. Ces domaines constituent les points forts de notre stratégie alimentaire et agricole et nous serions heureux de les voir aborder au cours de cette conférence.

Le premier point de notre stratégie est celui de la gestion de notre patrimoine naturel, à savoir: sol-eau - couvert végétal. La réalisation de nos projets agricoles et pastoraux a pour préalable la maîtrise de l'eau chichement distribuée sur nos terres par les pluies. La politique des forages profonds, qui répondait directement aux besoins en eau des populations agglomérées, doit être complétée par l'utilisation des eaux de pluies retenues dans les nappes superficielles - cela implique une action concertée sur les thèmes: conservation des eaux et aménagement des bassins versants, lutte contre la désertification et reforestation, aménagements et modes d'utilisation de points d'eau à usage agricole ou pastoral.

Le deuxième point de notre stratégie est celui des productions animales et végétales qu'il faut associer et diversifier.

Dans notre région semi-désertique, où la sécheresse est toujours présente, se produit une stabilisation des populations semi-nomades. Ainsi des pasteurs, tout en conservant un troupeau, se mettent à la culture des légumes et des fruits; des oasis se créent partout où il y a de l'eau; des organisations coopératives prennent la place des structures traditionnelles et une société rurale commence à naître.

Il nous faut encourager ces initiatives individuelles, promouvoir les groupements de producteurs et leur apporter sur le terrain, dans le cadre des petites régions agricoles, les enseignements de la technique.

Le troisième point de notre stratégie est de satisfaire les besoins alimentaires de nos populations, notamment ceux de la capitale et de fournir notre marché intérieur. Il s'agit enfin d'éduquer le consommateur, de lui faire apprécier une plus grande variété de produits végétaux, les fruits et les produits de la mer. Il nous faut aussi connaître et maîtriser nos circuits de commercialisation et entrer dans une économie de marché ne dépendant pas en totalité des apports extérieurs. Voilà que nous sommes nos préoccupations en ce début de la saison agricole 1985-1986.

L'apparition d'un peu de pluie, la volonté des pays djiboutiens sont porteurs d'espérance. Nous entendons poursuivre notre effort et trouver auprès de votre Organisation les réponses aux problèmes techniques et économiques qui nous aiderons à relever notre défi.

En ces années cruciales où des milliers de nomades souffrent de la sécheresse dans notre pays, il est difficile de passer sous silence le financement, sous l'égide de la FAO, de 6 projets d'assistance technique, de fourniture d'équipement et de réalisation de périmètres irrigués pour les petits agriculteurs sinistrés de la République de Djibouti, ceci pour un montant supérieur à 3 millions de dollars, dans le cadre du projet de relèvement de l'agriculture en Afrique.

C'est sous votre impulsion que la FAO, dont vous présidez les destinées depuis 11 ans, consacre maintenant un tiers des ressources de son programme ordinaire et de ses programmes de terrain à l'Afrique. Nous ne pouvons que nous en réjouir et sommes convaincus que cette intervention, qui injectera un nouveau souffle à l'agriculture djiboutienne, sera suivie par d'autres opérations visant à accroître rapidement notre production agricole nationale, grâce notamment à la solidarité internationale qui a grandement contribué aux efforts de redressement de l'agriculture djiboutienne.

En ce 40ème anniversaire de la FAO, je ne peux que lui souhaiter longue vie.

AHMED A.R. AL-MANA (Qatar) (original language Arabic): On behalf of the Qatari delegation, may I offer my expression of deepest sympathy to the delegation of Colombia in the light of the appalling catastrophe which has befallen that country. May I also express the hope that assistance will be forthcoming for Colombia.

On behalf of the Qatari delegation, may I congratulate you, Mr Chairman, on your election to the Chair of this Conference. We are pleased to see you in this important post and we are convinced that your experience and your skill will guarantee the success of our Conference.

May I also take this opportunity to congratulate your colleagues, members of the General Committee, for the trust which has been invested in them and I wish them success in their tasks. On behalf of my delegation, I welcome the Cook Islands and the Solomon Islands who have recently become members of this Organization. I warmly congratulate these two delegations upon joining this international community. May I wish success to both of those countries.

This Twenty-third session of the general Conference of the FAO is a propitious occasion since it coincides with the 40th Anniversary celebrations of this Organization. This Organization has invested much effort in helping the world in general, and the Third World in particular, to increase food production and enhance the technical and practical capabilities of peoples. The Organization has been a pioneer in transferring technology to the developing countries to improve their agricultural development. The international community no doubt, when this Organization was founded more or less at the same time as the United Nations, felt the urgent need to establish this agency to fulfill the great objectives which were the deepest concerns of the pioneering founders.

Since its creation, the Organization has evolved, and through the seriousness of its work, has raised food and living standards for the world population, has improved the resources of agricultural production, and has assisted the rural populations throughout the world. It is certain this Organization has carried out immense tasks, but it finds itself faced with multiple challenges, since approximately 460 million human beings are still suffering from malnutrition and hunger. There are catastrophes of famine still prevailing in many countries in Africa - catastrophes which have wiped out so many human lives.

We would like to congratulate the FAO and its Director-General, Dr Edouard Saouma, on the important role which he and which the Organization has played in foreseeing the danger in time, and in reducing its impact.

The efforts committed by this Organization throughout the world are now permanent. It is therefore our duty as we celebrate the 40th Anniversary of the FAO to adhere to the principles of the Constitution of this Organization so that the FAO may, indeed, work for the welfare of the whole of humanity and may continue its work in eliminating the scourge of hunger and malnutrition from the face of the earth.

The delegation of Qatar would like to reaffirm the adherence of the Government of Qatar to the Constitution of the FAO and the principles enshrined therein.

We have listened with great interest to the Director-General's statement. It gives me pleasure to thank Dr Edouard Saouma for his considerable efforts in directing this Organization, whose activities have shown tangible improvements. The Qatari delegation would like to express its approval of the Programme of Work and Budget for 1986-87. It is our pleasure to express our support for the World Food Security Compact and the International Code of Conduct for the Distribution and Use of Pesticides. We fully support the recommendations and proposals for the two international conferences on fisheries and forestry.

Cooperation between the FAO and the Government of my country began when we became independent and when we joined this Organization at the beginning of the 1970s. The first agreement was concluded to implement studies on land and water resources in Qatar. This cooperation has continued and has been extended to the participation of the State of Qatar in most of the projects and programmes established by the FAO - programmes to improve and to strengthen agricultural development and food production for the benefit of the Near East countries and for the benefit of all the Third World countries. Qatar, like other members of the Gulf Arab States Organization, has provided assistance to a number of other sister countries in the developing world on a bilateral basis through Arab

institutions and organizations, Islamic organizations, or international organizations to which Qatar makes contributions.

The general policy for the economic and social development of the State of Qatar, the principles of which were defined by His Highness Sheik Khalifa ben Ahmed Al-Tani, Emir of Qatar, places importance on the development of agriculture and foodstuffs production, particularly since Qatar is a desert area where the determining component of agriculture is water. The Government of Qatar has invested generous sums for a desalination project to convert sea water for urban use and to provide well water for agricultural applications. Large sums have also been invested in the purification of waste water and its use in agriculture. The plants and equipment necessary for agricultural development and foodstuffs production have also been supplied. The Government has constructed silos to stockpile foodstuffs, has established agricultural centres, and has sustained production by providing subsidies in cash and in kind to farmers, has facilitated farmer participation in training programmes, and has promoted mechanization at all levels of agricultural production.

The creation of research centres for water resources and agricultural resources has given farmers access to the most modern techniques. Such centres have promoted the development of agriculture as a whole. We have achieved good results in vegetable, forage, poultry, dairy and fisheries production.

Before I conclude this statement, I should like to express the hope that the future years will be better than the present ones in terms of food production and agriculture throughout the world for the developing countries in particular. I hope that food distribution throughout the world will be more just, so that each man and woman can satiate his hunger and so that we no longer witness the spectacle of famine-stricken human beings.

May God inspire those who hold the fate of the world in their hands so that they can agree on the ways and means of establishing a new international economic order which will achieve the just system all our nations so ardently desire.

F. ZUAZO CUENCA (Bolivia): Sr. Presidente: La delegación de Bolivia se congratula por que la Presidencia de esta memorable 23a Conferencia esté dirigida por su ilustre personalidad.

Sres. Delegados: Aún estamos impresionados por la irreparable pérdida de miles de personas desaparecidas en la catástrofe que enluta a la hermana República de Colombia. Reciba nuevamente, Sr. Embajador, nuestros sentimientos de pesar y solidaridad.

La FAO ha llegado a sus cuatro décadas porque todos sus miembros tenemos fe en ella. Este Organismo, que no ha defraudado y en estos últimos años, bajo la dirección de este incomparable hombre de lucha y visión que es su Director General, Don Edouard Saouma, ha tomado acciones determinantes para erradicar el problema del hambre y la pobreza que afectan a millones de personas.

Nos encontramos conmemorando el 40º Aniversario de su Fundación y la Organización ha llegado a su cita con la verdad, y con ella debemos mirar de frente los problemas y las alternativas para encontrar, unidos, los difíciles medios de solución a la grave crisis de la agricultura y la alimentación que pasamos los países en desarrollo.

Bolivia reconoce y pone de relieve la cooperación de la FAO al sector agropecuario y rural de mi país y remarca específicamente su asistencia técnica en áreas de mejoramiento de la producción de cultivos andinos, así como en el manejo racional de los recursos naturales renovables, apoyo a proyectos específicos de desarrollo agropecuario, control sanitario y otros.

Asimismo, la ayuda oportuna que la Organización prestó a mi país para hacer frente a los efectos de la sequía y las inundaciones presentadas en 1983 y 1984, merece nuestro reconocimiento. De ahí nuestro apoyo incondicional a toda medida que la FAO preste a los países del mundo.

Sr. Presidente: Los precios reales de la mayoría de nuestros productos han caído a los niveles más bajos de la posguerra y continúan sometidos a una permanente inestabilidad, debido a las políticas

proteccionistas de los países industrializados que frenan el despliegue económico de la mayoría de los países aquí representados, ensombreciendo las perspectivas de un desarrollo saludable al que todos tenemos derecho.

Sr. Presidente, Sres. Delegados: La nueva política de desarrollo del Gobierno que represento, está destinada a proporcionar a su pueblo el bienestar que merece, después de las privaciones a que estuvo y está sometido por la política de las fuerzas monopolistas del mercado internacional. Seguiremos trabajando y luchando por la defensa y utilización de los recursos naturales, por el desarrollo agropecuario y el mejoramiento económico de los trabajadores del agro, que representan más de la mitad de la composición social boliviana, a través de la adecuada comercialización de sus productos, proporcionándoles, además de tecnología para sus cultivos, transporte y facilidades de acopio y almacenaje.

La concesión de crédito directo al campesino con recuperación de productos alimenticios mediante la mecanización de la agricultura aumentará su producción, lo mismo que estará destinado a lograr la autosuficiencia, generando así excedentes exportables. Venceremos rompiendo el desequilibrio entre la producción y el consumo.

Bolivia se caracteriza por su dependencia externa, agravada por un enclaustramiento impuesto por una guerra injusta que nos priva de los alimentos que el mar ofrece y los beneficios que representa tener acceso al mismo. Por esta necesidad de mar, Bolivia no renunciará jamás a su derecho de salida libre y soberana al Océano Pacífico, contando siempre con la solidaridad internacional.

Mi país, como miembro del Grupo de los 77 e integrante de los países no alineados del Tercer Mundo, apoya en su totalidad el Programa presentado por el Director General a consideración de esta Conferencia.

Para finalizar, damos nuestra calurosa bienvenida a los dos nuevos miembros, las Islas Cook y las Islas Salomón, a quienes ofrecemos nuestra más amplia colaboración.

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

Third Report of the General Committee

Troisième rapport du Bureau

Tercer informe del Comité General

CHAIRMAN (original language Arabic): We shall now go back to the first item on our agenda which is the report of the General Committee.

I give the floor to the Secretary-General who will introduce the report.

SECRET AIRE-GENERAL: Je vais donner lecture du troisième rapport du Bureau, section par section, chacune de ces sections devant successivement être soumise à l'approbation de la Conférence.

Première section: Election des membres du Conseil. Paragraphe 1: Le Bureau appelle formellement l'attention de la Conférence sur les paragraphes de l'Article XXII du Règlement général de l'Organisation, reproduits ci-après:

“Article XXII.3: En choisissant les membres du Conseil, la Conférence s'efforce de tenir compte de l'intérêt qui s'attache: a) à assurer au sein de cet Organisme une représentation géographique équilibrée des nations intéressées à la production, à la distribution et à la consommation des produits alimentaires et agricoles; b) à assurer la participation aux travaux du Conseil des Etats Membres qui contribuent dans une large mesure à la réalisation des objectifs de l'Organisation; c) à donner au plus grand nombre possible d'Etats Membres l'occasion, par roulement des sièges, de faire partie du Conseil.”

“Article XXII-4: Les membres du Conseil sont rééligibles.”

Paragraphe 2: La Conférence a fixé la date limite pour la présentation des candidatures aux sièges du Conseil au lundi 18 novembre 1985 à 18 heures.

Paragraphe 3: Le Bureau a examiné les propositions de candidatures reçues à ce jour et en confirme la validité.

Paragraphe 4: Ces propositions de candidature sont les suivantes:

<u>REGION</u>	<u>PERIODE</u>	<u>CANDIDAT</u>
AFRIQUE	i) Novembre 1985 au 31 décembre 1986 (1 SIEGE)	GAMBIE
	ii) Novembre 1985 à novembre 1987 (1 SIEGE)	LIBERIA
	iii) Novembre 1985 au 31 décembre 1988 (3 SIEGES)	CAMEROUN NIGER ZAMBIE
	iv) 1er Janvier 1987 à novembre 1989 (5 SIEGES)	ALGERIE GABON GAMBIE MADAGASCAR ZAIRE
ASIE	i) Novembre 1985 au 31 décembre 1988 (6 SIEGES)	BANGLADESH CHINE INDONESIE JAPON MALAISIE THAILANDE
EUROPE	i) Novembre 1985 au 31 décembre 1988 (3 SIEGES)	ALLEMAGNE (Rép. fed. d') ESPAGNE TURQUIE YOUGOSLAVIE
	ii) 1er Janvier 1987 à novembre 1989 (3 SIEGES)	BULGARIE HONGRIE SUISSE
AMERIQUE LATINE ET CARAIBES	i) Novembre 1985 au 31 décembre 1988 (3 SIEGES)	ARGENTINE NICARAGUA PANAMA VENEZUELA
	ii) 1er Janvier 1987 à novembre 1989 (5 SIEGES)	BRESIL COLOMBIE CUBA HAITI HONDURAS MEXIQUE TRINITE-ET-TOBAGO
PROCHE-ORIENT	i) Novembre 1985 au 31 décembre 1988 (1 SIEGE)	IRAQ
	ii) 1er Janvier 1987 à novembre 1989 (2 SIEGES)	LIBAN LIBYE
AMERIQUE DU NORD	i) 1er Janvier 1987 à novembre 1989 (2 SIEGES)	CANADA ETATS-UNIS D'AMERIQUE

CHAIRMAN (Original language Arabic): Are there any comments? If there are no comments or observations we can consider this part of the document adopted.

Paragraphs 1 to 4 adopted

Les paragraphes 1-4 sont approuvés

Los párrafos 1-4 son aprobados

SECRET AIRE GENERAL: Paragraphe 5: Pour la période novembre 1985 - 31 décembre 1986 (partie restant à courir du mandat d'un membre africain, qui s'étendait de novembre 1983 au 31 décembre 1986), il y a un candidat pour un siège à pourvoir. De même, pour la période novembre 1985 - novembre 1987 (partie restant à courir du mandat d'un membre africain, qui s'étendait du 1er janvier 1985 à novembre 1987), il y a un candidat pour un siège à pourvoir. Un seul scrutin pour chaque période peut donc suffire pour que les candidats obtiennent la majorité requise par l'Article XII-3 a) et b) du Règlement général de l'Organisation (RGO).

Paragraphe 6: Pour trois régions, à savoir l'Afrique, l'Asie et le Proche-Orient, le nombre de candidats pour la période novembre 1985 - 31 décembre 1988 est égal au nombre des sièges à pourvoir. Un seul scrutin pour chacune de ces régions peut donc suffire pour que les candidats obtiennent la majorité requise par l'Article XII-3 a) du Règlement général de l'Organisation. A ce propos, l'attention est appelée sur l'Article XII-9 a) du RGO qui dispose que l'élection des membres du Conseil a lieu au scrutin secret, même dans les cas où il n'y a pas plus de candidats que de sièges du Conseil à pourvoir. Pour les régions Europe et Amérique latine/ Caraïbes il y a plus de candidats que de sièges à pourvoir à savoir:

- Europe: 4 candidats pour 3 sièges

- Amérique latine/Caraïbes: 4 candidats pour 3 sièges

Cela signifie que dans le cas de ces régions plusieurs scrutins peuvent être nécessaires avant que les sièges vacants ne soient pourvus.

Paragraphe 7: Pour la période 1er Janvier 1987 - novembre 1989, le nombre de candidats est égal au nombre de sièges à pourvoir pour trois régions, à savoir Afrique, Proche-Orient et Amérique du Nord. En conséquence, un scrutin peut suffire pour que les candidats obtiennent la majorité requise par l'Article XII-3 b) du Règlement général de l'Organisation. Aux termes de l'Article XII-10 g) du RGO "Les candidats qui sont battus lors de l'élection destinée à pourvoir le ou les sièges devenant vacants au cours de la première année civile figurent parmi les candidats au siège ou aux sièges devenant vacants à la fin de la deuxième année civile, à moins qu'ils se désistent." En conséquence, pour la région Amérique latine/Caraïbes, il y aura 7 ou 8 candidats pour 5 sièges et pour la région Europe 3 ou 4 candidats pour 3 sièges. En conséquence, il se peut que pour ces deux régions plusieurs scrutins soient nécessaires pour pourvoir les sièges vacants.

Paragraphe 8: Le Bureau recommande:

a) que, dans une première étape, un premier scrutin ait lieu pour pourvoir les deux sièges africains pour les périodes novembre 1985 - 31 décembre 1986 et novembre 1985 - novembre 1987;

b) qu'à un deuxième stade, des scrutins aient lieu pour toutes les régions intéressées par la période novembre 1985 - 31 décembre 1988, suivis éventuellement par les scrutins supplémentaires qui pourraient être nécessaires;

c) que, dans une troisième étape, des scrutins aient lieu pour toutes les régions intéressées par la période 1er janvier 1987 - novembre 1989, suivis éventuellement par les scrutins supplémentaires qui pourraient être nécessaires.

Paragraphe9: Le bureau rappelle que la conférence procédera au vote pour ces élections le lundi 25 novembre, conformément au calendrier qu'elle a adopté.

CHAIRMAN (original language Arabic): The proposals of the General Committee have been communicated to us and are up for approval.

Are there any comments or observations on these paragraphs.

It seems therefore that you adopt the recommendations of the General Committee contained in these paragraphs.

Paragraphs 1 to 5 adopted

Les paragraphes 1 à 4 sont approuvés

Los párrafos 1 a 4 son aprobados

Fourth Report of the General Committee

Quatrième rapport de la Commission de vérification des pouvoirs

Cuarto informe del Comité de Credenciales

SECRETAIRE GENERAL: La première section traite des Déclarations en séance plénière de la Conférence d'Organisations internationales non gouvernementales jouissant du statut consultatif.

Paragraphe1: Le bureau a été avisé que la Confédération internationale des syndicats libres (CISL), l'Alliance coopérative internationale (ACI), la Fédération internationale des producteurs agricoles (FIPA) et la Fédération syndicale mondiale (FSM), organisations internationales non gouvernementales admises au statut consultatif auprès de la FAO, avaient demandé de prendre la parole devant la Conférence. Ayant examiné ces demandes, le Bureau, conformément à l'article X-2(g) du Règlement général de l'Organisation, fait rapport à la Conférence et recommande que celle-ci accorde aux organisations susmentionnées un temps de parole, étant entendu que ce temps ne saurait dépasser 10 minutes et qu'en aucun cas ces organisations n'auraient la priorité sur les délégations des Etats Membres.

CHAIRMAN (original language Arabic): Are there comments on paragraph 1? I therefore consider that you adopt the recommendations of the General Committee.

Paragraph 1 approved

Le paragraphe 1 est approuvé

El párrafo 1 es aprobado

SECRETAIRE GENERAL: Admission d'observateurs d'organisations intergouvernementales et d'organisations internationales non gouvernementales

Paragraphe 2: Le Bureau a été informé que l'Organisation internationale des unions de consommateurs, organisation internationale non gouvernementale admise au statut de liaison par la FAO, avait été invitée à titre provisoire et sous réserve de l'approbation de la Conférence à être représentée en qualité d'observateur. Ayant examiné la question, le Bureau recommande à la Conférence de confirmer cette invitation provisoire.

CHAIRMAN (original language Arabic): The recommendation of the General Committee is submitted to you for adoption. Have you any objections? If not, the recommendation contained in the paragraph is adopted.

Paragraph 2 approved

Le paragraphe 2 est approuvé

El párrafo 2 es aprobado

SECRET AIRE GENERAL: La troisième section: Droit de vote.

Paragraphe 3: A l'invitation du Bureau, le Directeur général a essayé de prendre contact avec les représentants des Etats Membres qui, en vertu des critères financiers établis par l'article; III-4 de l'Acte constitutif, risquaient de perdre leur droit de vote à la Conférence.

Paragraphe 4: A cet égard le Bureau a été informé que depuis sa première réunion sept Etats Membres (Comores, Guyana, Libéria, Mauritanie, Roumanie, Sierra Leone, Togo) avaient versé des montants leur permettant de récupérer leur droit de vote, pour le reste de la présente session de la Conférence.

Paragraphe 5: Un autre Etat Membre n'ayant pas le droit de vote (Kampuchea démocratique) n'a pas participé à la présente session de la Conférence et le Gouvernement de ce pays n'a pas demandé à la Conférence de rétablir son droit de vote.

LE PRESIDENT (langue originale arabe): Ce sont là des questions juridiques qui sont fondées sur les dispositions de l'Acte constitutif. Nous pouvons donc facilement les adopter.

Paragraphs 3 to 5 approved

Les paragraphes 3 à 5 sont approuvés

Los párrafos 3 a 5 son aprobados

SECRET AIRE GENERAL: La section suivante est intitulée: Projet de résolution sur la nomination du Président indépendant du Conseil.

Paragraphe 6: Le Bureau a examiné un projet de résolution sur la nomination du Président indépendant du Conseil. Le Bureau recommande à la Conférence que, après avoir procédé au vote au scrutin secret, elle insère dans le premier paragraphe du dispositif de ladite résolution le nom de la personne élue et adopte la résolution.

J'en donne lecture maintenant.

Résolution /85

NOMINATION DU PRESIDENT INDÉPENDANT DU CONSEIL

LA CONFERENCE,

Ayant procédé à un vote au scrutin secret, conformément aux dispositions de l'article XII du règlement général de l'Organisation,

1. Declare que est nommé Président indépendant du Conseil pour une période de deux ans, c'est-à-dire, jusqu'à la fin de la session ordinaire de la Conférence qui se tiendra en 1987.

2. Décide que les conditions et indemnités attachées à la charge du Président indépendant du Conseil seront les suivants:

- a) Une indemnité annuelle équivalant à 10 000 dollars pour frais de représentation et services de secrétariat au lieu de résidence du Président, étant entendu que le Directeur général fournira un service de secrétariat au Président lorsque celui-ci assiste à des sessions du Conseil ou de la Conférence; la moitié de cette indemnité sera payée en dollars des Etats-Unis et le solde, en totalité ou en partie, dans la devise du pays dont le Président est ressortissant, ou en liras italiennes à son choix;
- b) Une indemnité journalière équivalant à celle que reçoit le Directeur général adjoint, lorsque le Président s'absente de sa résidence pour les affaires du Conseil, étant entendu que cette indemnité est ramenée à 20 dollars pendant la durée du voyage;
- c) Les frais de voyage, y compris l'indemnité journalière ci-dessus, sont à la charge de l'Organisation, conformément aux règlements et à l'usage actuellement en vigueur, lorsque le Président assiste à des sessions du Conseil, du Comité du Programme, du Comité financier ou de la Conférence, ou lorsqu'il est invité par le Conseil ou par le Directeur général à se déplacer pour d'autres raisons.

CHAIRMAN (original language Arabic): I think that these are administrative matters and we can easily adopt the proposal.

Paragraph 7 approved

Le paragraphe 7 est approuvé

El párrafo 7 es aprobado

SECRET AIRE GENERAL: Emoluments du Directeur général

Paragraphe 7: Ayant examiné le document C 85/LIM/21, le Bureau recommande à la Conférence d'adopter la résolution ci-après:

Résolution /85

EMOLUMENTS DU DIRECTEUR GENERAL

LA CONFERENCE,

Considérant qu'à la FAO l'indemnité de représentation du Directeur général n'a pas été modifiée depuis le 1er janvier 1981, date à laquelle elle avait été fixée à 24 000 dollars par an, et que l'inflation durant cette période a dépassé 75 pour cent,

Décide de porter l'indemnité de représentation du Directeur général à 32 000 dollars par an à partir du 1er janvier 1985.

CHAIRMAN (original language Arabic): What has been submitted to you then is a Resolution which is common practice now - there is nothing new in it and I think it is a Resolution which is usually applied and I think that we can adopt it if there are no dissenting opinions.

Paragraph 7 including the Resolution adopted

Le paragraphe 7, y compris la Résolution, est adopté

El párrafo 7 incluida la Resolución es aprobado

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

J.E. MENDES FERRAO (Portugal) (original language Portuguese): Very briefly yet very sincerely my country and myself associate ourselves with the pain suffered by the people of Colombia because of the terrible tragedy which has struck that country, and we present our most heartfelt condolences.

We congratulate the Cook Islands and the Solomon Islands as the new members of our Organization.

This community of nations, congregated under FAO, is once again gathered in a grand Plenary Session. Here we learn facts, make friends, and study the major lines of development in food and agriculture in which all of us have been collaborating or taking part. Some provide means according to their possibilities and even their generosity, and others receive the aid that is increasingly efficacious for their development.

We have come here in order to meditate and decide on some of the major themes concerning nations, not only in agriculture, forestry and fisheries, but also in the whole international community that, either by reflection or association, suffer or benefit from the failures or progress of the primary sector and often live alienated and embittered in the face of grave food shortages.

Any of the themes proposed to us, because all have been carefully and judiciously chosen for their importance, would provide each of the various national representatives with abundant material for reflection, comments, suggestions and projects. But time is precious for us all and it is not propitious for words but for achievements. The human beings who will die by the thousands while we are meeting here would not forgive us if the community represented here failed to find an immediate and effective response to a fundamental right of every human being - the right to food. Unfortunately, this right is still being denied to many people because of unfair sharing of world wealth. But no one among us, in all honesty, can stand up to throw the first stone. We must try to occupy a worthy place in the race for universal solidarity.

Of the themes proposed to us, I have selected only two and I will deal with them in the short space of time granted to me. One of them, the forestry problem and the protection of resources, is particularly important for my country, and I do not think anyone can be indifferent to it in view of its direct and indirect connections with development and food. The other problem is the calamity that has befallen Africa, with which all of us must have a feeling of solidarity and towards which we Portuguese are especially sensitive owing to our contact with the peoples in that continent for more than 500 years.

We are well aware of the important role of forests within the framework of natural resources. The survival of mankind depends on their maintenance and conservation. Maintenance and conservation are necessary in recovering degraded soils, especially in unfavourable climates where agriculture is difficult, as is the case in most of the Portuguese territory. We are also aware of the devastations that are taking place in the primeval forest of tropical areas and the pressure to which forests will be subject in countries with high population densities, where agriculture is intensive and mentalities are not always predisposed to activities offering long-term earnings.

And we are also aware of the lack of forestry products. In the tropics, where the forest once occupied great areas, firewood is often scarce, and in the developed countries construction timber - despite the use of cement and steel structures - is increasingly in demand. Cork, resin and timber also have an assured market.

In Portugal, we have been trying for some time, to increase the value of areas considered suitable for forestry and pasture, through reafforestation plans. Despite our efforts, however, our real potential in this field is still far from being exploited.

With support from the World Bank and FAO, we have been giving impulse to a reafforestation scheme of 50 000 hectares per year, though for various reasons it has not been possible to reach that goal.

Furthermore, our forest resources have been afflicted by terrible fires that this year have affected unusually large areas and, apart from causing considerable damage, have created a feeling of despair at seeing a wealth accumulated over generations destroyed in a matter of hours.

Data available up to September point to the occurrence of about 5 200 forest fires. In relation to the average for the last five years, it is estimated that the areas affected by fires this year are nearly three times as great.

Since we are aware of the importance of forests in Portugal and of their problems, we have wished to associate ourselves with the resolution presented by the distinguished Austrian delegate at the FAO Regional Conference at Reykjavik in September 1984, when efforts were made to have measures approved for protecting forests against acid rain - a problem that peripherally affects us. We tried, however, to render our concern more extensive by proposing the inclusion of a study on the application of measures against forest fires, and in this we were followed by the distinguished representatives of the Mediterranean countries who, like us, know very well the devastation that occurs every time that this scourge descends upon us. We take this opportunity, when the member countries of FAO are meeting here in conference, to support and reinforce that important resolution.

As a result of the modifications introduced by the revolution of 25 April 1974, my country has been finding new ways of fitting into the world. For many hundreds of years we shared political and economic destinies with tropical lands that are now independent countries. We had many interests in common with these countries and established warm and friendly relations with them.

For many years in Portugal there was a policy of forbidding or hindering the cultivation of certain crops that were more viable in the tropics. Agriculture remained stationary or regressed. A policy of pseudo-industrial development sacrificed agriculture during successive years. Emigration took away many of those who were most suited and capable for work in this sector.

After laborious negotiations we shall, as of next January, be part of the Common Market that has been enlarged to include twelve member countries. A Herculean task of updating and coordinating our agricultural structures and techniques awaits us, and this is already being taken in hand. We know the difficulties involved, but we want to join the Common Market, with due modesty to be sure, but with the dignity of a people that are proud of their past and are trying to build up a present based on its traditions.

No one can remain insensitive to the great calamities that have overtaken Africa south of the Sahara, calamities which, because of their duration, seem to have become permanent.

Millions of people suffer the horrors of famine and are important in overcoming the harshness of the climate and environmental contingencies, and the legions of refugees are a reality and not a mere supposition.

I associate myself here to the ever renewed appeal by the Director-General of FAO to the developed countries - so often with surplus production - to increase their food aid contributions to this suffering half world, with the conviction that they will do so not only out of charity or altruism, but because they will be constructing their own security and peace for mankind.

But the problem of famine in Africa, and unfortunately also in other countries, goes far deeper. We all know that it is linked to development and thus to adequate disposition and use of those countries' own resources, which are sometimes considerable.

The help that we must all give to human beings, wherever they may be and whatever their religion or political belief, must be according to the possibilities of each country.

My country has a thorough knowledge of these matters because of many centuries of experience with the tropics. Those years were not spent merely, nor even principally, in exploiting the peoples of those countries, as certain persons hasten to assert. We are more interested in what history may judge concerning our involvement in Africa than in the emotional opinions of those who are only able to assess the facts at the temporal horizon at which they occur and have no perspective regarding their impact on the future. Only through food aid, some regular and some emergency,

has it been possible to save millions of lives. We all know, however, that giving a bag of flour may prolong someone's life for a few days, but sending a machine may mean that he can clear hectares.

Portugal has taken very little part in FAO emergency food aid schemes, although we have collaborated from time to time in bilateral arrangements for cooperation or assistance, because it must be remembered that Portugal's resources are limited and we import about 60 percent of the food that we consume. Nevertheless, Portugal gives its enthusiastic support to the policy followed by FAO for these regions in difficulty - distributing food aid while stressing resource development in each country by placing technicians with ample experience at their disposal, by financing and by other means that can help them make better use of their potential.

Forty years ago, a group of high-ranking political figures, distraught by the devastation of World War II and preoccupied with the future of nations and the well-being of humanity, decided to join hands and establish this international organization in which we are working.

Although at the time my country was neutral by agreement with its allies, it helped to limit the scope of the holocaust. Although it did not have the honour of being invited to the preliminary work sessions for the establishment of FAO, it was admitted to the Copenhagen Conference in the year following the foundation of this prestigious international organization.

In our opinion, it is necessary to list what FAO has done during these forty years of its existence, since it will never be possible to measure the efforts and self-sacrifices of those who, often in extremely difficult situations concerning decision-making, in their offices or in the development of the projects in the field, have always kept the motto of being useful to the community, of raising the standards of living of peoples, of streamlining differences between two worlds in different stages of development, and of channelling resources from the rich countries to those who most need help.

FAO has been a body that has promoted peace and concord between men and nations. In the two score years of its hard-working life, FAO has mobilized considerable resources to improve the capacity of producing foodstuffs and has saved millions of people from starving to death.

A new frame of mind is necessary among men whose capacity for developing and making the best of existing resources seems to be inexhaustible. Unhappily the most salient conquests in science have resulted from a war effort or from defense against war.

Because we are men of peace, because we want to construct a world and not destroy it, I cannot fail to make an appeal for scientists and material means to be mobilized to seek authentic solutions, won with comprehension and not division and based on understanding and not extremism, to the world food problem.

CHAIRMAN (original language Arabic): I should like to welcome the mention of Portugal based on relations of the equality and justice between the various people, and I should like to call upon the delegate of Suriname.

Radjkoemar RANDJET SINGH (Suriname): First of all I would like to take the opportunity to express on behalf of the Government and people of Suriname our deepest sympathy to the Government and the people of Colombia for the losses caused by the catastrophe. We hope that the international community will adequately respond in time to save those lives that can be saved, as well as the coffee of the area concerned.

On behalf of the people and the Government of the Republic of Suriname, I would like to congratulate you all, the Director-General and his Staff on the Fortieth Anniversary of the FAO. May I also congratulate the Cook Islands and the Solomon Islands on their admission to the FAO. We are convinced that their contribution will prove to be beneficial to our Organization.

During the past forty years, FAO Directors-General and staff had to weather many storms and had to struggle through many crises and, looking back, we have to agree that they have performed constructively and well. This makes the FAO an institution of great significance in the field of world development.

Life begins at forty, people like to say. I hope that this applies also for the FAO, because the more time passes, the bigger the expectations become.

Let us proceed to express our conviction once again that together we are all able to make sure humanity feeds itself adequately - and every day, and that we are able to ban hunger and malnutrition forever. It is in our own hands. But why do we not move together and cooperate in eliminating unmarketable surpluses of foodstuffs, and under-utilized food production facilities and resources which still exist, while at the same time, poverty, hunger and malnutrition continue to exist with a great number of victims?

Why do we not accept that the time has come for international solidarity and the political will to accept the concept that food for a human being is his fundamental right, consequently an exclusive obligation is placed on his fellow man to make every effort to meet this obligation? Is this not the least we can do for a fellow man? Should not every effort be made available immediately to create the necessary infrastructure for the production of food for self-sufficiency or continued independence from imported food?

In his address to the Latin American Group and the General Assembly of the United Nations on the occasion of the Fortieth Anniversary of this world organization, our Head of Government expressed the views of our Government on the future of the United Nations. In re-affirming the commitment of Suriname to the Charter of the United Nations and its Specialized Agencies, he qualified the United Nations System as a very important institution for the defense, among other things, of sovereignty, independence and human dignity.

The problems that we encounter in realizing these goals fully are also well-known to us. They are rooted in unjust economic and political relations in our world which divide us very sharply and which place many in this world in a position in which they cannot purchase their daily needs. The FAO has, in our opinion, played a very important and a great and thankful role in improving this situation. Our delegation is most happy that FAO still has an important share in these activities, and I take this opportunity to warmly congratulate the Director-General, Dr Saouma, and his staff on the outstanding work they have performed in this respect. We therefore strongly support the proposed Programme of Work and Budget for the period to come.

Unfortunately, there is still an impermissible number of our people who are deprived of their fundamental right to fully participate in either local or national development activities and, in so doing, support themselves and their families. It is painful to conclude that there are still many people nowadays lacking adequate food, shelter, education and help. At the same time, we understand that it is not a very easy task to make all of us fulfill our obligations as human beings, to stem our activities immediately, and to contribute to activities for the betterment of the living conditions of our fellow men.

We have sure hope that if all of us contribute at the right time, the situation which poses a serious threat to the social and political stability of the world will be changed. Therefore, in my opinion, a basic understanding of the situation in which we are and acceptance of each other as we are is necessary. In a sense, this is the principle of solidarity that can bring us together.

In the view of my Government, the repayment of loans to creditor countries should be related to the export earnings and to the development needs of the debtor countries in order to give their economies a fair chance to develop and grow properly. It is our sincere hope that fair and just commercial feelings and goodwill will govern the negotiations concerning these repayments.

The broad trends in food and agricultural relations for developing countries are clear: food production is growing more rapidly than the population but less rapidly than consumption. Exports are also growing but less rapidly than imports. Moreover, developing countries with the lowest growth rates and per capita incomes register increasing growth rates for net imports. This is

the result of low growth in food production. Improvement of the food situation in developing countries requires investment to realize cost-decreasing technological changes in the agricultural sector. However, my Government underlines the appeal to the international community to support all efforts by our Group 77 to eradicate hunger, poverty and malnutrition, and also to express complete solidarity with the African continent, whose already critical economic and social situation is aggravated by disasters of drought and desertification. In this connection, the Harare Declaration is fully supported. We are also prepared to cooperate with those countries in their efforts to structurally solve their problems in close coordination with their governments.

Although we are a very tiny spot on the globe and our population, as well as our surface area, are relatively small, we would like to continue to contribute, in our own way, to the fight against hunger. Since we understand that "We are the children of the world" we once again consider it the exclusive obligation of all men to do something to bring some light into their fellow men's lives, who, in most cases, and for reasons beyond their control, are not able to do this for themselves and for their families. We would like to fulfil this obligation as much and as soon as possible.

Within this framework, my Government has recently approved a plan to increase the short-term production of food in rice, vegetables and other crops, maize and soya, fish and fruit. We have taken the appropriate measures and have allocated the necessary funds for the implementation of these projects. Furthermore, by creating favourable marketing conditions and reasonable prices for several crops, we have given incentives to farmers and minimized the risks involved in increasing their population and in realizing the above-mentioned objectives.

It is very clear that in this life we need each other and I think that the FAO system offers us great means for this purpose. May its work continue to contribute to the efficient operation of the total world food production machinery, so that we can offer something meaningful to our fellow men against unfair prices.

Again, I would like to express our gratitude for the wonderful work that FAO has done and intends to do in the future.

J.R. LOPEZ PORTILLO (Mexico): Hablo a nombre del Secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos de México, Licenciado Eduardo Pesqueira, y el Sr. Secretario me ha pedido expresar a ustedes cuánto lamenta no haber podido asistir a nuestras deliberaciones y a la celebración del 40º Aniversario de la FAO.

Aprovecho la oportunidad de participar en este Foro para expresar el agradecimiento del Gobierno de México a la comunidad internacional por su solidaridad y la ayuda brindada durante la situación de emergencia que sufrió nuestro país a causa de los terremotos de septiembre. Especial reconocimiento merecen la ONU y la FAO por su invaluable respuesta en estos momentos difíciles.

La inmediata disposición del Director General de la FAO y del Director Ejecutivo del PMA, se instrumentan ya en proyectos de emergencia dirigidos a tareas de auxilio y de reconstrucción.

Junto con sesenta países y múltiples asociaciones humanitarias, hemos recibido oportunas y efectivas contribuciones; entre otras, trescientas toneladas de alimentos, que se suman a los esfuerzos de reconstrucción que realizan el pueblo y el Gobierno de México.

Estimamos que los costos de la reconstrucción asciendan a 4 000 millones de dólares, referidos fundamentalmente a escuelas, hospitales, viviendas, edificios públicos, telecomunicaciones, hoteles, industria, comercio e infraestructura en general.

Otra desgracia de magnitudes humanas pavorosas se ha cernido sobre Colombia. México expresa sus más sentidas condolencias y responde ya con ayuda. Sabremos estar a la altura del apoyo decidido que nuestros hermanos colombianos nos ofrecieron cuando tuvimos necesidad.

En otras regiones del mundo se viven también situaciones aciagas. El Continente africano se ve agobiado por la más profunda pobreza y hambre; y parte de él por la más odiosa política de discriminación racial y apartheid.

Los signos vitales de Africa se deterioran. Suelo, agua, flora, fauna y equilibrio ecológico se erosionan. La recesión económica profunda, el desempleo, la reducción del nivel de vida y los conflictos derivados de la lucha por la escasez y también de intereses siniestros, inhabilitan la capacidad constructiva y reivindicadora del pueblo africano. Se trata, sin duda, de viejos y nuevos problemas.

México apoya firmemente la atención prioritaria a esta región y la necesidad de reconocer que sus problemas, como los del resto del mundo en desarrollo, son estructurales. De ahí que la asistencia deba aumentar significativamente y la ayuda aliraentaria se deba dirigir no sólo a la emergencia, sino fundamentalmente al desarrollo, en coordinación estrecha con las prioridades y programas que señalen los Gobiernos de los países receptores. Apoyamos, en particular, el programa de rehabilitación de la agricultura africana proraovido por el Director General de la FAO.

La recesión económica internacional, la exorbitante deuda externa, las tasas altas de interés, la inestabilidad monetaria, las restricciones del mercado y los bajos precios de los productos de exportación, han reducido el ingreso de divisas de los países del Tercer Mundo. Ello dificulta enormemente la compra de insumos, de equipos e inclusive de alimentos para la sobrevivencia diaria. Por otra parte, los ajustes presupuestarios limitan los apoyos gubernamentales al bienestar social y al desarrollo económico. En conjunto, estos factores tienden a desarticular la tradicional capacidad de respuesta del campo y la posibilidad de satisfacer las necesidades alimentarias de los pueblos.

Otra vertiente de la inseguridad alimentaria consiste en la transformación del uso de la tierra y de las estructuras de producción agrícola tradicional. Los países en desarrollo, en aras de un mayor ingreso por concepto de exportación y con el afán de sustituir importaciones para el consumo urbano, han impulsado una agricultura orientada hacia el comercio. En la mayoría de los casos, ello ha deteriorado su producción agrícola y ha aumentado la dependencia y el déficit alimentario.

Africa, América Latina y rauchos países de Asia y otras regiones son claros ejemplos. La agricultura autóctona y en buena parte de temporal se ha marginado, o bien se ha descuidado y el factor de riesgo se ha potenciado al igualarse con la estructura de costos y ganancias. En estas condiciones, los países con mayores dificultades financieras y los más pobres son también los que más sufren. Deben reducirse los costos de producción, sin afectar el rendimiento.

Por otro lado, el problema de la deuda externa y del financiamiento para el desarrollo no se ha solucionado con la aplicación de recetarios contraproducentes de austeridad, ni con alivios temporales de reestructuración.

Prácticamente la totalidad de los países en desarrollo hemos emprendido ajustes económicos severos. El nivel de vida de la población sigue deteriorándose. En el mejor de los casos no mejora, y en algunos otros se reduce de manera alarmante. Este proceso no puede proseguir indefinidamente. Es indispensable reanudar el crecimiento y para ello es necesario contar con recursos financieros y con condiciones económicas y comerciales internacionales propicias y equitativas. En otras palabras, dar solución integral a los problemas que genera la interdependencia económica.

La paz y el progreso dependen no sólo de evitar la guerra, sino de la satisfacción de las necesidades básicas: alimentación, salud, y empleo. Sin ellas, la libertad simplemente no se hace efectiva, y la democracia y la justicia se convierten en un ejercicio imposible.

Por tanto, para dar solución fundamental al hambre y a la pobreza, es necesario establecer un verdadero diálogo. Las negociaciones globales deben ser claras en su planteamiento y consecuentes en su aplicación, a fin de transformar las relaciones económicas y políticas internacionales y lograr, rotunda y definitivamente, que las diferencias entre las potencias no sigan afectando a quienes padecen el hambre.

En efecto, las deficiencias del sistema alimentario mundial se derivan también de los conflictos políticos y económicos entre los países industrializados del hemisferio Occidental y entre el Este y el Oeste, en los que los alimentos tienen un papel de negociación en ajustes geopolíticos.

Se requiere una actitud responsable de parte de todos y que garantice que los alimentos no se esgriman como armas, en contra de la soberanía de los estados y de la libertad de los pueblos.

Las relaciones económicas y financieras internacionales y la seguridad alimentaria son, pues, parte de una misma ecuación.

Si lo fundamental es liquidar el hambre y las condiciones que la propician, entonces debemos oponernos al criterio comercial que pone énfasis en salvar los precios de ciertos alimentos, y no a los hombres.

Solicitamos la intervención de la FAO para que, en estrecho contacto con otros organismos internacionales, contribuya a evitar que la guerra de los precios y de los mercados dificulten más la obtención de alimentos, especialmente en los países de menor ingreso relativo.

Es objeto de gran preocupación y debe motivar los más serios y profundos estudios en la FAO, que los principales países productores y exportadores de alimentos restrinjan su producción a fin de mantener su hegemonía comercial. Pequeñas variaciones en la oferta tienen agudos efectos en los precios y en las condiciones de la seguridad alimentaria mundial.

Máxima prioridad merecen también los estudios sobre las características y consecuencias del proteccionismo, de los subsidios y políticas afines a los países industrializados en el comercio agrícola. Condenamos esos tipos de política porque impiden aprovechar ventajas comparativas e imponen graves limitaciones a los ingresos de exportación de los países en desarrollo.

Hay quienes pretenden que ante las dificultades que imponen las barreras arancelarias, el proteccionismo, el sistema de cuotas, el servicio de la deuda y las restricciones al financiamiento, los países en vías de desarrollo adoptemos un sistema de intercambio en el cual el libre juego de la oferta y la demanda sea la única condición que rijan en las transacciones comerciales.

Conscientes del costo que dicho sistema económico implica, y de que sus resultados no son favorables a los países en desarrollo, la Delegación Mexicana considera que, a través de los foros multilaterales y regionales, debe fortalecerse la concertación de acciones en materia de intercambio de alimentos, la efectividad de los convenios existentes de productos básicos y las negociaciones para establecer el Nuevo Convenio Internacional del Trigo y otros acuerdos sobre productos básicos con cláusulas económicas. Exhortamos a todos los gobiernos a adherirse al Convenio del Fondo Común de Productos Básicos.

Es claro que la autarquía no es posible, y por ello los programas alimentarios de cada nación deben incluir elementos que faciliten la cooperación y el intercambio a nivel internacional.

En México, el Programa Nacional de Desarrollo Rural Integral y el Programa Nacional de Alimentos, tienen como objetivo elevar la producción y la productividad del campo, a fin de mejorar los niveles de bienestar de la población rural y de asegurar la suficiencia de alimentos a todos los sectores de la sociedad. Ambos programas contienen elementos que estimulan la cooperación y el intercambio, principalmente con los países de nuestra región. Así, hemos participado activamente en las reuniones y en los organismos regionales.

Le otorgamos toda la prioridad a la CEPD y la CTPD en el sector de la agricultura y alimentación. Instamos a la FAO a que redoble su apoyo en ese sentido con medidas concretas y definidas.

Con el apoyo eficiente de esta Organización, recientemente se llevó a cabo en nuestro país el IX Congreso Forestal Mundial. Las delegaciones de los diversos países que asistieron al evento coincidieron en señalar que el bosque es patrimonio de la humanidad y que juega un papel estratégico en el cambio socio-económico de las zonas rurales, y por tanto, en el progreso de las naciones.

Nuestra Delegación propone que “el Manifiesto de México”, elaborado en dicho Congreso, sea adoptado por esta Conferencia y sus conclusiones incorporadas a las políticas y acciones que la FAO realiza en materia forestal.

Muy ligado a esto se encuentran los principios consagrados que establecen que los recursos fitogenéticos que son un patrimonio de la humanidad y que al estar libremente disponibles deben ponerse al servicio y para el beneficio de las generaciones presentes y futuras.

Por eso México apoya firmemente el Compromiso Internacional y el programa de trabajo y recomendaciones de la Comisión de Recursos Fitogenéticos. Exhortamos a todas las naciones a superar prejuicios y aclarar divergencias, a fin de que se unan plenamente a este noble esfuerzo.

El camino que estamos emprendiendo en la FAO no busca afectar, duplicar, competir o substituir lo que ya se ha hecho internacionalmente, sino incorporarlo en tanto sea en beneficio de todos. Abarca áreas complementarias y diversas. No se limita a ciertas plantas y variedades para la alimentación, con una preferente orientación comercial, ni sólo a colecciones base ex-situ. Por el contrario, consiste en un esfuerzo cualitativamente distinto, comprensivo, cuyo primer objetivo es la preservación y conservación del tesoro de la humanidad que representan los recursos fitogenéticos a través de sus colecciones base ex-situ e in-situ. Ese esfuerzo y las decisiones respectivas corresponden a todos los países por igual así como sus beneficios. Recordemos que los países en desarrollo somos donadores de la mayor parte del germoplasma.

El camino que hemos emprendido busca además extender la capacitación a los países en desarrollo no sólo para el mantenimiento sino para el uso y aplicación de los recursos genéticos. Busca, asimismo, hacer disponible información y promover la investigación sobre variedades que respondan mejor a la geografía, economía, sociedad y cultura de todos los países, particularmente los del mundo en desarrollo.

Apoyamos, por tanto, firmemente la constitución del Fondo Internacional de Recursos Genéticos que promueva la consecución de estos objetivos e instamos al Director General a que estudie las posibilidades para su establecimiento.

Por otra parte, en la mayoría de los países en desarrollo la ganadería se explota tradicionalmente de manera extensiva. Esto agrava los conflictos sociales y ecológicos, e impide la respuesta apropiada a las demandas de la sociedad. Requerimos de paquetes tecnológicos propios que eviten el absurdo de tener que producir granos para alimentar el ganado antes que al hombre.

Por otro lado, dada la importancia del sector pecuario para el incremento de la riqueza alimentaria mundial, y dada la diversidad de órganos y funciones para tratar este asunto en la FAO, pedimos al Director General que estudie la forma de coordinar en un solo órgano programas hoy dispersos, y que actualmente no parecen coincidir con las necesidades de los países en vías de desarrollo.

Dicho órgano debería incluir, además, la producción de especies menores y de lácteos, la integración de una industria pecuaria a partir de material genético, nuevas fórmulas de alimentación animal utilizando forrajes, esquilmos y equipos propios, así como el análisis de aspectos relacionados con el consumo y la comercialización. El establecimiento de un Comité Pecuaria podría ser la respuesta.

La Delegación de México se complace en observar que la FAO y los países se están ocupando con interés de aplicar las medidas complementarias y los principios definidos en la estrategia y programas de acción emanadas de la Conferencia Mundial de Pesca celebrada el pasado año y que México se honró en presidir.

Las capturas mundiales registradas en 1984, junto con la celebración de este evento, marcan un gran hito en la historia de la pesca. Para quienes pensaban que el ejercicio de los principios consagrados en la Nueva Ley de los Derechos del Mar traería consigo un descenso en la producción, el incremento sin precedente de 64 a 82 millones de toneladas es un buen augurio. Sin pretender que ésta sea la tónica futura, representa así un elemento de aliento y compromiso de los países y los Pescadores para la mejor utilización y administración de los recursos pesqueros.

He dejado para el final, señor Presidente, las expresiones de apoyo de mi país al Pacto de Seguridad Alimentaria como un medio de reafirmar los objetivos del concepto de seguridad alimentaria mundial. Reiteramos, una vez más, la importancia de incluir en el concepto ampliado de seguridad alimentaria la necesidad de la disponibilidad de insumos agrícolas, tales como fertilizantes, plaguicidas, semillas mejoradas y crédito.

México se asocia al Código de Conducta sobre la Distribución y Uso de Plaguicidas. Reconocemos que es resultado de muchas negociaciones y que eso ha debilitado la fuerza de su texto. Sin embargo, insistimos en la necesidad de que los países productores se abstengan de exportar plaguicidas o de producirlos en los países importadores, si esos productos han sido prohibidos en sus países. Esto, a menos de que se informe previamente al país importador de las razones y peligros de su uso para la salud y que los gobiernos de los países importadores o huéspedes de la inversión den su consentimiento previo e informado. Recordamos que cientos de miles se intoxican cada año y que por lo menos una decena de miles muere a consecuencia de ello y de su mal uso.

México reconoce el importante papel de la mujer en la sociedad y especialmente en las actividades agrícolas y costumbres alimentarias en el medio rural. Otorgamos nuestro pleno apoyo a todos los programas que tiendan a mejorar su condición, de acuerdo, principalmente, con los lineamientos de la reciente Conferencia Mundial sobre la Mujer.

En relación con la disminución de recursos para el desarrollo en las instituciones financieras y de desarrollo exhortamos a todos los gobiernos, incluso a los de los países en desarrollo, para que hagan un esfuerzo especial tendiente a lograr la Segunda Reposición de Recursos del FIDA, única institución del sistema de las Naciones Unidas dedicada al financiamiento de la agricultura y el desarrollo rural y cuya eficacia y utilidad ha sido crecientemente comprobada. 1/

Finalmente, señor Presidente, México le otorga todo su apoyo al Programa de Labores y Presupuesto de la FAO y en particular al Programa de Cooperación Técnica. Queremos una Organización no sólo planificadora e informativa, sino fundamentalmente operativa, activa y eficiente. La eficacia de la FAO sólo tiene como límite la voluntad de los Estados Miembros.

La FAO, el sistema de Naciones Unidas, es el único camino para revitalizar la empresa de la civilización y de aspirar a la racionalidad frente a la prepotencia, el egoísmo y lo absurdo.

No aceptamos la miseria de la subsistencia abyecta, ni que prive la desesperación y el retroceso en todos los órdenes. La humanidad no pertenece a los poderosos, sino los poderosos pertenecen a la humanidad. Esta premisa nos debe inspirar para renovar hoy, a 40 años de distancia de la fundación de la FAO, nuestra voluntad política para transitar hacia la paz y el progreso por el sabio camino del multilateralismo.

LE PRESIDENT (langue originale arabe): Je remercie Monsieur le représentant du Mexique et permettez-moi en notre nom à tous de vous faire part de notre solidarité et de notre sympathie notamment pour les récentes catastrophes naturelles que vous avez subies.

Aldo AJELLO (PNUD): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Mesdames, Messieurs les délégués, permettez-moi d'abord de m'associer à tous les orateurs qui m'ont précédé ce matin et de présenter au délégué de la Colombie mes condoléances, de l'assurer de la solidarité active du PNUD pour faire face à la tragédie qui a si durement frappé son pays.

Je veux d'abord vous féliciter, Monsieur le Président, pour votre élection, et vous souhaiter un plein succès dans l'exercice de vos importantes fonctions lors de cette 23ème Session de la FAO qui coïncide avec le 40ème anniversaire de la FAO elle-même et de l'Organisation des Nations Unies.

Monsieur le Président, je voudrais souligner deux questions parmi celles qui sont portées à l'attention de cette conférence.

La première concerne des points substantiels relatifs à la tâche considérable réalisée par la FAO dans ses domaines de responsabilités, y compris le programme de travail proposé pour 1986 et 1987.

La seconde porte sur l'association entre les gouvernements, la FAO et d'autres institutions du système des Nations Unies, y compris le PNUD, soit dans le domaine du développement, soit dans celui de l'aide d'urgence spécialement en Afrique.

Nous apprécions, appuyons et recommandons la stratégie à long terme en matière agricole contenue dans le document qui nous a été présenté. Nous partageons tout à fait le point de vue de Monsieur le Directeur général: "une production agricole accélérée, aussi importante soit-elle, ne sera pas suffisante".

Nous savons très bien que le développement agricole est la résultante d'une multitude de facteurs constituant une chaîne d'une grande complexité. Cependant, dans le cadre de l'Afrique, le problème

1/ Texto del párrafo incluido en Las actas a petición expresa.

central reste, et nous en sommes tous convaincus, l'augmentation de la production alimentaire. La question qui se pose alors est d'aider les pays à établir des conditions qui leur permettent de soutenir la production alimentaire nationale tout en répondant aux besoins imposés par l'urgence.

A cet égard, le programme de travail proposé par la FAO coïncide avec l'orientation adoptée par le PNUD en matière de développement agricole. Nous avons continué à centrer nos programmes en Afrique sur des projets ayant trait directement à la fourniture de produits alimentaires, tels que l'intensification des cultures, l'approvisionnement en eau, le stockage et le transport des denrées alimentaires.

En même temps, dans le secteur public, nous essayons de renforcer la capacité des gouvernements à formuler et à réaliser des politiques de développement à long terme. La coopération fournie au PNUD par la FAO tant au plan macro-économique qu'au plan micro-économique a été remarquable, et je tiens à en remercier, ici, Monsieur le Directeur général.

C'est dans cette même optique que je tiens à rappeler, ici, l'expérience du PNUD dans le processus des tables rondes qui a récemment fait l'objet d'améliorations importantes. La deuxième génération des tables rondes, en effet, soutient activement les efforts des gouvernements pour analyser les stratégies du développement qu'ils souhaitent mettre en oeuvre, pour les examiner avec leurs divers partenaires et établir conjointement des programmes de coopération au développement, efficaces et durables.

En permettant d'éclaircir les questions portant sur la viabilité des projets et des programmes d'assistance technique et, par conséquent, sur l'apport de financements extérieurs, ces consultations ont une valeur certaine.

Cependant, leur succès dépendra, dans une large mesure, de la participation active de toutes les agences d'exécution, aussi bien dans la phase de préparation que dans les phases ultérieures.

En ce qui concerne la FAO, nous sommes convaincus qu'elle tirera parti au maximum de ces consultations.

Monsieur le Président, le PNUD prend note des programmes de développement techniques proposés par la FAO concernant les cultures, l'élevage, la pêche et la sylviculture. Nous estimons qu'une action de développement global portant sur ces facteurs requiert une planification sectorielle renforcée ainsi qu'une possibilité de contrôle efficace.

C'est pourquoi nous continuons à solliciter les gouvernements, avec lesquels nous coopérons, à investir dans ces domaines capitaux.

Au cours des 18 mois à venir, 50 nouveaux programmes par pays seront élaborés et adoptés dans le cadre du Quatrième Cycle. Je peux vous assurer, Monsieur le Président, que le PNUD saisira cette occasion pour insister de nouveau sur ce point.

En ce qui concerne ce Quatrième Cycle, le Conseil d'Administration du PNUD a pris, au cours de ces dernières années, d'importantes décisions. Pour la période 1987-1991, les chiffres indicatifs de planification ont été calculés à partir d'un montant initial de 700 millions de dollars pour 1986 sur la base d'une croissance annuelle projetée des contributions volontaires de 8 pour cent.

On estime donc que le total des ressources financières, qui seront disponibles pour cette période, sera de 3,166 millions de dollars.

A la lumière des résultats de la Conférence Unique pour les Annonces de contributions qui vient de se tenir à New York, j'ai le plaisir de vous communiquer que l'objectif de base fixé par notre Conseil, en fait, été dépassé. Le total des contributions annoncées et estimées s'élève, en effet, à 736,2 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 9,2 pour cent par rapport à 1985.

La préparation du Quatrième Cycle s'ouvre donc sous les meilleurs auspices, notamment pour les pays les plus démunis. En effet, suite aux décisions du Conseil, 80 pour cent des ressources de programmes du PNUD iront aux pays à plus faible revenu, 41,4 pour cent de ces mêmes ressources étant attribués aux 36 pays les moins avancés dont 26 se trouvent en Afrique.

Une nette priorité étant accordée aux besoins des plus pauvres, le développement de l'agriculture dans de nombreux pays restera l'un de nos objectifs prioritaires.

L'an dernier, 23 pour cent des dépenses de programme ont été attribuées à l'agriculture, alors qu'aucun autre secteur n'a reçu plus de 13 pour cent de ces ressources.

Certes, depuis le début des années 70, le pourcentage des ressources de programme attribué à l'agriculture a connu une légère baisse, de l'ordre de 4 pour cent en 12 ans. Il n'en est pas moins vrai que ce secteur conserve la première place, et que le volume des ressources annuelles qui lui est consacré est passé de 75 millions de dollars en 1970 à 150 millions de dollars pour chacune des cinq dernières années.

Je dois ajouter, Monsieur le Président, que le PNUD a pris note des points de vue exprimés récemment par les gouvernements sur la qualité et l'efficacité de l'aide au développement fournie par le système multilatéral. Nous estimons qu'un effort concerté et mieux coordonné de tous les éléments de ce système est nécessaire pour démontrer aux donateurs aussi bien qu'aux bénéficiaires que leur confiance persistante, ainsi que leur appui matériel sont justifiés.

Monsieur le Président, alors que la production et la sécurité alimentaire constituent des priorités claires pour le PNUD, nous apprécions tout aussi vivement le programme et les recommandations politiques de la FAO dans le domaine de la sylviculture.

A cet égard, un problème requiert une mobilisation urgente de la communauté internationale: le déboisement, en particulier dans les pays tropicaux, s'est développé en effet à un rythme alarmant. Il est clair désormais que pour lutter contre la pauvreté il est indispensable de renverser cette tendance. C'est pourquoi le PNUD attache une grande importance au programme d'action de la FAO en faveur des forêts tropicales. Je peux vous assurer, Monsieur le Président, que ce programme occupera une place de choix dans l'assistance que le PNUD fournira au cours des quinze prochaines années.

J'ai signalé dans mes observations quelques-uns des défis auxquels sont confrontés la FAO et le PNUD dans leur réponse conjointe aux problèmes prioritaires en matière de développement qui font l'objet de leur accord mutuel.

La Communauté internationale compte sur notre coopération pour apporter de nouvelles solutions aux problèmes qui se présentent. J'estime que notre expérience, le chemin que nous avons déjà parcouru ensemble, notre souplesse et nos capacités de réalisation nous seront très utiles pour répondre à ces défis.

J.I. JIJON-FREILE (Ecuador): Las fuerzas de la naturaleza, con inusual frecuencia, castigan a la humanidad en general y a los pueblos de los países en desarrollo en particular: inundaciones, sequía y terremotos con su secuela de muerte, epidemias, desolación y miseria. Ahora la víctima ha sido nuestra hermana Colombia que, de la noche a la mañana, ha presenciado impotente la desaparición de miles de sus hijos. Para Colombia y su pueblo presento nuestra más sentida condolencia y nuestra firme y fraternal solidaridad.

En nombre del Gobierno del Ecuador tengo el honor de felicitar a ustedes y a los señores Vicepresidentes por su elección. Estamos seguros que bajo su experta conducción los trabajos de la 23a Conferencia de la FAO llegarán a conclusiones positivas.

En nombre del Ecuador quiero saludar a los dos nuevos miembros de la FAO, las Islas Cook e Islas Salomón, cuya participación enriquecerá a la Organización.

El 40° aniversario de la creación de la FAO coincide con una época de profunda crisis causada por el agravamiento de la situación económica de los países del Tercer Mundo que observan, impotentes, alejarse vertiginosamente los medios de solución que antes parecían vislumbrarse cercanos mientras su situación se torna dramática y explosiva.

Cada día se vuelve más difícil cumplir las metas elementales que persiguen los Estados subdesarrollados: desterrar el hambre, terminar con la pobreza, en fin, asegurar los medios para salir definitivamente del subdesarrollo.

Consideramos que la FAO ha demostrado ser un importante y eficaz órgano que coadyuva con los países del Tercer Mundo en la ejecución de no pocos proyectos de desarrollo destinados a conseguir esas ansiadas metas. Felicitamos pues a la Organización y a su Director General por la manera hábil, firme y determinada con la que actúa para resolver la compleja crisis de la alimentación y de la agricultura.

Sostenemos firmemente la necesidad de reactivar los mecanismos internacionales para apoyar el aumento de la producción agrícola en las regiones deficitarias y deprimidas. Es un deber ético de la comunidad internacional procurar con acciones efectivas la seguridad alimentaria de todos los hombres. Resulta paradójico que se destinen recursos inconmensurables en la compra de armamentos mientras más de un cuarto de la humanidad sufre hambre, desnutrición crónica y enfermedades. Confiamos que esta Conferencia pueda dictar unas normas contenidas en un auspiable Pacto, que eliminen paulatinamente el fantasma del hambre.

El Gobierno ecuatoriano, por su parte, consciente de sus obligaciones históricas se encuentra ejecutando un vasto programa nacional para el desarrollo agrícola, dentro de un amplio concepto de seguridad alimentaria que permita alcanzar adecuados niveles de producción y estabilizar el suministro y la distribución de alimentos para toda la población a precios razonables. En este y otros campos mi país hace presente su voluntad de coordinar sus actividades con otros países a fin de promover un efecto multiplicador de sus esfuerzos.

Pero, por otra parte, el mundo desarrollado debe sensibilizarse a los requerimientos y necesidades del Tercer Mundo. Sólo la puesta en práctica de sistemas de intercambio justo y equitativo, podrá permitir a éstos, productores y exportadores tradicionales de materias primas, disponer de los recursos indispensables para cumplir con su inaplazable obligación de generar el desarrollo económico y social de sus pueblos y les permita con los recursos restantes, servir sus deudas externas. Los precios de casi todos los productos básicos agrícolas han llegado en varios casos a extremos antieconómicos, puesto que no reconocen ni siquiera los costos de producción y la experiencia, conforme lo han demostrado los datos estadísticos con la frialdad irrefutable de las cifras, y demuestran que tienden a deprimirse aún más debido a la ecuación proteccionismo-alta oferta-baja demanda. En estos casos, los países desarrollados llevan a la práctica estrategias y proyectos cuya ejecución no consigue otra cosa que romper, por las bases, un delicado equilibrio logrado después de años de negociaciones.

Para ilustrar lo dicho, basta un ejemplo: mi país, como productor de cacao, ha visto con inquietud y preocupación el desarrollo de una propuesta hecha a un órgano técnico de la Comunidad Económica Europea cuya finalidad es la de imponer a ésta una directiva tendiente a sustituir el uso de ese producto agrícola en la elaboración de chocolate y otros. Tal propuesta no solo contradice las normas técnicas fijadas por el Codex Alimentarius para la producción de chocolates y afines sino que significaría la reducción de un altísimo porcentaje de importación de cacao, (cerca de trescientas mil toneladas), con la consiguiente caída de los precios. Huelga recordar que el cacao es, para varios países, como el mío, una importante fuente de divisas cuyo destino no es otro que el desarrollo económico y social de sus pueblos. La incidencia, sin embargo, no se limitaría a eso. Efectivamente, varios miles de familias campesinas dependen de la actividad cacaotera. Su reducción los llevaría a situaciones de empobrecimiento imprevisibles.

Pero quizás el efecto inmediato que más preocupación causará entre los países desarrollados-importadores es el problema de la deuda. Ellos además de importadores son acreedores, aspecto que jamás deberían olvidar. Los miembros de la Alianza de Productores de Cacao verían afectadas sus finanzas públicas en una medida tal que su capacidad de ahorro e inversión, hoy limitadísima, se reduciría aún más. Más reducidas y limitadas se verían, consecuentemente, sus posibilidades de servir sus pesadas deudas.

Los estados miembros de la Alianza de productores de cacao han hecho un llamamiento ante las instancias respectivas de la Comunidad Económica Europea, que en esta altísima tribuna reitera el Ecuador, para que los países importadores de la CEE dentro de su demostrado espíritu de cooperación y solidaridad, comprendan y valoren el negativo impacto que la medida tendría al ser aceptada y que, por lo tanto, no permitan su adopción.

Siendo el Ecuador un país líder en la protección del medio ambiente, apoya irrestrictamente todo esfuerzo por mejorar la calidad de los alimentos producidos y consumidos en el mundo. Por esta

razón considera que es fundamental que se ponga en práctica el Código de Conducta sobre la distribución y uso de pesticidas. Insiste en la necesidad de que se incluya en el Código el derecho del país importador de, previamente a la compra, recibir la información completa y, basado en ella, expresar su deseo oficial de importar.

El Ecuador cree que las fuentes de financiamiento para el mejoramiento de la producción agrícola y el desarrollo de otras ramas de actividad relacionadas con la alimentación -como la pesca-, deben abrirse aún más en beneficio de los que las necesitan. Las condiciones de ese financiamiento deberán ser justas y realistas, para que su utilización consienta verdaderamente la ejecución de planes y programas serios y trascendentes.

El proteccionismo agrícola, además de causar otros efectos negativos, constituye una seria limitación a las posibilidades de desarrollo de los productores y exportadores. Apoyaremos las Resoluciones de esta Conferencia tendientes a eliminar esa práctica de sectores de interés primario como el comercio, la transferencia de tecnología, la investigación y el desarrollo genético y el uso de recursos para las industrias agrícolas.

Considera mi país que con ponderada actitud el Director General, Dr. Saouma, ha hecho plausibles esfuerzos para limitar en lo posible el crecimiento del presupuesto de la Organización. Apoyamos el nivel en que se encuentra actualmente, pero consideramos que las necesidades son notablemente mayores. Por otra parte, estamos convencidos que las actividades de la FAO y sus órganos -uno de cuyos pilares es el Programa de Cooperación Técnica- se encuentran bien estructurados y cumplen los objetivos trazados.

Somos del parecer de que las Cooperaciones Técnica y Económica entre Países en Desarrollo constituyen un importante medio para impulsar su despegue económico. La cooperación Sur-Sur, aquella entre países con similares problemas, es fundamental para que los países en desarrollo extiendan sus mercados y, por ende, su capacidad productiva.

Deseo expresar, Sr. Presidente, la confianza de las autoridades de mi país, de que las labores de la Conferencia y de los otros órganos de la FAO produzcan efectos prácticos inmediatos, tanto en la relación económica, comercial y agrícola entre los miembros, como en el desarrollo interno de los campos de la agricultura y de la alimentación.

Finalmente, conviene recordar que el Ecuador y sus hermanos del Tercer Mundo, al presentar nuestras demandas de precios más justos para nuestros productos por el otorgamiento de financiamientos más blandos para nuestros proyectos de desarrollo y por una transferencia de tecnología más expedita, no estamos mendigando. Estamos, simplemente, exigiendo justicia -el establecimiento de términos de intercambio que permitan un equilibrio entre los poderosos y los pobres; equilibrio que evitaría la explosión que, de continuar las cosas como están fatalmente se producirá. Una explosión, con sus dramáticas características y consecuencias, pudiera provocar la quiebra definitiva de la civilización actual.

Sra. M. FERMIN GOMEZ (Venezuela): Al iniciar nuestra intervención en esta Asamblea, debemos cumplir el penoso deber de expresar nuestra solidaridad a la hermana República de Colombia en los momentos de angustia dolorosa que ha vivido su pueblo con motivo de la tragedia producida por el Nevado de Ruiz, en la cual se arroja una pérdida de 25 000 vidas humanas. Nos referiremos luego a los propósitos de esta Conferencia, en la cual debemos confirmar nuestro apoyo a los Programas que hemos venido estudiando en los sucesivos Comités que se reunieron en el curso del presente año.

Hemos prestado especial atención al Programa de Fertilizantes por la importancia que éste reviste respecto a la agricultura y la alimentación, sobre todo por cuanto uno de los resultados positivos de tal Programa para América Latina se ha consolidado justamente en esta Conferencia con la firma de un proyecto a favor de MULTIFERT. Esta última es una organización multinacional de países latinoamericanos que estimulan la acción de la cooperación multilateral de los países en vías de desarrollo en un rubro tan importante como es la producción de fertilizantes. Y esto para América Latina ha consolidado justamente en la Conferencia la posibilidad de que hayan otros convenios de la misma naturaleza.

Asimismo queremos destacar la importancia del Programa de la FAO en materia de protección y desarrollo de los bosques.

El éxito del Congreso Mundial Forestal, que tuvo lugar en México este año y en el cual se tomó la decisión de celebrar el Año Internacional del Bosque, pone de relieve la importancia de estas actividades y revela la eficiencia del Departamento Forestal de la FAO, en el cual laboran dedicados profesionales en la materia.

Los países de las regiones intertropicales, entre los cuales se cuenta Venezuela, necesitamos una mayor ayuda de este Departamento Forestal y esperamos que su acción sea estimulada de manera que podamos obtener la asistencia técnica que es necesaria para la conservación de tales recursos.

En Venezuela se realizó este año un seminario sobre la conservación de manglares, un recurso de gran importancia para la protección de la fauna marina y de agua dulce, y para todos aquellos que se protegen con ella y que contribuyen a proteger los manglares. Pero, además, las regiones ecuatoriales, por la característica peculiar de sus bosques, también reclaman una atención específica para su conservación. Es en este aspecto que deseáramos que el Departamento de Bosques pudiese prestar la atención que reclama una necesidad imperiosa para su protección y para la explotación racional

Otros programas a los cuales hemos expresado nuestro apoyo, tanto en los Comités como en el Consejo, son los relativos a los recursos pesqueros y su ordenamiento y a los recursos fitogenéticos por sus efectos indudables en la alimentación.

En relación con el Programa de Agricultura, expresamos nuestro apoyo e hicimos hincapié en la necesidad de dar énfasis al estudio e investigación sobre cultivos autóctonos considerando que en una gran mayoría de los países del Tercer Mundo, y aun de los países en vías de desarrollo, estos cultivos tradicionales pueden cumplir un importante papel en la alimentación. Algunos de ellos han pasado de su condición preferida al primer plano como insumos industriales. Tal es el caso de la yuca, o mandioca, hoy reconocido en su importancia como producto alimenticio.

Por ello insistimos en la necesidad de que el Comité de Agricultura de la FAO, así como el de Productos Básicos, tomen en cuenta tales cultivos para un estudio más específico.

Otros Programas a los cuales expresamos nuestro pleno apoyo son el Código Internacional de Conducta para la distribución y utilización de plaguicidas y el Pacto de Seguridad Alimentaria Mundial.

Ambos proyectos reflejan la preocupación de la FAO por estos problemas que, si bien se mantienen en el plano filosófico e implican una responsabilidad de orden moral, no por ello es menor su importancia en relación con los problemas que afectan sobre todo a los países del Tercer Mundo, como a aquellos en vías de desarrollo.

Son problemas estrechamente relacionados con la situación mundial presente, en la cual la crisis del Continente africano ha puesto de relieve cuán necesaria es la cooperación de todos los países en aliviar a sus hermanos víctimas de la malnutrición y el hambre.

En este sentido unimos nuestra voz al reconocimiento que ha recibido la FAO y muy especialmente su Director General, inspirador del Programa de Alerta, factor decisivo en la realización de los Programas de Ayuda Alimentaria que han salvado miles de vidas y conducido a una rehabilitación de la agricultura africana y que ya este año comienza a dar sus frutos.

Pero no seríamos justos si en este momento desaprovecháramos la oportunidad de mencionar siquiera la situación de América Latina, la mayoría de cuyos países - si bien figuran en la categoría de países en desarrollo -, mantienen altos porcentajes de su población en condiciones de malnutrición, y cuyos recursos más esenciales para la producción de alimentos como la tierra y el agua reclaman estudios y ordenamientos racionales para poder cumplir con los principios de igualdad que permitirían ofrecer a todos el acceso al pan, al trabajo y a la condición de hombres libres. Así se habrán emancipado de la pesadilla del hambre, de la incertidumbre que significa el ocio forzado del desempleo y de la inseguridad de quienes, por no poseer un pedazo de tierra propia, deben vivir a merced del azar trabajando una tierra ajena o abandonando los cultivos que han realizado porque no les pertenecen.

Finalmente, queremos dar nuestro apoyo al trabajo que en favor de la mujer se menciona en varios de los Comités, pero muy especialmente en el Programa de Cooperación Técnica. Aspiramos, sin embargo, a que en el inmediato futuro esta preocupación evidente por la mujer pueda cristalizar en proyectos más concretos y específicos en favor de la mujer del medio rural.

Sabemos que existe en la FAO una unidad de trabajo sobre la mujer. Pero quisiéramos lograr que la FAO tomara en consideración a la mujer en todos los Programas que llevan a cabo cada uno de los Comités de Trabajo y Estudio, para dar así el reconocimiento que la mujer merece como componente fundamental de la familia, de la comunidad, de las naciones que constituyen esta Organización.

La atención que pueda dedicarse a la capacitación de la mujer sin duda redundará en beneficio de su comunidad porque tendrá así un factor de apoyo efectivo. Esto es particularmente importante en la realización de los Programas de Producción Agrícola, y actividades complementarias como la distribución y la comercialización, que ya en buena parte son realizadas por la mujer en el medio rural, aunque de manera empírica, por el atraso en que se encuentran.

Debemos celebrar en esta oportunidad el gesto de Canadá de ofrecer un millón de dólares para el Fondo Voluntario de las Naciones Unidas para las Mujeres en Desarrollo.

Con una capacitación adecuada, la cooperación de la mujer en dichas actividades sería un estímulo decisivo para elevar el nivel de las condiciones de trabajo y, por consiguiente, de la eficiencia y rendimiento de las tareas agrícolas.

Es por ello que hemos estado trabajando en un proyecto de resolución en favor de la mujer del medio rural, a fin de lograr una atención más eficaz y concreta que esté acorde con los principios que conforman el ideario de la FAO en cuanto a seguridad alimentaria. Esperamos contar con el apoyo de aquellos países que nos han brindado su respaldo cada vez que hemos hablado de la mujer en los Comités y en el Consejo. No cabe duda que la acción de una mujer capacitada en este sentido contribuiría a la mayor efectividad del Pacto de Seguridad Alimentaria Mundial, que constituye un punto esencial en el Programa de esta Conferencia.

Venezuela deja así expresado su pleno apoyo a los Programas que se debaten en esta Conferencia.

CHAIRMAN (original language Arabic): I should like to thank the delegate of Venezuela and I should now like to call on the representative of the Arab Organization for Agricultural Development.

H.F. JUMAH (Observer from the Arab Organization for Agricultural Development) (original language Arabic): In the name of God the most Merciful, the most Compassionate, Mr Chairman I am very happy to welcome you in my own name and on behalf of the Director-General of the Arab Organization for Agricultural Development. I would also like to present my very sincere congratulations to you on the occasion of the Fortieth Anniversary of this noble Organization. During the inaugural statement of this exceptional event, Dr Edouard Saouma was too modest when he only mentioned indirectly the considerable role played by this Organization in the field of agricultural development; agricultural development which has taken place over the past forty years thanks to the various activities of this Organization in training, transfer of agricultural techniques, implementation of programmes, projects and emergency aid. In this respect I should like to present our very sincere condolences to the people and to the Government of Colombia on the occasion of the terrible natural disaster which they have just suffered. I should like to assure them of our sympathy. I am sure that with God's help, and thanks to international aid, they will manage to overcome this crisis and I am quite sure that, as usual, FAO has reacted and responded very quickly in terms of aid.

Most previous speakers have stated that the meteorological conditions and the continuation of drought were the cause of famine in a very large number of countries and in particular in the African countries. But the main causes remain underdevelopment and poverty, which have increased because of the present economic system and the concentration of investments in certain regions, as well because of the commercial hegemony of some industrialized countries, increased interest rates and

so on and so forth. The Organization of the United Nations and its various Specialized Agencies have endeavoured for a very long time to change this economic system, through the modification of international trade relations, the reduction of interest rates and the growth of investments in developing countries, but unfortunately the United Nations Organization has not adopted the right method. The appeal launched by Mr Bruno Kreisky in his statement during the last Conference of FAO aimed at the need to adopt a major development project englobing developing countries, a project along the lines of the Marshall Plan. This appeal was not followed up, but perhaps there is still time to take it up, time to include it in the agenda of the Summit Conference between the leaders of the two international blocs who hold the fate of the world in their hands when they discuss disarmament problems. One could perhaps devote the savings from disarmament to agricultural development. The General Conference could perhaps launch an appeal to this effect.

Our present economic system is not the result of a resolution or a decision. It is the result of a natural transformation of the capitalist system in most regions of the world. Its modification or its eradication therefore cannot be achieved through resolutions. One would have to take action because the solution is not in the hands of international organizations but in the hands of the developing countries themselves. In this respect I should like to recall the statement put forward by the President of Peru when he suggested an ingenious and realistic system for solving the problems of debt, of development and of food self-sufficiency. Such an action, however should be implemented at the regional level and should consider international cooperation and the interdependency of countries. We congratulated India, China and Indonesia on their considerable achievements in the field of agriculture. These countries have achieved not only food self-sufficiency, but they have achieved food surpluses for export purposes and for food aid. These countries have attained such achievements because of their interest in agricultural development, but also because of their physical and geographical size, their considerable natural resources, and above all, their large populations. If these assets do not exist in other countries, they will not be able to achieve adequate agricultural development and may not be able to achieve food self-sufficiency. The Arab region and the African continent are constantly complaining about their food deficit and their economic situation, but they will remain underdeveloped as long as they have not achieved their food security and economic development at the regional level. One should therefore stress the necessity of regional integration, not as an alternative solution, but as a method of work. There is no doubt that these countries are complementary to one another in terms of their natural resources, as well as their human and financial resources.

One could also consider the spiritual values of these countries, spiritual and moral values which could enable them to mobilize the masses in their efforts to become an international economic power. That is why I should like to repeat that economic integration is the only road leading to development and food security. I am happy to say that FAO has clearly defined the principles of economic and technical cooperation between developing countries and has indicated that this is certainly one of the strategic objectives of its programmes. FAO, no doubt, will play a very important role in this field.

I should like very much to avail myself of the same opportunity to express our feeling of security and confidence as regards the role played by FAO and the importance it attributes to food security in Africa. In the Arab region, through the Arab Organization for Agricultural Development, we have expressed our determination to participate in all studies designed to resolve those problems which obstruct the agricultural situation in Africa.

The appeal to economic integration is not an appeal to regional isolation. We know fully well that developing countries are dependent on agricultural production and on the markets of industrialized countries as outlets for their food production. Today these countries are suffering from a series of problems, particularly in view of the fact that industrialized countries manage to dominate the markets of developing countries through their economic integration policies. One cannot imagine for one moment that the industrialized countries would discontinue their subsidies to their farmers so long as they find a market for their products, or that they would discontinue their support to farmers if their markets were to disappear. Therefore these industrialized countries could spontaneously devote their efforts to products from the developing countries. As far as economic integration between Arab countries is concerned, our Organization has worked out a global strategy of Arab food security to achieve food self-sufficiency by the year 2000. Today this same Organization is concentrating on two problems: identifying problems and obstacles of trade, between Arab countries, and standardizing investment legislation, so as to facilitate and to simplify the implementation procedures.

Mr Chairman, great actions can only stem from noble spiritual values, and FAO has such a moral goal, that of eradicating once and for all hunger and malnutrition in the world. FAO was founded at a time when spiritual values still existed, but today our world is suffering from materialism. The initiative of the Director-General aims at renewing this moral obligation so as to eradicate famine and malnutrition. Thus the World Food Security Compact constitutes the rebirth of these ideals.

There is another laudable initiative, the Code of International Conduct on the Distribution and Use of Pesticides. The question of plant genetic resources continues to be of considerable concern for developing countries. Regional organizations, and our Organization, are trying to see how these resources could be safeguarded in order to encourage agricultural development in the Arab region. We would like to express our support for all the efforts made by FAO in this field, and I am firmly convinced that we shall achieve the cooperation necessary to generate agricultural development in the region.

Mr Chairman, I cannot conclude my brief statement without mentioning the very close cooperation which exists between the Arab organizations and FAO. In 1984, a meeting between these two organizations - in which a large number of international organizations and regional organizations also participated - we tackled the task of demonstrating the importance of coordination and cooperation between the various organizations in achieving joint objectives. It was also determined that it was imperative to increase coordination and cooperation between the various technical departments in developing and codifying joint activities for the betterment of the population in the region.

In conclusion, I should like to say how very grateful we are to FAO for the considerable preparatory work and for all the documents prepared. I should like to thank the Organization for the various facilities and services put at our disposal.

If I may, I have one suggestion to make. It concerns quite a delicate question. As we know, the Independent Chairman of the Council's term-of-office will come to an end immediately after his statement at the Conference. His successor is only appointed later on. The Independent Chairman of the Council, as such, must be able to continue his task and must be able to follow our discussions, and if this takes place during the General Conference, it would no doubt facilitate things. I have availed myself of this opportunity to say that if this had been possible, the Arab Ministers of Agriculture could have congratulated the new Chairman. I should like at this point to congratulate, in my own name and on behalf of our Organization, H.E. Lassaad Ben Osman, Minister of Agriculture of Tunisia, for his election to this important post.

Thank you all very much indeed. I wish you all every possible success.

RESPONSE TO THE TRIBUTE TO THE VICTIMS OF THE VOLCANIC ERUPTION IN COLOMBIA

REPONSE A L'HOMMAGE AUX VICTIMES DE L'ERUPTION VOLCANIQUE EN COLOMBIE

RESPUESTA AL HOMENAJE A LAS VICTIMAS DE LA ERUPCION VOLCANICA EN COLOMBIA

G. BULA HOYOS (Colombia): En nombre de mi delegación, del pueblo y de Colombia deseo agradecer muy de corazón todas las generosas manifestaciones de solidaridad que se han hecho aquí esta mañana sobre la tragedia que tan gravemente afecta a Colombia y a su gente.

The meeting rose at 13.00 hours

La séance est levée à 13 heures

Se levanta la sesión a las 13.00 horas

conference

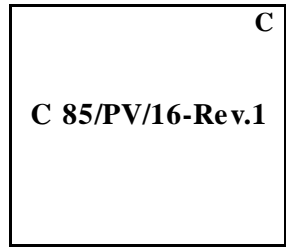
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

SIXTEENTH PLENARY MEETING
SEIZIÈME SEANCE PLENIÈRE
16° SESION PLENARIA

(19 November 1985)

The Sixteenth Plenary Meeting was opened at 14.45 hours,
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La seizième séance plénière est ouverte à 14 h 45
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la 16° sesión plenaria a las 14.45 horas
bajo la presidencia de J.-B. Presidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs, la séance plénière est ouverte. Permettez-moi, avant de passer la parole aux orateurs inscrits, d'adresser mes sincères remerciements à mes collègues Vice-Présidents qui ont assuré respectivement la Présidence de la Conférence depuis vendredi après-midi jusqu'à cet instant. Il s'agit en particulier de Monsieur L. P. Duthie d'Australie, de Monsieur R. Cheltenham de la Barbade et, ce matin, de Monsieur A. B. Dawarda de la Libye.

Je leur adresse mes remerciements pour leur assistance et leur coopération.

Cela étant, je rappelle que pour les délégués représentant les pays, la durée maximum d'intervention est de quinze minutes, la durée souhaitable douze minutes et si possible encore moins. Les représentants des observateurs ont droit à dix minutes d'intervention.

Le Secretariat me rappelle fort opportunément que notre débat général doit s'arrêter à dix-sept heures trente pour permettre à certaines de nos Commissions de poursuivre leur propre travail en utilisant certains interprètes qui pour le moment nous assistent.

Une fois de plus, je compte sur votre collaboration pour que nous puissions respecter ce délai limite de dix-sept heures trente pour la fin de nos travaux.

Srta. Z. ALBRIGO (Guatemala): En nombre de la delegación de Guatemala deseamos felicitar y agradecer a la FAO en ocasión de sus 40 años de actividad, presentando por este medio su cordial saludo a todos los partícipes a este importante evento, haciendo constar sus vínculos fraternales con todos los países integrantes de esta Organización mundial. Felicítamos tanto a dirigentes como a delegados en su ardua labor de proyección en el cumplimiento de las funciones básicas que se ha impuesto la FAO.

Vemos con mucha satisfacción la ayuda alimentaria que en forma oportuna llega a todas las naciones más necesitadas, ya sea por razones naturales, como ha sido la azotada América en estos últimos meses - y a este propósito quisiera hacer un pequeño paréntesis para renovar a nuestros hermanos colombianos nuestra solidaridad y nuestras condolencias por la tragedia que atraviesa en estos momentos - o por carencia de los medios necesarios de la producción interna para su propia subsistencia; el estímulo a estas comunidades para su propio desarrollo y producción, para dejar de ser dependientes de la ayuda internacional. La transferencia tecnológica, como la ayuda en insumos, dará la suficiencia a estos países para la satisfacción de sus propias necesidades, mejorando en esta forma la producción mundial de alimentos y equilibrando así la balanza comercial y permitiendo mantener más reservas a nivel mundial para poder derrotar definitivamente el espectro del hambre.

Guatemala, como parte de la Organización, participa en todas sus actividades y reconoce el gran esfuerzo que se hace para que recursos provenientes de los países desarrollados lleguen a aliviar los problemas internos, como lo ha hecho la FAO y el Programa Mundial de Alimentos, en la asignación de diversos programas de asistencia alimentaria. Como mujer, quiero expresar mi contento por haber permitido a nuestras mujeres de las zonas menos desarrolladas su participación en los proyectos. Ellas colaborarán con igual dignidad y esfuerzo del hombre, nivelando así las discriminaciones económicas y de sexo y ayudando en la resolución de problemas ingentes en momentos

de depresión económica, de gran endeudamiento exterior y falta de capitales para la inversión agropecuaria e industrial. Nuestro país no es una excepción de los efectos que estos fenómenos producen - y sobre los cuales en esta ocasión es difícil intervenir tomando en consideración que personalidades y expertos de las hermanas naciones han hecho una amplia exposición en las materias. Pero confiamos que con la asistencia mencionada, iremos saliendo adelante en un proceso de liberación económica y de la búsqueda de nuestro propio destino para poder mantener nuestros principios de libertad, soberanía e independencia.

Aprovechamos la oportunidad para dar la bienvenida a esta Organización a los dos nuevos miembros: Islas Cook e Islas Salomón.

Nuestra delegación, en su reconocimiento a la FAO y a los países donantes, se une a la voz de Su Santidad Juan Pablo II, quien en la misa de conmemoración del Aniversario, auguró larga vida a esta Organización que lucha por resolver el problema del hambre en el mundo, deseo común contra cualquier injusticia social, y reitera su incondicionalidad al servicio de la causa que motivaron la creación hace 40 años de esta humanitaria Organización.

A.O. DAWARDA (Libya) (original language Arabic): Allow me on behalf of my country's delegation to express our deep sympathy to the delegation of Colombia for the catastrophe that has befallen them. We wish to express our sympathies to the bereaved and the families of the bereaved. My country is seeking to do its utmost to take part in the relief operations being extended to Colombia. However, the principles of our country prevent us from using such catastrophes to undertake cheap propaganda tactics.

On behalf of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya, I would like to congratulate the Minister from Cameroon on being elected to preside over this Conference. It is an honour for us that a son of Africa has been elected to chair the proceedings of this Conference. If it is proof of anything, it is proof of the importance that the world accords to this important continent suffering from the famine and backwardness it inherited from the former colonial powers and exploiters.

I would like to welcome the new members of the Organization, and I do hope that a time will come when all colonized nations will join our Organization, beginning with Palestine, southern Africa and Namibia.

On behalf of my country, I would like to pay tribute to the Director-General, Dr Edouard Saouma, for his leadership of this Organization.

After having expressed my dutiful tributes and sympathies and salutes, I would like to say that my country's statement may not be a traditional or usual one in the form and manner used in these international fora. This is only natural as we come from a country that is living a revolution in every sense. Revolutions require frankness and non-ambiguous words.

This Organization is celebrating its 40th Anniversary, an anniversary that was in fact celebrated during World Food Day. It is an important event in our calendar because of the publicity and attention that it attracts, although such publicity does not feed the hungry.

The hungry and the poor in the world need serious consideration, and there is need for a study of the reasons and causes of their suffering. In so doing we should examine the result of what has been achieved so far. The hungry were not born so and neither were the poor. A review of history would explain to us why the poor are poor today, or the hungry suffer from their hunger. A realistic analysis would help us to find the appropriate solutions for the suffering of the hungry and the poor.

History teaches us that colonialization and occupation were not a result of geographic exploration, but an attempt to usurp the resources of richly endowed countries. The countries' resources were usurped and the inhabitants enslaved. This led to poverty and hunger. It also led to backwardness in all of its senses for those who remained living in those countries, which became, essentially the sites of occupation. A brief reading of history indicates that this is a fact and that we

had to fight twice to liberate our countries, once with our weapons and once with our hands to feed our people and to defend our freedom and our achievements. We have been killed twice because we have had to harness our manpower to defend our freedoms and our existence rather than direct our energy towards production.

When the powers fail in their attempts to subjugate us, they use the food weapon - God's manna - as bullets. These superpowers seek to oppress the powerful - the leaders. The latest example was when the CIA was entrusted with the base task of assassinating the leader of a nation which it was not otherwise able to subjugate. That nation is the one that speaks of human rights. All this was indicated in an article in the Washington Post about the attempt on the life of our leader, Colonel Qadhafi. We have suffered from the armies of the occupying powers. Now we live in the era of economic subjugation. We are suffering from the pressures of the economic system and the recession which is imposed upon us. We are suffering economic subjugation. Due to the shortness of time available I cannot give you the full list, but I believe that this universal organization which is entrusted with finding solutions to the problems of freedom from hunger should undertake a serious and practical study to find answers to the endemic problems of food and agriculture. I say "attempt" and "seek" because we who have drafted the Green Book find that the powerful are always ruling and in this Organization the powerful use their power and exercise their authority over the Organization just as they did in the Security Council. But all peace-loving people will not give up and will continue to struggle. As the nations were victorious in the past in the political struggle, they will be able to find their path and the appropriate weapons to overcome all forms of oppression. When they find these they will find the right centre and forum to take decisions and only then will international organizations become genuine ones. The north-south dialogue was unrealistic as it was a dialogue between the enslavers and the enslaved, between the deaf, and the dialogue of the south left only one avenue open to them.

In the view of developing countries, these are the only ways and means of achieving positive cooperation to enable nations to use their resources, as they possess all the necessary forms of energy and power to become victorious. They have the raw materials, the manpower and the energy. All they now need is a united position. To be victorious in such a battle, people must deal with us as equals and then we can set to them.

I know that my statement is unusual. Some may not understand it but I hope that these will be limited in number. It is also devoid of the diplomatic terms and jargon. But it is clear and frank, so much so that I can imagine what is going on in your minds. Some may be saying to themselves: "What is that backward Arab thinking and dreaming of?" I know I am dreaming, but it will come true one day. In the past the divine messages were given to the humble, and the prophets were victorious. Some among us are followers of the divine messages. The decision which cleansed my country of the American and British occupation and pushed back the desert and established tens of thousands of agricultural farms and provided all the necessary inputs for farmers has also provided our farmers all the livelihood that is necessary. In fact, every farmer in my country earns about 12 000 dinars a year. The appropriate exchange rate, considering the fluctuations of the dollar, is three dollars for every dinar. Our revolution has resulted in bringing some 22 000 kilometres under cultivation. We have built thousands of factories and we have 1 million men under arms in a country which has only 4 million inhabitants. We have made changes and established a united nation and one in which the people rule instead of the parliament. This is a dream which has become a fact, such as the river in the desert which is simply a steel pipeline founded on a cement pipeline 5 000 kilometres long and will transfer about 6 million cubic feet of water from the north to the south. We have already started to lay down this pipeline and it is estimated that the cost will be about 27 million dollars. All this could be said to be a dream, but the dream is gradually coming true. We have to be resilient and make our dreams come true. Therefore the statement that I wish to make here before my distinguished colleagues is one in which I call for a revolution. We would have hoped for a unity of opinions and views here to suggest to you proposals and studies as to the ways and means of developing appropriate agricultural plans or developing livestock best suited to our desert conditions. I would have liked the developed countries to cooperate with us in finding the means for desalinating sea-water. However, we are far from such cooperation, and drought and desertification continue. I believe that those countries will continue to strive to achieve their ends and we to work to achieve ours. I urge one and all to advance the revolution and to express their solidarity with

the advanced thought in the world, the Green Movement, the Peace Movement and the Campaign for Disarmament. The alliance between the Green Movement and the Peace Movement, once achieved, will enable us to call for adoption of the programmes needed. We cannot do that before society enables us to make our own decisions.

LE PRESIDENT: Je remercie l'honorable délégué de la Libye, mais je dois cependant déplorer la mise en cause indirecte d'un Etat Membre de notre Organisation. Mon marteau, qui était déjà levé, ne vous a pas stoppé, sans doute parce que vous n'avez pas insisté sur cette référence indirecte.

A. BANEGAS (Honduras): En primer lugar deseo congratularme con usted, señor Presidente, y con los otros miembros de tan distinguida Mesa por haber sido elegidos en tan importantes cargos.

También deseo felicitar y dar el más cordial saludo de bienvenida a Islas Cook e Islas Salomón por su ingreso en esta Organización.

Señor Presidente, Honduras ha participado con gran entusiasmo en la celebración del 40° Aniversario de la creación de la FAO y de las Naciones Unidas. Para Honduras esto es muy significativo, ya que en 1945 fue uno de los signatarios de la Carta de las Naciones Unidas, en San Francisco, California, y uno de los países fundadores de esta honorable Organización.

En esta ocasión tan especial, en nombre del Gobierno de Honduras, deseo felicitar al Director General y personal de la FAO.

Antes de continuar deseo manifestar que el Ministro de Recursos Naturales de mi país lamenta profundamente el no poder estar presente en este 23° Período de Sesiones de la Conferencia de esta Organización, debido a que en Honduras el próximo domingo, día 24, se celebrarán las votaciones políticas generales para la elección de un nuevo Presidente constitucional, Diputados y Administradores locales.

Lo anterior es testimonio de la consolidación del proceso democrático que felizmente se encuentra vigente en mi país.

Los objetivos principales de Honduras consisten principalmente en intensificar el proceso de reforma agraria y alcanzar la autosuficiencia en la producción de alimentos para garantizar a la población un nivel adecuado de nutrición.

El rendimiento del sector agrícola durante los últimos 20 años ha sido desigual. El crecimiento de 1960 fue frenado en 1974 por una importante calamidad natural, el huracán Fifi, que destruyó gran parte de la infraestructura agrícola.

El descenso continuó hasta 1979, año en que el Gobierno inició un programa nacional de producción de cereales básicos.

También se adoptaron enérgicas medidas de reforma agraria, y en el año 1982 se habían redistribuido más de 260 000 hectáreas, es decir, más del 10 por ciento de la superficie cultivada, que pasaron así de las manos de grandes terratenientes a las de 48 000 familias sin tierras. La producción de cereales a finales de 1984 había aumentado en un 49 por ciento y la de leguminosas en un 16 por ciento en relación a 1979.

No obstante lo anterior, una parte importante de la población rural sigue sufriendo deficiencias nutricionales.

Además, Honduras está siendo afectada en su economía por las tendencias regresivas que se manifiestan a nivel mundial. Los ingresos por exportaciones de bienes y servicios han disminuido en un porcentaje importante entre 1981 y 1984.

La inestabilidad política que vivimos en Centroamérica ha perjudicado la economía y nuestro país destina actualmente parte de sus recursos para acoger a millares de refugiados provenientes de los países vecinos, así como también a satisfacer las necesidades de miles de hondureños desplazados de las áreas fronterizas.

Los programas y proyectos de desarrollo que la FAO apoya en nuestros países están siendo examinados en las respectivas Comisiones y encuentran el favor de mi país.

Dejamos aquí constancia del reconocimiento del dinamismo del Director General en la promoción y organización de las diferentes actividades regionales y subregionales en las que Honduras ha participado.

Reconocemos el esfuerzo realizado por el Director General para mantener el presupuesto de esta Organización dentro de ciertos límites acordes con la crisis económica mundial.

Apoyamos también la política de fomentar la producción de alimentos, mejorar la seguridad alimentaria y los sistemas de información y capacitación.

Igualmente apoyamos la promoción de los programas de cooperación económica y técnica entre los países en desarrollo.

Deseo expresar nuestro convencimiento de que el Programa de Cooperación Técnica de la FAO es un mecanismo eficaz e innovador para asistir a los países en desarrollo.

En Honduras este Programa ha demostrado definitivamente que constituye un agente catalizador de nuevas actividades y proyectos indispensables para el bienestar de la población rural.

La agilidad con que se tramitan y aprueban los proyectos del Programa lo ha convertido en un instrumento valioso, no sólo para afrontar nuestras emergencias, sino también -y que es más importante- para prevenirlas.

Finalmente, señor Presidente, deseo expresar que la Oficina Regional de la FAO para América Latina merece nuestro especial reconocimiento por haber promovido y organizado diferentes actividades regionales y subregionales en las que mi país ha participado.

Para terminar, señor Presidente, quiero aprovechar esta oportunidad para expresar al distinguido Delegado de Colombia, en nombre del pueblo y del gobierno de Honduras, los sentimientos de profundo pesar por la terrible tragedia que recientemente les ha golpeado.

E. MULOKOZI (Tanzania): The Minister for Agriculture and Livestock Development who wished very much to make this statement is unfortunately not available to do so. I am consequently making this statement on his behalf.

Mr Chairman, on behalf of the Tanzanian delegation I would like to associate myself with previous speakers who have taken the floor before me in congratulating you on your unanimous election to chair this important Twenty-third Session of FAO Conference. There is already an indication that under your guidance and able leadership the discussion of this conference will reach successful results which will further give support to FAO and enable it to fulfil its important task, that of promoting rational world order in food and agriculture and of meeting the challenge to save mankind from hunger and malnutrition. We would like also to congratulate the Cook Islands and Solomon Islands on joining this Organization and we extend to them our warm welcome.

Mr Chairman, we wish also once again to express our deep sorrow and condolences to our Colombian brothers for the catastrophe and tragedy which has taken place in their country. May we extend grievances to the affected families and indeed to the Government and people of Colombia.

Mr Chairman, while I feel honoured and privileged to address this historical session of FAO on its 40th Anniversary, permit me also to mention an historical event which has taken place in my country recently and which has a direct connection and effect on the overall economic and development policies and strategies of Tanzania. Our First President and Father of the Nation, Mwalimu Julius K. Nyerere, voluntarily and willingly decided to retire from his post of President of the United Republic and has handed over power to the Second President Nd. Ali Hassan Mwinyi. The fact that the transfer of this executive post held by a man who enjoyed popular support and respect took place democratically and peacefully is an indication that Tanzania is politically stable and mature. I mention this, Mr Chairman, with the intention of assuring member nations of this Organization that Tanzania will continue to be committed to its policies and principles, and continue to support the commitments to FAO activities made by the First President Mwalimu J.K. Nyerere.

Mr Chairman, Tanzania continued to experience a low level of production in cereals and livestock products, coupled with the low growth in the agricultural sector. A comprehensive analysis was called for to show ways and means of tackling the problems. It was against this background that the Tanzanian Government was prompted to study and assess the problems of output in the agricultural sector. This exercise resulted in the formulation and adoption of the Agricultural and Livestock policies. The Agricultural and Livestock policies of Tanzania aim at developing an egalitarian self-reliant agricultural community. The task of implementing the policies is already underway and all necessary actions are being taken to ensure that they are implemented properly.

Mr Chairman, among the major issues included in the policies under "implementation are: increased share of the development budget in the agricultural sector from 11 percent in the early 1980s to 30 percent in the current year; annual review of produce prices and announcement of prices before the planting season; removal of subsidies; review of the standing land tenure system; re-establishment of the Cooperative Unions and streamlining of parastatals to cope with their new role and to reduce costs and increase income to the farmers. Other measures taken include the restructuring of the Ministry of Agriculture and Livestock Development to ensure a vertical administrative and technical relationship, the re-establishment of local Government units and the liberalization of trade. The Government has also prepared package programmes on traditional crops to reactivate production so that mid-1970s peak production levels may once again be reached. It is hoped that these packages will increase cash crop and livestock production provided, of course, enough resources can be mobilized.

Mr Chairman, Tanzania has endeavoured to ensure that the farmer receives a large proportion of the price offered for our export crops, but this system is jeopardized by the fact that the international prices of our export crops are being dictated by the developed countries. Hence there is a limit to which we can increase such prices to induce the farmer to produce more.

Having a good policy, per se, may not produce satisfactory results if it is not supplemented by good programmes and projects. Consequently, Tanzania with the assistance of FAO and DANIDA, has prepared a National Food Strategy which covers the period from 1983 to the year 2000. The major components of the strategy are sound land use, improved extension services, prevention of pre- and post-harvest losses and adequate domestic and foreign investment. The strategy has very clearly projected the production targets, the inputs required, storage, Farm Service Centres and financial resources necessary to implement the programme. If this programme had been implemented as planned, Tanzania would have been self-sufficient in food by 1990.

The implementation of the programme has started with the ongoing projects. Several investment proposals have been prepared by the National Food Strategy Cell. Indeed, the programme has helped us to give some sense of direction to farmers in increasing food production. Major thrust has been put in the regions with potential for food production and we are indebted to IFAD for their support in preparing the Southern Highlands smallholder projects.

What we have come to learn from the above programme is that a programme approach rather than the project approach seems to be more effective. In the latter case, the multiplicity of aid agencies* and resource mobilization in efforts operate within undefined project frameworks. Concentration on few potential areas with a total package seems to be the most favoured approach. The approach aims at providing farm inputs and infrastructure required for efficient production, marketing and processing within the national accepted policy and strategy. It is our hope that international donors will appreciate our proposed approach and will recognize its rationality and extend their unreserved assistance in its implementation. At this moment, I would like to thank FAO and IFAD for their assistance in consolidating this approach in Tanzania.

My delegation would wish to emphasize the need to take the question of soil conservation very seriously. Deforestation due to the high demand for firewood has created problems of soil erosion and siltation in dams. My government has embarked on a nationwide afforestation programme to assist and encourage villages, institutions and individuals to establish their own "wood lots". With support from SIDE, OXFARM, FAO, etc., forestry projects for soil conservation are being undertaken.

Tanzania attaches great importance to research as another area that can help to increase productivity, but I must admit we have not made much progress in this field primarily because of lack of resources. For research to be relevant, it must be able to respond to farmers' problems locally. The link between applied and adoptive research which determines the usefulness of findings at the research stations is missing. It is the hope of my delegation that in the Programme of Work now under discussion more emphasis will be placed on this area.

Tanzania, with the third livestock population in sub-Saharan Africa, attaches great importance to the development of this important sector. However, there are some serious obstacles that hamper development. Among the problems facing the sector are over-stocking, over-grazing, tsetse fly and inadequate surface water. The current foreign exchange crisis has created shortages of vaccines, drugs and necessary equipment, resulting in low production in the sector.

My delegation extends its thanks to FAO, the UNDP and EEC for their timely support in combatting the outbreak of rinderpest by providing vaccines and logistical support, thus enabling us to contain the outbreak.

The development of our smallholder livestock sector will always remain the primary focal point of our development endeavours. Thus, improvements will be sought by increasing financial and technical support for animal health care, pasture and range management, animal breeding, livestock extension, marketing, processing and manpower training.

To conclude, I would like to reiterate that the present agrarian crisis in sub-Saharan Africa, including Tanzania, is, among other things, the result of the current balance of payments crisis facing many African countries. The chronic foreign exchange shortage in my country has worsened the agricultural situation by inhibiting imported farm inputs, machinery and the essential consumer goods which are incentives to increased agricultural production. It is with the objective of, at least, minimizing the effects of this serious constraint that my delegation strongly supports the Programme of Work and Budget because it appears to be a compromise in implementing our integrated rural development programme as called for in the National Food Strategy.

On behalf of my delegation and on my own behalf, I would like to express my deep appreciation for the able leadership of the Director-General of FAO and for his personal persistence in mobilizing resources and focusing international attention on the scourge of hunger and malnutrition in the developing countries, particularly in the sub-Saharan region. His personal support has enabled Africa's rehabilitation programmes to be initiated and Tanzania has begun to benefit from them.

Also, Mr Chairman, we should like to thank you for the manner in which you have directed our deliberations and we sincerely hope that your personal efforts and those of the Conference will yield meaningful results.

Ivo P. ALVARENGA (El Salvador): Señor Presidente: Permítame formular a Ud., a los vicepresidentes, a los presidentes y vicepresidentes de las Comisiones de la Conferencia nuestras felicitaciones por su elección. Aunque nos adelantamos a los hechos, y porque no tendremos quizás la oportunidad de hacerlo en otro momento, quisiéramos expresar nuestra satisfacción por la elección, que sinceramente deseamos, del Sr. Lassad Ben Osman como Presidente Independiente del Consejo. Nos complace saber que el segundo órgano en importancia de la FAO estará dirigido por un representante de la patria de Habib Bourguiba, una de las figuras más excelsas de Africa y uno de los más prestigiosos padres fundadores del Tercer Mundo.

Paralelamente rendimos tributo de admiración profunda a las exquisitas cualidades personales y las extraordinarias capacidades profesionales del Sr. M.S. Swaminathan que está por concluir su mandato.

Es altamente significativo que la Presidencia de nuestro Consejo pase de un compatriota de Jawaharlal Nehru e Indira Ghandi a uno de Habib Bourguiba.

Queremos asimismo dar nuestra afectuosa bienvenida a los nuevos miembros: las Islas Cook y las Islas Salomón.

Nos unimos a las condolencias que ya hemos expresado en otros momentos por el querido hermano pueblo de Colombia, a través de su delegación dirigida por el amigo y admirado Embajador G. Bula Hoyos.

En lo que concierne a los temas de esta Conferencia, formulamos las siguientes consideraciones: Como ya lo hemos hecho en lo que va desde la Comisión II, apoyamos enfáticamente el nivel del presupuesto y reiteramos nuestra oposición al crecimiento cero. Por el contrario estamos de acuerdo con el incremento del presupuesto, obviamente modesto. Es muy encomiable que se acreciente la disponibilidad de fondos para los programas técnicos, incluso sometiendo a verdaderos sacrificios el resto de la Organización.

Lamentamos la tendencia a la disminución de la ayuda oficial, en especial multilateral, al desarrollo, la cual ha sido deplorada numerosas veces por nuestro Director General y por otras personalidades del más alto nivel del mundo agrícola internacional. El Presidente del Consejo Mundial de la Alimentación Sr. Eugene Whelan, en su informe al penúltimo período de sesiones, manifestaba estar “sumamente preocupado por la tendencia manifestada por las naciones desarrolladas en lo referente a la ayuda multilateral”.

El Presidente del Consejo de Ministros de Italia, Sr. Bettino Craxi, en un artículo significativamente titulado “La miseria arma a los pueblos”, señala que “surge la tendencia a preferir la forma de la ayuda bilateral respecto de la multilateral” y aunque cree en ciertas ventajas de aquella, dice que “no debemos olvidar los riesgos y peligros de orden político e incluso económico que se anida en el bilateralismo”.

Permítaseme a este respecto hacer una breve aclaración en materia de principios. Nosotros concebimos la ayuda internacional al desarrollo como un acto de solidaridad humana que sustancialmente no se debiera diferenciar del sistema de corresponsabilidad social que se establece en el interior de un país a través de los impuestos. El único principio supremo que debiera seguirse al respecto es: “Dé cada quien según sus capacidades, reciba cada quien según sus necesidades”, principio puesto a la base de doctrinas revolucionarias e incluso elevado a norma jurídica constitucional como, por ejemplo, en el caso de la Unión Soviética.

Un ilustre Jefe de Estado, campeón de la lucha de los pueblos por la libertad y la justicia, a quien acaba de rendir merecido tributo el orador precedente, el hoy expresidente de Tanzania Sr. Julius Nyerere, dijo en esta misma sala que nadie tiene derecho a aprovecharse de los demás por ser más rico o más inteligente. Lo mismo se aplica a los países.

No podemos estar de acuerdo con quienes quieren ver en pasadas responsabilidades históricas una fuente de grados diversos de obligación frente a la solidaridad internacional. En la Edad Media se hacía una distinción entre hijos legítimos por una parte e ilegítimos, adulterinos, incestuosos y sacrílegos por otra. A estos últimos se les cubría de mayor o menor infamia por las culpas de sus padres. La tesis mencionada sería como volver a esos criterios absurdos, tanto más absurdos si con ellos se quiere justificar el incumplimiento de los deberes de alguien.

Sin embargo, hay en los hechos una distancia sideral entre uno y otro caso. Entre el criterio que se utiliza para tasar a los ciudadanos en el interior de un país y lo que se dedica a la ayuda internacional. En los países ricos, a los particulares se les exige hasta el 90 por ciento de sus rentas para el bien común. En cambio, para la cooperación internacional se estima que el 0,7 por ciento del ingreso nacional es una cifra por demás ambiciosa, a veces inalcanzable. La deformación enorme que en esos mismos países prevalece en cuanto al significado de la ayuda al exterior, se pone de manifiesto si pensamos que en este país donde nos encontramos, el cual se ha ganado con plena justicia un merecido respeto por su creciente compromiso con la cooperación internacional, el proyecto de dedicar 1 900 “miliardi” de liras, o sea poco más de 1 100 millones de dólares al cambio actual, a la lucha contra el hambre en todo el mundo en el espacio de un año y medio, ha despertado polémicas interminables por varios años. Muchos ciudadanos e incluso personajes autorizados se preguntan cómo es posible que se gaste una cifra tan grande para tal objeto. En cambio, nadie hace ningún comentario, quedan en silencio de pequeñas noticias en páginas interiores de los periódicos, las informaciones de que en un solo año los italianos gastan 1 000 “miliardi” de liras en comida para animales domésticos (perros, gatos y canarios, sobre todo) o que consumen 7 000 “miliardi” en cigarrillos, también cada año. O sea, en Italia, donde existe una conciencia relativamente profunda del problema del hambre en el mundo, se gasta al año una cifra igual en alimentar a los animales caseros y 700 por cien más en humo que en llevar alivio a los seres humanos hambrientos de todo el mundo.

No cito estos casos porque quiera criticar a este país que tanto admiro y respeto. Tomo sólo dos ejemplos al azar, entre los miles semejantes que podrían encontrarse en todos los países.

Tornando al programa de nuestra Organización, reiteramos el apoyo de El Salvador a los objetivos y las prioridades trazados por el Director General: fomento de la producción de alimentos, aumento de la seguridad alimentaria, consolidación de los sistemas de información, énfasis en la capacitación, promoción de la cooperación económica y técnica entre países en desarrollo y reforzamiento de los programas de campo.

Particular interés nos merece la vigorización del programa de montes. Pasada la etapa de la política forestal que el venezolano Víctor Giménez Landínez llamaba "contemplativa", que se limitaba a prohibir la explotación del bosque, se ha caído en una fase de utilización incontrolada que amenaza la vida ya no sólo de las especies forestales sino de la especie humana. Parodiando una conocida frase de Bertrand Russell podríamos decir, sin temor a exagerar, que nuestro tiempo contempla una carrera entre la reforestación y el desastre.

En lo que concierne al Programa de Cooperación Técnica, reafirmamos que se trata de uno de los más eficaces, útiles e incisivos de la FAO. Nuestro país ha sido beneficiario del PCT y somos testigos de lo veloz y certero que es para llegar donde se le necesita. De ahí que nos complace que se aumente su límite máximo unitario. En cuanto a la nueva categoría que se propone, que permitiría financiar la CEPD y CTPD, comprendemos las dudas que puedan tener algunos países. Las comprendemos, pero no las compartimos. Como bien se decía en la edición que la revista CERES dedicó al tema "si los países desarrollados están realmente interesados en promover la CTPD, han de reorientar sus prioridades en materia de asistencia. Un aumento en las contribuciones... permitirá a los países en desarrollo alcanzar más rápidamente el objetivo de la autosuficiencia". Nuevas y eficaces maneras de financiar la cooperación entre países en desarrollo, como es, precisamente, el TCP, son un modo idóneo de favorecer su autosuficiencia.

El Pacto de Seguridad Alimentaria nos despierta una plena simpatía, como ya lo hemos repetido en la Comisión. Desde que la idea apareció apenas esbozada en el trascendental documento sometido por el Director General al Comité de Seguridad Alimentaria en abril de 1983, nos sumamos a ella. Nos complace vivamente que ahora nos encontremos ante un proyecto en debida forma, el cual por desgracia no cuenta con la adhesión de unos pocos pero importantísimos países. Ojalá éstos puedan dar en un futuro próximo su adhesión y levantar sus reservas al respecto.

Damos el apoyo de El Salvador al Código de conducta para la distribución y uso de plaguicidas así como a las actividades realizadas o por realizarse en materia de recursos fitogenéticos, las cuales deben ajustarse a la armonía entre las instituciones existentes y al respeto de los derechos legítimos de todos, incluidos los fitomejoradores.

En lo que concierne a las relaciones con el país sede, esperamos que todo posible malentendido se aclare y se desarrollen de conformidad con la alta estima que merecen tanto nuestra Organización como el noble, bellísimo, generoso, democrático país que la hospeda.

Una referencia especial deseamos formular sobre el Programa Mundial de Alimentos, que con nuestro país ha sido particularmente solícito y eficiente. Agradecemos sentidamente por ello a su Director Ejecutivo y su personal, sobre todo el de la Subdirección de América Latina y el Caribe.

Aquí desearíamos terminar nuestra intervención. Esta tribuna de solidaridad universal no debiera ser utilizada para transmitir mensajes políticos, polélicos y partidistas.

Sin embargo, hay una delegación que no ha dejado pasar ninguna oportunidad en esta Conferencia sin dar publicidad a su situación política.

No tendríamos que decir nada si no fuera porque esos mensajes crean una versión unilateral y parcial de lo que ocurre en nuestra tribulada subregión centroamericana. También nuestro pueblo sufre una agresión no sólo protegida, sino fomentada en el extranjero, en especial contra la manifiesta voluntad repetidas veces demostrada por el pueblo salvadoreño. Una minoría armada pretende imponer a nuestro país un régimen político que repudia, propiciando contra los otros exactamente los mismos actos de que otros dicen ser víctimas. Para citar sólo dos ejemplos, el sabotaje a nuestra economía llega a un millón y medio de dólares diarios, según la radio emisora de los rebeldes. El secuestro

de personas inocentes incluido el de la hija del Presidente de la República, se ha vuelto un instrumento normal de lucha. Todo ello con la complicidad o la coautoría desde el exterior. Con todo, nosotros no insultamos a los alzados en armas. No por la naturaleza de ellos sino por la naturaleza de nuestro Gobierno que desea verlos reunidos en una sociedad donde podamos convivir todos los salvadoreños.

Centroamérica tiene derecho a la paz. Todos nuestros países tienen derecho a la autodeterminación y a construirse un mejor futuro. Pero para ello, nosotros pensamos que es indispensable una política verdaderamente independiente que no trasplante a nuestra zona los conflictos mundiales, que no pretenda imponerle a otros un sistema que no desean y que respete las minorías, cualesquiera que sean, sin pretender su destrucción con base en mesianismos ideológicos.

Repetimos que somos totalmente contrarios a la politización de la FAO, ajena como debe ser a las disputas bélicas que dividen al mundo. Los países en desarrollo aquí no tienen sino intereses comunes y es bueno y justo que luchemos unidos por ellos.

Ojalá que en el futuro se eviten actitudes que desnaturalizan y hasta podrían poner en peligro nuestra Organización. Que todos trabajemos por su progresivo engrandecimiento para que siga adelante en la luminosa trayectoria que ha trazado en estos 40 años que jubilosamente celebramos.

K.G.A. HILL (Jamaica): Congratulations are in order: to you, Mr Chairman, a distinguished representative of your country, Cameroon, and of Africa; to Dr Saouma, the Director-General, on this 40th anniversary of a still effective Food and Agriculture Organization; and to the officers and representatives who have been given the privilege, the honour and the opportunity to serve the interests of the international community in the field of food, agriculture and fisheries.

May I also add a special word to the non-governmental organizations and to the many individuals who, in all different walks of life, have made important contributions in the fight against hunger and malnutrition.

A word of welcome to the two new members, the Cook Islands and the Solomon Islands.

A word of sympathy for the great suffering and loss of life that resulted from the two recent natural disasters in the sister republics of the Americas, Colombia and Mexico.

My Minister, the Honourable Percival Broderick, has asked me to convey his sincerest regrets that he was unable to participate in our deliberations. He offers his best wishes for a fruitful outcome to our deliberations. On his behalf, I should like to put on record the full support of the Government of Jamaica for the emphasis given to food and agriculture programmes in Africa by FAO unilaterally and in conjunction with governments and international organizations.

The record reveals some very glaring shortcomings. True, we can never do enough, but despite many commitments freely undertaken the international community has failed to make a decisive breakthrough in overcoming hunger and malnutrition. Neither the will nor the resources have been adequate.

Looking ahead to the immediate future and beyond, my delegation offers these brief comments on a number of important issues which have been the subject of statements by His Holiness the Pope, by presidents and others.

Developments in the world economy: the current economic situation continues to pose grave threats to the socio-political fabric of most societies, and more so to those of the developing countries, whose economies have been unable to adjust to the crisis. There are signs that several governments who play important roles in international, monetary, financial and trade fields may be ready to work cooperatively in the appropriate international institutions in formulating common solutions. We say "may"; we still look forward to more concrete results.

FAO's work in the area of international agricultural adjustments and agricultural protectionism can help in finding solutions equitable to all countries.

The Programme of Work and Budget, as recommended by the Council, is acceptable to my Government. The modest increase proposed makes allowance for the concerns expressed by governments. The emphasis on Africa is fully justified. We agree to the six priorities and commend the strategy of increased activities by FAO's regional officers. Economic and technical cooperation among developing countries, ECDC, TCDC, is fully supported by Jamaica as a major category and as a critical constituent element in FAO's programmes. FAO and, indeed, the UN System as a whole could and should do much more to incorporate ECDC and TCDC in their regular programmes. We support increased resources for these activities which will contribute to global output by stimulating growth and development in developing countries.

The technical cooperation network sponsored by the Regional Office for Latin America and the Caribbean has provided Jamaica and its partners in the region with tangible results. Through this network, more than one thousand technicians from member countries of the Region have received training in the course of 1985 alone, and this has been an effective mechanism for transferring technology. How better can one help countries to help themselves?

Jamaica has benefitted on a timely basis from the Technical Cooperation Programme. This innovative approach to technical assistance and cooperation should be encouraged. Against the background of the independent evaluation of the programme, my Government supports the establishment of a new category for projects "catalyzing inter-country cooperation, i.e. TCDC research networks, twinning of institutions of two developing countries or between institutions of a developing and a developed country".

Jamaica also supports the World Food Security Compact which recognizes the obligations of both developed and developing governments, non-governmental organizations and individuals.

Jamaica supports the International Code of Conduct on Distribution and Use of Pesticides, the World Food Programme pledging target of \$1.4 billion with the two components of 3.25 million tons of food and \$450 million in cash. We support the follow-up to the Mexico Manifesto identified by the Ninth World Forestry Congress and also the Committee on Forest Development in the Tropics. We welcome the proposals contained in the proposed Forestry Action Plan which provides a sound overall conceptual framework for action in the field of tropical forests.

We fully support the strategy for fisheries management and the five programmes of action endorsed by the 1984 World Conference on Fisheries Management and Development. Jamaica, as the headquarters of the International Seabed Authority, takes special note of those activities related to the exploitation of maritime resources for the benefit of all Member States.

My delegation took note of the comment by Mr Joseph Wheeler, Deputy Executive Director of the United Nations Environmental Programme (UNEP) in the Plenary yesterday. I quote him: "Genetic diversity is fundamental to the food production and other resources needed for the future".

We join with others in giving support to the international undertaking and programme of work of the Plant Genetic Resources Commission.

I should like to draw attention to the deliberations of the Ministers of Latin America and the Caribbean at their Eighteenth Regional Conference. Our Ministers on that occasion welcomed the proposal by the Director-General to undertake a worldwide in-depth study on agricultural price policy. This, of course, does not mean that efforts at securing remunerative prices on international markets for the exports from developing countries will await the result of those studies. On the contrary, we would hope that remedial steps will be taken as a matter of the greatest priority in dealing with the collapse of commodity prices. The study will no doubt pay close attention to protectionism, to restrictive and other unfair practices, whether they be subsidies or non-tariff barriers by developed countries who, even as they preach free and fair trade, impose barriers and produce market imperfections. The restrictions imposed on sugar exports from the Caribbean Basin countries is one small, but significant, illustration.

Our Ministers will convene in Barbados in 1986 on the occasion of the Nineteenth Regional Conference for Latin America and the Caribbean. My delegation supports the proposal made by the Barbados Minister of Agriculture and Natural Resources, the Honourable Richard Cheltenham, that the

Conference examine the approaches which may be adopted in dealing with the special characteristics of agricultural development in small open economies, of which there are many in the region of the Americas.

As one of those small open economies, Jamaica has given new emphasis to agriculture as an engine for growth in its domestic economy. We have given greater attention to the application of technology in agricultural production, to incentives for small- and large-scale farming, and to production geared to foreign markets for non-traditional products.

Jamaica gives its unreserved support to the International Fund for Agricultural Development. It must be a source of great dismay that, despite IFAD's proven effectiveness, its second replenishment is still stalled because of a million dollars or two. Even if this matter is satisfactorily resolved, IFAD's lending target for three years will be at a level of US \$500 million. We must recall that IFAD was launched with pledges of over US \$1 billion nearly ten years ago. We all know that resources are not the problem. The problem is clearly the crises of confidence in international cooperation. There is no doubt that international cooperation no longer commands the consensus of the international community.

With our partners in the Caribbean community, in the region of Latin America and the Caribbean, and in the Group of 77, Jamaica continues to be guided by that spirit which allowed us to celebrate forty years of the United Nations and forty years of the Food and Agriculture Organization.

O.R. da SILVA NEVES (Brazil) (original language Portuguese): Mr Chairman, I would like to congratulate you on your election to the Chair.

On behalf of my country I should like to convey the deepest condolences to the Government of Colombia on the tragedy that has just stricken that country.

It is an honour and pleasure for Brazil to participate in the Twenty-third Conference of the United Nations Food and Agriculture Organization, which this year celebrates its 40th Anniversary.

Under the direction of Dr Edouard Saouma FAO constitutes a privileged forum for reflections on the challenges that many countries have not been able to overcome despite all their efforts.

In this meeting, which brings together representatives from developing and developed countries, we are attempting to find practical solutions to resolve the serious problems related to hunger and malnutrition in the poverty-stricken populations of the earth. Many of these solutions require, because of the nature and magnitude of the problems, a high degree of understanding and solidarity among all countries and peoples. Above all, they require courageous political decisions in the realm of international economic relations that may lead to substantial changes in the present status quo.

In that regard and as a worldwide forum, FAO plays a role of great political relevance in dealing with problems of a structural nature requiring complex negotiations among several governments and institutions. It is within this framework that Brazil reiterates its full support for the Programme of Work and Budget, for the strengthening of the Technical Cooperation Programme and the World Compact for Food Security, for the Code of Conduct on Distribution and Use of Pesticides, for the World Food Programme, and for the Agreement on Phytogenetic Resources, for the priority of agriculture rehabilitation improvement in the African continent and the strengthening of economic and technological cooperation among developing countries.

Multilateral fora such as FAO are the basis for the opening of new negotiating areas for developing countries. It is in this respect, and as a means to secure balance and justice between poor and rich countries, that multilateralism cannot be vulnerable to crisis. On the contrary, it should act to render concrete democratization of international relations possible by strengthening the instruments that will facilitate a more equitable distribution of wealth among all countries. The complexity of the international scene and the global problems faced by mankind in the current era, especially those concerning development, require a greater concentration of efforts, which is possible only within international organizations.

During recent years the world's agricultural and food situation has been suffering from the impact of economic adjustment, a process started by several governments that were faced with problems of external debts, public deficit, inflation and unemployment. The global economic trends during the 1980/84 period were not likely to promote agriculture since in most cases these trends affected the production of basic foodstuffs assigned to lower-income populations.

One of the ten major economies in the world, and one with considerable available areas for high agricultural production, Brazil is in a position to contribute to the reshaping of the world agriculture structure.

However, in spite of its undeniable agronomic potential, the country faces serious difficulties in providing for the basic needs of its population. The average triennial rate of growth in agricultural products dropped from 6.4 percent per annum in 1975/77 to 1.3 percent in 1982/84. In the period 1977/1984 the basic food crops, rice, beans, corn, manioc and potato, experienced a drop in production of 1.9 percent per annum and per inhabitant, and the production of milk, meat's and wheat was stagnant.

With that situation in mind, President José Sarney's administration tried to solve the problems faced by the Brazilian society and economy. Within the context of a political transition situation, technically and politically viable solutions were designed in accordance with certain basic principles. Firstly, a firm commitment to democracy, with the extension of citizens' political rights and with a democratic management of the economy. Such commitments originated in the government's conviction that the nation's major debt is the social debt acquired by all Brazilians vis-à-vis those who live in poverty or beneath the poverty level. The solution to internal and external debts should be sought in the priority given to the social debt. Approximately 68 million Brazilians live with an income of less than three minimum wages (about US \$180) and more than 18 million earn less than one minimum wage (US \$60). Thirty million Brazilians live in a condition of malnutrition.

Hence, the Government established a Programme of Social Priorities - health, food, education, sanitation and housing - with initial investments of 12 trillion cruzeiros (US \$1.38 billion approximately) and is expecting a more meaningful volume of resources for 1986.

In the specific field of agriculture, the defined priorities were those of producing basic foodstuffs and of supporting small-scale farmers, without abandoning dynamic cultures destined to the internal and external market, including the shaping of the country's new agricultural policy.

As one of the main commitments of the new Government, the agrarian reform plays a relevant role in the new policies for the agricultural sector. Abiding by the established laws and without disturbing the productive segments of agriculture, a restructuring of the ownership system and use of land was initiated. Both systems were previously characterized by a dramatic coexistence of large properties with vast extensions of land that could be used but were not cultivated, estates, and a large number of underemployed or unemployed rural workers without land. Only by overcoming this situation will it be possible to reappraise and eliminate the inequitable incomes, the unevenness in productivity, the atrophy of the employment capacity in the rural sector, the scarce participation in the market, the elitist characteristics of rural credit and, finally, the difficulties in expanding agriculture and livestock production. The goal established by the Government in the National Plan of Agrarian Reform is to resettle 1.4 million families of rural workers in four years.

Together with the National Plan of Agrarian Reform, the Government has approved the directives of the National Rural Development Policy. These directives assume that changes in the structure of land property should be accompanied by an agile and innovating agricultural policy.

Among the directives of the National Rural Development Policy the following ones should be stressed: new financing system for the agricultural sector, new policies for provisioning and supply of food, irrigation programme, research and technical assistance, and agricultural planning.

Generally, these are the guidelines regarding the agricultural policies of the New Republic Government led by President Sarney.

However, my Government is firmly convinced that all efforts for an internal re-adjustment of the economy, especially those concerning the agricultural sector, should be followed by changes in international relations in the political as well as in the economic fields.

In the last three years developed countries have imposed upon themselves the task of alleviating domestic economic recession by scaling down public expenditures, by adopting programmes that sustain prices and incomes, and by raising the public deficit and internal interest rates.

Stimulated by the low levels of interest rates prevailing in the 1970s, developing countries became heavily indebted and started facing liquidity problems in their balance of payments when taken by surprise by sharp increases in interest rates in world markets.

By adopting policies to protect domestic incomes and make monetary supplies restrictive, developed countries caused a relative valuation of strong currencies, raising the real cost of credits for developing countries from 6 percent in the 1960s to over 20 percent at the beginning of the 1980s, and consequently transferring to these countries the onus of this protection through financial markets.

Confronted by tremendous imbalances in their balance of payments, developing countries restricted imports and were not given any other choice than to accept international organizations' rules and supervision in their internal adjustment process, with implications for the exercise of sovereignty and for the aggravation of hunger, unemployment and the welfare of the population in general.

The general growth in these countries declined significantly in the 1970s and 1980s despite their elevated rate of demographic expansion.

In the meantime, the world trade in agricultural products decreased as a result of the revaluation of the dollar, the rise in interest rates and financial difficulties experienced by poor countries. Developed countries' agricultural exports lost their markets, resulting in accumulation of great stocks and opening possibilities for dumping practices.

All this indicates that developed countries are incentivating exports through credits and subsidies and so transferring once more to the developing countries, the exporters of agricultural products, the onus of their internal adjustment process, postponing the economical recovery of the latter.

The problems of agricultural protectionism, increasingly practised by highly industrialized countries, highlighted and aggravated the contradictions prevailing in the current international economic order. The so-called virtues of the free play of market forces, through which supply and demand by themselves would secure an efficient allocation of resources and would lead the international community to higher levels of prosperity, are not even supported by those who, in the agricultural sectors, may be considered their original proponents.

The reality of the international agricultural trade presents itself as a head-on clash with the supposed principles of economic rationality widely known but rarely applied by industrialized countries. This rationality is discredited each day, with no inhibitions whatsoever, in favour of sectors of low income and zero competitiveness in developed countries, leading one to doubt the sincerity of the purposes of these countries.

Actually, the adjustments underway in international agricultural trade are such as to privilege inefficient producers that fail to make provision in their competitiveness margins over the cost of onerous government protection. As if the difficulties of market access were not enough, as a result of such protectionist practices, developing countries' exports to traditional markets are reduced with consequent lack of stimulus to increase production and productivity. This happens in precisely those economies in which growth in agricultural output is of utmost relevance to secure minimum levels of prosperity.

We cannot expect a meaningful reshaping in the multilateral trade system in the light of present distortions in agricultural trade. There is no justification for the protection granted to developed countries' vulnerable economic sectors at the expense of deep imbalances in international markets.

The negotiation of external debts has already demonstrated the need for political action, as well as the need for developing countries' joint efforts in reshaping the international financial system. The same may be applicable to the agricultural economic policies: a common action by these countries could prevent them from absorbing once more (through international trade) the burden of the adjustment process of rich countries. That is the great challenge of our days and Brazil is ready to accept it.

A.A. AL AGHBARY (Yemen Arab Republic) (original language Arabic): First of all may I congratulate the President on his election and on his wise chairmanship of our proceedings and the Secretariat of the Organization for its efforts in organizing this Conference and for the quality of the documents and the flexibility that is shown in solving the many problems of the delegations attending the Conference.

I also join with others in expressing my deep sympathy, condolences and sorrow to the peoples of Mexico and Colombia who have recently suffered major natural disasters and catastrophes. We shall of course join with all other nations in extending a helping hand to these two countries.

This meeting of the FAO General Conference at its 23rd Session is being held at a very difficult and complex time. We are witnessing many important and vital changes. Some are positive and serve the cause of peace and development. Others are negative and threaten peace and security due to a shortage of food, to natural disasters, to increasing international tension and to the famines which threaten many African countries today. Another positive sign is the improvement in the world economy, especially in the more advanced countries which have broken through the world recession. Similarly an equal improvement in the economies of the developing countries has taken place. However, we find that generally speaking the economic growth in these countries has been limited and food security is still uncertain. There is an increasing gap between food production and food imports or between the required amount of food and the population growth, due to shortage of supplies and foodstuffs.

We agree with FAO and the Director-General that Africa is in dire need of assistance due to the natural catastrophes, such as the drought and famine, which have brought about tremendous losses of human life. We applaud the efforts of the Director-General in assisting those countries to strengthen their economic base so that in the future they may depend upon themselves and ensure food security for their people.

We have already stressed and now repeat the need for self-help so that each country may depend upon itself. We are not calling for autarchy in any country and we do not fail to appreciate the exchange of solutions between civilizations, but this should be done on the basis of equal respect and non-interference in other country's affairs. We seek to depend on ourselves to guard against future catastrophes. The policies adopted by many developed countries regarding food have become unfitting, from the humanitarian aspect, vis-à-vis the developing world. We are seeking to be self sufficient in food and clothing to protect ourselves at a time where famine tactics and food embargoes have become the policy of the major powers. Food security and productivity have become the priority in my country. Many countries in Africa have suffered from drought in recent years, this has depleted livestock and food resources, this has happened with Yemen especially in the last years, diseases and epidemics have dominated our harvests and livestock. These problems have reduced agricultural production and we have had to spend millions of dollars in combating diseases and pests when these funds could have been used to improve the economic basis of our agricultural production. This leads to a need for the Organization to strengthen its early warning system in order to predict the effect of these catastrophes and to limit their damage.

I commend very highly the efforts of FAO in our own and many other member countries. We express our appreciation of the leading role of the Organization in the field of strengthening food security in many member countries, whether by emergency supplies in famines and catastrophes or by aid to develop their economies, or through its economic and technical programmes.

We thank the Regional and National Offices of FAO for their efforts and urge the Organization to widen the application of this system and increase their mandates so that these offices can respond immediately with the right decisions to emergencies in developing countries.

On the question of food security, my country's political leadership has taken far-sighted steps to increase food production and self-sufficiency. One decision required the banning of the importation of fruit which has led to an increase in local fruit production. We have also increased the area devoted to the planting of foodstuffs and fruit. We also plan to rebuild the great Maareb Dam to irrigate 20 000 hectares to produce cereals and fruit. We support the food security compact and the programme for 1986-87 and urge member countries to approve these proposals.

Finally we wish this Conference every success and hope that members will adopt all the resolutions leading to this end.

D. P. WANGCHUK (Bhutan): Mr Chairman, Excellencies, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, it is a great honour for me to address this Conference which has coincided with FAO's 40th Anniversary. The Bhutanese Delegation would like to congratulate you for being elected Chairman of this very important Conference. We would also like to extend our warm greetings to the two new Member Nations - Cook Islands and the Solomon Islands. Furthermore, I would also like to take the opportunity to felicitate the Food and Agriculture Organization for forty years of dedicated and distinguished service to mankind.

Mr Chairman, I have the pleasure of informing the Conference that Bhutan celebrated the International Year of the Forest in an appropriate and fitting manner. The celebration was highlighted through various competitions and publicity programmes aimed at creating awareness, as well as a special tree planting ceremony which was organized on the occasion of the visit in August of Mr E. Bojadzievski, FAO Representative for Bhutan. The ceremony was attended by many prominent Government Officials. We also hope to issue a set of commemorative postage stamps and coins for the International Year of the Forest before the end of 1985.

On 16 October 1985, the World Food Day 1985 was celebrated and a major exhibition was organized for three days highlighting the various activities of the Department of Agriculture, Forestry, Animal Husbandry and the Food Corporation of Bhutan, and also the activities of the Food and Agriculture Organization.

Mr Chairman, with your permission, I would like to mention in brief the present state of socio-economic development in Bhutan. The process of planned development in Bhutan was initiated by The Late King, His Majesty Jigme Dorji Wangchuk in 1961 with the Launching of the First Five Year Plan. Currently the Kingdom is approaching the end of the Fifth Plan (1981-1987). Over the years of planned development significant achievements have been made in establishing the basic physical and human infrastructure of a modern economy.

Although the specific priorities of each Five Year Plan have varied, the two fundamental postulates of national economic policy have been to improve the living standards of the people and to achieve economic self-reliance. While the basic objectives of planned development continue to be valid, the rising expectations of the people and the need to further expand and intensify developmental activities have made it necessary for the Royal Government to formulate the Sixth Plan in a more elaborate manner. The two major objectives of the current Plan are: i) to attain food self-sufficiency and ii) to raise the per capita income of the rural populace. Detailed strategies, programmes and projects are now being formulated. We are requesting FAO's valuable assistance in project and programme formulation for the Sixth Plan in the Agriculture Sector.

Although the Ministry of Agriculture and Forestry was established in February 1985, the four Departments of the new Ministry have been working in close cooperation with both FAO and WFP for some years now. The need for such a Ministry was recognized for some time and its final emergence will certainly facilitate the functioning of a vital sector of our economy. The four Departments of the Ministry - Agriculture - Animal Husbandry - Forestry and the Food Corporation of Bhutan - have undergone appropriate restructuring. With these substantive changes, we are now poised, to meet the new challenges. In October 1984 the FAO Representative to India was also accredited as the FAO Representative to Bhutan. Since then, we have had the immense benefit of the FAO Representative's close attention in our agro-forestry sector.

Agriculture is by far the most important sector in our predominantly agrarian economy. The importance stems not only from the present significance of agriculture in the economy but also from the potential contribution agriculture and related activities can make to fuel the balanced development of the Bhutanese economy. Several countries in situations similar to ours had neglected agricultural development for its cost. We have been fortunate in having recognized the significance of agriculture for our economy from the beginning of planned development in our Kingdom. The importance of agriculture is expected to be reflected suitably in the Sixth Plan through a major allocation of resources for agro-forestry activities.

We are disadvantaged at present by the lack of physical infrastructure and qualified manpower, including suitable agricultural institutions. The technical efficiency in Agricultural Science is extremely low but can be raised considerably with technical assistance from organizations such as FAO. In fact we are in the fortunate position of being able to draw upon the vast knowledge and

technical packages already generated elsewhere. With FAO's assistance it should be possible to make windfall gains by making successful jumps in agricultural technology, in spite of the fact that agricultural development is generally a slow process. We have partially achieved this through some FAO-assisted Projects in the four subsectors. However, the potential far exceeds the strides made so far. As Bhutan's manpower and institutional capability improve over time, so also our ability to effectively utilize the services of FAO will be improved in the years to come.

Cooperation between the Royal Government of Bhutan and FAO is expected to increase in the future, both in terms of coverage and intensity. The broad objectives of FAO coincide fully with ours.

Within the next decade, by the time FAO reaches its Golden Jubilee, we expect to make great strides in agricultural development in Bhutan. The next decade will be a crucial one for us as most of the fundamental structural changes in the Bhutanese economy will occur during this period. If, with the assistance of FAO and other multilateral agencies and bilateral donors, the national capabilities to deal with such changes are set into place, the Bhutanese economy would be established on a sound and healthy foundation.

Mr Chairman, my Delegation is highly appreciative of the enormous efforts made by the Director-General and FAO in drawing up an action packed Programme of Work and Budget for 1986-87. We fully endorse and support the proposed Programme of Work and Budget presented by the Director-General. 1/

S. SODNOMDORJ (Mongolia): Mr Chairman, Distinguished Delegates, on behalf of the Mongolian delegation I would like to congratulate you on your election to the chairmanship of the present session of the FAO conference. Our delegation would like to take the opportunity to extend its congratulations to the new member countries, the Cook Islands and Solomon Islands, which have joined the FAO.

The present session of the FAO is taking place at a time, when people throughout our planet are celebrating the 40th anniversary of the great victory over fascism and militarism, in which the Soviet Union and its armed forces played a decisive role. The UN, whose main task is to save future generations from the scourge of war, was born as the result of the great victory of forces of peace and democracy in that war.

Today the imperialist forces pursue the policy of obtaining strategic military superiority and thus exposing mankind to the fatal threat of a new world war. In such a situation the task of preventing the danger of nuclear holocaust and curbing the arms race becomes particularly urgent.

The countries of the socialist community are taking active steps towards averting the danger of nuclear war. The latest vivid evidence of such a policy is the result of the Political Consultative Committee Meeting of the Warsaw Treaty Member States, held in Sofia last October. We believe that it is possible to achieve an agreement on the basis of the proposals put forward at the meeting by these countries which could lead to a halt in the arms race, keep space peaceful and reduce the danger of war. At the current UN General Assembly session the USSR submitted a proposal on "Star Peace".

The Government of the MPR fully supports the peace initiatives and proposals put forward by the USSR and other socialist countries and is exerting every effort to promote their realization. At the initiative of the MPR the 39th Session of the UN General Assembly adopted the Declaration on the right of peoples to peace, in which it was solemnly proclaimed that the peoples of our planet have a sacred right to peace, and the preservation of this right and the promotion its implementation constitute a fundamental obligation of each state. This document calls upon all governments and the international community to unite efforts in safeguarding the right of man to live in peace in the face of the common danger confronting mankind, the threat of nuclear war.

1/ Statement inserted in the verbatim record on request.

It should be emphasized that the solution of the global food problem is closely linked with strengthening world peace and bringing about disarmament. In order to improve food supply for the world's population and eliminate hunger and malnutrition, it will be necessary to make radical changes in the existing international economic order and to remove all forms of neocolonialism, dictatorship, inequality and discrimination.

Mr Chairman, Distinguished delegates, I would now like, briefly, to refer to the development of agriculture in Mongolia and describe the aims put forward in the provision of the population with food. Since the victory of People's Revolution fundamental changes have taken place in the field of agriculture of our country. Firstly, individual cattle breeders voluntarily joined agricultural cooperatives.

The agricultural cooperatives in Mongolia have passed through three main stages of development.

In the first stage (1921-1955), the chief task of the Government was to demonstrate to the herdsmen the advantages of collective labour.

In the second stage (1956-1959) the main accent was placed on the further organizational and economic consolidation of agricultural cooperatives throughout the country.

In the third stage (after 1959) measures were taken to further develop and intensify the cooperatives by strengthening its material technical basis and introducing modern scientific methods.

The widespread cultivation of virgin land, which was successfully carried out in 1957-1959, enabled the development of a new independent branch of agriculture, crop-farming, and considerably increased the food production.

As a result of all these measures our country is fully supplying its population with agricultural products and is exporting considerable quantities to other countries. Nowadays Mongolian agriculture has 255 agricultural cooperatives, 28 intercooperative enterprises and 62 state-owned farms. On the average, every agricultural cooperative has 441 thousand hectares of arable land, more than 70 thousand head of publicly-owned livestock and every state farm has 16 thousand hectares of ploughed field. They are equipped by all the necessary agricultural machinery.

The success of cooperatives and the further strengthening of material-technical basis of agricultural production has made it possible to raise the living standards and the cultural well-being of the people. At present the MPR has more than 2 700 students and schoolchildren, 23 doctors and 109 hospital beds for every 10 thousand of its people.

In order to accelerate the rate of development in agriculture, to increase the output of food products and improve its composition, the 10th Plenum of the Mongolian People's Revolutionary Party Central Committee, held in June 1985, adopted the purpose-oriented Programme for the development of agriculture and the improvement of food supply.

The Programme envisages a considerable increase in the production of basic types of agricultural products by the year 2000. Thus meat production will increase approximately by 30 percent.

Mr Chairman,

The MPR supports the activities of the FAO aimed at the development of agriculture in developing countries.

Our country attaches important significance to the further expansion of fruitful cooperation with FAO and we shall continue to contribute to the successful implementation of the aims and tasks of the Organization. 1/

1/ Statement inserted in the Verbatim record on request.

M. GOOBOSE (Observer for the Pan Africanist Congress of Azania): I wish to thank you for allowing me to take the floor and at the same time, permit me to congratulate you and the other members of the bureau elected to serve with you.

Under your able guidance the Pan Africanist Congress of Azania (PAC) is certain that the proceedings of this Conference will be a success.

At the outset I wish, on behalf of my Liberation Movement, to add an expression of condolence, like other governments have done, to the Government and people of Colombia for the disaster which has befallen their country. Hopefully, we pray God that they may be spared further suffering from a similar calamity.

The PAC, a liberation movement engaged in the struggle against the racist South African regime, wishes to express its gratitude for the assistance it has received from FAO since 1978. With the technical and professional advice we, of the PAC, have received from FAO, we have become far more able to appreciate its services and consequently are encouraged to engage vigorously in our efforts to attain self-reliance in food production. At the moment, under project PAC/82/004 executed by FAO, we are engaged in the growing of grain, vegetables and fruit. We have started to keep poultry and very soon we shall begin the breeding of livestock for dairy purposes. In addition, we are grateful to FAO for allowing us to have the assistance of a United Nations Volunteer to assist us in the FAO execution project. This has made our task much easier and more interesting. We did not have to wait for long before we received the delivery of inputs, especially vehicles, fertilizers and seeds. In the area of human development, we have benefited under the FAO project. There are, for example, eight courses in the field of agriculture ranging from study in crop production, to poultry, agricultural mechanisation, livestock and farm management.

It will be of interest to the delegates at this Conference for me to mention that the PAC has a master plan for the development of a 400-hectare farm granted to us by the Government of Tanzania. The plan this farm envisages is, in addition to agricultural pursuits, the establishment of such facilities as living accommodation for married and single persons, vocational and secondary schools, a medical centre and other community services. The priority, however, is the sufficient production of food which will be the basis of full-fledged, self-reliance effort in all our endeavours.

The PAC pays great attention to the work of FAO because of its educational value and experience in agriculture and food self-sufficiency. We, the Liberation Movements, which are the future governments of our respective countries, appreciate this very much. The work of FAO is even more significant in our continent which is afflicted by natural calamities, including the worst famine in its history.

You will recall that the Africa Regional Conference of FAO held in Harare last year issued the now famous Harare Declaration which set out the course for eventual self-sufficiency in food in our continent. In these endeavours we are certain that the FAO will readily avail itself of its professional and technical expertise to assist Africa in the struggle against the hazards I have already mentioned.

What we appreciate more than anything else in FAO is its programme of developing the human potential. The FAO scholarships available for study in almost all fields of agriculture is a testimony of this and is highly commendable. This is more significant to us in southern Africa where the racist South African regime has for years denied the African people proper education.

Agriculture and hunger are hot political issues in my country because the racist South African regime, with a population of 4 1/2 million people, occupies 87 percent of the richest land, and Africans, with a population of 26 million, occupy only 13 percent of the most barren land.

Such are the manipulations of the abominable racist policies in my country. As a result of this iniquitous distribution of land, thousands of African people are dying of hunger because of the scarcity of land. Mr Chairman, famine in my country is not the result of natural calamities as in other parts of Africa; it is the result of a political act deliberately designed to oppress the African people because of the colour of their skin. It is a political weapon consciously inflicted on the African people by the racist South African regime. Added to it are the murders, tortures and arbitrary arrests committed under the present state of emergency which has so far accounted for tens of thousands of lives of the African people. The atrocities so committed by the white minority racists in my country know no bounds. Today, as I speak to you, they are not only killing men and women, but are mowing down with machine guns school children at the ages of 9 years. So sadistic and perverted are the minds of the white racists in my country that to them children of that age can be brutally massacred.

But the people are not deterred by these atrocities. They are fighting to regain their land and to live as free people in the land of their birth. Yes, even with their bare hands, they are fighting on. The will to be free cannot be subdued by machine guns.

Many voices have been heard from governments and from highly placed personages saying racism in my country can be reformed; that the problem is not racism, but terrorism; that economic boycott is not the solution because it will hurt the Africans themselves. We reject these positions, Mr Chairman. Coming as they do from those countries, it is in their interest that the status quo in my country should persist because of their heavy investments in racist South Africa which, if they are withdrawn because of economic boycotts, will cause unemployment in their own countries.

In this connection, the PAC wishes to pay great tribute to the neighbouring countries of South Africa for their refusal to be forced into opposing boycotts, which are applied against racist South Africa. These countries are already withstanding destabilizing effects from the racist regime. Lesotho, Mozambique, Botswana and Angola have had military attacks in their countries by the racist regime with a heavy loss of life of their citizens. In spite of all these, the refusal by these countries to be intimidated is a great contribution to the struggle of the oppressed and exploited people in our country. We greatly appreciate their resolve.

Lastly, in paying tribute to FAO and its officials for the magnificent work they are performing, the PAC is mindful of the fact that FAO is not a political organization. We do not intend it to fight our liberation struggle as such. We have other means and other forms of support for doing that. Nevertheless, FAO's technical work in the field of agriculture and food self-sufficiency promotes the interests of the national liberation struggle in so far as it equips their members with agricultural know-how. In discharging such services, it does not become political. It must therefore continue its assistance to national liberation movements with a free conscience.

Ms L. STEWART (Observer for the International Confederation of Free Trade Unions): The International Confederation of Free Trade Unions representing 82 million workers from both developing and developed countries welcomes this opportunity to address the Twenty-third session of the FAO Conference, and extends warm congratulations to the FAO on its Fortieth Anniversary. As outlined by many speakers, in those forty years there have been substantial changes in the world food and agriculture situation. Impressive progress has been made by many developing countries to become self-sufficient in food supplies, and even net exporters of food products. As pointed out by the Director-General, developing countries now grow more than half of the world's cereal supply. However, progress in some regions of the world has been matched by tragic setbacks in other regions. Over the same period there have been devastating famines in Africa for example. The number of malnourished world-wide has risen. In many countries per capita food consumption is falling. There is growing dependence on food imports and food aid. Food production is being concentrated in fewer and fewer hands. Food processing and distribution in many countries are dominated by foreign transnational corporations.

We have learned with relief that the 1985 harvests in Africa have been good and the emergency in most countries is considered over. However, it would be a tragic mistake to believe that just

because the rains have come the problems facing African countries have been solved. Unless lasting solutions are found to their most pressing economic problems, famine will always be lurking round the corner.

Long-term rural and agriculture development, improved food supply and nutrition will be dependent on international cooperation to tackle the world economic crisis. The deflationary response of major industrialized countries to the crisis has precipitously reduced growth in output, disrupted trade flows, lowered world market prices, reduced export earnings and aggravated balance of payments and debt-servicing problems. At the same time, workers' incomes have dropped substantially and unemployment and poverty have increased world-wide. These developments in turn have had a strong negative impact on agricultural production and the demand for food. The world economic situation has served to deepen the crisis for countries such as those in sub-Saharan Africa.

The ICFTU has always stressed the importance of coordinated international policies for the elimination of poverty and social inequalities, the creation of full employment and the satisfaction of basic needs, including food needs. The ICFTU has been particularly concerned about the critical economic situation and increasing poverty in Africa. The problems of the world economic crisis and its impact on African workers was the subject of an important trade union conference held in Dakar, Senegal, in March 1984.

The ICFTU had been following closely the reports of the FAO's Early Warning System since October 1983. Convinced of the urgency of the problems, the ICFTU made the food crisis a key agenda item of the Dakar Conference. Since Dakar, the ICFTU has sought every opportunity to keep reminding the international community of the importance of coordinated action in this priority area and of its own proposals for action, including meetings with the Secretary-General of the United Nations, with the IMF and World Bank, the ECOSOC and trade union meetings. As part of the action programme adopted, the ICFTU has coordinated financial support from its affiliated organizations and assistance to affected areas in Ethiopia, and Chad will be a focus of ICFTU socio-economic project activities this year.

The ICFTU has repeatedly drawn attention to the importance of long-term structural lending on concessional terms to countries affected by drought, famine and widespread poverty as a basis for economic growth and recovery. We, therefore, welcome the review of the Guidelines and Targets for International Agricultural Adjustment. We believe that these Guidelines are essential for the achievement of agricultural and rural development. Guideline 4, in particular, which relates to the participation of rural people in decision-making, implementation and evaluation of the process of agrarian reform and rural development, is fundamental to successful development policies. Not enough attention, in spite of what it says in that document, by the way, is being paid to the position of small farmers and landless peasants and to the need to enhance the participation of the rural people, particularly women, in the development process. In this connection, I would remind the Conference of the importance of implementing FAO's Peasant Charter and underline that freedom of association is a prerequisite for meaningful participation in development by rural producers and workers. We, therefore, call on governments to ratify and implement ILO Convention No. 141, which seeks to guarantee fundamental rights for rural workers for freedom of association.

We also call on FAO to pay more attention to the vital role which women play in rural development and as food providers and producers for their families. Reporting on the participation of women in agriculture is almost entirely lacking in FAO documentation before this Conference. A large part of the failure of development policies and food security strategies can be attributed to the neglect of women's roles in food production. It is essential that women's needs and interests be taken into account in rural development policies. Women must participate fully in the development process at all levels of policy formulation and implementation.

Finally, the ICFTU would like to call for closer cooperation between the FAO and trade unions at both the national and the international level. After all, we have a lot of interests in common. We would like to see the development of a real dialogue on policy issues, for example, in the drawing up of documents on the World Food Security Compact, whose provisions also cover the activities of NGOs and on which we are being asked to campaign. We would also like to see regular contacts between FAO representatives at the national level and trade unions, including exchange

of information and views on agriculture and food policies and campaigns such as World Food Day. We should also like to see trade unions, which are already involved in organizing rural workers and implementing socio-economic projects, benefiting from the financial and technical assistance which is available within the context of FAO programmes.

G. FLATEN (Observer for the International Federation of Agricultural Producers): It is no coincidence that both FAO and IFAP were born 40 years ago. FAO celebrated its 40th birthday on 16 October this year, and we, in IFAP, will a little later, on 15 May 1986. After the Second World War, there was an unwavering belief that international collaboration was the key to creating a better world for everyone.

Mr Chairman, we were pleased that the President of Indonesia brought with him a group of farmers to share in the FAO 40th Anniversary ceremony. Few other countries did. We believe that it would have been in order to have had a few farmers and fishermen on the podium telling their story of how they have overcome the continuous harassments of bad weather, inadequate availability of inputs, uncertain credit, trade protectionism, falling incomes, fluctuating prices, disorganized markets, poor roads, faulty transportation, and so on. This is only part of the list of difficulties. Despite all these challenges, they do their job. They could have also told us of the role of FAO in helping them increase efficiently their output of agricultural products.

FAO and IFAP have good relations. All FAO's Directors-General have addressed and participated in our General Conference - the world farmers' congress. IFAP, through its Secretariat and members, has taken part in all FAO Conferences and other meetings. Contacts and exchanges of views have been maintained at all levels and on many occasions. This is indeed as it should be, although there is plenty of room to expand activities. Our aims are the same - FAO at the government level and IFAP at the farmers' level. We all strive for the same objectives, and these include: increasing agricultural production, raising farmers' incomes, improving the rural infrastructure, meeting the optimal nutritional and consumption requirements of the people of the world, and ensuring the conservation of non-renewable natural resources.

Much has been said about production of food keeping pace with the growth in population. Governments, experts, FAO and other international agencies have helped to make this progress possible. But we must remember that the major credit belongs to the primary producers, the farmers and fishermen. They do the back-breaking work. Yet over the past 40 years the farmers and their organizations have received little encouragement to actively participate in FAO in shaping policies, implementing programmes, working on expert teams, and so on. We believe the time has come for a greater and direct participation by farmer and fisherman spokesmen on the many committees and panels that advise the FAO and the Director-General.

The FAO statistics show that the current food situation is getting better. Yet the overall agricultural situation is desperate. Many of us who were around in the nineteen-thirties, and even those of us who were children then, can smell in the atmosphere of 1985 the agricultural depression of the 1930's. For the farmers facing sharp drops in income and even bankruptcy there is no good news.

Governments today should be more concerned with seeking ways to increase the access to food for the millions of poor, inadequately-fed people, than with ways to reduce public expenditures in agriculture.

If member governments put greater political efforts into attaining the FAO objectives of raising levels of food consumption there would be no large stocks of food.

Farmers should not be penalized for producing these stocks in the midst of a war on hunger.

We have always maintained that without effective incentives, including sound agricultural and pricing policies and a supportive infrastructure, the farmer cannot and will not utilize his great human and natural resources potential. Give the farmer the necessary security and confidence that

his efforts will be justly rewarded and you will have created the basis for national and international food security. You will also have the means by which a better distribution of food for those who need it, but cannot purchase, can be built.

There is general agreement that living standards and conditions in the rural areas of the Third World must be raised. It is also widely recognized, although not always acted upon, that rural development will, in most cases, be the most effective engine to generate overall economic development. This would create more employment opportunities in both urban and rural areas and enable people to purchase food and other basic requirements. We are pleased to note that at long last, it is recognized that rapid and sound economic development in the Third World should be based on agriculture and not only on industrial expansion, which has often had disappointing results.

But sound agricultural, or economic development and the necessary policy changes do not come about by chance. Usually major political action is necessary before real policy changes are put into motion. IFAP believes that representative and effective farmers' organizations are the key in this process.

IFAP appreciates that developing country governments are faced with many conflicting claims on their very limited resources. Urban interests, better organized and located closer to the centre of power, often exert an overriding influence which is quite disproportionate to their numbers or importance. We have stressed for years that farmers must organize themselves. Only then, when farmers' organizations can truly represent their members' interests, will their views be fully taken into account.

We call on governments and on FAO to give more assistance to farmers' organizations to supplement their self-help efforts in creating and developing their own organizations at all levels, from the grass roots to the national level.

We are pleased to report that FAO and IFAP are jointly planning a project to analyze the functions and functioning of farmers' unions in Africa so that ways and means can be explored to promote this type of organization in as many countries as possible.

Following the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development, great hopes were raised at the Twenty-second FAO Conference with regard to people's participation. The following resolution was unanimously adopted by member governments in the framework of a US\$ 20 million programme and related to this fact:

“Call upon all States concerned and FAO to take effective measures which will assist in the establishment and strengthening of self-reliance and representative rural organizations including rural women's and youth organizations, so that such organizations can effectively and democratically participate in the implementation of the Programme of Action.”

Farmers and IFAP were at that time happy to note that at long last recognition was given to their key role. Finally, they were promised action. As far as we are aware, very few such projects were initiated or funded. Certainly none have so far had a real effect at the national level.

We call on governments and FAO to seek funding and renew their efforts to promote people's participation in projects. This is reflected in the interests and work of both the FAO and IFAP. This applies to the world food situation, commodity issues, the market situation, processing, seed and fertilizer, pesticides, disease control, and many other allied subjects. We participate in each other's meetings, exchange information and collaborate in many different ways.

But our cooperation must go beyond occasional meetings. The Committee for the Promotion of Aid to Cooperatives also demonstrates successful collaboration. This Committee, served by a small but very effective joint secretariat, brings together FAO, ILO, the United Nations and four international non-governmental organizations including IFAP.

We share FAO's concern with regard to the disadvantaged groups such as the very small farmer, the subsistence farmer, women and youth, and we appreciate FAO's collaboration with IFAP at the recent World Women's Conference in Nairobi.

When we turn to FAO for aid and cooperation, we are turning to the member governments. It is they who have to take the initiative in implementing the host of proposals to strengthen the agricultural sector in the war on hunger. It is they who should encourage the FAO Secretariat to bring the farmers' organizations and their farmer members into the FAO policy-making and development process. Governments can facilitate this process by cooperating more closely with the farmers' organizations in their own countries. The time is now as governments, FAO and farmers face the most difficult economic situation in agriculture since the 1930s.

L. VISANI (Observateur de l'Alliance coopérative internationale): Monsieur le Président, Messieurs les délégués, Mesdames et Messieurs, je vous remercie pour m'avoir donné la parole au nom de l'Alliance coopérative internationale.

A l'occasion de la Journée mondiale de l'alimentation et du quarantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies, l'Alliance coopérative internationale a réuni son Comité central à Washington en la présence du Secrétariat des Nations Unies. Par cette manifestation, l'Alliance coopérative internationale a voulu souligner sa totale solidarité avec le début de coopération internationale des Nations Unies et sa conviction que la solution de la question agraire et alimentaire mondiale est une condition essentielle pour réaliser le développement équitable de la communauté internationale.

Dans ce domaine nous considérons comme fondamental le rôle de la FAO, surtout en ce moment.

Durant cette dernière période, l'ACI est devenue la plus grande organisation non gouvernementale reconnue par les Nations Unies avec l'adhésion des mouvements coopératifs de soixante-dix pays et 500 000 000 d'associés à toutes les coopératives. La moitié de ces associés demeure dans les pays en développement. Nous pouvons dire maintenant que le mouvement coopératif et l'idée coopérative sont devenus facteurs de développement dans les pays du tiers monde.

Nous avons aussi réalisé une importante collaboration avec la FAO à l'occasion de la déclaration de Gaborone pour une décennie de développement coopératif dans l'Afrique centrale et australe.

Nous jugeons positive l'orientation générale du programme de travail pour les prochaines années, présenté à la Conférence.

Nous pensons toutefois qu'il serait nécessaire de souligner l'exigence d'une plus étroite intégration entre le développement agricole et le développement rural, comme il avait été indiqué dans la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural.

Nous considérons la participation de la population rurale comme une condition essentielle pour la réalisation des objectifs économiques et sociaux des projets de développement agricole et alimentaire. Nous devons aussi participer à la réalisation des formes associées de gestion autonome de son propre développement par la population laborieuse et moins favorisée, dans une relation créative avec le milieu, et dans l'intérêt général du pays.

Dans ce domaine de la participation à une gestion associée et démocratique dans l'intérêt général, nous croyons que le rôle des coopératives et des groupements ruraux dans ses plus diverses formes est fondamental pour le rendement du projet de développement. Par conséquent il faut, à notre avis, étudier de nouvelles orientations à l'assistance technique et à la formation et disposer des moyens proportionnés.

Nous pensons qu'il serait très important de consacrer un point de l'ordre du jour d'une réunion du COAG à ces problèmes.

Ibrahim ZAKARIA (Observer for the World Federation of Trade Unions): Mr Chairman, Your Excellencies, Distinguished Delegates, the World Federation of Trade Unions highly appreciates the efforts made by the FAO to promote international action in providing relief and assistance to the millions of victims of famine and food shortage in the affected African countries.

This tragic experience for Africa and the world which continues its terrible toll - still affecting millions - must make us all think deeply about the various inter-connected problems of world food security. It must also make us think deeply why such a terrible tragedy could not be averted through timely international action and why action at national and international levels did not develop to the extent necessary.

It must make us all think why the objectives of the Third UN Development Decade face the prospect of non-fulfillment and why the last five years were largely years of gross under-achievement.

The realistic assessments made by the Director-General of the FAO at this Conference provide us with the various aspects of the immensity and the acute seriousness of the problems. And it is quite appropriate for us to draw attention to what the Director-General stated in his introduction to the Draft Programme and Budget, that "it is impossible to divorce the issue of resources for development from that of the resources spent on arms".

We would like to recall that at the Second Special Session of the UN General Assembly on Disarmament in 1982, the WFTU and many other organizations and several member States had pressed for a 10 percent reduction in arms budgets and a transfer of the savings thus effected to finance projects of economic and social development. It is easy to calculate that over 200 billion dollars could have been thus found in the last four years if such a modest proposal was accepted.

And let us also recall that over the period 1981 to 1985, the indebted developing countries paid back some 605 billion dollars as debt service, i.e., on an average of 120 billion dollars a year.

It stands to reason that such burdens can and should be lifted and these resources used to assure peace and security on our planet, as well as world food security.

Such transfers - and the manner in which they could become essential byproducts of arms control agreements and agreements on lifting the burdens of the debt crisis and on promoting a new international economic order, we believe, should become a principal concern of this Conference, especially in the background of the Geneva talks and the US-Soviet Summit.

There is no shortage of proposals, solutions, and policy prescriptions to deal with the problems of hunger and the extreme under-development of rural areas, which condemn millions of people living there to a life of deprivation and backwardness. The FAO has itself given us enough proposals for actions and there are enough experts, scientists, and engineers who know how to deal with these problems.

We are thus back to what was discussed at the World Conference on Agrarian Reform on Rural Development six years ago in this historic city, that is, the problem of the lack of "political will".

The WFTU wants to state emphatically that the immense increase in rural poverty and the rise in the number of the hungry people in the world should be directly traced to the non-implementation of the conclusions of the WCARRD - both at the national level and international level.

It must be seen that such a failure to implement what was agreed upon has taken a terrible toll of human lives and that the billions of dollars which are squeezed out of the peasants and agricultural workers by the agri-business transnational corporations have caused, and they continue to cause, a terrible human tragedy.

It is therefore necessary that the FAO make a special investigation, with the cooperation of international trade union organizations and organizations of peasants and agricultural workers at the national level, of the real reasons for the lack of progress in agrarian reform and rural development so that public opinion may be mobilized to create the necessary political will in securing the implementation of the WCARRD proposals.

Recently, the WFTU, the Trade Unions International of Agricultural and Forestry Workers, the Trade Unions International of Food Workers and other organizations organized a Round Table discussion on "Trade Union Alternatives to the Food and Agricultural Crisis in the World". Participants in that Round Table greeted the FAO on its 40th anniversary. In this message, the participants in the Round Table outlined a number of concrete proposals. The full text of this message has been made available here at the distribution desk.

The 37th Session of the WFTU General Council which met recently adopted a resolution calling for action by workers and trade unions in all countries to provide relief to the victims of famine and food shortages in Africa and to demand effective national and international actions to promote long-term solutions through agricultural and rural development programmes.

The WFTU welcomes the Director-General's initiatives to promote rehabilitation of agriculture in the famine-affected countries and to rebuild Africa's capacity to feed itself.

The WFTU also supports the proposed World Food Security Compact. We hope that such schemes would not remain just a package of intentions and that ways will be found to build real international cooperation to make it a success, overcoming the pressures and obstacles from the transnational monopolies which now dominate the trade in food and agricultural commodities in the capitalist world.

The draft International Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides represents a significant step forward and is an excellent FAO initiative. The tragedy in Bhopal last year has drawn worldwide attention to formulate and enforce adequate safety standards in the manufacture and use of insecticides and we hope that the FAO, the WHO and the ILO will organize effective monitoring on a continuous basis.

It was envisaged in the WCARRD Programme which the FAO published as the Peasants Charter that effective action be taken to promote people's participation in development. In the countries which have carried out radical land reforms, we can see good examples of the full involvement of the rural workers and their organizations - especially trade unions and peasants' associations - in developing real people's participation in development.

On the other hand, where there have been no reforms or only such reforms to increase the domination of capitalist monopolies in agriculture, the basic rights of association are denied and in fact, there is veritable suppression of the human rights of the rural masses. We think that greater international action is needed to stop such violations of human rights and to ensure implementation of democratic agrarian reforms, abolishing the exploiting structures which really hold back agricultural and rural development.

We believe that the FAO could provide greater support to the efforts by the rural workers' organizations in the matter of specifically training active participants and organizers to encourage people's participation in development.

We also think that the FAO could greatly increase its activity concerning the problems of women in agriculture, especially in the context of the proposals made in the Peasants Charter.

In conclusion, the WFTU wishes success to the efforts of the FAO to fulfil the aims of its Charter as a member of the UN family, taking due account of the wishes of the workers and peoples of the world, expressed in their greetings on the occasion of the 40th anniversary of the FAO and the United Nations. 1/

1/ Statement inserted in the verbatim record on request.

LE PRESIDENT: Nous voilà tout à fait en avance sur notre emploi du temps de cet après-midi. Nous avons en fait terminé une importante partie du travail de la Conférence dans la mesure où le débat général est terminé, le débat général qui consistait à entendre les déclarations des chefs de délégation et des observateurs. Demain nous allons entamer une autre partie importante du travail de la Conférence à 9 h 30 avec l'adoption du rapport de la Commission II sur le point 12 du calendrier et qui porte sur le Programme de travail et budget pour 1986-1987 ainsi que les objectifs à moyen terme. Si n'y a pas d'autres remarques ou d'observations de votre part, il ne me reste qu'à remercier tous les orateurs de cet après-midi pour leur compréhension et pour leur grande faculté de synthèse et à vous remercier aussi car grâce à la coopération de tous nous avons pu terminer notre travail à temps.

The meeting rose at 17.15 hours

La séance est levée à 17 h 15

Se levanta la sesión a las 17.15 horas

conference

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

C

C 85/PV/17-Rev.1

Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

SEVENTEENTH PLENARY MEETING
DIX-SEPTIÈME SEANCE PLENIERE
17ª SESION PLENARIA

(20 November 1985)

The Seventeenth Meeting was opened at 10.00 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La dix-septième séance plénière est ouverte à 10 heures
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la 17ª sesión plenaria a las 10.00 horas
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

ADOPTION OF REPORT
ADOPTION DU RAPPORT
APROBACION DEL INFORME

DRAFT REPORT OF PLENARY PART I (from Commission II)
PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE PARTIE I (de la Commission II)
PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA PARTS I (de la Comission II)

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs, avec cette séance nous commençons une autre partie très importante de nos travaux. Dans la première partie consacrée au débat général il nous a été donné d'entendre de part et d'autre d'importants discours d'orientation. A partir de ce matin, nous allons passer à la phase concrète de décision. Il n'y a pas de doute que tout se passera dans l'harmonie, la Concorde et la sérénité comme nous l'avons fait jusqu'ici.

Les documents en présence sont d'abord le Journal de la Conférence qui vous donne le programme des séances. C'est le document C 85/DJ/9. Nous allons ce matin adopter le rapport de la Commission II sur le point 12, Programme de travail et budget 1986-87 et objectifs à moyen terme. Ce rapport est donné dans le document C 85/REP/1, suivi du document C 85/REP/1-Sup.1.

Le premier document porte sur le rapport qui vous est présenté selon deux grandes parties: une première partie allant du paragraphe 1 au paragraphe 78 qui fera actuellement l'objet de notre examen et de notre adoption et une deuxième qui est le paragraphe 79 relatif à la résolution sur l'ouverture des crédits.

Je voudrais maintenant, avant de passer la parole au Président de la Commission II, lui adresser mes sincères remerciements ainsi qu'à tous les délégués qui ont pris part à ces débats, pour le travail magnifique qui a été accompli au sein de cette Commission présidée avec une rare compétence par Monsieur Bula Hoyos.

Les échos qui nous sont parvenus nous ont appris que le travail accompli était extraordinaire. Il y a eu d'intenses et de longues discussions, quatre-vingt-dix heures, mais tout cela s'est passé dans la cordialité, dans la sécurité et dans une ambiance de recherche de solutions concrètes à nos problèmes.

Sans plus tarder, je passe la parole au Président de la Commission pour qu'il nous présente son rapport.

G. BULA HOYS (Presidente de la Comisión II): Sr. Presidente, Sr. Director General, distinguidos colegas: Me complace en presentar a ustedes la parte del proyecto de informe de la Comisión II sobre el tema 12 "Programa de Labores y Presupuesto para 1986-87 y objetivos a plazo medio". Ya usted, Sr. Presidente, indicó muy adecuadamente los documentos respectivos.

Sr. Presidente: Este, sin duda, es uno de los temas más importantes de la Conferencia que usted preside con tanto acierto. En la Comisión II, numerosas delegaciones intervinieron, todas ellas con pleno conocimiento de la materia; se hicieron análisis profundos y detenidos, con consideraciones que serán de gran utilidad para la ejecución del Programa de Labores y Presupuesto en los dos años futuros. Considero que el interesante y profundo debate celebrado sobre este documento fundamentalmente contribuirá muy válidamente a que en realidad el Programa de Labores y Presupuesto sea el instrumento, la guía indispensable para las actividades de la FAO en el bienio 1986-87.

Como es apenas natural, hubieron algunas opiniones divergentes, pero puedo asegurar a esta Conferencia que todos los delegados coincidieron en el propósito común de que un programa consolidado y bien preparado como éste permite a nuestra Organización seguir trabajando con mayor eficacia y dinamismo en favor de todos los Estados Miembros, particularmente de aquellos en vías de desarrollo.

Como Presidente he contado con la valiosa cooperación de nuestros dos distinguidos Vicepresidentes, el Embajador Qadir, de Pakistán, y el Sr. Winkel, de la República Federal de Alemania. Como es costumbre, la Comisión designó un Comité de Redacción integrado por trece Estados Miembros, y la Comisión eligió al Sr. Jennings, de los Estados Unidos de América, como Presidente de ese Comité de Redacción, que inició sus labores el viernes pasado y trabajó con excepcional intensidad y buen rendimiento durante todo el fin de semana.

A mi juicio, el Comité de Redacción produjo un excelente proyecto de informe, equilibrado, que recoge de la manera más fiel las diversas opiniones que fueron expresadas durante la discusión de este tema. Naturalmente, ningún texto podría satisfacer las aspiraciones de cada una de las delegaciones; sin embargo, se reconoció que el Comité de Redacción hizo un gran esfuerzo de compromiso al presentarnos un documento que fue aceptable para todos. Fue así como todos los miembros de la Comisión, unánimemente, decidieron ofrecer su apoyo en bloque, sin discusión, al texto que nos había presentado el Comité de Redacción, y de esta manera rindieron homenaje a la valiosa y meritoria tarea cumplida por el Sr. Jennings y sus compañeros del Comité de Redacción.

Al haberse adoptado esta decisión, como usted ya también lo indicó, Sr. Presidente, la Comisión consideró que ello era una muestra más del espíritu de cooperación que todos sin distinción aplicamos y compartimos y que deseáramos que ese espíritu siga vigente en nuestra Comisión II y en toda la Conferencia.

En los trabajos de nuestra Comisión hemos contado con la más plena colaboración de los funcionarios de la Organización, y en este tema particular con la eficaz asistencia del Sr. Shah, Director de la Oficina de Programas, Presupuesto y Evaluación.

Al agradecer sus generosas palabras, Sr. Presidente, sobre la forma como venimos trabajando mis compañeros y yo en la Comisión II, hago propicia esta oportunidad, Sr. Presidente, para manifestar a usted con gran complacencia y plena satisfacción que también hasta la sala roja, donde sesiona la Comisión II, han llegado ecos intensos y afortunados acerca de la manera eficaz, inteligente y agradable como usted y los distinguidos Vicepresidentes vienen dirigiendo las deliberaciones de esta Conferencia.

Finalmente, Sr. Presidente, a la luz de las consideraciones anteriores, de manera muy respetuosa y cordial creo interpretar el sentimiento de todos los miembros de la Comisión II al sugerir a usted que considere la posibilidad de proponer a este Plenario de la Conferencia que, si lo consideran útil y conveniente, se siga el buen ejemplo de la Comisión II al adoptar aquí por consenso la parte pertinente del proyecto de informe sobre el tema 12 y pasar directamente a la votación nominal reglamentaria sobre las asignaciones presupuestarias contenidas en el Documento C 85/REP/1-Sup.1, que está siendo distribuido ahora en esta sala.

LE PRESIDENT: Je remercie en votre nom très sincèrement et très profondément Son Excellence l'Ambassadeur G. Bula Hoyos, Président de la Commission II, qui vient de nous présenter le travail effectué par la Commission qu'il a présidée. Le fait que ce travail qui nous est aujourd'hui soumis ait été adopté en bloc à l'unanimité par la Commission II témoigne éloquemment de la qualité de ce travail et du large consensus qui a été réalisé autour de ce rapport. Encore une fois, je félicite la Commission, les vice-présidents de la Commission, le Comité de rédaction, les secrétaires et tous les délégués qui ont participé aux travaux de la Commission II et qui ont produit le résultat qui vient de nous être présenté et qui mérite toute notre considération et toute notre admiration.

Un bon exemple doit être suivi. La Commission II a donné un bon exemple en adoptant en bloc le rapport que cette Commission a préparé. Je voudrais bien suivre, et je le fais avec plaisir, la proposition faite par le Président de la Commission, consistant pour le Président de la Conférence à vous demander également de bien vouloir adopter en bloc une partie du rapport qui va du paragraphe 1 au paragraphe 78. En effet, le paragraphe 79 est relatif au projet de résolution portant ouverture des crédits et cette partie doit faire l'objet d'un vote. Si donc vous adoptez la partie du rapport qui va du paragraphe 1 au paragraphe 78, il ne me restera plus qu'à vous en remercier et à ouvrir le vote sur le paragraphe 79.

Je demande donc s'il y a des objections en ce qui concerne la partie du rapport allant du paragraphe 1 au paragraphe 78.

Comme il n'y a pas d'objections, je déclare cette partie du rapport adoptée et je vous remercie pour votre collaboration.

Paragraphs 1 to 78 adopted

Paragraphes 1 à 78 adoptés

Párrafos 1 a 78 aprobados

- Draft Resolution for adoption by Conference
Budgetary Appropriations (1986-87) (Resolution.../85)
- Projet de Résolution de la Conférence
Ouvertures de crédits pour 1986-87 (Résolution.../85)
- Proyecto de resolución para su aprobación por la Conferencia
Consignaciones presupuestarias para 1986-87 (Resolución.../85)

Comme je l'ai annoncé tout à l'heure, le deuxième document, à savoir le supplément C85/REP/1-Sup. 1, vient de nous être distribué en séance; je pense donc que les délégués ici présents l'ont reçu et nous allons entamer le processus qui doit nous conduire au vote.

LE DIRECTEUR GENERAL: Peut-être, M. le Président, jugez-vous utile, avant de procéder au vote, comme ce projet de résolution vient d'être distribué, que mon collègue M. Shah donne quelques explications sommaires sur ce projet de résolution, si vous le souhaitez.

LE PRESIDENT: Assurément, M. le Directeur général, je pense que votre suggestion est tout à fait digne d'intérêt et je donne donc la parole à M. Shah qui va présenter cette résolution.

V. J. SHAH (Director, Office of Programme, Budget and Evaluation): The Draft Resolution which is now before the Conference contains two aspects which might receive the particular attention of the Conference and on which I would like to provide some clarification. There are two figures to which I would like to draw attention. The first figure is that of the total effective working budget which is shown in the Draft Resolution now before you at an amount of 437 000 000 dollars. In the full Programme of Work and Budget document, which the Conference considered, this figure was given as 448 380 000 dollars.

The reason for the difference is that the figure in the full document was given at the rate of 1 615 lire to the dollar whereas the figure now before the meeting of 437 000 000 dollars is at the rate of 1 760 lire to the dollar.

In accordance with the practice followed by the Conference, this latest rate reflects the latest situation in the currency markets. We have considered not only the fixing in the Italian currency markets as of yesterday at the close of business but also the indications of the closure of the markets in New York and the first indications from Singapore.

The second figure to which I would respectfully draw attention is the figure given in operative paragraph 4 of the Draft Resolution, the figure of 397 150 000 dollars. I should indicate that this figure reflects the transfer to the Tax Equalization Fund and the credits of all Member Nations from this Fund. In terms of the contributions which affect all Member Nations except one - I repeat all Member Nations except one - the net amount payable is 396 000 000 dollars. The difference of 1 150 000 dollars affects only the one Member Nation which levies taxes on the salaries, emoluments and indemnities received by FAO staff members.

I hope that this brief explanation will assist delegates.

LE PRESIDENT: Nous en arrivons à la résolution portant ouverture de crédits pour l'exercice 1986-87.

L'Article XVIII, paragraphe 5 de l'Acte constitutif stipule que "Les décisions relatives au montant du budget sont prises à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés". Selon l'Article XII, paragraphe 7, alinéa a) du Règlement général, un vote par appel nominal a lieu si une majorité des deux tiers est requise en vertu de l'Acte constitutif. L'Article XII, paragraphe 3, alinéa c) du Règlement général stipule que lorsqu'en vertu de l'Acte constitutif "... une décision doit être prise par la Conférence à la majorité des deux tiers, le nombre total des suffrages exprimés, pour ou contre, doit être supérieur à la moitié du nombre des Etats Membres de l'Organisation...". En l'occurrence, il faut donc que le nombre des voix pour et contre qui vont être émises soit d'au moins 80.

Le Secrétariat m'informe qu'il y a au moins 120 délégations présentes dans la salle. Nous pouvons donc passer au vote.

L'Article XII, paragraphe 7, alinéa a) du Règlement général dispose que "Le vote par appel nominal se fait en appelant dans l'ordre alphabétique anglais les noms de tous les Etats Membres ayant le droit de prendre part au vote". Je vais donc tirer au sort le nom du premier votant.

L'Etat qui a le privilège d'être le premier votant est la Tunisie. L'appel nominal se fera donc à partir de la Tunisie, et que l'honorable délégué de la Tunisie se prépare à assumer l'honneur que la Conférence lui a ainsi fait, et peut-être aussi la chance.

Le délégué ou représentant de chaque Etat Membre devra répondre par "oui", "non" ou "abstention". A l'issue du vote, il sera procédé à un nouvel appel de tout Etat Membre dont le délégué ou le représentant n'a pas répondu au premier appel. Le vote de chaque Etat Membre prenant part par un vote par appel nominal est consigné au procès-verbal.

Si aucune délégation ne désire présenter des observations ou demander des éclaircissements, nous allons procéder au vote.

Il n'y a pas de demande d'intervention, aussi le Secrétaire général adjoint va faire l'appel de tous les Etats Membres ayant le droit de prendre part au vote en commençant par la Tunisie.

Vote

Vote

Votación

Session of the Conference ROLL CALL VOTING AND ISSUE OF BALLOT PAPER REPORT
 Session de la Conférence APPEL NOMINAL DISTRIBUTION DE BULLETIN
 Período de sesiones de la Conferencia VOTACION NOMINAL Y DISTRIBUCION DE PAPELETAS

Voce on
 Voce sur

...155. Votación para Budgetary Appropriations 1986-87

COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR			
Afghanistan	X				Germany (Fed. Rep. of)			X		Pakistan	X						
Albania			X		Ghana	X				Panama	X						
Algeria	X				Greece	X				Papua New Guinea			X				
Angola	X				Grenada	X				Paraguay			X				
Antigua and Barbuda	X				Guatemala			X		Peru	X						
Argentina	X				Guinea	X				Philippines	X						
Australia			X		Guinea-Bissau	X				Poland	X						
Austria	X				Guyana			X		Portugal	X						
Bahamas			X		Haiti	X				Qatar	X						
Bahrain	X				Honduras	X				Romania	X						
Bangladesh	X				Hungary	X				Rwanda	X						
Barbados	X				Iceland			X		St. Christopher e Nevis			X				
Belgium			X		India	X				Saint Lucia	X						
Belize	X				Indonesia	X				St. Vincent & the Grenad	X						
Benin	X				Iran	X				Samoa			X				
Bhutan	X				Iraq	X				Sao Tome and Principe	X						
Bolivia	X				Ireland	X				Saudi Arabia	X						
Botswana	X				Israel	X				Senegal	X						
Brazil	X				Italy	X				Seychelles			X				
Bulgaria	X				Ivory Coast	X				Sierra Leone			X				
Burkina Faso	X				Jamaica	X				Solomon Islands			X				
Burma	X				Japan			X		Somalia	X						
Burundi			X		Jordan	X				Spain			X				
Cameroon	X				Kenya	X				Sri Lanka	X						
Canada			X		Korea (Rep. of)	X				Sudan	X						
Cape Verde	X				Kuwait	X				Suriname	X						
Central African Rep.	X				Laos			X		Swaziland	X						
Chad			X		Lebanon	X				Sweden	X						
Chile	X				Lesotho	X				Switzerland			X				
China	X				Liberia			X		Syria	X						
Colombia	X				Libya	X				Tanzania	X						
Comoros			X		Luxembourg			X		Thailand	X						
Congo	X				Madagascar	X				Togo	X						
Cook Islands	X				Malawi	X				Tonga	X						
Costa Rica	X				Malaysia	X				Trinidad and Tobago	X						
Cuba	X				Maldives			X		Tunisia	X						
Cyprus	X				Mali	X				Turkey	X						
Czechoslovakia	X				Malta	X				Uganda	X						
Czechoslovakia	X				Mauritania	X				United Arab Emirates	X						
D.P. Rep. of Korea	X				Mauritius	X				United Kingdom			X				
Denmark	X				Mexico	X				U.S.A.			X				
Djibouti	X				Mongolia			X		Uruguay	X						
Dominica	X				Morocco	X				Vanuatu			X				
Dominican Rep.			X		Nozambique			X		Venezuela	X						
Ecuador	X				Namibia	X				Viet Nam	X						
Egypt	X				Nepal	X				Yemen Arab Republic	X						
El Salvador	X				Netherlands			X		Yemen (P.D. Rep. of)	X						
Equatorial Guinea			X		New Zealand			X		Yugoslavia	X						
Ethiopia	X				Nicaragua	X				Zaire			X				
Fiji			X		Niger	X				Zambia	X						
Finland	X				Nigeria	X				Zimbabwe	X						
France	X				Norway	X											
Gabon	X				Oman	X											
Gambia	X																
	42		3	8				40		5	8			38		4	9



RESULT SHEET / RESULTATS / RESULTADOS

~~SHOW OF HANDS VOTING~~
~~VOTE A MAIN LEVEE~~
~~VOTACION A MANO ALZADA~~

ROLL CALL VOTING
 APPEL NOMINAL
 VOTACION NOMINAL

Vote on
 Vote sur
 1st Votación para Budgetary Appropriations 1986-87

Votes for Voix pour Votos favorables	120
Votes against Voix contre Votos en contra	0
Abstentions Abstentions Abstenciones	12
No reply Aucune réponse Ninguna respuesta	25

Number of votes cast Nombre de suffrages exprimés Número de votos emitidos	120
--	-----

Majority required Majorité requise Mayoría requerida	80
--	----

ADOPTED
 ADOPTÉE
 ACEPTADA

~~REJECTED~~
~~REPUSSÉE~~
~~RECHAZADA~~

Date 20.11.85 Elections Officer B. Linley
 Fecha Fonctionnaire électoral.....
 El oficial de elecciones

RULE XII - 13(a) GRO

If a vote is equally divided on a matter other than an election, a second vote shall be taken at a subsequent meeting to be held not less than one hour after the conclusion of the meeting at which the equally divided vote occurred. If the second vote is also equally divided the proposal shall be regarded as rejected.

En cas de partage égal des voix lors d'un vote ne portant pas sur une élection, on procède à un deuxième vote au cours d'une séance ultérieure, qui ne peut avoir lieu moins d'une heure après la fin de celle à laquelle s'est produit le partage égal des voix. Si les voix restent également partagées lors de ce second vote, la proposition est considérée comme repoussée.

Si hubiera empate en un asunto que no sea una elección, se repetirá la votación en una sesión subsiguiente la cual no deberá celebrarse hasta que hay a transcurrido una hora, por lo menos desde la conclusión de aquella en que se produjo el empate. Si en la segunda votación hubiera también empate se considerará rechazada la propuesta.

LE PRESIDENT: Le projet de résolution qui est soumis à la Conférence par le document C85/REP/1-Sup.1, tel qu'il a été présenté par M. Shah est adopté. Je vous en remercie.

Paragraph 79, including Resolution../85 approved
Paragraphe 79, y compris Résolution../85 approuvés
Párrafo 79, y Resolución../85 aprobados

Draft Report of Plenary, Part I and Part I-Sup.1 was adopted
Le projet de rapport de la plénière, première partie et son supplément sont approuvés
El proyecto de informe de la Plenaria, Parte I y su suplemento son aprobados

L. ARIZA HIDALGO (Cuba): Señor Presidente, queremos felicitar a usted y a la Presidencia de la Comisión II que ha redactado y analizado este punto. Nosotros queremos expresar que en el momento en que se estaba dando a conocer la votación recordábamos, lamentando bastante, nuestras reflexiones o y deliberaciones sobre el tema en el pasado 22º período de sesiones de la Conferencia, en la que arribamos a la aprobación de un presupuesto estigmatizado por un crecimiento cero. Es decir, el anterior presupuesto fue de sólo 0,5 por ciento y vemos que en este capítulo se repite en la actualidad. Y tenemos que volver a lamentar que para 1986-87 sólo se haya propuesto un crecimiento de 1,1 por ciento, que en términos absolutos equivale a un no crecimiento, a un no crecimiento en un momento cuando el mundo subdesarrollado atraviesa por la más crítica situación de calamidad en la historia y las necesidades son extraordinariamente superiores a las posibilidades y aspiraciones de este nuevo presupuesto que se nos presenta y que ha sido aprobado en estos momentos.

Nosotros tradicionalmente no hemos aceptado la tendencia del crecimiento cero porque sabemos que no es una política de austeridad. Queremos reconocer que en estos momentos una parte de nuestra sociedad, unos 800 millones de personas, padecen hambre y de otra parte tomamos nota de que el incremento neto propuesto es de sólo 5 millones de dólares. La comparación de estas dos cifras nos lleva a la conclusión de que examinamos un valor incremental del presupuesto algo más de 0,6 centavos de dólar por cada persona hambrienta en el mundo.

Esto es lo que hemos aprobado en este Organismo, que es el especializado de las Naciones Unidas para ir adelante con el problema del hambre y del desarrollo en la agricultura.

Por eso creemos que no se trata únicamente de un problema financiero, sino que se trata de un problema, de un problema de fondo, que nos obliga a meditar profundamente en esta situación.

Para terminar esta intervención queremos expresar que no intervinimos cuando usted nos pidió que aprobáramos el "report" de la discusión de este punto en la Comisión, pero lo aprobamos en bloque. Lo aprobamos para unirnos constructivamente a esta Conferencia.

Sin embargo, le quiero expresar que vamos a plantear a la Secretaría por escrito que hay algunas cuestiones en este informe de naturaleza, diríamos, del enfoque de nuestro idioma español, que no queremos dejar pasar por alto. Pero ¿quiénes de habla española participan en él? Hay algunas cuestiones aquí que no entendemos en español. Por ejemplo, el párrafo 21 cuando dice: "Un buen número de miembros...". ¿Qué quiere decir un buen número de miembros? ¿Hay acaso un mal número de miembros? ¿Cuáles son los malos números de miembros? ¿Porqué las palabras 'buen' y 'mal' han sido incluidas en la versión en español? Creo que aquí hay que aclarar si son muchos, varios o algunos.

En el párrafo 20 también se hace una afirmación que no podemos aceptar. Dice que: "Algunos miembros indicaron que había llegado el momento de reflexionar sobre la posible evolución futura a largo plazo de la función de la FAO". ¿Quiere decir que aquí se ha hablado de que la FAO no va a tener evolución futura? ¿Es posible que no? Estas cuestiones en español no las aceptaremos.

LE PRESIDENT: Je remercie beaucoup l'Honorable délégué de Cuba pour son intervention, je suis certain que le Secrétariat fera tout l'effort nécessaire pour trouver des formules qui puissent donner satisfaction à toutes les langues utilisées par l'Organisation.

G. STUYCK (Belgique): En quelques mots, je voudrais donner à la Conférence les éléments d'une explication de vote pour faire comprendre les raisons pour lesquelles mon Gouvernement a estimé devoir s'abstenir.

Ce n'est pas dans un esprit d'égoïsme que nous avons jusqu'à présent maintenu notre attachement au principe de la croissance zéro. La contribution de la Belgique aux Programmes de terrain de la FAO et sa participation volontaire est largement supérieure à la contribution budgétaire. Si nous avons adhéré, comme d'autres pays, au principe de croissance zéro, c'est essentiellement afin que les différentes institutions spécialisées des Nations Unies puissent adopter une politique de plus grande rigueur dans l'administration des fonds qui leur sont confiés.

Je rends hommage à la manière dont, depuis quelques années, Monsieur le Directeur général, Edouard Saouma, a imposé à son Organisation des économies et une concentration de plus en plus poussée sur les programmes de l'Organisation, en réduisant les dépenses administratives et les dépenses de fonctionnement.

Nous n'avons pas pu approuver ce budget parce que nous avons aussi des problèmes qui chez nous continuent à être graves. La Belgique a plus d'un demi-million de chômeurs, ce qui pour un petit pays est considérable, ce qui représente plus de 11 pour cent de la main-d'oeuvre de la classe active. Nous avons en Belgique beaucoup de gens qui mendient dans les rues, ce qui ne s'était pas vu depuis très longtemps. Sur le plan des finances publiques, le Gouvernement se trouve en face, depuis de nombreuses années, de déficits budgétaires qui n'ont jamais été aussi élevés dans toute notre histoire.

Dans ces conditions, nous n'avons pas voulu nous opposer à ce budget. En cela nous voulons manifester notre soutien à la FAO et à son Directeur général, mais nous avons voulu marquer par notre abstention que les principes que nous avons énoncés précédemment continuent à avoir pour nous une valeur actuelle. Pourtant, nous souhaitons qu'ils soient considérés dans l'établissement futur des budgets de cette Organisation, aussi longtemps que la crise économique et financière que traversent tous nos pays n'ait pu être surmontée, ou en tout cas, rendue moins grave, moins pesante pour l'économie de nos pays.

J. GLISTRUP (Denmark): On behalf of the Nordic countries, Finland, Norway, Sweden and Denmark, I have the pleasure to make a statement explaining our vote concerning the Programme of Work and Budget for 1986-87.

The Nordic countries do not subscribe to a general principle of zero net growth concerning budget increases in multilateral organizations engaged in development cooperation. We do, however, maintain that the contents of any proposed budget should be carefully scrutinized in order to determine its justification and appropriations.

A budget should not only be a collection of allocations for various activities, but it must clearly show where and how the total resources, including extrabudgetary funds, are utilized and how the spending proposals are linked to criteria and priorities that are set for the Organization. The transparency and the clarity of a budget are not direct functions of the pure mass of information that it provides.

In this respect the Nordic countries are not fully satisfied with the budget that has been approved today. We also have some doubts as to the justification of the allocation of funds among certain budget chapters. In view of the limited resources available, there is in our opinion, a strong need for deploying these more significantly in fewer areas, necessitating the firmer setting of priorities.

However, in spite of this we did decide to vote in favour this time in order to emphasize the sincerity of our wish to engage in a constructive discussion about FAO's future role and structure. Such a discussion, conducted simultaneously with the commencement of the preparations for the next Programme of Work and Budget may, we hope, make it possible for FAO to submit a budget proposal for 1988-89 which would meet with the full approval of all members of this Organization.

R.A. BROWNING (United Kingdom): My delegation has abstained in this vote because we are unable to lend our support to the level of budgetary expenditure for the next biennium. We have explained our reasons in the Council, in Commission II and the British Minister for Overseas Development made them clear when he addressed the Plenary session a week ago today. They are fully explained in the records so I will not repeat them and would just make one further comment. Our decision to withhold support for the budget level in no way reflects a diminution in our contribution to furthering agricultural development and our support for the many operational programmes of FAO, particularly in Africa. However, we believe there is scope for a reordering of priorities and for further administrative economies so as to enable FAO to implement this expenditure within the current level of real resources.

K. SHIOZAWA (Japan): On behalf of the Japanese delegation I would like to make a brief statement regarding the position which Japan has taken on the budget resolution. First of all I would underline the fact that abstention does not indicate in any way less support for FAO by my Government. We have been a strong supporter of this Organization, recognizing its key role in the field of food and agriculture. Nevertheless my delegation refrained from supporting this budget for the following reasons. The Japanese delegation has repeatedly stressed on various occasions that the basic principle of zero programme growth should be applied in order to achieve a more efficient and effective management of the Organization. While appreciating the efforts made so far by the Secretariat in reducing the budget level, my delegation still cannot but express its concern that the further reductions has not been achieved. Another reason is that TCP had not been touched upon at all in the course of the budget revisions, despite the various problems associated with it, which I will not repeat at this point in time. These factors have led my delegation to reach this conclusion. I hope sincerely that the FAO Secretariat will take this into due consideration when examining the future direction of the Organization.

J. R. LOPEZ PORTILLO ROMANO (México): Muchas gracias, Sr. Presidente: en primer lugar pido disculpas por mi voz, que está fallándome y deteriorándose.

Quiero expresar, a nombre de mi delegación, nuestra más profunda inconformidad e insatisfacción por el debilitamiento sistemático de los cauces raulilaterales, y en particular de las Organizaciones vinculadas al sector de la agricultura y la alimentación, y de la FAO.

La actitud del principio de rechazar todo incremento en los recursos de nuestra organización igual que el concepto y la política de crecimiento cero, no responden sólo a restricciones de carácter presupuestario en ciertos países y en ciertos grandes contribuyentes, sino fundamentalmente a una actitud de ataque al programa de nuestra Organización y a la vía de solución justa y equitativa que representa el camino del sistema de las Naciones Unidas.

Reconocemos y agradecemos la actitud de todos aquellos países desarrollados que, habiendo reservado originalmente su posición, hoy han votado en favor. Pero declaramos que en general la búsqueda de la satisfacción entre las necesidades inmensas y rápidamente crecientes de gran parte de la humanidad y las actitudes y posiciones de un egoísmo que se exagera, y se vuelven crecientemente irreconciliables. No es posible, en estas circunstancias, encontrar ya término medio. Los sistemas de explotación en un orden económico internacional injusto y caduco condenan a las tres cuartas partes de la humanidad al deterioro permanente y seguro de sus condiciones de vida.

La FAO es una pieza pequeña en la solución concreta, específica, y material de los problemas de la humanidad, pero representa en sí misma un gran baluarte en la promoción de la conciencia, en la imputación de responsabilidades y en la concertación y coordinación de toda la comunidad internacional en favor de la solución de los problemas del hambre, que son los de la pobreza.

Por eso, Sr. Presidente, nosotros, al haber votado en favor de este Programa de Labores y Presupuesto, lo hacemos también con plena conciencia de que es, a todas luces, insuficiente.

L. HERTOOG (Netherlands): A few minutes ago my delegation abstained on the vote for the Programme of Work and Budget. This was in reference only to the level of the budget and not to the Programme of Work as such. On the Programme we made some critical but constructive remarks in Commission II. We like to see FAO as a strong Organization. We believe that it is strong if the budget is managed on the basis of zero growth. This is not an end in itself but a starting point for creative management. Therefore we very much appreciate the efforts made by the Director-General on this matter. But we are convinced that within the budget level, programme growth, not in terms of money but of activity, could have been achieved for the biennium 1986-87. I wish to underline the fact that the Netherlands have been and will be in the future active supporters of FAO which we consider the most important international organization in terms of agriculture and food. We continue our closest cooperation with FAO.

O. RAINHO da SILVA NEVES (Brazil): My delegation followed with interest the vote just taken, the abstentions and the declaration of votes of some developed countries. As you know, Brazil voted in favour of the Resolution on the Budgetary Appropriations for 1986-87. As to paragraph 4 of the Resolution, however, I would like to go on record as stating that my Government strongly objects to the adoption of the present scale of contributions which is highly detrimental to a developing country such as Brazil. Our contribution in absolute and relative terms is too high and as such is extremely unfair. Brazil is a firm supporter of FAO and its programmes. That is why I am trying to be as concise as possible and I would like to associate myself with the views expressed some moments ago by the delegate of Mexico.

J.C. CLAVE (Philippines): I am taking the floor, Sir, firstly to draw attention to the fact that during this session of the Conference, no less than twelve members of FAO have abstained in the voting for the budget. These twelve members contribute 65 percent of the budget or a total of \$258 million.

I am not here to make any conclusions concerning this development. However, I wanted to ask myself, and perhaps request you, to join me to reflect on this development in ascertaining whether it is the result of economic conditions in the world or a reflection of the political environment that we are in here at FAO.

On the budget the Philippines voted "yes", and our vote was an expression of trust and confidence in the Director-General the FAO Council and the other Commissions and Committees that discussed the budget, for I must admit with all modesty that my delegation does not have the capability to scrutinize the budget. We say "yes" to the amount of the budget, but the Philippines still entertain the hope that the Director-General and the Council and the other related agencies could somehow, in the implementation of the Programme, listen to the aspirations of countries like mine that more funds be generated to the TCP and other field projects. This can still be done by the Director-General and the Council, because under our rules the transfer of funds from one appropriation line to another could be done, and I hope the Director-General and the Council, with their collective wisdom, will see it necessary at one time or another to implement the hope of many delegations that more funds go to field projects and the TCP.

The third point that I wanted to bring to our attention as a Conference is the fact that we are gathered here not only to approve a budget but to lay down, formulate and adopt policies. That is our constitutional mandate; that is the reason our Ministers were here, and that is the reason why we are all here.

Mr Chairman, in relation to this observation I wish now to draw attention to paragraphs 73 up to 76 of the report submitted to us by Commission II. You will notice, Mr Chairman, that there is still a disagreement concerning the TCP, but this is just to me an indicator or an indication of the lack or absence of consensus on the role, on the functions of FAO. I do not think there has been a real genuine and true consensus on what FAO should do, and in this regard may I refer to the remarks from our distinguished colleague here from Denmark, who I think pointedly said that there is a need to review these functions. It is my hope, Mr Chairman, to conclude that under your leadership and

through our collective wisdom, we will be able to perform the other task of setting out policies and establishing a consensus on matters that are still controversial, like the function of the FAO. The object, as I said, of this apparent disagreement is the divided opinion on TCP, the Technical Cooperation Programme of our Organization. I make this observation in the hope that the Philippines, with its humble capabilities, would be able to help to strengthen this Organization, an Organization which a few days ago said it would stand by it. We reaffirm our faith in FAO, and hope that it will serve humanity for the next forty or more years.

LE PRESIDENT: Je remercie le délégué des Philippines pour ses remarques. Il est clair, en effet, qu'on ne peut pas parler d'un consensus à propos du rapport que la Conférence a adopté, mais disons simplement que la majorité, que vous avez constatée vous-même, s'est dégagée en faveur de ce rapport, et votre délégation d'ailleurs, M. le délégué, est parmi celles qui ont émis un vote positif à cet égard.

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): I think the views of our delegation have been well expressed in Commission II and in other fora, Committees on which our delegation has served, but I would like to make a few comments on what has been said here since the vote.

I am sure that many have been impressed, as I have, by the difficulties of some countries who nevertheless, both multilaterally and bilaterally, continue in their contributions and in their efforts to help the suffering of the world. We heard one small country today speak about the unemployment they face and their continued, to me, magnificent response to those who suffer. But I would like to say something, too. We hear a great deal about gloom and doom, and it is not all gloom and doom. We have about 40 percent of the world's population which, thanks to its intelligent government policies - and I am speaking now of China and India - have seen a remarkable increase in the welfare of the poorest of the poor, the little farmer at the end of the road. In India where 74 percent of all cultivated land is 2 hectares or less, we are not talking about the great landowners or about useless state farms. We are talking about the little man at the end of the road who is better off than he has ever been, and so too in China.

I would like to say another good thing too. Thanks to FAO and what we know from the Atlantic Ocean to the Red Sea, we are seeing record harvests or near record harvests. It is not all black. We are not facing some terrible catastrophe. We should continue to support FAO in its efforts since many of my Government's Agencies rely on FAO for what it tells us about what is happening in the world. How do we know what soil is being degraded, what forests are being cut, what moisture is falling, what rivers are being filled, if we do not rely on FAO. Whenever we have abstained, it is not for any lack of confidence in FAO. We support FAO, always have, and always will, I trust. We cannot go on forever in a world where people pay no attention to what works. FAO's emphasis is on the small farmer, on twenty women who now are raising bees and making money, and on blacksmiths who are learning how to have little businesses in the midst of a rural poverty area. This is what works, this is what FAO does in addition to its magnificent collection of statistics on which all the world depends.

We must not become confused about our purpose in being here. If we really care about those poor little people we are going to insist that we continue these programmes which, as I say, FAO and others, multilaterally and unilaterally, have instituted.

So I would just like to say if anybody is wondering what is the cause of our abstention, it is not that we are not aware - and I think our acts have proved it - but that we want to help. Whether it is multilateral or bilateral, I do not think you would find that those countries that have abstained and explained their vote are deficient in their efforts to help or support this remarkable Organization of which we are all members.

H. POPP (Suisse): La Suisse s'est abstenue lors du vote sur le budget pour les raisons suivantes: si nous reconnaissons les efforts méritoires du Directeur général et du Secrétariat en vue d'une compression des coûts administratifs, nous sommes néanmoins partisans d'une rigueur plus grande encore dans la gestion des ressources de l'Organisation. La volonté de parvenir à une utilisation optimale de ces ressources permet, à notre avis, une meilleure définition des priorités et, par là même, une amélioration des programmes.

Pour nous, il ne s'agissait pas d'aider moins mais, d'aider mieux. Je vous rappelle, M. le Président, que la croissance réelle zéro du budget ordinaire, à laquelle nous souscrivons, s'applique essentiellement aux dépenses administratives. Elle n'a donc nullement pour but d'entraver le flux des ressources destinées à l'assistance technique qui est généralement alimentée par des contributions volontaires. Bien au contraire, la mobilisation de ces dernières ne peut que se trouver encouragée par une amélioration de l'appareil administratif. Ainsi la Suisse a décidé d'améliorer sa contribution au PNUD pour l'année prochaine de 5 pour cent en termes réels. En outre, notre pays a augmenté sa contribution aux programmes de terrain de la FAO de 5 pour cent chaque année depuis 1982, ce qui place la Suisse en quatrième position des pays participants au fonds fiduciaire de la FAO. Pour conclure, la Suisse tient à réitérer ici son engagement de tous temps en faveur de la FAO dans la noble cause qui est la sienne et celle de nous tous.

J. TCHICAYA (Congo): Mon Gouvernement a appuyé le niveau du budget par son vote positif tout en sachant que les ressources ainsi prévues pour le biennium 1986-87 sont insuffisantes au regard des multiples problèmes auxquels doit faire face notre Organisation dans les pays en développement.

Nous avons voulu par ce vote surtout rendre hommage aux efforts du Directeur général visant à offrir aux pays membres une Organisation bien gérée avec des dépenses réduites au minimum.

Nous ne pensons pas, comme l'ont déclaré certaines délégations, que l'abstention d'un certain nombre de pays soit liée uniquement aux dépenses administratives. S'il en était ainsi, nous nous étonnerions de cette attitude dans la mesure où une organisation sans administration ne peut être opérationnelle. On ne peut parler des dépenses administratives sans faire allusion aux aspects opérationnels de notre Organisation. Nous ne pouvons donc comprendre l'attitude de ces pays qui, au nom d'une idéologie aveugle, se sont abstenus.

Nous remercions vivement les pays développés qui ont voté ce budget, manifestant ainsi leur adhésion et celle de leur gouvernement non seulement aux objectifs de la FAO mais aussi leur attachement au plus fondamental des droits de l'homme. On ne peut appuyer pensons-nous la FAO et s'abstenir de voter les crédits qui lui sont nécessaires pour opérer sur le terrain. Nous ne pouvons en effet comprendre que la croissance zéro s'applique à la FAO qui s'occupe des problèmes de l'agriculture et de l'alimentation alors que, pendant la même période, des ressources toujours plus importantes sont consacrées au perfectionnement des armes destructives.

On ne peut continuer à parler des petits exploitants et refuser d'appuyer le PCT. Nous pensons que le meilleur moyen d'appuyer les petits paysans pauvres est d'agir afin que le PCT ait de plus en plus de ressources et surtout de faire en sorte que les négociations sur la reconstitution des ressources du FIDA puissent être menées à bon terme.

W.A.F. GRABISCH (Federal Republic of Germany) (original language German): The delegation of the Federal Republic of Germany had not intended to give an explanation of its vote. Our constructive attitude towards fighting hunger, towards FAO and its work in principle was made clear in the statement by my Minister on the 12th November of this year. In addition to this, we have already stated our attitude, also of a critical nature, on important topics of the Conference in the Commissions. Now I just wish to add one or two things to this.

The explicit aim of my Government is to strengthen international cooperation through our participation and not to weaken it, as has been imputed here this morning. There is ample proof of such action by my country of our aim. In our opinion, there can be no alternative to effective international cooperation, which also includes bilateral action.

G.H. MUSGROVE (Canada): Canada abstained on this vote. We do not wish to repeat the points and views that we have expressed in the subsidiary governing bodies of this Organization but merely to clarify our abstention.

We have, in general, supported the Programmes put forward in the Programme of Work and Budget, but we felt we could not support the budget level. We recognize the efforts made by the Director-General, who addressed some of these concerns, but remained convinced that the Programme and its priorities could have been addressed within the parameters of the zero real growth budget.

Our vote also reflects our view that a number of areas in the budget do not have adequate purview, which will be a matter of our continuing concern.

We do not wish to have our vote in the case interpreted or confused with Canada's continuing strong support for multilateralism, nor our very strong intention to continue and increase our levels of overseas development assistance to agriculture, and in particular to those areas of the world, such as Africa, currently suffering a crisis.

Mame Balla SY (Sénégal): Je devais aujourd'hui m'acquitter de deux obligations: la première - je viens de l'accomplir - était au nom de la délégation sénégalaise d'appuyer, sans équivoque, le projet de travail et de budget pour le prochain biennium.

Ma seconde mission était de témoigner, au nom de la délégation sénégalaise, notre profonde gratitude à tous les pays qui, ce matin, que ce soit dans le cadre d'un vote positif ou d'une abstention qui n'est pas aussi négative que l'on pourrait le croire, ont manifesté une certaine considération pour le projet qui nous était soumis.

Je voudrais ajouter une troisième obligation, celle de témoigner particulièrement nos remerciements aux pays qui, malgré leurs difficultés propres, ont appuyé ce budget.

A ces pays, je voudrais vraiment dire qu'ils viennent de nous donner une leçon, celle de la solidarité et de la volonté de reconnaître à notre Organisation sa supra-nationalité. Ces pays nous ont en effet administré la preuve que le sort de millions de personnes qui luttent contre la misère, la famine et la malnutrition devrait être au-dessus de toutes les priorités de l'humanité.

Aussi, voudrais-je formuler le vœu que le réalisme et l'esprit d'entraide qui se sont manifestés aujourd'hui continuent de guider nos débats au sein de la FAO afin que, tout en recherchant le renforcement de ces moyens, nous visions toujours à lui confirmer son rôle fondamental d'institution spécialisée du système des Nations Unies, institution la plus expérimentée et la plus qualifiée pour analyser les questions agricoles et alimentaires en vue de leur trouver des solutions souhaitables.

Si coopérer signifie à mon sens une oeuvre commune dans laquelle les souhaits, les aspirations de toutes les parties en cause doivent être respectés, il y a l'espoir que le vœu de la majorité sera exaucé, le vœu de conserver une FAO confirmée dans ses objectifs et dans son rôle et ses actions préalablement définis.

Certes toute structure doit évoluer, mais elle doit le faire dans le sens souhaité par ses principaux bénéficiaires, si l'objectif visé est de mieux aider ces derniers.

Malgré ces quelques hésitations que nous avons entendues ce matin, il se dégage tout de même un large consensus d'appui au programme de la FAO. L'essentiel c'est de reconnaître que la FAO a bien conçu ses programmes, mais que ce sont des difficultés que je souhaite conjonctuelles qui ont en tout cas provoqué ces hésitations, aussi bien des pays qui ont voté que de ceux qui se sont abstenus pour des raisons propres, mais qui ont eu à témoigner de leur solidarité dans d'autres cadres.

La FAO n'est pas dans une situation aussi sombre, comme vient de le rappeler Madame l'Ambassadeur des Etats-Unis, et je crois personnellement que nous pouvons être comblés aujourd'hui et nourrir l'espoir que l'avenir est plein de résultats positifs et que nous pouvons attendre dans cette situation.

J.D.L. RICHARDS (New Zealand): I should like to call to the Conference's attention the warm expression of support for FAO made by the leader of my delegation, the New Zealand Minister of Agriculture, in his Plenary statement. We cast our vote here today in accordance with the statement of our position on this issue, made in Commission II which is on the record and need not be repeated here.

L. P. DUTHIE (Australia): It is also with some regret that Australia, a nation which has actively supported FAO since its inception and has a fundamental commitment to the multilateral system, is unable to support the budget today. Our abstention, however, in no way should be construed as a diminution in our strong support for this Organization in particular, and for the multilateral system in general.

The reasons for our position have been clearly enunciated in both the Plenary Sessions and in Commission II of this Conference and they require no further elaboration here. We are joined by other Members in abstaining from the vote on the budget in the hope that it will provide both a signal and encouragement for future budgetary restraints and even greater focus on the efficiency and effectiveness of the activities of this Organization in the future.

The Australian delegation will be making every effort to work closely with the Secretariat and the collective membership of FAO in preparing a budget for the next biennium which, hopefully, will be able to attract the support of all Member States.

Lazare GANSORE (Burkina Faso): Je voudrais donner le point de vue de la délégation de Burkina Faso sur les déclarations que nous venons d'entendre à l'issue du scrutin.

Bien sûr, je ne m'engagerai pas à donner un avis, un jugement de valeur sur le vote de tel ou tel pays, estimant que cela relève de la souveraineté de chacun.

Ceci dit, depuis l'ouverture des travaux de cette vingt-troisième session, à plusieurs reprises, nous avons eu à évoquer l'augmentation croissante des pays en développement, augmentation due essentiellement à des catastrophes, à des crises alimentaires, à la détérioration des termes de l'échange, à la baisse de l'aide internationale en faveur de l'agriculture, que sais-je encore.

Face à une telle situation, vous pouvez mesurer la déception qui nous anime ce matin face à l'attitude de certains pays développés. Certains pays ont évoqué ici le principe de la croissance zéro. De notre point de vue il ne s'agit que d'une fuite de responsabilité, d'un alibi qui cache leur volonté réelle de mettre à genoux le système multilatéral.

Pour terminer permettez-nous de saluer l'attitude conséquente et conciliante des pays nordiques.

DIRECTOR-GENERAL: Mr Chairman, distinguished delegates, ladies and gentlemen, I wish to express my heartfelt appreciation for the action just taken by the Conference in approving the Programme of Work and Budget for 1986-87. This completes the process of review and decision-making which started with the Programme and Finance Committee, continued with the Council, and culminated with the debate in Commission II.

It is a source of strength for the Organization that its Programme of Work and Budget has been adopted without any negative vote. This demonstrates clearly and strikingly that our strategies and the general thrust of our work has the full support of the membership.

I regret that there were a number of significant abstentions. Although the actions I took in order to secure the positive support of all member nations did not fully achieve their aim, I welcome the fact that the reservations expressed about the budget level were not translated into votes against.

I also greatly welcome the statement embodied in the report of Commission II and reiterated in some of the explanations in the vote, particularly that by the United States of America, that the views of those countries having reservations on the level of the Budget should not be interpreted as a relaxation of their Government's commitment to multilateral cooperation. I may add that in so far as the objective sought by these countries is - I am quoting once again from the report of Commission II - "increased streamlining of the Organization towards even more efficiency and effectiveness", this is an objective which I fully share.

The amount at issue has never been large, a programme increase of about \$5 million for two years. In terms of dollars and cents, the impact on the contributions to be paid by member nations will be considerably less in dollar terms. The Organization will thus be able to offer a somewhat expanded programme at a very modest additional cost. I may add that at 1.1 per cent the real programme increase is substantially less than the current rate of growth of the world population, which is increasing by 2 per cent.

In relation to demands being placed upon the Organization in connection with the long-term prices of African agriculture, it is diminutive indeed.

I should like to give all member nations a solemn assurance that the resources made available to the Organization will be administered prudently and economically. FAO's sound financial base will be maintained. In the recent biennium we have accumulated substantial cash surpluses. I cannot promise to do the same again. In large part this depends on circumstances outside our control, including changes in interest rates and the timely payment of contributions. Nevertheless, if it is possible to make savings I shall do so. Our twin aims will be quality in the services we provide to member nations and economy in the use of the funds entrusted to us.

Mr Chairman, through you I should like to assure the Conference of the total commitment and dedication of the Secretariat to the successful implementation of the Programme of Work which has just been approved.

Applause

Applaudissements

Aplausos

E. PASCARELLI (Italy): I should like to make an announcement on behalf of the Italian National Committee for the celebrations of the Fortieth Anniversary of FAO.

As delegates may already know, last week we had a concert given by the Italian Radio Television Orchestra, and on behalf of the President of RAI I should like to thank all those who participated in it.

In addition to that, some months ago the Committee, in full agreement with FAO, decided to carry out a project for an FAO park in Rome (to be located at Piazza Silvio d'Amico - via Cristoforo Colombo 23/12). I am glad to inform delegates, as I have already done with the Director-General and the Secretariat, that the Mayor of Rome, in strict cooperation with FAO, has been able to allot a plot of land there of four or five hectares. The ceremony will take place next Saturday, 23 November, at 12.00 o'clock. Unfortunately, there was no other time available that would not disturb the work of the Conference and the Commissions. On behalf of the Mayor of Rome I should like to invite all my distinguished colleagues in the Conference - of course, FAO has already been invited directly - to participate in this ceremony, where under the supervision of the Special Services of the City of Rome, five trees will be planted to represent the five continents. I have a list of their names and their heights. There will be an Olive for Europe, a Sequoia gigantea for America, a Date Palm for Africa, a Japanese Loquat for Asia, and a Eucalypt for Oceania. The height of each of these saplings is 3.5 metres. The Mayor of Rome would very much like all member states in the course of time to contribute to the enrichment of this park, because it would be rather strange to have only five Italian trees there, although they are representing the five continents.

Finally, following this announcement of informing the Assembly of the warm invitation of the Mayor of Rome, I should also like to inform the ambassadors and the high dignitaries of FAO who are involved in the programme that tonight at 5 o'clock on Italian television Channel One, there will be a full hour's broadcast on FAO. I think some of the ambassadors here have participated with me in the interviews, and so if you have time at 5 o'clock, please turn on your TV sets to Channel One.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs, il me reste pour ma part à vous adresser de sincères remerciements pour votre collaboration. Ce matin nous avons fait un bon travail en adoptant cet important rapport. Si l'on ne peut parler de consensus, force est de reconnaître que nous avons réalisé plus qu'un consensus dans la mesure où nous sommes tous unanimes pour dire que ce rapport ne méritait absolument aucun vote négatif puisqu'il n'y en a pas eu.

The meeting rose at 12.00 noon

La séance est levée à 12 heures

Se levanta la sesión a las 12 horas

conference

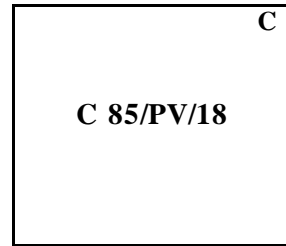
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

EIGHTEENTH PLENARY MEETING
DIX-HUITIÈME SEANCE PLENIERE
18ª SESION PLENARIA

(25 November 1985)

The Eighteenth Plenary Meeting was opened at 10.15 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La dix-huitième séance plénière est ouverte à 10 h 15
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la 17ª sesión plenaria a las 10.15 horas
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs les délégués et observateurs, bonjour, la séance est ouverte.

Comme vous le savez, cette journée est consacrée aux élections des Etats Membres du Conseil. Avant de passer au processus de vote, permettez-moi de vous faire part d'une information: Après la conclusion du débat général, mardi soir 19 novembre, les délégués du Bhoutan et de la Mongolie ainsi que l'Observateur de la Fédération syndicale mondiale m'ont demandé que le texte de leurs déclarations qui n'ont pas été prononcées en séance soit inséré dans les procès-verbaux de la plénière. Sauf objection de votre part, ces textes sont insérés dans une version révisée du document C85/PV/16, qui est le compte rendu sténographique de la séance de l'après-midi du 19 novembre 1985.

IV. APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

IV. NOMINATIONS ET ELECTIONS (suite)

IV. NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

25. Election of Council Members

25. Election des membres du Conseil

25. Elección de miembros del Consejo

It was so decided

Il en est ainsi décidé

Así se acuerda

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs, nous devons traiter aujourd'hui le point 25 de l'ordre du jour, à savoir l'élection des membres du Conseil. Nous avons en main le document C 85/LIM/30, c'est-à-dire le troisième rapport du Bureau que nous avons approuvé mardi dernier. Je vais donner la parole à M. le Secrétaire général qui nous expliquera la procédure à suivre.

LE SECRETAIRE GENERAL: Le Journal de la Conférence d'aujourd'hui contient en première page un modèle de bulletin de vote pour l'élection des membres du Conseil; en utilisant des noms fictifs de pays: GOLDLAND, RURITANIA, etc., nous avons indiqué la façon correcte de remplir ces bulletins qui vont vous être distribués.

Comme la Conférence l'a décidé, nous allons procéder en trois étapes: tout d'abord un scrutin portant sur les sièges à pourvoir pour les périodes allant de novembre 1985 au 31 décembre 1986 et de novembre 1985 à novembre 1987. Dans chacun des deux cas, qui l'un et l'autre concernent la région Afrique, un siège est à pourvoir.

Une fois cette première opération achevée, nous passerons au scrutin destiné à pourvoir des sièges au Conseil pour la période allant de novembre 1985 au 31 décembre 1988. Nous procéderons à autant de tours de scrutin qu'il le faudra pour cette phase des élections.

Nous passerons ensuite aux sièges à pourvoir pour la période allant de Janvier 1987 à novembre 1989. Là encore, nous procéderons à autant de tours de scrutin qu'il sera nécessaire.

Même lorsqu'il n'y a pas plus de candidats que de sièges à pourvoir, les élections doivent se faire au scrutin secret, conformément au paragraphe 9 a) de l'article XII du Règlement général. Chaque bulletin doit être rempli conformément aux instructions qui s'y trouvent portées. La majorité requise est spécifiée au paragraphe 3 a) et b) de l'article XII du Règlement général.

J'attire votre attention sur le fait que le nombre de sièges à pourvoir varie d'une région à l'autre. Lorsque le nombre des candidats dépasse celui des sièges à pourvoir, il y a lieu de marquer d'une croix la case correspondant à chacun des pays que l'on désire voir élire, comme il est indiqué sur le bulletin témoin.

Conformément au paragraphe 11 a) de l'article XII du Règlement général, chaque électeur, a moins qu'il ne s'abstienne, doit voter pour chacun des sièges à pourvoir. Chaque vote doit être émis pour un candidat différent. Tout bulletin qui ne se conformerait pas à ces indications sera déclaré nul. Le paragraphe 4 c) de l'article XII du règlement général prévoit que tout bulletin blanc sera considéré comme une abstention. Le paragraphe 4 d) du même article précise qu'aucune notation ou signe autre que la croix indiquant le vote ne doit figurer sur le bulletin. Un bulletin indiquant plus de pays qu'il n'y a de sièges à pourvoir sera considéré comme nul. De même, un bulletin indiquant moins de pays qu'il n'y a de sièges à pourvoir sera également considéré comme nul. Cela veut dire que pour être valable, un bulletin doit porter autant de croix X qu'il y a de sièges à pourvoir.

LE PRESIDENT: Nous allons maintenant passer au vote pour la période allant de novembre 1985 au 31 décembre 1986 et pour la période allant de novembre 1985 à novembre 1987.

Je voudrais vous rappeler que le paragraphe 14 de l'article XII du Règlement général stipule: "Lorsqu'un scrutin a été ouvert, aucun des délégués ou représentants ne peut l'interrompre, sauf pour présenter une motion d'ordre touchant le vote".

L'article XII du Règlement général prévoit que le quorum pour les élections au Conseil est constitué par la majorité des Etats Membres. Le Secrétariat me dit qu'actuellement 98 délégations sont présentes dans la salle. Le quorum est donc atteint.

Il me reste maintenant à désigner quatre scrutateurs. Je demande aux délégués des pays suivants: Australie, Danemark, Inde et Koweït de bien vouloir se rendre à droite, vers l'espace réservé au vote.

Mais avant que les scrutateurs ne se lèvent je suis saisi d'une demande de parole par le délégué de Haïti ainsi que par le délégué du Pakistan.

Alex Louis TANIS (Haïti): La délégation haïtienne tient à faire la déclaration suivante: étant la situation qui se présente au niveau de la région Amérique latine et Caraïbes en ce qui a trait à la représentation au Conseil, malgré son vif intérêt pour siéger dans cet organe important de l'Organisation, la République d'Haïti, fidèle à ses traditions d'entente et de solidarité, a décidé de retirer sa candidature.

La délégation remercie tous les Etats Membres de l'Organisation qui ont appuyé cette candidature et particulièrement ceux qui l'ont recommandée au Bureau.

La délégation haïtienne, au nom du Gouvernement de la République d'Haïti et du peuple haïtien souhaite à l'avenir que les neuf sièges alloués à la région soient équitablement distribués à travers les sous-régions géographiques de la zone, et que le principe de la rotation des pays aux sièges du Conseil, consacré par l'Article XII du Règlement général de l'Organisation alinéa c) soit respecté au niveau de la région et sous-région.

J'apprécierais que la déclaration de la délégation soit consignée dans le procès-verbal de la Conférence à ce point de l'agenda.

LE PRESIDENT: Il en sera ainsi fait selon votre demande.

Tribute to Mr. Jean E. CARROZ, Assistant Director-General, Fisheries Department
Hommage à M. Jean E. CARROZ, Sous-Directeur général, Département des pêches
Homenaje al Sr. Jean E. CARROZ, Subdirector General, Departamento de Pesca

M. Afzal QADIR (Pakistan): I have asked for the floor in order to request you to suspend the proceedings of this house until we have taken up another matter. This relates to the demise of Dr. Carroz earlier this morning. He was Assistant Director-General, Fisheries Department. We should condole with the Organization on his death because of the dedication and devotion with which he worked, often in excess of his duty. We should express our appreciation of the role he played in this Organization by observing one minute's silence in memory of his departed soul.

LE PRESIDENT: Avant de passer la parole au délégué du Pakistan je ne savais évidemment pas de quoi il allait nous entretenir. Il nous a parlé d'une triste nouvelle survenue ce matin même et je tiens à signaler qu'avant le délégué du Pakistan, le délégué du Mexique voulait déjà intervenir à ce sujet.

J'étais en train de chercher le moment le plus approprié. Comme la question est maintenant introduite par le délégué du Pakistan, je voudrais passer la parole à l'honorable délégué du Mexique.

José Ramón LOPEZ PORTILLO ROMANO (México): Muchas gracias, Sr. Presidente: Ya que usted nos ha permitido tratar este muy triste y lamentable asunto para todos nosotros, deseo expresar, a nombre del Grupo de los 77 y la delegación de México, el profundo sentimiento que nos causa la desaparición de un hombre que ha dedicado su trabajo y su capacidad a la mejoría de la humanidad. El ha prestado importantes servicios en esta Organización internacional, y todos, sin duda, hemos podido trabajar cerca de él, escuchar sus consejos, atender su conocimiento y experiencia técnica, responder, en fin, a su honestidad, a su sensibilidad de hombre cabal e íntegro, y a su profesionalismo.

Sr. Presidente, en estas circunstancias, y para una delegación como la de México, que el año pasado durante la Conferencia Mundial de Pesca, trabajó intensa e íntimamente con el Dr. Carroz para alcanzar los éxitos que fueron alcanzados, para una delegación como la de México es difícil expresar el universo y la constelación de sentimientos que nos abruma en estos momentos.

Y como no quiero decir más, Sr. Presidente, sólo terminaré recordando la memoria del Dr. Carroz afirmando, repito, a nombre del Grupo entero, el profundo pesar de conocer su desaparición.

Octavio Rainho da SILVA NEVES (Brasil): Mr Chairman I would like to associate myself with what has just been said by the delegate of Mexico on behalf of the Latin American and Caribbean Group. Sometimes we tend to forget the efforts and the personal sacrifice that the international public asks of the man from the office that he holds. Sometimes we tend to criticize easily some of the appearances that are linked to these offices.

I think that this is a sad moment. Mr Carroz was an extremely efficient officer, and I would like to express our deep sorrow and to ask you to convey to his family the sorrow of our Group.

LE PRESIDENT: Je remercie l'honorable délégué du Brésil. Une proposition a été faite par le délégué du Pakistan, soutenue par les délégués du Mexique et du Brésil. Normalement, nous devons prendre immédiatement une décision, mais je constate que le Danemark veut intervenir ainsi que le délégué d'Italie. Il est évident que chaque délégation ici présente serait désireuse de dire quelques mots au nom de son pays, au nom de sa délégation, à propos de cette douloureuse nouvelle, mais étant donné que c'est le sentiment de tous, il n'est pas nécessaire que chaque délégation

puisse intervenir et nous allons nous associer, tous ensemble, à la tragédie qui vient de se produire. Mais je passe la parole aux délégués qui se sont inscrits, à savoir: le Danemark, l'Italie, le Venezuela et le Congo. Je veux clôturer la liste sur ce point.

John GLISTRUP (Denmark): In my capacity as the Chairman of the OECD Group I would like to associate myself with the words that have been spoken by the previous speakers. It was with deep shock that we received the information of Dr Carroz' sudden and unexpected death this morning. We have respected Dr Carroz for his dedication to his work, and we find that it is a great loss for his family, for the Organization, for Switzerland and all of us.

Elio PASCARELLI (Italie): Après la déclaration du délégué du Danemark et au nom des pays de l'OCDE, je voudrais m'associer, au nom de mon Gouvernement, au deuil des Membres de la FAO et en particulier de la famille, en cette perte très douloureuse. C'est avec une profonde émotion que je m'associe à la proposition que l'on consacre une minute pour prier pour son âme.

Mercedes FERMIN GOMEZ (Venezuela): Quiero simplemente apoyar la propuesta del minuto de silencio, poniéndonos de pie. Creo que es el homenaje más efectivo, más claro, que podemos hacer en la memoria de quien sirvió a nuestros países con gran devoción y con gran eficiencia.

Joseph TCHICAYA (Congo): C'est avec une extrême gravité que nous avons appris le décès du Dr Carroz ce matin. En tant que Président du Comité de rédaction de la Commission I, nous avons été certainement les derniers à pouvoir travailler avec le Dr Carroz qui nous a fait l'honneur de venir défendre son projet de rapport samedi après-midi. Nous tenons donc à nous associer entièrement à tout ce qui vient d'être dit au sujet de son dévouement, et nous nous associons au deuil qui vient ainsi de frapper notre Organisation.

LE PRESIDENT: Je remercie l'honorable délégué du Congo.

Je me vois obligé d'allonger la liste que j'ai annoncée comme étant clôturée, je ne peux m'empêcher de donner la parole aux délégués de l'Inde, des Etats-Unis, de la Suisse et du Lesotho.

M. SUBRAMANIAN (India): We are indeed distressed to learn about the sad demise of Mr Carroz. The services which he has given, particularly to the Asia and Pacific region and the fisheries development of this region, we would like to recall. India and the Asia Group record with a deep sense of sorrow the fact that we are shocked at the news of the untimely demise of Dr Carroz. We pray for the peace of the departed soul.

We would like to associate ourselves with the sentiments expressed here on behalf of the Member Nations, and I support the proposal that this Conference records its appreciation of his services and its deep sense of sorrow at his untimely demise.

Millicent H. FENWICK (United States of America): I think it was a terrible shock to all of us to hear this sad news about one of the ablest public servants that we have ever known. My own country has asked me for copies of the reports that Mr Carroz has issued as being the best of anything ever published on the subject.

I think that when one loses a person of this quality and calibre, to say nothing of the straightforwardness and the sense of responsibility and fairness and justice that he brought to his work, and the fact that he was absolutely determined that people should have facts and that these facts should be made clear, I do not know how one could ever think that one could duplicate the character and competence, the ability and the goodness of Mr Carroz. So to his family and to all of us we must send our most heartfelt sympathy.

Gaspard BODMER (Suisse): J'aimerais remercier très sincèrement tous les orateurs pour les paroles très émouvantes qu'ils ont prononcées à l'occasion du décès de mon compatriote, M. Carroz. J'ai appris comme vous ce matin cette terrible nouvelle, survenue après une crise cardiaque foudroyante et en pleine activité. Je suis très sensible au témoignage que vous avez bien voulu lui apporter en cette terrible occasion.

M.G. KHADIKANE (Lesotho): On behalf of the African Group we wish to associate ourselves with the sentiments expressed by the Chairman of the Group of 77 on the sad passing away of Dr Carroz. It was with a deep sense of sorrow that we learned about his passing away.

Yuli MINTCHEV (Bulgaria): As coordinator for the Socialist Countries' Group, allow me to associate ourselves with the sentiments expressed by my colleagues who spoke before me, and I should like to support the proposal made by our colleague from Pakistan.

LE PRESIDENT: Je remercie l'honorable délégué de Bulgarie. Excellences, Mesdames, Messieurs, j'apprends que le Directeur général et l'hôte qu'il reçoit actuellement, un ministre des affaires étrangères, vont descendre, sont déjà en route vers la Conférence, pour participer à cette minute de silence que nous voulons observer. Je vous prie de patienter et d'attendre quelques instants.

Ibrahima KABA (Guinée): Je pense qu'il y a deux propositions qui sont faites: une concernant la minute de silence et l'autre concernant l'envoi d'un message à la famille du défunt. Compte tenu de l'importance du rôle du défunt, non seulement au sein de la FAO mais même au cours des travaux de la Conférence actuelle, je pense qu'il est nécessaire qu'au nom de la Conférence, le Président de notre Conférence adresse un télégramme, un message de condoléances à la famille du défunt.

Ismael DIAZ YUBERO (España): Yo también quiero mostrar mi solidaridad con el sentimiento por la desaparición del Sr. Carroz. Tuve la oportunidad de conocerle personalmente. Colaboramos en la Conferencia de Pesca. Posteriormente hicimos un viaje en unión del Director General Dr. Edouard Saouma a la Toja y allí pude conocer sus características de honradez, inteligencia, competencia, sencillez, simpatía y hombre de bien.

Mi delegación quiere mostrar su profunda pena por esta desaparición y se une a las propuestas hechas anteriormente por otras delegaciones.

Hamid Reza NIKKAR ISFAHANI (Islamic Republic of Iran): In the name of Allah, The Compassionate The Merciful - On behalf of my Government I would like to associate myself with previous speakers by saying how extremely sad we are because of this tragedy, and wish to ask you to convey our sympathy and sorrow to the Director-General, his respective country and his family.

David R. GREGORY (Australia): As the Council member for the South West Pacific region may I also express on behalf of the members of the South West Pacific region our deep sorrow at the untimely death of Mr Carroz, and I would like to associate myself with the comments made by previous speakers. I am sure that the members of our region have worked very closely with Mr Carroz, particularly in relation to the recent World Fisheries Conference, and his death is a matter of great shock and I think many in our region will miss him personally.

Yehia RIFAAT (Egypt) (original language Arabic): I would like to express our deepest sorrow at this very bad news that we have heard this morning. Mr Carroz has worked with dedication, especially during the World Fisheries Conference. My country has collaborated with him within the FAO and we would like to express our deepest sympathy to his family and to the FAO.

Nikolla NOSI (Albania): The Albanian delegation wishes to make known its deep regret at the passing away of Mr Carroz, a known and devoted functionary of FAO. We express our solidarity with the regrets of other delegates at this heavy loss.

Abdul Wahab Naji Ismail AL-AMURRAI (Iraq) (original language Arabic): The delegation of Iraq would like to join all the others who have expressed their deep feeling of loss and sorrow to the family of Mr Carroz and to the Director-General.

Jurij A. ZNAMENSKI (Observer for USSR): On behalf of my delegation and on my own behalf I would like to express the deepest sorrow and sympathy to the FAO, to the people who knew Mr Carroz, and to his family. I knew him personally and I am really shocked at his death.

LE DIRECTEUR GENERAL: Le décès de Monsieur Jean Carroz constitue une perte immense pour notre Organisation. Tout le monde reconnaissait sa compétence dans la direction du Département des pêches à la FAO. Monsieur Carroz, je l'ai connu il y a presque 20 ans, j'ai toujours apprécié ses hautes qualités intellectuelles, sa grande compétence, la précision de sa pensée, sa capacité d'analyser, son esprit de synthèse, sa sobriété. Il avait une capacité de travail extraordinaire. Il savait rédiger. Il m'envoyait des notes, des lettres, auxquelles je ne trouvais pas à changer un mot, rien. A la fin d'une longue journée sur le podium, à écouter des interventions, il était capable de faire un résumé qui était déjà le résumé pour le rapport, auquel rien ne devait être changé par la suite et que tout le monde acceptait.

C'était un homme de dialogue aussi, car nous n'avons jamais eu de polémiques entre les Etats dans ce domaine très particulier des pêches où les intérêts sont pourtant si divers. Il a démontré ses qualités de fonctionnaire international quand il a été chargé d'organiser la première Conférence mondiale sur les pêches.

Cette première Conférence mondiale sur les pêches a été un succès complet. Pour la première fois, une stratégie pour la mise en valeur des ressources halieutiques à l'échelle planétaire a été proposée et approuvée par consensus. Le programme d'action qu'il avait aussi rédigé a également été approuvé par consensus. Si on est arrivé à un tel résultat, c'est parce que, pendant les mois qui ont précédé la Conférence, Monsieur Carroz est allé discuter, expliquer, négocier ce consensus, ce programme d'action, dans les capitales et avec les gouvernements des pays intéressés. Il a été successivement au Canada, aux Etats-Unis, dans les pays scandinaves, dans les pays de la Communauté européenne, et il a discuté avec les pays africains, les pays d'Amérique latine... Nous avons d'ailleurs inscrit ce sujet à l'ordre du jour des Conférences régionales. Un homme à lui tout seul

a pu convaincre tous les groupes de pays, qui ont des intérêts et des points de vue si différents, sur une stratégie mondiale des pêches, et quand la Conférence est arrivée, grâce à son travail remarquable, il n'y a pas eu de difficultés pour que la Conférence approuve par consensus la stratégie et également le programme d'action.

Comme je l'ai déjà dit, Jean Carroz était un homme qui avait d'exceptionnelles qualités professionnelles.

C'était aussi un artiste, un véritable artiste. C'était peut-être un introverti; il n'était pas exhubérant, mais c'était un artiste. Il était musicien; il était aussi photographe, photographe d'art.

Il avait décidé, il y a quelques années, de se retirer de la FAO. Il était venu me dire qu'il voulait démissionner parce qu'il voulait se retirer et aller vivre là-bas, en Asie, parmi ces populations qui souffrent de la misère et de la pauvreté. C'est là-bas qu'il voulait finir son existence, en continuant à faire de la photo. Je lui ai offert à ce moment-là d'être Secrétaire général de la Conférence mondiale des pêches; c'est je crois cela qui l'a décidé à surseoir à son projet de retraite anticipée. Il a tout de suite vu dans cette Conférence la possibilité de se réaliser et d'aider tous les pays membres à oeuvrer ensemble dans ce domaine si important. C'est ainsi qu'il a accepté de surseoir à sa mise en retraite pour s'occuper de la Conférence. Evidemment, la Conférence ayant eu lieu, je lui ai dit "il faut quand même, Jean, que vous restiez pour nous aider à mettre en oeuvre les conclusions, les décisions de la Conférence".

Il était multilingue. Je ne sais pas combien de langues il parlait, mais je sais qu'il connaissait parfaitement le français, l'anglais, l'espagnol, l'italien pour ne citer que celles-là.

Il vivait seul. Il était comme on dit "low key, low profile". Il ne se mettait pas en avant. Il était pour nous, Monsieur le Président, un exemple de fonctionnaire international, qui avait su se faire accepter par tout le monde, qui avait permis de donner au Département des pêches un élan nouveau et aussi une excellente réputation. Nous sommes la seule Organisation d'ailleurs qui s'occupe des pêches; nous n'avons pas, dans ce domaine, de concurrence.

Vous savez dans quelles circonstances il est décédé ce matin et je voudrais remercier tous nos pays membres qui ont bien voulu lui rendre hommage. Je me permettrai de transmettre vos condoléances à son frère, puisque c'est le membre le plus proche de sa famille.

Il est rare qu'un juriste soit chef du département des pêches, et qu'il soit un chef du département des pêches d'une réputation aussi brillante que celle de Jean Carroz. Comme on dit "il faut le faire", mais Jean Carroz aurait pu être aussi bien chef d'un autre département dans n'importe quel autre domaine, tant il avait les capacités de compréhension et d'appréhension de tous les sujets dont s'occupe la FAO. C'est vraiment pour nous une perte immense, Monsieur le Président, une immense perte; et il avait tellement d'amis, tout le monde l'aimait. Il était austère, il était discret dans ses déplacements, dans sa façon d'agir... C'était vraiment un être exceptionnel.

LE PRESIDENT: Je vous remercie, M. le Directeur général.

Il n'est pas de plus grande preuve d'amour que de donner sa vie pour ceux que l'on aime, disait un homme il y a deux millénaires. Ce matin nous en voyons un témoignage absolu. Il y a quelques jours nous célébrions l'anniversaire de la FAO et nous rendions précisément hommage à ceux qui ont permis à l'Organisation de faire un pas en avant dans la lutte contre la misère et la faim, par leur travail quotidien, souvent mené dans des conditions difficiles. Ce matin, nous rendons hommage à un fonctionnaire distingué, à un fonctionnaire éminent, qui a poussé le sens du devoir, de la conscience professionnelle jusqu'à la limite de ses forces. Le fonctionnaire international, le fonctionnaire de la FAO Jean Carroz est mort à la tâche, mort au champ d'honneur. Tout à l'heure, un délégué a dit que sa délégation travaillait encore samedi dernier, avec Jean Carroz. Samedi dernier, jour de repos, un week-end bien mérité, alors qu'il aurait pu être avec les siens,

Jean Carroz était encore dans ces bureaux, ces locaux, en train de travailler avec un Etat Merobre. Nous disons donc qu'il est mort à la tâche, qu'il est mort au champ d'honneur, qu'il a donné sa vie pour que notre Organisation atteigne les buts qu'elle s'est assignés: lutter contre la misère, la faim et la pauvreté.

Au nom de vous tous et en mon nom personnel, bien entendu, j'adresse nos condoléances les plus attristées, les plus émues, à la famille de celui qui nous a quittés brutalement.

Je voudrais maintenant vous inviter à observer une minute de silence à la mémoire d'un grand fonctionnaire de la FAO.

One minute of silence

Une minute de silence

Un minuto de silencio

Un télégramme sera envoyé à la famille de Jean-Etienne Carroz par la Conférence comme l'ont demandé les délégués.

IV. APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

IV. NOMINATION ET ELECTIONS (suite)

IV. NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

25. Election of Council Members (continued)

25. Election des membres du Conseil (suite)

25. Elección de miembros del Consejo (continuación)

LE PRESIDENT: Nous allons poursuivre notre ordre du jour. Les explications des procédures de vote vous ont été données par le Secrétaire général et je venais d'appeler les délégués de l'Australie, du Danemark, de l'Inde et du Koweït, que j'ai désignés comme scrutateurs, à monter à la tribune. Nos scrutateurs sont en place.

S'il n'y a pas d'autres observations de votre part, nous allons commencer les opérations de vote. A l'appel du nom de son pays par le Secrétaire général adjoint, le délégué voudra bien se rendre au bureau de vote où il pourra prendre un bulletin, passer ensuite dans l'isoloir pour remplir son bulletin et le déposer dans l'urne et regagner tranquillement sa place.

Vote

Vote

Votación

LE PRESIDENT: Je me demande si nous ne pourrions pas mieux utiliser ce temps mort. En effet, il va falloir au moins une demi-heure pour faire le décompte des voix et avoir les résultats. Je me demande si nous ne pouvons pas utiliser ce temps pour adopter les premiers rapports de la Conférence, qui ont été distribués depuis vendredi. Il s'agit en particulier du C 85/REP/2 publié le 20 novembre et du C 85/REP/3. Si vous ne voyez pas d'objection, nous pouvons passer à l'adoption de ces rapports de la séance plénière. Y a-t-il des observations à cela? Il n'y a pas d'observation.

ADOPTION OF REPORT (continued)
ADOPTION DU RAPPORT (suite)
APROBACION DEL INFORME (continuación)

DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 2
PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 2
PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 2

LE PRESIDENT: Alors je sou mets à votre adoption le premier de ces rapports C 85/REP/2.

Vous vous souviendrez que ce rapport était relatif à l'élection du Président et des Vice-Présidents de la Conférence, à la nomination des membres du Bureau et du Comité de vérification des pouvoirs, puis à l'adoption des travaux de la Conférence, aux demandes d'admission en qualité de membre de l'Organisation et aux points divers, notamment la Conférence McDougall, le Prix B.R. Sen et le Prix A.H. Boerma.

Je sou mets ce rapport à votre adoption. S'il n'y a pas d'observation de votre part, je considère ce rapport comme adopté.

Adopted
Adopté
Aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 3
PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 3
PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 3

LE PRESIDENT: Nous passons à l'adoption du rapport suivant, à savoir le C 85/REP/3, qui était relatif aux arrangements concernant le déroulement de la session, à la répartition des différents points de l'ordre du jour, à la constitution des différentes commissions de la Conférence, à la nomination de leur Président et vice-président, à la création du Comité des résolutions de la Conférence, au droit de réponse, aux comptes rendus sténographiques, à la vérification des pouvoirs, au droit de vote et à la réunion officielle des observateurs d'organisations internationales non gouvernementales. A l'admission des observateurs, il s'agissait des pays ayant demandé à devenir membre de l'Organisation, de l'observateur de l'URSS, des mouvements de libération, et des organisations intergouvernementales et internationales non gouvernementales. Voilà les différents points que traite le rapport C 85/REP/3.

Wolfgang A.F. GRABISCH (Federal Republic of Germany) (original language German): My delegation has no problems with this part of our Report. Nevertheless in paragraph 10 what we still miss is the final outcome of the scrutiny of the credentials and the number of member countries who did not send any delegates to the Conference. Perhaps the Secretariat could give us these figures.

LE PRESIDENT: Je vous remercie M. le délégué de République fédérale d'Allemagne pour cette observation utile et pertinente.

M. le Secrétaire général pour donner réponse.

LE SECRETAIRE GENERAL: Les chiffres manquants seront fournis dans le dernier rapport de la Commission de vérification des pouvoirs qui sera disponible demain. Mais il ne s'agit là que d'une question de détail; je ne crois donc pas qu'il soit indispensable, pour adopter le principe de cette phrase, que le nombre d'Etats qui n'ont pas envoyé de délégation soit connu. Le nombre définitif des Etats dont les pouvoirs ont été reconnus valables ce nombre sera communiqué demain matin comme je viens de l'indiquer.

LE PRESIDENT: J'espère que cette réponse donne satisfaction à M. le délégué de la République fédérale d'Allemagne. Oui, merci beaucoup.

S'il n'y a pas d'autre observation, je considère ce deuxième rapport comme adopté.

Adopted

Adopté

Aprobado

G.H. MUSGROVE (Canada): I wonder if the Chair could inform us whether it is the intention this morning to take up further documents in the intervals which we may have. It would be useful to know so that we can prepare ourselves with the appropriate documentation in advance of any future discussion.

The meeting was suspended from 11.45 to 12.00 hours

La séance est suspendue de 11 h 45 à 12 heures

Se suspende la sesión de las 11.45 a 12 horas

IV. APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

IV NOMINATIONS ET ELECTIONS (suite)

IV NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

25. Election of Council Members (continued)

25. Election des membres du Conseil (suite)

25. Elección de miembros del Consejo (continuación)

25. Election of Council Members (continued)

(first ballot for the first period: Nov. 1985-31 Dec. 1986)

25. Election des membres du Conseil (suite)

(premier scrutin pour la première période: nov. 1985-31 dec. 1986)

25. Elección de Miembros del Consejo (continuación)

primera votación para el primer período: nov. 1985-31 dic. 1986)

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: AFRICA REGION: Nov. 1985 - Dec. 1986 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION AFRIQUE: Nov. 1985 - Dec. 1986 ELECTION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION AFERICA: Nov. 1985 - Dic. 1986
---	----------	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	138
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	1
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	7

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	130
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	130

7. Majority Majorite Mayoría	66
------------------------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
GAMBIA	130		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature M. Ryan (Australia)
Firma

Signature Ramesh Chander Gupta
Firma (India)

25.11.1985
Date
Fecha

.....
Elections Officer
Fonctionnaire electoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 2	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: AFRICA REGION: Nov. 1985 - Dec. 1986 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION AFRIQUE: Nov. 1985 - Dec. 1986 ELECTION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION AFRICA: Nov. 1985 - Dic. 1986
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	138
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	2
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	12

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	124
5. Seats to be filled Sieges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	124

7. Majority Majorité Mayoría	63
------------------------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
LIBERIA	124		

Tellers/Scrutateurs/Escuradores

Signature Anne-Lise Petersen (Denmark)
Firma

Abed Latif Abed Wahab Al Zeidan
Signature(Kuwait).....
Firma

25.11.1985
Date
Fecha

.....
Elections Officer
Fonctionnaire electoral
El oficial de elecciones

LE PRESIDENT: Ainsi donc la Gambie et le Libéria sont admis au Conseil pour les périodes indiquées.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE SECRETAIRE GENERAL: Nous allons maintenant, comme je l'ai annoncé tout à l'heure, passer au scrutin destiné à pourvoir les sièges au Conseil pour la période allant de novembre 1985 jusqu'au 31 décembre 1988.

Si vous prenez le document C 85/LIM/30, vous verrez que ce scrutin doit porter sur: Trois sièges pour la région Afrique, six sièges pour la région Asie, trois sièges pour la région Europe, trois sièges pour la région Amérique latine et Caraïbes et un siège pour la région Proche-Orient.

Vote

Vote

Votación

LE PRESIDENT: Pour permettre aux scrutateurs de dépouiller le vote et faire les comptes et aussi pour vous permettre de déjeuner, je lève la séance qui sera reprise à 14 h 30.

The meeting rose at 12.45 hours

La séance est levée à 12 h 45

Se levanta la sesión a las 12.45 horas

conference

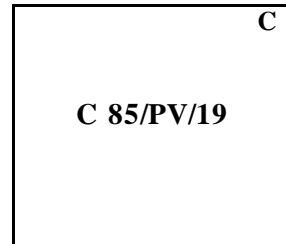
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

NINETEENTH PLENARY MEETING
DIX-NEUVIÈME SEANCE PLENIERE
19ª SESION PLENARIA

(25 November, 1985)

The Nineteenth Plenary Meeting was opened at 14.30 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La dix-neuvième Séance plénière est ouverte à 9 h 45
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la 19ª sesión plenaria a las 14.30 horas
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

IV. APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)
 IV. NOMINATIONS ET ELECTIONS (suite)
 IV. NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

25. Election of Council Members (continued)
 25. Election des membres du Conseil (suite)
 25. Elección de miembros del Consejo (continuación)

LE PRESIDENT: Et maintenant voici les résultats des derniers scrutins de la matinee.

25. Election of Council Members
 (first ballot for third period: Nov. 1985-31 Dec. 1988)
 25. Election des membres du Conseil
 (premier scrutin pour la troisième période: Nov. 1985-31 déc. 1988)
 25. Elección de Miembros del Consejo
 (primera votación para el tercer período: Nov. 1985-31 Dic. 1988)

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS; NEAR EAST REGION: Nov. 1985 - Dec. 1988 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL; REGION PROCHE ORIENT: Nov. 1985 - Dec. 1988 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO; REGION CERCANO ORIENTE: Nov. 1985 - Dic. 1988
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	136	4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	129
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	1	5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	6	6. Votes cast Sufrages exprimés Votos emitidos	129

7. Majority Majorité Mayoría	65
------------------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos	Not Elected - Pas Elus - No Elegidos		
IRAQ	129		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature / Firma: Ramesh Chander Gupta (India)

Signature / Firma: Anne-Lise Petersen (Denmark)

Date / Fecha: 25.11.1985

Elections Officer / Fonctionnaire électoral / El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: ASIA REGION: Nov. 1985 - Dec. 1988 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL: REGION ASIE: Nov. 1985 - Dec. 1988 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO: REGION ASIA: Nov. 1985 - Dic. 1988
---	----------	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	136
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	7
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	1

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	128
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	6
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	768

7. Majority Majorité Mayoría	110
------------------------------------	-----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
BANGLADESH	128		
CHINA	128		
INDONESIA	128		
JAPAN	128		
MALAYSIA	128		
THAILAND	128		

Tellers/Scruteurs/Escrutadores

Signature
Firma Ramesh Chander Gupta, (India).....

Signature
Firma Ms. Anne-Lise Petersen (Denmark).....

25.11.85
Date
Fecha

Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: AFRICA REGION: Nov. 1985 - Dec. 1988 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL: REGION AFRIQUE: Nov. 1985 - Dec. 1988 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO: REGION AFRICA: Nov. 1985 - Dic. 1988
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	133
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	3
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	0

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	133
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	3
6. Votes cast Sufrages exprimés Votos emitidos	399

7. Majority Majorite Mayoría	100
------------------------------------	-----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
CAMEROON	133		
NIGER	133		
ZAMBIA	133		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Abdullatif A. Alzaidan (Kuwait)

Signature Michael Ryan
Firma (Australia)

25.11.1985
Date
Fecha

.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: EUROPE REGION: Nov. 1985 - Dec. 1988 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL: REGION EUROPE: Nov. 1985 - Dec. 1988 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO: REGION EUROPA: Nov. 1985 - Dic. 1988
---	--------------	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	136
2. Defective ballots Bulletins nuis Papeletas defectuosas	5
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	0

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	431
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	3
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	393

7. Majority Majorité Mayoría	99
------------------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
GERMANY (FR OF)	113	YUGOSLAVIA	95
TURKEY	99	SPAIN	86

Tellers/Scrutateurs/Escuradores

Signature
Firma

Ramesh Chander Gupta, (India).....

Signature
Firma

Ms. Anne-Lise Petersen
(Denmark).....

25.11.1985.....
Date
Fecha

Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

LE PRESIDENT: La République fédérale d'Allemagne et la Turquie sont donc élus Membres du Conseil pour la période indiquée et nous procéderons tout à l'heure à un dixième tour de scrutin pour départager la Yougoslavie et l'Espagne.

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN REGION: Nov.1985-Dec.1988 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL: REGION AMERIQUE LATINE ET CARAIBES: Nov.1985-Déc.1988 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO: REGION AMERICA LATINA Y EL CARIBE: Nov.1985-Dic.1988
---	----------	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	136
2. Defective ballots Bulletins nuis Papeletas defectuosas	5
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	2

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	129
5. Seats to be filled Sieges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	3
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	387

7. Majority Majorité Mayoría	97
------------------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
ARGENTINA	118	NICARAGUA	81
VENEZUELA	110	PANAMA	78

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Michael Ryan (Australia)
Firma

Abdullatif A. Alzaidan
Signature (Kuwait)
Firma

25.11.85
Date
Fecha

.....
Elections Officer
Fonctionnaire electoral
El oficial de elecciones

LE PRESIDENT: Le Venezuela et l'Argentine sont donc déclarés élus Membre du Conseil de la FAO pour la période indiquée, tandis qu'un nouveau tour de scrutin nous permettra de départager le Nicaragua et le Panama.

Les deux scrutins que je viens d'annoncer pour départager les candidats qui n'ont pas été élus dans leur région respective, à savoir, la Yougoslavie et l'Espagne pour la région Europe, le Nicaragua et le Panama pour la région Amérique latine, vont donc avoir lieu maintenant.

Comme convenu, les candidats qui ne seront pas élus à ce deuxième tour pourront être automatiquement considérés comme candidats pour la période suivante sauf si le pays intéressé désire retirer sa candidature.

25. Election of Council Members

(second ballot for third period: Nov. 1985-31 Dec. 1988)

25. Election des membres du Conseil

(deuxième scrutin pour la troisième période: Nov. 1985-31 Dec. 1988)

25. Elección de miembros del Consejo

(segunda votación para el tercer período: Nov. 1985-31 Dic. 1988)

The meeting was suspended from 15.00 to 15.15 hours

La séance est suspendue de 15 heures à 15 h 15

Se suspende la sesión de las 15.00 a 15.15 horas

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 2	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS EUROPE REGION: NOV. 1985-31 DEC. 1988 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION EUROPE: NOV. 1985-31 DEC. 1988 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION EUROPA: NOV. 1985-31 DIC. 1988
---	----------	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	128
2. Defective ballots Bulletins nuis Papeletas defectuosas	3
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	0

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	125
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	125

7. Majority Majorité Mayoría	63
------------------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
YUGOSLAVIA	72	SPAIN	53

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Ramesh Chander Gupta (India).....
Firma

Signature Ms Anne-Lise Petersen.....
Firma (Denmark)

25.11.85

Date
Fecha

.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

LE PRESIDENT: Don la Yougoslavie est élue Membre du Conseil pour la période indiquée. Selon la procédure déjà admise par la Conférence, la candidature de l'Espagne est automatiquement reportée sur les candidats pour la période suivante, sauf si l'Espagne se désiste.

REPORT OF BALLOT	No.	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS:
RESULTAT DU SCRUTIN	2	LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN REGION: Nov.1985-Dec.1988
RESULTADO DE LA VOTACION		ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL:
		REGION AMERIQUE LATINE ET CARAIBES: Nov.1985-Déc.1988
		ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO:
		REGION AMERICA LATINA Y EL CARIBE: Nov.1985-Dic.1988

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	128
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	2
3. Abstentions Abstenciones Abstenciones	1

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	125
5. Seats to be filled Sieges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	125

7. Majority Majorite Mayoría	63
------------------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
NICARAGUA	74	PANAMA	51

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Michael Ryan (Australia)
Firma

Signature Abdullatif A. Alzaidan
Firma (Kuwait)

25.11.85
Date
Fecha

Elections Officer
Fonctionnaire electoral
El oficial de elecciones

LE PRESIDENT: En consequence le Nicaragua est élu membre du Conseil pour la période indiquée, et la candidature de Panama est automatiquement reportée sur la période suivante.

LE PRESIDENT: Excellence, Mesdames et Messieurs, la délégation du Panama vient de retirer sa candidature. Nous sommes en train de vérifier si des bulletins ont déjà été déposés et de voir si les pays qui ont déjà voté ont voté pour le Panama, auquel cas nous serions obligés de recommencer à zéro.

Les pays appelés n'avaient pas encore déposé de bulletins dans l'urne; par conséquent, je demande au Secrétaire général de poursuivre l'appel.

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

- Fifth Report of the General Committee

- Cinquième rapport du Bureau

- Quinto Informe del Comité General

LE SECRETAIRE GENERAL: La première partie du cinquième rapport du Bureau est intitulée Hommage à Monsieur M.S. Swaminathan, Président indépendant du Conseil. Elle est ainsi conçue:

Le Bureau recommande à la Conférence d'adopter le projet de résolution ci-après:

Résolution No Hommage à Monsieur M.S. Swaminathan, Président indépendant du Conseil.

La Conférence,

Considérant que le mandat de Monsieur M.S. Swaminathan, Président indépendant du Conseil de la FAO depuis novembre 1981, vient à expiration au terme de la vingt-troisième session de la Conférence,

Consciente du fait que le Président indépendant sortant participe activement aux travaux du Conseil depuis 1979,

1. Rend hommage à la sagesse avec laquelle il a guidé les débats du Conseil pendant les quatre années de son mandat.
2. Exprime à Monsieur M.S. Swaminathan ses remerciements sincères et ses vœux les plus chaleureux.

LE PRESIDENT: Pas d'objections de votre part?

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: La deuxième partie du rapport contient un projet de rapport de la Conférence sur le point 6, quarantième anniversaire de la FAO, et, en adoptant le rapport du Bureau, la Conférence adoptera ainsi une partie de son propre rapport. J'en donne lecture.

Quarantième anniversaire de la FAO, point 6 de l'ordre du jour.

1. L'Acte constitutif de la FAO a été signé par les pays Membres originaires, à Québec, Canada, le 16 octobre 1945, cette signature marquant donc la naissance de l'Organisation. Cette date est commémorée chaque année par la Journée mondiale de l'alimentation, conformément à une décision prise en 1979 par le Conseil de la FAO.

2. La Conférence a noté que le quarantième anniversaire de la FAO a été célébré dans le monde à l'occasion de la Journée mondiale de l'alimentation 1985. Des manifestations de caractère régional ont été organisées par les bureaux régionaux pour l'Afrique à Buea (Cameroun), pour l'Amérique latine et les Caraïbes, à Santiago (Chili), et pour l'Asie et le Pacifique, à Bangkok (Thaïlande), tandis que des célébrations nationales ont eu lieu dans plus de 140 pays.

3. Au Siège de la FAO, Monsieur Francesco Cossiga, Président de la République italienne, a pris la parole lors d'une cérémonie spéciale.

Il avait précédemment dévoilé une plaque pour marquer le début des travaux d'agrandissement des locaux du Siège. Ces nouveaux bâtiments permettront de réunir tout le personnel de la FAO en poste à Rome dans le complexe des Thermes de Caracalla et d'éviter de louer des bureaux dans d'autres quartiers.

La Conférence a été informée que le Gouvernement italien a prévu à son budget 25 milliards de lires pour financer les travaux.

Le Directeur Général a reçu des messages de félicitations et de vœux de plus de 80 chefs d'Etat et de gouvernements, ministres et autres personnalités à l'occasion de cet anniversaire.

Une série d'expositions sur l'histoire et l'œuvre de la FAO ont été organisées dans les locaux du Siège. L'une d'entre elles retrace la fondation de l'Institut international d'agriculture qui fut créé à Rome en 1905 sous l'impulsion de David Lubin, précurseur de la FAO.

Une brochure intitulée: La FAO, ses quarante premières années, qui présente les principaux thèmes de travail de l'Organisation depuis maintenant quatre décennies, a été éditée. Un numéro spécial de CERES, la revue de la FAO, a été entièrement consacré à des interviews de chefs d'Etat ou de gouvernements.

6. Le 10 novembre, premier dimanche après l'ouverture de la Conférence, une messe spéciale a été célébrée en la Basilique Saint-Pierre de Rome pour commémorer le quarantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies. Dans son homélie, Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II a rendu hommage à l'œuvre de la FAO et a exprimé son soutien vigoureux à la coopération multilatérale internationale.

7. Au cours de la Conférence, la ville de Rome a inauguré le Parc FAO, planté d'arbres choisis pour représenter les différentes régions pour lesquelles œuvre l'Organisation. Les pays membres ont été invités par le Maire de Rome à offrir d'autres arbres encore, à la fois pour embellir le parc et pour en faire un symbole de la coopération mondiale.

8. La Conférence a réservé une journée, le 14 novembre, à la célébration de l'anniversaire. Ce jour-là, deux chefs d'Etat spécialement invités ont prononcé des allocutions générales, M. Soeharto, Président de la République d'Indonésie et M. François Mitterrand, Président de la République française.

9. Le Président Soeharto, après avoir félicité la FAO pour cet anniversaire, a décrit comment l'Indonésie avait fait mieux que doubler sa production vivrière en 15 ans en parvenant ainsi à l'autosuffisance. Il a annoncé un don de 100 000 tonnes de riz paddy à la FAO, dédié par les agriculteurs indonésiens aux familles qui souffrent de la faim dans d'autres pays et surtout de l'Afrique.

10. Le Président Mitterrand a rappelé les origines de la FAO et réaffirmé la détermination de la France à trouver des solutions aux problèmes des pays en développement. A son sens, il convient d'agir dans trois directions: réformer le système monétaire international, faire en sorte que les nations en développement participent pleinement aux négociations commerciales multilatérales afin d'aborder les problèmes d'endettement et de développement global.

A la suite des allocutions des deux chefs d'Etat, le Directeur général a pris la parole et les chefs de délégation ont parlé au nom de diverses régions. Il a de façon générale été souligné que des progrès sensibles ont été accomplis en direction des buts fixés en 1945 mais qu'il reste encore davantage à faire pour éliminer le fléau immémorial de la faim et de la malnutrition. La pression démographique croissante qui s'exerce sur les ressources en terres risque de rendre la tâche encore plus difficile que par le passé. La FAO et ses pays membres, ainsi que tous ceux que concernent les problèmes de l'alimentation, devront intensifier leurs efforts dans les années à venir.

12. La Conférence a remercié tous ceux qui ont célébré dans le monde entier l'anniversaire de la FAO. Elle a exprimé sa vive gratitude à M. Cossiga, Président de la République italienne, à M. Soeharto, Président de la République d'Indonésie et à M. Mitterrand, Président de la République française pour avoir honoré l'Organisation de leur participation à la célébration anniversaire au siège de la FAO.

13. La Conférence a félicité le Directeur général et le personnel de l'Organisation d'avoir pris l'initiative de cette déclaration et a exprimé sa satisfaction de la manière dont elle a été organisée.

Fin du projet sur ce point.

LE PRESIDENT: Merci M. le Secrétaire général. Vous avez entendu lecture du cinquième rapport du Bureau. Y a-t-il des observations de votre part?

LE DIRECTEUR GENERAL: Quoique la Conférence McDougall soit une Conférence biennale ne faisant pas partie des cérémonies de commémoration du 40ème anniversaire, peut-être conviendrait-il de mentionner ici que la Conférence a écouté la déclaration que le Président de la République du Pérou, Monsieur Alan García Pérez, a faite à l'occasion de la Conférence McDougall. Monsieur le Président, nous en avons parlé vous et moi ce matin, c'est pour cela que j'ai pensé que nous pourrions peut-être le mentionner ici.

LE PRESIDENT: Y a-t-il des observations concernant la proposition qui est faite? Je pense qu'en effet, bien que cette Conférence bi-annuelle soit quelque chose de traditionnel, en faisant appel au Président de la République du Pérou, cette fois-ci, nous lui avons donné un caractère spécial à l'occasion du 40ème anniversaire et peut-être la contribution du Président de la République du Pérou à cette célébration devrait-elle être mentionnée.

J.R. LOPEZ PORTILLO ROMANO (México): Sólo, Sr. Presidente, para apoyar muy firmemente la acertada propuesta del Director General, que usted tan bien ha encuadrado en el adecuado contexto. Es decir, que en esta ocasión la Conferencia Mac Dougall tuvo un significado muy especial por estar inserta también en las celebraciones del 40º Aniversario de la FAO y consideramos, por tanto, que es pertinente y necesario incluir referencia digna y respetuosa a la presencia del Sr. Presidente Alan García en nuestras celebraciones y por tanto, pedimos a usted que incluya en el Informe la asistencia y que el Sr. Presidente Alan García dirigió un mensaje a nuestra Conferencia.

Sra. M. FERMIN GOMEZ (Venezuela): Precisamente había solicitado la palabra para prestar nuestro caluroso apoyo a la iniciativa del Director General. Como país latinoamericano, Venezuela se sintió muy orgullosa de la actuación del Presidente García Pérez en esta Asamblea, y creo que toda la Asamblea, con la merecida ovación que le demostró, estuvo demostrando asimismo que su actuación había sido recibida unánimemente con mucha aceptación. Por eso me pareció que fue un acontecimiento muy importante de la Conferencia que merecía ser recogido en este Informe, y así le damos nuestro apoyo.

M. TRKULJA (Yugoslavia): We, too, feel quite strongly that the suggestion made by the Director-General should be adopted by this Conference. We believe that the McDougall Memorial Lecture this year was very specially marked by an excellent speech by the President of the Republic of Peru, Mr Alan García Pérez. We would therefore like reference to his speech and a brief reflection of the main message that transpired therefrom to be included in the Report of the Conference.

L. ARIZA HIDALGO (Cuba): Nuestra representación quiere apoyar en todas sus partes la proposición que ha hecho el Director General de la FAO sobre la incorporación en esta parte del Informe de la excelente y extraordinaria disertación McDougall que ha realizado en esta sala el Excmo. Sr. Presidente del Perú, Alan García.

Creemos que fue un jalón interesante en la exposición de la problemática latinoamericana y que debe ser incluido en este Informe.

P.A. BOMANI (Tanzania): On behalf of the delegation of Tanzania I would like very strongly to endorse the statement made by the Director-General and other speakers on this subject. We would like to render support that the statement and fitting remarks delivered here by the President of Peru should go on the record of this Assembly.

J. TCHICAYA (Congo): C'est pour nous un plaisir et un honneur tout à la fois de pouvoir appuyer la proposition faite par le Directeur général de mentionner dans notre rapport l'importante Conférence McDougall prononcée par le Président du Pérou Alan García Pérez. Nous pensons qu'il a abordé, au cours de cette Conférence, les problèmes très importants qui accablent le tiers monde, et nous estimons que le 40ème anniversaire de notre Organisation ne pouvait pas attendre mieux. C'est pour cette raison que nous appuyons une nouvelle fois cette proposition.

LE SECRETAIRE GENERAL: Je pense que la mention demandée trouverait sa place dans le paragraphe 12 où la Conférence exprime sa gratitude à M. le Président de la République italienne, à M. le Président de la République française, à M. le Président de la République d'Indonésie. Nous pourrions ajouter une phrase ainsi conçue:

“La Conférence exprime également sa vive reconnaissance à M. Alan García Pérez, Président de la République de Pérou, dont la participation à ces travaux en tant que conférencier McDougall a représenté une importante contribution à la célébration du 40ème anniversaire.

LE PRESIDENT: Etes-vous d'accord sur cette formulation, Excellences, Mesdames, Messieurs? Je crois que tout le monde est d'accord sur ce texte qui sera donc inséré au paragraphe 12.

Moyennant quoi je sou mets le rapport à votre adoption. S'il n'y a pas d'objection, cette partie du rapport de la cinquième réunion du Bureau qui vient de vous être présentée, du paragraphe 1 au paragraphe 12, est considérée comme adoptée.

Adopted

Adopté

Aprobado

Retirement of Mr Edward M. West

Depart en retraite de Monsieur Edward M. West

Jubilación del Sr. Edward M. West

LE SECRETAIRE GENERAL: La troisième partie du rapport du Bureau est intitulée: Départ en retraite de M. E. M. West. Elle est ainsi libellée:

“Le Bureau recommande à la Conférence d’adopter le projet de résolution ci-après:

Résolution, Départ en retraite de M. E.M. West.

La Conférence, notant que M. E.M. West quittera prochainement l’Organisation après avoir été pendant 4 ans directeur général adjoint, rappelant ses services antérieurs auprès de l’Organisation en qualité de membre du programme et de vice-président de la quinzième session de la Conférence, puis de sous-directeur général du Bureau du Programme, du budget et de l’évaluation, reconnaissant la durée et la qualité exceptionnelles de ses services et son dévouement indéfectible aux objectifs de l’Organisation, exprime à M. E.M. West ses remerciements et sa profonde reconnaissance pour la remarquable contribution qu’il a apportée aux travaux de la FAO et lui adresse ses vœux chaleureux de longue vie active, de santé et de bonheur.

G. BULA HOYOS (Colombia): Intervenimos ahora porque veinte años de amistad personal y de comunes actividades me unen a mi distinguido y querido amigo Edward West. Cuando él inició sus actividades en la FAO como representante del Reino Unido, yo compartí con él nuestros trabajos en el Comité del Programa y del Consejo. Se inició así entre los dos una amistad estrecha, cercana y muy sincera, hasta el punto de que, a mitad de los años 60, tuve el privilegio de visitar la residencia de Edward West en un sitio muy agradable, en una casa Linda rodeada de árboles y de paz, en la cual él, con su distinguida esposa, Lydia, y sus tres hijos varones, me ofrecieron una comida magnífica y luego West sonó al piano notas muy inspiradas. Al lado de West ha estado su señora, Lydia, una gran mujer, preparada, competente, con profundo sentido humano y sincera cooperación con todas las otras personas a quienes pueda ayudar siempre. A través de ese proceso he podido admirar la inmensa capacidad de trabajo del Sr. West, su gran inteligencia, su devoción absoluta a la FAO, la lealtad sin sombras a sus principios. Edward West es un funcionario excepcional que merece ser señalado como dignísimo ejemplo por la manera tan diáfana como ha consagrado sus capacidades al cumplimiento de sus deberes.

Estoy seguro de que la FAO seguirá utilizando los conocimientos y la experiencia de West. En esta Organización nunca se podrá olvidar a un funcionario como él.

La delegación de Colombia va a pedir a usted, Sr. Director General, que para bien de nuestra Organización siga utilizando la competencia y la experiencia del Sr. West como consultor, como asesor, en cualquier capacidad en el futuro, seguro de que todos sus aportes serán siempre muy bien recibidos.

Estamos igualmente convencidos de que en otras agencias de las Naciones Unidas se hará el mejor uso del bien conocido y sólido prestigio de que goza nuestro amigo West.

Sólo queremos concluir ahora diciendo al colega y al amigo de veinte años que queremos asegurarle esta tarde que nuestra amistad personal y nuestra cooperación no terminan al concluir sus funciones de Director General Adjunto. La vida es much más amplia, tiene horizontes infinitos y el porvenir nos seguirá juntando; el corazón y la mente están por encima de las circunstancias coyunturales.

La delegación de Colombia desea a Edward West, con Lydia, su querida esposa, sus hijos y nietos, toda la felicidad, todo el bien que ellos merecen, y mucha salud y prosperidad.

M. TRKULJA (Yugoslavia): It has been a very great privilege and honour for me to know and work very closely with Edward West for about the last fifteen years. I, personally, have always very much admired his sincere devotion to our common cause. I have very much admired his very quick mind and his ability to capture in a second the substance of any item debated. Personally I have also very much valued his sense of humour and his ability to work, and to work hard.

Obviously, on behalf of all my countrymen and myself I cannot miss this opportunity to express deep thanks to Edward West for all that he has done for this Organization.

I wish for you, Edward, your lovely wife, Lydia, and your sons the very best for the future. I hope very much that you recapture your painting inspiration and make your name known in that field I am sure that your name will be deeply embedded in the history of this Organization.

Ms F.H. JAWHAR HAYAT (Kuwait) (original language Arabic): It is a pleasure for me on behalf of my delegation and on my own behalf to convey my deep gratitude to Mr West for his outstanding contribution to this Organization, and for the contribution of his country. He is leaving us today as Deputy Director-General of FAO.

I personally have had the pleasure of knowing Mr West and meeting his wife, Lydia; she is an extraordinary woman, with great humanitarian qualities, always ready to extend help and assistance. I believe that alongside every important man there is an important woman.

I would like to convey to both of them my best wishes for a happy future full of accomplishments. I am sure that Mr West will pursue his various talents, including painting. I wish to tell Mr West that be it here or elsewhere we shall always remember him.

It is a small world and we who work together in the interest of mankind will always meet again sooner or later, and that will be a real pleasure.

ZHU PEIRONG (China) (original language Chinese): The Chinese Delegation would like to join with previous speakers to acknowledge that Mr West has provided long and exceptionally outstanding services and displayed an unfailing dedication to the aims of this Organization. He has thus made a remarkable contribution to the work of FAO. We should like to express our regret that he is retiring.

On behalf of the Chinese Delegation I should like to make special mention of his visit to China last August as Deputy Director-General. That visit has helped to increase the mutual understanding and strengthen the friendly cooperation between China and the FAO. We should like once again to express our appreciation. We sincerely wish him a long life, spent in happiness with his good wife.

J.R. LOPEZ PORTILLO ROMANO (México): A nombre del Grupo de los 77, de la delegación de México y del mío propio, quiero rendir homenaje al Dr. West, a un hombre que ha entregado su vida a las mejores acciones en bien de los destinos de la humanidad. Rendimos homenaje a su integridad, a su eficacia, a su inteligencia y agudeza, a su humor, a su elegancia, a su competencia y experiencia. Hombres verticales y completos como él hay pocos. Ojalá pueda seguir encontrando oportunidades para brindar lo mejor de sí mismo, en bien de todos y en particular de los suyos y de él mismo. A su admirable y gran esposa, Lydia, nuestro respeto y apoyo. A su familia, toda nuestra solidaridad.

LyLe Everette WILLIAMS (Trinidad & Tobago): After having heard the previous speakers we feel as if we are about to paint the lily and gild refined gold. However, our delegation feels that we should join the previous speakers in paying tribute to Mr West, whom we have only just heard is due to retire shortly. We ourselves have not had the opportunity for the deep personal relationships about which others have spoken. But on many occasions we have listened to Mr West's balanced interventions from the podium, and from these we have come to appreciate the wealth of the contributions he has made to the meetings, the Conferences and the Organization. Our delegation therefore takes pleasure in joining other speakers in extending to him our very best wishes for happy, successful and rewarding retirement.

G.H. MUSGROVE (Canada): On behalf of my delegation and also on behalf of North America I would like to join those former speakers in paying tribute to Mr West on the occasion of the announcement of his retirement from FAO. You will note that I have used the word "retirement", but from the experience of my all too brief acquaintance with him I do not feel that this word adequately fits him, as he is not a man who is retiring by nature. Instead he is a most engaging, enthusiastic, ebullient individual with a continuing youthful zest for life which will lead him on to new commitments and many new activities, perhaps in painting and his not inconsiderable skills as a writer and gardener. Although I am a relative newcomer to FAO, I have become aware of the very high regard in which he is held by his colleagues in the Secretariat and the great respect he receives from delegates, not a few of whom here today knew him as a most formidable representative of his country. He enjoys good conversation as well as the cut and thrust of discussion. This makes him a most engaging and entertaining person. He will be sorely missed in Rome and so will Mrs West who, in her kind, thoughtful and friendly fashion, has made newcomers feel at home in Rome. We express our regret that FAO is losing such an enthusiastic official and would like to wish him a long, happy and profitable retirement.

O.R. da SILVA NEVES (Brazil): I would like to ask you to transmit to Mr West the sincere thanks of the Latin American Group and of our Government for the immense services he has rendered to FAO and ourselves. Personally, I regret that he should choose to retire now, but I am convinced that he will be able to devote himself to some more artistic pursuits. It was indeed an honour to have met him. I am a newcomer to FAO. I would just like to say to him that we thank him very much indeed and hope that with his wife he will be happy in his new life.

J. TCHICAYA (Congo): Au nom de ma délégation, et singulièrement en mon nom propre, je tiens à exprimer toute ma reconnaissance à Monsieur West. Le temps passé au service de l'Organisation mérite l'hommage de tous. Nous avons passé quelque temps ici à la FAO et nous avons pu pendant ce temps apprécier la force de travail de Monsieur West et surtout son humour. Monsieur West, à certains moments difficiles des débats, a su grâce à son humour détendre l'atmosphère et nous pensons que cette attitude va nous manquer.

Nous souhaitons à Monsieur West une retraite paisible. Nous savons qu'il s'adonne à l'art et nous espérons que ces activités artistiques en bénéficieront.

C'est pourquoi nous lui souhaitons un bon départ et une longue vie.

Y.A.HAMDI (Egypt) (original language Arabic): During my stay and my work here as Deputy Representative of my country for the past five years, I have had the honour of meeting Mr and Mrs West. I have seen in Mr West the very best example of the international civil servant at the service of FAO and of the international community. I would like to wish a long and happy life to Mr and Mrs West and would like them to know that they have friends wishing them well and always happy to have them with us.

J. SAULT (Australia): I would like to join with other delegations on behalf of the Australian Delegation and the other countries of the South West Pacific in paying tribute to Mr West for his long and noteworthy association with FAO, both as a representative of his government and as a distinguished member of the Secretariat. I first met Mr West some twelve years ago and have come to know him most closely, firstly when I was a Permanent Representative in Rome and more recently, as a member of the Finance Committee. I have always had the greatest admiration for his outstanding intellectual ability, dedication to his job and keen sense of humour. I guess there are many anecdotes which can be told, but one thing which is clearly in my mind - I am sure he will not mind my saying it - is a comment he made in a very nice letter when I was first elected to the Finance Committee: "Hope it will not be a case of Lilley versus Boycott". If the interpreters are not cricketers they may not understand, but I do not think I match Dennis Lilley in temperament and I do not think I have sent down many bouncers. But there comes a time when even Boycott has to retire, so I fully endorse the sentiments already expressed and wish Mr West a full and happy, retirement with his wife Lydia.

D. K. YOMAN (Côte d'Ivoire): Au moment où nous apprenons le prochain départ à la retraite de Monsieur West c'est un sentiment de regret qui nous anime en tant que représentants africains. Nous avons tous pu en effet apprécier dans cette enceinte les qualités intellectuelles et humaines de ce haut fonctionnaire de la FAO, compétent dans la discrétion et sachant manier l'humour, homme efficace et qui a servi très longtemps cette Organisation et tous les pays qui en sont membres.

Monsieur West nous quitte après avoir su épauler quotidiennement notre Directeur général avec lequel il n'avait pas seulement en commun le prénom d'Edouard mais bien d'autres qualités que nous lui reconnaissons tous.

Bon retour, Monsieur West, chez vous, mais surtout bonne santé à vous-même et à votre famille, ce n'est qu'un au revoir.

A. M. QURESHI (Pakistan): I would wish to join those who have just paid glowing tributes to the services rendered by Mr West. I had the privilege of knowing him as a member of the Programme Committee and as my country's delegate to the various meetings of the Council and Conférence during the past four years. As an international civil servant of very high character we have come to recognize his outstanding contribution to the great work of this Organization. We would like to place on record our deepest appreciation of his work. Behind every successful and great man is a great woman. I have also had the privilege of knowing Mrs West. We wish both Mr and Mrs West the best of everything for a very happy and fulfilling life.

Ms H. FENWICK (United States of America): Thank you Mr Chairman. Unfortunately I was talking to Washington and I was absent when our distinguished delegate from Canada spoke for North America. I just wanted to emphasize that those very eloquent remarks of the distinguished delegate of Canada do indeed carry with them the feelings and sentiments of the United States Government.

R.F.R. DEARE (United Kingdom): I deem it a great privilege to have this opportunity this afternoon to speak as the representative of the country of which Edward West is a national, and which he served with much distinction before he joined FAO in 1970. I am also speaking Mr Chairman on behalf of the countries of the European Group. And if I may be allowed a personal note, it gives me particular pleasure to be in the UK Chair on this occasion because, like the distinguished Ambassador from Colombia, I have been associated with Edward West over a great number of years - more years than I care to tell the Organization this afternoon - and we were colleagues for many years in the British Government Service.

Mr Chairman, one of the difficulties of speaking late on an occasion like this is that everything you wanted to say has already been said, and said much more eloquently than I could attempt to do. But I do want to underline if I may, perhaps at the cost of a slight amount of repetition, some of the qualities which I think Edward West has brought to this particular job, particularly as Deputy Director-General. I think that one of the qualities that I admire most is his patience - patience which he shares, I think, with a great many senior officers of this Organization, because they have to sit hour after hour on the platform listening to speeches from delegates like me. I think it is one of the essential qualities of an international civil servant, and also to show such great interest in what is being said. Added to that I think I would include tact and diplomacy, which I am sure we would all agree Edward West has in large measure. Again it is particularly necessary, I think, in an Organization like this where we have such a large membership from all corners of the world. Mention has been made of his wisdom and intellect, and in my short space of time in FAO I have seen that demonstrated so often when he has been able, with a few wise words or a new formulation, to extricate a committee or a commission from a difficult situation into which it has got itself.

I would also like to mention Mr Chairman, loyalty and devotion. This has been mentioned by other delegates this afternoon as evidenced by Edward West's fifteen years of service to this Organization as a truly international civil servant. Although his roots lay, as we know, in British Government Service where he had a varied and distinguished career before joining FAO, he had no difficulty whatsoever in assuming the independent mantle of an international civil servant of this Organization, as those of my predecessors and myself well know when we have crossed swords with him on occasions.

Mr Chairman there is another quality which I think ought to be mentioned this afternoon; and it has not been mentioned by any previous speaker and it is one which I well know of from experience many years ago. It is that, as well as being a painter and an artist and a gardener, Mr West has a talent in exorcism. Many years ago, serving in another country, we had a very serious problem in our office. The staff would not use the cloak-room because a ghost had been seen there. At the time Mr West was Head of Chancery which, as many of us know, is a very important position, but exorcism is not really a skill that is taught as a matter of course to civil servants or diplomats. With the flexibility and imagination which he has shown so often since, he arranged for the ghost to be dealt with. How, I do not know, but peace and tranquility was restored to our office. Perhaps Mr West will reveal to us if this talent has ever been required in FAO.

Laughter

Rires

Risas

Mr Chairman I would like to conclude if I may by thanking Edward West on behalf of the European Group, and on behalf of my Government and on behalf of my delegation, for the single manner in which he has served FAO over the past fifteen years. It has been a matter of great pride to my delegation to hear the tributes paid this afternoon to a national of our country, and I think it is so right, as many delegates have said, to add to our tributes the name of Lydia West who has been so much a part of what Edward has achieved. I am delighted that she is with us here today. We wish them both well in the years that lie ahead. God Speed, and a long and happy retirement, secure and happy in the knowledge of a job very well done. Thank you Mr Chairman.

Applause

Appiaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Last but not least, Monsieur le Directeur général vous avez bien fait de parler le dernier.

Il reste au Président à tirer la conclusion au nom de la Conférence puis Monsieur West dira certainement le dernier mot et nous n'aurons plus rien à ajouter.

Au nom de la vingt-troisième session de la Conférence de la FAO qui vous voit partir bientôt en retraite et en mon nom personnel, je vous adresse un vibrant hommage et vous remercie sincèrement, Monsieur West, pour les excellents services que vous avez rendus à l'Organisation.

Je souhaite que votre départ en retraite constitue un nouveau départ dans la vie, une vie encore plus riche de satisfactions personnelles.

Je vous souhaite à vous-même, à votre épouse et à toute votre famille, la santé, une longue vie, bonheur et prospérité.

Applause

Applaudissements

Aplausos

DIRECTOR-GENERAL: Mr Chairman, distinguished delegates, ladies and gentlemen, I am glad that the Conférence has found it appropriate to honour my deputy, Mr Edward West, as we prepare to bid him farewell.

Mr West's association with FAO goes back to the 1960s. As a senior official of the United Kingdom Ministry of Overseas Development, he was directly involved in FAO affairs.

Besides participating in the Conférence and other meetings, he served as a member of the Programme Committee from 1967 to 1969.

His outstanding abilities were recognized by my predecessor, Mr A. Boerma, who recruited him in 1970 to head the Programme Formulation Unit and thus to introduce programme budgeting to FAO.

In 1974 he became Assistant Director-General, responsible initially for the Administration and Finance Department, and from 1976 for Programme, Budget and Evaluation.

In 1982 he became Deputy Director-General.

Mr Chairman, this dry recital of the facts gives only a scant impression of the dynamism and the energy which have marked Mr West's contribution to FAO.

His capacity for work, and his speed, could be matched by no-one on the staff, and since his earliest days in the Organization he has had the respect of all his colleagues.

He has also earned a reputation outside FAO, and at meetings of the United Nations system he has defended the interests of the Organization with brilliance. He has given to me, and to FAO, services of the very highest calibre.

As for Mr West's sense of humour, some of the stories he told to illustrate his point at meetings of the Conférence and Council may not have been suitable for inclusion in the verbatim records, but they are still remembered and re-told today.

Despite very long hours at the office, he has still found the time and energy to paint, and his pictures adorn many walls in FAO and other parts of the world.

I hope Edward West will treasure - as I shall - memories of how we collaborated to give a new vitality to this great Organization.

It only remains for me to wish him a long life, health and happiness.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Edward M. WEST, (Deputy Director-General): Mr Chairman, Mr Director-General, honourable delegates, ladies and gentlemen, I shall be as brief as I can. Brevity is not always possible or even always desirable but it is always commendable in a certain class of speaker, among which I now find myself, and especially on a day on which we have heard the shocking news of the sudden death of Mr Carroz, a man, who like all of you, I respected and admired and enjoyed working with.

This is obviously a solemn moment for me. I am today laying down a career which, after a temporary military career during the war, began in Whitehall in 1947. After an incident during my military career involving a motorcycle and a certain Mr Messerschmitt, I spent the last part of my military career in a special unit for waging political and psychological warfare. Some of you have alleged that in effect I continued in that occupation for the next 38 years.

Laughter

Rires

Risas

Out of those 38 years, twenty-three were spent in the service of the Government of my own country and nearly sixteen in the service of FAO. Although obviously I cannot have enjoyed every moment in either period, I feel I can say without any hesitation that I have been one of the most privileged and fortunate of men to have had the opportunity to do work in both periods which were so interesting so absorbing, so rich in political, practical and personal experience, and in particular to have participated in a tremendous evolution in world history, first in liberation from colonialism and then in Third World development.

Particularly in our sixteen years in FAO my wife and I have had a wonderful life together, since here one shares official as well as social experiences far more than one can during service at home. One is never devoid of the opportunity in FAO and in our host country for cultural instruction and diversion. My wife's counsel and support has been of immeasurable value to me in my career as well as in our enjoyment of Italy and of FAO. I do not, however, intend to reminisce about past events. After all, one who talks to you about himself is a bore, one who talks to you about others is a gossip, but one who talks to you about you yourself is a brilliant conversationalist. In any case, I can hardly reminisce since I have never kept diaries. As a famous actress once said, "It's the good girls who keep diaries, the bad ones don't have the time." Nor do I intend to moralize about the future either of the world or myself, although there have been some who suggested that I might find retirement a traumatic change. I am, however, going to feel very much at home once more in my country in retirement, enjoying the amenities of London life in the company of my family, friends and visitors, not to mention the climate, the cooking and the taxes! We will, however, always remain devoted to Italy, as well as to the ideals of international multilateral cooperation, and in particular to FAO. We feel fortified in this by all that has been said about FAO on its Fortieth Anniversary. FAO will always have an unforgettable place in our hearts.

Finally, many very kind things have been said about me and my wife and I do deeply appreciate this very much. However, I am well aware, as Shakespeare said, in effect, that if everybody got what they deserve no-one would escape being whipped. Which brings me to my final FAO Conference story. I was once on a mission on a boat - you will not find it in the official records - together with high officials of the other organizations of the UN system. The boat was captured by pirates. Despite our claims to diplomatic immunity, they announced they were going to whip us and then throw us into the shark-infested sea, but they said that out of respect for our age and rank we could, before being whipped, have one thing of our own choice put on our backs to mitigate the pain. The man from the World Health Organization asked for some medicinal oil to be put on his back. The man from the World Food Programme asked for some reconstituted butter to be put on his. The man from the United Nations proposed to have all the General Assembly Resolutions on coordination strapped to his back. The man from the UNDP asked for a copy of the Jackson Consensus or the latest catalogue of OPE projects to be tied to his back. The UNESCO man asked to be wrapped in a copy of the Washington Post. The JIU inspector, who happened to be with us on the same boat, protested, however, that he was different from the rest of us and in fact had a licence of his own to whip us. The pirates, however, were not impressed. 'You will understand, Mr Chairman, being pirates they were atheists and agnostics, so the JIU inspector then shouted out that he was independent of everyone and would not feel any pain whatever anyone did. Quickly I said, "Him." "What do you mean, him?" said the chief pirate. "Him, the JIU inspector" - who was still shouting "You can't touch me, you can't hurt me." "It's him I want on my back," I said.

Laughter

Rires

Risas

Since you laughed, the story is not quite finished. We were then thrown to the sharks. Afterwards, the JIU inspector's colleagues, who had admired his holy and chaste life, prayed to have a vision of him wherever he was now. They were granted their wish. They were amazed to see him sitting in an armchair caressing a beautiful blond lady from the FAO Secretariat who was sitting in his lap. They expressed their shock and disapproval of such behaviour by a JIU inspector, but he protested, "No, no, you don't understand. She is not my reward. I am her punishment!"

I have been your punishment long enough and it is time for me to go. So it now remains only for me to express my very deep and sincere thanks to all concerned for the opportunity I have had to be of some service here. I would particularly like to thank most warmly the Director-General for

the last ten years of the closest collaboration and association with him in his dynamic and constructive work as Director-General, and in particular for the last four years I have served as his deputy.

I have greatly appreciated the courtesy and indulgence with which I have always been treated by representatives of all Member Nations and I am deeply grateful for all the friendships which my wife and I have formed amidst so many good, talented, interesting and kind people in our host country, among all levels of staff in FAO and among delegations of our Member Countries.

I thank you and I wish you all success and happiness for the future and a happy Fiftieth Anniversary.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Je considère la motion rendant hommage à M. West comme adoptée et acceptée par l'intéressé lui-même.

Adopted

Adopté

Aprobado

Applause

Applaudissements

Aplausos

IV. APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

IV. NOMINATIONS ET ELECTIONS (suite)

IV. NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

25. Election of Council Members - (continued)

first ballot for the fourth period Jan. 1987 - Nov. 1989 (continued)

25. Election des membres du Conseil - (suite)

deuxième scrutin pour la quatrième période Janv. 1987 - Nov. 1989 (suite)

25. Eiección de miembros del Consejo - (continuación)

segunda votación para el cuarto período En. 1987 - Nov. 1989 (continuación)

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: AFRICA REGION: Jan. 1987 - Nov. 1989 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION AFRIQUE: Jan. 1987 - Nov. 1989 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION AFRICA: Jan. 1987 - Nov. 1989
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	135
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	7
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	4

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	124
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	5
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	620

7. Majority Majorité Mayoría	104
------------------------------------	-----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
ALGERIA	124		
GABON	124		
GAMBIA	124		
MADAGASCAR	124		
ZAIRE	124		

Tollers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Firma	Ramesh Chander Gupta (India)	Signature Firma	Abdullatif A. Alzaidan (Kuwait)

	25.11.85	
	Date Fecha		Elections Officer Fonctionnaire électoral El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: EUROPE REGION: Jan. 1987 - Nov. 1989 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL: REGION EUROPE: Jan. 1987 - Nov. 1989 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO: REGION EUROPA: En. 1987 - Nov. 1989
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	135
2. Defective ballots Bulletins nuis Papeletas defectuosas	2
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	2

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	131
5. Seats to be filled Sieges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	3
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	393

7. Majority Majorite Mayoría	99
------------------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
SWITZERLAND	117	SPAIN	85
HUNGARY	111	BULGARIA	80

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Ramesh Chander Gupta (India)
Firma

Signature Abdullatif A. Alzaidan,
Firma (Kuwait)

25.11.85
Date
Fecha

.....
Elections Officer
Fonctionnaire electorale
El oficial de elecciones

LE PRESIDENT: Les pays suivants, à savoir la Suisse et la Hongrie, sont donc membres du Conseil de la FAO pour la période indiquée.

Un nouveau scrutin sera organisé pour répartir l'Espagne et la Bulgarie, sauf si l'un ou l'autre de ces Etats décide de se désister.

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN REGION: Jan. 1987 - Nov. 1989 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL: REGION AMERIQUE LATINE ET CARAIQUES: Janv. 1987 - Nov. 1989 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO: REGION AMERICA LATINA Y EL CARIBE: En. 1987-Nov. 1989
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	135
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	7
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	2

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	126
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	5
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	630

7. Majority Majorité Mayoría	106
------------------------------------	-----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
BRAZIL	124	CUBA	98
MEXICO	120	HONDURAS	65
COLOMBIA	117		
TRINIDAD AND TOBAGO	106		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Michael Ryan (Australia)
Firma

Signature Ms Anne-Lise Petersen
Firma (Denmark)

25.11.85
Date
Fecha

.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

LE PRESIDENT: Les pays suivants: Brésil, Mexique, Colombie, Trinité-et-Tobago sont membres du Conseil pour la période indiquée. Un autre vote permettra de départager Cuba et Honduras sauf s'il y a désistement de l'un ou de l'autre de ces candidats.

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: NEAR EAST REGION: Jan. 1987 - Nov. 1989 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL: REGION PROCHE-ORIENT: Janv. 1987 - Nov. 1989 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO: REGION CERCAÑO ORIENTE: En. 1987 - Nov. 1989
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	135
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	4
3. Abstentions Abstenciones Abstenciones	6

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	125
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	2
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	250

7. Majority Majorité Mayoría	84
------------------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
LEBANON	125		
LIBYA	125		

Tollers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Michael Ryan
Firma (Australia)

Signature Anne-Lise Petersen
Firma (Denmark)

25.11.1985
Date
Fecha

Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS: NORTH AMERICA REGION: Jan. 1987 - Nov. 1989 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL: REGION AMERIQUE DU NORD: Janv. 1987 - Nov. 1989 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO: REGION AMERICA DEL NORTE: En. 1987 - Nov. 1989
---	----------	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	135
2. Defective ballots Bulletins nuis Papeletas defectuosas	5
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	7

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	123
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	2
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	246

7. Majority Majorite Mayoría	83
------------------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
CANADA	123		
USA	123		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Ramesh Chander Gupta (India)
Firma

Signature Abdullatif A. Alzaidan
Firma (Kuwait)

..... 25.11.85
Date
Fecha

.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

LE PRESIDENT: Il nous reste à organiser, corame je l'ai annoncé, un autre tour de vote pour départager les pays qui n'ont pas réuni la majorité requise pour être élus. Il s'agit pour la region Europe de l'Espagne et de la Bulgarie, et pour la région de l'Amerique de Cuba et du Honduras.

The meeting was suspended from 18.00 to 18.15 hours

La séance est suspendue de 18 heures à 18 h 15

Se suspende la sesión de las 18.00 a 18.15 horas

25. Election of Council Members

(Second ballot for fourth period: 1 Jan. 1987 - Nov. 1989; (continued)

25. Election des membres du Conseil

(Deuxième scrutin pour la quatrième période: 1er Jan. - Nov. 1989; (suite)

25. Elección de Miembros del Consejo

(Segunda votación para el cuarto período: 1ºEne. 1987 - Nov. 1989; (continuación)

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 2	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS EUROPE REGION: Jan. 1987-Nov. 1989 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION EUROPE: Jan. 1987-Nov. 1989 ELECCIÓN DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION EUROPA: En. 1987-Nov. 1989
---	----------	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	131
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	1
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	0

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	130
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	130

7. Majority Majorite Mayoría	66
------------------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
SPAIN	73	BULGARIA	57

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Ramesh Chander Gupta (India).....
Firma

Signature Abdullatif A. Alzaidan
Firma (Kuwait)

25.11.85
Date
Fecha

Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 2	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN REGION: Jan. 1987-Nov. 1989 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION AMERIQUE LATINE ET CARAIRES: Jan. 1987-Nov. 1989 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION AMERICA LATINA Y EL CARIBE: En. 1987-Nov. 1989
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribues Papeletas distribuidas	131
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	1
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	0

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	130
5. Seats to be filled Sieges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
6. Votes cast Suffrages exprimes Votos emitidos	130

7. Majority Majorite Mayoría	66
------------------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
CUBA	86	HONDURAS	44

Tellers/Scrutateurs/Escurtadores

Signature Michael Ryan (Australia)
Firma

Signature Ms Anne-Lise Petersen ...
Firma (Denmark)

25.11.85
Date
Fecha

Elections Officer
Fonctionnaire electoral
El oficial de elecciones

The meeting rose at 18.30 hours
La séance est levée à 18 h 30
Se levanta la sesión a las 18.30 horas

conference

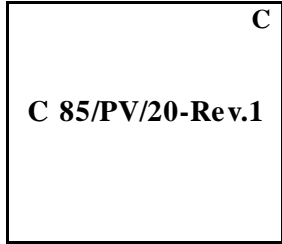
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

TWENTIETH PLENARY MEETING
VINGTIÈME SEANCE PLENIÈRE
20ª SESION PLENARIA

(26 November, 1985)

The Twentieth Plenary Meeting was opened at 10.15 hours
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La vingtième Séance plénière est ouverte à 10 h 15
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la 20ª sesión plenaria a las 10.15 horas
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidente de la Conferencia

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs les délégués et observateurs, la 20ème séance plénière est ouverte.

Les nombreux coups de sonnerie que vous avez entendus avaient pour but d'inviter les délégués à entrer dans la salle parce que nous avons des difficultés à réunir le quorum, d'autant plus que le premier point de notre ordre du jour de ce matin concerne l'élection du Président indépendant du Conseil. Il nous faut un quorum qui n'est toujours pas encore obtenu.

Je viens d'être informé que le quorum vient d'être atteint à l'instant même.

Avant de passer au premier point de notre ordre du jour, permettez-moi d'adresser de vifs remerciements aux scrutateurs pour les élections d'hier, j'ai nommé les délégués de l'Australie, du Danemark, de l'Inde, du Koweït, ainsi que le fonctionnaire électoral pour l'excellent travail qu'ils ont accompli. Grâce à leur disponibilité, à leur dévouement, à leur efficacité, nous avons pu procéder à ces élections dans des délais raisonnables. Je leur adresse mes sincères remerciements.

Nous allons donc passer au premier point de l'ordre du jour qui concerne l'élection du Président indépendant.

IV. APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

IV. NOMINATIONS ET ELECTIONS (suite)

IV. NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

26. Appointments:

26. Nominations:

26. Nombramientos:

26.1 Appointment of Independent Chairman of the Council

26.1 Nomination du Président indépendant du Conseil

26.1 Nombramiento del Presidente Independiente del Consejo

Quoique nous n'ayons qu'un seul candidat, l'élection doit se faire au scrutin secret comme il est stipulé au paragraphe 9 de l'Article XII du Règlement général de l'Organisation.

Le quorum est constitué par la majorité des Etats Membres, c'est-à-dire 80. Le Secrétariat me dit qu'il y a en ce moment dans la salle 81 délégations; le quorum est donc atteint.

Je dois maintenant désigner deux scrutateurs, et je voudrais inviter les délégués du Canada et de la République dominicaine à bien vouloir accepter la délégation que je fais et à se rendre à droite vers l'espace réservé aux votes.

Le Secrétaire général va vous donner quelques renseignements complémentaires à ce vote.

LE SECRETAIRE GENERAL: Je rappelle la procédure du vote pour le scrutin secret. Les délégués vont être appelés un par un à se rendre aux urnes où ils recevront chacun un bulletin de vote portant le nom du candidat. Les votants devront indiquer leur choix en marquant d'une croix l'une des trois cases "pour" "contre" ou "abstention". Sera nul tout bulletin de vote portant toute indication ou signe autre que celui par lequel s'exprime le suffrage.

LE PRESIDENT: Je donne la parole au Secrétaire général adjoint pour procéder à l'appel.

Vote

Vote

Votación

LE PRESIDENT: Merci, M. le Secrétaire général adjoint.

On va maintenant procéder au comptage des suffrages exprimés, cela ne va pas demander beaucoup de temps.

Excellences, Mesdames, Messieurs les délégués et observateurs, peut-être, en attendant les quelques minutes nécessaires au comptage des voix, pouvons-nous gagner un peu de temps en examinant notre point 26.2 de notre ordre du jour.

26.2 Appointment of Member Governments' Representatives' to the Staff Pension Committee (C 85/16)

26.2 Nomination des représentants des Etats Membres au Comité des pensions du personnel (C 85/16)

26.2 Nombramiento de los representantes de los Estados Miembros en el Comité de Pensiones del Personal (C 85/16)

Je me réfère au journal de la Conférence en date du 26 novembre. Ce point 26.2 de l'ordre du jour prévoit la nomination des Etats Membres au Comité des pensions du personnel; je me réfère au document C 85/16. Je passe la parole à M. Crowther, sous Directeur général pour les questions de finance, et d'administration, qui va vous présenter ce point.

Dean K. CROWTHER (Assistant Director General, Administration and Finance Department): You have before you document C 85/16 - Appointment of Member Governments' Representatives to the Staff Pension Committee. The United Nations Joint Staff Pension Fund provides retirement, death, disability and related benefits to staff of the United Nations and other organizations such as FAO who were admitted to membership in the Fund. It is administered by the UN Joint Staff Pension Board and Staff Pension Committees in each of the member organizations. The Board's membership is drawn from these Committees whose members and alternate members are chosen by the governing body. The chief administrative officer in the staff of each organization are also so chosen.

Document C 85/16 sets forth the present member government representatives to the FAO Staff Pension Committee, several of whom are unable to continue to serve on the Committee beyond 1985. I am informed that certain members of delegations have indicated an interest in being appointed to the Committee for a two-year term.

Mr Chairman, if I may ask through you that the Secretary-General read the names of these candidates together with the names of current members who are prepared to continue on the Committee, it would be most helpful. Upon reading the names, unless there is an objection, I would propose for your consideration that appointments of these members and alternate members to the FAO Staff Pension Committee be considered for approval by the Conférence.

LE SECRETAIRE GENERAL: Voici la liste des candidats aux fonctions de représentant des Etats Membres du Comité des pensions du personnel.

Les candidats pour être membres de ce Comité sont:

M. John Glistrup, Conseiller, Représentant permanent du Danemark auprès de la FAO; M. A. Weygandt, Premier Secrétaire, Représentant permanent, suppléant des Etats-Unis d'Amérique auprès de la FAO; M. Kaba, Premier Conseiller, Représentant permanent adjoint de la Guinée auprès de la FAO.

Et comme membres suppléants nous avons: S.E. Monsieur H.R.N. Isfahani, Ambassadeur, Représentant permanent de l'Iran auprès de la FAO; M. V. Isarankura, Conseiller agricole, Représentant permanent de la Thaïlande auprès de la FAO, et M. J.M. Watson, Ambassadeur, Représentant permanent du Panama auprès de la FAO.

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs, vous avez entendu les noms des candidats en qualité de membres et de membres suppléants. Y a-t-il des observations de votre part? En l'absence d'objection de votre part, les candidats qui vous ont été présentés sont élus dans les fonctions de membres et de membres suppléants. Je vous remercie.

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	INDEPENDENT CHAIRMAN OF THE COUNCIL PRESIDENT INDEPENDANT DU CONSEIL PRESIDENTE INDEPENDIENTE DEL CONSEJO
---	----------	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribues Papeletas distribuidas	109
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	1
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	3

4. Votes for Voix pour Votos favorables	103
5. Votes against Voix contre Votos en contra	2
6. Votes cast Suffrages exprimes Votos emitidos	105

7. Majority required Majorite requise Mayoria requerida	53
---	----

LASSAAD BEN OSMAN

Is accordingly appointed Independent Chairman of the Council

Est nommé Président indépendant du Conseil

Ha sido nombrado Presidente independiente del Consejo

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature
Firma
M. Bernard Pichado
(Dominican Republic)

Signature
Firma
R. Sallery
(Canada)

26.11.1985
Date
Fecha

B. Linley
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

It was so decided
Il en est ainsi décidé
Así se acuerda

- 26.1 Appointment of Independent Chairman of the Council (continued)
26.1 Nomination du Président indépendant du Conseil (suite)
26.1 Nombramiento del Presidente Independiente del Consejo (continuación)

LE SECRETAIRE GENERAL: Son Excellence Monsieur Lassaad Ben Osman est nommé Président indépendant du Conseil.

Applause
Applaudissements
Aplausos

LE PRESIDENT: Merci, Monsieur le Secrétaire général. En lui adressant mes chaleureuses félicitations et mes vœux sincères de plein succès dans sa haute mission, j'invite Monsieur Lassaad Ben Osman, Président indépendant du Conseil, à prendre sa place au podium.

LE DIRECTEUR GENERAL: Monsieur le Président, vous me permettrez d'adresser quelques mots de félicitations à Monsieur le Ministre Ben Osman pour sa splendide élection comme Président indépendant du Conseil. La semaine dernière, la Conférence a approuvé à l'unanimité des suffrages exprimés le programme de travail et budget pour 1986-87. Le hasard du tirage au sort a voulu que le premier pays appelé à voter soit la Tunisie. Ainsi, le premier "oui" que nous avons entendu dans cette salle, le premier témoignage de confiance exprimé à la FAO et à son Secrétariat nous est venu de vous, Monsieur le Ministre. Le hasard fait bien les choses.

Votre élection par contre n'est pas fortuite mais le résultat d'un choix délibéré de la Conférence. Le déterminisme aussi a bien fait les choses. En vous, le Conseil a reconnu l'excellence dont il a besoin dans ses travaux, toujours d'une double nature technique et politique. Technicien, vous l'êtes. Ancien élève de l'Ecole supérieure des mines de Paris, vous avez atteint dans votre spécialité le génie civil, la renommée internationale. Vous avez appliqué vos connaissances au développement rural et agricole, bâtisseur des plus grands barrages de Tunisie qui, aujourd'hui, permettent l'irrigation et l'approvisionnement en eau des populations.

A trente-trois ans déjà, vous étiez Directeur général de l'hydraulique et des équipements ruraux. Or, dans le développement rural, on ne saurait trop insister sur l'importance énorme des infrastructures. Les situations critiques de l'alimentation et de l'agriculture évoquées ici, et qui sans aucun doute retiendront l'attention du Conseil, mettent en exergue les problèmes de transports et d'équipements. Vous avez été ministre des Transports, vous avez été ministre de l'Équipement.

Vous êtes depuis six ans ministre de l'Agriculture, imprégnant à ce secteur décisif une relance remarquable.

Le second aspect de votre brillante carrière est la réussite politique. Vous avez donné trente-six ans de votre carrière pour forger et mener la politique agricole de votre pays et cela fait maintenant près de trente ans que vous participez à l'élaboration des politiques agricoles du monde au sein de la FAO.

Par six fois, vous avez conduit la délégation tunisienne à la Conférence et l'année dernière vous avez assuré la vice-présidence de la Conférence mondiale des pêches, qui, de l'avis de tous, fut une grande réussite.

Dans votre nouvelle tâche de Président indépendant du Conseil, soyez assuré, Monsieur le Ministre, de notre entière coopération. Je vous adresse une fois encore nos félicitations les plus sincères pour cette magnifique élection. Merci.

LE PRESIDENT: Merci, Monsieur le Directeur général. Je donne la parole à Son Excellence Monsieur le ministre de l'Agriculture de Tunisie et nouveau Président indépendant du Conseil.

Lassaad BEN OSMAN (Président indépendant du Conseil élu) (langue originale arabe): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Honorables délégués et Chefs de délégation, Mesdames, Messieurs,

C'est pour moi un motif de fierté d'avoir été élu aujourd'hui Président indépendant du Conseil de la FAO pour les deux prochaines années.

Je suis d'autant plus fier et sensible que cette haute confiance placée en moi est un signe supplémentaire de la considération que voue la cotranunauté internationale à la Tunisie et à son guide Son Excellence le Président Habib Bourguiba qui a consacré sa vie pour les causes de la liberté, du progrès et de la dignité de l'homme en Tunisie, dans le monde arabo-musulman et en Afrique.

La République tunisienne a toujours accordé dans sa politique générale une place privilégiée aux instances Internationales et s'est fait comrae doctrine la participation active dans l'effort que déploient l'Organisation des Nations Unies et ses institutions spécialisées fondée sur le respect des principes d'indépendance et de souveraineté de tous les. Etats, tendant à renforcer la coopération dans l'intérêt de la paix et du développement pour toute l'humanité. La Tunisie est déterminée à persévérer sur cette voie de façon encore plus énergique au sein de la FAO qui constitue le cadre idéal pour stimuler le développement agricole au niveau international.

Mon élection pour la présidence du Conseil intervient au moment où la confiance est renouvelée dans notre organisation à l'unanimité des Etats Membres pour poursuivre son action de manière efficace, aider les pays du tiers monde à développer leur agriculture et contribuer à soulager les populations touchées par la faim et la malnutrition.

Je voudrais à cette occasion rendre particulièrement hommage à la FAO pour les efforts qu'elle ne cesse de déployer pour prévenir les cas de faim et de malnutrition, sensibiliser l'opinion internationale aux graves repercussions de ces problèmes et suggérer les programmes d'action à court, moyen et long terme propres à faire face à ces problèmes.

Notre Organisation, la FAO, est appelée à jouer dans ce contexte un rôle éminent pour vaincre la crise alimentaire qui sévit actuellement dans certains pays en voie de développement. Sa vocation originelle, sa contribution majeure dans la prévention des crises alimentaires, dans la mobilisation de l'aide alimentaire et dans la définition des stratégies appropriées à moyen et long terme, visant à relancer le secteur agricole et la sensibilisation de la communauté internationale aux obstacles qui entravent le développement de ce secteur font d'elle l'Organe approprié et capable de mobiliser et de coordonner les efforts de la communauté internationale pour éliminer la faim et la malnutrition en tout point de la planète.

On ne peut à cette occasion qu'apprécier l'esprit de solidarité manifesté par la communauté internationale qui s'est traduit par les programmes d'aide alimentaire et par l'intensification de la coopération pour le développement de la production agricole et ce grâce aux efforts de notre Organisation.

Par ailleurs, nous sommes fiers de noter l'orientation de développement adoptée par les pays en voie de développement, qui ont accordé la priorité au secteur agricole dans leurs plans de développement malgré les difficultés et les obstacles posés.

Permettez-moi à cet égard, mesdames et messieurs, de féliciter le Directeur général. Monsieur Eduard Saouma, pour sa haute compétence et pour le dynamisme et l'efficacité qu'il a su insuffler à notre Organisation et qui ont permis d'adapter les actions et les programmes de la FAO aux problèmes réels de toute nature auxquels se trouve confrontée l'humanité et qui l'empêchent d'atteindre sa sécurité alimentaire.

Cette démarche a déjà trouvé un écho favorable auprès des Etats Membres par le biais des organes directeurs de la FAO et plus particulièrement le Conseil.

A ce propos, qu'il me soit permis, mesdames et messieurs, d'exprimer mes remerciements et mes sentiments de considération à mon prédécesseur. Monsieur Swaminathan, Président indépendant sortant du Conseil, qui a su par son sens aigu des responsabilités et sa large expérience conduire brillamment les travaux du Conseil et permettre ainsi à cette instance de prendre les options les plus appropriées pour la résolution des problèmes alimentaires, pour la relance de l'activité agricole dans les pays en voie de développement et l'adoption de meilleures méthodes dans la gestion de notre Organisation.

Mesdames et Messieurs, dans un contexte international caractérisé par la difficulté et la complexité des données économiques et agricoles, notre Organisation sera appelée à redoubler d'efforts en vue de proposer les solutions appropriées et d'améliorer la production agricole dans plusieurs pays en voie de développement. Dans ce cadre, le rôle du Conseil de la FAO sera de continuer comme par le passé à rechercher le consensus le plus large sur les principales questions qui lui sont posées en vue d'aider le Directeur général dans sa mission. Le Conseil aura à cœur de rapprocher les points de vue et d'harmoniser les efforts des pays développés et des pays en développement afin de renforcer la coopération multilatérale, d'accroître le rayonnement et l'efficacité de notre Organisation dans l'intérêt du développement agricole dans le monde.

Je suis persuadé, Monsieur le Président, que grâce à l'appui du Directeur général et des services de la FAO, le Conseil saura contribuer efficacement à la résolution des problèmes de l'heure en matière d'alimentation et de malnutrition, et soutenir notre Organisation dans l'accomplissement de la tâche qui lui est dévolue en matière de lutte contre la faim et la malnutrition dans le monde.

Je vous remercie encore une fois pour votre confiance, et puisse Dieu guider vos pas dans la voie du bonheur, de la prospérité et de la réussite.

Je vous remercie.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Mohamed BENNIS (Maroc) (langue originale arabe): Monsieur le Président, j'ai le plaisir, au nom du Groupe du Proche-Orient, d'exprimer nos félicitations les plus cordiales à Monsieur Lassaad Ben Osman à l'occasion de son élection comme Président indépendant du Conseil de notre Organisation. Cette confiance précieuse de notre Organisation est un honneur pour lui personnellement, pour son pays et pour tout le groupe du Proche-Orient.

Monsieur Lassaad Ben Osman, le nouveau Président indépendant de notre Conseil, est digne de cette confiance car nous connaissons toute l'expérience qu'il a eue non seulement dans le domaine de l'agriculture mais également dans la direction des réunions et des Conférences internationales.

Monsieur le Directeur général a mentionné tous les postes qu'a occupés Monsieur Ben Osman. Son expérience est donc longue et notre choix qui s'est porté sur lui est un choix tout à fait judicieux. Nous sommes optimistes et nous sommes sûrs qu'il réussira dans sa mission.

Nous lui souhaitons tout le succès possible et nous demandons à Dieu qu'il lui accorde toute l'aide dont il a besoin.

Je voudrais, Monsieur le Président, saisir cette occasion pour remercier Monsieur Swaminathan, Président indépendant sortant du Conseil, qui a rendu des services inestimables à cette Organisation, services pour lesquels nous devons lui présenter tous nos remerciements.

R. C. GUPTA (India): On behalf of my delegation and on behalf of the countries of the Asian Region, we would like to congratulate His Excellency Ben Osman most sincerely on his uncontested election as Chairman of the Council of FAO.

We are also grateful to him for his inspiring message and the address which he gave to us just now.

We are sure that with his wide experience, his capabilities, his maturity and balance, he will provide enlightened leadership to the FAO Council and will further the goal of the development of food and agriculture which is the mandate of the Organization.

We are extremely happy and proud to have Mr Ben Osman as the Chairman of our Council. We have every hope that with his tact, his patience and his wisdom he will enhance the spirit of multilateralism which is absolutely necessary for international cooperation and for the development of the developing countries.

Atif Y. BUKHARI (Kingdom of Saudi Arabia) (original language Arabic): In the name of the merciful God, I should like to address myself to the newly elected Independent Chairman of the Council on behalf of my Government. On behalf of the Government of the Kingdom of Saudi Arabia, which has the very close links of friendship, respect and fraternity with your country, and on my own personal behalf, I should like to convey to you, Your Excellency, my warmest congratulations on your unanimous election as the new Independent Chairman of the most important body of this Organization which supervises the work done by FAO in the field of food and agriculture. There is absolutely no doubt that the Conference and all the members of the Organization have shown great faith in you, Sir, which is the irrefutable and clear proof of the trust and esteem in which the Republic of Tunisia is held by the international community.

We are sure that Tunisia will continue its efforts in the political, economic and social fields, and we feel that its struggle will continue to liberate the Tunisian people from underdevelopment, poverty and hunger.

Sir, your election as the new Independent Chairman of the Council is renewed proof of the great trust and esteem which you enjoy in your country and among the Member States of this Organization. That trust reflects quite clearly the outstanding achievements for which you have been responsible in the fields of agriculture and food security on behalf of your people.

In the Kingdom, of Saudi Arabia we are fully aware of your scientific abilities and your great capacity for hard work. We know how very effective your work has been in the past. We have always admired your outstanding qualities and have held them in the greatest respect.

As an active participating member of the Council my country's delegation can assure you of its full cooperation under your Chairmanship. We promise you that we will make every possible effort to succeed in our common efforts for the Council and for all the Member States. We are firmly convinced that your long experience, your moral qualities and your patience all will be important factors in contributing to our success in progressing towards greater welfare and prosperity for all members of the Organization.

Ajmal Mahmood QURESHI (Pakistan): It is a great honour and privilege for my delegation to address our heartiest felicitations to Mr Ben Osman, the Tunisian Minister of Agriculture, on his election as Independent Chairman of the FAO Council. Mr Ben Osman's election gives us added happiness as he hails from a country with whom my country enjoys traditional, historical and cultural ties. Tunisia and Pakistan are also bound together and pursue common objectives within the framework of the Organization of the Islamic Conference.

Mr Ben Osman has an impressive record of achievements at the national, regional and international level. We are confident that he will bring his rich experience and knowledge to the work of the Council and uphold the great tradition of independence and integrity attributed to the high office of the Independent Chairman.

My delegation wishes Mr Ben Osman all success in the coming years, and we assure him of our wholehearted cooperation.

Gonzalo BULA HOYOS (Colombia): Con gran placer intervengo como delegado de Colombia, pero también particularmente, porque soy el único ex-Presidente Independiente del Consejo presente en esta sala. Ello me permite dar testimonio directo de la importancia de ejercer esa posición y la gran responsabilidad que ello significa. Acaba de dejar la Presidencia del Consejo el Dr. Swaminathan, de la India, a quien deseo reiterar mi homenaje de admiración por la capacidad y la inteligencia con que ejerció ese cargo.

Y ahora con la elección que acabamos de realizar, la FAO confirma que es una Organización afortunada porque logra siempre elegir al vértice de sus órganos más importantes, personalidades respetables, serias y competentes.

Desde hace ya varios meses he tenido ocasión de conocer al Excmo. Sr. Lassaad Ben Osman, Ministro de Agricultura de Túnez, quien acaba de ser elegido Presidente Independiente del Consejo.

El voto plebiscitario de esta Conferencia confirma el aprecio, la simpatía y el resto de que goza el Ministro Ben Osman. Todos debemos estar agradecidos al Gobierno de Túnez por haber permitido que una de sus figuras más notables en los campos de la agricultura y de la alimentación haya aceptado compartir con nosotros estas importantes tareas. Estamos seguros de que a su vez el Gobierno de Túnez se siente orgulloso de las calidades de este ilustre hijo de ese noble país ahora exaltado a ese alto cargo.

Usted señor Ministro llega a la Presidencia del Consejo en un momento importante de la vida de nuestra Organización. Al final de una exitosa Conferencia con la cual hemos celebrado el 40º Aniversario de la Fundación de la FAO, Conferencia cuyos resultados positivos todos destacamos y a través de la cual se ha confirmado que esta Organización, dirigida por el Dr. Edouard Saouma, viene renovando sus esfuerzos a fin de que la FAO trabaje cada vez mejor y más eficazmente en favor de todos los Estados Miembros, particularmente de aquéllos en vías de desarrollo.

Su primer mensaje a esta Conferencia ha sido sólido, informativo y de gran contenido. Esas políticas representan un signo de buena esperanza para el porvenir. Ya el Director General se refirió a esas altas calificaciones y experiencias. Yo sólo quiero decirle que en todo momento usted contará con mi modesto consejo, con mi humilde cooperación, amistad sincera y también con mis críticas francas y constructivas. Todo ello estará a su servicio de la manera más honesta y leal. Confío plenamente que usted continuará la alta y dignísima tradición de todos quienes han sido Presidentes independientes del Consejo y que para el cumplimiento de esas altas responsabilidades usted contará con la más plena colaboración de todos los representantes de los Estados Miembros de la FAO.

Octavio Rainho da SILVA NEVES (Brasil): Au nom du groupe latino-américain et des Caraïbes je voudrais saisir cette opportunité pour vous demander de transmettre au Président indépendant du Conseil élu, le ministre de l'agriculture de la Tunisie, Son Excellence Lassaad Ben Osman, les assurances du soutien le plus effectif de notre groupe dans l'accomplissement de la difficile tâche qu'il vient de nous signaler. Nous sommes particulièrement heureux de pouvoir compter, comme Président indépendant du Conseil, sur une personnalité si représentative d'un pays ami tellement lié à la poursuite d'un meilleur ordre économique international.

Je saisis également cette opportunité pour remercier le Dr Swaminathan de l'Inde pour les extraordinaires services qu'il nous a rendus en tant que Président indépendant du Conseil.

Temel ISKIT (Turquie): C'est un grand honneur et un plaisir pour moi d'acclamer, au nom de la région européenne et au nom de ma délégation, l'élection de Son Excellence Ben Osman, à la présidence indépendante du Conseil.

Vu ses éminentes qualités, nous sommes convaincus que les travaux du Conseil prendront une impulsion nouvelle et contribueront plus efficacement encore à faire avancer la cause de la FAO. Je lui réitère les félicitations et assure Son Excellence Ben Osman de notre pleine collaboration dans sa haute tâche.

José Ramón LOPEZ PORTILLO ROMANO (México): Me permito hablar en nombre del Grupo de los 77, de la delegación de México y en el mío propio. El Grupo de los 77 desea expresar, a través de usted señor Presidente, al distinguido Ministro Lassaad Ben Osman su más sincera felicitación como Presidente Independiente del Consejo de la FAO. Es un honor para el Grupo de los 77 que un altísimo y distinguido representante de la lucha del Tercer Mundo funge como Presidente Independiente de tan importante órgano internacional.

La destacada vida profesional, científica y política del Dr. Ben Osman son garantía de la forma brillante, sabia y efectiva con la que dirigirá nuestros trabajos para seguir transitando por la vía hacia el camino de la seguridad alimentaria, la paz y el progreso mundial.

Sabemos, señor Presidente, que como siempre, el Sr. Director General y el personal de la FAO ofrecerán a nuestro Presidente Independiente todo su apoyo y asistencia.

Depositamos en usted excelentísimo Sr. Ministro Ben Osman toda nuestra confianza, como la depositamos en su oportunidad en el Dr. Swaminathan, quien cumplió brillante e íntegramente con su misión. El Grupo de los 77 le brinda a usted todo su apoyo y respeto y le desea todos los éxitos en esta trascendental tarea.

ZHU PEIRONG (China): Our delegation wishes to congratulate Mr Ben Osman, the Tunisian Minister of Agriculture, on his election as Independent Chairman of the Council. We wish him success in the work of the Council of the Food and Agriculture Organization and in carrying out the task of international cooperation. We wish him the greatest success. We would like to express our thanks to the out-going Chairman, Dr Swaminathan.

Daniel Konan YOMAN (Côte-d'Ivoire): Nous prenons la parole au nom du Groupe africain avec beaucoup de fierté, car c'est l'un des nôtres, c'est un Africain qui vient d'être élu à la tête du Conseil en qualité de Président indépendant. La Tunisie est honorée aujourd'hui, à travers son Ministre de l'agriculture, M. Ben Osman, mais c'est toute l'Afrique qui se sent responsabilisée à un moment même où cette même Afrique est le continent qui a le plus besoin de la FAO.

Grace à sa très grande compétence, à sa large expérience et à la sagesse coutumière de la Tunisie, il est certain que notre Conseil, guidé par Son Excellence Ben Osman, saura orienter de façon positive et décisive les efforts de la FAO et de son Directeur général.

M. le Président, nous voudrions aussi profiter de l'occasion que nous offre cette élection pour renouveler au prédécesseur de M. Ben Osman, M. Swaminathan de l'Inde, notre profonde reconnaissance pour tout ce qu'il a entrepris à la tête de ce Conseil.

Au nom de la Côte-d'Ivoire, pays ami de très longue date de la Tunisie, et au nom de tous les groupes africains aujourd'hui honorés, nous présentons nos vives félicitations au Ministre Ben Osman et l'assurons de notre entière disponibilité.

Nous terminerons en remerciant la communauté internationale et la Conférence pour cet appui significatif et révélateur de l'esprit qui doit nous guider au sein de cette Organisation.

Mohamed ABUCAR SHEIKH (Somalia) (original language Arabic): In the name of the Government of Somalia and on behalf of my own delegation it gives me great pleasure to congratulate Mr Ben Osman on his election as Independent Chairman of the FAO Council. His ability in agriculture in his own country will be extremely useful in helping him to solve the problems of hunger and malnutrition which mankind now face. I hope that this difficult task will be made easier by cooperation from everyone.

Yuli MINTCHEV (Bulgaria): On behalf of the Socialist Countries Group I would like warmly to congratulate Mr Ben Osman, the Minister of Agriculture for Tunisia on his election as Independent Chairman of the Council of this very important body, the Food and Agriculture Organization. We wish him every success in the fulfillment of his duties. I would also like to reassure him that we will give him all our support. I would also like to associate myself with the feelings and thoughts expressed by the other delegations to the outgoing Chairman, Dr Swaminathan of India.

T.E. KITLELI (Lesotho): I was just about to say that I am withdrawing because the Chairman of the African Group has spoken. However, as I have the chance, I would like to say that it is a great pleasure for my delegation to join those who have spoken before me in expressing and conveying words of congratulation to His Excellency, Lassaad Ben Osman, on his important new position as Chairman of the FAO Council. It is encouraging to note the excellent record at national and regional levels which he holds, and which has been disclosed to us. At the same time I would wish to thank Dr Swaminathan of India, who is the outgoing Chairman. His professionalism will be greatly remembered. Recently we were celebrating FAO's Fortieth Year and the task which Mr Ben Osman takes on is one where he faces a challenging future. My delegation joins in expressing our support to him.

Lyle Everette WILLIAMS (Trinidad and Tobago): The delegation of Trinidad and Tobago wishes to join the previous speakers in congratulating Mr Ben Osman on his election to the post of Independent Chairman of the FAO Council for the period November 1985 to November 1987. We have been greatly impressed by his curriculum vitae as well as by the many encomiums showered on him by previous speakers. I am sure that his experience will enable him to preside wisely over our deliberations during his term of office. We regard it not only as a tribute to him but also to his country which is a pillar of the non-aligned movement. We therefore welcome him to this prestigious but demanding office and pledge our support to him during the period that he will be in the Chair. I would also take the opportunity to express our thanks to the past Independent Chairman, Dr Swaminathan, who held the office with great distinction during the previous period.

Jean-Claude LOEMBE (Congo): Comrae toutes les délégations qui l'ont précédée, la délégation congolaise présente avec grand plaisir ses vives félicitations à Son Excellence le Ministre de l'agriculture de la Tunisie pour sa brillante élection au poste de Président indépendant du Conseil de la FAO. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de pouvoir partager son savoir et ses mérites, comme il n'a cessé de le démontrer dans son pays, la Tunisie. Nous lui souhaitons beaucoup de succès.

Wolfgang A.F. GRABISCH (Federal Republic of Germany) (original language German): On behalf of the Federal Republic of Germany and the other Member States of the OECD I would like, through you Mr Chairman, to congratulate the new Independent Chairman of the Council, Mr Ben Osman, the Minister of Agriculture of Tunisia, most sincerely on his election. Mr Ben Osman's outstanding merits and his high degree of qualification for this position of great responsibility have already been mentioned by previous speakers in the debate. I would therefore just like, on behalf of the OECD Member States, to assure Mr Ben Osman that in the carrying out of his task he can certainly count on the constructive cooperation of these states and countries. The words of gratitude which have already been expressed by previous speakers to his predecessor in office, Mr Swaminathan, is something we would like to endorse one hundred percent.

We would like to wish Mr Ben Osman every success.

Mercedes FERMIN GOMEZ (Venezuela): Venezuela se asocia a las congratulaciones que han expresado las numerosas delegaciones que me han precedido en el uso de la palabra por su merecida elección para Presidente independiente de nuestro Consejo. Creemos que ha sido un acierto la escogencia de una personalidad tan relevante para la responsabilidad que implica el cargo que hoy asume usted. Las capacidades y experiencia como profesional que revelan su extraordinario curriculum, su labor cumplida como Ministro de Agricultura en su país, precisamente en el campo del desarrollo rural, pueden asegurar para el próximo bienio una labor efectiva y fructífera de beneficio precisamente para aquellos sectores de la humanidad de mayores urgencias, como son los que se refieren a la seguridad alimentaria, sin duda la tarea más importante que espera a la FAO en el inmediato futuro.

Deseamos a usted, Sr. Presidente Ben Osman, en las tareas que le esperan todo el éxito que su capacidad promete.

Antes de terminar, Sr. Presidente, permítannos que exprese una mención de reconocimiento al Dr. Swaminathan, Presidente saliente del Consejo, cuya actuación frente a la presidencia dejó una grata impresión a quienes tuvimos el honor de compartir las labores del Consejo.

Leopoldo ARIZA HIDALGO (Cuba): Nuestra representación desea expresar al Excelentísimo Sr. Ministro Ben Osman, desde hoy Presidente del Consejo Independiente de la FAO, que nuestra felicitación será la cooperación constante y estrecha para que su función sea efectiva y un éxito de su país y de la FAO.

Mrs Millicent H.FENWICK (United States of America): I speak now on behalf of North America, of Canada and the United States, and most warmly would like to join with others in welcoming this distinguished new Independent Chairman, Mr Ben Osman. I look at the accomplishments of the man who will be our new independent chairman: Minister of Transport, and Minister of Public Works and Housing, and triumphantly, Minister of Agriculture, since we know what has happened to agriculture in Tunisia in these last six years when agriculture assumed such an important role in the budget of Tunisia.

It is fortunate for us that he is one who understands transport and what that means in the distribution of food. We are grateful for all the other aspects of this remarkable man's career, his decorations, his distinguished public career, not only in his own country but here at FAO where he has represented Tunisia in repeated meetings.

Yes, we all remember Dr Swaminathan with great affection and respect, and we look forward, Mr Chairman, to serving under your guidance, knowing that we have an accomplished, distinguished and wonderfully qualified chairman. So for Canada and the United States, we congratulate you, and we welcome you and wish you all the best. We will do everything we can to make your term of office pleasant and productive.

Jaafaru LADAN (Nigeria): First of all we wish to concur with the statement made by the delegate from the Côte d'Ivoire on behalf of the Africa Group, and also wish to offer on behalf of my delegation our warmest congratulations to His Excellency Ben Osman on his unanimous election as the independent chairman of the FAO Council.

Your election, your Excellency, at this period when many nations, particularly those from the African continent, are striving hard to attain food self-sufficiency, is a challenging one. Your experience, foresightedness and other human qualities will be a great asset in assisting to shoulder this big responsibility, and they will also inspire the confidence of member countries to give you full support and cooperations in guiding the activities of FAO.

We are also confident that your experience and the dynamism of the Director-General of FAO will move FAO in the right direction to the satisfaction of member nations and the international community.

Lastly, we express our full satisfaction to the outgoing chairman, Mr Swaminathan, for upholding the principle of international cooperation, as evidenced by the success achieved in addressing the major issues of the day during his tenure of office.

Jacques POSIER (France): Je voudrais tout simplement unir ma voix à celle de ceux qui se sont déjà exprimés pour saluer l'élection du nouveau président indépendant du Conseil, M. Lassaad Ben Osman. La délégation française lui adresse ses très sincères et très vives félicitations. C'est une élection qui réjouit particulièrement la délégation française. Nous sommes assurés, avec M. Lassaad Ben Osman, d'avoir un Président d'une rare compétence, compte tenu des nombreuses années qu'il a passées dans l'exercice de ses fonctions de Ministre de l'agriculture en Tunisie. Nous formulons à son égard nos vœux les plus sincères et nous voulons lui dire que la délégation française, comme toutes les autres délégations j'en suis persuadé, ne lui ménagera pas son concours.

E. MUYANGA (Zambia): The Zambian delegation would like to join others in congratulating His Excellency, Mr Ben Osman, on his election as independent chairman of the Council. His long experience will be of great benefit to FAO and the Council. I would therefore like to assure him of my delegation's fullest support and cooperation in his new appointment. We wish him every success.

My delegation would also like to thank the outgoing chairman, Dr Swaminathan, for the able manner in which he handled the deliberations of the Council.

LE PRESIDENT: En ce qui concerne M. Lassaad Ben Osman, je crois traduire le sentiment général en disant que la Conférence salue chaleureusement sa brillante élection et s'engage, en même temps que le Secrétariat de la FAO, à lui apporter toute la contribution qui lui est nécessaire pour la pleine réussite de la haute mission que la Conférence vient de lui confier en le portant à la tête du Conseil de la FAO.

Nous en avons ainsi terminé avec cet important point de l'ordre du jour.

Je donne la parole au Secrétaire général pour quelques informations.

LE SECRETAIRE GENERAL: Le Président de la Commission II me prie de communiquer que cette Commission ne se réunira pas ce matin comme il était annoncé sur le journal de la Conférence, mais cet après-midi à 14 h 30 dans la salle Rouge. Je prie instamment les délégués de se montrer extrêmement ponctuels, étant donné que la Commission II doit terminer ses travaux aujourd'hui même.

27. Date and Place of the Twenty-fourth Conference Session

27. Date et lieu de la vingt-quatrième session de la Conférence

27. Fecha y lugar del 24º período de sesiones de la Conferencia

LE PRESIDENT: Nous passons au point 27 de l'ordre du jour: Fixation de la date et détermination du lieu de la vingt-quatrième session de la Conférence.

LE SECRETAIRE GENERAL: Il est proposé que la vingt-quatrième session de la Conférence ait lieu à Rome du 14 novembre au 3 décembre 1987. Cette proposition est soumise à l'approbation de la Conférence.

LE PRESIDENT: Cette proposition appelle-t-elle des observations ou des objections?

LE DIRECTEUR GENERAL: D'habitude, la Conférence générale de la FAO commence à la fin de la première semaine de novembre. Il y a donc possibilité pour la Conférence d'avoir le choix entre le 14 novembre, qui est un samedi, ou le 7 novembre qui est aussi un samedi. Nous pourrions donc commencer soit le 7, soit le 14, à moins qu'il n'y ait une raison pour laquelle on a proposé le 14. Je pense que c'est une erreur. En général, la Conférence s'ouvre au début de la deuxième semaine de novembre pour permettre aux délégués d'être rentrés chez eux pour les fêtes, de même que les parlements se réunissent souvent pour discuter le budget avant la fin de l'année.

Je me permets donc de faire une seconde proposition: la Conférence se réunirait du 7 au 26 novembre, plutôt du 14 novembre au 3 décembre.

LE PRESIDENT: Le secrétariat nous avait proposé la période du 14 novembre au 3 décembre. La Conférence n'a pas exprimé d'objection ni fait d'observation particulière. Toutefois, la Conférence étant souveraine, elle peut encore souhaiter prendre en considération les informations supplémentaires apportées par le Directeur général. La nouvelle proposition avancée par le Directeur général est la suivante: que la vingt-quatrième session se réunisse du 7 au 26 novembre 1987.

Amin ABDEL-MALEK (Liban) (langue originale arabe): Il me semble que la suggestion de M. le Directeur général de tenir la Conférence entre le 7 et le 26 novembre est la meilleure, car la proposition de tenir la Conférence du 14 novembre au 3 décembre n'a pas encore été adoptée et, comme l'a dit M. le Directeur général, nous devons rentrer plus tôt dans nos pays respectifs. Il est donc bien plus avantageux que la Conférence se réunisse effectivement du 7 au 26 novembre 1987.

Humberto CARRION McDONOUGH (Nicaragua): Con esas explicaciones que usted acaba de dar, obviamente apoyamos la propuesta que ha hecho el Líbano.

LE PRESIDENT: Dans ces conditions, permettez à votre président de vous soumettre cette question. Il est proposé que la vingt-quatrième session de la Conférence se tienne à Rome du 7 au 26 novembre 1987. Y a-t-il des objections à cette proposition?

En l'absence d'objections, je considérerai qu'elle est adoptée.

It was so decided

Il en est ainsi décidé

Así se acuerda

Excellences, Mesdames et Messieurs les délégués et observateurs, le rapport C 85/REP/6 qui émane de la Commission III est maintenant disponible. Il va être distribué séance tenante. Une fois cette distribution effectuée, la Conférence souhaitera peut-être aborder immédiatement l'examen et l'adoption de ce rapport.

Je constate quelque chose qui ressemble à des mouvements de sortie. Je voudrais tout de suite prévenir la Conférence que, dans le rapport soumis à votre examen, il y a des résolutions pour l'adoption desquelles le quorum est indispensable. En conséquence, je prie les délégués de bien vouloir rester dans la salle et de patienter quelques minutes en attendant que la distribution soit terminée. Dès que cela sera fait, nous passerons à l'adoption du rapport.

Je suis informé que les mouvements de sortie de quelques délégués que j'ai constatés tout à l'heure s'expliquent par le fait que certaines délégations ne sont représentées que par un seul membre, lequel doit quitter la grande salle pour rejoindre une commission où se déroule actuellement l'adoption de résolutions qui nécessitent également un quorum.

Encore une fois, je prie toutes les délégations qui sont composées de plusieurs membres de n'envoyer qu'un seul délégué pour les représenter à la Commission où se déroule actuellement l'adoption de résolutions.

Pour le moment, nous n'avons pas le quorum dans la salle pour adopter le rapport qui vous a été distribué. Nous allons encore attendre quelques minutes pour voir si les bancs peuvent à nouveau se regarnir.

Le quorum n'est pas atteint malgré l'effort des délégations présentes.

Nous vérifions une vérité de La Palice selon laquelle un même délégué ne peut être dans deux salles à la fois, dans ces conditions, la sagesse voudrait que nous ajournions les travaux pour le moment pour les reprendre à 14 h 30.

The meeting rose at 12.15 hours

La séance est levée à 12 h 15

Se levanta la sesión a las 12.15 horas

conference

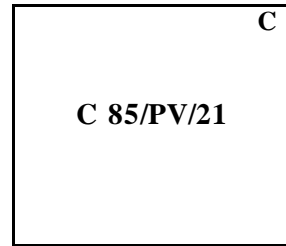
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

TWENTY-FIRST PLENARY MEETING
VINGT ET UNIÈME SEANCE PLENIERE
21^a SESION PLENARIA

(26 November 1985)

The Twenty-first Plenary Meeting was opened at 15.30 hours,
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La vingt et unième séance plénière est ouverte à 15 h 30
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la 21^a sesión plenaria a las 15.30 horas
bajo la presidencia de J.-B. Presidente de la Conferencia

PART V - OTHER MATTERS
PARTIE V- QUESTIONS DIVERSES
PARTE V OTROS ASUNTOS

28. Any Other Matters

28. Toutes autres questions

28. Otros asuntos

- Adoption of Third Report of the Credentials Committee
- Adoption du troisième rapport de la Commission de vérification des pouvoirs
- Aprobación del tercer informe del Comité de Credenciales

- Adoption of Report of Commission III
- Adoption du rapport de la Commission III
- Aprobación del informe de la Comisión III

No discussion took place for lack of a quorum

Faute de quorum il n'y a pas eu de débat

Por falta de quórum no hubo debate

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs les délégués et observateurs, la vingt et unième séance plénière est ouverte mais malheureusement il ne nous sera pas possible de poursuivre l'examen des points inscrits à l'ordre du jour pour la simple et grande raison que nous n'avons pas le quorum nécessaire. Etant donné qu'il s'agit pour nous d'adopter le rapport en plénière, il nous faut nécessairement un quorum qui est, je crois, de quatre-vingt Etats Membres et dans cette salle nous sommes très loin de ce chiffre. Ceci est dû au fait qu'actuellement deux Commissions siègent, et ces Commissions ont également atteint des phases où il faut prendre des décisions, ce qui pose également le problème de quorum dans ces Commissions. Tout le monde a pu constater que le nombre des membres des délégations a considérablement diminué, comme d'habitude d'ailleurs lorsque l'on se trouve à la quatrième semaine des travaux de la Conférence.

Après les informations que je viens de recevoir, la manière dont les travaux se déroulent dans les deux Commissions nous laisse peu de chance de penser que ces travaux vont prendre fin et que les délégués des Commissions pourront venir renforcer les délégations ici présentes. Aussi je vous propose très humblement, et tenant compte de la situation, d'ajourner cette séance, de suspendre cette séance et de la reprendre demain matin à 9 h 30. Y a-t-il des observations, des objections à cette proposition qui tient simplement compte des nécessités, de la force des choses?

Il est aussi à noter que plus les travaux de Commission sont figés, adoptés, si possible par consensus ou à l'unanimité, plus notre travail ici en plénière est considérablement facilité. L'avancement des travaux des Commissions facilite énormément le travail de la séance plénière; donc nous ne devons pas du tout nous effrayer de ce que les travaux en Commission durent un peu plus que nous ne le pensions.

Atif Y. BUKHARI (Kingdom of Saudi Arabia) (original language Arabic): We quite agree with what has been said, that unfortunately no solution is possible to the present situation, but I wonder if a legal solution could be found to enable us at least to adopt the reports submitted to us even if we do not have the necessary quorum. I am saying this because we may not have a quorum tomorrow morning since the two committees, Commission I and Commission II, will also meet tomorrow, As you indicated, since the members of delegations are tapering off and some members of delegations have already left Rome, the problem will become even more complex than it is today.

I would therefore appeal to you, Mr Chairman, to the Secretariat and to the Legal Counsel to find some viable solution, that states which are not present or represented here will have to take the responsibility if we adopt reports or resolutions that are not to their liking. Their absence, to us, or to my delegation at any rate, means that the responsibility is theirs; the ball is in their court; they bear the responsibility for any decisions taken. No one has asked them to leave, and no one has asked them to shun the Plenary. They come here in order to discharge a great responsibility and it is up to the delegation to assume that responsibility, and they must be present here. Let us not forget that many people have left their normal daily work, their offices where an enormous amount of work is piling up for them, merely in order to be useful and advance the cause for which this Organization is working.

I believe that it would be preferable to reach a solution so that we can continue our meeting.

LE PRESIDENT: Je vous remercie. D'après les informations que j'ai, il semble qu'il y ait actuellement très peu de délégations et d'Etats Membres qui comprennent trois délégués, alors que trois réunions se tiennent actuellement, deux Commissions ainsi que la plénière. Cela nécessiterait trois personnes au moins dans chaque délégation, ce qui ne semble pas être le cas.

Quoi qu'il en soit, je passe la parole au Secrétaire général pour savoir si une solution juridique peut être trouvée conformément à votre suggestion.

LE SECRETAIRE GENERAL: Je comprends bien le souci de Monsieur l'Ambassadeur d'Arabie saoudite et je le partage. Malheureusement, nous sommes tenus par les textes constitutifs de l'Organisation. L'article XII du Règlement général contient la disposition suivante: "2. (a) Sauf dispositions contraires de l'Acte constitutif ou du présent Règlement, le quorum est constitué, à la Conférence, par la majorité des Etats Membres...". L'alinéa (b) du même paragraphe dit ceci: "Avant de procéder à un vote ou à une élection, le président annonce le nombre des délégués ou des représentants présents. Si le quorum n'est pas atteint, le vote ou l'élection n'a pas lieu".

Cela vaut pour toutes les décisions, où, nous en sommes au stade des décisions, la Conférence doit voter sur des projets de résolution, et je ne vois absolument pas comment nous pourrions, au stade actuel où il n'y a plus que des décisions à prendre, faire avancer nos travaux en plénière si le quorum n'est pas atteint.

LE PRESIDENT: Je vous remercie Monsieur le Secrétaire général. Il faut maintenant simplement espérer que cet après-midi, les Commissions pourront avancer sinon terminer l'essentiel de leurs travaux de manière que, demain, nous puissions adopter d'affilée les différents rapports dont nous serons saisis.

Sra. Mercedes FERMIN GOMEZ (Venezuela): Gracias, Sr. Presidente: He pedido la palabra para explicar mi ausencia de esta sala. En el momento que pidieron el quórum estaba en la Comisión I y estaba en la lista de los oradores. Tan pronto me dieron la oportunidad de hablar, vine de inmediato, ya que no había otro miembro de mi misión que pudiera tomar mi puesto. Por esa razón estuve ausente. De manera que le ruego me excuse. Aquí tiene mi explicación.

Estoy de acuerdo, pues, que si no hay quórum, que se pase la sesión a mañana porque la Comisión I todavía está bastante atrasada y entiendo que la Comisión II también.

Jacobo C. CLAVE (Philippines): I have asked for the floor to invite the attention of the Secretariat and possibly the Council to this predicament that we are in today. It is my hope that in the planning of the next Conference, a situation like this, which inevitably develops, should be taken into account.

While we may look at this situation as a force majeure, it is not really so. I think it is a failure to take into account the fact that many of the members of this Organization are small nations who cannot afford to maintain a big delegation here for three weeks. The truth is that because this is the Plenary, I am sitting here. But the other side of that truth is that we have left the other Commissions where important issues are being discussed just to be present at this Plenary session.

That is the observation that I wanted to make. I think the Secretary-General has made the appropriate remark that we cannot do anything about the situation, that is, find a way of conducting our business because our rules are very specific, and to amend those rules we still need a quorum.

LE PRESIDENT: Merci beaucoup pour ces observations dont le Secretariat a pris note. S'il n'y a pas d'autres observations, en votre nom je suspends cette vingt et unième session de la plénière qui sera reprise demain matin à neuf heures trente. Je vous remercie et vous souhaite une bonne soirée malgré cela.

The meeting rose at 15.45 hours

La séance est levée à 15 h 45

Se levanta la sesión a las 15.45 horas

conference

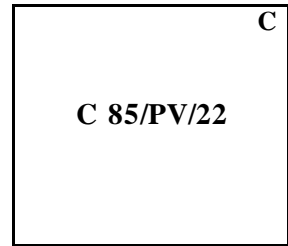
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

TWENTY-SECOND PLENARY MEETING
VINGT-DEUXIÈME SEANCE PLENIERE
22ª SESION PLENARIA

(27 November 1985)

The Twenty-second Plenary Meeting was opened at 10.20 hours,
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La vingt-deuxième séance plénière est ouverte à 10 h 20
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la 22ª sesión plenaria a las 15.30 horas
bajo la presidencia de J.-B. Presidente de la Conferencia

LE PRESIDENT: Excellence, Mesdames, Messieurs, la séance est ouverte. Les Dieux se seraient-ils détournés de nous? C'est la question qu'on peut se poser, après toutes les difficultés que nous avons pour réunir le quorum, car c'est là notre principal problème, réunir le quorum qui doit permettre d'adopter les rapports. Nous allons donc prier Dieu pour qu'il revienne à de meilleurs sentiments à notre égard. En fait, si j'ai ouvert la séance, ce n'est pas parce que j'avais l'espoir d'avoir le quorum nécessaire devant moi, mais pour simplement avoir l'occasion de demander votre collaboration et vos conseils afin de trouver une solution au problème.

Nous croyons savoir que ce matin la Commission II n'a pas de quorum. Cette séance plénière n'en a pas non plus. Alors que faire? Puis-je proposer, étant donné que nous ne pouvons pas travailler sans les résultats de la Commission II, puisque nous travaillons sur l'adoption des rapports, je propose humblement que nous puissions permettre aux délégués de se rendre en masse à la Commission II. Il semble qu'il faille simplement 15 minutes à la Commission II pour terminer son travail. Je crois que cela vaut la peine que nous suspendions les travaux en plénière afin de permettre à un certain nombre de délégués d'aller en Commission II de manière à constituer le quorum nécessaire qui leur permettrait selon les informations dignes de foi que j'ai reçues d'adopter, de définir, le travail de la Commission II en moins de 15 minutes. S'il n'y a pas d'objection de votre part, je vais donc suspendre la séance.

The meeting was suspended from 10.25 to 12.00 hours

La séance est suspendue de 10 h 25 à 12 heures

Se suspende la sesión de las 10.25 horas a las 12.00 horas

LE PRESIDENT: Excellences, Mesdames, Messieurs, nous reprenons cette 22ème séance plénière qui a été interrompue tout à l'heure pour permettre à certains délégués d'aller dans les commissions où on avait besoin du quorum. Je vous remercie infiniment pour votre coopération et pour votre compréhension. Je vous remercie pour votre patience qui, comme dit un proverbe nigérien, est un remède universel et qui précise que la patience peut cuire un roc. Cela étant, nous allons passer à l'ordre du jour.

IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

Avant cependant d'attaquer les points de l'ordre du jour, je rappelle à votre attention que selon une tradition établie, avant l'adoption des rapports, la Conférence a l'habitude d'observer une minute de silence pour rendre hommage aux personnes de l'Organisation qui sont mortes entre deux sessions. Je voudrais donc vous demander d'observer une minute de silence à la mémoire des 22 membres du personnel qui sont décédés en service entre le début de la dernière session et le début de celle-ci. Je vous demanderai de bien vouloir vous lever et d'observer une minute de silence.

One minute of silence

Une minute de silence

Un minuto de silencio

LE PRESIDENT: Notre ordre du jour prévoit ce matin l'adoption du troisième rapport de la commission de la vérification des pouvoirs, c'est-à-dire le document C 85/LIM/36, ainsi que l'adoption du rapport de la Conférence dans sa partie finale pour laquelle je vous prie de vous référer au document C 85/REP/7.

Ensuite, nous passerons au rapport de la Commission III, c'est-à-dire le document C 85/REP/6 et enfin, nous passerons à l'adoption du rapport de la Commission I, et nous aurons à cette occasion à examiner les documents C 85/REP/4, C 85/REP/5 et C 85/REP/9.

Notre ordre du jour de ce matin est donc relativement chargé et j'en appelle à votre collaboration pour que nous puissions accélérer dans toute la mesure du possible l'adoption de ces rapports. Je saisis l'occasion pour remercier les présidents de Commission, les vices-présidents et le Secrétariat de cette Assemblée, ainsi que toutes les délégations qui ont participé aux différents travaux qui ont connus des résultats tout à fait acceptables.

Je passe la parole au Président de la Commission de vérification des pouvoirs pour présenter le premier point de notre ordre du jour.

PART V - OTHER MATTERS

PARTIE V - QUESTIONS DIVERSES

PARTE V - OTROS ASUNTOS

28. Any Other Matters

28. Toutes autres questions

28. Otros asuntos

- Adoption of Third Report of the Credentials Committee
- Adoption du Troisième Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs
- Aprobación del tercer informe del Comité de Credenciales

H. LAUBE (Chairman, Credentials Committee): The Third Report of the Credentials Committee reads as follows:

“1. The Credentials Committee further examined the Credentials of the following Member Nations, bringing the total of credentials presented and found to be in order to 150

Mongolia
Seychelles
Sierra Leone

2. The Credentials of the Union of Soviet Socialist Republics which is attending the Twenty-third Session of the Conference in an observer capacity were also examined and found to be valid.

3. The Committee also examined the Credentials of the following United Nations Agencies, InterGovernmental and Non-Governmental Organizations and found them to be in order:

United Nations and Specialized Agencies
Intergovernmental Organizations with which FAO has Formal Agreement
Non-Governmental Organizations in Consultative Status with FAO
Intergovernmental Organizations in working relations with FAO
Non-Governmental Organizations in Liaison Status with FAO.”

LE PRESIDENT: S'il n'y a pas d'objection de votre part, ce rapport est adopté.

Adopted

Adopté

Aprobado

ADOPTION OF REPORT (continued)

ADOPTION DU RAPPORT (suite)

APROBACION DEL INFORME (continuación)

DRAFT REPORT OF PLENARY (PART 7) (continued)

PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE (PARTIE 7) (suite)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA (PARTE 7) (continuación)

LE PRESIDENT: NOUS passons à l'adoption du rapport de la Conférence document C 85/REP/7. Si vous n'y voyez pas d'inconvénient je vais vous proposer l'adoption de ce rapport, comme ceux qui vont suivre, section par section, de manière à gagner du temps. Par section, je pense à tous les paragraphes relatifs, par exemple aux déclarations de chefs de délégation au cours des débats; en fait, c'est cela que je considère comme "section". Il n'y a qu'un seul paragraphe, il se trouve à la page 2 du document C 85/REP/7.

Paragraph 1 approved

Le paragraphe 1 est approuvé

El párrafo 1 es aprobado

PARAGRAPHS 2 AND 3

PARAGRAPHES 2 ET 3

PARRAFOS 2 Y 3

SECRETARY-GENERAL: I would like to point out that in paragraph 3 of the English version the text should read not "The Council also elected" but "The Conference also elected". It is a typing error which I believe has no effect on the other languages, where the text is correct.

Paragraphs 2 and 3 approved

Les paragraphes 2 et 3 sont approuvés

Los párrafos 2 y 3 son aprobados

LE PRESIDENT: La section suivante est relative à la nomination du Président indépendant du Conseil. Elle comprend le paragraphe 4. La résolution que vous avez devant vous a déjà été vue en séance plénière le 19 novembre, sous réserve de mentionner plus tard le nom du Président indépendant du Conseil, ce qui est fait à présent. Donc, je présume que cette section avec ce paragraphe 4 unique, ne pose aucun problème. Le texte a été adopté le 19 novembre mais il ne manquait seulement que l'adjonction du nom du Président indépendant du Conseil. Sans objection de votre part, je déclare cette section adoptée.

Paragraph 4, including Resolution adopted

Le paragraphe 4, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 4, incluida la resolución, es aprobado

Paragraph 5 approved

Le paragraphe 5 est approuvé

El párrafo 5 es aprobado

Paragraph 6 approved

Le paragraphe 6 est approuvé

El párrafo 6 es aprobado

Draft Report of Plenary (Part 7) was adopted

Projet de rapport de la plénière (septième partie) est adopté

El proyecto de informe de la plenaria (Parte 7) es aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY - Part 6 (from Commission III)
PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE - SIXIEME PARTIE
(EMANANT DE LA COMMISSION III)
PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - Parte 6 (de la Comisión III)

LE PRESIDENT: Excellence, Mesdames et Messieurs, nous passons à l'adoption du rapport de la Commission III, C 85/REP/6. Là aussi, je vous propose d'adopter ce document section par section. Avant cela, je voudrais passer la parole au Président de la Commission.

GAMAL MOHAMED (Chairman, Commission III) (original language Arabic): I have the privilege to put before your august assembly the report of the Third Commission on Legal, Constitutional, Administrative and Financial Matters of the Twenty-third General Conference of FAO.

The third Commission held five meetings and exerted valuable efforts, which were crowned with the adoption of the report in document C 85/REP/6. Its discussions reflected a full understanding of the issues raised under various agenda items. The high-quality documents produced by the Secretariat, the common interests of all and the healthy climate prevailing were greatly conducive in ensuring the success of our Organization.

Allow me to extend my thanks to the Secretariat of the Conference and the Third Commission, the Drafting Committee and its Chairman. My thanks also go to the distinguished delegates and personnel of the Organization who, through active participation in the debates and hard work produced, adopted this report.

Mr Chairman, the report was unanimously adopted as a whole at the fifth meeting yesterday evening I hope it will be dealt with in the same manner.

LE PRESIDENT: Je sou mets le document à l'adoption de la Conférence. Je vous propose d'adopter ce document comme tout à l'heure, section par section.

Paragraphs 1 to 3 approved

Les paragraphes 1 à 3 sont approuvés

Los párrafos 1 a 3 son aprobados

PARAGRAPHS 4 TO 6 INCLUDING RESOLUTION

PARAGRAPHERS 4 A 6 Y COMPRIS LA RESOLUTION

PARRAFOS 4 A 6 INCLUIDO LA RESOLUCION

LE PRESIDENT: Ainsi que vous le constatez, le paragraphe 6 contient une résolution qui modifie un article du Règlement général. Par conséquent un vote est nécessaire. Si vous n'y voyez pas d'inconvénient, nous allons passer au vote pour ce qui concerne la résolution contenue au paragraphe 6. Je suppose que vous adoptez les paragraphes 4 et 5.

Paragraphs 4 and 5 approved

Les paragraphes 4 et 5 sont approuvés

Los párrafos 4 y 5 son aprobados



RESULT SHEET / RESULTATS / RESULTADOS

~~SHOW OF HANDS VOTING~~
~~VOTE A MAN LEVEE~~
~~VOTACION A MANO ALZADA~~

ROLL CALL VOTING
APPEL NOMINAL
VOTACION NOMINAL

Vote on
Vote sur
1stVotación para Amendments to Spanish Text of Rule XII-9(a) and XII-17 GRO
.....

Votes for Voix pour Votos favorables	104
Votes against Voix contre Votos en contra	0
Abstentions Abstentions Abstenciones	0
No reply Aucune réponse Ninguna respuesta	53

Number of votes cast Nombre de suffrages exprimés Número de votos emitidos	104
--	-----

Majority required Majorité requise Mayoría requerida	70
--	----

ADOPTED
ADOPTÉE
ACEPTADA

~~REJECTED~~
~~REPOUSSEE~~
~~RECHAZADA~~

Date 27.11.85 Elections Officer G. Tedesco
Fecha Fonctionnaire électoral.....
El oficial de elecciones

RULE XII - 13(a) GRO

If a vote is equally divided on a matter other than an election, a second vote shall be taken at a subsequent meeting to be held not less than one hour after the conclusion of the meeting at which the equally divided vote occurred. If the second vote is also equally divided the proposal shall be regarded as rejected.

En cas de partage égal des voix lors d'un vote ne portant pas sur une élection, on procède à un deuxième vote au cours d'une séance ultérieure, qui ne peut avoir lieu moins d'une heure après la fin de celle à laquelle s'est produit le partage égal des voix. Si les voix restent également partagées lors de ce second vote, la proposition est considérée comme repoussée.

Si, hubiera empate en un asunto que no sea una elección, se repetirá la votación en una sesión subsiguiente la cual no deberá celebrarse hasta que haya transcurrido una hora, pero menos, desde la conclusión de aquella en que se produjo el empate. Si en la segunda votación hubiera también empate se considerará rechazada la propuesta.

Le vote a lieu par appel nominal. Je vais tirer au sort le pays par lequel nous allons commencer. Ensuite, nous suivrons l'ordre alphabétique. C'est donc Mexico. L'appel se fera à partir de Mexico, et ensuite par ordre alphabétique. A l'appel du nom de chaque pays votant, il faudra répondre par "OUI" ou par "NON" ou par "ABSTENTION".

Vote

Vote

Votación

LE PRESIDENT: La résolution indiquée au paragraphe 6 est donc adoptée. Un numéro lui sera affecté.

Paragraph 6, including Resolution, adopted

Le paragraphe 6, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 6, incluida la Resolución, es aprobado

PARAGRAPHS 7 to 11

PARAGRAPHERS 7 à 11

PARRAFOS 7 a 11

T.E.C. PALMER (Sierra Leone): We just want to append a signature to the text.

LE PRESIDENT: Merci honorable délégué du Sierra Leone, le Secrétariat prend bonne note de votre observation.

Paragraphs 7 to 11: approved

Les paragraphes 7 à 11: sont approuvés

Los párrafos 7 a 11: son aprobados

PARAGRAPHS 12 to 18

PARAGRAPHERS 12 à 18

PARRAFOS 12 a 18

Atif Y. BUKHARI (Kingdom of Saudi Arabia): I ask for the floor to tell you that there is a slight mistake in the Arabic text, in paragraph 16 of this document. It is in the third and fourth lines of the Arabic text, which is the fifth line of the English text. In the Arabic text it says "the Conference agreed that it would be desirable at this stage to submit the questions". In the English text it says "it would not", which we agree. It should be corrected in the Arabic text.

LE PRESIDENT: Merci beaucoup, le Secrétariat a-t-il un commentaire?

LE SECRETAIRE GENERAL: Nous prenons bonne note, mais je me permettrai de profiter de cette circonstance pour demander aux délégations qui trouveraient, étant donné la hâte avec laquelle ces textes ont été préparés, de petites erreurs de traduction ou de grammaire dans la version de leur langue, de signaler directement ces petites erreurs au Secrétariat de façon à éviter de perdre le temps de la Conférence plénière.

LE PRESIDENT: Je pense que bonne note est prise des observations faites par l'honorable délégué de l'Arabie saoudite et je suis sûr que la Conférence appréciera la suggestion faite par le Secrétaire général.

Paragraphs 12 to 18 approved

Les paragraphes 12 à 18 sont approuvés

Los párrafos 12 a 18 son aprobados

PARAGRAPHS 19 TO 22 INCLUDING RESOLUTION

PARAGRAFES 19 A 22 Y COMPRIS LA RESOLUTION

PARRAFOS 19 A 22 INCLUIDA LA RESOLUCION

LE PRESIDENT: Cette section couvre les paragraphes 19, 20, 21 et 22; elle comprend en son paragraphe 22 une résolution qui porte amendement au texte général et là aussi un vote de la Conférence sera nécessaire.

Présumant que vous acceptez les dispositions des paragraphes 19, 20 et 21, je passe au vote de la résolution contenue dans le paragraphe 22.

Paragraphs 19 to 21 approved

Les paragraphes 19 à 21 sont approuvés

Los párrafos 19 a 21 son aprobados

Je donne la parole au Secrétaire général pour procéder à l'appel nominal comme tout à l'heure mais, auparavant, je vais tirer au sort le pays par lequel l'appel sera commencé. Il s'agit cette fois du Mozambique; décidément la lettre M est tout à fait à l'honneur.

Vote

Vote

Votación

Session of the Conference
Session de la Conférence
Período de sesiones de la Conferencia

ROLL CALL VOTING AND ISSUE OF BALLOT PAPER REPORT
APPEL NOMINAL DISTRIBUTION DE BULLETTIN
VOTACION NOMINAL Y DISTRIBUCION DE PAPELETAS

Vote on
Vote sur
1st . Votación para Amendment to Rule XXV-6 GRO

COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR
Afghanistan	X				Germany (Fed. Rep. of)	X				Pakistan	X			
Albania			X		Ghana	X				Panama	X			
Algeria	X				Greece	X				Papua New Guinea			X	
Angola	X				Grenada	X				Paraguay			X	
Antigua and Barbuda			X		Guatemala			X		Peru			X	
Argentina			X		Guinea	X				Philippines	X			
Australia	X				Guinea-Bissau			X		Poland			X	
Austria	X				Guyana				X	Portugal	X			
Bahamas			X		Haití	X				Qatar	X			
Bahrain	X				Honduras			X		Romania	X			
Bangladesh	X				Hungary	X				Rwanda			X	
Barbados	X				Iceland			X		St. Christopher & Nevis			X	
Belgium	X				India	X				Saint Lucia	X			
Belize			X		Indonesia	X				St. Vincent & the Grenad			X	
Benin	X				Iran			X		Samoa			X	
Bhutan	X				Iraq	X			X	Sao Tome and Principe			X	
Bolivia	X				Ireland	X				Saudi Arabia	X			
Botswana	X				Israel	X				Senegal	X			
Brazil	X				Italy	X				Seychelles			X	
Bulgaria	X				Ivory Coast	X				Sierra Leone	X			
Burkina Faso	X				Jamaica			X		Solomon Islands			X	
Burma			X		Japan	X				Somalia	X			
Burundi			X		Jordan	X				Spain	X			
Cameroon	X				Kenya	X			X	Sri Lanka	X			
Canada	X				Korea (Rep. of)	X				Sudan	X			
Cape Verde	X				Kuwait	X				Suriname			X	
Central African Rep.	X				Laos			X		Swaziland			X	
Chad			X		Lebanon	X				Sweden	X			
Chile	X				Lesotho	X				Switzerland	X			
China	X				Liberia			X		Syria	X			
Colombia	X				Libya	X				Tanzania	X			
Comoros			X		Luxembourg			X		Thailand	X			
Congo	X				Madagascar	X				Togo	X			
Cook Islands			X		Malawi	X				Tonga			X	
Costa Rica			X		Malaysia	X				Trinidad and Tobago	X			
Cuba	X				Maldives			X		Tunisia	X			
Cyprus	X				Mali			X		Turkey	X			
Czechoslovakia	X				Malta	X			X	Uganda	X			
Czechoslovakia					Mauritania				X	United Arab Emirates			X	
D.P. Rep. of Korea			X		Mauritius				X	United Kingdom	X			
Denmark	X				Mexico	X				U.S.A.			X	
Djibouti			X		Mongolia				X	Uruguay	X			
Dominica	X				Morocco				X	Vanuatu			X	
Dominican Rep.	X				Mozambique				X	Venezuela	X			
Ecuador	X				Namibia	X				Viet Nam	X			
Egypt	X				Nepal	X				Yemen Arab Republic			X	
El Salvador	X				Netherlands	X				Yemen (P.D. Rep. of)	X			
Equatorial Guinea			X		New Zealand	X				Yugoslavia	X			
Ethiopia	X				Nicaragua	X				Zaire			X	
Fiji			X		Niger	X				Zambia	X			
Finland	X				Nigeria	X				Zimbabwe			X	
France	X				Norway	X								
Gabon	X				Oman	X								
Gambia	X													
	36		15			36		17			31		1	19



RESULT SHEET / RESULTATS / RESULTADOS

~~SHOW OF HANDS VOTING
VOTE A MAIN LEVEE
VOTACION A MANO ALZADA~~

ROLL CALL VOTING
APPEL NOMINAL
VOTACION NOMINAL

Vote on
Vote sur
.....1st.....Votación para . Amendment, to, Rule, XXV-6, GRO.....
.....

Voces for Voix pour Vocos favorables	105
Votes against Voix contre Vocos en contra	0
Abstentions Abstentions Abstenciones	1
No reply Aucune réponse Ninguna respuesta	51

Number of votes cast Nombre de suffrages exprimés Número de votos emitidos	105
--	-----

Majority required Majorité requise Mayoría requerida	70
--	----

ADOPTED
ADOPTEE
ACEPTADA

~~REJECTED
REPOUSSEE
RECHAZADA~~

Date ..27..11..85..... Elections Officer .G. Tedesco.....
Fecha Fonctionnaire électoral.....
El oficial de elecciones

RULE XII - 13(a) GRO

If a vote is equally divided on a matter other than an election, a second vote shall be taken at a subsequent meeting to be held not less than one hour after the conclusion of the meeting at which the equally divided vote occurred. If the second vote is also equally divided the proposal shall be regarded as rejected.

En cas de partage égal des voix lors d'un vote ne portant pas sur une élection, on procède à un deuxième vote au cours d'une séance ultérieure, qui ne peut avoir lieu moins d'une heure après la fin de celle à laquelle s'est produit le partage égal des voix. Si les voix restent également partagées lors de ce second vote, la proposition est considérée comme repoussée.

Si, hubiera empate en un asunto que no sea una elección, se repetirá la votación en una sesión subsiguiente la cual no deberá celebrarse hasta que haya transcurrido una hora, por lo menos, desde la conclusión de aquella en que se produjo el empate. Si en la segunda votación hubiera también empate se considerará rechazada la propuesta.

CF 13 1 185 654321 - M9582-C

Paragraph 22, including Resolution, adopted
Le paragraphe 22, y compris la résolution, est adopté
El párrafo 22, incluida la Resolución, es aprobado

LE PRESIDENT: Je vous propose de passer à la section suivante: les comptes vérifiés qui couvrent le paragraphe 23 et la résolution. Cette résolution n'appelle pas de vote nominal, donc sans objection de votre part cette section est adoptée.

Paragraph 23, including Resolution, adopted
Le paragraphe 23, y compris la résolution, est adopté
El párrafo 23, incluida la Resolución, es aprobado

LE PRESIDENT: La section suivante est relative au barème des contributions 1986-87 et couvre les paragraphes 24, 25 et 26 avec la résolution qui n'appelle pas de vote formel.

Paragraphs 24 and 25 approved
Les paragraphes 24 et 25 sont approuvés
Los párrafos 24 y 25 son aprobados

Paragraph 26, including Resolution, adopted
Le paragraphe 26, y compris la résolution, est adopté
El párrafo 26, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraphs 27 to 29 approved
Les paragraphes 27 à 29 sont approuvés
Los párrafos 27 a 29 son aprobados

Paragraphs 30 to 33 approved
Les paragraphes 30 à 33 sont approuvés
Los párrafos 30 a 33 son aprobados

Draft Report of Plenary, Part 6 (from Commission III), was adopted
Le projet de rapport de la Conférence, sixième partie (émanant de la Commission III), est adopté
El proyecto de informe de la Plenaria, parte 6 (de la Comisión III), es aprobado

The meeting rose at 12.55 hours
La séance est levée à 12 h 55
Se levanta la sesión a la 12.55 horas

conference

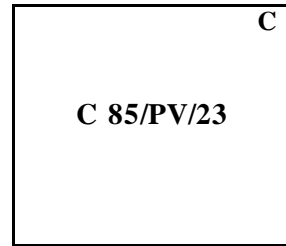
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

TWENTY-THIRD PLENARY MEETING
VINGT-TROISIEME SEANCE PLENIERE
23^a SESION PLENARIA

(27 November 1985)

The Twenty-Third Plenary Meeting was opened at 15.20 hours,
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La vingt-troisième séance plénière est ouverte à 15 h 20
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la 23^a sesión plenaria a las 15.30 horas
bajo la presidencia de J.-B. Presidente de la Conferencia

ADOPTION OF REPORT (continued)

ADOPTION DU RAPPORT (suite)

APROBACION DEL INFORME (continuación)

DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 4 (from Commission I)

PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 4 (de la Commission I)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 4 (de la Comisión I)

LE PRESIDENT: La 23ème séance plénière est ouverte, nous nous excusons du retard avec lequel nous reprenons ces travaux; le retard est simplement dû à ce que, au moment où nous abordons une phase importante de nos travaux, des consultations sont apparues nécessaires. Nous allons donc procéder à l'adoption du rapport de la Commission I et nous commencerons par le document C 85/REP/4.

J'invite le Président de la Commission I à bien vouloir venir au podium pour présenter ce rapport. Avant qu'il ne prenne la parole, je voudrais préciser à son intention que je lui suggère de présenter successivement les documents, d'abord le document C 85/REP/4, et ensuite, je lui donnerai la parole pour poursuivre en présentant le document C 85/REP/5, etc.

R. MARTIN (Président de la Commission I): Etant donné le temps, je crois que je vais m'en tenir simplement à une introduction générale sur tout notre travail. Je voudrais dire simplement quelques mots.

Sauf en ce qui concerne un point, la Commission I a pu se mettre très vite d'accord grâce à la coopération et à la compréhension de tous les membres qui méritent un grand merci.

En ce qui concerne la résolution sur l'Afrique, une longue session d'un groupe d'amis du Président et une longue session de la Commission même ont été nécessaires. Vous me permettrez, comme il est d'usage ici, de remercier au nom de toute la Commission l'ensemble du Secrétariat et particulièrement la personne qui a assisté le groupe des amis du Président, ainsi que les services d'interprétation pour les longues heures supplémentaires qu'ils ont bien voulu assurer. Un grand merci spécial aux messagères, toujours aussi efficaces et gentilles et aux gardiens qui nous ont protégés, une activité qui est malheureusement devenue nécessaire dans ce monde maintenant, ainsi qu'à toutes les secrétaires et dactylos qui ont travaillé jour et nuit.

LE PRESIDENT: AU nom de la Conférence, j'adresse roes remerciements à toutes les délégations qui ont participé à l'élaboration de ce travail, au Président de la Commission, aux vice-présidents, au Secrétariat et à tous ceux qui directement ou indirectement ont apporté une contribution aux travaux de la Commission, contribution qui a permis à cette Commission de s'acquitter de sa tâche bien délicate et de nous présenter les bons résultats que nous avons actuellement devant nous.

Je vous propose comme ce matin l'adoption de ce document section par section.

PARAGRAPHS 1 to 16

PARAGRAPHERS 1 à 16

PARRAFOS 1 a 16

La première section est relative à la situation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture, avec une sous-section relative à la situation de l'alimentation et de l'agriculture; elle couvre les paragraphes 1 à 16. Pas d'objection de votre part?...

L. ARIZA HIDALGO (Cuba): Queremos que nos disculpe por romper un poco la monotonía que veníamos teniendo en la discusión, muy interesante de todas maneras. Pero no voy a crear problemas; solamente voy a presentar una proposición que considero se puede hablar de una omisión, no de error mecanográfico, sino una pequeña omisión.

El párrafo 9 que habla de la situación económica y agrícola en Latino-América, a partir de, en la línea tercera después de "en la región", habla del "servicio de la deuda era muy elevado". Nosotros tenemos el criterio que sobre la incidencia de la deuda en la situación económica y agrícola de Latino-América, además de la excelentísima intervención que hiciese en Plenaria el Presidente de la República hermana del Perú, muchos otros Ministros de nuestra Región y de otras Regiones, así como Embajadores, dedicaron un análisis a esta situación, por lo que considero que podríamos equilibrar

o quitarle un poco la palidez a este señalamiento tan breve que se hace aquí. Por lo que, sin más preámbulo, solamente propongo una línea que diga lo siguiente: A partir de: “en la Región”, pudiéramos decir: “la deuda externa creciente asciende a 360 millones” y continúa como está en el párrafo.

Solamente esa proposición, y repito creo que todavía es bastante pálido el análisis, pero nos parece que es necesario reconocer que no se habló solamente del servicio de la deuda sino de la deuda en sí; y esto nos parece que balancea el párrafo.

LE PRESIDENT: Je ne vois pas particulièrement d'objection à ce que ce chiffre soit retenu, mais je demande votre avis.

G. BULA HOYOS (Colombia): Nosotros, Sr. Presidente, estamos de acuerdo con el colega de Cuba en que se haga referencia a esa cifra, pero tal vez convendría precisar esta cifra ya que creemos que faltan tres ceros en el enunciado del colega cubano.

Ya que estoy en el uso de la palabra quisiera referirme a la primera frase del párrafo 9 donde se dice: “América Latina”, creo que el nombre completo de nuestra región es: América Latina y el Caribe.

LE PRESIDENT: Je vous remercie sincèrement M. l'Ambassadeur, représentant de la Colombie, pour ces propositions très utiles et efficaces, sous réserve que ce chiffre soit confirmé par le délégué de Cuba. Le délégué de Cuba accepte-t-il le chiffre?... Merci, beaucoup.

Sra. Doña Mercedes FERMIN GOMEZ (Venezuela): Yo simplemente quiero referirme, Sr. Presidente, y les pido perdón porque es una situación gramatical, pero todo el párrafo habla de que: “había sido”, “habían disminuido”; esto no es correcto ya que no es que habían disminuido, sino que han disminuido, porque actualmente están disminuidos.

Suplico al redactor, o a la persona que corresponda, que pongan estos párrafos en el tiempo correcto, porque: había sido, significa que ya no lo es, al menos en un buen español. Repito, perdónenme si reclamo esta corrección que sólo es una cuestión gramatical, pero cambia la situación. La deuda existe ahora y por tanto no la podemos poner en el pasado.

LE PRESIDENT: Je vous remercie, honorable délégué du Venezuela, votre proposition apporte des améliorations et le Secrétariat en prend bonne note.

Sra. Doña Mercedes RUIZ ZAPATA (México): Solamente, Sr. Presidente, para expresar mi total apoyo a las delegaciones de Cuba y de Colombia en las propuestas que han hecho. Igualmente, comparto la opinión de la Embajadora de Venezuela.

LE PRESIDENT: Sans objections supplémentaires de votre part, la sous-section est adoptée ainsi amendée.

Paragraphs 1 to 16, as amended, approved

Les paragraphes 1 à 16, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 1 a 16, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPHS 17 to 31

PARAGRAPHERS 17 à 31

PARRAFOS 17 a 31

Nous passons à la sous-section suivante relative à la “Situation critique de l’Afrique” qui couvre les paragraphes 17 à 31 (nous examinerons ultérieurement le paragraphe 32). La résolution est en

fait contenue dans le C 85/REP/9 que nous allons examiner ultérieurement. Sans objections de votre part, les paragraphes que j'ai cités sont adoptés, sauf le paragraphe 32 que nous verrons plus tard.

Paragraphs 17 to 31 approved

Les paragraphes 17 à 31 sont approuvés

Los párrafos 17 a 31 son aprobados

PARAGRAPHS 33 to 38

PARAGRAPHE 33 à 38

PARRAFOS 33 a 38

Je passe à la sous-section suivante, "Adoption du Pacte mondial de sécurité alimentaire", qui couvre les paragraphes 33 à 38. Je précise que le paragraphe 38, comme vous le voyez, comprend également le texte du Pacte mondial de sécurité alimentaire.

G. BULA HOYOS (Colombia): La delegación de Colombia, Sr. Presidente, desea referirse al párrafo 38; al final de la página en la cual empieza el Pacto Mundial de Seguridad Alimentaria, aparecen reservas de tres importantes y respetables países, cuyo derecho a esas reservas naturalmente los representantes de Colombia respetamos; sin embargo, Sr. Presidente, hacemos esta declaración porque la Comisión I estudió este asunto hace ya varios días, después de lo cual en esta Conferencia, presidida tan dignamente por usted, han tenido lugar muchos hechos positivos que han confirmado el espíritu de cooperación con que todos hemos trabajado y queremos seguir trabajando en el futuro. Por ello, Sr. Presidente, de manera cordial y respetuosa quisiera pedir a usted que antes que se adopte este párrafo 38, usted pregunte a los distinguidos representantes de esos tres países si ellos aún mantienen estas reservas o desean darnos una prueba más del espíritu de cooperación que nos anima a todos, a suprimir, a desistir de esas reservas y sumarse así al regocijo y entusiasmo con que todos estamos celebrando el 40º Aniversario de la fundación de nuestra Organización.

LE PRESIDENT: Je vous remercie sincèrement honorable délégué de Colombie pour ce rappel extrêmement pertinent quant à l'esprit de cordialité et d'harmonie et de sérénité qui doit caractériser nos débats, comme cela a été le cas depuis le début de nos travaux.

J. TCHICAYA (Congo): Nous voulons intervenir pour appuyer la résolution que vient de faire l'Ambassadeur de Colombie. Nous pensons aussi qu'à ce stade des débats il convient de pouvoir poser cette question à ces trois grands pays qui coopèrent si étroitement avec nous, ici et ailleurs.

LE PRESIDENT: Je me tourne en votre nom vers les trois pays mentionnés, à savoir l'Australie, le Canada et les Etats-Unis, et je les prie de bien vouloir répondre à la suggestion qui a été faite, à savoir de confirmer ou d'infirmer, ou d'infléchir leur position.

J. SAULT (Australia): We thank the delegations of Colombia and Congo for their kind remarks. However, our position has been stated quite clearly in Commission I, and we have nothing further to add.

D. LINDORES (Canada): I also would like to express our appreciation for the testimonies just given by the distinguished delegates of Colombia and Congo as to our proven spirit of cooperation. Unfortunately, that cooperation does not quite extend to the point of leaving out our very serious reservation about the world food security compact. Therefore, we would request that our reservation remain as it is currently shown.

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): I, too, have been touched by the kind words of our friends, the delegates from Colombia and the Congo - and they are friends. That to me is a matter of great satisfaction. But in this particular instance, my Government must stand with the reservations it made and with the request that they be shown in the document. I am sorry.

LE PRESIDENT: Moyennant les réserves que la Conférence a entendues, je considère la section pertinente comme adoptée.

LE SECRETAIRE GENERAL: Dans le texte que la Conférence vient d'adopter il y a probablement quelques menues erreurs d'orthographe ou de caractères, quelquefois de traduction, mais qui ne doivent pas retarder les travaux de la Commission. Je tiens tout de même à signaler que dans la version anglaise du paragraphe 22, il y a un mot qui a été tapé à la place d'un autre. Le texte se lit ainsi:

(suite en anglais)

“The Conference also noted that the position regarding protection varied widely amongst developed countries and amongst commodities. Some countries, for instance, which had introduced a system of sure guarantees for limited...”

Correction - should read “which had introduced a system of price guarantees for limited...”

(Reprise en français)

Cette modification étant sans effet sur la version française, il n'y a pas de version dans les autres langues. C'est un point de détail qu'il convenait de signaler au passage.

Paragraphs 33 to 37 approved

Les paragraphes 33 à 37 sont approuvés

Los párrafos 33 a 37 son aprobados

Paragraph 38 including Resolution, adopted

Le paragraphe 38 y compris la résolution, est adopté

El párrafo 38 incluida la Resolucion, es aprobado

Draft Report of Plenary - Part 4, was adopted

Projet de rapport de la plénière - Partie 4, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria - Parte 4, es aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 5 (from Commission I)

PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 5 (de la Commission I)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 5 (de la Comisión I)

Paragraphs 1 to 29 approved

Les paragraphes 1 à 29 sont approuvés

Los párrafos 1 a 29 son aprobados

Paragraphs 30 to 35 approved

Les paragraphes 30 à 35 sont approuvés

Los párrafos 30 a 35 son aprobados

Paragraph 36, including Resolution, adopted

Le paragraphe 36, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 36, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraphs 37 to 63 approved

Les paragraphes 37 à 63 sont approuvés

Los párrafos 37 a 63 son aprobados

Paragraphs 64 to 81 approved

Les paragraphes 64 à 81 sont approuvés

Los párrafos 64 a 81 son aprobados

Paragraph 82, including Resolution, adopted

Le paragraphe 82, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 82, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraphs 83 to 90 approved

Les paragraphes 83 à 90 sont approuvés

Los párrafos 83 a 90 son aprobados

Draft Report of Plenary - Part 5, was adopted

Projet de rapport de la plénière - Partie 5, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria - Parte 5, es aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY PART 9 (from Commission I)

PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE PARTIE 9 (de la Commission I)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA PARTE 9 (de la Comisión I)

PARAGRAPH 1 INCLUDING DRAFT RESOLUTION

PARAGRAPHE 1 Y COMPRIS LE PROJET DE RESOLUTION

PARRAFO 1 INCLUIDO EL PROYECTO DE RESOLUCION

LE PRESIDENT: NOUS passons au point de l'ordre du jour C 85/REP/9. Le document C 85/REP/9 a déjà été évoqué dans le document C 85/REP/4 au paragraphe 32. Ce document a été émis sous réserve du paragraphe 32 qui a fait l'objet du document C 85/REP/9, qui comprend une résolution qui a été longuement débattue et discutée à la Commission I.

Des échos qui nous sont parvenus il semble qu'à l'occasion de l'examen de cette résolution des nuages fort sombres sont apparus à l'horizon et ont quelque peu terni l'atmosphère des discussions; ces discussions ont quelquefois été houleuses. Elles ont quelque peu gêné cette atmosphère de cordialité et de sérénité que nous avons voulu faire prévaloir durant nos débats. Je pense que peut-être la Conférence ne verrait pas d'inconvénient à ce que l'adoption de ce rapport C 85/REP/9 puisse être renvoyée à demain matin. La nuit porte conseil dit-on. D'ici demain, des consultations pourraient avoir lieu pour essayer de dissiper les nuages qui se sont amoncelés dans les cieux de la Commission I qui a eu à préparer cette résolution. Si la Conférence est d'accord, je propose l'ajournement de ce document à demain matin. Ce n'est pas un temps supplémentaire qui est demandé. Nous sommes toujours dans les temps limites de notre calendrier. Il était prévu que les travaux de la session se terminent demain, nous espérons les terminer dans les délais prévus. Mais je vois une pancarte qui s'est levée. Je donne la parole au distingué délégué du Cap-Vert.

A. RODRIGUES PIRES (Cap-Vert): Je ne veux pas aller contre votre proposition mais il faut s'assurer que les délégués africains seront là demain. C'est très important; il s'agit d'une résolution importante pour les pays africains. Le Cap-Vert aimerait s'assurer qu'effectivement les délégations qui ne sont pas encore parties pourront assister aux débats demain matin.

LE PRESIDENT: Je trouve votre observation tout à fait remarquable, tout à fait pertinente. Je pense effectivement que c'est une inquiétude que l'on peut valablement nourrir. Ceci suppose que l'ensemble des délégations sera encore présent dans la salle demain. Avant que la Conférence ne réponde à cette question, je passe la parole à l'honorable délégué de l'Angola.

R.F. DE JESUS NETO (Angola): Nous avons suivi les débats de la Commission I, hier. Nous avons constaté que les questions présentées dans cette résolution ont été débattues par les deux groupes opposés et que dans 12 ou 24 heures nous sommes sûrs que les différents délégués qui souhaiteraient prendre la parole ici auraient pu mûrir leurs réflexions sur cette résolution. Nous sommes aussi de l'avis qu'ajourner cette question à demain pourrait porter préjudice à la cause africaine. Puisque dans cette salle certaines délégations ont perdu leur vol aujourd'hui pour des motifs divers, nous pensons que perdre cette occasion de profiter de la présence de quelques pays africains qui se trouvent encore dans cette salle afin que nous puissions examiner ce problème ensemble serait dommage. Ajourner ce problème à demain ne nous paraît pas très convenable.

J. TCHICAYA (Congo): Nous avons amplement débattu de cette question. Je pense qu'aucune question, au cours de cette Conférence, n'aura pris autant de temps. C'est pour cette raison que je pense sincèrement qu'il ne nous est plus possible d'ajourner la discussion sur cette question. Nous estimons en effet qu'il est nécessaire qu'un grand nombre de pays africains puissent être présents

au cours du débat sur cette question. Nous avons pensé que la Commission I ayant déjà travaillé la question hier nous n'aurions plus beaucoup de problèmes au niveau de la plénière. A mon avis, je crois qu'il est inutile d'ajourner cette discussion. En cela j'appuie totalement ce que viennent de dire les délégués du Cap-Vert et de l'Angola. Je pense sincèrement que s'il y a des consultations, nous devons les mener ici, maintenant, afin de pouvoir trancher sur cette question.

M. MUKOLWE (Kenya): My delegation wishes to support the sentiment expressed by the delegates of Congo, Capo Vordo and Angola. This subject was discussed to death yesterday in Commission I, and I think the time has come to accept that we need to take the resolution.

R. RABE (Madagascar): Notre délégation voudrait seulement appuyer les positions présentées par les précédents orateurs, à savoir l'Angola, le Cap-Vert et le Kenya.

A.Y. BUKHARI (Kingdom of Saudi Arabia) (original language Arabic): Indeed, Mr Chairman, we have no objection to the discussion of this draft Resolution taking place either today or tomorrow, but you have said that there are other consultations in course on this same draft Resolution. If this is so and if these consultations might be successful, then we would have no objection to the discussion on this matter being deferred until tomorrow. But if there are no consultations now under way which might be helpful, then I think - and I say it quite openly - that this Resolution was lengthily discussed in Commission I, so I think that the time has come to submit it either to discussion or approval.

I have another point to raise. It is on the same draft Resolution, paragraph 13 of the Arabic text. I just want to call the attention of the Conference to this point. There is a word which is not to be found in the English text; it might be in the French and the Spanish texts. I will read the Arabic text, paragraph 13: "Ask the Director-General of FAO to monitor the implementation of this Resolution within the field of his competence". This expression, "within his competence, or within his purview" is missing from the English and apparently it is not in the French either. This is an expression which might have serious consequences for the approval of this Resolution. We think this is a very important expression and it is necessary for it to appear in the other texts, particularly the English. It may be covered in the French, but it says, "Ask the Director-General of FAO to monitor the implementation of this Resolution" and I think we could translate the Arabic expression into English. Because we approve the Resolution the way it is presented in the Arabic text.

LE PRESIDENT: J'ai pris note de ce que vous venez de dire, et notamment la seconde partie de votre intervention concernant la discussion du texte. Mais comme vous le savez, pour le moment, il ne s'agit pas encore de discuter du texte en lui-même puisqu'une proposition avait été faite par moi-même de voir s'il était possible, en supposant naturellement que la totalité des délégués présents dans cette salle sera également présente demain matin, or s'il se dégage.... mais je ne vais pas conclure, puisqu'il y a deux délégués qui ont demandé la parole sur l'ajournement de cette proposition.

V. KOUBA (Czechoslovakia): The Czechoslovak delegation does not see any reason for deferring the discussion. We would not like to repeat the same history as yesterday. It was the same proposal by the Chairman of the Commission, to postpone the discussion for today's Plenary Session, and then start a discussion lasting five hours. When we know that there is a risk that tomorrow there could be a problem with the quorum here we would prefer to discuss and adopt this subject today and not to postpone it. I think that during five hours it was clarified sufficiently, the different positions of different members, and we prefer to start discussion now and finish today, because if you postpone it to tomorrow we can repeat the same situation as yesterday. The question is only one paragraph, one sentence, and everybody had the chance to express an opinion. There are some comments in the text and the text was properly discussed and is presented as right for discussion and adoption today.

J. POSIER (France): La délégation française, pour sa part, ne verrait pas d'inconvénient majeur à ce que la discussion de ce projet de résolution soit reportée à demain. Cependant, elle considère que les arguments qui ont été avancés par certaines délégations des pays africains, comme la délégation du Cap-Vert ou de l'Angola, arguant du fait que, demain, probablement certaines délégations africaines ne seront plus là, nous paraissent extrêmement valables. La délégation française considère en effet que le texte qui nous est proposé revêt une grande importance pour tous les pays africains et qu'il serait légitime que tous ceux qui sont encore présents ici puissent s'exprimer. C'est le souhait que je forme. Je pense qu'il serait souhaitable effectivement que cette discussion ait lieu maintenant puisque tous les pays africains peuvent s'exprimer sur un texte qui est à leurs yeux capital.

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): I think it is important that those who are here and wish to be heard should be heard. A suggestion that some might be leaving Rome indicates that today would be a more appropriate time than tomorrow in fairness to all. But the United States stands ready to discuss it now or tomorrow or at any time at the convenience of the Chairman and of my fellow delegates.

LE PRESIDENT: Votre président a simplement voulu consulter la Conférence pour savoir s'il était encore possible, étant donné les nuages dont j'ai parlé tout à l'heure et dont les échos nous sont parvenus au niveau du Bureau de la Conférence, de tenter une ultime consultation au cours de cette nuit de manière à dissiper les nuages qui sont apparus à l'occasion de la discussion de cette importante question à la Commission I. Cela suppose en premier lieu que la totalité des Etats Membres ici représentés seraient encore présents dans cette salle demain. Mais il s'avère clairement qu'il y a quelques doutes à ce sujet, et en particulier l'intervention des délégués africains, les principaux concernés, montre qu'il pourrait y avoir des doutes quant à la participation de tous les délégués ici présents à la séance de demain matin qui serait consacrée à la discussion de ce rapport. Aussi, la conclusion qui s'impose est que le moment est venu d'examiner ce rapport maintenant.

J'ouvre la discussion sur le document C 85/REP/9 en liaison avec le paragraphe 32 du document C 85/REP/4 qui a déjà été adopté. J'appelle votre attention sur le corrigendum qui a été distribué en séance, à savoir le document C 85/REP/9-Corr.1. Je passe la parole à l'honorable délégué du Congo.

J. TCHICAYA (Congo): Je voudrais dire ceci: nous sommes intervenus hier sur les débats concernant ce point au niveau de la Commission et nous avons fait remarquer malheureusement vers la fin qu'il y avait au paragraphe 13 un membre de phrase qui ne figurait pas dans le texte qui nous avait été distribué. J'avais demandé à ce que ce membre de phrase soit repris; effectivement les contacts pris nous ont montré que ce texte a été traduit sur la base du texte anglais, alors que nous disions lorsqu'on discutait au niveau des amis du Président, qu'il fallait partir du texte de langue française. C'est pour cette raison, je crois, qu'il y a eu cette omission.

Je demande donc que le paragraphe 13 soit lu de la manière suivante: "Demande au Directeur général de la FAO de suivre, pour ce qui le concerne, l'exécution de cette résolution et d'en rendre compte à la Conférence." Ce texte, me semble-t-il, est identique à celui qui a été lu par le délégué de l'Arabie saoudite, donc qui a été traduit en arabe.

Ensuite, nous voudrions apporter un amendement à une note de bas de page; il faudrait lire la note de bas de page No 4 qui nous concerne de la manière suivante: "Les délégations du Congo, de l'Algérie, de l'Angola, du Burkina Faso, du Cap-Vert, de la Colombie, de Cuba, du Mexique et du Nicaragua, qui ont voté la présente résolution"; on n'a pas besoin de mettre "avec enthousiasme". Je pense que c'est évident pour nous.

La présente résolution "rejette" et non "regrette" l'idée de politisation.

C'est tout comme corrections. Nous tenions à les faire avant d'engager les débats sur la question. Bien entendu, nous demanderons la parole dès que cela sera nécessaire.

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): Mr Chairman, I would like to ask that the US footnote on paragraph 13 be amended to include references to paragraph 9 of the operative language along with paragraph 5 of the Preamble, and 8 and 11 as already indicated. My delegation also requests that the word "implement" in our footnote be changed to read "monitor implementation of".

Further, if it is appropriate at this time, I would like to ask that paragraph 1 be amended to show the votes were taken in Commission I on paragraph 5 of the Preamble as well as operative paragraphs 11 and 13, and to indicate the results of those votes.

In addition I request a roll-call vote on paragraph 8 of the operative text. A vote on that text was not taken.

F. B. de MENEZES (Sao Tomé-et-Principe): Si, hier, à la Commission I, notre délégation n'a pas pris la parole quand nous avons discuté de cette question, cela pouvait vouloir dire que nous étions d'accord avec le Groupe africain. Or, nous souhaiterions connaître l'opinion du pays qui dirige actuellement notre Groupe ou qui préside actuellement notre Groupe, savoir s'il est d'accord qu'il n'apparaisse pas ici, dans ce document, une déclaration qu'il a faite au nom du Groupe africain. Je me sens un peu touché par le fait que dans la reroarque No 4 qui se trouve à la page 6 du document, on se réfère à un certain nombre de pays qui ont voté la présente résolution "avec enthousiasme" et qui "regrettent l'idée de politisation".

Je crois bien avoir entendu la délégation de la Côte-d'Ivoire, parlant au nom du Groupe africain, et nous souhaiterions que la Côte-d'Ivoire prenne la parole pour nous corriger ou appuyer cela, parce que nous croyons qu'il faut que le Groupe africain, ou plutôt que l'opinion de ce groupe africain, également apparaisse dans ce document en tant que telle, car nous nous référons à la question du vote de la résolution et de non-politisation de l'Organisation.

LE PRESIDENT: Je rectifie mes paroles avant l'intervention du délégué de Sao Tomé-et-Principé, je voulais remercier le délégué des Etats-Unis en précisant que j'ai bien pris note de sa demande en faveur d'un vote par appel nominal.

Halim BENATTALLAH (Algérie): Nous vous avons entendu faire état, au début de cette séance, de quelques appréhensions et à ce sujet nous aimerions vous exprimer nos meilleurs sentiments de coopération et de cordialité, et, dans cet esprit, nous voudrions dire que notre délégation souhaiterait voir la note en bas de page No 3 être retirée. Cette note avait été avancée en Commission I à un moment où beaucoup de délégations ne disposaient pas d'un texte écrit, et nous avons estimé hier devoir apporter cette précision. Nous considérons que la note No 3 et la note No 4 en quelque sorte font double emploi et la note No 3, si elle devait rester, serait totalement inutile.

Nous prions donc le secrétariat d'effacer dans le texte définitif cette référence.

Nous voudrions dire aussi que nous appuyons l'intervention du délégué du Congo pour que l'on supprime la référence au vote "avec enthousiasme", c'est une référence un petit peu lyrique que nous estimons en effet totalement inutile.

Troisième et dernière observation, elle porte sur la note No 4 et nous voudrions voir apporter la précision suivante: après "les termes de la résolution 1985/80 adoptée le 26 juillet 1985", nous voudrions voir ajouter le terme "par consensus". Le paragraphe se lirait ainsi: "... celle-ci reprend les termes de la résolution 1985/80 adoptée le 26 juillet 1985 par consensus". Ce rajout nous paraît essentiel pour que l'on puisse comprendre les conditions d'adoption de cette résolution.

LE PRESIDENT: Bonne note est prise de vos propositions. S'agissant de la note No 3 dont vous avez demandé la suppression, étant donné que deux pays sont mentionnés dans cette note No 3, je voudrais savoir si le Sénégal, deuxième pays cité, est d'accord pour la suppression pure et simple de cette note.

E. SARR (Sénégal): Nous sommes parfaitement d'accord avec la déclaration de l'Algérie. D'ailleurs ce matin, nous avons demandé au Secrétariat de supprimer cette note No 3 et d'inclure le nom du Sénégal au niveau de la note No 4.

H. CARRION MCDONOUGH (Nicaragua): Nuestra delegación en los debates de la Comisión I de ayer fue muy explícita y extensa en cuanto a sus posiciones sobre este Proyecto de Resolución.

Por lo tanto, no deseo perder la paciencia de usted y de los delegados miembros sobre estos comentarios que constan en los Verbatim pertinentes. A mi entender, tenemos algunos párrafos que podrían presentar controversias en este Proyecto de Resolución; no todos; básicamente hablamos de los párrafos 11 y 13 resolutivos, al menos de momento, y probablemente de la parte preambular 5. En todo caso, quisiera mencionar que apoyo la propuesta que ha hecho el Congo inicialmente sobre el párrafo 13 resolutivo y sobre la nota 4 que va, digamos, al pie del párrafo 11 y creo que también del preambular 5.

Por otro lado, según entendí la propuesta de la Embajadora de Estados Unidos, el contenido de la misma es que en este Proyecto de Resolución conste que hubo una votación, y que conste además digamos el resultado de las votaciones sobre este Proyecto de Resolución. Si estoy equivocado, le pido que me corrija. Si he entendido bien, me parece que es impropio que un Proyecto de Resolución por el cual se ha votado y ha sido aprobado por mayoría tenga que ser explicitado.

En cuanto a esa propuesta que yo creí entender, eso ya consta en los Verbatim. De nuevo le pido a usted que me informe al respecto porque tal vez soy yo el que estoy equivocado sobre este particular.

LE PRESIDENT: Bonne note est prise des observations du délégué du Nicaragua; une réponse vous sera donnée dans quelques instants, après que la parole aura été donnée au délégué de la Côte-d'Ivoire.

D.K. YOMAN (Côte-d'Ivoire): J'avais demandé la parole il y a un moment mais je pense que le Secrétariat n'avait pas vu ma pancarte qui était levée avant que le délégué de Sao Tomé-et-Principe prenne la parole. C'était tout simplement pour vous dire que j'étais moi-même intervenu hier à deux reprises, et avais rejeté l'idée de politisation de la FAO; j'ai également pris la parole au nom du groupe africain. Je voudrais voir figurer dans le 4 en bas de page que le délégué de la Côte-d'Ivoire, au nom du groupe africain, a parlé après la Colombie, Cuba, le Mexique et ainsi de suite, le reste de la phrase resterait le même. Ceci étant, je dois vous dire que dans un souci de dialogue, nous avons voulu vous aider aussi et nous avons été approchés par certaines délégations de pays développés pour tenter une dernière fois d'arriver à un consensus si c'est possible. Je dois ici remercier ces délégations qui sont venues me voir et m'ont demandé de faire encore un effort. Mais je pense que pour des questions de délais et aussi de procédures d'ordre administratif (parce qu'il y a peut-être des délégations qui voudraient contacter leur capitale afin d'avoir une réponse), il sera peut-être impossible d'attendre jusqu'à demain.

Mais je tiens à dire ici que ces délégations, qui ont fait le premier pas et sont venues nous voir pour essayer de trouver un consensus, doivent être remerciées.

Je crois que nous pouvons suivre le débat jusqu'à la fin de cette séance.

LE PRESIDENT: Je vous remercie. Je remercie le délégué de la Côte-d'Ivoire et vous prie d'excuser le Président et ses assistants de n'avoir pas vu votre pancarte; bonne note est prise des propositions que vous avez faites. Je vous remercie en tant que Président de la Conférence des efforts que vous avez faits de votre côté en tant que Président du groupe africain afin d'essayer d'arriver à un consensus.

J.P. NGUEMA-NZE (Gabon): Pratiquement, je n'ai plus rien à dire après que l'honorable délégué de la Côte-d'Ivoire ait pris la parole. J'avais juste l'intention de vous rappeler la proposition formulée par mon collègue de Sao Tomé-et-Principe car la note numéro 4, telle que libellée, pouvait être interprétée de façons diverses, et à la limite même ôter tout le poids et toute la valeur que nous aurions voulu conférer à ce texte.

Il était tout à fait normal que la délégation de la Côte-d'Ivoire qui a pris hier la parole au nom du groupe africain puisse placer son intervention dans son contexte naturel pour donner à ce texte toute sa dimension.

M. SAITO (Japan): I would like to request the inclusion of the following statement in the footnote to document C 85/REP/9. The statement was made yesterday in Commission I: "The Japanese Delegation abstained from voting the paragraph 5 of the preamble, operative paragraphs 11 and 13." This is to maintain the well-established practice of FAO, to refrain from introducing any political issue in this forum of a technical nature as a specialist agency of the United Nations. I will present this in written form to the Secretariat.

H. AL-ZALINI (Libya) (original language Arabic): We regret that we see a long controversy regarding this resolution. It is a conflict with some words which may not change anything, and we regret that we find that there is a defense in the face of an established fact, by some, and a defense of the policy of a racist country which is rejected by all international fora and which we are honoured to be party to. We regret to say that the argument, that this Organization is not the proper forum for political issues, is not true. We are not presenting political issues, we are reminding all of us of the facts and policies which are practiced every day in South Africa. We would like to join the countries referred to in footnote 4.

LE PRESIDENT: Je remercie l'honorable délégué de Libye; bonne note est prise de votre suggestion demandant à figurer dans la note 4.

Il est temps que nous passions à l'adoption de notre texte. Mais certaines questions ont été posées dont j'ai réservé la réponse.

J.D.L. RICHARDS (New Zealand): I should like to associate New Zealand with the distinguished delegate of Turkey in the present footnote 6.

J. SAULT (Australia): My comments relate mainly to paragraph 13 about which there seems to be some differences in the various texts. As the text of paragraph 13 reads in English, we feel that it requires the Director-General to monitor certain matters which are beyond FAO's mandate, especially

those in preamble paragraph 5, and operative paragraphs 8 and 11. Provided that a suitable amendment could be made to paragraph 13, some reservations that we have about the resolution would be largely removed. If we had wording something along the following lines "... asks the Director-General of FAO to monitor the implementation of this resolution", and here is my suggested amendment "... within the terms of FAO's mandate and report on it to the Conference." I repeat this is the main difficulty that we have with the draft resolution and I would reiterate the remarks that we made yesterday, that Australia strongly condemns the policy of apartheid and South Africa's attacks on neighbouring states.

LE PRESIDENT: Je vous prie de bien vouloir excuser le Bureau de la Conférence car le moment est assez délicat comme vous vous en rendez compte; et pour faire avancer les débats il nous faut voir quelle est la procédure à utiliser pour être le plus efficace et le plus pratique possible. Il est clair que nous allons recommencer la rédaction de cette Résolution dont on a longuement débattu. Un document a finalement été mis au point au niveau de la Commission: c'est ce document qui vous est présenté.

Je me demande s'il n'y a pas lieu de passer à l'adoption de ce rapport, paragraphe par paragraphe. Je note aussi qu'un délégué a demandé que le vote se fasse par appel nominal, conformément au Règlement de l'Organisation qui veut que l'on fasse droit à une telle requête si un délégué le demande.

J. TCHICAYA (Congo): Il faut que nous commençons, mais pour commencer il faut savoir sur qui on doit voter, comme l'a proposé le délégué des Etats-Unis. Nous partageons cet avis; néanmoins, nous voudrions savoir sur quel texte nous devons voter.

Sur tous les autres paragraphes nous sommes parfaitement d'accord sur le fait qu'il faut le texte en l'état et voter dessus. Mais pour ce qui concerne le paragraphe 13, nous avons dit que le texte qui nous est distribué ici n'est pas le reflet exact du texte qui devait sortir du groupe des Amis du Président. Par conséquent, il fallait l'amender. Nous avons fait un projet d'amendement. Je pense que l'Australie l'a repris sous une autre forme. Nous partageons le point de vue de l'Australie et nous sommes prêts à nous rallier à sa proposition dans la mesure où cela recoupe exactement ce que nous voulions mettre dans ce paragraphe. Donc si on met ce texte au vote, il s'agit de ce paragraphe 13.

Nous avons nous aussi été approchés par un certain nombre de délégations qui se sont abstenues hier du fait de ce paragraphe 13.

Je pense qu'il faut clarifier les choses. Nous l'avons fait. Et nous pensons que maintenant nous pouvons passer au vote. Si l'on procède paragraphe par paragraphe il y aura beaucoup de difficultés et il est préférable de voter tout le texte.

LE PRESIDENT: Je tiens à vous rassurer tout de suite: la proposition que vous avez faite est bien notée et retenue par le Secrétariat; nous prenons bonne note de ce que vous vous ralliez à la proposition de texte faite par l'Australie. Bonne note est prise et c'est ce texte qui sera soumis au vote.

Sur ma liste, j'ai les Etats suivants qui ont demandé à intervenir: Madagascar, Gabon, Espagne, Guinée, Israël, Cote-D'Ivoire, Cap-Vert, Etats-Unis d'Amérique, Niger, Lesotho, Congo. J'aimerais en votre nom arrêter la liste de ceux qui doivent intervenir sur ce sujet et nous passons au vote, soit paragraphe par paragraphe, soit sur un certain nombre de paragraphes; mais je voudrais demander à l'honorable déléguée des Etats-Unis qui a demandé à intervenir qu'elle veuille bien préciser lors de son intervention si elle demande un vote sur un certain nombre de paragraphes précis, ce qui nous permettrait de gagner du temps. Eh votre nom j'arrête ici la liste des orateurs et je passe la parole au distingué délégué de Madagascar.

R. RABE (Madagascar): A ce niveau de nos débats, je voudrais seulement intervenir sur le paragraphe 13; mais nous souhaiterions pouvoir intervenir selon les interventions qui auront lieu lorsque la parole aura été donnée aux autres pays. Le paragraphe 13 est amendé selon la proposition du Congo. Nous arrêtons notre intervention sur ce point. S'il est certain que le paragraphe 13 comprend le membre de phrase "pour ce qui le concerne" nous l'appuyons totalement, mais nous arrêtons notre intervention à ce niveau des débats.

LE PRESIDENT: Je voudrais vous lire le paragraphe 13 qui vous sera soumis: "Demande au Directeur général de la FAO de suivre l'exécution de cette résolution dans le cadre du mandat de la FAO et d'en rendre compte à la Conférence". Tel est le texte qui sera soumis puisque le délégué du Congo, qui avait fait un amendement, a accepté aussi le texte présenté ensuite par le délégué de l'Australie. Voilà le texte qui vous sera soumis.

J.F. NGUEMA-NZE (Gabon): Après cet éclaircissement mon intervention n'avait plus lieu d'être. Néanmoins pour ce qui est du vote, nous pensons qu'il serait peut-être souhaitable pour gagner du temps de passer au vote de la résolution dans son ensemble, quitte peut-être à ce que les pays qui se seraient désolidarisés puissent s'en expliquer et ensuite on en tiendrait compte dans le rapport.

I. DIAZ YUBERO (España): Gracias Señor Presidente. Su penúltima intervención prácticamente ya no hace muy necesaria la mía, sin embargo, quiero decir que si ya se adopta definitivamente la redacción del párrafo 13 que usted nos ha propuesto, quizá la nota 2 a pie de página debería ser parcialmente corregida.

LE PRESIDENT: Je vous serais reconnaissant de nous proposer par écrit la demande de la note 2 comme vous l'avez suggéré.

I. DIAZ YUBERO (España): Yo solamente puedo hablar en este caso en nombre de mi país y mi país es uno de los que figuran en la nota número 2; yo considero que mi país no tendría nada que decir en el último párrafo si la decisión está adoptada en cuanto a la redacción del párrafo 13, la que usted enunció hace un momento, es decir, el párrafo 13, mi país no tendría nada que oponer a la redacción actual; pero desgraciadamente no le puedo dar por escrito la redacción porque no es sólo mi país el que forma parte de esta nota.

LE PRESIDENT: Cela revient à enlever l'Espagne de la liste des pays indiqués. Est-ce bien cela?

I. DIAZ YUBERO (España): No, Señor Presidente; no es exactamente tampoco eso. Es exclusivamente en lo que se refiere al párrafo 13 en el que se justifica que solamente sería el mandato otorgado al Director General, o sea, en las competencias que tiene el mismo asumidas. Realmente, creo que podría ser asumido por todos la eliminación de esta última frase, pero no lo puedo decir yo solo, tienen que ser todos los países de la Comunidad Económica Europea y también Portugal.

LE PRESIDENT: Je confirme, Monsieur le délégué de l'Espagne, que le texte du paragraphe 13 qui vous sera soumis pour adoption finale est bien celui que j'ai lu et que vous avez répété.

E.H.M. KOUYATE (Guinée): Je vous remercie de m'avoir donné la parole à ce stade de nos débats. Je désire simplement en appeler à la compréhension de cette Assemblée afin que la passion ne prévaille pas sur la raison. Nous avons déjà eu un débat sur cette question en Commission. Nous en avons sous nos yeux les éléments. S'il y a des petits correctifs à apporter pour améliorer la qualité de nos débats, il faut le faire. Nous ne devons pas rallumer ici les débats pour rester jusqu'à 0 heure sur un problème qui sensibilise en ce moment l'humanité. Je voudrais dire que parmi les pays qui se sont abstenus pendant le vote de certains paragraphes il y en a qui font mieux que certains pays africains pour la lutte contre l'apartheid. Ce n'est pas la place d'une virgule ou d'un point qui doit nous retenir ici et nous obliger à bavarder toute la nuit sans pouvoir trouver une solution à ce problème. La délégation guinéenne voudrait faire confiance à la Présidence, au Secrétariat général, à la Direction générale, et vous demander de mettre aux voix toutes les propositions concrètes qui nous ont été faites à ce sujet. Je voudrais me rallier tout à fait à la proposition très constructive de l'Australie, que nous pouvons ajouter pour calmer les esprits, car le problème est qu'il faut mettre fin à ce débat et ne pas continuer la discussion inutilement. On lève les pancartes, on les abaisse... et nous sommes là toute la nuit.... Cette Conférence a été l'une des meilleures conférences jamais tenue par la FAO. La vingt-troisième conférence a été un grand succès, et demain, je crois comprendre, nous pourrions mettre fin à nos débats. Il nous faut partir en beauté pour honorer ceux qui ont eu l'endurance de se maintenir jusqu'à présent.

Je vous prie de voir ce problème dans le contexte qu'il faut et donner à la FAO la tâche qui lui est dévolue et ne pas l'amener à un stade impossible. Nous avons eu des propositions et s'il y a des amendements qui peuvent unir les deux groupes, il faut les accepter et ne pas être trop sensibles.

POINT OF ORDER

POINT D'ORDRE

PUNTO DE ORDEN

G. BULA HOYOS (Colombia): Señor Presidente, hemos solicitado la palabra para hacer una propuesta concreta que pueda coadyuvar sus esfuerzos en favor de organizar los debates. Es evidente que la propuesta constructiva de Australia, apoyada por los africanos, cambia mucho, como ya lo ha dicho el colega de España, los textos de las reservas, por lo menos la parte final de la reserva 2 y toda la reserva 5.

Nosotros creemos que después de que en la Comisión hubo largos debates y seguidas votaciones conviene ahora votar el texto de esta Resolución tal como ha sido enmendada por Australia; votar el texto de esta resolución; después de la votación los países que están involucrados en cada una de las reservas a pie de página podrán revisar el texto de esas declaraciones. Creemos que este es el método realmente eficaz que nos permitirá avanzar.

LE PRESIDENT: Vous savez le rôle que vous avez joué durant cette session par vos propositions qui se sont toujours révélées tout à fait pertinentes et de nature à nous permettre d'avancer. Cependant, étant donné que j'avais annoncé officiellement la liste des pays qui ont demandé la parole, je me vois dans l'obligation de la leur donner sauf si à la lumière de ce que vous avez dit, ils la retirent.

E. DOUEK (Israel): I said yesterday, and I would like to reiterate it here, that the government of Israel has condemned apartheid and any form of racial discrimination at various appropriate fora. However FAO, as a technical organization, is not an appropriate body to consider political measures. For this reason I would like to associate Israel with what is said in footnote number 2/ in the Resolution.

POINT OF ORDER
POINT D'ORDRE
PUNTO DE ORDEN

LE PRESIDENT: Une autre motion d'ordre est demandée. Nous ne pouvons pas travailler uniquement sur la poussée des motions d'ordre, mais j'aimerais dire que nous n'allons pas rouvrir un débat de fond des problèmes de fond que vous avez eu largement l'occasion de débattre hier. Il s'agit comme l'a demandé la Guinée de pouvoir améliorer la présentation de ce texte. Je crois que la meilleure façon d'avancer c'est de faire parler ceux qui ont demandé à parler et ensuite on passera au vote.

J. TCHICAYA (Congo): Vraiment, je m'excuse beaucoup, j'ai beaucoup de respect pour vous et ce que je vais dire n'est pas en vue de retarder les débats, bien au contraire, car je souhaite que nous aboutissions le plus tôt possible. Mais je pense qu'il y a une motion qui a été soulevée par la Colombie. Cette motion, je crois, a été demandée. Je prends tout de suite la parole pour l'appuyer afin qu'on puisse la mettre aux voix et ensuite il y aura une explication de vote car d'après ce que nous venons d'entendre on constate que ceci est ce que ces pays là font. Je crois que l'on ne doit plus s'attarder sur cette question. Nous devons en parler après le vote. On va expliquer notre vote et à partir de ce moment là des explications seront nécessaires et nous verrons quels paragraphes il faut supprimer dans les notes de bas de page.

Nous appuyons la motion et si un autre pays l'appuie encore, nous devons la mettre aux voix et si c'est la majorité qui le demande on met le texte aux voix.

LE PRESIDENT: Je n'ai pas eu l'impression que cette motion présentée par la Colombie était en fait une motion de clôture de débats. Le délégué de la Colombie a exprimé un souhait et je lui ai donné mon opinion. J'ai cru qu'il s'agissait d'un souhait et je n'ai pas compris qu'il s'agissait d'une motion de clôture de débats. Est-ce qu'il s'agit de cela? Auquel cas, je devrais passer au vote avec l'appui du Congo, qui a proposé une motion d'ordre. Je devrais immédiatement passer au vote mais il y a une autre motion d'ordre qui est présentée par les USA.

... Je suis un peu perdu en ce qui concerne le règlement. Je ne sais pas si à l'occasion d'une motion d'ordre, une autre motion d'ordre peut intervenir. Je voudrais consulter le Secrétariat et notre conseiller juridique. Je note qu'une première motion d'ordre a été présentée et appuyée par le délégué du Congo. Normalement un second orateur devrait intervenir pour appuyer la motion d'ordre. Traditionnellement, on admet que deux autres délégués peuvent intervenir contre. Done, procédons par étape.

G. BULA HOYOS (Colombia): Señor Presidente, después de que intervino noté el asentimiento de algunos de mis colegas en la Sala acerca de lo que yo había propuesto. Usted tiene razón cuando dice que no fui muy certero al proponer el cierre del debate, pero ahora la hago muy firmemente.

POINT OF ORDER
POINT D'ORDRE
PUNTO DE ORDEN

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): Before the Colombian delegate had ceased speaking when he was proposing the Point of Order, and before the delegate of Congo was able to

speak, I was objecting as a Point of Order, because we have already a proposal before the Committee which cannot be denied by a Point of Order. This was brought up at the beginning of our debate this afternoon. The proposal is that we vote on paragraph 8, which had not been voted on in the Committee.

LE PRESIDENT: Je tiens d'abord à remercier la déléguée des Etats-Unis et à la rassurer; nous avons bien pris note de sa demande pour qu'un vote nominal soit fait sur le paragraphe 8, mais nous n'y sommes pas encore et je n'ai pas compris son intervention comme une motion d'ordre pour passer immédiatement à l'examen du paragraphe 8. Ce n'est pas ainsi que j'ai compris, j'ai pris bonne note qu'elle avait demandé un vote par appel nominal sur le paragraphe 8, mais, comme je viens de le dire, nous n'y sommes pas encore, et tout à l'heure, même au moment où j'ai donné la liste de ceux qui doivent intervenir, j'ai rappelé l'attention de Mme l'Ambassadeur des Etats-Unis sur le fait qu'elle devait nous préciser les paragraphes exacts sur lesquels elle souhaitait un vote par appel nominal. Je crois comprendre qu'il s'agit seulement du paragraphe 8 sur lequel elle demande un appel nominal; ce sera fait et, en attendant, une motion d'ordre de la Colombie a été présentée, le Congo l'a appuyée, il faut une deuxième délégation pour appuyer la motion d'ordre.

Andre JEAN-LOUIS (Haïti): Je ne crois pas qu'il faille éterniser les débats. Cette question a été longuement discutée en commission hier et on a terminé sur une note de confusion. Je crois qu'aujourd'hui il faudrait avancer et éviter de retomber dans la confusion. C'est pourquoi j'appuie la proposition de la délégation colombienne, à savoir qu'il faut dans les meilleurs délais passer au vote de cette question.

LE PRESIDENT: Deux délégations ont appuyé la motion; y a-t-il deux délégations contre? Et ensuite nous passons au vote, purement et simplement, de la motion d'ordre. Quelles sont les délégations qui sont contre?

J.D. AITKEN (United Kingdom): I understand that under the Rules of the Conference in this matter, two delegations have to speak for the closure and two against. I would like to speak against the closure, not necessarily because of the subject matter which we consider to be very important, but because, to ensure correct procedure of the Conference, all the delegations who have concern in the matter should have an opportunity to be heard. We feel that the view of the meeting at the moment is that there are a number of delegations who would still wish to raise issues and clarify points. In these circumstances we consider it important that they should be given an opportunity to do so, and for that reason we would oppose closure of the debate at this stage.

LE PRESIDENT: Y a-t-il une deuxième délégation qui veut intervenir contre?

Sra. Doña Mercedes FERMIN GOMEZ (Venezuela): Yo quisiera sencillamente aclarar esta confusion, y si usted me quiere escuchar más tarde, al cierre del debate, no tengo inconveniente. Lo que quise aclarar es lo siguiente.

Después de una Moción de Orden no es posible seguir debatiendo, pero como esta Resolución no se ha discutido aquí, no se ha aprobado, es imposible cerrar el debate sin que ello se haga. Por consiguiente, hay que volver al texto de la Resolución, proponerla a la Asamblea, aprobarla y si alguien como es el caso de la Sra. Delegada de Estados Unidos pide una votación en el número 8, atender a esta votación y seguir adelante, y una vez que se ha terminado el texto, entonces se discuten las observaciones, las reservas, todo lo que haya que reservar. Pero no es posible terminar un debate sin que este texto se haya sometido a la consideración de la Asamblea. Ustedes me excusan pero esas son las normas parlamentarias, y me perdonan.

LE PRESIDENT: Je vous remercie, honorable déléguée du Venezuela, vous êtes contre la motion. Je conclus Mme le délégué du Venezuela que vous êtes contre la motion de clôture du débat; est-ce bien cela? Vous voulez clôturer le débat?

Sra. Doña Mercedes FERMIN GOMEZ (Venezuela): No es que se cierre el debate ahora sino que se ordene el debate; que se ordene, que se comience por someter a la Asamblea, a la Conferencia, el texto que es lo que no se ha hecho. Yo pienso que eso es lo que está en la mente del Embajador de Colombia cuando hizo su proposición. Ordenar el debate empezando por someter esto que lo estudiamos ayer en la Comisión I, pero que no lo ha presentado porque lo dejamos cuando estudiábamos el problema de Africa. Dijimos que al llegar al párrafo, consideraríamos el texto de la Resolución. No lo hemos considerado. Por eso es por lo que he pedido yo que se ordene el debate; empezar por considerar el texto sometiendo, tal como usted lo hizo perfectamente bien, con los otros textos, uno por uno o como fuera el gusto de la Asamblea. Excúseme por insistir en esto.

LE PRESIDENT: Une mécanique a été mise en route, la mécanique de la motion d'ordre. Elle prévoit que lorsqu'une motion d'ordre est présentée, deux délégations doivent se prononcer pour et deux délégations doivent se prononcer contre. Actuellement, deux délégations se sont prononcées pour, une délégation s'est prononcée contre et votre Président a besoin d'une autre délégation qui se prononce contre. C'est conforme à notre règlement.

POINT OF ORDER
POINT D'ORDRE
PUNTO DE ORDEN

J. LADAN (Nigeria): I think at this point we should all remember what happened yesterday. We cause our own confusion here. We confused the Chairman yesterday, and today we are going to confuse our Chairman. So let us be clear in our deliberations.

When we opened the discussion on this subject I thought that we were given clarification on some of the paragraphs, and I thought that these clarifications eliminated the confusion.

I am coming to the point raised by the delegate of Venezuela that the discussion was not introduced but rather that we were given clarification on some of the paragraphs pending submission of this to the delegates to consider whether we can accept the Resolution as presented. So if we are just given clarification, then the whole text should be given to us to see whether we can adopt it by consensus or by vote. So in line with what the delegate of Venezuela has said, that we are all along given clarification to some of the paragraphs, if that is so let us go back and think of those who give footnotes to some of the points because of the discussion yesterday, new clarification of the text, then we can consider this clarification and go along either with what was suggested by the delegate of the United States to take a vote on paragraphs or to take the whole of the matter. This is our interpretation.

LE PRESIDENT: La mécanique est en route, rien ne peut plus l'arrêter, une motion de clôture, appelez cela comme vous voulez, demande d'éclaircissement ou autres, en tout cas nous nous sommes trouvés en train de discuter du texte de la résolution et une motion d'ordre a demandé la clôture de cette discussion. Je demande un délégué qui se prononce contre la proposition pour que nous puissions passer au vote et aller del'avant.

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): The United States delegation is against closure and we urge that we vote on this paragraph by paragraph. Let us get with it. We are against closure.

LE PRESIDENT: Conformément au règlement de l'organisation, nous devons voter maintenant sur la motion de clôture des discussions, des débats, ou des éclaircissements, appelez cela comme vous voulez. Passons au vote pour aller de l'avant et après nous passerons au vote, soit paragraphe par paragraphe, soit sur l'ensemble du texte, vous en déciderez. Mais, pour le moment, il faut arrêter les discussions. Je pourrais passer la parole au Secrétaire général adjoint pour le vote. Cependant, je pense qu'il suffirait pour gagner du temps que les délégations qui sont pour la motion présentée par le délégué de la Colombie, à savoir clôturer les débats, lèvent leurs pancartes.

Ceux qui sont pour la clôture du débat sur ce point: je vous prie d'être patients et de garder aussi longtemps que possible votre pancarte levée parce que le comptage de plus de 150 membres n'est pas facile.

Motion carried by 78 votes to 17

La proposition est adoptée par 78 voix contre 17

Por 78 votos contra 17 queda aprobada la propuesta

Soixante-dix-huit se sont prononcées pour la clôture des débats sur ce point; 17 délégations se sont prononcées contre. Par conséquent nous clôturons les débats et nous allons passer au vote pour l'adoption du texte.

J. TCHICAYA (Congo): Je pense que les choses sont maintenant claires. A notre avis, nous avons discuté du texte que nous avons devant nous. Nous l'avons fait pendant plus d'une semaine en groupes restreints et ensuite hier à la Commission. Nous pensons que nous avons suffisamment discuté de la question, c'est pourquoi nous proposons, et cela comme une motion, que ce texte soit adopté en bloc. Nous ne pensons pas qu'il faille décortiquer le document paragraphe par paragraphe, nous perdrons beaucoup de temps. Nous savons qu'il y a une procédure pour ceux qui ont des réserves sur tel ou tel paragraphe, nous l'avons entamée hier, je pense que cette procédure se poursuivra aujourd'hui.

Voilà pourquoi nous proposons donc fermement la motion pour que le texte tel qu'il est et tel qu'il venait d'être amendé au paragraphe 13 soit soumis au vote.

LE PRESIDENT: Je tiens à remercier le délégué pour sa proposition qui est bonne. Mais je crois savoir qu'aux termes du règlement, si une délé demande pour une partie du texte ou pour la totalité du texte un vote par appel nominal, force est de lui donner droit, et je rappelle que la délégation des Etats-Unis a demandé un vote par appel nominal sur le paragraphe 8.

Aussi, je voulais faire la proposition de compromis suivante: je propose qu'un vote par appel nominal soit fait sur le paragraphe 8 et qu'une adoption en bloc soit faite sur le reste du document, compte tenu du texte du paragraphe 13 qui a été lu et que je suis prêt à relire et qui semble avoir fait l'unanimité.

Par conséquent, le texte sera adopté en deux parties: paragraphe 8 par appel nominal, et le reste en bloc, tenant cependant compte du nouveau texte de l'article 13 qui semble avoir rallié tout le monde et également des quelques modifications de forme ou d'ajustement qui ont été proposées au cours de la discussion.

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): I would like to be helpful and join with my friend from the Congo who has spoken so well. We do not need a roll call vote on paragraph 8, item 1 of C 85/REP/9, if they could say that we had votes on the other paragraphs in the Commission, in other words that votes were taken on these other paragraphs which are under dispute in the Commission, with the exception of paragraph 8. We do not need a roll call on paragraph 8 if we could have a vote on 8 and all the rest could go en bloc because our objections have been made and are recorded elsewhere. I would like to be helpful.

LE PRESIDENT: Merci beaucoup Mme l'Ambassadeur des Etats-Unis pour votre coopération. Mais votre président se devait de vous donner satisfaction pour une demande précise et claire et conforme à notre règlement. Maintenant que vous le retirez au profit de la proposition du délégué du Congo, il ne reste plus qu'à faire une adoption en bloc pour l'ensemble du texte.

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): The condition was that item 1 at the head of this Resolution which refers to C 85/REP/9 should be amended to read that votes were taken on paragraphs 5, 11 and 13 in the Commission.

At the head of this Resolution, item 1 of document C 85/REP/9, if we could say that votes were taken in Commission on paragraphs 5, 11 and 13 with the following numbers recorded. Then we could let the whole thing go except for paragraph 8 for which no vote was taken. That would be a compromise with the excellent suggestion of my friend from the Congo in order to expedite matters. I think that would be fair since no vote was ever taken on paragraph 8. It does not have to be a roll-call vote; it could just be a vote with the waving of flags.

LE PRESIDENT: La délégué des Etats-Unis ne demande plus l'appel nominal pour le paragraphe 8, mais, apparemment, un vote séparé: c'est bien cela Madame?

LE SECRET AIRE-GENERAL: Le paragraphe d'introduction, antérieur au texte de la résolution, se lirait comme suit, si la Conférence adopte la proposition des Etats-Unis: "paragraphe 1. La Conférence a adopté la résolution ci-après: un vote par appel nominal ayant été pris en Commission sur le paragraphe 5 du préambule et les paragraphes 11, et 13 du dispositif, avec les résultats ci-après (nous donnerons les chiffres que je n'ai pas sous la main actuellement)"; est-ce bien la votre proposition?

LE PRESIDENT: Je vois des pancartes levées, j'en vois une vingtaine; mais je crois véritablement que nous n'avons pas intérêt à donner la parole; en effet nous tenons une proposition concrète, essayons de la trancher, cela permettra de faciliter le débat.

M. le Secrétaire général va donner le texte définitif et le lieu où il va placer ce texte, afin que cela soit bien clair.

LE SECRETAIRE GENERAL: Au début du document C 85/REP/9, immédiatement après la table des matières nous aurons le titre, "Situation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture", puis le sous-titre: "La situation critique de l'Afrique"; et ensuite le paragraphe premier (dans le texte français, en haut de la page 2) et le texte se lirait comme suit: "la Conférence a adopté la résolution ci-après, un vote par appel nominal ayant été pris en Commission sur le cinquième paragraphe du préambule et les paragraphes 11 et 13 du dispositif, avec les résultats suivants": viendraient ensuite les chiffres du résultat.

LE PRESIDENT: Voilà le texte qui vous est proposé. Encore une fois je m'excuse auprès des délégations multiples qui lèvent les pancartes, mais je pense qu'il faut aller de l'avant; adoptons une voie, celle-ci: si nous échouons nous recommencerons, mais adoptons-en une.

Le délégué des Etats-Unis nous a proposé un texte, qui serait le paragraphe un de notre rapport. Je voudrais soumettre ce premier paragraphe à votre adoption, car si on adopte ce paragraphe, cela jouera quelque peu sur le reste de notre travail, et cela jouera favorablement sur le processus d'adoption du reste du document.

Puis-je me permettre de proposer l'adoption de ce paragraphe ? Est-ce que ceux qui ont demandé à parler maintiennent leur demande de parole ? J'avoue qu'il m'est difficile de donner encore la parole aux huit personnes avant que nous passions à un vote... je vois que le nombre de pancartes diminue; je remercie ceux qui ont baissé leur pancarte; il en reste cinq: Nigéria, France, Algérie, Cuba, Tchécoslovaquie. Je donne la parole au Nigéria.

J. LADAN (Nigeria): The proposal made by the delegate of the United States of America could be accommodated under paragraph 32, which was to introduce this Resolution but which was jumped over because we could not conclude our discussion on the Resolution; we had to go back to our paper C 85/REP/9. So if that could be part of the proceedings of Commission I that could be accommodated, then there is no need to discuss this matter here. This is my opinion.

J. POSIER (France): Je vous remercie de me donner la parole. Je voulais d'abord dire que la délégation française exprime son désaccord à l'égard de la proposition faite par la distinguée représentante des Etats-Unis. Elle considère que c'est à la Conférence de prendre parti sur le texte qui lui est proposé; et que la Conférence n'apas à renvoyer ou à s'en rapporter à une decision ou à un vote pris en Commission. C'est ici même, en plénière, que la decision doit être prise.

D'autre part, et ceci est pour nous très important, la délégation française demande qu'il soit procédé à un vote paragraphe par paragraphe et à un vote nominal.

Halim BENATTALLAH (Algérie): J'avoue qu'en l'état actuel de la situation, j'ai difficulté à savoir sur quoi je dois me prononcer. Initialement, nous devons appuyer depuis longtemps la proposition faite par le Congo. Nous tenons à le faire à nouveau. La proposition faite par le Congo suggérait que l'on passe au vote sur le texte dans son ensemble tel qu'il avait été recommandé et que les délégations qui avaient des réserves à faire le feraient par la suite.

Cette proposition avait été approuvée, il me semble. Sur ces entrefaits nous avons subi les propositions de la délégation américaine qui n'étaient pas du tout constructives. Plusieurs délégations ont demandé à s'opposer à cette proposition et n'ont pas eu le droit de se prononcer. Nous appuyons la proposition faite par la délégation française pour que l'on passe au vote, mais nous insistons pour que la proposition originale qui consiste à voter en bloc sur le texte, soit retenue. En tout état de cause, nous refusons que l'on insère la proposition américaine, là où cela est proposé, parce que cela reviendrait à réouvrir la discussion alors qu'elle a été close par la motion proposée par le Congo.

LE PRESIDENT: C'est exactement le souhait de tout le monde et le mien en particulier que de passer au vote, et nous aurions déjà commencé à nous prononcer sur l'ensemble du texte ou même par paragraphe si les pancartes ne se levaient pas pour demander la parole. Je suis obligé de clôturer la liste. Je donne la parole à Cuba.

L. ARIZA HIDALGO (Cuba): Nosotros queremos apoyar en todas sus partes la proposición que hizo la representación de Francia contra la propuesta de la delegada de Estados Unidos; queremos expresar, además, que no reconocemos ni podemos reconocer que un país aquí diga que nos condiciona. Nosotros no podemos aceptar condiciones y menos en un párrafo que plantea que los Jefes de Estado africanos van a preparar una conferencia. ¿Quién puede condicionar eso y por qué, Sr. Presidente? El aceptar condiciones es un mal precedente.

V. KOUBA (Czechoslovakia): Our delegation would like to fully support the opinion of the delegations of the Congo, Colombia, France and Cuba. If we once again initiate the same discussions as yesterday, we cannot finish today. I think there is a time to start voting and if anybody has anything to add, or comment upon, we have a very good arrangement in our documents called "footnotes". We would fully support the suggestion to go ahead with the voting, with the small amendment to paragraph 13. I think this is a reasonable amendment. There is a chance for everybody to comment in the footnotes. In fact, if it is to be discussed paragraph by paragraph, we will be unable to finish today and it is a similar discussion to that of yesterday. We are repeating the same 5-hour discussion we had yesterday. Therefore, I would like to express our support for the suggestions to go ahead with the voting.

LE PRESIDENT: Trois pancartes se sont encore levées, toutes les trois demandent des motions d'ordre; nous ne pourrions pas avancer si il y a motion d'ordre sur motion d'ordre; je vous propose un arrêt de 15 minutes; il est 17 h 50, je vous propose de nous retrouver à 18 h 05.

The meeting was suspended from 17.50 to 18.15 hours

La séance est suspendue de 17 h 50 à 18 h 15

Se suspende la sesión de las 17.50 horas a las 18.15 horas

LE PRESIDENT: Je suis certain que les 15 minutes d'interruption que nous avons eues ont permis aux esprits de se rasséréner et à la Conférence de retrouver son calme et sa sérénité, et que nous devons pouvoir aller de l'avant. Je pense aussi que les discussions que nous avons eues ont quand même été utiles et que l'on a pu améliorer le libellé du paragraphe 13 qui a rencontré un consensus général. Il s'agit simplement maintenant de savoir si nous devons adopter ce texte de résolution tel qu'il a été présenté par la Commission pertinente, avec l'amélioration de l'article 13 que j'ai lu et quelques retouches d'ordre purement formel, et il s'agit de savoir s'il peut être soumis à votre approbation en bloc ou bien par partie.

Je propose à la Conférence de décider de la procédure de vote que nous devons retenir. Il n'y en a que deux: vote en bloc ou vote séparé par partie je demande à la Conférence de se prononcer sur le vote de ce texte en bloc. Est-ce que la Conférence est d'accord pour que ce texte de résolution tel que la Commission nous l'a soumis et en tenant compte de l'amélioration que nous avons apportée au libellé de l'article 13 soit adopté? Quels sont ceux qui sont pour?

Excusez-moi, je demande à M. le Conseiller juridique de l'Organisation de bien vouloir nous préciser ce que disent les textes pour le cas où je n'aurais pas été clair je vous prie, M. Roche de bien vouloir nous rappeler le règlement, en particulier, je crois le paragraphe 18 de l'article XII.

LEGAL COUNSEL: I think at this stage the Conference should look at paragraph 18 of Rule XII of the General Rules of the Organization. You have a proposal before you, and that proposal is, as your Chairman has just said, the Draft Resolution transmitted to you by Commission I, with the amendments to its paragraph 13 which have been mentioned earlier. That is the proposal on which you are called upon to vote.

Paragraph 18 of Rule XII states: "Parts of a proposal or of an amendment shall be voted on separately if a delegate or representative requests such division, provided that, if objection is made, the question of division shall be decided by the Conference or Council". This is the basic question which you have been asked by your Chairman: Do you wish to vote en bloc on the whole proposal, or is a delegation going to request that there be a division of any part of the basic proposal? That is the preliminary question that must be decided.

LE PRESIDENT: Merci beaucoup, M. le Conseiller juridique. Je crois que la façon la plus simple d'avancer c'est d'appliquer nos propres règlements, et de nous prononcer sur le fait de voter en bloc ou par partie séparée. C'est notre règlement, tout le monde est d'accord pour l'application de notre propre règlement.

Une fois encore, je demande quelles sont les délégations qui sont pour l'adoption de ce texte en bloc en tenant compte de l'amélioration de l'article 13 tel que nous l'avons reformulé.

Motion carried by 75 votes to 19 with 1 abstention
La proposition est adoptée par 75 voix contre 19 et 1 abstention
Por 75 votos contra 19 y 1 abstencion queda aprobada la propuesta

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: En conséquence, la Conférence décide de voter ce texte en bloc.

POINT OF ORDER
POINT D'ORDRE
PUNTO DE ORDEN

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): I don't want to be endlessly obstructive, but I look at the Rules and I don't see them this way - and I don't see how they can be. I thought that when we had something of this kind there had to be two against. Paragraph 7 clearly provides that when any delegate wants to voté, they can have it. We have now been swamped into an en bloc acceptance of a Résolution which we were hoping Co voté on if we could get these reservations in the text before it was adopted. I am not an expert on procédure, but I really do not understand how we can ignore the fact that it should be votéd on separately if a delegate or representative requests such a division. The regulation continues "provided that if objection is made, the question of division shall be décidéd by the Conférence or Council."

It also says in paragraph 7: "(a) Subject to the provisions of paragraph 9 of this Rule" - which deals with the procédure of electing Chairmen, "a voté by roll call shall be taken either upon request of a delegate or representative, or if a majority ...".

I am requesting a roll call voté. I would have liked to have said we only need a roll call voté on paragraph 8, which has never been votéd on - but we couldn't get that because it was objected to and overridden as a very poor suggestion. We were hoping to say "yes" en bloc - but let's have a voté on paragraph 8 which didn't have a voté. The rest did have a voté - we know what the numbers were, and we hoped Co have Chat referred Co in the line which comes before the Résolution itself. It seems Co me that that was a sensible effort to be cooperative to join with my friends - and we are all friends here. But we are now blocked as I understand it and I don't think that the Rules provide for that kind of thing. I may be wrong - but chat is my opinion.

LEGAL COUNSEL: I think that first I should clarify what I believe is a misunderstanding on the part of the distinguished delegate of the United States. You have just votéd on a motion whether or not to voté en bloc. You have votéd in favour of a voté en bloc. That is a procedural decision. Now you must proceed to the actual voté on the Résolution and, as the delegate of the United States has pointed out, she has the right to ask for a roll call voté. That right is provided for in paragraph 7(a) of Rule XII. But you will now be voting - and I must emphasize this - on the Résolution as a whole.

LE PRÉSIDENT: Nous venons de vérifier que les règlements ont véritablement leur rôle et lorsqu'une situation devient vraiment difficile, nous n'avons pas d'autre recours que d'adhérer strictement au Règlement.

Moyennant cette précision donnée par le Conseiller juridique, je vous demande de passer maintenant au voté de la résolution qui vous est soumise. Le Conseil juridique a bien précisé qu'un délégué a toujours la possibilité (et il est de mon devoir de le rappeler) de demander que le voté soit fait par appel nominal. S'il n'y a pas de demandes de voté par appel nominal, je vous propose de passer au voté.

J. POSIER (France): Il me semblait précisément avoir demandé ce voté par appel nominal et par paragraphe. Je ne veux pas discuter plus avant, mais je me bornerai à lire le texte du Règlement, le texte français, page 31, paragraphe 6: "Les votés ont lieu à main levée par appel nominal ou au scrutin secret"; paragraphe 7 a): "Sous réserve des dispositions du paragraphe 9 du présent article, un voté par appel nominal a lieu soit sur requête d'un délégué ou d'un représentant"... Je m'arrête là, mais il me semble bien que j'ai exprimé cette requête.

LE PRÉSIDENT: Je repasse la parole à notre Conseiller juridique. Je ne veux plus revenir sur le principe du voté en bloc de ce texte. Vous avez décidé du voté de ce texte en bloc et nous irons de l'avant, mais d'après nos règlements un délégué a la possibilité de demander que le voté soit fait par appel nominal. Tel est le règlement.

LE CONSEILLER JURIDIQUE: La situation est parfaitement claire: comme l'a précisé le délégué de la France, un représentant peut demander le voté nominal. Le voté nominal a été demandé. Vous n'avez maintenant qu'à procéder au voté de la résolution dans son entier par voté nominal. Je crois que toute la question de procédure, à ce stade, est résolue.

LE PRÉSIDENT: C'est exactement la seule chose qui reste à faire: puisque le voté par appel nominal a été demandé, il en sera fait ainsi, conformément à notre règlement, puisque nous avons une requête demandant d'avoir un voté par appel nominal. Dans ces conditions, le Secrétaire adjoint de la Conférence va procéder à l'appel mais auparavant, nous devons voir par qui nous devons commencer (le Président tire un nom): cette fois-ci l'appel commencera par le Libéria.

Je vois une pancarte se lever: est-ce qu'il s'agit d'une motion d'ordre portant sur le voté lui-même mais pas sur autre chose?

POINT OF ORDER

POINT D'ORDRE

PUNTO DE ORDEN

J.E. MENDES FERRAO (Portugal): C'est une motion d'ordre: j'aimerais savoir concrètement si nous allons voter le texte présenté ici ou celui avec la modification proposée par l'Australie et avec l'appui du groupe africain? Il est très important pour nous de savoir quel est le texte.

LE PRÉSIDENT: Ce n'est pas véritablement une motion d'ordre, mais je suis tout à fait décidé à vous rassurer, le texte sera voté avec au paragraphe 13 le libellé proposé par l'honorable délégué de l'Australie et appuyé par le groupe africain.

J'appelle le processus de voté continu (on procède au vote).

Vote

Vote

Votación

Session of the Conference ROLL CALL VOTING AND ISSUE OF BALLOT PAPER REPORT
 Session de la Conférence APPEL NOMINAL DISTRIBUTION DE BULLETIN
 Período de sesiones de la Conferencia VOTACION NOMINAL Y DISTRIBUCION DE PAPELETAS

Voce on
 Voce sur

1st Resolution re. Critical Situation of Food and Agriculture in Africa
 Votación para

COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR
Afghanistan				X	Germany (Fed. Rep. of)			X		Pakistan	X			
Albania			X		Ghana	X				Panama				X
Algeria	X				Greece			X		Papua New Guinea				X
Angola	X				Grenada			X		Paraguay				X
Antigua and Barbuda				X	Guatemala			X		Peru				X
Argentina	X				Guinea	X				Philippines	X			
Australia	X				Guinea-Bissau	X				Poland	X			
Austria		X			Guyana			X		Portugal		X		
Bahamas			X		Haiti	X				Qatar				X
Bahrain	X				Honduras			X		Romania	X			
Bangladesh	X				Hungary	X				Rwanda	X			
Barbados	X				Iceland			X		St. Christopher & Nevis				X
Belgium		X			India	X				Saint Lucia	X			
Belize			X		Indonesia	X				St. Vincent & the Grenadines				X
Benin			X		Iran	X				Samoa				X
Bhutan	X				Iraq			X		Sao Tome and Principe	X			
Bolivia	X				Ireland			X		Saudi Arabia	X			
Botswana	X				Israel			X		Senegal	X			
Brazil	X				Italy			X		Seychelles				X
Bulgaria	X				Ivory Coast	X				Sierra Leone	X			
Burkina Faso	X				Jamaica			X		Solomon Islands				X
Burma			X		Japan			X		Somalia	X			
Burundi	X				Jordan	X				Spain				X
Cameroon	X				Kenya	X				Sri Lanka	X			
Canada	X				Korea (Rep. of)			X		Sudan	X			
Cape Verde	X				Kuwait	X				Suriname				X
Central African Rep.			X		Laos			X		Swaziland				X
Chad			X		Lebanon	X				Sweden	X			
Chile	X				Lesotho	X				Switzerland				X
China	X				Liberia			X		Syria	X			
Colombia	X				Libya	X				Tanzania	X			
Comoros			X		Luxembourg			X		Thailand	X			
Congo	X				Madagascar	X				Togo	X			
Cook Islands			X		Malawi	X				Tonga				X
Costa Rica	X				Malaysia	X				Trinidad and Tobago	X			
Cuba	X				Maldives			X		Tunisia	X			
Cyprus	X				Mali			X		Turkey	X			
Czechoslovakia	X				Malta			X		Uganda	X			
					Mauritania			X		United Arab Emirates				X
D.P. Rep. of Korea	X				Mauritius	X				United Kingdom				X
Denmark		X			Mexico	X				U.S.A.		X		
Djibouti			X		Mongolia			X		Uruguay				X
Dominica	X				Morocco	X				Vanuatu				X
Dominican Rep.	X				Mozambique			X		Venezuela	X			
Ecuador	X				Namibia	X				Viet Nam	X			
Egypt	X				Nepal			X		Yemen Arab Republic				X
El Salvador	X				Netherlands			X		Yemen (P.D. Rep. of)	X			
Equatorial Guinea			X		New Zealand	X				Yugoslavia	X			
Ethiopia	X				Nicaragua	X				Zaire	X			
Fiji			X		Niger	X				Zambia	X			
Finland	X				Nigeria	X				Zimbabwe				X
France			X		Norway	X								
Gabon	X				Oman			X						
Gambia	X													
	35		4	14		27		7	19		28	1	4	18



RESULT SHEET / RESULTATS / RESULTADOS

ROLL CALL VOTING
 APPEL NOMINAL
 VOTACION NOMINAL

Vote on
 Voix sur
1st.....Vocación paraResolution re. Critical Situation of Food and
Agriculture in Africa.....

Voces for Voix pour Votos favorables	90
Votes against Voix contre Votos en contra	1
Abstentions Abstencions Abstenciones	15
No reply Aucune réponse Ninguna respuesta	51

Number of votes cast Nombre de suffrages exprimés Número de votos emitidos	91
--	----

Majority required Majorité requise Mayoría requerida	46
--	----

ADOPTED
 ADOPTEE
 ACEPTADA

Date27.11.85..... Elections Officer G. Tedesco.....
 Fecha Funcionnaire électoral.....
 El oficial de elecciones

RULE XII - 13(a) GRO

If a vote is equally divided on a matter other than an election, a second vote shall be taken at a subsequent meeting to be held not less than one hour after the conclusion of the meeting at which the equally divided vote occurred. If the second vote is also equally divided the proposal shall be regarded as rejected.

En cas de partage égal des voix lors d'un vote ne portant pas sur une élection, on procède à un deuxième vote au cours d'une séance ultérieure, qui ne peut avoir lieu moins d'une heure après la fin de celle à laquelle s'est produit le partage égal des voix. Si les voix restent également partagées lors de ce second vote, la proposition est considérée comme repoussée.

Si, hubiera empate en un asunto que no sea una elección, se repetirá la votación en una sesión subsiguiente la cual no deberá celebrarse hasta que haya transcurrido una hora, por lo menos, desde la conclusión de aquella en que se produjo el empate. Si en la segunda votación hubiera también empate se considerará rechazada la propuesta.

LE PRESIDENT: Après vos applaudissements et par les chiffres qui viennent d'être donnés, je n'ai plus qu'à constater que le texte de cette résolution est adoptée avec le libellé 13 tel qu'il a été lu.

D.K. YOMAN (Côte-d'Ivoire): Vous comprendrez qu'en tant que pays assurant actuellement la présidence du groupe africain, la Côte-d'Ivoire prenne la parole à ce moment précis où après de longs travaux, de longues heures, et un débat parfois difficile, la résolution sur l'Afrique vient d'être adoptée à une très forte majorité de présents. Je voudrais remercier ici, au nom du groupe africain, tous les pays qui nous ont suivis, qui viennent de nous témoigner leur amitié, leur solidarité, et dire aux autres pays qui se sont abstenus que nous continuons à leur tendre la main. Au pays qui a voté contre la résolution, je dirai également que notre main reste tendue et que par-delà tous les clivages nous avons voulu par cette résolution ne pas politiser les débats, ici à la FAO, et cela demeure. La FAO a un but qui lui a été assigné, c'est le développement de l'agriculture et de l'alimentation dans nos pays. C'est la sécurité alimentaire, cela demeurera. Encore une fois, je vous remercie de m'avoir donné la parole et je remercie tous les pays ici présents qui viennent de nous témoigner, de façon très large, leur solidarité.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE PRESIDENT: Je vous remercie d'avoir parlé en qualité de Président du groupe africain. Je donne la parole au délégué de la Belgique.

G. STUYCK (Belgique): Au nom des dix Etats Membres de la GEE, de l'Espagne et du Portugal, je voudrais faire la déclaration suivante en qualité de porte-parole de la présidence de la GEE. Il s'agit en fait d'une explication de vote. Si la parole nous avait été donnée quand nous l'avons demandée, nous aurions précisé que notre abstention portait seulement sur le cinquième considérant du Préambule ainsi que sur les paragraphes 8 et 11 de la résolution. Nous aurions été en effet en mesure d'accepter la proposition révisée, la version révisée de l'article 13 que vous nous aviez soumis.

En différentes occasions, nos gouvernements ont condamné la politique de l'apartheid de l'Afrique du Sud et ses mesures répressives associées à cette politique. Cependant, la FAO est une institution spécialisée des Nations Unies qui, en vertu de ses statuts, est une organisation technique dans laquelle il n'est pas approprié de traiter de questions politiques qui relèvent de la compétence d'autres organes des Nations Unies.

Au nom des dix Etats Membres de la CEE, de l'Espagne et du Portugal, je demande que ma déclaration figure comme note en bas de page dans le texte de la résolution qui vient d'être votée. Je voudrais également, en ce qui concerne le paragraphe 8, préciser que dans une précédente circonstance, il avait été déclaré au nom des Etats Membres de la CEE, et cette déclaration je la refais en leur nom et aux noms de l'Espagne et du Portugal, qu'un dialogue constructif s'est développé dans le cadre des organismes internationaux compétents et plus particulièrement le Fonds monétaire international, la Banque mondiale et le Club de Paris, en vue de définir des stratégies appropriées pour aborder le problème de l'endettement auquel sont confrontés les pays africains et d'autres pays en développement. Je souhaiterais que cette déclaration figure également en note de bas de page du texte de la résolution.

Si l'on nous avait donné la parole lorsque nous l'avons demandée, nous n'aurions peut-être pas dû nous abstenir et nous aurions peut-être, tout en indiquant notre abstention, voté pour certains paragraphes. Nous regrettons d'avoir dû nous abstenir sur l'ensemble de la résolution, mais la procédure de voté qui nous est imposée par la majorité ne nous laissait pas d'autres possibilités d'exprimer nos réserves qui, je le répète, ne portaient: que sur certains paragraphes.

LE PRÉSIDENT: Votre déclaration sera consignée de la manière dont vous l'avez demandée, et je regrette qu'il n'ait pas été possible de vous donner la parole lorsque vous l'avez demandée, puisque votre Président était obligé de suivre la mécanique propre aux motions d'ordre.

J.D. AITKEN (United Kingdom): The United Kingdom is, of course, associated with the Statement of Reservation on paragraph 8, and the other paragraphs, made by the representative of Belgium on behalf of the EEC, which we understand will be incorporated as a footnote in the text of the resolution as adopted. We also have the following United Kingdom reservation which relates only to paragraph 8, and which we wish to be incorporated in the text of the resolution as a footnote: "The delegate of the United Kingdom considered that FAO did not have any substantive competence in matters relating to external debt. He also considered that the reference in the text to the close link between external debt and agricultural development was an oversimplification of a much more complicated interaction which could not be specified in isolation."

G. BODMER (Suisse): Permettez-moi très brièvement de vous dire que ma délégation regrette qu'en Commission I on se soit finalement écarté du texte original du projet de résolution ayant trait à la situation critique de l'alimentation et de l'agriculture en Afrique, texte qui était pour nous acceptable. Elle regrette d'autant plus que le sujet du projet de résolution est l'un de ceux qui reçoit une attention prioritaire de la part de votre gouvernement. De plus, je souhaiterais réitérer avec force que mon gouvernement condamne depuis plusieurs années la politique d'apartheid de l'Afrique du Sud. Ma délégation ne s'en est pas moins trouvée contrainte de s'abstenir dans le voté en bloc de la résolution qui vient d'avoir lieu du fait que les modifications proposées à la dernière heure, et notamment pour ce qui est du cinquième considérant et des points 8 et 11 du dispositif, comportent en partie les implications politiques qui lui paraissent déplacées en l'occurrence.

G. BULA HOYOS (Colombia): La Delegación de Colombia comparte plenamente la declaración objetiva hecha a nombre del Grupo Africano por nuestro distinguido colega de Costa de Marfil.

No obstante el inmejorable resultado favorable no tenemos ánimo de triunfalismo, sino ánimo sereno y justiciero.

No podemos aceptar el principio, y esto lo hemos reiterado en más de una ocasión, según el cual la FAO deba permanecer encerrada en una torre de marfil sin que se tenga en cuenta la necesaria interdependencia entre todos los sectores que conforman la economía mundial. Por eso creemos que nuestra actitud no tiene carácter político, como lo ha dicho Costa de Marfil, sino que constituye una mínima reacción social y humana que no se limita tan sólo a un problema africano, sino que sale del marco de Africa para interesar a todos aquellos países libres y democráticos del mundo que no pueden permanecer en silencio, que no pueden estar insensibles frente a hechos graves que atentan contra la seguridad alimentaria de inmensas poblaciones.

Los problemas de la agricultura y la alimentación no pueden resolverse aisladamente. No podemos aceptar tampoco, Señor Presidente, aunque naturalmente tiene derecho y aparecerá al pie de página, la declaración de un distinguido representante sobre el párrafo 8.

El párrafo 8 simplemente reconoce la importancia de los problemas de la deuda para Africa, la estrecha relación entre esa deuda y el desarrollo agrícola y luego toma nota simplemente de una declaración de jefes de estado y de gobiernos de Africa. Creemos que es una falta de respeto a esos jefes de estado y de gobierno impedir que aquí los representantes de esos países dejen esta mínima constancia.

De la declaración del portavoz de la Comunidad Económica Europea nos preocupa un solo término cuando dijo que había sido impuesta esta decisión. Nosotros creemos que esta es una decisión democrática, después de los largos e intensos debates y no fue impuesta a primera vista. Pero quisiéramos preguntar al Embajador de Bélgica que es lo que él quiere que aparezca aquí como reserva, porque tenemos la reserva número 2 y sobre esa reserva número 2 uno de los países involucrados, España, dijo que a la luz de la modificación constructiva de Australia él pensaba que debería revisarse esa reserva.

No entendieraos si el colega de Bélgica quiere cambiar el actual dos por la nueva redacción que presentó, o presentar una más además del término dos.

Además, señor Presidente, la reserva 5 hace referencia a aquellos asuntos que ya quedan fuera de contexto al haberse adoptado la propuesta de Australia. Por eso será conveniente que esas declaraciones aclararan qué es lo que quieren que aparezca en el texto como reserva de esos países.

C.A. HARTMAN (Finland): On behalf of Norway, Sweden and my own country Finland, I should like to give the following explanation of our voting. We voted for the resolution as a whole, however, our countries abstained in the vote in Commission I on preamble paragraph 5 and operative paragraphs 8 and 13. We would have abstained on the same paragraphs in Plenary if there had been separate votes on them. We also have serious problems on paragraph 8 on which there was never a separate vote. This is not because we do not fully realize the importance of the issues treated in those paragraphs. In appropriate fora we are fully prepared to discuss them. We are, however, of the opinion that FAO which has its clearly defined mandate as a specialist organization should not take up matters of the kind mentioned in the paragraphs in question. Traditionally, they have not been discussed in FAO.

With reference to paragraph 13, as amended, of the resolution, we consider that the mandate given to the Director-General of FAO applies only to matters which fall in the strict competence of FAO. This does not apply to the paragraphs I have mentioned and also to paragraph 9.

Mrs Millicent H. FENWICK (United States of America): It is late and I do not want to bore my fellow delegates with too long a speech, but I must say that this is a cause of great sadness to me, what has happened here this afternoon and in these days. I never expected it would end like this. I was hoping that we would be able to vote in favour of this resolution. I do not think anybody who has been in this room, in this Organization, with me for the past two years is in any doubt as to how I feel about Africa - the place that most concerns us if we have hearts and minds - and have ever since I have been here. It is the place on which we must concentrate our interests and hopes for the future. I can leave my personal feelings aside, but I would like to say something about my government too. My government supports and has supported, publicly, the urgent need for concerted international measures designed to mitigate the adverse economic effects on southern African states because of destabilizing acts of aggression by South Africa, as well as Africa's debt problems. In this context, it takes note of the appeal launched by African Heads of State and Government calling for the urgent convening of an international conference on Africa's external debt. This is what my country and my government has been supporting, publicly, in the fora of the United Nations, but I may say in the fora of the United Nations where my government feels they belong. That is the problem we have had here, that these questions did not belong in an organization which is totally non-political, which is not ECOSOC, or any other place, which is FAO, concerned with agriculture and food. It is for this reason we have urged these different footnotes. It is not that we feel that these obnoxious and obscene laws which prevail in South Africa are justified.

Now, so much having been said, my understanding is that paragraph 13 was amended with the correction proposed by Australia, which I believe was accepted. If that is so, I would like to remove our reservation regarding paragraph 13 in this resolution, but we must retain our concern about paragraph 5 of the preamble, paragraph 8, which has never received a vote, and paragraph 11. We would like to associate ourselves with the motion by the United Kingdom to contain in the report a reservation worded as the United Kingdom proposed. We would be happy to associate ourselves in that footnote, with that reservation of the United Kingdom.

I am going to stop now. I would like to talk to you all for a much longer time. We cannot really go on like this, not trying to concentrate on those people starving out there and suffering we must put behind us some of the personal feelings that may have been expressed here. All I can say is that my country is sorry that we should be the one voted that said "no". I wish, so much, it had not been necessary, and it would not have been necessary. We had excellent suggestions from African states and from others that we would have been happy to accept and to vote "yes" with the majority here. All I can say is yes, we have got it now, but let us not go through this kind of agony again.

J. TCHICAYA (Congo): Nous voici arrivés au terme de nos débats sur cette question importante. Cette question de la résolution sur la situation critique de l'Afrique revêt une importance capitale pour nous et, compte tenu de cette importance, nous estimons que tous ceux qui ne sont pas avec nous sont contre nous. Voilà comment j'interprète les résultats de ce vote, à tel point que nous pensons pour notre part que les abstentions sont équivalentes à des votes négatifs, et en tout cas nous les analysons comme tels. Nous savons que parmi les pays qui se sont abstenus, il y a des pays qui font des efforts louables pour faire en sorte que l'apartheid puisse reculer en Afrique du Sud. Nous le savons et il est dommage que dans cette analyse nous puissions faire l'amalgame. Nous estimons pour notre part, qu'étant donné que le paragraphe 5 du préambule et que le paragraphe 11 du dispositif avaient été acceptés par consensus au niveau de l'ECOSOC, ils ne devaient pas poser de problèmes ici à chacune des délégations concernées. Nous sommes obligés de constater que certaines délégations se sont obstinées à voter contre. Je dis contre parce que j'estime que les abstentions sont un vote négatif.

Quant au paragraphe 13, nous le comprenons très bien et c'est pour cela que nous avons accepté la proposition faite par l'Australie. Nous savons que le mandat que nous confions au Directeur général est celui que nous connaissons, c'est-à-dire, que l'Organisation doit à tout moment analyser les obstacles qui freinent la production agricole et la sécurité alimentaire. Il s'agit d'un mandat très important et nous savons qu'il y a beaucoup d'obstacles, en particulier en Afrique australe, je crois que c'est clair. On l'a déjà dit ici, la FAO ne peut pas être isolée du reste des Nations Unies. L'interdépendance est une évidence et l'on ne peut enfermer la FAO dans une cage en disant: "Voilà, votre mandat se situe là". Si la FAO se réduisait à cela on ne voit pas quelle serait son efficacité réelle. Je crois que la FAO doit collaborer avec les pays membres pour mettre en oeuvre des politiques. Elle participe même parfois à la définition de politiques dans nos pays, et c'est ce que nous avons toujours demandé.

Nous savons qu'ici, à la FAO, nous n'avons pas le droit de faire des analyses politiques sur le sujet de l'apartheid ou des agressions perpétrées par l'Afrique du Sud. Nous réservons cela à d'autres instances, à l'ONU, à New York. Je crois que chacun sait quel respect, en tant que groupe africain, nous devons avoir pour les analyses qui sont faites à ce niveau, pour ne pas avoir à recommencer ces mêmes analyses dans d'autres enceintes comme la FAO.

Nous tenions à le dire et à rendre hommage aux pays qui, hier, se sont abstenus et qui, aujourd'hui, ont voté en faveur de notre résolution. Vraiment, nous tenions à les remercier d'une manière particulière. Nous estimons qu'il s'agit là de pays qui comprennent l'évolution de la situation et qui, par conséquent, sont avec nous et nous ont manifesté leur amitié et leur solidarité.

Nous sommes quelque peu déçus d'entendre parfois qu'on nous demande des renseignements sur tel ou tel problème, car, soi-disant, cela pourrait motiver le voté, et, qu'ensuite, on ne voté pas en faveur de cette résolution.

Nous sommes absolument surpris par ce genre de réaction.

Voilà pourquoi nous aussi, notre Président du Groupe africain et nous, appuyons entièrement ce qu'il a dit à ce sujet, nous estimons que nous devons nous arrêter là et réitérer ici, compte tenu des réserves qui continuent de fuser, la réserve que nous avons faite et qui vous a été présentée dès le départ avec les corrections que je vous avais communiquées.

M. M.B. SY (Sénégal): Avec tout le respect que je vous dois ainsi qu'à toutes les délégations ici présentes, je pense sincèrement que cette résolution a fait l'objet de débats pendant toute une semaine et très longtemps hier en Commission I. Je crois que toutes les réserves que nous avons entendues après le voté sont déjà exprimées dans le document. Je pense que l'Etat souverain n'a même pas l'obligation de justifier son voté parce que les prises de responsabilités ont été faites. Je demande la clôture de ces débats pour que nous puissions lever la séance, étant donné que la décision a été prise.

Applause

Applaudissements

Aplausos

POINT OF ORDER

POINT D'ORDRE

PUNTO DE ORDEN

LE PRESIDENT: M. le délégué de Belgique, j'ai noté votre demande de parole. Une motion d'ordre est demandée. Nous sommes dans une assemblée démocratique et il y a un mécanisme de motion d'ordre que je suis obligé d'appliquer. Une motion d'ordre est présentée par la délégation du Sénégal tendant à clôturer les débats. Bien, il nous faut deux délégations qui appuient. Je vais demander l'avis de notre Conseiller juridique.

LEGAL COUNSEL: Assuming that the distinguished delegate actually intends to move a closure of debate it would therefore no longer be possible for other speakers to explain their votes. But, I am not certain that he meant it as a formal motion, or whether it was just a suggestion. If he meant it as a formal motion of closure of debate, then there may only be two speakers against. But this is only in the event that it was a motion for the closure of the debate.

LE PRESIDENT: D'après les informations données par le Conseiller juridique, il y aurait des doutes quant à savoir si c'est une motion de clôture des débats formellement présentée que le délégué du Sénégal nous a soumise, ou s'il s'agit simplement d'un souhait. Je dois d'abord aussi dire qu'il n'y a plus ici vraiment de question de débat, ce n'est plus un débat, ce sont les délégués qui désirent dire quelque chose, expliquer pourquoi ils ont pris telle ou telle position. Je suis un peu gêné. Personnellement, je préférerais que chacun ici puisse expliquer son voté, comme cela nous partirons sereinement, calmement, chacun ayant dit ce qu'il a à dire après ce vote important.

M. le délégué du Sénégal puis-je demander votre compréhension à ce sujet?

M.B. SY (Sénégal): Je ne saurais refuser de répondre à une demande aussi courtoise. Il ne s'agit plus d'une explication de vote, mais d'appréciation de voté. Moi-même j'ai toujours eu envie de dire ce que je pense parce que quand des pays apprécient pourquoi nous votons une résolution de cette nature qui a un caractère politique, j'ai envie de m'en expliquer, mais

de cette façon nous aurions rouvert les débats. Si les pays acceptent de se prononcer uniquement sur leur vote, je peux retirer la motion de clôture des débats. Mais si l'on doit indirectement apprécier que je n'ai pas eu le droit de proposer une motion de cette nature dans une enceinte de la FAO parce qu'il s'agit de problèmes politiques, je dis que là nous ouvrons un débat parce que je serai obligé de prendre la parole et peut-être beaucoup d'autres délégations, et cela nous prendrait toute la nuit.

Par conséquent, si vous pouvez faire en sorte de demander aux délégations de s'expliquer strictement sur leur vote, sans apprécier les votes des autres, nous pouvons continuer à écouter les délégations; mais dans le cas contraire, ou bien nous prolongeons toute la nuit la séance, ou bien nous clôturons les débats.

LE PRESIDENT: Bon, je vous remercie. C'est exactement ce que je demandais aux délégués, de s'expliquer sur les raisons pour lesquelles ils ont voté dans tel ou tel sens, sans ouvrir un débat particulier sur cette question, et vous restez naturellement libre, M. le délégué du Sénégal, de prendre la parole et d'expliquer aussi votre vote.

POINT OF ORDER
POINT D'ORDRE
PUNTO DE ORDEN

J. TCHICAYA (Congo): Nous avons déjà pris la parole mais, bien entendu, je ne suis pas égoïste, je voudrais voir plutôt les autres s'exprimer aussi sur la question et j'espère qu'ils s'exprimeront librement. Je crois que nous représentons ici des Etats souverains. Il n'est pas possible ici de pouvoir donner telle ou telle orientation à une délégation. Je crois que cela doit être clair. Il faut laisser ceux qui veulent s'exprimer, s'exprimer, et il n'y a pas une manière unique de s'exprimer.

M. SAITO (Japan): I will be brief at this late stage of the evening. My delegation abstained from voting on the present resolution. This was to maintain the well-established practice of FAO as a specialized agency of the United Nations to refrain from introducing any political issue in this forum which has a technical nature. In the view of my delegation, paragraph 5 of the preamble and paragraph 11 of the operative part have a political nature in this context. Therefore, my delegation requests our present statement to be recorded as a footnote to the resolution.

LE PRESIDENT: Je remercie le délégué du Japon et le prie de bien vouloir rédiger sa note de bas de page et de la soumettre au Secrétariat.

T.E.C. PALMER (Sierra Leone): I want only to draw the attention of this august body to the dangers we are getting ourselves into in terms of Conference procedure. We have taken a vote and we have listened to all the reasons why we took up one position or another. But it appears we are now inviting a protracted stay here in which 90 delegates can indicate and explain why they voted yes. This has been a practice which we have avoided in the past.

I am sure delegates will agree with me, that we are only going over ground that we have already covered. We are fully aware of what our positions are, and we were conscious of them when taking our decisions. I am thinking of the anonymous people whom we represent - we congregate here and we discuss them here, and I am sure they would all tell us to shut up and go home.

LE PRESIDENT: Je serais le premier à être ravi si les délégués acceptaient eux-mêmes de ne plus prendre la parole sur ce sujet, mais les délégués sont les membres souverains de cette Organisation et, s'ils demandent à parler, le Président a-t-il le droit de leur refuser la parole? C'est bien cela l'embarras dans lequel je me trouve. Tout ce que je peux demander c'est que chaque membre prenant la parole soit extrêmement bref. Peut-être serons-nous amenés à limiter le temps de parole si je constate que les délégués ne sont pas suffisamment brefs et précis.

H. REDL (Austria) (original language German): I would like first to refer to the very clear-cut Rules of Procedure.

With respect to the abstention of Austria, I wish to state the following: Austria is fully aware of, and highly concerned about, the critical situation in Africa and has tried within all its powers to contribute towards alleviating and attenuating its situation. The abstention on the part of Austria with respect to policy on Apartheid was quite clearly and without any doubt expressed in the appropriate international fora. The text before us nevertheless contains elements, which, in the view of Austria, do not fall within the context of FAO and did not therefore make it possible for us to give our full endorsement. However, we do distinguish between "yes", "no", and "abstention".

LE PRESIDENT: Je note que le délégué de la Belgique avait parlé au nom d'un certain groupe d'Etats et je pense que certains Etats Membres de ce groupe pourraient se rallier à ce qu'a dit le délégué de la Belgique en leur nom, et nous demander de rayer leur demande de parole.

G. STUYCK (Belgique): Par courtoisie vis-à-vis de mon ami l'Ambassadeur Bula Hoyos représentant de la Colombie, je voulais préciser, en ce qui concerne le paragraphe 13 de la résolution, que notre réserve a été levée à la suite de la proposition soumise par vous-même M. le Président d'un nouveau texte concernant ce paragraphe. Toutefois, dans un souci de clarification, nous souhaitons que notre note de bas de page, qui exposait notre conception du pouvoir du Directeur général de la FAO en ce qui concerne cette résolution, soit maintenue.

Je voudrais répondre brièvement à M. le représentant du Congo; j'espère qu'il ne va pas me demander une motion d'ordre pour que je me taise cette fois. Je voulais simplement indiquer que les pays de la Communauté consacrent à l'Afrique et continuent de lui consacrer la part essentielle de leur aide au développement, et que mon pays pour sa part fournit plus de 60 % de son aide au continent africain. Les Etats Membres de la Communauté, pas plus que mon pays, n'ont de leçons à recevoir en ce domaine.

C. di MOTTOLA BALESTRA (Costa Rica): He solicitado, Sr. Presidente, el uso de la palabra para explicar que mi voto al proyecto de resolución ha sido porque mi país comparte, naturalmente, en su totalidad todos los artículos, pero quería referirme específicamente al Artículo 8. Respecto a este artículo nemos votado en favor, no sólo por respeto a los Jefes de Estado africanos que han manifestado una cierta posición de la que se está tomando nota, sino porque mi delegación y mi país consideran que entre la deuda exterior y el desarrollo agrícola no solo hay conexión, sino que éstos es un problema fundamental, y tal vez no sólo uno de los problemas fundamentales, pero

Creo que eso que se dice de que la FAO no es un foro político, debería terminarse. La FAO es un foro político para ciertos puntos porque indicamos la existencia de problemas que son económicos y políticos al mismo tiempo. No pretendemos negociarlos, pero si es una causa muy importante como la existencia de una deuda fuerte, reconocida por todos, no hay razón para no decirlo y ponerlo de relieve en nuestra resolución.

T. ISKIT (Turkey): I simply wish to say that, as the amendment to paragraph 13 has now taken care of our preoccupations concerning any eventual political implications for FAO, I would like the name of my delegation to be withdrawn from footnote 6/.

Sawa SAHADOU (Niger): Cela fait à peu près deux heures et demie que nous avons demandé la parole. Il s'est trouvé qu'entre-temps une motion d'ordre a contourné la liste des orateurs inscrits. Nous avons demandé la parole aussitôt après l'intervention de notre ami le Président du groupe africain, le délégué de la Côte d'Ivoire. Là également des motions sont intervenues et nous n'avons pu prendre la parole.

Nous avons voulu parler depuis deux heures et demie pour dire ce que le camarade Akinrinade du Nigéria avait souligné par la suite. Nous avons des craintes quant au déroulement de ce débat sur la résolution portant sur la crise alimentaire en Afrique. Fort heureusement, les résultats qui ont abouti nous permettent, avec votre permission, de nous déclarer satisfaits. Nous apportons tout notre appui et notre soutien total à la déclaration faite par le Président du groupe africain, le distingué délégué de la Côte d'Ivoire.

Si ceux qui ont voté contre ou qui se sont abstenus ont eu à se justifier, nous pensons qu'il est tout à fait normal que ceux qui ont voté pour, non seulement parce que c'est leur propre problème, mais aussi parce que c'est un problème général de l'Afrique, aient aussi le droit de donner les raisons pour lesquelles ils ont voté pour.

La délégation du Niger à plaisir à souligner et saisit cette occasion pour dire que l'objet de cette résolution est extrêmement important pour nous, pays Membre de la FAO, pays de l'Afrique, et de surcroît au sud du Sahara. Vous connaissez très bien, M. le Président, la situation des pays au sud du Sahara, auxquels nous appartenons, que l'on appelle le Sahel; c'est la frange névralgique de toute l'Afrique. C'est la raison pour laquelle nous sommes heureux de ce que cette résolution ait finalement eu un meilleur aboutissement. Je voudrais signaler en passant la déclaration faite par un grand homme d'Etat qui disait "il n'y a pas de développement sans sécurité" Il faut entrevoir cette sécurité au sens le plus large du terme: sécurité territoriale, sécurité alimentaire. La sécurité territoriale ne va pas sans sécurité alimentaire et il n'y a pas de sécurité alimentaire sans sécurité territoriale. C'est pour cela qu'il était tout à fait normal que dans certains passages de cette résolution nous, pays de l'Afrique, concernés par cette résolution, ayons été, non pas dans l'obligation, mais que nous ayons saisi l'occasion et l'opportunité de citer, par certains passages, les problèmes qui entravent le développement de l'Afrique.

Je ne voudrais pas être long, et si j'abuse de mon temps, je m'en excuse, mais je voulais faire cette déclaration pour réitérer et manifester davantage la satisfaction totale de la délégation du Niger face à l'aboutissement de cette résolution.

LE PRESIDENT: Je vous remercie, honorable délégué du Niger. Comme je l'ai fait tout à l'heure à l'adresse du délégué de la Belgique, et pour les mêmes raisons, je regrette sincèrement que la mise en oeuvre des mécanismes des motions d'ordre ne m'aient pas permis de vous donner la parole au moment où vous l'avez demandée.

M. BENNIS (Maroc): Mon intervention porte sur une clarification que j'estime utile et juste de surcroît. Après que nous nous soyons prononcés sur la résolution je pense que les notes de bas de page qui viennent à la suite du texte proprement dit peuvent effectivement être abordées. J'aimerais me référer à la note 4, pour indiquer que la précision faite par le délégué de la Côte-d'Ivoire, à savoir qu'il avait pris la parole devant la Commission au nom du groupe africain, que sa déclaration couvrait l'ensemble des pays africains et, si dans la note No 4 nous faisons mention de quelques pays seulement, cela réduit la portée de sa précision. Aussi, je vous suggère de limiter en citant la Côte-d'Ivoire au nom du groupe africain et avec l'appui des pays non africains.

Si tel n'était pas le cas, je souhaiterais que le Maroc soit porté également parai les pays cités et qui ont voté la résolution. Je pense d'ailleurs que d'autres pays voudront le faire aussi. D'ailleurs, nous venons de constater que plusieurs pays africains et tous ceux sans exception (je dis tous ceux qui sont présents dans la salle), ont voté en faveur de la résolution.

En définitive, ma proposition tend à mettre en concordance le texte de la note 4 avec le résultat et la réalité du voté qui vient de se passer.

Sur un autre plan, et s'agissant de la signification des votés, et après avoir entendu les différentes explications, je crois que l'Afrique doit exprimer qu'elle est soutenue dans sa lutte contre l'apartheid et elle voudrait espérer rencontrer d'autres appuis dans ce sens.

LE PRESIDENT: Je remercie le délégué du Maroc. Le Secrétariat apprécie votre proposition qui me paraît tout à fait acceptable.

LE SECRETAIRE GENERAL: Elle n'appartient pas au groupe africain mais il ne ferait plus mention des divers pays du groupe africain lui-même. Il serait inclus dans tout le groupe africain.

LE PRESIDENT: Monsieur le délégué du Maroc, êtes-vous d'accord avec ce qui vient d'être dit? A-t-on tenu compte de ce que vous avez dit?

M. BENNIS (Maroc): Totalement, et je vous en remercie.

L. ARIZA HIDALGO (Cuba): Nosotros hemos demostrado resistencia durante veinte años en el bloqueo así que podemos resistir y tener paciencia para que me dé la palabra.

Estamos totalmente de acuerdo con lo expuesto por la Representación de Costa de Marfil como Presidente del Grupo Africano, y de Colombia, Congo y Costa Rica, porque sus intervenciones las podemos hacer nuestras por lo razonables y objetivas que son. Sin embargo queremos exponer que no entendemos a los que temen que se hable de deuda externa aquí en un párrafo inocente, porque la Conferencia en este párrafo no está convocando a una conferencia de deuda externa de Africa, sino tomando nota de un llamamiento en ese sentido hecho soberanamente por los Jefes de Estado Africanos y no hay ningún tipo de convocación de la deuda externa. Pero creemos también, con lo que han planteado, que hay un diálogo establecido constructivo en el ámbito de los organismos internacionales. Ese diálogo existe y tendrá que seguir existiendo en organismos internacionales y a todos los niveles porque la responsabilidad conjunta de los gobiernos y de los países en desarrollo deudores y los desarrollados acreedores y las instituciones bancarias y financieras internacionales no puede cesar. Tienen que vivir en un diálogo para resolver un problema que es creciente y agobiante.

En este sentido, queremos retomar alguna frase de algunos colegas que han expresado anteriormente que separar a la FAO en una campana estéril de laboratorio será imposible. Estos diálogos serán largos, pero serán posibles porque en FAO hablamos de equidad y de igualdad entre países en desarrollo y desarrollados. Hablamos de la distribución de los costos en el proceso de ajuste, en el costo de financiamiento, del desarrollo y tasas de interés, de los problemas de productos básicos y de precios justos y remuneradores que tienen resultados sociales y agrícolas. o sea, estamos en un medio en que la FAO tiene que analizar dúctilmente aquellas cuestiones que inciden en los

problemas de la alimentación y la agricultura. Pero nosotros queremos expresar, y es necesario que se reconozca, que se tome una nota a pie de página de Cuba sobre la siguiente cuestión, porque creo que esto debe constar: "El delegado de Cuba considera que los problemas de la deuda externa tienen estrecha relación con el desarrollo agrícola y alimentario y que independientemente de las negociaciones que se lleven a cabo en otros foros los Jefes de Estado, de Gobierno, y los pueblos tienen derecho soberano a discutir las consecuencias de la deuda externa en sus procesos sociales, económicos y políticos.

En ese sentido, queremos que aparezca esta nota a pie de página.

LE PRESIDENT: Je vous remercie. De toute façon, vous aviez déjà été très clair à ce sujet dans votre précédente intervention.

D. LINDORES (Canada): Canada voted in favour of the Resolution and to save time we would just like to associate ourselves with the explanation of vote read by the delegate of Finland.

I. DIAZ YUBERO (España): Era para defender las intervenciones de Senegal sobre el derecho que cada uno tiene a explicar su voto, pero su buen hacer como Presidente ha hecho innecesaria mi intervención. Había hecho una señal de que retiraba la palabra, pero no debió de haber sido vista.

LE PRESIDENT: Monsieur le délégué de l'Espagne, votre nom a bien été enregistré par le Secrétariat sur une longue liste que je suis aussi scrupuleusement, que je peux.

H. HØSTMARK (Norway): I am sorry, Mr. Chairman, I was going to take the floor on a point of order, but that moment has long passed.

R.W.M. JOHNSON (New Zealand): In view of the Australian amendment to paragraph 13 and its subsequent approval in the Resolution, New Zealand wishes to withdraw from its association with footnote 6.

LE PRESIDENT: Je crois que la note 6 est retirée, suite à la modification du paragraphe 13, si j'ai bien compris., Est-ce bien le cas?

R.W.M. JOHNSON (New Zealand): When Turkey withdrew I assumed I needed simply to withdraw our name as well.

J. TCHICAYA (Congo): Nous voudrions tout d'abord, intervenir sur le point de notre note N° 4. Effectivement, hier, lorsque nous l'avons écrite, nous avons tenu compte des personnes qui se sont exprimées sur la question et qui ont demandé expressément à figurer sur cette liste. C'est pour cette raison qu'elle ne s'est pas adressée à tout le groupe africain. Nous souhaitons que lorsqu'on mettra le groupe africain, il faudra qu'on ajoute entre parenthèses le nombre d'Etats qui représentent le groupe africain.

Je voudrais dire à l'endroit du délégué de la Belgique que l'Ambassadeur du Congo qui s'exprimait ici a indiqué que nous regrettions que dans les nombreuses abstentions il y ait finalement un amalgame et nous avons dit aussi que nous estimions que parmi eux, effectivement, il y avait des Etats, ce qui est vrai, qui prenaient même des mesures. Je prends l'exemple de la France, l'exemple des pays nordiques connus, qui prennent des mesures effectives pour faire reculer l'apartheid en Afrique du Sud. Nous n'avons jamais mis en cause le concours que le Gouvernement belge apporte à l'Afrique. Je crois qu'il s'agit là d'un concours et, justement, cette résolution vise à ce que le concours qu'apporte le Gouvernement belge et les autres gouvernements puisse servir effectivement les intérêts des populations de l'Afrique australe. Nous ne comprenons pas que ces pays qui nous aident d'un côté puissent tolérer que l'Afrique du Sud continue à ravager par ses agressions ces pays dans cette partie de notre continent. C'est ce que nous ne comprenons pas. Je crois que cela doit être reconnu et nous n'avons pas fait d'objections sur l'aide que la Belgique et les autres pays apportent à cette région du monde. Je crois qu'il faudra qu'ils retiennent aussi que nous ne nous exprimons pas toujours par motion... Nous posons les motions lorsque cela est nécessaire et je crois qu'on n'a jamais interdit à la Belgique de demander des motions.

LE PRESIDENT: Je prends note de la précision complémentaire qui a été demandée pour ce qui est de la note 4. Vous avez suggéré que le nombre des pays africains, membres du groupe africain, soit indiqué. Je crois qu'il n'y a aucune difficulté. Parmi les pays du groupe africain, il y a la Libye qui vient de m'envoyer une note pour figurer dans cette liste. Elle s'y trouve en tant que membre du groupe africain. Le Secrétariat n'est pas d'accord, je passe donc la parole au Secrétaire général.

LE SECRETAIRE GENERAL: Ce qu'il y a, c'est que nous avons reçu une note de la délégation de la République islamique d'Iran qui demande à être inscrite parmi les signataires de la note 4. Mais le point de savoir si la Libye fait ou non partie du groupe africain va être vérifié.

LE PRESIDENT: Je m'excuse, ce n'était pas la Libye qui m'avait demandé l'inscription, mais la République islamique d'Iran.

R. F. DE JESUS NETO (Angola): Je regrette très sincèrement de prendre la parole à cette heure tardive de la soirée. Je voudrais simplement dire que nous avons longuement défini la position de la République populaire d'Angola lors de la Commission I hier, dans la Salle verte. Nous avons donc voulu expliquer à tous les délégués que la FAO devrait prendre connaissance des causes principales de la famine en Afrique, que nous ne devons pas ignorer ou feindre d'ignorer, car en Afrique, les causes principales de la famine ont été identifiées dans leur ordre de chronologie. Nous avons donc: la sécheresse, la désertification et l'agression constante d'un puissant ennemi que nous avons et qui est l'Afrique du Sud. C'est un fait. Nous ne devons pas l'ignorer. Entre-temps, je profite de cette occasion qui nous est donnée pour remercier les pays qui nous ont témoigné leur solidarité et plus particulièrement les pays européens qui, en dernière minute, se sont solidarisés avec nous. Je profite également de cette occasion pour leur montrer la position d'un pays qui, comme par hasard, a beaucoup de citoyens en Afrique australe, notamment au Mozambique et en Angola. La survie de ces citoyens dépend exclusivement de l'effort de nos masses paysannes. Nous leur montrons la position de ce pays que s'est allié, que s'est ajouté, au groupe des pays qui se sont abstenus ici. Nous regrettons très fort la position de ce pays parce que ce pays est au courant de ce qui arrive à nos paysans, ce pays est au courant de ce qui arrive aux agriculteurs de nationalité portugaise (si je veux ainsi éclairer mon explication).

Le PRESIDENT: Vous avez failli rompre un consensus que nous nous sommes donné de ne pas mettre directement en cause un Etat Membre de l'Organisation... enfin... Merci de votre intervention.

D. K. YOMAN (Côte-d'Ivoire): Compte tenu de l'heure tardive, je voudrais renoncer à mon temps de parole, non sans avoir auparavant souligné la façon remarquable avec laquelle vous avez conduit nos débats.

M. B. SY (Sénégal): Moi non plus, je n'aurais jamais pris la parole si nous nous étions mis d'accord pour ne pas prolonger le débat, mais maintenant, je dois le faire pour deux raisons. Tout d'abord, la note de bas de page N° 3 n'a pas son sens avec un considérant de la note 4. Donc, le Sénégal et l'Algérie devraient se retrouver ailleurs. Je tenais à le souligner. Il faudrait donc éliminer la note 3. D'autre part, je pense qu'à la conclusion de nos débats il faudrait que nous soyons conscients que la finalité a été plus que positive. Elle l'a été parce qu'en réalité aucun pays, en fait, n'a rejeté systématiquement la résolution. Nous nous sommes heurtés à un problème de principe. Même les pays qui ont voté contre ou qui se sont abstenus ont affirmé ici, et le procès-verbal en fera le témoignage, qu'ils condamnaient sévèrement l'apartheid et les politiques de dégression de cet Etat. Leur seul problème est qu'ils estiment que la FAO n'est pas le cadre idéal. A ce propos, mon pays doit donc s'expliquer. Mon pays pense sincèrement, en se référant même aux lignes directrices de la Conférence mondiale sur la réforme agricole et agraire et le développement rural, que la préoccupation fondamentale, en tout cas dans le cadre de cette Conférence et les lignes directrices de la FAO, est de permettre au petit paysan de pouvoir utiliser rationnellement et disposer des lopins de terre nécessaires à la production vitale à sa survie.

Il se trouve que, dans le cadre du problème qui nous a divisés, il est certain, il ne fait aucun doute que les petits paysans de cette sous-région n'arrivent plus, dans les circonstances que nous connaissons tous, à disposer de ces lopins de terre et à retirer les substances nécessaires à leur survie. Donc, comment peut-on ne pas s'inquiéter que la FAO, qui en tout cas est une institution spécialisée dans ce domaine, ne puisse pas signaler à l'attention de la Communauté internationale, au niveau où il le faut, qu'on réfléchisse sur la question en vue de sa solution? Il n'a jamais été question ici dans cette résolution de demander à la FAO de traiter de cette question, puisque traiter signifie prendre une décision. Il s'agissait ici d'attirer l'attention de la communauté internationale. Je dois en conclure dire qu'il y a deux ans, la FAO avait lancé un cri pour attirer l'attention de la communauté économique internationale sur les risques de famine. L'on a toujours dit que c'était exagéré, que l'on n'avait pas pris compte de cet appel et voilà ce qui s'est passé par la suite. Nous le savons tous: des drames et des tragédies humaines se sont passées. Aujourd'hui également, la FAO attire l'attention sur le fait que certaines attitudes peuvent compromettre gravement la sécurité alimentaire dans une région et conduire à des tragédies humaines. On lui dit qu'elle n'a pas à s'en occuper, qu'elle n'a pas à attirer notre attention. J'espère que nous n'aurons pas, comme nous l'avons déjà fait l'année dernière, à regretter ces tragédies si dramatiques.

LE PRESIDENT: Je vous rassure. La note 3 avait déjà été retirée à la demande de ses auteurs, dont votre délégation.

Nous voilà aux termes de nos travaux ce soir.

Paragraph 1, including Resolution as amended, adopted

Le paragraphe 1, y compris la résolution ainsi amendée, est adopté

El párrafo 1, incluida la Resolución así enmendada, es aprobado

Draft Report of Plenary, Part 9, as amended, was adopted

Projet de rapport de la plénière, partie 9, ainsi amendé, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria, Parte 9, así enmendado, es aprobado

The meeting rose at 20.10 hours

La séance est levée à 20 h 10

Se levanta la sesión a las 20.10 horas

conference

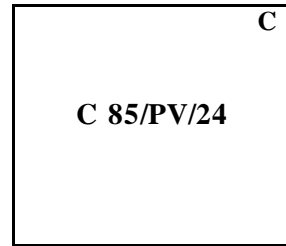
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-third Session
PLENARY

Vingt-troisième session
PLÉNIÈRE

23° período de sesiones
PLENARIA

TWENTY-FOURTH PLENARY MEETING
VINGT-QUATRIÈME SEANCE PLENIÈRE
24ª SESION PLENARIA

(28 November 1985)

The Twenty-Fourth Plenary Meeting was opened at 10.15 hours,
J.-B. Yonke, Chairman of the Conference, presiding

La vingt-quatrième séance plénière est ouverte à 10 h 15
sous la présidence de J.-B. Yonke, Président de la Conférence

Se abre la 24ª sesión plenaria a las 10.15 horas
bajo la presidencia de J.-B. Yonke, Presidentde de la Conferencia

ADOPTION OF REPORT (continued)

ADOPTION DU RAPPORT (suite)

APROBACION DEL INFORME (continuación)

LE PRESIDENT: Excellence, Mesdames et Messieurs les délégués, Messieurs les observateurs, bonjour. La vingt-quatrième séance plénière est ouverte. Nous avons un seul point à notre ordre du jour, à savoir l'adoption du rapport de la Commission II.

Je voudrais, comme il se doit, inviter le Président de la Commission II, Son Excellence l'Ambassadeur Bula Hoyos à présenter le rapport.

Gonzalo.BULA HOYOS (Présidente de la Comisión II): Señor Presidente, distinguidos delegados: La Comisión II terminó satisfactoriamente sus trabajos. Tuvimos dos distinguidos VicePresidentes, el Embajador Qadir, de Pakistán, y el Sr. Winkel de la República Federal de Alemania. Contamos con un excelente Comité de Redacción presidido por el Sr. Jennings, de los Estados Unidos y se nos ofreció valioso aporte por los funcionarios de la organización. Quiero destacar particularmente la asistencia muy eficaz que nos ofrecieron las dos distinguidas damas de la Secretaría, Kay Killingsworth y Claude Forthomme.

El Comité de Resoluciones que sirvió toda la Conferencia, presidido por el Sr. Trkulja de Yugoslavia, con la Secretaría del Sr. Solé-Leris, fue particularmente atento y eficaz con la Comisión II.

Recordarán ustedes que ya esta Plenaria adoptó la parte de nuestro informe sobre el tema 12, Programa de Labores y Presupuesto y Objetivos a Plazo Medio. El resto del resultado de nuestros trabajos está contenido en los cuatro documentos que usted citó adecuadamente, Sr. Presidente. El primero de esos documentos es el C 85/Rep 1 Sup.2, relación de las cuotas correspondientes a 1986/87. En mi opinión no debería ser discutido porque es simplemente la consecuencia de la votación que se hizo sobre el nivel del presupuesto y de la escala de cuotas adoptada ayer por esta Plenaria.

El documento C 85/REP/8 contiene las partes del Informe referentes a muchos temas importantes.

El C 85/REP/8 Sup.1 contiene el texto del Código Internacional de Conducta para la Distribución y Utilización de Plaguicidas. Este texto se presenta tal como fue enmendado por el último Consejo, sin ninguna modificación, de acuerdo con la recomendación que la Comisión II hace a esta Plenaria.

Me permito observar, Señor Presidente, de manera muy respetuosa y cordial que al adoptar el REP/8 después del párrafo 47 hay un proyecto de resolución cuyo primer párrafo de la parte dispositiva al adoptar el Código señala que el texto de ese Código figura en el Anexo a la presente resolución.

A la luz de estos hechos, resulta evidente que si la Conferencia adopta el REP/8 y este párrafo 47, el Suplemento 1 queda automáticamente adoptado y no debería ser sometido a discusión.

El Suplemento 1, como dije, contiene todas las enmiendas hechas en el Consejo y estoy particularmente satisfecho de que ahora, sobre todo la redacción de un artículo, haya sido aceptada muy satisfactoriamente por los representantes de una importante Organización Regional de Estados.

Finalmente, el C 85/REP/10 contiene el proyecto de resolución sobre la Campaña Panafricana contra la Peste Bovina. De acuerdo con la Secretaría proponemos que ese proyecto de resolución sea incluido en el informe sobre el Programa de Labores y Presupuesto, C 85/REP/1 ya adoptado, después del párrafo 40 en la Sección Ganadería.

Finalmente, me complace informar a usted, Señor Presidente, y a los miembros de la Conferencia que estos documentos fueron discutidos rápidamente sin mayor controversia en la Sala Roja. A mi juicio, ello indica que el Comité de Redacción hizo un buen trabajo y que todos los miembros de la Comisión II trabajamos en espíritu de plena cooperación que estoy seguro va a repetirse igualmente en esta Plenaria.

En nombre de la Comisión II agradezco a usted y a los miembros de la Conferencia la atención que les merezca estos documentos y quedo así a su grata disposición.

Agradeceré que conceda la palabra a la Secretaría de nuestra Comisión para que haga algunas breves aclaraciones a los textos inglés y francés sobre unos pocos párrafos de algunos asuntos de nuestro Informe.

LE PRESIDENT: Je vous remercie, Excellence, Président de la Commission II, pour votre présentation. Au nom de la Conférence, je remercie vivement toute la Commission ainsi que le Comité de rédaction pour l'excellent travail que cette Commission a accompli sous la direction efficace et très compétente de Son Excellence, l'Ambassadeur Bula Hoyos.

Ms Kay KILLINGSWORTH (Secretary, Commission II): There are a few errors which affect the English text only of REP/8, and one error which affects the French text of REP/10. With regard to REP/8, paragraph 40 on page 15, the penultimate sentence of the paragraph which in the English text begins "Several members" should instead begin "Some members", as adopted by the Commission already.

The final sentence of the paragraph should start "Many members", instead of "Some" in the English text.

Subsequently on page 19 of the English text on REP/8, paragraph 49, in the second line of the paragraph, the first sentence, the word "now" should be deleted. These changes affect only the English text.

With regard to REP/10 in the French version there is an error in the second operative paragraph. The third line of the French text the words "sous réserve" should be changed to "sans réserve"; that is the third line of the second operative paragraph.

DRAFT REPORT OF PLENARY PART 1 (from Commission II) (continued)

PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE PARTIE 1 (de la Commission II) (suite)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA PARTE 1 (de la Comisión II) (continuación)

LE PRESIDENT: Les délégués se souviendront que la résolution de la Conférence, relative à l'ouverture de crédit pour 1986-87 se réfère au paragraphe 4 à l'annexe contenant les contributions exigibles en 1986 et 1987. Cette annexe existe aussi sous la cote C 85/REP/l-Sup.2. Ce document n'appelle aucune discussion particulière étant donné qu'il découle de la résolution sur les ouvertures de crédit et du barème des contributions. Tous deux ont déjà été approuvés par cette Conférence. Aussi, je crois devoir purement et simplement vous soumettre ce document pour adoption et je vous propose donc de l'adopter en bloc, tel qu'il est soumis, sous réserve des corrections éventuelles qui ont été apportées par le Secrétaire de la Commission. S'il n'y a pas d'objections, ce rapport est adopté.

Felix SABAL LECCO (Cameroun): Je voudrais vous signaler qu'au document C 85/REP/l-Sup.2, le Secrétariat a porté le Cameroun comme République-Unie; ceci pour dire qu'actuellement cette appellation est supprimée. Je souhaiterais qu'il soit porté "République du Cameroun".

LE PRESIDENT: Note est prise de votre observation. Veuillez noter que c'est seulement la version française qui mentionne "République-Unie".

Draft Report of Plenary, Part 1, was adopted

Projet de rapport de la plénière, partie 1, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria, Parte 1, es aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY PART 8 (from Commission II)

PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE PARTIE 8 (de la Commission II)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA PARTE 8 (de la Comisión II)

LE PRESIDENT: Veuillez noter que ce document doit être examiné en relation avec le document C 85/REP/8-Sup.1 auquel il est fait référence au paragraphe 47 du document C 85/REP/8 que nous examinons. Comme nous l'avons fait jusqu'ici, sauf pour le premier document que nous avons adopté ce matin, je vous propose d'adopter ce document section par section.

Paragraphs 1 to 15 approved

Les paragraphes 1 à 15 sont approuvés

Los párrafos. 1 a 15 son aprobados

Paragraph 16, including Resolution, adopted

Le paragraphe 16, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 16, incluida la resolución, aprobado

Paragraphs 17 to 20 approved

Les paragraphes 17 à 20 sont approuvés

Los párrafos 17 a 20 son aprobados

Paragraphs 21 to 32 approved

Les paragraphes 21 à 32 sont approuvés

Los párrafos 21 a 32 son aprobados

Paragraphs 33 to 40 approved

Les paragraphes 33 à 40 sont approuvés

Los párrafos 33 a 40 son aprobados

Paragraphs 41 to 46 approved

Les paragraphes 41 à 46 sont approuvés

Los párrafos 41 a 46 son aprobados

Paragraph 47, including Resolution and Appendix adopted

Le paragraphe 47, y compris la résolution et l'annexe, est adopté

El párrafo 47, incluida la resolución y anexo aprobado

Paragraphs 48 to 56 approved

Les paragraphes 48 à 56 sont approuvés

Los párrafos 48 a 56 son aprobados

Paragraph 57, including Resolution, adopted

Le paragraphe 57, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 57, incluida la resolución, aprobado

Paragraphs 58 to 76 approved

Les paragraphes 58 à 76 sont approuvés

Los párrafos 58 a 76 son aprobados

Paragraph 77, including Resolution, adopted

Le paragraphe 77, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 77, incluida la resolución, aprobado

Paragraphs 78 to 83 approved

Les paragraphes 78 à 83 sont approuvés

Los párrafos 78 a 83 son aprobados

Enfin, vous avez des "Questions diverses".

Carlos R. SERSALE DI CERISANO (Argentina): No es para discutir sobre aspectos que ya están incluidos en el Informe, sino que queríamos agregar una cuestión en el tema: "Otros asuntos". Y es recogiendo sus mismas palabras, señor Presidente, que usted dijo al inicio de la sesión, sobre la forma en que fueron conducidos los debates en la Comisión II. Nosotros creemos que debe haber una constancia en el Informe de la Conferencia sobre la manera objetiva, eficiente y ordenada en que se llevaron a cabo los debates en esta Comisión.

En ese sentido, nuestra propuesta es muy sencilla y concreta, y queremos que al final de la parte que corresponde a los temas discutidos en la Comisión II, se dijera: "La Conferencia reconoció la forma objetiva, eficiente y ordenada en que se llevaron a cabo los debates en la Comisión II". Esa es nuestra propuesta.

Después volveríamos a pedirle el uso de la palabra, una vez que hayamos terminado todos los Proyectos de Informe que tenemos porque quisiéramos incluir proponer un párrafo en lo que ya hemos aprobado como REP/2. Se trata, en el tema: "Otros asuntos", quisiéramos incluir un Homenaje al Dr. Carroz, pero para eso esperamos que usted nos dé la palabra.

LE PRESIDENT: Bon, vous avez fait une proposition dont le texte a été noté. Je passe la parole au distingué délégué du Mexique.

José Ramón LOPEZ PORTILLO ROMANO (México): México participó activamente en la Comisión II y en su Comité de Redacción. Aunque prolongadas las discusiones en el Comité de Redacción, éstas se realizaron en una forma muy cordial y equilibrada gracias a la paciencia de su Presidente el señor Jennings, de Estados Unidos, a quien deseamos expresar todo nuestro agradecimiento. Ello fue además reflejo de la forma tan positiva con que se llevaron a cabo las deliberaciones, a lo largo de todas las fases del Programa en la Comisión II. Deseamos, por tanto, expresar nuestra plena satisfacción y agradecimiento a su Presidente, el señor Embajador Bula Hoyos, por la manera ordenada, clara y eficaz con que guió nuestros trabajos; y, por tanto, nos unimos a la propuesta hecha por el distinguido delegado de Argentina. Asimismo deseamos unirnos a la propuesta que posteriormente se hará en honor del señor Carroz.

Douglas LINDORES (Canada): My delegation can certainly associate itself with the proposal just made by our colleague from Argentina. It does, however, leave one question unanswered, which is the matter in which we will, also express our appreciation to you as Chairman of the Plenary, and the Chairmen of the other Commissions. It would be my suggestion that we amend this paragraph somewhat and put it at the appropriate place towards the end of the overall report, to reflect not only our gratitude to the Chairman of Commission II, but also our gratitude to the Chairmen of Plenary and the other Commissions.

R.F.R. DEARE (United Kingdom): I simply wanted to take the floor to support wholeheartedly the suggestion just made by the delegate of Canada.

LE PRESIDENT: Une proposition vous a donc été faite tendant à ajouter un paragraphe dans la section "Questions diverses" rendant hommage au travail accompli par Son Excellence l'ambassadeur Bula Hoyos au sein de la Commission II, ainsi qu'à celui des autres Présidents et cette proposition a été amendée par le Canada et appuyée par le Royaume-Uni; cet amendement tendait à prévoir une telle clause à la fin de l'adoption des rapports, si j'ai bien compris.

Peut-être puis-je proposer à la Conférence d'adopter la proposition telle qu'amendée par le distingué délégué du Canada et appuyée par l'honorable délégué du Royaume-Uni?... S'il n'y a

pas d'inconvénient de votre part, je crois que cela ne change rien, c'est une simple question de place de le faire ici pour la Commission II à l'occasion de l'examen du rapport de la Commission II, ou de le faire à la fin des travaux de la Conférence.

Sans objection de votre part, nous adoptons la proposition ainsi amendée.

Paragraph 84, including Resolution, adopted

Le paragraphe 84, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 84, incluida la Resolución, es aprobado

Draft Report of Plenary, Part 8 as amended, was adopted

Projet de rapport de la plénière, huitième partie, ainsi amendé, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria, Parte 8 así enmendado, es aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 10 (from Commission II)

PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 10 (de la Commission II)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 10 (de la Comisión II)

Programme of Work and Budget 1986-87 and Medium-Term Objectives (continued)

Programme de travail et budget 1986-87 et Objectifs à

moyen terme (suite)

Programa de Labores y Presupuesto para 1986-87 y objetivos

a plazo medio (continuación)

- The Pan-African Rinderpest Campaign (Resolution.../85)

- Campagne panafricaine de lutte contre la peste bovine (Résolution.../85)

- Campaña Panafricana contra la Peste Bovina (Resolución.../85)

LE PRESIDENT: Il s'agit d'une résolution relative à la campagne panafricaine de lutte contre la peste bovine. S'il n'y a pas d'objections de votre part, ce document est également adopté.

Draft Report of Plenary, Part 10, was adopted

Projet de rapport de la plénière, dixième partie, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria, Parte 10, es aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: La Conférence ayant marqué son émotion, lors du décès de notre collègue Jean Carroz, je suis prié d'annoncer, à l'intention de ceux qui se trouveraient encore à Rome et-désireraient y assister, que les obsèques de M. Carroz auront lieu demain, vendredi 29 novembre, à 17 heures, en la Chapelle du cimetière protestant, qui se trouve près de la Pyramide Cestius.

Carlos R. SERSALE DI CERISANO (Argentina): Si usted nos lo permite, Sr. Presidente, quisiéramos hacer una propuesta de homenaje al Dr. Jean E. Carroz que, según nuestro entender, se incluiría en el tema: Otros asuntos; a continuación de la entrega de los premios Sen y Boerma, tal como se hizo en otras oportunidades en distintas conferencias. El párrafo diría, lo voy a dictar y después en todo caso se lo pasaría a la Secretaría, sería Homenaje a la memoria del Dr. Jean E. Carroz.

“La Conferencia observó un minuto de silencio en memoria del Dr. Jean E. Carroz, Subdirector, Departamento de Pesca de la FAO, que falleció el 25 de noviembre de 1985. El Director General y las delegaciones rindieron homenaje a su memoria por el destacado papel que había desempeñado y la dedicación que había mostrado durante su carrera en la Organización”.

Al final habría una llamada al verbatim PV/18, que es el día en el cual se hizo el homenaje en la Plenaria.

LE PRESIDENT: Je remercie l'honorable délégué de l'Argentine et lui demande de bien vouloir communiquer au Secrétariat le texte dont il vient de nous donner lecture.

LE SECRETAIRE GENERAL: Dans cette même préoccupation, je voudrais signaler que nous venons de recevoir le télégramme suivant, adressé au Directeur général par Son Excellence M. Alan Garcia Pérez, Président de la République du Pérou.

“Enterado del repentino fallecimiento del Sr. Jean Carroz, Subdirector General de la FAO y gran colaborador para el desarrollo pesquero de mi país, deseo haceros llegar, y por su digno intermedio a los atribulados familiares, mi más sentida condolencia por tan irreparable pérdida”.

LE PRESIDENT: La Conférence prend note de ce télégramme et apprécie le geste accompli par le Président Alan García Pérez,

Nous arrivons aux termes de nos travaux; il est d'usage que le Directeur général tire les conclusions des travaux pour l'action future. J'ai le plaisir de passer la parole au Directeur général de la FAO.

LE DIRECTEUR GENERAL: Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les délégués, Mesdames, Messieurs: La vingt-troisième session de la Conférence touche à sa fin. Permettez-moi de faire un bref bilan de ce qui s'est passé et de ce que nous avons accompli au cours de ces trois semaines.

Mais tout d'abord revenons au 16 octobre 1985, jour du quarantième anniversaire de la FAO.

En cette occasion, l'Organisation a été honorée de la présence de Son Excellence M. Francesco Cossiga, Président de la République italienne, à la cérémonie célébrée ici même. Dans un discours magistral, le Président Cossiga a rendu hommage aux travaux de l'Organisation et a réaffirmé l'engagement de l'Italie aux côtés de la FAO dans le combat contre la pauvreté et la faim.

Avec lucidité et sagesse, Il a analysé l'évolution de l'attitude des pays industrialisés face aux problèmes des pays pauvres.

Le sort des peuples éloignés, a-t-il dit, ne peut plus nous laisser indifférents: non seulement parce que, à cause de l'interdépendance qui a réduit les dimensions de notre planète, les ondes de choc des événements les plus lointains frappent toujours plus près de nous, mais aussi et surtout parce que dans notre conscience collective, l'idée de la co-responsabilité globale, perçue avec une acuité particulière par les jeunes générations, prend de plus en plus de force et nous associe aux choix, au destin et aux souffrances des autres peuples.

Comme je l'ai dit dans mon allocution d'ouverture, le Président Cossiga a dévoilé une plaque pour marquer le début des travaux de réaménagement du siège de la FAO, qui visent à permettre de regrouper tout le personnel ici-même dans le complexe Caracalla. Les crédits budgétaires que le gouvernement a affectés à ces travaux représentent, au change actuel, plus de 14 millions de dollars. L'anniversaire de la FAO a donc été marqué par un cadeau très généreux et particulièrement utile de notre pays hôte, l'Italie. Le mérite en revient au dynamisme du Comité national italien pour le quarantième anniversaire de la FAO, et en particulier de sa présidente Mme Tina Anselmi, que je tiens à remercier.

La plupart de nos Etats Membres ont célébré cet anniversaire par des cérémonies spéciales à l'occasion de la Journée mondiale de l'alimentation. Plus de 80 chefs d'Etat ou de gouvernement, ministres ou autres personnalités nous ont envoyé leurs vœux. Permettez-moi d'en citer deux exemples: aux Etats-Unis, le Congrès, par résolution, a déclaré le 16 octobre Journée mondiale de l'alimentation et, dans une proclamation, le Président Reagan a appelé le peuple des Etats-Unis à célébrer cette Journée par des activités “aptes à ouvrir les voies par lesquelles les Etats-Unis pourront contribuer mieux encore à éliminer la faim dans le monde.”

Mon second exemple m'est donné par un petit Etat insulaire et pauvre. Le message de son Président, est, j'ose le croire, représentatif de l'importance que tant de nos Etats Membres attachent au travail de la FAO. Voici ce qu'il nous a écrit:

“Les services que votre Organisation a rendus à tant de peuples, sous toutes les latitudes, prouvent qu'elle a répondu aux espoirs placés en elle au moment: de sa création. Depuis quarante ans, elle mène un combat incessant contre la faim, la pauvreté et la malnutrition et fournit aux gouvernements, principalement à ceux des nouvelles nations, d'innombrables services qui les aident puissamment à développer les capacités nationales de production vivrière.”

Pour finir, Il exprime les sincères remerciements de son pays. Je n'ai pas honte de répéter ces éloges adressés à la FAO. En général, on donne plus de publicité aux critiques qu'aux louanges. A l'occasion d'un anniversaire, il est réconfortant de lire des paroles élogieuses.

Sa Sainteté le pape Jean-Paul II, au cours de la messe qu'il a célébrée à Saint-Pierre à l'intention des délégations, a énergiquement appuyé dans son homélie les activités de l'Organisation. La situation mondiale actuelle, a-t-il dit, confirme le rôle essentiel et irremplaçable de la FAO. Sa Sainteté a exhorté sans ambages les Etats Membres de la FAO à adopter des politiques intérieures et extérieures propices à une société internationale plus juste.

Pour notre anniversaire, trois chefs d'Etat nous ont fait l'honneur de s'adresser à la Conférence. Tout d'abord, Son Excellence M. Alan Garcia Perez, Président du Pérou. Qui, en l'entendant prononcer la Conférence McDougall, n'a pas été touché par la passion et la sincérité avec lesquelles il s'est fait l'interprète des aspirations du Pérou à une démocratie basée sur les retrouvailles avec la terre, sur la conscience de l'alimentation endogène, produit de la géographie nationale? Les deux orateurs invités pour célébrer le quarantième anniversaire de la FAO, Son Excellence M. Soeharto, Président de la République d'Indonésie et Son Excellence M. François Mitterrand, Président de la République française, ont tous deux prononcé un discours remarquable; chacun était porteur d'un message.

Le Président Soeharto a montré qu'il est possible de résoudre les problèmes alimentaires. Les 100 000 tonnes de riz qu'ont données les paysans indonésiens par son intermédiaire sont un autre cadeau d'anniversaire concret et une démonstration éclatante de la façon dont l'initiative individuelle peut contribuer à la sécurité alimentaire mondiale. Le Président Mitterrand, se faisant l'interprète de la conscience du monde industrialisé, a affirmé qu'il est injuste de laisser les faibles et les pauvres à la merci des forces économiques sur lesquelles ils n'ont pas prise.

A l'occasion de notre anniversaire, ce sont donc quatre chefs d'Etat qui ont honoré la FAO de leur présence et sont venus nous assurer de leur appui et nous faire connaître leurs idées.

Cet anniversaire a été marqué par toute une série d'expositions dans nos locaux. J'espère qu'elles ont intéressé les délégations. Nous avons par ailleurs publié une brochure sur les 40 premières années de la FAO. Sans doute les membres des délégations ont-ils été trop occupés jusqu'à présent pour l'étudier à fond mais peut-être trouveront-ils utile d'y consacrer un peu de temps quand ils le pourront.

Pas moins de 110 ministres ont participé à cette session de la Conférence - cette réunion au sommet de l'agriculture mondiale qui se tient une fois tous les deux ans. Leur prestige a contribué à rehausser la qualité des débats dont le ton a en général été positif.

L'examen par la Conférence de la situation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture a, bien entendu, été dominé par les problèmes de l'Afrique. Si l'on se rappelle l'état désespéré de ce continent il y a deux ans, les perspectives à court terme paraissent nettement plus favorables. Néanmoins, il reste à résoudre le fond du problème, c'est-à-dire la crise structurelle de l'agriculture africaine. La Conférence a adopté une résolution qui approuve les mesures prises par la FAO durant cet exercice, notamment pour la relance de l'agriculture. J'espère que notre étude des problèmes à long terme de la production vivrière en Afrique permettra à la Conférence de recommander dans deux ans un train de mesures plus spécifiques destinées à extirper la racine du mal.

La résolution sur l'Afrique contient un vigoureux appel à la reconstitution des ressources du FIDA. Je demande à tous les gouvernements directement intéressés d'y répondre de toute urgence. Le mandat

du FIDA ne se limite bien entendu pas à l'Afrique. Mais c'est sur ce continent, avec sa multitude de petites exploitations et de paysans pauvres, qu'il peut espérer avoir le plus d'impact tant par ses financements que par son action de catalyse.

La Conférence a aussi demandé que l'on fasse tout pour atteindre l'objectif de contributions du Programme alimentaire mondial pour 1987-88. L'accord a été total sur l'objectif proposé par le Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire. S'il en est de même à l'Assemblée générale des Nations Unies, la Conférence des contributions aura lieu au début de l'an prochain. Une nouvelle fois, je demande instamment à tous les donateurs actuels ou potentiels de faire le maximum pour atteindre l'objectif de 1,4 milliard de dollars.

Il est aussi très important que les contributions en espèces soient généreuses. C'est seulement s'il y a des liquidités suffisantes que le Programme peut jouer pleinement son rôle. Par exemple, acheter des céréales dans des pays africains exportateurs pour les consacrer à l'aide alimentaire dans les zones encore déficitaires.

Le bon fonctionnement du Programme alimentaire mondial et des organismes qui financent le développement agricole est indispensable pour renforcer la sécurité alimentaire mondiale. A ce sujet, l'adoption par la Conférence du Pacte mondial de sécurité alimentaire ne pouvait pas mieux tomber qu'en cet anniversaire de la FAO.

Ce pacte énonce en termes simples des objectifs qui sont en fait essentiellement ceux de la FAO. Il y a deux ans, la Conférence a redéfini la sécurité alimentaire en donnant à ce concept toute son extension. Cette fois, elle adopte un pacte qui insiste sur la contribution qui peut y être apportée, non seulement par les gouvernements, mais aussi par les organisations et les particuliers.

On ne peut que regretter que trois Etats Membres aient émis des réserves à propos de ce pacte. Je n'en reste pas moins convaincu qu'ils continueront à appuyer aussi énergiquement que par le passé tout effort visant à atteindre les buts qui y sont énoncés.

Je lance un appel à tous les gouvernements, organismes et individus et leur demande de s'inspirer du Pacte dans le domaine de leur compétence afin de renforcer à tous les niveaux la sécurité alimentaire dans le monde entier. Comme le rappelle le Pacte, la sécurité alimentaire est la responsabilité de toute l'humanité.

L'un des points culminants de cette session a été l'adoption du Code international de conduite pour la distribution et l'utilisation des pesticides. On peut considérer que c'est, à certains égards, un grand pas en avant. Pour la première fois, la communauté mondiale s'est mise d'accord à l'unanimité sur les moyens d'éviter ce que la Conférence a appelé dans sa résolution les "risques inutiles" dans la manutention des pesticides.

Nous avons pris note du souhait d'une majorité d'Etats Membres que le Code soit encore renforcé. Cela pourra se faire lorsque nous réviserons le texte actuel. Dans l'intervalle, ne sous-estimons pas l'importance du progrès déjà accompli.

Les ressources phylogénétiques ont fait l'objet d'un autre débat important, même si la Conférence n'avait pas de décision de fond à prendre en la matière. Le sort de ce patrimoine commun de l'humanité intéresse bien entendu tous les pays. Je crois que la nature des problèmes commence en général à être mieux appréciée, de même que les moyens les plus constructifs de s'y attaquer. J'espère que le mouvement s'accélénera bientôt et qu'il sera possible d'associer à nos travaux certains du moins des Etats Membres de l'ONU qui ne sont pas membres de la FAO.

Parallèlement à l'intensification des efforts de la communauté mondiale, la coopération entre la FAO et le Conseil international des ressources phylogénétiques deviendra de plus en plus importante. Dans le cadre de nos relations constructives avec le Groupe consultatif de la recherche agricole internationale, je suis sûr que nous pourrions parvenir à des arrangements rationnels et efficaces qui permettront de maintenir et de resserrer l'étroite association entre la FAO et le CIRPG.

Sans vouloir m'étendre sur les questions intérieures examinées par la Conférence, je parle brièvement du Programme de travail et budget. Le programme approuvé par la Conférence est un

programme dégraissé mais muscle. Les activités techniques augmenteront légèrement tandis que les dépenses de soutien diminueront. Toutefois - je le dis d'emblée - c'est un processus qui ne pourra pas se poursuivre indéfiniment sous peine de réduire l'efficacité de l'Organisation.

Le grand nombre d'abstentions lors du vote du budget reste un sujet de préoccupation, mais je me félicite une fois encore qu'aucun Etat Membre n'ait voté contre.

Je voudrais ajouter quelques mots sur la transparence dont on a parlé à plusieurs reprises à la Commission II.

Si un objet n'est pas transparent, il est opaque, c'est-à-dire impenetrable à la vue. Les appels à la transparence semblent donc vouloir dire qu'il y a quelque chose à la FAO que l'on ne peut pas voir, ou peut-être même qui est caché. Il n'en est rien. Lorsque les gouvernements nous demandent des renseignements nous les leur fournissons. Et cela vaut aussi bien pour les demandes collectives - émanant par exemple d'un Comité de la FAO - que pour les demandes formulées par tel ou tel gouvernement.

Un très grand nombre d'informations détaillées sont déjà communiquées au Comité du programme et au Comité financier et un volume considérable de renseignements aux comités techniques de l'Organisation, au Conseil et à la Conférence. Nous sommes prêts à fournir plus d'informations si on le souhaite. Je tiens simplement à mettre en garde contre le risque de demander plus de renseignements que les Etats Membres ne peuvent effectivement en absorber.

En ce qui concerne les informations demandées par tel ou tel pays, nous nous sommes fait un plaisir de coopérer avec les multiples missions envoyées à l'occasion par des Etats Membres pour examiner le programme et le budget de la FAO.

En dernière analyse, la solution est peut-être de créer un climat de confiance. L'année prochaine, je discuterai avec le Comité du Programme et le Comité financier des mesures spécifiques qui pourraient être prises à cet effet.

J'aimerais faire mention d'un dernier point. Une fois de plus, je me déclare opposé à toute politisation de la FAO. Toutefois, les débats qui se sont déroulés sur certains paragraphes de la résolution intitulée: "Situation critique de l'alimentation et de l'agriculture en Afrique" ont soulevé des problèmes assez inquiétants, des problèmes de définition.

Il semble se faire jour un certain désir de changer et de limiter les domaines d'intervention de la FAO. Ceci pourrait semer la division et créer une atmosphère dans laquelle il deviendrait difficile d'aborder en toute sérénité les nombreux problèmes dont doit s'occuper la FAO. J'en appelle à tous pour que soit maintenue cette cohésion et cette cohérence qui, jusqu'à maintenant, ont prévalu au sein de notre Organisation.

Monsieur le Président, je pense avoir fait le tour des résultats de cette vingt-troisième session. Elle a été, j'espère que toutes les délégations en sont d'accord, un événement mémorable, malheureusement entaché par la mort tragique de mon collaborateur Jean Carroz.

Je ne voudrais pas conclure sans rendre hommage à la manière remarquable dont vous avez conduit les débats, Monsieur le Président. Vous avez su allier l'humour à la fermeté, la sagacité au sens commun, bref, si j'ose dire, envelopper un marteau de fer dans un gant de velours. Je vous souhaite d'avoir autant de succès dans la tâche qui vous attend à votre poste de Ministre de l'agriculture du Cameroun.

J'adresse également mes félicitations aux Vice-Présidents de la Conférence et aux Bureaux des Commissions.

Enfin, je tiens à remercier le personnel qui a organisé la célébration de notre quarantième Anniversaire et s'est chargé de la préparation de cette session et des services nécessaires. Il peut être fier du résultat de son travail.

La cinquième décennie de la FAO commence sous d'heureux auspices. Poursuivons sur cette lancée.

Je vous souhaite à tous et à toutes un bon retour dans vos pays et une bonne et féconde Année 1986.

Applause

Applaudissements

Aplausos

CHAIRMAN: I would like to make some final comments and I would also like to offer my closing remarks.

Mr Director-General, Excellencies, Ladies and Gentlemen, first of all, I want to thank all of you for trusting me and unanimously electing me to this position. I am not certain whether you still think that you made the right choice, but for me it was a great honour and a rare privilege to be elected by all of you to be Chairman of this most important Conference of the FAO which also marks its 40th Anniversary. It has been a most rewarding experience for me personally and one which I shall not forget. I have tried my best during these three interesting weeks and I hope that my best was good enough for you.

This has been in every respect an exceptional Conference.

In the first place that was because of the special events which have marked the 40th Anniversary of FAO and of which I would at this stage make but a brief mention:

- The Pontifical Mass celebrated in the Basilica of St. Peter's on 10 November; and, at FAO Headquarters;
- The McDougall Lecture on 11 November;
- The Ceremony commemorating FAO's first 40 years on 14 November.

The point which I would like to stress is that on all three occasions we were privileged to hear exceptionally lucid, inspiring statements from His Holiness Pope John-Paul II, Président Alan Garcia Perez of Peru, Président Soeharto of Indonesia and President Mitterrand of France. Each one of them has, in his own way, presented a clear analysis of the main problems which characterize the world situation of food and agriculture today, reappraised the meaning and contents of FAO's mission, and emphatically reaffirmed the value and importance of multilateral cooperation.

I would also like to mention the official opening of a park in the centre of the city of Rome, containing trees representing all the Regions of the world, offered by His Worship the Mayor of Rome to commemorate the 40th Anniversary of the FAO. As an African, I was particularly touched by the honour given to Africa to actually plant the tree representing Africa during the impressive inaugural ceremony that took place on Saturday 23 November. I personally feel this is indicative of the deep concern that the Republic of Italy has for the people of Africa.

We were happy to welcome two new members, the Cook Islands and the Solomon Islands to our Organization. I do hope that they will actively participate in its activities and also gain as much as possible from it.

On behalf of all Member Countries, I would like to re-express to the Director-General and the Organization our condolences on the untimely passing of Mr Jean Carroz, Assistant Director-General of the Fisheries Department. He has served the Organization and us, the Member Countries, with loyalty. He died in his office in the middle of the Conference, that is to say almost in our midst. We and the Organization are proud of the services he gave.

These are the beacons whose light has constantly guided us along the road.

Is it surprising then that the achievements of this Conference were also exceptional? When the bunting is taken down and the banners have faded, this Conference will be remembered as the one which adopted historical decisions on the Food Security Compact and the Code of Conduct on the Distribution and Use of Pesticides.

There can be no human bliss without a touch of bitterness. We had that too, no later than yesterday, when in spite of our best efforts to reconcile our differences no common position could be reached

on a subject which is of concern to each and every one of us, the critical situation of food and agriculture in Africa. But we know that such difficulties, which I earnestly hope will not recur, do not detract from our determination to continue our joint efforts until our common goal of eradicating hunger and malnutrition is achieved.

Many outsiders as well as colleagues have challenged us and have challenged the Organization. A number of statements in the Plenary Session and in the Commissions have not only praised the activities and performance of our Organization in the past 40 years but have also requested us to look at the role of our Organization for the next 40 years. A number of questions can and must be asked. What should FAO do and how should it be done, not only in the Regular Programme but also in its Field Programme? We have evolved over many years a system of governing and advisory bodies which should be reviewed. That is, the Programme of Work and Budget is discussed in the Committee on Agriculture, reviewed by the Programme and Finance Committees, adopted by the Council, and then again in Commission II of the Conférence. What has been added or improved during this process? We need to look at the terms of reference and membership of the various committees and of the Council.

We need to look at the Conférence proceedings. In our Regional Conférences, we start with the technical committees and then have the Ministers meet. In the FAO Conference, however, the Ministers' come at the beginning. They deliver their statements, hold a few meetings, and then depart without personally participating in the deliberations of the Conference. I strongly believe that our debates on some crucial matters, such as the impact of apartheid on African agricultural development and the increasing debts owed by the Third World countries, could have perhaps been more easily resolved had the Ministers themselves been present during these debates.

These and many other questions should be reviewed by the Organization itself and by the Council during the next two years. I propose that the Conference for 1987 has before it a document with a number of options which should be discussed and decided upon by the 1987 Session in order to introduce the necessary changes in our present activities in the last year of the decade, that is in 1989. If we do not start the work during the coming two years we shall not be able to introduce the necessary changes in our activities in this decade, and changes are necessary. They are taking place all around us and those who do not change, in other words stand still, will regress and not progress. All of us wish FAO to progress, to serve better the ideals that our founders had in mind.

My final words are: "Thank you" first and foremost to the Director-General, Dr Edouard Saouma. He has been the driving force behind our decisions, the most important of which have so often been based on proposals originating from him. He is the main spring of all the efforts that will go into implementing these important decisions.

My thanks also go to the exceptionally efficient Secretariat of this Organization. I would like to pay tribute to all the staff at all levels, whether seen or unseen, without whose strenuous work and devotion to duty we could not have had a successful session. They are too many to mention them all, but besides the Secretariat of the Conférence and Commissions, besides the smiling and ever-helpful messengers, I would like, on your behalf as well as for myself, to extend our special thanks to those unsung artisans of smooth intergovernmental deliberations: translators, typists, printers, document distribution staff, Conference servicing and maintenance personnel and security guards, who have contributed so much to this Conference.

Applause

Applaudissements

Aplausos

John GLISTRUP (Denmark)(on behalf of the OECD Group): In my capacity as Chairman of the OECD Group, I would like to put on record our appreciation for the way in which you have guided our deliberations during the past weeks. You have represented your country, Cameroon, and indeed the African continent in the most dignified way.

The 23rd Conférence is now coming to an end and this has been an historical event, specifically with the celebrations of FAO's 40 years of existence. It has been mentioned - and I think it was by yourself Mr Chairman - that life begins at 40, and I can assure you Mr Chairman that we on our part are committed to cooperate and make our Food and Agriculture Organization even more effective in the years to come.

May I conclude through you, Mr Chairman, by bringing our warmest thanks to all of the officers of the Bureau who have served with you and to the FAO Secretariat.

Finally, I would like to state that we have felt indeed very privileged to have served under your chairmanship during this Conference.

R.C. GUPTA (India) (on behalf of the Asian Group): In my capacity as the Chairman of the Asian Group I would like to place on record that this Conference has been exceptional. It marked the 40th Anniversary of the Organization, and we feel that it has been an extremely satisfying and enriching experience marked by an atmosphere of purposefulness, sincerity and a sense of urgency to find solutions to the problems of under-development, wretchedness, hunger and deprivation.

We believe that on any subject of importance there can be honest differences of opinion. There can be differences in perception, but our goals are common and this Conference more than ever has demonstrated the unity of purpose of the world community in finding solutions to the problems that we face.

The success of the Conference, Mr Chairman, in no small measure can be attributed to your benign leadership, your capability, your warmth, tactfulness, humour and human spirit which you have provided to this Conference.

We would also like to take this opportunity to acknowledge, with the sincere thanks of Asia to our Organization, its contribution in the success and flowering of the Green Revolution in our part of the world. We would like to place on record our sincere appreciation of the leadership provided by Dr Edouard Saouma in the fourth decade in the life of this Organization, and for the commitment and high quality of professionalism of his colleagues in the Secretariat who have made this success possible.

We feel that this has been the Conference of Africa, and in the fifth decade of the life of the Organization we would like to see, we wish and we hope that the success of Asia will be repeated in Africa, with our common cooperation assisted and catalyzed by our great Organization.

The achievements of this Conference have been very many, momentous - as detailed by the Director-General in his concluding address and as repeated by you, Mr Chairman - and we are extremely happy at the successful conclusion of this Conference. We would like to pay special tribute to all those who have helped us in our task here; the members of the staff, all those who have worked with us openly or behind the scenes; the people whom you detailed and mentioned, the interpreters, the translators, and the ever-present, charming and enthusiastic messengers that we see flitting around to assist us in our tasks. And in the end we would like to thank all of our colleagues, who have worked so hard in various Commissions, in various capacities, as Chairmen, as Vice-Chairmen, as members of the Drafting Groups, as members of various Committees who have diligently worked during the night and during weekends to make our work successful here.

HARTAWAN ADANG (Indonesia): Mr Chairman, Mr Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen. On behalf of my delegation first of all I would like to congratulate you, Mr Chairman, and all Vice-Chairmen for the success of this 23rd Session of the FAO Conférence. My delegation commends all

Chairmen and Vice-Chairmen of Commissions I, II and III, all Drafting Committees and all other committees for their excellent work performed during the Conference which has led to its success.

Now allow me to say a few words on the visit of my President, President Soeharto, to FAO on 14 November 1985 to attend and deliver the speech at the 40th Anniversary of our Organization.

My delegation would like to express appreciation to the Director-General of FAO and his staff for the excellent arrangements for the visit which made it very successful indeed.

My delegation would like to thank all delegations for the support given to President Soeharto which contributed to the success of his speech during the Conference.

Finally, my delegation also would like to thank all friends and delegations for the support given to Indonesia in its re-election to the FAO Council.

Elio PASCARELLI (Italie): Après trois semaines de séjour à Rome, je crois que mes honorables collègues pourraient m'entendre parler en Italien, mais je ne veux pas rompre la tradition qui veut que l'on parle dans l'une des langues de la FAO. Je ne vais pas m'exprimer comme délégué de l'Italie parce qu'au nom des pays de l'OCDE nous avons déjà entendu les remerciements chaleureux de notre Président, notre collègue danois, auquel je m'associe comme je m'associe à la proposition faite par le représentant du Canada concernant la motion de remerciements que nous vous adressons, à vous, Excellence, et aux Présidents des Commissions.

Maintenant je voudrais parler en tant que Vice-Président du Comité italien créé pour le 40ème anniversaire de la FAO, pour donner les remerciements et faire les adieux de Mme Anselmi qui n'a pas pu participer aujourd'hui. Je voudrais vous dire M. le Président que nous avons été extrêmement heureux, nous tous du Comité, d'avoir eu non seulement votre très agréable présence à quelques manifestations, mais la présence de votre charmante épouse que j'ai eu le plaisir d'avoir à côté de nous pendant la Conférence, je vois que les peuples frères du Sud, et les peuples africains ont la même conception de la famille que nous autres, et j'admire le dévouement et l'attention avec lesquels Mme Yonke a suivi les travaux de la Commission. Je dois vous dire que ma femme était très jalouse de ne pas pouvoir faire de même.

Au moment où les délégués vont dire "Arrivederci Roma", je voudrais vous dire au nom du Gouvernement hôte "Arrivederci a Roma", c'est-à-dire dans deux ans, et nous aurons presque le même âge parce que "la vie commence à 40 ans", "la vita comincia a 40 anni", car je tiens à dire que c'est un proverbe italien et non américain.

Ayant dit cela, je voudrais vous remercier particulièrement, parce que j'avoue qu'à mon tendre âge de 63 ans c'est ma première Conférence internationale et vous tous et M. le Directeur général avez été mes maîtres. Je regrette encore une fois quelques erreurs de violation du Règlement, mais j'espère que je n'aurai pas de peine capitale parce que nous sommes dans une atmosphère de paix.

Comme j'ai eu l'occasion de manifester la disponibilité entière du personnel de la délégation du Gouvernement italien afin de rendre la vie de la FAO dans cette capitale plus agréable, et moins difficile du point de vue pratique, je vous confirme que le Gouvernement italien m'a chargé de dire qu'à partir de la semaine prochaine nous sommes prêts à nous réunir pour donner suite à la décision de la Conférence au paragraphe 16 concernant l'immunité de la juridiction italienne.

Enfin, pour terminer, en m'associant aux remerciements chaleureux et aux félicitations des collègues, je voudrais dire un mot sur le Parc FAO que le maire de Rome a présenté, a consigné pour ainsi dire, au Directeur général de la FAO samedi dernier, en votre présence et en présence de votre charmante épouse. Je voudrais souligner que c'est un parc qui est maintenant offert à la FAO; nous souhaitons qu'il y ait une espèce de petit comité FAO-Commune de Rome, et je parle au nom du maire de Rome, afin qu'il soit protégé des sportifs romains. Vous savez qu'on aime beaucoup le football à Rome comme chez vous, il faut protéger les plantes et nous voulons inviter tous les pays membres de la FAO à faire parvenir comme cadeau un arbre typique de leurs pays de façon à transformer ce terrain en véritable parc.

Je vous souhaite beaucoup de succès dans vos activités au sein de votre beau pays et vous remercie encore de votre attention.

J.D.L. RICHARDS (New Zealand) (on behalf of the Southwest Pacific Region): I would like briefly to say a few words on behalf of the Southwest Pacific Region. This has been an important Conference for us, quite apart from the significance of the 40th Anniversary, because two new members were admitted. The two new members admitted to the Organization this Session both belong to our Region. Although the Region is now back to its normal permanent presence in Rome of just Australia and New Zealand, during the Conference there were four island countries represented, together with one unofficial delegation. This is quite a significant effort for very small countries right from the other side of the world. This is a measure of the importance that they attach to their association with FAO, to their membership in the Organization, and confirms the remarks quoted by the Director-General from the delegate of a small island country.

The Region's total membership now is 9, and I speak on behalf of all of them in thanking other delegations for their kind words of welcome during the Conference to the Solomon Islands and the Cook Islands. I must take this opportunity on their behalf too, to thank those who have worked to make this a successful Conference, the Chairmen of the Commissions, those who worked long hours on the Drafting Committees, the Secretariat and others who have serviced the workings of the Conference. Finally, I should like to thank you for your genial and wise Chairmanship, which has contributed so much to making this Conference a success.

ZHU PEIRONG (China) (original language Chinese): Mr Chairman, Director-General. The Twenty-third Session of the Conference of FAO, after three weeks of work, is now drawing to a close. The present Session has, through the joint efforts of the delegates present, reached a consensus on the majority of issues concerning the various activities of FAO. In this connection, I would like, on behalf of the Chinese delegation, to express our appreciation and heartfelt congratulations to the success achieved by the present Session of the Conference. The issue of food and agriculture in Africa was the main item of concern during this Session. We are pleased to see that the relevant Resolution adopted by the Conference has demonstrated the solidarity of the international community with our African brothers on this issue. The fact that you, from the continent of Africa, have been unanimously elected Chairman of the Conference is, in itself, a vivid demonstration of the support rendered by the international community to the issue of food and agriculture in Africa. The Chinese delegation should like to pay our highest tribute to the outstanding abilities that you have displayed in chairing this Conference.

This Conference is held on the occasion of FAO's 40th Anniversary. Although delegations participating in this Conference were not able to reach consensus on all the issues, we are, however, happy to see that we have all affirmed the work of FAO since the end of the war 40 years ago, in promoting cooperation among all nations in the field of agriculture and food, in enhancing and promoting the work of world agricultural development and the achievements obtained therefrom, as well displaying our willingness to continue our cooperation within the Organization. Here, I should like to quote the words of the President of the People's Republic of China, Le Chen Yer, in his message of congratulation to Dr Saouma of FAO on the occasion of the 40th Anniversary, "China is a founder member of FAO. Over the past years we feel that this Organization has made its own contributions. Our Government, will, as in the past, adhere to the aims of the Organization and will, together with all the Member States, strive for the lofty aims of promoting world agricultural development and ensuring freedom from hunger for humanity."

Please allow me once again, in the name of the Chinese Delegation, to express our heartfelt appreciation to you for having successfully guided our Conference, and we would like to express our appreciation to the Director-General for his outstanding contribution. I should also like to take this opportunity on behalf of the Chinese Delegation to thank the Secretariat, as well as the interpreters, translators, messengers, and all those who have provided their services for the Conference.

MOHAMED ABDELHADI (Tunisie): (langue originale arabe): Nos délibérations touchent à leur fin et j'aimerais, à cette occasion, exprimer au nom de la délégation tunisienne et en mon nom propre toute notre reconnaissance au Président qui a guidé les travaux de la Conférence de façon extrêmement avisée. Nous remercions non seulement le Président, mais également les membres du Secrétariat et le Directeur général; tous ont déployé de gros efforts pour que cette conférence soit menée à bien.

De gros efforts ont été accomplis et qui ont débouché sur des résultats positifs, à la suite des délibérations de ces quelques dernières semaines. Nous ne devons pas sous-estimer ces efforts. Cette réunion est positive, nous tenons à le dire. Car à travers ces délibérations, nous avons été heureux de célébrer le quarantième anniversaire de la FAO qui a été marqué par la présence ici de dignitaires et de Chefs d'Etat. Nous voudrions également exprimer notre appréciation pour la confiance que la Conférence a placée en un haut responsable Tunisien en la personne de M. Ben Osman en l'élisant Président indépendant du conseil. Le peuple et le Gouvernement tunisien sous l'égide du Président Bourguiba expriment leur appréciation à la Conférence pour cette expression de confiance. Celle-ci a adopté des résolutions très importantes, notamment en ce qui concerne le Pacte mondial et le Code des pesticides. Nous devons également dire que ce qui a été fait pour pallier la crise en Afrique sera certainement bénéfique pour nos pays et surtout pour ceux qui sont dans le besoin.

Lyle Everette WILLIAMS (Trinidad and Tobago): The Trinidad and Tobago Delegation wishes to associate itself with the previous speakers, in commending you warmly for having so successfully directed our work during the past three weeks. We were extremely impressed by your firmness and your sense of fair play and objectivity, and feel sure that your success was in no small measure due to the application of these qualities and attributes to the task which lay before you.

The Twenty-third Session has been, in our view, a great success in that decisions of far-reaching significance and importance were reached during the course of those deliberations. Regrettably, in one instance the consensus which was desirable was not achieved. Our Delegation, was somewhat disheartened by this, and we wonder whether upon reflection, upon returning to our respective homes, it will not appear to many of us that on this occasion the root cause of the problem was more that of polarization than that of politicization. We ourselves will hope and pray that any creeping polarization will soon be put to rest once and for all, for the good of the multilateral system and for us all. But, we must end this intervention on a positive note, in this connection the Trinidad and Tobago Delegation would wish to congratulate yourself, the Director-General, the members of the Bureau, the Chairmen of the respective Commissions and the Secretariat for a very successful Conference.

Octavio RAINHO DA SILVA NEVES (Brésil): (Au nom du Groupe latino-américain des Caraïbes): Nous arrivons à la fin d'une Conférence remarquable, M. Le Président, votre grand humour, comme l'a si bien fait remarquer le Directeur général, votre bonne humeur et votre gentillesse nous laissent un bon souvenir. Au nom du Groupe latino-américain des Caraïbes, je voudrais bien vous dire que vous avez été un Président à la hauteur de la complexe tâche dont nous vous avons chargés, et un digne représentant des pays frères africains. Merci M. le Président pour tout ce que vous avez fait pour la Conférence.

Nous voulons vivement remercier le Directeur général, M. Edouard Saouma, et l'Organisation pour les extraordinaires efforts déployés pour assurer une meilleure vie aux pays en voie de développement, et en particulier ceux de l'Afrique. Oui, M. Saouma, vous et M. Saouma, avez bien précisé les étapes positives de cette Conférence qui a beaucoup accompli.

Maintenant, nous avons les moyens pour poursuivre notre tâche; comme vous l'avez souhaité, je ne vous dis qu'au revoir.

Yuli MINTCHEV (Bulgaria) (on behalf of the socialist countries' Group): I wish to say that we did a good job. The results are in front of us. After returning to our respective countries we shall continue to work for further consolidation of our cooperation and to mobilize the efforts of all countries to achieve the goals of our Organization.

I should like to thank you wholeheartedly, Mr Chairman, and the four Vice-Chairmen, for your professional guidance. Our thanks go to the Secretariat staff, the interpreters, the verbatim reporters and all the others who have contributed to our successful work. In this respect, I should like to compliment Dr Edouard Saouma for the excellent organization of the Conference.

AFZAL QADIR (Pakistan): Since it is customary to say a few words as we draw our Conference to a close, I will not let this opportunity go by without making a few remarks, the more so because this happens to be the most important international conference that I have ever attended.

First of all, I would like to pay our tribute to you, Mr Chairman, for the amiable, skillful and at times firm handling of the proceedings. In conducting the meeting in such a manner you have earned our gratitude and respect. As an eminent statesman from Africa, as you go back to your great country, we extend to you our best wishes for the success of your endeavours in the sphere of agriculture.

I would also like to congratulate the Director-General of FAO for the excellent arrangements he has made. The Secretariat of his Organization has made such arrangements as to facilitate the accomplishment of the numerous tasks before us. The number of appearances made by the Director-General in our meetings from time to time, and the number of interventions he made when we thought his interventions were necessary to clarify certain points, provided ample insight into his great qualities of head and heart and leadership. I have always felt that he is an outstanding leader of the Third World and since the Conference my respect and regard for him as a leader of great ability and eminence has been greatly reinforced.

As we leave the portals of this hall, forty years of FAO's existence will be behind us, but we do so with a sense of satisfaction for what we have been able to achieve during the period of the Conference, and with a renewed faith in multilateralism and international cooperation, which in our view is epitomized by this great Organization. Forty years are behind us, and our eyes should now be set on the coming years. Judging by the record of FAO in the past we have no doubt that this Organization will continue, with the approbation of Member Countries, to successfully combat the problems of hunger and malnutrition in the coming years. In this noble and challenging task we pledge to the Director-General of FAO our Government's wholehearted support.

With these brief remarks I will conclude. Once again I express my satisfaction from the fact that I can participate in a Conference which drew from all over the world so many distinguished leaders. It has been a source of personal satisfaction to me, because I have come to learn how conferences of this type and magnitude conduct their business. Therefore, it has provided me with an opportunity to learn more about the intricacies and complexities of the work so that in the next Conference, I will be able to make a greater contribution to the working of the Organization than I have been able to do so far.

EL HADJ NAMY KOUYATE (Guinée): La délégation guinéenne voudrait, à l'instar de toutes les délégations qui l'ont précédée, vous adresser réellement ses sincères félicitations, félicitations pour la manière avec laquelle vous avez su, au nom de l'Afrique et pour l'Afrique, diriger les travaux de cette importante assemblée des peuples du monde.

M. le Président, l'honneur est à l'Afrique; vous l'avez mérité; et vous avez partagé cet honneur avec chaque pays de l'Afrique, chaque pays représenté ici dans ce grand forum.

J'aurais dû ne pas prendre la parole, mais ma délégation a été sensibilisée au cours des débats de cette session par l'intérêt particulier porté sur l'Afrique et par la sensibilité aux problèmes africains. Comme nous l'avons dit, et comme cela a été souligné dans d'autres occasions, la FAO n'est pas le forum dans lequel nous devons amener nos problèmes politiques. Et ce qui a été dit à propos de l'apartheid est simplement une constatation d'un phénomène qui existe et qui en appelle à toutes les délégations pour qu'enfin ce phénomène trouve sa solution dans les temps les plus brefs. Nous avons dit hier que le problème de l'apartheid est un problème qui, en ce moment, sensibilise tous les pays du monde; ce sont les démarches qui diffèrent pour mettre fin à l'apartheid; même en Afrique du Sud il est clair que nous enregistrerons en ce moment des voix qui s'opposent à ce système absolument décrié: tout comme pour aller à Gênes, certains préfèrent aller en avion, d'autres en train ou d'autres encore par le bateau; et c'est donc une question de démarche. Mais quant à la sensibilisation à ce problème, c'est devenu l'affaire de l'humanité tout entière puisqu'il est constaté que sur le plan international certains pays qui ne sont même pas africains sont parties prenantes dans la lutte contre l'apartheid, peut-être même plus que d'autres pays africains; nous voulons donc remercier tous ceux qui ont apporté leur contribution pour mentionner cette constatation dans les documents que nous avons établis, et évidemment qui ne doit pas devenir une habitude.

Je voudrais saisir cette occasion pour que au nom de ma délégation des remerciements soient adressés en particulier à M. Edouard Saouma qui, comme nous le savons, est à la tête de notre Organisation depuis quelques années.

Mais nous devons dire que notre satisfaction est totale et sans réserve pour la qualité avec laquelle on a pu cerner les problèmes du tiers monde et du monde en général et l'intelligence avec laquelle chaque problème a été abordé. Je crois que c'est l'avis de tout le monde. La Guinée, l'Afrique, le tiers monde et la CEE réunis ici vous font confiance, Monsieur le Directeur général. Nous vous faisons entièrement confiance. Nous pensons qu'à cette vitesse, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation, qui déjà occupe une place de choix à la tête des autres organisations, pourra encore avancer avec une allure extraordinaire. C'est notre souhait quotidien. Nous souhaitons à nos collègues qui vont nous laisser ici à Rome "Arrivederci a Roma". Ainsi que nous le disait le distingué délégué de l'Italie "La vie commence à 40 ans". Dans deux ans nous aurons, et chaque délégation aura, deux ans et à ce moment là, sans biberon, nous aurons à dire ce qu'il faut dire. Je vous remercie et nous vous disons que, en tout cas, la délégation guinéenne prendra acte de toutes les recommandations qui ont été faites et fera un maximum pour traduire dans le concret les recommandations qui ont été faites ici, dans cette salle. Je voudrais vous remercier et vous dire "Arrivederci".

LE PRESIDENT: La Conférence vous a compris, et en particulier la délégation italienne.

Guy STUYCK (Belgique) (Au nom des dix Etats Membres de la CEE, de l'Espagne et du Portugal): Je voudrais exprimer nos félicitations sincères et nos remerciements, pour l'efficacité, la courtoisie et l'humour avec lequel vous avez conduit nos débats. Nous voulons vous souhaiter dans vos nouvelles fonctions que vous allez prendre tout le succès possible. Nous espérons aussi que vous pourrez revenir de temps à autre à Rome et que nous aurons le plaisir de vous y revoir. A l'hommage que nous vous rendons, nous désirons associer les présidents et les vice-présidents des trois commissions qui ont, je le pense, bien mérité de la Conférence. Je voudrais aussi exprimer notre profonde gratitude au Directeur général, Monsieur Edouard Saouma, ainsi qu'à tous les membres du Secrétariat qui ont participé à cette Conférence pour en faire un grand succès. Succès d'autant plus important qu'il coïncidait avec le 40ème Anniversaire de notre Organisation. Je tiens encore à répéter ici que les Etats Membres de la Communauté internationale, de l'Espagne et du Portugal continueront à soutenir la FAO dans l'action qu'elle a entreprise sous la conduite éclairée de son Directeur général dans la lutte contre la faim dans le monde. Des actions ont été entreprises pour que la FAO devienne de plus en plus efficace dans le rôle qu'elle est appelée à jouer dans l'ensemble du continent.

José Ramón LOPEZ PORTILLO ROMANO (México) (en nombre del Grupo de los 77): En mi calidad de Presidente del Grupo de los 77 deseo suscribir cada una de las sabias y hermosas palabras que usted ha dirigido en su mensaje final a esta Conferencia.

Usted, Señor Presidente, como representante de su hermoso país es un distinguido y destacado miembro del Grupo de los 77. Ello nos llena de orgullo y de satisfacción, particularmente porque ha sabido usted guiar esta trascendental Conferencia y los festejos del 40º Aniversario de la FAO hacia los mejores resultados y éxitos.

Usted, Señor Presidente, ha tenido además la gentileza y el sentido de responsabilidad y de sacrificio para permanecer entre nosotros durante estas positivas tres semanas. Atendió usted nuestras peticiones en todo momento, atemperó querellas, buscó y logró la solución negociada y conciliada y no el enfrentamiento y nos enriqueció con sus consejos, con su buen humor, con su experiencia y con su dignidad.

El Grupo de los 77 en forma unánime se lo agradece.

Igualmente, nuestro Grupo rinde tributo de agradecimiento al Sr. Alan García Pérez, Presidente de la República de Perú, por su estimulante e inspiradora alocución; al Sr. Presidente Soeharto, de la República de Indonesia; al Sr. Presidente Mitterrand, de la República de Francia, que dieron la máxima altura, dignidad y significado a la celebración del 40º Aniversario de la FAO, también nuestro agradecimiento.

Nos sentimos igualmente complacidos por la atinada elección para la Presidencia independiente del Consejo del Señor Ministro Ben Osmar, de Túnez, país que ha mantenido muy en alto la causa del Tercer Mundo y del Grupo de los 77.

Reiteramos nuestra plena satisfacción por la entrada a nuestra Organización de dos países, las Islas Cook y las Islas Salomón, a quienes les damos ahora, y lo reiteramos, nuestra más cordial bienvenida.

Nos unimos a usted, Señor Presidente, y a lo dicho por otros delegados que me han precedido en el uso de la palabra al agradecimiento pleno al Director General de la FAO, al Dr. Edouard Saouma por habernos permitido tener esta magnífica Conferencia. Sus altas cualidades políticas y administrativas son garantía de la buena marcha de nuestra Organización y de los trabajos inspirados de esta Conferencia.

Asimismo expresamos nuestro agradecimiento a la Secretaría de la FAO y a cada una de las partes de nuestra Organización que, como usted indicó, permitieron y facilitaron los trabajos preparativos estratégicos y tácticos de esta Conferencia. A todos ellos les rendimos un homenaje de agradecimiento.

El Grupo de los 77 sin duda recordará esta Conferencia como un ejemplo de las ricas posibilidades que nos ofrece el orden multilateral y la cooperación internacional y como una base de conciencia y de voluntad para dar pasos positivos hacia un orden internacional más justo, equitativo y responsable.

El Grupo de los 77 desea que el espíritu de esta ejemplar Conferencia y de los festejos del 40º Aniversario de la FAO trasciendan a todo el sistema de Naciones Unidas, a todas las conciencias, que motiven la opinión pública y las fuerzas sociales, que estimulen la voluntad política para darle toda la prioridad a los problemas de estructura y de relación que condiciona la pobreza, el sometimiento social y económico que son la causa fundamental de la inseguridad alimentaria que priva la mayor parte del mundo.

En esta Conferencia se ha constatado que todos pertenecemos a la humanidad y que la humanidad no pertenece a nadie, y también que por esta vía, que por la vía multilateral podemos dar pasos firmes hacia la paz, el progreso y la justicia.

Abdul Wahab Naji Ismail AL-SAMURRAI (Iraq) (on behalf of the Near East Group) (original language Arabic): I would first of all like to thank you personally for all your efforts in the earnest and gentle way in which you have led our discussions, always keeping a smile on your face. We are sure that it was thanks to your objectivity that our debates have been so constructive.

We would also like to thank the Director-General for his untiring efforts to guarantee the success of this Conference. We equally thank the chairmen of the three Commissions of this Conference who have worked hard to ensure its success. Our congratulations also go to the Minister of Agriculture of Tunisia, who has been elected as Independent Chairman of the Council, and wish him full success in his future tasks.

We have discussed a great variety of problems in the interests of serving humanity and of serving peace and food security. We have reached results in the form of positive recommendations in this great city of Rome in which we continue to enjoy the hospitality of the Italian Government.

Adel EL SARKI (Egypt) (Original language Arabic): In the name of God the Merciful: it is a pleasure for me to congratulate you, Mr President, on the excellent way in which you have guided the deliberations of this Conference. Our congratulations also go to the three chairmen and the vice-chairmen of the three Commissions. We hope that there will continue valuable cooperation between FAO and my country.

Mrs Millicent FENWICK (United States of America): Many very appropriate words have been said to congratulate you, Mr Chairman, our Director-General, and our new Independent Chairman, His Excellency Ben Osman. Many of your wonderful qualities have been extolled but I do not think anyone has said enough about your endurance and patience, or your ability to sit and listen to all of us hour after hour as we struggle - not always easily - with the problems that confront us. It is not an easy world, and perhaps we faithfully represent some of the stresses that are now preoccupying all of us.

If we could be sure that the endurance and the patience and the sense of justice and the concern for the individual and the individual's rights could be exhibited as you, Mr Chairman, have shown us, I think there would be more hope for what has been so often called for: Peace in this World.

Joseph TCHICAYA (Congo): Le chef de notre délégation, lors de sa déclaration avait exprimé en des termes que vous connaissez tous la satisfaction qui nous a été donnée de vous voir présider les travaux de cette vingt-troisième session de la Conférence.

Nous voudrions ici vous présenter toutes nos félicitations pour la manière sage et efficace avec laquelle vous avez conduit les travaux. Nous sommes satisfaits des résultats de cette Conférence. En effet, la Conférence a consacré une bonne partie de son temps à débattre des questions qui concernent nos régions. Nous pensons que c'est un signe qui signifie que le monde entier est conscient des problèmes graves que connaît la région. Nous sommes sensibles à tout ce qui se prête pour nous aider à régler ces problèmes.

Lorsque nous parlons des résultats, nous voyons essentiellement la résolution qui a été adoptée par notre Conférence. Il s'agit là d'une résolution importante sur la situation critique de nos régions. Nous espérons que tous les moyens seront mis en oeuvre pour permettre à la communauté internationale et à la FAO de pouvoir obtenir que les dispositions de cette résolution puissent être exécutées conformément aux termes de la résolution.

Nous le disons, parce que nous savons que des tentatives sont faites dans le but de limiter les pouvoirs de notre Organisation. Nous pensons qu'il faut que nous soyons ouverts. Il n'est pas possible dans un monde tellement imbriqué et interdépendant, il n'est pas possible de pouvoir enfermer (je crois que je l'ai dit hier) la FAO dans une cage. Je crois que les problèmes de l'agriculture concernent beaucoup de domaines, qu'il faut embrasser, qu'il faut examiner, qu'il faut analyser. C'est dans ce cadre-là que nous inscrivons les problèmes de l'apartheid et les problèmes de la dette. Nous pensons que tout le monde a senti, au cours de cette Conférence, que ce sont là deux problèmes cruciaux qui sont au niveau de l'Afrique et que l'Afrique souhaiterait voir régler.

Je crois qu'après ces félicitations que je viens de vous adresser, pour la manière dont vous avez conduit nos débats, nous n'oublions pas que nous avons, à certains moments, peut-être compliqué votre tâche. Je crois que nous l'avons fait dans le seul but de faire en sorte que notre voix soit entendue et que les sentiments profonds de l'Afrique puissent s'exprimer dans cette salle. C'est ce que nous avons fait. Nous vous remercions sincèrement, pour votre patience, votre sens de l'équilibre, votre endurance qui vous caractérise et qui ont permis que les débats sur ce point crucial soient menés à leur terme et d'une manière que nous apprécions hautement.

Nous voudrions, en intervenant ici, rendre hommage également au Directeur général qui a toujours prêté une oreille attentive aux problèmes qui attaquent nos régions. Je crois que nous devons l'encourager et faire en sorte qu'il puisse bénéficier à tous moments de la confiance de notre région.

Nous n'oublierons pas que nous avons élu un illustre africain, je veux parler de notre Président indépendant du Conseil, le Ministre de Tunisie. Nous lui adressons nos félicitations parce que nous n'avons pas pu le faire en son temps et nous lui offrons notre collaboration sincère et dès cet après-midi, nous vous le prouverons.

Voilà ce que nous avons à dire au terme de nos débats. Encore une fois merci, vous avez honoré notre sous-région d'Afrique centrale.

ALI ABDULLAH AL AGHBARY (Yemen Arab Republic) (original language Arabic): Mr Chairman, Mr Director-General, Vice-Chairmen: On behalf of my delegation I wish to thank you on the excellent way in which you have guided us during our work and I wish to thank you also for the very positive outcome of the 23rd Session of the Conference. I wish to say likewise that the spirit that governed this Conference was a very positive one on the part of us all.

The Minister of Agriculture for the Yemen Arab Republic has personally asked me to congratulate you and the Vice-Presidents, and to congratulate the Director-General and all FAO officials on the event of the 40th anniversary of FAO. This 40th anniversary has been an opportunity for all to speak about the struggle against hunger and malnutrition in developing countries.

On behalf of the Yemen Arab Republic, I wish to thank this Organization for all the aid provided to my country and I also wish this Organization, its Director-General and its officials and staff success in their work.

During this Conference there have been discussions and consultations, there have been ties of friendship, and we have touched upon very many different items. We are indeed happy as we are leaving Rome. Without any regret we are certain that we have attained very positive results for the welfare of all mankind. FAO will always be the symbol of the aspirations of mankind to achieve food security and peace for the benefit of all humanity.

I wish to seize this occasion, Mr President, to congratulate Mr Ben Osman the Independent Chairman of the Council and to tell him we wish him full success.

Jacques POSIER (France): Je serai très bref mais la délégation française désirerait s'associer à tous ceux qui vous ont adressé leurs félicitations et leurs remerciements pour la façon dont vous avez dirigé les travaux de la 23ème session de la Conférence. Cette session a revêtu une grande importance, importance dont d'ailleurs a attesté la présence de trois chefs d'Etat dont le Président de la République française. Je voudrais à cet égard exprimer la reconnaissance de la délégation française envers l'OAA et son Directeur général, M. Edouard Saouma, pour la façon dont le Président de la République française, M. Francois Mitterrand, a été reçu ici et pour la qualité de l'accueil qui lui a été réservé.

M. le Président, les qualités d'humanisme, de patience, de doigté et à la fois de fermeté dont vous avez fait preuve ont largement contribué au bon déroulement des travaux, soyez-en remercié, je voudrais enfin dire, ou plus exactement redire combien la délégation française se réjouit de l'élection de M. Lassaad Ben Osman au poste de Président indépendant du Conseil. Avec M. Lassaad Ben Osman, la délégation française sait que nos futurs débats seront guidés de façon pertinente et sûre.

Horacio M. CARANDANG (Philippines): My Ambassador is not able to be present here now because he has to attend to some urgent business. Eleven people were killed and three seriously wounded by a group of Philippine seamen who had boarded in Athens an ill-fated plane which was later hijacked.

My Ambassador has asked me to read his prepared statement to you, but due to the fact that we have already heard quite a number of speeches this morning I shall give his three-page statement to you, Mr Chairman, for inclusion in the verbatim record, if nobody objects.

Joshua K. MUTHAMA (Kenya): On behalf of my delegation I would like to join hands with the previous speakers who have expressed their gratitude and congratulations to you, Mr Chairman, to the organizers, particularly the Director-General and his Secretariat, and to the Vice-Chairmen of the Conference, as well as the Chairmen of the Commissions, who have worked very hard to make this Conference a success.

I would like particularly to thank you, Mr Chairman, for the brilliance and endurance that you have shown, which has contributed to the positive outcome of this Conference. I would like particularly

to thank you for your final statement that in the view of my delegation embraces the aspirations of Africa, which has been a major focus during the deliberations of this Conference. Your contribution calls for examination and reappraisal and for preparedness for a U-turn if necessary. Our delegation feels that this is a real challenge not only to this Organization but also to donors who are also listening because obviously the approaches which the donors and UN agencies have used, have not produced in Africa the very exciting results that we have seen with the Green Revolution in Asia and the Latin American countries.

We look forward to seeing real efforts by donors, the FAO and other UN organizations for practical action so that they can resolve the problems of Africa and help it to experience its Green Revolution during the next decade.

Mr Chairman, thank you very much again for conducting this Conference brilliantly and contributing very favourably to its positive outcome.

Fradique BANDEIRA DE MENEZES (Sao Tomé-et-Principe): Nous ne pensions pas prendre la parole à la clôture de cette Conférence parce que nous ne voulions pas allonger la liste de ceux qui désiraient vous rendre hommage pour la façon si brillante dont vous avez conduit cette Conférence. Mais, étant donné que nous représentons un des pays de la sous-région de l'Afrique centrale dont le Cameroun fait partie, nous tenons à vous faire part, au moment où se termine cette Conférence, de la joie pour les îles de Sao Tomé-et-Principe de vous avoir revu ici à Rome après que vous ayez quitté Sao Tomé où vous venez d'exercer la fonction de représentant du PNUD. En tant qu'Ambassadeur de Sao Tomé-et-Principe à Rome et représentant permanent auprès de la FAO, je voudrais saisir cette occasion au sein d'une Conférence d'une des organisations des Nations Unies pour vous faire part de nouveau, au nom de mon gouvernement, de nos regrets de vous avoir vu partir et vous dire combien vous nous manquez.

Les résultats de votre séjour à Sao Tomé-et-Principe sont évidents, comme sont évidents les résultats de cette 23^{ème} session de la Conférence de la FAO que vous avez si brillamment présidée. Permettez-nous, pour conclure, de nous joindre aux autres délégations qui nous ont précédés, pour vous féliciter et remercier le Directeur général en lui rendant un hommage sincère pour la manière dont il continue à diriger notre Organisation.

SALEM ALLOZI (Jordan) (original language Arabic): Mr Chairman, Mr Director-General: On behalf of my country and on my own personal behalf I wish to express to you my most sincere thanks for the way in which you have conducted this Conference. I also wish to thank the Director-General of the Organization, Dr Saouma, for all the efforts that have made our Conference a success. You have mentioned all this in your statement, Mr Chairman. The Director-General has undertaken some very brave actions that have made our Conference a success.

I thank all those who have contributed to the success of our work and I believe that the implementation of the resolutions that we adopted will help resolve the problems we are confronted with, particularly in the Third World.

I wish to seize this opportunity to congratulate Mr Lassaad Ben Osman, the Minister for Agriculture of Tunisia, who was elected Independent Chairman of the Council. Thank you once again, Mr President, for the very positive outcome of this Conference.

Daniel KONAN YOMAN (Côte-d'Ivoire): La délégation de la Côte-d'Ivoire agissant par ma modeste voix, au nom de tout le Groupe africain qui est le vôtre, tient à vous présenter de façon toute particulière ses vives félicitations pour le travail efficace que vous venez d'accomplir en qualité de Président de la 23^{ème} Conférence de l'OAA. Cette Conférence aura connu un grand succès tant pour la haute qualité des débats que par les résultats significatifs et parfois sans précédent qui ont été enregistrés sous votre bienveillante et sage autorité.

Nous tenons à vous rendre hommage car l'OAA vient ici, au cours de cette 23ème session, d'adopter pour la première fois un Pacte mondial de la sécurité alimentaire, pour la première fois un Code de conduite pour l'utilisation et la distribution des pesticides, une résolution pertinente sur la peste bovine et aussi, pourquoi ne pas le dire, une grande résolution sur la situation critique de l'Afrique et les moyens d'y remédier. C'est là assurément un bilan jamais atteint par cette Organisation qui sous la houlette de son Directeur général, consacre près de la moitié de son budget à notre continent en développement, l'Afrique.

En tant que Camerounais, c'est également pour vous et par-delà votre personne, pour le Cameroun, votre beau et dynamique pays, pays travailleur, pays autosuffisant sur le plan alimentaire, c'est pour le Cameroun dis-je, un grand succès qui honore l'Afrique.

Nous tenons également en cette fin de Conférence à associer tous les vice-présidents élus à l'hommage que nous venons de vous rendre, M. le Ministre Yonke. M. le Président, M. le Directeur général, Mesdames, Messieurs, nous venons tous d'accomplir un travail utile et remarquable; puissent cet élan, ces efforts, cette conviction se traduire dès demain par des actes concrets de dévouement sans faille et par un sens du prochain qui, en ce 40ème anniversaire, doivent plus que jamais nous habiter. La délégation de la Côte-d'Ivoire et tout le Groupe africain renouvellent leurs remerciements à tous les pays donateurs qui, sous une forme ou sous une autre, nous ont aidés à faire reculer un peu plus la faim dans notre continent déchiré. Nous leur demandons amicalement de redoubler leurs efforts afin de permettre à tous les programmes de l'OAA d'être effectivement réalisés. Nous sommes certains que les quelques pays qui, à un titre quelconque, n'ont pas suivi le mouvement général en faveur du Pacte ou du budget, reconsidéreront leur position dans un esprit de coopération internationale, sans arrière-pensée, car il s'agit, avant tout du sort de millions et de millions de personnes.

Je voudrais conclure ici en vous renouvelant nos chaleureuses félicitations. Sachez que vos collaborateurs et vos frères à Rome sauront toujours représenter les intérêts légitimes de l'Afrique suivant en cela les instructions que vous nous avez données, vous, responsables politiques de nos Etats.

M. le Président, en attendant de vous revoir en septembre prochain à Brazzaville, à la faveur de notre Conférence régionale pour étudier ensemble les entraves et les remèdes au développement de la production alimentaire en Afrique sur la base du document que l'OAA est en train de réaliser en collaboration avec les experts africains qui arriveront à Rome dans quelques jours, nous disons à tous, bonne chance et bon retour dans vos pays respectifs.

Félix SABAL LECCO (Cameroun): Je voudrais tout simplement remercier toutes les délégations à cette Conférence d'avoir bien voulu vous porter, excellence, à la tête de la Conférence comme Président de cette 23ème Conférence générale de la FAO.

A travers vous, c'est une confiance accordée non seulement au Cameroun mais à toute l'Afrique. Je voudrais également remercier toutes les délégations de l'assistance constante et loyale et efficace qu'elles vous ont apportée durant cette Conférence, afin qu'elle soit un succès historique.

Je remercie particulièrement M. Edouard Saouma, Directeur-général de la FAO, qui, avec son équipe de techniciens, dynamiques et compétents, a été la chenille ouvrière de la réussite de la 23ème Conférence de la FAO, lui qui a toujours déployé un labeur acharné et un zèle louable pour la lutte contre la faim et la malnutrition dans notre continent, l'Afrique.

Je voudrais remercier le Gouvernement et le Peuple italien de leur hospitalité toute méditerranéenne, et de l'environnement psychologique remarquable dans lequel les délégués ont séjourné dans cette ville éternelle.

Je voudrais remercier les délégations des propos très émouvants et réconfortants adressés à notre compatriote, Son Excellence le ministre Jean-Baptiste Yonke, Président de la 23ème Conférence générale de la FAO.

Enfin, si l'on sait l'importance du rôle que le Conseil joue entre deux Conférences, ma délégation veut présenter ses sincères félicitations à l'éminent personnage qu'est S.E. Lassaad Ben Osman, Ministre de l'agriculture de Tunisie, pour sa brillante élection comme Président indépendant du Conseil de notre Organisation et nous voulons l'assurer de notre constante et loyale coopération durant sa Présidence.

Jacobo C. CLAVE (Philippines): We pull the curtains today for the 23rd Session of the Conference, of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

The 23rd Session was a special one. It coincided with the 40th Anniversary of the Organization. Three Presidents came to add great significance to the event.

His Excellency, President Alan García Pérez of Peru spoke to us. His Excellency, President Soeharto of Indonesia spoke to us. His Excellency, President Mitterrand of France spoke to us. Before them, His Excellency, President Cossiga of Italy spoke to us to usher in the 40th anniversary activities of our Organization. Other world leaders spoke to us through the printed word published in one of the FAO magazines.

Leaders of the world spoke to us, gave their views and perceptions, articulated to us the policies of their respective governments. I had hoped that their views, perceptions and policies - the substance of their speeches - would be contained in the final report of this Conference.

It is in my view ironic that this Conference has only minute references to their speeches in its Final Report. Another paradox resulting from the system, the practices and traditions of our Organization? Must we be eternally bound by these systems, practices and traditions? Must we not burst out of these traditions, systems and practices and with the dynamism that the contemporary world demands of us act according to the circumstances of new and different phenomena?

I have also noted, Mr Chairman, that the Ministers of Agriculture who were here suffer from the same treatment in the Final Report. We see in the Report no more than a minute reference that so many of them were here. It is as if they just pass by or came by to pay a courtesy call. And yet we all know that they had to find time to come with great difficulty, because of heavy workloads at home, because of the importance given by them to FAO. This is their Conference. The 23rd Session is their session.

Nothing is said in the Final Reports about their concerns, their nightmares, their perceptions, their views and visions. Yet these are the men and women who came from the field. 'These are the men and the women who know the conditions in the countryside. These are the men and women who drew their knowledge and wisdom from actual experience, experience in the field, not from the encyclopedia of treaties, declarations, recommendations and resolutions. They are not diplomats who can cite fine provisions of treaties, declarations and recommendations and resolutions. But their voices are fresh. The urgency of their voices is real.

It is tragic that we - the little ones, little ones compared to the Presidents and Ministers who were here with us - spent our time listening to our own voices instead of listening to their fresh voices, found ourselves debating the same phrases that we had debated many times before instead of harkening to their warnings and recommendations.

Think of ironies, of paradoxes. We have many of them here with us.

I will close, expressing the hope that this Conference would consider publishing a summary, an addendum or supplement to the final Report containing a summary of the substance of the speeches of our special guests - the Presidents of the four countries of Italy, Peru, Indonesia and France and the Ministers of Agriculture and Food who were here - expressing the hope that ways and means, a system, be devised for our Ministers to attend our sessions during the crucial hours, the period when decisions are made, instead of the rituals. With them participating in the decision-making, this Organization is assured that the decisions made here will be brought home to our respective governments - the Cabinet. We have to admit that we are way below them in the bureaucratic hierarchy of government.

I wish to assure this Conference of my country's faith and support for FAO, and consequently, my delegation will endeavour to constantly contribute its modest share for the strengthening of the Organization, and in making it an effective instrument 'that will guarantee the common welfare of our respective peoples and that will be responsive to their collective will.

I also wish to assure that in the performance of its task my delegation will welcome and engage in a free and open debate, and will be eager and willing to listen to all views and opinions. It is my view - a very strong one - that we should continuously labour with patience and diligence to establish a genuine and true consensus for our purposes, objectives and activities.

I am aware and I believe, Mr Chairman and distinguished Colleagues, that we live in a world of many voices, but our world is a one world and we must endeavour to make it so. In a world with many views the world must be one of spirit. Our great task is to bring forth this spirit and make it a living reality. 1/

LE PRESIDENT: Nous en arrivons véritablement à la fin; Il me reste une fois de plus à vous remercier sincèrement; et je remercie le Directeur général plus particulièrement pour l'excellent accueil qu'il nous a réservé pendant notre séjour dans les locaux de la FAO.

Je vous souhaite un excellent voyage, un bon retour à chacun d'entre vous pour ceux qui viennent des quatre coins du monde. Merci encore et au revoir.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Je déclare clos les travaux de la 23^{ème} session de la Conférence de La FAO.

The meeting rose at 13.00 hours

La séance est levée à 13 h 00

Se levanta la sesión a las 13.00 horas

1/ Statement inserted in the verbatim records on request.

